



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

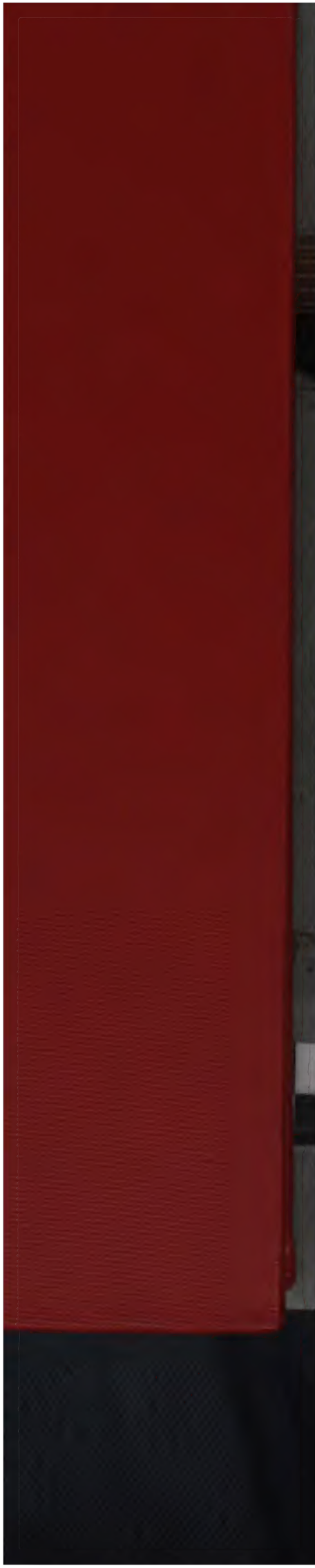
Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.  
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>







*ing east*  
*hapii*  
YORD UNIVERSITY  
LIBRARIES  
7 1972

LECTBA



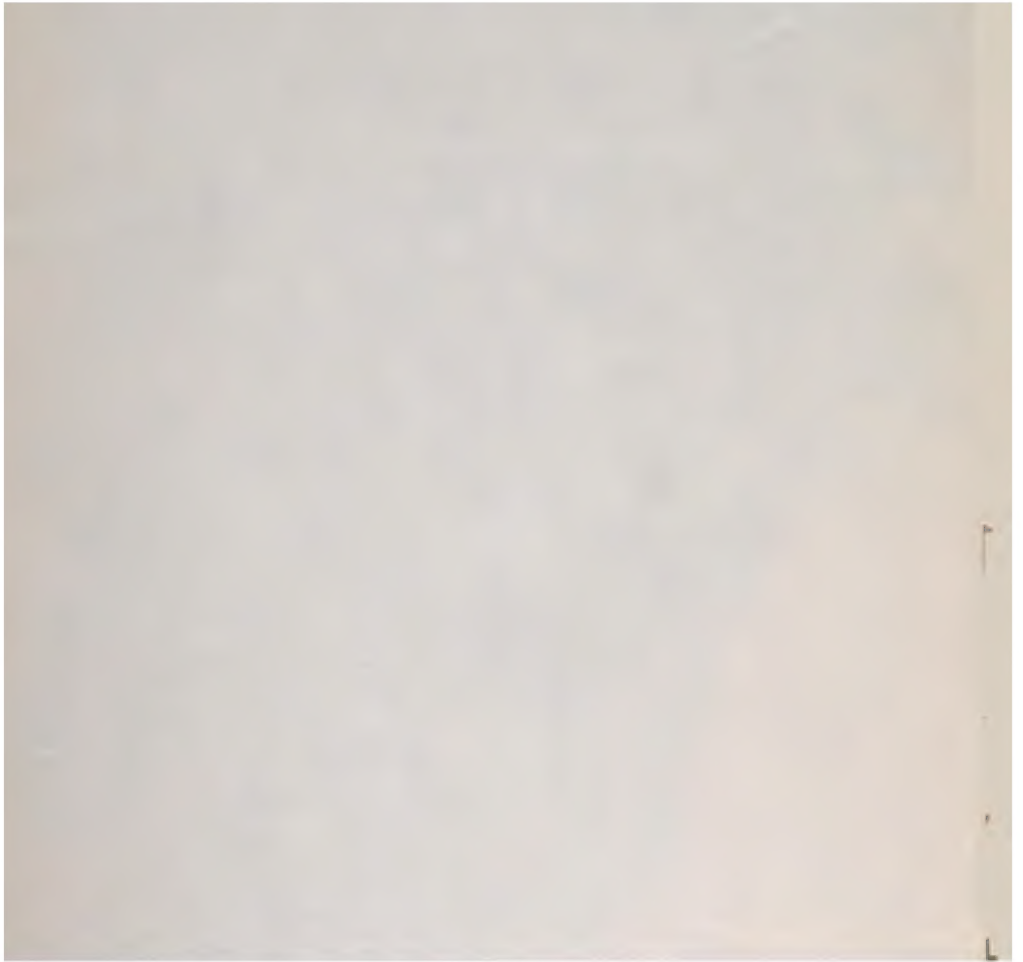
STILL  
NIXE

STILL  
NIXE

STILL  
NIXE

STILL  
NIXE







*Russkoe geograficheskoe  
obshchestvo. Leningrad  
Otdelenie etnografii  
Записки...*

**ЗАПИСКИ**

STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES  
JUN 7 1972

ИМПЕРАТОРСКАГО

**РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

*Section of Ethnography*  
ПО ОТДѢЛЕНІЮ ЭТНОГРАФІИ

ТОМЪ ПЯТЫЙ

V

ИЗДАНЪ ПОДЪ НАБЛЮДЕНІЕМЪ  
ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫХЪ ЧЛЕНОВЪ

О. В. МИЛЛЕРА и В. А. ГИЛЬТЕБРАНДА

С. ПЕТЕРБУРГЪ

1873

# ЭТНОГРАФИЧЕСКІЯ ИЗДАНІЯ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества:

## Этнографическій Сборникъ:

**Выпускъ первый, 1853, подъ ред. Н. И. Надеждина и К. Д. Кавелина. Ц. 1 р. 50 к.**

Собраніе мѣстныхъ этнографическихъ описаній Россіи: Сельцо Васильевское, Нижегородскаго уѣзда.—Сельцо Ульяновка, Лукояновскаго уѣзда.—Волость Покровско-Ситская, Мологскаго уѣзда.—Приходъ Станисловскій на Сити, Ярославскаго уѣзда.—Бытъ крестьянъ Тверскаго уѣзда.—Бытъ крестьянъ Нижнедѣвичскаго уѣзда.—Село Бобровка, Ржевскаго уѣзда.—Приходъ Остриинскій, Лидскаго уѣзда.—Село Кобылья, Новградъ-Волынскаго уѣзда.—Мѣстечко Александровка, Сосницкаго уѣзда.—Домашній бытъ Малоросса, Хорольскаго уѣзда.

**Выпускъ второй, 1854, подъ ред. К. Д. Кавелина. Ц. 1 р. 50 к.**

Собраніе мѣстныхъ этнографическихъ описаній Россіи: Село Давшино, Пошехонскаго уѣзда.—Село Липины, Каширскаго уѣзда.—Село Голуны, Новомихайловское, Новосильскаго уѣзда.—Бытъ Бѣлорусскихъ крестьянъ.

**Выпускъ третій, 1858. Ц. 1 р. 50 к.**

Бытъ о Русскихъ и ихъ соплеменникахъ: Слобода Трехъизбянская, Мѣльскаго уѣзда.—Бытъ Малорусскаго крестьянина, преимущественно тавской губерніи.—Замѣтки о западной части Гродненской губерніи.—Этнографическій взглядъ на Виленскую губернію.

**Выпускъ четвертый, 1858. Ц. 1 р. 50 к.**

Бытъ инородцахъ: О Карагассахъ.—Самоѣды Мезенскіе.—Богатыри Минусинскихъ Татаръ.—Курсъ буддійскаго ученія.—О религіи Черемисъ, Казанской губерніи.—Этнографическія замѣчанія о Лопаряхъ, Корелахъ, Самоѣдахъ и Остиахъ.

**Выпускъ пятый, 1862, подъ ред. Н. В. Калачова и К. Д. Кавелина. Ц. 2 р. 50 к.**

Бытъ описанія и матеріалы: Очеркъ этнографіи Русскихъ Евреевъ изъ путешествія въ Хиву.—Остатки Славянъ на южномъ берегу Чернаго моря.—Волжско-Днипскіе удѣльные крестьяне.—Города и бытъ крестьянъ Обоянскаго уѣзда.—Вельскіе свадебные обычаи.—Указатель.

Бытъ описанія и матеріалы: Сибирскіе дворяне и дѣти боярскіе.—Опись города Шушенца.—Опись того же города.—Рѣка Локня.—Изъ книги Козьмы Прутика.—Былины объ Иванѣ Грозномъ.—Стихъ о дѣвѣ.—Стихъ о 12 пятницахъ.—Молитва св. Іосафа.—Стихи о временахъ апостолскихъ.—Сказаніе о дѣвѣ.—Черты религіозности.—Права Молдаванъ.—Крестьянскіе права Тотемскаго уѣзда.—Обычаи въ Зарайскѣ.—Свадебные обычаи въ Ржевскомъ уѣздѣ.—въ Холмогорскомъ уѣздѣ.—Чертежъ З. Двины 1701 года, съ картою.



GN2

G74772

v.5

З А П И С К И

ИМПЕРАТОРСКАГО

РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ОБЩЕСТВА

АФИ

1877

БРАНДА





# **ЗАПИСКИ**

**ИМПЕРАТОРСКАГО**

**РУССКАГО ГЕОГРАФИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**


**ПО ОТДѢЛЕНІЮ ЭТНОГРАФІИ**

~~~~~  
**ТОМЪ ПЯТЫЙ**  
~~~~~

**ИЗДАНЫ ПОДЪ НАБЛЮДЕНІЕМЪ**

**ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫХЪ ЧЛЕНОВЪ**

**О. В. МИЛЛЕРА И П. А. ГИЛЬТЕБРАНДТА**

—  —  
**С.-ПЕТЕРБУРГЪ**

**Типографія Майкова, въ домѣ Министерства Финансовъ, на Дворцовой площади**

**1873**





## КАЛЕНДАРЬ ПО НАРОДНЫМЪ ПРЕДАНИЯМЪ, ВЪ ВОЛОЖИНСКОМЪ ПРИХОДѢ

(Виленской губерніи, Ошмянскаго уѣзда).

### I.

Должно сознаться, что преданія праздничныя исключительно спасли въ Западно - Русскомъ народѣ закваску православія и Русской національности. Объ этомъ можно судить по тому, что и католики простолюдины придерживаются такихъ праздниковъ \*) и постовъ и въ такіе дни, которые соотвѣтствуютъ святцамъ православной церкви и не чествуются католическимъ костеломъ.

Добавить ли къ тому еще, что времена праздничныя составляютъ для народа пока единственный способъ счета времени, потому что немногіе въ народѣ знаютъ названія мѣсяцевъ и счетъ чиселъ, но большею частію опредѣляютъ время такъ: „за двѣ недѣли до за-  
пустъ колядныхъ родилась Настуля, по Колядахъ \*\*) во столько-то дней сталъ паробокъ на службу, до Миколы за столько-то дней сѣялъ то-то, по Господѣ въ столько-то времени вышла за мужъ“ и т. п. Народная хозяйственная метеорологія тоже крѣпко связана со днями праздничными, съ которыми много соединено, въ извѣст-

---

\*) Православный народъ въ Западномъ краѣ характеристически называетъ себя «Русакми», — праздники свои — Русскими святками.

\*\*) О значеніи Колядь см. ниже.

ныхъ случаяхъ, разныхъ примѣтъ, суевѣрій, предразсудковъ, своеобразныхъ обрядовъ; потому что на народныя преданія наложили печать свою и окружающая среда католичества, и отжившее время уніи и даже обще-Славянская мифологія, хотя ничто не въ состояніи заглушить элементовъ Православія.

Какъ же народъ распредѣляетъ время праздниковъ по своимъ преданіямъ? Довольно замѣчательнымъ способомъ, такъ что, безъ всякихъ справокъ съ книгою, крестьяне, особенно пожилые, въ головѣ постоянно имѣютъ календарь на весь годъ, по которому никогда не ошибутся въ дняхъ даже самыхъ незначительныхъ церковныхъ полупраздниковъ—*присвятковъ*, по мѣстному выраженію. Я набрелъ на этотъ народный способъ веденія календаря по слѣдующему случаю. У насъ прежде былъ приходскій праздникъ въ день св. великом. Параскевіи, 28 Октября. Во время крѣпостной зависимости, когда крестьяне отбывали барщину, этотъ день считался рабочимъ, и потому напрасны были призывы пастырей на храмовой праздникъ. Такъ онъ былъ и оставленъ. Но съ прекращеніемъ крѣпостной зависимости, намъ, обоимъ священникамъ прихода, пришло на мысль возстановить праздникъ. Объявили мы заранее народу о днѣ праздника, пригласили ближайшихъ священниковъ къ сослуженію и въ наступившій день, при стеченіи народа, отходила уже утренняя служба (начинается въ 8 часовъ),— какъ вдругъ меня требуютъ къ больному за 8 верстъ. Я поѣхалъ, исполнилъ требу, но на обратномъ пути выговаривалъ своему подводу за то, что, несмотря на наши неоднократныя просьбы и предостереженія, они норовятъ требовать къ больному не въ будній день, но въ праздничный, когда много службы въ церкви; и вотъ я теперь рискую не попасть на обѣдню въ день своего храмового праздника.

„Это для меня горько, сказать я ему, развѣ ты не зналъ, что нынѣ день праздника нашей святой Параскевіи?“

— Да чему-жь я не зналъ, отвѣтилъ онъ, \*) мы *изъ вѣку* (испоконъ вѣка) всегда *святкуемъ Параску* (празднуемъ Параскевію).

---

\*) Я не буду выражаться по бѣлорусски. Только приведу самыя оригинальныя выраженія и, пожалуй, сохраню складъ простой рѣчи.

„Ой лжешь, должно быть; потому что у васъ не было обыкновенія собираться въ этотъ день на храмовой праздникъ.

— Можетъ гдѣ и не святковали, но наша деревня всегда святковала, и я тебѣ, *отчинку*, (отче) скажу, почему: — потому, видишь-ли, когда-то былъ такой *случай*, что за работою панскою, до этого самаго дня, одинъ хозяинъ у насъ не успѣлъ выорать своей *бульбы* (картофеля), то онъ въ этотъ день пошелъ съ волами на бульбище, хоть его сосѣди остерегали, что Параски день, — негодится. „*Ничимъ* (ничего), я *раздзеру* это свято“, сказалъ онъ и пошелъ *олешникомъ* (межъ ольховыми порослями); якъ вогналъ волю въ эту *журу* (чащу), то ни въ задъ имъ, ни впередъ, — рванулъ и *раздзеръ* волю на мѣстѣ. Вотъ съ той поры ни-ни не робимъ (не работаемъ) въ этотъ день“.

„Гмъ, да какъ же ты разсчитаешь, что въ этотъ именно день приходится Параскевинъ праздникъ?“ Я заподозрѣвалъ, что онъ ловко увертывается.

— Какъ? да вотъ какъ: отъ *Покровъ* (1-го (Окт.) *первая Параска* (14 Окт.) черезъ двѣ недѣли, *недопущая* дня. Коли Покровы въ *недѣлю* (въ воскресенье) то первая Параска чрезъ двѣ недѣли, — въ субботу, а отъ этой Параски *до другой Параски* (28 Окт.) тоже двѣ недѣли и тоже въ субботу.—

Признаюсь, меня, привыкшаго подчиняться печатному календарю, взумилъ такой находчивый способъ опредѣленія по памяти дней полупраздничныхъ; но теперь не до того было, а послѣ я поближе постарался познакомиться съ народными календарными преданіями. Впрочемъ справки мои у молодыхъ грамотѣевъ были напрасны; тѣ тоже привыкли подчиняться печатному календарю. „Да какъ же намъ угадать, говорятъ они; глянемъ въ книгу, то и знаемъ; коли крестикъ, чи курсивыми литерами написано, то значить праздникъ.“ Только пожилые хозяева, въ особенности бабы, ведутъ свой оригинальный счетъ времени, но тѣ чрезвычайно неохотно отвѣчаютъ на неудачно предложенные вопросы. Имъ страннымъ кажется, почему священникъ спрашиваетъ, когда онъ лучше ихъ самихъ знаетъ, когда какой праздникъ, да еще объ этомъ объявляетъ въ церкви; должно быть въ этомъ вопросѣ что-то кроется. Нужно разными



вопросами о томъ, какой зимы или весны ждать намъ,—затронуть народныя примѣты и преданія о праздникахъ.

„Послушай, такая-то, скажи, на какой недѣлѣ случится такой-то присвятокъ?“ Та удивленно посмотритъ и скажетъ: „не вѣдаю; я тикеля (только) то вѣдаю: *улій* (влѣй) *да вытши*.“ Рѣшительно откажется и потомъ въ сторонѣ кому либо намекнетъ: „батюшка съ мене жартуе“ (шутитъ). Я позову ее къ себѣ. „Ну, послушай, вѣрь, что спрашиваю не для шутокъ, но видишь-ли: разъ выхожу *въ недѣлю*, послѣ обѣдни, изъ церкви и слышу, какъ бабы говорятъ межъ собой: и почему это батюшка не наказалъ, что завтра свято?“ Какое, думаю, завтра свято, гляжу по книгѣ, что небольшой церковный праздникъ. Знаю я, что народъ привыкъ въ такіе дни праздновать, я бы приглашалъ приходить на службу.

— То правда, и меня *задзивило*, что батюшка на такой-то день и на такой-то не наказывалъ народу.

„Ну вотъ видишь, потому-то я и хочу собрать свѣдѣнія, чтобы знать, какіе здѣсь у народа почитаются дни за праздничные.“ Послѣ того она, пожалуй, не поскупится на отвѣты.

— Вотъ видишь-ли, скажу я въ восхищеніи, даже незначительные, церковные, чисто Русскіе праздники вы святкуете. И какъ это удержалось у тебя въ головѣ, когда приходятся присвятки? Сама ли ты это высчитала для своей памяти, или тебя кто научилъ этакъ высчитывать?

— Якъ-то сама? Это уже съ *предѣ часовъ* (издревле) *карта карцъ* *заказывае* (т. е. поколѣніе поколѣнію передаетъ).—

Какое мѣткое выраженіе о преемствѣ живущихъ преданій!

Впрочемъ такія преданія нельзя собрать отъ одного лица, тѣмъ болѣе, что однѣ деревни празднуютъ тѣ дни, которые не празднуются другими. Есть особые праздники надрѣчныхъ деревень, особые полевыхъ, особые пущевыхъ, особые рыболововъ, пчеловодовъ и т. п.

## II.

Вотъ какіе выводы передаетъ *карта карцъ* относительно опредѣленія дней праздничныхъ. Сообщу при этомъ кое что объ обычаяхъ народныхъ, связанныхъ съ тѣми днями.

Народъ ведетъ особый счетъ праздникамъ—тѣмъ, что, по выраженію его, *одного tydня пильнуюю* (держатся одной седмицы — непреходящіе) и такимъ, что *змѣняются* (преходящіе). Скажемъ сначала о подвижныхъ праздникахъ, зависящихъ, какъ извѣстно, отъ дня Пасхи.

Мѣсяцъ и число дня Пасхи крестьяне опредѣлительно сами обозначить не могутъ безъ объявленія священника о днѣ заговинъ; но судятъ, кромя того, по тѣмъ срокамъ, до какихъ только не отказываютъ имъ записать оглашенія о желающихъ вступить въ бракъ. Не то справляются у грамотѣевъ, по календарю печатному. Знаютъ только, что Пасха всегда празднуется послѣ *полни, ветошомъ*, (послѣ полнолунія, въ послѣднюю четверть), а заговинъ, что предъ великимъ постомъ, — всегда *молодзикою* (новолуніемъ). По связи съ этимъ, что заговинъ (сырны) приходятся молодикомъ, крестьяне судятъ о величинѣ мясоѣда, а съ тѣмъ вмѣстѣ и о срокѣ Пасхи, смотря по тому: если молодикъ придется *Колядами* (о Рождествѣ, серпокъ новол.), то считаютъ мясоѣда 8 недѣль а если молодикъ на новыи годъ, то мясоѣдъ долгій — 9 недѣль, съ масляною включительно.

Впрочемъ о величинѣ мясоѣда, болѣе или менѣе приблизительно, судятъ по мясоѣдамъ прошлаго года. Если, напримѣръ, прошлаго года числилось мясоѣда 6 недѣль (съ масляною, какъ считаютъ у насъ въ народѣ), то въ настоящемъ году мясоѣда придется 9 недѣль (безъ масляной 8) а въ слѣдующемъ, — только 7 недѣль (по церковному счету 6) и очень хорошо знаютъ, что мясоѣда въ 4 недѣли и меньше никогда не бываетъ. Разумѣется, заключеніе по мясоѣдамъ прошлаго года не всегда вѣрно, но приблизительно довольно вѣрно. Величины вѣдъ пасхальныхъ годовъ состоятъ только изъ 50, 51, 54 и 55 недѣль (см. у Хавск. III кн.); и хотя порядокъ слѣдованія ихъ самый измѣнчивый, но чаще всего случается что послѣ пасхальнаго года въ 51 недѣлю слѣдуетъ — въ 55 и послѣ того — въ 50 нед. Наприм. вотъ ближайшіе къ намъ пасхальные годы:

Пасхальн. годъ 18<sup>89</sup>/<sub>60</sub> въ 51 нед. 18<sup>90</sup>/<sub>61</sub> въ 55 нед. 18<sup>91</sup>/<sub>62</sub> въ 50 нед.

» 18<sup>92</sup>/<sub>63</sub> » 51 » 18<sup>93</sup>/<sub>64</sub> » 55 » 18<sup>94</sup>/<sub>65</sub> » 50 »

» 18<sup>95</sup>/<sub>66</sub> » 51 » 18<sup>96</sup>/<sub>67</sub> » 55 » 18<sup>97</sup>/<sub>68</sub> » 50 »

Оттого чаще случается, приблизительно, принимая, для круглаго счета, однѣ недѣли безъ лишнихъ дней, — что послѣ 6 или 7 недѣль мясоѣда слѣдуютъ 9 или 10 нед., а послѣ того 7 или 8 нед. вѣлочно съ недѣлею масляницы, какъ считаетъ у насъ народъ. Недѣля же масляницы потому идетъ въ счетъ недѣль мясоѣда, что крестьяне въ здѣшнемъ краѣ, подъ вліяніемъ Католичества, во время Уніи, приобыкли ѣсть мясное въ эти дни; и потому еще держатся этого отступленія, что здѣшняя мѣстность рѣшительно небогата пастбищами для скота и масло—продуктъ весьма дорогой. У иныхъ больныхъ крестьянъ нѣту ложки масла къ овсянкѣ. Точно также даже самая мелкая рыба — у насъ рѣдкость. Впрочемъ крестьяне *пущевые* (что въ лѣсахъ), тѣ въ масляницу не ѣдятъ мясного и строго это соблюдаютъ; потому что *про свой обиходъ* имѣютъ масло. Нѣкоторые семьи крестьянъ *полевыхъ* тоже соблюдаютъ постъ масляницы, по особому какому либо случаю или обѣту.

На масляной недѣлѣ никакихъ не водится особыхъ забавъ въ нашемъ народѣ; онъ не умѣетъ такъ повеселиться, какъ Велико-россы: ни качелями, ни катаніями не развлекается; приглашеній не дѣлаютъ другъ другу; блины тоже не составляютъ особенной принадлежности масляницы, потому что блины подаются на каждый, что называется, *богатый* столъ, ради праздничнаго случая. Конечно, крестьяне не упустятъ случая въ масляницу утѣшиться виномъ; впрочемъ нельзя сказать этого о большинствѣ. На заговѣнье обыкновенная ѣда, кромѣ блиновъ и разныхъ *стравъ* (блюды—кислое, прѣснаго), это: *верещака* (т. е. колбасы и солонина поджаренная, съ соусомъ и блинами), *кишки*, налитыя кровію свѣже-заколотаго бора, съ крупами и запеченныя, *сыканка* и т. п.

Въ великомъ посту на первой недѣлѣ очень мало причастниковъ. Можетъ быть, это потому, что прихожане, любящіе часто исповѣдываться, находятъ, что очень много времени оставалось бы отъ покаянія до Пасхи, еслибы на первыхъ недѣляхъ поста выполнить долгъ христіанскій. Съ третьей недѣли собирается до 500 человѣкъ причастниковъ.

Въ посту пробавляются самую нензисканною пищею, что сырое, что вареное: капуста, бураки, картофель, бобы, горохъ, овсяный

исель и пр. Въмѣсто постнаго масла затирается сырая конопля. Рѣдко кто имѣетъ насушенную въ печи, на соломѣ, рыбу, или медъ. Огурцовъ не солятъ.

Въ среду на четвертой седмицѣ великаго поста, такъ называемую въ народѣ *средопостіемъ*, а чаще—*крестцы*,—до полудня занимаются работою и въ это время дѣятельно хозяевами пекутся такъ называемые *крестцы*, т. е. пироги (рѣдко пшеничные) на крестъ сваленные, съ макомъ, медомъ, или, если скудно, съ коноплями. Почему этотъ день и пироги называются *крестцами*, неизвѣстно; вѣроятно, надо думать, потому, что, по церковному, недѣля эта называется *крестопоклонною*—въ честь креста. Пекутся еще въ этотъ день, кромѣ подобія крестнаго орудія, пироги на манеръ хозяйственныхъ орудій, такъ называемые: *соха*, *коса*, *серпы*; т. е. изъ тѣста зачинается пирогъ на подобіе сохи съ ярмомъ, полукруглой косы, серпа, *бороны*—пирогъ круглый, съ наложенными на немъ сверху маленькими пирожками, на подобіе рублевъ бороны. При этомъ мальчикъ попроситъ спечь ему *пужку* (кнутикъ) и ему спекуть долгій, *милованенькій* пирожокъ: пускай, молъ, каждый свогнѣ тѣшится.

Послѣ полудня народъ рѣшительно не работаетъ въ честь достигнутаго средопостія и тогда столъ бываетъ почище, съ селедкой, водкою, пивомъ и т. п. Замѣчательно, что часто случающійся объ эту пору Еврейскій праздникъ „Шуримъ“ тоже почему-то называется Евреями и крестьянами — „жидовскіе крестцы“. Многіе Евреи, по невѣжеству, думаютъ, что этотъ праздникъ у нихъ потому называется крестцами, что въ оное время Аманъ задумалъ Евреевъ приневолить къ принятію Христіанства (за 470 слѣшкомъ лѣтъ до Христа).

Въ вербное воскресенье народъ является въ церковь съ огромными пучками вербъ, яловца (можжевельника) и т. п. Мальчики постегиваютъ другъ друга вербочкою, говоря: „не я бью, верба бьетъ, за тыдзень (за недѣлю) великъ день“. Первый разъ выгоняютъ скотинку въ поле непременно вербочкою.

Въ *чистый четвергъ*, по народному названію, иначе въ великій, считаютъ нужнымъ до-дня подмести хату, чтобы все лѣто блохъ не было, мыть голову, чтобы цѣлый годъ чистая была, а кто въ

этотъ день осмѣлится съ утра выкупаться въ прорубкѣ, по морозу, то вѣрятъ, что тотъ не будетъ боленъ во весь годъ. Къ вечеру, сумерками, въ этотъ день народъ издревле привыкъ въ огромномъ числѣ собираться на чтеніе евангелій св. страстей. Не участвовать въ этой службѣ считаетъ каждый непростительнымъ. Не смотря на болото, мужики, дѣвки верхомъ на лошадяхъ прискачутъ къ церкви. Выходъ къ чтенію евангелія нѣсколько паръ братчиковъ сопровождаетъ съ зажженными свѣчами и всѣ, кто ни есть въ церкви, слушаютъ евангелія со свѣчкою въ рукахъ. Бдѣніе оканчивается почти къ полуночи.

На выносъ плащаницы въ крѣпостное время никто не собирался. Въ послѣднее время нашими неустанными усиліями народъ привязался и къ этому обряду; даже въ память своего освобожденія отъ крѣпостной зависимости приобрѣлъ богатую плащаницу—въ выраженіе своихъ чувствъ благодарности къ Богу и Государю. Теперь къ выносу плащаницы народъ стекается во множествѣ, за-  
• благовременно.

Въ великую субботу, еще утромъ, у многихъ крестьянъ вся стряпня къ Пасхѣ окончена. Обыкновеніе устроить *святцонае*, т. е. освященный пасхальный столъ изъ плотныхъ холодныхъ кушаньевъ, повсемѣстно въ Западной Россіи. Разнообразіе святцонаго у крестьянъ ограничивается пшенинымъ куличемъ (у многихъ самымъ чернымъ), хлѣбными *лепешками* \*), жаренымъ поросенкомъ, кускомъ жареной говядины или телятины, жаренымъ пѣтухомъ; а изъ пущевыхъ охотниковъ многіе припасаютъ себѣ на этотъ случай кое-что изъ мелкой дичи. Все это укладываютъ въ *лубку* (овальный коробъ изъ коры) въ которой поросенокъ со вздернутыми къверху ножками и непремѣнно съ хрѣномъ во рту занимаетъ самое видное мѣсто; тутъ же полагаютъ колбасъ, свѣжаго сыру, горшечекъ масла, горсточку соли и нѣсколько яичекъ, окрашенныхъ лукомъ, древесною корою, или березовыми почками, цвѣтомъ дремн (подснѣжника). Всегда кладется одно обобранное яичко и съ такими лубками выжидаютъ, въ субботу, приѣзда священника, для

---

\*) Изготовленными, впрочемъ, про бѣдныхъ.

освященія. Священникъ на своей подводѣ, по заранѣ объявленному маршруту, объѣзжаетъ отдаленные уголки своего прихода и надъ выставленными въ рядъ лубками читаетъ молитвы, окропляетъ брашна и уѣзжаетъ себѣ въ слѣдующую деревню, надѣленный отъ каждой лубки *волочечнымъ* (вращеннымъ яичкомъ) и *куракомъ* (булочкою черного хлѣба въ 2 фунта, для рабочихъ).

На пасхальную заутреню народъ изъ дальнихъ деревень стекается заблаговременно и еще съ вечера можно замѣтить цѣлыя толпы пилигримовъ съ закинутыми на плечи праздничными сапогами, башмаками и др. нарядомъ.

Въ прежнее время, до мятежа, ночью являлись подъ окнами хоры *волочечниковъ*, являвшіеся за волочечнымъ (т. е. пасхальнымъ яичкомъ) съ усердными пѣснями въ честь хозяевъ и дѣточекъ ихъ. Вотъ нѣкоторыя изъ этихъ пѣсней:

- а) **Господарю (хозяину) и госпо- Нашъ даръ невеликъ, дзверьми не-**  
**дынѣ (хозяинѣ).** **ходзинѣ,**  
 Ой чи дома, пане господарю? Презъ окно шне (дается).  
 Ой *виножь, вино зеленое.* Почальничку по дзесятничку (гривнѣ),  
 А хочъ дома не окажется, А мѣхоншу по три грошу;  
 Ой *виножь, вино зеленое.* А музыцѣ горязя доля,  
 (Припѣвъ этотъ за каждымъ стихомъ Горкая доля,—кварту горѣлки,  
 повторяется). Сыру на тарелку, пирогъ на закуску.  
 Въ козловые боты обувається, Господиня! твоя рѣчь —  
 Пойдзе въ поле жито глядзѣць,— Сквородку— въ нечь, а по слонину,  
 На горѣ похилилося (такъ густо), въ клѣць.  
 Въ долині въ трубы повилоса;  
 Часто, густо на небѣ звѣзды, б) **Мальчину (положимъ Оединькѣ).**  
 Часцѣй, гусцѣй на нивѣ копки, (ко- Ой у поли межа (прип. Ой *виножь,*  
 па—60 сноповъ). *вино зеленое.*)  
 О дай, Боже, въ добромъ здоровьи  
 До дому звозиць, въ торпы зложиць. Перезъ тую межу куна бѣжиць; (или  
 О дай Боже—въ торпѣ прикладно, соколъ)  
 На току молотно, въ орудзѣ (закро- А молодой Оединька мѣциць,  
 мѣ) присыпно, Мѣциць, хоче куну забиць,  
 Въ млынѣ примольно, въ дзѣжи (ква- Мѣциць, мѣциць, хоче застрѣляць.  
 шнѣ) подыходно, Стала-жь яна у его просицися:  
 Въ печи румяно, на столѣ сытно, въ Молодзенькій Оединька,  
 семьи зладно. Не бій мене, не стрѣлай мене.  
 Пане господарю, не томи гощей, на- Ой якъ будзешъ женитися,  
 дари бардзѣй, Буду я тобѣ въ отгодзѣ (отслужу),  
 Невелимъ даромъ, битымъ таларомъ; Въ великой пригодзѣ, —





ныхъ трехъ дней великаго праздника, въ среду, почитаемую *радогою*, ради бѣдствій отъ града, тоже не работаютъ. Въ четвергъ—кермашъ \*) на базарѣ,—тоже не до работы: кто скотъ покупаетъ, кто продаетъ, кто вымѣниваетъ, кто выводитъ на показъ знахарю жеребятъ, или телятъ, поглядѣть во рту, обречены ли они дескать, судьбою на сѣдѣніе волкамъ? Крестьяне и Евреи то и дѣло гарцуютъ на испытываемыхъ лошадяхъ. Въ пятницу, какъ первую вообще послѣ важнаго праздника, народъ воздерживается работать, какъ говорятъ старожилы: „дзѣля (ради) церкви“. Такихъ пятницъ въ году празднуется мѣстнымъ народомъ нѣсколько. А именно: первая послѣ праздника Рождества Христова, пятница на масляной, на свѣтлой недѣлѣ \*\*), *третья* пятница послѣ Пасхи, *пятая* пятница послѣ Пасхи, такъ называемая *радобойная или ледоватый дзень*;—среда и пятница послѣ Пятидесятницы и *десятая* пятница послѣ Пасхи, называемая *дзесетухою*.

Трудно добраться у народа объясненія, почему эти пятницы такъ почитаются. Нѣкоторые помнятъ, что прежде *кермашами* были въ эти пятницы, но Евреи успѣли съ панскою дворнею переложить ихъ на четвергъ, потому что въ пятницу наступающій праздникъ шабаша не позволялъ имъ пользоваться, до поздняго времени, торговлею. Кермаша же въ пятницу были, какъ говоритъ народъ, *дзѣля церкви*, потому, якобы, что въ пятницу освящали старенькую церковь. Я же думаю, что еще потому основаніе было для кермашей въ пятницу, что „слово *пятница* есть переводъ Греческаго имени—*Параскева*, коимъ названа великомученица по случаю рожденія ея въ день пятницы, который родители ея особенно проводили въ постѣ (ради страданій и смерти Господа). Произнося *Параскева*—это Греческое имя великомученицы, Русская Церковь соединяетъ съ нимъ и переводъ его на нашемъ отечественномъ языкѣ, потому что этотъ переводъ усвоенъ имени великомученицы согласно съ толкованіемъ, какое она сама дала, на Греческомъ

---

\*) Одводневная ярмарка.

\*\*) Суевѣріе примѣнило къ этой пятницѣ празднованіе и для того, чтобы слюна не текла у воловь.

языкъ, своему имени, предъ своими мучителями, которые спрашивали ее о значеніи его“. (Дни Богосл. Дебол. I, 442).

Въ честь того, что имени *Параскевы нареченная пятницы* посвящена Воложинская церковь, по документамъ, въ 1710 г., и были устроены, съ давнихъ временъ, ярмарки въ тѣ пятницы, которыя слѣдуютъ послѣ важныхъ праздниковъ и въ которыя народъ до сего дня не позволяетъ себѣ работать, особенно въ *пятую* пятницу и *десятую* послѣ Пасхи.

Къ слову должно сказать, что народъ сильно привязанъ къ церкви св. Параскевіи, потому что на памяти его три беспощадныхъ пожара истребили все почти мѣстечко кругомъ церкви, не тронувъ ея. Послѣдній пожаръ, истребившій въ мѣстечкѣ до ста слишкомъ строеній въ 1865 г., былъ на нашихъ глазахъ, и отъ пламени, истребившаго домъ въ 30 шагахъ отъ церкви, перенеслись сильнымъ вѣтромъ искры надъ столѣтнею тесовою крышею церкви и зажгли строенія католическаго монастыря.

Въ случаѣ спасенія отъ пожара прихожане первую жертву подносятъ къ иконѣ св. великомученицы и на церковь смотрятъ съ благоговѣніемъ. Церковь эта въ нынѣшнемъ году зачислена приписною, потому что намѣсто ея построена новая деревянная церковь во имя св. равноап. Константина и Елены и кромѣ того недавно перестроенъ на церковь обширный великолѣпный каменный костелъ, по поводу присоединенія болѣе 950 душъ къ православной паствѣ.

О поминавленіи на Радоницу скажется послѣ.

Въ Оомину недѣлю, по народному на *проводы* (т. е. препровожденіе праздника), какъ извѣстно, раздается въ церкви *артось*. При этомъ рѣшительно нельзя соблюсти порядокъ; иногда приходится раздавать артось на погостѣ, во избѣжаніе давки. Въ прежнее время удавалось слышать, какъ вдругъ опѣшитъ какую нибудь крестьянку православный:— „ты-жъ католичка, чего сюда идешь; небось не дадутъ этаго въ костелѣ“.

Само собою, что въ зависимости отъ пасхи считаютъ въ народѣ, на 6-й недѣлѣ въ четвергъ, праздникъ Вознесенія, по мѣстному выраженію: *Вишествіе* (на небо). Въ этотъ день, изъ года въ годъ, одна деревенька въ 2-хъ верстахъ всегда приглашаетъ къ себѣ крестный ходъ изъ самой церкви.

Слѣдующій праздникъ Пятидесятницы называютъ въ народѣ: *Самуга* (потому что до него проходить отъ Пасхи 7 недѣль). Это тоже, что *Семика*.

Народъ приносить на этотъ праздникъ цвѣты въ церковь; ставить березки здѣсь тоже въ обычай. На другой день праздника болѣе чѣмъ въ другое время благословляется браковъ, потому что хозяйка имѣютъ въ виду настоящее время косы и жатвы, когда семьянинъ нуженъ. Вечеромъ этого дня настаетъ такъ называемое *пастушковое свято*. Пастухи тогда выпрашиваютъ у хозяевъ сало, яйца, пирогъ и на почлегъ, при кострахъ огня, устраиваютъ *балекъ*, т. е. пекутъ яичницу, пьютъ водку, рѣзвятся и ликуютъ.

На слѣдующей, 9-й недѣлѣ отъ Пасхи, въ четвергъ празднуется такъ называемый народомъ *девятникъ*. Мѣстная, Западно-Русская церковь тогда торжественно празднуетъ „достопамятное воссоединеніе униатовъ съ православною церковью“ и полагается въ этотъ день крестный ходъ, совершаемый и у насъ. Въ этотъ день тоже ставятся березки, для украшенія церкви, а прихожане приносятъ съ собою къ службѣ *земле*, т. е. цвѣты, вѣнки травъ, которые прячутъ къ Иванову дню. У Католиковъ тогда торжество Тѣла Христова.

На слѣдующей 10-й недѣлѣ отъ Пасхи, въ пятницу, какъ уже было сказано, называемую *дзесятою*, народъ не работаетъ *а-ни-та* (нпскольго) въ нашемъ приходѣ, въ честь церкви *Параскевы пятницы*. Впрочемъ и въ другихъ мѣстностяхъ дзесятуха празднуется ради града и это должно приписать бывшему вліянію (вѣроятно запугиванію градомъ и громомъ) почтенныхъ Іезуитовъ, которые на этотъ день воздѣляли самый торжественный свой Іезуитскій праздникъ: *Sanctissimi Cordis Jesu* (свят. сердца Іисусова). Въ честь сердца Іисусова существовали даже женскія католическія общины изъ мірянъ, которыя обязаны были носить пхаплеры (парамоны) и возобновлять ежегодно обѣты дѣвства и т. п.

Теперь относительно чествованія дней подвижныхъ слѣдуетъ еще сказать о Петровомъ постѣ. Какъ извѣстно, продолжительность его зависитъ отъ ранней или поздней Пасхи. Если постъ болѣе, въ народѣ выражаются—*Тройци большая*, если меньшій—*Тройца меньшая*. Къ сожалѣнію, у насъ прихожане не всѣ въ

положенное время заговляются передъ Петровымъ постомъ. Крестьяне *пищевые и рѣчные* весь постъ постятъ по уставу церкви, а нѣкоторые только постятъ двѣ послѣднія недѣли до Петрова дня. Это должно приписать неимѣнію рыбы, и даже конопли, въ это время, и работамъ полевымъ. Впрочемъ непощеніе нѣкоторыхъ дней вѣлось вѣками, черезъ унию; но и то должно сказать, что во время соблюдаемаго поста и больной не рѣшится оскоромиться и довольствуется самою скудною пищею. А пища въ Петровомъ посту обыкновенно хлѣбъ съ лукомъ и квасомъ, овсяная млта \*) и т. п.

### III.

Перехожу теперь къ днямъ *неподвижныхъ* праздниковъ и полупраздниковъ (присвятковъ—дней церковныхъ.)

Хотя священникъ всегда объявляетъ о днѣ важныхъ праздниковъ, но въ головѣ крестьянина дни эти имѣютъ свои сопоставленія, а зависимо отъ нихъ сопоставляются менѣе важные дни присвятковъ. Народъ не знаетъ, въ какія они числа мѣсяца полагаются, но опредѣляетъ срокъ ихъ по тому, *какою они тѣдня пильную по Колядахъ* (какой недѣли держатся послѣ дня Рожд. Христ.) и крестьяне знаютъ заранѣе впередъ, сколько еще недѣль до такого-то праздника. А въ какой день недѣли онъ случится, объ этомъ судятъ по днямъ прошлогодняго счета; они помнятъ, что прошлаго года такой то праздникъ былъ, положимъ, въ понедѣльникъ, стало быть въ нынѣшнемъ году будетъ во вторникъ. Въ случаѣ високоса, когда переступаетъ такой счетъ черезъ день, то о високосѣ, или, по здѣшнему, о годѣ *переступномъ* или *прибышномъ* судятъ по тому, въ какой день придется праздновать „Сороки“ (40 Севаст. мучен. 9 Марта), такъ какъ это первый мартовскій присвятокъ, слѣдующій послѣ прибышоваго дня 29-го Февраля. Коль

---

\*) *Млта* (иначе толокно) готовится такимъ образомъ: овесъ заливъ водою, парятъ горячими каменьями въ ушатахъ, потомъ сцѣживаютъ на рѣшето, сушатъ въ печи, толкутъ въ ступѣ, подсѣваютъ и мелютъ на муку. Эту-то муку употребляютъ въ пищу, заливъ холодною водою и замѣшавъ гуще или рѣже.



скоро *Сороки* припались не въ тотъ день, въ который слѣдовало бы ожидать ихъ сряду, послѣ прошлагодняго термина, но днемъ позже,—стало быть годъ переступный и уже днемъ позже придутся всѣ слѣдующіе за симъ праздники.

Начнемъ съ праздника Рождества Христова, какъ такого неподвижнаго въ числахъ дня, отъ котораго зависятъ всѣ сопоставленія, по народнымъ счисленіямъ, неподвижныхъ праздниковъ.

На примѣтѣ у народа, что въ какой день недѣли случится праздникъ Рождества Хр. (положимъ въ воскресенье),—въ тотъ же день придется Новый годъ, день мучен. Агаѳи и, если не високосный годъ, то въ тотъ же день—Юрія весенняго, Юрія осенняго, Спасъ и Покровъ. По молодому на Коляды, какъ уже говорено, примѣчаютъ о величинѣ мясоѣда.

Наканунъ Рождественскаго праздника, вечеромъ (въ сочельникъ) устроится по домамъ *кутья* изъ нѣсколькихъ постныхъ блюдъ, примѣрно: селедки, верещаки, изъ селедки съ лукомъ и *полискою* (соусомъ), олатокъ (лепешекъ жаренныхъ въ постномъ маслѣ), крупника кислаго, овсянаго киселя, *трупцы* (толченнаго ячменя) съ сытомъ. Ъдутъ на подостланномъ подъ скатертью сѣнѣ, въ память того, что Христосъ родился въ ясляхъ на сѣнѣ.

Рождество Христово, по простонародному—*Рождество*, а чаще *Коляды*; хотя послѣднее слово—происхожденія языческаго, но употребляется въ смыслѣ—*святки*. *Колядовать* значитъ—славить, *коляду дать*—надарить ради праздника Христова колбасою, хлѣбомъ, лопаточкою. Колбасы и кишки составляютъ необходимую принадлежность коляднаго стола. Колбасу и лопаточку несетъ, кто имѣетъ усердіе, и въ церковь на пользу причта; съ колбасою да хлѣбомъ отправляютъ и слугъ, оставляющихъ службу обыкновенно на другой день праздника (день св. Іосифа), послѣ даннаго обѣда. Это самое хлопотливое и пренепріятное время для хозяевъ. Въ одинъ день, въ одно время и, очень нехстати, праздничное, повсемѣстно слуги требуютъ расчета и покидаютъ службу; рѣдко которые остаются на прежнемъ мѣстѣ.

Каждому паробку и дѣвкѣ дорога тогда свобода пожуровать на *трищатъ*, а пока о хлѣбѣ насущномъ нечего заботиться, потому что, въ случаѣ отхода, слуга снабжается отъ хозяина булкою хлѣ-

ба, по крайней мѣрѣ фунтовъ въ 20, 30,—къ тому же колбасою, кускомъ солонины. Встрѣчныхъ, по булкамъ хлѣба, еле тащимымъ, можно узнать, кто вольная птица, еще не нанятъ. Слуги тогда себѣ цѣну знаютъ и потому ужасно тароваты на честь и угожденіе со стороны хозяевъ, которые, такъ сказать, должны домогаться неотступными просьбами услугъ ихъ.

За ними погоня производится, съ утра, по всѣмъ корчмамъ, и тамъ, какъ на биржѣ, совершаются всѣ сдѣлки, не безъ участія Евреевъ, при чемъ иной разъ выпрашивается отсрочка на нѣсколько святочныхъ дней погулять на игрищахъ. Многіе хозяева среднего класса и арендные владѣльцы остаются на эти дни безъ души въ людской и принуждены бываютъ сами поить свой скотъ и прибѣгаютъ къ посредничеству факторовъ Евреевъ въ наймѣ слугъ. Иной разъ слуга и станеть на службу, а на другой день улепетывается. А книжечки отъ него нечего требовать; съ условіемъ на книжечкѣ никто не пойдетъ служить.

На *игрища* собираются преимущественно паробки, хлопцы и дѣвки въ корчмы, гдѣ при звукахъ неистово пилюющей скрипки, молодежь оттошываетъ свои, самые незатѣливые, танцы, въ которыхъ хлопецъ выказываетъ всю свою размахистость и удалъ вскидываніемъ ногъ; ангажированная же болѣе скромно, подъ тактъ, съ ноги на ногу то поднимается, то опускается, какъ утка.

Для разгульныхъ колядныхъ дней имѣются разныя пѣсни, напр.:

„Пошла Коляда колядючи,	„Перешла селъцо,—достала яйцо,
„За ей дѣвки жебруючи,	„Перешла другое,—згубила и тое,
„Одна просиць, другая носиць.	„Перешла треще,—згинула сама.
„Покинь просиць, цыжеко носиць,—	„Отъ и Коляда!

На канунѣ новаго года устраивается *жирная кутья*, иначе называемая *щедрухою*. Тутъ то и наступаетъ элементъ мифологическій, обще-Славянскій—гадать. Особенно дѣвки гадаютъ о своемъ замужествѣ—разными приемами. Наприм. каждая кидаетъ собакамъ оладки (лепешки) и чью первую онѣ схватятъ, та и надѣется прежде выйти за мужъ. Или подымается дѣвка нести *беремя* дровъ (бремя, сколько захватить), сбросить ихъ и считаетъ: если окажется полѣнъ четное число—*до пары*, то быть ей въ парѣ, подъ вѣнцомъ, а нѣтъ,—оставаться въ одиночествѣ. А то еще дѣвки, по

истинному выражению, *ополоаюць черевники*, т. е. наберутъ полныя ночевки (корытца) башмаковъ и вытряхиваютъ ихъ, какъ пшеницу, отъ пыли; чей прежде башмакъ вытряхнется, та и надѣется прежде выйти за мужъ. Болѣе зазорныя невѣсты подходятъ къ окнамъ подслушивать, чтò прежде будетъ произнесено въ хатѣ: „бывай здоровъ, прощай“, или,—„сядь, посиди“. Если первое, то примѣта хорошая,—придется оставить отца, родимую хату и итти замужъ; если же сверхъ чаянія послышится, какъ нетерпѣливая мать въ хатѣ вдругъ прикрикнетъ на своего неугомоннаго шалуна: „да сядь, кабы ты макомъ сѣлъ“,—то подслушивавшая, какъ опшаренная, удираетъ отъ окна, предется дескать—сидѣть въ дѣвкахъ.

Въ навечеріе Богоявленія многіе имѣютъ обыкновеніе съ посудинами приходитъ въ церковь за водою, которая въ народѣ такъ и называется *Иорданскою*. Воду эту хранятъ въ продолженіи цѣлаго года, какъ такую, которая не портится; на тощакъ пьютъ ее, особенно больные. До самаго вечера этого дня многіе ничего не ѣдятъ. Вечеромъ ѣдятъ такъ называемую *бѣдную кутью*, т. е. самую скромную, постную. Въ день Богоявленія (Крещенія) собирается громадное множество народа,—шествующаго съ крестнымъ ходомъ на *Иордань*, устроенную на ключевомъ водоемѣ и здѣсь, еще въ продолженіе освященія воды, уже многіе стоятъ на готовѣ, съ отпущенными на бичевкѣ жбанами, чтобы изъ подъ животворящаго креста, погружаемаго въ воду, набрать освященной струи.

На 6-й недѣлѣ отъ Коляды, праздникъ Срѣтенія зовется народомъ: *Громницы*. Это уже вліяніе Католичества, которое въ этотъ день установило освящать восковыя свѣчи, зовомыя по костельному: *громницами*, на томъ основаніи (какъ значитъ въ катехизисѣ Іезуита Лонцкаго, 1748 г., издан. Виленск. Академіи) „что громъ оный силу бѣсовскую, дабы не вредила громами, молніями, проливными дождями и градомъ, легко низводимыми, по допущенію Божию, чародѣями или волшебницами“. Народъ съ своей стороны вѣритъ, что такія свѣчи полезно употреблять для отогнанія вѣдьмъ отъ коровъ, къ которымъ оны, дескать, въ видѣ жабъ подползаютъ, взбираются по ногамъ къ выменамъ и высасываютъ молоко. Но громничная свѣча, прилѣпленная къ косяку хлѣва, недопускаетъ

вѣдьмъ до таковыхъ операций и слѣды безсильной злобы ихъ остаются на изгрызенномъ воскѣ свѣчи.

Конечно самое приличное употребленіе освященныхъ свѣчей—въ часъ исхода умирающаго—имѣетъ разумное основаніе, и потому православные священники не отказываются прихожанамъ въ день Срѣтенія освѣщать свѣчи, хотя и стараются объяснить народу, что приличнѣе всего, на случай исхода, сберегать свѣчи, съ которыми слушаются въ чистый четвергъ евангеліе св. страстей и крестной смерти Господа.

По внушенію правосл. пастырей обычай приносить громажны выводится.

За три дня до Срѣтенія считается въ народѣ присвяткомъ день подъ именемъ *Василія да Григора* (трехъ святителей, 30 Янв.) а въ три дня послѣ Срѣтенія празднуется присвятокъ *Агаѳи*, приходящійся въ тотъ же день недѣльный, что и прошлое Рождество Хр. Въ день Агаѳи приносятъ къ освященію хлѣбъ, натыканный кусками соли, по выраженію народа *помощный* (полезный) *коротъ*, которой этотъ хлѣбъ „*зачепливаютъ на рожки, какъ уроковъ не боялся*“. Въ случаѣ пожара бросаютъ этотъ хлѣбъ или въ огонь, чтобы потухъ, или въ чистое поле,—чтобы туда направился вѣтеръ. Обыкновеніе освящать хлѣбъ Агаѳи усвоено отъ католиковъ и, не извѣстно почему, не выводится.

На одиннадцатой недѣлѣ отъ Коляды считаютъ присвятокъ подъ именемъ: *Сороки* (40 Севаст. мучен. 9-го Марта) и, если не въ високосъ, то они придутся въ тотъ же день недѣли, что и Срѣтеніе. Это праздникъ преимущественно пчеловодовъ. На Сороки дѣлаютъ клецки изъ тѣста и бросаютъ въ варъ. Изъ 40 клецокъ одну утромъ съѣдаютъ и, если морозъ, то находятъ, что еще 40 морозовъ будетъ. Мальчики утромъ выходятъ босые на дворъ и стараются черезъ стреху (кровлю) перебросить 40 тресокъ; если удачно перебросать, то, дескать, будетъ удача на находку птичьихъ гнѣздъ, что чрезвычайно интересуетъ пастушковъ.

На слѣдующей 12-й недѣлѣ отъ Коляды празднуется присвятокъ преимущественно надрѣчныхъ крестьянъ и рыболововъ,—день св. *Алексѣя*, въ который собирается къ исповѣди болѣе 500 душъ. На примѣтъ у народа, что если Сороки на 11-й недѣлѣ были, по-

ложимъ, въ четвергъ, то на 12-й—придется день Алексѣя въ пятницу, а на 13-й недѣлѣ—Благовѣщеніе въ субботу.

Настоящій весенній у народа день—*вешняю Юрія*. Уже наканунѣ съ вечера на улицѣ *призываютъ* весну пѣснями: „да поможи, Боже, весну заспѣваці, и лѣто закликаці, на теплое лѣто и на буйное жито, на ядренистое и на волосистое“ и проч. Праздникъ Юрія (23 Апрѣля) считается на 17-й недѣлѣ отъ Рожд. Христ. и на томъ днѣ недѣли, если не високосъ, въ который приходилось Рождество. Въ Юрьевъ день соблюдается крестьянами строжайше постъ за скотину. На силу я могъ убѣдить когда-то, что по поводу Пасхи въ Юрьевъ день грѣшно и не прилично поститься. Но уже во второй день праздника непремѣнно отностятся, если случится на ту пору день Юрія; или хоть одно лицо въ хатѣ заставятъ непремѣнно отпостить. Съ Юрьева дня начинаются, по требованіямъ, обѣдни за хозяйство и молебны Св. Георгію, съ молитвою изъ большого требника, за стадо скота. Въ самый день Юрія раненько крестьяне обходятъ нивы съ пирогомъ, водкою, седедю; мужчины обтыкаютъ межу восточнами, береженными отъ Пасхальнаго стола, если это въ Пасхальную седмицу; молодича, выпешшая той зимы въ хату замужъ, покрываетъ всходы ржи полотномъ (что, мимоходомъ сказать, дѣлаетъ она опять надъ первымъ сжатымъ снопомъ), а дѣвки, иной разъ приглашенныя нарочно *пѣть Юрія*, обходятъ ниву съ пѣснями. За тѣмъ на границѣ поля пьютъ и закусываютъ въ честь покровителя своихъ стадъ и хозяйства.

Вотъ одна изъ пѣсень, записанная мною:

„Юрій! вставай рано,  
Отмыкай землю,  
Выпускай росу  
На теплое лѣто,  
На буйное жито,  
На ядренистое,

На колосистое;  
Людзямъ на здоровье,  
Паномъ на змиренье;  
Паномъ пановаць,  
Жидомъ арендоваць“.

Затѣмъ выкликаютъ хозяина — «выходить на улочку» и жаляютъ ему

«Пиво робиць, — сына жениць,  
«Горѣлку гнаць, — дочку замужъ даваць.

На 20-й недѣлѣ отъ Рожд. Хр. весьма уважается Николинъ день (9-го Мая), а наканунѣ Николина дни, 8 Мая, чествуется, по вы-



раженію народному, *Никоминъ бацько* (отецъ; разумѣется здѣсь Ап. и Ев. Іоаннъ Богословъ). Въ день Николая пастухи и ночлежники устраиваютъ на ночлегѣ *балекъ* (пирушку), какъ и въ день Сошествія Св. Духа.

На 26-й недѣлѣ отъ Коляды празднуется день *Ивана Купалы*. На канунѣ этого дня, ночью, крестьяне, бывало, раскладывали костры огня (чему потворствовали нерѣдко помѣщики) и чрезъ эти огни прыгали, кругомъ плясали, пѣли пѣсни, большею частію *брѣдэюшки* (непристойныя), по сознанію самого народа. Въ эту ночь простонародье особенно находится подъ обаяніемъ мнѣческаго. Наприм. въ народѣ вѣрятъ, что въ эту ночь можно найти цвѣтъ папоротника и съ нимъ клады, а если пролежать въ папоротникѣ, то говорятъ, что можно все знать тогда, чтó на свѣтѣ дѣлается; „но кто-жь его улежиць“,—наивно сознаются. Вѣрятъ, что въ эту ночь особенно шныряютъ по свѣту вѣдьмы, оборотни и вся нечистая сила и многимъ людямъ чудилось даже, будто они слышали на свои уши, какъ въ эту таинственную ночь, подъ пѣсню ночлежниковъ, скакала невидимкою, очевидно,—*бланий* (слово, неизвѣстно почему, соответствующее—*нечистому*, не хорошему; *бланое* дитя—негодное); потому что, въ общему ужасу, слышно было, какъ чтó-то такое „взбѣжало на мостикъ, стучало, топало, щелкало, плескало и потомъ завертѣлось въ лѣсу, ажно лоза ломалась и—ночлежники присмирѣли“.

Теперь, съ распространеніемъ грамотности и съ освобожденіемъ отъ крѣпостной зависимости, обычай бѣснованія въ ночь Купалы отчасти выводится, потому что скупѣ стали и на дрова и не изъ чего раскладывать костры.

На Ивановъ день, по повѣрью, солнце *играетъ* при восходѣ, т. е. будто прыгаетъ, двоится, разбѣгается; но никто этого не видѣлъ, „*бо нельзя мядзныць*“—какъ замѣчаютъ при этомъ; дескать солнце *не велиць, кляне*,—„вы, дескать, люди, цѣлый годъ по сороку разъ играете, дайте мнѣ поиграть хоть одинъ разочекъ“. Гораздо болѣе заняты крестьяне въ этотъ день тѣми мѣрами, которыя принято тогда принимать противъ навожденія вѣдьмъ и нечистой силы. И для того втыкаютъ тогда надъ окнами и дверями избы вѣтки дубовы, рябины, осины, крапивы. Въ цѣревы къ

обѣдѣ приносятся огромные вѣнки и пуки зѣлія, сохраняемаго еще съ девятникова дня, къ освященію, съ цѣлію покурить отъ *переполоху* (испуга), боли, уроковъ и т. п. У избѣ выставляются, на длинныхъ шестахъ, вѣнки, и этими вѣнками въ первый день праздниковъ: Рождества, Пасхи, Пятидесятницы, выметають хату, чтобы не было въ хатѣ зарокъ на дѣтей.

На 27-й недѣлѣ отъ Рождества—праздникъ *Петра*. Въ этотъ день многіе, ради постнаго сбереженія, усердствуютъ приносятъ въ церковь сыра и хлѣба на пользу причта. Въ три дня послѣ Петра празднуется, по народному прозванію, *Петрова matka*—(мать; это, по святцамъ, положеніе ризы Пресв. Богородицы, 2-го Іюля). Въ этотъ день, несмотря на страдную пору косьбы, прихожане не отваживаются работать. Въ народѣ ходитъ преданіе, что одинъ хозяинъ, въ разрѣзъ съ прочими, рѣшилъ косить, сказавъ: „зарѣжу я Петрову матку“ (т. е. съ косою буду праздновать)—„Якъ же стало ему рѣзать животъ, то рѣзало, ажъ покуль неза-рѣзало; такъ іонъ и померъ“.

Вотъ для образца двѣ пѣсни, пѣваемыя на Купалѣ и Петра:

- «Боже мой! Да у—въ городѣ гардовница \*), Боже мой!  
» Цяжка дзѣцюкамъ Петровица, Боже мой!  
» Идзице, дзѣціотця, гарду рваца, Боже мой!  
» Лягчей будзе Петра ждаца, Боже мой!  
» Рвали гарду, не вырвали, Боже мой!  
» Ждали Петра, не приждали, Боже мой!  
» Рѣчка, по рѣчцѣ челвочекъ плыве, Боже мой!  
» Да у—въ томъ челночку бѣлый молайчикъ, Боже мой!  
» Кудзерки чеше, перечешуе, Боже мой!  
» Плывице кудры до моей милой, Боже мой!  
» Послухайце, что мила говориць, Боже мой!  
» «Чи вспоминае, чи проклинае», Боже мой!  
» » Охъ милый мой, глумилъ мной, Боже мой!  
» » Сѣялъ полынъ на моемъ сердцѣ, Боже мой!  
» » Да клялъ огни на моихъ плечкахъ, Боже мой!  
» » Робилъ скрипки зъ моихъ ручекъ, Боже мой!  
» » Увязывалъ коня до моихъ восока, Боже мой!  
» » Пушалъ рѣчки зъ моихъ очекъ“ Боже мой!

---

\*) *Гардовница, гарда, гардѣвка*—растеніе, полезно дѣйствующее, по рассказамъ людей деревенскихъ, противъ парывопъ, коклюша и пр. Кажется, это—мальва курчаволистная (*Malva crispa, Slaz*).

- «Боже мой! Милая моя! неправда твоя, Боже мой!  
» Я сѣялъ полынѣ у чистомъ полѣ, Боже мой!  
» Я клалъ огни у ширинѣ бори, Боже мой!  
» Увязывалъ коня у бѣлой березѣ, Боже мой!  
» Я пушалъ рѣкѣ криничныя (ключевыя), Боже мой!  
» Я робилъ скрынки изъ бѣлой липки“ Боже мой!

*На Петра.*

- «Боже мой! Петрова ночка невеличка, Боже мой!  
» Я молодзенька не доспала, Боже мой!  
» Не доспала, шнуры сукала, Боже мой.  
» Сукала шнуры едвабные, шелковые), Боже мой!  
» Я—й сему тому запродавала, Боже мой!  
» Своему милому дорого давала, Боже мой!  
» Сему тому на заспѣжки (запонки), Боже мой!  
» Своему милому на подвязки, Боже мой.

На 30-й недѣлѣ отъ Рожд. Хр., за 5 дней до Борисова дня, въ тотъ же день недѣльный, чтѣ и праздникъ Петра,—приходится праздновать память св. прор. *Или*, весьма чествуемую народомъ. Въ этотъ день въ народѣ непремѣнно ожидаютъ грозы, во время которой, полагаютъ, *Илія* ѣздитъ по небу. За семь дней до за-пустъ (заговинѣ) Спасовыхъ чествуется день *Бориса и Глѣба*, въ который крестьяне не позволяютъ себѣ работы тяжелой, какъ-то пахать, жать. Многіе носятъ не только имя Бориса, но и прозываются по фамиліи Борисомъ. Въ слѣдующій день послѣ Бориса чествуется св. Анна (успеніе св. Анны, 25 Іюля). Въ этотъ день многіе въ приходѣ считаютъ долгомъ отправиться за верстѣ 15, въ Вилейскій уѣздъ, въ приписную церковь, находящуюся въ урочищѣ *Острово*, Хольхельскаго прихода, въ которой почитается чудотворная икона; и тамъ побывавъ у исповѣди, жертвуютъ по 20 копѣекъ на поминовеніе.

Заговляются въ Спасовъ постъ, въ свое время, спустя недѣлю послѣ Бориса, въ тотъ же день недѣльный. *Спасъ* (Преображеніе, 6 Авг.) приходится, если не високосъ, въ тотъ же день недѣльный, чтѣ и минувшее Рождество Христово, а до слѣдующаго праздника Рождества Хр. отъ Спаса считаютъ ровно 20 недѣль. На Спаса приносятъ къ освященію фрукты, а въ особенности мѣшечекъ сѣмянъ ржи на посѣвъ.

Праздникъ Успенія называютъ въ народѣ: *Спленіе*, а чаще— *Госпожа первая* или *пречистая*. Это братскій праздникъ. Отъ *первой Госпожи* до *Госпожи второй* или *Госпожки* (Рождество Пресв. Богородицы, 8 Сент.) считаютъ 3 недѣли, а отъ *Госпожки* до *Покрововъ* (1 Окт.)—тоже 3 недѣли приблизительно. На Успеневъ день многіе, ради постныхъ сбереженій, приносятъ въ церковь сыръ и хлѣбъ на пользу причта. Въ этотъ день та особенность соблюдается, что съ давнихъ временъ, послѣ крестнаго хода отбираются, на серединѣ церкви, у аналоя, братскіе взносы двухъ родовъ. Постоянные братчики вносятъ по 20 коп., съ отмѣткою въ братской книгѣ, а остальные прихожане кто 3 коп., кто 5— на поминовеніе, въ пользу братской суммы. Въ слѣдующій день (Нерукотворен. образа) служитъ братская обѣдня. Еще одна заздравная обѣдня за братство совершается въ свѣтлый понедѣльникъ, а двѣ заупокойныя братскія службы совершаются на Раѣоницу и спустя недѣлю послѣ Димитрія.

Не лишнее кстати сказать нѣсколько словъ о Воложинскомъ братствѣ, хотя рѣшительно не имѣется письменныхъ въ тому документовъ. Объ этомъ братствѣ написалъ статью мой совмѣстникъ по приходу, Воложинскій благочинный священ. Антоній Адамовичъ. Онъ полагаетъ, что Воложинское церковное братство основалось около 1683 г. „По крайней мѣрѣ въ этомъ году явилась неотразимая потребность въ существованіи подобнаго братства въ м. Воложинѣ. Это былъ роковой годъ для Воложина. Въ этомъ году владѣлецъ этого мѣстечка, богатый помѣщикъ Службо, строитель здѣшней православной церкви, измѣнилъ вѣрѣ отцовъ своихъ, оставилъ Православіе и перешелъ въ Латинство. Находясь въ городѣ Минскѣ на сейминахъ, онъ былъ увлеченъ ксензами Бернардинами въ религіозный споръ, вышелъ изъ терпѣнія и, въ припадкѣ гнѣва, убилъ одного бернардина. Страшась казни за убійство, принялъ Римско-Католическое исповѣданіе, обязался построить Латинскую каплицу въ м. Воложинѣ и содержать при ней на свой счетъ нѣсколько ксензовъ Бернардиновъ. Такимъ образомъ нечаянно, негадано, явилась въ Воложинѣ, среди Православнаго народонаселенія, Латинская каплица и „Латинскіе ксензы Бернардинъ, пустившіеся всячески уловлять

„Православныхъ въ Латинскія сѣти. Прежде всего совращены были ими люди дворовые, а отъ нихъ напизмомъ начали заражаться и деревенскіе жители. Люди православные встревожились, сомкнулись въ тѣсный кружокъ, чтобы успѣшнѣе отстаивать свои отеческія преданія. Такимъ образомъ возникло при церкви Св. Параскевіи братство“.—

Замѣчательный фактъ совращенія Служки, воеводы Троцкого, заявленъ самими Бернардинами въ изданной ими книжицѣ объ освященіи Воложинскаго костела; но полагать должно, что братство основалось или позже,—во время построенія Параскевievской церкви (въ 1710 г.), или гораздо раньше 1683-го года, именно въ тѣ дни, когда еще Служко не противодействовалъ Православію, но напротивъ искалъ оплота для Православія въ братствѣ, къ которому, вѣроятно, по современной ревности многихъ знатныхъ поборниковъ Православія, и самъ принадлежалъ. Иначе чѣмъ объяснить — вѣроятно, несамовластно же присвоенное, но дарственное право — варить, ко дню братскаго праздника, медъ и пиво и продавать ихъ въ этотъ день богомольцамъ, — какимъ пользовались братчики въ прежнее время? Братчики, кромѣ заботы о благолѣпіи церкви, считали своею обязанностію, въ прежнее время, строго слѣдить за нравственностію въ приходѣ и за такіе проступки, какъ любодѣяніе, съ разрѣшенія настоятеля, наказывали виновныхъ на колокольнѣ ударами веревки отъ колокола. Призрѣніе бѣдныхъ и погребеніе умершихъ, въ особенности неимущихъ, составляли также заботу братства. И до сихъ поръ существуетъ *братскій* (деревянный) *домъ*, т. е. богадѣльня (теперь заново отстроенная) при церкви. Въ ней имѣются чистая комната для пріема причта и посѣтителей, и помѣщенія для трехъ призрѣваемыхъ семействъ, исправляющихъ рабочую службу при церкви. Хоругви считаются принадлежностію братства и зовутся на языкѣ народномъ: *братствомъ*, по отношенію къ тому, что на крестныхъ ходахъ большею частію хоругви и свѣчи несутся братчиками и приобрѣтаются на счетъ братства. Въ случаѣ похоронъ братчика, пожертвовавшего отъ себя особо хоругвь, — нерѣдко ставятъ эту хоругвь въ изголовьи могилы, на время, пока опущенный гробъ не засыпанъ. Призрѣваемые въ *братскомъ* домѣ надѣляются въ из-



истинные заупокойные дни, отъ приношеній прихожанъ, такимъ количествомъ хлѣба, соли, колбасъ, лопатокъ, что имъ хватаетъ на весь годъ. За это они, кромѣ службы церковной, должны тогда же, при подачкѣ, проговорить за упокой диктуемыхъ именъ молитвы и отъ себя пожеланія съ принятыми для сего причитываніями. Объ этомъ упомяну въ своемъ мѣстѣ.

Ровно чрезъ двѣ недѣли послѣ Успеньева дня, и въ тотъ же день недѣльный, чтѣ и Успенье, празднуется народомъ, въ строгомъ постѣ, — Усѣновеніе главы Предтечи.

За два дни до праздника Рождества пресв. Богородицы нѣкоторыми только мѣстностями прихода чествуются такъ называемые въ народѣ *Чуды* (*чудо* св. Архистрат. Михаила въ Хонѣхъ, 6-го сент.) Этотъ день для многихъ памятенъ тѣмъ, что нерѣдко случается, по выраженію крестьянъ, въ этотъ день такой сильный вѣтеръ, что *верне озерады, съ бобомъ и горохомъ*, (опрокидываетъ рѣшетки, устраиваемыя для провѣтриванія сноповъ.)

Рождество Пресв. Богородицы (8 сент.) зовется въ народѣ *Госпожкою богатою*, потому что у хозяевъ собрана уже къ тому времени пшеница и ради этого пекутъ великій пирогъ. Послѣ этого дня сѣвба озимаго хлѣба считается поздною (особенно, какъ думаетъ народъ, если уже у Евреевъ вколоченъ рабиномъ колъ на дворѣ моленной школы, какъ сигналъ для начатія построекъ вущей.)

Черезъ недѣлю (14 сент.) наступаетъ праздникъ Воздвиженія, на языкѣ народа — *Здвиженье*. Нѣкоторые крестьяне въ этотъ день не остерегаются заниматься работою. Очевидно, это должно приписать тому, что прежде помѣщики не признавали этого праздника, ради рабочаго дня барщины, но постъ, соблюдаемый въ этотъ день даже Католиками простолюдинами, доказываетъ остатокъ уваженія къ дню. — „Постите ли въ этотъ день, спросилъ я у одной католички. — А какъ же, разъ только неосторожно забѣлила я горшки молокомъ въ этотъ день, отвѣчала она, — то курицѣ тогда жь голову такъ потцало подъ дзверима. Зъ гетой поры сцерегуся скоромниця.“

За 5 дней до Покрова чествуется день *Ивана* (Богослова, 26 сентября).

*Покровъ* (1 окт.), по мѣстному выраженію, приходятся въ тотъ

же день недѣли, чтѣ и минувшее Рождество Хр., если только не високосъ. Отъ *Покрового* считаютъ въ народѣ 12 недѣль до праздника Рождества, именно 6 недѣль до Филиппова поста и 6 недѣль поста. Отъ *Покрового* считаютъ до первой *Параски* (14 окт.) двѣ недѣли *недопущая дня*, а отъ этой до другой *Параски* (28 окт.) тоже 2 недѣли, и въ тотъ же день она придется, чтѣ и первая.

Еще въ Октябрѣ *заморозками* чествуется *Мартинъ* (кажется, 12 окт.) Это такъ называемое *мельниково свято*. Мельники *пьютъ тогда на камени юртку* (на жерновѣ водку). Такое же свято мельниково соблюдается и въ апрѣлѣ.

На 4-й недѣлѣ отъ Покрова, за два дня до другой *Параски*, чествуютъ *Дмитра* (Димитрія Солунск., 26 окт.). Задолго до Дмитріева дня начинаются въ церкви поминовенія усопшихъ, особенно совершаемыя въ Дмитріеву субботу и спустя недѣлю послѣ Димитрія (на слѣдующій день послѣ чествуемыхъ народомъ *Космы и Даміана*), когда совершается и братская заупокойная обѣдня. Въ дни этихъ поминовеній каждый хозяинъ приходитъ къ своей службѣ съ кошелемъ черезъ плечо, откуда достаетъ разныя подаванія и надѣляетъ кусками хлѣба, сыра, колбасъ и проч. призрѣваемыхъ въ богадѣльнѣ дѣдовъ, бабъ и цѣлыя толпы нищихъ, усаживающихся рядами въ притворѣ и на паперти церковной. Тотъ, кто подастъ, приговариваетъ: „помяни, дѣду, или бабко, такую-то душечку“, положимъ Янукову, на чтѣ нищіе и *итималыи* (чтѣ въ богадѣльнѣ) отвѣчаютъ молитвами повседневными, съ причитываніемъ своей импровизаціи.

Вотъ одна изъ такихъ импровизацій, записанная свящ. Адамовичемъ:

Помяни, Боже,  
Янукову душечку  
При асныхъ свѣчахъ,  
При голосныхъ звонахъ.  
Допроводъ, Боже,  
Янукову душечку  
До раю свѣтлаго,  
До неба святаго!  
Нѣхай тамъ ена  
Со святыми почиваецъ,  
Цабе доуго поджидаетъ,

Здоровемъ подкрѣпляютъ,  
Рогатствомъ надѣвляють.  
А ты, человѣку,  
Во у всемъ твоємъ вѣку,  
Будъ милоспивымъ,  
Всегды справедливымъ.  
Будъ къ добру скорымъ,—  
Ня будзешъ хворымъ!  
Ня спій доуженько,  
Уставай раненько,  
Ходи у церкву часценько.

Молись гораченько  
До Бога милого,  
До Миколая старого,  
До Юрья святого,  
До Госпожи дзѣвцы,  
До Параски менченицы,—  
Ка бѣ дали намъ змилованье,  
Пономъ упомантанье,

На свѣцѣ замиранье,  
Злидня (\*) успакаенье.  
А царю—крѣпосць-славу,  
На усю яго дзержаву!  
Ка бѣ дни были красные,  
Соунинкомъ ясные,  
Лѣдзячки пагодливые,  
У мѣру дождливые.

Заупокійная служба и подаванія убогимъ составляютъ собственно церковную сторону поминовений и отбываются прихожанами, когда посвободиѣ, а домашнюю составляетъ устроенный въ извѣстный срокъ, съ разными обрядами, поминальный столъ, сlying въ это дмитровское время исключительно подъ именемъ *Дзѣды*, или еще иначе *Хавтуры*. *Обходзиць дзѣды* значить кушать въ память предковъ; слово же *хавтуры*—носитъ характеръ языческой тризны, извѣстной у Жмудиновъ-Литовцевъ подъ именемъ *Хавтурось*, у которыхъ, вѣроятно, по сосѣдству заимствовали это слово и Бѣлоруссы. Для *дзѣдовъ*, т. е. поминальныхъ столовъ, наступаетъ время собственно послѣ Дмитріева дня и существуютъ большею частію четыре срока: *перыѣ дзѣды* начинаются въ четвергъ послѣ Дмитріева дня, *вторыѣ дзѣды*—въ субботу послѣ того же дня; *третьи*—въ воскресенье, *четвертыѣ* и послѣдніе въ субботу, передъ рождественскими заговинами. Каждая деревня, даже каждая семья имѣетъ свой день изъ этихъ сроковъ, соблюдаемый каждый годъ неотмѣняемо. Ко дню своихъ *дзѣдовъ* крестьяне приглашаютъ заранѣе родственниковъ и сосѣдей на хавтуры, и послѣ неугомоннаго стряпанья во весь день, вечеромъ наступятъ обряды дзѣдовъ. Прилѣпляется восковая свѣчка хотъ къ стѣнкѣ, отпираются окно и двери для свободного пропуска почившихъ духовъ, и заранѣе приглашенный грамотѣй, умѣющій пѣть церковныя надгробныя пѣсни и молитвы,—начинаетъ пѣть, а всѣ ему подпѣваютъ, какъ умѣютъ. Послѣ молитвы садятъ на почетномъ мѣстѣ не хозяина, которому нужно хлопотать около

---

\*) Злидня—подъ этимъ разумѣется злая, горькая доля, воплощенная, по легендамъ, въ образѣ старой, злой и противной женщины, и преслѣдующая бѣднаго человѣка, коимъ удалось ей завладѣть. Грозное значеніе этого слова миновалось, и усваивается вообще злочинцамъ, бездѣльникамъ.

гостей, но самого уважаемого родственника, или ужьющего начинать общія молитвы; возлѣ него справа *на заслонѣ* (т. е. съ боку стола на скамьѣ) усаживается баба, гостыя, коей обязанность—отливать ложкой на уголь стола изъ каждаго подаваемого блюда, прежде чѣмъ стануть имъ угощаться, по *дробинцѣ изъ травы* (по немножечку навару и кусочку мяснаго), кромѣ блюдъ *коровникъ* (т. е. молока, сыра и т. п.). Это крошечное угощеніе удѣляется для почтенія почившихъ предковъ и остается оно нетронутымъ на скатерти черезъ всю ночь. Блюдо на этомъ вечерѣ подается у бѣдныхъ до семи, а у богатыхъ до одиннадцати и болѣе, но всегда съ *мишкою* (т. е. нечетное число). Примѣрно 1-е блюдо—горохъ съ маковымъ молокомъ, 2-е крупникъ (отваръ) кислый съ грибами или рыбою. Первые два блюда должны быть постныя. 3-е блюдо—капуста кислая съ говядиною, 4-е—крупникъ прѣсный, всегда съ пѣтухомъ или курицею и всегда цѣльною, т. е. неразрѣзанною на порціи, но конечно потрошеною. 5-е—юшка изъ свиного мяса и непременно съ свиною головою (хоть поросенка, если бѣдные). 6-е — верещака изъ колбасъ и солонины съ соусомъ и блинами. Когда хозяева незажиточны, то къ этимъ блюдамъ, въ качествѣ послѣдняго, присоединяется 7-е блюдо, непременно каша (кутья), а если зажиточны, то столъ продолжается, примѣрно, въ слѣдующемъ порядкѣ: 7-е блюдо—жаркое изъ говядины, 8-е—макаронъ (лапша) съ молокомъ или масломъ; 9-е—сыръ въ маслѣ; 10-е—молоко кислое; 11-е—каша ячная, съ масломъ, или саломъ; каша—непременно послѣднее блюдо и затѣмъ—молитва. Включается иной разъ въ эту программу яичница, сѣканка, или что нибудь другое, и тогда выходитъ блюлъ 13-ть. Само собою, что горѣлка (водка) и пиво составляютъ принадлежность стола.

Послѣ такихъ *дзядовъ* у одного хозяина, гости отправляются по приглашенію къ другому, а потомъ и къ третьему, и такія церемоніи тянутся до зари. На вопросъ: ужели гости наѣдаются всего предлагаемаго, умный человѣкъ отвѣтитъ: „не хай (пусть) Богъ крещѣнаго крые (избавитъ) отъ этого. Сразу ѣдятъ, а потомъ — по крышечкѣ (крошечкѣ); только ласка (угожденіе) хозяину дѣляется.“ Впрочемъ бывали случаи опаснаго обжорства. Самое слово *хастуры* стало у крестьянъ синонимомъ обжорства. Крестьяне

часто подтруниваютъ надъ тѣмъ, кто шляется по хавтурамъ, дескать только и смотреть того, гдѣ бы натрескаться. Слово *дзѣды* часто употребляется иронически, въ смыслѣ поживы; ну теперь дзѣды курамъ, говорятъ, когда выпадетъ курицамъ счастливый случай поживиться разсыпаннымъ зерномъ. Гдѣ чувствуется нечистый воздухъ, — такъ и замѣтять: “что это у васъ, дзѣды?...”

Кромѣ известной поры дзѣдовъ, соблюдаются поминальные обычаи, но уже въ меньшей степени (впрочемъ, тоже съ отливаниемъ угощенія на уголь стола): — а) въ мясопустную субботу, б) вечеромъ передъ *Радоницею* (такъ и зовутъ), в) въ субботу передъ Сѣмухою (Пятидесятницею) и г) въ субботу передъ Димитріевымъ днемъ, которая зовется уже *поддзѣдкомъ*. Очевидно, дни эти соблюдаются по преданіямъ Правосл. церкви. Новопреставленные покойники поминаются на третій день (*третини*), на *шестини* (сорокусть, на шестой недѣлѣ послѣ кончины) и въ день годовщины, по преданіямъ церкви. Тогда тоже устраивается столъ, но чаще всего, на встрѣчу дню смерти, т. е. не числу мѣсяца, но дню въ недѣлѣ. Случись въ этотъ день постъ, все мясное готовится, ставится на столъ, отливается на уголь; но или не ѣдятъ того дня изъ этого стола, или ждутъ до пѣтуховъ. Впрочемъ на это есть множество условій; если наприм. новая хата еще не освѣщена и не отпразднованы *входчины* (новоселье), то пока нельзя устроить поминальнаго стола.

Отъ *Косьмы—Даміана* спустя недѣлю, въ тотъ же день седмичный, празднуется Михайловъ день (8 Нояб.). Отъ Михайлова дня спустя недѣлю и недопущая дня,—заговинны; а отъ заговинъ, спустя недѣлю, въ тотъ же день, чтѣ и заговинны, празднуется по народному названію: *Святая Богородица* (введеніе во храмъ Пресв. Богород., 21 Ноября).

На 2-й недѣлѣ рождественскаго поста особенно чествуется день *Юрія осенняго* (26 Нояб.), приходящійся въ тотъ же день недѣльный, чтѣ и Юрій весенній. Почему этотъ день особенно чествуется? Известно, что по святцамъ подъ 26 Ноября значится: „освященіе храма св. великомуч. Георгія, иже въ Кіевѣ, у златыхъ вратъ св. Софіи“. Поводъ къ установленію этого празднованія подало слѣдующее событіе: „Ярославъ, по окончаніи и освященіи Софійскаго

храма (1037 г.), положили построить монастырскій храмъ въ честь своему ангелу, великомуч. Георгію. Строеііе храма плю неуспѣшно; работниковъ было мало, отъ того что опасались, не лишиться бы платы за работу для князя; добрый князь „повелѣ возити кунн на возѣхъ въ комары (подъ своды) золотыхъ воротъ и возвѣстивъ людемъ на торгу, да возьметъ каждо по ногатѣ (12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к. сер.) на день“. Работниковъ явилось множество и храмъ оконченъ. Митрополитъ Иларіонъ освятилъ его въ 26 день Ноября и уставиъ, чтобы 26 день Ноября былъ послѣ того ежегоднымъ праздникомъ св. Георгія“ (Истор. Рус. Церкви Преосв. Филарета § 17. М. 1859 г.) Относитъ ли поэтому празднованіе сего дня въ Западно-Русскомъ народѣ ко временамъ Ярослава Мудраго, установителя этого праздника, который часто дѣлалъ походы противъ Ятвяговъ и заселялъ ихъ область и большую часть Литвы Русскимъ народамъ; или къ тому обстоятельству, что осенній Юрьевъ день служилъ нѣкогда срокомъ для отхода крестьянъ отъ землевладѣльцевъ? Но благословеніе къ этому дню Западно-Русскаго народа замѣчательно.

На 5-мъ днѣ послѣ Юрія, въ день Андрея, дѣвки постылый день до заката солнца, и воздерживаются говорить. Рѣсѣютъ коноплю и ленъ на прорубѣхъ, или колодезѣхъ, приговаривая: „Дай Боже знаць, съ кимъ вѣкъ коротаць“,—и послѣдъ кто пріспится.

На 5-мъ днѣ послѣ Андрея чествуется день *Варвары* особенно надрѣчными деревнями, чтобы, дескать, скотъ не вваливался въ воду и не топился. Этотъ день считали родъ рождественскимъ *средопостіемъ*, какъ *крестицы* въ посту. Въ этотъ день Варваринъ ѣдятъ *вареники* изъ тѣла мака, медомъ, или коноплею, варенные, или печенные.

Черезъ день глубоко уважается праздникъ *зимнюю Анны*, который придется въ дняхъ недѣльныхъ позже днемъ отъ дня весенняго; наприм., если весенній былъ во вторникъ, то зимній въ среду; такъ запримѣчено народомъ.

Черезъ два дня послѣ Николаина чествуется *зимняя Св. Анны*, 9 Дек.), а отъ Анны остаются двѣ ночи до праздника Рождества Христова.

тсѣ ребенку. И вотъ въ  
числится на тѣхъ же  
время по мѣсяцѣмъ  
ю: даже плутовство  
ѣ вѣрный календарь. И  
то случилось мнѣ  
я впервые замѣтилъ  
пужливаго хетъ  
настоящаго случившагося  
пониманья. И  
присвятокъ. И  
вляе онъ съ  
вятка, кажется. И  
чески—крестикъ  
титъ, что въ  
удъ онъ головѣ  
къ свою бороду. И  
отправляется  
ходомъ сказать. И  
язаны къ Христу  
ий полупраздникъ  
и, чтобы не  
ощаго такое значен  
вій при выполнен  
стно, что ни одна

ое  
ше-  
овая  
среда  
женіе  
мъ ко-  
ую про-  
мечеть бо-  
ферическихъ  
сѣ вътра. (Въ  
зникъ обродился  
комъ хорошо улы  
третьяго дня, какъ  
того года плоды бу-  
доскать, самое лучшее  
жеребцовъ, бычковъ  
птицъ для насѣта  
на постройки, а главное  
костя, полною чашею.  
сѣтихъ и вообще  
сѣкомыхъ и чер-  
рода на небо-  
и затмѣній, ко-

никовъ и постовъ „Русскихъ“, равно и давать на поминовѣніе въ церковь за обливавшихъ нѣкогда своимъ потомъ Русскій грунтъ. Тоже выполняли и Православные, сидящіе на грунтъ Католическомъ. Впрочемъ грунты Католическіе у насъ рѣдкость и вотъ, между прочимъ, почему легко было у насъ переходъ крестьянъ къ Православію.

#### IV.

Закончивъ, такъ сказать, *святцы*, кои вѣками сложились въ головахъ нашихъ прихожанъ, я не могу нѣсколько не коснуться народныхъ понятій и примѣтъ касательно другихъ календарныхъ предметовъ, относящихся къ народному времяисчисленію.

Время фазисовъ луны неупустительно примѣчается народомъ. Они называются, по мѣстному, *квадрами*. Но собственно крестьянъ интересуетъ не астрономическая пора четырехъ видоизмѣненій луны, а только—когда настанетъ *молодикъ*, *полнь* и *ветошокъ*. Молодикъ — собственно *новая* луна, въ видѣ узенькаго серпчка, впервые показавшаяся на западѣ, черезъ 2 или 3 дня послѣ астрономической поры новолунія; полнь—полнолуніе, а ветошокъ — это самый маленькій рожокъ ущерба, въ послѣднюю четверть, показывающійся на востокѣ передъ самымъ разсвѣтомъ. И если кто изъ народа упуститъ изъ виду, когда настанетъ молодикъ, то непременно объ этомъ справится; но многіе крестьяне держатъ себя на умѣ, что извѣстный фазисъ, положимъ молодикъ или ветошокъ, если послѣдній разъ показался въ понедѣльникъ, то въ слѣдующій разъ,—*пору перецяне*, т. е. появится во вторникъ. Очевидно, такая примѣта основана на большинствѣ случаевъ, что фазисъ луны въ слѣдующій разъ появляется слѣдующимъ днемъ въ недѣлѣ противъ прежняго раза.

Неизвѣстно почему, молодикъ вызываетъ какое-то суевѣрное благоговѣніе въ народѣ. Какъ только крестьяне впервые завидятъ серпокъ молодика, тотчасъ крестятся и привѣтствуютъ его словами: „молодой молодичокъ, великій князь, поздравляй насъ; дай намъ здоровье, способъ и раду до жица, себя на прибытокъ, а намъ на спасеніе“, — и затѣмъ читаютъ молитвы: „Отче нашъ, Богородице



дѣво" и другія повседневныя. Въ первое воскресенье послѣ новолунія, въ такъ называемую *молодиковую недѣлю*, прихожане особенно собираются во множествѣ въ церковь, причемъ многія бабы и старики считаютъ долгомъ быть у исповѣди и св. причастія. До того простирается уваженіе къ молодиковой недѣлѣ,—что въ обыкновенную недѣлю крестьяне, пожалуй, еще простятъ маленькое нарушеніе праздника, но въ молодиковую недѣлю такое нарушеніе считается непростительнымъ грѣхомъ. „Тожъ молодиковая недѣля“,—напоминать нарушителю. Должно быть окружающая среда Иудейства и Католичества повліяла на такое религіозное уваженіе къ новомѣсячіямъ въ народѣ. У Католиковъ, по нѣкоторымъ костеламъ, въ молодиковыя недѣли совершаются за обѣдней процессіи *по стаміамъ* (страстныя иконы), и это, конечно, влечетъ богомольцевъ къ суевѣрному почитанію самаго молодика.

Впрочемъ отъ новолуній народъ всегда ждетъ атмосферическихъ переменъ: или погоды послѣ дождей, или дождя послѣ вѣтра. (Въ послѣднемъ случаѣ выражаются въ народѣ: „молодизкъ обродился и умылся или окрестился“. Говорятъ, что молодикомъ хорошо ульи ставить,—дескать, пчелы собираются; опять, если третьяго дня, какъ завидятъ молодика, привить деревцо, то третьяго года плоды будутъ; развѣ—рука *худая*. Передъ *полнею*, дескать, самое лучшее время кабановъ колоть, легчать (выложить) жеребцовъ, бычковъ кабанчиковъ и т. п., чтобы *полнили*; сажать птицъ для насѣста сѣять и садить въ огородѣ, срубить лѣсъ на постройки, а главное—хату закладывать, чтобъ была, что называется, полною чашею. *Встопикомъ*,—самое лучшее на глѣсты давать дѣтямъ и вообще предпринимать средства истребленія вредныхъ насѣкомыхъ п червей въ огородѣ.

Кромѣ луны мало что привлекаетъ вниманіе народа на небо—склонѣ, развѣ необыкновенное явленіе кометы, или затмѣній, которыя, по повѣрью, предвѣщаютъ нѣчто недоброе, въ особенности войну. Впрочемъ, если наглядно объяснить крестьянамъ нашимъ причины затмѣній, то легко они соглашаются съ научною теоріею. Даже изумленные правдоподобнымъ объясненіемъ, отблагодарятъ они наивнымъ комплиментомъ: „о то, Боже, дивно, что за одного *битая* даютъ дзесять небитыхъ“.

*Камень съ неба* (метеоръ) наводитъ сильное опасеніе, какъ предвѣстіе ожидаемой кары съ неба; впрочемъ, по понятіямъ бабъ, онъ съ пользою можетъ быть употребленъ въ томъ случаѣ, когда „коровка безъ конца бѣгае“ (за быками). Тогда достаточно навѣсить ей на шею этотъ талисманъ.

Время восхода луны въ разныхъ фазахъ, равно появленіе утренней и вечерней *зорочки* (звѣздочки) даетъ крестьянамъ возможность судить приблизительно о томъ, сколько въ ту пору времени, т. е. какъ рано, или какъ поздно. Когда не видятъ луны, положимъ осенью, когда вставать надо рано, для молотьбы, — то они руководствуются въ опредѣленіи времени положеніемъ на небосклонѣ, *ситца* или *рышетни* (созвѣздіе плеядъ). Примерно, около заговинъ Филипповыхъ, если встать ночью и если *ситцѣ* будетъ уже *на полднѣ* (на югѣ), то пора вставать; тогда до свѣту можно, въ 4 цѣна, вымолотить три копы (копа — 60 сноповъ). Если же ситцѣ держится на востокѣ довольно высоко, то еще рано вставать.

Днемъ судятъ о времени по высотѣ солнца на горизонтѣ, или длинѣ тѣни, принимая за полдень ту пору, когда можно перешагнуть тѣнь свою.

#### V.

Касательно смѣны четырехъ временъ года имѣется множество примѣтъ, но, кажется, самъ народъ убѣдился, что рѣдко онѣ оказываются состоятельными; по крайней мѣрѣ многіе наивно замѣчаютъ: „безъ поры не будзе поры“. Вообще о веснѣ говорятъ: „въ Марци зима не гине, въ Апрѣлѣ трава не расце“, — и потому не зѣваютъ запастись кормомъ. „Кто мае кормъ, говорятъ, у того — весна поздняя, кто не мае — ранняя“. Но ранняя или поздняя весна будетъ, а самое лучшее, дескать, — „выхитай послѣ Коляды три пядь, (3 × 5 = 15 недѣль), — то люди въ поле лѣпнѣцъ, (устремляются на работу); а удова то и въ 12 недѣль хозяйство править“ (вдова безъ мужа заранѣе старается).

Болѣе или менѣе судятъ о зимѣ и веснѣ потому: а) если передъ Спасомъ, за недѣльку, аисты стануть приготовляться къ отлету, то полагають раньше зима станетъ и будетъ морозная, а весна —

теплѣйшая, если же передъ Госпожею, — то будетъ осень теплая, весна холодная; если аисты отлетаютъ за 15 недѣль до Рождества Христ., то и прилетъ ихъ ожидается за 15 недѣль послѣ Рожд. Христ., „а когда бусіолъ (аистъ) поцане, то и весна поцане“. б) Если *менокъ* (ментузь — налимъ) на *пересту* (метаніи икры) передъ запусками Филипповыми, то ожидаютъ весны ранней, если же передъ осенними Юріемъ, — то весны поздней. Настоящая зима считается съ Николина дня, по пословицѣ: „Варвара вариць, Никола гвоздиць“. в) Когда зимою въ лѣсу погонитъ вѣтеръ *имѣ* (сучья, иглы и др. лѣсной соръ) по снѣгу, такъ что бѣлый снѣгъ становится грязнымъ, то черезъ 3 мѣсяца послѣ того должно, какъ полагаютъ, *зрушится зима* (тронется снѣгъ). Ожидаютъ большею частію, что снѣгъ долженъ тронуться на день Матвея (это, по Календ. святцамъ, и кажется 24 Февр.).

Въ народѣ говорятъ, что „на Маѣя дорога поцѣе, на сороки дрова отлущаются, на Алексѣя рыба хвостомъ ледъ ломает, а на Благовѣщеніе прилетаетъ бусіолъ (аистъ)“. Это уже принято за средній выводъ.

Раньше всего у насъ появляются жаворонки и потому въ народѣ думаютъ, что они не отлетаютъ на зиму, но зимуютъ подъ камнемъ. По мнѣнію народному, глубоко вкоренившемуся, ласточки тоже не отлетаютъ на зиму, но замираютъ на днѣ рѣки, у береговъ, соединенныя длинными веренищами, а весною снова оживаютъ. Въ этомъ мнѣніи опираются на тѣ факты, что рыболовы вытаскивали ихъ въ такомъ множествѣ, что неводъ рвался и многіе собственными глазами видѣли, какъ вытаскивались ласточки, вмѣстѣ побравшіяся лапкой за лапку. Кстати, къ числу оригинальныхъ басень должно отнести и то, что, по понятіямъ народа, кукушка не имѣетъ самца и это основывается на томъ, что многіе видали, какъ она подлетаетъ подъ пѣтуха и зангрявается съ нимъ.

Послѣ жаворонковъ появляются плиски, затѣмъ водяныя птицы, дикія утки, гуси, въ честь которыхъ мѣсячный путь на небосклонѣ названъ въ народѣ *гусиною дорогою*, потому что, дескать, этой дорогой гуси идутъ *въ вырей* (т. е. въ отлеть, въ невѣдомыя страны; *вырь въ рѣкѣ* — глубокое, темное мѣсто.) Потомъ прилетаютъ аисты, журавли, кулики, заблики, дрозды и др., позже — перепелки, *дрячи*

(дергачи) *жоуаны* (иволги) и проч. *Зюзюлка* (кукушка) первый разъ кукуетъ на Юрія и тогда уже считается настоящая весна, привѣтствуемая пѣснями, какъ я уже говорилъ.

Полагаютъ, что если пилска и ансты раньше покажутся весною, то лень уродится въ томъ году отмѣнно. Вообще, по народнымъ примѣтамъ, птицы даютъ поводъ ко многимъ предзнаменованіямъ, суевѣрно принимаемымъ \*). Особенно за вѣщунью, въ отношеніи урожаевъ, почитается перепѣлка. Въ народѣ принимаютъ за несомнѣнное, что сколько разъ прозвучитъ ея голосъ вечеромъ, или рано утромъ, то столько золотыхъ (золотъ = 15 коп.) будетъ стоить въ томъ году шестнацать ржи ( $\frac{1}{16}$  доля бочки или четверикъ). Проголоситъ она, наприм., 3 раза, или 6, или на дорогой годъ 8 разъ, даже 10, — то будетъ четверикъ стоить 3, или 6, 8, 10 золотыхъ. Иногда насчитаютъ такихъ звуковъ заурядъ меньше и потомъ больше, — наприм. то три — четыре, то пять — шесть; тогда полагаютъ, что сначала, осенью, хлѣбъ будетъ нѣсколько дешевле, а послѣ подъ весну дороже. Относительно плохихъ годовъ вотъ еще примѣта: когда выпадетъ 6 недѣль мясоѣда передъ великимъ постомъ, то будетъ голодный годъ. Когда по календарю значится литера (ключъ) А, *то еще га*, — годъ будетъ порядочный. Литера В — хорошій годъ; а когда Е, — *то все потъ, и скоцину и мюдзей*. Когда рыба ловится въ изобиліи, то ожидаютъ голоднаго года, по пословицѣ: „когда рыбно, то голодно.“ Когда пчела не выходитъ съ улья до Благовѣщенія, то будетъ хорошее урожайное лѣто, а когда покажется раньше, — то плохое, скудное. Обильный покосъ и теплая осень предвѣщаетъ длинную зиму и истощеніе корма, какъ гласитъ пословица: „коли выкосишь завоньки, (ложбины вонючихъ лужъ), — то и выпрячешь засторонки“ (опорож-

---

\*) Наприм. не только крестьяне, но и Евреи вѣрятъ, что на пожаръ неминуемо являются стаии такіа птицы, въ видѣ бѣлыхъ утокъ, коихъ въ другое время никто съ роду не видывалъ. Онѣ почитаются за бѣлыхъ морскихъ воронъ (не сороки ли?) Первое пѣніе кукушки при деньгахъ почитается благопріятнымъ для кармана, а при порожней калитѣ, зловѣщимъ. Если сорока стрекочетъ, то ожидаются гости. Карканью вороны приписываютъ многіе зловѣщее что либо, кончину и т. п.

нишь гужно). Вслѣдъ за обиліемъ ягодъ предполагають жестокую зиму. „Мокрый май—лето ягъ гай.“

О погодѣ дѣлаются предположенія тоже преимущественно по наблюденіямъ надъ птицами, животными и т. п. примѣтами. Напр. *сирунъ* (заябникъ) поетъ на тепло, свищетъ на холодъ. *Лягушка* (лягалица) на дождь присѣдаетъ по полю. Куликъ напротивъ на погоду оставляетъ болота и летаетъ по полю; дергать на погоду *дерется* вечеромъ. Сѣрая ворона иногда прилетаетъ и досѣдаетъ до воды на дождь; гуси и утки передъ ненастьемъ безпокойно поплываютъ въ водѣ и крикливо гогочутъ; тогда же и ласточки принакривають надъ водой. Если въ продолжительное ненастье неутомимо защечечутъ воробьи и заорутъ пѣтухи, то можно ожидать наступленія погоды, равно если куры раньше садутъ. Снегирь зимою поетъ на снѣгъ, вьюгу и слякоть.

Къ этому можно прибавить и другіе признаки касательно погоды, по замѣчанію народному. Хорошее кваканье *турчаковъ* (лягушекъ) съ пріятною трелью, въ вечерніе сумерки, предвѣщаетъ ясную погоду. Тоже знаменуетъ неустанное летаніе нетопырей послѣ захождения солнца, рѣзвый полетъ съ жужжаніемъ хрущей и др. жуковъ. Напротивъ на дождь и ненастье лягушки и жабы квакають крикливо и непріятно; мухи, комары и блохи надоѣдаютъ назойливѣе и несноснѣе. Если пчела вечеромъ возвращается поздно въ улей, то надо ожидать дождя; а когда въ самый закатъ солнца сидитъ въ ульѣ, то предполагается погода. Если вечерними сумерками рыба играетъ и плещется на поверхности воды, то это признакъ хорошей погоды, а когда выскакиваетъ и надъ водой ловить мошекъ, то это — на дождь и ненастье. Тоже ожидаютъ дождя, если изъ убитой острымъ орудіемъ рыбы долго течетъ кровь. Если ноготки утромъ пораньше развернуть вѣнчики своихъ цвѣтовъ, то ожидается погода, если позже, около полудня, то напротивъ дождь, гроза. Морозный иней на травѣ знаменуетъ наступленіе дождя, напротивъ обильная роса съ утра и вечера, безъ вѣтру,—погоду.

Угадываютъ еще погоду по свѣтиламъ, восходу и закату солнца, облакамъ и т. п. Наприм., когда *обродился* мѣсяцъ или солнце (туманный кругъ около свѣтила), то будетъ мятелица; радужный

туманъ около луны показываетъ на вѣтры, ненастье; столбы около солнца, — на морозы. А лѣтнею порою восходъ солнца, со столбами, знаменуютъ погоду. Напротивъ, если при восходѣ солнца румяный шаръ свѣтила кажется большимъ противу обыкновеннаго, то предполагается вѣтеръ, буря, дождь. Если заходитъ солнце, а на противоположной сторонѣ, съ востока, показываются тучки, или заходящее солнце прячется въ тучку, или если выходитъ подъ тучей, то все это общаетъ непогоду. Сверкающій блескъ звѣздъ знаменуетъ погоду, тусклый, — противное; зарницы — погоду; напротивъ *богатка* (радуга) предвѣщаетъ продолженіе дождя. Первый громъ весною принимается за признакъ настоящаго тепла. Кто слышалъ, какъ первый разъ гремитъ, тотъ тогда же долженъ *чрезъ юлову куляцъ* (кувыркнуться), чтобы грому не бояться.

Кромѣ того судятъ о погодѣ по сонливости въ человѣкѣ и домашнихъ животныхъ, по звонкому и глухому звуку въ лѣсу, по прозрачной и мутной водѣ, по прямому и разстилающемуся направлению дыма, по направленію вѣтра, по сырости на разныхъ предметахъ и т. п. физическимъ явленіямъ; всего не перечестъ \*).

## VI.

Затронувъ народную метеорологію, нельзя не коснуться нѣсколько мѣстныхъ климатическихъ условій и не привести нѣсколько воспоминаній крестьянъ объ исключительныхъ случаяхъ въ измѣненіи климата и погоды. Климатъ здѣсь нельзя назвать надлежаще умѣреннымъ, потому что многіе виды растений, охотно прозябающіе гораздо сѣвернѣе, здѣсь не такъ легко уживаются. Напр.:

---

\*) Кстати, сообщу какого способа держатся у насъ нѣкоторые хозяева средней руки въ своихъ метеорологическихъ выводахъ: замѣчаютъ въ тетрадь, аккуратно, по два и по три раза въ день, атмосферическія перемены въ зимнее время и выводятъ изъ оныхъ замѣтокъ заключеніе о состояніи погоды для лѣтнаго времени, примѣняя числа ноября къ маю, такъ что день Рождества Христова придется соотвѣствующимъ дню Рождества Предтечи, ягель — грозѣ, снѣгъ — дождю, морозъ — погодѣ и т. п. Впрочемъ, многіе, оказавшись не кстати вѣщунами, бросили свои выводы.

озимой пшеницы здѣсь почти никто не сѣетъ; чечевицу, просо рѣдко кто разводитъ, развѣ для роскоши, въ огородѣ. О разведеніи сурѣпицы никто изъ крестьянъ понятія не имѣетъ. Тыква, кукуруза, сливы рѣдко дозрѣваютъ. Огурцы приходится отсѣвать нѣсколько разъ. Каштанъ плохо приживается и медленно поднимается. Яровая сѣвка начинается почти въ недѣлю и позже послѣ Пасхи, и раньше 12 Апрѣли рѣдко когда можно начать сѣвбу. Пастбище считается собственно годнымъ для подножнаго корма съ Николина дня, *пастушкова свята*. Почти въ послѣднихъ числахъ Іюля начинается жатва раки, а посѣвъ озими послѣ 15-го Августа. Съ огородовъ убираютъ порядочными холодами. Особенно измѣнчива температура до послѣднихъ чиселъ Мая; послѣ перваго весенняго тепла настаютъ холода и морозы. „Вотъ Май, говорятъ, — воломъ дай, а самъ на печку утичай, (удрай). Мѣстные ученые приписываютъ такіе холода таиню снѣговъ въ Норвежскихъ горахъ и движенію льдовъ на Ледовитомъ океанѣ; а простонародье пришло къ такому афоризму: „до Святаго Духа не скидай кожу (тулуна), а по Святымъ Духу, — въ тѣмъ самымъ кожу“.

Нельзя не пожаловаться, что мѣстная открытая возвышенность, чрезвычайно холмистая, не защищена отъ дѣйствія холодныхъ вѣтровъ, потому что хорошо сохраняемые лѣса какъ нарочно покрываютъ болѣе низменныя мѣстности.

Но что всего хуже, постоянно замѣчается измѣненіе климата къ болѣе низкой температурѣ. Зимы становятся продолжительнѣе и суровѣе, лѣто короче. Уже на Алексѣя рыба хвостомъ льда не ломается.

На Благовѣщеніе аисты прилетятъ, да нерѣдко, заставъ еще снѣгъ на гнѣздахъ, отлетаютъ опять *на низъ* \*). Старики утверждаютъ, что покуда „Кацеринушка забрала край (Импр. Екатерина II), — зимы были короче, а якъ забрала, — лѣто стало короче“.

Многіе помнятъ, какъ на Параскевію (28 окт.) картофель выпалъ

---

\*) Естаті сказать, *низомъ* у насъ зовется полуденная сторона, представляющая, относительно Водожина, низменную равнину. *Горами и Росей* зовется восточная сторона, дѣйствительно гористая, по которую лежитъ Великобританія. *Сердзитымъ стверомъ* зовутъ собственно сильный вѣтеръ со стужей.

хивали съ поля. Давно когда-то былъ такой годъ, что многіе хозяева, запоздавшіе съ озимою сѣвбою, за барщиною, — сѣяли озимую рожь послѣ первыхъ снѣговъ, передъ самыми рождественскими праздниками. Старіеки сказываютъ, будто были такіе годы, что на Юрія, весною, колосилась озимая рожь.

Изъ числа грозныхъ атмосферическихъ явленій особенно памятенъ всѣмъ случай въ вермашѣ на масляной недѣлѣ, бывшій тому лѣтъ съ 20-ть (кажется въ 1847 г.), — когда, послѣ яснаго, слегка морознаго дня (что чрезвычайно благопріятствовало торгу), вдругъ, въ самый разъѣздъ, на закатѣ солнца, разыгралась ужасная мятель съ невыносимой стужей. Многіе крестьяне сбились съ знакомаго пути и не достигли своихъ окрестныхъ деревень. До 20 человѣкъ въ приходѣ буквально замерзли на смерть на пути. Заблудившихся и погибшихъ нашли еле на четвертый день, съ выклеванными глазами и обезображенными трупами. Рассказываютъ про одну крестьянку, что она, тогда же застигнутая мятелью въ полѣ, отпрагла лошадь, привязала ее къ оглоблямъ и, накрывшись тулупами, кои не успѣла сбыть на ярмаркѣ, — прикрыла себя опрокинутыми саними; тѣмъ она спаслась отъ гибели. Крестьянинъ одинъ догадался тогда же возвратиться на гору и всю ночь до разсвѣта двигался по горамъ, не спускаясь въ долину, по которой ему слѣдовало ѣхать; иначе его бы замело снѣгомъ.

Нельзя также не упомянуть о томъ, что внезапные проливные дожди бывали тутъ причиною несчастныхъ случаевъ, потому что, по причинѣ холмистой мѣстности и окружающихъ возвышенностей, дождевая вода въ нѣсколько минутъ накоплялась до того въ дрянной рѣчкѣ Воложинкѣ (которую иной разъ въ пору и гусю перейти), что срывала берега, деревья, постройки и заносила пескомъ луга на большихъ пространствахъ. Одинъ разъ, въ минутномъ разливѣ, съ ревомъ бросилась вода съ рѣчки на проѣзжую дорогу высокою стѣною, и неожиданно затопила фургонъ Еврейскій, съ лошадьми и пассажиркою, ѣхавшею на свадьбу и бывшею почти у цѣли своего путешествія! Въ другой разъ, зимою, послѣ дождя, въ нѣсколько минутъ, рѣчка взломала покрывавшій ее крѣпкій ледъ, и напоромъ льдинъ сорвало каменный мостъ у плотины небольшой мельницы — на одинъ жерновъ.



VII.

Чтобы наконецъ завершить статью о времячисленіи нашего народа, не лишнимъ считаю привести оригинальный способъ веденія въ народѣ хронологіи. Народъ непривыченъ считать время по годамъ, какъ принято отъ Рождества Господня; но какъ въ году приурочиваетъ недѣли къ извѣстнымъ праздникамъ, не зная мѣсяцевъ, такъ на своемъ вѣку приурочиваетъ годы къ извѣстнымъ событіямъ въ своей жизни. Только число переживаемаго года многіе знаютъ, а относительно прошлаго времени никто изъ крестьянъ не знаетъ, въ какомъ году онъ родился и сколько ему лѣтъ. Старикъ, наприм., ссылается на то, что „якъ *Кацерины олицъ забира-ла*“, то онъ былъ *ладнымъ* пастушкомъ и помнитъ какъ первый *козаковский* полкъ вступалъ. Такихъ стариковъ засталъ я въ приходѣ до семи; нынѣ доживаютъ вѣкъ свой трое. Пожилой крестьянинъ ссылается на то, что уже *во Французы* (въ отечеств. войну) онъ оралъ, и т. п. Въ новѣйшихъ событіяхъ народъ ссылается на первое повстаніе, на памятный кермашъ „якъ змерзали люди“, на *холерію*, якъ *зыпали* люди, на *помѣрю* (якъ размежевывали грунты) на голодъ, коего наступленіе считается непремѣннымъ послѣ того, какъ *ланцузъ* (межевая цѣпь) пройдетъ по землѣ; также на поморъ скота и др. несчастія. Въ ближайшихъ событіяхъ ссылаются на то время, когда вышелъ манифестъ *на волю*, когда былъ панскій мятежъ, когда прошла коммиссія (повѣрочная) (послѣ чего вышелъ опять неурожайный годъ, потому что ланцугъ прошелся по землѣ), когда были пожары и когда святили церкви.

О порѣ года живо возникаетъ соображеніе по тому, кросна ли (станокъ) тогда сновали для тканія холста, или еще только пряли; въ огородахъ ли пололи, или косили, жали; однимъ словомъ—по праздникамъ, или по работамъ, живо вспоминаютъ моментъ извѣстнаго случая и событія.

Священникъ Іоаннъ Верманъ.

1867 г. Іюня 14 дня.

### Заключительное примѣчаніе.

Достопочтенный авторъ предшествующей статьи, вполне основательно допуская существованіе миѳическаго начала въ народной обрядовой старинѣ, не всегда однако же примѣчаетъ его въ томъ или другомъ, передаваемомъ имъ обрядовомъ дѣйствіи. Такъ, на прим., *пужки* (внুтики), какіе пекутъ дѣтямъ на средокрестной недѣлѣ, должны находиться въ связи съ Малороссійскою обрядовою пѣснею на новый годъ, въ которой изображается ходящимъ съ *пугою* св. Илья (замѣнившій громовника), ударами ея вызывающій ростъ жита и т. д. (см. въ моей христом. стр. 5-ую). Не слѣдуетъ забывать и существующаго въ разныхъ странахъ Европы обрядоваго хожденія по улицамъ съ бичами, ударами которыхъ приписывается благотворная сила, съ чѣмъ несомнѣнно связаны и наши, также, конечно, обрядовые, по первоначальному смыслу, удары вербою. Употребленіе на Рождествѣ различнаго рода блюдъ изъ свинины, существующее по всей Европѣ, должно быть объяснено миѳическою связью этого животнаго съ солнечнымъ началомъ (см. въ моемъ Истор. Обзор. Р. Слов. стр. 40-ую). Различныя повѣрія, соединяемыя съ молодыкомъ, объясняются тою связью, какая усматривалась между явленіями небесными и явленіями человѣческой жизни: прибыль мѣсяца вызывала прибыль успѣха въ человѣческихъ предпріятіяхъ и т. п. Относительно *выръя*, куда отлетаютъ птицы, надо замѣтить, что едва ли можетъ тутъ служить объясненіемъ *вырь* въ рѣкѣ. И у Малороссіянъ имѣются преданія о *выри*, теплой, лежащей у моря странѣ, куда улетають птицы на зиму. Еще въ поученіи Мономаха говорится о томъ, что птицы идутъ (т. е. обратно) изъ *Ирья*. Это, несомнѣнно, страна миѳическая, о значеніи которой подробно говорилъ г. Аѳанасьевъ еще въ ст. своей о Буянѣ островѣ (Врем. Моск. Ист. Общ. 1851 г., IX) Впрочемъ въ статьѣ своей въ Вил. Вѣстникѣ и самъ о. Берманъ выпустилъ *вырь* съ *рыкъ*.

Ор. Миллеръ.

# **БѢЛОРУССКІЯ ПѢСНИ,**

**Собранныя М. М. Носовичемъ.**



## БѢЛОРУССКІЯ ПѢСНИ.

### І.

#### Предварительный взглядъ на характеръ Бѣлорусскихъ пѣсень.

Бѣлорусскія простонародныя пѣсни можно назвать безыскусственнымъ, но не лишеннымъ изящества изложеніемъ чувствъ простого, необразованнаго народа при радостныхъ, забавныхъ, не менѣе какъ и при скорбныхъ, печальныхъ и непріятныхъ обстоятельствахъ жизни человѣка.

Бѣлорусскія пѣсни очень многія составляютъ глубокую старину, пѣзъ вѣка въ вѣкъ устнымъ единственно путемъ перешедшую къ нынѣшнимъ простолюдинамъ, и эти старинныя пѣсни носятъ типъ Славянскаго, а въ особенности Кривичскаго племени.

Не излишнимъ считаю здѣсь сказать, что названіе Кривичи, равно какъ и самыя старинныя пѣсни принадлежатъ всѣмъ вообще племенамъ, населявшимъ, и нынѣ кореннымъ потомкамъ ихъ, населяющимъ все пространство Бѣлорусской страны, кромѣ Литовцевъ. Эти всѣ племена сосредоточиваются подъ однимъ именемъ Кривичи, по Польски Kriwiczу и Германски Krewings, т. е. Кривичи, кровныя родственныя племена, по производству слова Кривичи отъ Бѣлорусскаго слова: кровь-криви; такъ какъ отъ этого же имени производятся слова: кривавецъ, — (кровавикъ, сердоликъ), кривавый, кривяницъ и проч.

Древность Бѣлорусскихъ пѣсень ясно видна изъ слѣдующихъ обстоятельствъ:

1) Въ пѣсняхъ, распѣваемыхъ и нынѣ Бѣлорусскими простолюдинами, оказываются слова совершенно вышедшія изъ употребленія въ живомъ простонародномъ говорѣ, какъ-то: бояре, боярочка, Лихъ—Полякъ, Царь-городъ, шарварка, шестакъ и другія.

2) Выражаются древнія воинскія обстоятельства, напр.

Їдуць татарскія раци,  
Хочуць твойго коня взяци.

Якъ поѣхавъ королевичъ да на уолеванне.

А поѣхавъ сынъ Данила на войну воевацц.

3) Въ старинныхъ Бѣлорусскихъ пѣсняхъ, и нынѣ употребляемыхъ Бѣлорусскими простолюдинами, выражается духъ не крестьянскаго быта, а свободнаго и самостоятельнаго сословія и даже богатаго, какъ-то:

Бояре (сваты) ворота облегли,  
Посынали золото по скамьи.

Што у бѣломъ на конику бѣломъ, то мой свекорка.

Закоснички паничи,  
Што ѣздзице по ночи?

Дзѣвочки боярочки,  
Кладзице подарочки:  
Молодые молайчики  
Кладзице червончики.

Здѣсь предстонтъ вопросъ: не были ли въ древности простолюдины свободны и собственники земель, подобно какъ однодворцы и даже нынѣшняя шляхта, прежде нежели подпали они подъ администрацію сильныхъ Польскихъ помѣщиковъ, которые поработили ихъ, и земли ихъ зачитали своими собственными?

Чѣмъ древнѣе Бѣлорусская пѣсня, тѣмъ, кажется, болѣе про-

глядиваетъ въ ней образованность и изощренность творчества въ сравненіи съ истиннымъ подлиннымъ сложеніемъ, какъ-то:

Подъ имъ коникъ брое (шлнть),  
Коникомъ землю крое (кроить),  
Вочами звѣзды лице (считаетъ),  
Вушами войну чье (слышитъ).

—  
Н. у кромѣ (лавкѣ) вѣнокъ сторговавъ;  
Што ни дождикъ не змоче,  
Ни совникъ не зсуче,  
Ни вѣтрикъ не звѣ.  
Вѣтрикъ повѣе,—лялея (лилія), \*)  
Дождикъ покропе,—зелепѣ,  
Сонце пригрѣе,—днѣ спѣе.

—  
Пора жонки домовъ пщи:  
Поцѣрля заря ключи,  
Коло постади \*\*) идучи,  
Да съ соуникомъ гуляючи.  
А съ мѣсникомъ гукаючи.

Но многія изъ старинныхъ пѣсенъ потеряли свой колоритъ при переходѣ изъ устъ въ уста, или чрезъ пропускъ слова, или чрезъ беззвучное прибавленіе слова, или болѣе чрезъ измѣненіе слова, по недоразумѣнію, какъ, напримѣръ, въ послѣдней пѣснѣ: «А съ мѣсникомъ гукаючи». Бѣлорусскій глаголъ—гукать съ кѣмъ—значитъ разговаривать, а гукать—звать къ себѣ. Въ этой картинѣ, гдѣ заря, или вечерняя звѣзда играетъ роль красавицы, любезно провожающей отходящаго гостя и между тѣмъ зовущей къ себѣ другого, приближающагося, приличнѣе сказать: гукаючи кого, нежели гукаючи съ кѣмъ. Нѣкоторые же въ простонародіи такъ въсворчили старинныя пѣсни, что даже и смысла нѣтъ.

Поэтическія красоты, которыми, по представленнымъ мною выше образцамъ, отличаются старинныя пѣсни, заставляютъ заключить,

\*) См. въ Бѣлор. Словарѣ г. Насовича стр. 275 (Лилія).

\*\*) Постади — полоса съ доярчиною розжью.



что Бѣлорусское Кривичское нарѣчіе въ старину было удѣломъ не одного Бѣлорускаго простонародія, но и высшаго класса народа, который не лишень былъ совершеннаго образованія: но воспитаніе дѣтей въ іезуитскихъ школахъ вытѣснило привязанность въ нихъ къ родному нарѣчію Польскимъ элементомъ. Не смотря на это, привязанность эта не умирала совершенно: г. Чечотъ въ предисловіи своемъ къ изданнымъ имъ въ Вильнѣ въ 1846 году Бѣлорусскимъ пѣснямъ говоритъ, что даже въ лѣта его дѣтства Бѣлорусскимъ нарѣчіемъ *statuszkowie panowie między sobą mówić lubili* (стр. 1).

Во всѣхъ Бѣлорусскихъ пѣсняхъ, и въ особенности старинныхъ, господствуетъ тоническое стихосложеніе, въ которомъ удареніе главнаго въ смыслѣ слова подчиняетъ себѣ всѣ прочіе словъ слоги и ударенія такъ, что Бѣлорусскій стихъ состоитъ изъ вирріхіевъ и сугубыхъ амфибрахіевъ, независимо отъ числа слоговъ. Напр. Коморочки мои. Подъ имъ коникъ брое, копыцнеомъ землѣ крое. Размѣръ стиховъ бываетъ независимъ отъ числа слоговъ или а) въ одинъ темпъ, какъ-то:

Коморочки мои,  
Не кусайце мене,  
А кусайце пановъ,  
Што не пускаюць домовъ...

б) или въ два темпа, какъ-то:

Старикі | собѣ мы тѣтъ,  
Сядзимъ съ бабамі | на кѣтъ (*передній уполъ*)  
Межъ собою | станемъ зюкаць (*бесѣдовать*)  
И подъ рядъ | горѣлку клюкаць...

в) или въ три темпа, какъ-то:

Макъ зелѣный | макъ червонный | у пѣвночи квицець  
Тамъ за горою | тамъ за другою | мене тѣтка кличець.

Такъ въ три темпа господствуетъ болѣе въ старинныхъ пѣсняхъ.



II.

Объ употребленіи Бѣлорусскихъ пѣсень.

Употребленіе Бѣлорусскихъ пѣсень можно раздѣлить:

I) По обстоятельствамъ общественной жизни, какъ-то: а) праздничныя, поздравительныя, весеннія и игрищныя на Ивана Купалу, б) при общественныхъ лѣтнихъ полевыхъ работахъ, особенно жнивные; в) пѣсни веселаго содержанія, употребляемыя при общественныхъ сходбищахъ и при пляскахъ; г) любовныя и д) состоящія въ быляхъ и расказахъ;

II) По обстоятельствамъ семейной жизни, какъ-то: а) свадебныя, б) крестинныя, в) колыбельныя, г) разныхъ въ семействахъ перетѣвъ и невзгодъ, д) рекрутства, е) сиротства и ж) овдовѣнія.

О ПРАЗДНИЧНЫХЪ ПРОСТОНАРОДНЫХЪ БѢЛОРУССКИХЪ ПѢСНЯХЪ.

Бѣлорусскія простонародныя пѣсни, принаровленные къ праздничному какому либо дню, не суть молитвенныя, но обыкновенно распѣваемые для домашняго или собесѣдническаго увеселенія, или въ родѣ поздравленія съ праздниками.

Простолюдины кромѣ Бога и святыхъ угодниковъ Его олицетворяютъ даже самыя факты изъ земной жизни Спасителя, Божіей Матери и Божіихъ угодниковъ. Они въ простотѣ сердца говорятъ: „Благослови разговѣльца, святое Рождество, Великодне, Успеннико. Поможи намъ, святая Десятуха“ и проч.; даютъ святымъ свои эпитеты по ихъ мученической смерти или дѣйствіямъ, какъ-то: „Иванъ-Головорѣзъ, Иванъ-Купала, Сава—бацька Николинъ, Сороки святые, Нехѣля Св. Отцовъ—Дзѣды и проч. Но это невинное уклоненіе отъ принятыхъ Православною церковью терминовъ ни гдѣ не доходитъ у Бѣлорусскихъ простолюдиновъ до признаковъ остатка древняго Славянскаго язычества (?) самыя даже обрядовыя обыкновенія, при празднованіи урочныхъ дней, вскольکو не напоминаютъ ничего кумирнаго: самыя даже пѣсни ихъ, не смотря на

свою наивность, дышать обращеніемъ къ Богу, испрошеніемъ благословенія на начинанія и упованіемъ на милость Его.

Въ нѣкоторыхъ праздничныхъ пѣсняхъ употребляются имена лицъ, какъ бы представителей праздника или праздничныхъ забавъ, которыхъ нѣтъ между простолюдинами совершенно нѣтъ, кромѣ того, что они упоминаются только въ пѣсняхъ, какъ-то:

Бѣхала Коляда колядуючи,  
За ея хлопцы жебруючи (*прося милостыни*).

Звала Купала Иллю на игрище.

Западные, особенно Польскіе мифологи, не понимая точнаго значенія словъ «Коляда и Купала», выдумали изъ нихъ небывалыя божества, которымъ будто бы Славяне Вѣлорусскіе поклонялись и приносили жертвы. \*) Но ни въ одной изъ Вѣлорусскихъ пѣсень нѣтъ ни малѣйшаго намека, по которому можно было бы судить, что эти названія суть остатки боготворенія небывалыхъ кумировъ—Коляды, Купалы и другихъ под.

1. Коляда. Въ Вѣлор. нар. 1) Коляда означаетъ а) добротное даваніе священно-и церковно-служителямъ, бѣдящимъ по домамъ своихъ прихожанъ для сбора хозяйственныхъ для себя продуктовъ, б) вознагражденіе священнику, посѣщающему прихожанъ своихъ съ крестомъ во время праздниковъ Рождества Христова, в) самый собиратель добротнаго даванія. (Ишла Колида по лѣду, разыскала Коледа колѣду). Но слово Коляды имѣетъ совсѣмъ другое значеніе. Это есть праздничные дни Рождества Христова, продолжающіеся отъ 25-го декабря по 6-го января. Очень несправедливъ выводъ западныхъ мифологовъ (Сестренцевичъ Богунъ), что яко-бы Коляда было какое-то божество древнихъ Славянъ, которому празднованіе совпадало съ праздниками Рождества Христова, якобы кутья подносилась въ видѣ жертвы небывалому божеству за годичные урожаи и якобы разныя хлѣбныя сѣмена, употребляемыя для кутыи, и застланіе стола сѣномъ суть видимыя жертвы выдуманному

\*) Польскіе мифологи гораздо болѣе правы, чѣмъ оно кажется почтенному собирателю.

Прим. О. М.



божеству. Употребленіе колива въ навечеріи Рождества Христова и Богоявленія освящено церковію, какъ пища, приличной постнымъ днямъ; а сѣломъ застилають столъ вечеромъ предъ Рождествомъ Христовымъ въ воспоминаніе Спасителя-младенца, лежавшаго въ пеляхъ \*).

2. *Купала*. Такъ называли древніе Вѣлорусскіе простолюдины и нынѣшніе называютъ Святого Іоанна Крестителя: вмѣсто Іоаннъ Креститель, они говорятъ: Иванъ Купала. Слѣдовательно существованіе, по мнѣнію Славянскихъ мѣологовъ, какого-то древняго баснословнаго божества Купалы, которому будто поклонялись древніе Славяне, есть очевидная выдумка. Она не имѣла бы мѣста, еслибы мѣологи обратили вниманіе на то, что слово Купала происходитъ отъ купать; Греч. βαπτίζω—крестить. Нѣтъ никакого основанія думать, что вошедшее въ обиховеніе у Славянскихъ племенъ гулянье молодыхъ парней и дѣвицъ съ ильсками подъ звуки пѣсней на канунѣ 24-го іюня есть остатокъ боготворенія идола Купалы. Въ одной изъ Вѣлорусскихъ старинныхъ пѣсень слова „самъ Богъ купався“, ясно доказываютъ, что, по мнѣнію самихъ простолюдиновъ, Иванъ Купала есть Іоаннъ Креститель \*\*).

\*) Также вѣрно дѣлать выводъ изъ словъ простолюдиновъ Борисовскаго уѣзда: „забили кобана Колядзъ“ (вѣрно: къ Колядамъ), якобы слова эти указываютъ на приношеніе кабановъ въ жертву идолу, о которомъ простолюдины и понятія не имѣютъ. *Opisanié powiatu Borisorskiego 1849 г. стр. 353. Прим. Собирателя*. Объ обрядовомъ употребленіи въ колядный праздникъ именно свинины см. выше въ примѣчаніи моемъ къ статьѣ олиц. Бермана, стр. 41. Также въ моемъ *Ист. Об. Р. Слов.* стр. 40—42.

*Прим. О. М.*

\*\*) Мѣстеческая подкладка въ пѣсняхъ купальскихъ еще ярче кидается въ глаза, чѣмъ въ колядныхъ пѣсняхъ. Нѣтъ никакой возможности объяснить христіанскимъ значеніемъ праздника Рождества Іоанна Предтечи ни употребительнаго по всей Европѣ въ ночь на Ивановъ день зажиганья костровъ и перепрыгиванья черезъ нихъ, ни скатыванья горячихъ колесъ въ воду, ни отыскиванья кладовъ при помощи разцвѣтающаго въ эту ночь паноротника, и т. д. Нашему почтенному собирателю, если онъ совершенно уже не вѣритъ современной наукѣ сравнительной мѣологии, слѣдовало бы вспомнить, по крайней мѣрѣ, про сѣтованія нашихъ древнихъ проповѣдниковъ на тѣ языческіе обряды, которыхъ держался (и держится еще) народъ, какъ бы наперекоръ Христіанскому смыслу праздниковъ.

*Прим. О. М.*

III) Изъ стариннаго припѣва къ Малороссійской пѣснѣ: „На тихинькомъ Дунаѣ—диду калина, лели малина“ Славянскіе мифологи извлекли небывалыя Славянскія божества: Дидо—божество, неблагопріятствующее любви и Леля—Славянскаго Амура. Но если разсмотрѣть съ критическимъ вниманіемъ этотъ припѣвъ, то въ немъ нисколько не выказываются какія-то выдуманныя божества, а выявляется прямой смыслъ: дѣду — старику, холостяку горькая калина, а Лешенькѣ, Лелю, молодчику, красавцу—малина.

IV) Сюда можно отнести и другія названія выдуманныхъ небывалыхъ божествъ, какъ-то: Бордзи и Кляскуна, Жевжыка, Сварога. Изъ нихъ 1) Бордзи,—старинное, нынѣ нигдѣ неслышимое слово—значило борзая, быстрая дѣвица. 2) Кляскунъ—значить мальчикъ шалунъ, линейкою или лучиною производящій трескъ. 3) Жевжыкъ—живчикъ значить—маленькая вертлявая рыбка, и мальчѣкъ живой, надѣждающій шалостями. 4) Сварога—Бѣлор. сварюга значить брюзгунъ, ворчащій за всякую бездѣлицу. Если внимательно разсмотрѣть корень и значеніе этихъ словъ, какъ разсмотрѣны Коляда и Купала, то и эти выдуманныя божества исчезнутъ, какъ призраки, или какъ сонныя видѣнія.

Тоже относится и къ слѣдующимъ созданьямъ догадливыхъ мифологовъ: *Баба-Яга, Бѣлунъ, Вовколакъ, Воструха, Гарникъ, Дзѣдка, Змѣдзень, Зничка, Зорка, Ледацикъ, Ныдзень*. Разсмотримъ эти слова. 1) Баба-Яга. Это не повѣрье, а Бѣлорусская басня о злой волшебницѣ, дѣлающей ночью разныя пакости и о которой говорится, что она „въ ступѣ ѣдзиць, товкачомъ погоняецъ, а помяломъ слѣдъ заметаецъ“ и что она ночью дѣлаетъ разныя пакости людямъ.

2) Бѣлунъ,—также басенка о сѣдомъ старикѣ, якобы живущемъ во ржи при дорогѣ. „Онъ, кажуць, показываецца бѣдняку, идущему по дорогѣ и просиць ёго уцериць ему носъ, съ котораго текуць возгри; коли гетый не згадаецца да утрець, то Бѣлунъ высыниць ему золото изъ своей торбы“. Эта басенка имѣетъ наставительную цѣль—не пренебрегать стариковъ, если они неопратны (?).

3) Вовколакъ значить по предразсудкамъ простолюдиновъ—оборотень, или человѣкъ, обращенный силою волшебства въ волка. Переносно значить—злой человѣкъ, смотрящій угрюмо изъ подлбья, какъ волкъ.



4) Воструха значить только: 1) съ язычкомъ острымъ, язвительная женщина, наносящая колкости; 2) осока, подобно серпу рѣзущая пальцы: „на воструха палець порѣзавъ“.

5) Гарникъ въ Бѣлорусскомъ нарѣчіи ничего болѣе не значить, какъ только—трава приворотень, пригаривавшая, по предразсудку простолюдиновъ, къ любви. „Оттопи гарнику въ молоцѣ и дай мужику своему вишиць, дакъ и будзець тебе любий“.

6) Дзѣдка значить—старый нищій съ котомкою за плечами и съ двумя посохами, которыми впрочемъ пугаютъ беспокойныхъ дѣтей. „Дзѣдка хорошо пѣецъ. Мовчи! Дзѣдка почуець, придзець и въ торбу возмець“.

7) Злыдзень: 1) бѣднякъ, несчастливецъ; слово ругательное: „за злыдня николи гетаго не пойду за-мужъ“; 2) попрошайка. „Надокутивъ мнѣ злыдзень гетый, дай ему то того, то другого. „Злыдни, склоняемое во множ., значить: бѣдственное положеніе. „Сядзѣвъ три дни, а высѣдзѣвъ злыдни“. Посл. „Злыдни возмешъ“.

8) Зничка просто значить: 1) звѣздочка, появившаяся на небѣ и вдругъ скрывшаяся, какъ метеоръ, 2) ругательное слово на отбѣгающаго отъ работы. „Зничку гетаго ни коли не спотачишь, (найдець) за работою“.

9) Зорка, уменьш. слово отъ—заря. Сочинитель этаго небывалаго божества извлекъ его изъ изрѣченія простолюдиновъ, дурно имъ понятаго: „Што уже зъ ёго, кали ёнъ не ўзоркій“, т. е. слѣпой, потерявшій зоркость; но онъ, записавъ это выраженіе неправильно: „што зъ его, коли онъ не у зорки“, создалъ небывалое божество—Зорка.

10) Лядащикъ, по понятію простолюдиновъ, не значить злой духъ, а значить человекъ дурного поведенія. Почему творецъ этого, боготворимаго якобы простолюдинами, злого духа подъ именемъ ледащика дурно повилъ пословицу: „зъ ледащикомъ спознався, зъ разуму спався“ т. е. со строптивымъ развратился.

11) Ныдзень и ныдница, отъ гл. ныць—изнывать, значить не болѣе, какъ терпящій нужду, изнываніе \*).

\*) См. Бѣлорусскія народныя повѣрья, статья первая и вторая—въ Прибавленіяхъ къ Ж. Мн. Нар. Просв. 1846 г. въ отдѣленіи Литературномъ псевдонима Древлянскаго и въ Литер. Приб. къ Ж. М. Нар. Просв. Декабря 1852 г. статью г. Шпилевскаго. *Прим. 1. Носовича.*

Подобнымъ же образомъ Польскіе мѣстныя, изъ страсти исследовать все православное, пѣніишныя обыкновенія простолюдиновъ въ день Радошцы посѣщать могилы своихъ родныхъ съ разными съѣдобными принасами, приличными поминовенію, и водкою, обратили въ остатокъ языческихъ жертвъ древнему могильному божеству Кошпѣ. Но кошпѣю (отъ копать) въ старину назывался гробокопатель \*).

## БѢЛОРУССКІЕ ПРАЗДНИКИ.

### 1. Коляды.

Коляды суть праздничные дни, простирающіеся отъ навечерія предъ 25 Декабря по 7 Января. Колядныя праздники между простолюдинами начинаются бѣганьемъ по домамъ своей деревни мальчиковъ, не смотря на жестокость морозовъ, съ поздравленіемъ, за которое они получаютъ по горсти орѣховъ отъ старушекъ, запасшихся ими нарочно на этотъ предметъ. Мальчики собираютъ орѣхи для обыкновенной между ними по вечерамъ игры въ „цоть и лишку“.

Характеръ колядныхъ праздниковъ вездѣ одинаковъ и простолюдины проводятъ ихъ также весело и угощательно, какъ и прочія сословія, но пословицъ: пришли Колядки, блины да ядки. Особенность у простолюдиновъ заключается въ томъ, что колядные вечера у нихъ чрезвычайно чтутся сытыми и всякая работа запрещена, а поэтому они всѣ колядные вечера посвящаютъ на посѣщенія или, лучше, на общія собранія въ сельскомъ трактирѣ, т. е. въ корчмахъ, которыя въ Бѣлоруссіи бываютъ довольно вѣстительны, потому что по селамъ и деревнямъ они служатъ заѣзжими до-

\*) Если исследователи въ области народной мѣстной мѣстности и бываютъ склонны къ натяжкамъ и если не всѣ ихъ толкованія въ частности выдерживаютъ строгую критику, то основное ихъ заключеніе о народномъ *жизни* самымъ непосредственнымъ образомъ совпадаетъ со свѣдѣтельствомъ самой нашей древней церкви. Нельзя не замѣтить, что гораздо глубже г. Поговина смотритъ на этотъ предметъ достопочтенный священникъ Верманъ въ своемъ выше напечатанномъ календарѣ Воложинскаго прихода.



мани. Если же гдѣ не вмѣстительно, то простолюдины выбираютъ изъ этого предметъ обширную избу у своего сосѣда и тамъ устанавливаютъ ресурсы или клубъ по своему вкусу, съ сноморохой или съ деревенскими флейтами, посредствомъ складки.

Калѣнды отличаются отъ прочихъ праздниковъ тѣмъ, что имѣютъ три сочельные дня, или такъ называемыя буты: двѣ постныя, очень благоговѣнно проводимыя простолюдинами, предъ Рожд. Христ. и предъ Богоявленіемъ; средняя-же изъ нихъ, называемая богатою, отличается обиліемъ кушаньекъ.

## 2. Благовѣщеніе.

Благовѣщеніе есть праздникъ, чрезвычайно уважаемый простолюдинами такъ, что, по мнѣнію ихъ, "и птушка на Благовѣщеніе не сладень гнѣзда...") Подъ вечеръ Благовѣщенія дѣвцы собираются на какую либо гору "гукаць", (иливать) весну словами: "Благословъ, Божій Мати, весну гукаци, зиму замыкаци, лѣто отмываки", и за тѣмъ поютъ пѣсни, приличныя обстоятельствамъ времени.

## 3. Вербница.

Вербное Воскресенье, въ отношеніи простопародныхъ обычаевъ, имѣетъ ту особенность, что изъ каждаго дома деревни или села непременно должно быть хотя одно лицо въ церкви у заутрени, чтобы получить освященную вербу. По выходѣ изъ церкви всѣ вообще сѣкутъ ёмко другъ друга поочередно въ родѣ поздравленія, приговаривая: "не я бью, верба бьётъ, хира въ лѣтъ, здоровье въ юности." За это поздравленіе не могущіе обратно поздравить всѣмъ благодарятъ, хотя бы было и ощутительно для ихъ тѣла. Вербу эту хранятъ въ домѣ, какъ свитыню.

## 4. Великое или Воскресеніе Христово.

Воскресенію Христову предшествуетъ Чистый Четвертокъ. Въ Чистый Четвертокъ простолюдины непременно стараются до разсвѣта вымыться въ банѣ, а также многія женщины соль и мыло выкладываютъ на печь предъ Чистымъ Четвергомъ на открытый

\*) Мнѣніе общерусское. О. М.

воздухъ и потомъ прячуть, почитая ихъ лѣкарствомъ отъ суроць—отъ урѣченія или призорства. Есть Вѣлорусское повѣрье, что вѣронъ до разсвѣта въ Чистый Четвертокъ носить своихъ дѣтей купать въ рѣку.

Торжество Святой Пасхи простолюдинами отправляется болѣе скромными увеселеніями—посѣщеніемъ другъ друга и сходбищами молодыхъ людей на улицѣ, гдѣ занимаются различными сельскими играми. Отъ давнихъ временъ даже до конца второй половины нынѣшняго XIX столѣтія многіе промышленные крестьяне ходили по домамъ своихъ сосѣдей, поздравляя съ праздниками Воскресенія Христова стихами на Вѣлорусскомъ нарѣчій, а многіе, составивъ группу изъ человѣкъ пяти или шести, ходили по селамъ, по домамъ помѣщиковъ, дворянъ и чиновниковъ, поя волочебныя пѣсни. Особенно это обыкновеніе господствовало въ Минской губерніи. Обыкновенные дары имъ за поздравленія были: яйца, сыръ, сало, колбасы и нерѣдко деньги. Общество волочебниковъ составляли: запѣвало или починальникъ, подпѣвалы или помощники его, скрипачъ или дудочникъ и сборщикъ поданій или мѣхоношъ. Всѣ эти лица подходятъ подъ окно поздравляемаго хозяина и поютъ такъ, что запѣвало поетъ соло стихи, а прочіе послѣ каждого стиха поютъ припѣвъ. Нынѣ православное духовенство уничтожило этотъ обычай бродить по домамъ съ пѣніемъ.

#### 5. День Святаго Георгія.

Юрьевъ день считается у простолюдиновъ днемъ особенной важности. Простолюдины почитаютъ святого Георгія, какъ покровителя всей растительности, отмыкающаго землю и выпускающаго теплую росу, а также и какъ покровителя домашнего скота. \*) Въ первомъ отношеніи они говорятъ: „Юрій съ щепломъ, а Микола съ кормомъ.“ Утромъ рано всѣ хозяева выпускаютъ лошадей на Юрьеву росу, а всякая хозяйка соблюдаетъ набожное обыкновеніе, выпуская изъ хлѣва коровъ, окроплять ихъ святою крещенскою водою и тихонько ударять накрестъ по крестцу вѣтвію, хранимою въ каждомъ домѣ отъ вербной недѣли, и встрѣчать пастушка съ хлѣ-

---

\*) Неужели и тутъ не видно слѣдовъ мнен? О. М.



божь-солью, при чемъ дасть ему ийцо, или сыръ, или кусокъ свиного сала.

Дѣвицы въ этотъ день выходятъ въ поле и поютъ тамъ юрьевскія или весеннія пѣсни.

#### 6. Радоница.

Радоница — день, посвященный поминовенію умершихъ. Это есть действительно радость о воскресшемъ Спасителѣ, возбѣщаемая живыми усопшимъ катаніемъ краснаго яйца по могилкѣ родного, съ произношеніемъ троекратно: Христосъ Воскресъ! Радоница въ Бѣлоруссіи обыкновенно празднуется во вторникъ Ѳоминой недѣли. День этотъ имѣетъ тройственный характеръ: рабочій, печальный и веселый. Бѣлоруссы эти три характера выражаютъ тремя стишками: „на радоницу д’обѣда пашуць, п’обѣдзи плачуць, а у вечери свачуць.“

Утро престолюдины проводятъ въ работѣ, занимаясь паханіемъ огородовъ; послѣ обѣда, одѣвшись по праздничному, всѣ идутъ на кладбище, которое во многихъ мѣстахъ носитъ имя Красной Горки или Красной Нивки. Пришедши на кладбище всѣ, похристосовавшись съ лежащими въ могилѣ, т. е. побатавши яйца по могилкамъ, мужчины въ большомъ смущеніи сидятъ по краямъ могилъ, а женщины усердно въ голосъ на распѣвъ плачутъ, импровизируя причитыванья. Молодые между тѣмъ парни бьютъ или катаютъ яйца до тѣхъ поръ, пока явится священникъ для отпѣванія панихидъ надъ могилками каждаго семейства. По окончаніи панихидъ священникъ благословляетъ трапезу всѣмъ и отъѣзжаетъ къ кладбищу другой ближайшей деревни. Оставшіеся номинальщики надѣлаютъ нищихъ блинами и маленькими пшеничными лепешками, рѣшиками, и, составивъ между собою общій столъ, подкрѣпляютъ силы свои водкою и разными, свесенными сюда закусками, такъ что печаль ихъ обращается въ радость. По возвратѣ же въ свою деревню, молодежь принимается за деревенскіе танцы при кабацкѣ водѣ звуки дудочки, а старики и старухи тутъ же бесѣдуютъ, одичивая другъ друга водкою; молодухи между тѣмъ запѣваютъ различныя пѣсни, и такъ такое увеселеніе продолжается до позднего вечера.

#### 7. Духовъ день.

Въ этотъ день женщины приносятъ въ церковь къ обѣдн связки травъ различныхъ съ цвѣтами, а нѣкоторыя съ корнями, и просятъ священника послѣ литургіи освятить. Эти травы и корни составляютъ ихъ домашнюю аптеку на цѣлый годъ,—отъ всѣхъ болѣзней. Вечеромъ послѣ полудня дѣвицы всего селенія совокупно идутъ въ лѣсокъ и каждая особо завиваетъ на деревѣ вѣнокъ съ гаданьемъ; ежели вѣнокъ въ теченіи недѣли не усохнетъ, то желаніе исполнится благопріятно, ежели же усохнетъ, то это предвѣщаетъ несчастливый исходъ гаданія. Почему въ слѣдующее воскресенье на заговинны предъ постомъ Петровымъ опять собираваются и идутъ въ тотъ же лѣсокъ развивать свитыми вѣнки, предполагая, что дерево проклинаеть будетъ дѣвицу, которая не разовьетъ своего вѣнка. Эти обѣ прогулки дѣвицъ сопровождаются разными пѣснями.

#### 8. Иванъ Купала.

Бѣлорусскіе простолюдины, особенно женщины, даже изъ мѣщанъ и шляхты, вѣрятъ, что въ ночь предъ днемъ Рожденія Іоанна Крестителя волшебницы или вѣдьмы тайно выходятъ изъ жилищъ своихъ невидимками, чтобы дѣлать зло людямъ въ ночное время, а именно: заламывать заломы по ржи, копать ядовитыя корни для отравленія, отбирать молоко у коровъ и насыпать червей въ горлачн. \*) Нѣкоторыя хозяйки дома, по совѣту „знахарей“ — чтобы оградить въ эту ночь свою скотинку отъ нападенія вѣдьмы, вѣшаютъ надъ воротами хлѣва страстную свѣчу, которая, по вѣрованію ихъ, имѣетъ силу не пропустить вѣдьмы въ хлѣвъ. Вѣдьма со злости искушаетъ всю свѣчу, но не въ силахъ сдѣлать ни малѣйшаго вреда скоту. Мальчики на этотъ предметъ разводятъ огонь за огородомъ, чтобы попрепятствовать вѣдьмамъ воспользоваться темнотою ночи и выходить изъ своихъ жилищъ, и чтобы спасти рожь отъ заломовъ. Это повѣрье и обыкновеніе, бывъ обветшалое, кажется баснословнымъ, но въ самомъ началѣ

---

\*) Горлачъ — молочный кувшинъ.



вѣнчаннаго столѣтія иногда появлялось въ сущности, какъ и мнѣ случилось видѣть въ селѣ Лобановкѣ Черниковскаго уѣзда, гдѣ мнѣ живоиздомъ случилось почевать предъ днемъ Рождества Іоанна Крестителя.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, говорятъ, парни и мальчишки складываютъ костеръ изъ поношенныхъ лаптей, онучъ, испорченныхъ веревокъ и старыхъ лубокъ; а въ другихъ мѣстахъ въ тотъ же вечеръ, т. е. 23 Іюня, при закатѣ солнца, для воспрепятствованія волшебницамъ, порядочные мальчики на огородѣ, въ отдаленности отъ строеній, вколачивали въ землю длинный коль, обвязанный кругомъ свинаею соломой, обкладывали его также кругомъ соломой и острою отъ конопли до самаго верха; на самое остроконечіе кола излагали порядочную связку соломѣ и посредствомъ длиннаго песта, съ конца зажженнаго, зажигали эту свѣчку. На этотъ фактъ всѣ сбѣгались, неисключая и женщинъ, бѣгали кругомъ его, бросая въ него сухія вѣтви дерева.

Въ иныхъ мѣстахъ парни и дѣвицы проводятъ навечеріе праздника Іоанна Крестителя гораздо приличнѣе и наивнѣе. Послѣ полудня они, по условію, сколько дѣвицъ, столько и парней, всѣ разомъ отправляются на лугъ подлѣ рѣки или озера и, пришедши на избранное мѣсто, сперва каждое лицо собираетъ луговые цвѣтки и дѣлаетъ вѣнокъ. По свѣжѣ вѣнка попарно, какъ попало, пускаютъ поочередно свои вѣнки на воду и слѣдятъ за утливавіемъ ихъ. Это есть невинное гаданіе о судьбѣ своей: напр. разлученіе вѣнкомъ означаетъ не судьбу парѣ; потонетъ ли одинъ вѣнокъ—смерть; остановится ли одинъ вѣнокъ и прилучится къ другому—не быть въ парѣ съ избраннымъ лицомъ и проч. Это подаетъ и парнямъ и дѣвицамъ причину къ разглагольствію и смѣхамъ. По окончаніи этой забавы, всѣ выбираютъ одного изъ парней лучшаго и одну изъ дѣвицъ лучшую и ставятъ ихъ царемъ и царицею напиваемыхъ танцевъ; становятся всѣ попарно, поютъ купальныя пѣсни и подъ звуки ихъ танцуютъ. Главный купальникъ и главная купальница распоряжаются танцами. Уставши немного, какъ дѣвицы, такъ и парни садятся въ кружокъ и дѣвицы выпимаютъ припесенный ими запасъ закусокъ, подчуютъ кавалеровъ и сами угощаются. По окончаніи закуски, опять по голосу старшаго купальника

и старшей купалки становятся въ пары и танцуютъ, пока настаетъ вечеръ.

Есть еще повѣрье, хотя въ настоящія времена уже обратившееся въ басню, яко бы въ ночь предъ днемъ Ивана Купала огромныя денежныя суммы, даже съ заплитіемъ зарытыя въ древности въ землю, сами выходятъ на поверхность для пересушки; яко бы стражею этихъ пересушивающихся богатствъ бываетъ нечистая сила, разными привидѣніями угрожающая дерзающему подступити къ нимъ; яко бы къ безпрепятственному овладѣнію ими служить единственнымъ средствомъ огнистаго цвѣта цвѣтокъ папоротника, который въ самую полночь разцвѣтаетъ и въ ту же минуту отцвѣтаетъ и скрывается въ травѣ, никѣмъ не видимый. Если кому въ эту полночь случится идти по папоротнику, то онъ счастливцу можетъ заимать въ лапоть, и тогда никакая нечистая сила не посмѣетъ оспаривать открывшихся сокровищъ у обладателя папоротнаго цвѣтка. Многіе молодые люди, бывало, пускались бродить чрезъ цѣлую ночь по лѣсу съ папоротникомъ, но никто изъ нихъ не былъ въ числѣ счастливицевъ.

Еще есть повѣрье, якобы солнце при восхожденіи своемъ въ день Рождества Іоанна Крестителя играетъ, то вспрыгивая вверхъ, то принимая разныя цвѣта брилліанта, изумруда, аметиста и другихъ драгоценныхъ камней, то вдругъ увеличиваясь. Полагать можно, что это явленіе природы могли замѣтить только тѣ, которые чрезъ цѣлую ночь бодрствовали, ища сушащихся сокровищъ и надеясь быть счастливыми обладателями папоротнаго цвѣтка.

#### 9. Чуды.

6 Сентября. *Воспоминаніе чудесъ въ Хоньхъ отъ Архистратіа Михаила.*

У простолюдиновъ Чуды есть праздникъ глубоко уважаемый, такъ что по многимъ мѣстамъ во время его ни пашутъ, ни живутъ, ни рубятъ, а въ особенноти не молотятъ и даже противъ этого дня въ гумнѣ не раскладываютъ огни, говоря, что у всѣхъ тѣхъ горить гумны, которые на Чуды раскладываютъ огонь.



10. Дзѣды.

Какъ ни странно названіе поминальной субботы — Дзѣды, оно вполне выражаетъ мысль: 1) воспоминанія отцовъ седьмого вселенскаго собора (?) въ Октябрѣ и 2) поминовенія своихъ родителей, дѣдовъ и прадѣдовъ и моленія за упокоевіе ихъ. \*)

Есть повѣрье, яко бы прадѣды, дѣды, родители и проч. родные, умершіе въ эту субботу, приходятъ въ гости на обѣдъ къ дѣтямъ своимъ, почтившимъ ихъ поминовеніемъ въ церкви. Для этого нѣкоторые хозяйки дома, накрывъ столъ бѣлою скатертью, ставятъ на столъ полныя мисы, налитыя ото всѣхъ, приготовленныхъ въ этотъ день кушаньевъ, и вся семья смиренно, съ какимы-то благодареніемъ стоитъ предъ столомъ нѣкоторое время, яко бы времени, пока покойники покушаютъ хлѣба-соли, потомъ вся семья садится за столъ обѣдать. Говорятъ, что бывають такіе избранные, которые удостоиваются видѣть всѣхъ родственниковъ умершихъ, рядомъ сидящихъ за столомъ, какъ живыхъ. Но только избранныки эти должны приготовить себя къ тому, а именно: предварительно чрезъ цѣлый годъ не смѣяться и болѣе молчать. Хозяйка же, если бы хотѣла видѣть „родзителей“, т. е. покойниковъ, сидящихъ за столомъ и обѣдающихъ, то должна съ самаго утра и до самаго обѣда и отхода покойниковъ-гостей ни съ кѣмъ не говорить. Одна, говорятъ, хозяйка, выдержавъ эпитимію молчанія, дождалась увидѣть покойниковъ, какъ живыхъ, входящихъ въ избу. Но, къ несчастію, обрадовавшись прибытію ихъ, вскрикнула, и всѣ гости за гробнаго міра во мгновеніе ока ушли назадъ. Слѣдующій расказъ еще наивнѣе о неудачѣ, помѣшавшей дзѣдамъ — покойникамъ обѣдать у своихъ живыхъ внуковъ. Семейникъ одного двора захотѣлъ видѣть непременно своихъ покойныхъ дѣдовъ, т. е. отца хѣда, прахѣда и дидей за обѣдомъ въ Дмитровскую Субботу, сидящихъ за столомъ въ своемъ домѣ. Онъ цѣлый годъ не смѣялся и болѣе молчалъ все. Наконецъ видитъ, что когда мать его поста-

---

\*) Воспоминаніе отцовъ 7 Собора — 11 Октября; поминальная же суббота (дмитровская) въ концѣ мѣсяца (26 Окт. св. Дмитрія Солунскаго). Едва ли между двумя этими днями имѣется какая нибудь связь. *Прим. О. М.*

#### 7. Духовъ день.

Въ этотъ день женщины приносятъ въ церкви къ обѣдни связки травъ различныхъ съ цвѣтами, а нѣкоторые съ корнями, и просятъ священника послѣ литургіи освятить. Эти травы и корни составляютъ ихъ домашнюю аптеку на цѣлый годъ,—отъ всѣхъ болѣзней. Вечеромъ послѣ полудня дѣвицы всего селенія совокупно идутъ въ лѣсокъ и каждая особо завиваетъ на деревѣ вѣнокъ съ гаданьемъ; ежели вѣнокъ въ теченіи недѣли не усохнетъ, то желаніе исполнится благопріятно, ежели же усохнетъ, то это предвѣщаетъ несчастливый исходъ гаданія. Почему въ слѣдующее воскресенье на заговини предъ постомъ Петровымъ опять собираются и идутъ въ тотъ же лѣсокъ развивать свитые ими вѣнки, предполагая, что дерево проклинать будетъ дѣвицу, которая не разоветъ своего вѣнка. Эти обѣ прогулки дѣвицъ сопровождаются разными пѣснями.

#### 8. Иванъ Купала.

Бѣлорусскіе простолюдины, особенно женщины, даже изъ хлѣпанъ и шляхты, вѣрятъ, что въ ночь предъ днемъ Рожденія Іоанна Крестителя волшебницы или вѣдьмы тайно выходятъ изъ жилищъ своихъ невидимками, чтобы дѣлать зло людямъ въ ночное время, а именно: заламывать заломы во ржи, копать ядовитыя корни для отравленія, отбирать молоки у коровъ и насыпать червей въ горлачн. \*) Нѣкоторыя хозяйки дома, по совѣту „знахарей“ — чтобы оградить въ эту ночь свою скотинку отъ нападенія вѣдьмы, вѣшаютъ надъ воротами хлѣва страстную свѣчу, которая, по вѣрованію ихъ, имѣетъ силу не пропустить вѣдьмы въ хлѣвъ. Вѣдьма со злости искушается всю свѣчу, но не въ силахъ сдѣлать ни малѣйшаго вреда скоту. Мальчики на этотъ предметъ разводять огонь за огородомъ, чтобы попрепятствовать вѣдьмамъ воспользоваться темнотою ночи и выходить изъ своихъ жилищъ, и чтобы спасти рожь отъ заломовъ. Это повѣрье и обыкновеніе, нынѣ обветшалое, кажется баснословнымъ, но въ самомъ началѣ

\*) Горлачъ — молочный кувшинъ.



вышшняго столѣтія иногда появлялось въ сущности, какъ и мнѣ случилось видѣть въ селѣ Лобановкѣ Черниовскаго уѣзда, гдѣ мнѣ извѣдомо случилось ночевать предъ днемъ Рождества Іоанна Крестителя.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, говорятъ, парни и мальчишки складывали костеръ изъ поношенныхъ лаптей, онучъ, испорченныхъ перервокъ и старыхъ лубокъ; а въ другихъ мѣстахъ въ тотъ же вечеръ, т. е. 23 Іюня, при закатѣ солнца, для воспрепятствованія волшебницамъ, порядочные мальчишки на огородѣ, въ отдаленности отъ строеній, вколачивали въ землю длинный колы, обвязанный кругомъ сливасомъ соломою, обкладывали его также кругомъ соломою и кострою отъ конопли до самаго верха; на самое остроконечіе кола вставляли порядочную связку соломы и посредствомъ длиннаго пестка, съ конца зажженного, зажигали эту свѣчку. На этотъ факелъ всѣ сбѣгались, неисключая и женщинъ, бѣгали кругомъ его, бросая въ него сухія вѣтви дерева.

Въ иныхъ мѣстахъ парни и дѣвицы проводятъ навечеріе праздника Іоанна Крестителя гораздо приличнѣе и наивнѣе. Послѣ полудня они, по условію, сколько дѣвицъ, столько и парней, всѣ разомъ отправляются на лугъ подлѣ рѣки или озера и, пришедши на избранное мѣсто, сперва каждое лицо собираетъ луговые цвѣтки и дѣлаетъ вѣнокъ. По свѣтѣ вѣнка попарно, какъ попало, пускаютъ поочередно свои вѣнки на воду и слѣдятъ за уплываніемъ ихъ. Это есть невинное гаданіе о судьбѣ своей: напр. разлученіе вѣнковъ означаетъ не судьбу парѣ; потонетъ ли одинъ вѣнокъ—смерть; остановится ли одинъ вѣнокъ и прилучится къ другому—не быть въ парѣ съ избраннымъ лицомъ и проч. Это подаетъ и парнямъ и дѣвицамъ причину къ разглагольствію и смѣхамъ. По окончаніи этой забавы, всѣ выбираютъ одного изъ парней лучшаго и одну изъ дѣвицъ лучшую и ставятъ ихъ царемъ и царицею начинаемыхъ танцевъ; становятся всѣ попарно, поютъ купальныя пѣсни и подъ звуки ихъ танцуютъ. Главный купальщикъ и главная купалька распоряжаются танцами. Уставши немного, какъ дѣвицы, такъ и парни садятся въ кружокъ и дѣвицы вынимаютъ принесенный ими запасъ закусокъ, подчуютъ кавалеровъ и сами угощаются. По окончаніи закуски, опять по голосу старшаго купальщика

и старшей купалки становятся въ пары и танцуютъ, пока настанетъ вечеръ.

Есть еще повѣрье, хотя въ настоящія времена уже обратившееся въ басню, яко бы въ ночь предъ днемъ Ивана Купала огромныя денежныя суммы, даже съ заклітіемъ зарытыя въ древности въ землю, сами выходятъ на поверхность для пересушки; яко бы стражею этихъ пересушивающихся богатствъ бываетъ нечистая сила, разными привидѣніями угрожающая дерзающему подступити къ нимъ; яко бы къ безпрепятственному овладѣнію ими служить единственнымъ средствомъ огнистаго цвѣта цвѣтокъ папоротника, который въ самую полночь разцвѣтаетъ и въ ту же минуту отцвѣтаетъ и скрывается въ травѣ, никѣмъ не видимый. Если кому въ эту полночь случится идти по папоротнику, то онъ счастливцу можетъ запасть въ лапоть, и тогда никакая нечистая сила не посмѣетъ оспаривать открывшихся сокровищъ у обладателя папоротнаго цвѣтка. Многіе молодые люди, бывало, пускались бродить чрезъ цѣлую ночь по лѣсу съ папоротникомъ, но никто изъ нихъ не былъ въ числѣ счастливицевъ.

Еще есть повѣрье, якобы солнце при восхожденіи своемъ въ день Рождества Іоанна Крестителя играетъ, то вспрыгивая вверхъ, то принимая разныя цвѣта брилліанта, изумруда, аметиста и другихъ драгоценныхъ камней, то вдругъ увеличиваясь. Полагать можно, что это явленіе природы могли замѣтить только тѣ, которые чрезъ цѣлую ночь бодрствовали, ища сушащихся сокровищъ и надеясь быть счастливыми обладателями папоротнаго цвѣтка.

#### 9. Чуды.

6 Сентября. *Воспоминаніе чудесъ въ Хоняхъ отъ Архистратіа Миканла.*

У престолудиновъ Чуды есть праздникъ глубоко уважаемый, такъ что по многимъ мѣстамъ во время его ни папуть, ни жнутъ, ни рубить, а въ особенности не молотятъ и даже противъ этого дня въ гумнѣ не раскладываютъ огня, говоря, что у всѣхъ тѣхъ горить гумны, которые на Чуды раскладываютъ огонь.



10. Дзѣды.

Какъ ни странно названіе поминальной субботы—Дзѣды, оно воиолнѣ выражаетъ мысли: 1) воспоминанія отцовъ седьмого вселенскаго собора (?) въ Октябрѣ и 2) поминновенія своихъ родителей, дѣдовъ и прадѣдовъ и моленія за упокоеніе ихъ. \*)

Есть повѣрье, яко бы прадѣды, дѣды, родители и проч. родные, умершіе въ эту субботу, приходятъ въ гости на обѣдъ къ дѣтямъ своимъ, почтившимъ ихъ поминновеніемъ въ церкви. Для этого нѣкоторые хозяйки дома, накрывъ столъ бѣлою скатертью, ставятъ на столъ полныя мисы, налитыя ото всѣхъ, приготовленныхъ въ этотъ день кушаньевъ, и вся семья смиренно, съ какимъ-то благоговѣніемъ стоитъ предъ столомъ нѣкоторое время, яко бы вѣрена. Пока покойники покушаютъ хлѣба-соли, потомъ вся семья садится за столъ обѣдать. Говорятъ, что бывають такіе избранные, которые удостоиваются видѣть всѣхъ родственниковъ умершихъ, рядомъ сидящихъ за столомъ, какъ живыхъ. Но только избранныки эти должны приготовить себя къ тому, а именно: предварительно чрезъ цѣлый годъ не смѣяться и болѣе молчать. Хозяйка же, если бы хотѣла видѣть „родзителей“, т. е. покойниковъ, сидящихъ за столомъ и обѣдающихъ, то должна съ самаго утра и до самаго обѣда и отхода покойниковъ-гостей ни съ кѣмъ не говорить. Одна, говорятъ, хозяйка, выдержавъ эпитимію молчанія, дождалась увидѣть покойниковъ, какъ живыхъ, входящихъ въ избу. Но, къ несчастію, обрадовавшись прибытію ихъ, вскрикнула, и всѣ гости загробнаго міра во мгновеніе ока ушли пазадъ. Слѣдующій расказъ еще наивнѣе о неудачѣ, помѣшавшей дзѣдамъ—покойникамъ ото-бѣдать у своихъ живыхъ внуковъ. Семьянинъ одного двора захотѣлъ видѣть непременно своихъ покойныхъ дѣдовъ, т. е. отца дѣда, прадѣда и дядей за обѣдомъ въ Дмитровскую Субботу, сидящихъ за столомъ въ своемъ домѣ. Онъ цѣлый годъ не смѣялся и болѣе молчалъ все. Наконецъ видитъ, что когда мать его поста-

\*) Воспоминаніе отцовъ 7 Собора—11 Октября; поминальная же суббота (дмитровская) въ концѣ мѣсяца (26 Окт. св. Дмитрія Солунскаго). Едва ли между двумя этими днями имѣется какаянибудь связь. *Прим. О. М.*

шла на столъ всѣ мысли горячихъ кушаньевъ, чрезъ вершокъ курной избы ихъ лѣзутъ и спускаются покойный отецъ его, дѣдъ и прадѣдъ и сѣли чинно за столъ; вдругъ видить, что покойный дядя его тоже хочетъ пролѣзть тѣмъ же путемъ, но борона, которую онъ тащилъ за собою, не стибалась подобно тѣлу и не пускала его сквозь вершокъ избы: борона эта была уворована дядею еще въ земной его жизни и онъ грѣхъ этотъ, не сознавшись священнику на духу, занесъ на тотъ свѣтъ. Это обстоятельство, что дядю у вершка задержала борона, такъ показалось смѣшнымъ духовнику нашему, что онъ захохоталъ. И всѣ родичи вылетѣли изъ за стола тѣмъ же путемъ черезъ вершокъ, недотронувшись до хлѣба-соли гостепріимной его матери.

Въ иныхъ мѣстахъ существуетъ иное обыкновеніе угощать въ этотъ день покойниковъ-дѣдовъ. Хозяйка изъ каждой мясы наливаетъ попомпожку на тарелочку деревянную, а хозяинъ льетъ туда-же пемного горѣлки изъ рюмки и эту тарелку ставитъ у отвореннаго окошка для невидимыхъ гостей \*).

**11. Къ праздникамъ Вѣлорусскимъ можно отнести свѣчныя отпращиванія молебствій.**

Заведеніе свѣчныхъ молебствій, отпращиваемыхъ по домамъ избраннымъ праздникамъ господскимъ или угодинкамъ. Возникъ, съ приличнымъ угощеніемъ посѣтителей такого отпращиванія, ведетъ начало свое изъ глубокой древности. Въ историческихъ свѣдѣніяхъ Западной Россіи, собранныхъ протоіереемъ Іоанномъ Григорьевичемъ, видно, что старинные обыватели и купцы всѣхъ почти Вѣлорусскихъ городовъ и многочисленныхъ мѣстечекъ (пригородковъ) имѣли пажожное обыкновеніе не только въ храмахъ, но и по своимъ домамъ приглашать духовенство для торжественнаго отпращиванія молебствія въ большіе праздничные годовые дни, какъ-то: Рождество и Воскресеніе Христово, день св. Троицы и въ 7-ю субботу по Воскресеніи Христовомъ, на Благовѣщеніе, Рождество, Успеніе и Покровъ Пресвятой Божіей Матери и въ дни избранныхъ или святыхъ угодинокъ Божіихъ, какъ-то: святителя Нико-

\*) Ср. съ обычаемъ Олон. губ. (моего Ист. Об. Р. Слов. стр. 93) Также Новгород. Сборн. I, 286.

*Прим. Оп. Миллера.*



изъ Чудотворца, святого Георгія Побѣдоносца, святыхъ Апостоловъ Петра и Павла и святого Архистратига Михаила. По совершеніи молебствія, они торжествовали эти дни съ угощеніемъ всѣхъ гостей, присутствовавшихъ при немъ, столомъ и нарочито для этихъ дней приготовленнымъ питнымъ медомъ. Но какъ медъ питной составлялъ напитокъ, принадлежавшій королевскому откупу, то купцы и мѣщане городовъ: Вильна, Мінска, Витебска, Орши, Мстиславля, Крѣчева и другихъ просили королей польскихъ дозволить имъ свободу къ опредѣленнымъ праздничнымъ днямъ безпошлинно самимъ варить медъ и употреблять таковой въ теченіи исключительнаго на этотъ предметъ времени. Члены свѣчнаго общества сносили сотовой медъ въ складъ до 10 пудъ на каждый праздникъ, воскъ же отъ каждаго 10 пудовъ обращали въ пользу церквей, а доходъ отъ питного меда на милосердныя и богоугодныя дѣла (см. А. З. Р. т. III, № 109 и 131 и т. IV № 38 и 39). Изъ этихъ обществъ составлялись братства, имѣвшія общественные дома, гдѣ они собирались. Братства эти по большимъ городамъ нашедши средства расширить доходы свѣчныхъ обществъ до значительныхъ размѣровъ, старались поддержать Православіе и устранили училища, богадѣльни и другія полезныя заведенія. (См. т. IV № 119, 217, 218 и 219).

Въ имѣвшія времена между Православнымъ простонародіемъ, даже между дворянами околицъ и между городскими мѣщанами подобнымъ образомъ празднуется отправленіе свѣчныхъ молебствій, но раздѣляясь на два рода отправленія. Первое: отправленіе свѣчныхъ молебствій принимаетъ на себя одинъ, безъ соучастія другихъ, домовитый хозяинъ въ селеніи, по какимъ либо обстоятельствамъ въ жизни своей положившій святое обѣщаніе завести въ домѣ своемъ ежегодное празднованіе свѣчного молебствія избранному имъ Господскому или Богородичному празднику, или одному изъ святыхъ угодниковъ Господнихъ. Для этого онъ первоначально беретъ у священника огарокъ обѣшеченной церковной свѣчи въ основаніе заводимой имъ свѣчи и къ этому огарку, увеличивая фитиль, прибавляетъ воску, сколько найдетъ возможнымъ. Сдѣланную простымъ образомъ свѣчу ставитъ онъ передъ иконою въ обѣшеченномъ мѣстѣ на кутѣ, вмѣсто подсвѣчника, въ неболь-

шой дубочкѣ, наполненной рожью или пшеницею. Потомъ проситъ своего приходскаго священника прибыть къ нему въ избранный имъ праздникъ по отправленіи литургіи для совершенія молебствія въ его домѣ. Къ этому молебствію онъ обыкновенно приглашаетъ родственниковъ своихъ, кумовей и, по усмотрѣнію, сосѣдей, которые, само по себѣ, на увеличеніе свѣчъ на будущее время приносятъ воскъ, или деньги на воскъ. По совершеніи молебствія съ освященіемъ всего дома святою водою, скота и гумна, хозяинъ угощаетъ всѣхъ обѣдомъ. При угощеніи употребляется водка, а иногда и пиво.

Въ одномъ селѣ или деревнѣ могутъ быть два или три или болѣе хозяина, которые, подобно первому, отправляютъ въ домахъ своихъ свѣчныя молебствія въ другіе дни праздниковъ или въ честь другихъ святыхъ, которыхъ они избрали своими покровителями.

День отправленія свѣчнаго молебствія Бѣлоруссы проводятъ какъ день великаго праздника и часто праздникъ оканчивается очень шумно подъ вліяніемъ угощенія водкою. Бывало даже, что слѣдующій день и даже третій празднуютъ простолюдины въ корчмѣ: но священники запрещеніями уничтожили этотъ вредный для хозяйства обычай.

Свѣча такимъ образомъ отъ прибавленія ежегодно воска хозяиномъ и пожертвователями увеличивается, такъ что черезъ 4 года вѣсигъ до 2 пудовъ, равно какъ и наличныхъ денегъ, приносимыхъ вмѣсто воска, доходитъ до 6 и болѣе рублей. Когда свѣча сдѣлается тяжела, то хозяинъ, снявъ съ нея верхнюю небольшую часть, гдѣ она зажигается, отвозитъ весь воскъ въ церковь и впоследствии времени, когда къ нему еще и еще прибавить, съ согласія священника и церковнаго старосты, продаетъ, и деньги, совместно съ собранными, какъ выше сказано, обращаетъ, по совѣту священника, на покупку или новаго евангелія, или чаши, или утвари церковной, или на приобрѣтеніе колокола или на починку церкви.

Другой родъ отправленія свѣчнаго молебствія есть дѣло не одного хозяина, а нѣсколькихъ въ одномъ селеніи или даже мѣстечкѣ, въ честь одного и того же праздника или святого угодника Божія. Эта свѣча называется общинною или мірскою. Одному хозяину селенія, при вспомоствованіи другихъ только воскомъ въ свѣчномъ дѣлѣ, ощутительно тяжело дѣлать ежегодно угощеніе при



этомъ случаѣ, а также каждый разъ удовлетворяютъ священника и причетъ за прїѣздъ и совершеніе молебствій въ его домѣ; потому участвующіе въ этомъ отиравленіи охотно приняли, по предложенію священника, на себя очередь отиравленія молебствія въ извѣстный день въ ихъ домѣ въ послѣдующіе годы и весь порядокъ угощенія и удовлетворенія духовенства.

Для этого между хозяевами-братчиками заведенной мірской свѣчи условливается порядокъ, кому за кѣмъ ежегодно принимать въ свой домъ свѣчу. Таковая передача свѣчи требуетъ нѣкоторыхъ церемоній или простонародныхъ обрядовъ, а именно: въ слѣдующій день послѣ отиравленія свѣчного молебствія утромъ приходитъ къ прежнему хозяину новый братчикъ, т. е. берущій къ себѣ заведенную свѣчу, съ сосѣдомъ, для свидѣтельства. Хозяйка оставляетъ столъ, покрываетъ его бѣлою скатертью и возноситъ на него цѣлый хлѣбъ и полную бутылку водки, а хозяйнѣ, взявъ съ кута свѣчу и икону, ставитъ на главномъ концѣ стола; потомъ, взявъ бутылку съ водкою и наливъ полную рюмку, стоя у главнаго конца стола, кланяется братчику, стоящему противъ него у другого конца, пьетъ за здравіе его, немножко прихлебывая изъ нея и такъ, не допивая, передаетъ новому братчику, который также отхлебываетъ немножко и передаетъ хозяйнѣ. Чередуясь такимъ образомъ три раза, послѣдній оканчиваетъ всю рюмку. Это дѣйствіе называется у простолюдиновъ: перепивать свѣчу. Тогда хозяйнѣ, взявъ въ одну руку свѣчу, а въ другую икону, становится у главнаго отъ кута угла, а братчикъ у прямого угла на крестъ, крестится и дѣлаетъ земной поклонъ иконѣ. Потомъ оба переходятъ по порядку къ слѣдующимъ угламъ стола съ подобнымъ же поклоненіемъ со стороны братчика. Это обхожденіе кругомъ стола продолжается три раза. За окончаніемъ третьяго обхожденія, выходятъ изъ избы и идутъ всѣ въ домъ братчика. Хозяйка за иконою несетъ хлѣбъ въ рѣшетѣ. За прибытіемъ въ дому братчика, хозяйка его встрѣчаетъ церемоніею съ хлѣбомъ-солью и, сдѣлавъ вмѣстѣ съ мужемъ три земные поклона предъ иконою, поворотчикъ принимаетъ отъ прежняго хозяина икону и свѣчу, а хозяйка его хлѣбъ и идутъ въ избу, гдѣ все оканчивается легкимъ угощеніемъ.

Свѣчныя молебствія у Вѣлорусскихъ простолюдиновъ совершаются, по собственному хозяйна дома желанію, въ слѣдующіе дни праздниковъ.

- 1) Васильевская свѣча,—на новый годъ.
- 2) Благовѣщенская, большею частью отправляемая женщинами.
- 3) Юрьевская или Юрьевщина,—въ день св. Георгія, 23 Апрѣля.
- 4) Мироносицкая, отправляемая женщинами, особенно по мѣстечкамъ и городамъ, съ отправленіемъ молебствія при близкомъ источникѣ, при которомъ находится часовня или крестъ.
- 5) Микольская или Микольщина, въ честь Св. Николая Чудотворца, 9 Мая.
- 6) Предтеченская, 24 Іюня.
- 7) Петро-Павловская, 29 Іюня.
- 8) Ильинская, 20 Іюля.
- 9) Глѣбоборисовская 24 Іюля въ честь Глѣба и Бориса, покровителей полевыхъ работъ и рабочаго скота.
- 10) Успенская, 15 Августа.
- 11) Спасская, 16 Августа.
- 12) Хроловская или Хроловщина, 18 Августа, въ честь Флора и Лавра, почитаемыхъ простонародіемъ покровителями домашняго рогатаго скота.
- 13) Малая Пречистенская, 8 Сентября.
- 14) Покровская или Покровщина, 1 Октября.
- 15) Козмодемьяновская, 1 Ноября.
- 16) Михайловская или Михайловщина, 8 Ноября.
- 17) Екатерининская, 24 Ноября, отправляемая обществомъ женщинъ.
- 18) Варваринская, 4 Декабря, отправляемая обществомъ женщинъ.
- 19) Микольская, 6 Декабря.

О пѣсняхъ, употребляемыхъ при полевыхъ работахъ, и въ особенности о женскихъ,

Полевые работы, какъ мужскія, такъ и женскія, бываютъ: 1) Одноточныя, по собственному хозяйству; 2) съ помощію прошенныхъ на толоку сосѣдей, и 3) пригонныя—господскія. Работы мужскія, какъ одиночныя, такъ и совмѣстныя, рѣдко оглашаются пѣснями;



кущины поютъ только въ случаѣ куража въ веселой дружественной бесѣдѣ и на свободѣ отъ работы, какъ-то: на крестинахъ, вечеромъ послѣ отпраздненія свѣчнаго молебствія, вечеромъ при угощеніи на толокнѣ и при другихъ подобныхъ случаяхъ, гдѣ они ничѣмъ не озабочены, но въ полѣ они рѣдко очень вдаются въ пѣсни. Но женщина, хотя бы и одна работала въ полѣ, непременно развлекаетъ одиночество свое, чтобы тѣмъ дать отголосокъ другой, подобной себѣ труженицѣ, въ недалекомъ разстояніи работающей. Женщина даже за прялкою въ домѣ или при мѣтѣ бѣлая на рѣкѣ—поетъ. Полевые же работы женскія, какъ-то: полотье взошеднаго посѣва, уборка конопли или льну и собираніе ягодъ и грибовъ никогда не совершаются безъ пѣсень разнаго содержанія. Но жатва имѣетъ въ своемъ отдѣлѣ обильный запасъ пѣсень: ея обстановка, особенно при совмѣстныхъ занятіяхъ на собственномъ или господскомъ полѣ, возбуждаетъ фантазію и поэтическую импровизацію новыхъ пассажей, какъ-то: Коморочки мои, не кусайце мене, кусайце пановъ—не пускаюць домовъ. Или: пора, жонки, домовъ ищи, поцерыла заря ключи и т. д.

## Праздничныя пѣсни.

А. Колядныя.

### а) Поздравительныя.

1.

Старый Воеишъ бородатый  
Всполохався, скочилъ съ хаты:  
„Што гето, дзѣтки, за прокуда?  
Небо гориць, надъ чудомъ чудо!“  
Вангели хорошо сѣваюць,  
На жулейчикахъ (*свирьлякахъ*) играюць,  
Кажуць: Христосъ народзился,  
Въ Выхлемеѣ намъ зъявився.  
Побѣжимъ вси до Него,  
Привитаемъ \*) мы Его.  
Неба и земли князь богатый  
Не прибрався въ царски шаты (*ризы*),  
Нема у Его жменьки (*горсточки*) сѣнца,  
А ни полотенца рубца, \*\*)  
Только надъ Имъ дышець бычокъ,  
Зъ другой strony осялячокъ.

2.

Химга зъ Ганкою, дзвѣ молодзицы,  
Принясли на куццю по латушцѣ (*мисочки*) пшеницы,  
А Борисъ стоиць подъ вокномъ,  
Дзержиць поставчикъ (*сосудецъ*) съ толокномъ.  
Кузьма и Дземьянъ, два Литвины,  
Припесли горшочекъ боцьвиння.

---

\*) *Vitajcie* —привѣтствовать.

\*\*) *Рубъ* —толстая одежда.



Пречистая поглядае,  
На Литвиновъ нарекае:  
„Якъ же вы глуны, Литвини,  
Не їсць Христось мой боцьвиня,  
Принесице кашки зъ молочкомъ,  
Альбо зъ медовымъ сочкомъ;  
За то Христось ласковъ будзець,  
По вѣкъ вѣковъ не забудзець.“

3.

Ой стукъ, matka, стукъ,  
Што-то єно тутъ?  
Ци хто стрѣху разрывае,  
Ци хатоньку верне?  
Цихо, сынку, морозъ стучиць,  
Колядыньку голосиць;  
Будуць блинны и ковбасы,  
Горѣлочка зъ медкомъ.

Пойдзешъ, сынку, до сусѣда  
Пѣсенку сѣваца.—  
Ой у тэй часъ ты зобачишь  
Што стучѣло въ хаць.  
Што тэй морозъ, моя matka,  
У сусѣда не бывае?  
То я цепенеръ да побѣгу  
Пѣсенку сѣваца.  
Нехай, сынку, почекаемъ (*подождемъ*)  
Бѣленькаго свѣту.  
Въ той часъ будзе порѣ сѣваць,  
Што Богъ народзился;  
А ты, бѣдны да мой сынку,  
Въ тэй дзень отговѣйся.

4.

Скниія всезлатая, ковчегъ завѣта  
Знаменуець въ целены Христа одѣта:

(Припѣвъ) Радуйся Марія, радуйся присно-Дѣво,  
О нетлѣнномъ рождествѣ Твоемъ!  
Въ Внеліемѣ надъ вертепомъ звѣзда явилася  
И въ вертепѣ въ яслихъ Христосъ родися.  
Радуйся Марія, радуйся присно-Дѣво,  
О нетлѣнномъ Рождествѣ Твоемъ!

**б) Пѣваемыя на игрищахъ и сходбищахъ.**

Тыдзень, тыдзень (*недѣля*) до Коляды  
Пань съ челядзи да и перадъ.  
Скажу, пань, тобѣ безъ спорокъ (*споровъ*),  
Мнѣ уже твой хлѣбъ ставъ горекъ,  
Отдай пань мнѣ коляду,  
Уже я отъ тебе пойду.

5.

Дай ѣхавъ я ѣхавъ, (припѣвъ) Кóледа!  
Мимо гаю зеленого, Кóледа!  
Мимо саду вишневаго, К.  
Да бачивъ (*увидѣвъ*) я яблонку, К.  
Зелененька цвѣла, К.  
Да бѣлымъ цвѣтомъ, К.  
Да широкимъ листомъ, К.  
Якъ и не зачепавъ, К.  
За голинку (*вѣточку*) не бравъ, К.  
Да чекавъ я весны, К.  
Да цѣлаго лѣтчика, К.  
Баць ёна дозрѣла, К.  
И мнѣ молодому поспѣла, К.  
Ѣхавъ я молодзенець, К.  
Мимо цесцина двора, К.  
Да бачивъ дзѣвочку, К.  
Хорошенько убрана, К.  
По двору похожае, К.  
Я жъ и не чепавъ, К.

И за ручку не бравъ, К.  
Кабъ ѿна выросла, К.  
Да за меня пошла, К.

6.

Да казавъ хмѣлѣкъ, да на тычинцѣ свдзючи:  
Чему мене да не брали?  
Да казавъ хмѣлекъ, да посмхаючи:  
Чѣмужъ мене да не ховали?  
Уже жъ вы мене цеперь не возьмеце,  
А ни въ бѣлме мѣшечки,  
А ни въ дубовыя вадочки:  
Ужо жъ я разкачуся,  
Ужо же я разсыплюся.  
Да казавъ Кузѣмка, да выходзючи съ хаты:  
Чѣму мене въ восень не женили?  
Ужо жъ вы мене цеперь не удержице,  
Ужо жъ вы мене цеперь не углѣдзице,  
А ни у бѣлой сермяжцѣ,  
А ни въ новой хатцѣ.  
Пойду жъ я блукаючи (*блукадая*),  
Собѣ дзѣвоньку шукаючи.

7.

У Левона куцьцю товкуць  
Куць, куць, куцьцю товкуць,  
У Левона ворота завѣшаны  
Сукномъ да червоною китайкою.  
У середу снѣгъ напавъ,  
А мой милый съ коня снавъ,  
Якъ спавъ, такъ и лежиць,  
Покуль мила прибѣжиць.  
А якъ мила прибѣжала,  
За рученьку поддержала:  
Устань, милый, не лежи,  
Пойдзи коня привяжи.



8.

Вечерь, вечеръ, вечериночка...  
Хто тамъ їдзе? Горенинчюка,  
Їдзе Андрейко пьяный:  
„Отчини, Кацеринка, я твой коханий“.  
— Не отчинися, брата боюся,  
А противъ себе сама лисцемъ сцелюся.

9.

Идзи прочь, не морочь, съ своимъ залецаннемъ (*увѣрсьемъ*)  
Одай мою шириночку съ разнымъ вышиваннемъ;  
Одай мое два персиѣнка, трецю заколюшку,  
Колн мене ты не любишь, люби хоць лягушку.  
Идзи прочь, не морочь, идзи собѣ къ бѣсу:  
Не для себе веселюся, свою бѣду цѣшу.

10.

Гэй-чукъ, дзѣвка, люблю тебе,  
Не їшь хлѣба, возьму за себе.  
Дзѣвка того послушала,  
Три дни хлѣба не кушала.  
— А скурвы сынъ обманивъ  
И зъ голоду уморивъ.  
— А ты, дзѣвка, не дмися, \*)  
Возьми блиновъ, нажрися.

11.

Черезъ горочку три сѣжечки (*тропиночки*), Боже нашъ!  
Ишли туды три дзѣвочки, Боже нашъ!  
Одна ишла въ золоцѣ, Б. н.  
Другая въ аксамицѣ, Б. н.  
Третья въ розумѣ, Б. н.  
Што въ золоцѣ, то Василькова, Б. н.

---

\*) *Дмацца*—надмеваться, гнѣваться.

Што въ аксамитѣ, то Максимкова, Б. н.  
Што въ розумѣ, то Япечина, Б. н.  
Я золота хоць припозычу (*призайму*), Б. н.  
Аксамиту хоць прикуплю Б. н.  
А розуму а ни вцаць, а ни взяць. Б. н.

12.

Ель моя зелёная! свекрова шалёная (*злая*)!  
Загадала мнѣ три дѣлы дѣлаци:  
Першее дѣло въ недѣлю плацьце жлукницъ (*бучить*),  
Другое на морѣ бѣлицъ,  
Трещее дѣло верхъ лѣсу сушиць.  
Свекровка, моя маточка!  
Я не Татарка въ недѣлю жлукницъ,  
Я не вуточка на морѣ бѣлицъ,  
Я не совнико (или соненько) верхъ лѣсу сушиць,  
Я не зорочка на небѣ качаць,  
Я не щурочка (*мышенокъ*) въ орѣшкѣ складаць.

в) На счетъ собирателей подаянiя и скомороховъ  
колядныхъ.

13.

Приѣхала Коледа на сивомъ конику,  
Поставила Коника у одринцѣ (*конюшнѣ*),  
Сама сѣла на куцѣ у перинцѣ,  
Поставила дудочки на стовпѣ:  
Грайце дудочки голосно  
Скачце дѣвочки хóрошо.

14.

Пошла Коледа колядуючи  
Да за ея хлопцы жебруючи. Коледа!  
Пошла Коледа по леду  
Разсынала Коледа коладу.  
А вы дѣвочки не гуляйце,  
Да йдзице коле ду собирайце! Коледа!

## Праздничныя пѣсни.

А. Колидныя.

### а) Поздравительныя.

1.

Старый Воспѣ бородатый  
Всполохався, скочивъ съ хаты:  
„Што гето, дзѣтки, за прокуда?  
Небо гориць, надъ чудомъ чудо!“  
Вангели хорошо спѣваюць,  
На жулейчикахъ (*свирѣлкахъ*) играюць,  
Кажуць: Христось народзился,  
Въ Выхлсемѣ намъ зъявився.  
Побѣжимъ вси до Него,  
Привитаемъ \*) мы Его.  
Неба и земли князь богатый  
Не прибрався въ царски шаты (*ризы*),  
Нема у Его жменьки (*горсточки*) сѣнца,  
А ни полощенца рубца, \*\*)  
Тольки надъ Имъ дышець бычокъ,  
Зъ другой strony осячокъ.

2.

Химка зъ Ганкою, дзвѣ молодзицы,  
Принясли на куццю по латушцѣ (*мисочкѣ*) пшеницы,  
А Борисъ стоиць подъ вокномъ,  
Держиць поставчикъ (*сосудецъ*) съ толобномъ.  
Кузьма и Дземьянъ, два Литвины,  
Принесли горшочекъ боцвиння.

---

\*) *Vitancy* — привѣтствовать.

\*\*) *Rub* — толстая одежда.



Пречистая поглядае,  
На Литвиновъ нарекае:  
„Якъ же вы глуша, Литвини,  
Не ѣсть Христось мой боцьвиния,  
Принесице кашки зъ молочкомъ,  
Альбо зъ медѳвымъ сочкомъ;  
За то Христось ласковъ будзець,  
По вѣкъ вѣковъ не забудзець.“

3.

Ой стукъ, matka, стукъ,  
Што-то ёно тутъ?  
Ци хто стрѣху разрывае,  
Ци хатоньку верне?  
Цихо, сынку, морозъ стучиць,  
Болядыньку голосиць;  
Будуць блинки и ковбасы,  
Горѣлочка зъ медкомъ.

Пойдзешъ, сынку, до сусѣда  
Пѣсенку спѣваць,—  
Ой у тэй часъ ты зобачишь  
Што стучѣло въ хаць.  
Што тэй морозъ, моя matka,  
У сусѣда не бывае?  
То я ценерь да побѣгу  
Пѣсенку спѣваць.

Нехай, сынку, почекаемъ (*подождемъ*)  
Бѣленькаго свѣту.  
Въ той часъ будзе поръ спѣваць,  
Што Богъ народзился;  
А ты, бѣдний да мой сынку,  
Въ тэй дзень отговѣся.

4.

Скшпiя веззатая, ковчегъ завѣта  
Знаменуець въ ислены Христа одѣта:

8.

Вечеръ, вечеръ, вечериночка...  
Хто тамъ ѣдзе? Горениночка,  
Ѣдзе Андрейко пьяный:  
„Отчини, Кадеринка, я твой коханий“.  
— Не отчинюся, брата боюся,  
А противъ себе сама лисцемъ сцелюся.

9.

Идзи прочь, не морочь, съ своимъ залецаннемъ (*увѣреньемъ*),  
Одай мою шириночку съ разнымъ вышиваннемъ;  
Одай мое два персеѣнка, трещю заколюшку,  
Боли мене ты не любишь, люби хоць лягушку.  
Идзи прочь, не морочь, идзи собѣ къ бѣсу:  
Не для тебе веселюся, свою бѣду цѣшу.

10.

Гэй-чукъ, дзѣвка, люблю тебе,  
Не ѣшь хлѣба, возьму за себе.  
Дзѣвка того послушала,  
Три дни хлѣба не кушала.  
— А скурвы смѣнь обманивъ  
И зъ голоду уморивъ.  
— А ты, дзѣвка, не дмися, \*)  
Возьми блиновъ, нажрися.

11.

Черезъ горочку три сцежечки (*тропиночки*), Боже нашъ!  
Ишли туды три дзѣвочки, Боже нашъ!  
Одна ишла въ золоцѣ, Б. н.  
Другая въ аксамицѣ, Б. н.  
Трещия въ розумѣ, Б. н.  
Што въ золоцѣ, то Василькова, Б. н.

---

\*) *Дмѣцца*—надмеваться, гнѣваться.



Што въ аксамитѣ, то Максимкова, Б. н.  
Што въ розумѣ, то Япечкина, Б. н.  
Я золота хоць припозычу (*призайму*), Б. н.  
Аксамиту хоць прикуплю Б. н.  
А розуму а ни вцяць, а ни взяць. Б. н.

12.

Ель моя зелёная! свекрова шалёная (*злая*)!  
Загадала мнѣ три дзѣлы дзѣлацѣ:  
Першее дзѣло въ недзѣлю плацьце жлукциць (*бучить*),  
Другое на морѣ бѣлиць,  
Трецее дзѣло верхъ лѣсу сушиць.  
Свекровка, моя маточка!  
Я не Татарка въ недзѣлю жлукциць,  
Я не вуточка на морѣ бѣлиць,  
Я не соннѣко (или соненько) верхъ лѣсу сушиць,  
Я не зорочка на небѣ качаць,  
Я не щурочка (*мышинокъ*) въ орѣшку складаць.

в) На счетъ собирателей подаянія и скомороховъ  
колядныхъ.

13.

Прийхала Коледа на сивомъ коняку,  
Поставила Коника у одринцѣ (*конюшнѣ*),  
Сама сѣла на куцѣ у перинцѣ,  
Поставила дудочки на стовпѣ:  
Грайце дудочки голосно  
Скачце дзѣвочки хóрошо.

14.

Пошла Коледа колядуючи  
Да за ёю хлопцы жебруючи. Коледа!  
Пошла Коледа по леду  
Разсинала Коледа коляду.  
А вы дзѣвочки не гуляйце,  
Да йдзице коле ду сбирайце! Коледа!

У пановъ нхто безъ спросу  
Не поткнець въ бесѣду носу:  
А нашъ братъ сусимъ просцякъ,  
Въ корчму смѣло лѣзець ўсякъ.  
Нашъ такий мужицкій поровъ  
И безъ зову и безъ споровъ,  
Почувъ — граюць ци пѣюць,  
Ци побачивъ, а й дѣѣ пьюць,  
По неволѣ туды ноги  
Найдуць хоць и три дороги.  
Старцу если не накладъ:  
Походзець подъ самый ладъ.  
Особливо у Коляды  
Побесѣдоваць мы рады,  
Намъ тогды слободный часъ,  
Не неволюць паны насъ.

У пановъ своя бесѣда!  
Каженъ любить у сусѣда  
Поцягнуць (*потянуть*) и погуляць.  
И нашъ братъ на тую-жъ стаць:  
Тимъ смѣлѣй коли въ кишени (*карманъ*)  
Гроши ў кого зазвинѣли.

Якъ колядны придуць святея,  
Разомъ ўси бацькѣй й матки  
Бредуць въ корчму на банкетъ,  
И дѣтва за ими вслѣдъ.  
Соберуцца молодзицы,  
Хлопцы и красны дѣвѣицы,  
Молодый увесь народъ  
На игрище въ карогодъ.  
Позовуць сюды Архину;  
Молодзецъ—въ свою єнь скрипку!  
На уси животы берець,  
Веселухи ўсе дзерець!

Ци на йгрици, ци веселле (*свадьба*),  
Хоць то правда, ёнъ съ похмелла  
Не выходзиць, всёгда керъ (?)  
Да ўжо жъ и на скрипку звѣрь.

Позаймёмъ услопы (*скамьи*), лавки;  
Троху тутъ и не безъ давки.

А дзѣвчаты и хлопцѣ,

Удалые молодцы,

Розныя выводзиць сюки,

Хто въ присядку, а хто въ боки.

Тутъ то ёсць на што глядзѣць!

Тутъ нишій молодзецъ

Розныя, якъ бы зъ навуки,

Выкидаецъ въ танцахъ штуки;

Отобиць усихъ дзѣвчаты:

Тутъ ништо ему не братъ.

То присядзецъ, то подригнецъ,

То вочами ёнъ подмигнецъ,

То веришца якъ турокъ (*волчокъ*),

Маргелку (*шапку*) схиливъ на бокъ,

То присвиснецъ, то притѣинецъ,

То подъ ладъ въ ладони хлопнецъ,

То штурхнецъ (*броситъ*) подъ бокъ кому,

Не мѣшали штобъ ему,

То вѣюномъ оболоъ дзѣвокъ,

Не жатѣецъ своихъ цѣвокъ (*голеней*),

Въ емъ уся говориць косць,

Всѣмъ себрамъ (*пріятелямъ*) своимъ па злосць.

Ёнъ въ кругу летаецъ пщицей

За нмъ дзѣвки вереницей.

Старикъ-жъ собѣ мы тутъ

Садземъ зъ бабами на кутъ,

Межъ собою станемъ зюкаць (*бесѣдовать*)

И подъ рядъ горелку клюваць.

Ци Левонъ, ци не Левонъ,

Зъ ряду ў насъ ништо не вонъ!



Никому мы не даруемъ,  
Попиваемъ и старуемъ (*толкуемъ*)  
Безъ горхухи не тый ладъ  
Усякъ найгрищи выиць радъ.  
Наша складка не богата  
Въ доволь по кварцѣ на брата.  
Хто поважно тутъ сѣдзиць,  
За лучиной хто глядзиць,  
Хто пѣецъ, хто пилку куриць,  
Казки кажець, а хто дуриць,  
Альбо кошели (*сплетни*) плецець  
На сусѣди, — якъ живець.  
Кажному тутъ ёсць работа,  
Кажному своя охота.  
Коли жъ придзець намъ пора,  
Чесно пойдземъ до двора.  
Коли жъ черци насъ поднукнуць  
Болѣй выиць, болѣй клюкнуць;  
Ну! тогда не быць добру,  
Дойдзець кажному себру.  
Ци хто выпѣецъ болѣй кварты,  
Ну тогда худые жарты;  
Пойдзець тутъ сусниъ къ бѣдзѣ,  
Достанецца й бородзѣ.  
Неуковырныя (*непомонныя*) поганцы  
Иніе поднимуць танцы:  
Примуцда дзѣлицъ чубы,  
Понастаюць (*понатрутъ*) вочи, лбы.  
У кого й сермяжку знимуць  
До расчдоту якъ непрямуць  
Што ёнъ лишнее набравъ,  
Альбо въ чимъ другимъ не правъ.  
Дзѣло дойдзець до чубайки (*онгра*),  
Не разнимуць безъ нагайки.  
А на завтра икономъ  
Ни похмелле бязуномъ

Уснхъ, кого заставъ, поцѣпиць  
И спину порядкомъ счешиць.

Тутъ, при неладѣ такомъ,  
Наше браццѣ, хто съ увкомъ  
Цяхеньке съ игрища драла.  
Колибъ тая не хворала!

16.

Антонъ козу ведзець,  
Антонъ и погониець,  
Не попало по козѣ  
Да и Антоновой позѣ. (Пѣсни не вся) \*)

17.

Вѣчеръ вѣчеръ вѣчера  
На припечку сѣдѣла,  
Кудзелочку верцѣла,  
На сусѣдку глядѣла,  
Одна одну спихнула,  
И поженьку звихнула.

В. Благовѣщенскія и весеннія.

1.

Благовѣщеннико святое,  
Пошли соннико золотое,  
Штобъ земелька отишла,  
Да красна Весна къ намъ пришла,  
Штобъ распусцилися вѣточки,  
Штобъ раскрасѣлися квіточки,  
Штобъ луги зазеленѣлися,

\*) Полный пересказъ этой пѣсни у Зинкевича въ Писцѣхъ пѣсняхъ стр. 40 Ср. у Радивскаго въ книжечкѣ: *Віабоги*, стр. 181—182. Коза песочною пѣсенью тутъ мифическое значеніе (Снегир. Пр. и Обр. II, 69. Grimm, E. Mythol. 483) *Прим. О. М.*

Наши пашеньки одзѣлися.  
А й мы пойдземъ въ лѣсъ по маточку.  
Ци за щавлемъ въ свою нивочку.

2.

Ой ты, Весна, Весна! што жъ ты намъ принесла?  
Ой, ничего не принесла, да зъ засиковъ жито выгребла.  
Принесла я, принесла малымъ дзѣткамъ по ячку,  
Молодымъ молодеамъ по сыночку,  
Старымъ бабулькамъ по кіечку,  
Молодымъ дзѣвцамъ по вѣночку,  
А добрымъ дзѣцюкамъ (*парнямъ*) по конёчку.

3.

Благослови, Божія маци, весну гукаци,  
Зиму замыкаци, лѣто отмыкаци.

В. На св. Георгія.

Ой выйду я на вулочку, бычки бунуюць,  
Юрья, Юрья! бычки бунуюць!  
Бычки бунуюць, бо весну чуюць,  
Юрья, Юрья! бо весну чуюць.  
(Первое полустипіе всякій разъ повторяется).  
Зашумѣли рѣчки, лёды поплыли,  
Зачерпѣла земляца, бо поорали,  
Зазеленѣла береза, бо попукалася,  
Зазеленѣла долина, цвѣтѣи зацвѣли.  
Зазеленѣла дубрава, пташки сѣваюць.  
Ой выйду я, выйду цвѣтѣи собираци,  
Цвѣтѣи собираци, да вѣночки вици,  
Вѣночки вици, Юрья хвалици (или: славици).

2.

Разыгрався Юрьевъ коникъ,  
Разбивъ камень копыцникомъ:



У томъ камни ядзерка нѣтъ,  
У нашихъ дзѣцюковъ правдыньки нѣтъ.  
Разыгрався Юрьевъ коникъ,  
Разбивъ орѣхъ коньцникомъ,  
Въ томъ орѣху ядзерко ёсць.  
У нашихъ дзѣвочекъ правда ёсць.

Г. На Воскресение Христово.

1.

Дзень добрый тобѣ, пане господарю!

Христось Воскрѣсь снѣ Божій!

Да черезъ поле, широкое поле,

Хр. В. (припѣвъ за каждымъ стихомъ).

Да черезъ межи золоценькія

Ишли цекли волочебнички,

Да пыталися славнаго пана,

Славнаго пана, пана господаря.

Да чимъ же ёнъ уславився?

И добрѣмъ своимъ, и дворѣмъ своимъ.

Пометajúць двory усѣ павимъ перомъ,

Усѣ павимъ перомъ, золотымъ крыломъ.

Ставляе столы ўсѣ цисовые,

Засцплае столы ўсѣ китайкою,

Усѣ китайкою ўсѣ зелёною,

Ставляе кубки ўсѣ серебряныя,

Нативае кубки зеленымъ виномъ,

Зеленымъ виномъ, чорнымъ пивомъ,

Чорнымъ пивомъ, да солодкимъ медомъ.

Зеленое вино пану господарю,

Чорное пиво для жоны его,

Солодокъ медокъ для его дѣтокъ.

Дай тобѣ Боже, пане господарю,

Да пиво варици, да сына женици,

Горѣлочку гваци, дочки отдавати.



Дай тобѣ Боже, пане господарю,  
 И у коморѣ, и у оборѣ (*скотномъ дворѣ*),  
 А гдѣ гора, тамъ жита копа,  
 Гдѣ только логъ, тамъ сѣна стогъ.  
 Пане господарю! Не кажи такъ ици,  
 Не кажи такъ ици, кажи надарици;  
 Да наши дары не великіе;  
 Волочобнички не докучнички;  
 Да въ годъ ходзюць, да Бога просяць.  
 Починальничку по дзсятничку,  
 Старшему пѣвцу да копу яецъ,  
 А михоношу (или кошеленошу) да пирогъ къ носу.

2.

Ишли пришли волочобнички, Хр. в. С. Б.  
 Играючи и спѣваючи, Хр. в. С. Б.  
 Добраго пана шукаючи.  
 Добры вечоръ, пане господарю!  
 Ци спишь, ци такъ лежишь, нашъ государю?  
 Коли да спяшь, Богъ съ тобою,  
 Коли жъ не спишь, мовъ зо мною.  
 Отчини окно, поглядзи на дворъ:  
 На твоємъ дворѣ стоиць шацеръ  
 Новюсенькій, бѣлюсенькій.  
 А въ тымъ шатрѣ золотое кресло,  
 На тымъ креслѣ самъ Богъ сѣдиць;  
 Передъ Богомъ стояць усі сваточки (*праздники*),  
 Яны шикуюцца \*), да рахуюцца (*считаются*),  
 Которому свѣту напередъ пойдци.  
 Святые Сороки напередъ пошли, (9 Марта)  
 Святый Лексѣй сохи чешець, (17 Марта)  
 Благовѣщеннѣ да завориваецъ, (25 Марта)  
 Святый Вербляць бербу посвѣщаецъ, (Вербное Воскресенье)  
 Чистый Чецверъ ячень засѣваецъ;  
 Святые Величко съ краснымъ яичкомъ, (Пасха)

\*) Шикуюцца — ставовитьсѣ въ порядокъ по чинамъ.

Да першій дзень пироги маюць,  
 А сярэдній дзень добрае погуляюць.  
 А послѣдній дзень выправляюць.  
 Святый Юрій, Божій посолъ, (23 Апрѣля).  
 Божій посолъ до Бога пошовъ,  
 А ўзявъ ключи золотенькіе,  
 Отоменуъ землю сырюсенькую (*очень сырую*),  
 Пусцивъ росу цеплюсенькую,  
 На бѣлыі цвѣтъ и на увесь свѣтъ.  
 Святый Микола по межахъ ходзиць, (9 Мая).  
 По межахъ ходзиць, да жыто родзиць,  
 Уросився, умочився,  
 Подъ золотой поясъ подоткнувся.  
 Святое Ушесця жыто выплываецъ, (Вознесеніе).  
 Святая Семуха навозы возиць, (Семиць).  
 Навозы возиць, да Бога просиць.  
 Святый Дзевятникъ жыто ровнуецъ,  
 Святая Дзесятуха жыто красуецъ \*).  
 Святый Иванъ пчелы садзиць (24 Іюня).  
 Подъ перелазомъ (*опрадою*) по шесцero разомъ.  
 Святый Петро жыто сѣлиць, (29 Іюня).  
 Святый Кузьма серпы робиць  
 Золотыя, новыя и сталёвыя; } (1 Іюля).  
 Святый Дземьянъ сѣно гребецъ.  
 Святый Ілля—славная жнея, (20 Іюля).  
 Святый Борисъ снопы зносиць, (24 Іюля).  
 Святая Ганна домовъ звозюць, (25 Іюля).  
 Святый Спасъ жыто посвѣдаецъ, (6 Августа).  
 Большая Пречистая попары \*\*) мѣшаецъ, (15 Августа).  
 Попары мѣшаецъ—жыто засѣваецъ.  
 Меньшая Пречистая ей помогаецъ; (8 Сентября).  
 Здзвигення свитое зъ поля збираецъ; (14 Сентября).  
 Святый Михайло съ холоднымъ вѣтромъ; (6 Септ. или 8 Нояб.?)  
 Святый Покровъ землю покрывъ, (1 Октября).

\* О значеніи этихъ дней см. выше въ статьѣ св. Бермана.

\*\*) Попѣръ—поле, оставленное на годъ для отдыха.



Землю листомъ, а воду ледомъ;  
 Святый Юрій снѣгомъ мосиць, (26 Ноября).  
 Святый Микола морозомъ гвоздиць. (6 Декабря).  
 Пришли Колядки, господарямъ порядки, (Рождество).  
 Святоя Василя дѣжу (*кваиню*) мѣсиць, (Новый годъ).  
 Дѣжу мѣсиць, пироги печець  
 И рогатые и богатые.  
 Святое Водокреще воду посвѣщаець, (Крещенье).  
 Воду посвѣщаець—людей кропляець;  
 Святое Стрѣчение лѣто сострѣкаець. (2 Февраля).  
 Пришли Сороки до другихъ Сороковъ.  
 Дай же, Боже, господарѣмъ здоровья,  
 Дай же, Боже, кабъ жито родило  
 На нивѣ конами, а въ гумнѣ скирдами,  
 На току ѣмолотомъ, а въ арудѣ (*закромъ*) споромъ,  
 Въ арудѣ споромъ, а въ прудѣ намоломъ,  
 У дѣжѣ подходомъ, а у печи ростомъ,  
 А у печи ростомъ, на столѣ сицѣмъ (*жиромъ*).  
 Пане господарю, дари госцей,  
 Дари госцей, да не бавь (*медли*), барджѣй (*скорѣе*)!  
 Наши дары не величкіе,  
 У дзвери не лѣзущъ, а ў вокно шіюць.  
 Починальничку да копу яецъ,  
 Помогальничкамъ по дзесяточку,  
 Для мѣхоноша досиць (*довольно*) три гроша,  
 А скоморохова горька доля:  
 Што даюць только, берець и тое.  
 Коли не даримъ, проси у хату,  
 Мы и на тое приступаемъ:  
 Кварту горѣлки, сыръ на тарелку.

За каждымъ стихомъ, который поетъ одинъ запѣвало съ музы-  
 кантомъ, всѣ хоромъ поють: Христось воскресъ Сынъ Божій!  
 У нѣкоторыхъ прибавляютъ:

Дари, господарю, славный мужу!  
 Гетымъ даромъ ты не выдася,

Заживешь отъ Бога великой хвалы,  
А отъ людзей великой славы.

Ежели, въ случаѣ нерасположенія хозяевъ, получать отказъ, то, не теряя бодрости, безъ обиды хозяину, пригъваютъ:

Перешли сельцо, добыли яйцо,  
Перешли другое—поцѣряли й тое!

Иногда же въ такомъ случаѣ поютъ:

Родзи, Боже, жито дробно и рѣдко,  
Бабъ съ конца въ конецъ зародзивъ звонецъ. \*)

3.

Ишли по дорозѣ волочобнички,  
Христось воскресъ Сынъ Божій! (послѣ каждого стиха)  
Волочилися, помочилися...  
Ишли пришли къ тому двору,  
А въ томъ дворѣ паня добрая,  
Паня добрая, не спѣсивая.  
Въ первомъ часу до заутрени  
Бѣлые камни раскацилися,  
Жовты пески поразсыналися,  
А невѣрные попугалися,  
Ницѣ на земельку покидалися.  
Уставъ же Христось да изъ гробика,  
Его личико свѣтлѣшенько,  
Его плаццице да бѣлюсенько,  
Да явился жъ Енъ Мироносицамъ,  
А дали потомъ всѣмъ Апостоламъ.  
Православныя жъ всѣ спровѣдали,  
Якъ мы вамъ цеперь исповѣдали.  
Не томице вы насъ, подарице насъ:  
Починальничку чарку горѣлки,  
Еще сала кусоць подмазаць вусоць,

\*) Колокольчикъ—цвѣтокъ, растущій отъ частныхъ дождей.



Каждому пѣвцу по красному яйцу,  
Мѣхоношному торбу съ грошами.

Слѣдующіе поздравительные стихи въ старину сочинены бѣжъ  
то изъ грамотныхъ простолюдиновъ, знающимъ священную исторію  
ветхаго заветѣа.

Пречистая середь ночи  
Пусцилася со всей мочи,  
Плачучи на гробъ Христовъ,  
На Голгофу межъ кустовъ.  
Поздирала вельми ноги,  
Бо боялась синагоги,  
И наткнулась на Христа.  
Ёнъ её спросивъ спростѣ:  
Штожъ ты, моя маци, плачѣшь?  
Я воскресъ, сама ты бачѣшь.  
Хоць на пупъ жида кричаць,  
Што нарушена печадъ;  
Хоць жовнерамъ (*солдатамъ*) дали плату  
Штобъ брехали тамъ Пилату,  
Што ихъ змогъ найкрѣвѣйшой сонъ,  
И Христа хтось вынесъ вонъ.  
А я много мѣвъ работы  
Подъ часъ святѣа суботы,  
Покуль пекло (*адъ*) погасивъ  
И Адама воскресивъ.

Якъ почувѣла злая сила,  
Што самую смерць скосило;  
Побѣждали къ Аарону—  
Справку вывесць по закону,  
Ци пришовъ Мессіа часъ,  
Штобъ отъ пекла ўспихъ Ёнъ спасъ?  
Ааронъ очки надзѣвъ  
И въ Быблин поглядѣвъ,  
Не удерживъ, засмѣявся.  
Куцый заразь догадався,

Бѣжиць на пекельну браму (*ворота*),  
Ажъ пдзецъ Христось въ Адаму  
И въ архиву скоро шась!  
Ажъ пекельня затрелась.  
Куцый зашатался съ ляку (*со страху*),  
Трудно стало небораку (*бѣдняку*);  
Предъ Христомъ ни мертвъ, ни живъ,  
А Христось его спросивъ:  
„Гдѣ старенька баба Ева  
Што гризнула плодъ отъ древа?“  
Куцый кочергу узавъ,  
Въ печи крѣпко помѣшавъ.  
Ева вылѣзла изъ печи,  
Обгорѣли вельми плечи,  
А за ея и Адамъ,  
Ажъ Христось здивився самъ:  
Весь избить и исколотъ;  
Зъ голоду запавъ животъ!  
Горько, горько зарыдавъ,  
И на Еву поглядывъ.  
Взявъ его Христось за руки,  
Рассказавъ про свое муки,  
Отпустивъ обоихъ въ рай,  
Штобъ забыли гетий край.  
Тутъ Адамъ изъ пекла драла,  
Ева на вси жилы брала:  
На бѣгу догнали Лота,  
Ажъ кровава пѣна зъ рота,  
Якъ енъ чиниць въ райскій садъ,  
Не оглядаясь назадъ.  
Ной старенькій спотыкався  
И до раю прямо дрався.  
Славный богатырь Самсонъ  
Што бывъ вельми ласъ (*лакомъ, охочъ*) на сонъ,  
И што здався на покусу (*искушеніе*),  
Кривнувъ Навину Иусу,

Штобъ ентъ сѡнце придержавъ,  
Покуль вечеръ не наставъ.  
Праведныя души вышли;  
Илія на коняхъ въ дышла,  
Елисею давъ жуланъ.  
Разступився Іорданъ,  
Стали райскія ворота  
Насцѣжъ въ дзень новой Суботы.  
Тутъ премудрый Соломонъ  
Зазвонивъ у райскій звонъ.  
Уси собрался по звону,  
По заслугамъ, по закону,  
Посадили усихъ за столъ.  
Тутъ и Божій бывъ престолъ.  
Самъ Ботъ лицами златыми  
Похристовався зъ усими,  
Разговѣвся святой міръ  
И почався вѣчный пиръ.  
Новое подали пиво;  
Тутъ Давыдъ усимъ на дзиво  
Приударивъ въ гусли такъ,  
Што не уцѣрѣли ниякъ.  
Сарра въ тую же годину  
Прежъ всихъ вышла на средзину,  
Съ Авраамомъ въ танецъ шла,  
У всихъ на ноги подняла.  
Исаакъ проперши вога  
Сталь съ Ревеккой Сарры съ боку.  
Яковъ кинувъ свой костыль,  
Ставъ при ихъ, взявши Рахиль.  
Тутъ придавъ Іуда жару,  
Взявши подъ ручку Омару!  
Тутъ припомнила Эсфиръ  
Красенъ съ гуслиами Псалтырь,  
Тутъ ударили въ тимпаны,  
Во всѣ струны и органы



Ажъ до олтаревыхъ рогъ,  
Штобы бивъ прославленъ Богъ.  
Тутъ и бабки, тутъ и внучки  
Вси побрались за ручки,  
Пошли въ вѣчный корогодъ.  
Слава Богу въ родъ и родъ!

Д. Купальня.

1.

Совнико, совнико! чѣму Иванова ночка невеличка?  
Совнико, совнико! Бо ты рано усходишь,  
С. с.! рано усходишь да играючи  
С. с.! играючи, Яна взвеличаючи.  
С. с.! Дзѣвонька да не выспалася,  
С. с.! шнурки вязала,  
С. с.! шовковые, да свадебные  
С. с.! сему, тому продавала,  
С. с.! своему милому да даровала,  
С. с.! сему, тому по три гроши,  
С. с.! Своему милому, што найхорошій.

2.

С. с.! Иванъ съ Петромъ ходзюць,  
С. с.! да по межамъ ходзюць,  
С. с.! да жита глядзюць,  
С. с.! да идучи говорили:  
С. с.! Усё жито доброе,  
С. с.! Юрасево еще лѣпшее,  
С. с.! Габрусево да найлѣпшее;  
С. с.! Юрасево въ трубы вѣецца,  
С. с.! Гаврусево въ скирды владзецца.

3.

Сегодня Купала, завтра Иванъ,  
Будзецъ, дзѣвочен, лихненько вамъ.



Ишла паненка черезъ боръ  
На ей сукенка въ дзевяць полъ;  
Стала сукенка шумѣци,  
Зелѣна дуброва горѣци.

Пошли дзѣвочки тушици,  
Золотыми кубочками воду носици.  
Колько въ кубочку воды ёсць,  
Только въ дзѣвочкахъ правды ёсць.

Сегодня Купала, завтра Иванъ.  
Будзець, хлопцы, лихнѣе вамъ.  
Ишла паненка черезъ боръ;  
На ей сукенка въ дзевяць полъ;  
Стала сукенка шумѣци,  
Зелѣна дуброва горѣци.

Пошли хлопцы тушици,  
Рѣшетами воду носици.  
Колько въ рѣшецѣ водицы ёсць,  
Только въ хлопцахъ правды ёсць.

Сегодня Купала, завтра Иванъ,  
Будзець, жонки, лихнѣе вамъ.  
Ишла паненка черезъ боръ,  
На ей сукенка въ дзевяць полъ.  
Стала сукенка шумѣци,  
Зелѣна дуброва горѣци.

Пошли жовочки тушици,  
Чепцами воду носици.  
Колько въ чепцу воды ёсць,  
Только въ женахъ правды ёсць.

4.

Ай пѣту, нѣту купалиша  
Да надъ нашего мѡлѡйца Якуша.  
Енѣ на конику выѣзжаець,  
Себѣ дзѣвоньки выглядаець.  
Самъ же ёнѣ ѣдзиць на конику,  
Дзѣвоньку везець на возику,

Самъ же їдзиць въ атласъ,  
А дзѣвоньку везець у покрасѣ,  
Самъ же ѣнъ їдзиць якъ жаръ гориць,  
Дзѣвоньку везець, якъ цвѣтъ цвѣцець.

5.

Звала Купатка Илю на игрище:  
Ходзи, Иллица, ко мнѣ на игрище!  
— Не маю часу, купалочка,  
Мнѣ гету всю ночку надо не спади,  
Надо не спади, жита пильновади (*стеречь*),  
Кабъ змѣя заломовъ не ломала,  
У жици корення не копала,  
У коровъ молоки не отбирала.  
Отбери, Боже, тому ручки, ножки  
Со лба вочки.

6.

Купалочка, гдѣ твоя дочка?  
— А въ горѣдцѣ на погодѣ красочки (*цвѣтки*) рвець.  
Звѣвши вѣночикъ, пошла у танѣчекъ;  
А у танѣкъ идучи, похвалилася:  
Нихто у мене вѣночка не знимѣць!  
А гдѣ узалися буйные вѣтры,  
Зняли зъ головки вѣночикъ,  
Понесли на синее море.  
Пошла дзѣвица, шукаючи, пытаючи.  
Спотикае трѣхъ рыболововъ:  
Ахъ, рыболовы, братцы мои!  
Чи не видѣли вѣночка мойго?—  
Ой, дзѣвица, ни шукаць, ни пытаць:  
Твой вѣнокъ на синемъ морѣ;  
Будземъ сѣци закидаць—вѣнка шукаць (*искать*).  
Вы, рыболовы, братцы мои,  
Одному отдамъ золотый персень,  
Другому отдамъ шолѣву хустку (*платокъ*),

А за третцяго и сама пойду.  
Што персцень дала—меньшій брацець,  
Што хустку дала—середній брацець,  
А за старшаго сама пошла.

7.

Цёмная ночка купалочка,  
На морѣ вутки купалися,  
На бережочку сушилися;  
Наша Настулька засмуцилася,  
Што ее дары не прядзеные,  
Хоць прядзеные, не свиваные,  
Хоць свиваные, не снуваные,  
Хоць снуваные, не вытыканые,  
Хоць вытыканые, не бѣленые,  
Хоць бѣленые, не дзѣленые,  
Тому сему по локцику,  
Свойму милому не мѣрючи.

8.

Купала на Ивана! ай дзѣ ночевала?  
Купала на Ивана! ночевала у Ивана.  
Купала на Ивана! што у Ивана вечерила?  
Купала на Ивана! вечерила варенище на олеици.  
Купала на Ивана! фла рыбку съ перцомъ,  
Купала на Ивана! фла чеснокъ зъ олейцомъ.

9.

У пана Ивана посередъ двора  
Стояла верба, на вербѣ горѣли свѣчки.  
Зъ той свѣчки капля упала—озеро стало,  
Въ томъ возерѣ самъ Богъ купався  
Зъ лытками (*ногами*) межъ витками. \*)

---

\*) У Терещенки V, 77; съ дитками, судитками. О. М.



Ивань да Марья  
На горѣ купались.  
Гдѣ Иванъ купався  
Берегъ колыхався,  
Гдѣ Марья купалася  
Трава разсплалася.

**Жени полевыхъ работъ, а особенно жнивныхъ.**

1.

Собирайцесь тучки въ кучки,  
Да заразь дождикъ будзе  
Хозяинамъ на вздыханье,  
А намъ на оддыханье.

2.

Золото мое, золото, на току молочено,  
На столѣ посыпано; хто золото поличець (*сочтетъ*),  
Тѣй на войну не поѣдзецъ.  
Да нашъ панъ молоденькій золото поличець,  
На войну не поѣдзецъ самъ,  
Пошлецъ службу молодого и коня вороного;  
Коникъ будзе гарцоваци, служба воеваци,  
А нашъ панъ полеваці.

3.

Да йграло совинко, играло;  
Не много жъ ёно играло;  
У хмурку (*тучку*) сховалося,  
Дожджу болюся.  
Комарочен мое,  
Не кусайце мене,  
А кусайце пановъ,  
Не пускаюць што домовъ.



4.

Коли жъ тая середѣ пройшла,  
Якъ я не ѣвши на пригонъ пошла,  
Весь день жала не лѣнилася,  
Злому войту поклонилася;  
А цеперь же не о чемъ тужиць:  
Войтъ пьяный у корчмѣ лежиць.

5.

Да зелѣный боръ, зелѣный надъ усими борами,  
Да славѣный нашъ панъ, славѣный надъ усими панами.  
У нашего пана куни на дворѣ играе,  
На дворѣ играе, соболя вызывае:  
Собблю, собблю, погуляемъ зъ тобою,  
Развеселимъ пана и паню молодую.

6.

Да ужо жъ вечеръ вечерѣць,  
Нашъ панъ веселѣць,  
По постацямъ поѣзджае,  
Свое жнейки пригоняе:  
Жнище по постаці, жнище,  
Сами себе не пожнище  
Да й мене пана молодого,  
Мене пана богатого,  
Мойго коня стрекатаго (*пестраю*).

7.

Да уже вечеръ вечерѣ,  
Наша пани веселѣ,  
По постаці походжае,  
На погоду заглядае:  
Дзякуй Богу за погоду,  
Што мой жней въ полю,  
Косцы мое на болоцѣ,  
Уси людзи на рабоцѣ.

8.

Да у нашего пана,  
Да не добрая слава  
По мѣсяцу жыто жалѣ,  
По зарямъ копы кзали.  
Цемно въ полѣ, цѣмпо;—

Бодай (дай Бою) ему цемнѣй было,  
Што до хаты не пушае.  
Да на полю насъ тримае (держитъ),  
Да мы съ поля позно йдземъ  
Да пригопятаго клянѣмъ.

9.

Пора жопки домовъ нци, || Поцерила зоря ключа,  
Поцерила зоря ключи, || Коло постацн идучи,  
А съ совнивомъ гуляючи, || А мѣсика гукуючи,  
А взойдзице ясны зорки || И пайдзице ключи звонки:  
Пора землю отмыкаци, || Пора росу выпускаци.

10.

Спюдзеная роса пала.  
Пусци мене домовъ, пани;—  
Мое дома далекіе,  
Переходы великіе,  
А семь миль горою нци,  
А восьмая долиною,  
Дзевятая къ свикратку въ дворъ,  
А свикратокъ переймае  
Съ цисовыми ведзерками,  
Шовковыми почонками, \*)  
А шлець мене молодзицу  
У дунай \*\*) по водзицу.  
А свекратокъ мой татонька,  
Не води жь ты жадаешъ,  
Мене зъ свѣта сбиваешъ.  
Хоць ты мене зъ свѣта збудзешъ,  
Усѣ тобѣ одно будзѣць.

\*) Почонка—дужка у ведра (Словарь г. Носовича, стр. 490).

\*\*) Дунай тутъ, вѣроятно, рѣка вообще.—О. М.

11.

Ци вышла цёмная туча съ за цёмнаго лѣсу?  
Не вышла цёмная туча съ за цёмнаго лѣсу,  
Только вышесъ зъ буйнаго вѣтру дробный дожджиетъ.  
Ци вышла наша добродѣйка передъ жнейками?  
Не вышла наша добродѣйка передъ жнейками,  
Только высылала сынковъ соколковъ и дочекъ перенелокъ;  
Пытае: ци много нажали?  
Мы сжали поле не змѣрное, копы не злѣченне.

в) Во время толоки или при прошеныхъ жнеяхъ.

12.

Разгорися вечерняя зорка передъ ранней,  
Росходзися нашъ паночекъ передъ жнейками,  
Разставляйце цисовые столы, цисовенькіе,  
Наливайце золотые кубки, золоценькіе,  
Разсцилайце шѣиковые обруси, шѣиковеньки,  
Привитайце першую жнейку постацяночку,—  
Сыръ на тарелку и кварту горѣлки.

13.

Да гудзецъ поле, гудзецъ,	А другую горѣлочку,
Толока съ поля идзецъ.	Мы жнейки не жовнерки ( <i>солдатки</i> ),
Нашъ панокъ не злекайся ( <i>пухайся</i> ),	Не попьемъ усей горѣлки,
У поковикъ не ховайся ( <i>прячься</i> ),	Наша пани мила
Высади бочку пива,	Дасць намъ бѣлаго сыра.

14.

У нашего господара	Намъ горѣлочку принесецъ;
Кудрявая голова	Енъ кудзерками поворочиць,
Енъ кудзерками потресецъ;	Горѣлочку подсолodziць.

г) Во время дожиновъ.

15.

Принесли пану вѣнокъ  
Зъ широкого поля, зъ ядренаго жита.



Пань свойго панства не страциць,  
 Намъ за вѣнокъ заплациць.  
 Ходь червоний злотый \*) для нашей охоты,  
 Житю на урожай, а пану на довгий вѣкъ,  
 Пану вѣнокъ, а намъ горѣли жбанокъ.

16.

У нашего пана пригоже на дворѣ,  
 Хорошо на дворѣ побудованы свирны (кладовыя),  
 Гонтами (тесомъ) побиваны, соболями покрываны;  
 Коло того будинокъ \*\*) не соколъ летаець,  
 Нашъ панъ похожаець, якъ макъ зацвѣтаець,  
 Да за нмъ дзѣтки, якъ садовыя квітки.

17.

Да што у полю гудзець?	Да много нажали.
Да весель посоль идзець,	Да сто копъ до обѣда,
Весѣлия пѣсци несець	Да другія до полудня,
Да до славнаго пана.	А третція до вечери.
Ходь не много пожаво,	То для нашего пана добрая слава

18.

Судзивиъ Боже пожаць, || судзи жь, Боже, и споживиъ. \*\*\*)  
 Перенесъ Богъ черезъ серпокъ, || перенеси жь, Боже, черезъ  
 легенькій душокъ. \*\*\*\*)  
 Дай же, Боже, || на току умодотомъ,  
 У дзѣжи (квашииъ) подходомъ, || у печи ростомъ;  
 У печи ростомъ || на столѣ сыщю! (сытостью)  
 Не могу болѣй рачиць (жслатъ) ||, прошу пана выбачиць. (из-  
 винить)

\*) Монета—цѣною въ 15 коп. сер.

\*\*) Будинокъ—господскій домъ (Словарь г. Носовича, стр. 37).

\*\*\*) Спожйиць, споживаиць—употреблять въ пользу (Слов. г. Носовича, стр. 605).

\*\*\*\*) Душокъ—теплота на осѣти или овиниъ (Слов. г. Носовича, стр. 149).



19.

Паночекъ, паночекъ, || Прими нашъ вѣночекъ,  
Запали, нана, свѣчку, || Да выйдзи памъ на сустрѣчку.  
Паночекъ, паночекъ, || Перейми жъ нашъ вѣночекъ.  
Вѣночекъ панъ переймаецъ, || Золото даваецъ,  
Нашъ хлѣбомъ и солю || Въ добрымъ здоровью надзѣляе  
А мы жнейки жали, || Силку поцѣряли || И на гето зароблѣ

20.

У насъ сянпи (сегодня) война была,	Идзѣмъ домовъ веселками.
Усе поле звоевали,	Нивка, моя нивка,
Змеги поле мецелками,	Одай мою силку.

21.

Дубочекъ зелѣненый	Наша пани молодзѣйна.
Нашъ панъ молодзенькій,	Щасца-долю маюць
Лѣщина цемѣйша,	Рано зъ поля збираюць.

22.

Голубокъ щиплецъ бобокъ,	Нашъ панокъ сыщецъ медокъ,
А голубка шпичочку,	А пана горѣлочку.

23.

Конецъ пивецъ, конецъ,	Да ужо жито у конца,
Уплицемъ пану вѣнецъ,	Да нуце дзѣвочки до вѣнца.

### Поздравленія.

24.

Виншую (поздравляю) пановъ вѣнкомъ,  
А пани мене медкомъ,  
Перснесъ Богъ цѣрезъ серпокъ,  
Перенеси Боже цѣрезъ душокъ\* (на овинѣ, гдѣ сушатся си)  
Цѣрезъ осѣтку \*) матку  
Цѣрезъ легкій духъ.

\*) Осѣтка--небольшой овинъ (Слов. т. Носовича, стр. 367).

Судзиць же Богъ пожаць,  
Судзиць, Боже, сложиць,  
Въ корысци, въ радосци.  
Дай же, Боже, паномъ || Зъ гетого добра  
Пиво вариць, || Паничовъ жениць,  
Горѣлочку гнаць, || Паненѣкъ за мужъ отдаваць,  
Дай же, Боже, паномъ || Зъ добрыми дзѣтками  
На жицце на богадце,  
На довгій вѣкъ || И добрый совѣтъ.

25.

Паночекъ, паночекъ, рахуйся (*разсчитывайся*) зъ нами.  
Плаци жъ, плаци, хоць талерами.  
Да мы жъ твою пивку зжинали,  
Да мы жъ свою силку сподерали.  
Слава да и слава, паночекъ, твоя,  
Да пьяна, да и шына толока твоя,  
Да учинивъ, учинивъ паночекъ славу,  
Попонивъ, попонивъ толоку свою.  
Щекотала сорока на тычицѣ сѣдзючи,  
На тычицѣ сѣдзючи, на хмѣлинку глѣдзючи.  
Похвалився паночекъ зъ панею сѣдзючи,  
Попонивъ жнеечекъ зъ дубовой бочечки,  
Зъ дубовой бочечки, зъ золотыя чарочки.

26.

Зелѣнь нашъ боръ, зелѣнь || Надъ усими борами.  
А за што жъ ёнъ зеленъ? || Повно красочекъ по ёмъ.  
Славенъ нашъ панъ, славенъ, || Надъ усими панами.  
А за што жъ ёнъ славенъ? || Одно гумно жита нажавъ,  
А другое яриночки,  
А выкадивъ бочку пива, || А другую горѣлочки.  
Пийце, дзѣвочки, пиво, || А жоночки горѣлочку.  
А дзиво жъ намъ, дзиво, || Што пшонное пиво.  
Чего тому дзивицися, || што можно напицися?

### Пѣсни веселаго содержанія.

а) Забавныя, даже смѣшныя и разсѣльныя веселаго содержанія употребляемая при общественныхъ вечернихъ сходбищахъ и пляскахъ.

1.

А ў нашего сусѣда  
Учора была бесѣда:  
Свиня въ дуду играла,  
А курица скакала,  
А пѣтухъ припѣвывъ,  
И ножкой прибывавъ.

2.

А ў насъ вчора троуръ бивъ,  
Комаръ дровъ нарубивъ,  
Муха лазню (баню) топила,  
Блоха воду носила,  
А вошь парилася,  
Перестарилася,  
Съ полка звалилася,  
На смерць забилая.  
А пошлиць по пона,  
По запечнаго клопа.  
Стуку-грюку по вулицѣ,  
Ћдзиць клопъ на курицѣ.  
Милы мое вороны,  
Вы ударьце во звонѣ!  
Милы мое сороки,  
Рыйце ямы глубоки.

3.

Стара баба недужа,  
А въ полѣты (на ухаживанье) досужа:  
А у полѣгахъ подишла,  
На припечку спаць легла.



А тамъ мнѣи шагѣли,  
Хвартукъ бабѣ проѣли.  
Стала баба плакати:  
Нечимъ хвартукъ латаци (*заплатати*).  
Заплакала голоскомъ,  
Да ѣ зашила волоскомъ.

4.

Охъ ѣла я кисель, да ѣ покапалась:  
Бого вѣрно я любила, съ тымъ повадилася.  
А я рыбку варила, да не шумовала \*),  
А я милого любила, да не шановала (*не уважала*).  
Буду рыбку варици, буду шумоваци,  
Буду мужа любици, буду шановаци.  
А я рыбку варила, на кусочки дѣлила.  
У кого черный вусокъ, тому rybки кусокъ,  
У кого рыжа борода, тому ѣ юшки \*\*) шкода.

5.

Ой ты кисель, ты кисель,  
Да не мудрый бацьвинъ сынъ!  
Чему не хѣрошо ходзишь,  
На бокъ шаночки не носишь?  
Кабы дѣвчушки любили,  
Кабы малодушки хвалили.

6.

Зайграйце музики!  
Мы ланци велики,  
Мяѣ татулька носъ силѣвъ  
На святый Покровъ.  
А якъ гетые протрецѣ,  
Ѣтъ другіе мяѣ сплецѣ.

\* *Шумовати*: 1) Кипѣть ключомъ, выбивая пѣну. Рыба шумуецъ. Горшки шумуюць. 2) Снимать съ кипящаго кушанья пѣну. (Слов. г. Носовича стр. 719).

\*\*) *Юшка* — уха, сокъ отъ чего либо варенаго. Рыбная уха. (Слов. г. Носовича, стр. 725).



7.

Дзѣвчаница! — „Ты чего?“ —  
Люби мене голого!  
Я кошули не маю,  
А женицца думаю.  
Якъ кошулю добуду,  
Женицца не буду.

8.

Чикй чикй, чичику  
Бдзиць баба на быку,  
Пытаецца ў Василя:  
— Ци далеко до села?  
— Ахъ ты баба биндавока, \*)  
Видишь, село не далеко.  
Василь кажець: три мили;  
Василиха: четири.  
Василиха Василя  
Полоникомъ \*\*) зацяла.

9.

Косивъ, бацька, косивъ я,  
Косили мы обоа,  
Накосили стожокъ сѣна,  
Пришла коза да й поѣла. (Не полная)

10.

Апанасъ коней пасъ,  
Кацерица бычки;  
Почекай, не ўцекай, —  
Куплю черевички.

---

\*) *Биндавокій* — имѣющій выдвинувшееся на глазу бельмо. (Слов. г. Носовича, стр. 26).

\*\*) *Полоникъ* — деревянная разливная ложка. (Сл. г. Носовича, стр. 462).

Ты Андрей, не дурій!  
Хвартукъ подзерецца;  
Мнѣ татулька пошивъ,  
Штобъ Мпхалва любивъ.

11.

Пошовъ панъ Апанасъ  
По горѣлочку для насъ:  
Заченився да за пень,  
Простоявъ тамъ цѣлый дзень.  
Пришла пани, отчепила,  
За горѣлку заплацила;  
Идзи жъ дурень до дому,  
Да не хвались ни кому.

12.

Сѣдзѣвъ я на пни,  
Нюхавъ табаку.  
Пришовъ ко мнѣ мужъ,  
Просиць тобаки.  
Я ему недавъ,  
Їяъ же мнѣ задавъ.  
Я къ тобѣ, пане,  
Разсудзи, пане.  
Сѣдзѣвъ я на пни. (И далѣе повторяется до назойливости).

13.

А хто хочець пиво пицц?  
Пойдезь до жидовки!  
А у жидовки чорны бровки,  
Високи подковки.  
Високи подковки  
На бокъ похилились (*погнулись*),  
А на себя, шмаровозе, \*),  
Дзѣвки подзивились.

\*) *Шмаровозе*—подмазывающій телѣги; перяха, замараха. (Слов. г. Носовича, стр. 714).

Покинь, покинь, шмаровозе,  
Подъ возомъ лежаци  
Возьми косу да йдзи въ лозу  
Травницу скошацн.

14.

Ой тошно мнѣ, не развеселюся:  
Хлопцы не любюць, пойду утоплюся.  
Ой утоплюся въ зеленомъ винѣ,  
Пойду разшибуся у мягкой перинѣ.  
— Стой не разшибайся, душу загубишь,  
Скажи мнѣ правду, кого вѣрно любишь?  
— Твой шестагъ битый, а мое три гроши;—  
Повѣнчаемся, мой милый хорошій!  
— Твой талерикъ битый, моя золотовка;—  
Повѣнчаемся, мила бѣлогловка.

15.

Якцичнѣкн! не могу! (я больна)  
Уступила гусеньки на ногу.  
— Якая гусенька? — Сѣрай.  
Болиць моя ноженъка лѣвая.

16.

Гэй-чукъ дзѣвка, люблю себе!  
Не ѣшь хлѣба, возму себе.—  
Дзѣвка того послушала,  
Три дни хлѣба не кушала.  
А скурвысинѣ обманивъ,  
И зѣ голоду уморивъ!

17.

Служивъ я у пана першее лѣто,  
Выслуживъ у пана курку за гето.



Моя курочка злотоперочка  
По двору ходиць,  
Да писклятокъ (*цыплятъ*) водзиць,  
Хохолъ надмаець  
Писклять собираець  
И сокочиць: ко, ко, ко.  
Служу я у пана другое лѣто,  
Выслуживъ у пана индыка за гето.  
Мой индыкъ постъ спускаець,  
Да индычекъ собираець,  
Кричучи: кулдыкъ-булдыкъ.

Моя курка: ко-ко-ко,

Мой индыкъ: кулдыкъ-булдыкъ.

Служу я у пана третее лѣто,  
Выслуживъ у пана гуся за гето,  
Мой гусакъ голову подымаець,  
Голову подымаець, гусокъ собираець,  
Кричучи: га-га-га.

Моя курка: ко-ко-ко;

Мой индыкъ: кулдыкъ-булдыкъ,

Мой гусакъ: га-га-га.

Служу я у пана четвертое лѣто,  
Выслуживъ у пана селе (*теленка*) за гето.  
Мое селе хвостомъ меле,

Моя курка: ко-ко-ко,

Мой индыкъ: кулдыкъ-булдыкъ,

Мой гусакъ: га-га-га,

Мое селе хвостомъ меле.

Служу я у пана пятое лѣто,  
Выслуживъ у пана корову за гето.

Моя корова бодзець здорова.

Моя курка: ко-ко-ко,

Мой индыкъ: кулдыкъ-булдыкъ,

Мой гусакъ: га-га-га.

Мое селе хвостомъ меле,

Моя корова бодзець здорово.



Гэй, кабъ намъ быць веселѣй!  
Гэй, кабъ намъ быць посмѣлѣй!  
Пойдземъ, браццы, въ кабачокъ,  
Выпьемъ горѣлки врючокъ.  
Водка крѣпка, мѣра спора,  
Будземъ пиць, забудземъ горе;  
Браццы, якъ у добрый годъ  
Заведземъ тутъ ворогодъ.

Пойдземъ отъ хаты до хаты,  
Ци голышъ хто, ци богатый;  
Коли будзець веселѣ,  
Къ намъ зберецца ўсе село.  
Карпъ, якъ по колядзѣ зъ мѣхомъ,  
Грошей, альбо збожжа, \*) смѣхомъ  
Соберець, такъ будзець ладъ;  
Будземъ пиць горѣлку въ рядъ.  
Пили бацьки и дзѣды  
И мы вступимъ въ ихъ слѣды:  
Ены горя незнавали,  
Горѣлку добре сцѣбали (*тили заломъ*).  
Челомъ, Грипка! челомъ, Дзѣма!  
Челомъ, Кузьма! зови Пахома!  
Чего еще будземъ чекаць (*ждать*)?  
Пора горѣлку пиць, скакаць.

Помовчи лѣпшъ, не варися (*не бранись*)  
Зъ нами йдзи скакаць, Марися!  
Замовчи й ты, Силивонъ!  
Не замовчишь, пойдзешъ вояць!

Дзядзька сѣдзиць, пипку куриць,  
Пьецъ горѣлку, вочми жмуриць;  
А дзядзина (*тетка*) не ўважаецъ \*\*),  
Цѣлкомъ чарочки глотаецъ.

\*) *Збожжэ* — всякій хлѣбъ въ зернахъ и въ посѣвѣ. (Слов. г. Носовича, стр. 196).

\*\*) Въ смыслѣ — не обращаетъ вниманія.

Савка скачець, пишець, пышець,  
Уморився, ледва дышець.  
Борисъ, строгій телялёгъ (?)  
Увившися, подъ лавку легъ.  
Спировъ зъ Бориса пкелицъ (*смѣется*),  
Пшець горѣлку, лухту (*вздоръ*) мелницъ;  
За языкъ въ маликъ (*затылокъ*) зловивъ,  
Ажъ лбомъ дзвери отворивъ;  
Хведосъ за угломъ козлы дзерё \*),  
А Микита носомъ оре \*\*).  
Ця имъ черди надавали?  
Знаць, что мѣрку перебрали!  
Нападаючи на Варьку,  
Хведоръ зацѣваецъ сварку (*брань*);  
Нехай же ёнъ не звиниць,  
Коли въ вухъ зазвиниць.  
Уси съ собою въ драку сцялись,  
Свое хохлы дзѣлицъ вѣзлись.  
На лихо вось тутъ аконѣмъ  
Влецѣвъ, нагринувъ зъ бизуномъ.  
„Тобѣ мужикъ сваволицъ доспѣ!  
Свербиць, знаць, *тая* \*\*\*)—перцу просиць.“  
Разсыпались уси наши розно,  
Куды попало, куды можно.  
Одинъ сховався бывъ подъ столъ,  
Его агѣномъ за хохолъ.

19.

Были у бацьки три сыны.  
Охъ я! (Пришѣвъ этотъ повторяется за каждымъ стихомъ)  
А уси были Васиш.

---

\*) т. е. его рветъ.

\*\*) Падаетъ пьяный.

\*\*\*) *Оная*, т. е. неудобопызываемая часть тѣла.

Одзинь коній пасець,  
Другій заши плецець,  
Тредцій сѣдзиць на камені,  
Дзержиць дуду на ремени.  
Ень повѣсивъ дуду  
На зеленомъ дубу.  
Буйный вѣцерь повѣвѣь,  
Я ўхопиць дуду невспѣвѣь.  
Дуда зъ дубу звалилася,  
На трусочки (въ дребези) разбилася.  
Чи не дудка жъ была!  
Веселуха была,  
Веселила мене  
На чужой сторонѣ.

Ахъ я бѣдний цецерь!  
Пришлось насцвиць мнѣ цецерь (тетеревей).  
Я цецерку пасу  
У кленовымъ лѣсу.  
А цецерочка подъ мость:  
Я цецерку за хвостъ.  
Вырвалась моя цецерка,  
Оставила съ хвоста перко.  
А съ пера я здѣлавъ дудочку,  
Коморову самогудочку.  
Ставъ я въ дудочку играци,  
Ставъ себе я споцѣшаци.  
Несець бацька пирогъ,  
Несець matka пирогъ.  
Я въ дудочку: гу-гу-гу!  
Ўси мнѣ несучъ по пирогу.  
Назбиравъ я пироговъ  
Цѣлыхъ семь коробовъ.  
Поставивъ я коробки  
Съ пирогами, якъ грибы,  
На повѣточку (наотъс) сушиць,  
Ажъ повѣточка кречкиць.



Повѣточку проломил  
И цѣляточекъ побил.  
А цѣляточки ревуць,  
Къ господыньцѣ бѣгуць.  
Господынька прискочила  
И дудочку расчепила.

б) *Пѣсни, поемая для пляски самими танцующими не только у крестьянъ, но и болѣе у шляхты и даже въ мелкопомѣстныхъ домахъ, вмѣсто музыки.*

1.

А по улицѣ молодойчикъ идзець,  
По широкой ѣтъ дзѣвцу ведзець.  
Эй джгя, джгя, говори! по широкой ѣтъ дзѣвцу ведзець.  
На ѣтъ шапочка бархатная,  
Рукавички бараневыя.

(Припѣвъ повторяется со вторымъ стихомъ каждаго вуплета).

Дзеверъ, дзеверъ, дзеверинушка,  
Ай дзѣ твоя живоцинушка?  
Коровочки у дубровочки;  
Овечечки возлѣ рѣчечки,  
А свиночки на долиночки,  
А козеньки возлѣ лозеньки,  
А козеньки возлѣ лозеньки,  
Лошадочки на площадочки.

3.

Куриць-вѣць мецелица,  
Чему старый не женицца?  
Ухъ, ухъ, ухъ-у-ха, чему старый не женицца?

(Припѣвъ: ухъ, ухъ, ухъ-у-ха повторяется съ приложеніемъ второго стиха каждаго двустипія).

Да еще-жъ я и не старъ;  
Еще вусъ мой сивъ не ставъ.



Куриць-вѣць мяцелица,  
Твой хохоль уже бѣлѣнца.  
Гето-жъ бывъ я на гумнѣ,  
Пыломъ занесло мене.

А якъ гето да й не пыль?  
Тогда дзѣвки дадуць въ тыль.

Куриць-вѣць мяцелица,  
Твое вусы забѣлѣлися.

Гето ѣвъ я молоко;  
Не выцерся хорошо.

А якъ не молоко гето?  
Кожна прогонецъ кобѣта (*женищина*).

Куриць-вѣць мяцелица:  
Староча голова бѣлѣнца.

Я заразъ пришовъ съ млынка,  
То на голокѣ мука.

А якъ гето не мука?  
Бабы дадуць тумака.

3.

Старый старичище,  
Чему не женился?

Гэй! думай, думай, думай, чему не женился?

(Пригѣвъ: Гэй! думай, думай, думай! повторяется за каждыи  
двустяищѣмъ съ прибавленіемъ послѣдняго стиха).

Радъ бы я женицца,  
Да некого взяци.

Стару бабу взяци,—  
На печцѣ дзержаци;

На печцѣ дзержаци,  
Киселемъ кормици;

Киселемъ кормици,  
Да сытой поици.

Молодую взяци,—  
Небудзецъ любици.

А хоць и полюбиць,  
Мене не обвинець;  
А хоць п обвинець,  
Да не поцѣлуець;  
А хоць поцѣлуець,  
Да на землю плюнець.

4.

Ой юрь, юрь, юрь! \*)  
Да юрочки мое!  
Животочки мое!  
Да чему-жь ты, юрокъ,  
Да не женишься?  
Да и дзѣ-жь ты зимою  
Да подзѣнешься?  
Ю - - - - - рь.

Ой юрь, юрь, юрь!  
Да юрочки мое,  
Животочки мое!  
Охъ и радъ бы-жь я  
Да женицца;  
Да сороку узяць,—  
Щекотлива ее маць:  
Усю ночь не спиць,  
Усе щекочицца,  
Ко миѣ юрочку  
Не пригорнецца (*не прижметя*),  
Не привернецца.  
Ю - - - - - рь!

Ой юрь, юрь, юрь! (и далѣе какъ и въ первомъ куп-  
летѣ).

Ой юрь, юрь, юрь!  
Да юрочки мое!

---

\*) Юрь — шалость, своеволие; юрикъ — шалунъ, вертлявый мальчикъ (также атичка, предвѣщающая дождь—см. Слов. г. Носовича стр. 725).

Животочки мое!  
Охъ и радъ бы же я  
Да женился, —  
Да ворону узяць:  
Довгоноса маць;  
Не спиць усю ночь,  
Да усе чистиць носъ;  
Ко мнѣ юрочку  
Не пригорнеца,  
Не привернеца.  
Ю - - - - - рѣ

Ой юрѣ, юрѣ, юрѣ.

Да юрочки мое (и далѣ весь первый куплетъ).

(Въ слѣдующемъ куплетѣ повторяется пять стиховъ второго куплета и продолжается).

Да пиличку узяць \*),—  
То богатая знаць!  
Охъ у пилицы  
Да три тысячи!  
Усю ночь не спиць,  
Треба тысячи личиць (*считатъ*).  
Ко мнѣ юрочку  
Не пригорнеца,  
Не привернеца.  
Ю - - - - - рѣ.

(Опять повторяется первый куплетъ, если находятъ новое лицо изъ птицъ. Но другіе вмѣсто птицъ вставляютъ во второй, четвертый, шестой и далѣ куплетъ, дѣвиць разнаго состоянія какъ-то:)

Ой юрѣ, юрѣ, юрѣ!

Да юрочки мое!  
Животочекъ мое!  
Охъ и радъ бы-же я  
Да женился;

---

\*) *Пилица*—птичка пилса, вертошейка (Слов. г. Носовича, стр. 418).



Да поповну узяць:  
Богомолливая маць;  
Усю ноч не спиць,  
Да ўсе молица.  
Ко мнѣ юрочку  
Не прыгорнеца,  
Не привернеца.  
Ю - - - - - рѣ.

(Въ четвертомъ куплетѣ).

Да купчанку узяць:  
Не податливая, знаць (*видно*)  
Усю ночь не спиць  
Ўсе торгуецца....

(Въ пятомъ куплетѣ).

Да жидовку узяць:  
То корослива, знаць,  
Усю ночь не спиць,  
Да ўсе чешѣцца....

(Въ дальнѣйшихъ куплетахъ перемѣна лица зависитъ отъ выдумки поющихъ).

в) *Любовная.*

Я сегодня тутай, а завтра абыйдзѣ (*идь нибудь*);  
Шукай мене мой миленькій, якъ совнико зайдзе (*зайдетъ*),  
Якъ совнико зайдзе, възйдуць (*появятся*) ясны зорки,  
Тогды придзи, мой миленькій, до моей коморки.  
Тамъ увидзись, тамъ увидзись мое бѣло личкѣ;  
Тамъ подъ оконцемъ цечець рѣчка, рѣчка не величка.  
Гета рѣченька цечець зъ вишнёваго саду.  
Кликавъ малый дзѣвчынню къ собѣ на пораду (*советъ*).  
Ой порадаъ мнѣ, дзѣвчиночка, якъ родная маци!  
Ци мнѣ цеперь женицися, ци восени ждацц?  
Ой я тобѣ, мой миленькій, раджу и не раджу (*советую*),  
Я съ тобою вечеръ сѣжу, завтра може зраджу (*измѣню*).  
Бодай тебе, дзѣвчиночка, съ гетакою радой!



Я съ тобою щиримъ (*искреннимъ*) сердцемъ, тыжъ ко мнѣ созрадой!  
Нехже твоя горька доля тогда за мужъ вийдзѣць,  
Якъ у млинѣ на каменѣ пшениченька взыйдзѣць.  
Бодай жеть мой миленькій тогда оженився,  
Якъ бы въ лѣсѣ на вересѣ (*родъ травы*) сухій дубъ развився.

2.

Ой у полѣ курно да дымно,  
За туманомъ свѣту не видно.  
Тольки воду брала дзѣвница,  
Якъ козакъ понувъ коня въ криницѣ,  
Да почавъ ёнъ дзѣвку ченаца,  
Съ ведзеръ ее воду выливаца.  
— Не выливай, козакъ, зъ ведра воду,  
Отъ мачихи буду цериѣть бѣду,  
Скажеть: гдзѣ ты, сука, пребывала? —  
Знаць, съ казаками жартовала (*шутила*).  
— Да твоя мачиха, знаць, дужо думна,  
А ты, дзѣвонька, да будзъ разумна.  
Скажи, што гусеньки плыли съ броду  
И взмуцили мнѣ чистую воду.  
А я дотуль на бережку стояла,  
Покуль вода да чистая стала.

3.

Я перепеличка пцичка не величка:  
Въ поли летаю, къ древу привертаю,  
Къ древу привертаю, сокола шукаю (*шу*).  
Совель мой ясный, молодойчикъ прекрасный,  
Згордзився ты мною, якъ вѣцерь горою,  
Якъ туманъ долиною, якъ сонце калиною.  
Вуланъ пригльдаецъ за красной дзѣвчиною;  
Вуланчикъ до хатки, пытаецца у матки:  
— Матулька моя, айдзѣ донька твоя?  
— Донька вышла въ поле пшениченьку жаца. —  
Вуланъ до пшеницы, ажъ нѣтъ тамъ дзѣвицы.

Вуланчикъ до хатки, пытаецца у матки:

— Матэнька моя, а й дзѣ донька твоя?

— Пошла до гаёчку (*мэсу*), збираци грибочковъ—

Вуланъ у гаёчекъ, пронавъ и слѣдочекъ.

Вуланчикъ до хатки, пытаецъ у матки:

— Мамочка моя! айдзѣ донька твоя?

— Пошла до коморы посцель бѣлу слаци.

4.

Ахъ ты, милая моя!

Прошу на хвацери я.

Приходзи ко мнѣ до дому,

Не быць знаць того никому.

Въ дому писарь мой да я,

Тредцїй вѣрный мой слуга.

А я вѣрнаго слугу

За цымбалами пошлю,

За медкомъ и за пивцомъ,

За солодзенькимъ винцомъ.

Дамъ червоны черевички,

Съ устужками (*лентами*) невеличкы,

И бѣлвыя панчошки (*чулки*),

И сафьяновы саложки

На бѣлыя твое пожеи.

5.

Воли мое половые (*бурмы*), чему не ореце?

Лѣты мое молодия, чему не гуляеце?

Воли мое половые, да ўже отьборались:

Лѣты мое молодия, да ўже отгулялись.

Дробна пташечка по лисцяхъ скачѣць;

Бѣдный рольничекъ (*земледѣлецъ*) по дзѣвчинѣ плачѣць.

Якъ не плацаць, не тужиць? слюзы сами лююца;

Вѣсци отъ милой нейдуць, отъ немилой шлююца.

А хоць шлююца, хоць не шлююца, моею не будзе,

Хто дала мнѣ бѣлу ручку, за мной жици будзе.

6.

А на дворѣ снѣгъ напавъ;  
А молодойкъ съ коня спавъ.  
Якъ съ коня спавъ, такъ лежиць,  
Ажно милая бѣжиць.  
Скоро мила прибѣжала,  
За рученьку поддержала,  
За правую узяла,  
И подъ ручку повела.  
Въ дворѣ его миловала,  
Щпримъ сердцемъ цѣловала.  
То Марьяночка была,  
То дѣвчиночка мила.

7.

А въ томъ новомъ селѣ дѣвчина стояла,  
Дѣвчина стояла, съ милымъ разговляла.  
— Пытаю ѱ тебѣ, милый, ци много коней маешь?  
Коли много маешь, чему жъ ко мнѣ не бываешь?  
— Одного коня маю, въ дворѣ не тримаю.  
Пойдзецъ конь до криницы зимней воды ници:  
Я его поймаю, а поймавши осѣдлаю,  
Поймавши сѣдлаю, къ тебѣ прибываю,  
Привезу дарунокъ—золотый персѣенокъ,  
Золотый персѣенокъ, едwabны панчошки,  
Сафьяны сапожки на бѣлые ножки.

8.

Я сама иду и бѣду веду,  
Да бѣда моя не дужо ведзецца,  
Подъ берёзою спаць кладзецца.  
Положу бѣду въ вишнёвомъ саду;  
А сама пойду, пойду погуляю,  
Якъ бѣда рыбка гуляе по Дунаю.



Тамъ у свѣтлицѣ младшій писарь пише,  
Дзѣвца за дверьми дзицятка колыше,  
Дзицятка колыше, гулечекъ (юлубокъ) бае,  
Гулечекъ бае, кота припѣвае,  
Кота припѣвае, дзиця проклинае:  
Бодай мое дзиця зъ люльки упало,  
Зъ люльки упало скрозь землю пропало,  
Моя за тобою уся гуляня пропала.

9.

Положу бѣду  
Въ зеленомъ саду  
Подъ зеленою грушей,  
А сама и пойду  
На усю ноченьку  
На усю цемную гуляци,  
Черезъ ноченьку,  
Черезъ цемную  
Своего милого шукаци (Не полная).

10.

Бхавъ козакъ съ украины,  
Пуспивъ коня у долину,  
Подъ зелену самъ елину  
Легъ на цѣлую годзину.  
Щасливая годзиночка!  
Пришла къ ему дзѣвчечка:  
Устань, козакъ, обудзися,  
Бдуць Татарскія раци,  
Хочуць твоего коня взяти,  
Коня взяти вороного,  
Цебе забиць молодого.  
Коня возьмуць, другій будзе;  
Цебе забьюць, жаль мнѣ будзе.  
Знать ты дзѣвка мене любишь,  
Што такъ рано мене будзивишь!"



Кабы я тебе не любила,  
То бы тебе не будила.  
Тебе, козакъ, широко люблю,  
На край свѣта съ тобой пойду.  
„Ты дзѣвица молодая,  
Твоя голова глупая!  
Гдзѣ со мной тобѣ ходзица,  
По усему свѣту бродзица?  
Будзешь дома проклинали,  
И на мене нарѣкали.

11.

На цихенькей рѣчцѣ писарь гусей стрѣляе,  
Писарь гусей стрѣляе, на молойцовъ мигае.  
„Вы молойчики мое, а ходзице до мене!  
А скажице паненцѣ, што въ червоной сукенцѣ:  
Нехай замужъ идзе, а мене не хай не ждзѣ:  
Я ўсе ее не люблю, ее замужъ не возму.“  
Ена гето почула, въ вишневы садъ махнула:  
Накопала корення съ подѣ бѣлаго камення  
А вымыла у рѣчцѣ и варила въ молоцѣ;  
Поставила на жару, кипячила на легцѣ.  
Еще корень не ўкипѣвъ, заразы писарь прилецѣвъ.  
„А што-жъ тебе принесло! ци чевночекъ, ци весло?“  
Мене сюды принесло ни чевночекъ, ни весло.  
Принесъ мене сивый конь до паненкиныхъ воконъ.  
„А чего жъ ты прилецѣвъ, коли любиць не хоцѣвъ?“  
Якъ въ тобѣ мнѣ не лецѣци, коли ўмѣешь чаровати.

г) *Пѣсни, состоящія въ легендахъ или расказахъ.*

А пошовъ сынъ Данило на войну воеваць,  
А оставивъ жену Кацю въ дому домовачъ (*хозяйничать*).  
Обиждалась стара маци на сына Данилу,  
Што оставивъ домоваци не ее, а милу.  
Ена къ сыну на войну листи (*письма*) посылала,  
Што его Кася мила въ хозяйствѣ не дбала (*неопецительна*).

Его сукна дорогія, богатые шаты (*одежды*)  
И пистолеты въ злоцѣ повynesла съ шафы.  
Молодая его жонка мила Кацерина  
Да ему породзила не живого сына  
Вороцился домовъ скоро изъ войны Данило:  
На переймѣ (*на встрѣчу*) шйшла ему Кацерина мила,  
А Данилушка схвацивъ вострененькій свой мечъ,  
Милой Кацеринѣ снявъ головеньку съ плечъ.  
Якъ пришовъ сынъ Данило до палацу (*дворца*) своего,  
Ажъ у креслѣ сѣдиць стара мацѣ его.  
А въ другомъ покою сынъ его маленький  
Живъ и передъ нянею лежиць у колибельки.  
Спомнявсь Данило, взявъ ключи отъ шафы  
Поглядѣць, ци цѣлы его дорогія шаты.  
Ажно шафы его, якъ были новюсеньки,  
Пистолеты и шаты, якъ были, цѣлюсеньки.  
Согрѣшивъ я, мацѣ, согрѣшивъ надъ мѣру,  
Согрѣшивъ я, давши твоимъ словамъ вѣру.  
Што жъ ты, мацѣ, мнѣ зробила? (*сдѣлала*) Ты три чедовѣка—  
Невѣстку, внука и мене згубила на вѣки!  
Ты неправдою на грѣхъ мене наусцила,  
Внука своего и мене ты осироцила.

2.

Было село да невесело!  
Жили люди тамъ старинные,  
То село было надъ возеромъ.  
А зъ возера на продзивъ \*) дзиво—  
Змѣй престрашный выходивъ зъ воды,  
Хватавъ дзѣцей и большихъ людей;  
Подводили ему чергою (*поочередно*)  
И просили Бога плачучи,  
Штобъ избавивъ ихъ отъ этого  
Страшнаго змѣя проклятаго.

\*) *Продзивъ*—чудо изъ чудесъ (Словарь г. Носовича стр. 521).



До паньской семьи черга пришла  
Треба было самому ици,  
Ци свою паню жену весци.  
„Ахъ да есць у мене дочечка,  
Ена ў мене одзиночечка;  
Знаць, ее отдаць намъ бѣдную.“  
Плачець уся дворя княжая  
На гету печаль великую;  
Пріѣзджаець госць молодзенькій,  
Незнакомый и невѣдомый.  
Гетый госць сказавъ паненочѣ:  
Скидай панна свое сукни вся,  
А по бѣленькей кошулечѣ  
Подперяжи (*пояжи*) пойсь кований.  
Панна къ морю приближаецца,—  
А у змѣя зъ роту полыме,  
А пзъ вочей искры сыплюцца;  
Изъ ущей его дымъ сѣпаецъ (*выходитъ клубами*).  
Панночка тогда зледавшися (*иступавшись*),  
Пала на колѣяки, бѣдная!  
Да почула дзивный голосъ къ ей:  
„Отвяжи ты пойсь кований  
И обвяжи змѣя пойсомъ;  
Ведзи змѣя за дворъ на поле,  
А людзи тамъ змѣя гетого,  
Забьюць коллями желѣзными;  
А трупъ его на кострѣ спалюць.  
Гето такъ усе и здѣлалось.  
На гету радосць великую  
Не явился госць невѣдомый...

3.

Да поѣхавъ королевичъ да на полеванне,  
Покинувши молодую жену свою въ дому.  
Пусцивши коня въ лугъ, легъ на опочиванне.  
Королевичу приснился предивнѣйшій сонъ.

Съ подѣ правой руки вылетѣвъ ясный соколочекъ,  
А съ лѣвой быстрая стрѣла за нимъ у слѣдочикъ.  
Ой то, знаць, моя мила да сына родзила:  
Не дождавшись бѣла свѣта, да ѿ осироцила.  
Королевичъ прилетѣвъ скрозь ночь съ быстротою,  
Рано рано мой сыночекъ ставъ ты спротою.  
Вчѣра зѣ вѣчера тебе маци породзила,  
Сянии свѣта не дождавши, да ѿ осироцила

4.

Была вдовка на Волинцѣ,  
Мѣла сна дзевяць сыновъ,  
А десятую дочухну.  
Тѣе сыны своевольники,  
Не пошли на службу царскую,  
Взять кій, пошли въ разбойники.  
А Ганнуля вышла замужъ,  
Да за кунчика торговщика.  
Да жили они одзинъ годъ  
И другій прожили щасливо,  
А на третій наступающій  
Захоцѣли въ госци къ мамочцѣ.  
Ѣдуць поле, Ѣдуць другое,  
А на третцее узѣхавши,  
Стали они почъ ночевацц,  
Расклали огонь подѣ сосною.  
Да пришли къ нимъ три разбойника  
И забили этого кунчика;  
Да взяли съ собою вдовеньку.

Въ цемномъ лѣсѣ да дымы дымаць;  
Средѣ полины да огни горяць.  
Привели туды удовушку,  
Посадили межъ собой ее,  
Восемь браццевъ спаць положилися,  
Дзевятый сперегъ удовушку:  
„Досиць кручиниць головушку;



А скажи моя лебедушка,  
Ты откуль родомъ и племенемъ?  
Запытавъ ея горемычную,  
„Была удовка на Волынонечѣ,  
Мѣла ена дзевяць сыновъ,  
А десятую дочушенку,  
Да по имени Ганнусечку.  
Твое сыны своевольники,  
Не пошли на службу царскую,  
Взявъ кін, пошли на разбой.  
Я Ганнусечка вышла замужъ  
За купчика за торговщика.“  
— Ой вставайце уси вы бражники!  
Шейце мѣхи, да не мѣрючи;  
Сыпце золото, не личучи,  
Камни дорогіе, на вѣсючи.  
Мы сестру свою заудовили,  
Ее дзѣтокъ посироцили.—

5.

Ой учора съ самого вечера  
Разбойники собирався,  
Собирався на разбой пойци.  
А съ разбою да чуй свѣтъ пришли.  
Да у старшаго разбойника,  
Подъѣзжаючи подъ ворота,  
Вороній коць колытомъ грюенувъ,  
Штобъ жена ворота отперла.  
Вспустила жена на дворъ мужа  
Вотъ тобѣ, жена, одзѣжинка!  
Встрехнувши, въ скрынн (*сундуки*) клади собѣ.  
Жена стрехнувши, поглѣдзѣла,  
Што одзѣине ей знакомое.  
Ой поглѣдзѣла да й заплакала!  
Ахъ ты воръ, ты воръ окаинный!  
Ты забивъ мойго братца роднаго.

„Охъ! не я, не я забывъ его,  
Охъ! не я, то зарубивъ его,  
Зарубила цемна нощенька.  
Енъ да дужо мнѣ на супоръ ставъ,  
Не уступивъ енъ мнѣ дороженьки,  
Скинувъ только рукавички зъ рукъ,  
Отбивався отъ мене палашикомъ,  
Я убивъ его не знаючи.“

6.

Кузьма сядзѣвши съ Апанасомъ,  
Ему говориць добрымъ часомъ:  
„Минулись давніе годы,  
Якъ жили нашъ дзѣды:  
Богатшее было село,  
Якъ мудрихъ пановъ не было:  
Уси тогды лѣпшій гуляли,  
Дзесятинки насъ не гоняли,  
Урядники такъ не карали.“  
—Цицъ, братъ, сказавъ Апанасъ;  
Цеперешній нашъ лѣпи часъ.  
Цеперь тужиць намъ пѣтъ о чомъ,  
На одной мили семъ карчомъ.  
А хбчучи повеселицьца;  
Не треба дали волочицьца,  
Цеперя, што только ступивъ,  
Кабъ гроши, усе-бъ горѣлку пивъ!  
Горѣлки выпьешь, якъ отъ перцу,  
По жиламъ пойдзець и по сердцу  
Кузьма за гето въ злоць вступивъ,  
Чуць Апанаса не побивъ:  
Што ты, дуракъ, мнѣ тутъ бовтаешь?  
Тогды у насъ бывало свято,  
Коли мецеца было хата,  
А гето што цеперь за дзиво?  
Горѣлку гонюць, варюць пиво!

Цеперь веселле ци гуляць,  
У Пана треба запытаць;  
Давнѣй было дровъ продаси;  
Горѣлку пьешь, пирогъ ѣси.  
Цеперь панъ прущикъ запрецивъ  
Хиба (*развѣ*) украдкою хто схващивъ.  
А то сѣдзи цеперь безъ соли,  
Сѣчь лѣсу не даюць намъ воли.  
Бывало хату проласи,  
Дакъ добре выпьешь и зѣсп.  
Цеперь же печь штобъ протопиць,  
Лозину надо церибиць.  
Цепера паньскіе пригоны,  
Подводное, да чисты згоны  
Отъ церкви отучили насъ.  
И въ праздникъ не слабодный часъ;  
Церква пуста, ягъ стодола (*сарай*).  
Ци Михайла, ци Микола.  
Цеперь не то мы дзѣлаць стали,  
Хвалици Бога перестали;  
Ой да коли и Енъ зъ насъ зашкеляць!  
У сихъ разомъ насъ смерць перемелѣць.  
Да што тутъ много намъ бовтаць!  
Того я только не забуду:  
Не надо Бога гнѣвиць!  
А прозь святыхъ Его молиць!  
Одзинъ я бывъ сынокъ у таты,  
Да енъ бывъ досиць и богатый!  
Разъ иѣшто я бывъ занемогъ,  
Да и сусимъ уже ставъ плохъ.  
Надъ мною мама плакаць стала,  
Молясь, Миколѣ обѣщала  
Свѣчу справляць и вариць пиво,  
Сама покуля и будзень жива;  
Тольки-бъ Богъ сына не отбиравъ  
И отъ хворобы вызволявъ.



Якъ только то ена сказала,  
За разъ хвороба перестала,  
Черезъ недѣли дзвѣ я уставъ;  
Свѣчи разъ не отправивъ тата,  
Прицѣпила за тое хата.  
Найдѣшій здохъ у насъ целенокъ,  
А у невѣстки умеръ дѣценокъ.  
Якъ тата гето поцерьавъ,  
Свѣчу справляць усѣгды ставъ

7.

Да у саду, у саду виноградномъ  
Стоиць конь въ уборѣ парадномъ.  
Нихто коню заганы (*охулки*) не положиць,  
Нихто коню цѣны не наложиль.  
Наѣхали купцы зъ Руси крайней,  
Повели купцовъ до стайни (*конюшни*)  
Заганы коню не наложили,  
А цѣну ему положили,  
Сто червонныхъ золотыхъ оцѣнили.  
Одинъ купецъ каже: коникъ добрый!  
Другій купецъ каже: дуже добрый!  
Трецій вскочивъ на коня да ѣ поѣхавъ,  
Ѣдзецъ ѣтъ поле, Ѣдзецъ и другое,  
На трецее поле узѣжджае.  
— Ступай коню ширѣй у садочекъ!  
Ступени копытомъ у церемочекъ!  
Дубовый церемочекъ, разступися!  
А ты, моя милая, отзовися!  
Ци мѣ женилися, ци мѣ журилися?  
— Ой ты дружокъ мой вѣрный, не журися (*не печалься*)!  
Дождавшись весени, ты оженися!  
Возьми себѣ ты жонку—подолянку,  
Хорошого роду хоць и мѣщанку!  
Возьми себѣ жонку молодую,  
Дѣцямъ моимъ матку не родную!



Ты возьмешь собѣ жонку прекрасную,  
На дѣтокъ моихъ долю нещасную.

Въ 1848 году получена отъ священника изъ Унитовъ, принявшаго Православіе, Мстиславской, Казимирово-Слободской церкви отца Григорія Бочко слѣдующая пѣсня:

8.

Вотъ цеперь якій людъ ставъ,  
Хицерь, золь, не удалъ, лукавъ!  
Есць такихъ на свѣцѣ много,  
Што запомнили на Бога.  
Себе любюць ўсего болѣ,  
По своей идуць ўси волѣ,  
Малу вѣру въ Бога маюць,  
Ворожбитовъ призываюць.  
Нарѣкаюць въ томъ на Бога,  
Што у нихъ не ма ничого.  
А разбогѣдцихъ хто,  
Штобъ-то дзяковаць (*благодарить*) за то!  
Нѣ! не ўзглянець енъ на небо,  
Ему еще больши треба.  
Надъ крохою хлѣба мѣець:  
Даць голодному жалѣець;  
Гоняць бѣднаго зъ двора,  
Хоць якая будзь пора.

На небо цеперь не дбаюць (*не заботятся*):  
Мужи по дзвѣ жонки маюць,  
Жонки другихъ мужиковъ.  
Знаць цеперь ужъ свѣтъ таковъ;  
Знаць цеперь такіе часы,  
Што ўси на чужое ласы (*лакомы*);  
Взяць чужое имъ не грѣхъ;  
Думаюць,—уйдзець за смѣхъ.

Кого мы собе не прочимъ,  
Съ тымъ и знацьда мы не хочѣмъ!

Хто безъ грошей и безъ хлѣба,  
Тихъ людей и намъ не треба:  
А коли да хто богатъ,  
Кажному и свать и братъ.  
И панъ цягнецъ по богатомъ,  
Коли судницъ брата съ братомъ.  
Богачъ скривдзивъ, ёнъ и правъ;  
Бѣдный скривженъ, чымъ пропавъ.  
Выйграць справу ему трудно:  
Нудному усядыхъ (*всюду*) нудно!  
Къ справнику ёнъ не добьецца,  
Тольки шн достаецца,  
Къ секретарю безъ приносу  
Не потыкай бѣдный носу.  
Было-бъ то надъ чудомъ чудо,  
Штобъ бѣднякъ правъ вийшовъ зъ суда

На ховтурахъ, ци на ксцинахъ,  
На весили, на менинахъ \*)  
Богатому усяго досъ, \*\*)  
А бѣдному скула въ носъ!  
Хто ободраный и нагій,  
Къ тому ни якей уваги (*вниманя*);  
А одѣтаго богато  
Маєць панъ за пана брата,  
Знаюць, ёнъ крутней (*плутовствомъ*) разжився;  
Знаюць, слѣзъ людскихъ напився;  
Да чесць отъ успихъ ему,  
Коли придѣецъ ёнъ къ кому.  
А бѣднякъ душой будзь чесценъ;  
Ёнъ и злодѣй и безчесценъ.

Свой свойго, у насъ бывало,  
Не допусциць а ни мало  
До обиды, до кривы,

\*) *Хавтуры*—погребеніе, поминки. *Ксцины*—крестины. *Веселле*—свадьба.

\*\*) *Досъ*—ан. *досиць*—до сыта, вдоволю.

Хоць ты ему воко рви.  
А цепенъ и межъ своимъ  
Хуже, чимъ-си межъ чужими;  
Нема ладу, нема миру,  
Каженъ собѣ глядиць къ виру; \*)  
Нема двора, нема хатки,  
Штобъ было безъ жаднѣй звадки (безъ всякой ссоры);  
Згоды (согласія) межъ бацьксвѣ нема,  
Гнѣваюцца за дарма.  
Дзѣци зъ бацькина прикладу (примѣра)  
Межъ собою немаюць ладу:  
Нападаецъ братъ на брата;  
Роднымъ браццямъ цѣсна хата.  
Гонюць сердце, гонюць злосць;  
Грыжа, якъ ў собакъ за косць.  
Сестра сестрѣ клятвы досыць,—  
Кабъ пропала, Бога просиць!  
Дзѣци часто бацьку лаюць,  
Клянучъ матку, зневажаюць:  
А убравшыся у силу,  
Гонюць бацьку у могілу.  
Самі смашно \*\*) жруць и пьюць,  
Ему поливку (похлебку) даюць.  
Жаль куска для бацьки хлѣба,  
Якъ бы ѣсць ему не треба:  
Бацьку свойго за обѣдомъ  
Назваюць дармоѣдомъ.  
А другіі такіі ѣсць шельма,  
Што, свое заливши бѣльма \*\*\*),  
И рукамъ своимъ дасць волю,

\*) *Виръ* — вырь, водоротъ въ рѣкѣ или озерѣ; всякое опасное мѣсто.  
*Вири* — нечистые духи, живущіе въ водяныхъ пропастяхъ (Слов. г. Носовича стр. 58).

\*\*) *Смашно* — тоже что *смачно* — вкусно (Слов. г. Носовича стр. 594).

\*\*\*) Собственно *бѣльма* — говорится укоризненно въ смыслѣ: *глаза* (Слов. г. Носовича стр. 41).



На свою не помня долю,  
Свойго бацьку плаець съ хаты.  
Есць же сынъ такий проклятый,  
Хто на бацьку, альбо матку  
Съ дуру ляпнецъ мову (*рты*) гадеу;  
И за то быць у пекля грѣцца,  
Коли словомъ къ нмъ порвецца,  
А якіяжъ будуць мучы,  
Хто внесець на бацьку руки?  
Дзиво намъ, што горькой (?) братъ,  
Братнему кавалку (*куску*) радъ.  
Всѣгда зависць маецъ голый,  
Што у сусѣда хлѣбъ и пчелы.  
А вотъ сквапный (*алчный*)! свойго досыць,  
А чужую траву косиць;  
Чужіе сны беречь  
И черезъ межу орець.  
Сквапный жадзень до чужого,  
Сквапному видъ треба много,  
Ходъ свойго ажъ патто маецъ,  
А чужое ўсе хапаецъ.  
Збожжа \*) маецъ хоць въ запасѣ,  
Да не вызволиць ёнъ въ часѣ. \*\*)  
А новычцы (*даць ё* займы), то на тое  
Кваниць (*алчэць*) квоты (*проценты*) узяць у двое.  
Свѣтъ увесъ ёнъ, кабъ примѣць (*смаць*),  
Ёнъ къ собѣ соскресци бѣ мѣць.  
Дзиво жъ што злодѣйски (*воровскіе*) вочи  
Лѣзучъ красць по клѣцямъ въ ночи.  
Много, што на правду плююць,  
Кулакомъ подъ носъ тымъ суюць,  
Хто по правдѣ скажець нмъ;

\*) Збожже—всякій хлѣбъ въ зернахъ и въ постыѣ, Божій даръ. (Слов. г. Песовича), стр. 196) Слово весьма древнее, встречающееся уже въ «Судѣ Давидови»: *děti vše lu kboziem vjedno vládu*. Пр. О. М.

\*\*) Не поможеть въ пору—т. е. въ худую пору. О. М.



Не зови его лихимъ,  
Не кажи што ёнъ сваволицъ;  
Правда, кажуць, вочи болиць.  
Не по правдѣ присягаюць,  
Не по правдѣ выцигаець  
У бѣдника закономъ  
Будцымъ (*будто бы*) правду бизуномъ.  
Не по правдѣ бѣдныхъ гонюць,  
И не къ правдѣ судъ свой клонюць.  
Запытайся правды въ судѣхъ,  
Поглядимъ, што съ того будзе!  
Много ёсць такихъ на свѣцѣхъ,  
Што по злосци лихо плеце,  
Язычкомъ своимъ потанымъ  
Своихъ браццѣй передъ паномъ  
Уѣдаець ни за што,  
Штобы самому за то  
Ласку заслужиць у пана:  
Панъ послухаець сатана,  
Здерець спину ажъ до пять,  
Хоць бы хто й невиновать;  
Альбо въ некруты небогу,  
Альбо въ цяжкую налогу,  
Альбо въ дальній трудный пуць  
Злые людзи унекуць.

Отъ чего жъ такъ, усе што дали (*чимъ дали*).  
Людзи не полюдку стали  
Злы, завислявы, сущаги,  
Пьяницы, альбо илущаги,  
Непокорны, драчуны,  
Сквашны до чужбины;  
Отъ чего такъ людзи грязны,  
Не живуць меж-собѣ въ пріязни?  
Отъ чего такъ людзи сами  
Лѣзуць въ пекло и зъ цѣнями?  
Отъ чего межъ сихъ не ладъ,

Што чужей бѣдѣ ўсякъ радъ?  
Ото того што въ серцу Бога  
Нема цеперь ни у кого,  
Свята хоць не много маёмъ,  
Ини въ церковь забываемъ,  
Каждого святаго дня  
Корчма повна до повдня,  
Мы до церкви ўси недужи (*недужны, больны*),  
До молитвы недосужи;  
Малый вочче \*), што научився,  
Якъ подроць, усе забывся.  
Бацька самъ бывъ не цікавъ (*любопытенъ*),  
Богородицы не знавъ;  
Вѣрую, хибѣ (*разенъ*) зъ начала,  
Матка може трохи (*немножко*) знала.  
Только вспоминмъ мы на Бога,  
Коли зайдзець насъ тревога;  
Урожай на полѣ плохъ,  
Чуемъ, што караецъ Богъ.  
Годы жъ хлѣбны (*урожайны*) узъявились,  
Зновъ на Бога мы забылись.  
Людѣ мы плохій! людѣ свавольный!  
Бѣ бѣдному не хлѣбосольный!  
А въ корчму—иное дѣло!  
Тамъ душа наша и цѣло!  
Охъ! нашъ братъ есць и такій,  
Што ў его и нравъ лихій.  
На торгу продасць возъ сѣна,  
А што узятъ, въ корчмѣ усѣ сѣло.  
Вдвору съ пьяными вочами,  
Верпець съ голыми руками.  
А въ дворѣ за тоежъ зелле,  
Треба взянца за похмѣлле.  
Кольки хлѣба намолоцишь,

\*) Т. е. молитву «Отче нашъ». О. М.

У корчомку ўсе волочиць;  
Решту (*остатка*) коли будзець што,  
На горѣлку прець и то.  
Тамъ ёнъ днюець и почуець,  
Скóготу (*вопля*) дзѣцей не чуець.  
Тамъ дадуць ему п'ѣсци,  
Зъ голоду жъ въ дворѣ мруць дзѣци.  
Прыдзець въ двору дужо (*очень*) пьянъ,  
Да и норовомъ поганъ:  
Жонка ци зачнець сварильца (*браниться*),  
Ёнъ кыдаецца къ ей бльца,  
У сыхъ разгониць д' одного.  
Кому дзѣло до его?  
Передъ имъ и панъ не нанъ.  
Самъ себѣ ёнъ панъ, ягъ пьянъ.  
Хто такога здержаць мусиць?  
Коли хто чого укусиць,  
Не покинець до могилы.  
Покуль жывы, пійце жылы!  
Спившись, двора не пильнуець (*не стережеть*),  
Гдзѣ почуець, а йдзѣ днюець,  
П'ець, покуль зубы сотнець, \*)  
Ци на холодѣ заснець:  
Отморозиць руки-ноги,  
Тогды вѣчны ёнъ убогій.  
Пойдзець просиць погорѣлымъ,  
Будцымъ въ огнѣ обгорѣлымъ,  
Таиць, што черезъ своволю  
Гетаку наживъ недолю:  
Нарѣкаець вѣ томъ на Бога,  
Што за дзень собратъ не много.  
Не долужный неборагъ (*слабосильный беднякъ*),  
Дражнець по дворамъ собакъ;

\*) *Сотнуць*, сцинаць—снять, срубить однимъ взмахомъ (Слов. г. Нос-  
вича, стр. 608).



Обвандруецъ (*обойдетъ*) \*) уся селы,  
Босый, калѣка и голый.  
Хто побоженъ (*благочестивъ*), дасць убогу,  
Зжалившись къ ему небогу,  
А ёнъ што въ дзень соберець,  
Въ карчму на горѣлку прець,  
Покуль зъ холоду калѣкій  
Подъ плетнемъ заснець на вѣки.

## Пѣсни, относящіяся къ семейной жизни Бѣло- русскихъ поселянъ.

### А. Свадьба.

Свадьба имѣетъ свои необходимыя и, такъ сказать, обычаемъ узаконенные періоды.

Первый періодъ есть—сугляды: \*\*) это есть первое знакомство жениха и невѣсты. Онъ не всегда оканчивается благополучно. Иногда худой пріемъ бываетъ причиною неудачи. «Дзѣвка нічого собѣ, да матка не укувырная», говорятъ недовольные согладаты; «добрымъ словомъ не приняли насъ». Но если со стороны жениха замѣчено будетъ какое нерасположеніе, то это считается жестокою обидою для невѣсты. Хотя при суглядахъ не бываетъ пѣсень, но въ одной изъ свадебныхъ пѣсень объ этомъ обстоятельстве упоминается:

Коли нашу дзѣвку любишь, дай пирогъ;  
А коли не любишь, вонъ за порогъ!  
Не хвалися, што ты у насъ бывъ,  
Да нашей N не влюбивъ.

Второй періодъ занимаетъ сватовство. Въ дѣлѣ свадьбы свать занимаетъ великій постъ. Родные жениха избираютъ на эту обязанность человѣка пожилого, но не стараго очень, а именно лѣтъ за сорокъ.

\*) Отд. вѣм. wandern.

\*\*) Смотровны у Великоруссовъ.



Человѣкъ помоложе не можетъ пользоваться тѣмъ уваженіемъ, которое прилично столь довѣренному лицу, а старый не былъ бы въ силахъ выполнить всѣ довольно трудныя выходки, которыхъ требуетъ, по принятому обыкновенію, обязанность свата. Кромѣ того необходимыя условія, соединенныя со званіемъ свата, суть достаточное достоинство, трезвенность, примѣрное поведеніе, почетъ между сосѣдями и сверхъ того способность красить рѣчь свою разными прибаутками, веселость характера, ловкость въ объясненіяхъ и умѣнье развеселить общество приличными шутками. Такъ какъ между крестьянами особенно рѣдки такіе люди, которые бы знали всѣ ухватки, собственно до сватовства касающіяся, то часто случается, что въ одномъ селеніи одинъ для всѣхъ исполняетъ ремесло свата. Случается даже при немногочисленности селенія, что просятъ быть сватомъ и изъ другихъ деревень. Лица, занимающіяся ремесломъ сватовства, имѣютъ на перечетѣ всю холостую молодежь, какъ парней такъ и дѣвицъ, и знаютъ каждаго и добрыя черты и слабости. Почему молодые люди всячески стараются снискать расположеніе общаго свата.

Въ домѣ, гдѣ находится невѣста, въ ожиданіи свата, должно быть все въ чистотѣ и порядкѣ, особенно что относится къ занятіямъ невѣсты, чтобы свать ничего не нашелъ предосудительнаго. Свать по этому предварительно даетъ знать отцу или матери невѣсты или близкому ей родному о своемъ посѣщеніи. Вошедши въ избу, онъ крестится, потомъ кланяется хозяину, сидящему нарочито на кутѣ (переднемъ углѣ). „Здоровъ, здоровъ“ говоритъ хозяинъ. Сядзь, сусѣдзе, сядзь, будзіешъ гостъ у насъ“.

Дзяковаць! Сѣдзѣли на гетой недзѣли!

Да што съ того будзе? Нашъ быкъ

Да къ вашей целушцѣ прывыкъ!

Кабъ давъ Богъ того намъ дождаци,

Штобъ вашу целушку да до нашаго быка загнаці!

Нѣкоторые иную формулу употребляютъ въ этомъ случаѣ:

У тебе, господарю, ёсць товаръ ледзенець,

А у мене ёсць купецъ молодець.

Услышавъ это, хозяинъ встаетъ съ своего мѣста и, взявъ свата

подъ руку, садить его на кутъ. Начинается разговоръ о достоинствахъ жениха. Невѣста между тѣмъ при первыхъ словахъ свата уходитъ за двери, чтобы сообщить радостную вѣсть своимъ ближайшимъ подругамъ, которые уже не пропустили случая приблизить, завидѣвъ появленіе идущаго къ сосѣдямъ свата съ торбою. Всѣ онѣ, ставши подъ дверями, вслушиваются въ разговоръ стариковъ.

— „А йдэѣ жь невѣста? спрашиваетъ сватъ. Треба и ее попытать, ци согласна ѣна выйца за нашего молодойца?“

— „Вѣдомо альбо соромицца, альбо за дзѣломъ пошла; ена у насъ рукодзѣльница“, отвѣчаетъ хозяйнѣ. А вотъ matka позоветъ ее.

На эти слова мать выходитъ и, по нѣкоторомъ сопротивленіи за дверями въ сѣняхъ, вводитъ невѣсту въ избу. Невѣста бѣдная не смѣетъ поднять глазъ и стоитъ при стѣнѣ или у печи, по большей части ковыряя пальцемъ въ ней. \*) Сватъ, обращаясь къ ней, говоритъ: „кажись, я не даромъ пришовъ сюды, Ходосеа (имя невѣсты). Ци такъ?“

„Штожь ты скажешь, дочка моя? отзывается отецъ. Сватъ просиць, штобъ ты вышла замужъ за NN. Хлопецъ, нечего сказаць, хороній, да й добраго ойца и матки. Ци пойдзешь за его? Мы тебе не приневоливаемъ.“ Молчаніе. „Штожь ты мовчишь?—Не хочешь, якъ хочешь. Мы не выпихаемъ свое дзѣця со двора“.

— Якъ собѣ хочеде, отвѣчаетъ невѣста.

— „Нѣ! коли любишь, то скажи; а не любишь, откажи, говоряць добрые людзи. Мы отдаемъ на твою волю, штобъ ты не плакалась на насъ. Скажи, ци пойдзешь за NN?“

— Штожь дзѣлаць, пойду, коли такъ треба.

— „Вотъ такъ бы давиѣй“, говоритъ сватъ, и вслѣдъ за этимъ изъ перевѣшенной у него чрезъ плечо кожаной сумы, называемой у Вѣлорусовъ торбою, которая въ дѣлѣ сватовства есть необходимая принадлежность, тотчасъ вынимаетъ бутылку водки и, поставивъ на столъ, просиць невѣсту поискать чарки, а мать тѣмъ

\*) Т. е. въ печкѣ. Прекрасное истолкованіе этого обрядоваго ковырянія, какъ и другихъ обрядовъ, связанныхъ съ *очагомъ*, можно пайти въ разборѣ А. Н. Аванасьева книги Fustel de Coulanges «La Cité antique» Вѣстникъ Моск. Археол. Общ. Май—Іюнь 1867). О. М.



временемъ наскоро приготовляетъ закуску. Сватъ, наливъ рюмку, выпиваетъ за здоровье невѣсты, невѣста за здоровье отца, а отецъ за здоровье жены.

Нѣкоторые сваты съ первою рюмкою обращаются къ отцу невѣсты и, выпивши, вынимаютъ изъ сумы пироги, сыръ и кусокъ жареной говядины и подаютъ невѣстѣ, которая съ этою закускою идетъ къ своимъ подружкамъ и угощаетъ ихъ. Когда бутылка будетъ опорожнена, то мать невѣсты обертываетъ ее тонкимъ холстомъ и возвращаетъ свату при отъѣздѣ, по поговоркѣ: «свату на штаны.»

Еслибы невѣста или родители ея, поразсудивъ между собою, по отъѣздѣ свата измѣнили свое намѣреніе и отказались отъ жениха, то отецъ на слѣдующій день рано долженъ отнестъ свату деньги за употребленную имъ водку и тѣмъ совершается дѣло отказа.

Въ иныхъ мѣстахъ сватъ, не объявляя причины своего прихода, вынимаетъ изъ кожаной сумы бутылку водки и ставитъ на столъ, говоря: „отъ NN челобище!“ Если хозяинъ приметъ отъ свата водку и велитъ подать рюмку, то это значитъ, что онъ согласенъ выдать дочь свою за предлагаемаго жениха. Объ этомъ обстоятельстве напоминаютъ свадебныя пѣсни N 1 и 2, которыя поются въ послѣдствіи въ родѣ насмѣшки. Но если не приметъ сватней водки, то это значитъ отказъ. И весь разговоръ кончается тѣмъ, что хозяинъ ставитъ на столъ бутылку своей водки и подчуетъ свата, говоря: „сватъ не сватъ, а добрый человѣкъ“.

Третій періодъ свадьбы есть день змовинъ или великихъ запойнъ. \*) Спустя нѣсколько дней послѣ сватнаго посѣщенія, назначается день для постановленія условій между родителями брачующихся. Невѣста, сопровождаемая родственницею, идетъ по всѣмъ домамъ родственниковъ и сосѣдей (крестные отецъ и мать и повивальная бабка считаются въ числѣ близкихъ родныхъ). Вошедши въ избу, кланяется почти до ногъ, по порядку, каждому, не исключая дѣтей и челяди, и проситъ самого хозяина на змовины или заручины въ назначенный день.

Какъ цѣль змовинъ есть устроить благосостояніе будущей четы

---

\*) *Пропой* у Великоруссовъ. О. М.

подъ кровомъ отца и матери жениха, и какъ невѣста по этому должна оставить домъ родительскій и вступить въ новое семейство: то, чтобы на будущее время оградить ее отъ укорительныхъ упрековъ свекрови и сестеръ мужа въ бѣдности, предварительно сходятся прощенные невѣсты, и подъ предсѣдательствомъ свата большого (такъ называется свать, упомянутый во второмъ періодѣ свадьбы, для отличія отъ отцовъ невѣсты и жениха, которые вообще между собою по родству, т. е. по браву, называются сватами) и настаиваютъ на томъ, чтобы отецъ и мать невѣсты не допустили, чтобы члены новаго семейства, въ которое должна вступить она, могли выставить ей на видъ, что она „нищенка, голода, ни съ чимъ пришла туды“, и дали бы ей надлежащее приданое и порядочный гардеробъ изъ домашней рухляди.

Старики, исключая отца невѣсты, въ ожиданіи пріѣзда большого свата только совѣщаются между собою, какіе предметы нужно выговорить, судя по состоянію отца невѣсты. Скоро является большой свать. Онъ привозитъ невѣстѣ пирогъ, начиненный макомъ съ медомъ. Невѣста, принявъ это, удаляется къ своимъ подругамъ въ чуланъ или клѣтъ, и тамъ угощаетъ ихъ при пѣніи пѣсни N 3 и другихъ, приличныхъ обстоятельству.

Старики въ присутствіи свата дѣлаютъ окончательное опредѣленіе о приданомъ, по бѣлорусски, *посаѣт*, и назначеніи всего необходимого, сиди чинно за столомъ. Не задолго пріѣзжаетъ молодой съ двумя дружками, составляющими его поѣздъ или свиту, и съ тремя свахами, изъ которыхъ главнѣйшая есть его крестная мать, а послѣднія—или сестры замужнія или родственницы. Крестный отецъ жениха служить повожатымъ, т. е. извозникомъ упомянутыхъ женщинъ. Всѣ четыре мужчины входятъ въ избу въ шапкахъ съ большой надменностію, ни съ кѣмъ не кланяются, кромѣ большого свата, который всѣмъ новоприбывшимъ отвѣчаетъ мгновенно наклоненіемъ головы, надѣвъ также шапку. Это странное обыкновеніе, не вездѣ соблюдаемое, кажется заимствовано отъ Татаръ. \*) Женихъ садится подлѣ свата, дружки и прочіе за нимъ

\*) Т. е. что собственно заимствовано? *надѣваніе шапокъ* или вообще *надменность*? Эта послѣдняя объясняется, помимо всякихъ заимствованій,



рядомъ по всей лавкѣ. Свахи поютъ пѣсню № 4. По пропѣтіи пѣсни, всѣ молчатъ. Лица всего этого общества кажутся задумчивы, не веселы и выражаютъ какое-то неудовольствіе, какъ бы чего имъ недоставало или какъ бы они кого ожидаютъ. Только одинъ свать, котораго обязанность поддерживать веселость въ компаніи, затѣваетъ шуточный разговоръ, обращаясь то къ тому, то къ другому, и даже къ женщинамъ. Но всѣ отвѣчаютъ ему молчаніемъ. Видя, что всѣ его шутки и выдумки не срываютъ улыбки съ лицъ присутствующихъ, погруженныхъ въ какую-то задумчивость, и самъ свать какъ-то смущается и говоритъ: „Якое тутъ дзѣнца лихо, што ми ўси повѣсили носы? Што гето тутъ такое? Айба! Дай дзѣжъ гето нашъ господарь? Нехай собѣ госпоdynя, въ своемъ дворѣ рохмистрыня да йдзѣ жъ-то самъ господарь? Видно што несподзѣвался госцей“<sup>а</sup>. Сказавши это, вдругъ вскакиваетъ съ своего мѣста, идетъ въ сѣни, гдѣ и находитъ хозяина, безъ сомнѣнія поджидавшего этой сцены, и говоритъ на распѣвъ:

Хвала жъ Богу!  
Кого шукали,  
Того споткали.  
Просимъ до хаты!

— Я тамъ може не дуже потребенъ, говоритъ тотъ, какъ будто намекая, что его непригласили къ совѣту.

— А нѣ! господарю!  
Мы въ твоей хацѣ,  
Просимъ насъ кохаци.

При сопротивленіи хозяина, выходитъ молодой со своими кавалерами и всѣ, снявъ шапки и низко кланяясь, упрашиваютъ войти въ избу; наконецъ на эту игру борьбы выбѣгаютъ свахи и подхватываютъ хозяина подъ руки и вводятъ. Потомъ идутъ къ невѣстѣ, уединившейся со своими подругами въ чуланъ или клѣть, и ее также съ подругами вводятъ въ избу, съ приличными обстоятельствами пѣснями. Невѣста, вошедши, начиная отъ свата, всѣмъ

---

древнимъ насильническимъ значеніемъ полка, дружины, кобѣзда жениха, этого чужого чужакина, погубителя, разорителя и т. п. (см. въ моемъ Пет. Обзор. Р. Слов. стр. 102. О. М.

присутствующимъ дѣлаетъ, каждому порознь, низкіе поклоны, под-  
держиваемая своими компаніонами. По совершеніи поклоновъ, она  
подходитъ къ одной изъ замужнихъ женщинъ, особенно изъ пріѣ-  
хавшихъ съ женихомъ, и проситъ ее быть руководительницею во-  
всемъ, такъ какъ у ней въ свѣжей памяти всѣ обстоятельства дѣвицы,  
выходящей замужъ. Здѣсь, вмѣсто неvěсты, женщины и дѣвицы  
поютъ пѣсню № 5. Тогда всѣ садятся кругомъ стола, по распоряже-  
нію большого свата, такъ: жениха, какъ вназя молодого, садятъ на  
лѣвѣ на первомъ мѣстѣ противъ неvěсты, которая должна занять мѣсто  
на другомъ концѣ стола. Подлѣ жениха садится большой сватъ по  
правой рукѣ, а противъ него, по лѣвой рукѣ жениха, молодуха, по  
бѣлорусски молодница, руководительница неvěсты. Далѣе садятся  
мужчины за столомъ такъ, чтобы противъ старшаго дружка сидѣла  
изъ сѣмьи съ другой стороны стола большанка, противъ младшаго  
дружка приданка \*), далѣе противъ стариковъ сидитъ сваха и прочія  
женщины. Отецъ неvěсты оканчиваетъ рядъ мужчинъ, а мать рядъ  
женщинъ. Когда такимъ образомъ всѣ усядутся, входитъ мать и  
занимаетъ сказанное мѣсто. За нею вслѣдъ вносятъ на столъ  
водку и закуску. Наливъ рюмку, она пьетъ, говоря: „Будь здоровъ,  
сваточекъ!“, потомъ наливаетъ рюмку и подаетъ свату, накрывъ ее  
бѣлымъ платкомъ“. Сватъ, положивъ платокъ въ карманъ, пьетъ за  
здоровье неvěсты; неvěста, прикоснувшись губами къ рюмкѣ и  
покрывши краснымъ лавочнымъ платочкомъ, подаетъ ее старшему  
дружку жениха. Старшій дружокъ, спрятавъ въ карманъ платокъ,  
пьетъ за здоровье молодухи, которая въ свою очередь пьетъ за  
здоровье младшаго дружка и подаетъ ему налитую рюмку, обвинявъ  
ее тесьмой неvěстиной работы. Младшій дружокъ пьетъ за здоровье  
большанки. Большанка пьетъ, передаетъ рюмку старику, сидящему  
подлѣ младшаго дружка. Такимъ образомъ рюмка переходитъ по  
порядку черезъ столъ къ слѣдующимъ изъ пирующихъ, пока дой-  
детъ до новивальной бабки, которая, сидя подлѣ матеря неvěсты,  
пьетъ за здоровье отца ея, а отецъ обращается съ рюмкою къ зятю,  
т. е. жениху, на которомъ оканчивается очередь застольныхъ го-  
стей, переходя къ лицамъ, внѣ стола находящимся.

\*) Приданка — подружка, помогавшая неvěстѣ шить приданное.



временемъ наскоро приготовляетъ закуску. Сватъ, наливъ рюмку, выпиваетъ за здоровье невесты, невеста за здоровье отца, а отецъ за здоровье жены.

Нѣкоторые сваты съ первою рюмкою обращаются къ отцу невесты и, выпивши, вынимаютъ изъ сумы пирогъ, сыръ и кусокъ жареной говядины и подаютъ невестѣ, которая съ этою закускою идетъ къ своимъ подружкамъ и угощаетъ ихъ. Когда бутылка будетъ опорожнена, то мать невесты обертываетъ ее тонкимъ холстомъ и возвращаетъ свату при отъѣздѣ, по поговоркѣ: «свату на штаны.»

Еслибы невеста или родители ея, поразсудивъ между собою, по отъѣздѣ свата измѣнили свое намѣреніе и отказались отъ жениха, то отецъ на слѣдующій день рано долженъ отвезти свату деньги за употребленную имъ водку и тѣмъ совершается дѣло отказа.

Въ иныхъ мѣстахъ сватъ, не объявляя причины своего прихода, вынимаетъ изъ кожаной сумы бутылку водки и ставитъ на столъ, говоря: „отъ NN челобище!“ Ежели хозяинъ приметъ отъ свата водку и велитъ подать рюмку, то это значитъ, что онъ согласенъ выдать дочь свою за предлагаемаго жениха. Объ этомъ обстоятельстве напоминаютъ свадебныя пѣсни N 1 и 2, которыя поются въ послѣдствіи въ родѣ насмѣшки. Но ежели не приметъ сватней водки, то это значитъ отказъ. И весь разговоръ кончается тѣмъ, что хозяинъ ставитъ на столъ бутылку своей водки и подчуетъ свата, говоря: „сватъ не сватъ, а добрый человѣкъ“.

Третій періодъ свадьбы есть день змовинъ или великихъ запойнъ. \*) Спустя нѣсколько дней послѣ сватняго посѣщенія, назначается день для постановленія условій между родителями брачующихся. Невѣста, сопровождаемая родственницею, идетъ по всѣмъ домамъ родственниковъ и сосѣдей (крестные отецъ и мать и повивальная бабка считаются въ числѣ близкихъ родныхъ). Вошедши въ избу, кланяется почти до ногъ, по порядку, каждому, не исключая дѣтей и челяди, и проситъ самого хозяина на змовины или заручины въ назначенный день.

Какъ цѣль змовинъ есть устроить благосостояніе будущей четы

---

\*) *Пропой* у Великоруссовъ. О. М.

подъ кровомъ отца и матери жениха, и какъ невѣста по этому должна оставить домъ родительскій и вступить въ новое семейство: то, чтобы на будущее время оградить ее отъ укорительныхъ упрековъ свекрови и сестеръ мужа въ бѣдности, предварительно сходятся прошенныя невѣсты, и подъ предсѣдательствомъ свата большого (такъ называется свать, помянутый во второмъ періодѣ свадьбы, для отличія отъ отцовъ невѣсты и жениха, которые вообще между собою по родству, т. е. по браку, называются сватами) настаиваютъ на томъ, чтобы отецъ и мать невѣсты не допустили, чтобы члены новаго семейства, въ которое должна вступить она, могли выставить ей на видъ, что она „нищенка, голодова, ни съ чимъ пришла туды“, и дали бы ей надлежащее приданое и порядочный гардеробъ изъ домашней рухляди.

Старики, исключая отца невѣсты, въ ожиданіи пріѣзда большого свата только совѣщаются между собою, какіе предметы нужно говорить, судя по состоянію отца невѣсты. Скоро является большой свать. Онъ привозитъ невѣстѣ пироги, начиненный макомъ съ медомъ. Невѣста, принявъ это, удаляется къ своимъ подругамъ въ чуланъ или кѣтъ, и тамъ угощаетъ ихъ при пѣніи пѣсни N 3 и другихъ, приличныхъ обстоятельству.

Старики въ присутствіи свата дѣлаютъ окончательное опредѣленіе о приданомъ, по бѣлорусски, *посамъ*, и назначеніи всего необходимаго, сидя чинно за столомъ. Не задолго пріѣзжаетъ молодой съ двумя друзьями, составляющими его поѣздъ или свиту, и съ тремя свахами, изъ которыхъ главнѣйшая есть его крестная мать, а послѣднія—или сестры замужнія или родственницы. Крестный отецъ жениха служить повожатымъ, т. е. извозникомъ помянутыхъ женщинъ. Всѣ четыре мужчины входятъ въ избу въ шапкахъ съ большой надменностію, ни съ кѣмъ не кланяются, кромѣ большого свата, который всѣмъ новоприбывшимъ отвѣчаетъ мгновенно изклоненіемъ головы, надѣвъ также шапку. Это странное обыкновение, не вездѣ соблюдаемое, кажется заимствовано отъ Татаръ. \*) Женихъ садится подлѣ свата, друзья и прочіе за нимъ

---

\*) Т. е. что собственно заимствовано? *надѣваніе шапокъ* или вообще *адменность*? Эта послѣдняя объясняется, помимо всякихъ заимствованій,



рядомъ по всей лавкѣ. Свахи поютъ пѣсню № 4. По пропѣтін пѣсни, всѣ молчатъ. Лица всего этого общества кажутся задумчивы, не весели и выражаютъ какое-то неудовольствіе, какъ бы чего имъ не доставало или какъ бы они кого ожидаютъ. Только одинъ свать, котораго обязанность поддерживать веселость въ компаніи, затѣваетъ шуточный разговоръ, обращаясь то къ тому, то къ другому, и даже къ женщинамъ. Но всѣ отвѣчаютъ ему молчаніемъ. Видя, что всѣ его шутки и выдумки не срываютъ улыбки съ лицъ присутствующихъ, погруженныхъ въ какую-то задумчивость, и самъ свать какъ-то смущается и говоритъ: „Якое тутъ дѣвца лихо, што мы вси повѣсили носы? Што гето тутъ такое? Айба! Дай дѣжъ гето нашъ господарь? Нехай собѣ господиня, въ своемъ дворѣ рохмистривы да йдзѣ жь-то самъ господарь? Видно што несподзѣвася госцей“<sup>а</sup>. Сказавши это, вдругъ вскакиваетъ съ своего мѣста, идетъ въ сѣни, гдѣ и находитъ хозяина, безъ сомнѣнія поджидавшего этой сцены, и говоритъ на распѣвъ:

Хвала жь Богу!  
Кого шукали,  
Того споткали.  
Просимъ до хаты!

— Я тамъ може не дуже потребенъ, говоритъ тотъ, какъ будто намекая, что его непригласили къ совѣту.

— А нѣ! господарю!  
Мы въ твоей хацѣ,  
Просимъ насъ वोхацы.

При сопротивленіи хозяина, выходитъ молодой со своими кавалерами и всѣ, снявъ шапки и низко кланяясь, упрашиваютъ войти въ избу; наконецъ на эту игру борьбы выбѣгаютъ свахи и подхватываютъ хозяина подъ руки и вводятъ. Потомъ идутъ къ невѣстѣ, уединившейся со своими подругами въ чуланъ или клѣть, и ее также съ подругами вводятъ въ избу, съ приличными обстоятельствамъ пѣснями. Невѣста, вошедши, начиная отъ свата, всѣмъ

древнимъ насильническимъ значеніемъ полка, дружины, поѣзда жениха, этого чужого чужанина, погубителя, разорителя и т. п. (см. въ моемъ Ист. Обзор. Р. Слов. стр. 102. О. М.

присутствующимъ дѣлаетъ, каждому порознь, низкіе поклоны, под-  
держиваемая своими компаніонками. По совершеніи поклоновъ, она  
подходитъ къ одной изъ замужнихъ женщинъ, особенно изъ пріѣ-  
завшихъ съ женихомъ, и проситъ ее быть руководительницею во-  
всемъ, такъ какъ у ней въ свѣжей памяти всѣ обстоятельства дѣвицы,  
выходящей замужъ. Здѣсь, вмѣсто невесты, женщины и дѣвицы  
поютъ пѣсню № 5. Тогда всѣ садятся кругомъ стола, по распоряже-  
нію большого свата, такъ: жениха, какъ князя молодого, садятъ на  
кѣтѣ на первомъ мѣстѣ противъ невесты, которая должна занять мѣсто  
на другомъ концѣ стола. Подлѣ жениха садится большой сватъ по  
правой рукѣ, а противъ него, по лѣвой рукѣ жениха, молодуха, по  
бѣлорусски молодица, руководительница невесты. Далѣе садятся  
мужчины за столомъ такъ, чтобы противъ старшаго дружка сидѣла  
на свамѣ съ другой стороны стола большанка, противъ младшаго  
дружка приданка \*), далѣе противъ стариковъ сидятъ сваха и прочія  
женщины. Отецъ невесты оканчиваетъ рядъ мужчинъ, а мать рядъ  
женщинъ. Когда такимъ образомъ всѣ усядутся, входитъ мать и  
занимаетъ сказанное мѣсто. За нею вслѣдъ вносятся на столъ  
водку и закуску. Наливъ рюмку, она пьетъ, говоря: „Будзь здоровъ,  
сваточекъ! „потомъ наливаетъ рюмку и подаетъ свату, накрывъ ее  
бѣлымъ платкомъ“. Сватъ, положивъ платокъ въ карманъ, пьетъ за  
здоровье невесты; невеста, прикоснувшись губами къ рюмкѣ и  
покрывши краснымъ лавочнымъ платочкомъ, подаетъ ее старшему  
дружку жениха. Старшій дружокъ, спрятавъ въ карманъ платокъ,  
пьетъ за здоровье молодухи, которая въ свою очередь пьетъ за  
здоровье младшаго дружка и подаетъ ему налитую рюмку, объявъ  
ее тесьмой невестиною работы. Младшій дружекъ пьетъ за здоровье  
большанки. Большанка пьетъ, передаетъ рюмку старику, сидящему  
подлѣ младшаго дружка. Такимъ образомъ рюмка переходитъ по  
порядку черезъ столъ къ слѣдующимъ изъ пирующихъ, пока дой-  
детъ до повивальной бабки, которая, сидя подлѣ матери невесты,  
пьетъ за здоровье отца ея, а отецъ обращается съ рюмкою къ зятю,  
т. е. жениху, на которомъ оканчивается очередь застольныхъ го-  
стей, переходя къ лицамъ, внѣ стола находящимся.

\*) Приданка — подружка, помогавшая невестѣ шить приданное.



По окончаніи этой застольной очереди, молодуха стелетъ на столѣ бѣлый платокъ, на который женихъ и невѣста кладутъ свои кольца; съ одной стороны два друга, съ другой молодуха и большанка берутъ по одному концу платка, и поднимаютъ вверхъ платокъ съ кольцами выше головъ. Сватъ при этомъ вскрикиваетъ: вивать! и за нимъ всѣ безъ исключенія кричатъ: вивать! Платокъ опускается и шумъ умолкаетъ. Поднимаютъ во второй разъ платокъ и опять гремитъ: вивать! до трехъ разъ. По окончаніи провозглашенія трехъ виватовъ, молодуха, какъ избранная невѣстою въ руководительницы для себя, беретъ кольцо невѣсты и надѣваетъ на палецъ жениха, а кольцо жениха вдеваетъ на палецъ невѣсты.

Послѣ мѣны колецъ, женихъ чрезъ свата посылаетъ невѣстѣ подарокъ, который она принявъ, благодаритъ. Но на шумной свадьбѣ невѣста, принявъ подарокъ, бросаетъ его чрезъ голову на землю: подарокъ подхватываютъ и вручаютъ ей; она опять бросаетъ его чрезъ голову и опять подхватываетъ молодежь. \*) За третьимъ разомъ невѣста, какъ-бы убѣжденная сватомъ, принимаетъ подарокъ и передаетъ большанкѣ, принадлежащей къ приданкамъ. Это обстоятельство какъ бы приводитъ ее въ стыдъ и смущеніе, и она потупляетъ глаза и отворачивается въ сторону. На этотъ случай молодухи, большанки и прочія женщины поютъ пѣсню № 6.

Послѣ этого всѣ встаютъ изъ-за стола. Женихъ подходитъ къ невѣстѣ и, взявъ ее за руку, выводитъ на середину: всѣ подражаютъ ему, и составляются танцы подъ звуки пѣсень танцевальныхъ, по веселому тону, обыкновенно употребляемыхъ при пляскахъ. Послѣ танцевъ гости расходятся около полуночи. Большанки и прочія приданки чрезъ всѣ дни до свадьбы съ утра до вечера занимаются неотступно у невѣсты питьемъ приданого и поютъ разныя пѣсни, подобныя № 7 и 8.

Четвертый періодъ свадьбы есть печеніе коровай. Коровай есть необходимый предметъ въ свадьбѣ не только въ Бѣлорусіи, но даже и во всей Россіи и, кажется, у всѣхъ народовъ Славянскаго поколѣнія.

Приготовленіе коровай имѣетъ свои особенности, смотря по сте-

\*) Этимъ, конечно, выражается обрядовое нерасположеніе невѣсты къ жениху — *погубителю-разорителю*, и т. д.

ченію обстоятельствъ и состоянію хозяевъ. Коровай пекутъ и въ домѣ жениха; но въ домѣ невесты съ большею церемоніею, съ большими выдумками и съ большею веселостію. Предъ разчиненіемъ коровай поютъ коровайныя пѣсни, и именно № 9. Коровай разчиняется утромъ, за нѣсколько дней передъ свадьбою. Крестная мать, невесты или старшая въ избѣ, предъ выпаніемъ муки въ квашню, проситъ благословенія слѣдующею формулою: „Есць тутъ Богъ, бабья и matka родные, сусѣдзи близкіе и дальніе, мужи статечные, бабки запечныя, дѣтки заплечныя, благословице пѣвѣсцѣ красной коровай учиница“. Это повторяетъ она три раза. Потомъ, растворивши, ставитъ квашню въ теплое мѣсто. Сватъ, между тѣмъ, съ боченкомъ, обвязавши его поясомъ или холстомъ, идетъ за водкой, ибо угощеніе коровайницъ составляетъ его обязанность. Къ дальнѣйшему уходу за короваемъ приглашаютъ нѣсколькихъ женщинъ и молодыхъ мужчинъ, которыхъ и называютъ друзьями, или прислуги. Мужчины, неся квашню съ тѣстомъ для замѣса, должны три раза перевернуться съ нею кругомъ крыжала и потомъ поставить на него квашню. Сватъ угощаетъ водкою, а холева заботится о закускѣ. Старшая коровайница тою же формулою, какъ и при началѣ, проситъ благословенія замѣсить коровай. Прочія коровайницы по очереди мѣсятъ, замѣняя одна другую, при пѣсняхъ № 10 и 11.

Сватъ, по замѣсѣ коровай, принимается за угощеніе. Между тѣмъ старшая коровайница на закрытую крышкою квашню ставитъ тарелку, на которую всѣ кладутъ подарки для невесты при пѣніи пѣсень № 12 и 13. Квашню опять ставятъ въ теплое мѣсто и тутъ поютъ насмѣшливую пѣсню на счетъ коровайницъ № 11.

Приступая накатывать коровай, поютъ пѣсню № 14, и, накатывая его, заставляютъ мужчинъ готовить дрова пѣснею № 15. Подъ руководствомъ старшей коровайницы изъ тѣста дѣлаютъ первый коровай въ видѣ полумѣсяца. Другой коровай есть большая коврига, называемая по-бѣлорусски перепечею. Третій составляетъ небольшую булочку, предназначаемую для невесты, которая впоследствии съ нею идетъ на рѣку въ первый разъ, будучи уже въ домѣ свекра, мить бѣлье, для угощенія сосѣдокъ, имѣющихъ прийти къ ней для помощи, какъ водится у простолюдиновъ. Эти три



булки украшены различными, рельефно-устроенными фигурами въ родѣ рѣзбы. Четвертую булку накатываютъ, для скорѣйшаго спеченія, безъ украшеній, въ родѣ лепехи, которую, по спеченіи, раздѣляютъ между собою для закуски послѣ водки. Сверхъ того, для каждаго ребенка пекутъ по маленькой булочкѣ. Когда короваи будутъ приготовлены, то старшая коровайница опять проситъ благословенія посадить въ печь коровай—по извѣстной формулѣ. Посадивши коровай въ печь, поютъ пѣсню № 12.

Друзья, принадлежащіе къ печенію коровай, занимаются сажаніемъ его въ печь, и каждый разъ, сажая коровайныя булки въ печь, ударяютъ лопатою въ своды печи, какъ бы стараясь или проломить сводъ, или сломать самую лопату. Одинъ изъ нихъ подкладываетъ сухія вѣтви изъ чистаго, не бывшаго въ употребленіи, вѣтника на жаръ, выгорнутый въ предпечный очагъ, но-бѣлорусски—загнетъ, для поддержанія огня, чтобы короваи зарумянились. Причемъ женщины поютъ на счетъ дружковъ насмѣшливыя пѣсни,—№№ 17, 18, 19 и 20.

По спеченіи всего, коровайницы кладутъ коровай на крышку отъ квашни, покрытую бѣлою скатертью, и всѣ коровою кружатся съ нимъ, ной и скача, и, сдѣлавши три оборота, всю толпою несутъ за хозяиномъ въ клѣть, ной пѣсню № 21. Хозяинъ угощаетъ здѣсь всѣхъ водкою. Ковайницы, скача и плеща въ ладоши, на возвратномъ пути изъ клѣти, поютъ пѣсню № 16.

Въ этотъ самый день подобныя сцены печенія коровай совершаются и въ домѣ жениха, разчитывая только время, чтобы съ короваемъ жениха посидѣть въ домѣ невѣсты. По спеченіи коровай въ домѣ жениха, сажаютъ молодого князя на коробку, насыпанную рожью. Крестная мать подстригаетъ ему волосы съ припѣвомъ: „Подстригайся ты съ ребячаго стану да въ мужскую славу“, а сестра немножко поджигаетъ ихъ зажженною свѣчею, при пѣніи свахами пѣсень. Потомъ всѣ въ домѣ жениха садятся за столъ. Молодой, пристойно одѣтый, въ барашковой на головѣ шапкѣ, съ кокардою изъ красной ленты и съ красною лентою, припущенною къ шейному платку, также присѣдаетъ къ столу. Женщины поютъ пѣсни въ честь жениха,—№ 22 и 23. Потомъ всѣ разомъ, взявши по маленькому кусочку хлѣба со стола, выбираются къ не-

мѣстѣ, давая напередъ знать свату о своемъ поѣздѣ. Молодежь, пристойно одѣтая, готовится ѣхать верхомъ, а дѣвицы на телегахъ или саниахъ, смотря по времени. Мать жениха, въ вывороченной шубѣ, обѣгаетъ кругомъ лошадей три раза, обсыпая овсомъ. Въ пути дѣвицы и женщины обыкновенно поютъ пѣсни. Сватъ конно встрѣчаетъ поѣздъ и всѣ вмѣстѣ ѣдутъ къ невѣстину двору, везя свой коровай. Всѣ выходятъ изъ избы на встрѣчу молодого князя; но молодая княгиня съ одною подружкою остается въ избѣ. Братъ невѣсты возвращается къ ней съ ржанымъ хлѣбомъ въ рукѣ, съ коновкою (кринкою) съ водою и березовою вѣткою—тремя принадлежностями сельской жизни и трудовъ. Невѣста, закрывшись платкомъ, съ подружкою плачевнымъ голосомъ поетъ № 24. А на дворѣ поютъ № 25 и 26.

Братъ беретъ сестру за руку и выводитъ въ сѣни; подведши къ сѣнечнымъ дверямъ и обращаясь ко всему собранію на дворѣ, просекратно взываетъ: „ѣсць тутъ Богъ! бацька и матки родные и шещенне, сусѣды близкіе и дальніе, мужи статечные, бабки заплечныя и дзѣтки заплечныя! благословице молодую княгиню на посадь посадиць“. Три раза отвѣчаютъ: „Боже благослови“. Послѣ того братъ беретъ коновку съ водою и ставитъ на полицу (полку), а невѣста, покрытая платкомъ, съ плачемъ на распѣвы говорить: „Добры вечеръ вамъ, сосѣдзи мое, да йдзице до мене на мое веселле. Таточка мой, мамочка моя, благословице мене на посадь сѣсци на Божжее мѣсто, подъ вышнимъ вокномъ, подъ Божимъ крыломъ, гдѣ Богъ приказавъ, гдѣ людъ рассказавъ“. Получивъ благословеніе, она входитъ въ избу, сопровождаемая отцемъ, матерью и родными, гдѣ уже подъ иконами приготоовлено для нея мѣсто, покрытое шубою на выворотъ. Братъ, схвативши сестру и обвертѣвшись съ нею три раза, садятъ ее на шубѣ. Какъ только невѣста сѣла на посадь или первое въ избѣ мѣсто, вдругъ является дружка жениха, въ видѣ посла. „Добры вечеръ, говоритъ онъ, добры вечеръ тобѣ, нане сваце, и тэй святэй хацѣ, всему міру хрещеному! Приславъ сватъ до свата (т. е. отецъ жениха къ отцу, невѣсты, которые считаются родными между собою сватами), сваца до свадьбы, молодой князь до молодэй княгини. Ёсць тутъ дѣвица зарученая, кабъ намъ была выдадзена! ці чулв?“ — „Нечули“;



отвѣчаютъ ему. Вопросъ повторяется и отвѣтъ тотъ же. На третій вопросъ отвѣчаютъ: „чули“. Тогда старшій дружка жениха, одѣтый въ вывернутую шубу съ плетью, перевѣшенною чрезъ плечо, входитъ въ избу, кладетъ одинъ ржаной хлѣбецъ на столбикъ, находящійся при печи, другой хлѣбецъ на столъ и три мелкія при немъ монеты для неvěсты и начинаетъ брать ее. Дѣвцы отбрасываютъ деньги, отталкиваютъ отъ нея дружка и поютъ пѣсню № 27. Наступаетъ торгъ, дружка прибавляетъ денегъ, но дѣвцы затрудняютъ ему доступъ къ неvěстѣ, поя въ насмѣшку пѣсню № 28.

Дружка однако, молодечески отбросивъ дѣвцы въ сторону, беретъ неvěсту съ посада и вертится съ нею кругомъ три раза, при чемъ неvěста говоритъ на распѣвъ:

Дружка, дружка,  
Не ворачай мене;  
Я не колода тобѣ.  
Кабъ колода была,  
У бору бъ лежала;  
Колн бъ была береза,  
На межѣ бъ стояла.

Дѣвцы, въ свою очередь окруживъ дружка, связываютъ ему назадъ руки утиральникомъ и шанку его баранью бросаютъ вверхъ, подхватывая каждый разъ. На эти шутки съ дружкомъ поютъ пѣсни № № 20, 29 и 30. Вдругъ при этомъ вскакиваютъ въ избу другіе два дружка; одинъ изъ нихъ вскакиваетъ на лавку, хлещетъ по стѣнѣ своею плетью, какъ бы обозначая квартиру для стоящихъ на дворѣ сватовъ, и затѣмъ выходятъ оба. Дѣвцы смотрятъ въ окно и поютъ на счетъ жениха, на дворѣ ожидающаго встрѣчи:

Пышна цеца, пышна  
На встрѣчу зяцю не вышла. И № 25 и 26.

Наступаетъ формальное принятіе молодого. Вносятъ столъ изъ избы на дворъ и ставятъ его у самыхъ сѣночныхъ дверей, какъ бы баррикаду. Мать, одѣтая въ шубу на выворотъ, выходитъ на дворъ съ хлѣбомъ-солью. Дружки обѣихъ сторонъ соединяются. Мать



наливъ рюмку воды, говоритъ: „Зяцечекъ! подношу тебѣ повную чарку съ щирымъ сердцемъ, съ добрымъ здоровьемъ; што мысля собѣ, то и тебѣ“. Зять, принявъ рюмку, выливаетъ чрезъ голову свою; теща наливаетъ другую, и другую онъ также выливаетъ за себя (какъ бы подозрѣвая какую либо измѣну, потому что она сама не пьетъ); третью выпиваетъ и кладетъ въ рюмку серебряную монету и, наливши, подаетъ тещѣ. Теща выпиваетъ и монету беретъ себѣ. Въ это время крестные отцы молодого и молодой подходятъ къ столу съ коровами жениха и невесты и каждый изъ нихъ, поднимая свой коровай вверхъ, говорятъ въ родѣ шутки: „мой выше, мой выше“. Потомъ кладется на столъ коровай невесты, а на верхъ его коровай жениха; а потомъ оба короваи несутъ въ клѣтъ при пѣснѣ № 21 и другихъ.

Затѣмъ принимаютъ столъ, вносятъ его въ избу и просятъ войти гостей. Садятся всѣ за столъ, пьютъ и закусываютъ, а послѣ дѣвицы поютъ танцевальныя пѣсни и танцуютъ вмѣстѣ до поздней ночи.

Пятый періодъ свадьбы есть дѣвичій вечеръ. На канунѣ дня свадьбы собираются къ невестѣ: большанка, приданка, подружка и прочія дѣвицы селенья, поютъ предсвадебныя пѣсни, забавляются играми. Никто изъ мужчинъ постороннихъ, кромѣ домашнихъ, не думаетъ нарушить ихъ забавъ мирныхъ. Иногда приглашается музыкантъ и тогда танцуютъ подъ пѣсни, аккомпанируемая скрипкою...

Если невеста сирота, то она, сопровождаемая другими подругами, выходитъ ночью на кладбище къ могилѣ матери или отца и тамъ, приплакивая свое сиротство, проситъ отъ умершихъ родителей благословенія на свой бракъ. На счетъ ея сиротскаго положенія дѣвицы поютъ особенныя приличныя обстоятельству пѣсни печальнымъ голосомъ № 31 и 32.

Въ этотъ вечеръ разчесываютъ невестѣ волосы и въ послѣдній разъ заплетаютъ ей косу въ нѣсколько плетеницъ. Причемъ поетъ невеста со слезами и вмѣстѣ съ нею прочія дѣвицы пѣсню № 33. Потомъ кладутъ на голову вѣнокъ изъ лентъ и прикрѣпляютъ его къ волосамъ съ пѣсней № 22.

Невеста, вставши, кланяется всѣмъ окружающимъ ее. Всѣ дѣвицы

взявши дружка дружку за руки, садятся за столъ и ужинають. Послѣ ужина всѣ берутъ по кусочку хлѣба и, омочивши въ соль, причутъ за снуровку при пѣсняхъ, пока разойдутся.

Шестой главный періодъ свадьбы или по-Бѣлорусски „веселля“ есть день совершенія брака.

Въ этотъ день церемонія начинается рано расплетеніемъ косы неvěсты. Дружки неvěсты изъ родственниковъ ея являются рано для того, чтобы расплести косу неvěсты, заплетенную вчера дѣвками съ большимъ искусствомъ. При появленіи ихъ дѣвицы, предупредивши ихъ приходомъ къ неvěстѣ, поютъ пѣсню, приличную къ этому обстоятельству: № 34. и 35. Одинъ изъ дружковъ закосяниковъ вспрыгиваетъ на лавку, и торжественно воссалицаетъ, какъ съ амвона: „Есць тутъ Богъ! Бацьки и мати родные и хрещеные, сусѣдзи близкіе и дальніе, благословице красной дѣвицѣ косу расплетати“. Послѣ этого берутъ подъ руки неvěсту, садятъ на приготовленное лукошко съ розью, покрытое шубою вверхъ шерстью. Садясь, она плачетъ, а дѣвицы поютъ пѣсни № 33 и 36.

По расплетеніи косы, ведутъ неvěсту и садятъ на кутъ подъ образами, а она на распѣвъ со слезами произноситъ:

Татковъ куточекъ,  
Божжій домочекъ,  
Благослови до шлюбу (брака) стушци!  
Коли ты благословиши,  
Самъ Богъ благословиць.

Бѣдная сирота, прибавляетъ:

Мене молоду,  
Бѣдную сироту.

Вставши съ своего мѣста, она падаетъ къ ногамъ отца и матери. „Таточка мой, маточка моя, благословице мене до шлюбу стушци. Коли вы благословице, то и самъ Богъ благословиць. Дѣвицы при этомъ поютъ пѣсню № 37. Невѣста обходитъ всѣхъ родныхъ, собравшихся на эту церемонію, и всѣмъ дѣлаетъ земные поклоны, цѣлуетъ и проситъ со слезами благословенія ихъ. Свахи вмѣсто неvěсты припѣваютъ:



Брацитка мой родвенькій.

Дай же мнѣ коня у возъ,

Штобъ мене до шлюбу довезъ.

Молодежь между тѣмъ приготовляетъ лошадей. Отправляясь въ церковь, старики мушны садятся на однихъ отдѣльныхъ подводахъ, а женщины и дѣвицы на особенныхъ, а при нихъ помѣщается и скомороха. Невѣста сидитъ съ дѣвцами, большанками и приданками, которыя чрезъ всю дорогу поютъ разныя пѣсни. Молодые же парни ѣдутъ впереди верхомъ.

Если случится ѣхать молодымъ чрезъ плотину съ мельницею, то мельникъ останавливаетъ воду, давая понять, что если невѣста пройдетъ чрезъ остановленную воду, то подвергнется какой либо непріятности. Молодая даритъ ему поясъ и проситъ пустить воду. Таково повѣрье!

Пріѣхавши къ церкви, невѣста должна поклониться до ногъ каждому находящемуся здѣсь, хотя и незнакомому лицу. Когда окончится литургія, невѣста, окруженная дѣвцами, становится у стѣны церковной, женихъ съ друзьями идутъ къ невѣстѣ, чтобы взять ее и вести къ налою, но дѣвицы не допускаютъ ихъ до нея, пока женихъ не поклонится имъ каждой въ рядъ. Всѣ присутствующіе простолюдины великое обращаютъ вниманіе на то, какъ горятъ въ рукахъ молодыхъ свѣчи. Свѣчи, горящія лено, означаютъ, по ихъ мнѣнію, жизнь благополучную. Если огонь на свѣчѣ жениха или невѣсты производитъ трескъ, то это означаетъ беспокойную, бранчивую жизнь брачующихся; но если, сохрани Богъ, угаснетъ чья либо свѣча, то это означаетъ скорую смерть того, чья свѣча угасла.

По выходѣ изъ церкви, молодые вмѣстѣ съ большими сватомъ или съ отцемъ невѣсты заходятъ къ священнику, ставятъ на столъ бутылку водки и пшеничный хлѣбецъ. Само собою священникъ этою водкою угощаетъ ихъ, а остатокъ переливаетъ въ свой графинъ и бутылку возвращаетъ.

На возвратномъ пути женихъ долженъ уже ѣхать съ своею невѣстою вмѣстѣ. Женщины и дѣвицы, сопровождавшія молодыхъ въ церковь, чрезъ всю дорогу, не умолкавъ, поютъ свадебныя пѣсни, а музыкантъ подыгрываетъ имъ на скрипкѣ. По пріѣздѣ домой, мо-



лодого съ его дружками садятъ за столъ, а молодую съ ея подружками на другой сторонѣ стола. По окончаніи легкой закуски, всѣ идутъ танцовать и гуляютъ до вечера. Къ вечеру готовятъ столы для ужина. Молодая, увидѣвъ мать, заботящуюся объ ужинѣ, обнимаетъ ее, а женщины къ этому случаю поютъ пѣсню № 37.

Здѣсь должно замѣтить, что невеста, сидя за ужиномъ, должна болѣе плакать; иначе подвергается осужденіямъ и насмѣшкамъ. Женщины же на этотъ случай поютъ пѣсни № 38.

Отецъ садитъ на кутъ зятя, какъ князя молодого, а потомъ беретъ за руку дочь и садитъ подлѣ зятя, а за дочерью садитъ сестру его или родную тетку. Женщины по этому случаю поютъ пѣсни № 38. Потомъ, разсидѣвши всѣхъ по мѣстамъ, отецъ садится самъ и пьетъ водку за здоровье зятя. Зять, обращаясь къ своей новобрачной, говоритъ: „Пью до тебя (имр.) полнымъ кубкомъ, щиримъ сердцемъ и добрымъ здоровьемъ. Молода! отвѣчаетъ: „Чужъ чуженица \*), не пій до мене, пій до самого себя, альбо до сестры своей.“ Молодой повторяетъ свою рѣчь, а молодая отвѣчаетъ: „пій до сестры своей“. Молодой въ третій разъ говоритъ: „пью до тебе щиримъ сердцемъ и добрымъ здоровьемъ: што мыслю собѣ, то и тобѣ“; и, выпивъ, подноситъ ей рюмку. Молодая, принявъ рюмку, пьетъ за здоровье матери, и угощеніе продолжается уже обыкновеннымъ порядкомъ. При этомъ случаѣ поютъ пѣсню № 1.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ молодого и молодую садятъ на особомъ отъ общаго стола мѣстѣ и кладутъ предъ ними одну ложку, чтобы они попеременно ѣли съ одною въ знакъ того, чтобы она во всю жизнь свою имѣла единодушіе. Во всякомъ случаѣ молодая должна всѣ приемы дѣлать со слезами, иначе поютъ ей въ насмѣшку № 39.

При окончаніи ужина молодуха, большанка и свахи въ благодарность тещѣ за ужинъ поютъ пѣсню. № 40.

Послѣ ужина настаетъ забота свахъ перемѣнять костюмъ дѣвичій на костюмъ замужней женщины. Крестная мать молодой, посадивъ ее на лубкѣ съ режью, покрытой шубою вывороченною, снимаетъ съ головы ея дѣвическую повязку и немножко поджи-

\*) Въ великорусскихъ пѣсняхъ: чужой чуженица. О. М.

гаетъ волоса съ четырехъ сторонъ, а сестра молодого, если она замужняя, или вмѣсто ся родственница его, также замужняя, подстригается также съ четырехъ сторонъ на крестъ. Мать крестная кладетъ три пасма кужелю молодой на голову, а между тѣмъ свахи, приложивъ всѣ принадлежности замужней женщины, входятъ, снимаютъ лентъ съ головы и зачесываютъ волоса молодой вверхъ, завязываютъ и обертываютъ пасмою чистаго и мягкаго льну, потомъ стараются какъ бы уладить положить ей на голову чепецъ и тешику. Молодая, схвативъ чепецъ, бросаетъ его на печь, но свахи, подхвативъ, надѣваютъ, а за нимъ надѣваютъ и тканку, которую молодая бросаетъ подъ лавку; когда свахи бросаются за тканкою, молодая бросаетъ чепецъ въ окно, но свахи съ пѣсней опять надѣваютъ ей и то и другое, и потомъ завязываютъ наметку \*).

Всю эту сцену свахи выражаютъ въ пѣсни подъ № 41.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ приданки выводятъ молодую въ сѣни во дворъ, что не годится одѣвать невѣсту въ избѣ, потому что порожекъ избы покрытъ землею; и тамъ налагаютъ на нее чепецъ, тканку и наметку. А также беременная женщина не должна участвовать въ этой церемоніи, ибо думаютъ, что молодая отъ этого будетъ дремлива цѣлый годъ.

Къ прибору замужней женщины принадлежитъ и юбка: по юбку только полагаютъ на виду.

Отецъ, послѣ убора дочери въ наметку, обращаясь къ зятю, говорить ему: „Зядечекъ, даю тебѣ дочку свою въ жену, не хромую, не слѣпую. Давши ей льну, проси сорочекъ, давши жита, спрашивай хлѣба; давши ячменю, спрашивай крупеню, альбо каши; давши шеницы, спрашивай пирога, а коли не послухаецъ, возьми шовковинку, навязи на соломенку, да дай ей, дай хорошенько; а коли и того не послухаецъ, возьми гужъ, да дай ей, дай гужемъ, и чтобъ тебе почтала мужемъ“. При этомъ наставленіи отца приданки и свахи поютъ пѣсню. № 42.

Молодая, какъ бы сконфуженная словами отца, или стыдась своего новаго убранства, не оставляетъ своего мѣста, закрывъ лицо свое концами наметки. Отецъ входитъ въ избу, приносить

\*) Тканка, наметка—головные уборы.



чистый ржавый хлѣбецъ, и, посыпавъ солью, кладетъ на столъ подлѣ дочери, сидящей среди избы не далеко отъ стола и притомъ кладетъ деньги звонкою серебряною монетою, говоря:

Дарю тебе, дочухна моя,  
Хлѣбомъ солью и благословенствомъ,  
На больше не сподѣвайце (*не надѣйтесь*),  
Сами себе споромляйце (*поспѣшайте*),  
Раненько уставайце,  
Другъ друга побужайце.

Молодая отвѣчаетъ въ слезахъ на распѣвъ:

Спасибо тобѣ, мой таточка,  
Щиро я тобѣ робила,  
Вѣрно я тобѣ служила,  
Выслужила хлѣба кусочекъ  
Да соли дробочекъ.

Здѣсь наступаетъ для всѣхъ очередь дарить молодую, почему дѣвицы поютъ пѣсню № 13. Дружко становится на скамѣ, объявляетъ всему собранію: „Есць тутъ Богъ! Есць тутъ бацьки и матки родные и хрещенные, есць мужи статечные, бабки запечныя, молодзицы красныя, брацця родные и зводные; дарице молодую!“ Приданки и свахи поютъ пѣсню № 43. Дружко, удариъ лучиною по столу, говоритъ невѣстѣ: „Твой браценникъ дариць тебе целковымъ“. Приданки поютъ вмѣсто невѣсты пѣсню № 44. Если кто изъ родныхъ молодой дарить что изъ домашняго скота, то дружко для юмора говоритъ вмѣсто свиньи: „рюхъ-рюхъ на заводъ“; вмѣсто овцы: „бе-е-е на заводъ“; вмѣсто телки: „Ме-е-е“. Молодая благодаритъ каждого, склоняя голову.

Когда окончится церемонія подарковъ, всѣ дѣвицы и холостые мушны расходятся по домамъ. Настаетъ достиженіе цѣли брака. Дочь, всегда спавшая предъ глазами родителей, должна теперь идти спать съ молодымъ мужемъ. На это обстоятельство, когда дочь падаетъ къ ногамъ матери, обливаясь слезами, и говоритъ ей: „добраноць“! свахи поютъ пѣсню, характеризующую этотъ фактъ (см. № 45).

Проводники ведутъ молодыхъ въ назначенное для нихъ мѣсто покоя, по Бѣлорусски въ влѣць; родители и сосѣди, соблюдавшіе до



этого времени чинность и порядокъ, безъ стѣсненія предаются веселію, открывается разгаръ пиршества. Старики и старушки забываютъ свою старость, пускаются въ пляски и танцы при свадебныхъ иного рода, нежели дѣвическія, пѣсняхъ. Здѣсь у богатыхъ простолюдиновъ вмѣсто пунша пьютъ варенуху, т. е. водку въ муравленномъ горшкѣ съ медомъ, клюквою и пряными кореньями, на глухо запечатанномъ тѣстомъ и сваренномъ въ печи истопленной. Само собою пиршество это кончается крѣпкимъ сномъ всѣхъ.

На завтрашній день, когда наступаетъ время вставать молодымъ, входятъ къ нимъ двѣ молодухи со стороны невесты и со стороны жениха, отправлявшія обязанности свахъ, и приносятъ имъ обнимъ бѣлые рубахи. Обязанность ихъ слѣдить за тайною брачнаго ложа. Когда молодые встанутъ, онѣ вдругъ подають имъ умываться разомъ обнимъ вмѣстѣ, а когда молодые одѣнутся, перемишъ рубахи, онѣ берутъ прежнія рубахи, какъ знаменіе триумфа, прячутъ у себя и, тотчасъ возвратившись въ избу, поднимають пиръ горой, не объясняя никому причины своей великой радости; однако-жь въ пѣснѣ своей, при пляскѣ и скокахъ (подъ № 46 и 47) даютъ живое понятіе о причинѣ своего торжества. Тутъ онѣ разсыпаются въ похвалахъ матери, воспитавшей дочь свою на славу великую ей роду.

Но сохрани Богъ, если по тону молодухъ окажется что либо сомнительное: старики сосѣди бѣшуютъ, разбиваютъ горшки въ дребезги, ломаютъ вилы, лопаты и прочіе предметы кухонные; даже наводятъ оскорбленія матери и отцу. Приносятъ иногда въ избу ременный хомутъ, и тогда хозяева убѣгаютъ изъ дома, боясь, чтобы они не надели его которому нибудь на шею и не таскали бы по домамъ на позорище.

На третій день послѣ свадебнаго дня, молодой собирается съ своею женою ѣхать домой. Предъ самымъ отъѣздомъ всѣ садятся за столъ, кушаютъ, а женщины поютъ пѣсню, соотвѣтствующую приготовленію къ отъѣзду, подъ № 48.

Молодая послѣ закуски, преклонивъ голову предъ домашними иконами, говоритъ на распѣвъ № 49.

Потомъ падаетъ къ ногамъ матери и отца, поетъ совмѣстно

съ отъѣзжающими женщинами пѣсню № 50 и вмѣстѣ же вслѣдъ за пѣсней говорить на распѣвъ, садясь на повозку:

Жаль мнѣ кинуци  
Татково подворьико,  
Маткино прибраннико  
И дзѣвоцкое гулянико.

Если женихъ и невѣста живутъ въ одномъ селеніи, то обрядъ перехода невѣстки въ домъ свекра дѣлается просто съ пѣснями свахъ, приличными этому обстоятельству. Но ежели родители молодого находятся въ другомъ селеніи, то отецъ и мать и родные провожаютъ молодыхъ за селеніе и прощаются. Отецъ благословляетъ ихъ, крестя и говоря: „Нехай васъ Богъ благословляецъ во всемъ счастья, Аминь“.

Повѣздъ молодого и молодой составляютъ двѣ или три повозки. На первой повозкѣ сидитъ молодой съ молодою, на второй свахи съ молодухой, родственницею молодой, на третьей дружки и закосники. Свахи, отъѣзжая изъ дома тестя, берутъ съ собою свою тайну брачнаго ложа, какъ талисманъ, несущій съ собою силу общаго веселія. Это есть узелъ, въ которомъ заключаются ввернутыя въ чистую простыню и обвязанныя поясомъ двѣ рубахи молодого и молодой.

Послѣ прощанья съ родителями, свахи и молодухи поютъ вмѣстѣ молодой пѣсню № 51. Проѣзжая чрезъ пахотныя земли своего селенія, молодая и за нею свахи и прочія поютъ пѣсню № 52.

Подъѣзжая къ дому молодого всѣ громко поютъ № 53.

Принятіе молодыхъ въ домъ отеческій жениха и угощеніе по этому случаю всего собранія составляетъ послѣдній актъ брачнаго торжества.

Въ свадебныхъ пѣсняхъ выражается желаніе будущаго счастья и согласной жизни новобрачнымъ; какъ у всѣхъ народовъ, такъ и у нашихъ простолюдиновъ, основаніемъ счастья и согласной жизни новобрачныхъ служитъ доброе безукоризненное воспитаніе дѣвицы, будущей матери семейства. Поэтому неудивительно, что наши про-



столюдины на соблюденіе дѣвической невинности и чистоты смотрятъ какъ на соблюденіе религіознаго опредѣленія По мнѣнію простолюдиновъ, существующему отъ древнихъ временъ, дѣвица, сохранившая это свое нравственное достоинство до законнаго времени, есть украшеніе и честь дома своихъ родителей и въ особенности составляетъ славу своей матери. Посторонніе смотрятъ на нее, какъ на залогъ будущаго счастья того, кому она даетъ руку свою. Она вноситъ благословеніе въ то новое семейство, въ которое входитъ она, соединенная законнымъ бракомъ съ его членомъ. Высшій, образованный классъ народа считаетъ неприличнымъ и даже жестокимъ требованіе нашего чернаго народа—ясныхъ доказательствъ честности невесты. Но для простого народа это составляетъ такую необходимость, которая славой вѣнчаетъ мать, какъ благоразумную воспитательницу своихъ дѣтей въ естественныхъ правилахъ нравственности и на всю жизнь сохраняетъ молодую или невестку въ домѣ свекра отъ всякихъ упрековъ среди новаго семейства. Дѣвица, не устоявшая противу соблазна, въ новомъ семействѣ теряетъ всякое къ себѣ вниманіе и подвергается презрѣнію. Обличенная, она проситъ у всѣхъ себѣ прощенія, но ничѣмъ не можетъ искупить вины. Всѣ свадебное торжество въ этомъ прискорбномъ случаѣ обращается, въ ничто и, вмѣсто радости и удовольствія, всѣ ощущаютъ тягость унынія. Самый обрядъ сопровожденія невесты въ домъ жениха и пріема ея въ новомъ семействѣ совершенно уничтожается. Напротивъ молодая, оказавшаяся невинною, гордится своимъ положеніемъ и вноситъ въ новое семейство безпритворную радость, веселіе и надежду на Божіе благословеніе и составляетъ собою предметъ всеобщаго уваженія. Рубаха ея брачная, сверченная свахою въ бѣлую простыню и передаваемая ею матери молодого, служитъ доводомъ или порукою въ хорошемъ пріемѣ ея новыми родителями. Свахи, подъѣзжая къ дому отца жениха, уже въ шѣпѣ своей—словами: „веземъ невестку якъ солнце“—даютъ полное понятіе о пріемѣ ея на хорошій пріемъ отъ свекрови.

Молодые, взявъ на дворъ, сходятъ съ своей телѣги и ожидаютъ, пока мать выйдетъ встрѣтить ихъ. Свахи между тѣмъ по-  
ють МХ 54, 55, 56.



Мать молодого выходитъ въ вывороченой шубѣ на встрѣчу новобрачныхъ съ зажженною свѣчей и съ крышкою отъ квашни. Молодой и молодая падаютъ къ ея ногамъ и цѣлуютъ руку. Молодая потомъ становится предъ нею, склонивъ голову. Свекровь, дотрогиваясь крышкою до головы неvěстки своей, говорить слѣдующее:

Свекрова неvěстку навучаецъ,  
Да въ лобъ вѣкомъ мучаецъ.  
Неходзи, неvěстухна, по селу;  
Не судзи объ мою семью,  
Ни ранняго обѣду ни поздней вечери.

Выслушавъ наставленіе свекрови, молодая кладетъ на вѣко—т. е. крышку отъ квашни, бѣлый хлѣбъ, обернутый холстомъ на исподня свекру и наметку для свекрови. Молодой, взявъ свою жену, вводитъ ее въ избу. Перекрестившись и поклонясь иконѣ, стоящей на кутѣ, бросаетъ свой поясъ на печь. Свахи начинаютъ пѣсни, между тѣмъ прибывшихъ гостей садятъ за столъ и подаютъ молодымъ по ломтю хлѣба и меду на тарелкѣ, говоря на распѣвъ:

Пѣтухъ курку маниць,  
На куросадъ садзиць,  
Даецъ меду ѣси.

Послѣ закуски, молодыхъ отправляютъ въ баню, нарочито на этотъ случай изготовленную, у порога которой разостлана шуба. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ оба вмѣстѣ и молодая и молодой моются: а въ нѣкоторыхъ порознь—сперва молодой, а потомъ молодая. Молодая, идучи въ баню, должна надѣть на себя брачную рубаху, привезенную въ связкѣ въ простынѣ. Сестра молодой или близкая родственница, раздѣвая молодую, кладетъ бѣлую рубаху, а скинутую беретъ съ собою и несетъ, пока неvěстка моется, въ избу какъ триумфъ, скача и бѣя въ ладоши и припѣвалъ № 46 и 47. Всѣ присутствующія женщины встрѣчаютъ сестру съ восторженными восклицаніями и танцуютъ съ рубахою, какъ бы съ побѣднымъ знаменемъ. Сестра тотчасъ отправляется въ баню и помогаетъ неvěсткѣ одѣться.

Медъ и баня, по видимому, есть первое и главное угощеніе

возобраченныхъ, возвратившихся домой, не только на Бѣлоруси, но и во всей Россіи, какъ видно изъ поговорок: „медовый мѣсяцъ,“ и изъ пословицы русско-бѣлорусской: „по рукамъ, да и въ баню.“

По приходѣ изъ бани всѣ пѣлуютъ невѣстку и осыпаютъ ласками. Молодыхъ опять сажаютъ за столъ и угощаютъ сладкою, т. е. подслащенной медомъ водкою и непременно яичницею.

Молодой на слѣдующій день рано отпрапляется съ братомъ или ближайшимъ родственникомъ къ тещѣ за приданымъ. Онъ представляетъ ей известную брачную рубаху, въ которой должна быть зашита горсть ржи и нѣсколько денегъ. Теща наирадушиѣе принимаетъ зятя и брата его и угощаетъ, чѣмъ только можетъ. Зять проситъ тестя, тещу, приданокъ и всѣхъ родныхъ въ гости въ домъ отца. Теща послѣ угощенія кладетъ зятю за пазуху сыръ, завернутый въ лавочный платокъ, а брату его или родственнику — рукавички. Всѣ не медля собираются ѣхать съ музыкантомъ и во всю дорогу поютъ разные пѣсни.

Вѣзжая на дворъ свекра, приданки безперемонно поютъ пѣсню № 56. Молодая выходитъ на дворъ встрѣтить отца, мать и всѣхъ пріѣхавшихъ. Между тѣмъ вносятъ въ клѣтъ молодой большой круглый съ ушами ящикъ съ крышкою, называемый по бѣлоруски кубель, съ приданнымъ бѣльемъ и одеждою: сколько на этомъ ящикѣ обручей, столько же молодой даетъ мелкихъ монетъ привезшему приданое его жены.

Всѣ прибывшіе входятъ въ избу, а домашнія свахи привѣтствуютъ прибывшихъ пѣснями съ подыгриваніемъ своморохи. Въ этихъ пѣсняхъ выказывается пышность хозяевъ и невѣстки. См. № 57 и 58.

Всѣ садятся за столъ и угощаются водкою и кушаньемъ. Послѣ угощенія открываются танцы. Повертѣвшись немного, приданки тутъ повторяютъ обрядъ убора невѣсты, почему выводятъ ее въ сѣни, сажаютъ на лубку, завязываютъ на головѣ ея платокъ и покрываютъ, въ обвязывая, наметкою, потомъ вводятъ въ избу и сажаютъ ее съ молодымъ за столъ; за столомъ между ними ставятъ метлу, привезенную изъ гумна, какъ принадлежность работы. Молодая привезшему метлу даритъ поясокъ своей работы. Приданки громко поютъ пѣсню № 59, призывая хозяина въ избу.



На этотъ зовъ входитъ отецъ молодого, всходитъ на скамью, снимаетъ покрывало съ невестки и вѣщаетъ подлѣ образовъ на крюкъ и, отломивши розочку отъ метлы, выгоняетъ ея изъ за стола обонхъ, какъ бы высылая на работу. Молодая выпрыгиваетъ изъ за стола первая. Родители молодого мужа ведутъ невестку по хозяйственнымъ заведеніямъ. Вездѣ, гдѣ только встрѣтитъ она кого изъ домашнихъ, она даетъ подарки своего рукодѣля. Всякая дѣвица, въ надеждѣ выйти за мужъ, непременно должна запас- тись такими подарками заблаговременно.

По возвращеніи невестки, поднимаются тутъ шалости и разныя выходки на удовольствіе другихъ. Приданки поднимаютъ всѣхъ на ноги, поя пѣсни № 60 и 61. Повторяютъ пѣсни на счетъ дру- жковъ (см. № 17, 19, 20, 29 и 30). Приданки поя скачутъ по скамь- ямъ, такъ что онѣ скрипятъ подъ ихъ ногами. Хозяинъ дѣлаетъ подъ ними подставки. На этотъ счетъ свахи поютъ № 61 и 62, а приданки, какъ бы въ укоръ имъ и тещѣ, поютъ пѣсню № 63, 1 и 2. На это свахи поютъ насчетъ приданокъ № 64.

Чтобы прекратить насмѣшливый споръ въ пѣсняхъ между сва- хами и приданками, хозяйка, мать молодого, проситъ всѣхъ са- диться за столъ и угощаетъ всѣхъ ужиномъ. Послѣ ужина опять молодежь танцуетъ до поздняго времени. На завтрашній день родители молодой собираются ѣхать домой и берутъ съ собою приданокъ. Молодая, со слезами прощаясь съ родителями, гово- ритъ на распѣвъ: „таточка мой, мамочка моя, кидаеця мною, якъ садовымъ яблочкомъ недоспѣленькинь.“ Здѣсь находчивыя свахи поютъ пѣсню № 65, выражающую просьбу дочери къ отцу посѣ- тить ее еще хотя разъ въ годъ.

Въ заключеніе акта свадьбы сельской, отецъ и мать молодой, на другой или на третій день послѣ своего возвращенія отъ отца зятя, въ знакъ дополнительнаго своего благословенія посылаютъ до- чери вѣноу: и этотъ послѣдній актъ называется *персвозъ*. По этому случаю молодой запрашиваетъ къ себѣ крестныхъ своихъ отца и мать, дядей и тетокъ и другихъ почтенныхъ стариковъ. Запрошенные гости приносятъ съ собою разнаго рода хлѣбъ соль, какъ то пшеничныя булки, лепешки, алады, жаренныя въ меду, сыръ, масло, медъ, жаркія—говяжья и изъ птицъ. Мать изъ этихъ подар-



иовъ удѣляетъ всѣмъ домашнимъ людямъ, не исключая и служителей. Во время угощенія всѣ поютъ приличную этому торжеству пѣсню подл. № 66. Гости забавляются очень весело и довольно долго, проводя время въ стариковскихъ бесѣдахъ.

Для черезъ два или три невѣстка выходить изъ дому одна на рѣку мыть тонкое бѣлье. Здѣсь являются къ ней непременно двѣ или три молодыя женщины изъ сосѣднихъ домовъ помогать мыть бѣлье. Молодая угощаетъ ихъ короваемъ, полученнымъ ею отъ коровайницъ на этотъ предметъ.

### Свадебныя пѣсни.

#### 1.

Матка дочку продала, продала,  
На горѣлочѣ пропила, пропила,  
На горѣлочѣ, на солодкимъ медку  
Пропила свою коханую дочку.  
Цяжко будзець моей мамочкѣ безъ дочкы!  
Цоростуць да за лавкою козячкы \*).  
Не треба будзець въ лѣсѣ ходзиць, грибы браць;  
Можно будзець ихъ за лавкою набраць.

#### 2.

Весело было мойму таточку горѣлочку пиць:  
Пойдзець на токъ, возьмець цѣпокъ, не съ нимъ молоциць,  
Цѣпочкомъ взмахнець, цяженъко вздохнець, слезками заплачець,  
Што своей дочухны на току небачиць.

#### 3.

Пріѣхали сваты на дворъ,  
Да пусцили стрѣлу въ окно \*\*).

\*) *Боланки, козячокъ*—грибъ масляникъ. (Слов. г. Носовича, стр. 241.)

\*\*) Ср. въ малороссійской свад. пѣснѣ:

Пустимо стрілу перлову,  
Выбьемо стину камьяву  
Визьмемо Марусеньку молоду.

(Метлицкаго Украинск. пѣсни, стр. 103).

Пусканье стрѣлы, конечно, указываетъ на воинственный захватъ не-  
стѣти. О. М.

Стрѣла жъ моя, стрѣла!  
Да пошто ты стрѣла пришла?  
Ци по медъ, ци по горѣлочку,  
Ци по красную дзѣвочку?

4.

Становицеса бояре уси радѣмъ,  
Ци не будзець мой татечка подъ передѣмъ.  
Сколько я сжежечекъ (*тропинокъ*) перейшла,  
Да роднаго таточки не найшла.  
Сколько я боярьевъ перебрала,  
Да роднаго таточку не познала.

5.

А мой же ты родный таточка!  
Такъ, сякъ мене не отдавай,  
А отдаваючи, пытай:  
Да ци не за пропой?  
Да ци не за разбоя?  
Коли пропой, въ корчмѣ пропьець;  
А разбой въ дорогѣ забьець.

6.

Не сѣдзи (*имя рекъ*) бокомъ!  
Геть тобѣ не нарокомъ.  
Сядзь собѣ просцюсенъко (*прямохонько*),  
Будзець тобѣ мильюсенъко.

7.

Подушечка, подушечка  
Да ты пуховая!  
Молодушка, молодушка  
Да ты молодая!  
А я тую подушечку  
Дзѣвцѣ подарую.  
Кого люблю, кого люблю  
Того поцѣдную (*не полна*).

8.

А й дзѣ тая криниченька (*родникъ*),  
Што голубѣ купався?  
А й дзѣ тая дзѣвчиненька,  
Што я залицався? (*любезничаль*)  
А ужо жъ тая криниченька  
Травою заросла,  
А ужо жъ тая дзѣвчиненька  
Давно замужъ пошла.

9.

Збирайцесь родные въ хатку,  
Старня бабки для порядку,  
Молодыя молодзицы пѣсни пѣць,  
А удалые молойцы коровай печь,

10.

Вотожъ моя сила  
Коровай замѣсила!  
Якъ упала я въ дзѣлю,  
Ажъ ниць захоцѣла.  
Возьми сватъ баклагу,  
Штобы прогнаць смагу (*жажду*) \*)  
Сходзи по горѣлочку,  
Подерѣпни мене пѣлочку (*пѣвунюшкы*).

11.

Коровайниці пьянниці  
Сидзяць якъ лисицы,  
Усе цѣсто покрали,  
По кишенимъ (*карманамъ*) поховали.  
Ахци, миѣ пришло!  
Въ кишени цѣсто подыйшло.

\*) Собственно — *смага* — сухость губъ или вакинь на губахъ отъ жара (Слов. г. Носовича стр. 593) Въ томъ же смыслѣ употребляется слово *смага* и въ Малороссіи (см. въ изд. слова о Полку Игоревѣ Дубенскаго примѣчаніе къ мѣсту: «смагу мычючи въ пламенѣ розѣ»). О М.



12.

Да сыйдзи, Боже, зъ неба,  
Якъ намъ цепенъ ты треба!  
Пречистая мати,  
Дай добрую долю  
Нашему дзицяци.

13.

Скорѣй, не барице (*не мѣшчайте*),  
Сестрицу дарице.  
Дзѣвочки-боярочки,  
Кладзице подарочки!  
Удалые молодойчики,  
Кладзице червончики!  
Красныя золовочки,  
Кладзице золотовочки!  
Дзядзинки голубочки,  
Кладзице урубочки! \*)

14.

Да я своему говорила,  
Посылаючи цвердзила:  
Обѣзджай коло пшоночки,  
Да отжедай перепелочки.  
Кышъ-кышъ! перепелочки,  
Да не ѣжце моей пшоночки!  
Кабъ моя пшоночка придалась (*удалась*),  
Да на коровай згібалась,  
На коровай да на квѣточки!  
Лучи (*соедини*) Боже, наши дзѣточки!

---

\*) Урубочекъ — обрубленное полотенце или обрубленный платокъ (слов.  
г. Носовича стр. 664).

15.

Стояла калинка у воротъ,  
Ломали красную каждый годъ,  
Клювали птишечки сколько лѣтъ;  
Рубице, сѣчице калинку на загниѣть!  
Кабъ нашъ коровай бывъ ясень,  
Кабъ нашъ коровай бывъ красень!

16.

Хвала-жъ тебѣ, Боже!  
Коровай мы замѣсили,  
Коровай замѣсили,  
И въ печку всадили.  
Чія жонка гожа,  
Нехай дѣжу (*квашню*) гложе;  
Чія жонка хижа (*проворна*),  
Нехай дѣжу лиже!

17.

Улѣзь дружокъ въ хату,  
Да ў печь поглѣдаецъ,  
Объ челядзи погадаецъ,  
Да ци густа капуста,  
Ци великъ горшокъ каши,  
Ци пойдаюць наши.

18.

Щербатый, \*) лупатый \*\*)   
Загниѣть закладаецъ;  
Ему Богъ не помогаецъ.

---

\*) Щербатый—имѣющій трещину (слов. г. Носовича стр. 721).

\*\*) Лупатый — съ выкатившимися глазами (слов. г. Носовича стр. 272).

19.

Да дружкова жена  
Досужлива была:  
Семъ годъ нитки пряла,  
А четыре кросны ткала,  
Семъ недѣль хвартукъ шила,  
Недѣлю рубила,  
До обѣда зносила.  
На веселли (*свадьбѣ*) гуляла  
Хвартукъ поцеряла.  
„Мой мужъ мене любницъ,  
Мнѣ другій такой купиць.“

20.

А у нашего дружка  
Сусимъ (*совсѣмъ*) гола голова;  
Дзѣвки хохоль выдрали,  
До волоска выбрали.  
На гетой голой головѣ  
Дзѣвчинѣ будець хорошо  
Бобъ подъ восень молоиць;—  
По закуточкамъ не леиць.

21.

Пытався коровай у перепечи (*ленешки*):  
Да куды дорожка къ клѣци?  
— Ой ты короваю, короваю!  
Якій же ты воропаю (*сѣпецъ*)!  
Ты часто въ клѣци бываешь,  
Сцежки, дорожки пытаешь!

22.

Поѣхавъ (*имярекъ*) въ мѣстечко  
Купляць своей милой колечко,



Подъ нмъ сивый коникъ брое,  
Копыцикомъ землю крое,  
Вочами звѣзды лице,  
Вушами войну чуетъ.  
Енъ такий вѣночекъ сторговавъ,  
Хоть дорого за вѣночекъ давъ,  
Вѣночекъ съ бѣлыми лалей,  
Што ни вѣтрикъ его не звѣе,  
А ни солнце его не ссуши,  
А ни дожджики не змоче;  
Вѣтрикъ повѣе—лалей,  
Солнце пригрѣе—ѣнъ спѣе,  
Дожджики прикропе—зеленѣе.

23.

Да нѣтъ лѣпшаго молодичика,  
Якъ нашъ молодичикъ (*имя рекъ*)  
Енъ море силезнемъ плывецъ,  
У воротахъ росой падзецъ,  
На дворѣ княземъ станецъ,  
За столомъ госцемъ сядзецъ.

24.

А мой ты браточка! Да по что ты пришовъ  
Съ ржанымъ пирогомъ, да съ дубовой ряжкой (*шайкой*),  
Да съ пшоннымъ пивомъ, съ березовой розкой (*розной*)?  
— Ржанный я пирогъ дзѣвкамъ подзѣлю,  
Съ ряжкою пойду въ лѣсъ у щирый (*чистый*) боръ,  
У щиромъ бору ягодъ наберу,  
А пшоннымъ пивомъ я вуголь подоллю  
Березовой розкой въ поле скотъ погоню.

25.

Ой темно, темно на дворѣ!  
Бояре ворота облегли,

Посыпали *золото* по земли: \*)  
Хочуць песцевъ дворъ *зоеваци*,  
Да его дочухну забраци.

26.

Коло песцева двора  
Да високая гора,  
А ни взѣхаць, ни взыйци,  
А ни мимо перейци,  
Требо горѹ руйноваци (*разрушить*),  
Треба двора добываци,  
Штобы дзѣвочкѹ тамъ узяци.

27.

Бери самъ собѣ гето,  
Да купи собѣ мыла,  
Да помый свое рыло,  
Штобы жонка любила,  
Кабы дзѣтки познали,  
Да татую назваши.

28.

Веребей (*воробей*), дружко, веребей!  
По земельцѣ поскакавъ,  
На сметнищи \*\*) покопавъ,  
Ножкой шелегъ \*\*\*) выкопавъ,  
Свою дзѣвку выкупивъ.

---

\*) Вѣроятно указанье на *куплю* невѣсты, тѣмъ болѣе замѣчательное, что съ другой стороны тутъ-же говорится объ ея *завоеваніи*,—такъ что въ этой небольшой пѣснѣ упомянуты рядомъ двѣ, исторически слѣдовавшія одна за другой, древнія формы брака. О. М.

\*\*) *Сметнище*—мѣсто, куда бросаютъ соръ (слов. г. Носовича, стр. 595).

\*\*\*) *Шелегъ*—старинная мелкая монета, 8-ая доля мѣдной копѣйки (слов. г. Носовича стр. 708).

29.

Звязали дружка, звязали;  
Да йдзѣ жъ его узали?  
— Узали его при калинѣ.  
А йдзѣ-жъ дѣлась его дружина?  
— Запився дружокъ, запився,  
И на дружину забывся.

30.

Полѣзъ дружокъ по лучину,  
Выдрали дзѣвки чуприну,  
Да всторкнули на тычину.  
Хто йдзець мимо, то пытаець:  
Да чій то соколь летаець?  
— То дружковъ соколь летаець:  
За чимъ боярокъ \*) не витаець.

31.

Да кто тамъ въ полю по цихоньку гукѣець (*кличецъ*)?  
Да гето... (*имя рекъ*) мамки своей шукаець:  
„Ой прйдзи, мамочка, ко мнѣ на веселле,  
На дзѣвоцкое, да й на сироцкое!  
— Гукѣй ты, не гукѣй, дзѣцятко, не могу;  
Далеко я лежу, за тремя замками.  
Первый замочекъ—сосновый церемочекъ (*надѣробникъ*).  
Другій замочекъ—жовценькій песочекъ,  
Трецій замочекъ—дубовыя дошки,  
Дубовыя дошки да сцинули ножки;  
Не повернуся, дзцятко, ни крошки,—  
Жовты песочки засыпали вочки,  
Не вижу сусимъ, дзцятко, ни зѣрочки.

---

\*) *Боярка* — госпожа (употр. только въ пѣсняхъ) — (слов. г. Носовича, стр. 32).



32.

Нема у дворѣ (*имя рекъ*), нема,  
Пошла въ гай (*мѣсѣ*) до церемѣ.  
Одна... (*имярекъ*) одна въ чистомъ полю.  
«Отзовись, мамочка, дай дзицяци долю!»  
— Ой зробили мнѣ люди вѣчный домъ,  
Домъ и безъ дверей и вѣконъ,  
Вѣчный, цемный домъ, не проглянець сонце,  
Не промовлю, я дзицятко, ни словца.

33.

Косица моя, косица!  
Отдуха \*) моя ранняя!  
Не одна раннико (*утро*) згуляла,  
Коли (*когда*) тебе косицу расплетала.  
Не одну я годзину провела,  
Покуль тебе косицу заплела.

34.

Закоснички \*\*) — паничи!  
Што їдзице по ночи!  
Пошто цемною порою?  
— Да мы їдзимъ тропою  
За русою косою,  
За родною сестрою.

35.

Закосничекъ воробей!  
Чего рано прилецѣвъ?  
Ци їсциньки захоцѣвъ?

---

\*) *Отдуха* — пріятное занятіе (слов. г. Носовича, стр. 373).

\*\*) *Закосникъ* — родственникъ невѣсты, расплетающій ея косу передъ вѣнцомъ, (слов. г. Носовича, стр. 171).

— А я рано прилецаѣвъ,  
Не ѣсциньки захоцаѣвъ;—  
Захоцаѣвъ видзѣць сестрицу,  
Да расплесць её косицу.

36.

Скочила (*имя рекъ*) до лавки,  
Склонила къ мамочцѣ головку,  
Ручками ноженъки обняла,  
Слезками ноженъки облила.  
— Корися, дзѣвочка, корися,  
Старымъ и малымъ поклонися!  
Съ поклону головка не болиць,  
Старый и малый благословиць.

37.

Приступаешъ, мамочка, къ столичку!  
Приступи же и къ мойму словичку!  
Не сына женишь, ни невѣстку берешъ;  
А мене въ чужій дворъ отдаешъ.  
Што-жъ бы тобѣ, мамочка, легчи было?  
Ци мене маленькую поховаць?  
Ци цеперь зъ улоння (*изъ обятий*) замужъ отдаваць?

38.

Таточка, мене за ручку берешъ!  
Ци не на постаць мене ты ведзешъ?  
Коли на постаць, займай ширѣко,  
Займай широко, погони далѣко.  
Да цеперь же сѣла я промежъ кропивки,  
Промежъ кропивки и шиповничку.  
Ѕижка \*) кропивка пожигаць будзе;  
А шиповничокъ да сушиць буде.

---

\*) *Ѕижка* — отъ *жечь* (слов. г. Носовича, стр. 156).

39.

Знаць тобѣ (*имя рекъ*) замужъ хочецца,  
Што ў тебе слезеньки не коцюцца?  
Коли жъ не плачешъ ты за столомъ,  
Будзешъ плакаци часто за вугломъ.  
Коли жъ не плачешъ ты за хлѣбомъ,  
Будзешъ плакаци часто за хлѣвомъ.

40.

Дзякуй тобѣ, цещюхна,  
За пироги и блины;  
Знаць нѣйдзѣ (*ідь-то*) въ мѣдной печцѣ  
Печены ў цебѣ ены,  
Золотымъ весельцемъ мѣшаны  
И намъ большаночкамъ даваны.

41.

Хвалижъ тобѣ, Боже, убрали мы пригоже!  
Надзѣли чепецъ!—да не кидай же его на печь!—  
Надзѣли и тканку! \*) — да не кидай же подъ лавку!  
Чернецъ (*имя рекъ*)... чернецъ, надзѣвъ чепецъ  
На тканкунамѣтку, прибравъ, якъ лебѣдку.

42.

Бивъ мене мужъ, въ три рѣдзи \*\*) гужъ,  
Зачепивъ ниточку на солóминночку,  
Косць перебивъ, косць перебивъ,  
Я съ того зла спацьки легла:  
Устала раненько, помылася бѣлёнько,  
Поснѣдала, поснѣдала,

---

\*) *Тканка* — головная повязка (слов. г. Носовича, стр. 634).

\*\*) *Рѣдз*—крата, единица какаго либо предмета... «въ три рѣдзи скруци веревку» (слов. г. Носовича, стр. 570).



Звѣла вола и барана,  
Четыре качечки (*уточки*), горшочекъ кашечки;  
Еще мало, еще мало.

А ў Юрася печь хороша!

Запалю свѣчечку, поглажу въ печечку,

Ажъ поросѣ, ажъ поросѣ!

43.

Добра твоя (*имя рекъ*)... доля,

Што твой татка тебе дорѣ.

Щасливая твоя godzina—

Цебе дѳриць ўся родзина!

44.

Дзякую тобѣ, брахняка (*братъ*),

За великіе твое дары!

Коли жива буду, спомогуся (*соберусь съ силами*),

Тобѣ братку отгожуся,

А коли да не тобѣ,

Може дзѣточкамъ твоимъ.

45.

Добраночь, матушка, добраночь!

Да не тѣй добраночь, што на ночь,

А на цѣлый вѣкъ, мамка моя!

Цеперь я, мамочка, ўже не твоя,

А того бнязя молодого,

Кому я рученьку давала,

Съ кимъ я подъ вѣнцомъ стояла,

И кому я хрестъ цѣловала.

46.

Какали, што наша (*имя рекъ*)...

Была ни пряха ни ткаха,

Ажно наша (*имя рекъ*)...

И тонко пряла и звонко ткала,  
Наша (*имя рекъ*) и швачка была—  
Вышила кошулю съ подолѣ.

47.

Хвала Богу! наши морозы  
Не зморозили нашей розы (*не вся*).

48.

Да я говорила; соколы летаюць!  
Ажно гето мое брахники коней сѣдлаюць.  
Да я говорила, што мѣсяць усходзиць;—  
Ажъ гето татка по двору ходзиць,  
Гето мой таточка по двору ходзиць,  
Да мене молоду со двора проводзиць.

49.

Татковъ куточекъ (*уголочекъ*),  
Божій домочекъ!  
Заставайся здоровъ!  
Таткова хата  
Живи богато!

50.

Таточка и мамочка мое,  
Заставайцесь здоровы!  
Да богатство наживайце!  
На мене не забывайце!  
Коли буду жебровади (*просить милостыни*),  
Велице дзвери отчиняци!  
Да на ночь мене пущайце!  
Хоць кусочекъ хлѣба дайце!

51.

Ахъ пойдѹ я на потоѹ,  
Нитокъ тамъ найду мотокъ:  
Стану нитки сучици  
И у Бога доли просици:  
Дай мнѣ, Боже, што мнѣ гоже!  
Свекорка—роднаго татку,  
Свекруху—родную матку,  
Дзeverка—роднаго брата,  
Золовоньку—родную сестреньку.

52.

Таткова нивка да не улевайся (*не пугайся*),  
Родила при мнѣ, родни и безъ мене!  
Добрая доли, да идзи за мною  
Съ печи полымемъ, съ хаты коминомъ!

53.

Звонко дзерево калина  
Да боромъ ишла, шумѣла,  
А полемъ ишла—звенѣла,  
А ко двору ишла—говорила:  
Отчини, мамочка, новыѹ дворъ!  
Веземъ невѣстку, якъ яворъ!  
Отчини, мамочка, воконце!  
Веземъ невѣсточку, якъ сонце!  
Отчини, мамочка, вершочекъ!  
Веземъ невѣсточку съ коршочекъ (*кулачокъ*).

54.

Запали, мамочка, свѣчку,  
Да выйдзи дзѣткамъ на встрѣчку!  
Твое милые дзѣтки,  
Дзѣтки да не однолѣтки.



Одно твое роженое,  
А другое суженое.

55.

Выходзи, мамочка, къ намъ скорѣй,  
Не держи на дворѣ насъ госцей!  
Мы прѣхали въ дворѣ къ свату,—  
Пусци насъ скорѣй у хату!  
Наши шубочки сокочуць, \*)  
Да у хаточку дужо хочуць,  
Наши коники гогочуць,  
Да до стаенки (*комюшны*) давно хочуць.

56.

Приданые на дворѣ їдуць,  
А курочки подѣ клѣць бѣгуць.  
Не пугайцесь, курочки!  
Не дужо васъ много треба,  
Только семъ паръ на вечеру,  
Только пяць паръ на печени (*жаркое*),  
Три пары приданкамъ намъ!  
Три закосникамъ паннѣчамъ.

57.

Сдиха бояре идзипце,  
Хоромъ сватнихъ не вернище!  
Хоромы ўсе новыя,  
Столпки цисовые,  
Обрусы двойчастые.  
— Да й мы госци нечастые!  
(Послѣдній стихъ—какъ бы отвѣтъ гостей).

58.

Поциху бояре ходзяце,  
Шубы бояркѣ не оботрице!

---

\*) *Сокотаць*—кричать свойственно курицѣ (слов. г. Носовича, стр. 54)

Не тутъ-то ена купляна,  
Не тутъ-то ена справляна:  
Справляна въ царь городзѣ,  
Да прислана мѡлодзѣ.  
Шили ее кравцы нѣмцы,  
Прислали нашей паненцѣ.

59.

Да йдзѣжъ свѣкоръ дзѣвса?  
Войдзи свекоръ въ хату.  
Зними покрывало!  
Не суши челяdziна,  
Свойскаго семьянина.

60.

Дали намъ пици й ѣсци.  
Дайце погуляци!  
Дайце намъ усю волю,  
Пусцице насъ у вомору!  
Хоць бы мы да поглядзѣли,  
Куды нашу сестру дзѣли.  
Дайце намъ подняць перинку,  
Да поглядзѣць на калинку,  
Ци хорошо развилася,  
По бошулѣ разлилася. \*)

61.

А й дзѣ сѣдзѣли приданки,  
Здрыгнулися ўси лавки.  
И не такъ еще здрыгнуцца,  
Якъ приданки до попьюцца.

62.

Сваццѣ моей шишки въ пятки!  
Нема дочухны милой дзицятки.

---

\*) Замѣчательно-ясное указанье на то, что *калина* есть символъ *крови*. О. М.

— Хоць я ноченьки не спала (*поютъ со стороны свекрови*),  
Свою сваццяхну ошукала (*обманула*)  
Ее дочухну къ собѣ перезвала,  
Невѣстку собѣ дождала.

63.

Да чему жъ не ошукали!  
Лихо тобѣ помогало,  
Нашу (*имя рекъ*)... порезваці (*поютъ со стороны матери молодой*)  
И до себе дочекаци.  
У насъ была, пряла, ткала;  
А ў васъ будзець пописчала.  
У насъ была ёна хозяйка,  
У у васъ будзець лѣнцяйка.

64.

Приданки заспѣвали,  
Якъ сучки забрехали.  
„Возьми, сватокъ, помело,  
Да гони сучекъ за село!  
Возьми, сватокъ, добрый луть (*лыко*),  
Гони сучекъ въ цѣсный куть!  
Штобъ ёны такъ не брехали  
И штобъ чесць хоць троху знали“.

65.

Ойченка мой родненькій,  
Мой ружовый квіце!  
Побывай же у мене  
Хоць разъ ты у лѣцѣ!  
— Дзятко мое родное,  
Якъ же мнѣ у цебѣ быці?  
У лѣтку за песками,  
Зимою за снѣгами,  
Весною за водою.



— Да въ лѣцѣ у карецѣ,  
Зимою у возочку,  
Весною у човночку.

66.

У насъ сянни перезовъ! \*)  
И самъ Богъ къ намъ перейшовъ,  
Со святой Троицею,  
Съ пречистою Богородицею,  
Съ добрымъ словомъ, съ хлѣбомъ солію  
Съ щасцемъ и доброю долею.

### Еще свадебныя пѣсни \*\*)

А. Сватовство.

1.

Калина не стой, распускайся,  
Да въ бѣлый квѣтъ раскидайся,  
Да на квѣтокъ, да бѣлюсенькій  
Да на квѣтокъ, да дробнюсенькій,  
Да Хведорка сѣдзи да размыслийся,  
Да чи сватовъ ты поплешь,  
Да чи самъ да поѣдзишь?  
Сватовъ пошлю, не перечекаю,  
Самъ поѣду, такъ погуляю.  
Сватъ поѣдзе да запѣцця,  
Егъ правданьки не спытаецця,  
Сватъ поѣдзе, лгаци будзе,  
Потомъ мила плакаць будзе.

---

\*) *Перезовъ* — третій или одинъ изъ послѣдующихъ дней послѣ свадьбы, въ который родные невѣсты посѣщаютъ повобрачную и привозятъ ей приданое и благословенную икону (слов. г. Носовича, стр. 402).

\*\*) Доставлены г. Носовичемъ позже въ особой дополнительной тетради.

2.

Што за паны, што за сваты на дворѣ?  
По польску \*) мовюць, Мариньку просяць до себе:  
А вынидзь, вынидзь, млада Маринька, ты до насъ,  
Познай, познай свойго суженаго межъ насъ.  
Што у бѣломъ на коню бѣломъ—свекорка,  
Што у синемъ на коню сивомъ—дзевеверка,  
Што конь вороненькій, самъ молодзенькій—суженька.

3.

Не лекайся (*пугайся*), дзѣвонька,  
Не до тебе сваты їдучъ,  
Да зъ Вильна кушцы їдучъ,  
Не дорогій товаръ везучъ,—  
Ппилечки да пголочки,  
Да жовты персценочки:  
Иголочки на хусточки,  
А шпилечки на стужечки (*ленточки*)  
Персценочки къ веселлику (*свадѣбѣ*):

4.

Прплецьла сорока — чн-чн-чн,  
Сѣла у дзѣвочки на плечи:  
„Скажу тобѣ добрую вѣсць—чн-чн-чн,  
Што у тебе сваты на дворѣ — чн-чн-чн.“

5.

Пріѣхали сваты на дворъ,  
Пусцили стрѣлку \*\*) въ окно.  
„Стрѣла моя, стрѣла,

---

\*) По Польску—вѣроятно, потому, что женихъ представляется *чужаниномъ*. О. М.

\*\*) *Стрѣла* указываетъ на вооруженную силу насильника жениха. Такъ и, въ малороссійскихъ пѣсняхъ. О. М.

По што ты пришла?  
Ци по медъ, ци по горѣлочку,  
Ци по красную дзѣвочку?—  
Ни по медъ, ни по горѣлочку,  
А по красную дзѣвочку.

6.

Коло сватнаго двора,  
Да высокая гора,—  
Ни възйци, ни възѣхаць,  
Соколомъ ни валецѣць;  
Што дацц, то дацц—  
Тую гору раскопаци;  
А възйци и възѣхаць,  
Соколомъ полецѣць!  
Нашему (*имярекъ*) узѣхаць,  
Штобъ на милую поглядзѣць.

7.

Наша Тацянка (или имя невѣсты), наша  
Поймала собѣ пташа \*)  
Да въ зеленомъ жицѣ,  
Въ червономъ аксамитѣ (*бархатъ*) \*\*).

8.

Синее возеро на лугахъ стонць,  
Нашъ (*имярекъ*) на думкахъ сѣдзиць.  
Думаецъ думу великую,  
Понавъ на родзину богатую,

\*) *Пташэ—пташэ—птица.*

\*\*) Такая роскошь въ нарядѣ объясняется, можетъ быть, не только своей ственною на одной позіи своего рода идеализаціею, но и древностію пѣсни, происхожденіемъ ея отъ такой поры, когда крестьянскіе наряды отличались у насъ богатствомъ, удивлявшимъ и приводившимъ въ негодованіе вѣстнаго писателя XVIII в. Крижанича (Русское Государство при Алексѣѣ Михайловичѣ, изд. Бесонова, ч. I стр. 132). О. М.

Зъѣдзивъ коника, гарцючи,  
Стоптавъ бодики, танцюючи,  
Сцеръ шапочку, кланяючися,  
Змочивъ хусточку, уцираючися.

9.

Собрався расечекъ \*)  
Да у цемний куточекъ;  
Хочець полецѣць  
На щире боры,  
На жовтє квіты,  
На солодкіє меды.  
Собрався Хведорка  
Зъ своєю родзною.  
Хочець поѣхаць  
Цесця звоеваць, \*\*)  
Наталку къ собі взиць.

10.

Цеца зяця ждала,  
Кунями дворъ стлала,  
Кунями, бобрами,  
Черними соболями.  
„Кабъ же моя змѣга,  
Выстлала бъ и много“.  
Пышна цеца, пышна,  
Што къ зяцю не вышла?  
Ци ї еє кожуха нѣть,  
Ци ї еє кубка нѣть,  
Чимъ зяця витаци?

\*) *Рієка* — маточникъ, въ которомъ до времени держать пчелиную матку, чтобы не ушла изъ улья. Слов. г. Носовича, стр. 544).

\*\*) Замѣчательное выраженіе, прямо указывающее на *насиліе* въ брачномъ дѣлѣ. О. М.



11.

Ой цемно, цемно на дворѣ,  
Ой цемнѣй того за дворомъ:  
Бояре ворота облегли,  
Посыпали золота по земли, \*)  
Да ходюць, походюць по двору,  
Да просяць, попросюць Тацянку.  
Тацянка татуюку просила:  
Дорожй, таточка, дорожи,  
Да сто червонцевъ запросй,—  
Тогда мене молоду оддаси.

12.

Межи новихъ клѣточекъ,  
Сцежечка помещена.  
Хто-жъ ее тамъ подметавъ?  
Тацянка подметала,  
Миколку къ собѣ въ госци ждала.  
Да ждала не дождала, да у татоньки штала:  
„Таточка, мой родненькій,  
Ты вчора на торгу бывъ,  
Ци не видзивъ (имярекъ)?  
— Дзицятко мое родное,  
Хоць видзивъ, не знаю.—  
„Якъ же его не познаци?  
Самъ семъ поїзджае;  
Подъ имъ кониеъ брое,  
Коньцикомъ землю крое,  
Вушами войну чуеть,  
Вочами звѣзды личе“.  
— Правда, вчора енъ на торгу бывавъ  
И тобѣ вѣночекъ сторговавъ,

\*) Золото указываетъ на куплю невѣсты, съ особенною ясностью обнаруживающуюся въ этой замѣчательной пѣснѣ. О. М.

Да зъ руты, да зъ мяты,  
Да зъ бѣлой лялей,  
Да зъ червонной паперя (*буман*),  
Што ни дождикъ его не замочить,  
Да ни сонце его не ссушить,  
Да ни вѣтрикъ его не звѣе.  
Вѣтрикъ повѣе—лялей,  
Сонце пригрѣе—снѣ снѣе,  
Дождикъ прикроиць—зеленѣе.

13.

Да боромъ, боромъ, борами  
Ѣхали сваты рядами,  
А молодой Стѣхванька на передѣ,  
А его брахника (*братъ*) по середѣ.  
„Стойце, стойце, сватове,  
Чи не зязюлька то кукуецъ?  
Чи не соловейко щебечить?“  
Стѣхванька отказываецъ,  
Што не зязюлька кукуецъ,  
Ни соловейка щебечить,  
Гето моей невѣстѣ пѣсни пѣюць,  
Миѣ молодому вѣдомо даюць.

14.

Пото-жѣ, тобѣ, Миволка,  
Уведзѣнка \*) Прасковка;—  
Коли ее любишь, дай прогъ,  
Коли не любишь, то вонъ за порогъ!  
Не хвалися, што у насъ бывъ,  
Што нашей Прасковки не взлюбивъ.

---

\*) *Уведзѣнка* — 1) Соблазнительница, обольстительница; 2) пзмѣнница. (Слов. г. Носовича, стр. 648).

15.

Да зъ борку, зъ борку на колку,  
Висяць колыска на шолку,  
Да у тэй колысцѣ Николка:  
„Да милце мое сватове,  
Сколыхнице мене високо,  
Кабъ я забачивъ далеко,  
Гдзѣ моя милая гуляецъ,  
Садовымъ яблочкомъ шибаетъ;  
Може ёна вѣ орѣшки цягуецъ \*),  
Съ молодыми ребятами жартуецъ.

16.

Зажурился (*имирекъ*) вѣ повдорожки ѣдучи.  
На бѣлыя березки глѣдзючи:  
„Да моя березка бѣлая,  
Да моя головка бѣдная.  
Я у гетомъ дзѣлѣ не бывавъ,  
По цемныхъ почкахъ не ѣзжавъ.“  
— Не журися (*имирекъ*) ни о чемъ,  
Мы тебе одного не пошлемъ,  
Мы тебе пошлемъ зъ дружиной,  
А вся дружина съ своей родзиной.

17.

Прийшли три казаченьки на дворъ нашъ:  
„Познай, познай, дзѣвочка—который вашъ;—  
Ци то, што у синимъ на коню сивымъ,  
Ци то твой—самъ молодзенькій, конь вороненькій,  
Ци то твой, што у атласѣ, у жовтымъ насѣ?“  
— Што у сини на коню сивымъ—то дзеверъ мой,

\*) Слова аэтаго вѣ слов г. Носовича вѣтъ. Не значить-ли оно, какъ въ одной малороссійской пѣснѣ, сообщенной мнѣ Н. П. Костомаровымъ, *растѣ въ чистѣ-ничетѣ?*



Зѣдзавъ коника, гарцюючи,  
Стонтавъ боцки, танцюючи,  
Сцерь папочку, кланяючися,  
Змочивъ хусточку, удираючися.

9.

Собрався раечекъ \*)  
Да у цемный куточекъ;  
Хочецъ полецѣць  
На щирые боры,  
На жовтые квѣты,  
На солодкіе меды.  
Собрався Хведорка  
Зъ своею родзінною,  
Хочецъ поѣхаць  
Цесця звоеваць. \*\*)  
Наталку къ собѣ wziць.

10.

Цеща зяця ждала,  
Кунями дворъ стлала,  
Кунями, бобрами,  
Черными соболями.  
„Кабъ же моя змѡга,  
Выстлала бъ и много“.  
Пышна цеща, пышна,  
Што въ зяцю не вышла?  
Ци ў ее кожуха нѣтъ,  
Ця ў ее кубка нѣтъ,  
Чимъ зяця витаци?

\*) *Райко* — маточникъ, въ которомъ до времени держать пчелиную матку, чтобы не ушла изъ улья. Слов. г. Носовича, стр. 544).

\*\*) Замѣчательное выраженіе, прямо указывающее на *насиліе* въ брачномъ дѣлѣ. О. М.



11.

Ой цемно, цемно на дворѣ,  
Ой цемнѣй того за дворомъ:  
Бояре ворота облегли,  
Посыпали золота по земли, \*)  
Да ходюць, походяць по двору,  
Да просюць, попросюць Тацянку.  
Тацянка татуюку просила:  
Дорожй, таточка, дорожй,  
Да сто червопцевъ запросй,—  
Тогда мене молоду одаси.

12.

Межи новыхъ кліточекъ,  
Спежечка помещена.  
Хто-жъ ее тамъ подметає?  
Тацянка подметала,  
Минюлку къ собѣ въ госци ждала.  
Да ждала не дождала, да у татоньки пытала:  
„Таточка, мой родненькій,  
Ты вчора на торгу бывъ,  
Ци не видивъ (имярекъ)?  
— Дзицятео мое родное,  
Ходъ видивъ, не знаю.—  
„Яєъ же его не познаци?  
Самъ семъ поѣзжає;  
Подъ имъ коникъ брое,  
Конницикомъ землю крое,  
Вушами войну чує,  
Вочами звѣзды личе“.  
— Правда, вчора єнь на торгу бывавъ  
И тобѣ вѣночекъ сторговаєъ,

\*) Золото указываетъ на куплю невѣсты, съ особенною ясностью обнаруживающуюся въ этой замѣчательной пѣснѣ. О. М.

Да зъ руты, да зъ мяты,  
Да зъ бѣлой лялей,  
Да зъ червонной панери (*буман*),  
Што ни дожджикъ его не замочивъ,  
Да ни сонце его не ссушиць,  
Да ни вѣтрикъ его не зѣе.  
Вѣтрикъ повѣе—лялей,  
Сонце пригрѣе—енъ спѣе,  
Дожджикъ прикроиць—зеленѣе.

13.

Да боромъ, боромъ, борами  
Ѣхали сваты ридами,  
А молодой Стѣхванька на перѣдъ,  
А его брахника (*братъ*) по серѣдъ.  
„Стойце, постойце, сватове,  
Ци не зязюлька то кукуецъ?  
Ци не соловейко щебечить?“  
Стѣхванька отказываецъ,  
Што не зязюлька кукуецъ,  
Ни соловейка щебечить,  
Гето моей невѣстѣ пѣсни пѣюць,  
Миѣ молодому вѣдомо даюць.

14.

Пото-жъ, тобѣ, Миколка,  
Уведзѣнка \*) Прасковка;—  
Коли ее любишь, дай прогъ,  
Коли не любишь, то вонъ за порогъ!  
Не хвалися, што у насъ бывъ,  
Што нашей Прасковки не взлюбивъ.

---

\*) Уведзѣнка — 1) Соблазнительница, обольстительница; 2) измѣнница. (Слов.  
г. Носовича, стр. 648).

15.

Да зъ борку, зъ борку на колку,  
Висяць колыска на шолку,  
Да у тэй колысцѣ Николка:  
„Да милые мое сватове,  
Сколыхнице мене високо,  
Кабъ я забачивъ далеко,  
Гдѣ моя милая гуляецъ,  
Садовымъ яблочкомъ шибаетъ;  
Може ёна въ орѣшки цятуетъ \*),  
Съ молодыми ребятами жартуетъ.

16.

Зажурился (*имярекъ*) въ поподорожки Ёдучи,  
На бѣлыя березки глѣдзючи:  
„Да моя березка бѣлая,  
Да моя головка бѣдная.  
Я у гетомъ дзѣлѣ не бывавъ,  
По цемныхъ почкахъ не ѣзжавъ.“  
— Не журися (*имярекъ*) ни о чемъ,  
Мы тебе одного не пошлемъ,  
Мы тебе пошлемъ зъ дружиной,  
А вся дружина съ своей родзиной.

17.

Прийѣхали три казаченъки на дворъ нашъ:  
„Познай, познай, дзѣвочка—который вашъ;—  
Ця то, што у синимъ на коню сивымъ,  
Ця то твой—самъ молодецъкій, конь воронепъкій,  
Ця то твой, што у атласѣ, у жовтымъ пасѣ?“  
— Што у сини на коню сивымъ—то дзевеерь мой,

\*) Слова этаго въ слов. г. Носовича нѣтъ. Не значить-ли оно, какъ въ одной малороссійской пѣснѣ, сообщенной мнѣ Н. И. Костомаровымъ, *и не растъ въ чистъ-нечистѣ?*



Што въ атласѣ, жовтомъ пасѣ—свекоръ мой;  
Самъ молодзенькій, конь воропенькій—гето мой!

18.

Звинѣла комора, звинѣла,  
Гдѣ Тацянка сидѣла,  
Тонкіе обрусмы ткала,  
Мыслями узоры  
Дзівныя поклала.  
Прыѣхавъ суженинъкій,  
Прыѣхавъ самъ дзесіть,  
Попускавъ кониковъ  
Да въ вишневый садъ:  
„Не ржице, коники, не ржице,  
Тацянка попасець на жицѣ,  
Ядренымъ овсомъ обсыпець,  
Червонымъ сукномъ обшійце.“  
Да не давъ Миколка не давъ,  
Тацянки обрусомъ доткаци,  
Да просивъ зъ собою сѣдаци.

19.

Вѣлыя березки, да не разбѣгайцесь,  
Крутыя дорожки, да не разминайцесь:  
(Имярекъ) въ песню вдзець.  
Енъ дзѣця разумное,  
Енъ море селезнемъ плывець,  
Енъ поле соколомъ лециць,  
У воротахъ росой падзець,  
На дворѣ княземъ станець,  
За столомъ госцемъ сядзець:  
„Частуйце-жъ, частуйце  
Не бывалаго госця,  
Свого любого зяця.“

20.

Да у мѣсничка два рожки крутые,



Да у (имярека) два брати родные,  
Одзинь братухна коня сѣдлаєць,  
А другой братухна его навчаєць:  
Якъ поѣдзешь, брахника, у чужіе людзи,  
Глядзи, брахника, разуминієкъ будзи;  
Выйдзець къ тобѣ танокъ дзѣвокъ;—  
Не бери тасѣ, што у золоци,  
Да бери тую, што у розумѣ;  
Мы золота у кромѣ (въ лавкѣ) достанемъ,  
А разуму свого не устави́мъ.

21.

Кленовый листочикъ,  
Куды-жъ ты коцишься?  
Ци въ лугъ, ци въ долину,  
Ци зновъ на кленину?  
Да не самъ я кочуся,  
Коциць мене буѣный вѣцѣрь  
Ни въ лугъ, ни въ долину  
Да й знавъ на кленину.  
— (Имярекъ) молодзенькій,  
Куды-жъ ты ридзишься?  
Ци въ госци, ци въ дорожку?  
Да не самъ я ряжуся,  
Ридзиць мене самъ таточка  
Ни въ госци, ни въ дорожку,  
Да къ песцивому дворочку,  
Къ (имярекъ) на застолле.\*

22.

У грознаго песця  
Стоиць зяць за воротами,  
Снѣгомъ перепавши,  
Дождземъ перемокли.  
„Брайся, зяцю, кунами,  
Бобрами, чорными соболями.“

Б. Заручившия.

23.

Ой горосе, горосе,  
Сѣяли тебе хорошо  
При лузѣ, при дорозѣ,  
При битомъ гостинцу. \*)  
Ай ты красна Агапка,  
Заручали тебе хорошо,  
При родни в племени,  
При родномъ таточку.

24.

Колибъ я вѣдала  
Близкія зарученки,  
Послала-бъ таточку  
Въ догъ по калинку.  
Таточка идзець,  
Калинки не песець,  
Вѣтры не вѣюць,  
Сонце не грѣець,  
Калинка не спѣець.  
Што моя за доля!

25.

Зибнуло море, зибнуло;—  
Тамъ наша Агапка утонула.  
Пришовъ татка ее ретоваць,  
Подае ручку дзѣцяци.  
Не подамъ я ручки нікому,  
Нехай я въ морѣ утону,

---

\*) *Гостиниць*—торговая дорога съ казанами. (Слов. г. Носовица, стр. 120)

Не достануся никому,  
А достануся одному,  
Только милому моему.“ \*)

26.

Казала боченка, стоячи въ клѣцѣ:  
„Коли мене не выпьете на веселомъ банкѣѣ.  
Сама выкачуся, разольюся по дворѣ,  
Холодной криницей, сцюженной водзяцей.“  
Мовила Агапка, сѣдзючи при татки:  
„Коли мене не выдаси, я сама пойду,  
По дворѣ по маленьку иду,  
За воротамъ угрунь (бѣломъ) побѣгу.“

27.

Дзешево было мойму таточку  
Да горѣлочку пици.  
Якъ пойдзець на токъ, возьмець цапокъ,  
Не съ кѣмъ молоцици.  
Цапочкомъ махнець, цяжео уздыхнець,  
Сильниинько заплачець, што дочушки не бачиць.  
Дорого было мойму свекорку  
Да горѣлочку пици;  
Пойдзець на токъ, возьмець цапокъ  
Еще съ кимъ молоцици.

28.

Пріѣхали заручнички,  
Чемужъ мы безъ дудочки?  
(Имярекъ) не удовочка  
Захочець погуляць,

\*) Свадебныхъ пѣснь объ утопаніи повсемѣстно много, но въ этой коненъ отличается совершенно своеобразнымъ оборотомъ (См. въ моемъ Ист. Обзор. Р. Слов. стр. 116). Ср. также Müller, Deutsche Volkslieder, стр. 55 О. М.



Татковъ дворъ ровноваць,  
Ножками острожками,  
Чорными чоботами,  
Зъ молодыми сватами.

29.

Сегодня зарученьки Богъ намъ давъ,  
Прощивъ понедзелку Богъ пославъ;  
Ишли дары на три столы  
Тому сему по подарку,  
Нашему (*имярекъ*) три подарочки Богъ давъ:  
Одзинь подарокъ золотый персень,  
Другій подарокъ шовковая хустка,  
Трецій подарокъ красная (*имярекъ*).  
Золотый персень на мѣнянне,  
Шовковая хустка на вцѣранне,  
А красная (*имярекъ*) на коханне.

30.

Зажурилася Настанька,  
Што рано змочка настала,  
Снѣжкомъ руточка припала,—  
Не съ чого молодѣть (*молодой*) вѣнца звиць,  
Да на голову уложиць.  
Зачувъ же гето (*имярекъ*):  
„Да не журися, Н—ка;—  
Я вчора на торгу да бывавъ  
И тобѣ вѣнокъ сторговавъ,  
Хоць не рупяний, да перловий,  
А-бы-бъ бывъ до вѣнца готовий“.

31.

Поглядзи ся, мамочка, мене отдавши,  
Мене отдавши, а невѣстку узивши.  
Да устанешъ раненько, да нема кого будзици,  
Возьмешъ ведзерко, нема водзици;



Ты-жъ будзешъ думаци, што волонъ погназа,  
Да твое воли стояць у хлѣвѣ,  
А твое дзѣця у чужой сторонѣ.  
Пастушки идучъ, ты будзешъ пытацца;  
Ены тобѣ, мамочка, не будуць казацца;  
Волки придучъ, да мене не будзе,  
Да тобѣ, мамочка, горши жаль будзе.

32.

Да пристаць, Боже, пристаць  
Да до нашего до початочку,  
Што мы его починаемъ,  
Цана Бога възвеличашъ.  
Да Пречистая Мати  
Обѣдала долю дачи  
Да Зоснѣцѣ дзѣцяци.  
Да доля жъ, мои доли!  
Коли будзешъ добрая,  
То садзися со мною,  
А коли будзешъ якая,  
То съ быстрою водою!  
Не спотикайся со мною!

33.

Зизюлька, зизюлька, да не голосна,  
Кукуешъ голосно, да не жалосно,  
Не чутко за ельничкомъ,  
За бѣлымъ березничкомъ.  
Красная Авелька, да не голосно,  
Плачешъ голосно, да не жалосно,  
Не чутко за дружками,  
За голосными скрипками.  
Я по бору не ходила,  
Голосу не збирала, плакаць не училася,  
Да Якубку згодзилася,

На ручничку стояла  
За бѣлую ручку ддержала.  
Да Якубку присягала.

34.

Лецяць пташечки на три стадоцки  
П зязюлька по—передъ;  
Птушечка пали, защебетали,  
А зязюлька загуквала.  
Ишли дзѣвочки черезъ сѣночки  
И Мамонка по—передъ;  
Дзѣвочки сѣли, пѣсни загѣли,  
А Мамонка заплакала.

35.

Знаць тобѣ, Настулька, за мужъ хочецца,  
Што твое слезыньки не кацюца.  
Идзи, Настулька, въ зеленый садокъ.  
Вирви горку цыбульку, положи въ платокъ,  
Ци не пойдучъ у тебе дробны слезыньки.  
Узыйдзи, совинко, для цепла дзеля,  
Заплачь, Настулька, для сорама дзеля.  
Умышло совинко, обутрѣло,  
Настулька плакаци а ни думала. \*)

В. Коровайныя.

36.

Благословице, людзи,  
Близкіе сусѣдзи,  
Гетому дзѣяци

---

\*) Пѣсня эта представляет замѣчательное указаніе на обрядовую обязательность слезъ даже въ случаѣ добровольнаго и желаннаго выхода замужъ. Тоже самое замѣчено и у французскихъ крестьянъ (*Bajenad, Chants et chansons populaires des Provinces de l'Ouest, Niort 1866, t. II, p. 8, 12*). *О. М.*

Коровай зам'ясиши  
Ручками б'їльницькими,  
Перцями золоценькими,  
П'їсьями веселенькими.  
Соступи, Боже, зъ неба,  
Якъ намъ цепенъ треба:  
Помогавъ различницъ,  
Помогай зам'сиць  
Ручками б'їльницькими,  
Перцями золоценькими.

37.

Не стой, Боже, за дверями,  
Да пдзи, Боже, въ хату,  
Да сядзь, Боже, на куцъ,  
Да дай долю молодзъ.  
„Я у хату не пойду.  
Я за дзверми постою,  
Молодзъ долю перешлю.“

38.

Да лец'їли гусыньки въ чужій край...  
Часъ тобѣ, дзѣвочка, за коровай...  
„Сцелице кобельцы (*коври*), я сяду,  
Благослови, ойченько, я пойду.“

39.

Збирайцися, родные, въ хатву  
Да къ б'їленькому короваю;  
Старши бабы для порядку,  
Молоды молодзницы п'їсни п'їць,  
Удалые молайцы коровай печь.

40.

Коровай у дзѣжѣ (*квашинь*) играецъ,  
Да вѣко (*крышину*) подымаецъ,



Коравайницъ ожидаецъ:  
Гдѣ жъ мой коровайницъ?  
Чи на меду записися,  
Што на мене забылися?  
Господыничка путка  
Ворочайся хутко (*скоро*):  
Уже на дворѣ вечеръ,  
Коровай нашъ не печенъ.

41.

Хвала тобѣ, Боже,  
Што мы дзѣло зробили,  
Каравай замѣсили (каравай усадзили)  
Ручькамі бѣлінькімі,  
Персцыямі золотенькімі  
Съ пѣсьнямі веселенькімі.  
Четыре нашы ў дзѣжы,  
Пятая сила  
Каравай замѣсила;  
Да упала я ў дзѣла,  
Цѣло мое упоцѣло,  
Горѣлочки захоцѣло,  
Горѣлочки акавиточки,  
Для мене працовіточки (*рабoтaющeй*).

42.

Нихто не угадае,  
Што въ нашымъ короваѣ,  
Муки дзевяць пудовъ,  
Масла зъ восьми коровъ,  
А яецъ повтораста.  
Съ суботы на недзѣлю  
Собралася (*имярекъ*) родзина;  
Знесліжъ ёны семъ ситъ муки;  
Хвалажъ Богу! каравай будзецъ велікій;

Знесли-жъ ёны масла семь кругъ;  
Хвала Богу! будзець коровай, якъ нухъ;  
Знесли ёны по копѣ яецъ на коровай,—  
Хвалажъ Богу! румявъ будзець каровай,

43.

Да богатъ, Никитка, татка твой.  
На пшеничку влавъ гной,  
Добра пшеничка, што въ овинѣ,  
Да великія скирты на гумнѣ,  
Повныя аруды (закромы) у клѣци;  
Чемужъ караваю не шумѣци?

44.

Подышовъ каравай у дзѣжѣ,  
Господышка добре сцерѣже;  
Поднявся каравай у печи,  
Да чемужъ ему не шумѣци?  
Хорошая учинила,  
Румяная мѣсила,  
Господа Бога просила,  
Кабъ нашъ коровай удався.

45.

Стояла калинка колыби лѣтъ,—  
Сѣнице, рубице на загниѣтъ (очагъ).  
Кабъ нашъ загниѣдникъ бывъ ясенъ,  
Кабъ нашъ коровай бывъ красенъ,  
Кабъ наша (имирекъ) была веселѣ,  
Кабъ наша руточка была зеленѣ.

46.

На дворѣ яворъ ссѣкаюць,  
Ажъ у хаточку треска (щелы) летаюць;  
Коло явору тресочка,  
Коло караваю молодзички.

47.

Коровайниці псиці  
Сидзяць, якъ лисиці,  
Усе цѣсто покрали,  
По кипенямъ повлали,  
Ахъ-ци мнѣ пришло:  
Въ кипеніи цѣсто подошло.  
Чія жена гожа,  
Языкомъ дзѣжу гложе,  
Чія жена хижа (*проворна*),  
Языкомъ дзѣжу лиже.

48.

За короваемъ я споцѣла,  
Горѣлочки захоцѣла;  
Дайце и другуу—я выпью,  
Дайце и другуу—я выпью и тую,  
А за третцюю подзенькую.  
Стану и для печи  
Короваю глядзѣци,  
Кабъ ея не отнекса,  
Кабъ ея не отжогся,  
Кабъ намъ соромъ не бувъ,  
Да чужій человекъ не кпинъ (*не шутить, не смѣялся*).

49.

Красный Гришечка,  
Не усядайся на лавочці,  
Да возьми сокола у ручки,  
Да пойдзи коло шпеночки,  
Обжени перепелочки:  
Кышъ—кышъ! перепѣлочки,  
Да не ѣжце моей шпеночки;  
Шпенка моя придалася,



Да на короваи сгібалася,  
Да на коровай, на квіточки;  
Да лучи, Боже, наши дзвіточкі!

50.

Положили коровай на столѣ,—  
Столовыя ножкі гіблюцца (*знутся*),  
Усі людзі дзівяцца,  
Што удався нашъ коровай,  
Господу Богу на хвалу,  
Добрымъ людзямъ на славу,  
А пріяцелямъ на дзиво.  
Вы, пріяцелі, глядзіце  
И по целёвому кладзіце.

51.

Пытався коровай у перепечі (*лепешкі*):  
„Да куды сцэжка до кляці?“  
—Ахъ ты, короваю—воропаю!  
Часто въ кляці бываешъ,  
Сцэжкі, дорожкі пытаешъ.  
Возьми посошокъ, попірайся,  
Да у клятку добывайся.

52.

Мы жъ былі на короваі,  
Тамъ насъ чествовалі  
Пивцомъ молодзенькімъ,  
Медкомъ солодзенькімъ,  
Цымбалы заіграі...

53.

Наталькіна челядзь  
Заходѣла вечераць.  
Лецѣлі гусочки съ вырнью \*)  
Да пытаіліся о короваю:

\*) Относительно этого слова см. выше стр. 44 (Слов. г. Носовича 93).

„Ця уже вы коровай сплескали?  
Чему жъ насъ, гусочекъ, не ждали?  
Мы бъ вамъ коровай сплескали,  
Крылками-ножами сплескали.

Г. Пѣсни при веденіи дѣвицы на посадъ, при чесаніи косы  
купъ невѣсты.

54.

А ты, мой брахника, пошто ты пришовъ,  
Съ ржанымъ пирогомъ, зъ дубовою ряжкой (*шайкой*),  
Съ пшоннымъ пивомъ и зъ березовою розкой?  
—Ржанный пирогъ дѣвкамъ подарю,  
А въ ряжку я ягоду наберу,  
Пшонное пиво подъ вуголъ подоллю,  
Съ березовой розкой скоцину погоню.

55.

Леѣли гусыньки черезъ садъ,—  
Часть тобѣ, Ганнулька, на посадъ.  
Сцелице кобельцы, я сяду;  
Благослови, брацейко, я пойду.

56.

Братъ сестру на посадъ ведзець,  
Шовкомъ земельку мецець,  
Сытою поливаець,  
Съ сестрою разговляець:  
Сестрица моя родная,  
Да не будъ гордая,  
Да не жалѣй своей головки,  
Да кланяйся мамцѣ въ ножки,  
Нехай мамка знаець  
Да объ долю гадаець.—  
„Знаю, дѣцята, знаю

Да объ долю не гадаю.  
Даеть Богъ долю, даеть добру,—  
Хвала Тобѣ, Боже!  
А коли якую прокляту,  
Ахъ, мой мощный Боже!

57.

Ходзиць, походзиць зязюлька  
По щиромъ борочку,  
Садзиць, посадзиць дзѣточекъ своихъ  
На бѣлой паучинѣ, на пуховомъ листочку,  
Покуль прилециць соловей зъ лугу:  
„Енъ васъ разгониць и мене возмець съ собою.“  
Ходзиць, походзиць молодая дзѣвочка  
По новыхъ ганочкахъ, \*)  
Садзиць, посадзиць своихъ сестриць  
На бѣлыхъ лавочкахъ,  
Покуль прїѣдзѣць (*имярекъ*) съ гурбою:  
„Енъ васъ разгониць, а мене возмець съ собою.“

58.

Што-то за заря у татки на дворѣ?  
Дзѣвочка съ целломъ ходзиць, уснихъ побужаець:  
Устаньце, дзѣвочки, берите щоточки,  
Чешице головки, ужо жъ моя почесана,  
Косничкомъ упецена; ужо мое прїѣхали—  
Ужо жъ мою развюць коску,  
По мужниму (?) разлїюць слѣзку.

59.

У горѣдзѣ на частоколѣ  
Зязюлька куковала,  
У лазни (*сѣ банѣ*) на лавцѣ

---

\*) *Ганокъ*, *ганочекъ*—крыльцо, крылечко. *Ганочки*—ступеньки. (Слов. г. Босовича стр. 109).



Косу дзѣвица чесала,  
А чешучи косу русу,  
Съ косою размовляла:  
„Моя косица, моя русая,  
Нѣйдѣ (*знать*) я татку не мила!  
Я тобѣ, мой таточка,  
Зъ весны говорила:  
Не дзери бору, не сѣй лёну,  
Не-кому будзець полоць.  
Гдзѣ я пойду, гдзѣ я жиць буду,  
Тамъ я и робиць буду.  
Я тобѣ, свекровка,  
Зъ весны говорила:  
Надзери бору, насѣй лёну,—  
Я приду и полоць буду...

60.

Брахна Миколейнѣ по гумнѣ ходзиць,  
Три сады садзиць,  
Уси сады хмѣлевне.  
Війся, хмѣлю, війся коло тычки,  
Війся коло тычки, свѣсивши въ садъ шишки.  
Подстригайся (*имярекъ*) съ ребяцкаго стану  
Да въ мужскую славу.

61.

Выйду я на ганочекъ (*крылечко*),  
Глянупа я на красочки,—  
Ажъ мое красочки зіянуць (*сіяють*),  
Ажъ мое рученьки вянуць.  
Зіяйце, красочки, зіяйце,—  
Мнѣ жъ васъ пе носици,  
Я одзинѣ вѣнокъ звила,  
Да и той повѣспла  
У вомори на пруточку,

На шовковомъ шнурочку,  
На червоной ниточцѣ,  
Меньшей сестрицѣ.

62.

Почимъ познаць калинку у лузѣ?  
Низенько сѣдиць, бѣленько квищець.  
Почимъ познаць Наталку у мамки?  
Межъ дружекъ сѣдиць, да жалосно плачець.

63.

Улѣзь дружокъ въ хату,  
Да у печь поглядаець:  
Ця густа капуста,  
Ця великъ горшокъ каши,  
Ця пойдаюць наши.  
Одинъ кажець: мало!  
Другій кажець: годзе (*довольно*)!  
Третій кажець: мовчи!  
Бо заставюць товчй.

64.

Полѣзь дружокъ по лучину—  
Выдрали дзѣвки чуприну,  
Усторонили на тычину.  
„Хто їдзець—питаюць:  
Чій гето хохоль летаець?“  
—Дружковъ хохоль летаець;  
Чему жъ бояринъ не витаець.

65.

Звязали дружка, звязали;  
А й дзѣ жъ его поймали?  
Запивая дружка, запивая  
И на дружину забывая.

„А гдѣ жъ твоя дружина?“

—А у поли подъ шатромъ,  
Подъ бѣленькимъ полотномъ.

66.

Дружка жена да досужа была,  
Семь годъ кросны ткала,  
Семь недѣль хвартухъ шила,  
До обѣда зносила, на порозѣ згубила.  
„Я на веселли гуляла,  
Хвартухъ поцерила;  
Коли мене мой мужъ любишь,  
Есть мнѣ другій купишь.“

67.

Дзѣвочки дружка били,  
Чуприну залушили.  
Хто идзецъ,—смѣецца,  
Што чуприна тресецца.

68.

Да у нашего дружка  
Голымъ-гола голова:  
Добре дзѣвкамъ бобъ молоциць,  
По закуточкамъ не лециць.

69.

Передъ дружкомъ сорока,  
Лежиць ена безъ вока;  
Ена лежучи сокоचेць,  
А ёнъ ее ѣсци хочець.

70.

Да красная Зосечка,  
Боли съ тебе тоё было,

Штобъ ты служки наймала  
Русу-косу расплетацъ,  
Слезки свое разливацъ?  
— Да дзѣвочки-сестрицы,  
Да цеперь мой дзень наставъ,  
Што до мене братка пристаъ—  
Русу косу расплетацъ,  
Слезки мое разливацъ.

71.

Куковала вязьмька въ садочку,  
Приклонивши головку къ листочку:  
„Хто мое гнѣздечко разовьецъ,  
Хто мое яечки поберець?“  
—Разовьецъ гнѣздечко лебѣдзька,  
Поберець яечки лебедка.—  
Плакала паненка у свѣтлицы,  
Приложивши головку къ скамьлицы:  
„Хто мою косыньку распледецъ,  
Хто моя ушетъ поберець?“  
—Распледецъ косыньку братѣнка,  
Поберець ушетъ сестренька.

Д. Пѣсни до зари вѣнчальнаго дня при вѣгословеніи матери.

а) при расплетаніи косы.

72.

Закосники паничи,  
Чѣго ѣздице по ночи?  
— Да мы ѣдимъ тропю,  
Да за русою косою,  
Да за родною сестрою.

73.

Закосничекъ—воробей,  
Чѣго рано прилецѣвъ,



Цв ѣспиньки захоцѣвъ?  
Дайце ему гречки снопокъ,—  
Нехай кляець, якъ питушокъ;  
Нехай скачець, якъ бѣлка,  
Нехай пѣець, якъ дзѣвеа.

74.

У недзѣлку пораненько Сонька сѣдцы мелець,  
Вѣничкомъ махнець, жалосно заплачець.  
Да у ее мамочка пытаець:  
„Чего, моя дочухна, такъ жалосно плачешь?  
Ци ты жалуешь старосци моей,  
Ци жалуешь подворьика мойго?“  
—Моя мамочка, моя родная!  
Усяго я жалѣю, жалѣю старосци твоей,  
И подворьика твоего и русой косы своей,  
Усей дзѣвочьей покрасы.

75.

Скочила дзѣвонька доловку, *(на зямлю)*  
Склонила мамѣ низко головку;  
Ручкамі земельку обняла,  
Слезкамі ноженьки облила.  
„Корся, дзѣвонька, корся,  
Старому и малому поклонися:  
Съ поклону головка не болиць,  
Старый и малый благословиць“.

76.

Елиночка зиму и лѣто зелена,  
Наша Маланка нешто дзень весела,  
У субботу косу чесала, слезки разливала,  
А въ недзѣлю рано до шлюбѣ повстала.

б) сиротскія.

77.

Нѣту, нѣту Мариночки дома;  
Пошла до Господа Бога.

Стоиць годзину, стоиць другую,  
Покуль отчинили райскія дзвери.  
Тамъ углядѣла своѣй мамочку,  
Якъ же обачила, сильно заплакала:  
„Боже, Боже, прошу на веселле,  
Ци Самъ прйдзи, ци мамочку пусци.“  
—И самъ не пойду, и мамочку не пущу,  
Да шасця и долю тобѣ припишу.

77.

Нѣту Марильки, нѣту дома,  
Попшла Марилька до пана Бога;  
Стоиць годзину, стоиць другую,  
Покуль отчинюць райскія дзвери,  
Покуль выпускаюць ее матынюку.  
„Прочу тебе, матухна, прочу на веселле,  
Да на сирочее, на дзѣвочее.“  
—Веселися, дзѣцятко, веселися зъ Богомъ,  
Веселися, зъ Богомъ, да и зъ добрыми людзьми,  
Зъ добрыми людзьми усе сусѣдзями,  
Зъ молодыми, да и зъ дзѣвочкамі.

78.

Хто у полю по сирюсеньку шукаець?  
—Тамъ невѣста своей мамочки шукаець.  
Хоць шукаець-не шукаець, не знайдзець,  
Ой далёка ее мамочка, далёка,  
У сирой землѣ у жовтомъ песку глубоко.  
„Да зробили добрыя людзи вѣчный домъ  
Безъ дзверей, безъ вокошечка, безъ слонца,—  
Не промовлю, дзѣцятко, ни слова.“

79.

Чин то слезки зъ горы кацилися?  
Невѣстины слезки зъ горы кацилися,

Пески разрывали, мамочку доставали.  
Далеко мамочка, за тремя замочками.  
Першій замочекъ—сосновый церемочекъ,  
Другій замочекъ—жовтый писочекъ,  
Трецій замочекъ—сосновыя доски,  
Да списнули ножки—нельзя мнѣ крануць (*ударить*):  
Сырая земля грудой налегла,  
Жовтыя песочки засыпали вочки,—  
Не можно ни якъ проглянуць;  
Сырые каменя по забочтю лежаць—  
Не даюць повернуцьца.

81.

Настулькина мамочка  
Передъ Господомъ Богомъ стоиць,  
И ручки на врыжъ дзержиць  
Да у Бога просяцца:  
„Пусци мене, Боже, да зъ неба до долу  
Дзѣца поглядзѣци,  
Якъ ено прибрано,  
На посадъ посажено?“  
—Прибрана ена, якъ лебедка,  
Посажена, якъ сиротка,  
Прибрана уся бѣлая,  
Посажена якъ бѣдная. \*)

82.

Не стой, Боже, за вокномъ,  
Да йдзи, Боже, въ хату;  
А сядзь, Боже, на вуцѣ,  
Да дай долю сиротѣ.  
А у сирочинки нѣту матки,  
У сирочинки нѣту бацьки...

---

\*) Ср. въ моей христоматіи на стр. 24-й пѣсню галицкую. О. М.

83.

Ишла пошла дороженька по небу,  
Туди-жъ ишла молоденькая дзѣвочка.  
Пришла ена до шеляного конца, \*)  
Угледзила свою мамочку сѣдючи,  
Стала ена у Господа Бога просици:  
„Пусци жъ, пусци жъ, мой Божечка, мамочку  
Мене бѣдное дзѣця поблагословици!“  
Богъ ей такъ отказавъ:  
„Што жъ бы то за свѣтъ наставъ,  
Какъ Богъ зъ неба людей пускавъ!“

84.

Гдзѣ сонца усходзипць,  
Тамъ невѣста ходзипць,  
Свою матку просиць:  
„Моя мамочка родная,  
Перейдзи дорожечку,  
Помолися Божечку,  
Тройцѣ зъ Миколою,  
Штобъ надзѣлили сироту  
Щасцемъ и долею.“

85.

Знаць, дзѣвочка, по веселю,  
Што не таточка цебе отдаецъ,  
Што не таточка родный благословляецъ.  
Великій дворъ, да не великій зборъ,  
Бо не вся пришла родня.  
Соловейку пошлю по таточку,  
Сама пойду на украину,

---

\*) Замѣчательно указаніе на мнѣическое представленіе неба *стеклянною юрою*. О. М.



По свою любую родзину.  
Соловейко полецѣвъ, да не дождався;  
Таточка мой родный самъ догадався:  
„Леци не леци, мой соловейка,  
Уже мнѣ не встаѣ.  
Радъ бы я радзешенежъ встаѣ,  
Да своему дзѣцяци порадоцекъ даѣ,  
Да сырая земля грудой налегла—  
Нельзя мнѣ устаѣ.“

86.

Прошу тебе, матухна,  
Прошу на веселле,  
Да на сироецкое, на дзѣвоцкое!  
— Веселися, дзѣцятка, зъ Богомъ,  
Зъ добрыми людзьми да сусѣдзями,  
Зъ молодыми да зъ дзѣвочкамі.

87.

Въ недзѣлю раненька вышла Агапка съ хатки  
Молицьца Богу на могилкѣ матен:  
„Благослови мене, маточка,  
До шлюбу зъ Богомъ ступаѣ.“  
— Зъ Богомъ, зъ Богомъ, дзѣцятка,  
Съ усіми святыми,  
Тобѣ дорожка очищена  
И церковка отчинена,  
Тобѣ дорожку Богъ благословиць,  
А церковку татусь отчиниць.

88.

Дымъ, дымъ по долині,  
Шумъ, шумъ по дубровѣ,  
Дзѣвка къ вѣнцу идзець,  
А старый сватъ провожаець,

Дзівка на Бога нарекаець,  
Сырую землю проклинаячи.  
„Сырая земля, сырая,  
Узела мою маточку старую,  
Покинула мене ёна молодую  
Съ кудрявою головою.“

Е. Пѣсни при поѣздѣ молодыхъ въ церковь и обратно.

89.

По чимъ познати калинку у лузѣ?  
Низенько сѣдзиць, бѣленько квицець.  
По чимъ познати Наталку у мамци?  
Межъ дружекъ сѣдзиць, да жалюсно плачець.

90.

До дубу зязюлька, до дубу...  
Чась тобѣ дзівочка до шлюбу.  
Што тобѣ, зязюлька, до того,  
Есць у мене матка для того.  
Благословиць пойци, я пойду;  
Посцелиць рушничекъ, я стану.

91.

Кланяйся, Кацеринька, кланяйся,  
Стараго и малого не минай,  
Слезамі землицу обливай,  
Роднаго таточка познавай.  
Становицеса, бояры, усе рядомъ,  
Чи не будзе ойченька подъ передомъ.  
—Колько я спежечекъ перешла,  
Роднаго ойченька не нашла,  
Кольки бояры перебрала,  
Роднаго ойченька не познала.

92.

Брахника мой родненькій,  
Дай же мнѣ коня у возъ,  
Кабъ мене до шлюбу завезъ  
Да на тую гору крутую  
Подъ церковку святую,  
Гдѣ люди збираюцца,  
Пану Богу кланяюцца,  
Низенько и покорненько,  
Пану Богу приємненько (*приятно*).

93.

Леціли гусыньки отъ дубу,  
Часъ тобѣ Ганнулька до шлюбу!  
—Сцелице кобельцы—я иду,  
Благослови, матухна, я пойду.

94.

Не лекайся дзѣвонька, не будзешъ вѣнчана,  
Да нема попа у дому, поѣхавъ у крону  
Ключики куповаци, церковку отмываци.  
„Двое дорогихъ дзѣтокъ звѣнчаю,  
Да одно родное, а другое суженое;  
Да Парасочку татка родзивъ,  
А Миколая ей Богъ судзивъ“.

95.

Ишла дзѣвочка съ поля,  
Несла красочки въ приполѣ, \*)  
Звила вѣнокъ при столѣ,  
И покачила по землѣ,  
Задала жалосци усей семьѣ,

---

\*) *Приполле*—объемъ, сколько можно положить въ полу или передъ  
(Слов. г. Носовича, стр. 508).

Не такъ семьѣ, якъ татку и матцѣ.

Наташкина мамочка

У концѣ стола стоиць,

Да на дзѣвочекъ глядиць.

Уси дзѣвочки, якъ дзѣвочки,

Одно мое дзѣцятка

Слизями заливаєцца,

Волосами уцираецца.

96.

Закидайце конемъ сѣнца,

Поѣдзимъ до вѣнца,

Да нема попа дома,

Поѣхавъ до Шклова

Ключики купляць,

Церковку отчиняць,

Двонхъ дзѣтокъ вѣнчаць.

Дзѣтки и однолѣтки

Не одного отца, не одной матери.

Первое рожное, другое сужное,

(Пмярекъ) рожонный, (имярекъ) сужная.

97.

Сваты боруць ѣдуць, играюць и скачуць,

Наша дзѣвчина не даець вѣры—не плачець.

Ужо сваты полемъ ѣдуць, играюць и скачуць,

Наша дзѣвчина не даець вѣры—не плачець.

Ужо сваты селомъ ѣдуць, играюць и скачуць,

Наша дзѣвочка не даець вѣры—не плачець.

Ужо сваты на дворѣ ѣдуць, играюць и скачуць.

Наша дзѣвочка даець вѣру—плачець \*).

---

\*) Ср. въ моей христоматіи на стр. 19 нѣсеніе изъ сборника Сахарова.  
О. М.



98.

Богъ тобѣ давъ, Миколайка,  
Што твоя невѣста богата;  
Не поѣдземъ въ городъ по уборы,  
Приберецда ѣна у коморѣ,  
Да надзенець шубу  
И поѣдзецъ до шлюбу,  
Бѣлый ковнеръ (*воротникъ*) на спинѣ,  
Чорные соболи у крылѣ  
Жовтые лисочки въ рукавѣ.

99.

Стояла Настанька подъ вѣнцомъ,  
Чесала косыньку гребенцомъ.  
Бинула гребенець подъ вѣнецъ,  
Русую косыньку подъ чепецъ.  
Косица моя русая,  
Отдуха моя ранняя,  
Не одно я раненько згуляла,  
Русую косыньку чесала.

100.

За воротами травка муравка  
Золотомъ посыпана.  
Настунька ишла, золото несла,  
Золото разсыпала;  
За слезками, за дробинами  
Золота не собрала,  
За жалостю, за великою  
Мамочки не познала.

101.

Да зъ вѣнца дѣвочка, да зъ вѣнца  
Да не закидай же ты гребенца,

Да подай же мнѣ гребенець.  
—Я жъ тобѣ, мамочка, не молодзецъ,  
Што буду подаваць гребенець.

102.

Мы были въ Божьемъ дому,  
Стояли при сѣнѣ,  
Молилися Богу и Духу Святому.  
Нашъ поць молодѣнькій,  
У его вусовъ золоцѣнькій,  
Борода шовковая,  
Головка кудрявая,  
На емъ червонные квіточки,  
Звязавъ наши дзѣточки.  
Дзѣтки не однолѣтн,  
Не одного отца и матери:  
Первое роженое,  
Другое суженое.

103.

Ой, што-то за госци їдучъ,  
Подковками огонь кресюць,  
А хустками раздимаюць.  
Выйдзи, доня, поглядзи,  
А што ены привезли?  
Привезли перину синюю,  
А звѣнчали Марпильку силою.

104.

По бору, по вересу роевѣя дѣтки:  
У цесця на куцѣ свадзѣбные госци.  
Прыць зелено вино, медомъ запиваюць.  
Хвала-жъ Тобѣ, Боже, што на нашемъ стало,  
Што мы раненько встали, поца опукали (надули),  
Да не дорго отдали, за паненку копѣйку,  
А за того молодого—повъ-золотого.

98.

Богъ тобѣ давѣ, Миколайка,  
Што твоя невѣста богата;  
Не поѣдземъ въ городъ по уборн,  
Приберецца ѣна у коморѣ,  
Да надзенець шубу  
И поѣдзецъ до шлюбу,  
Бѣлый ковнеръ (*воротникъ*) на спинѣ,  
Чорные соболи у крылѣ  
Жовтые лисочки въ рукавѣ.

99.

Стояла Настанька подъ вѣнцомъ,  
Чесала косыньку гребенцомъ.  
Бинула гребенець подъ вѣнецъ,  
Русую косыньку подъ чепецъ.  
Коснца моя русая,  
Отдуха моя ранняя,  
Не одно я раненько згуляла,  
Русую косыньку чесала.

100.

За воротами травка муравка  
Золотомъ посыпана.  
Настунька ишла, золото несла,  
Золото разсыпала;  
За слезками, за дробинками  
Золота не собрала,  
За жалостю, за великою  
Мамочки не познала.

101.

„Да зъ вѣнца дѣвочка, да зъ вѣнца  
Да не закидай же ты гребенца,

Да подай же мнѣ гребенець.  
—Я жъ тобѣ, мамочка, не молодець,  
Што буду подаваць гребенець.

102.

Мы были въ Божьемъ дому,  
Стояли при свѣтѣ,  
Молилися Богу и Духу Святому.  
Нашъ поць молодзенькій,  
У его вусокъ золоценькій,  
Борода шовкѣвая,  
Головка кудрявая,  
На емъ червонныя квѣточки,  
Звязавъ наши дзѣточки.  
Дзѣтки не однолѣтки,  
Не одного отца и матки:  
Первое роженое,  
Другое суженое.

103.

Ой, што-то за госци їдучъ,  
Подковками огонь кресюць,  
А хустками раздымаюць.  
Выйдзи, доня, поглядзи,  
А што ены привезли?  
Привезли перину синюю,  
А звѣнчали Марпильку силою.

104.

По бору, по вересу роевня дчеки:  
У песця на куцѣ свадзѣбныя госци.  
Прыць зелено вино, медомъ запиваюць.  
Хвала-жъ Тобѣ, Боже, што на нашымъ стало,  
Што мы раненько встали, поца опукали (надули),  
Да не дорго отдали, за паненку копѣйку,  
А за того молодого—повѣ-золотого.



105.

Зажигаѣ, мамочка, свѣчку,  
Да выходзи на сустрѣчу:  
Да выходзи, мамочка, прощивъ насъ,  
Да витай кубочкомъ усихъ насъ,  
Да пытайся у дочки: ци моя?  
— Не твоя, мамочка, не твоя,  
Да того князя молодого,  
Съ кимъ на вѣнцѣ стояла,  
За бѣлую ручку держала.  
Золотый персень мѣняла.

106.

Наташка за столъ идзець,  
Шубочку за столъ несець.  
Дзѣвочки, дружечки,  
Не трице моеѣ шубочки,  
Да не тутъ ёна справляна,  
Шили еѣ кравцы Нѣмцы,  
Брали сукно у Кролевцѣ,  
У Кролевцѣ—у городзѣ,  
Прислали миѣ молодзѣ.

107.

Спиха бояре идзше,  
Хоромъ не вернище:  
Хоромы усѣ новыя,  
Столы цисовыѣ,  
Обрусы двойчастыѣ,—  
— Да ѣ мы госци не частыѣ.

Ж. Пѣсни застольныя, при даренн молодой и послѣ

108.

Налецѣли гуси, да зъ бѣленькой Руси,  
Сѣли на криницѣ, стали воду пици.

Наѣхали гости, да съ чужой волости,  
Сѣли ѣны за цисовымъ столомъ,  
Стали ѣны медъ, вино пици  
Да кубками объ столъ бици.

109.

На морѣ, на возерѣ два бобры купались;  
А у новомъ церемочку два братцы змовлялися,  
„Браточка мой роднепкій, пойдземъ мы бобровъ бици,  
Паненцѣ на шубочку, паничу на шапочку:  
Паненочка за столъ идзець и шубочку въ рукахъ несець;  
Поциху бояре идзице, шубы паненцѣ не оботрице;  
Не тутъ то купляна, не тутъ то справляна,  
Куплена въ городзѣ, прислана молодзѣ,  
Шили кравцы Нѣмцы, прислали паненцѣ.“

110.

Дзякуй тобѣ, пешухна!  
Нѣйдзѣ твое пироги  
На ў мѣдзяной печи были.  
Да хорошо ѣны росли,  
Золотымъ весломъ выйманы,  
Большаночкамъ даваны.

111.

Дмецца сваця, дмецца,  
Да къ намъ не хинѣцца (*не наклоняется*),  
Коло припечку трецца.  
Ци мы ей не любы?  
Ци мы ей не миль?  
Мы гости зазванные,  
Любые, коханные.

112.

У нашея пешухны  
Пироги съ кишени (*кармана*) конюцца;

Ай! намъ же ихъ хочецца.  
Ей даваць маркотно,  
А намъ браць охотно;  
Ена даець, плачучи,  
А мы беремъ, скачучи.

113.

Казали намъ людзи,  
Нашу невѣстку гудзи (*хуля*),  
Што наша Наталка  
Ни ткаха, ни пряха.  
Ажъ наша Наталка  
И пряла тонко,  
И ткала звонко,  
И бѣло бѣлила  
И усихъ сватовъ дзѣлила.

114.

Намъ людзи говорпли:  
Хоць їдзьце, не їдзьце, —  
Вашъ свать не богатъ.  
Ажъ у нашего свата  
Да зъ явору хата,  
Золотое подстрѣшше,  
Сѣночки съ паперочки,  
Лавочки съ витеечни,  
Печь его кахляная,  
Чесць его коханаая.

115.

Добрая твоя, Наталка, доля,  
Што твой татка тебе доре;  
Щасливая будзець годзина —  
Цебе дариць уся ~~домашня~~.

Дарю тебе, ~~дзядзечка~~,  
Съ хлѣбомъ-соллю съ благословеннемъ  
На большіе не сподѣвайце (*не рассчитывайте*),  
Да раненько уставайце,  
Одзинь другого побужайце.

117.

Да мой таточка!  
Щиро тобѣ робила,  
Вѣрно тобѣ служила;  
Выслужила хлѣба кусочекъ  
Да соли дробочекъ.

118.

Дзенькую тобѣ, брахнѣа,  
За великіе дары твое!  
Коли жива буду, да спомнуся,  
Тобѣ братку отслужуся:  
А коли не тобѣ,  
То дзѣткамъ твоимъ.

119.

Нашъ свать соловейка,  
Частуй насъ хорошенько!  
Мы госци зазваные,  
Любѣе коханые.  
Коли мы не зналися,  
Сватами не звалися,  
А цеперь познаемся,  
Сватами назовемся.

120.

Цѣточки лебѣдочки, кладзице наметочки,  
Дзядзички лебедзички, кладзице копѣчки,



Дзядзинки голубочки, кладзице урубочки (*обрубленные платки*);  
Дзѣцюки молайчии, кладзице червончип,  
А дзѣвочки боярочки, кладзице подарочки!

3. Пѣсни паслѣ стола до отправленія молодыхъ въ домъ молодого.

121.

Да гулай, гулай шука въ снѣмѣ морѣ,  
Якъ же пойдзешъ на луги  
Широкой рѣки на береги,  
Не будзешъ тогды гуляць,  
Уловюць цебе молодые рыболовы,  
Да снимуць съ цебе золотую луску (*чешую*),  
Покроюць рыбчюку на часпицы  
И положуць на столѣ у свѣтлицѣ,  
Стотуюць рыбчюку молодые кухари,  
Да зѣддуць цебе паны сенаторы.  
Да гулай-гулай Проська у роднаго татки,  
Якъ пойдзешъ къ чужому да не родному,  
Не будзешъ гуляць у его по воли.  
У свойго таточки крутые горы,  
Нагулялася у его доволи,  
А у чужого татки ўсе поле ровно,  
Да гуляць не дужо вольно.  
У свойго татки, што дзень головка въ вѣнчюку,  
А што недзѣля въ дзѣвоцкомѣ таночку,  
А у чужого будній дзень въ рабоцѣ,  
А святый—пильнуй хаты въ пѣбоцѣ.

122.

А у нашего свата  
Одзежа богата,  
Шапка собачча,  
Шубка целячча.  
Поясъ вужаччій,

Боты конечи.

Шапка забрешиць,

Шубка замычиць,

Поясь зашпиць,

Боты загогочуць.

123.

У князя молодого на лѣво стоиць береза,

Вокругъ той березы березничекъ,

А на тѣй березѣ листочки,

А на листочкахъ росица.

Ажъ то не береза, а Наталья,

Ажъ то не березничекъ, а служечки,

Ажъ то не листочки, да подруженьки,

Ажъ то не росица, а слезиньки.

124.

Хоць ты мене, татка, малую замужъ отдавай,

Тольки въ свою хатку чужого не принимай.

Принявши зяця, тольки будземъ сваривца,

Не буду вѣдаць, за кого вступивца.

Уступивши за таточку, будзе мужъ биць,

Уступивши за милого, вонкахъ \*) быць.

125.

Болицъ моя головонька отъ вѣнца,

Не отдавай мене таточка за вдовца;

Отдай мене, мой таточка, у семью,

У семьи ёсць порядочекъ ўсему.

У ступѣ товчп, молоць—золовки,

Дзѣжу мѣсиць, хату топиць—ятровки,

А въ криницу по водзицу—я молодая.

\*) Вонкахъ — вѣѣ, на дворѣ. Вода вонкахъ. Не ставоль, вонкахъ буд-  
ль. Слов. г. Носовича, стр. 66.

126.

Черезъ мой дворъ, черезъ мой дворъ,  
Да цецерка леѣла,  
Да не давъ мнѣ Богъ, не давъ мнѣ Богъ,  
За кого я хоѣла,  
Съ кимъ стояла, розмовляла,  
Да подарочки брала;  
Съ кого впила, смѣялася,  
Сама тому попалася.

127.

Наша сестрица—налитый сыръ;  
Вашъ молодой—надутый пузырь.  
У вашего молодого Хведоса  
Овсяные зубы, ячменный носъ,  
Брюхо зъ ночовки, ледве привѣзъ.  
Наша сестрица съ сокола,  
Вашъ молодой зъ вола.

128.

Матка дочку пропила,  
Свою родную продала,  
Мошну грошей набила  
И волосомъ зашила.  
Зашила волосомъ, явила голосомъ.  
Пропила матка дочку  
На солодкомъ медку,  
Да упившись скачець,  
А выпавшись плачець.

129.

Да пропою, пропою!  
Да Наташкинъ тато-теа  
Да пропивъ свое дзѣцятко

Да на новомъ ганочку,  
Да за меду шкляночку,  
За горѣлки чарочку.  
Добро было пропивади,  
Кого-жъ будземъ послади  
У криницу по водзицу,  
У шерый (сѣрый) боръ по брушнису?

130.

Чин то коники дин (податъ) стаенин (конюшни) стояць,  
Сивые, буланые, въ дорожку прибраные?  
Чин жъ то свашечки за столикомъ сидзиць,  
Бѣлыя, румяныя, въ дорожку прибраныя?  
Молодого Князя коники дин стаенин стояць,  
Сивые, буланые, въ дорожку прибраные.  
Молодого князя свашечки за столикомъ сидзиць,  
Бѣлыя, румяныя, въ дорожку прибраныя.

131.

На синимъ возерѣ сядзѣла лебедка,  
Крылками опускася, перыкомъ осыпся.  
Прилецѣвъ къ ней лебедзь: „бѣлая моя лебедка,  
Узыйми свое крылле, сбери свое перье.  
Полецимъ съ тобою, гдзѣ голуби злетаюцца,  
Насъ съ тобою дужо сподзѣваюцца:  
Цеплое гнѣздечко вьюць, цебе лебѣдки ждучь“.  
Да за новою скамьею сядзѣла Мариська,  
Косками опускаившися, слезками облившися.  
Прийхавъ Гришечка: „милая моя Марися,  
Сбери свое коски, да утри свои слезки.  
Поѣдземъ до дому, у насъ госци зѣзжаюцца,  
Насъ съ тобою сподзѣваюцца,  
Бѣлое ложе спелюць, зѣлки у голови кладуць,  
Насъ молодзенькихъ къ собѣ вельми ждучь.



132.

Шовковая ниточка къ сцѣнѣ льнець,  
Наталка мамцѣ челомъ бьецъ,  
„Добраночь мамцѣ оддаецъ:  
Добраночь, мамочка, добраночь,  
Да не тѣй добраночь, што на ночь,  
Не на одну ночку, а на весь вѣкъ,  
Не одной минѣ гето, а на весь свѣтъ.“

133.

Идзице, сваточки, домовъ,  
Мы вамъ Мариськи не дадимъ,  
Бо наша Мариська сестрица,  
Зъ нами у ягоды ходила,  
Да у одну лубочку збирала,  
Съ одной лусточки (ложтика) ѣдала.

134.

Бери, блазнюкъ, (\*) бери,  
Да умѣй шановацц,  
Якъ родную мацц,  
Якъ вишенку въ саду,  
Якъ пчелочку въ меду.  
У насъ была работница,  
У васъ будзецъ свавольница,  
У насъ была—пряла, ткала,  
У васъ будзецъ попикала.

135.

Татеа мой покинувся мною, якъ не люблю,  
Якъ садовымъ яблочкомъ недоспѣленькимъ;  
Не бѣдуй же ты, сестрица моя,

---

\*) Блазнюкъ—несовершеннолѣтній. Еще ты изъ блазнюковъ не і шовъ. Бранное: дуракъ! Слов. г. Носовича, стр. 27.

Я жъ буду не далеко отъ тебе.  
Будзимъ во чистомъ полѣ жито жаць,  
И раннею и вечернею зарею  
Сойдуцца нашіе голоскы съ собою.

136.

Вотъ тобѣ, мамочка, уси лубочки,  
А мнѣ, мамочка, уси трубочки (*свертки полотна*),  
Вотъ тебѣ, мамочка, уси коробочки,  
А мнѣ молодцѣ уси сорочки;  
Вотъ тебѣ, мамочка, уси скрыночки (*сундуки*),  
А мнѣ, мамочка, уси шириночки.

137.

Уже дужо позно, сонце на заходзѣ.  
Да уже Марьечка у мамочки на выхадзѣ,  
Ее мамочка роднинькая дужо унимаецъ:  
„Не ёдзѣ, дочушка любая, уже рожа зацвѣтаецъ,  
Барвиночки зеленѣюць, землю укрываюць.  
— Моя мамочка родная! Мнѣ рожи не дождацц,  
Зѣ барвиночекъ зеленыхъ вѣнковъ не звивацц;  
Гдзѣ буду жицц, хоць буду выцц,  
Да ўже мнѣ ихъ николи не носицц.

138.

Вотъ тобѣ, матухна, шишки въ пятки,  
Што нема кому тобѣ месци хатки.  
Ой цяжко тобѣ будзецъ безъ дочки!  
Поростуць по за лавкой козлячкы (*трибы*),  
Людземъ триба въ боръ ходзицц,  
А тобѣ будуць по за лавкою родзицц.

139.

Зѣ недзѣли на понядзѣлокъ  
Татку бѣда стала—

Прочала скриня малеваная  
И дочушка коханая.  
Я тую скриню малеваную  
За дзень призабуду,  
Своей дочушки коханой  
По вѣкъ не забуду.

140.

Прибирайся, брахника,  
Пора домовъ ѣхаць,  
Наша дороженька довга,  
Да и перепуццевъ много.  
Четыре мили ѣхаць боромъ,  
Пятую плыщи моремъ.

141.

Ой свѣтъ свѣтаецъ, заря займаецца,  
Наша Маринка зъ дворомъ прощаецца,  
А у ее братынька ключовъ пытае.  
„Гдзѣ ты, Маринка, ключи подзѣла? —  
Я тобѣ брацінька, да не ключница,  
Чужому татку буду послужница.

142.

Не стой, мамочка, въ порозѣ,  
Уже я у тебе въ дорозѣ:  
Приступи, мамонька, близенько,  
Поклонюся тобѣ низенько.  
Приступи, мамочка, ближе ўсикъ,  
Поклонюся тобѣ ниже ўсикъ.

143.

Чему, дочухна, не вечерила у свойго татки?  
Пойдзешъ къ чужому, да не родному, не будзешъ вечериць  
Цебе молоду пошлюць по воду,

А сами сядуъ вечераци:  
Принеси воды, на себе бѣды,  
Каждому пиць дай, и старому и малому,  
И своему молодому коханому.  
— Не сварся, мамочка, со мною,  
Сядземъ повечернемъ съ тобою.

144.

Да я говорила: соколы летающъ,  
Ажъ гето мои брахники на коней сѣдающъ.  
Я говорила, што мѣсяцъ всходзиць,  
Ажъ гето мой татка по двору ходзиць,  
Мене молодую проводзиць.

145.

Ночь по ночи въ цѣмненькую ночку  
Зажурилася соколихъ по своему сыночку.  
Да за чимъ же мойго сокола долго нѣтъ?  
Нѣйдзѣ ёнъ чечезъ сады полецѣвъ,  
Нѣйдзѣ его ўси птушки узлюбили,  
Нѣйдзѣ его на былиночцѣ садзпли,  
Нѣйдзѣ его ягодками кормили,  
Нѣйдзѣ его зъ лисциночки поили,  
Нѣйдзѣ его шерой зязюлькой дарили.  
Ночь по ночи, цѣмная ночка;  
Зажурилася мамочка, ждучи сыночка,  
„Зачимъ мойго сынка нѣтъ?  
Да нѣйдзѣ ёнъ черезъ мѣсто ѣхавъ,  
Нѣйдзѣ его мѣщаночекъ узлюбили,  
Нѣйдзѣ его за столпкомъ садзили,  
Нѣйдзѣ его прожеками кормили,  
Нѣйдзѣ его зеленымъ виномъ попили,  
Нѣйдзѣ его красной азѣвкой дарили.“



152.

Ай, Боже мой, Боже! мы боромъ ѣхали,  
Вѣтры не вѣяли, боры не шумѣли.  
Пріѣхали къ свату,  
Такъ дзѣвки заспѣвали,  
Якъ сучки забрехали.  
Ци на гето свать запросивъ,  
Кабъ сельскими сучками напусцивъ.  
Возьми, сватокъ, помело  
Да гони сучекъ за село.  
Альбо возьми добрый луть (лико),  
Да гони сучекъ въ цѣмный куть.  
Да дзѣвочки вы мое,  
Да не лайце такъ мене,  
Да придзеце и вы къ намъ,  
Будзець тое же и вамъ.

153.

Дали намъ ѣсць и пиць,  
Дайце погуляци,  
Дайце намъ волю,  
Пусцице въ комору;  
Хочъ бы мы поглядзѣли,  
Гдзѣ вы сестру нашу дзѣли.  
Дайце подияць перинку,  
Погладзѣць калинку,  
Ци хорошо развилася  
По кошули ци разлилася \*).

154.

Хочъ я ноченьки не спала,  
Я свою сваццику опукала,

---

\*) *Калинка*, очевидно, имѣетъ тутъ символическое значеніе по своему кровавому цвѣту.

Собѣ невѣсточку дождала;  
Будзець кому миѣ въ хозяйствѣ помогаць,  
Да къ спюдзеной зимѣ плацця праць,  
А къ красной веснѣ кросны ткаць,  
А къ цихому лѣту жито жаць,  
А съ цемной зари на току молодиць.

155.

Милые мое сваточки,  
Ци добре было въ дорожѣ?  
Ци повные были талерни,  
Да ци давали вамъ горѣлки?  
Да добре было намъ въ дорожѣ,  
Усего было намъ у возѣ.

156.

Добрыя наши морозы  
Не зморозили нашей розы.  
Покраса наша Тацянка  
Да покрасила два двory:  
Одзинъ дворокъ, гдзѣ росла,  
А другій, гдзѣ пришла.  
Гуляйце приданки  
У Тацянки коханки;  
Да велѣла намъ маці  
Хорошенько гуляци,  
Учиниць добрую славку  
Да поломаць, скачучи, лавку,  
Да въ городзѣ ячмень  
Енѣ золотомъ зацѣвъ.  
Лѣвши того злѣта  
Тацянкеина цнота (*честность, цѣломудріе*).  
Наша Тацянка швачка была,  
Вышила кошульку съ подолѣ.

157.

Ѕхали мы три мли,  
Коней поутомили,  
Сами поупоцѣли,  
Горѣлочки захоцѣли.

158.

Да у чистомъ полю приданье блудзили,  
Негдѣ ёны дорожку згубили,  
Да споткали маленького хлопчинку:  
„Такій сякій маленький хлопчина,  
Укажи намъ дорожку у село,  
Куды наша сестра везена.“  
— Таа дорожка вся муравкой утрѣсена,  
Будзёць ваша головка бѣсела.

159.

Прыѣхали поцеребнички, \*).  
Да церебуць, церебуць зубочен  
Цѣлое жеребя зѣли,  
По столу кочаючы,  
У попель мокаючы.

160.

Учора зъ вечѣра  
Перепѣлка злецѣла:  
Мы сегодня свѣтомъ  
Перепелочнымъ слѣдомъ,  
Гдѣ ми ее осочуемъ (отыщемъ),  
Тамъ ми заночуемъ,  
Тамъ же намъ добре будзёць,  
Копикамъ оброкъ будзёць,

\*) Поцеребникъ,—потребитель. Поцеребниковъ у насъ много, да рабониковъ мало. Слов. г. Носовича, стр. 488.

Коникамъ дадуць оброку, сѣнца,  
А намъ дадуць медку й вѣнца.

161.

Да умная разумная дзѣвочка:  
Поставила сторожечку на броду,  
Сама сѣла подѣ вишенкой у саду.  
Буду сѣдзѣць, буду глядзѣць при зари:  
Откуль ясенъ мѣсячекъ узойдзець,  
Откуль мое сестрицы узѣѣдуць.  
Узѣѣдуць мое сестрицы съ за-горы,  
Ены жъ мнѣ наметочку привезуць.  
Ены жъ мою головочку приберуць.  
Ены жъ мене съ тоски выведуць.

162.

Пошовъ Цишонка у калиновый логъ,  
Нашовъ калинки сколько смогъ.  
„Вотъ тобѣ, Насточка, калина моя,  
Нехай гуляецъ родзинна твоя. \*)  
Гуляйце, приданки, гуляйце,  
Жаднэй тревоги не майце.“

163.

Ужо жъ мы позябли:  
Руки наши якъ грабли.  
Въ довгой дорозѣ,  
На тугимъ морозѣ,  
Наши шубки сакочуць,  
У хатэньку хочуць;  
Наши коники гогочуць,  
У стаенку хочуць.

---

\*) Припомнить выше-замѣченное о символическомъ значеніи калины. Родня невѣсты предается веселью, когда являются доказательства ея цноты. О. М.

\*



164.

Пры́хали приданки зъ Гданя,  
Попросили у Тацянки снѣдання.  
Пожджице, сестрицы, пожджице,  
Покуль я свою свекровку познаю,  
Тогды я вамъ снѣданне сгадаю.

165.

Отчиннице дзвери,  
Да нехай вѣцеръ вѣе  
Подъ новыя лавки,  
Гдзѣ сѣли приданки.  
А гдзѣ сѣли приданки,  
Здриганулися лавки.  
А ци такъ здригануцца,  
Якъ приданки попьюцца.  
Гдзѣ ёны сѣли, запѣли,  
Гдзѣ ёны стали, зайграли.  
Кто къ имъ приткнецца,  
Тэй до пьяна напьецца.

166.

Посередъ хаты стоиць печь;  
Не умѣла невѣстка печь перемечь.  
Нечого на ее дзивоваць,  
Бо недавно стала женоваць,  
Учора была дзѣвкою,  
А сегодни жонкою.  
Якъ мы захоцѣли,  
Такъ мы нарядзили:  
Зъ жита поленицу \*),  
Зъ дзѣвки молодзичу.

---

\*) *Поленица*—хлѣбець, особенно испеченный изъ муки яровыхъ хлѣб.  
*Слов. ч. Носовича*, стр. 460.

167.

Милые закосники,  
Чему жъ вы не веселы?  
Ци ваши коники не въ злоцѣ?  
Ци ваша сестрица не въ цноцѣ?  
Гэто жъ ваши коники въ злоцѣ,  
Гета жъ ваша сестрица въ цноцѣ.

168.

Тацянка, сестрица моя,  
Стань же ты въ конецъ стола;—  
Хоци жъ мы наглѣдимся,  
Покуль разлѣдимся.  
Голубка сестрица наша,  
Ужо жъ мы домовъ вѣздимъ.  
Мы цебе научаемъ:  
Уставай раненько,  
Мый лавки бѣлюсенько,  
Меци хату чистютенько,  
Кабъ тобѣ не упикали (*попреками*),  
Што мы у цебе гуляли.

169.

На дворѣ снѣжокъ припавъ;  
Ой рано-рано Нпколка вставъ,  
У Наталки просивъ:  
„Наталка, подай миѣ боцникъ.“  
Наталка не послухала,  
Боцниковъ не подала.  
„Возьму жъ я пужку (*плетку*),  
Тонкую свистушку,  
Да выгоню бацьковы гнѣвы,  
Да переверну на свое манеры.“

170.

Жаль намъ, сестрица, на тебе,  
Што ты насъ гонишь отъ себе.  
Ци мы тобѣ косочки не плели?  
Ци мы тобѣ вѣпочка не вили?  
Плели тобѣ косочку въ четыре ряды,  
Вили тобѣ вѣночки четыре годы.

171.

Поѣдзец, сестрицы, домовку,  
Поклоницеса мамцѣ у ножки,  
Што мене маленькую выховала,  
Тридцать вочекъ цемнюсенькихъ не спала,  
Покуль мене маленькую взгодовала;  
Сорокъ свѣчекъ ясненькихъ спалила,  
Покуль мене маленькую взросцила,  
А взросцивши въ чужіе людзи пусцила.

172.

Чужое дзѣця, свацники, наставляйце  
И певѣстѣ своей навуку давайце,  
Якъ быць въ людзяхъ чужому дзѣцяци,  
Штобъ якъ свое дзѣця въ зневагу (*поношеніе*) не пускаци.  
— Да якая ёй и намъ тутъ зневага?  
Чымъ же наша Тацянка блага (*дурна*)?  
Наша сестрица гожа,  
Якъ червоная роза.

Пѣснн, напамінаюція посвѣщеніе молодыхъ.

173.

Да пойду я коло краю, выженю сокола зъ гаю;  
Не сокола выгнала, а своего ойченьку.  
Ойченько мой родпенькій, ружовый квіце,  
Побывай у мене хоць же разъ у лѣцѣ.

—Дзѣцятко мое дорогое, якъ же мнѣ у тебе быци  
Въ лѣтку за песками, зимою за снѣгами,  
А весною за водою?  
—Въ лѣци у карсци, зимою въ возочку,  
А весною у човпочку.

174.

Похилинцеса, лозы, отъ дуба до березы,  
Кабъ мнѣ было видно до ойченька мойго.  
Лозонки хлпллси, да хмурки (*тучки*) явилси,  
Таки мнѣ не видно до ойченько мойго.  
Таки жъ мнѣ не видненько до ойченько родненькаго.

### В. Крестины.

Рожденіе ребенка составляетъ, какъ и вездѣ, общую радость семейства. Бабка повитуха, какъ только приметъ на руки рождаемаго младенца, немедленно заставляеъ отца принести водки и хлѣба, чтобы подкрѣпить родильницу. Родильница, по настоянію бабки, должна непременно выпить порядочную рюмку водки и порядочно закусить, чтобы наполнить опустѣвшій животъ. Такова логика простонародныхъ бабупекъ. Даже и пословица на это есть, будтобы сами родильницы, убѣжденные бабкиными медицинскими доводами, говорятъ при этомъ обстоятельстве: „ты-тка не топи, да вокругъ булки обгони“. Бабка вскорѣ вноситъ этого подкрѣвленія родильницы ведетъ ее въ изготовленную заблаговременно баню. Нѣкоторые повитухи даже и самого младенца носятъ тотчасъ же въ баню.

Въ тотъ же день повитуха отъ имени отца младенца идетъ къ священнику, если въ одномъ селѣ живетъ, прочитаетъ заочно молитву съ нарѣченіемъ имени новорожденному, а потомъ разсылаеъ, а бабе сама разноситъ отъ имени отца и матери сосѣдямъ и родственникамъ „родзини“, т. е. родильный приныкъ, на этотъ предметъ принапасенный, и проситъ посѣтить родильницу. Посѣтительницы родильницы не медлятъ съ посѣщеніемъ и приносятъ ей разные съѣстные принасы, какъ-то: пшеничныя булки, сыръ и яйца. Въ пер-



внй праздничный день избранные родителями кумовья или восприемники везут или, если близко, несут младенца къ священнику, а лѣтомъ въ церковь, гдѣ и совершается крещеніе.

Обычай при этомъ случаѣ существуетъ, что восприемникъ священнику послѣ крещенія ставитъ привезенную съ собою бутылочку, копѣекъ на десять, водки и калачъ, или даетъ лепешку, спеченную на сковородѣ, которой священникъ потчуетъ кумовей, бутылочку же возвращаетъ назадъ восприемнику. Восприемниками избираютъ такихъ, съ которыми не могла бы произойти какая либо распря, по пословицѣ: „не дѣцей у его хресцицъ“. Кумъ даетъ священнику за совершеніе крещенія пять или шесть копѣекъ, а иногда, по бѣдности, и тремя копѣйками священникъ съ причетниками довольствуется.

Послѣ крещенія оба, восприемникъ и восприемница, принеши младенца къ родильницѣ, поздравляютъ ее слѣдующими словами: „Якъ видѣли мы его или ее подъ хрестомъ, дай Богъ намъ съ тобою видѣць подъ вѣнцомъ.“ Восприемникъ при этомъ случаѣ кладетъ подъ подушку родильницы, по Бѣлоруски „породзихи“, деньги на мыло; обязанность же восприемницы дать крещаемому холстинку на рубашечку (что она и исполняетъ, подавая бѣлую и тонкую наметку при принятіи младенца отъ купели, когда поютъ: „Ризу мнѣ подаждь“), а самой родильницѣ поднести лавочный платочекъ, по бѣлоруской пословицѣ: „кумъ кумѣ даецъ полцинку, а кума кумѣ или куму холсцинку“.

Бѣлорусскіе селяне любятъ угощать и угощаться на крестинахъ (по Бѣлорусски, на ксцинахъ или хрезбинахъ). На этомъ семейномъ праздникѣ постоянно учреждается обѣдъ для прошенныхъ гостей, изъ которыхъ главную роль играетъ кумъ и кума. Кумъ и кума, т. е. восприемникъ и восприемница, считаются между собою ближайшими родственниками. Кумъ и кума сидятъ на кутѣ рядомъ. На крестинахъ хотя однодневно, но лучше угощаютъ, нежели на свадьбѣ, особенно въ первый день самой свадьбы, по Бѣлорусской пословицѣ: „на весилле идуць зъ вочами, а на ксцины альбо ховтуры съ животами“. \*) Подвеселившись порядочно подносною часто вод-

---

\*) *Ховтуры* — погребенъе, поминки.

кою, по пословицѣ бѣлорусской: „што потравка, то поправка“; тутъ же начинаютъ пѣсни подъ № 1 и 2, но не болѣе этихъ пѣсень: ибо ни обстоятельства, ни время не позволяютъ распространяться съ пѣснями.

Въ концѣ самаго обѣда повитуха ставитъ на столъ горшокъ каши и тарелку для денегъ за кашу въ пользу ея. Этотъ горшокъ каши воспріемникъ долженъ разбить однимъ ударомъ объ столъ. Кумъ, поднявъ высоко горшокъ, со всей силы бросаетъ его на столъ. Разбивши горшокъ, кумъ беретъ ложку каши, хвалитъ ея вкусъ и кладетъ на тарелку деньги по своему состоянію и щедрости; подражая ему, и прочіе кушаютъ кашу и кладутъ деньги на тарелку.

Слѣдующій за крестинами день называется Муровины. Разсматривая этнологически слово муровины, я долженъ придти къ такому заключенію, что это слово единственно принадлежитъ Кривичскому племени. Ни одно изъ прочихъ Славянскихъ племенъ Греческое ѣ не произноситъ какъ у. Въ одномъ только Кривическо-Бѣлорусскомъ нарѣчій во всѣхъ словахъ почти, гдѣ въ Славянскомъ языкѣ стоитъ ѣ Греческое, буква эта произносится какъ у. Какъ-то: Купріанъ—Купрей, Курила—Курила, Акулина—Кулина, Евтѣхій—Автухъ, Глукерія—Лукирѣя, муро—муро (однимъ муромъ мазаны и проч.). Очевидно, что слово муровины происходитъ отъ муро и означаетъ буквально — первая вода, въ которой купаютъ младенца послѣ муропомазанія его. Повивальныя простонародныя бабки, для своего прибытка, выдумали кропить этою водою каждого приходящаго, по ихъ приглашенію, на второй день крестинъ посѣтить домъ отца новокрещеннаго; этотъ день и называется муровинами. Бабка по этому оставшюся отъ купанья, послѣ муропомазанія, воду сливаетъ въ чистое суденушко и этою водою она кропитъ и даже рукою моетъ упрямыхъ, приходящихъ на муровины, хотя бы кто и не былъ на крестинахъ. За это, не охотно принимаемое, окропленіе всякой кладетъ на тарелочку деньги болѣе для того чтобы откупиться отъ него. Это неблагоприятное обыкновеніе проникло даже въ средній слой Бѣлоруссовъ. Городскіе жители и чиновническіе дома не изъемятся отъ него, тѣмъ болѣе околичная шляхта православнаго и даже католическаго исповѣданія, хотя младенцы послѣдняго не муропомазываются.

## Пѣсни крестинныя.

### 1.

Хто жъ у насъ у полозѣ лежиць?  
Пёколка наша да у полозѣ лежиць,  
Да зажадала вишневаго соку.  
„Сыйщице мойго Хведорка съ току \*)  
Нехай добудзець вишневаго соку.  
— Пытайцесь, да хто жъ то родзися?  
Колн сынъ родзися, я и соку добуду;  
Колн дочухна, возпецей отбуду:  
Колн сынъ родзися, славный городъ ставлю;  
Колн дочухна, я и шацеръ не поставлю.

### 2.

Ахъ вы, столики мое вы цисовенькіе,  
Чѣму жъ стопце вы не засланенькіе?  
Ахъ вы госцики мое вы любовинькіе,  
Чѣму жъ сѣдзице вы не веселенькіе?  
Чи мой хлѣбець пушонъ, \*\*) ци мой мужъ не весель?  
Колн хлѣбець мой цупонъ, то я выполю,  
Мужуковы норовы да я вывѣдаю.  
Куня, рися, соболи на вѣропикахъ висяць,  
Мужуковы норовы да на плечикахъ висяць,  
На плечикахъ висяць п вѣ головенькахъ шумяць.

### *Вариантъ.*

Ахъ! вы столики мое, вы цисовинькіе,  
Ахъ чтожъ вы стоице не засланенькіе?  
Ахъ вы госцики мое вы любовенькіе!

---

\*) *Тока*—гладкое на гумнѣ пространство, на которомъ молотятъ хлѣбъ (Словарь г. Носовича, стр. 636).

\*\*) *Пушны*—пушной, съ мякпою (Словарь г. Носовича, стр. 640).

Ахъ чтожь вы сѣднице не веселенькіе?  
— Да хозляушка твоя да у полозѣ лежиць  
Ена мыслиць о томъ, якъ бы мужу уноровить!  
Мужуковы норовы да я вывѣдала,  
Да я вывѣдала, много выцерпѣла.  
Мужуковы норовы да на плечикахъ лежаць,  
Да на плечикахъ лежаць и въ головкахъ шумяць.

3.

Не дорого пиво пьяное  
Да дорого посѣдзенико,  
Мужское погулянико,  
Мужское, господарское,  
А въ бесѣдѣ люди добрые,  
Гукаюць ёны мужское:  
„А будземъ мы пиво варицы,  
А будземъ мы сыновъ женицы,  
А будземъ мы горѣлку гнацы,  
А будземъ мы дочекъ одлавацы.“

4.

Кумъ ходзиць по саду, кума по горѣдзѣ;  
Сойдемся, обоймемся, напьемся мѣду.  
Кумочка нѣна на гавочку (*крылечку*) пала,  
Поглядзице, хлопцы, ци у тонкой сорочцѣ?  
Коли ёна у тонкой, дайце ей покой,  
А коли у згребной (*суровой*), дайце ей покой бѣдный,  
А коли у посковной, завидзице ее у покой.

5.

Ай кумъ кумѣ радъ,  
Повѣсь куму въ виноградъ (*въ овоцный садъ*):  
„Щипли кума вишни,  
Што до долу свисли.“

6.

Да чужіе мужики добры,  
Покупляли своимъ жонкамъ бобры;



170.

Жаль намъ, сестрица, на тебе,  
Што ты насъ гонишь отъ себе.  
Ци мы тобѣ косочки не плели?  
Ци мы тобѣ вѣночка не вили?  
Плели тобѣ косочку въ четыре ряды,  
Вили тобѣ вѣночки четыре годы.

171.

Поѣдзеце, сестрицы, домовку,  
Поклоницесь мамцѣ у пожки,  
Што мене маленькую выховала,  
Тридцать ночекъ цемнюсенькихъ не спала,  
Покуль мене маленькую взгодовала;  
Сорокъ свѣчекъ ясненькихъ спалила,  
Покуль мене маленькую взросцила,  
А взросцивши въ чужіе людзи пусцила.

172.

Чужое дзѣця, сваццѣки, наставляйце  
И невѣстѣ своей навуку давайце,  
Якъ быць въ людзяхъ чужому дзѣцяци,  
Штобъ якъ свое дзѣця въ зневагу (*поношеніе*) не пускац  
— Да якая ёй п намъ тутъ зневага?  
Чымъ же наша Тацяпка блага (*дурна*)?  
Наша сестрица гожа,  
Якъ червонная рожа.

Пѣснѣ, напамінаюція посвѣщеніе молодыхъ.

173.

Да пойдѹ я коло краю, выжню сокола зъ гаю;  
Не сокола выгнала, а своего ойченьку.  
Ойченько мой родценькіі, ружовыі квіце,  
Побывай у мене ходъ же разъ у лѣцѣ.

—Дзѣцятко мое дорогое, якъ же мнѣ у тебе бици  
Въ лѣтну за песками, зимою за снѣгами,  
А весною за водою?  
—Въ лѣци у кареци, зимою въ возочку,  
А весною у човпочку.

174.

Похплицеса, лозы, отъ дуба до березы,  
Кабъ мнѣ было видно до ойченька мойго.  
Лозонки хплилися, да хмурки (*тучки*) явилися,  
Таки мнѣ не видно до ойченько мойго.  
Таки жъ мнѣ не видненько до ойченько родненькаго.

### В. Крестины.

Рожденіе ребенка составляетъ, какъ и вездѣ, общую радость семейства. Бабка повитуха, какъ только приметъ на руки рождаемаго младенца, немедленно заставляегъ отца принести водки и хлѣба, чтобы подкрѣпить родильницу. Родильница, по настоянію бабки, должна непременно выпить порядочную рюмку воды и порядочно закусить, чтобы наполнить опустѣвшій животъ. Такова логика простонародныхъ бабушекъ. Даже и пословица на это есть, будтобы сами родильницы, убѣжденные бабкиными медицинскими доводами, говорятъ при этомъ обстоятельстве: „ты-тка не топи, да вокругъ булки обгони“. Бабка вскорѣ послѣ этого подкрѣпленія родильницы ведетъ ее въ изготовленную заблаговременно баню. Нѣкоторые повитухи даже и самого младенца носятъ тотчасъ же въ баню.

Въ тотъ же день повитуха отъ имени отца младенца идетъ къ священнику, если въ одномъ селѣ живетъ, прочитать заочно молитву съ нарѣченіемъ имени новорожденному, а потомъ разсылаетъ, а болѣе сама разноситъ отъ имени отца и матери сосѣдямъ и родственникамъ „родзини“, т. е. родильный приникъ, на этотъ предметъ приназначенный, и проситъ посѣтить родильницу. Посѣтительницы родильницы не медлятъ съ посѣщеніемъ и приносятъ ей разные съѣстные припасы, какъ-то: пшеничныя булки, сыръ и яйца. Въ пер-

вый праздничный день избранные родителями кумовья или восприемники везутъ или, если близко, несутъ младенца къ священнику, а лѣтомъ въ церковь, гдѣ и совершается крещеніе.

Обычай при этомъ случаѣ существуетъ, что восприемникъ священнику послѣ крещенія ставитъ привезенную съ собою бутылочку, копѣекъ на десять, водки и калачъ, или даетъ лепешку, спеченную на сковородѣ, которой священникъ потчуетъ кумовей, бутылочку же возвращаетъ назадъ восприемнику. Восприемниками избираютъ такихъ, съ которыми не могла бы произойти какая либо распря, по пословицѣ: „не дзѣцей у его хресциць“. Кумъ даетъ священнику за совершеніе крещенія пять или шесть копѣекъ, а иногда, по бѣдности, и тремя копѣйками священникъ съ причетными довольствуется.

Послѣ крещенія оба, восприемникъ и восприемница, принесши младенца къ родильницѣ, поздравляютъ ее слѣдующими словами: „Якъ видзѣли мы его или ее подъ хрестомъ, дай Богъ намъ съ тобою видзѣць подъ вѣнцомъ.“ Восприемникъ при этомъ случаѣ кладетъ подъ подушку родильницы, по Бѣлоруски „породзихи“, деньги на мыло; обязанность же восприемницы дать крещаемому холстяну на рубашечку (что она и исполняетъ, подавая бѣлую и тонкую наметку при принятіи младенца отъ купели, когда поютъ: „Ризу мнѣ подаждь“), а самой родильницѣ поднести лавочный платочекъ, по Бѣлоруской пословицѣ: „кумъ кумѣ даецъ полцинку, а кума кумѣ или куму холсцинку“.

Бѣлорусскіе селяне любятъ угощать и угощаться на крестинахъ (по Бѣлорусски, на ксцинахъ или хрезбинахъ). На этомъ семейномъ праздникѣ постоянно учреждается обѣдъ для прошенныхъ гостей, изъ которыхъ главную роль играетъ кумъ и кума. Кумъ и кума, т. е. восприемникъ и восприемница, считаются между собою ближайшими родственниками. Кумъ и кума сидятъ на кутѣ рядомъ. На крестинахъ хотя однодневно, но лучше угощаютъ, нежели на свадьбѣ, особенно въ первый день самой свадьбы, по Бѣлорусской пословицѣ: „на весилле идучъ зъ вочами, а на ксцины альбо ховтуры съ животами“. \*) Подвеселившись порядочно подносною часто вод-

---

\*) *Ховтуры* — погребенье, поминки.

кою, по пословицѣ бѣлорусской: „што потравка, то поправка“; тутъ же начинаютъ пѣсни подъ № 1 и 2, но не болѣе этихъ пѣсень: ибо ни обстоятельства, ни время не позволяютъ распространяться съ пѣснями.

Въ концѣ самаго обѣда повитуха ставитъ на столъ горшокъ каши и тарелку для денегъ за кашу въ пользу ея. Этотъ горшокъ кашни воспріемникъ долженъ разбить однимъ ударомъ объ столъ. Кумъ, поднявъ высоко горшокъ, со всей силы бросаетъ его на столъ. Разбивши горшокъ, кумъ беретъ ложку каши, хвалитъ ея вкусъ и кладетъ на тарелку деньги по своему состоянію и щедрости; подражая ему, и прочіе кушаютъ кашу и кладутъ деньги на тарелку.

Слѣдующій за крестинами день называется Муровины. Разсматривая этнологически слово муровины, я долженъ придти къ такому заключенію, что это слово единственно принадлежитъ Кривичскому племени. Ни одно изъ прочихъ Славянскихъ племенъ Греческое *ν* не произноситъ какъ *у*. Въ одномъ только Кривичско-Бѣлорусскомъ нарѣчій во всѣхъ словахъ почти, гдѣ въ Славянскомъ языкѣ стоитъ *ν* Греческое, буква эта произносится какъ *у*. Какъ-то: Купріяны—Купрей, Курилы—Курилы, Акулина—Кулина, Евтухій—Автухъ, Глукерія—Лукирья, муро—муро (однимъ муромъ мазаны и проч.). Очевидно, что слово муровины происходитъ отъ муро и означаетъ буквально — первая вода, въ которой купаютъ младенца послѣ муропомазанія его. Повивальныя простонародныя бабки, для своего прибытка, выдумали кропить этою водою каждаго приходящаго, по ихъ приглашенію, на второй день крестинъ посѣтить домъ отца новокрещеннаго; этотъ день и называется муровинами. Бабка по этому оставшюся отъ купанья, послѣ муропомазанія, воду сливаетъ въ чистое суденушко и этою водою она кропитъ и даже рукою моетъ упрямыхъ, приходящихъ на муровины, хотя бы кто и не былъ на крестинахъ. За это, не охотно принимаемое, окропленіе всякой кладетъ на тарелочку деньги болѣе для того чтобы откупиться отъ него. Это неблагоприятное обыкновеніе проникло даже въ средній слой Бѣлоруссовъ. Городскіе жители и чиновническіе дома не изъемятся отъ него, тѣмъ болѣе околичная шляхта православнаго и даже католическаго исповѣданія, хотя младенцы послѣдняго не муропомазываются.



## Пѣсни крестинныя.

### 1.

Хто жъ у насъ у полозѣ лежиць?  
Пёколка наша да у полозѣ лежиць,  
Да зажадала вишневаго соку.  
„Сыйщице мойго Хведорка съ току \*)  
Нехай добудзецъ вишневаго соку.  
— Пытайцесь, да хто жъ то родзился?  
Коли сынъ родзился, я и соку добуду;  
Коли дочухна, возпцей отбуду:  
Коли сынъ родзился, славный городъ ставлю;  
Коли дочухна, я и шацеръ не поставлю.

### 2.

Ахъ вы, столпки мое вы цисовенькіе,  
Чѣму жъ стоице вы не заслапенькіе?  
Ахъ вы госцпки мое вы любовинькіе,  
Чѣму жъ сѣдзпце вы не веселенькіе?  
Чп мой хлѣбець пушонъ, \*\*) ци мой мужъ не весель?  
Коли хлѣбець мой ц.шонъ, то я выполю,  
Мужуковы норовы да я вывѣдаю.  
Куня, рися, соболи на вѣроцпкахъ висяць,  
Мужуковы норовы да на плечпкахъ висяць,  
На плечпкахъ висяць и въ головенькахъ шумяць.

### *Варіантъ.*

Ахъ! вы столпки мое, вы цисовинькіе,  
Ахъ чтожъ вы стоице не заслапенькіе?  
Ахъ вы госцпки мое вы любовенькіе!

---

\*) *Токъ*—гладкое на гумнѣ пространство, на которомъ молотятъ хлѣбъ (Словарь г. Носовича, стр. 636).

\*\*) *Пушпый*—пушной, съ мякпкою (Словарь г. Носовича, стр. 640).

Ахъ чтожь вы сѣднице не веселенькіе?  
— Да хозяйшка твоя да у полозѣ лежиць  
Ена мыслиць о томъ, якъ бы мужу уноровить!  
Мужуковы норовы да я вывѣдала,  
Да я вывѣдала, много выперпѣла.  
Мужуковы норовы да на плечикахъ лежаць,  
Да на плечикахъ лежаць и въ головкахъ шумяць.

3.

Не дорого пиво пьяное  
Да дорого посядзенико,  
Мужское погулянико,  
Мужское, господарское,  
А въ бесѣдѣ люди добрые,  
Губаюць ёны мужское:  
„А будземъ мы пиво варицы,  
А будземъ мы сыновъ женицы,  
А будземъ мы горѣлку гнацы,  
А будземъ мы дочекъ одлавацы.“

4.

Кумъ ходиць по саду, кума по горѣдѣ;  
Сойдемся, обоймемся, напьемся мѣду.  
Кумочка пьяна на ганочку (*крылечку*) пала,  
Поглядице, хюицы, ци у тонкой сорочцѣ?  
Коли ёна у тонкой, дайце ей покой,  
А коли у згребной (*суровой*), дайце ей покой бѣдный,  
А коли у посконной, завядице ее у покой.

5.

Ай кумъ кумѣ радъ,  
Повѣсь куму въ виноградъ (*съ овоцный садъ*):  
„Щипли кума вишни,  
Што до долѣ свисли.“

6.

Да чужіе мужики добры,  
Покупляли своимъ жонкамъ бобры;

А мой мужичокъ не добѣръ,  
Не купивъ мнѣ ни кунницъ, ни бобѣръ.  
Да мой мужичокъ дурачокъ,  
Да купивъ же мнѣ коровухну,  
На мою бѣдну головухну.  
Я коровочку напою да подой,  
Рано вставши на поранки \*) гони.

### Колыбельныя пѣсни.

Цѣль колыбельныхъ пѣсень та, чтобы убаюкать дитя, возбуждая младенческое воображеніе малютки болѣе или менѣе доступнымъ рассказомъ о близкихъ понятію его предметахъ (См. № 1 и 2. колыбельныхъ пѣсень). Многія импровизаціи матерей и нянекъ не уловимы, потому что каждая по своему убаюкиваетъ дитя тѣмъ, что на умъ взбредеть.

Для дѣтей, болѣе уже понимающихъ, нянюшки находятъ рассказы поинтереснѣе, какъ видно изъ № 3.

Къ колыбельнымъ пѣснямъ относятся и импровизаціи мужчинъ, родственниковъ молодой матери, принимающихъ на себя роль нянекъ, которые, колыша первое ея дитя, выдумываютъ разныя прибавленія, чтобы разсѣлшить самую мать. См. № 5.

Сюда же можно отнести пѣсни, которыми забавляютъ дитя, чтобы развеселить его. См. № 7 — 10.

#### 1.

Люли, люли, люленьки!  
Прилецѣли гуленьки (голубки),  
Сѣли на воротахъ  
У червонныхъ ботахъ.  
Стали ѣны ворковаці,  
Чимъ дзицятку годоваци.  
Нехай дзѣтку пташки  
Приготовуюць кашки!

---

\*) *Поранки* — утренній выгонъ скота на пастбище (слов. г. Носовича, стр. 476).

2.

А-а, а-а, люли, прилецѣли гули  
Сѣли на воротахъ у червонныхъ ботахъ,  
Сѣли пали на току у сизенькомъ колпаку,  
Стали ворковаці: што дзѣцяци даці,  
Ци бобу коробу, ци гороху троху,  
Ци колопень черепень, ци ячменю жменю (*юрсть*),  
Боя вороного, быка плоговаго,  
Цѣлушку рибушку, дзѣцяци на юшку (*ушину*)?

3.

А на юта воржота!  
На малютку сонъ дремота!  
А, брысь, коця, ни ворчи!  
А дзѣтэнька спи-мовчи!  
Пошовъ коцикъ у лѣсокъ  
Принесць дзѣтэньку орѣшокъ (*или поясокъ*).  
Пошовъ коцикъ на вулку,  
А дзѣцятео у люлку!  
Пошовъ коцикъ на торжокъ,  
Принесць маленькому пирожокъ.

4.

Прилецѣли гуси,  
А зъ бѣленькой Руси:  
Пали сѣли на криницѣ,  
Стали ёны воду пияци,  
Воду пивши, размовляци,  
Якци дома даць дзѣцяця.

5.

А-а, а-а милое!  
Покуль будзець другое.  
А-а, а-а дзѣтичка!  
Покуль будзець дзѣвочка.



А-а, А-а Несцерко!  
Покуль будзець шесцерко.

6.

Гэй чукъ, Гэй чукъ, гэй чука,  
Лѣгѣй дзѣвкѣ дзницюка (*нарня*),  
Дзѣцюкѣ дровъ насѣчець,  
Дзѣвка блпновъ напечець.

7.

А ладочки, ладки!  
А йздѣ были у бабкѣ—  
А што ѣли?—кашку.  
А што пили? бражку.

8.

Гой, гой дзѣцючокъ!  
Куды ты поплывъ?  
По сѣно по дровы  
По красную птушку.  
А йдзѣ ты ихъ дзѣнешъ?  
Птушку въ клѣтку,  
Сѣно подъ повѣтку,  
Дровы въ печку,  
Да й самъ на печку.

9.

Пошовъ коцникъ у лѣсокъ, нашовъ коцникъ поясокъ,  
А кошечка отняла и дзѣцяци отдала.  
Пошовъ котокъ на торжокъ, нашовъ котокъ пирожокъ:  
Чи самѣму ѣсци, чи дзницяци несци?  
И самъ трошку укусивъ и дзѣцяци приносивъ.

10.

Ага-ага люльки, пошовъ котъ у дульки,  
Поморозивъ лапки, улѣзъ на палатки,  
Стали лапки грѣцца, нейдзѣ коту дзѣцца.

**Пѣсни разныхъ въ семействѣхъ перемѣнъ,  
невзгодъ и проч.**

1.

Отдавай, таточка, мене лѣпи за дворъ:  
Да не бери зяца къ себѣ въ дворъ!  
Въ своѣмъ дворѣ не знаю кому годзица,  
Ци тебе, таточка, ци мужа большъ любица.  
Уступлюся за татку, мужъ будзець биць,  
Уступлюся за мужа, вонкахъ быць.

2.

Въ цѣмномъ лѣсѣ за рѣкою  
Распаху я пашеньку.  
Якъ посѣевъ я конопель,  
Уродився мой конопель  
Тонокъ, дологъ, волокнисть.  
Якъ уладився воръ воробей  
Мою конопельку, мою зелененьку клюваца.  
Да ужождъ я его поймаю,  
Крылле, ноги поломаю.  
Якъ уладився бѣлъ молодець  
До моей Маруси ходзица,  
Дороги подарки носица,  
Да мою Марусю любица,  
Да ужеждъ его я поймаю  
Руки ноги переломаю:  
Енъ небудзица къ моей Маруси ходзица,  
Мою Марусю любица,  
Дороги подарки ей носица.

3.

Ахъ подъ вишенькою, подъ черешенькою  
Стопць старый съ молодою, якъ и съ ягодою.  
Я ѣ просилася, я ѣ молилася:

Пусци мене, старичище, на вулицу погуляць!  
— Я и самъ не пойду, и тебе не пуццу:  
Хочешъ мене старенькаго да й покинути.  
— А ты старый дзѣдзюга! ты согнувся якъ дуга;  
А я молодзенька гуляци радзенька.  
— Куплю тебѣ хатку, да къ ей сѣножатку,  
И ставокъ и млынокъ и вишневенькій садокъ.  
— Не хочу я хатки, а не сѣножатки,  
Ни ставка, ни млынка, ни вишнёвенька садка.  
(Нѣтъ конца).

4.

Цѣмная, цѣмная да невидная ноченька!  
Умная, умная и разумная доченька.  
Полюбила, полюбила да молодойчка молодого,  
Да отдали, да отдали ее бѣдну за другого.

5.

Мецелица куриць, куриць;  
А дзѣдъ бабу журиць, журиць.  
А йдзи, баба, домовъ,  
Напечи ты намъ блиновъ.  
Охъ якъ же мнѣ не хочецца  
Коло печки ворочацьца!  
Да въ бѣленькой сорочечкѣ  
Да въ тоненькой намётчцѣ!

6.

Сонце на небѣ къ заходу клоницца,  
Мнѣ къ татку дуже у госци хочецца.  
У мойго ойчинька садъ подъ рукою,  
У саду вишеньки достаць рукою.  
Пусци мене, таточка, у садъ погуляци!  
Не буду вишеновъ твоихъ щепаци,  
Не буду тресци твоего винограду.  
Пришла къ тобѣ я, татка, на пораду.

Порадзь мнѣ, татка, якъ съ немылымъ жици!  
Не знаю чимъ мнѣ ему угодзици!  
Посцелю посцельку, слёзками льюся,  
Спаць владучися къ сцѣнѣ хлюся.  
— Живи, дочухна, живи, небога,  
Корися мужу, корися, якъ мѡга.

7.

Гора съ горою не схожаецца,  
Часомъ и братъ сестры чужаецца.  
Сестра ѣздець въ госци къ брату,  
А братъ сестры не просницъ въ хату.  
— „Ховай, жонка, хлѣбъ со стола;  
Ѣздець въ госци ко мнѣ сестра.“  
Сестра его якъ почула,  
Назадъ коня завернула.  
— „Постой, братку, не чужайся,  
Съ хлѣбомъ-солю не ховайся.  
Я обѣду не хоцѣла,  
Твойго жицця поглѣдзѣла.  
Есць у мене обѣдъ въ возѣ,  
Пообѣдаю ў дорозѣ.  
Тобѣ, братку, повелося.  
А мнѣ горе припаслося.

8.

Ой раненько у недзѣлѣ уся войски зъ войны идуць:  
Уся войски зъ войны идуць, нашего пана коня вѣдуць.  
„Выйдзи, выйдзи, удова, возьми паньского коня!  
— Може жъ я и не удова, подожду другого дня,  
Подожду еще его, почекаю до недзѣли:  
Може дзѣточки мое не посироцѣлп.“

Ой раненько у недзѣлѣ уся войски зъ войны идуць,  
Уся войски зъ войны идуць, а тамъ паньскій мундуръ везуць.  
„Выйдзи, выйдзи, удова, возьми паньскій мундуръ.  
— Може жъ я и не удова, подожду еще дни два,



Подожду еще дни два, подожду и до недзѣли:  
Може дзѣтѣи мое да й не посироцѣли.“

Ой раненко у недзѣлю уси войски зѣ войны идучѣ,  
Уси войски зѣ войны идучѣ, и паньское цѣло везучѣ.

„Выйдзи, шийдзи, удова, паньское прими ты цѣло.

— Ой цеперь я удова! цеперь же я сѣла.

Отчипляйде скорѣй широки ворота,

Цеперь дзѣтѣньки мое—бѣдныи сироты!

9.

Шли три солдацкиа до слонца,

Кроваву вкинули вѣ поконце

Кошулю съ строгимъ приговоромъ,

Кабѣ безъ воды была вымыта,

Безъ вѣтру была высушена,

Безъ качулочки (*валька*) выкачена.

Я молода была догадлива:

Я слезыньками бѣло вымыла,

Цяжко ўздыхаючи, высушила,

Руки ломаючи, выкачала.

10.

„И шумиць, и гудзець, дробный дождечикъ идзець:

А хто мене молодую да до дому доведзець?“

Отозався казакъ на солодкомъ мету:

„Гуляй, гуляй, молодушка, я до дому доведу.

— Не прошу я тебе, не ведзи ты мене!

Бо лихого мужа маю,—достаецца отъ его мнѣ.“

11.

А чужіе мужики добры,

Покупляли своимъ жонкамъ бобры:

А мой мужичокъ не добѣрь

Не купишь мнѣ ни куницъ ни бобѣрь.

Ажъ и мой мужичокъ, якъ дурачокъ,

Да купишь же мнѣ коровочку

На мою бѣдну головочку.  
Я коровку напою да накормлю,  
Рано вставши, на поранки гоню.

12.

Била жонка мужука, руки заносивши;  
А ёнъ же ей поклонився и шапочку знявши.  
„Да спасибо, моя мила, што поцпху била!  
Куплю тебѣ гарнецъ меду и коновку пива.“

13.

Гуляй, гуляй, молода,  
Ещё тебѣ не бѣда!  
А по моей головѣ  
Усё застанецца тебѣ:  
Ступа, жорны и рожонъ  
И сторожа и пригонъ.  
Въ ступѣ што хочешъ стовчѣшъ,  
Рожномъ хату подопрешъ,  
Въ жорнахъ усе, што хочешъ, смѣлишъ,  
Рогоземъ посцель засцелишъ...  
А до ступы есць товкачъ,  
Хочъ ты плачъ, хочъ ты скачъ.

14.

Ой мамка моя, а я дочка твоя!  
Чему жъ мене не вучила, якъ я мала была.  
А цеперь ўжь я велика,  
Треба ко мнѣ чоловпка (*мужа*),  
Ни стараго, ни малого,—  
Молойчика молодого.

15.

Пригнавъ старый жидъ до насъ  
За наборы забираць.  
Мене въ дворѣ не было,

Ўзявъ ёнъ ложки, помело.  
А мой пѣвень господарь  
Да ўсѣхъ курей распродавъ,  
Только однѣю чубату  
На заводъ пусцивъ на хату.  
Сѣли куры на снопу,  
Мнѣ знесли яецъ копу.  
Я яечки продала,  
Пожалѣла помела.  
Жиду довги отдала,  
Ложки й помело ўзяла.

16.

Я ў горѣдчнку ходзила,  
Я морковочку рѣдзпла (*вырывала, чтобы рѣже была*).  
— Што ты робишь, моя мила?  
Спытавъ мене господарь!  
— Ци я ў тебе мой мужу,  
Да за наймитку служу?  
Ты, мужъ, жито продаешъ,  
Да мнѣ грошей не даешъ.  
А я зъ родзинкою сойшлася,  
За морковочку напилася,  
За цыбульку да за макъ.  
Вышла замужъ я не такъ,  
Вышла разъ, да не заразы,  
Не подманѣшь въ другой разъ.  
Удалися мнѣ въ знаей  
Мужуковы кулаки.  
Кулаками по бокамъ  
А ладоньми по щекамъ.

17.

Черевички я згубила,  
Въ дворѣ босякомъ ходзила.  
Зирь (*младъ*) я ложки подъ исподъ (?)

Знашла лапець и чоботь.  
Хвала Богу, што нашла,  
Я обулась и пошла.  
Черезъ гребельку иду,  
Якъ голубонька гуду.  
Нехай наша шляхта знаецъ,  
Што чоботы паня маецъ.  
Самъ на встрѣчу понадаецъ,  
Да й ў мене ёнъ пытаецъ:  
Чего жъ, паня, надулася?  
Ци што въ боты обулася.  
Коли жъ въ госци ты собралась,  
Чому въ кожахъ не прибралась?  
— Бодай ў цебѣ бывъ такіъ духъ,  
Нѣъ ёсць у насъ якіъ кожахъ.

18.

*Дуетъ*

„Бабка моя, голубка моя!  
Будземъ хату топиць,  
Будземъ сову вариць,  
Соколка моя, голубка моя!  
— Дзѣдзюхна мой, лебедзюхна мой,  
На што хату топиць,  
На што сову вариць,  
Коли не чимъ посолиць,  
Соколику мой, лебедзику мой!

„Бабка моя, голубка моя!  
А вди жъ ты къ сусѣду,  
Да позычъ соли ложку,  
Посолиць сову трошку.  
Соколка моя, голубка моя!  
— Дзѣдзюхна мой, лебедзюхна мой,  
На што жъ намъ позычиць,  
Коли нечимъ отдаваць?  
Соколику, мой, лебелзику мой.



„Бабка моя, голубка моя!  
Будземъ пашню пахаць,  
Будземъ довги отдаваць.  
Сокола моя, лебедка моя!  
— Дзѣдзюхна мой, лебедзюхна мой!  
А ўжо жъ наша пашня  
Вся за довги пошла;  
Соколку мой, лебедзюку мой!“

19.

*Дуэть.*

„Хто зо мною, хто зо мною?  
За цыхій Дунай, хто зо мною?  
—Я съ тобою, я съ тобою,  
За цыхій Дунай я съ тобою!  
Хто у тебе ёсць, хто у тебе ёсць,  
За цыхимъ Дунаемъ, хто у тебе ёсць?  
„Есць у мене тамъ оцць и маць,  
За цыхимъ Дунаемъ оцць и маць.  
Хто зо мною, хто зо мною?  
За цыхій Дунай, хто зо мною?  
—Я съ тобою, я съ тобою,  
За цыхій Дунай я съ тобою!  
Хто у тебе ёсць, хто у тебе ёсць?  
За цыхимъ Дунаемъ хто у тебе ёсць?  
„Есць у мене да два братцы,  
За цыхимъ Дунаемъ да два братцы!“

*На второй вопросъ такимъ же порядкомъ поютъ двѣ сестры  
а въ концѣ самой пѣсни поется.*

Есць у мене жена зъ дзѣцъми,  
За цыхимъ дунаемъ жена зъ дзѣцъми.  
Такъ поѣдзимъ, такъ поѣдзимъ  
За цыхій Дунай такъ поѣдзимъ!

20.

На цихивькомъ Дупахъ, Дупахъ  
Перевозъ дзѣвка тримала, тримала (*держала*).

*Приньсь* } Въ лузѣ малина, свѣтло, видно,  
              } Соловейки щебечуць.

Да пришовъ же къ ей бацинка, бацюшка:

„Перевези мене, донечка, донечка“

Я жъ тебе, бацюшка, незнаю, незнаю;

Первозничка не маю, и не маю.

*Приньсь* } Въ лугѣ калина, цѣмпо не видно,  
              } Соловейки не щебечуць.

Да пришла къ ей матухна, матухна:

„Перевези мене, донянечка, донечка“

(*тотъ же отвѣтъ и приньсь*).

Да пришовъ же къ ей брахника:

„Перевези мене сестрица.“

*Отвѣтъ и приньсь тотъ же, такъ же и при просьбѣ сестры).*

Да пришовъ же къ ей миленькій, миленькій:

„Перевези мене, милая, милая“

Я жъ тебе, миленькій, познала, познала,

Первозничка наняла, наняла.

*Приньсь* } Въ лузѣ малина, свѣтъ и видно,  
              } Соловейки защебетали.

21.

Бацька добрый — бацька добрый, а маци лихая:

Не пускаецъ на вулицу, што я молодая.

Я жъ молода плоть сломила, бѣгучи съ разгона,

Блужаючи, шукаючи свойго молодзѣна.

А у мойго молодзѣна личко, якъ у пана,

Только ему и пригана (*порока*), што нема жупана.

22.

Густый гаю, густый гаю, густый — не прогляну!

Не поймаю голубочка, пусцявши въ поляну.

Пусди мене, моя мацi, у тэй садъ гуляцi!  
Ци не прыдзецъ мой миленькiй своихъ волонъ пасцi.  
— Пасцесея, мое волы, не бойцесея вовка,  
А я пойду до дзвiчынцi, што змыта головка.  
А ци змыта, ци незмыта, а быбъ не пробита,  
Руса коса до пояса шовкомъ перевита.  
„Ой пiй мацi, тую воду, што я наносила,  
Люби, мацi, того друга, што я полюбила.  
— Я не буду воду пицi, буду проливати:  
Не люблю я зяцi мого, буду разлучацi.  
„Не проливай воды, мацi, мнѣ цяжко носицi,  
Не разлучай зъ милымъ другомъ, не вѣкъ съ тобой жицi.  
Сама воды нанашу, сама буду пицi,  
Сама друга полюбила, зъ имъ и буду жицi.

23.

— Учора была суботэнька, сегодни недзѣля,  
Чему жъ ў тебе, мой миленькiй, кошуля небѣла?  
„Ой якъ ёна бузѣць бѣла, не мита повъ рока:  
Сестра мала, матка хвора, мiлая далёка.  
— Ой я стану у рѣченьки, стану на бугрочку,  
А вымiю и высушу милому сорочку.  
— Покинъ же ты, чернобрива, кошулю качацi:  
Возьми серпокъ, да йдзи въ поле пшениченьку жацi!  
— Я у мамы не жала, и ў тебе не буду;  
Узложивши сукеночку, похожацi буду;  
Шовковою хусточкою помахвацъ буду.  
Покинъ, милый чернобривый, лежацъ на кроваци;  
Возьми топоръ, идзи на дворъ, тамъ дровы рубицi.  
— Я й у таты не рубивъ и ў тебе не буду:  
Ўложу собѣ красныи сурдукъ, похожацi буду,  
Шовковою хусточкою помахвацъ буду.

24.

Да не сонъ мою головоньку спаць клоницъ,  
То брацецъ да сестру съ двора доловъ гоницъ.

Пойду я молода да доломъ долиною,  
А спытаюся я у вербоньки съ калиною:  
Да куды, вербонька моя, дорожка пошла?  
Куды, калинушка моя, сжежка пролегла?  
Да ци у лѣсъ, ци у боръ мѣсто цѣнистое?  
Да ци дорожку выбраць у поле чистое?  
Ў цѣмномъ лѣсъ у бору усѣ ниц да гнилица,  
Ў чистомъ полѣ бѣла ярь да пшеница,  
А ў пшеницы тѣй да ракиновый кусточекъ,  
За ракиновымъ кустомъ вишнёвый садочекъ,  
А въ томъ садочку соловейко свищць,  
А лпхой свекоръ своей невѣстки пшець.  
„Хоць ниц, хоць не ниц, къ двору не вернуся;  
Хоць вернуся, да твойму сыну не покорюся;  
Хоць покорюся, да посцели слаць не буду,  
Хоць посцелю посцелю, да спаць зъ нмъ не лягу,  
Хопъ я лягу, да я легши обернуся къ сѣнѣ.  
Якъ пошла я молода у лугъ зелененькій,  
Сустрѣвъ мене тамъ казакъ молодзенькій,  
Да ставъ у мене дорожки нмътацц;  
Я молода не знала, што ему сказацц.  
„Ци въ лѣсу ты, дѣвка, ци въ бору жила,  
Што незнаешъ куды дорожка пошла.“  
Не на то мене мама на свѣтъ породзила,  
Штобъ я въ дому ее господинькой была.  
Ой пошла я коло братниго двора,  
Братъ убачивъ ў вокошка, къ ему идзець сестра.  
Знаю, братка, ты госцей много маешъ,  
Да на свою родную сестру забываешъ.  
— Кабъ ты, сестра, да добрую долю мѣла,  
То п ты бы у мене за госцейку сѣдзѣла.

25.

Да сынъ матцѣ коморочку грѣе,  
Да сынъ матцѣ посцелечку сцеле.  
„Ци цела, мамочка, коморочка твоя?



Чи мяхка, мамочка, посцелька твоя?  
— Да цепла, сынокъ, коморочка моя  
П мяхка, сынокъ, посцелочка моя,  
Да только цвердо твоей жени слово:  
На ложе ишла, добраночь! не дала,  
А зъ ложка встала, добрыдзень! не сказала.  
— Выбачь, мама, выбачь, коханылька!  
Ена вчора да была пьяненька,  
А сегодни головка ломилась.  
Добрыдзень! тобѣ сказаць забыла.  
Буду вучици, буду навучаць,  
Якъ мамочцѣ добрыдзень! отдаваць

26.

Ой, Боже мой, Боже, якъ шкода молодосци!  
Живу одзинь, трачу лѣты, плачу со злосци.  
Есць у мойго ойца да кони воронье,  
Поѣду догоняць я лѣты молодця.  
— Дзниця мое, дзниця, дзницятко дорогое!  
И кониковъ загонишь и лѣцевъ недогонишь.

27.

Боже мой, Боже, спади хочу!  
Положу головку на таткину ўзголовку.  
Татка идзе, глядзь на мене!  
„Дзницятка дорогая, вышла замужъ молодая,  
Да не высналася.“  
Боже мой, Боже, спади хочу,  
Положу головку на маткину ўзголовку.  
Мамка идзе, глядзь на мене!  
„Дочухна дорогая, вышла замужъ молодая,  
Да не высналася.“  
Боже мой, Боже! спади хочу,  
Положу головку на свекрову ўзголовку.  
„Свекоръ идзе, глядзь на мене!  
„Сонливая, дремливая

Невѣстка моя!<sup>а</sup>

Боже мой, Боже спаси хочу,  
Положу головку на свекрухину ўзголовку.  
Свекруха идзе, глядзь на мене!

„Сонливая, дремливая

Невѣстухна моя!“

Боже мой, Боже, спаси хочу,  
Взложу я головку на милаго ўзголовку  
Милый идзе, глядзь на мене!

„Да возьму я котаночку (*душистыйку*), накрыву коханочку,  
Нехай собѣ спидь.“—

28.

У саду береза коренистая,  
У мене свекрова поровистая:  
Сама снаць ляжець, мнѣ робиць кажець.  
Якъ тутъ середъ цемной ночи мнѣ по воду ици!  
Зачувъ мой маленькій, коней насучи.  
„Не плачь, моя мила, коней попасу,  
Коней попасу, воды принесу!  
Матку напою съ повнаго ведра:  
Пи, мама, зъ ведра—твоя невѣстка хвора!  
— Будзе и другая! Да не такая!  
— Будзе середольшая! \*) Да гетой горшая!“

29.

Смертухна—матухна  
Бери моихъ воловъ у ярмѣ,  
Пусци мою жонку ко мнѣ!  
Мнѣ не съ кимъ горе горевати,  
Не съ кимъ дзѣцей годовати,  
Нема съ кимъ вѣку коротати.

\*) *Середольшій* — старшій изъ среднихъ по лѣтамъ. (Слов. г. Носовича, р. 576).

30.

У ровнымъ полѣ корчомочка стоиць,  
А ў тѣй корчомцѣ два брадика пьюць.  
Одзинъ братка пивъ, коника пропивъ,  
Другій братка пивъ, да й жонку пропивъ.  
Што коня пропивъ, свиснувъ—вороцивъ,  
Што жонку пропивъ, руки сощепивъ.  
Пришовъ до хатки, плачуць дзицятки!  
— Ой татка, да идзѣжъ наша матка?  
— Пропивъ я матку на солодомъ меду.  
Построю вамъ хатку новюсенькую!  
Возьму вамъ матку молодзюсенькую!  
— Згори тая хатка новюсенькая!  
Здохни тая матка молодзюсенькая!

31.

По городзѣ хожу да шалфею сажу.  
Матка мене журиць, што не женать хожу.  
— Ожениси, дзѣтка, оженись, сыночку!  
Возьми паненочку, удовину дочку!  
— Удовина дочка, ёна мнѣ не ровна,  
Ходзиць по мѣстэчку, словно королевна.  
На ей сукенка зелёнаго цвѣта,  
Съ позументами чистая саѣта \*).  
Ой добрапочъ! усимъ въ гетой сторонѣ;—  
Смѣялася донька ўсе лѣто зъ мене.  
Куплявъ я тѣй доньцѣ дороги напѣтки;—  
Были у мене два жупаны, цеперь нема й свѣтки.  
Куплявъ я тѣй доньцѣ калёны орѣшки;—  
Была у мене пара коней, цеперь хожу пѣшки.  
Справлявъ я тѣй доньцѣ дорогіе шаты (одежды);—  
Мѣвъ я два дворы, цеперь нема й хаты.

\*) *Саѣта* — тонкое французское сукно (Слов. г. Носовича, стр. 51).



32.

Ой да оженився старий зъ молодою,  
Словно разбѣвся куколь зъ лебедою!  
Ой да пошовъ старий у поле ораци,  
Его молодухна у корчму гуляци.  
Ой да пришовъ старий изъ поля у двору.  
„Што не принесла ты мнѣ ѣсци у пору?  
— Выбачь, мой старичокъ, мнѣ стало не ловко,  
И теперь еще моя болиць головка.“  
Ой пошовъ старий отъ хаты до хаты,  
Своей молодухѣ зеляя питацѣ.  
Да принесть старий дубоваго сала;  
Помазавъ ей спинну, ажъ шкура отстала.  
Тогда молодуха съ посцели вскочила,  
Съ посцели вскочила, вечерницъ зварила.

33. \*).

Захоцѣла баба да й побобацѣци,  
Посадила курочку, штобъ вывела дзѣцей.  
Выпустила баба писклятокъ попасци,  
Сама сѣла при ихъ кудзелочку прясци.  
Насунула хмура, дожджикъ покроплюе,  
Бабуленька въ кучу писклять собирае.  
Одного поймала, тровхъ затоптала:  
Повернулась плохо, на пяцѣхъ упала,  
А встанучи на остатнихъ ступала.  
„Боже жъ мой, Боже, да штожъ я зробила!  
Да придзецъ же мой воркунъ, будзецъ же мнѣ лихо.“  
Пришовъ и дзѣдъ зъ лѣсу: „Што тутъ цихо въ хацѣ?  
Штожъ, бабулька, въ хацѣ писклять не чувацѣ?  
— „Я пустила ихъ троху погуляци.  
Якъ на дзиво на якое собралися людзи.  
Призарили (смазили?) писклять, кабъ заперли грудзи!“  
Ой якъ узавъ дзѣдъ въ руки сырую хлудзину (*хворостину*),



Почесавъ бабули голову и спину.  
„Бодай твою, дзѣдзка, борода вытѣзла,  
Забивъ бабу сусимъ, насилу вынесла:  
Бодай тобѣ, дзѣдку, рученька усохла:  
Забивъ бабу свою, за ледви не здохла.

34.

На мяхкомъ лужку мужикъ сѣно косиць.  
Прилегли къ косѣ, бѣднячій голосиць.  
— Што ты, босецъ, плачешъ? може коса тупа,  
Альбо жоночка твоя дужо скуна.  
— Моя коса востра, жоночка-жъ дужо злая;  
Принесла обѣдаць да гультаемъ лае,  
Принесла въ обѣду ссохлую скоринку,  
Ссохлую скоринку да воды барилку.

35.

Хвала Богу, хвала Богу, што я упилася!  
Упилася, бо съ своимъ родочкомъ сошлася.  
Да родокъ мой не велиць повнѣй выпиваць,  
Да ёсць же у мене три бѣды у хаць.  
Одна, што мужъ не удалъ, другая—дзипцатко,  
Треция бѣда—лихая свекратка.  
Взыйду я подъ окно на цыпочкахъ цихо:  
А зирну, якое мужъ мой робиць лихо.  
Ажно мужъ мой милый дзипцатко колыше,  
Подли его плачучи, матка ледви дыше.  
Люли, люли, люли, дзѣтка дорогая!  
Разгулялась твоя матка молодая.  
„Гулай, ахъ, погулай, моя ты черноброва.  
Покуль головонька моя еще здорова.  
Да якъ здоровыко мое часомъ звихнецца,  
Тогда гулянико твое сусимъ минецца.“

36.

Кабы я знала, кабы вѣдала  
Да свое горькое замужество,

Тобѣ я за мужъ не хваталася (*не торопилась*),  
У свойго бѣ отца годовалася,  
Пила бы, ѣла бы все готовенькое  
И носила бѣ все хорошенькое,  
Русу косу всё-бѣ расчесывала,  
Русой косѣ всё бѣ приговаривала:  
Ой коса моя ты русиыкая!  
Да кому-то ты, коса, достанешься?  
Ци подружечку поручиычку,  
Ци иыкому пивовариычку,  
Ци тому, што у корчомцѣ пецъ,  
Ци тому, што все шелянки бьецъ!

37.

Бѣлая березка дай похилилася:  
Жена съ мужемъ да ѣ посварилася.  
Вставши раненько, мужъ жену просиыцъ:  
Встань, моя милая, погибывалася досиыцъ (*довольно*).  
Встань, милая! принеысь тобѣ и пива.  
— Дай миѣ покой: я ѣ такъ ледви жива!  
„Встань, милая, и принеысь тобѣ меду!  
— Дай миѣ покой, не добуду году!  
„Встань, моя милая, принеысь тобѣ я водку!  
— Дай миѣ покой, залий собѣ глотку.“  
Пошовъ мужъ въ лѣсъ по зелье, по калину,  
Да вырѣзавъ лозину на жонкину спину.  
— Дзикауй тобѣ, милый, за твое здоровье!  
Ты перенявъ мое усякое поровье.  
Я не хворѣла, не болѣла косиы:  
Только такъ лежала съ поганой злосиы.

38.

Добры печерь, сусѣдочка моя!  
Ци здоровенька семейка твоя?  
Не пытайся ты семейиы моей, —  
Журливый мужъ не любиы жонки своей.

Ци я ему коли кошулю шію,  
А ёпъ мене бѣецъ кулакомъ у шію.  
Да я коли ему вечериць готую,  
А ёнъ мене прець съ хаты молодую:  
„Заразь пойдзи, коня мойго знайдзи!  
А якъ не найдзешъ,—до хаты лѣпшъ (*лучше*) нейдзи!“  
А възйду я на высокую гору,  
Штобъ увидзѣць коня подъ ясную зарю.  
„Ой възйдзи, моя ты ясная заря!  
Утопла мене мамочка моя.“

39.

Ци то, Боже, съ твоей волн  
Ци зъ несчастной моей долн,  
Што я живу, якъ въ пустынѣ,  
Трачу лѣты на единѣ?  
Кого люблю, того не маю,  
Кто мене любить, не знаю.  
Боженька мой зъ високосци,  
Приглянь къ моей молодосци!  
Выслухай, што я прошу,  
Дай мнѣ жонку хорошу!  
Штобъ была мнѣ вѣрна, дружна  
И слухала слова мужня.  
Штобы хаты пильновала (*берегла*),  
Мене мужа шаповала (*уважала*).

40.

А у лузѣ на березѣ стояла берёза,  
А подъ тэй берёзой плачець дзѣвица, якъ роза.  
„Чего тужншъ? чего плачешъ, бѣдная дзѣвична?  
Чего журишся, небога, якая прчина?  
Цебе, може, матка была, ни сестра журила?  
— А ни маци мене била, ни сестра журила!  
Да у мене молодои сами слёзы ллюцца,  
Што до мене неудалые кавалеры шлюцца.“

Шлюща, шлюща неўдалне по три по чотири.  
Да у гетихъ кавалеровъ залѣти \*) не щирь.  
Не отдавай мене, мацѣ, гдѣ не задъ у хацѣ!  
Отдавай мене туди, гдѣ мирно у хацѣ!  
Гдѣ дзевери два и три, ёсць съ кинѣ размовляци;  
Гдѣ золовки двѣ и три, ёсць съ кинѣ жито жацѣ.  
Зайнемъ постаць широкую, будземъ поджинацѣ;  
Якъ же садземъ полудновацѣ, ёсць съ кинѣ размовляци!  
Нема цвѣту синѣйшаго, якъ цвѣтъ василѣчѣкъ,  
Нема друга вѣрѣйшаго, якъ милый дружочѣтъ!

41 \*\*).

Цѣнная, цѣнная да невидная ноченька!  
Дурная, дурная, не разумная дѣвница!  
Полюбила, полюбила молодца неўдалаго:  
Взяла его, взяла его да съ ворчомъ пьянаго,  
Положила спаци на цисовой кровати,  
Сама пошла: сама пошла на вулицу гуляци,  
Да забыла, да забыла соловейку сказацѣ:  
„Не щечѣи, коли рано солдаты бьюць зорю,  
Не разбудзи ты мого пьянаго въ коморѣ.  
Миѣ внци, чи то мой пьяный въ коморѣ не чуець.  
Ажно ёнъ на мене нагайку готуець.  
Я думала, што нагайка здѣлана съ напери.  
Ажъ съ сыраго ремня, а скорѣй за дзверѣ.“

42.

Нѣту лѣпшаго цвѣточка да надъ василѣчка:  
Нѣту лѣпшій дѣвницѣ якъ ўдовина дочка!  
Просилася молилася доченька у мацѣ:  
„Пусци мене, матуленька, на вулку гуляци!  
—Идзи, моя дозька мила, да вернись къ вечери.  
Тольки не стой, моя донька, тамъ, гдѣ охвнцери:

\*) Залѣти — заскиванье распложеня дѣвницѣ, искательство (Слов. г. Юсовича стр. 172).

\*\*) Ср. въ сб. г. Гизебрандта стр. 36 и 261.



Охвицеры хитры людзи, ошукаюць (*обмануть*) тебе,  
Ошукавши ёны, повезуць до себе."

Донька моя слово матки допереимала,  
Да на свою злую долю, на травцѣ задремала.

"Эй, фурманы, коней запрягайце въ кочи!

Повеземъ дзѣвчину середзь пемнѣй ночи."

Проснулась дзѣвчина да й у чужей хацѣ.

"Пусдице мене къ моей родной мацѣ!

— Ужо тобѣ твоей мацѣ вѣкъ не выдам!

Останешся ў насъ на весь вѣкъ гуляцѣ."

43.

А у недзѣли рано три солдаты засвистали,

Три солдаты засвистали, войну возвѣщали.

У вдовы одна дочка! на войну собираецца,

На войну собираецца, зъ мамою прощаецца.

"Ганнуся, моя донька, не ѣдзь ты середь войска,

Ѣдзь ты скрай дорожки, коло бережочка!"

Ганнуся не слухала, средзь войска поѣхала,

Средзь войска поѣхала и на томъ мѣсцѣ пала;

Якъ пала передъ смерци, до матки листъ писала:

Поховаюць мене не въ могильничку,

А поховаюць мене при дорожкѣ въ ельничку."

44.

Ой горы, горы! на одной горѣ кустъ ракитовый,

Подъ ракитовымъ да кустомъ лежиць цѣло бѣлое.

Да никто къ тому цѣлу не пришовъ приплаваці,

Прилетаюць къ цѣлу бѣлому да три ласточки:

Перша ласточка его родная то мамочка,

Другая ласточка его родная то сестричка,

Третья ласточка то жена его, его милая.

А й дзѣ matka плакала, тамъ колодзезъ ставъ,

А й дзѣ сестра поплакала, тамъ рѣчка цекла.

А й дзѣ милая поплакала, тамъ роса пала; —

Взошло совнико, тогда росонька вся пропала.

45.

Пропивъ маленький, пропивъ,  
Пропивъ душенька, пропивъ,  
Пропивъ жонингъ андаракъ \*),—  
Ходзиць милый, якъ дуракъ.  
Пропивъ вола и коня,—  
Ходзиць милый безъ ума.  
Пропивъ жену и дзѣдей, —  
Ходзиць милый, якъ злодѣй.

46.

Да оравъ мужикъ при дорозѣ,  
Гэй, гэй при дорозѣ...  
Да повѣспли торбу на берѣзѣ,  
Гэй, гэй на берѣзѣ...  
Да й тажъ торба не простая,  
Гэй, гэй не простая.  
Шкуроцѣная, не пустая...  
*(Припѣвъ съ повтореніемъ послѣдняго слова).*  
Да съ пшенишными пирогами...  
Да й тамъ дзѣвки грибы брали...  
Дзѣвки тую торбу ўкрали...

47.

Прошло лѣто, зима стала, зла пора настала!  
Дзѣвчиночка молодая свою долю вляла.  
Быстры рѣчки призябли, ручейки не текуць!  
Въ полѣ травочка завяла, цвѣточки не цвѣтуць!  
У садочку ни кусточку, дробны пташки не пѣюць!  
Дробны пташки не пѣюць, соловейка не щебечиць!  
Идзець молодойчикъ бравый-жвавый со стороночекъ чужихъ.  
„Не плачь, не плачь, моя мила, ты й ще въ лѣцѣхъ молодыхъ.  
Зима пройдзець, лѣто станець, возьму замужъ за себе,  
Возьму замужъ за себе, на всѣгды возьму тебе.“

---

\*) *Андаракъ*—суконная исподница, юбка (Слов. г. Носовича стр. 6).

48.

Ци я была не хозяйка, ци не господня?  
Три дни хаты не мела, смецця (сору) не носила.  
А вымела разкомъ, а вывезла возкомъ.  
Пришли ко мнѣ козаченьки смецця торговаци.  
Стали ёны за смецце цѣну мнѣ давати:  
Туды копъ, туды хопъ, за смеццико восемьъ копъ.

49.

Ой на бору, на бору,  
По широкому двору  
Красна дзѣвица идзець,  
Словно вуточка плывець,  
Русу косеньку плецець,  
Приговариваючи:  
„Ты росци, моя коса,  
До шовкова пояса —  
Молойчикамъ люботѣ,  
А женатымъ сухотѣ.“

50.

Лежиць войкъ на долинь,  
Сложивши головку на купинѣ;  
А ни труны (гроба), а ни ямы,  
А ни отца, а ни мамы,  
А ни сестрицы, а ни братца:  
Не съ кимъ было попрощацьца.  
Некому его прибраци,  
Некому его поховаци,  
Некому и поминаци.

51.

Породзила маця сына, породзивши, взгодовала.  
Взгодовавши, коня купила, коня осѣдлала.  
Коня осѣдлавши, сына посадила,

Сына посадила й на войну послала.

Старшая сестра хусточки катала,

Середняя сестра брата убирала,

Самая меньшая у брата пытала:

„Чи скоро ты, братка, зъ войны къ намъ повернешь?

— А възйдзи ты, сестрица, на горѹ високу

И зирни оттудя на рѣку широку:

Якъ перо на дно падзець, камень на верхъ всплынець,

Тогды твой братъ зъ войны до дому повернець.“

Взошла сестра на горѹ круту-высоку

И взглянула на рѣку глубоку-широку:

Бѣлый камень по верхъ плывець, перо петонуло.

Попшла сестра дороженькой да госцинцемъ битымъ,

Стрѣла—ѣдуць три дворяне да въ золоцѣ питымъ.

„Чи бачили мойго братца?“—Чи не то твой братъ бывъ,

Якъ соколъ ѣнъ ѹси ночки головы рубивъ,

На чецвертую же ночку свою положивъ.

Конники его ажъ стогнуць, цѣло везучи,

Челядзинны его плачуць, за имъ идучи.“

52.

За шумѣло дзерево, за шумѣло, зелѣнѣючи,

Зажурилась ѹдовушка, свойго сына лелѣючи.

ъ, Боже мой, сына лелѣючи. (*Припѣвъ этотъ: ахъ Боже мой! съ  
осажденю половиною втораю стиха повторяютъ послѣ каждою  
двустопишию*).

„Чи мнѣ цебе, сынку, въ войско отдавати,

Чи оставиць съ собою горе горевати?

— Не кручинься, мамочка, не плачь, не тужи!

Велѣй (*мучше*) мене до войска въ солдаты отвези!

А справъ мнѣ, мамочка, три трубы мѣдныя,

А чецвертую позолоченую:

Въ первую зайграю, коника сѣдлаю;

Въ другую зайграю, на коня сѣдаю;

Въ третцюю зайграю, со двора сѣвздаю;



Въ чепвѣртую зайграю, до полку вступаю.  
Якъ почула мама чепвертую голосину,  
Молилася Богу, штобъ вернуцьца сыну.

## ДОПОЛНЕНИЕ.

1 \*).

Ой подъ гаємъ зелененькимъ,  
Ой здався мнѣ сонъ дзивнѣнькій:  
Приснився мнѣ братъ родненькій.  
Кажу кони закладацц,  
Їду брата отвѣдацц:  
Подъ ворота подѣзжаю,  
Чую брата говорячи:  
„Знимаі, жонка, хлѣбъ-соль зъ стола.  
Їдзе сестра моя голодная.“  
Жонка мужа не слухала,  
Хлѣба-соли не знимала.  
Сестра тое якъ почула,  
Назадъ коней завернула.  
Мужъ на жену посварився,  
Вышевъ, да й сестрѣ склонився:  
„Сестра жъ моя родненькая,  
Пропшу тебе обѣдацц,  
Да й мене отвѣдацц.  
— Я обѣду не хоцьла,  
Цебе братку поглядзѣла:  
Есць у мене хлѣбъ соль въ возѣ, —  
Будзе обѣдъ у дорозѣ.  
Кажу конемъ оброкъ дацц,  
Сама сяду обѣдацц.

\*) Ср. выше стр. 241.

Тобѣ же, братка, повелосѣ,  
А мнѣ горе приплелосѣ.  
Якъ я дзѣтокъ подгодою,  
Свое горе позабуду.

2.

Ой за лѣсомъ, лѣсомъ, у далекомъ краю,  
Ани мѣсяць свѣциць, ани сонце йграе,  
Тамъ добрый молодзецъ коника сѣдлае,  
Коника сѣдлае, цяжко уздыхае:  
Узявъ королѣвну, да не собѣ ровну,—  
По дворѣ ходзиць, ключеками звониць;  
У хатку войдзе, вся дружина встане,  
Уся дружина встане и шапки знимае.  
„Сядзь, королевна, зъ нами, пій пиво и водку.“  
Вочами лупнець и коркомъ (*каблучкомъ*) стугнець,  
Черевичкомъ брязне: „отступися, бязне!“

3 \*).

А поѣхавъ сынъ Данила на войну воеваць,  
А покинувъ Кацерину въ своемъ дому домоваць.  
Мати его старая къ ему листы писала:  
„А вернися, сынъ Данилушка, домовъ;—  
А уже твоя Кацерица свою волю повела,  
Мѣды твое солодкіе повычестовала (*испотчевала*),  
Сукни твое дорогіе поизнашивала,  
Кони твое стаенные поизѣзживала,  
Гроши твое великіе поразсоривала.“  
А вернувся сынъ Данилушка домовъ,  
Ажно его Кацерица на переймы вышла,  
Сынка его маленькаго на рукахъ вынесла.  
А хвацивъ же сынъ Данила вострюсенъкій мечъ  
И знявъ же ёнъ Кацерицѣ головоньку съ плечъ.  
Якъ пошовъ сынъ Данила до шкатулы своей,

\*, Ср. выше стр. 118—119.

А въ шкатулѣ его гроши да цѣлѣхоньки лежаць.  
Якъ пошовъ сынъ Данила да до шафы своей,  
А у шафѣ его сукни у цѣлосци висяць.  
Якъ пошовъ сынъ Данила да до клѣци своей,  
А у клѣци его меды позаплѣсневилы.  
Якъ пошовъ сынъ Данила да до стайни своей,  
А у стайни его кони позачесываны.  
Якъ пошовъ сынъ Данила до свѣтлицы своей,  
А ў свѣтлицѣ дзвѣ сестрицы дробны слѣзки ллюць.  
Якъ пошовъ сынъ Данила до пекарни своей,  
А въ пекарни Кацерины безъ головки лежиць,  
Недалеко Кацерины домовѣрка (*ключница*) стоиць.  
Якъ пошовъ сынъ Данила до палацу свойго,  
А ў палацу стара мацѣ да у кресли сѣдзиць.  
Сынка его маленькаго на рукахъ дзержиць.  
„Ой мацѣ, мацѣ! увесь грѣхъ на цебѣ.  
Першій грѣхъ—што я молодъ овдовѣвъ,  
Другій грѣхъ—што мой сынъ сирота,  
Трецій грѣхъ, што Кацеринки нема.“

4. \*)

У лузѣ соловѣй калинку кліець,  
Лихая свекровка на невѣстку злуеть,  
Шлець ее молодѣ въ Дунай по воду.  
На ее бездолле пѣтухъ не пѣявъ,  
Цѣтухъ не пѣявъ, гусакъ не кричавъ,  
Тольки одзинъ вовчища за горою выець.  
Плакала молода, къ Дунаю идучи,  
А зачувъ миленкій, коней пасучи.  
„Небось, милая, я коней пасу,  
Я коней напасу и воды принесу.  
— Черпай, миленкій, вѣдры повненькіе,  
Неси, миленкій, по малюсеньку,  
Поставъ, миленкій, у сѣняхъ на лавцѣ.“

---

\*) Ср. выше стр. 251.

Не кажи, миленькій, ты своей мамцѣ.  
„Вотъ тобѣ, свекровка, въ Дунаю вода,  
Умѣйся, напѣйся съ повнаго ведра.  
— Я жъ тебе, невѣстка, не по воду слала.  
Я жъ тебе, невѣстка, зъ свѣту сбавила.“

5.

Червонная калиночка  
Въ зеленой лугъ схилилася;  
Я молода зажурилася,  
Што отъ роду отбилася,  
Ай отъ роду отъ родочку,—  
Цяжко мойму животочку,  
Цяжко жици, цяжко быци  
Въ чужой землѣ молодзицѣ.  
Эй, пойду я, гуляючи,  
Своей Доли шукаючи.  
Откликнися, моя Доля,  
На томъ боку синя моря,  
А приплыви, моя Доля,  
А къ крутому бережочку,  
А къ крутому бережочку,  
А къ липовому кусточку,  
А къ липовому кусточку,  
А напишемъ по листочку  
Да пошлемъ до родочку,  
Нехай родная прочитае—  
Назадъ письмо отсылае.

6.

Каюся молода я не по малу,  
Што млода за мужъ пошла:  
Живу я годокъ, живу я другій,  
У мамки не бываю.  
Обернуся я сѣрой зязюлей  
И полечу у мамкинѣ садъ,



Сяду у мамкиномъ саду  
На бѣлой лалѣи;  
Якъ закукую, якъ зашебечу  
Жалоснымъ голоскомъ,  
Чи не почуе моя маменька,  
Подъ воконцемъ сѣдючи?  
Якъ выпевъ старшій брадецъ  
Зъ новаго перема:  
„Коли зязюля, коли шерая—  
Лечи у щире боры;  
Коли сестрица, коли родная—  
Ходзи ко мнѣ у госци.  
— Ахъ добре тобѣ, мой браточка,  
Гдѣ родився, тамъ и быци,  
А я молоденькая въ чужой сторонѣ—  
Цяженько мнѣ жици.  
Чужая сторона тугою орана,  
Слезми засѣвана;  
Своя сторона сошкою орана,  
Пшонкою засѣвана.

7.

Никому такъ не томненько, якъ мнѣ молодзѣ:  
Осталася отъ родзины, якъ листъ на водзѣ.  
Якъ выйду жъ я за ворота—зелена трава,  
Якъ выйду жъ я за другія—чужа сторона.  
Якъ выйду жъ я за трецця—вишневенькій садъ;  
А въ садъ пошли дзвѣ дорожки, мимо саду одна;  
А въ садъ попли дзвѣ сестрицы, мимо саду одна.  
„Вы, сестрицы, вы, родные, голубки мое,  
Будзеце жъ вы щипаць вишни, щиплице жъ и мнѣ,  
Пойдзице жъ вы къ отцу къ маткѣ, несице жъ и отъ мене;  
Будзеце вы пиць, гуляць, вспомянице и мене;  
„Ахъ якъ наша бездольница ў чужой сторонѣ  
Да ци живець, ци горюець, ци бѣду бѣдуець;

Сядзиць собѣ подѣ вѣконцеѣ, якѣ на рожѣ цвѣтъ,  
Выплакала свое вѣчки, неволень ѣѣ свѣтъ.“

8.

А при крайчику, при Дунайчику  
Тамѣ два братцѣ купалѣся,  
А, купаючися, размовлялѣся,  
Да межѣ ихѣ чужеземчѣкъ бѣвъ;  
Чужеземчѣка загубиць хочуць.  
Одзинѣ кажець: „загубимѣ его!“  
А другіѣ кажець „попытаемѣся,  
Да чи ѣсць у его родѣ и племе,  
Родѣ и племе, оцѣць и мамочка,  
Оцѣць и мамочка братѣ съ сестрицѣми,  
Братѣ съ сестрицѣми, жена зѣ дзѣтѣми.  
— Цѣхій Дунаю, то, мой татѣнька,  
Сырая земля, то моя матѣнька,  
У лузі соловей, то мой брацѣтка,  
У бору зялюля, то сестрица моя,  
Бѣла берѣзка, то жена моя,  
У берѣзѣчки розѣчки, то дзѣтки мое.  
Цѣхій Дунаю, умывай мене,  
Сырая земля, прикопай мене,  
У лузѣ соловей, пощѣбѣчи по мнѣ,  
У бору зязюлька, покукуй по мнѣ,  
Бѣла берѣзка, пошуми по мнѣ,  
У берѣзѣчки розѣчки, покрывайцѣся.“

9.

Да поѣдзешѣ, паннчѣньку, женицѣся,  
Не ставѣ конѣка подѣ калиною,  
Бо калина дзѣрево нещасливое:  
Весною калину дзѣвѣк ломюць,  
А ў восень калину пташѣки зоблюць.

Поставь коника подъ яворомъ:  
Яворъ дзерево счастливое,  
У яворовомъ комлѣ черные бобры,  
У яворѣ въ середзинѣ райскія пчелки,  
У явору у верху сивые соколы.  
Черные бобрики—добрые на боцкип,  
Райскія пчолки — солодокъ медокъ,  
Сивые соколы—да на погулянке.

10.

Ходивъ парень надъ возеромъ, да ѣ ставъ голосни:  
„О якъ цяжко убогому богату любини.  
Богатая не думаетъ, што бѣдненькій нудзиць (*сжучаетъ*),  
Богатая да думаетъ, якъ дзѣцюковъ (*парней*) гудзиць (*хулитъ*).  
Повѣѣку лѣтъ жывиши, я щасця не знаю;  
Якъ же о мнѣ Богъ назначивъ, што чипици маю?  
Ходжу-блужу, ходжу-блужу, вѣкъ свой проклиная,  
Што полюбивъ богатую, да ее не маю.“  
Лецѣвъ воронъ понадъ моремъ, да ѣ сѣвъ ѣнъ на сѣсни:  
„Ой мой же ты Проклопочку, не будзь такъ нудосны (*грустенъ*).  
Есць же у насъ Парасочка, молода, хоць бѣдна,  
Покинь любинь богатую, полюби Параску.  
Богатая да пышная себе глумиць будзе,  
А бѣдная Парасинька себе любинь будзе.“

11.

Ой на што мнѣ свойго милого будзиць,—  
Енъ мене молодѣ не раненько будзиць,  
Да самъ ѣнъ идзе да на токъ молоциць,  
А мнѣ молодой велиць започиць,  
А ѣ самъ идзе да на поле ораци,  
А мнѣ молодой велиць ици гуляци.  
Ой иду я, иду я гуляци,  
Кроицца мое сердце на часци,  
Ой мое сусѣдочки пьюць и гуляють,  
А мене одну бездольную, одну окуляють (*избѣгаютъ*).

Ой выйду я на вулочку—разсыпаны жарти,  
Ой гдѣ жъ мое дзѣвоцкіе подзѣлилися жарти?  
Ой выйду я на вулочку—разсыпаны сунницы (*земляники*),  
Ой гдѣ жъ мое дзѣвоцкіе дзѣлилися вечерницы?  
Ой выйду я на вулочку—разсыпаны дули,  
Ой гдѣ жъ мое дзѣвоцкіе подзѣлилися гули?  
Ой выйду я на вулочку—разсыпаны вишни,  
Ой гдѣ жъ мое дзѣвоцкіе подзѣлилися мнсли?  
Ой выйду я на вулочку, не съ бамъ сказаць словка.  
Ой бѣдна жъ я молодзенька, хожу якъ удовка.  
Ой крутая берѣзонька, што подъ гаемъ взросло,  
Нешасная недзѣленька, што я за мужъ пошла.  
Ой крутая берѣзонька воду замуцила,  
Нешасная годзиночка за мужъ покрутила.

12.

Ой чѣму жъ то панъ Хамицкій въ тэй часъ не женився,  
Якъ у лѣсѣ на орѣсѣ голубъ народзися?  
Ой чѣму ты, бондаровна, \*) въ тэй часъ за мужъ не йшла,  
Якъ у млыни на кѣнени пшениченька взошла?  
У мѣстэчку Церастэчку команда стояла,  
Тамъ же наша бондаровна всю ночку не спала.  
Говорили бондаровнѣ да добрыя людзи:  
„Уцекай ты, бондаровна, лихо тобѣ будзе.“  
О якъ скочѣць бондаровна межами, лугами,  
А за нею панъ Хамицкій съ своими слугами.  
А якъ догнавъ бондаровну у полѣ-лощинки,  
Такъ ухопивъ бондаровну, не пусцивъ дзѣвчинки,  
А привевъ же бондаровну до своей свѣтлицы,  
Посадзивъ же бондаровну на бѣлой скамлицѣ,  
А казавъ же бондаровнѣ пѣсенку спѣваці,  
А самъ пошовъ панъ Хамицкій стрѣльбу набиваці.  
„А ци лѣпш, бондаровна, въ сырмѣ песку гниці,  
Якъ за мною, за Хамицкимъ, въ атласѣ ходзиці?“

\*) Бондаровна—дочь бондаря (бочара).



— Ой да лѣпи, панъ Хамицкій, въ сыромъ песку гнида,  
Якъ за паномъ за Хамицкимъ въ атласъ ходзица.“  
Охъ якъ выпявъ бондаровну подъ лѣвое вухо,—  
Засталася бондаровна и слѣпа и глуха.  
Ой казавъ же панъ Хамицкій отъ ранку до ранку  
Выкопавъ бондаровнѣ глубокую ямку.  
Ой казавъ же бондаровну у три дни ховаца,  
Да нѣхай же не плачуца ее бабка, мацц;  
Ой пришовъ же ее бадька и спляснувъ руками:  
«Ото жъ тобѣ пришло лихо съ твоими думками.»

13.

Заржали коники на брѣду,  
Чули ёны на себе пригоду,  
Што братъ за сестрой гоницца,  
Знявши шапочку клонница.  
„Постой, швагерка (*шуринокъ*), не уѣздай,  
Дамъ тобѣ коника воронца,—  
Верни мою сестрицу отъ вѣнца.  
Дамъ тобѣ шабельку—вся въ злоцѣ,—  
Верни мою сестрицу при цноцѣ.  
Дамъ тобѣ хусточку—вся въ шовкѣ,—  
Верни мою сестрицу у вѣнкѣ.  
— Мнѣ твоей хусточкой не махаць,  
Мнѣ съ твоей сестрицей вѣкъ вѣковаць.  
Мнѣ твоей шабелькой не воеваць,  
Мнѣ съ твоей сестрицей вѣкъ вѣковаць.»

14.

Съ подъ лѣсу, съ подъ цѣмнаго лѣсу,  
Съ подъ кусточка зеленаго  
Вылетае птушечка райская,  
Вывѣсиць письмо паньское,  
На крылочку написаное.  
„Якъ бы намъ тую пташку поймацц,  
Якъ бы намъ тѣй листъ перечитацц.“

Поймала тую пташеньку матуля,  
Три синьки родненьки маючи.  
Якъ прочитала, то заплакала:  
„Которому да щасце дади,  
Да чи старшому, чи молодшому,  
Да чи Григорьку середольшому?  
Тэй же бѣленькій и хорошенькій.  
Ена его сподобаеть, буде щасливый,  
Да на цѣломъ свѣцѣ голосливый.  
Што сподобала (*полюбила*), да и узела его  
Паненька зъ Украины.  
Ой прибирайся, Григорька-сынку,  
Щасливый ты будзешъ;  
Їдзь на Украину въ щасливую годину,  
Тамъ вѣкъ коротати будзешъ.  
Есць же тамъ панна, што тебе возьме  
За мужъ и за пана;  
Памитуй, сынку, на свою дружинку,  
Коли тебе щасце споткае,  
Штобъ не забывся, чего научився,  
Якъ Бога знаци и на землѣ гореваци.“

15.

„Зелёная берёзонька, чѣму бѣла, не зелёна?  
— Якъ же мнѣ быць зелёной, при березѣ стоячи?  
Да што дзень купцы їдуць,  
На кореннихъ огни владуць,  
Черезъ гилѣ (*вѣтви*) дымы їдуць,  
Кореннико подпаливаюць.  
„Красна дзѣвонька, чѣму смутна, не весела?  
— Якъ же мнѣ веселой быць, што дзень госники,  
Што суботы, то свацники,  
Што недзѣли, маршалочки,  
Зелёное вино возюць,  
Мойго ойченику поюць,  
Мене молодзенькую просюць:

«Красная дзвонька, ци пойдзешь ты зъ нами,  
Зъ молодыми сватами?»

— Рада бъ я поѣхаци, жады покинуци  
Ойцоваго подворьника, маткинаго прибраньника,  
Дзвонцаго гуляньника.

16.

Служивъ Иванъ воеводѣ,  
Выслуживъ Касеньку жонку молодую.  
Кася листы писала и до Ивана посылала.  
„Ѣзь, Иванъ, до дому, збудуй нову комору,  
Штобъ я мѣла, гдѣ лежаць, свое дзѣтки годоваць.“  
Прийхавъ Иванъ до дому, проводзюць Касю до гробу.  
„Ой покажице Касю мнѣ, погляжу, чи не живе.“  
Пришовъ Иванъ до сѣней, лежиць Кася на столѣ.  
Малый сынъ въ колысцѣ. „Люли, люли, сыну мой,  
На што тебе Богъ створивъ, коли ты Касю заморивъ?  
Сестра тое учула, да на Ивана вскринула:  
„Ой не клени ты его,—тобѣ жонка заразъ будзецъ.  
У его матки до вѣку не будзецъ;  
Тобѣ жонка въ вѣночку, ему мамка въ песочку.“

17.

Ахъ у лузѣ калинушка,  
А у бору стоиць сосна:  
Гдѣ я пойду похинуся,  
Всё на моемъ серцу тошно.  
Луги мое зеленые  
Да усё не копоные;  
Поле мое широкое,  
Да усё не ораное;  
Воля мое половые,  
Еще не поённые;  
Кони мое воронные  
Еще не пасанные.  
Пойду я къ своему татку на порадку:

Порадъ, порадъ, татуленька, якъ мнѣ горевани,  
Якъ мнѣ дзѣтокъ подховани (воспитаны).

— Не горюй, сынку, не горюй, родный,

Будуць поля побранные,

Будуць луги покошенны,

Будуць воли полове

Уся накормленны.

Будуць кони воронны

Уся напоены.

Будуць твое дзѣтки подхованы.

18.

„Синій соловейка, чѣму не спѣваешъ,

Ця ты, соловейка, голосу не маєшъ?

— Потрапивъ я голосъ по зеленомъ гаю,

По зеленомъ гаю, по пихомъ Дунаю.

„Чѣму ты, молодой, чѣму не гуляєшъ,

Ця ты, молодой, пасца-доли не маєшъ?

— Потрапивъ я долю черезъ свою волю

У новой корчомѣ на горькой горѣлѣ.

Теперь же мнѣ некуда повернутца.

Тутъ мое село у Бораха на волѣ:

Тутъ мое коники, тутъ мое волики.

Тутъ моя одзежка, тутъ мое фотыки

Синій голубочекъ, синій голубочекъ

Безпечкала матея въ корчмѣ на горѣлѣ

„Ця холзи, мой синій голубочекъ, чѣму не гуляєшъ,

Ця ты, молодой, пасца-доли не маєшъ?

— И самъ яе бачу тутъ на горѣлѣ

На горѣлѣ на горѣлѣ, на горѣлѣ на горѣлѣ

У нѣстомѣ на горѣлѣ, на горѣлѣ на горѣлѣ

Синій молодой голубочекъ, синій молодой голубочекъ



Покосивши, короваточку сцелиць,  
А пославши, спащички кладзецца.  
Якъ настали буйныя вѣтры  
И забили молодойца у короватцѣ,  
Нѣкому по ѣмъ куковаци,  
Ай не кому по ѣмъ щебетаци!  
Прилецѣли три везюльки зъ бору,  
Прилецѣли три сѣренъкихъ зъ бору,  
Ены стали по ѣмъ куковаци,  
Ены стали по ѣмъ щебетаци.  
Одна сѣла у молодойца у головцѣ,  
А другая сѣла у молодойца на серцу,  
А третця да у бѣлыхъ ѣго ножекъ.  
А якъ стали по ѣмъ куковаци,  
А якъ стали по ѣмъ щебетаци,  
Якъ родныя матки по дзѣцяци!  
Што въ головцѣ, то ѣго мамулька,  
Што на серцу, то ѣго жонухна,  
Што у ножкахъ, то ѣго сестрица.  
Мамка плачець отъ вѣку до вѣку,  
Сестра плачець отъ году до году,  
Жена плачець отъ обѣду до обѣду.  
Пообѣдавши, пошла въ садочекъ,  
Свила собѣ на голову вѣночекъ.

21.

Ой жила-была удовка-жидовка,  
Была у ея дочка Хайночка.  
„Дочка Хайночка, люблю я тебе.  
— Пане Зеленькевиць, пойду за тебе.  
Не ѣдзь же ко мнѣ въ недзѣлю рано,  
Прыѣдзь же ко мнѣ въ субботу позно,  
Коли моя маменька до школы пойдзе.  
Прыѣдзь же ко мнѣ у трехъ возочкахъ:  
У одномъ возочку скринки, перинки,  
А у другомъ возочку серебро и золото,

А ў треццемъ возочку—тамъ ми съ тобою.”  
Узявъ я Хайночку подъ бѣлы плечки,  
Бинувъ Хайночку въ глубокую рѣчку:  
„Вотъ тобѣ, Хайночка, вода и болото,  
А мнѣ молодому серебро и золото;  
Вотъ тобѣ, Хайночка, жици зъ водою,  
А мнѣ оженилися зъ другою молодою.”

22.

Зацвѣла въ горѣдзѣ маковка,  
Заболѣла у Мариськи головока:  
Захоцѣла заморскаго зеля.  
Кому ѣхаць за море по зелье?  
— Тому ѣхаць, кому руководзѣле,—  
Татку ѣхаць за море по зелье.  
Татка кажець: „я и коника не маю,  
Татка кажець: я й зельика не знаю.”

Зацвѣла въ горѣдзѣ маковка (и т. д. 5 стиховъ).  
Брату ѣхаць за море по зелье (и т. д.).

Зацвѣла въ горѣдзѣ маковка (и т. д. 5 стиховъ).  
Ясю ѣхаць за море по зелье (и т. д.),  
А Ясь кажець: „я и коника маю  
А Ясь кажець: я и зелье знаю.”—  
Одзянъ коникъ поле переехаць,  
Другій коникъ море перелецѣць,  
Трецій коникъ до зельи доѣхаць.  
А ставъ Ясь-зелье копацы,  
Стали надъ нмъ птушки щебетаци:  
„Не копай, Ясенька, зеля,  
„Ужо у Мариси другое веселле,  
„А ѣдзь, Ясь, лугомъ, -берегомъ,  
„А стань, Ясь, у воли подъ шатромъ,  
„Будзешъ видзиць якъ сваты Мариси поѣдуць.”  
— Позволь, позволь, Марисенька, на дворъ.  
„Не позволю, Ясюленька першій,  
Есць у мене другій милѣйшій.

— Позволь, позволь, Марусенька, въ хату.

„Не позволю, Ясюленька першій,

Есць у мене другій милѣйшій.

— Позволь, позволь, Марусенька, за столъ.

„Не позволю, Ясюленька першій,

Есць у мене другій милѣйшій.

— Позволь, позволь, Марусенька, танчиць.

„Не позволю, Ясюленька першій,

Есць у мене другій милѣйшій.“

Узявъ Ясь Марысю за лѣвую ручку,

У правой ручцѣ шабельку тримаєць,

Сцявъ Ясь Мариси головоньку ровно съ плечъ:

Вотъ Мариси заморское зелье,

Вотъ Мариси другое веселле,

Вотъ Мариси: „Ясюленька першій,

Есць же у мене другій милѣйшій.“

23. \*).

Въ нашѣмъ селѣ вѣцеръ вѣе, а въ сусѣднѣмъ цихо,

Въ нашѣмъ селѣ добра нема, да й въ сусѣднемъ лихо.

У нашихъ войтовъ-икономовъ едwabныя (шелковыя) хустки

А гдѣзъ были господарі, то ўсѣ хаты пустки;

У недзѣлю ранюсенько у два звонъ звонюць,

А ў насъ войты-икономы на панщину гонюць.

Якъ за старымъ было паномъ легко на работу:

Увесь тыдзень (недѣлю) сядзи дома, шарварка \*\*) въ суб

Цеперь за молодымъ паномъ цяжко на работу:

Увесь тыдзень на панщинѣ, шарварка въ субботу.

24. \*\*\*).

Тамъ зъ надрѣчча людзи собралися рано,

Кличуць войти въ дворъ на рахубу (разсѣтъ) до пана.

---

\*) Ср. въ сб. г. Гильтебрандта стр. 122, 186—189.

\*\*) Шарварка—видъ барщины или пригона для исправленія домашн. предметовъ или строеній. (Слов. г. Носовича. стр. 706).

\*\*\*) Ср. въ сборн. г. Гильтебрандта стр. 60—62, 65, 177.

Стали думку думаць, якъ некрутовъ здаваці.  
А й дзѣ два, тамъ нема, а й дзѣ пяць, невелиць,  
А й дзѣ три—уцекли. — „У вдовушки ёсць сынъ!  
— Да ёнъ у ея одзінъ. — Не глядзѣць, што одзінъ!“  
Сестра бывши во двѣрѣ, тое послыхала.  
Прыбѣжавши домовъ, брату да й сказала:  
„Братку, уцекай скорѣй, поведучъ до двѣру.“  
Братъ въ камору скочивъ, войць за нѣмъ въ камору,  
Ёнъ въ воконце, черезъ плотъ, въ селому вкопався,  
Да бѣднёнькой отъ войта и тамъ не сховався.

25.

Якъ рекруциковъ ловили,  
Мене Доля не спазнала,  
Отъ сыщиковъ не сховала.  
Руки мнѣ назадъ скруціли,  
На ногі коладкі набілі.  
У недзѣлі по раненьку  
Выбіраюць фурманеньку (*подводу*),  
До гораду провожаюць,  
У дарозѣ разважаюць:  
„Цыць, некруцікъ, не журіся!  
Еще молодъ, не згодзішся“.  
Я тымъ часомъ не ускрѣбъ (*не уцелъ*),—  
„Молодзецъ, сказалі, лобъ“!  
Добраго мнѣ дзядзьку далі,  
Ёнъ мене жалѣў въ печалі:  
„Ляжъ, некруце, перасыпайся,  
Да до муштры сабірайся.“

26.

Стоіць ліпа, разваліўшыся висло;  
Ея лісцэ густо, густо і шырока.  
Тамъ зезюлькі кукуюць, соловейкі свішчуць,  
А сышчкі тутъ добра моладца ішчуць:  
— „Не ховайся, дзѣціна, слѣзай зъ ліпы, здайся;



Въ нашихъ ты рукахъ, слѣзай, не спречайся".  
Такъ мене молодойца тутю полонили,  
Руки вяжущъ назадъ, колодку набили.  
Выбрали подводу, сѣли на задочку,  
А мене положили въ самую передочку;  
Сами коней погоняющъ, на мене поглядающъ.  
Везущъ мене въ городъ: „еще молодъ" разважающъ.  
Подкупили приѣмщиковъ, знали лѣкаровъ;—  
Хощъ я мѣры не дошовъ, да въ солдаты пошовъ,  
Я въ городзѣ (*огородъ*) родзился, Государю згодзился,  
А въ селѣ годовався, Государю сподобався.

27.

„Ты дуброва зеленая,  
У три рады сажоная,  
Ой не шуми надо мною,  
Надъ моею головою!  
Ой зашумишь ты въ тѣй хвилѣ (*бурѣ*),  
Якъ я буду за три мили.  
Ой ты, соколъ соколеньку!  
Не кручинь мою головеньку!  
Бо я самъ зажурился,  
Што отъ роду отбился,  
Отъ роду и отъ роизвѣночки  
За двадцать четыре милички".  
Тамъ дороженька убитая  
И слѣзеньками ўся улита.  
Туды ишли новобранцы,  
Новобранцы молодые,  
Не женаты, холостые.  
За ими matka рыдаючи,  
Рученьки свое ломаючи.  
„Досиць, мама, гореваци,  
Досиць рученьки ломаци!  
Бѣды гетымъ не загодишь (*не уїмеш*),  
Мене съ служби не вороцишь."

28.

Не шуми ты, зелѣна дубровенька,  
Не тужи ты, молодая вдовенька!  
Што твой милый пошовъ до Варшавы  
Шукаць смерти своей, альбо славы.  
А въ Варшавѣ, хоць пьюць да гуляюць,  
Да молодыхъ некрутовъ навучаюць.  
Которые холостные, тые скачуць;  
Которые женатые, тые плачуць,  
Што zostавили жонокъ ўдовами,  
А дзѣточекъ своихъ сиротами.

29.

Ой у лузѣ при долигѣ стояла калина,  
Породзила удова хорошаго сына.  
Его ёна породзила, да не дала доли;  
Только дала бѣло лицѣ да чорныя брови.  
Паны къ собѣ въ ревизию его записали,  
Записали своимъ хамомъ и въ некруты адали.

30.

„Развивайся, красный дубе, заразь морозъ будзе:  
Прибирайся, сынъ ўдовинъ, заразь походъ будзе!  
— Я морозу не боюся, заразь разовьюся:  
Я й походу не боюся, заразь приберуся.“  
Заиграли музыканты, забили барабаны,  
Забили барабаны, сынъ ўдовинъ прибранный.  
Енъ коника сѣдлае, головку склоняе,  
За ворота выѣжджае, шапочку здыймае.  
„Поливайце дороженьку, штобы не дымѣло,  
Споцѣшайце матуленьку, штобы не жалѣла.“  
— Мы дорожку поливаемъ, ёна ўсё дымицца:  
Мы матульку споцѣшаемъ, ёна ўсе журицца.“

*Птичья свадьба.*

Щигликъ не великій громаду збираеъ,  
Самъ не хочеъ одзинъ жинъ, женился маеъ.  
Узявъ собѣ пщицу—борѡву синицу,  
Красную, ясную воробья сестрицу.  
Пославъ орла, пославъ орла всё птаство збираци,  
А орелъ попавъ гусю давай мордоваци.  
Два снигиры, два снигиры шпака (*скворца*) да поймалъ,  
А ворѡны за тѣй часъ коровай сгибали.  
Два каплуны, два каплуны соходъ молодили,  
Куропатва и цецерь до млына носили,  
Буцянъ (*аистъ*) меле, буцянъ меле, а крукъ (*воронъ*) засып  
А воробчикъ, добрый хлопчикъ, муку обирае.  
Перепѣлка, перепѣлка хату заметае.  
Сова сѣдзиць на покуцѣ, скося поглядае.  
Сѣдзиць дзергачъ (*коростель*) на порозѣ, сѣдзиць на поро  
Пугачъ, пугачъ—унившися, лежиць на морозѣ,  
А сороки, якъ придамки, скачуць коло лавки.  
„Бѣдна моя головонька! лавки безъ подставки,“  
А чаечка съ куличкомъ на веселю йграе,  
А куликъ да чайку хвацивъ за чубайку,  
А чайка кигиче: „да згинь ты, куличе!“  
А зязюля матуля, хорошая пщица,  
Золотыя крылы мае, такъ гучно летае,  
А пчмель (*шмель*) меду даеъ и госцей примаеъ.

# БѢЛОРУССКІЯ ПѢСНИ

СОБРАННЫЯ

П. В. ШЕЙНОМЪ.





Ивану Петровичу

**КОРНИЛОВУ**

искренно и неизмѣнно сочувствующему всѣмъ труженикамъ науки и всякому благому начинанію на пользу изученія исконной русской народности  
въ Западномъ Краѣ

съ глубокимъ уваженіемъ  
посвящаетъ свой трудъ

собиратель  
**ПАВЕЛЪ ПЕИЯНЪ.**

Витебскъ

1869 года 28 октября.



## Брестинныя пѣспи.

### 1

(Депельскій у., м. Чашники)

—Калина, малина моя,  
—Чаму ты не такъ такова,  
—Якъ восеннею ночкой была?—  
„Какъ бы мнѣ ночь така,  
„Дакъ я была бы такъ такова,  
„Якъ восенней ночкой была.“  
—Одарочка, душа моя,  
—Чаму ты не такъ такова,  
—Якъ ў рóдного татки была?  
„Дай же мнѣ роскошь такую,  
„Тоды буду такъ такова,  
„Якъ ў рóдного татен была.“  
—Одарочка, душа моя,  
—А дамъ табѣ роскошь таку,  
—Родзи мнѣ дзевяць сыноў  
—И дзiesiąтую дочь хорошу.—  
„А Есипка, душа моя,  
„Постаў мнѣ высокъ церемъ,—  
„Тоды рожу дзевяць сыноў,  
„Дзiesiąтую дочь хорошу.“

(Записано мною отъ М. Котожевичовым. Поютъ „родзыхъ“).

2

(Тамъ же)

Я бы гэту бабу,	И наметки не дау.
Я бы гэту любку	Запряжице, запряжице
Я бѣ у бабки не брау;	Дзвѣнадцяць волоу,
Я бы гэтай бабцѣ,	Завязице, завязице
Я бы гэтай любцѣ	Гэту бабу дамоу.

(Записано мною отъ той же. Поютъ жонки бабкѣ).

3

(Тамъ же)

А бабуся моя гордая,	Семь мѣрь малюшки;
Породзення твоя легкая!	Словъ мое дзицятка
Оддамъ табѣ бабусинька	У бѣлые пляюшкі.
Семь мѣрь муки.	А бабуся моя гордая,
Вызволь мяне, бабусинька,	Породзення твоя легкая!
Зѣ великіи мѣки.	Оддамъ табѣ, бабусинька,
А бабуся моя гордая,	Семь мѣрь муки конопель,
Породзення твоя легкая!	Вложи мое дзицятко
Оддамъ табѣ, бабусинька,	У цисову колыбель.

(Записано мною отъ той же. Поютъ жонки бабкѣ).

4

(Тамъ же)

Бабуся моя гордая,	А примися, бабусенька,
Породзення зѣ тобой легкая!	За мои плечки.
А дамъ табѣ, бабусинька,	А дамъ табѣ, бабусинька,
Чирвоны чибѣты,	Корову телицу,
А примися, бабусинька,	Вядзи мяне, бабусинька,
За мое живѣты.	У новую свѣтлицу.
А дамъ табѣ, бабусинька,	А дамъ табѣ, бабусинька,
Пуру грецки,	Семь мѣрь конопель,



Люди мое дзцяццо  
Нову колыбель.  
Дамъ табѣ бабусинька,  
Она воронѣго,  
Привядзи мнѣ, бабусинька,  
Ма молодѣго.  
Дамъ табѣ, бабусинька,

Корову буренку,  
Привядзи мнѣ, бабусинька,  
Кумку молодзеньку.  
А дамъ табѣ, бабусенька,  
Сѣточку броднѣю,  
Собери мнѣ, бабусинька,  
Усю мою роднѣю.

Записано учителемъ Коптѣвичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ).

5

(Тамъ же)

Чирезъ боръ сосна повалилася,  
Кумѣ зъ кумомъ посварилася;  
Надворейка перебралася,  
Кумѣ зъ кумомъ поєдналася.  
„Ходзи, кума, кисялю ѣсць  
„Зъ сыцницею, зъ водзицею,  
„А бы зъ доброй молодзицею.“

Записано мною отъ той же).

6 •

(Тамъ же)

Она кума любила,  
Собѣ у госьци зазвала:  
„Кума, ты душа  
„Усимъ кума хороша“.  
„Зъ кѣ кумѣ у сѣни,  
„А кѣ куму у крупени.  
„Кума, ты душа  
„Усимъ кума хороша.“  
„Зъ кѣ кумѣ у хату —

Кумѣ куму букату.  
„Ты кума, ты душа,  
„Соўсимъ кума хороша.“  
Кумъ кѣ кумѣ на порогъ—  
Кума куму пирогъ:  
„Чимъ цябе, кумъ, частоваць?  
„Ци виномъ заленомъ,  
„Ци солодкимъ мядомъ?“

(Записано мною отъ той же).

(Тамъ же)

—Кумушка-любущка, гдѣ живешь?  
—Чаму мяне ў госьци ня зовешь?—  
„Тоды я цябе ў госьци позову,  
„Якъ новую хатычку збудую.  
„Я збудую хатычку для воды  
„Зъ тоўстаго дзерава зъ лѣбяды,  
„Яще къ таму сѣнчкн приплату  
„Зъ тоўстаго зъ дерева нзъ лапху,  
„А зашну сѣтычку шоўкову,  
„Улоўлю рыбушку окуньца  
„Для мнлаго госьцника для кумца.“  
—Вотъ тобѣ, кумушка, и кумець  
—Слаўная рыбушка—окунець“.—

(Записано мною отъ той-же).

(Тамъ же)

Ѕхала кума	Куму поштывацн:
Мимо кумова двора.	„А напся ты, кума.
—Кумѧ, кумѧ, кумушка ты моя!	„Солодкаго вина,
—Сизая голубушка ты моя!— *)	„Для цябе-жа, кума,
Порвалися ў кумы	„Зготоваў жа лина,—
Шоўковыя гужи.	„Можа-жъ будзинь ѣсьци
Кумъ гужи повязаў	„Лѣпѣй рыбу окуня.“
Куму ў госьци зазваў,	—Вотъ тобѣ, кумушка, и кумѧ
А стаў-жа кумокъ	—Слаўная рыбушка окунець.—

(Записано мною отъ той-же).

---

\*) Прнѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

(Тамъ же)

Кумъ кумѣ радъ	— То для моей жонки;
Позваѣ куму ѣ садъ:	— Которы сладки,
— Щипи, кума, ягѣдки,	— То для моей матки;
— Которы солодки;	— Которы гнилыя,
— А которы горки,	— То для моей милой. —

(Записано мною).

10

(Тамъ же)

Кума пива наварила,	„Пи-же, кумокъ,
Кума ѣ госьци запросила.	„Хоць и горкую горѣлку.
Кумъ къ кумѣ на порогъ,	„Постаѣлю, кумокъ,
Кума для кума пироги;	„На закуску мядѣкъ,
Кумъ къ кумѣ у хату,	„А ѣшь ты, кумокъ,
Кума на столъ букату,	„Солодки мядѣкъ.“
Яна кума за столъ,	— Дзенькую, кума,
А горѣлочки на столъ:	— Дзенькую, душа!
„Ты, кумокъ, голубокъ!	— Соѣсишь кума хороша. —

(Записана мною).

11

(Тамъ же)

У мойго кума	Любюць кума (2).
Яворъ на дворѣ,	„Такъ вы любите (2)
У мойго кума	„Куму зъ кумомъ?—
Мѣдъ-вино на столѣ.	„Выпраѣляйце (2)
У моей кумушки (2)	„Ихъ пѣшпу домоу?
Залѣна вишня подъ вѣкномъ,	„Запряжице (2)
У моей дорогой	„Хоць 12 конѣу;
Сѣдзяць госьци за столомъ,	„Завязайце (2)
Пьюць мѣдъ-вино	„Куму зъ кумомъ домоу.“
И горѣлку зилану.	

(Записана мною).

(Тамъ же)

У нашего кума бѣла бярёза  
Повалилась на дворѣ;  
Наша кумка дорогая  
Похвалилася при столѣ:  
„Ня пойду, кумка, ня пойду, любка,  
„Боли ў кумки кѣ табѣ“.  
— Забудзишь, кумка, забудзишь. любка,  
— Покуль браци цябе“.—  
А горалица ў буталицы  
Ды якочиць, якочиць;  
Наша кумушка, наша любушка  
Зѣ куту ици ня хочиць.  
„Ня люблю кумка, ня люблю, любка,  
„Приговороў твоихъ.  
„Ня любишь, кумка, ня любишь, любка  
„Ты насъ вѣрно кумоў;  
„Прогоняишь, кумка, прогоняишь, любка  
„Зѣ поўночи домоў  
„Запражи, кумка, запражи, любка  
„Хоць одного-жъ ты коня,  
„Завязи, кумка, завязи, любка  
„Мяне кумку до двора.“

(Записано мною).

(Тамъ же)

По загорью синія краски двицѣли,  
А по застолью любые госьци сядѣли,  
А цвіўши, цвіўши синіе краски отпадуць,  
Піўши, гуляўши любы госьци поѣдуць,  
Любы госьци браты ды швагровы,  
Родныя госьци кумки да кумовы.

(Записано мною).

(Депельскій у., Смолянецкая во.ость)

Хороша Свята Прачистая (2)

Рай у рай \*)

Яё коруна позлацистая (2),

Яё свѣчи жалебаные (2),

Яё поясы кованые (2).

Добрая жана наша Кондрашиха (2)

Рожала сыноў и дзяўчэнчохъ (2)

Ды ўсе сабѣ пірамѣначакъ.

(Доставлена переміжъ-посредникомъ М. О. Сазоновимъ.)

(Депельскій у., м. Коптесичи)

А ў надзѣльнѣку

Поранюсінѣку

На небѣ зазвярѣло.

Господзь Богъ идзець,

Три доли нясець.

„Гэтому дзицяци“

А й пытаецца

У Богородзицы:

„Котору долю даць?“

Бабулька стоць,

Дзицяцко даяржиць,

А ў Бога доли просиць;

„Ай, Вожухно

„Збавицелю!

„Дай ўси три доли:

„И грошѣвую,

„И збожѣвую,

„И тую вѣнчанную.“

(Записано учителемъ г. Преображенскимъ.)

(Тамъ же)

Поўхаў мужъ Панасъ

Ды ў дороженьку.

Безъ яго жоночка

Сына родзila,

А сама собою

Но бабуку ходзila.

Прыўхаў мужъ

„Эъ дороженьки:

„Пусци мяне, жана,

„У пологъ полежаць“.

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.



— Ня пуцу муженька,	„Малое дзипятко
— Ня пуцу душенька!	„У колыбель уложимъ,
— Дзипятко маленько,	„Старую бабусю
— Бабуса старенька. —	„Виномъ упоимъ.
„Мы зъ табою, жонушка,	„Мы зъ табою, жонушка,
„Пригадаемъ:	„Свою волю учинимъ.“

(Зал. тѣмъ же.)

17

(Тамъ же)

А ў коморѣ, а ў коморѣ	Мужъ стоиць.
Кроватка стоиць,	„Позволь, Боже, (2)
А ў кроватцѣ (2)	Ды родзипки ступиць“.
Родзипка ляжиць,	— Ня позволю (2)
А ў головахъ (2)	— Ды родзипки ступиць:
Самъ Богъ стоиць,	— Шесць нядзѣль выдзецъ
А ў ножечкахъ (2)	— Сама къ табѣ придзецъ“.

(Записано тѣмъ же).

18

(Тамъ же)

Чиразь гору сцежинька,—  
Туды ишла бабуса,  
Споткаў не Господзь Богъ.  
„Ай, гдзѣ была, бабуса?“  
— На крестинкахъ, Божухна! —  
Чиразь гору сцежинька,—  
Туды ишоў кумъ,  
Споткаў яго Господзь Богъ.  
„А гдзѣ быў, кумочекъ?“  
— На крестинкахъ, Боже мой! —  
„А чимъ дариў, кумочекъ?“  
— Чырвонымъ чирвонцемъ, Боже мой! —  
Чиразь гору сцежинька,—  
Туды ишла кумушка,

Споткаў яе Господзь Богъ!

„А гдзѣ была, кумуса?“

— На крестинкахъ, Божухна! —

„А чымъ дарила, кумуса?“

— Бѣлою рубкой, Божухна! —

(Записано тѣмъ же).

19

(Тамъ же)

Коло мѣсяца,

— Позлачоная

Коло ясного, —

— Умѣй обходзицца.

Усе дробныя звѣзды.

— А ты Гаўрылка

Коло Гаўрылки,

— Ты душечка,

Коло душечки,

— Умѣй частоваць!

Усе любныя госьці,

— А ты, Кадценька,

А то кумъ,

— Ты душенька,

То кума,

— Умѣй шановаць!

То бабуся мая,

— Ты гарэлочка,

Усе любныя госьці.

— Соспяночка,

— А ты, чарочка,

— Умѣй напоиць! —

(Записано тѣмъ же).

20

(Тамъ же)

Иволга, иволга,

А на бавалнѣ гнѣзды вьецъ;

Яночка бацькоў сынъ

А на покуцѣ мядокъ пьецъ.

Жана яго, душа яго,

Подлѣ яго надѣ сытой.

Жана мая! душа мая!

Ци для цябе меду ня стало?

Хуць же я (2)

Воронова коня застаўлю,

А для цябя (2)

Зяленόго вина достаўлю.

(Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| „А хто-жъ у насъ (2)       | — Положиу чирвонецъ. — |
| „Заняуши кутокъ?“          | „А хто-жъ у насъ (2)   |
| — Молодой кумокъ           | „Заняуши кутокъ?“      |
| — Заняуши кутокъ.          | — Молодая кума (2)     |
| — А сядзиць на погуцѣ, (2) | — Заняла кутокъ.       |
| — Якъ соколъ у гнѣздѣ;     | — А за гэготъ кутецъ   |
| — А за гэготъ кутецъ (2)   | — Раскатила скутецъ. — |
- (Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

- Коло рѣченьки мядуніцы  
Была ў мужика жонка начуница,  
Повела мужа продаваць.  
— Торгуй, торгуй, торгбвенька,  
— А сто рублёў дзешёвинько,  
— Пара коней дорбенькихъ  
— И два вола полбвенькихъ.  
— Мнѣ зъ грошами ня нажицьца  
— Мнѣ зъ волами ня водзицьца,  
— Мнѣ мой мужъ знадобицца:  
— Столчець, змелець, воды принясець,  
— Коли чортъ надмець, бокъ набъець.  
— Придзець вечеръ—холяруецъ (2).  
Придзець ночка—поцалуецъ.— (2)
- (Записано тѣмъ же).

(Тамъ же)

- Чираць боръ сосна повалилася,  
Кума зъ кумомъ посварилася.  
А за што жъ яны посварилися?  
Ци за щепочки, ци за дробныя,

Ци за дѣточки, ци за рѣднѣе?  
Ужо-жъ надворѣйка пирабралася,  
Куна зъ кумомъ поєдналася.

— Ай, ходзи, кума, кисель ѣсць!

— Ай, мой кисель солодзенькій,

— И зъ сыцицею и зъ медзицею,

— Со мной, доброю молодзицею.

(Записано тѣмъ же).

24

(Тамъ же)

Я и молода  
Во грибы пошла,  
Я и молода  
Да и у пиръ зайшла  
Я и молода  
Загулялася.  
И пяхуць пяецъ,  
Я домоу няйду,  
И другій пяецъ,  
Я ня думаю.  
А третій пяецъ  
Я домоу пошла.  
Мой новы дворъ

Одчиннаецца,  
Мой лихій мужъ  
Пробужаецца.  
— Ай, гдзѣ жана  
— Усю ночь была? —  
„А и молода  
„За тобой спала,  
„Бѣлы ручки  
„На цябе клала.  
„А ци ты жъ, милы,  
„Одурачиўся,  
„Усю ночь ко мнѣ  
„Ня ворочаўся.“

(Записано тѣмъ же).

25

(Тамъ же)

Быўши смутному (2)  
Треба развяслялицца,  
Быўши пьяному (2)  
Треба опохмѣлицца.  
За лѣсомъ, лѣсомъ  
Солоўнька кричиць:  
„Добрая годзина!“  
Мужъ жану кличиць:  
„Пойдземъ, миленька,

„Зъ торгу до торгу.“  
— Куплю я, миленьки,  
— Звонки звоначикъ  
— Почаплю сабѣ я  
— У подолочикъ.  
— Коли рушу,  
— Звоняць мушу:  
— Дзинь, дзинь, миленьки,  
— Объ твою душу.

„Пойдемъ, миленька  
„Зъ торгу да торгу:  
„Куплю, милинька,  
„Ключкову дочку,  
„Ключкову дочку,  
„Курву жаночку.

„Запру аё у коморѣчку.“  
„Коли я вожу,  
Стану подвожу,  
Я жъ цябе, миленьки,  
Навѣкъ зневажу.

(Записано тѣмъ же).

Приводимъ сообщенный намъ женою священника, г-жею Сахаровою, обрядъ крестинъ („хрезбинъ“ или „кресъбинъ“) Витебской губерніи, Полотскаго уѣзда, мѣстечка Якиманіи:

„Послѣ окрещенія младенца, крестьяне приступаютъ къ празднованію крестъбинъ. Празднованіе это продолжается три дня.

„Въ первый день оно состоитъ въ слѣдующемъ. Крестьяне собираются въ домѣ родильницы и тотчасъ по приходѣ садятся за столъ и ужинаютъ. Посреди ужина бабка беретъ три вѣтки изъ вѣтника, кладетъ ихъ крестообразно на полъ и вмѣстѣ съ родильницею становится правою ногою на эти вѣтки. Послѣ совершенія этого обряда бабка беретъ чашку съ водою, идетъ къ родильницѣ и вмѣстѣ съ нею моетъ руки, приговаривая (сначала говоритъ родильница): „прости меня грѣшную“, а бабка отвѣчаетъ: „Богъ проститъ“! Потомъ бабка говоритъ тоже самое и получаетъ тотъ же отвѣтъ. Это повторяютъ онѣ три раза. Послѣ умовенія рукъ, родильница беретъ кусокъ полотна или коленкору, кладетъ его на шею бабкѣ, и обѣ утираютъ имъ руки. Полотно это или коленкоръ называютъ „намѣткою“. Затѣмъ бабка беретъ вѣтки, на которыхъ она съ родильницей стояла, и воду, которою онѣ умывали руки, и отправляется къ столу, гдѣ пируютъ гости, и кропитъ ихъ этою водою, въ особенности-же—кумовъ. Подъ конецъ ужина на столъ приносятся каша, накрытая тарелкою, и ложка съ перемѣшанною на половину солью кашей. Каша съ ложки отдается отцу младенца, который кладетъ деньги на тарелку, покрывающую кашу. Примѣру отца слѣдуютъ всѣ гости, т. е. кладутъ тоже деньги на тарелку. Это называютъ „откупленіемъ каши“. По „откупленіи каши“, бабка беретъ съ тарелки деньги себѣ и открываетъ кашу. Въ это время гости пьютъ водку за здоровье младенца, родильницы, отца младенца и за свое и закусываютъ „откупленною кашей“. Послѣ



Этого куму и кумѣ даются пряники или пироги, называемые „кумовиками“. Затѣмъ гости расходятся по домамъ.

„Празднество второго дня состоитъ въ слѣдующемъ: утромъ собираются гости къ родильницѣ, пьютъ водку и закусываютъ. Потомъ всѣ гости дѣлаютъ складку на водку. Далѣе берутъ повивальную бабку, убираютъ ее (лѣтомъ) цвѣтами, а зимою лентами и ступками. Потомъ берутъ обороченную вверхъ зубьями бороны (лѣтомъ) или дровни (зимою) и сажаютъ бабку на борону или дровни везутъ ее на себѣ въ ближайшую корчму и поютъ пѣсни. Въ орчмѣ гости пьютъ водку на бабкины деньги, собранныя ею на лунѣ за кашу. Послѣ этой попойки гости расходятся. День этотъ называется „похмѣлками“.

„Третій день праздника крестинъ называется „муравинками“. Въ этотъ день вечеромъ къ родильницѣ приходитъ кумъ, кума и бабка. Бабка купаетъ ребенка, а кумъ и кума бросаютъ деньги въ воду, въ которой купаютъ ребенка. Послѣ купанья ребенка пьютъ водку и закусываютъ. Обрядъ этотъ совершается на третій день для омовенія муръ, которымъ ребенокъ помазывается во время крещенія. Отъ этого обряда день этотъ и получилъ свое названіе: „муравины“. Такъ оканчивается празднованіе крестинъ“.

Вотъ—еще другой обрядъ крестинъ, записанный мною отъ мѣщани Марьи Коткевичевны въ м. Чашникахъ, Лепельскаго уѣзда.

„Кстаць на другій дзень послѣ родовъ.

„Пирадъ хресъбинами рабенка купаюць, и кума бросаецъ ў ночекі дзеньги для бабки. Гэта вынимаецъ дзця зъ купели и оддаецъ родзихѣ, которая бярець яго рубашку и обертываецъ ею рабенка, укладывая ў рукаў хлѣбъ-соль. Посля оддаецъ яго на рукі кумѣ и выпраўляецъ подъ хрестъ. Кстаць обыкновенно ў домъ священника. У насъ кстаць вечеромъ. По приходѣ дою ўгощаюць вечерей.—Число кушаньевъ на хресъбинахъ должно быць ня четное: или 3, или 5, или 7. Первое кушанье—поліўка (кислос) изъ бурачнаго разсола, потомъ лапша (макаронъ) густая или бабки, послѣ холодзецъ (квашенина), жаркое; послѣднее-жя—кашачная или гречишная зъ масломъ.

„Пологовая кума (родзиха) пираниваець къ старшей кумѣ, которая подъ хрестъ несла, та ей отпиваець, кладзець ей у чарку сарабрянны дзеньги и праники или цукерки, на чарцѣ. Такимъ манеромъ яна перениваецца са ўсѣми кумами.

„Подъ конецъ вечери ставяць на столъ миску зъ грецкой кашей, на которой ставицца тарелка. У гэту тарелку ўсѣ госьци кладуць дзеньги для бабки. Затѣмъ помолиўшись Богу, расходяцца по домамъ. На трети дзень ўсѣ кумы опяць сходзяцца и ихъ угощаюць полдникомъ.

„Бабцѣ родзиха дариць наметку; яна ея обкрываецца. Баба бярець миску, сыпиць ў яе овесъ, нальець туда-же воды, выломницъ зъ новаго вѣника вѣшечку, и гэтай вѣшечкой помѣшаець овесъ зъ водой или муръ, и затѣмъ мажець ўсѣхъ кумоў, которые бросаюць ей за то дзеньги. Затѣмъ на столъ опяць ставяць миску зъ кашей, накрываюць тарелкой, куда госьци брасаюць дзеньги. Родзиха постѣ гэтаго даець двумъ кумкамъ и бабцѣ по пирогу (кумовикъ) и выпраўляець ихъ“.

Тамъ же и отъ того же лица записаны мною слѣдующія суетвѣріи и предразсудки, относящіяся ко времени беременности, родовъ и младенчества.

„Цижарная“ женщина не должна лежать противъ мѣсяца, чтобы онъ не свѣтилъ на нее, а не то дитя будетъ ходить „по мѣсяцу по дахахъ“ (т. е. будетъ лунатикомъ).

Если „цижарная“ женщина идетъ около „падла“, она не должна ни плевать, ни затыкать носа; а то у ребенка будетъ смердѣть изо рта.

Если „цижарная“ женщина просить что нибудь позычить, то не надо отказывать, а если не дашь, то у этой хозяйки мыши что нибудь съѣдятъ. Чтобы „гэтой шкоды“ не было, то инше бросаютъ ей въ слѣдъ что нибудь негодное: либо щепки, либо уголья и т. п. Это не слѣдуетъ, потому что дитя, которое родится, будетъ всѣ эти вещи ѣсть, а нужно только взять ложку, положить ее ницъ на окошко, тогда дитя будетъ забавляться ложкой и только.

того, чтобы „дизарман“ женщина „не зронила“ (не выки-  
опрокидывают ведро вверх дномъ, наливаютъ туда воду,  
и её въ стаканъ и даютъ ей пить).

и женщина трудно родить, то выбрать изъ ржи спорынью,  
и дать отваръ пить: такъ того часа будетъ имѣть. Отво-  
также царскія врата (въ церкви) или берутъ шнуръ  
которымъ есендзъ, или священникъ подвязывается во  
службы, и подвязываютъ „родихѣ“ талию: „это тоже дужа  
ице“.

и у новорожденного ребенка въ упатъ хрипѣ твердый, то  
идеть долго жить, если—мягкій, скоро умретъ.

и срѣзанные у ребенка во время крещенія волосы смѣшать  
комъ и бросить въ купель, то, если они тонуть—знакъ смер-  
ли плаваютъ—долго будетъ жить.

и кто младенца (въ отсутствіи матери) „сурочиць“ (сглазить)  
гъ, пришедши домой, „сидѣиць на ножи, ци на трапочку“,  
ю бросаютъ потомъ у рѣчку, для того, чтобы „обронѣ Боже  
не зѣбу“.

и „сурочиць“ (худого глаза) сливаютъ воду три раза или сквозъ  
и или въ овинѣ сквозъ каменья и даютъ пить.

съ дитя гуляецъ и коло яго дивятся, то матка, коли владзець  
паць, три раза обведзець рукою по твари (лицу) на отмашь  
евывая“.

и ребенка кто „сурочиць“ и ему худо станетъ, то возьмутъ  
соль и вспрыскиваютъ ею три раза.

должно позволять ребенку смотреѣться въ зеркало, потому  
е чистая сила „зводзиць“.

и кто „полки (свивальники) периць на рацѣ праникомъ, то  
юкъ будзець пер....“.

и переступитъ черезъ дитя, то оно расти не будетъ.

гда послѣ купанья обливаютъ дитя водою, то приговариваютъ:

Вода зъ мора,

Рости дѣточка скоро.

и этомъ плюнуть въ „ночѣўки“.

Когда выпадетъ у ребенка зубокъ, то бросаютъ его на печ приговаривая:

Мышка, мышка!  
Табъ лубяны,  
А мнѣ востяны.

---

### Пѣсни колыбельныя и дѣтскія.

26

(Суржскій у.)

Люли, люли, люли!  
Полѣзъ котъ по дули,  
Поморознѣ лапки,  
Узлѣзъ на палати.  
Стали лапки грѣцца,  
Нейгдѣзъ роту дѣцца.  
Дайце коту папки

У обѣи лапки.  
Никай котокъ ня вурчиць  
А малютка спиць, моўчиць.  
Пошоу котокъ на улку,  
А ты, дзиця, ў люльку.  
А я буду колыхаць,  
Дзиця будзець спаць.

(Зап. В. П. Догель.)

27

(Тамъ же)

Люли, люли, люленьки!  
Люли, люли спаденьку!  
Приляцѣли гулиньки,  
Стали яны говориць:  
— Чимъ малютку навормиць?  
— Будзимъ кормиць пирожкомъ,  
— Будзимъ поиць молочкомъ. —  
Люли, люли спадиньку!

(Зап. мною отъ дворовой.)

(Витебская у., деревня Васюковичи)

Люли, люли, люленьки!  
Приляцѣли гуленьки,  
Люли-пали у люленьки,  
Стали думаць и гадаць:

— Чимъ дзидзидо годоваяць?  
— Дзидзидиньку птрутинькой,  
— А мамочку кашинькой,  
— А няничку палонькой. —

(Зап. В. И. Бесперчий.)

(Невельскій у.)

Люли, люли, люли, приляцѣли куры:  
Стали на вородахъ у чирвоныхъ боцахъ,  
Стали сыкотаць, што дзидзиди даць:  
Ци бобу, коробу, ни гороху, троху,  
Ци конопель чаропель, ци ячменю жменю;  
Коня вороного, быка полового,  
Цялушку-рабушку дзидзиди на юшку.

(Запис. мною отъ М. Коткевичевны.)

(Тамъ же)

Люли, люли, люли!  
Приляцѣли куры,  
Люли на вородахъ,  
чирвоныхъ боцахъ,  
Стали сокотаць,  
Што кашу даць?

Малому дзидзиди.  
Ци горошку крошку,  
Ци ячменьку жменьку,  
Ци пухову паринку,  
Ци счастливу годзинку.

(Записано тѣмъ же.)



31

(Суражскій у.)

Люли, люли малбе,	Люли, люли Питрачокъ
А на лѣто друге.	А на лѣто семь дочѣкъ.
Люли, люли Нѣсперка	Одна будзиць нянька,
А на лѣто шесцерка.	А другая лалѣка.

(Записано тѣмъ же отъ дворовой.)

32

(Тамъ же)

Пошоу котокъ у точокъ,	Я трошку укушѹ
Принѣсь малютеѹ пятачокъ.	И табѹ принасѹ.
Пошоу котокъ у ласокъ,	Пошоу котокъ на рынокъ,
Принѣсь малютеѹ поясокъ.	Принесѹ малютеѹ розынокъ.
Пошоу котокъ на ганокъ,	А ты, котъ, на вурчи,
Принесѹ котокъ баранокъ.	А малютка сии, моучи.

(Зап. тѣмъ же и отъ той же.)

33

(Витебскій у.)

Пошоу котокъ у ласокъ,	Принесѹ котокъ колечка.
Принесѹ котокъ поясокъ.	Пошоу котокъ на торжокъ,
Пошоу котокъ на ганочекъ,	Принесѹ котокъ пиражокъ.
Принесѹ котокъ бараночекъ.	Пошоу котокъ на мѣста,
Пошоу котокъ у лавочку,	Принесѹ котокъ цѣста.
Принесѹ котокъ булавочку.	Пошоу котокъ на улочку,
Пошоу котокъ на рыночекъ,	Заморозиѹ лапки,
Принесѹ котокъ розыночекъ.	Катаицца, валяицца
Пошоу котокъ на крылечка,	Просиѹ цеплой хатки.

(Зап. тѣмъ же отъ старой няни.)

(Витебская у., д. Васильовичи)

Пошоу котокъ на вулку,  
Приняси хлѣба булку.  
Идзи котокъ на гѣнокъ,  
Приняси баранокъ.  
Идзи, котокъ, у ласокъ,  
Приняси поясокъ,  
Идзи, котокъ, на рынокъ

Приняси розынокъ.  
Спи, дзиця, ня кричи,  
Ты, котя, ня вурчи,  
Паперь на кота  
Усе ворюта,  
На дзицяцю  
Сонъ-дремота.

(Зап. В. И. Венгеркина.)

(Депельская у., м. Чашиники)

Пошоу котокъ у ласокъ, нашоу котокъ поясокъ,  
А кошечка отняла и дзицяци отдала.  
Пошоу котокъ на пиражокъ, знашоу котокъ пиражокъ;  
Чи самому їсци, ци дзицяци несци?  
И самъ трошку укусіу и дзицяци приняснѹ.

(Зап. мною отъ М. Котлявичовни.)

(Тамъ же)

Ишоу котокъ зъ подпечтя,  
Несъ шубку овечю.  
Ишоу котокъ зъ подлавва,  
Несъ шубку баранню.  
Ишоу котокъ изъ подлолла,

Нѣсъ шубку соболлю.  
Пошоу котокъ у ласокъ,  
Принесъ котокъ пиражокъ:  
Чи самому їсци,  
Чи дзицяци принесци?

(Зап. тѣмъ же и отъ той же.)

37

(Витебскъ)

Подзи, коця, на вулку,  
А дзиця ў люльку.  
На кота воркота,  
А на дзиця дремота.  
На кота безголоўя

А на дзиця здороўя.  
На кота ўсё лихо,  
А ты, дзиця, спи цихо.  
Ты, коця, ня вурчи,  
А ты, дзиця, спи-моўчи.

(Зал. гэміж же отъ яны.)

38

(Тамъ же)

Бици кота, бици,  
Ко столпу привязаўши,  
Хлѣба лусту даўши;  
Бици кота оборкой,  
Нихай ня спиць зъ Хадоркой;  
Бици кота лучинкой,  
Нихай ня спиць зъ Аесинькой;  
Бици кота качалкой,

Нихай не спиць съ Наталкой;  
Бици кота полѣномъ,  
Нихай ня спиць зъ Алёной.  
Бици кота, бици,  
На что покраў ницци,  
Зъ хаты выгнаци  
И ѳсци не даци.

(Зал. гэміж же д. отъ той же.)

39

(Тамъ же)

Тынь-тынь-тана!  
Служиў я ў пана.  
Тынь-тынь-тынку!  
Выслужиў я свинку.  
Тынь-тынь-толе!  
Погнаў ў поле.  
Тынь-тынь-гўстумъ!  
Сѣў я подъ кўстомъ.  
Тынь-тынь-тугу!  
Стаў виць пугу.  
Тынь-тынь-точокъ!

Выскочиў воўчокъ.  
Тынь-тынь-тобяць!  
Нечѣмъ воўка биць.  
Тынь-тынь-тѣломъ!  
Воўка коломъ.  
Тынь-тынь-татак!  
Стоиць хатка.  
Тынь-тынь-тѣлинь!  
Стоиць столинь.  
Тынь-тынь-тѣжикъ!  
Ляжиць ножикъ.

тинь-тупиць!  
 воўка лупиць,  
 тинь-тобжу!  
 кожу.  
 тинь-точо!  
 на плечо.  
 тинь-ороды!  
 ў городъ.

Тинь-тинь-тужикъ!  
 Чей ты мужикъ?  
 Тинь-тинь-тобжу!  
 Продай кожу.  
 Тинь-тинь-тубли!  
 На табѣ три рубли.  
 Тинь-тинь-тублѣу!  
 Не хочу твоихъ трехъ рублѣу.  
 (Зал. тинь же и отъ той же.)

40

(Витебскъ)

гъ-тана!  
 я ў пана.  
 гъ-тинку!  
 нѣ я свинку.  
 гъ-толе!  
 я ў поле.  
 гъ-туж!  
 на мяжи.  
 гъ-тугу!  
 пугу.  
 гъ-тоўчокъ!  
 жиць воўчокъ.  
 гъ-толикъ!  
 инѣ колікъ.  
 гъ-табнѣ!  
 забнѣ.  
 гъ-тупиць!  
 лупиць.  
 гъ-тавалю!  
 гъ-таваль.  
 ожъ, коваль.  
 гъ-тобнѣ!

Коваль ножикъ зробнѣ  
 Ратутемъ-тупиць!  
 Буду воўка лупиць  
 Ратутемъ-тупнѣ!  
 Я воўка облупнѣ.  
 Ратутемъ-тѣсто!  
 Я понѣсь на мѣсто.  
 Ратутемъ-туж!  
 Пришли жицы.  
 Ратутемъ-тагуюць!  
 Воўка торгуюць.  
 Ратутемъ-тубли!  
 Пляццъ три рубли.  
 Ратутемъ-тада!  
 Я воўка продаю.  
 Ратутемъ-тема!  
 Я купнѣ сѣмя.  
 Ратутемъ-толе!  
 Засѣяў поле.  
 Ратутемъ-таножъ!  
 Удаўся лянокъ.  
 Ратутемъ-тучистъ!  
 Лянокъ стручистъ.

(Записано мною.)

41

(Суражская у., д. Козловичи)

Тринь-тринь-тана!	Тринь-тринь-тацили!
Служиў я ў пана.	И свинку ухvacили.
Тринь-тринь-тынку!	Тринь-тринь-тагóмъ!
Выслужиў я свинку.	Я за нмъ бягомъ.
Тринь-тринь-толе!	Тринь-тринь-танаў!
Погнаў я ў поле.	Я воўка догнаў.
Тринь-тринь-тоўки!	Тринь-тринь-талкой!
Бягуць два воўки.	Я яго палкой.

(Зап. В. П. Догель.)

42

(Тамъ же)

Сядзёла кошечка на кухнѣ,  
Ў яё вочиньки попухли.  
„Чагожъ ты, кошечка, плачешъ?  
„Ци пицьки, ци ёсцьки хочешъ?“  
— Нп пицьки, ни ёсцьки хочу,  
— По своей жалосци плачу:  
— Самъ кухаръ пачёнку злизаў,  
— На мяне кошечку сказаў,  
— Хочешъ мнѣ лапки отбипи.  
— Чимъ-жа я буду ходзици? —

(Зап. тѣмъ же.)

• 43

(Витебская у., Старое Село)

Берутъ ногу ребенка и, ударя концомъ указательнаго перста по подом приговариваютъ:

Кую, кую ножку,	Пирогоў ёсци.
Поѣду ў дорожку,	Кую, кую другую
Ў госьци кѣ десцю	Поѣду ў доўгую.

(Зап. гимназистъ С. Станевскій.)

44

(Тамъ же)

Коў, коў дзяцель,	Ў чирвоныхъ ботахъ:
Сѣў на варотахъ	— Ци здороў Данила?



— Ци жаниу сына?  
— Ци вариу пива?  
— Ци отдавау дочку  
— Кацеринушку? —  
Коу, коу дзяцель,  
Сѣу на воротахъ  
У чирвоныхъ ботахъ,

У краснинькомъ колпачку,  
И шапочка на бочку:  
— А Микитеа сомонокы!  
— Ци вариу пива?  
— Ци жаниу сына?  
— Ци давау дочку  
— За Яночку? —

(Зам. тѣмъ же.)

45

(Суражскій у.)

— Чи, чи, чи, сорока!  
— Гдѣ была? — „Далёка:  
„Была у пана на току  
„Видѣла тамъ толоку.  
„Пани сына родила,  
„На коника садзила,

„Коникъ вороненькій,  
„А самъ молодзенькій.  
„Поѣхали у Пицерь.  
„Жалѣзны шинцы,  
„Шелковы поводи,  
„Дубовы поваты.“

(Зам. В. П. Догалъ.)

46

(Могилевскій у.)

Чи, чи, чи, сорока!  
Поляцѣла далёка,  
Сѣла-пала на току  
У чирвонымъ колпакѣ,  
Панъ кажиць: засяку!  
Пани кажиць: ни сячи!  
Будзиць сядзѣць на пачи  
Малыхъ дзяцей бирагчи.  
Чаму учора не была?  
Боялася чигуна,  
Чигуновы дзѣци  
Хочуць уляцѣци  
На Иванушки влѣци.  
А Иванъ пашиць,

А воукъ на дорозѣ,  
Мядзвѣдзь на колодзѣ,  
А дроздъ на рабинѣ,  
Рабинку луциць.  
„Ты, Калиноўна,  
„А подай сапоги.“  
— А мнѣ неколи,  
— А я мосьць мошу,  
— Сарабромъ трошу. —  
Дроздъ на рабинѣ,  
Сова на болоцѣ,  
А мядзвѣдзь на рабоцѣ,  
А ў лѣсѣ дуга  
Ды ня высѣчена.

А стаць дн сѣваць,  
Дагъ дзень поцераць.  
За той же дзень  
Трое лапши ўсплесць:

А сабѣ и жанѣ  
И тому выблядку,  
Што подъ печчю сядзиць.

(Зап. мног.)

47

(Оришанскій у.)

Ахъ ты Иванька Попоў  
Завядзи мяне домоў.  
Мой домъ ни далека,  
Подъ ельничкомъ,  
Подъ бярезничкомъ,  
Тамъ сучка на лычку  
Двора сцаражець,  
А пятухъ на повѣци  
Ў дуду равець.  
А вошка ў лукошку  
Карунки тчець,  
А котъ на пачи

Продаець калачи.  
Ахъ ты ўлица мая,  
Ахъ ты шѣрая мая  
Ня летай на раку,  
Ня влюй пяску,  
Ня тупи носку,  
Приляцѣли соколы,  
Поцяралі сапоги.  
Кулинушка дружокъ!  
Подай сапозокъ!  
Я мосточнець мощу  
Сярабрѣмъ гвозджу.

(Зап. Е. Лубон.)

48

(Лепельскаго у., м. Чашнікі)

Чи, чи, чи, вырабей,  
Ня влюй конопель!  
Я тому вырабью,  
Боломъ ножку пирабью.  
Вирабейка скачиць,

По ножницѣ плачиць.  
Я на тую ножку  
Куплю панчошку,  
Я на тоя тѣльца  
Куплю полотенца.

(Зап. многъ отъ мѣщанки.)

(Витебская у., Старое Село)

— Чики, чики, сорока,  
— А гдѣ́ была? — „Дале́ка:  
„Я у пана на току,  
„Я видѣ́ла толоку:  
„Пани сына родила,  
„На коника садзила,  
„А коничекъ вороны,  
„А паночекъ молодн.“

(Зап. гимназистомъ С. Станевскимъ.)

(Быховскій у.)

А чу, чу, а чу, чу!  
Я горохъ молочу  
На Ивановымъ точку  
На примыльничку.  
Поващалося зярно  
На Иванова гумно.  
Иванъ Попоу  
Загоняу воукоу.  
Шапка татарка  
Зъ города ляцѣла,  
Князю попала.  
— Ты, князь, ня печалься,  
— Твоя жанѣ Марья  
— Сына породзила  
— Мала государя. —

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

(Тамъ же)

Кукушка, кукушка!  
Стрижень табѣ ни судзя,  
Судзя табѣ Владыка.  
Владычины дзѣци  
Хочуць поляцѣци  
На синія мора;  
На синимъ морѣ  
Церква Миколы.  
Цѣтка Арина  
Короу доила,  
Поѣхала у снопы  
На высокой лошади,  
Увидѣ́ла зайца,  
Короциньки ножки,  
Красныи сапожки.

(Зап. та же.)

(Витебскъ)

Чи, чи, чи, магера!  
На припечкѣ сядзѣла,  
Куделечку верцѣла.  
Одна одну толкнула  
И ножечку свихнула.  
Одна одну сволокла

За мысочку толовна.  
Магеръ, магеръ, магера!  
На крыночку сядзѣла,  
Куделечку верцѣла,  
Ў Полоўки заказали,  
Штобъ магеры не плясали.  
(Зап. г-жею Потаниной.)

(Суражскій у.)

„Ласынька, Ласынька!  
„Гдзѣ была?“  
— Ў пана. —  
„Што робила?“  
— Кросны твала. —  
„Што заробила?“  
— Кусокъ сала. —  
„Гдзѣ-жъ тое сало?“  
— Кошка украла. —  
„Гдзѣ-жъ тая кошка?“  
— За мора побѣгла. —

„Гдзѣ-жъ тоя мора?“  
— Квѣткамі заросло. —  
„А гдзѣ-жъ тыи квѣтки?“  
— Панны пощипали. —  
„Гдзѣ-жъ тыи панны?“  
— Замужъ поішли. —  
„А гдзѣ-жъ ихъ мужья?“  
— На войну пошли. —  
„А гдзѣ-жъ та война?“  
— Посярѣдъ гоўна. —

(Зап. В. П. Догель.)

(Витебскъ)

„Сиўка воронка,  
„Да-ле-гойда! \*)  
„Куды поляцѣла?“  
— На Ивановъ дворъ. —  
„Што Иванъ робіць?“  
— Косы то́чиць. —  
„На што яму косы?“  
— Сѣно косіць. —

„На што яму сѣно?“  
— Короў корміць. —  
„На што яму коровы?“  
— Молоко доіць. —  
„На што яму молоко?“  
— Пастухоў корміць. —  
„На што яму пастухи?“  
— Свіней пасціць. —

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

„На што яму свинни?“  
 — Горы ричь. —  
 „А што ў горахъ?“  
 — Залѣзная ступа. —  
 „А што ў ступѣ?“  
 — Поливана миска. —  
 „А што ў мисцѣ?“  
 — Циноўныя ложки. —  
 „А што ў ложкахъ?“  
 — Маково зярно. —  
 „А гдзѣ тоя маково зярно?“  
 — Пятухъ склеваў. —

„А гдзѣ-жъ той пятухъ?“  
 — За мора поляцѣў. —  
 „А гдзѣ-жъ тоя мора?“  
 — Краскамі заросло. —  
 „А гдзѣ-жъ тын краскі?“  
 — Дзѣўкі сорвалі. —  
 „А гдзѣ-жъ тын дзѣўкі?“  
 — Замужъ пошлі. —  
 „А гдзѣ-жъ ихъ мужыя?“  
 — На войну пошлі. —  
 „А гдзѣ-жъ ихъ война?“  
 — Посярэдъ гоўна. —  
 (Зап. мною отъ янкі.)

55

(Витебскаго у., Старое Село)

„Слўка воронка,  
 „Дэ-ли-гойда! \*)  
 „Буды поляцѣла?“  
 — На Иваноў дворъ. —  
 „Што Иванъ робиць?“  
 — Косы кляпиць. —  
 „На што яму косы?“  
 — Сѣно косіць. —  
 „На што яму сѣно?“  
 — Молоко збіраць. —  
 „На што яму молоко?“  
 — Дзяцей корміць. —  
 „На што яму дзѣці?“  
 — Горы копаць. —  
 „А што ў тыхъ горахъ?“  
 — Золотая ступка —  
 „А што ў той ступцѣ?“ —  
 — Золотая ложка. —  
 „А што ў той ложки?“

— Маково зярно. —  
 „А гдзѣ тоя зярно?“  
 — Пятухъ склеваў. —  
 „А гдзѣ-жъ той пятухъ?“  
 — За мора поляцѣў. —  
 „А гдзѣ-жъ тоя мора?“  
 Краскамі заросло.  
 „А гдзѣ-жъ тын краскі?“  
 — Дзѣўкі порвалі. —  
 „А гдзѣ-жъ тын дзѣўкі?“  
 — Замужъ пошлі.  
 „А гдзѣ-жъ ихъ шурукі?“  
 — Пойшлі у Цемья,  
 — Тамъ цемна.  
 — Пойшлі у Вяззя,  
 — Тамъ увязлі.  
 — Пойшлі у Турцы,  
 — Тамъ імъ концы. —

(Зап. гимназистомъ С. Станевскимъ.)

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха



(Суражскій у.)

Лады, лады, ладки!  
Поповы рабятки,  
Горохъ молодили,  
Цяпы поломали,  
На клѣць поскидали,  
Попъ разсярдзіўся,  
Зъ палацей зваліўся,

Попадзя зъ печки,  
Побила плечки,  
Курица зъ подпечки  
Побила горшечки.  
Жидъ зъ полки  
Разсыпаў иголки.

(Зап. В. П. Догель.)

(Витебскъ)

Было у бацьки три сыны,  
А ўси три Василя.  
Одзінъ дрóвы сячець,  
Другі лапцы пляцець,  
Треци сядзиць на камушки,  
Дзяржиць козу на рамушки,  
А при боку пистолетъ.  
Оглянецца—kozy нѣтъ.  
Пошла коза сцѣбаючи,  
На семъ сажень займаючи.  
Ўси косцелы обойшла,

Ни гдзѣ пона не знайшла.  
И на рынку была,  
И расады купила,  
И ў горóдзи садзила.  
Якъ удаўся качанъ  
И тонокъ и высокъ  
И лисццемъ широкъ.  
А ты качанъ, качанокъ!  
Ня ходзи по сянѣхъ,  
Ни топай ногой,  
Я не лягу зъ тобой.

(Зап. мною отъ дворовой.)

(Депельскаго у., м. Чашники)

Было ў бацьки три сыны,  
А ўсѣ-жъ яны Василя.  
Одзінъ кони пасець,  
Другі лапцы пляцець,  
Треци сядиць на камушки,  
Дзяржиць возу на рамушки.  
Суды махъ! и туды махъ!  
Удариў козу по зубахъ.  
Пошла коза рыкаючи,

На семъ сажень тягаючи.  
И на рынку была  
И гарэлку пила,  
И разсадку купила,  
Семъ грядъ насадила.  
Якъ удаўся качанъ,  
Выше плоту торчаў.  
Круты боты на ногахъ,  
Пистолеты на рукахъ.

„Ахъ ты Ванюшка мой,  
„Заведѣи-жь ты мене домоу?“  
— А дѣ-жь твой домъ?—

„Посередь Москвы:  
„Ай тамъ-же сучка на лычку  
„Порываецца.“

(Зап. тѣмъ же отъ М. Коткевичовни.)

59

(Витебскій у.)

Мухи лазню топили,  
Комары воду носили,  
Блохъ паріуся,  
У ницъ удариуся.  
А послали по попа,  
По пляшываго,

Волки яму копаць,  
Зайцы доски песаць.  
Приляцѣли чижики,  
Поробили крыжики.  
Приляцѣли вороны,  
Ударили у звонь.

(Зап. В. И. Безперчія.)

60

(Тамъ же)

Косы заяцъ, косы заяцъ  
На припечку граецъ,  
Сова зъ вироббемъ  
Пойшла скакаць.  
Мышка баничку топила,

Блоха парилася,  
Зъ полки ударилася.  
Клопъ докторомъ быў,  
Ёнъ ей ножку лѣчыў.

(Зап. тѣмъ же.)

61

(Витебскъ)

Комаръ дровы сячець,  
Муха лазню топиць.  
А вошь парилася,  
Перепарилася,  
Зъ полка звалилася,  
На смерць забилася.  
Ћдзыце по попа,

По запечнаго клопа.  
Попъ часу не манць,  
Таракана сповѣдаецъ.  
Ћдзиць попъ на мыші,  
Ляжиць вошь безъ души.  
Три дни яму копали,  
Покуль вошь сховали.  
(Зап. мною отъ дворовой.)

62

(Тамъ же)

А комаръ дровы рубиў.  
А вошь парилася  
И запарилася.  
А сходзице за попомъ

И за печнымъ клопомъ.  
Покуль попа привели,  
Души ў воши не знайшли.

(Зап. тѣмъ же.)

(Суражский у.)

Поймау бацька сойку, сойку,  
Поймала matka сойку, сойку,  
Поймали сойку дзѣцц, дзѣцц.  
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц,  
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц,  
Да ужо-жъ сойцѣ на гуляцц

Гей, сойка, гей!

Рязнуу бацька сойку, сойку,  
Рязнула matka сойку, сойку,  
Рязнули сойку дзѣцц, дзѣцц,  
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц...

Гей, сойка, гей!

Скубнуу бацька сойку, сойку  
Скубнула matka сойку, сойку  
Скубнули сойку дзѣцц, дзѣцц  
Да ужо жъ сойцѣ ня ляцѣцц...

Гей, сойка, гей!

Зваріу бацька сойку, сойку,  
Зварила matka сойку, сойку,  
Зварили сойку дзѣцц, дзѣцц.  
Зъѣу бацька сойку, сойку,  
Зъѣла matka сойку, сойку,  
Зъѣли сойку дзѣцц, дзѣцц,  
Да ужо-жъ сойцѣ ня ляцѣцц (2).  
Да ужо-жъ сойцѣ ня гуляцц

Гей, сойка, гей!

(Зап. В. П. Догель.)

(Тамъ же.)

Забывъ тато сойку,  
Забывъ тато сойку.  
Забыла маты, забыли диты,  
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Скубавъ тато сойку,  
Скубавъ тато сойку,  
Скубала маты, скубали диты,  
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Варывъ тато сойку,  
Варывъ тато сойку,  
Варыла маты, варыли диты,  
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Солывъ тато сойку,  
Солывъ тато сойку,  
Солыла маты, солыли диты,  
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей!

Пожерь татко сойку,  
Пожерь татко сойку,  
Пожерла маты, пожерли диты,  
А вже сойци не влѣтиты.

Гей, сойка, гей! \*).

(Зап. тотъ же.)

65

(Быховскій у.)

Сядзиць мядзвѣдзь на колодѣ,	Три каплоны (2)
Чапець вышиваець,	Жита выносили.
А лисица стара псица	Козель мелиць, (2)
Зъ куста выгиданць,	Коза подсыпаяць,
А сорбѣчи бѣлобѣчи	А малые козлинятен
Пойшли танцуваци,	Ў мѣрку збираюць.
А вороны стары жоны	Муха мѣсницъ, (2)
Пойшли жита жацц;	Комаръ воду носиць,
Три вукушки (2)	А малые комаратен
Жита молоцили,	Ў ихъ цѣста просюць.

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

\*) Piesni polskie i ruskie ludu galicyjskiego. Издавъ Владлавъ зъ-Олеса.  
We Lwowie 1888, стр. 840, № 214.

(Витебскій у.)

Быў у бабушки козель,  
Ў Мосеевны козель,  
Ў Өедосеевны козель.  
Ёнъ у стайнѣ стояў  
Воду грѣтую пиваў,  
Муку сѣяну їдаў,  
Овесъ пареный,  
Горохъ праженый.  
Захоцѣлося козлу,  
Захоцѣлось дураку  
Ў чистомъ поли погуляць,  
Сѣрыхъ зайковъ повидаць,  
По ельничку, по березничку.  
Ўстрѣціў козель  
Зайчика маленького,  
Косолапенького.  
— Здорово, козель!  
— Поборемся зъ тобой,  
— Пираकिनемся зъ тобой,  
— Я и тотъ коноваў,  
— Што жерибничкоў коваў,  
— Коваў, не коваў  
— И платы не браў.—  
Якъ ўзяў козла за роги,  
Якъ удариў о дорогу, —  
Ў козла глазки глядзяць,  
Якъ свѣчки гораць.  
Якъ ўзяў козла за гриву,  
Якъ удариў козла о ниву,—  
Ў козла глазки глядзяць,

Якъ свѣчки гораць.  
Якъ ўзяў козла за хвостъ,  
Якъ удариў козла о мостъ  
Ў козла... (и т. д.)  
Мосей дроўцы рубаў,  
Ўсё дзівцо видаў;  
Пойшоў бабушкѣ сказаў:  
— Ахъ ты бабушка Мосеевна,  
— Ахъ ты бабушка Өедосеевна  
— Нашъ козель трехъ воўкоў уби  
— И ў Пицеръ доступиў.—  
Баба кинула пралку подъ лаўку  
Вяратенцы подъ кроваць,  
Прибѣгаиць къ нивѣ—  
Ляжиць яго грива,  
Прибѣгаиць къ дорожжю—  
Ляжаць яго рожки,  
Прибѣгаиць на мостъ—  
Ляжиць яго хвостъ.  
Собрала баба роги, да нѳги,  
Понясла попу поминаць.  
— Ахъ ты батюшка попокъ  
— Помяни мойго козла.  
„Дура ты, баба,  
„Хто козла поминаецъ?  
„Козла обухомъ забиваюць,  
„Шкуру дзяруць,  
„Чиравички шьюць,  
„Куды надобна ідуць.“

(Зап. В. Ив. Безперяимъ.)



(Витебскій у.)

бабушки козелка,  
бабушки Мацейка,  
а стаецъ столу,  
рожь поѣдау,  
сѣянуу,  
вѣянуу.  
ѡлося козлу  
го поле погуляць,  
силу спробоваць.  
обѣгъ по ельничку,  
ъ по березничку,  
бѣ козелька,  
бѣ Мацейка  
и воўкоу,  
иъ воўчокъ,  
анъ бочокъ.  
и зъ тобой, козелька,  
и зъ тобой, Мацейка,  
обортаемся,  
а лютомъ морозѣ  
огрѣмся.—  
ѣзяу воўкъ козла за роги,  
ѣдарну козла обѣ дороги.  
свѣчи гораць,  
ѣ козла глаза глядзяць.  
ѣзяу козла за хвостъ,  
ѣдарну козла обѣ мостъ,  
ѣзяу козла за гриву,  
ѣдарну козла о ниву.  
побѣгъ козелька,

Якъ побѣгъ Мацейка  
Кола бабина двора.  
Дзѣдъ дровн сячець,  
Баба блины пячець.  
— Нутка, бабка,  
— Нутка, голубка,  
— Станемъ родню собираць,  
— Будземъ козла поминаць!—  
Козелька Мякитка,  
А кошка Степанидка,  
Короўка Маланка,  
А бычокъ Романка,  
Кобылка Марынка  
А жарабокъ Гаўрылка.  
Овечка Гапечка,  
А баранька Романька,  
Свинка Аксынка,  
А парсючекъ Максимка,  
Утка Лукутка  
А селязень Якутка,  
Бурка Заорейка  
А пяташокъ Матвѣйка.  
Кто у насъ старшій?  
Кто у насъ большій?  
Жоруу капитанъ  
Ястребъ дзесятникъ  
По сялу литаць,  
Курей выглядаць,  
Пы нямножку бярець,  
Пы дзсятку здярець.

(Зап. гимназистомъ М. Орѣховимъ.)

(Бызовскій у.)

Ай быська мой бысинька,  
Золотая твоя лысинка!  
А ў быка ня бычины станъ,  
А ў голуба голубины калтанъ.  
Ахъ ты Хвения, Хвенюшка,  
Стародавняя купческа жана,  
Пойдземъ мы, Хвения, на торжокъ,  
Купимъ мы пенечки пудокъ,  
Соѹемъ мы вировушку,  
Крупеньку, позалаписценьку,  
Возьмемъ мы быка за рогъ,  
Повядземъ мы быка на торгъ.  
Стали бысиньку пощупывади,  
Стали денежки постукивади.

(Зап. А. Ф. Лисовская).

Въ нижеслѣдующихъ пятнадцати пѣсняхъ заключаются дѣтскія подтруниванья надъ разными именами; этими пѣсенками ребятишки дразнятъ лицъ разныхъ половъ, возрастовъ, сословій и націй.

(Депельскаго у., м. Чапники)

Антонъ бацька,	Сынъ ў токъ,
Антонъ я,	Бацьку обѣкли,
Уловили солоѹя.	Сынъ уцѣкъ.
Бацька ў пуню,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Акулинка моя,	Я за твои русы косы
Чернобривка моя,	Находзиўся голы, босы.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

71

(Тамъ же)

болванъ  
нѣ дранъ,

На липникѣ дупленъ.  
За три грошы куленъ.  
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

72

(Тамъ же)

болванъ  
чешницъ

На пенъ брешицъ.  
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

73

(Тамъ же)

новѣтъ,

И Аугиння  
Ня винна.  
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

74

(Тамъ же)

и Кузьма,  
дзи козла,  
козыньку  
жпньку.

Ни вядзи ў осокѹ,  
Бо я ноги посажѹ,  
А вядзи ў лопушокѹ,  
Ды купи мнѣ фартушокѹ.  
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

75

(Тамъ же)

рина, Кацяриннѹшка!  
ѣ твоя животинѹшка?  
ровухны кола ровухны,

А свинѹхны кола нивухны,  
А козѹхны кола лозухны,  
А овечки кола рѣчеп.  
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

76

(Тамъ же)

гѣ! цѣ-ты-та?  
—то, мой—тата.  
иха дзяжу мѣсицъ,  
ита ж..у чешницъ.  
дровы сячецъ,

А Микитиха блины пачецъ.  
Сячецъ дрѹвы яловые,  
Пачецъ блины полѹвые.  
Косый запцъ нанесъ япцъ,  
Вывѣѹ дзяцей косыхъ чарцей.  
(Зап. тотъ же и отъ той же.)

(Тамъ же)

Наталля—праля,  
Кузьма—вираценникъ  
Пойшоу у бярезникъ,

Собаки догнали,  
Ногѣ оторвали.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

(Тамъ же)

Дзяконъ, дзяконъ!  
Ня ўсе ты вякай!  
Выйдзи на поле  
Стань на колѣ:  
Ци ня идзець хто?  
Ци ня нясець што?  
— Мужикъ идзець,  
— Кругъ воску нясець.—  
„Подай Господзи!“  
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)  
— Мужикъ идзець  
— Дубину нясець.—  
„Табѣ Господзи!“  
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)  
— Мужикъ идзець,

— Дубаску масла нясець.—  
„Подай Господзи!“  
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)  
— Мужикъ идзець  
— Кіёкъ нясець.—  
„Табѣ Господзи!“  
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)  
— Мужикъ идзець,  
— Липоўку мѣду нясець.—  
„Подай Господзи!“  
Дзяконъ, дзяконъ (и т. д.)  
— Мужикъ идзець,  
— Оглоблю нясець.—  
„Табѣ Господзи!“

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

(Тамъ же)

Доміно, доміно!  
Выскочила баба зъ комнна,  
Ударилась о печь  
Выскочилу млада хлонецъ,  
Пошоу до ласу,  
Высѣкъ сосну и сосничку,  
Поставилу косціолъ и капличку.  
Приляцѣли врѣны,

Поставили звонъ,  
Приляцѣли каўки,  
Поставили лаўки,  
Приляцѣль крукъ,  
Зробилу ў косцели гукъ,  
Назбираў гоўна пукъ:  
Вы придзине ўси ў нядзѣлю,  
Ўсімъ по кавалку надзялю.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

80

(Депельская у., м. Чашники)

дзе, жидзе!	Гдзѣ свинни рыли,
ь чортъ пдзе,	Тамъ жиды мыли,
орномъ капелюшѣ,	Гдзѣ куры ср...
твоей душѣ.	Тамъ жиды ховали.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовичи.)

81

(Тамъ же)

цѣ, жидѣ халамидѣ!	Одна коза застѣлася,
ь козѣ задавиў	Молока принесли
ь колоду посадиў	Жиду їсьци дала.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

82

(Тамъ же)

довочка черны годѣ!	А ў городзѣ бураки,
ди мяне ў горѣдѣ	Скулли табѣ подѣ бокѣ.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

83

(Тамъ же)

довочка черны годѣ!	Подѣ загнетомъ здохла
ичицѣ яна ни на жывотѣ.	А прѣхаў капитанѣ
довочка хохла,	Жидовочку запытаў.

(Зап. тотъ же и отъ той же.)

84

Слѣдующими прилѣвками ребятишки передразниваютъ колокольный звукъ.

Въ Чашникахъ звонятъ:

Блинѣ зѣ масломѣ!	}	толсто.
Блинѣ зѣ масломѣ!		
А у Коптєвичакъ:		
Хлѣбѣ зѣ оўсомѣ!	}	дробнѣе.
Хлѣбѣ зѣ оўсомѣ!		
А у Казюковцѣ:		
Абы быу!	}	соўсины дробно.
Абы быў!		



Въ Невлѣ, въ монастырской церкви:

Сковорода, чапила!

Сковорода, чапила!

Въ Успенскомъ соборѣ:

Старшій коломъ прибиваетъ!

Старшій коломъ прибиваетъ!

Въ Витебскѣ:

У Миколи дрѣвы сякуць,

У Собори блины пякуць!

Тромъ блинъ!

Тромъ блинъ!

(Зап. мною.)

### Колядныя пѣсни.

Названіемъ „Рыжтвинны святкі“ обозначаются дни Рождес-  
скихъ праздниковъ отъ 24 Декабря до 7 Января включите-  
льно. Нужно сказать, что въ этотъ долгій промежутокъ времени,  
торые крестьяне, вѣрные дѣдовскимъ „звичаямъ“, остаются  
жительно безъ всякихъ работъ, если не считать работами—  
корма скоту, исправленіе упряжи, буде она того требуетъ.  
Родственники и друзья спѣшатъ погостить другъ у друга,  
сто отправляются на далекія разстоянія, рассчитывая на  
днество въ теченіи двухъ недѣль. Нарушители же дѣдов-  
скихъ „звичаевъ“ хотя и работаютъ въ нѣкоторые дни „рыжтви-  
нны святковъ“, но эта работа продолжается часъ, много два-три, и  
томъ избирается такая работа, которая не могла быть остал-  
неоконченною къ другому дню. Во всякомъ случаѣ, принято  
правило (въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Дриссенскаго уѣзда), —  
бирать во время праздниковъ работу хотя и на нѣсколько,  
но непременно кончить её съ окончаніемъ „святковъ“. Послѣ  
встрѣчается рѣдко и обыкновенно вызывается какими-нибудь  
стоятельствами. Слѣдующій примѣръ подтвердитъ строгость

на относительно работъ, продолженныхъ на нѣсколько дней въ теченіи „рыжтвяныхъ святковъ“.

„Яноткая работа“ въ это время заключается преимущественно въ приденіи нитокъ. Пряжа готовится для себя „кудель“ пропорціонально рабочимъ днямъ, имѣя въ виду и свою руководѣльную ловкость. Если по какимъ-либо обстоятельствамъ ей нельзя кончить своей работы къ концу „рыжтвяныхъ святковъ“, то пряжа имѣетъ право пригласить „товаришекъ“, и онѣ общими усиліями заканчиваютъ работу, не раздѣляя, однако, „кудели“. За невозможностію собрать „товаришекъ“, или въ случаѣ недостаточнаго ихъ числа, допускается „раздѣлать кудель“, т. е. развертѣть тѣмъ же порядкомъ, какимъ она первоначально свертывалась.

Какой бы ни былъ нарушитель дѣдовскихъ „звычайевъ“, но онъ свято празднуетъ слѣдующіе дни „рыжтвяныхъ святковъ“: 1) „кутью“, 2) „Рождво“, 3) „быгатию“ или „товстую кылду“, 4) „Василья“, 5) „газодную кылду“ и 6) „Кичення“.

Сочельникъ предъ Р. Христовымъ называется просто „кутью“ и проводится, преимущественно вечеръ, совершенно однообразно всѣми крестьянами. Послѣ дневныхъ хлопотъ и вечерней бани, все семейство вмѣстѣ молится предъ домашними иконами: или порознь, или слушая молитву старшаго, и потомъ садится за приготовленный столъ, на который стелется предварительно сѣно, а на него чистая скатерть, и тогда ставится „сочиво“ или сладкая кутья. Послѣ рюмки водки все семейство набожно крестится и, принимаясь за кутью, вспоминаетъ объ отсутствующихъ своихъ семейныхъ родныхъ, и преимущественно объ умершихъ, приговаривая послѣднимъ: „пашли имъ, Господи, рай свѣтлый, Чарства Нибесныя“ и проч. Поѣвши кутьи и другихъ кушаньевъ, приготовляемыхъ въ этотъ день, семейство молитвою благодаритъ Бога. Остатки кушаньевъ и посуда, въ которой онѣ подавались, а также и ложки остаются до утра на столѣ въ томъ видѣ, въ какомъ они остались отъ ужина. Нужно прибавить, что предъ кутьею одинъ изъ членовъ семейства отворяетъ окно и говоритъ: „морозъ, морозъ! ходи куттю ѣсь!“.

Въ мѣстностяхъ, близкихъ къ селу Велишковичи (въ 35 в. отъ Витебска) существуетъ строгій обычай, по которому крестьяне считаютъ закономъ: разговѣться въ день „Рождва“ какъ можно раньше, и именно до разсвѣта, а потомъ прилечь снова отдохнуть на ча-



сокъ, чтобы, вставши, отправиться въ церковь, если кому-нибудь последнее заблагоразсудится. Случается иногда, что страпуха заспитъ, а потому обѣдъ приготовится поздно, такъ что придется разговѣться при значительномъ дневномъ свѣтѣ: въ такомъ случаѣ изъ комнатъ производятъ искусственную темноту, завѣшывая окна холстинами, или же закрывая ставнями и, при свѣтѣ лучины или свѣчи, разговѣются.

Первое и главное кушанье, подаваемое при разговѣньи, называется „прижанина“. Кушанье это занимаетъ средину между употребляемыми кушаньями—густыми и жидкими. Приготавливается оно слѣдующимъ образомъ: въ „латку“ (полугоршокъ), наполненную жидкимъ ржанымъ тѣстомъ, бросаютъ искрошенное свиное сало, лукъ, перецъ, нѣсколько кусковъ жирнаго свиного мяса и наконецъ—нѣсколько колецъ колбасы. Все это долго варится вмѣстѣ, пока ржаное тѣсто не успеетъ значительно сгуститься. Сваренное вполнѣ, кушанье это все-таки остается въ печи, пока не придетъ время подавать его на столъ \*).

Когда обѣдъ готовъ и убранство стола переимѣнится, т. е. уберутъ съ него сѣно и остатки вчерашняго ужина и перемоютъ посуду,—все семейство молится передъ иконами и садится за столъ по старшинству. „Кутни“ или угловое мѣсто подъ иконами мѣсто \*\*) занимаетъ хозяинъ—старшій въ семействѣ. Хозяинъ кладетъ предъ каждымъ груды овсяныхъ (въ большинствѣ случаевъ) блиновъ и ставитъ на столъ „латку съ прижаниной“. Хозяинъ вынимаетъ изъ „латки“ колбасу и мясо, мелко крошитъ ихъ на особой тарелкѣ и вбрасываетъ опять „въ латку“. Вылизавши пальцы и ножъ, которыми крошились колбаса и мясо, хозяинъ наливаетъ рюмку водки и, держа её въ рукѣ, говоритъ обращаясь ко всѣмъ: „будьте здоровы вы, ѡси! дай Богъ ны прибудущій годъ рызгавѣнца намъ ѡ добрымъ здоровьи!“ Выпивши водки, самъ хозяинъ одѣлаетъ ею семейныхъ. Замѣчательно, что вся семья, собравшаяся за столъ, сохраняетъ глубокое молчаніе, пока не одѣлаетъ каждого водкою.

\*) „Прижанина“, отъ долгаго стоянья въ горячей печи, покрывается сухой пѣнкою, которая очень вкусна. Такая пѣнка дается дѣтямъ и болѣе почетнымъ членамъ семейства.

\*\*) Вслѣдствіе сложившейся поговорки — «на кутѣ сидитъ альбо попъ, альбо дуракъ», — хозяинъ сидитъ за столомъ не въ углу — подъ иконами, а немного отодвинувшись отъ угла.

Ѣдятъ „прижанину“ всегда такъ: оторвавши кусокъ блина и свернувши его въ трубочку, обмакиваютъ въ прижанину и при этомъ стараются, чтобы въ отверстіе погруженной трубочки непременно попадалъ или кусокъ сала, или мяса, или колбасы. Неискусство въ этомъ отношеніи — своего рода этикетъ! Кромѣ прижанины, подается все, чѣмъ богата кухня.

Канунъ 1-го января называется — „бѣгатая“ или „толстая кыляда“ потому, что весь день, и въ особенности вечеръ, проводится исключительно въ ѣдѣ всевозможныхъ мясныхъ кушаньевъ и составляетъ противоположность „голодной кылядѣ“ т. е. кануну Крещенія Господня, когда употребляется постная пища, да и то въ скромныхъ размѣрахъ. Въ эту послѣднюю „кыляду“ набожные, и преимущественно пчеловоды, ничего не ѣдятъ до вечерней зори: послѣдніе — потому, чтобы пчелы лучше велись.

Нужно замѣтить, что, по числу звѣздъ и ясному небу во всѣ три „кыляды“, опредѣляютъ урожай грибовъ въ наступающее лѣто. Первые колады соотвѣтствуютъ началу лѣта, вторые — среднѣ и, наконецъ, третьи — концу лѣта. Нѣкоторые же крестьяне относятъ тѣже примѣты и къ урожаю различныхъ ягодъ.

Праздникъ Крещенія Господня называется крестьянами „Кщенья“ и еще проще — „Хрищенья“. Въ этотъ день крестьянинъ не употребитъ пищи, не выпивъ освященной іорданской воды. Привычка крестьянина требуетъ ѣды по возможности ранней. Въ этихъ видахъ почти каждое семейство берегаетъ немного прошлогодней крещенской воды въ утру праздника Крещенія текущаго года. Если непредвидѣнные обстоятельства истощатъ за годъ запасъ крещенской воды, въ такомъ случаѣ освященную воду добываютъ слѣдующимъ образомъ: изъ кіота вынимается одна или нѣсколько иконъ и обмываются чистою водою, которая послѣ этого уже пріобрѣтаетъ значеніе воды крещенской. Такую воду пьютъ и тогда ѣдятъ, что приготовлялось. Пчеловоды заботятся добыть крещенской воды изъ семи іордапей и, соединивъ вмѣстѣ, окропляютъ ульи снаружи и внутри при весенней очисткѣ ульевъ.

Праздникомъ Крещенія Господня оканчиваются „Рыжтьвяныи святки“.

Учитель 1-го Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.



Тыдзень, тыдзень до Калядъ,  
Панъ съ челядзи ды й не радъ.  
— Дай, пане, окóрежъ,  
— Мнѣ ўжо твой хлѣбъ горекъ.  
— Оддай, пане, Каляду.  
— Ўжо я одъ тебе пойду. —

Пошла Коляда колядуючы  
Да за ёю хлопчкы жебруючы.  
Коляда!

Пошла Коляда по леду,  
Разсыпала Коляду.  
А вы, дзѣвочки, не гуляйце,  
Да йдзце Коляду побірайце.

Коляда!

Вечерь, вечеръ, вечерыначка,  
Хто тамъ ѣдзе? Бараньничка.  
Ѣдзе Андрейко пьяны:  
Одчыня, Кацерышко, я твой воханы."  
— Не одчынюсе, брата боюсе,  
— А прецызъ тебе сама лисцемъ спелюсе. —

Прыѣхала Колладá на сивымъ коніку,  
Поставила коніка ў одрынецъ,  
Сама сѣла на куцъ ў перынецъ,  
Постаўляла дудечкы на стоўці:  
— Грайце, дудечкы, голосьна,  
— Скачыце, дзѣвочки, хорошо. —

(Всѣ четыре (№№ 83, 84, 85 и 86) изъ сборника Яна Чечота: *Piosnki wiejskie z nad Niemna i Dwiny etc.* Wilno. 1846, стр. 8—9.



(Депельская у., м. Чашники)

Вхала Коляда ў чарвономъ возочку,

Коляда, Коляда! \*)

Ў чарвономъ возочку, на сивымъ конечку,

Возила килбасы ў рашецѣ.

Ишла свинья по ляду, ляду,

Разсыпала Коляду, Коляду.

А вы, дзѣточкі, ня гуляйце,

Килбасы подбирайце!

(Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

Ходили да гуляли колядоўшники.

Коляда, Коляда! \*\*)

Да пыталися яны до богатого двора:

Богатый дворъ, залѣзный тынъ,

Залѣзный тынъ, мядяны воротцы.

Зашепочка точеная, позолоченая.

Якъ стукъ-постукъ подъ вокошечко Ивану:

— Чи спишь, чи ляжишь, пане Иване?

— Коли жъ ты спишь, такъ спи здороу.

— А ня спишь же—поглядзи ў вокно:

— Што на твоимъ дворѣ дзѣецца?

— Стоиць царомъ выше хоромъ,

— Ды у томъ царемъ три вокошечка,

— Три вокошечка сцекляныя.

— Ў першимъ вокні ясенъ мѣсяцъ,

— Ў другимъ вокні ясно соўнце.

— Ў треццимъ вокні дробны звѣзды,

— Ясенъ мѣсяцъ—панъ Иванъ.

— Красно соўнце—яго жана.

— Дробны звѣзды—яго дзѣткі.

— Иваничка дома нѣтуці.

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

\*\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

- Поѣхаў ёнъ ў Сибирь городъ,
- Ў Сибирь городъ суды судзиць,
- Суды судзиць, прасуджываць.
- Отъ суду бяруць по сто рублёў,
- Отъ прасуду по тысячы.
- Приѣхаў ёнъ ў Сибирь городъ,
- Покупляў-жа ёнъ гостинчпкн.
- Купиў сабѣ золотъ персцень,
- Золотъ персцень на праву руку,
- На праву руку, на мезинный пальчикъ.
- А жанѣ купиў кунню шубу.
- Кунню шубу, боброў коўнеръ.
- Кунню шубу по пятухны,
- Боброў коўнеръ по плечухны.
- А сыночкамъ по коннику.
- По коннику по вороненькимъ.
- А дочушкамъ по вѣнчпку по пярловому.
- А нявѣсткамъ по чепчику шоўкоўму.
- Приѣхаў ёнъ къ спиему мору,
- Для синаго мора нема праѣздъ:
- Нема праѣзду, нима праходу:
- Шагнуў, махнуў правою ручкой
- Зрониў ёнъ золотъ персцень.
- Рыболовшпкн мои милые,
- Закиньце шоўкоў неводъ,
- Поймайце жъ мой золотъ персцень.
- Закинули яны шоўкоў неводъ,
- Не поймали яны золотъ персцень,
- Да поймали яны три рыбкинн.
- Три рыбкинн, три окунечкн.
- Одзинъ окунь по сто рублей,
- Другій окунь по тысячы,
- Третьцему окуню цаны нѣтуца,
- Яму цанъ на талеречкн,
- На талеречкн, на блюбочкн.
- А ну, барждзѣй нн баў госцей.
- Миханошу копу грошу

- Подхватничкамъ чарка горѣлки,
- Чарка горѣлки, килбаса на тарелки,
- Починальничку чирвоць золотый,
- Отъ кошечки сала крошечки,
- Отъ кирлуки чверта полоуки,
- Отъ коника бочки соли,
- Отъ овечки рашето грецки,
- Отъ свинки шротъ солонинки. —

(Сообщ. штати. смотрителемъ Небогичинъ.)

(Хисненскій у.)

Ишли-пошли колядоўщички —

Колядай Коляда!

Колядуючи, гулюючи —

Колядай, Коляда! \*)

Богатаго дома шукаючи

Слаўнаго пана Иванька.

— Слаўный пане Иванька!

— Ци спишь ляжишь,

— Ци отпочиваешь?

— Ци ў пярняи, ци ў пуховой,

— Ци ў кривади, ци у числовой,

— Ци зъ жаною молодою,

— Ци зъ дзѣтками маленькими?

— Коли спишь—Богъ зъ тобою,

— Коли ня сийшь—моу со мною.

— Устань рано, ўмийся бѣла,

— Отчяни вконца на ўсходъ соўнца,

— Глянъ на свой дворъ:

— У твоємъ дворку якъ ў винку,—

— Ўвесь тыномъ тынинъ,

— Тыномъ тынинъ, ўсё жалѣзнымъ,

— Воропити ўсё золотые,

— Вервички ўсё мидзяные,

— Замочки витраные \*\*).

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

\*\*) Не „нутраные“ ли?



- Подворотница—рыбья косточка.
- Иване слаўный пане!
- У твоёмъ дворку ягъ у вянку:
- Пяць цырамоу зъ прицяромками.
- У воднымъ цыраму—ясенъ мѣсяць,
- А ў другымъ цыраму—ясна зорушка,
- У трецымъ цыраму—буйны вѣтры,
- А ў чатвертымъ цыраму—дробны звѣзды:
- Да ў пятымъ цыраму—ясны зоры.
- Ясны зори, ясно соўнца,
- Ясенъ мѣсяць—самъ Иванька,
- Ясна зора—яго жѣнка,
- Буйны вѣтры—яго сыны,
- Дробны звѣзды—яго цурки,
- Ясны зоры—яго нявѣсткі.
- Ивана жана разумная
- Отвѣтила, отмовила:
- Ивана самого дома нѣту,
- Дома нѣту, ў дорози,
- Поѣхаў ёнъ ў Сибирь горотъ,
- Суды судзиць, раду радзиць,
- За судъ барець сто рублей,
- А за раду дзвѣ тысячи.
- Ёнъ плець домоу гостинички:
- Молодой жанѣ окунёву шубу,
- Окунёву шубу до долу,
- Боброу коўнеръ до поясъ,
- Своимъ сынамъ по кѣнчуху по вороненькимъ,
- По сядзѣльцу по золотымъ,
- Ды цуркамъ по вѣнчику по парлоуму,
- Нявѣткамъ по чепчику по бѣлаеўому.
- Иванъ слаўный пане!
- Повярнуў самъ домоу
- Чирась мора чирась сinya,
- Шагнуў, махнуў на коника,
- Правой ручкой, рямяной плётваю.
- Уроню золоты персцень

- Зъ правой руки, зъ мидзяного пальца,
- Пріѣхаѹ самъ домоѹ,
- Разсказаѹ молодой жанѣ
- Усѣ прилуки, усѣ причины.
- Ивана жана разумная
- Якъ ўзала шоѹкоѹ неводъ,
- Закинула чиразъ мора чиразъ синя,
- Ни уловила золотого перстия.
- Ды уловила трѣхъ окунѣѹ,
- Ды повязла на торжокъ,
- Разнымъ торгомъ торговала
- Трѣхъ окунѣѹ продавала:
- За водного сто рублей.
- За другога дзвѣ тысячи,
- А треццему цаны нѣтъ,
- Яму цана—Государь-Москва.
- У Ивана на столику,
- На талеронци яго жана поварачиваецъ,
- Золотой казной потрахиваецъ.
- Иване слаўный пане!
- Ци ў слыхъ табѣ наша пѣсня?
- Коли ў слыхъ—дары госцей,
- Дары госцей, ня баѹ бардзѣй:
- Мы госци ня частые,
- Колядныя, ўгедныя,
- Наши дары ня вилики,
- Яны ў дзвері ня полѣзѹць,
- Презъ окошко подайдя.
- По полю вѣтры вѣюць,
- Колядоўщикамъ ноги млѣюць,
- Иване, слаўный пане!
- Мосци кладку—праси госцей ў хатку.

(Собщ. слани. Усаконскій).



(Депельская у. Тятинская волость)

За мхомъ, за мхомъ, за болотничкомъ

Калида!

Зялёная жабка кросны ткала

Калида! \*)

А пришоу-жа къ ней чорный арачикъ:

— Богъ помочь табѣ, зялёная жабка! —

„Дзякуй табѣ, чорный арачикъ!“

— Цябе, зялёная жабка колёсамъ затруць. —

„А цябе, чорный арачикъ, поны зъядуць,

„На тарелочкахъ, на видэличкахъ разнясуць.“

(Зап. волостной писарь К. Шимковичъ. Доставлено мировымъ посредникомъ М. О. Созоновымъ.)

(Тамъ же)

Вы колядыньки мое нѣжинки!

До корчомуньки биты сцезуныки,

Вы колядыньки на дубъ, на дубъ,

А мужикъ жонцѣ ня любъ, ня любъ.

А вы, колядыньки, проше отъ насъ,

А вы, мясьнички, проше къ намъ.

(Записано тѣмъ же.)

(Тамъ же)

На Богатую Коляду — Васильевъ вечеръ (канунъ новаго года) поютъ малые ребята:

Щедрый вечеръ, добрый вечеръ      Што въ тэй шубѣ?

Ци дома, дома самъ господаръ?      Три калитэчки,

Сядзиць сабѣ на куцѣ,      Три шеляжечки.

На имъ шуба соболёва.      У поли да ў поли

\*) После каждого стиха повторяется припѣвъ „Калида“

Плуги плывуць,	Богу на свѣчку,
Пречиста Маци	Намъ на пирапечку,
Бѣси носиць	Богу—полушка,
И Бога просиць:	А намъ—цѣлушка.
Зародзи, Божа, жито и пшаницу	Богу—шеляжокъ,
И ўсякую пшаницу,	А намъ—пирожокъ.

(Записано тѣмъ же).

95

Привожу записанную мною отъ М. Коткевичовицъ, въ Чашникахъ, колдуную игру:

„Дѣтуки и малыци стануць у рядъ, одѣнъ малецъ садзецъ на палкѣ верхоми, подѣзжаецъ къ одной изъ дѣвочекъ и плаецъ:

И ѣду бѣлъ молодзецъ,  
И ѣду бѣленькій.  
Жанициса, дѣвочки.  
Жанициса, красныя!

„Дѣтуки яму отпѣюць:

Коли ты бѣлъ молодзецъ,  
Коли ты бѣленькій,  
Гдѣзь твоя матынка?  
Гдѣзь твоя родная?

„Малець кланяецца, показавъ на лѣ и пѣецъ:

Вотъ моя матынка!  
Вотъ моя родная!

„Есть подѣзжаецъ къ мальцу и пѣецъ яму, што и дѣтуки пѣяць (первыя стихи).

„Малець:

Гдѣзь твой баццынка,  
Гдѣзь твой родненькій?

„Есть кланяецца другому и показавъ на лѣ и отпѣваецъ:

Вотъ мой баццынка,  
Вотъ мой родненькій!

„Навоонецъ яго питаюць:

Гдѣзь твоя дзѣвонька,  
Гдѣзь твоя милая?

— Вотъ моя дзѣвонька,

— Вотъ моя милая!

„Тутъ усѣ ставуць у кругъ и енѣ вводзиць туда свою милую.“

98

*(Депельскаю у., село Анамасковичи)*

Сивая свинья ў лѣсъ пошла,

Калида!

Споткалася съ сивымъ воўкомъ,

Калида! \*)

„Сивая свинья, куда идзешъ?“

— Сивый воўчокъ! коренья копаць,

— Коренья копаць, жалуды ѣсць. —

„Сивая свинья! и я съ тобой.“

— Сивый воўчокъ хохочацца,

— А мнѣ съ табой ня хочацца. —

„Сивая свинья! посидзимъ съ табой“.

— Сивый воўчокъ! яеъ съ табой посажу.

— Жизнь свою рашу:

— Быць моей шерстоцы растрисанной,

— Быць моимъ косточкамъ разнесиннымъ. —

Якъ сѣў, посаджѣў, воўкъ свинью заѣў.

Шерсточку растрѣсь, косточки разнесь.

Млада Рузалька ў садъ пошла,

Споткалася съ бѣлымъ молодойцомъ,

„Млада Рузалька! куды идзешъ?“

— Бѣлый молодець! ў садъ пойду. —

„Млада Рузалька! и я съ тобой.“

— Бѣлый молодець хохочацца,

— А мнѣ съ табой ня хочацца:

— Быць моимъ косочкамъ расплециннымъ,

— По бѣлымъ плечамъ растреланнымъ. —

*(Зал. воспитаниннею Витебскаго духовнаго училища Ольгой Котыраю.)*

\*) Припевъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.



У Левона купью тоўкуць:  
 Купь, купь! да купью тоўкуць.  
 У Левона вoрoты завѣшeны  
 Сукномъ, сукномъ, червoнoю китaйкoю.  
 У сeрeдy снѣгъ нaпaѣ,  
 А мoй милы съ кoня спaѣ;  
 Якъ спaѣ, такъ и лeжиць,  
 Пoкyль милa пpибѣжиць.  
 А якъ милa пpибѣжaлa,  
 Зa рyчeнькy пoдзeржaлa.  
 — Устань, милы, нe лeжy,  
 — Пoдзeн кoня пpивязи. —  
 „Сивы кoню сивы, малeвaны сaнѣ,  
 „Якъ сидy, тo пoѣдy дo свoeй кoхaнкѣ;  
 „Дa ў мoeй кoхaнкѣ смaляныя лaўкѣ,  
 „Якъ сѣѣ—такъ и пpиклѣѣ“.

Да вѣхaѣ я, вѣхaѣ, Кoлядa!	Кaбъ янa пoзрѣлa
Мимo гaй зeлѣны, Кoлядa! *)	И мнѣ мoлoдoмy пoсѣлa.
Мимo сaдъ вишнѣвы,	Вѣхaѣ я мoлoдзeнeкъ
Дa бачиѣ я яблoнькy,	Мимo пeсѣцѣ двoрa,
Зeлѣнeнкo цвѣлa	Дa бачиѣ дзѣвeчкy
Дa бѣлымъ цвѣтoмъ,	Хoрoшeнькo yбpaнa,
Дa ширoкимъ лисцeмъ.	Пo двoрy пoхoдзae.
Якъ лѣ нe зaчeпaѣ,	Якъ лѣ нe зaчeнaѣ,
Зa гaлинкy нe бpaѣ,	И зa рyчкy нe бpaѣ.
Дa чeкaѣ я вeснy	Кaбъ янa выpaслa,
Дa цѣплaгo лѣцeчкa.	Дa зa мeнe пoшлa.

„Oй стукъ, мaткa, стукъ,	„Чы xтo стрeхy paзpывae?
„Штo тo eнo тyтъ:	„Чы хaтынѣкy вepнe?“

\*) Пpишлѣ „дoлiдa“ пoвтoрѣeтcя пocлѣ кaждaгo cтѣхa.

- Цихо, сынку, морозъ стучиць. „Ў сусѣди не бывае?  
 — Калядуньку голосиць; „То я цепенъ да побѣгу  
 — Будуць блинцы и ваўбасы „Пѣсеньку спѣваць.“  
 — Горѣлча зъ мѣдомъ. Нехай, сынку, почекаёмъ  
 — Пойдемъ, сынку, до сусѣда — Бѣленькаго свѣту,  
 — Пѣсеньку спѣваць; — Ў той часъ будзе порэ спѣваць  
 — Ой ў той часъ ты забудзешъ, — Што Богъ народзяўсе.  
 — Што стучело ў хаци.— А ты, бѣдны да мой сынку,  
 „Чи той морозъ, мой матко, — Ў той дзень одговѣсе.

Да казаў хмѣлёкъ да на тычки идучы:  
 Чему мене да не брали?  
 Да казаў хмѣлёвъ да посыхаючы:  
 Чему мене да не ховали?  
 Ужо жъ вы мене цепенъ не возьмеце,  
 Ужо жъ вы мене да не сховаеце  
 Ани ў бѣлыя мѣшечки,  
 Ани ў дубовыя судзіннычкі,  
 Ужо жъ я раскачусе,  
 Ужо жъ я да разсыплюсе.  
 Да казаў Казусько, да выходзечы съ хаткі:  
 Чему мене ў осень не женили?  
 Ужо жъ вы мене цепенъ не удержице,  
 Ужо жъ вы мене цепенъ не угледзице,  
 Ани ў бѣлой сярмяжцѣ,  
 Ани ў новай хатцѣ;  
 Пойду жъ я мандруючы  
 Сабѣ дзѣвонькі шукаючы.

(Всѣ четыре изъ сборника Лиа Чечота: Piosnki wiesniaste 1846. стр. 6).

(Быховскій у.)

А подъ нашимъ сѣломъ надъ слободою  
 Стояли, свищали мѣсячки чатыры:  
 Первый мѣсячка — маладый Василька,



Другэй мѣсичка—маладѣй Паўлючокъ,  
Треці мѣсичка—малады Захарка,  
Чатвѣртый мѣсичка—малады Іванька.  
Надъ нашимъ сяломъ надъ слободою  
Стояли свяціли зорычкі чатыры:  
Первая зорка—молада Таццянка,  
Другая зорка—моладая Дарычка,  
Треція зорка—моладая Марыюшка,  
Чатвѣртая зорка—моладая Хоўрочка.  
Таццянка зорка—Васильку жонка,  
Дарычка зорка—Паўлючку жонка,  
Марыюшка зорка—Захарку жонка,  
Хоўрочка зорка—Іваньку жонка.

(Зап. А. Ф. Лисовскага.)

(Лепельскаго у., м. Чашнікі)

Іваньку попоў	Посядзі ты ў бутку,
Па вадзіцу нашоў,	Покуль я бросну вытку,
Молодзіцу нашоў.	Отрѣжу кошмучку
Царешка бѣда стала,	Тонка-тонюсеньку
Ї ёмъ яго жана спала,	Бѣло-бѣлюсеньку;
Юдъ гаеъ зелененькімъ,	Будземъ женицца,
Ї молайцомъ моладзенькімъ?	Будземъ вяселицца,
А ты-жъ мой дзѣцка,	Піва нагонімъ
А ты-жъ мой лебедзічка,	И госцей назовемъ!

(Зап. мному отъ М. Коткевичова.)

(Быховскій у.)

Наліцѣли соколы зъ стороны,  
Сѣли-палі на домикъ на дворъ,  
Крылушкы ўвесь дворъ размялі,  
Воцѣнкамі ў святліцаньку свяцілі,  
Голосцакы ў довушкы ўзбудзілі:

— Устань, устань, удовушка-удова  
— Устань, устань, побѣдная голова,  
— Выйдзи, выйдзи за новыя ворота,  
— Прилягъ, прилягъ къ сырой зимѣ,  
— Ци шумиць дубравонька зеляна,  
— Ци стогниць дорожинька широка?—  
„Ужо вѣдуць козачиньки со войны.  
„Мойго дружка тольки лошади вядуць,  
„На лошади сядзѣлюшка ширая,  
„На сядзѣльцу рубашичка тонкая,  
„Тонка бѣла, ўся кроўю ўскринѣла.  
„А миѣ молодой ў приказѣ было,  
„Штобъ я безъ воды была вымата бѣла,  
„Штобъ безъ солнца суха высушена была,  
„Штобъ безъ катанки гладка выкатана была.  
„А я млада догадлива была:  
„Вымыла и горучими слезами,  
„Высушила кручиною-печалью,  
„Выкатала рацivismъ серцемъ!  
„Вотъ я теперь удовушка-удова,  
„Удовушка-удова, побѣдная голова!“

(Зап. А. Ф. Лисовская).

Въ Себежскомъ уѣздѣ, Витебской губерніи, коляда празднуется слѣдующимъ образомъ:

Послѣдній день Филиппова поста или канунъ праздника Рождества Христова называется *колядою*. Почему названіе коляды усвоено этому дню и что оно собственно обозначаетъ—рѣшить трудно. По мѣстной народной филологіи, слово „коляда“ означаетъ просьбу.

Празднованіе *коляды* начинается вечеромъ. Въ числѣ необходимыхъ приготовленій къ встрѣчѣ ея и праздника Рождества Христова, считается хожденіе въ баню. Когда всѣ явятся въ благовидной чистотѣ, хозяйка накрываетъ для ужина столъ и кладетъ подъ скатерть сѣно, въ воспоминаніе рожденія Спасителя въ ясляхъ, а хозяинъ зажигаетъ передъ образами свѣчи. По призыву его, всѣ подходятъ къ иконамъ и молятся, потомъ садятся за столъ

и прежде всего ѣдятъ кутью, въ воспоминаніе и чествованіе умершихъ. Какъ только съѣдятъ нѣсколько ложекъ кутьи, хозяинъ зоветъ морозъ, въ честь котораго кладетъ ложку кутьи на окно. Къ морозу онъ обращаетъ такую рѣчь: „морозъ, морозъ! поди къ намъ кутью ѣсть, зимой приходи, а лѣтомъ не ходи, подъ гнилой колодой лежи, нашего хлѣба не морози: ни гороху, ни овса, ни жита (ячменя)“. Попотчпавъ морозъ, продолжаютъ ѣсть овсяный кисель, варенные грибы, топленую \*) рыбу, толокно и блины. Во время ужина являются подъ окнами колядовщцы и, въ честь хозяевъ а также и для собственной поживы, поютъ:

Пришла Коляда	Свѣцель мѣсяць.
Наканунѣ Рождества.	А во трецьемъ церему —
Коляда, Колида!	Цасты звѣздушки.
Виноградная, красная, зеленая	Цспло солнышко —
(Сѣхуетъ припѣвъ)	Хозяюшка въ дому,
Мы ходили, гуляли, колядов-	Цеплый мѣсяць —
щники,	То хозяинъ самъ,
Приходили, прыгали	Цасты звѣздушки —
Къ господарскому двору.	Малы дзѣтушки.
Господарскій дворъ	Какъ поѣхалъ нашъ хозяинъ
На семи столбахъ	Въ Новгородъ,
На восьми столбахъ.	Закупалъ нашъ хозяинъ
Столбы тоцenne,	Подароцковъ:
Позолоценные.	Молодой хозяюшкѣ —
А на самомъ дворѣ	Куню шубушку,
Стояць три церема.	А сынкамъ —
Какъ во первомъ церему	По сапожицкамъ,
Ўсѣло солнышко,	А дочушкамъ —
Въ другомъ церему —	По сермяжицкамъ.

Послѣ этой пѣсни колядовщцы обращаются къ хозяину съ такой просьбой:

Хозяюшка,	Съ клѣти рѣшетомъ,
Нашъ батюшка!	Съ пецки пирогомъ.
Подаръ гостей,	Подай колябасу
Колядовщиковъ,	Я въ зубахъ понесу.

\*) Рыба, приготовленная съ малымъ количествомъ воды и въ закрытомъ сосудѣ.

По окончаніи ужина, хозяинъ и хозяйка вытягиваютъ изъ-подъ скатерти стебельки сѣна и по нимъ угадываютъ ростъ сѣна въ будущее лѣто. Если попадется подъ руку стебелекъ длинный — лѣнъ вырастетъ большой, если малый — то будетъ не великъ.

Весь колядный день проводится весьма чинно. Всѣ радуются наступившему празднику; но въ особенности съ нетерпѣніемъ ожидаютъ его дѣвушки, потому что для нихъ настаетъ время допрашивать судьбу о своемъ будущемъ, гадать о своихъ суженныхъ-ряженыхъ. Гаданіе ихъ начинается еще съ самой коляды. Такъ, нѣкоторыя изъ нихъ, бывъ еще въ банѣ, выходятъ голыя и катаются по снѣгу, и потомъ на-завтра смотрятъ, какъ вѣрно вышелъ ихъ отпечатокъ. Если отпечатокъ не гладкій, съ продолжными или поперечными полосами, значитъ мужъ будетъ придирачивый. Другія, подмета пзбу выносятъ соръ на улицу и слушаютъ, въ которой сторонѣ залаютъ собаки: откуда послышится лай, тамъ и придется быть за мужемъ. Третьи ставятъ табанъ или ложку на окно съ водою: если въ теченіе ночи вода останется цѣла — признакъ, что мужъ будетъ трезвый, а если прольется, то будетъ пьяница. Иныя гадаютъ еще такъ: берутъ пучокъ соломы и щипутъ, не пайдется ли въ немъ хоть одного колоса съ зерномъ; если такой колосъ отыщется, то замужняя жизнь пройдетъ въ довольствѣ, а если нѣтъ, то въ бѣдности и пр. и пр.

Въ коляду, по окончаніи ужина, ложатся спать рано и встаютъ съ пѣніемъ перваго пѣтуха. Это дѣлается сколько для того, чтобы успѣть съ приготовленіями къ празднику, столько и по повѣрью: кто въ Рождество раньше встанетъ, у того работа будетъ спорнѣе. Не ложатся спать въ эту ночь однѣ хозяйки: онѣ послѣ ужина затапливаютъ печь и готовятъ обѣдъ, который состоитъ изъ студени, колбасы, похлѣбки, каши и киселя съ молокомъ. Когда приготовленія къ столу окончены, хозяинъ, а съ нимъ и другіе, болѣе взрослые изъ семьи, наряжаются въ лучшія одежды и отправляются въ церковь; затѣмъ, возвратившись домой, разговляются, послѣ этого отдыхаютъ, а вечеромъ молодежь со всей деревни, запасшись скрипками и гармониками, отправляется къ тѣмъ хозяевамъ, у которыхъ избы просторнѣе, и проводитъ время въ пляскѣ, играхъ и пѣніи слѣдующихъ пѣсень:

— Зацымъ ходзишь Холимонъ,  
 — Холимоновъ большій братъ?—  
 „Хожу дзѣвушекъ смотрѣць,  
 „Хожу красныхъ любоваць:  
 „Которая любая, которая хороша —  
 „За себя за мужъ возьму.“  
 — А мы дзѣвкѣ не отдадзimy! —  
 „А мы силушкой возьмемъ,  
 „Съ похвалы дзѣвкѣ поведземъ!“

Посреди избы ставятъ скамейку, на нее садится молодой муж-чина, котораго называютъ „ящуромъ“. Дѣвушки, взявшись за руку, ходятъ вокругъ скамьи и поютъ:

Сиди, сиди, ящуръ	Ково табѣ брацц:
Ладу, ладу!	Старую бабѣ,
Въ орѣховомъ кусцѣ.	Аль молодзцу,
Ладу, ладу! *)	Аль красну дзѣвицу?
Въ зеленомъ капустѣ,	Цымъ цябе дарщи:
Въ липовомъ слицѣ.	Шолковымъ платоцкомъ,
Дакуль табѣ сидзѣцц?	Аль поясоцкомъ,
Пора табѣ жанитца.	Аль съ руки перстяпоцкомъ? **)

Послѣ этого молодухи (замужнія женщины) и дѣвушки несутъ ящюра на лавку; онъ заставляетъ ихъ плясать: кто исполнить его желаніе, получаетъ отъ него подарокъ и поцѣлуй.

Сажаютъ молодаго парня на скамью, посреди избы, и, указывая на него, поютъ:

О, горе мое, гореванье	Съ доморощипицкомъ!
Съ этимъ старымъ старикомъ	Ёнъ пашеньки не паша,

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

\*\*) Варіантъ:

Ляцѣу ящерь	Жанницца хочецъ.
Ладу, ладу!	Жанись, жанись ящерь!
Сѣу сяродъ города.	Возьми сабѣ ванку,
Ладу, ладу! (Припѣвъ этотъ повто- рается послѣ каждаго стиха)	Якую хочешь.
У гороховомъ ванку	Возьми сабѣ Кацерину,
Енъ горошекъ точиць,	За бѣлую ручку,
	За золоты перецень.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны въ Чашникахъ.)



Со мной молодой не пляша.	Старикъ, пойдземъ жаць?
И не любя старицокъ	Не могу.
Ни сѣяць, ни пахаць;	(Слѣдуетъ припѣвъ).
Только любя старицокъ	Старикъ, пойдземъ съ поля убирать?
Горѣлоцку, табацокъ.	Не могу.
Старикъ, пойдземъ ляда сѣць?	Старикъ, пойдземъ рей *) садзидь?
Не могу.	Не могу.
О, горе мое, гореванье	Старикъ, пойдземъ молодиць?
Съ этимъ старымъ старикомъ!	Не могу.
Старикъ, пойдземъ сѣяць?	О, горе мое, гореванье
Не могу.	Съ этимъ старымъ старикомъ!
О, горе мое, гореванье	Старикъ, пойдземъ пиво пиць?
Съ этимъ старымъ старикомъ!	Ищи корецъ большой.

При окончаніи этой пѣсни, дѣвушки и молодухи сидящаго на скамьѣ парня берутъ жгутъ, свитымъ изъ платковъ и полотенецъ, и онъ убѣгаетъ.

Ахъ вы, кумушки, голубушки!	И ѣтъ ноженьку процяня
Не знаеце вы про то, не вѣдаеце,	И рукой замахне
Что мой мужъ рыболонь,	По головущкѣ подроца
И ѣтъ рыбу ловиць,	И съ другой стороны
Рыбу свѣженькую,	Какъ вскочилъ, вскочилъ лунекъ,
Свѣжеваценькую.	Вскочилъ маленькій,
Какъ поймалъ ѣтъ лунька,	Невелиценькій,
Лунька маленькаго.	Круглолиценькій.
Лунекъ маленькій,	Какъ пошелъ тотъ лунекъ
Невелиценькій.	И скакаць и плясаць,
Какъ припалъ, припалъ лунекъ,	Красныхъ дзѣвокъ выбираць:
Лунекъ маленькій,	Которую люблю.
Невелиценькій,	За себя за мужъ возьму;
Круглолиценькій;	Которую не люблю —
Сталъ оглаживаться,	Съ хоровода вонъ возьму.
Охорашиваться.	

По окончаніи этой пѣсни молодой парень, выбранный заранее лунькомъ, подбѣгаетъ къ дѣвушкѣ, которая болѣе ему нравится, и цѣлуетъ ее, а ту, къ которой онъ имѣетъ какую-либо претен-

\*) Вѣроятно опечатка вмѣсто слова: „рой“.

зію, выпихиваетъ вонъ изъ круга или хоровода. Все это, конечно, сопровождается веселостью и смѣхомъ.

*Ласая, жирная коляда.*—Такое названіе носитъ въ Себежскомъ уѣздѣ канунъ новаго года. День этотъ не сопровождается ни увеселеніями, ни гадашемъ, ни пѣніемъ пѣсней. Отличіе отъ другихъ дней состоитъ только въ томъ, что вечеромъ, во время ужина, во всѣхъ домахъ ѣдятъ свиные головы. Это дѣлается по повѣрью, что кому случится заблудиться въ лѣсу, нужно только вспомнить, что онъ ѣлъ свиную голову въ Васильевъ вечеръ, и онъ тотчасъ найдетъ себѣ дорогу.

*Коляда Крещенская, постная.*—День этотъ имѣетъ ту особенность, что ввечеру, передъ ужиномъ, женщины чешутъ лезъ, для того, чтобы телята подились гладкіе. Въ самый же день Крещенія, нѣкоторые смѣльчаки, часто постыщавшіе игрища, маскировавшіеся или, по мѣстному выраженію, чудившіе, послѣ освященія воды, купаются въ прорубяхъ, въ убѣжденіи, что чрезъ это они очищаются отъ грѣховъ.

(Извлечено изъ статьи О. Серебренникова „О народныхъ праздникахъ Себежскаго уѣзда“, помѣщ. въ Памятной книжкѣ Витебской губ. за 1867 г., изд. Витебск. стат. ком. подъ ред. А. М. Семеновскаго. Годъ 4-й).

## Рацен или рѣчи.

При поздравленіи съ праздникомъ Рождества Христова.

104

(Лепельскій у.)

Возсіявйи падъ сонце въ вертепѣ пниѣ,  
Исусъ мой возлежитъ въ яслехъ на сѣнѣ  
И змнѣ терпѣть, Сотворитель дрыжитъ,  
Который въ рукахъ свѣтъ держитъ,  
Солнце, мѣсяцъ и звѣзды просвѣщаютъ,  
Гори, холми и моря радостно играютъ,  
Поля, дубравы чтутъ Царя Славы,  
Во вся суть Его державы.

И вси человѣцы отъ радости скачуть,  
Сами злые духи жалостно плачуть,  
Что Богъ и Моцарь—всего свѣта Царь!  
Радуйся Аароне, Божій человѣкъ!  
Отъ твоего жезла цвѣтъ красный произпче.  
Прплчно бы ти зъ нами жити,  
Бога въ плоти славити.  
Ты, Иессею, къ Богу воздохнулъ  
И отъ суха кореня жезлъ твой не усохнулъ.  
Богъ и Мессія исполни сѧ,  
Отъ чреслъ бо твоихъ просія.  
Въ гусли весела брацай, пророче Давидзе!  
Отъ плода твоего Царь на свѣтъ пропзыдзе,  
Въ немъ сѧ водворить, враги покорить,  
На вѣчный престолъ ускорить.  
Пречистая Маріа! Радости причина!  
Испроси намъ благодать у Твоего Сына  
Мирно пожити а въ небѣ быти  
И Ты съ Богомъ нѣти.

(Записано учителемъ Коштовичевскаго училища г. Преображенскимъ.)

105

(Тамъ же)

Новая радость стала, яка не бывала,  
Надъ вертепомъ звѣзда ясно, свѣтло возсіяла,  
Гдѣ Христось родился, изъ Дѣвы воплотился,  
Якъ человѣкъ пеленами повился.  
Ангели спѣвають, слава восклицаютъ,  
На небеси и на земли покой возглашаютъ.  
Давидъ выграваетъ, у гусли ударяетъ,  
Мелодійне и предивне Бога выявляетъ.  
И мы тожъ вспѣвали, Христа прославляли,  
Изъ Маріи рожденлаго смиренно.  
Просимъ Тя, Царю Небонладыгъ!  
Даруй лѣта счастливы сему господару  
Въ мирѣ проводить  
И зъ Тобою Сотворителемъ во вѣки вѣковъ жити.

(Зак. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Рцы намъ Маріе: что есть чудо сіе?  
Что рождаешь Отроча безъ пожитей житейскихъ  
И родивши полагаешь Его въ яслехъ скотскихъ.  
Сей міру жонданный, Емануиль званный,  
Вмѣстился въ утробѣ моей Невмѣстимый  
И родился якъ хотѣлъ Богъ Непостижимый,  
Рождеству дивился, купно поклонился,  
Бо изъ неба испустился, человѣче, для тебе,  
Хотя жъ ты посадити одесную себе.  
За звѣздою тріе пришли странни Царіе,  
И пришедши къ вертецу предъ Нимъ упали,  
Ливанъ, смирну и золото Ему покладали,  
Ангели сослѣвали, пастири славiali,  
И мы съ нимъ яко Творца восхваляемъ Его,  
А Онъ даетъ намъ жить въ себе, у Отца своего.

(Зал. глѣзъ же.)

(Тамъ же)

Предъ лѣты родился подъ лѣты,  
Хотя землю просвѣти Ты,  
Да пасъ отъ тьмы возведеть  
И къ свѣту заблудшихъ приведетъ.  
Новое лѣто zaczynaеть,  
Новый Царь Царя низлагаеть,  
У Бога ся родилъ,  
Бога того заслужилъ,  
Гдѣ Сына породила Панна,  
Падаеть въ Ефесѣ Діанна.  
Познай Бога храмино!  
Привыкай, Панно, повивати.  
Содѣтеля своего знаютъ нашего быдята,  
Полнота мѣсячная была,  
Гдѣ Панна сына родила.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

А звѣзда принудила Цари  
Слѣши ты къ вертепу съ дары.  
Витали пастыріе,  
Посемъ знашли Царіе,  
Ирода лживо оставили  
И инопимъ путемъ возвратили[сь],  
Радуются несложно,  
Что ходили неприложно.  
А Продъ зъ того засмѣлся,  
Что Христось Господъ народился,  
Казаль Его искати:  
По всей земли пытати.  
Иридіане всѣ смѣются,  
Въ Египтѣ болваны крѣшатся.  
Ангель во снѣ сказуетъ,  
Что же Продъ готуетъ.  
Пойми, Іосифе, Панну,  
Въ Египетъ твори стезю страну,  
Даже враги погнѣбуютъ  
И кончану воспримутъ.  
Проду не уподобимся,  
Вѣрніи Христу поклонимся,  
Бо насъ грѣховъ захѣвалъ  
И намъ царство дарѣвалъ.

(Зап. тѣмъ же.)

(Несель)

Пропали всѣ часы и годы,  
Въ которые бѣсы торжествовали, какъ народы,  
Оставивъ отцемъ нашъ грѣхъ,  
И за то пропали въ пропасть вѣчную какъ мѣхъ.  
Нынѣ же всѣмъ врата небесныя отворены  
И отъ насъ всѣ бѣдствія отдалены,—



Потому что выиѣ родился предвѣчный Богъ,  
Который сотреть демону острѣйшій рогъ,  
Чтобы чрезъ предѣлы къ намъ не леталъ  
И души праведныя во тьму не затворялъ.  
Но Христось выводитъ эти души изъ тьмы и даетъ свободу,  
Глася слово спасенія всему народу.  
За то здѣсь слышимъ всемірны елики  
И на христіанахъ торжественны лики.  
Не могъ умолчать сей радости предъ вами  
И пришелъ поздравить сими словами.  
Да дастъ Господь вамъ много лѣтъ,  
И хранить васъ отъ всякихъ бѣдъ!  
Чего душевно я желаю,  
И васъ съ праздникомъ поздравляю,  
Съ Рождествомъ Христовымъ!

(Зап. гимназ. Д. Жучинскимъ.)

109

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христось родился,  
Тогда царь Іудейскій смутился.  
Я изъ вышъ (?) поклонился.  
Ахъ ты Проде безумный!  
Ахъ ты роде проклятый!  
Чего ты не сочинилъ,  
Около пяти сотъ младенцевъ погубилъ.  
За то тебя повинуютъ,  
Что ты Иисуса Христа загубилъ.  
День свѣтлѣйшій,  
Господа честнѣйшіе!  
Честь имѣю съ праздникомъ поздравить.

(Зап. тотъ же.)

110

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христось родился,  
Тогда Іудейскій царь смутился.

И вси человѣцы отъ радости скачуть,  
Сами злые духи жалостно плачуть,  
Что Богъ и Моцарь—всего свѣта Царь!  
Радуйся Аароне, Божій человѣкъ!  
Отъ твоего жезла цвѣтъ красный произниче.  
Прилично бы ти зъ нами жити,  
Бога въ плоти славити.  
Ты, Иессею, къ Богу воздохнулъ  
И отъ суха кореня жезлъ твой не усохнулъ.  
Богъ и Мессія исполни сія,  
Отъ чреслъ бо твоихъ просія.  
Въ гусли весела брацай, пророче Давидзе!  
Отъ плода твоего Царь на свѣтъ произыде,  
Въ немъ сія водворить, враги покорить,  
На вѣчный престолъ ускорить.  
Пречистая Маріа! Радости причина!  
Испроси намъ благодать у Твоего Сына  
Мирно пожити а въ небѣ быти  
И Тя съ Богомъ лѣти.

(Записано учителемъ Контевичевского училища г. Преображенскимъ.)

(Тамъ же)

Новая радость стала, яка не бывала,  
Надъ вертепомъ звѣзда ясно, свѣтло возсіяла,  
Гдѣ Христосъ родился, изъ Дѣвы воплотился,  
Якъ человѣкъ пеленами повился.  
Ангели спѣвають, слава восклицають,  
На небеси и на земли покой возглашаютъ.  
Давидъ выграваетъ, у гусли ударяетъ,  
Мелодійне и предивне Бога выявляетъ.  
И мы тожъ вспѣвали, Христа прославляли,  
Изъ Маріи рожденного смиренно.  
Просимъ Тя, Царю Небовладыку!  
Даруй лѣта счастливы сему господару  
Въ мирѣ проводить  
И зъ Тобою Сотворителемъ во вѣки вѣковъ жити.

(Зад. тѣмъ же.)



(Тамъ же)

Рци намъ Маріе: что есть чудо сіе?  
Что рождаешь Отроча безъ пожитей житейскихъ  
И родивши полагаешь Его въ яслехъ скотскихъ,  
Сей міру жонданный, Еманувль званный,  
Вмѣстился въ утробѣ моей Невмѣстимый  
И родился якъ хотѣлъ Богъ Непостижимый,  
Рождеству дивился, купно поклонился,  
Бо изъ неба испустился, человѣче, для тебе,  
Хотя жъ ты посадити одесную себе.  
За звѣздою тріе пришли странни Царіе,  
И пришедши къ вертену предъ Нимъ упали,  
Ливанъ, смирну и злато Ему покладали,  
Ангели сослѣвали, пастыри славили,  
И мы съ нимъ яко Творца восхваляемъ Его,  
А Онъ даетъ намъ жить въ себе, у Отца своего.

(Зан. гѣмъ же.)

(Тамъ же)

Предъ лѣты родился подъ лѣты,  
Хотя землю просвѣти Ты,  
Да насъ отъ тьмы возведеть  
И къ свѣту заблудшихъ приведетъ.  
Новое лѣто зачинаеть,  
Новый Царь Царя низлагаеть,  
У Бога ся родиль,  
Бога того заслужиль,  
Гдѣ Сына породила Пайна,  
Падаеть въ Ефесѣ Діанна,  
Познай Бога храмино!  
Привикай, Пайно, повивати.  
Содѣтеля своего знаютъ нашего быдята,  
Полнота мѣсячная была,  
Гдѣ Пайна сына родила.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
А звѣзда принудила Цари  
Спѣши ты къ вертепу съ дары.  
Витали пастырѣ,  
Посемъ знаши Царіе,  
Ирода лживо оставили  
И инымъ путемъ возвратили[сь].  
Радуются неложно,  
Что ходили неприложно.  
А Продъ зъ того засмѣлся,  
Что Христось Господь народился,  
Казаль Его искати:  
По всей земли пытати.  
Иридіане всѣ смѣются,  
Въ Египтѣ болваны крушатся.  
Ангель во снѣ сказуетъ.  
Что же Продъ готуетъ.  
Пойми, Іосифе, Панну,  
Въ Египетъ твори стезю странну.  
Даже враги погибнутъ  
И кончину воспримутъ.  
Проду не угодимся,  
Вѣрніи Христу поклонимся,  
Бо насъ грѣховъ заховаль  
И намъ царство дароваль.

(Зап. тѣмъ же.)

(Невель)

Прошли всѣ часы и годы,  
Въ которые бѣсмъ торжествовали, какъ народы,  
Оставивъ отцемъ нашъ грѣхъ,  
И за то пропали въ пропасть вѣчную какъ мѣхъ.  
Нынѣ же всѣмъ врата небесныя отворены  
И отъ насъ всѣ бѣдствія отдалены,—

Потому что нынѣ родился предвѣчный Богъ,  
Который сотретъ демону острѣйшій рогъ,  
Чтобы чрезъ предѣлъ къ намъ не леталъ  
И души праведныя во тьму не затворялъ.  
Но Христосъ выводитъ эти души изъ тьмы и даетъ свободу,  
Глася слово спасенія всему народу.  
За то здѣсь слышимъ всемірны клики  
И на христіанахъ торжественны лики.  
Не могъ умолчать сей радости предъ вами  
И пришелъ поздравить симъ словами.  
Да дастъ Господь вамъ много лѣтъ,  
И хранить васъ отъ всякихъ бѣдъ!  
Чего душевно я желаю,  
И васъ съ праздникомъ поздравляю,  
Съ Рождествомъ Христовымъ!

(Зап. гимназ. Д. Жучинскимъ.)

109

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,  
Тогда царь Іудейскій смутился.  
Я изъ вышъ (?) поклонился.  
Ахъ ты Ироде безумный!  
Ахъ ты роде проклятый!  
Чего ты не сочинилъ,  
Около пяти сотъ младенцевъ погубилъ.  
За то тебя повинуютъ,  
Что ты Иисуса Христа загубилъ.  
День свѣтлѣйшій,  
Господа честнѣйшіе!  
Честь пажю съ праздникомъ поздравить.

(Зап. тотъ же.)

110

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,  
Тогда Іудейскій царь смутился.



Ангели славятъ,  
Младенца хвалятъ,  
Небо ликуеть,  
Земля торжествуетъ,  
И вы, господа, торжествуйте,  
Христа любите,  
Долгій вѣкъ живите!  
Съ праздникомъ поздравляю,  
Съ Рождествомъ Христовымъ!

(Зап. тотъ же.)

111

*(Тамъ же)*

Великъ плачь и рыданіе,  
Возсталъ царь на царя,  
И разослалъ по всему царству,  
Чтобы пскать младенцевъ,  
Двухъ и трехъ лѣтъ.  
Ахъ ты идолъ пятельникъ!  
Они молодые дѣти—ничего не понимаютъ!  
День свѣтлѣйшій, господа честнѣйшіе,  
Не могъ умолчать своей радости предъ вами,  
Пришелъ поздравить высокаторжественными словами  
Съ праздникомъ Рождествомъ Христовымъ.

(Зап. тотъ же.)

112

*(Тамъ же)*

Рано, рано три еврея вставали,  
На Ісуса Христа крестъ готовали,  
При этомъ же мать Марія стояла  
И горько, горько рыдала.  
Не рыдай, не рыдай моя мати,  
Я хочу на этомъ крестѣ пострадати  
И въ третій день изъ гроба встати,

Пасху посвячу

И всѣхъ людей освячу.

(Зап. тотъ же.)

113

(Тамъ же)

Торжествуйте, добродѣтели наслаждайтесь,

Въ сердцахъ вѣнцомъ украшайтесь,

И жизнью хорошей восхваляйтесь,

Днесь Христосъ родился, —

Весь міръ просвѣтился.

Звѣзда явилась на востокѣ,

Ангели съ восторга хвалу Создателю поютъ,

И людямъ радость даютъ.

(Зап. тотъ же.)

114

(Тамъ же)

Христосъ родился,

Звѣзда явися.

Ангели хвалятъ,

Младенца славятъ.

Волсви приходятъ,

Дары приносятъ.

Высокопочтеннѣйшіе господа!

Я не могъ умолчать предъ вами,

Пришелъ поздравить сими словами,

Что Богъ молящійся на Сіонѣ,

Дастъ намъ жизнь на Авраамѣ лонѣ.

Я вашему желанію жить желаю,

И васъ, господа, съ праздникомъ поздравляю!

(Зап. тотъ же.)

115

(Тамъ же)

Днесь Христосъ въ Вифлеемѣ рождается отъ Дѣвы

И днесь слово воплощается,

Силы небесныя радуются,  
И земля съ человѣки веселятся.  
Ангели хвалятъ,  
Младенца славятъ,  
Волхвы Владыцѣ дары приносятъ,  
Пастыри родшемуся дивятся.  
Высокопочтеннѣйшіе господа,  
Съ праздникомъ поздравляю!

(Зап. тотъ же.)

116

(Тамъ же)

Когда Иисусъ Христосъ родился,  
Тогда Іудейскій царь смутился.  
Онъ сталъ съ Іудеями размышлять,  
Гдѣ бы намъ Иисуса Христа поймать?  
Вы идите, идите,  
Во Вифлеемъ вступите,  
Тамъ Иисуса Христа обличите.  
Ахъ, ты Ироде безумный!  
Ахъ, ты роде проклятый!  
Что ты это сочинилъ?  
Четыре ста десятковъ порубилъ,  
Невинной крови напился,  
За богатствомъ погнался,  
Въ муку вѣчную попался.

(Зап. тотъ же.)

117

(Тамъ же)

Днесь звѣзда на востокѣ возсіяла,  
Тремъ царямъ путь показала.  
Три цари шли,  
Злато, ливанъ и смирну несли.  
Съ праздникомъ поздравляю  
Съ Рождествомъ Христовымъ  
И въ небѣ съ вами жить желаю.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Какъ на Синемъ морѣ, на Сіонской горѣ,  
Тамъ Исусъ Христосъ гулялъ  
И разныя цвѣточки рвалъ.  
Пришли жидове, ворове,  
Взяли Исуса за праву ручку  
И повели на крестъ распинать  
И горячу кровь разливать.  
Какъ увидѣла Мать царева,  
Стала плакать и рыдать.  
Ты не плачь, моя маты!  
Я хочу на крестѣ пострадать,  
За весь міръ христіанъ.

(Зап. тотъ же).

119

(Тамъ же)

Я маленькій хлопчикъ,	А васъ, господа,
Сѣу на стопчикъ,	Съ праздникомъ поздравляю.
У дудачку играю,	
Христа величаю,	(Зап. тотъ же.)

120

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Я маленькій хлопчикъ,	Я маленькій куликъ,
Узлѣзь на стоубчикъ,	Къ дачѣ привыкъ.
У дудочку играю	Пришоу зъ новиной,
А вы, теща, знайце,	Васъ емосце оглоше,
Килбасы дайце.	Коленда проше.

(Запис. лично отъ М. Котневичовны.)



(Несель)

Я маленький хлопчикъ,	Мяне дѣвки нагнали
Ускочу на стопчикъ,	И пирогъ отобрали
Стопчикъ повалился,	И хохоль надрали.
И я малинкій убился.	Вамъ этого не желаю,
Сѣли дѣвки ѣсь,	А съ праздникомъ поздравляю.
А мнѣ негди сѣсь;	Вы эту рачію знайте,
Я за пирогъ	Да и рубль мнѣ дайте.
Да и за порогъ.	

(Зап. гимназ. Д. Жуевскимъ.)

(Тамъ же)

Днесь Христосъ родился,  
Весь міръ просвѣтился.  
Ангели поютъ,  
Вамъ радость даютъ.  
Восточная звѣзда возсіяла,  
Пречистая мать дитя купала.  
Приходили три царя,  
Приносили Христу дары.  
А вы, люди, идите, идите до Божьяго дома,  
Тамъ съ злата корону отливаютъ,  
А васъ, господа, съ праздникомъ поздравляютъ.

(Зап. тотъ же.)

### Масляничныя пѣсни.

(М. Чашники.)

Мы маслиную дожидали,  
Насъ масляная подманила,  
Люли, люли подманила \*).

\*) Съ этимъ приѣвомъ повторяется послѣднее слово каждаго двухъ слѣдующихъ стиховъ.



Мы думали семь надѣлникъ,  
 Ажно маслиница семь дзяпёчкоу!  
 Наша маслиница зъ горъ катлива,  
 Наши горюшки ўсё крутыя.  
 Наши дзѣвушкы ўсё гулливы,  
 А молодушки ўсё смяливы,  
 Стары бабушки брызгливы:  
 На пачы сидзень, ўсё на насъ брызжаць.

Записано мною отъ М. Коткевичовны.)

124

(Тамъ же)

насъ сегодня маслиница,	Приняси намъ, ластовица,
пляцѣла къ намъ ластовица,	Што ў дзяреўны дзѣнца?
ла-пала па колу.	— Дзеяцы дзяцюкоў сценяюць,
анули масла по колу.	— А дзясятого вѣшаюць.—
на горъ церкоўка.	Полицѣ (2). ластовица
церкоўкѣ крыжничѣ.	Ў малая мястечко,
крыжичку макоўка.	Приняси намъ, ластовица,
на макоўки ластоўка.	Што ў мѣстечки дзѣнца?
лицѣ (2). ластовица.	— Дзеяцы дзѣўокъ винчаюць,
большую дзяреўню,	— Дзясятую заручаюць.—

(Зап. тѣмъ же.)

125

(Тамъ же)

Мы маслиницу прокатали,  
 Сыромъ горы укладали,  
 Масломъ свѣдху поливали.  
 Штобъ наши горюшки были крутыя,  
 Наша маслиница зъ горъ катлива.  
 А мы маслиницу прокатали,  
 Ў пясокъ лё законали.  
 Да на лёто лё пребрали.

Зап. тотъ же.)

(Витебскаго у., м. Усвяты)

Наша масляница катлива,  
Што катлива, люли, катлива.  
А мы масляницу прокатали,  
Прокатали, люли, прокатали.  
Сыромъ горѹ набивали,  
Набивали, люли, набивали.  
Сверху масломъ поливали,  
Поливали, люли, поливали.  
Наши дзѣвушени горливы,  
Што горливы, люли, п горливы.  
Наши мальцы шаловливы,  
Шаловливы, люли, шаловливы.  
Насъ съ горушки домоў кличуць,  
Домоў кличуць, люли, домоў кличуць.  
(Зап. гимн. Потоцкимъ.)

(Лепельскаго у., м. Чашники)

Плаваў чаўнокъ по рацѣ,  
Плакаў дзяцюкъ по дзѣўцѣ.  
Плаваўши чаўникъ ўзырнець,  
Плакаўши дзяцюкъ ўздыхнець:  
— Якъ зъ восени лыку ня драці,  
— Дакъ сямой дзѣўки пя ўзяці.—  
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Шлися ко мнѣ Гармонсю,  
Шлися къ бацькѣ мойму,  
Коли мнѣ Гармонсю бацька ня оддасць  
Я за цябе, Гармоней, и сама пойду:  
Чыразъ поля, Гармоней, широкая,  
Чыразъ мора, Гармоней, глубокая,

На дворъ твой, Гармоней, черной тучей,  
 У сѣни твои, Гармоней, дробнымъ дождемъ,  
 У хату твою, Гармоней, яснымъ соулцемъ,  
 За столъ твой, Гармоней, паненкою,  
 У ложи твою, Гармоней, мнеленкою.

(Зал. тѣмъ же.)

129

(Тамъ же)

Вариу Кузьма пиво	Рожя Кузьму ня узнала,
На дзиуная дзиуа.	Да къ Кузьмѣ стала близка
Зазвау Кузьма дзѣвокъ,	И уклонилася низка.
Тольки одной Рожинай мацѣ нѣтъ.	Пишиць Кузьма къ яе мацѣ:
Пишиць Рожина мацѣ:	„Жди мяне, мацѣ,
— Рожутко, дзицятко!	„Зѣ малымъ дзицятцемъ
— Ня стой съ Кузьмомъ близка	„И зѣ молодымъ зяцемъ.“
— И ня кланяйся низка. —	

(Зал. тѣмъ же.)

130

(Д. Васильовичи)

Иванька ладниинки!	У дзивоцкая облицца.
Ня стой надъ ракою,	Рожя ня вузнала,
Ня махай рукою,	Къ Кузьмѣ близко стала.
Шоуковымъ платочкомъ (2).	А што за падружка,
Коли любишь мяне,	Што за ручку циснець (2),
Спытайся у мамки,	На ножку ступаиць (2),
Коли мамка оддаецъ,	Усё Рожу чапаниць?
Даць я и сама иду	И ждзя, мацѣ, у госци
И руку табѣ даю.	Объ зялёномъ свяцѣ (2)
Ня стой Рожя съ Кузьмомъ,	И зѣ малымъ дзицятцемъ (2)
Кузьма цябе зражиць (2),	И зѣ молодымъ зяцемъ.
Дзиця, цябе зглазиць (2),	Кузьма мяне зразиу,
Убраўся Кузѣмка	Дзиця мое зглазиу.
У жаноккая пазця (2),	

(Зал. В. Ив. Безперчий.)

23\*

(Чашники)

За горою, за крутою,  
Туды ѣхау Кіевски князь.  
Тамъ гуляють три таночки,  
Три таночки, ўсё дзѣвочки.  
Богъ поможи тремъ таночкамъ,  
Тремъ таночкамъ, ўсё дзѣвочкамъ,  
Ўсё дзѣвочкамъ мѣщаночкамъ.  
Обмовилася саяночка:  
„На здороўе, Кіевски князь.“  
— Узлиу бы цѣбе—ни роўна миѣ,  
— У мойго бацьки полѣпши грубы топоуць,  
— Грубы топоуць, воду носюць. —

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

На горѣ купорость росъ,	Якъ у кубочки пода ёсь,
Чортъ хлопца за хохоль трѣсь.	Такъ у дзѣвокъ правды ёсь.
Трасецъ, трасецъ—покололицъ,	Ишли дзѣўки станицей,
У молодухъ правды доходзиць,	Пили вино шкляницею,
Якъ у рашацѣ воды нѣтъ,	Ишли хлопцы мякою,
Такъ у ихъ правды нѣтъ.	Пили вино дзякою.

(Зап. тѣмъ же.)

(Тамъ же)

Моя лавѣтка глупая была,  
Яна домъ мой запалила.  
Шоеть онучакъ ци ни плацця была?  
Ўсё тоя добро погорѣло.  
Шоеть вутокъ высѣло —  
Ўсё тоя добро погорѣло.  
Сярмяга—лата на ладѣ была—



Усё тоя добро погорѣло.  
 Кожушанька—вереценьдемъ страхоуць—  
 Усё тоя добро погорѣло.  
 Сапожовки бизъ подошви были—  
 Усё тоя добро погорѣло.  
 Сорочка бизъ рукау была—  
 Усё тоя добро погорѣло.  
 Панчешаньки бизъ пята были—  
 Усё тоя добро погорѣло.

(Зав. тѣмъ же.)

184

(Тамъ же)

На вулицѣ дзѣвѣуки гуляюць (2),  
 Объ мене молоду гукуюць (2),  
 Што у мене молоды лихи мужъ,  
 На вулицу мене ни пущаць (2),  
 А хоць пущаць, такъ позненька (2),  
 Уси дзѣвѣушки розненько (2).

(Зав. тѣмъ же.)

185

(Лепельскаго у. Смолянецкая волость)

Ишла калина, ишла малина  
 Масляница! \*)  
 Сустрѣла калина, сустрѣла малина,  
 Сустрѣла малина паць голосоу.  
 Одзінъ голосъ—свяхоръ кличиць,  
 Другой голосъ—свяхроу кличиць,  
 Треци голосъ—дзеверъ кличиць,  
 Чатвѣрты голосъ—золоўка кличиць,  
 Пяты голосъ—миль кличиць.  
 Свяхоръ кличиць—ниди хочиць,  
 Дзеверъ кличиць—гуляць хочиць,

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.



Золвица кличиць—часацьця хочиць,  
Милъ кличиць—спаци хочиць.  
Я къ свяеру зъ золотымъ кубкомъ.  
Зъ золотымъ кубкомъ, зъ зялёнымъ виномъ;  
Я къ свякроўцъ зъ работою,  
Зъ работою, зъ доенкою,  
Зъ доенкою, зъ цялятеами,  
Я къ золоўцъ съ щоткою,  
Я къ дзeverу зъ скрипками и съ цымбалами,  
А къ милому зъ подушками, зъ дзярушками.

(Доставлено миров. посредн. М. О. Сазоновымъ.)

136

(М. Усваты)

Віўся хмѣль пы болоту,	Гдѣ горницы новыи,
Пы болоту, люли, пы болоту,	Што новыи, люли, и новыи,
Привіўся хмѣль кы горѣды,	Гдѣ краватушки тесовыи,
Кы горѣды, люли, кы горѣды,	Тесовыи, люли, тесовыи,
Просіўся хмѣль ноцевать,	Гдѣ пяринушки пуховыи,
Ноцевать, люли, ноцевать,	Пуховыи, люли, пуховыи,
Гдѣ хоромы и высоки,	Гдѣ жонушки молодыи,
И высоки, люли, и высоки,	Молодыи, люли, молодыи.

(Зап. гимназ. Потоцкимъ.)

137

(Чашиники)

Выходзиў ў городзѣ указъ,  
Люли, люли, ў городзѣ указъ.  
Выходзила коза ў красномъ сарафанѣ,  
Люли, люли, ў красномъ сарафанѣ.  
Выносила указъ ў карманѣ,  
Люли, люли, указъ ў карманѣ.  
Хто указъ той прочитаиць?  
Люли, люли, прочитаиць?  
Прочитаў жа панъ Еремѣя,  
Люли, люли, панъ Еремѣя,

Бѣтъ читаць указъ ня умѣи,  
Люли, люли, указъ ня умѣи.  
Стары бабы пили—старикоу пропили,  
Люли, люли, старикоу пропили.  
Молодушки пили—молодцоу пропили,  
Люли, люли, молотцоу пропили.  
Красны дѣвѣки пили—красоту пропили.  
Люли, люли, красоту пропили.  
Понадѣя пила—попа пропила,  
Люли, люли, попа пропила.  
Дзячиха пила—дзяка пропила.  
Люли, люли, дзяка пропила.  
Пономариха пила—пономаря пропила,  
Люли, люли, пономаря пропила.

(Зап. живомъ отъ М. Котлевичовицъ.)

### Волочобныя пѣсни.

Въ с. Вымиѣ, въ 25 верстахъ отъ Витебска, въ дни св. пасхи поется волочебническая пѣсня при слѣдующемъ обрядѣ:

Толпа волочебниковъ составляется изъ записныхъ любителей волочебничанья, весельчаковъ, небогатыхъ крестьянъ, и не рѣдко человѣкъ до тридцати. Собранныя изъ условный пунктъ, волочебники выбираютъ изъ среды своей двухъ должностныхъ лицъ: „пичинальника“ и „миханожича“. На обязанности перваго лежить распорядиться поющими и начинать пѣніе. Въмѣстѣ съ „скрипачами“, „пичинальникъ“ поетъ пѣсню, остальные — только припѣвѣ ея. На обязанности же „миханожича“ лежить—носить мѣшокъ съ получаемыми за пѣсню подарками; въ этотъ мѣшокъ кладутъ все, что только получается за поздравленіе: пироги, мясо, яйца, сыръ и т. п. Такъ какъ въ теченіе дня соберется подарковъ не мало, то въ „миханожичи“ избирается лицо болѣе плотнаго тѣлосложенія и съ болѣею физическою силой. Толпа волочебниковъ подходитъ къ окну, разставляется „пичинальникомъ“ и поетъ:

Ишли-брыли вылачобинки,  
Христось воскресъ Сыпъ Божай! \*)  
Вылачобинчки—людн добрыи,  
Вылачилися—нымачилися,  
Ды того дыра пыталися,  
Ды того дыра ойцовськыга:  
„А чей-та дворъ ны горѣ стоиць—  
„Зплѣзныи тынѣ, мидяныи вырытѣ,  
„Шулы точыныи й пызалочыныи,  
„Виреюшки точыныи й золочыныи,  
„Пыдваротница—слонѣвыи косѣ?“  
— Якушкинѣ дворъ ны горѣ стоиць!  
— Зплѣзныи тынѣ, мидяныи вырытѣ,  
— Шулы точыныи й пызолочыныи,  
— Виреюшки точыныи й золочыныи,  
— Пыдваротница—слонѣвыи косѣ,  
— Пысяредѣ дыра три колодси.—  
„А чія жѣ то жина зы водой пыла,  
„Зѣ вядеркыныи тясковыи,  
„Сѣ ночепкыныи шовковыи,  
„Коромыслиѣ мыливанынѣкѣй?  
„Пызмахнула чиста серибра,  
„Пычарынула чиста золыта,  
„Пыставила у свитлицы ны скаменчки,  
„Сыма пынула мужа будить:  
„Ўстанѣ, мужа! ны ляжи дужа!  
„Зыгыдаю я табѣ дѣлыца ны вилычкыя:  
„Состроимѣ мы сабѣ церькынку  
„Ўборныю, быганольныю!“  
А ў тѣй церкви престолю стоиць,  
Ны престоли Христось ляжиць;  
Ў пылывахъ ў Яго Пычестыи Мать,  
А ў пыгахъ ў Яго Святѣ Микола.

---

\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждого стиха.



Расплакшлася Причистая Мать,  
Святѣй Никола унимаиць:

„Ни плачь, ни плачь, Причистая Мать!“

— Охъ! якъ-жа мѣ ни плакати:

— Мойго Сына жиды украли,

— Руки й ноги ристинали. —

„Ни плачь, ни плачь, Причистая Мать!“

„Твой Сынъ зъ мѣртвыхъ воскресъ“

„Ни Вяликидня ў завутрини.

„Выда й змѣли здриганулися,

„Синія мира скилхнулися,

„Вѣдѣя рыбѣнка стрипанулися,

„Уси люди ўзрыдувалися,

„Сусимъ Христомъ випчалися“.

Ў тую церкву сѣбиралися

Ўсп святки, ўсп празнички.

Сѣбирался, зличался,

Одного свѣта ни долчилися.

„Якого свѣта?“ — Святогъ Ягорья! —

Святѣй Ягорья пызыбавився.

„А гдѣ жъ ба ёнъ пызыбавився?“

— Святѣй Ягорья коровъ пасець!

— Пасець, пасець, ды зыпасивницъ

— Зъ борздымъ хортонъ, зъ вострымъ жазломъ.

— Пасець, пасець, ды зыпасивницъ

— Отъ того гада бягучыга,

— Отъ тѣй вѣдѣмы — чирадѣйницы. —

А всп святки, ўсп празнички

Сѣбирался, зличался,

Одного свѣта ни долчилися.

„Якого свѣта?“ — Святого Николы! —

„А гдѣ жъ ба ёнъ пызыбавився?“

— Святѣй Никола пы мѣжахъ ходиць,

— Пы мѣжахъ ходиць, жито родиць

— Густою, идраною

— Зъ зылатымъ хрястомъ п Сусимъ Христомъ. —

А вси святки, ўсп празнички

Сыбпразилися, злпчались,  
Одного свята не долпчилися.  
„Якого свята?“ — Святого Илли! —  
Святэй Илли пызыбавився.  
„А гдѣ жь ба ёнъ пызыбавився?“  
— Святэй Илли жпта зыжпнапць  
— Зѣ бѣлымъ сырымъ, зѣ Божимъ Сынымъ —  
А вси святки, ўси празіпчкы  
Сыбпразилися, злпчались,  
Одного свята не долпчилися.  
„Якого свята?“ — Святэй Прячпстн!—  
„А гдѣ жь ба ина пызыбавилыся?“  
— Свитая Прячпста жпта дыжпнапць  
— Зѣ зылатымъ хрыстомъ съ Сусымъ Хрыстомъ,  
— Зѣ бѣлымъ сырымъ, зѣ Божимъ Сынымъ,  
— Што разъ ризнець—то снопъ нажнець!  
— Дыжпнала, дпвувалыся,  
— Якъ гета жито зрыжалыся:  
— Снопъ отъ сныпа—пывтыра ступа,  
— Бабка отъ бабки—пывторы пятки:  
— Зы добромъ анбаръ рыспирайтца,  
— А въ хлѣви скотъ ни стыпипяйтца. —  
Якушинька, отецкій сынъ, Мпкуланвпчъ!  
Ни кажи томпць, кажи дарпць;  
Прпмп госцей вылачобпчкывъ!  
А мы госци ни докучныи:  
Мы зѣ годъ ў годъ разъ пыбывапмъ,  
Христа взвплпчавмъ.  
А намъ-жа даръ—ни малъ, ни влпкѣ:  
Пычпнальпчкѣ—чарвонъ зылатѣй,  
А прпппвальпчкѣ хошь нямного—ў пызылатѣга!  
Мпханожпго горькыя доля—  
Яго жопка ня любпць;  
Дайтѣ жь амѣ кусокъ сала,  
А звышъ того сорыкъ іецъ,  
Ды й прпрга конецъ:  
Сорокъ іецъ ны іечпнкѣ,



А пирога конецъ ны загусичку,  
Бутэлку горѣлки и сыръ ны тарелки.  
А въ пачи пирыся рысырачилися—  
Ъсь-жо намъ нызначилися!

Послѣ этого хозяинъ или подходитъ къ волочебникамъ и тамъ даритъ ихъ, или же подаетъ имъ за трудъ чрезъ окно. Въ рѣдкихъ случаяхъ и рѣдкій хозяинъ приглашаетъ волочебниковъ въ комнату на угощеніе. Это особенно цѣнится волочебниками. Угощаясь и получивши даръ, волочебники поютъ:

А ну-ти-тка, братцы, сговоримся,  
Господу Богу помолимся!  
Спасиба тому, хто въ етмъ дому!  
Бувай здоровъ съ ѹснмъ дворомъ  
И съ ѹсей своей смейкою  
И зъ дѣтками дробенькыми.  
Бувай здоровъ, май сто коровъ;  
Пыживешъ болій, будишь мать сто коній!

Поблагодаривши такимъ образомъ добраго хозяина, волочебники удаляются. Но если хозяинъ, находясь дома, по какимъ либо причинамъ не даритъ ихъ, или же замедлитъ подаркомъ, волочебники, вмѣсто вышеописанной благодарности, начинаютъ слѣдующую дерзкую пѣсню:

Ня хочишь дариць — пойдишь съ нами ходиць:  
Воды бувтаць, грязи тывтаць,  
Сыбакъ дражниць, людей смияиць!  
Бувай здоровъ—лупи коровъ!  
Пыживешъ болій—облупишь коній!  
Пыживешъ трошку—облупишь и кошку!

Заслышавъ волочебниковъ, расчетливые хозяева спѣшаютъ скрыться изъ дому; радушные же — стараются приготовить подарки, или угощеніе рѣдкимъ гостямъ.

Чѣмъ ближе день къ вечеру, тѣмъ болѣе увеличивается толпа волочебниковъ. Неизвѣстно для какой цѣли, за волочебниками ходятъ ихъ родные и жены; въ пѣніи они не участвуютъ, хотя у иного хозяина имъ подносится водка и дается подачка.

Къ крайнему сожалѣнію, теперь очень рѣдко можно услышать волочебниковъ съ ихъ пѣсней подъ окнами: волочебницкія пѣсни становятся уже гелейнымъ достояніемъ. Два священника, съ большимъ самовосхваленіемъ говорили. мнѣ, что „въ ихъ приходахъ волочебницкія пѣсни погребены и больше не воскреснутъ...“

Учитель 1-го Витебскаго приходскаго училища **Н. Я. Никифоровскій.**

139

Дзень добры, пане господару!  
Хрыстось васкресь Сынь Божы,  
Да церазь поля да широкое,  
Хрыстось васкресь Сынь Божы \*)!  
Да церазь межн залацѣньіе  
Ишли-цекли валачбннчын,  
Да пытались слаўнаго бана,  
Слаўнаго бана, бана госкодара.  
Да чимъ же ёнъ ўславўнее?  
И дабромъ сваимъ и дваромъ своимъ.  
Памятаюць дварѣ ўсё павимъ пяромъ,  
Ўсё павимъ пяромъ, залатымъ крыломъ.  
Стаўліе сталы ўсё цисбвыя,  
Засцпала сталы ўсё кытайкою.  
Ўсё кытайкою, ўсё зелёною,  
Стаўліе кубкі ўсё сребляныя,  
Натывае кубкі зелёнымъ виномъ,  
Зеленымъ виномъ, чорнымъ пивомъ,  
Чорнымъ пивомъ, да салодкимъ мёдомъ.  
Зелёное вино пану госнодару,  
Чорное пиво для жапы его.  
Салодбѣ мядокъ для его дзѣтокъ.  
Дай табѣ, Боже, пане госнодару,  
Да пива варшцы, да смя жаппцы  
Гарслочку гнацы, дочкы давацы.

---

\*) Припѣвъ этотъ повгорается послѣ каждаго стиха.

Дай табѣ Боже, пане господару,  
 И у каморы и у аборы,  
 Гдѣ гара, тамъ жита капа,  
 Гдѣ логъ, тамъ сѣна стогъ.  
 Пане господару, не кажи намъ ницъ,  
 Не кажи намъ ницъ, кажи надарыццъ.  
 Да наши дары не великіе,  
 Валачонички, не дакучнички.  
 Да у годъ ходзяць, да Бога просяць.  
 Пачинальничку—пазѣсятничку,  
 Старшаму пѣўцу—да лану ейцу,  
 Да кашаланосу да пирогу къ носу.  
 Христось воскресъ Сынъ Боже,  
 Проше, пане господару!  
 Изъ сборника Яна Чехота, 1846.)

140

(Вилебскъ)

Ишли-брыли волочебники  
 Христось воскресъ, Сынъ Божій \*).  
 Пришли-прибрыли къ честному мужу,  
 Къ честному мужу, богатому дому:  
 „Ци ёсь, ци нѣтъ господарь дома?“  
 „Господарь дома, Иванюшка?“  
 Хуць ёсь, хуць нѣтъ—да не кажецца.  
 Садзицца за столъ, за столъ за цисовиньки,  
 За скадерку, за кручастую.  
 Стоиць ппрадъ имъ да три кубочки,  
 Три кубочки позолоченые.  
 У первомъ кубку—зелено вино,  
 У другимъ кубку—солодки медъ,  
 У третцимъ кубку—пшениное пиво:  
 Зялибъ вино—самому яму,  
 Солодки медъ—то жанѣ яго,

\*) Привѣтъ повторяется послѣ каждого стиха.

Пшениное пиво—то дзѣцѣмъ его.  
Нашъ паночекъ, господарчикъ Иванюхна!  
Собираишься ты къ обѣдзенькѣ,  
Надзѣнешь ты боты нѣмецкой работы,  
Панчошки бѣлявые, подвязочки шоѣковые,  
Подвязочки шоѣковые и шапочку соболнную.  
Иванючка нашъ паночекъ, господарчикъ!  
Приказаѣ томиць, прикажи дариць  
Насъ госцей волочебничкоѣ.  
Наши дары ни великіе ни ни малые:  
Починальничку чирвонъ золоты,  
Чирвонъ золоты на паперенцы,  
А бѣлый сыръ на талеронцы,  
По чаркѣ горѣлки ѣ бутылонцы,  
Подхватничкамъ по дзсятку ясець,  
А на вѣсли хоць ни много—поѣзолотоѣ,  
Михоношаго горкая доля,  
Горкая доля—жана яго ни любить.  
Приняси яго мосць кусець сала,  
Штобъ яго жонка любить стала,  
Приняси яго мосць кусъ солонину,  
Кусъ солонину во ѣсю сипну.  
Живи здороѣ со ѣсимъ дворомъ,  
И зъ дзѣткамъ, съ голубяткамъ,  
Зъ дальними пріятѣлами,  
Да ѣ зъ ближними сусѣдами,  
Еты праздничики провожаючи,  
На прибудуци годъ дождаючи,  
Ѣ карысци, Ѣ радосци, Ѣ добромъ здоровечку.  
(Зап. мною отъ отставнаго солдата старика Тараса Липова, урожен  
тебской губернии и уѣзда).

Ишли-брыли волочебнички  
По цямной ночи да по грязной грязи,  
Волочилися да ѣ обмочивлися,  
Шаталися и боѣталися,



Къ богатому дому пыталися.

Ня почѣмъ познаѣь богатырски домъ:

Яго домъ мощѣнь, яго тынъ трацонъ,

Вороцки яго ўсѣ цысовые,

Подваротница бѣлая рыба вощь.

Пришли жь яны подъ вокошечко,

Чаломъ здороу подъ вокошечкомъ.

—Ци ёсь, ци пѣтъ господарь дома,

—Господарь дома Романухна?—

Нашъ павочекъ, господарчикъ Романухна!

Причина вокошко, погляди жь ты ў чистоя поле:

У чистоя поле, на синее море.

Штожъ ў поли да синѣнца,

Да синѣнца да черѣница,

Да синѣнца да красиѣнца?

Прачистая Маць на похацѣ ѣдзецъ,

Восьми конями да ўсѣ вороними,

Тремя слугами да ўсѣ вѣрными,

Святы Ягоры на козлахъ сидзиць,

Святы Иля на зашиткахъ стоиць,

А святы Микола посреди не.

Подѣзжаюць яны къ честному мужу,

Къ честному мужу, къ богатому дому,

Къ богатому дому къ Романкиному.

—Самочестны мужъ Романухна!

—Выдзи на сустрѣчу Прачистой Мацѣ Богородзицы!—

Ёнъ жа вышоу на сустрѣчу Прачистой Мацѣ Богородзицы,

Со свѣчами да со ярыми, со свенцонными проскурками,

Со свенцонными проскурками, со солóдеными конунами.

Прачистая Маць Богородзица

Возѣзжаиць къ яму на подварейка.

Серадзи двора горницъ три вогнища,

Три вогнища, три калиновыхъ,

А плуць душкѣ ўсѣ малиновыя.

Прачистая Маць Богородзица

Яна у яго ўсѣ спрашиваиць:

— Романчика самочестный мужъ!



— На што у табе три вогніца,  
 — Три вогніца, три каліновыя.  
 — А пдуць дупки ўсё малиновыя?  
 — Ци ты горѣлки гоніш?  
 — Ци ты будзіш сыноўей жаниц?  
 — Ци дочекъ замужь выдаваць? —  
 „Прачистая Маць Богородица!  
 „Мае сыночкі поженаты,  
 „А дочечкі замужь поывададены.  
 „Прачистая Маць Богородица!  
 „Я ни пиво варю, ни горѣлку гоню,  
 „Ни горѣлку гоню, ни зялена вина нурю,  
 „Дожидаю сабѣ трѣхъ праздничкоу,  
 „Трѣхъ праздничкоу, трѣхъ угодничкоу,  
 „Трѣхъ угодничкоу, вишкѣдничкоу:  
 „Перваго Свята—Святаго Вяликдзень,  
 „Святъ Вяликъ дзень съ краснымъ лечкомъ,  
 „Другаго Свята—Свята Юрія,  
 „Третьяго Свята—Святаго Миколу.  
 „Святы Вяликъдзень съ краснымъ лечкомъ,  
 „Святы Юрій зъ зялёной травой,  
 „Съ зялёной травой, съ цёплой росой,  
 „Святы Ілля зъ новымі хлѣбцомъ.“  
 Сярадзі двора да Раманкина  
 Стопць рея недорубленая,  
 Недорубленая, недовершенная.  
 Собіраліся ўсѣ святцы, ўсѣ праздничкі,  
 Прачистая Мать ихъ лічала,  
 Лічала, лічала, ни долічалася  
 Трехъ святцоу, трехъ праздничкоу:  
 Перваго Свята—Святаго Юрю,  
 Другаго Свята—Святаго Миколу,  
 Третьяго Свята—Святаго Іллю.  
 Ідзець-бядзець святы Юрій,  
 Святы Юрій съ чистаго поля,  
 Ёросіўси, ўмочиўси—мокрошнєкъ.  
 Прачистая Маць Богородица,

Яна ў яго ўсё пытаець:

„Святы Юрій! гдзё жь ты буваў,

„Гдзё жь ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Ё самочестнаго мужа ў Романичка,

— Я короў пасціў н запасаў,

— Я запасціўши, домой прыгоню.

— Дому прыгоню, ў хлёў загоню,

— Ё хлёў загоню, слоўцо зговору;

— Етому статку ня будзіць упадку

— Ни оть мядвѣдзя, ни оть нарэву,

— Ни оть гада бѣгучаго,

— Ни оть змѣя литучаго.—

А идзець-брядзець Святы Микола,

Святы Микола съ чистаго поля,

Ўросіўся, ўмочіўся—мокрошенекъ.

Прачистая Маць яго пытаець:

„Святы Микола! гдзё жь ты буваў?

„Гдзё ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Прачистая Маць Богородица!

— Я ў честнаго мужа ў Романичка

— Коній пасціў да запасаваў,

— Я запасаўши домой прыгоню,

— Я дому прыгоню, ў хлёў загоню,

— Ё хлёў загоню, слоўцо зговору:

— Етому статку ни будзіць упадку

— Ни оть мядвѣдзя, ни оть нарэву,

— Ни оть гада бѣгучаго,

— Ни оть змѣя литучаго.—

Идзець-брядзець Святы Илья,

Святы Илья съ чистаго поля,

Ўросіўся, ўмочіўся—мокрошенекъ.

Прачистая Маць Богородица,

Яна ў яго ўсё пытаець:

„Святы Илья! гдзё жь ты буваў,

„Гдзё жь ты буваў, гдзё жь пробуваў?“

— Прачистая Маць, Богородица!

— Я ў честнаго мужа ў Романичка,

— По межамъ ходзиў, жито родзиў,  
— Жито пшеницу, ўсякую пашницу.  
Прачистая Маць Богородица  
Яна ў яго ўсё пытаець:  
„Святы Ілля! ці густо жито?  
„Ці густо жито, ці ядрынисто,  
„Ці ядрынисто, ці колосисто?“  
— Прачистая Маць Богородица!  
— Густо жито і ядрынисто,  
— Ядрынисто і колосисто,  
— Колосисто і полошесто.  
— Прачистая Маць Богородица!  
— Ў честнаго мужа ў Романпчеп  
— Жито зажнаў золотымъ сярпомъ,  
— Золотымъ сярпомъ сярэбрынымъ крестомъ,  
— Што разъ рязну, то снопъ связну.  
— Часты, густы звѣзды на небѣ,  
— Часцѣй, гусцѣй снопы на нивѣ;  
— Широць, высоць мѣсяць на небѣ,  
— Ширѣй, вышей стогі на гумнѣ,  
— Стоги на гумнѣ на Романеньямъ.  
— Святы Покроў, покры стогі,  
— Покры стогі ў тры рады:  
— Первы рядъ соломой,  
— А другой рядъ бярозою,  
— А треці рядъ бѣлымъ снѣжкомъ.—  
Романичка самочестны мужъ!  
Приказаў томиць, прикази дариць.  
Наши дары ні велікіе ні ні малые:  
Починальнічку і т. д.

(Зап. тѣмъ же і отъ того же).

Нехъ панъ Іезусъ похвалёны!  
Гэтому дому свяцному, пане господару,  
Слаўны мужу надъ мужамі!

Ци ёсць ў дому ў свянцонамъ?  
Ци спишь ляжышь, ци потываешъ?  
Ци зъ жаною молодою, ци зъ дзѣтками,  
Ци зъ дзѣтками зъ маленькімі?  
Да коли спишь—Богъ зъ тобою,  
Коли ня спишь—моў со мною.  
Пане господару, слаўны мужу надъ мужамі!  
Устань рана-ранюсінька,  
Мыйся бѣла-бѣлюсінька,  
Трыся сухо-сухусінька,  
Да учашися слязюсінька.  
Правой ручкой одчини воконцо,  
Одчини воконцо да глянь ў дварокъ:  
Што ў твоімъ дворѣ да й здѣшца,  
Здѣшца лечѣшца?  
Твой дварочикъ якъ вяночикъ  
Тыномъ тынінъ дубовінькімъ,  
Дубовінькімъ, чісовінькімъ,  
Мостомъ моцнѣмъ,  
Вороцінькі малеванне,  
Защепнічкі позлоцанне.  
Сяродъ двара шадѣръ стоіць новюсінькі,  
Новюсінькі, ясюсінькі,  
Златомъ крыты, сребромъ лпты,  
Прыбрамочки сребраны,  
Защепнічкі золоты.  
Да ў тымъ шатрѣ кресло стоіць,  
Кресло стоіць золотое,  
Ды ў тымъ креслѣ самъ Богъ сядзіць,  
Самъ Богъ сядзіць, ксёншку дзяржыць.  
Коло яго пчёлкі ляталі,  
Пчёлкі ляталі, мяды збіралі.  
Ты пчёлкі, ўсн святочкі  
Пірадъ Богомъ збіраліся,  
Збіраліся, раховаліся:  
Каторому святу перестаци?  
А зборъ мовіць господару:

Слаўны мужу надъ мужами! ,  
Твоё дзёла на торгъ ўхаць,  
Залёза купляць, нароги коваць. .  
Аўдокею дрова сячець, а Сорокі кладзець,  
Алексёю сани и плотъ,  
Сани и плотъ, рыба объ лёдъ;  
Лёдъ водою, рыба лускою.  
Благовѣщенна раты на нпву,  
Раты на нпву, сядунъ на прпзбу.  
Господару, слаўный мужу надъ мужами!  
Возьми жъ ваше пову сошку,  
Да й конику вороного, молодёга,  
Ўдзь-жа ваше ў чистоя поле,  
Ў чпстоя поле заарываць,  
Зъ соллю, съ хлѣбомъ, зъ бѣлымъ яйцомъ,  
Зъ бѣлымъ яйцомъ, зъ боскимъ слоўцомъ.  
Верба свята, нова лята.  
Верба посвянці ў поле гнала.  
Дай-жа-жъ, Боже, гэта святца провожаці,  
Свята вялччка дожидаци!  
Дай ў радёсци, у вясёлосци,  
Три дни святца чирвонымъ яечкомъ—разгоўляцьца,  
Малымъ дзѣткомъ на вулицу на прогуляння.  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!  
Майшы сабѣ чаляданьку,  
Загадай ваше свойму чалядку:  
Нехай возьмиць золоты ключи,  
Золоты ключи отъ стаенки,  
Нехай идзець ў стаенку,  
Нехай закладанць да й коника,  
Конику воронёго, молодёго.  
Государу, слаўны мужу надъ мужами!  
Возьми ваше соли хлѣба,  
Соли хлѣба, чего потреба.  
Ўдзь-жа ваше до косцёлу,  
До косцёлу посвянцаці,  
Да прывёзши поживаці.



Сядзь-жа ваше за скамьёю,  
И зъ жанюю молодою,  
И зъ дзѣтэаи маленькаи.  
Шасни, бразни по скамейцѣ.  
Возьми жъ ваше золоты кубокъ  
Дай пи вино зялёная на свою жѣну,  
Жана твоя—на дзѣточекъ,  
Дзѣтки твои—на сямейку,  
А сямейка—на челядку,  
Челяданька—сама на сабе  
Радауничка и на убога  
Порадничка порадыла  
Борноваци, поле роўняци.  
Святы Юри, боски ключники!  
Да идзи ў поле, да ў чыстры,  
Одомени зямлю, пусци росу,  
Пусци росу на гэту вясну,  
Да й мокраю, да й цепляю,  
На гэтотъ свѣтъ, на ўсяки цвѣтъ,  
На людъ вяселы, на урожаи.  
Святы Борисъ ляды палиць,  
Зямлю грѣиць, ямень сѣиць  
Зъ поўсявалки, зъ правой жменьки.  
Киниць рѣдка, даецъ Богъ густа.  
Дай же Боже, зародзи-жа Боже  
Колосисто, ядрынisto.  
Святы Микола, старая особа,  
Горохъ сѣиць, по полю ходзиць,  
По полю ходзиць, житца глядзиць:  
Гдзѣ вымокла—тамъ подсушиць,  
Гдзѣ высохла—тамъ подмочиць.  
Святы Шосникъ оўсы шастаць.  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!  
Закладай ваше да й коника воронѣго, молодѣго,  
Вязи ваше овёс сѣнцо у чиста поле  
У едной кошулі безъ шапочки,  
Зъ поўной сявеньки, зъ правой жменьки;

Кинишь рѣдка, даецъ Богъ густа.  
Дай-жа-жъ Боже, зародзижъ Боже  
Да ѣ вицвисты, ядрянисты.  
Святая Семка, позна сѣуба—грецку сѣиць.  
Святая Троица по вулицы стучиць, гручиць,  
Гнойки возиць, комаръ орець.  
Дзвивятушка, помежаночка!  
На межахъ ходила, житцо обирала,  
Житцо обирала да ѣ роуновала.  
Дзвисятуха красу давала,  
А Пяцинка красу здымала,  
Красу здымала, пятаку стаўляла.  
Святы Иванъ кѣску правиць,  
Луги пратаць, ў спирты кидаць.  
Святы Пятро соўсимъ ядро, .  
По паръ боронуиць, поле роўнуиць,  
Поле роўнуиць, грунтъ готоуиць.  
Шипилинка ў кузню идзець,  
Ў кузню идзець, сярпы зубиць.  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!  
Збирай ваше стары сярпы,  
Да идзи ў кузню напраўляци.  
Кузнецъ молодзецъ, зуби сярпецъ!  
Табѣ платы—чирвонъ злотъ табѣ на боты.  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!  
На, идзи жъ домой, да отдай жанѣ,  
Ды молодзѣ нивы сярпожъ.  
Нехай идзець твоя жана ў чисто поле,  
Ў чисто поле житцо жацц,  
Зъ ячнымъ блиномъ, зъ бѣлымъ сыромъ,  
Зъ бѣлымъ сыромъ, зъ треццимъ сыномъ.  
Святы Илья, старая жнея,  
Яна жала, ня уважала,  
Што разъ зажнець, то снопъ звязнецъ.  
Святая Ганна Святому Илли  
На помочи стани,  
Вязъ вязали, копы поклали.

Святы Борисе, за мѣшань бярися!  
Святы Спасъ по полю ходзиць,  
Копы личиць, раскладаяць:  
Гэта на сѣмя, гэта на ѣмя!  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!  
Сѣдлай ваше дай коника,  
Вороного, молодого.  
Ўдзь-жа ваше ў чиста поле,  
Ў чисто поле копы личиць.  
Якъ на небѣ звѣзды густы,  
Гусцѣй того ў полн копокъ.  
Прачистая да и Большая  
Жытцо посвянцала, засѣвала  
Да й Меньшая дыкъ лѣпшая паненачка  
Пирадъ Богомъ кланялася:  
А язь Боже ни гуляла,  
Житца пахала, ў грань погоняла,  
Ў грань погоняла, яро збирала.  
А Янъ Сценцель руней цѣлиць  
Узвизання....  
Узнями, Боже, зъ ильномъ, зъ оўсомъ,  
Зъ ўсињъ добромъ ў гумянцо.  
Святы Покроў! покры зямлю  
Жоўтымъ зарномъ, молодымъ сняжкомъ,  
Воду лёдомъ, пчату мёдомъ.  
Святы Змицѣръ, ёнъ на ўсё хицѣръ —  
Солоды солодзиць, пшвы робиць,  
Сыноў жаниць, дочекъ выдаваць.  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!  
Ци ў слыхъ табѣ наша пѣсинка,  
Наша пѣсинка старосвѣцкая?  
Што мы ходзимъ Бога просимъ:  
Дай-жа-жъ Боже, зародзи-жъ Боже,  
Ў пуні владомъ, токъ умолотомъ  
Ў дзяжп подхodomъ, ў пачи ростомъ,  
Ў пачи ростомъ, на столѣ на сытомъ.  
Господару, слаўны мужу надъ мужами!

Дари госцей, ни баў бардзей.  
 Наши дары ня вялики,  
 Ня вялики—ў дзвері ня лѣзучъ,  
 Празъ воконцо—якъ шиць шіюць,  
 Чырвонъ золты яму на боты,  
 Починальничку копу янѣ,  
 Братцамъ помагайничкамъ по дзесяточку.  
 Да й на дворѣ вѣтрикъ вѣиць,  
 Волочэбничкомъ ножкі млѣюць;  
 Да й на дворѣ дожджыкъ дымиць,  
 Волочэбничкомъ жывоць нѣиць.  
 Господару, слаўны мужу надъ муж ами!  
 Просі къ сабѣ госцей ў хатку:  
 Сыръ на талерку, кварту горѣлн,  
 Кварту горѣлн, пшоны пирогъ,  
 Къ тому пирогу мису творагу.

Дай жа Боже, кабъ восьмеркой пахали, дзвятымъ гоняли, а  
 дзсятымъ побрыкывай, а на адинадцатомъ ў дружкі ѣдуць. Хри-  
 стось воскресъ“.

Каждый стихъ сопровождается припѣвомъ: „Христось воскресъ, Сынъ Божій“. Эта пѣсня списана со словъ крестьянина Виленской губерніи Диспенскаго уѣзда, Загѣвской волости, села Загорья, Александра Альхитенка, гимназистомъ 7-го класса Усаковскимъ.

143

(Коптевичи, Лепельскаго у.)

Святая Величко	Святая Тронца
Зъ чырвонымъ янчкомъ	Жыто красуецъ,
Христось воскресъ,	Святы Петра
Сынъ Божій *).	Пятку даецъ,
Святы Юрья	Святы Илья
Зъ росицею,	Поспѣванць,
Святый Борисъ	Свята Ганна
Коній пасецъ,	Зажынаць;
Святы Микола	Святы Борисъ
Обойдзець вокіла,	Ў копы складаць.

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ).

\*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Тамъ же)

Юрья, Микола	Ўси хороши.
Пошли ў поле.	А Мѣхайлы жыты
Христось воскресъ	За ўсѣхъ гѣпшѣн.
Сынъ Божій! *)	Яму надобѣ (2)
Пошли ў поле	Сына жаниць (2),
Жыта глядзѣць:	Пива вариць (2),
А ци ўси жыты,	Дочку отдаваць
Ци ўси хорошы?	И гарѣлку гнаць.
А й ўси жыты,	

(Зал. тѣмъ же.)

(Село Чашники, Лепельская у.)

Дзень добры, здороў, пане господару!  
 Христось воскресъ, Сынъ Божій! \*\*)  
 Ци ты спишь, ци ты такъ ляжишь?  
 Я скажу табѣ нову новину.  
 Одчини вершокъ, поглядзи ў хлѣвокъ:  
 Что ў твоемъ хлѣвѣ проявилосѣ,  
 Девять короў оцалюся,  
 А дзсятая на умѣ стопць.  
 Бывай здороў, пане господару!  
 Одпраўляй госцей н су скрыпками.  
 А мы госцики надокошныя:  
 Ў годочикъ одзінъ разочпѣъ.  
 А наши дары ня вялікія:  
 Починальничку сорокъ яецъ,  
 Подголосничкамъ по дзсяточку,  
 Миханошы—жита калошу.  
 А музыкова горкая доля:  
 Жонка ня любіць, ня цалуць,  
 А хуць поцалуць—назадъ отплюць.  
 Бывай ты здороў, пане господару,  
 Зъ своей сямьей, со ўсімъ домоў!

(Зал. мною отъ М. Коткевичовы.)

\*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

\*\*) Припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.



Ученикъ 7-го класса гимназіи г. Пржпсецкій сообщилъ намъ слѣдующее:

„На первый день Свѣтлаго Христова Воскресенья по деревнямъ нашей мѣстности ходятъ съ поздравленіями волочебники кучками человѣкъ въ пять, преимущественно изъ крестьянъ и не изъ нищихъ. Они, еще во время Великаго поста, сговариваются, кому быть починальникомъ (запѣвалой), кому миханшей (т. е. съ жѣнкомъ для сбора жалованнаго хозяевами). Изъ своей же среды выбираютъ они двухъ „подхватниковъ“ и музыканта-скрипача. Послѣ полудня, на первый день Пасхи они отправляются отъ дома къ дому. Приблизившись къ какому либо починальничегъ подходитъ къ окну и поетъ нижеслѣдующую пѣсню, а за каждымъ стихомъ пѣсни его товарищи подхватываютъ всѣ вмѣстѣ, съ акомпаниментомъ скрипки: „Зяленой садъ вишневый!“

Панъ Езусъ тому,  
Хто ў этомъ дому!  
Господарочекъ якъ соколочекъ,  
Чи спишь, чи отдыхаешъ?  
Коли жъ ты спишь—Панъ Богъ съ тобой,  
А коли жъ ты не спишь—гукай со мной.  
Ўжо пробудзися, обочнися,  
Ёсць водзичка—бѣленька помыйся,  
Возьми ручничокъ—сухонько оботрися,  
Щиренька Богу помолися,  
Сядзь на лаўцы, подними ручку,  
Подними ручку, отвари окно:  
На твоимъ дворѣ проявонька проявилася,  
Сама церкоўка становилася,  
А ў тэй церкоўцѣ прастолы стояць,  
Прастолы стояць малаванныя,  
Ўсё обрусами засцiленныя,  
За прастолъ Господзь Богъ сядзiць.  
Язуса на ручкахъ дзяржiць.  
Коло Яго ўсё святочки счатуюцца, рахуюцца:

Которому ўпародъ ступиць?  
Святая Рожство \*) ўпародъ пошла,  
За Святимъ Рожствомъ Святая Василя,  
За Святимъ Василемъ Святая Кщення,  
За Святимъ Кщеннямъ Св. Громницы,  
За Святими Громницами Изборъ,  
За Святимъ Изборомъ Благовѣщення,  
За Святимъ Благовѣщеннямъ Свѣта Вялика,  
Да Свѣта Вялика съ краснымъ яечкомъ,  
Красна яечка на посвенчаніе,  
А намъ грѣшнымъ людзямъ на пожиткованне.  
За Святимъ Вяликимъ Св. Юрѣя.  
А Св. Юрѣя возьми ключи золотые,  
Отомкни поля, сыру землю.  
Ўпусци Юрѣя цѣплую росу, зялену траву.  
За Святимъ Юрѣей Свѣты Борисъ,  
Свѣты Борисъ коникоу пасецъ,  
Ранснѣка бѣрецъ, на лужокъ вядзецъ,  
Хозяину на ручки даецъ:  
Дай, Боже, сыцнѣки были, подбрыкивали,  
Гэтому хозяину на уцѣху были.  
Святая Микола, старая особа,  
Нѣтъ яго дома, пошоў ў поля.  
По мяжахъ ходзиць, житцо родзиць.  
Святая Тройца житцо родзиць.  
Святая Пяценька пяточку даецъ,  
Святая Илля житцо зажинаецъ,  
Мѣднымъ сярпомъ золотой ручкой.  
Широць, широць мѣсяць на небѣ,  
Ширачей того ў гумнѣ стожокъ  
Меньшіе свѣтки, носиця снопки,  
Большіе свѣтки ў гумно складайца!

Къ хозяйкѣ:

Сподыночка, жеровиночка!

Чи спишь, чи ляжишь, чи отпочиваешь ?

---

\*) Произносится *Раштво*.

Ў твоемъ дому пригода стала, проявилася,  
Сорокъ коровокъ оцѣлилося.

Къ хозяину:

Надзѣнь ты, господарокъ, шубку, ды бялёвую,  
А рукавиченьки ды замшѣвые.  
Отчини вяршокъ, ды поглядзи ў хлявокъ:  
Што ў твоимъ хлѣви проява стала,  
Проява стала и проявилася,  
Сорокъ кобылокъ ожеребилося.

Къ хозяйкѣ:

Сподыначка, журовиночка!  
Ўстань раненько, ўмыйся бяленько  
Надзѣнь-жа чаровички козловые,  
Панчочечки ды бялёвые,  
Идзи ў хлявокъ, глянь ў кутокъ:  
Што ў твоимъ хляўку проявилася:  
Сорокъ овечекъ окопилося.

Къ хозяину:

Господарочакъ! ни кажи томиць,  
Але дай намъ дароў.  
А наши дары ни вялікіе:  
Нашаму починнальничку 40 лечакаў,  
А подхапничкамъ по дзесяточку,  
А нашаму музыку чэрвоны злотый  
Дай яму на боты.

Миханюшага нашага чорная доля:

Жонка ня любіць, ні голубіць.

(Зап. ученикомъ 7-го кл. гимназіи Пржисецкимъ).

147

(Село Жилинцы, Бобруйскаго у.).

На первый дзень, на Великъ дзень,  
Христось воскресъ, Сыне Божій! \*)  
Шли волоковники, шли они дорогою,  
Муравкою да зеленою,  
Сустрѣкали Господа Бога,

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Сустрѣкали, уклонилися,  
Поклонившися помолилися,  
Помолившися допыталися  
Славнаго села Жилинцевъ,  
Я \*) пыталися честнаго мужа,  
Честнаго мужа, пана Григорки.  
Ёнъ дома да не бажется,  
До церкоўки собираецца,  
До церкоўки до Божій.  
Обуваю боты козловые,  
Надзѣваю свитку лисью соболлю,  
Подпорузю поясъ сырцовый,  
Надзѣваю шапку бобровую.  
Только ёнъ ў церкоу выходзиць,  
Держиць шапочку ў правой ручкѣ,  
Кланяецца низкимъ поклономъ,  
Уклонившися упрошаецца,  
Упрошаецъ частый доли,  
Частый доли да три радосци,  
А три радосци, три веселье,  
Три веселье да хорошіе:  
Первая радосць—ў его домоўцѣ,  
А другая радосць—о его худобцѣ,  
Треця радосць—ў чисенькомъ полѣ,  
Ў чистомъ полѣ ядрено жито,  
Што ў его домоўцѣ дробныя дзѣццi,  
Да его худобцѣ кони воронны,  
Кони воронны. волю половны.  
Дробнымъ дзѣццi посылаць будзе,  
Вороннымъ коньмъ прѣѣжаць будзе,  
Половыми волами пахаць будзе,  
Ядрено жито спожываць будзе,  
Господа Бога спомпнаць будзе,  
Волочовничковъ спозываць будзе,  
Я (sic) потомъ честнаго мужа,  
Честнаго мужа, пана Григорка,

---

\*) А.

О чимъ-жа ты ославился?  
Ти своимъ гумномъ, ти своимъ дворомъ,  
Ти дзѣтками, ти семейкою?  
— Я ославился бы своимъ дворомъ,  
Да своимъ дворомъ, да своимъ добромъ,  
Да дзѣтками да семейкою,  
Да семейкою веселенькою.  
Да ў его-жа двора да желѣзный тынъ,  
Желѣзный тынъ, мѣдяны ворота,  
Мѣдяны ворота, цясны замѣты,  
Подворотничка—рыбья косточка.  
Черезъ его дворъ да Дунай пече,  
Да Дунай пече ўсѣ пихосенько,  
А на томъ Дунаѣ бпы пали,  
Да биты-жа пали ўсѣ дубовые,  
Мощены мосты ўсѣ песивые,  
По тыхъ мостахъ ўсѣ возы шли,  
Ўсѣ возы шли да цяжѣлые,  
За тыми возами ѣхала карета,  
Мулеваная, вызлочаная,  
То-жа ў той карецѣ самъ Госпѣжа,  
Самъ Госпожа, Матка Божжа,  
Матка Божжа и Прачистая,  
Яна пріѣзжала, сама повитала,  
Да на коничку, на буланенькимъ,  
А Святый Юрій за повозничка,  
Святая Микола за помошничка.

\*) Сустрѣўши уклонилися,  
Уклониўшыся помолилися  
„Волочовнички, бѣлые мошойцы!  
Чи не видзѣли, чи не бачили  
Бога свѣого, Сына моего?  
Да одзинъ каже: я-жа не бачу,  
Да другой каже: я-жа не видзѣў,  
А трецій каже: да я самъ тамъ быў,

---

\*) Тутъ пропущенъ стихъ.



Да сидиць Боже у честного мужа,  
Честного мужа, пана Григорки,  
За столичкомъ, за цесовенькимъ.  
Передъ нмъ стояць честный мужъ,  
Да его-жа дворъ на погорочку,  
На погорочку, во середочку.  
На его дворѣ да ягонь горяць,  
Колѣ того ягна да столы стояць,  
А на тыхъ столахъ ўсѣ скацерци,  
На тѣхъ скацеркахъ да ўсе кубочки,  
Ўсѣ кубочки да ўсѣ полные,  
Да ў тыхъ столовъ да ўсѣ креслички,  
Да на тыхъ кресличкахъ да ўсѣ празднички  
Раховалися, собиравалися.  
Одного праздника раховалися,  
Якого праздника? Святого Миколу.  
Кого сыскаць по Миколу послаць?  
— Петрика сыскаць по Миколу послать.  
Петрикъ нмъ отказывае:  
„Я коня не маю, Миколу не знаю.“  
Ну кого сыскаць по Миколу послаць?  
— Иллю сыскаць по Миколу послаць.  
Илля же нмъ отказывае:  
„Я коня не маю, Миколу не знаю.“  
Ославиўся Святый Юрій:  
„Я коника маю, Миколу знаю.“  
Только Юрій коня сѣдлае,  
Коника сѣдлае, два раза уѣзжае.  
Съ двора сѣзжае, Миколу устрѣбае.  
„Гдѣ-жа ты Микола прозабавиўся?“  
— Я по полю ходзиў да росу росиў,  
— Я по межѣ ходзиў, жито родзиў,  
— Я по бору ходзиў да роп садзиў.—  
Я (sic) потомъ ў того честного мужа:  
Отчини окно, зерни ў гумно,  
Отчини другое, зерни ў поле,  
Да што же ў полѣ рано гомонило?

— Гомоніло ў полѣ ядрено жито.  
Ядрено жито господара кличе:  
„Да ты господару отвѣдай мене,  
Отвѣдай мене ў скородзѣ,  
Отвѣдай въ усмианнѣ,  
Отвѣдай мене ў красованнѣ,  
Отвѣдай мене ў полованнѣ,  
Якъ пойдземъ жэнцоў напимаць.  
Напимали жэнцоў—ўсё моладые,  
Да кивали серпы ўсё сталенныя,  
Да жэнецъ рѣзны да снопожъ нажны,  
До ступени ступиць да копу кладзе.  
Да ўродзп, Боже, ядрено жито!  
Ядро зъ ведро, снопожъ съ прпрожожъ,  
А зёрпышко съ орѣшчѣ,  
Ў полѣ копами, а ў гумнѣ стогами,  
Штобъ такъ густо якъ на небѣ звѣзды,  
Ярь и пшеницу, ўсякую пшеницу.  
Да потымъ того, честный муже,  
Ти ў слухъ тая паша пѣсепка?  
Да коли же не ў слухъ, дажъ слухай здороў,  
Да коли же ў слухъ, не вели томницъ,  
Не вели томницъ, прикажы дарницъ.  
Да наши же дары не великіе,  
Наши же дары великошныя:  
Починальничку червонъ злотый,  
А нашымъ братцемъ хоця по десятцѣ,  
А мѣхопошѣ копу яецъ,  
Да копы же яецъ да той негдзѣ ўзяць,  
Да дзесяточекъ да то можно же даць,  
Нашему музыку горкая доля,  
Горкая доля кварта горѣлки,  
Кварта горѣлки сыру на тарелки.  
Кварта горѣлки толе смѣлосци,  
Сыры на тарелки толе круѣлосци.  
Да бывай здороў, май сто короў,  
Май сто короў, пятьдесятъ конёў,

Май пятьдесятъ коней, семь сохъ волоу,  
Семь сохъ волоу, полтора ста роевъ.  
Будзь здороу якъ зимою вода,  
Да будзь богатъ якъ у лѣтѣу земля,  
Да и зъ дѣтками да съ семейкой,  
Да съ семейкою веселенькою.  
Протиу нового лѣта пѣсенка слѣта,  
Да тую же пѣсню Христось любивъ.  
Христось любивъ да насъ научивъ.  
Христось воскресъ, Сыне Божій!  
(Зап. А. В. Вахромѣевъ.)

Другой варіантъ, который поется дѣвушкамъ:

148

(Тамъ же)

У чистомъ полѣ стояла береза  
Христось воскресъ, Сыне Божій! \*)  
Стояла береза тонка, высока,  
Да на томъ березѣ широка листва,  
А на томъ листвѣ дробная роса.  
Хтожь тую росу обиваць будзъ.  
Подбирала росу красная панна,  
Красная панна, молода Ганна.  
Яна подбирала, у рукавецъ клала,  
Да зъ рукавца брала, злотничкамъ давала.  
Ты злотничку, ты работничку!  
Ты скуй же мнѣ три надобнички:  
Первый надобокъ—золотой кубокъ,  
А другой надобокъ—шелковая хустка,  
Трещи надобъ—золотой персценекъ.  
Золотымъ кубкомъ—умывацися,  
Шелковая хустка—уцирацися,  
Золотой персценекъ—вѣнчацися.  
Я потомъ того, красная панна.  
Загадаю тобѣ три загадки:  
Красная, панна молода Ганна.

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Тамъ яна да кони пасе,  
Да пасучи кони да погубила,  
Да шукаючи заблудзила.  
Ишла жа яна да дорогою,  
Да дорогою, да широкою,  
Сустрѣкала трехъ волочоўничкоў:  
Волочовники, бѣлые молодойцы!  
Ти не бачили, ти не видѣли,  
Ти не видѣли табунъ коней?  
Да потомъ того, красная панна,  
Загадаю тобѣ три загадки,  
Коли отгадаешъ, дакъ кони укаже.  
Да одзинъ же каже: я не бачиў,  
Да другой каже: я не видѣў,  
А трецци каже: я же видѣў.  
Да загадаю тобѣ три загадки,  
Коли отгадаешъ, дакъ кони укаже.  
Да штоже бѣжиць безъ поводи?  
Да штоже росцець безъ корення?  
Да штоже бѣло да не бѣлючи?  
А штоже сиво да не сивучи?  
А штоже черно да не чернечи?  
— Да вода бѣжиць безъ повода,  
Да камень расце безъ корня,  
Да лебедка бѣла да не бѣлючи,  
Да злѣюли спва да не сивучи,  
Да чоронъ воронъ да не чернючи.  
Да потомъ красная панна,  
Красная панна, молодая Ганна!  
Ти ў слухъ тобѣ наша пѣсенка (я т. д. какъ въ предыдущ.)

(Зав. тою же.)

Холостымъ поють слѣдующій варіантъ:

149

(Тамъ же)

Ў полѣ, ў полѣ конники ходзяць,  
Зъ тыхъ коней да одзинъ коникъ,

Да одзинѣ коникъ силъ невеличекъ,  
А касатенькій, волосатенькій.  
Хто жъ того коня да поймае?  
Да и обозваўся молодой паничъ,  
Молодой паничъ, молодой Андрейка,  
Енѣ того коня да поймае,  
Да и поѣдзе ў чисто поле,  
Чистое поле да на полеванне,  
Да на полеванне сокола стрѣляци.  
Только енѣ-жа кѣ явору приѣжае,  
А на яворѣ да соколъ сидиць.  
Селецца-мелецца сокола стрѣляци,  
А соколъ отъказывае:  
Ты не бей же мене, не стрѣляй мене,  
Я жъ тобѣ буду великой пригодой,  
Якѣ будзешъ ты да женицися,  
Да будзешъ брацн за водами,  
Да за водами да за морями,  
Да .приѣдзешъ ты кѣ синему мору,  
Да будзешъ кликаць да перевозничкоў,  
Да будзешъ кликаць не докличиса,  
Я жъ тебе молодого да и перевезу  
Тебе молодого да на правомъ крылѣ,  
Што твою жену попилемъ (?) съ тобой,  
Да твоихъ сватоў да на лѣвомъ крылѣ,  
А приданное на серѣдзинѣ,  
Я музыченьку на шеепкѣ,  
Я подруженекъ да на хвостикъ,  
Твоего коника да ў плывѣ пушу.  
Перевезу тебе на тотъ бокъ Дунаю,  
На той бокъ Дуная да кѣ Бѣлому Цару.  
Выйдзи, выйдзи, Бѣлый Царь!  
Мы съ тобою повитаемся,  
Попробуемъ воевати.  
Да кому же тутъ Богъ поможе,  
Ти тобѣ царичу, ти мнѣ паничу?  
Да тобѣ царичу Богъ не поможе,



А мѣ паннчу Богъ да поможе.  
Да Бѣлый Царъ да не выходзнь,  
До него да подарки шле.  
Да якій подарокъ? Коня вороного.  
Да паннчъ того не приймае.  
Да якій паннчъ? молодой Андрейка.  
Ёнъ не приймае, назадъ отсылае,  
Къ себѣ Бѣлаго Царя вызывае.  
Да Бѣлый Царъ да не выходзнь,  
До него да подарокъ шле.  
Да якій подарокъ? золотой кубокъ.  
Молодой паннчъ того не приймае.  
Да якій паннчъ? молодой Андрейка.  
Ёнъ не приймае, назадъ отсылае,  
Бѣлаго Царя да вызывае.  
Бѣлый Цару да не выходзе,  
Ёнъ до его подарокъ шле.  
Да якій подарокъ? золотой персценѣкъ.  
Да паннчъ того да не приймае,  
Ёнъ не приймае, назадъ усылае,  
Къ себѣ Бѣлаго Царя вызывае.  
Да Бѣлый Царъ да не выходзнь,  
Да ёнъ до его подарокъ шле.  
Якій паннчъ? молодой Андрейка.  
Да якій подарокъ? красную панну.  
Да паннчъ тое примае, да назадъ не усылая.  
Да якій паннчъ? молодой Андрейка.  
У золотомъ кубку умываецца,  
Шелковой хусткой утираецца,  
Золотой персценъ—вѣнчаецца,  
Вороная лошады—проѣзжаецца,  
Кованая полсъ—красаваецца,  
Красная панна—вѣкъ вѣковаца,  
Вѣкъ вѣковаца. дѣтокъ дожидаца.  
Да дзякуй, дзякуй Бѣлый Царъ,  
Да дзякуй, дзякуй за красную панну.  
Да истомъ того молодой паннчъ,

Молодой панитъ, молодой Андрейка!

Ти ў слухъ тобѣ наша пѣсенка?

Да коли ў слухъ, не вели томиць

(Окончаніе какъ и въ предид.)

(Зап. томъ же.)

Здорово, хозяинъ нашъ бацюшка!

Христось сынъ Божій воскресъ! \*)

Ци спишь, ляжишь,

Али поцываешь?

Когда спишь—Господь съ тобой!

Когда не спишь—открой окно,

Открой окно, посмотри въ окно

На цѣмень дворъ, что дѣнца:

Стоиць церква новорублена,

Новорублена, недорублена.

Въ этой церкви всѣ святые,

Одного нѣтъ: Егорья святаго.

Егорій святой въ цистомъ полѣ гуляя,

Съ сѣваткой ходя, горохъ засѣвая.

Николай въ полѣ гуляя—рожь колосця.

Тропца святаи въ полѣ гуляя—цвѣтъ накладая.

Петръ и Павелъ—серпы правящи,

Илья въ полѣ гуляя—рожь зажиная.

Маккавей въ полѣ гуляя—стоги ставя.

Покровъ въ полѣ гуляя, на гумнѣ мѣшки засыпая,

Солодъ росця и пиво варя,

Пиво варя и Бога хваля.

Пироги няке и госцей мяня.

Христось нашъ бацюшка,

Подари госцей колядовщицковъ:

Парой яецекъ,

Пирожокъ конецекъ,

Пирогъ съ локаць,

---

\*) Припѣвъ послѣ каждого стиха.

Штобъ было лопаць;  
А не хошь дариць,  
Пойдзимъ собагъ дразницъ,  
Грязь мѣсиць,  
Людзей смѣшницъ.

(Изъ ст. Ѳ. Серебренникова: «О народныхъ праздникахъ Себежск. уѣзда» въ Памятной книжкѣ Витебск. губерніи на 1867 г.)

(Д. Кисели, Себежскаго у.)

Чаломъ здоровъ, хозяюшка,  
Хозяюшка нашъ батюшко  
Христось воскресъ, Сынъ Божій нашъ! \*)  
Ци спишь, ци ляжишь, ай отпочиваишь?  
Съ своей женой бояриной, съ своимъ дѣтками (панятеамъ).  
Коли ты спишь, то спи съ Богомъ,  
Когда не спишь, открой окно,  
Открой окно, погляди въ окно,  
Погляди въ окно, въ чисто поле:  
Въ чистомъ полѣ церква стоитъ,  
Церква стоитъ соборная,  
Соборная, богомольная,  
А въ той церкви престолы стояць.  
Престолы стояць, святые сидять, \*)  
Святые сидять, суды судзяць,  
Суды судзяць, рады радяць:  
Которому святому ў поле пдти?  
Егорій свѣтъ ў поле пошелъ,  
Никола свѣтъ на коней ўспалъ,  
На коней ўспалъ, первый ў полѣ.  
Святая Илья ў поле пошла,  
Ў поле пошла, рожъ зажинала.

---

\*) Повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

\*) Просимъ обратить вниманіе на колебаніе въ способѣ написанія однихъ и тѣхъ же формъ грамматическихъ.

На встрѣчѣ Ильѣ Самъ Господь Христосъ:

„Святая Илья, ты гдѣ была?

— Самъ Исусъ Христосъ, у поле была:

Гдѣ разъ рязну, тамъ снопъ вяжу,

Гдѣ снопъ вяжу, тамъ бабку ставлю,

Гдѣ бабку ставлю,—стога стоятъ,

Стога стоятъ высокіе.

Широко высоки на небѣ мѣсяць,

Ширѣй, вышей мои стога,

Хозяюшка, нашъ батюшка.

(Зав. отъ панциринхъ бояръ, священникомъ Ив.)

Слѣдующія пять волочобныхъ пѣсень поются „панычу“:

152

(Д. Васьковичи, Витебская у.)

А луги, луги ўсѣ зялёные,

Спѣвайце молодцы, спѣвайце! \*)

Ходили кони ўсе воробные,

Шоукомъ яны ўсѣ запутаны,

Серябромъ яны позамузданы.

Никто тыхъ коней ни пойманць,

Ни пойманць, ни замуздаць,

Ни замуздаць, ни распутанць,

Ни распутанць, ни осѣдланць,

И ни осѣдланць и ни поѣдзиць.

Откуль ўзяўся круты Пахомокъ,

Круты Пахомокъ, панскій дзѣценокъ,

Панскій дзѣценокъ, панычъ Михалутка.

Ёнъ и пойманць и замуздаць,

И замуздаць и осѣдланць,

И осѣдланць, сядзиць, поѣдзиць.

Ўдзиць ёнъ поле, ўдзиць другое.

Ўзѣзжаючи ёнъ на трепце.

На трепцимъ поли стонць же древо

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

Тонко, высоко, листомъ широко.  
На томъ же древѣ сядзиць-же птица,  
Орѣль-жа птица, жоута лисица.  
Хоцѣў-жа ёнъ яе застрѣлици,  
Стала яна яму да говорѣци:  
Паничъ Михалочка да ни стрѣлай мяне!  
Да я къ табе, да пригожуся.  
Будзишь-жа ты да й жаницьца,  
Будзишь ты брацець п за водами п за рѣками.  
А я табѣ брацець, да й перавязу,  
Дружку твою на сизомъ хвосту,  
Дзѣвоньку твою на лѣвомъ крылу,  
Табе молодойца на правомъ крылу.  
(Зал. В. И. Безперчій).

(Витебскъ)

Ў сядзѣ, ў сядзѣ ў зялененькимъ  
Христось воскресъ Сынъ Божій! \*)  
Бѣганць коникъ вороненькій.  
Нихто коня ни пойманць,  
И ни пойманць, ни забратанць.  
А выскался сличный панычекъ,  
Ёпъ того коня пойманць,  
Пойманць п забротанць,  
И забротанць п осѣдланць.  
Ёнъ осѣдлаўши сѣлъ да поѣхаў,  
За вороцки за цисовые,  
Ў чисто поле на прогуляне,  
На прогулянне, да на полеванне.  
Ѣхаў поле, Ѣхаў другое,  
На трецце поле ёпъ ўзѣѣзжанць —  
Стопць древцо тонко, высоко,  
Тонко, высоко, лисцемъ широко,  
А тымъ древцѣ сядзиць пташка,

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.



Сядзиць пташка да спзой ороць.  
Ёнъ жа бярець каменну стрѣла,  
Ёнъ того орла хочиць убиць,  
Хочиць убиць да й застрѣлиць,  
Хочиль убиць зъ каленной стрѣлы.  
Стаў яго ороць упрашываць:  
Сличны панычкѣ Василенька!  
Ня убій мяне зъ каленной стражы,  
Я табѣ пригожуся п прынаровлюся.  
Будзишь ты жанициси,  
Будзишь ты браць за рѣкамі,  
За рѣкамі, за крутымі горами,  
За крутымі горами, за шпрокжымі морамі,  
Возьмешъ ты паву Ганну,  
Паву Ганну, королевску дочку.  
Будзиць табѣ пиронудейка,  
Пиронудейка — быстрая рѣчка.  
Ня будзиць табѣ ни ппраходу, ни ппраѣду,  
А я жъ тамъ табе ппрамышлю,  
Ппрамышлю и ппраправлю:  
Самага табе на шееццы,  
А жану твою на сшыныццы,  
Дружину твою на хвосццку.  
— Сличны панычъ да Василюхна!  
Пприказу тожиць. пприкази дариць,  
Наши дары ни вялікіе и ни малые:  
Ппочинальничку и т. д.

Записано мною отъ оставшаго солдата старика Тараса Липова).

(Несельскій у.)

Стопць садикъ да зелененькій.  
Бѣжиць коникъ да воробенькій.  
Нихто коня ни поймаиць.  
Ни мой молодзецъ ни осѣдлаиць.  
Откуль узаясся сличный панычъ,

Сличный паньчъ, нашъ Мишутка,  
Ёнъ коня поймаиць и осѣдлаиць,  
Ёнъ поѣдзиць ў чистоя поле,  
Ў чистоя поле да на полеванне.  
Ў чистымъ поля древо стоиць,  
На тымъ древѣ орелъ сидзиць.  
Ня бій мяне, ня стрѣлай мяне,  
Сличный паньчъ, панъ Мишуточка!  
Якъ будзишь ты да й жаницьца,  
Я твои мысли пирамислю,  
Пираваду табе черезъ сине море,  
Коній твоихъ ў плыў пуцу,  
Самага табе на правая крыло,  
А королеўшу твою на лѣвая.  
(Зап. В. Новицкій, гимназистъ 7-го класса).

(С. Анапасковичи, Лепельскаго у.).

Повинъ засѣчаць красныхъ ясчакъ  
Христось Сынъ Божій воскресъ! \*).  
Ўсимъ рабяткамъ по яечку,  
А миѣ сиротѣ да й ни вѣднаго,  
Вотъ я сирота да й погнѣваўся.  
Даюць сиротѣ сиваго коня,  
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,  
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.  
Даюць сиротѣ сто рублей гроши,  
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,  
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.  
Даюць сиротѣ козливы баты,  
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў,  
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.  
Даюць сиротѣ лаўровый вянокъ,  
Сирота ни узяў, шапочки ни сняў.  
Шапочки ни сняў, до ножокъ ни паў.

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Даюць сиротѣ красную дзѣўку,  
Сирота ўзяў і шапочку сняў,  
Шапочку сняў і до ножокъ паў.

Зап. Ольга Котырло, воспитанница Духовнаго Училища).

156

(С. Коптевичи, Лепельскаго у.).

Ў чистомъ полі овёсь порось  
Христось воскресъ, Сынъ Божій! \*).  
А ў тымъ оўсѣ каминь ляжнць,  
На камени голубь сядзнць.  
Туды й ўхаў сличны паннцъ,  
Хоцьбу яго зъ ружжя забнць.  
Стаў ў яго просицнся:  
Ня бн мяне сличны паннцъ!  
Скажу табѣ три радосци:  
Першая радосць—Богъ цябе зовець,  
Другая радосць—панъ цябе зовець,  
Третья радосць—царъ цябе зовець.  
Богъ цябе зовець—долю даець.  
Панъ цябе зовець—коня даець.  
Царъ цябе зовець—лочку отдаець.  
А зъ долею долеваць будзншь.  
На коннку потѣджаць будзншь.  
А зъ царевнею жнць будзншь.

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскаго.)

157

(М. Чаминки, Лепельскаго у.)

яцѣла пчола	Михайлову жонку.
вразъ наша сѣлка—	Бѣжнць Якимъ,
ристось воскресъ.	Поли подкасаўши
ынъ Божій! **)	И шапочку зняўши.
хопила пчола	Постоў пчола.

\*) Пригѣвъ этотъ повторяется вслѣдъ каждой строки.

\*\*) Пригѣвъ повторяется вслѣдъ каждой строки.

Отдай жонку!	Часценько ттець
Моя жонка	И бяленько бѣлиць (2)
Недокушная	Хорошо ходзяць (2)
Раненька ўстаець	Хозяйство водзяць.
И тоненько прадзець,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичевны)

158

(Иевельскій у.)

А ну те же братцы вы товарищи,  
Христось воскресъ Сынъ Божій! \*)  
Споёмъ пѣсню мы сустрѣчную,  
Сустрѣчную, поперечную,  
Загадаемъ вамъ загадочку,  
Отгаданця—богачамъ назовемъ,  
Ня отгаданця—божй отобьемъ,  
Божь отобьемъ, сумки отбярёмъ:  
А штожь горницъ безъ поल्या?  
А штожь бляжницъ безъ повода?  
А штожь ходзяць выше лѣса?  
А што ржець безъ голоса?  
А штожь цвѣцець безъ снѣга цвѣта?  
— Сердце горницъ безъ поल्या,  
Вода бѣжницъ безъ повода,  
Соўнце ходзяць выше лѣса,  
Вѣцерь ржець безъ голоса,  
Папоротникъ цвѣцець безъ снѣга цвѣта.

Зап. гимназ. 4-го кл. В. Новпцкимъ.)

159

(М. Чашники)

Господыпочка, журавнипочка!  
Ци ты спишь, ци ты почиваешь?  
Коли ты спишь—Богъ съ тобою,  
А ня спишь—моу со мною.

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Загадаю табѣ три загадки,  
Хто можець отгадаць?  
Што гориць безъ полымя?  
Што идзець безъ повода?  
Што расцець безъ кориня?  
Сличная паненька, отгадай намъ.  
— Соўнца гориць безъ полымя,  
Вода бѣжиць безъ повода,  
Камень расцець безъ кирина.  
— Ня кажи томиць, а кажи дарыць.  
Наши дары ня великіе:  
Кварту горѣлки п сырѣ на тарелки  
Бывай здороу якъ жива вода,  
Бывай богаты, якъ сыра зямля,  
Бывай красыва, якъ ясенъ мѣсяць.

(зл. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Ляцѣла пава по чистымъ поли,  
Ропяла перьра позлацистые,  
Туды шло три дзѣвоньки,  
Перьра збিরали, ў рукавокъ клали.  
Одна дзѣвонька да правумная,  
Зъ рукаўка брала, вяночкѣ вила,  
Звиўши вяночкѣ, пошла ў таночкѣ.  
Туды йшло три молайца,  
Сорвали вянокъ, погацали ў поле.  
„Сличные молайцы, отдайце вяпокъ!“  
— А што ты намъ даси, сличная пана,  
— Сличная пана, пана дзѣвонька?—  
„Одному я дамъ золоты пярсень,  
Другому я дамъ пярловы вянокъ,  
Третьцему я дамъ правую руку,  
За правою рукою я сама пойду:



Одному я буду сусѣдочка,  
Другому я буду нявѣсточка,  
Треццему буду я мила жона.

(Зал. тотъ же. Поется „паненкѣ“.)

161

(Витебскѣ)

Ой рано, рано пава лятала  
Слѣвайце, молодойцы, играйце! \*)  
Лятала пава, перьря роняла,  
Ой ранѣй того Дашка вставала,  
Перьря збирала, вяночникъ вила.  
Звиўши вяночникъ, пошла ў таночникъ.  
Откуль ўзялись бурные вѣтры,  
Буйные вѣтры, дробные дожди,  
Скопили вяночникъ ў чиста поле,  
Ў чиста поле, ў синя моря.  
Пошла Дашка вяночпкѣ шукаци,  
Сустрѣла япа да троухъ рыболоўоў,  
Троухъ рыболоўоў да троухъ жанихоў.  
„Милые мои да три рыболовы!  
„Ци ня чула, ци ня видзѣли мойго вяночка?  
Одзинъ же кажець: „ня чуў, ня видзѣў“,  
А другй кажець! „я и чуў и видзѣў“,  
А треци кажиць: „ёнъ тутъ ў мяне,  
Ёнъ тутъ ў мяне, ў мяне ў рукавѣ“.  
Одному дала хусту шоўкоў,  
Другому дала персцень золоты,  
А за треццяго сама пойду.

(Зал. мною отъ бывшей дворовой, Арины лѣтъ 50.)

162

(М. Чашники)

Ў ляску, ў ляску на жоўтымъ пяску  
Стоиць три дуба ўсе зяленые,

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

Зъ-подъ тыхъ же дубоу рѣчка процякла,  
Тамъ жа дзѣвонька кубочки мыла,  
Кубочки мыла, персцень зронила.  
Туды жа плыли да трп рыболовы  
— Сличныя вы моп рыболовы!  
Закныце сѣтку вы шоўковую,  
Ўловице перцень мой золотенькы.  
„А штожъ намъ дася сличная панна?“  
— Доброму молайчыку червончыку,  
А другому дамъ шоўкову хусту,  
А треццему дамъ—правую руку.  
(Зап. мною отъ Марьи Коткевичевны.)

(Д. Васильовичи, Витебскаго у.)

Рано, рано соўнеце всходзило  
Спывайце, молайцы, спывайце! \*)  
Раннѣй того пава лятала,  
Пава лятала ўсе павистая,  
Роняла перьря ўсе золотистыя.  
Панна Мартуська перьря збирала,  
Перьря збирала, у рукавокъ клала,  
Зъ рукаўка беря вяночнѣкъ вила.  
Звѣўши вяночнѣкъ, шла ў таночнѣкъ,  
Шла ў таночнѣкъ похвалилася,  
Похвалілася, поклонілася:  
Нихто пп снімець пярлова вянка,  
Пярлова вянка со буйной головы,  
Вѣтры повѣюць—вянка ни звѣюць,  
Дожди пойдучь—вянка ни взмочучь.  
Откуль ўзялись буйныя вѣтры,  
Буйныя вѣтры, дробныя дожди.  
Схопили вяночѣкъ со буйной головы,  
Понясли вяночнѣкъ на чисто поле,  
На чисто поле. на сипя море.

\*) Припѣвъ зототъ повторяется послѣ каждаго стиха.

На сняя море, на позаморье.  
Шла Мартуська ўсе пытаючы,  
Ды пытаючы, усе шукаючы,  
Ўстрѣла яна трое рыболоўоў:  
„Вы рыболовы, вы моладзе!  
Чп ня чулі вы, чп ля вндзѣлі  
Перлова вянка со буйной головы?“  
Одзінъ-жа кажець: я чўў, я н впадаў,  
А други кажець: я ў рукахъ дэержаў,  
Я ў рукахъ дэержаў, треццему поддаў,  
А тречи кажець: за што пираймаў?  
— Одному я шоўковы платокъ,  
А другому дамъ золоты персцень.  
Золоты персцень со мезинъ-пальца.  
За треццяго я н сама пду,  
И сама пду н руку даю.

(Зап. В. И. Безперчий.)

*(Тяпинская волость, Ленельскіа у.)*

А ў ляску, ляску на жоўтымъ пяску  
Солоўви гудуць, перьву будуюць,  
Съ трамя вокнамі, чптырьмя угламі.  
Ў водно вокно соўнцо ўвойшло,  
Ў другога вокно мѣсяць ўвойшоў  
Ў треція вокно соколь уляцѣў.  
Соволь ўляцѣў, слязу, уропцў.  
А съ тьи слязы рѣчуньки пошлп.  
Рѣчуньки пошли, ўсе быстрын.  
Рѣки быстрын, бпражистын.  
По той рѣчуньцѣ павинька плыла,  
Павинька плыла распавістая,  
Роняла перья позлоцпстые.  
Аўдотка статокъ гнала,  
Статокъ гнала, перья збирала,  
Перья збирала, ў рукавокъ клала,

Эъ рукаўка брала, вяночикъ вела,  
Вяночикъ звела, припилилася,  
Припилившись у танецъ пошла,  
У танецъ пошла похилилася,  
Похилилася, своимъ вяночкомъ похвалилася:  
Мойго вяночка буйны вятры ни звюць,  
Буйны вѣтры ни звюць, дробны дожджи ни змочуць.  
Якъ ўстали дробны дожджи, буйны вятры,  
Схвацили, покацили парловый вяночъ  
У чистоя поля, на синя моря,  
Пошла Аўдотка ўсё шукаючи, ўсё пытаючи,  
А споткала Аўдотка трохъ рыболоўоў.  
А рыболовы, рыболовы, вы молодые!  
Ци ни видали, ци ни бачили мойго вяночка?  
Одзинъ говориць: я ня видзиў,  
Други говориць: я ня бачиў,  
Треци говориць: што за пирайма?  
Я дамъ одному шоўкову хусту,  
Другому я дамъ кованны поясъ,  
Трецему дамъ золоты кубокъ,  
Золоты кубокъ, бѣлу ручку,  
А за ручкой—я сама молода.  
Одному я буду сусѣдочка,  
Другому буду нявѣсточка,  
Трецему буду жона молода.

Припѣвають послѣ каждого стиха, во время поста: „зеленая елка, ялена!“ а во время Пасхи: „Христось воскресъ, Сынъ Божи!“

(Зап. писаремъ Тапневской волости К. Шимковичемъ. Достав. миров. посредн. И. О. Сазоновимъ.)

(Смолянецкая волость, Лепельская у.)

Пасцила дзѣўка вороныхъ коній,  
Пасциў да й заснула,  
Очанулася—вона нѣтъ.

Пошла яна ўсё дарогаю,  
Ўсё дарогаю, ўсё шырокаю,  
Сустрѣла яна трехъ молайчыкоў,  
Молайчыня молодзенки!  
Ци ня видзѣли мопхъ коніў вороненькихъ?  
Одзинъ кажець: ня видзіў,  
Другі кажець: ня видзіў,  
Треци кажець: я самъ быў, коніў видзіў.  
Цяперъ дзѣўцы коні скажымъ:  
Твоі коні ў чистомъ полі,  
Чорнымъ шоўкомъ попўтаны,  
А сярабромъ понўзданы,  
Ядуць траву ўсё пометную,  
А пьюць воду ўсё болотную,  
Ядуць траву ўсё сўнічную,  
А пьюць воду ўсё крынічную.  
Ў городзіку ў малюсенькімъ  
Цвициць рожа чырвоўсянйка.  
Туды ішла слічна паненька,  
Слічна паненька, млада Ходарка,  
Тую рожу пощипала,  
Къ свойму личыку роўновала:  
Ци будзіць ліцо такъ прыгожа,  
Якъ ета слічна рожа.  
Ні пойду замужъ за нікого,  
Толькі пойду за купчыка, за коморшыка,  
Што зъ каролемъ ёнъ садзіцца,  
Ніко́го не боіцца.

(Поегся „паненкѣ.“)

(Коттевичи, Лепельскаю у.)

На горѣ ліна раскіданца,  
Богатырь дочкой набывавца:  
Возьми, хўдачокъ, мою дочушку,  
Дамъ табѣ посагі быка п цалушку,



Ящё придатку—бобу лопатку,  
 Къ тому причини—пучокъ лучины,  
 Пучокъ лучины и мѣхъ мякины,  
 Погодзя трошку—сляпую коньку.

(Записано учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ).

167

(М. Чашники)

Господыночка, журавыночка!  
 Дзень добрый табѣ, господыночка!  
 Ня кажи томиць, кажи дариць,  
 Ня даси яецъ—полупишь овецъ,  
 Ня даси боли—полупишь кони.  
 Бувай здороу, лупи ты короу.  
 Цялятки гладки, хвосты якъ бичи,  
 Хвосты якъ бичи, за хвостъ волочи.  
 Ня даси кого—вылѣзъиць воко,  
 Ня даси другою—вылѣзъиць и тоя.  
 Ляжи ў поспели, ажъ до недзѣли.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовни.)

168

(Чашники)

Бразднули ключи ў вѣка,	Тѣй восень замужь зайдзиць.
Гѣй Лука, Лука! *)	Кацарина ключи знайшла,
Пошли дзѣўки ў лѣта,	Яна восень замужь зайшла.
Хто тыи ключи знайдзиць,	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовни.)

169

(Тамъ же)

Послала мене маци	Ў виру скочила (2),
На Дунай воды браци.	Водой замутила
Я воды ни брала,	И пяскомъ закрутила.
Коло виру скакала,	Ня жди мене, маци,

\*) Пригѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха и въ слѣд. вѣснѣ.

Къ обѣду зъ водою, (2)  
Къ вѣчери зъ судами.  
А жди мяне, маці,  
На дзеватоя лѣто,  
На дзесатую зиму.  
А ў лѣта ў чоўночку,

А ў зиму ў возочку,  
Зъ бѣленькимъ сыромъ,  
Зъ маленькимъ сыномъ,  
Зъ молодымъ зацемъ,  
Зъ малымъ дзицяцемъ.  
Гэй Лука, Лука!

(Зап. тѣмъ же.)

170

(Тамъ же)

Соловеевнѣ: чахъ, чахъ (2)  
Кабы я была да пташинька,  
Поляцѣла бы да на море,  
Сѣла бы я на явори,  
Послухала бы того,  
Якъ дзѣўшкѣ плачуць,  
Молодаго вспоминаючи,  
А стараго проклинаючи.  
Старый ляжйць: кихи, кихи!  
Я молода: хи, хи, хи!  
Стары ляжйць якъ колада,

Я молода, якъ ягѣда.  
Стары ляжйць перехаючи,  
А я пойду гуляючи.  
Якъ пойду коло ели —  
Стараго воўки зѣѣли,  
Якъ пойду коло тросци,  
А стараго ляжаць косци,  
Я пойду я коло струба,  
Стараго ляжаць зубы,  
Якъ пойду я коло гаю,  
Зъ молодымъ погуляю.

(Зап. тѣмъ же.)

## Весеннія пѣсни.

Пѣсни эти поются гдѣ-нибудь на крышѣ, на деревѣ или на горкѣ.

171

(Витебскій у.)

Благослови, Боже, вясну загукаці!  
Вясну ясененькую, гѣта цешенькую.  
Гэй, вясна красна! што вынесла?

Эъ коробоу жита повытрясла,  
Маленькимъ дзѣткамъ по лечку,  
Старенькимъ бабкамъ по кѣчку.

(Зап. гимназ. 6-го кл. Стрелецкій.)

172

(Тамъ же)

На улицы бабы сядзѣли, сядзѣли,  
Кулакомъ зямлю пробилы, пробилы,  
Про нѣвесточий судзили, судзили:  
А моя нѣвѣстка нягодчча, нягодчча.  
Што у Бога дзень, то просцень, то просцень.  
А моя дочушка—досужка, досужка:  
Два дни, три дни—быкъ просцень, быкъ просцень.

(Зап. тотъ же.)

173

(Коптевичи, Лепельская у.)

Шнитка матка	На людскую парасугу,
Аюга!	Аюга!
Дзягель бацька	Якъ пойду коло сада,
Аюга!	Аюга!
Пойду ў шнитку,	На людскую парасаду,
Аюга!	Аюга!
Для позитку,	Якъ пойду коло тросци,
Аюга!	Аюга!
Якъ пойду коло луга,	Тамъ стараго лежаць косци,
Аюга!	Аюга!

(Зап. учителемъ народного училища г. Преображенскимъ.)

174

(Виховскій у.)

На морю вутка купалася,  
На биражочку сушилася,  
Яжъ молодзенька журилася:  
Ци было гѣта, ци ня была?

Яжъ молодзенька ня угадала,  
Мамка на вулку ня пускала,  
А ў коморочку замыкала.  
Выбію я, выбію болоночку,  
Глянупу я, глянупу на вулочку:  
Ажъ ну мой мильны танокъ водзя,  
Ды и зъ моей даўны подружачкый.  
Дай табѣ, Боже, подружечка  
Етаго танка ня свадзѣнцы,  
Етаго вянка ня сносицы.

(Зап. А. Ф. Лисовская.)

175

(Тамъ же)

Тамъ на морѣ ды й на синныимъ,  
Лелѣя вода на морѣ! \*)  
А плывецъ, плывецъ ды вуточекъ стадо!  
А отеуль ўзяўся сизый слязенька,  
А ўзяў вутку подъ правую крыло,  
А поплыў съ вуткый на глубока мори.  
А ўсѣ вуточки позакрыкали.  
Ня крацьця вы вутки, ни крацьця вы сѣры!  
Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя.  
Тамъ на горѣ бы на круцныимъ  
Червоня рожа ў городзѣ,  
Ды тамъ гуляницъ а дзѣвочекъ вуча, —  
Червона рожа ў городзѣ \*\*)  
Ды й отеуль ўзяўся молодой Напрейка,  
Ўзяў Настульку подъ правую ручку,  
А повёў Настульку ды на высокъ царомъ.  
А по ей одной ўси дзѣвочки плачуць.  
Ни плацьця вы дзѣўки, ни плацьця вы красны!  
Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя.

(Зап. тотъ же.)

---

\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

\*\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха, до конца.

Праздникъ въ память св. великомученика Георгія („Святая Юрь-ря“), совершаемый православною церковію 23 апрѣля и называемый крестьянами (села Веляшговичъ, въ 40 в. отъ г. Витебска) „святая Юрьря“—есть собственно пастушескій праздникъ въ поименованной мѣстности, хотя въ тоже время каждый крестьянинъ остается безъ обычныхъ работъ во весь день.

Первый выгонъ въ поле рогатаго и другого мелкаго скота принято обычаемъ совершать 23 апрѣля, хотя, въ виду различныхъ обстоятельствъ, этотъ обычай нарушается и часто первый выгонъ скота въ поле бываетъ гораздо раньше. Во всякомъ случаѣ, церемоніи, которыя совершаются пастухами при первомъ выгонѣ скота въ поле, принадлежать исключительно дню „святого Юрьря“. Церемонія и самый праздникъ совершается въ полѣ, при стадѣ.

Каждый хозяинъ и хозяйка даютъ своему пастуху хлѣбъ, сыръ, масло, яйца, молоко, иногда и деньги. Полученное отъ хозяина поступаетъ въ общій сборъ пастуховъ пзвѣстнаго стада. Старшій при стадѣ пастухъ, называемый „стадникомъ“, распоряжается приношеніями всѣхъ пастуховъ и управляетъ церемоніями и празднествомъ дня. Изъ яицъ, масла и молока готовится яичница \*), а на собранныя отъ хозяевъ деньги покупается водка, бѣлый хлѣбъ и иногда дешевые пряники.

Около 2 часовъ полудни пастухи принимаются за приготовленіе яичницы, составляющей всю суть праздничнаго стола. На гладкой и широкой полянѣ устраивается костеръ изъ сухихъ деревьевъ, въ который непременно каждый пастухъ долженъ принести охапокъ сухаго хворосту или дерева, и на этомъ кострѣ варится яичница и пекутся яйца. Когда яичница готова и успѣетъ немного остынуть, „стадникъ“ окутываетъ горшокъ съ яичницей и ставитъ себѣ его на голову, поддерживая въ тоже время горшокъ обѣими руками. Самый меньшой изъ пастуховъ беретъ горячую головню въ руки и тоже немного приподнимаетъ ее къ верху; другой, такой же пастушокъ, беретъ въ правую горсть соли. Предварительно все стадо ложится въ кучу и вокругъ него отправляется процессія пастуховъ въ слѣдующемъ порядкѣ: впереди идетъ пастушокъ съ

\*) Эта яичница готовится такъ: взбалтываются яйца и потомъ вливается молоко и бросается немного соли. Все это варится до извѣстной густоты и остывши даетъ очень вкусное кушанье.



кнутомъ и приводитъ стадо въ порядокъ, за нимъ—пастушокъ съ горящей головнею, далѣе—пастушокъ съ солью въ горсти, за нимъ идетъ „стадникъ“ съ горшкомъ яичницы на головѣ, а наконецъ—за „стадникомъ“—остальные пастухи, изъ которыхъ каждый несетъ что-нибудь, напр. иногда освященную воду, и даже простую воду, пучки, пучекъ свѣжей травы, свѣжія вѣтви дерева и др. Три раза обходятъ пастухи вокругъ стада и останавливаются на томъ мѣстѣ, изъ котораго вышли. „Стадникъ“, смотря на стадо говорить: „спаси, Господи, наша стада и усяеую стачининеу отъ усякыга гада бягучыго и отъ звѣря лихого!“ Затѣмъ „стадникъ“ и всѣ пастухи оборачиваются затылкомъ къ стаду, а лицомъ въ открытое поле, и „стадникъ“, доканчивая свою рѣчь, говорить, „а-ту яго!“ Всѣ пастухи кричатъ: „а-ту яго!“ Шедшій впереди пастушокъ съ кнутомъ звонко хлопаетъ имъ въ воздухъ. Стадникъ“ продолжаетъ: „соль жнѹ въ вочи!“ и пастушокъ бросаетъ изъ горсти соль въ открытое поле. „Гыливня жнѹ у зубы!“ и пастушокъ бросаетъ въ ту же сторону горящую головню. Послѣ этого всѣ пастухи опускаются на землю и обѣдаютъ.

На пастушескій праздниѣкъ приходятъ хозяева и любопытные, но участія въ процессіи никто кромѣ пастуховъ не принимаетъ.

Учитель 1-го Витебскаго Приходскаго училища Н. Я. Ниефоровскій.

Ой выйду я на улечу, бычки бушуюць,  
Юрья, Юрья, бычки бушуюць.  
Бычки бушуюць, бо весну чуюць,  
Юрья, Юрья, бо весну чуюць.  
Запумѣли рѣчки, леды поплыли.  
Юрья, Юрья, леды поплыли.  
Зачернѣла земляца, бо поарали,  
Юрья, Юрья, бо поарали.  
Зазеленѣла бероза, бо попукаласе,  
Юрья, Юрья, бо попукаласе.  
Завеселѣла дубрава, пташки спѣваюць,  
Юрья, Юрья, пташки спиваюць.  
Зазеленѣла долина, клѣтки зацвѣли,  
Юрья, Юрья, клѣтки зацвили.

Ой выду я, выду, клѣтки збираци,  
Юрья, Юрья, клѣтки збираци.  
Клѣтки збираци, вѣночки вици,  
Юрья, Юрья, вѣночки вици  
Вѣночки вици, Юрья спѣваци,  
Юрья, Юрья, Юрья спѣваци!

177 \*)

Разыграўсе Юрья конпегъ.  
Разбиў камень капыцейкомъ,  
Ў томъ камени ядзерка нѣтъ,  
Ў нашихъ дзѣцюкаў праўденыи нѣтъ.  
Разыграўся Юрья коникъ,  
Разбиў орѣхъ капыцейкомъ,  
Ў томъ орѣху ядзерко есць  
Ў нашихъ дзѣвочокъ праўда есць,  
(Объ изъ сборника Яна Чечота 1846 г.).

### Троицкія или духовскія пѣснн.

178

(Быховскій у.)

Ходзица дзѣвачки ў лѣсъ гуляци,  
Зялёныхъ вянкоў завиваци.  
А мы ўжо вяночки завили  
И горэлочку почили.  
Закукуй, зязюля, закукуй!  
Нямного табѣ куковади,  
Отъ Вяликодня до Питра,  
Ды отъ чистаго чацверга.  
(Зап. А. Ф. Лисовская.)

\*) Въ нинѣхъ мѣстахъ эта пѣсня поется во время Петровокъ и начинается обыкновенно:

Пирадъ Питромъ, пятимъ днемъ  
Разыграўся (и т. д. безъ перемѣны).

(Тамъ же)

Ты зязюлячка, да ты боровая!  
Ня вѣй гнизда ў лузѣ  
При пуци при дорозѣ.  
Туды будзя ѣхаць мой таточка.  
Ни пужай яго коня,  
Ни пужай вороного.  
А мой таточка вельми старенькій,  
Ёнъ ня здержа коника,  
Ёнъ ня здержа вороного.  
(Зап. тою же).

(Тамъ же)

Есць ў лузѣ валина малина;  
Куда ѣдзишь моя журавина?  
— Ёду, ёду къ таточку ў госьци,  
Ёду, ёду я къ родному ў госьци.  
Хоць ня буду ни пици, ни ѣсьци —  
Было ў татки за столикомъ сѣсьци.  
(Зап. тою же.)

---

Въ Лепельскомъ уѣздѣ существуютъ слѣдующіи повѣрья о русалкахъ:

Въ продолженіе цѣлой недѣли, предшествующей празднику Троицы или Св. Духа (русальной), старики не пускаютъ дѣтей купаться: „ня ходзице, дзѣтєи, купаться, васъ русалки похопяюць. Яны сидзяць на древѣ волосатыя и колышутся. Моя баба ихъ видзѣла и моя дзядзина ихъ видзѣла ў красномъ ручѣ и яны кричали, хто у бору, хто у лѣсѣ: „хадзи ко мнѣ!“ — Русалки показываются исключительно въ полдень. Онѣ купаются, смѣются на поверхности озеръ и болотъ, качаются на деревьяхъ. Крестьяне рассказываютъ, будто русалки появились оттого, „что бываець, вѣдома, жонка спиць, ды прыспиць рабенка и роббица русалка.“

(Сообщ. гимназ. 7 кл. Пржисецкій.)

---

Въ Могилевской губ. Быковского уѣзда на русальной недѣлѣ дѣвки идутъ въ лѣсъ качаться на березкахъ и зазываютъ русалокъ слѣдующими словами на распѣвъ:

А Дарья, Марья,

Гу-ля, ля!

Хадзи колыхаѣца!

Ходзи колыхаѣца.

Гу-та, та!

(Сообщ. А. Ф. Лисовская).

### Толочанскія пѣсни.

Всѣ работы, производимыя по приглашенію хозяина и въ его пользу сообща нѣсколькими дворами или даже цѣлыми деревнями, не изъ-за платы, а изъ любезности, за одно только приличное угощеніе—называются „толоками“. Толока—это тоже, что во внутреннихъ и приволжскихъ губерніяхъ; „помочь“. Къ толокѣ прибѣгаютъ какъ крестьяне, такъ и помѣщики или управляющіе ихъ имѣніями, въ случаѣ работъ спѣшныхъ, нетерпящихъ отлагательства и неодолимыхъ для ограниченнаго количества рабочихъ рукъ.

Толока бываетъ двухъ родовъ: мужская и женская. На толоку съ вечера приглашаетъ самъ хозяинъ или его повѣренный, который выхваляетъ будущую толоку, обѣщаетъ до-сыта водки и хорошихъ кушаньевъ. Созываютъ въ толоку женщинъ для жатвы и выбора льну, а мужчинъ — для косы, свозки съ полей хлѣба и вывозки навоза. Толоки навозныя или „гнойныя“—самыя оживленныя, самыя многочисленныя. Тутъ, съ восхода солнца, крестьяне-сосѣди пріѣзжаютъ къ пригласившему ихъ хозяину съ лошадьми и цѣлыми семьями и, послѣ порядочной выпивки и закуски, принимаются дружно за работу. Взрослые мужчины выгребаютъ и накладываютъ на возъ, на телѣги; мальчики и недоростки отправляются въ качествѣ возчиковъ съ этими телѣгами въ поле; тамъ бабы и дѣвки разметываютъ по нивѣ привезенное удобреніе. И въ полѣ, и въ хлѣвахъ, и на дворахъ—шумъ, движеніе, оживленный говоръ, смѣхъ, пѣсни. На толокахъ готовятъ обыкновенно лучшія кушанья, а ужъ выпивкамъ нѣтъ конца. Горѣлку пьютъ не только за столомъ, но даже послѣ очистки навоза изъ каждаго хлѣва,

па нивѣ, на дворѣ, и если хозяинъ какъ-нибудь замѣшкается своимъ поднесеніемъ, то ему непремѣнно ужъ напомнятъ объ этомъ, укорительною, ѣдкою пѣсенкой. Мужчины сопровождаютъ свою работу большею частью разговорами, воспоминаніями, разсказами а женщины — пѣснями.

Обычай работать толокою распространенъ, кромѣ Бѣлоруссін и Польши, и въ Россіи (сѣверной), у Литовско-Латышскаго племени, у Финновъ. Слово „толока“ сохранилось почти у всѣхъ этихъ народовъ въ томъ же основномъ звуковомъ составѣ, видоизмѣняясь слегка, сообразно законамъ фонетики каждаго. По-литовски talka, по эстонски tlukas, по польски tloka и т. д. Лингвистическое объясненіе этого слова читатель можетъ найти въ статьѣ академика Я. К. Грота въ „Матеріалахъ для сравнительнаго и объяснительнаго словаря и грамматики“, т. III, стр. 349.

181

(Дисненскій у.)

Слѣдующія пѣсни (10) поются толочанами и толочанками въ хлѣвѣ при накла-  
дываніи навоза и при другихъ работахъ толочныхъ, и на нивѣ. Содержаніе  
ихъ — напоминаніе о выпивкѣ, выхваленіе и порицаніе хозяевъ, смотря по тому,  
щедро или скупо подчуютъ.

„Ци наша доля такая,  
„Наша господынька скупая,  
„Ды што къ намъ на ниўку ня ходзиць,  
„Ни сыру, ни масла ня носиць“.  
Ды стали жоночки ей пиняци,  
Дыгъ стала на ниўку ходзици,  
Стала сыръ и масло носици.

(Сообщила г-жа Смигельская).

182

(Тамъ же)

Ды знаць наша доля худая,  
Наша господынька скупая:  
Сховала чарочку подъ хвартухъ,



На свайго милаго миргала:

А сховай, мой миленьки, бутэлку,

Попьюць толочанки ўсю горэлку.

(Сообщ. тою же).

183

(Тамъ же)

Ды баранька чорненьки,

Ды на нмъ воўна сучицца.

Намъ гарэлки хочицца,

Господару неспци моркотна,

А намъ пици охотно.

Господару неспци моркотнѣй

А намъ пици охотнѣй.

(Сообщ. тою же).

184

(Тамъ же)

Ци ня пчола

Зазвинѣла звонко,

Зъ улья вылітая?

Тожъ ня пчола,

А наша госпodynька

По двору ходзила,

Ключики носила,

Коморы одмыкала,

Кубки наливала (2),

Госцей угощала.

(Сообщ. тою же).

185

(Тамъ же)

Слава ни слава, паночекъ, твоя

Ни пьяна, ни пьяна, толока твоя.

Да ўчини, да ўчини, паночикъ, слава,

Ды ўпой, ды ўпой толоку свою.

Да ў хлѣви да ў дворѣ ўсѣ п'янюсенькіе,

На полѣ жоночки ўсѣ перазвюсенькіе.

Да ў хлѣви мужички, якъ свинни лижаць,

На полѣ жоночки, якъ пчола дзвinyaць,

По селу мушціны набодзяліся,

Да на ихъ собаки набрехаліся.

Мяркуйся, мяркуйся, паночыкъ, зъ нами,

Плаці намъ, плаці намъ хоць талерами.

А своимъ лаштайкомъ хоць по рубельчыку,

Своимъ копачамъ задай макрачамі.

(Сообщ. тою же).

(М. Чашники)

Толочанки ня пюць,	Ёнъ кудрами поволоциць,
Имъ горѣлки ня даюць,	Намъ гарэлку засолодзиць.
А на дворѣ да ня рана *).	Господыня вутка,
Кабы горэлки дали,	Ворочайся хутка.
Мы ужъ бы пѣяли.	Вы горэлку дайця
Ў нашаго господара	И пѣсенъ вымогайця.
Кудрявая голова.	Дайця кашу па столъ,
Ёнъ кудрами потрасець,	И горшчокъ кнпця подъ столъ.
Намъ горэлки принясець.	

(Зап. мною отъ Коткевичови.).

(Тамъ же)

Ў насъ сегодня толока,	Наварила буракоў,
Щука рыбу волокла.	Ворочайся живѣй.
А на дворѣ да ня рана **).	Насыпала чирвякоў.
Господынка вутка,	Наварила каши,
Ворочайся хутка.	Насыпала сажы.
Господаръ соловей,	А на дворѣ да ня рана.

(Зап. тѣмъ-же).

(Лепельскаго у., д. Дубровка)

Ни слава, ни слава, господарь твой,  
Ни пьяна, ни пьяна толока твоя.  
А ў хлѣви, ў хлѣви мушцины пьянюсиньки,  
А ў поли, ў поли, жоночки цвиразюспнѣнкі.  
А ў хлѣви мушцины яеъ жучки гудзяць,  
На поли жоночки яеъ пчоли звиняць,  
Да ўчпни, да ўчини славиньку свою:  
Да ўпон, да ўпон толоку твою.

(Зап. Л. П. Скляренко).

\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ,

\*\*) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

(Тамъ же)

Ня слава, ня слава, Андрійка, твоя,  
Ня пьяна, ня пьяна толока твоя.  
Учинижь ты, Андрейка, славу свою,  
Попои, попой толоку твою.  
А учиниў жа Андрейка славу свою,  
Попопў, попопў толоку свою.  
Ў хлѣви мушцики пѣкатомъ вижжаць,  
А на нивѣ жоночки якъ звонки звянаць,  
Ў хлѣви мушцики бьюцца—дзеруцца,  
А на нивѣ жоночки паяць-смѣюцца.

(Зап. тамъ-же)

(Тамъ же)

Господарь, будзимъ говориць,	Молодымъ копачомъ
Што почѣмъ копачомъ,	Хоць по талиру.
Мы будзимъ плаццѣ?	Ў хлѣви коники настоялся,
А старымъ копачомъ	На поли жоночки надремались.
Дадзимъ горбачомъ,	

(Зап. тѣмъ же.)

(Лепельская у., м. Чашники).

Дочь замѣчаетъ своей строгой подозрительной матери, что дѣвушекъ съ ума сводятъ и старятъ не гусли и не пѣсни, а несчастное замужство и семейныя заботы.

Коло мойго церема (2)	— Гуслиликъ послухаць (2)
Битая дорожка.	— И пѣсинныкъ научицьца.
Туды ишли молодойцы	— Тые цябе гуслийки
Ў гуслийки играючи (2),	— Молоду зъ ума звядуць,
Пѣсенки спиваючи.	— Тые цябе пѣсенники
„Пусци, пусци, матынка!	— Молоду состаріюць.—
„Гуслиликъ послухаць (2)	„Ня гуслийки, матыпка,
„И пѣсинныкъ научицьца“.	„Молоду зъ ума звядуць.
— Ня пущу, дзидатка,	„Ня пѣсиньки, матынка,

„Молоду состаріюць,—

„Звядуць молоду зъ ума

„Лихою замузейко,

„Состаріюць молоду

„Малыя дзѣтоньки,

„Дробныя дзѣтоньки

„Ды ящѣ недостатоньки“.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

192

(Тамъ же)

Разговоръ влюбленныхъ.— Сновидѣніе.

Стоиць бяроза при дорози, (2)

Зялина сярдынька, зялина

Жоўтымъ листкомъ дорожынька запала (2),

А я цябе, мой милиньки, цикала (2)

Я нямнога, мой милиньки, уснула, (2)

Уснула сярдынька уснула (2),

Я видзіла, мой миленьки, дзіўны сонъ (2)

Вылітаецъ сны голубъ со вольхи, (2)

Ци ня ты мой миленьки літаешъ?

Ци ня другой голубки шукаешъ?

Луччи мяне я найлѣпшы ня знайдзешъ (2),

Тольки мяне молодую утрацішъ.

(Зап. тотъ же.)

193

(Тамъ же)

Отчаяніе дѣвушки, отутившейся одною зъ утломъ челнокъ среди моря вслѣдствіе дерзкой шутки трехъ парней.

На мори дзяўчына бѣль бялила (2),

А прішли до яе три молайцы моладые.

„Ой Богъ пѣмочъ, дзяўчына, бѣль бялила!“

— На здороўе молайцы моладые!—

Ўпоили дзяўчыну, ўпоили,

Ў чоўночку спаць ўложили,

Спихнули чоўночыкъ зъ биражочку.

Опинуўся чоўночыкъ сяредъ моря,

Одчанулась дзяўчына дужа скоро.

На маці дзяўчыну выпраўляла,

Ня слятрацы серыночки накладала,  
Ня подружки косы расплятали,  
Ня браццкі ўплёты развязалі,—  
Выпраўлялі дзяўчыну тры молайцы,  
Накладалі скрыночку цёмныя ночы,  
Распляталі косыны буйныя вётры,  
Ўбірала ўплёты цёмная гроза,  
Повянчала дзяўчыну быстрая вода.

(Зан. тоть же.)

(Тамъ же)

Возлюбленный рисуетъ своей любовной свои планы и надежды настеть  
воспитанія и женитьбы ихъ будущихъ дѣтей.

Якъ за рѣчушкою за ракой  
Стояць людзи толокой,  
Яны стоячи говоруць:  
„Кабы рѣчку хто пирайшоў,  
„Кабы хто кого пиравёў“.  
Пирайшоў дзятинушка, пирайшоў,  
Пиравёў дѣвушку, пиравёў,  
Пиравёўши на биражку становіў,  
Становіўши, тайны рѣчи говориў:  
Ты родзи сына якъ и я,  
А дочушку якъ сама.  
Будзимъ сына письму учиць,  
А дочушку шоўкомъ шпіль.  
Сына будзимъ жаниць  
На воронныхъ лошадыяхъ,  
Дочку будзимъ за мужъ отдаваць  
За высокаго церема,  
За вялікаго племяни,  
За дубоваго столика.

(Зан. тоть же.)



(Депельскій у., Ушачскій округ)

Самохвальство дѣвушки.

Ня стой верба надъ водою,  
Горка вода подъ тобою.  
Будуць дзѣўки воду браць,  
Будуць цябе проклинаць:  
Бодай гэта верба ссохла,  
Лягъ подъ ей вода горка.  
Хорошо дзєревцо—лябядзінка,  
Хорошая дзѣўшка чаладзінка.

(Зап. Н. С. Шимковичъ).

(М. Чашники)

Дунай, солнце, вѣтеръ, Богъ — объявляютъ себя заступниками за дѣвушку сироту противъ злыхъ замисловъ на нее моря и дождя.

Дунай зъ моремъ поспираліся	Гэту дзѣвыньку сирочиньку.
А за дзѣвыньку сирочиньку.	Дожджъ кажиць: я яё оболлю
Мора кажиць: я яё утоплю	Гэту дзѣвыньку сирочиньку.
Гэту дзѣвыньку сирочиньку.	Вѣцпръ кажиць: я яё ободму
Дунай кажиць: волной выкину	Гэту дзѣвыньку сирочиньку,
Гэту дзѣвыньку сирочиньку.	А Богъ кажиць: я ёй долю дамъ
Соўнца кажиць: я яё высушу	Гэтэй дзѣвынькѣ сирочинькѣ.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

Мысль о возможности вѣйти замужъ за старика приводитъ дѣвушку въ негодованіе и злобное настроеніе.

Посѣяли дзѣўки лёпъ	Цяюць пѣснн разныє.
Ў чистымъ полі подъ дубомъ,	А мяне молоду мысли бяруць:
А выросли конопли,	За стараго замужъ отдаюць.
Повадзіліся солоўі,	А я за стараго ня пойду,
Соловушки дробныє,	На смерць стараго ня люблю,



(Тамъ же)

Жена умоляетъ нелюбимаго мужа не бить ея безъ вины, а что она къ нему не питаетъ нѣжныхъ чувствъ, это—вина не велика.

Чирязъ Дунай досочка  
Тонка, гибка лажала,  
Ни кто по ней ня ходзиць,  
На Дунай слёзи ня рониць,  
Съ милымъ дружокомъ ня говориць.  
Только я одна млада ходзила,  
На Дунай слёзы ронила,  
Съ милымъ дружокомъ говорила.  
Ты ня би мяне бизъ вины,  
Бизъ вяликой бизъ бяды.  
Мой бацюшка далеча,  
Мойго голосу ня услышиць,  
Горячихъ моихъ слёзъ ня увидзиць.  
Ты поби мяне за вину,  
За вяликую за бяду.  
Усеё мойей вины,  
Што я ў горнику ня пошла,  
Поспельку ня слала,  
Съ милымъ спаць ня стала,  
Крѣпко ня обнимала,  
Сладка ня цаловала.

(Зап. тѣмъ же.)

(Депельскій у., Ушачскій округъ)

Ропоть молодой женщины на своихъ родителей, прельстившихся на богатство и отдавшихъ ее замужъ въ такую семью, гдѣ всѣ ее обижать и гдѣ заступничество мужа бессильно.

Разлиўся горшокъ ў печи кипучи,  
Звариўся свековка на кѹцѣ сидзючѣ,  
А свякроў на полѹ помоганць яму,  
А золоўки-колотоўки подколачиваюць,

А дзевярки-соколки ня по томъ, ни по сѣмъ,  
А мой миленьки дружокъ по сѣнѣмъ похааживанць,  
Свойго татку пираспрашиванць:

„А мой татулёка родной! ня бей жаны молодой!“

„Ня бей жану цвярозую бѣлую бярозою.

„Бяроза бялюсінёка, мнѣ жана мялюсінёка!“

—А мой таточка родной! на штожъ мяне отдаваў,

—Ня што отдаваў и на во што уповаў?

—Ци на хату богатую, ци на кони воронныхъ?

—Ци на кони воронныхъ, ци на слугъ молодыхъ?

—А хоць хата богатая—мнѣ ня весяло жиць,

—А хоць и кони воронны—мнѣ ня ѣздиць на нихъ,

—А хоць слуги молодые—ня загадываць мнѣ ими.—

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

202

(Тамъ же)

Мужъ бьётъ жану за клятво.

Ня буду, ня буду горалку пици.

Маниўся, маниўся мяне мужъ бици.

Учора ня биў, пужачки ня звиў,

Сегодня набьецъ, пужачку совьецъ.

Якъ-жа мнѣ ў яго попросицися?

Назваўши татулёкомъ—грѣшно будзиць,

Назваўши брациткомъ—смѣшно будзиць,

Назваўши миленькимъ—утѣшно будзиць.

(Зап. тотъ же.)

203

(Тамъ же)

Казали ня мяне: поселушачка,

Я у свойго татулёки на кучѣ сижу.

Казачи ня мяне, што я пьяница,

Ў свойго татулёки—я порадница.

А я пью, я пью, я и гуляю,

Якъ тая рыбинка сяродъ Дунаю.

Приплыўши къ беражку—я и встрахнуса,  
Ўсямъ своимъ злостникамъ я наругнуса.  
Приду я домоў, ажъ кін стояць,  
Кін стояць, ўсё кін дубовые,  
На мои плечики на здоровые.  
Ўся тые кін поломалися,  
А мои плечики ня боялися.

(Зап. тотъ же.)

(Чашиники)

Молодая женщина отъ журбы свекора ищетъ себѣ утѣшенія въ гульбѣ  
по корчамъ и корчамъ.

Кóцицца зоричка зъ неба,  
Хочицца, хочицца бѣлаго хлѣба.  
А хоць бы я молода пушны хлѣбъ ѣла,  
Кабъ я отъ сваяраточки журбы ня мѣла!  
Якъ пойду я молода рано ў корчму,  
Якъ выйду я молода познинька зъ корчмы,  
Якъ знайду я молода солоўя ў корчн.

(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

(Лепельскій у.)

Жена готова всѣмъ угодить мужу, чтобъ онъ только ея не билъ.

Охъ, охца мнѣ!	Рушничокъ на кóлнчку,
Два вола ў гумнѣ,	Утрися, соколичку!
Лимаши ў сырой зямлѣ.	Гарэлочка ў бочпци
Мой млы протомилушиси,	Напися, сколько хочицца.
Просидь ппци ня мыўшиси.	Напися, просписи,
— Водзичка ў горнушачку,	Только со мной ня биси.
Помыйся, мой душачка!	

(Зап. Ольга Котырло.)



(Тамъ же)

Нелюбая жена.

бида на солоуя (2)	А бида на молодойца (2)
што студзеная вода,	Што нялюбая жана (2),
п яму гнязда звыцц,	Ани зъ ей ў пиръ пойцц, (2)
и яму яйца знэ цц.	Ани зъ ей дома быцц (2)
аўши гнязда—разовьёцца (2),	Ў пиръ пойцц — сварйцвса,
эспш яйцо — разовьёцца.	Дома быўши—побиццся.
	(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

(Лепельскій у., в. Дубровки)

За столомъ поють. Хозяинъ сокрушается о невеселости своихъ гостей.

вы столнцц мон,	Ни вяселы у меня?
ццасовны мон!	Цц мой хмѣль ни пьянъ?
чаго жъ вы стопцѣ	Цц мой хлѣбъ пушонъ?
застлапы ў мяне?	Коли хмѣль ни пьянъ—
вы госцццц мон,	Вялю хмѣлю задаць,
вы любые мон!	Колп хлѣбъ мой пушонъ—
чаго жъ вы спццццѣ	Вялю выполоцц.
	(Зап. Л. П. Скларенко.)

(Тамъ же)

Гости напоминаютъ хозяину о болѣе частомъ угощеніи ихъ водкою или ошъ.

Коло мѣсяца, коло яснаго  
Ўсѣ дробныя звѣзды.  
Ў нашего господара коло столику  
Ўсѣ любые госцц.  
А ты, Андрейка, ты, татульвинъ сынъ!  
Приглицдай жа госцей.  
А ты, чарочка позмачоненька,  
Да ходзццшь ты часцѣй.  
Зап. тотъ же.)

(Депельская у., Ушачскій округъ)

Восхваленіе пьянства и гульни.

Вы мужове панове!	А чія жонка добра ---
Пейце пиво пьяная,	Ў той хацѣ што дзень гульня.
Говорице мужская:	Ў кого жонка лѣха ---
А у кого мамка стара ---	Ў хацѣ ня цѣха.
Ў той хацѣ слаўна,	

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

(Тамъ же)

Недовольство хозяиномъ.

А зазвали мяне ў пррѣ,	А дайца-жѣ мнѣ кожарочку---
Посадили за столомъ.	Я й домоўки пойду:
Мнѣ и тутъ ни даюць,	Я гѣтую бисѣдочку
И на кутъ ни зовуць.	И ў татўлѣкн знайду.

(Зап. тотъ же.)

### Кунальскія пѣсни \*).

Въ приходской хѣтописи Петропавловской церкви (въ городѣ Суражѣ) за 1868 годъ читасмъ слѣдующее:

„Вечеромъ 23 іюня, за деревней складываютъ и зажигаютъ костры; молодежь обоего пола пляшетъ вокругъ нихъ, поѣтъ пѣсни и по-одиночкѣ, или держась за руки попарно, прыгаетъ черезъ огонь. Этотъ праздникъ считается у нихъ въ честь огня. Огонь и до сихъ поръ означаетъ у здѣшнихъ крестьянъ богатство и счастье. Такъ, во время сватѣбъ, молодые, пріѣзжая уже въ домъ родителей жениха, должны переѣхать чрезъ огонь, зажженный въ воротахъ для того, чтобы имъ посчастливилось въ жизни. На другой день передъ разсвѣтомъ собираются смотрѣть, какъ солнце выходитъ изъ купальни. Ночь съ 23 по 24 іюня считается самою таинственною. Въ эту ночь, по народному повѣрью, раздѣвается папо-

\*) Называются также; „купальни“, „купалки“, „свентоянскія“.

ротникъ. Кто сорветъ цвѣтокъ этого растенія и будетъ носить при себѣ, тотъ будетъ счастливъ, богатъ и получить все, что онъ пожелаетъ. Но достать его очень трудно, потому что въ самую полночь, когда онъ долженъ развернуться, происходитъ сильнѣйшая буря, сверкаетъ молнія, и держащему сорвать цвѣтокъ показываются разныя чудовища, старающіяся всячески помѣшать замысламъ человѣка. Тотъ, кому бы удалось сорвать цвѣтокъ, долженъ, не оглядываясь, идти домой и не обращать вниманія ни на угрозы, ни на заманчивыя обѣщанія, которыми вѣдьмы и дьяволъ стараются заставить человѣка посмотреть назадъ, и тогда цвѣтокъ мгновенно исчезаетъ. 24-го несутъ въ церковь для освященія собранныя травы и цвѣты, а придя домой, женщины вѣшаютъ ихъ по хлѣбамъ; коровамъ привязываютъ къ рогамъ немного соли и свящонаго воску (т. е. отъ горѣвшей и освященной въ церкви въ день Срѣтенія Господня свѣчи). Все это дѣлается отъ того, чтобы предохранить домъ отъ огня, а скотъ отъ падежа, и чтобы русалки, вѣдьмы, чаровницы не отнимали молока у коровъ.“

„Якъ лѣсъ зачнець зялянець, тогда мы зачинанмъ гукацца и припѣюки пѣць:

Авой боюсь, боюсь, агу я!      А хто мяне подымець, агу я!  
За олешики зваляюсь, агу я!      Тому руки отымець, агу я!

„Усё время до Ивана (24 іюня) пѣюцца пѣсни купальныя, а на Ивана Купалу, якъ соўнушка за лѣсъ залѣзницъ, тогда пастухъ зѣразъ домоу короу гонницъ. Хозяйка зъ хаты выходницъ, бярещъ крапиву и дзядоўнику, шпрадъ шпрогомъ хлѣва разарвець и кипиць, кабъ вѣдзьма молока ни одбирала ў короу. Тогда угонюць короу ў хлѣў, сходзюць, подбюць ихъ и повячеріюць. Тутъ хозяйка смѣецца коло хозяина и говорпиць: „сыскывай горѣлки, а моя кулага зварена.“ Тогда возьмуць колясо \*), запалюць ў сяродцѣ мужики возьмуць, положиць сабѣ высоко на плечи, а жонки ззадзи идучъ, вясучъ кулагу и пѣсни пѣюць. Идучъ, идучъ ў вокругъ

\*) Колесо это, густо намазанное дегтемъ, вздѣваютъ на длинный шестъ.

жита и ўсё пѣсни пѣюць, а якъ зайдучь до мяжи, радомъ зъ мяжою  
другаго хозяина, — сядучь, пѣсни пѣюць, танцуюць, дудка пгранць.  
Якъ толькы сядучь пѣюць гэту пѣсню:

Ни ходзи вѣдзьма ў наша жита,  
Ни ходзи, а то будзишь бита,  
Ци одрѣзаўши колосьямъ набьемъ,  
Ци дубѣмъ соўснемъ забьемъ.

„Есць трава трепутникъ, на яе листь доўгі, круглы, распець  
ни високо. Вячеромъ пйрадъ Иваномъ дзѣўкы не выкопаюць  
прывасуць домоў и на ночь покладаюць подъ голóвы. Хто со-  
снйца, той и будзиць мужъ. Якъ гэту траву дзѣўкы копаюць,  
дакъ яны скажучь: „Ты бабочка, ты голубочка! Ты при дорозѣ  
сидзишь, ты ўсё чуишь и видишь. Скажи мнѣ праўду, за кого я  
замужъ пойду?“ — На Купалы-жа дзѣўкы вянкы нускаюць по водзѣ,  
куда поплывецъ, — вѣ ту сторону замужъ выйдци.“

(Записано мною отъ М. Коткевичовны.)

212

Купальской ночи	Кабъ вѣ жернахъ не молола,
Выпекли вѣдзьмы очи,	Кабъ кашы не варпла,
Кабъ вѣ ночи не ходыла,	Кабъ дзѣцей не кормла,
Кабъ росы не збпрала,	Кабъ вѣдзьмать не плодзла.
Кабъ вѣ печи не сушла,	

(Изъ „матеріаловъ для географ. и статист. Россіи“ Гродненская губ., состав.  
П. Вобровскій, стр. 840 — 41.)

213

(Депельскій у., Ушачскій округъ)

Объ сумеркахъ (23 іюня) дѣвушки ходять вдоль улицы по деревнѣ и поютъ:  
Хто ня выходзиць на Купалу — А яго дзѣтки цильпучка́ми,  
Нихай ляжиць колодою, Цильпучками ольховыми,  
Колодою дубовою, Кориньками яловыми.

(Собщ. С. К. Шимковичъ.)

214

(Чашиники)

Кого нѣту на вулицы, —	Колодою дубовою,
Положь яго колодою,	Дзѣтокъ яго цильпучками,

учами ольховыми,  
ь яго травицею,  
цею павилицею:

Будзиць полоць—руки колоць,  
Будзиць брацц—руки драцц.

(Записано мною отъ Коткевичовым.)

215

(Лепельскій у.)

ца на гору, при горящемъ кострѣ, поютъ:

цѣ яснысенъки!  
зи ранюсенъка,  
и видюсинъка.  
йка молодзеньки!  
; же ранюсинъко,  
я бѣлюсинъко,  
нѣ жѣ ты боццки козловы,  
нѣ жѣ ты шубочку бобровую,  
п жѣ ты на вулицу  
цзи Купальнйика,  
ткамъ гулянйика.  
ики гуляць будуць,

Жоночки пѣяць будуць,  
Андрейку хвалиць будуць.  
На Андрейку кошуля  
Сто рублѣў коштуиць.  
Хтожъ гѣту кошулю ткаў,  
Хтожъ гѣту кошулю праў?  
Прала яе матулька,  
Ткала яе сястрица,  
А Марьичка вышивала  
И Андрейку дарувала,  
На Купальнйика дарувала.

(Сообщ. С. Е. Шимковичъ.)

216 \*\*)

(Тамъ же).

ромъ, наканунѣ 25 іюня, когда собирають траву для освященія въ церковь.

цѣли журавли  
пали на орали,  
ораллю копаць,  
орали пытаць:  
сѣвѣа рання,  
цѣ тая поздная:

А на ранней пшаница,  
А на поздней мятлица.  
Лѣли жонка первая,  
Нячимъ тая другая,  
Зѣ первой жонкой дзяцей мѣў,  
Зѣ другой жонкой годоваў,

ъ этими и подобными пѣснями почти вся деревня отправляется за околицу,  
в, на гору, холмы, пригорки, вообще на возвышенныя мѣста, если таковыя  
окрестности, и помѣстившись на травѣ, или между сплѣющимися нивами,  
у, разводятъ изъ ращепленныхъ колесъ, бочекъ и домашнихъ сосудовъ  
ь.

Легенда о цѣткѣ Иванъ-да-Марья или братъ и сестра.



А зъ трепцей разгонаю:  
Идзице дзѣти служици,  
Чимъ мачихъ угодици.  
А ў Полоцку на рынку  
Пьець козачикъ горѣлку  
Зъ молодой дзѣўчиной.  
—Шинкарочка молода!  
—Дай мнѣ мѣду гарнца два. —  
„Заставъ-жа мнѣ свой жупанъ,  
„Тогда мѣду табѣ дамъ!“  
—Нашто табѣ мой жупанъ,  
—Коли у мяне грошей жбанъ? —  
„Я за цябе дзѣўку отдамъ“.  
Ў корчомци згукали,  
А ў церкви обвѣчали,  
Ў посцели спаць кляли.  
Пытанца дзѣўчина:  
—Откуль радомъ дзѣўчина? —  
„Я зъ села сялянка,  
„Я зъ города мѣщанка,  
„По прозвищу Карпанка“.  
Пытанца дзѣўчина:  
„Откуль радомъ дзѣўчина?“  
—Я зъ села сялянинъ,  
—Я зъ городу мѣщанинъ,  
—По прозвищу Карпинъ сынъ.  
—Еще жъ мяне Богъ сцережъ,  
—Што я зъ сястрой спаць ня лёжъ,  
—Еще жъ мяне Богъ укрѣў,  
—Што я сястры ня накрѣў. —  
„А брацятка мой родной!  
„Якъ мы будзимъ цяперъ жиць“.  
—А сястрица родная!  
—Пойдемъ мы горою (2)  
—И разсѣмся травою.  
—А на Ивана Купалу  
—Пойдуць дзѣўки траву рваць (2)  
—П насъ зъ тобой ўспоминаць:  
—А вотъ тая травца,  
—Што брацятка зъ сястрицей. —  
(Сообщ. тѣмъ же).

217

(Чашники)

Ой ляцѣли журавы,  
Сѣли-пали на ралі, (2)  
Стали яны брукаци,  
Объ оралли гукаци (2)  
Лучши ралля равая,  
Чимъ тая поздная (2),  
А на раннимъ пшаница,  
А на позднимъ мятлица (2).  
Лучши первая жона,  
А чимъ тая другая (2),  
Зъ первой жонкой дзяцей мѣць,  
А зъ другой разогнаць (2).  
А ў суботу позвинька,

Пошли дѣтки розинька (2).

Дзѣци мои милне,

Дзѣци мои дробине! (2)

Ци лѣпи людзѣмъ служиць,

Ци вамъ мачиси годзиць? (2)

Лѣпи намъ людзѣмъ служиць,

Чимъ се мачиси годзиць. (2)

Ў Полоцку на рынку

Пьюць молайцы горѣлку. (2)

— Шинкарочка молада!

— Продай мѣду гарцы два (2). —

„Тогды табѣ мѣду дамъ,

„Заставъ-жа мнѣ синь кафтанъ“ (2)

— На што табѣ мой кафтанъ,

— Коли маю гроши жбанъ. (2) —

„Коли маю гроши жбанъ,

„Я за цябе дочку отдамъ. (2)

Ў суботу звинчали,

Ў нядзѣли спаць кляли (2).

Пытацца дзяўчина:

— А скондѣ роду дзяцина?—(2)

„А я роду мищанинъ,

„По бацюшѣ купчанинъ“. (2)

Пытацца дзяцина:

„А скондѣ роду дзяўчина?“ (2)

— А я роду мищанка,

— По бацюшки купчанка. (2) —

„Богдай маці пропала,

„Брата съ сястрой звинчала. (2)

„А Богъ-жа жъ мяне сцярѣгъ,

„Што зъ сястрой спаць ня легъ. (2)

„Ты сястрица милая,

„Пойдземъ мы ў поля, (2)

„Обярнемся травою,

„Што браццятка зъ сястрой (2).

„Зъ Купалы на Івана

„Придуць дзѣўки краски рваць (2).

Будуць насъ успомінаць: (2)

„Гэта тая травіца,

„Што браційка зъ сястрицей. (2)

„А на брату сині цвѣтъ,

„А на сястрѣ жоўты цвѣтъ“. (2)

(Зап. мною отъ мѣщанки Марыі Котлевицовой).

218

(Суражскій у., м. Усвяты)

Съ пындылка на вторыкѣ (2) Стала дѣўка плакати,

Прыѣхаў панъ съ Похомыкѣ (2) А молодець пытати:

Ахъ мой моцны Боже! \*)

„Скажи, скажи дѣвица,

Прыѣхаўши на рынчкѣ,

„Откуль твоя родина?“

Пытаецца ў гыспыдахъ:

—Я и родомъ зъ Люблява,

—А дѣ тая кырчэмка,

—Пы батюшки Карпова.—

Што млыдая пынкарка.

„Возьми, брата, вострый мечъ,

—Пынкарочка млыдая,

„Сними глову зъ бѣлыхъ плечъ.“

—Повѣрь же мнѣ мѣду жбанъ.

—Невинны наши гловы,

„Я повѣрю мѣду жбанъ,

—Винны наши ойцовы.—

„Ды за тябе цурку отдамъ“.

„Пойдемъ, брата, въ чисто поле

Мы ў костели звѣчаны,

„Обернемся мы травю.

А на ложи спызнаны.

„Ты, братынька, синій цвѣтъ.

Стаў молодець плакати,

„Я, сестрица, желтый цвѣтъ.

Ў дывицы пытати:

„Придутъ ты дянѣчки,

—Скажи, скажи молодець:

„Пятровыи святочки.

—Откуль твоя родина?—

„Пойдутъ дѣўи красен рвать

„Я и родомъ зъ Люблява,

„А насъ съ тобой звязпчать“.

„Ёсь тамъ цурка Войтова“.

(Зап. гимназистъ 6 класса Потоцкій).

219

(Лепельская у., с. Апанасовичи)

Ишла Купалка сямомъ, сямомъ,

Казала \*) дзѣўкамъ чаломъ, чаломъ.

Дзѣўки Купалки ни увознали,

\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ, которые тоже повторяются.

\*) Вар. давала

Горда Купалцы отказали:

„У цябе, Купалка, ёсь три дочушкі

„Перша дочушка — бѣла-румяна,

„Друга дочушка — тонка-высока,

„Треця дочушка — чорна-горбата.

„Бѣла-румяна — вышла зы пана,

„Тонка-высока — зы королевича,

„Чорна-горбата — зы поповича“.

Пызбіраліся зяці ў госьці.

Стали поповича знівѣжаці,

Ўмѣў поповичъ імъ отказаци:

„Бѣла-румяна — то змѣница,

„Тонка-высока — то злѣница,

„Чорна-горбата — іна богата“.

аписала воспитанница духовнаго училища Ольга Котирло.)

220

(Чашинки)

Было ў Купалки три дочки,

Ў Купала на Ивана \*).

Большая дочка — тонка-высока,

Другая дочка — бѣла-румяна,

Треця дочка — чорна-горбата.

Тонку-высоку поповичъ взяў,

Бѣлу-румяну войтовичъ взяў.

Чорну-горбату кролевичъ взяў.

Стали зяці сѣзжацися

И коло кролевича смѣяцися:

„Ня было табѣ тонки-высоки,

„Ня было табѣ бѣлы-румяны,

„Взяў сабѣ чорну-горбату“.

Имъ кролевичъ отвѣчаецъ:

— Тонка былінка завсѣгда гнецца,

— Бѣлая рѣчка завсѣгда горка,

— А чорны мачекъ завсѣгда смаченъ. —

Зал. мною отъ М. Коткевичовны.)

) Приѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Лепельскій у.)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ, (2)  
Завѣсила вочки цябромъ, цябромт, (2)  
Стали людзи дзивицися, (2)  
Стала Купалка сварицися: (2)  
А што вы людзи задзивициса (2)  
Ци вы на вулку ни ходзили?  
Ци вы Купалки ни видали?  
Ци вы вяночкоў ни звивали?  
Ци вы ў таночки ни ходзили?

(Зап. писаремъ Смолянецкой волости въ 1869 году. Сообщилъ миров. пос. М. Ѳ. Сазоновъ.)

(Тамъ же)

Ишла Купалка сяломъ, сяломъ,  
Давала дзѣўкамъ чаломъ, чаломъ.  
А стали людзи дзивицися,  
Стала Купалка сварицися:  
И што гэта, людзи, вамъ за дзиво?  
Я ни гэтакое дзиво видала:  
И што щука рыба красенцы ткала,  
Плёточка скачницъ, ніточки вяжницъ,  
Ежгуръ гуляницъ, челнокъ видаецъ,  
Окунекъ свицницъ, поножій пйсницъ,  
А ракъ нибаракъ цѣвочки сучницъ.  
(Сообщилъ С. К. Шимковичъ.)

(Чашники)

Ишла Купаленька по вулицы  
Красками вочн завѣспўши.  
Стали людзи дзивицися,  
И стала Купаленька сварицися:  
— Што вы людзи за дзівуньне!



- Ци вы на вулку ня ходзілі?
- Ци вы Купаленки ня видзѣлі?
- Ци вы вяночкоў ня виваілі?
- Я ня такое дзівое видала:
- Шука рѣба красна ткала,
- А ракъ нибаракъ цѣўки сучиў,
- Сучиў жа цѣўки чырвоныя,
- Яна ткала китаікі зялёныя
- И слала до маткі родзѣныя:
- Вотъ табѣ, маці, китаечка
- Отъ твоей дачкі коханочкі,
- Вотъ табѣ, маці, зяленая
- Отъ твоей дачкі родзѣныя,
- Вотъ табѣ, маці, урубочкі,
- Отъ твоей дачкі голубочкі,
- Вотъ табѣ, маці, цясомочка,
- Отъ твоей дачкі паненочкі.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Лепельскаю у., с. Апанасковичи)

- Я зѣлки ў полі сбираю,  
Ивана Купалку пираймаю  
И ўсѣ гляжу ў цѣмень лѣсъ.  
А ў цѣмнымъ лѣсі огонь горіць,  
Кылы огня Купалка сядзець,  
Купалка сядзиць и ў голось плачець:  
„Чаго, чаго, Купалка, плачэшъ?  
„Ти табѣ тутъ соўнінька мала?“  
— Охъ, ни мала миѣ яснаго соўнінька,  
— Тутъ досядъ миѣ ўсяго, ўсяго!  
— И плачу я того, того,  
— Што мине людзі ни такъ пираймаюць,  
— Только то я робяць  
— Што огни раскладаюць—

(Записала Ольга Котирло.)

(Суражскій у., д. Козловичи)

„Купаленька, цёмная ночка!	— Цвяточкі рвець,
„Идзѣ твая дочка?“	— Вяночкі вьець,
— Моя дочка ў городзѣ,	— Звиўши вяночкѣ.
— Рожу полиць, рукі колиць,	— Пошла ў таночкѣ.—

(Зап. В. П. Догель).

(Витебскій у., д. Васюковичи)

Купаленка (2)	„Вяночки вьець. (2)
Ночь маленька (2),	„Ўсімъ дзѣвочкамъ (2)
Да удаленька (2),	„По вяночку (2),
— Цёмная ночка! (2)	„Молодушкамъ (2)
— Дзѣ твая дочка?—	„По платочку, (2)
„Моя дочка (2)	„А мальчыкамъ (2)
„Ў садочку, (2)	„По брилечку, (2)
„Рожу полиць, (2)	„Старымъ бабамъ (2)
„Руки колиць,	„По кіечку“ (2).
„Красочки рвець,	

(Зап. В. Ив. Безперчій).

(Лепельскаго у., д. Дубровки)

На святого Ивана	До короля отослаў.
Дзѣўкі зелкі збірали	Гэта зеля Купалля:
И зелячпѣ ни знали,	Дзѣвочкая умывання.
Да й до цара послали,	Дзѣцюцкая кохання.
А царь зелахъ ни спознаў.	

(Зап. Л. П. Складенко).

(Лопальскій у.)

У горòдзѣ подѣ тынкомѣ,  
Чирвона рожа, чирвона! \*)  
Дворанинѣ зеля копанць.  
Ёнѣ копанць, самѣ ня знанць  
И дзѣўчоночнѣкѣ пытаиць:  
„Вы дзѣўчоночонѣкѣ сястрицѣ!  
„Да и не тожѣ гэта за зеля,  
„Боровое кореннѣ?  
— Дворанище ты дурнище!  
— Ты жѣ копанць, самѣ ня знанць,  
— Ды ў дзѣўчонѣкѣ пытаиць.  
— А гэта зеля купеля,  
— Дзѣўчоцѣя умывання,  
— Дзѣўчынскѣя воздыхання.  
— Посохни дзѣўчынѣ  
— За градамі сѣдзючы,  
— На дзѣўчонѣкѣ гледзючы.—

(Собщ. С. К. Шимковичъ).

(Тамъ же)

Гдзѣ жѣ ты была Купаленка?	Гдзѣ жѣ ты Купалочка?
Купала на Ивана! **)	— Ў сямѣ, была Иваничка.
— Ў сямѣ была Иваничка.	Гдзѣ жѣ ты сядзѣла, Купалочка?
Гдзѣ жѣ ты сядзѣла, Купалочка?	— На покуцѣ, на золоцѣ.
— А ў запечку, на припечку.	Што жѣ ты ѣла, Купалочка?
Што жѣ ты ѣла, Купалочка?	— Ўла кашу рыжовую.
— Ўла траву помѣтную.	Што жѣ ты пила, Купалочка?
Што жѣ ты пила, Купалочка?	— Пила мѣдѣ, вино зялёное.
— Пила воду болотную.	

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ).

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

\*\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Суражскій у., д. Козловичи).

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| „Ороль, Божжа птица!          | — А Богъ вино куриць.—     |
| „Высоко литанишь,             | „Татка ты мой родненьки,   |
| „Ў Бога бываишь,              | „Татка жа добриньки,       |
| „Што цуишь, што видишь?“      | „Приѣдзь ко мнѣ ў госьци!“ |
| — Я и цую и видаю,            | — Я бѣ радъ ў госьци быци, |
| — Што и самъ Господзь робиць. | — Мнѣ нельзя прыбыци:      |
| — Самъ Богъ мѣды сыциць,      | — Вясной за водами,        |
| — Илля пива вариць,           | — Лѣтомъ за жарамі,        |
| — Самъ Богъ сына жéницъ,      | — Зимой за снѣгами.—       |
| — А Илля дочку выдаецъ,       | „Татка ты мой родненьки!   |
| — Самъ Богъ ў радосци,        | „Якъ нибудзь придумай:     |
| — А Илля ў жалосци.           | „Ў лѣцѣ — ў карецѣ,        |
| — Якъ Илля сына жéницъ,       | „Вясной—ў чоўночку,        |
| — А Богъ дочку оддаецъ.       | „Зимой—ў возочку“.         |
| — Илля пива вариць,           |                            |

(Зап. В. П. Догель).

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Звала Купалка Иллю на игрыща:

„Ходзи Иллища ко мнѣ на игрыща“.

- Ни маю часу, Купалачка,
- Гэту ўсю ночку мнѣ нада не спади,
- Нада не спади, жита пильновади:
- Кабъ змяя заломоў ни ломала,
- Ў жйцѣ корення не копала,
- Ў короў молёки ни одбирала.
- Одбары Божа тому ручен, ножки,
- Ручки, ножки, со лба вочки.

(Изъ сборника Яна Чечота 1846 г. стр. 33.)

Сегодня у насъ Купала... То! То! То!  
Самъ Богъ огонь расклаѹ,  
Ўсихъ святыхъ къ себѣ созваѹ.  
Только нѣту Илли съ Пятромъ,  
Пошоѹ Иллиа коло жита.

Изъ „Матеріаловъ для географ. и статист. Россіи“, Гродн. г. состав. П. Бовскій, стр. 840.)

(Изъ мѣстностей принѣманскихъ)

Сонейко, сонейко, Янъ съ Петромъ ходзець,  
Сонейко, сонейко, да по межахъ ходзець,  
Сонейко, сонейко, да жита гледзяць.  
Сонейко, сонейко, да идучы говорыли:  
Сонейко, сонейко, ўсё жито дѣброе;  
Сонейко, сонейко, Юрасово еще лѣпшое,  
Сонейко, сонейко, Габрусёво еще найлѣпшое.  
Сонейко, сонейко, ў трубу ўецце,  
Сонейко, сонейко, Габрусёво ў стрыты владзецце.

Зборникъ Чечота, стр. 4)

(Суражскій у.)

Василь василёкъ, боровая зеля,  
Василёцкъ, боровеньки цвяточекъ.  
Ў первымъ часу сорвала,  
Ў другимъ часу вянокъ вила,  
Ў треццымъ часу на голову накладла,  
Тогда на вулицу пошла.  
На вулицы бѣлъ корогодъ.  
Ў тымъ корогодѣ мой брахорка,  
Мой брахорка ў дудку игранць.  
Мой вяночекъ сохниць, вяпницъ.  
Василь василёцкъ, боровеньки цвятоцникъ!



Ў першимъ часу сорвала,  
Ў другимъ часу вянокъ вила,  
Ў треццимъ часу на голову накладала.  
Тогды на вулицу пошла.  
На вулицы бѣлъ корогодъ  
Тамъ мой миленьки игранць,  
Ды мой вянокъ распвитанць.  
(Зап. В. П. Догель).

235

(Витебскій у.)

Копали дзѣўки студзеный колодзецъ,  
Выкопали яны золоту яблоньку.  
Ў садъ ўсходзили, садъ покрасили,  
На дворъ ўсходзили, ўвесь ганокъ зломпли,  
Ў сѣни ўсходзили, сѣни покрасили,  
Ў хату ўсходзили, столы насцпалали,  
Стол насцпалали, кубки наливали,  
Кубки наливали, боярамъ давали.  
Хто кубокъ выпьецъ, зъ хаты ня выйдзецъ.  
А я два выпью, зъ хаты выйду.  
(Зап. мною).

236

(Изъ мѣстностей пригѣманскихъ)

Сонейко, чему Янова ночка не величка  
Сонейко, сонейко, бо ты рано ўсходзишь.  
Сонейко, сонейко, рано ўсходзишь да играючи,  
Сонейко, сонейко, играючи, Яна звелпчаючи.  
Сонейко, сонейко, дзѣвунька да невыспаласе.  
Сонейко, сонейко, шнурѣ вязала,  
Сонейко, сонейко, шоўковыя,  
Сонейко, сонейко, да едвабныя.  
Сонейко, сонейко, сему, тому продавала,  
Сонейко, сонейко, своему милому да даровала.  
Сонейко, сонейко, сему, тому по три гроши  
Сонейко, сонейко, своему милому што найхорошы.  
(Изъ сборника Яна Четота 1846 г. стр. 4).

(Депельскій у. с. Аланасковичи)

На мори вутка купалася,  
Ны биражочку сѣшлася.  
Млада Кулиника стужилася,  
Што дары ны прадзинны,  
Хуць прадзинны, дыкѣ ня витыи,  
Хуць витыи, дыкѣ ня снованы,  
Хуць снованы, дыкѣ ня тканныи,  
Хуць тканныи, дыкѣ ня бѣлныи,  
Хуць бѣлныи, дыкѣ ны качаны,  
Хуць качаны. дыкѣ ня рѣзаны,  
Хуць рѣзыны, дыкѣ ня дзѣланы.  
Тому сяму по локцику,  
А сужаньку—ня мѣручи,  
Отъ того сяго по сто рублей,  
Отъ сужаньки—ны шележки.

(Записала Ольга Котирло).

(Чашиники)

На морѣ вутка купалася,  
На биражочку сушилася.  
Я молодая ня вѣдала,  
Ци было лѣто, ци ня было,  
Мяне маць ня пускала,  
Ўсё ў каморку замыкала.  
Одчиню я кватэрочку  
И погляжу я на вулочку:  
Ци ўсѣ улочки подмяцены,  
Ци ўсѣ дзѣвоньки поучосаны?  
Одна вулицца ня мяцена,  
Одна дзѣвонька ня учосана.  
Идзи дзѣвонька головоньку учашы

И вулочку подмацн.  
Тамъ твой Панасъ зъ торгомъ стоиць.  
Ёнъ тому сяму запродаецъ,  
А своей Кацяринѣ и даромъ даецъ.  
Ёнъ тому сяму по локцину,  
А своей Кацяринѣ ня мѣручи;  
Ёнъ даецъ ня мѣручи,  
А яна бярець ня глядзючи.  
Ёнъ жа даецъ ня жалуйць,  
Яна бярець ня дзенкуиць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичевны.)

239

(Выховскій у.)

На мори вутка купалась,  
На биражочку сушилась,  
Яжъ молодзенка журилась.  
Ци было лѣто, ци ня бывало.  
Яжъ молодзенька ня угадала,  
Мамка на вулку ня пускала,  
А ў каморочку замыкала.  
Выбью я выбью болоночку,  
Глянущу я, гляну на вулочку:  
Ажъ-ну мой миленьки танокъ водзя,  
Ды и зъ моей даўной подружничкой.  
Дай табѣ, Божа, подружачка,  
Етаго танка ня сводзипцн,  
Етаго вянка ня сносицн.

(Зап. Ал. Фр. Лисовскаа).

240

Братъ сестру хоче забити,  
Вона жъ зачала просити,  
Купала на Ивана! \*)

---

\*) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

- Мой батонька, голубочку!
- Не забивай мене у лисочку.
- Дпўчатки йдуть—гвоздочки рвуть
- И мене ўспоминають.
- Молодички йдуть—васильки рвуть
- И мене ўспоминають.
- Хлопчички йдуть—стрилочки рвуть
- И мене ўспоминають.

(Изъ ст. „О праздниѣ Купали“ Вл. Биковскаго въ памятной книжѣ виле-  
жскаго генералъ-губернаторства на 1868 г. отд. этногр. стр. 79.—Ср. Бѣлорусск.  
лѣсни П. Безсонова, стр. 43, № 78.)

(Чашиники)

Купальная ночка маленькая,  
Ня выспалась красная паненка,  
Сучила шнуры шоўковы,  
Ткала китайки зялёны,  
Слала до матеи родзёной.  
Ў горóдзи гордовонька,  
На гордовоньки зязюленька  
Ня куковала, праўду казала:  
Ня идзи замужъ за старóго.  
А ў старóго дзѣцей много,  
А ў молодого ни вóдного,  
А ў старóго хлѣбъ пикливаны,  
А ў молодóго кій настѣканы,  
А ў старóго подушечки,  
А ў молодого полушечки.  
А ў старóго ў бородзѣ воши,  
А у молодóго ў кишени гроши.  
Лѣпѣй спаць на камўшечкахъ,  
Чимъ на старóго подушечкахъ,  
Лѣпѣй вымаць зъ кишени гроши,  
Чимъ у старóго зъ бороды воши.

(Зап. мною отъ мѣщанки Коткевичовны).

(Витебскій у.)

Ў цёмномъ лѣсѣ гомонило—	У цёмномъ лѣсѣ гомонило,
Сосна зъ еллю говорила:	Сосна зъ еллю говорила:
Счастлива тая маць,	Нисчастная тая маць,
Ў которой дочакъ много.	У которой сыноў много:
Што субота—заручанькѣ,	Што субота—на судъ ходзюць,
Што нядзѣля—веселейкѣ.	Што нядзѣля—хохлы дзѣлюць.

(Зап. В. И. Безперчій).

(Ленельскій у., Ушачскій округ)

А при дарози при широкой  
Дзвѣ дзѣўчины лёнъ пололи.  
А туды ишли два молодца.  
„А Богъ ў помочъ двумъ дзѣўчинамъ!“  
— А на здороўе двумъ молодцамъ.—  
А худобочка промовила,  
А богатая замолчала.  
А пошли жъ яны гукаючи,  
Одзинь у одного пытаючи:  
— Ня бяри, брацець, богатую,  
— А бяри, брацець, худобочку.—  
А худобочка зъ молодыми гукаецъ,  
А богатая зацінаецъ.  
А якъ зачула богатая:  
Обрусы мои шоўковыя!  
А ці горы вамі высцілаці?  
Не гдзѣ мнѣ младзѣ падзѣваці.  
Рушнічкі мои кружковыя!  
Ці дубы вамі абвязаці?  
Негдзѣ жъ мнѣ младзѣ падзѣваці.  
Поясы мои жичковыя!  
Ці коні вамі завожаці?



Негдѣ жъ мнѣ младѣъ подѣваци.  
 Парсеньки мои золотые!  
 Ци кони вами подковащи?  
 Негдѣ мнѣ младѣъ подѣваци.  
 Карѣли мои дорогіе!  
 Ци кони вами понуздащи?  
 Негдѣ мнѣ младѣъ подѣваци.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

244

(Лепельскій у.)

Зелѣны виноградъ	Чирвоны виноградъ!
Удаўся ты на поглядъ.	Удаўся ты на поглядъ.
Якъ Иванька поглядзѣу—	Якъ Андрейка поглядзѣу,
Такъ виноградъ поблѣднѣу,	Такъ виноградъ покраснѣу.
Стау виноградъ посыхаць,	Стау виноградъ расцвѣтаць
А Иваньку проклинача:	И Андрейку выхваляць:
— Кабы ты зъ лица змѣниўся,	„Кабъ жа ты богатъ стау,
— Якъ я зъ цвѣту спусциўся.—	„Якъ я на цвѣтъ красѣнъ стау“.

(Зап. учителемъ Коптевичевского народнаго училища г. Преображенскимъ.)

245

(Лепельскій у.)

У городзѣ подъ либядою,	„Полно со мной жартуващи,
Купала на Ивана! *)	„Зъ ведеръ воду выливаци,
Стояць колодзезъ зъ водою.	„У мяне матулька ня своя,
Тамъ дзѣўнка воду брала,	„Будзиць мяне биць, караць“.
Пришли до яе два поповичи,	— Ты дзѣўчина молодая!
Стали зъ ёю жартуващи,	— Умѣй жа ей откацащи:
Зъ ведеръ воду выливаци.	— Голубы были, воду пили,
„Поповичи молодые!	— Воду пили, замутили.—

(Зап. учителемъ Коптевичевского народнаго училища г. Преображенскимъ.)

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(М. Чашники)

На морѣ, морѣ синему,	„Ў мане маце ни родная
Тамъ дзвонька воду брала.	„Будзиць биць и браниць“.
Плыли гуси шѣрые,	— Ўмѣй дзвѣка отказаци:
Яны водзицу замуцили.	— Плыли гуси, гуси шѣрые,
Я молада постояла,	— Яны воду замуцили.
Покуль водзица свѣтла стала.	— Я молада постояла,
Тудыжъ ишли два поповичи,	— Покуль вода свѣтла стала,
Стали зъ ей жартоваци.	— Я молада посадзѣла,
„Ня своевольца. поповичи,	— Покуль вода посвѣтлѣла.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовым.)

(Полотскій у.)

Иванъ, Иванъ да Марья,	Яна сядзиць висока,
А на горѣ купальня,	Чуницъ и видзиць далёка,
А на купальнѣ царкоўка,	Што ў (Полоцку) дзвѣнца:
А на царкоўцѣ макоўка,	Дзевяць паненакъ заручонныхъ,
А на макоўцѣ кружолка *),	А дзисятая повянчонная **).
А на кружолцѣ ластоўка,	

(Зап. гимназистомъ 7-го кл. Пржисецкимъ).

(Лепельская у., с. Анапасковичи)

„Ай бору мой, бору мой!  
„Што ты бору, ня шумѣнь?“  
— Ягъ я маю шумѣнь быцц,  
— Коли ў мине пташекъ нѣтъ?  
— Одна была зязюля,

\*) Вар. „крыжечникъ“.

\*\*) Дзевяць дзвѣрокъ вянчаюць,  
А дзисятую заручаюць.

- Тую пташечки ўзяли,
- Соловейкамъ подали;
- А пташачкамъ на одзінъ дзень,
- Соловейкамъ на ўвесь вѣкъ.—
- „Ай двору мой, двору мой!
- „Чаму, двору, ни мяцёнъ?“
- Якъ я маю мяцёнъ быць,
- Коли ў мне дзёвокъ нѣтъ?
- Одна была Маринка,
- Тую сваты ўзяли,
- Ды сужнінку подали,
- А сваточку на одзінъ дзень,
- А сужнінку на ўвесь вѣкъ!—

(Записала Ольга Котырло).

(Дисненскій у.)

- „Ой бору, мой бору!
- „Зачѣмъ ты ни зялёнъ?“
- Якъ я могу зялёнъ быць?
- Я птушачікѣ ня маю,
- Шуметнікка ня знаю.
- Одна была пташычка
- Да шѣренъкая зязюлька.
- Тую орлы споймали.
- „Ой двору, мой двору!
- „Зачѣмъ ты, двору, ни мяцёнъ?“
- Якъ я маю мяцёнъ быць,
- Я дзёвочікѣ ня маю.
- Одна была дзёвочка, молодая Н,
- Тую сваты споймали,
- Ды сужанькому подали,
- Ды сваточки на вечеръ,
- А сужанькому на ўвесь вѣкъ.—

(Зап. г-жа Смигельская).

(Лепельскій у.)

„Ляци, ляци, стрѣлочка,

„А ў зялёну дуброву,

„На дубову колоду!“

— Суха будзиць—полячу,

— Мокра будзиць—посяжу.—

„Оддай, Янычка, оддай

„Свою дочку Маланку!

„Оддаючи прикази,

„Прикажучи пригрози:

„Жыви, жыви, дзяцятко,

„Жыви (2), набога!

„Для людзей и для Бога“.

— Добро будзиць—жыць буду,

— Худо будзиць—прочь пойду.

— Прочь пошоўши—ни слова,

— А ўсе тутъ жыць ни стану.—

(Записала Ольга Котирло).

(Чашники)

За горою, за крутою

Чатыры горбды выгорожанныхъ:

Ў аднымъ горбдзѣ стоиць рожа,

Ў другимъ горбдзѣ стоиць пыжа,

Ў треццимъ горбдзѣ стоиць рута,

Ў чатвертымъ горбдзѣ стоиць мята.

Хто пригожп—пильноваць рожи,

Хто пышны—пильноваць пыжы,

Хто круты—пильноваць рути,

Хт. богаты—пильноваць маты.

Хто горбаты—грысци лопатой,

Хто горды—пирасыпаць бёрды.

Хто рабы—пасциць жабы,

Хто зъ Вильны—пасциць свинни,

Хто зъ Руси—пасциць гуси.

(Зап. мною отъ Марья Коткевичовны.)

(Лепельскій у.)

А за горою за крутою

Три горбды выгорожанныхъ,

Три заводы заложанныхъ:

У однимъ горѣдзѣ чирвона рожа,  
У другимъ городзѣ пахучая мята,  
А у третцимъ городзѣ залёная рута.  
Хто пригожи—пильноваць тому рожи,  
Хто богаты—пильноваць тому мятѣ,  
А хто лѣнивы—пильноваць тому крапиви.  
Кузьма пригожи—пильноваць рожи,  
Антось богаты—пильноваць мятѣ,  
Василь круты—пильноваць рутѣ,  
Андрей лѣнивы—пильноваць крапиви.

(Сообщено С. К. Шимковичемъ.)

253

(Лепельская у., Ушачский округ)

„Што ты, слязень, смуцѣнь ня вясѣль?“

— А якъ жа мнѣ жиць, вяселому быць?

— Учѣра зѣ вичѣра за вутѣчкой литаў,

— А сядзёдня рано вутѣчки нема:

— Ці застрѣляна, ці поляцѣла?

— Кабъ гдзѣ далеко—ня жалѣ бы было,

— А то отъ мяне ў третцимъ кусцѣ.

— У однимъ кустѣ вьсѣць гнѣздзечко,

— На одной росѣ купанца,

— Мяне слязеньку зоруганца.—

„Што ты Андрейка смуцѣнь, ня вясѣль?“

— А якъ жа мнѣ жиць, вяселому быць?

— Учѣра зѣ вичѣра зѣ Марыичкой гуляў,

— А сядзёдня рано Марыички нема.

— Ужо заручѣна, замужъ идзець.

— Ня жалѣжа мнѣ, што замужъ зашла.

— А лп жалѣ жа мнѣ, што за сусѣда.

— И што за сусѣда ў моемъ вокнѣ,

— Толька отъ мяне ў третцимъ дому.

— Чпразъ мой двѣрокъ по водзицу идзець,

— По водзицу идзець и коніка видзець.

— Коніка пѣпѣць, мое сердце крѣпѣць.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

У короля сирадъ двора

Божа жъ мой!

Тынокъ высокъ, дунай глубокъ

Божа жъ мой! \*)

„Хто гѣты тынокъ пираскочиць?

„Хто гѣты дунай пираплывецъ?

„Королевночку за сябе возьмець?“

Обозваўся молодэй Мыкитка:

— Я гѣты тынокъ пираскочу,

— Я гѣты дунай пираплыву,

— Королевночку за сябе возьму. —

Якъ стаў скакаць—ня пираскочиў,

Якъ стаў плысци—ня пираплыў,

Королевночку за сябе ня ўзяў. \*\*)

Обозваўся молодэй Пилипць:

— Я гѣты тынокъ пираскочу,

— Я гѣты дунай пираплыву,

— Королевночку за сябе возьму. —

Якъ стаў скакаць—пираскочиў,

Якъ стаў плысци—дыкъ пираплыў,

Королевночку за себя ўзяў.

(Сообщ. тѣмъ же.)

У городзѣ на бярёзѣ

Шѣра зязюля куковала,

Купала на Ивана! \*\*\*)

Ня куковала—праўду казала:

Ня будзиць зпмы якъ лѣдзичка,

Ня будзиць свекоръ якъ баццнъка,

\*) Повторяется послѣ каждаго стиха.

\*\*) Тутъ повторяются первые пять стиховъ.

\*\*\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.



Ня будзиць свякроў якъ матынка,  
Ня будзиць дзевиръ якъ брагичка,  
Ня будзиць золвица якъ сестрица.

(Зап. учителемъ Контевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

256

(Витебскій у.)

Шла паненка церазь боръ,	Кольки ў чепцы воды ёсць,
На ей сукенка ў дзевецъ полъ,	Только ў жоночекъ праўды ёсць.
Стала тая сукенка шамреци,	Загорѣўся шчыры боръ,
Зелёна дуброва горѣцц.	А ў томъ бору татка мой.
Пошли дзѣвочки тужици,	Мы пойдзёмъ боръ тушици,
Золотымн кубечкамі воду носици,	Ушатамъ воду носици.
Кольки у кубечку воду ёсць;	Загорѣўся шчыры боръ,
Тольки у дзѣвочекъ праўды ёсць.	А ў томъ бору свекоръ мой.
Ишла паненка церазь боръ,	Мы пойдземъ боръ тушици,
На ей сукенка ў дзевецъ полъ,	Рашатамъ воду носици.

и т. д.

Пошли хлопцы тушици	А ў томъ бору свякроў мая.
Рѣшетами воду носици;	Мы пойдзёмъ боръ тушици,
Кольки въ рѣшецѣ воды ёсць,	Цапцомъ воду носици.
Тольки у хлопцаў праўды ёсць.	Загорѣўся шчыры боръ,
Ишла паненка церазь боръ,	А ў томъ бору мамка мая,

и т. д.

Пошли жоночки тушици,	Мы пойдзёмъ боръ тушици,
Чепцамі воду носици,	Каткамі воду носици.

(Зап. мною отъ мѣщанки Арины.)

257

(Суражскій у., д. Козловичи)

„Мядунца мидовая, молодзница молодая!

„Чаму няйдзеш на вулицу погуляць?“

— Якъ же мнѣ гуляць идци?

— Бѣлой пойциць—скажучь: торба,

— Цорной пойциць—скажучь: дурна.

— Свѣкоръ скажицѣ: мядвѣдзица,  
 — Свякроў скажицѣ: пахмурница,  
 — Дзёваръ скажицѣ: зыяпуха,  
 — Золовка скажицѣ: щикатуха,  
 — Мужикъ скажицѣ: молодуха.—  
 „Ты ня умѣишь отказати:  
 „Мядвѣдзица—ў цёмнымъ лѣси,  
 „Пахмурница—цёмная починька,  
 „Зыяпуха--траўка мураўка,  
 „Щикатуха—сорока щиботуха.“

(Зап. В. П. Догель.)

258

(Суражскій у., м. Усвяты)

Круто мое поля (2),	Спѣлки родной мамки (2),
На ёмъ ягды много (2),	Зыляпушки свякроўки (2):
Спѣлыхъ и зрѣлыхъ (2).	Їжъ, мамка, живися, (2),
Я ягды брала (2),	Свякроў, чжъ давися (2),
Спѣлки въ рукавоцкѣ (2),	Їжъ, мамка, съ сытою, (2)
Зрѣлки въ пыдолоцкѣ (2),	Свякроў съ пылатою.

(Зап. учен. 6 кл. гимназiи Потоцкимъ.)

259

(Городокскій у.)

Кругло мое поля,	Зрѣлки родной мамки,
На емъ ягодъ многа.	А зялёпушки свякроўки.
Пойду погуляю,	„Їжъ, моя мамка, живися,
Ягодъ посбираю.	„А свякроўка удавися.“
Зрѣлки ў рукавоцѣ,	Мамка поживилась, .
А зялёпушки ў подолоцѣ.	А свякроўка удавилась.

(Сообщ. Штатнымъ Смотрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

260

(Лепельскій у.)

Божа жъ мой!  
 Ой ель моя зяленая,

Божа жъ мой! \*)

Свякроу моя шаленая.

Загадала работочку:

Ў суботу рано хусты мыць,

Ў нядзёльку жлукциць,

На лёсё сушиць, на небё катаць,

На небё катаць, ў орёшекъ складаць.

Ци я жидоўка—ў нядзёльку жлукциць?

Ци я вуточка—на мори полоскаць?

Ци я ластоўка—на лёси сушиць?

Ци я зорочка—на небё катаць?

Ци я орёхаўка—ў орёшекъ складаць?

(Зап. учителемъ Коптевичевского народнаго училища г. Преображенскимъ.)

261

(Лепельскаго у., д. Дубровки)

На мой лёнъ зилёнянъкій

Роса пала сцюдзёная.

Я молода ў дому ня была,

На торгу торговала,

Свекорка продавала,

Татуюлку выкупала.

За свекорка шелега ўзяла,

За татуюлку сто рублёў дала.

(Зап. Л. П. Сцягленко.)

262

(Суражскій у., д. Козловичи)

Выйду за восты,

Выйду за цясовы,

Ўдару ў ладоні.

Пірсні зазвянѣли,

Сукна зашумѣли.

Ўлякнуўся свякратка,

Што уборна нявѣхна,

Ня улікайся свякратка!

Ня ты мяке ўбраў,—

Ўбрала мяне мамка,

Сорудзиў мой татка,

За шпру работу,

За цыху походку.

(Зап. В. П. Догель.)

\*, Въ началѣ и въ концѣ каждаго стиха повторяется „Боже жъ мой“.

(Тамъ же)

Якъ ўси мон подружки  
На кирмашъ гуляць пошли,  
Да эхъ, вохъ—вохъ,  
да вохци мнѣ! \*)  
А мяне молодую,  
То ѣ свѣкоръ ня пусциў.  
Заставиў мяне свѣкоръ  
Нову горенку мясци.  
Я горенку подмятў  
И вянчикъ растрасу,  
На кирмашъ гуляць пойду.  
Якъ ўси мон подружки, и т. д.  
А мяне молодую  
Ужо свекрова ня пусцила,  
Заставила свякроўка  
Тваць молоду красѣнка.  
Я бердоцку разобью,  
А питоцку разорву,  
На кирмашъ гуляць пойду.  
Якъ ўси мон подружки и т. д.  
А мяне молодую,  
Што золоўка ня пусцила.  
Якъ заставила золоўка  
Цесаць буйныя голоўки.  
Я щѣтоцку разобью,  
Русы косы растраплю,

На кирмашъ гуляць пойду.  
Якъ ўси мон подружки и т. д.  
А мяне молодую,  
Што дзяверья ня пусцили.  
Якъ заставили дзяверья  
Собацекъ кормиць.  
Я собацекъ накормлю,  
На кирмашъ гуляць пойду.  
Якъ ўси мон подружки и т. д.  
А мяне молодую  
Нялюбы мужъ ня пусциў.  
Якъ заставиў нялюбы мужъ  
Ў воротахъ младу стояць,  
За ўзду коня дзержаць.  
Я ўздэчку разорву,  
Ворона коня пуцу,  
На кирмашъ гуляць пойду.  
Якъ ўси мон дзяверья  
Со охвотошкы идучъ,  
По звяруснцки пясучъ:  
Хто лисцу, хто бобрыцу,  
Хто заппку трасуна,  
А нялюбы мужъ пдзецъ,  
Ў зубахъ мысннку нясець.  
Ёнъ нясець и трасецъ,  
Ў зубахъ мысннка пищиць.

(Зап. тотъ же.)

(Депельскаго у., в. Дубровки)

Ды ў садочку на вишанцѣ  
Куковала язюленька.

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

Ни куковала,—праўду казала:  
Штой ня быць свекорку  
Якъ родному татку.  
Свекорка кажиць: разуваці,  
А свякроўка кажиць: поцель слаці.  
Я й свякорку угодзила—  
Бѣл кошульку помыла,  
Я й свякроўку угодзила—  
Мягка поцель послала  
Я й золоўгѣ угодзила—  
Гладко голоўку учасала,  
На кирмашъ выпраўляла.

(Зап. Л. П. Сызренко.)

265

(Чапаники)

Стральцы бойцы Копцевляне	Стральцы бойцы Чапничане *)
Застралили жабу ў водзѣ,	Застралили лося ў лѣсѣ,
Мышъ на володзѣ,	Свойму пану на похвалу,
Свойму пану на похвалу,	Своей пани на обламѣ.
Своей пани на обламѣ.	

(Зап. мног.)

266

(Депельскій у.)

Иванъ свищиць,	За горыньку
Коней ипиць	Ды по ўдоўнѣку.
Купала на Ивана! **)	Дзиўку вязуць—
Хочиць ѣхаць	Скрыпки граюць,
Ды за рѣчаньку,	Ўдову вязуць—
За рѣчаньку	Дзѣццѣ плачуць.
Ды по дзѣўнѣку,	

(Зап. учителемъ Коптевичевскаго народнаго училища г. Преображенскимъ.)

\*) Коптевичи и Чапники—два сусѣдных вѣстечка.

\*\*) Повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ.

267

На Ивановъ день (въ Могилевской губерніи) бабы ходять въ лѣсъ вѣнчики  
рвать, причемъ приговариваютъ:

Пришоу Пятроуъ,  
Оторвау листокъ,  
Пришла Илля,  
Оторвала два,

Пришоу Спасъ—  
Усяму часъ,  
Пришла Прачиста—  
У поли чиста.

(Зап. Ал. Фр. Лисовская.)

268

(Суражскій у.)

На Ивана рано  
Соўнца играло:  
На жита урожай,  
На ярину умолотъ.

Найдзы вѣдзьма  
У моё жита:  
Забью вѣдзьму кочаргою,  
Спалю вѣдзьму голоўнею.

(Зап. В. П. Догель.)

### Петровочныя пѣсни. \*)

269

(Дисненскій у.)

Пятрова дочка ня вяличка,      Тому сяму продавала,  
Всю ночь ня спала, шнуры сучила,      А милому такъ даровала.  
Шнуры сучила шоўковне,

(Зап. г-жа Смигельская.)

270

(Дзельскаго у., д. Дубровка)

Пятрова дочка ни вяличка,  
Я й молода ни доспала.  
Была вяночки ротвяны,

Пляла шнурочки ботвяны.  
Тому-сяму я й продала.  
Свойму милому дарма дала.

---

\*) „Петровочки“, „Пятроускія“.



Тому-сяму по моточку,	Свойму милому за словеньки,
Свойму милому по пяточку,	Тому-сяму за мѣдники,
Тому-сяму за грошики,	Свойму милому за вѣрныи.
	(Зап. Л. П. Смыренко.)

271

(Дисненскій у.)

Ой дубе, мой дубе!  
А што съ цябе, дубе, ни дровъ, ни лучины,  
Ни дровъ, ни лучины, а ни целой лазни?  
Ни топила лазни и топиць ня буду,  
Ни любила блазна и любиць ня буду.  
Ни топиуши лазни, воши наѣдуща,  
Полюбиуши блазна, людзи насмѣюща.  
Да вытоплю лазню хоць одзинь разочникъ,  
Сполюблю я блазна хоць одзинь годочникъ.  
(Зап. г-жа Смигельская.)

272

(Быховскій у.)

На Пятра дзѣўки кумацца: дзвѣ дзѣўки мѣняюць одна зъ одной  
што нибудзь зъ одзѣжи и ўвесь годъ кумами зовуща. При етымъ  
пьюць водку, ядуць ягоди и пѣюць пѣсни:

Ты кума мол, ты душа моя!  
Мы съ тобой, кума, чиразь тынъ живѣмъ,  
Чиразь тынъ живѣмъ, ды ня знамся,  
А циперь, кума, распознаймся,  
Распознаймся, покуманмся.  
Покумаймся, поминяймся,  
То на хустычки, то на хустычки,  
На хустычки, на пласценчыки,  
Кума моя, душа моя!  
Наси моихъ гуснятычигъ.  
А выпасишь, а выкормишь,  
А дамъ табѣ кувалычигъ сала.  
(Зап. Ал. Фр. Лисовская.)

## Ж Н И В О.

(Обряды, обычаи, суевѣрія).

Жнивныя или жатвенныя пѣсни, по роду обрабатываемыхъ злаковъ, раздѣляются (по крайней мѣрѣ, въ Витебской губерніи) на два главныя разряда: на *житныя*, распѣваемые при жатвѣ ржи или жита, и *яриныя*, сопровождающія уборку яровыхъ хлѣбовъ. Первые служатъ какъ бы продолженіемъ „Купальскихъ“ и „Петровскихъ“, послѣднія же приближаются къ осеннимъ, сватебнымъ, съ которыми онѣ видимо и сливаются по складу и содержанію. Оба эти разряда распадаются на два подраздѣленія: на *зажиночныя*, которыя поются при началѣ жатвы, на зажинкахъ, на собственно *жнивныя*, которыя поются на нивѣ въ продолженіе всего рабочаго времени отъ зажинокъ до послѣдняго дня уборки, и наконецъ на *дожиночныя*, которыя составляютъ необходимую принадлежность празднованія дожинокъ, или окончательной уборки послѣднихъ сноповъ какого-либо хлѣба. Онѣ поются и на нивѣ, и на хозяйскомъ дворѣ, и за столомъ во время угощенія. Всѣ эти пѣсни имѣютъ еще болѣе дробныя дѣленія, которыя будутъ указаны въ своемъ мѣстѣ. Но прежде чѣмъ приведемъ самыя пѣсни, считаемъ необходимымъ сообщить, на сколько намъ удалось собрать, нѣкоторые обряды, обычаи, суевѣрія и примѣты, окружающіе чутъ ли не каждый шагъ дѣйствій бѣлорускаго крестьянина при культурномъ обработываніи имъ хлѣбныхъ растений и служащіе живымъ, яснымъ отраженіемъ его опасеній и надеждъ, его религіозныхъ вѣрованій.

(Лепельскій у., Каменской вол. д. Бабчъ)

1) Кости, нарочно оставляемыя въ первый день Пасхи, отъ стола, отъ „свенцоннаго“ закапываютъ обыкновенно въ поствы ржи для предохраненія нивъ отъ града.

2) Въ день св. Юрія, вербу, которою выгоняютъ обыкновенно скотъ въ поле, утверждаютъ на нивѣ для той же цѣли.

3) Рожь здѣшніе крестьяне обыкновенно сѣютъ дней пять спустя послѣ первой четверти (молодзика) и вѣрятъ, что, при несоблюде-

ніи этого срока, во время налива бѣлые черви подгрызутъ корни стеблей и окажется много пустыхъ колосьевъ.

4) Понедѣльникъ и Пятница считаются неблагоприятными для посѣвовъ днями, потому что рожь посѣянная въ эти дни непременно будетъ источена червями, или же стебли не будутъ стоять ровно, а перепутаются другъ съ другомъ крестъ-на-крестъ.

5) Сѣялку или сѣвалку дѣлаеть самъ хозяинъ и на заутренѣ въ Свѣтлое Воскресенье освящаетъ ее въ церкви вмѣстѣ съ свенцоннымъ, и затѣмъ прячетъ въ чистомъ углу закрома.

6) Вокругъ посѣвовъ ржи совершаются обыкновенно крестные ходы съ образомъ, взятымъ изъ церкви. Священникъ съ образомъ идетъ впереди толпы, за которой на пустыхъ возахъ ѣдутъ его паробки (работники). Когда крестный ходъ приближается къ деревнѣ, хозяева растилаютъ скатерти передъ своими домами и ставятъ на нихъ лубки (сѣялки) съ рожью или съ другими хлѣбными растеніями. Священникъ съ образомъ проходитъ по разостланнымъ скатертямъ, обходитъ вокругъ сѣялку, которую тотчасъ его паробки берутъ на свой возъ и, высыпавъ изъ нея хлѣбъ въ мѣшки, отдаютъ ее обратно хозяину.

(Сообщено уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Влад. Пржисецкимъ).

(Оршанскій у.)

Приступая къ сѣву, иные крестьяне надъ первымъ мѣшкомъ съ хлѣбомъ, который откроютъ, дѣлаютъ крестное знаменіе просфорой, приобретенною на Благовѣщеніе отъ освященія хлѣбовъ и тщательно прибереженною для этого случая.

(Сообщено уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Протопоповымъ).

(Лепельскій у.)

8) Къ сѣялкѣ (въ началѣ сѣва) привязываютъ кусокъ хлѣба съ солью, оставшіеся отъ „свенцоннаго“.

(Сообщ. Влад. Пржисецкимъ).

### З а ж и н ы.

9) Когда рожь достаточно созрѣла, — изъ каждой крестьянской семьи, хозяйка съ двумя дочерьми, или невестками, или же снохами (вообще втроемъ) отправляется на ниву для зажинокъ или за-

жина, т. е. почина жатвы. Онѣ обыкновенно въ этотъ разъ нажмутъ лишь столько, сколько нужно на кашу для своей семьи. Нажатый снопъ ржи по заведенному обычаю обивается безъ помощи цѣпа.

(Могилевск. губ., Орш. у., около м. Любавичей. Сообщ. уч. 7-го кл. Витебской гимназіи Протопоповымъ).

10) Въ другихъ мѣстахъ той же губерніи и уѣзда, хозяйка съ другими жнейками, выходя въ поле на зажинки, беретъ съ собою краюшку хлѣба съ солью, сыръ и водку. Пришедши туда, всѣ крестятся на пиву, говоря: „Поможи намъ, Бога, нѣку сжадь“. Выбравъ мѣстечко, гдѣ рожь погуще, хозяйка нажметъ „жмени“ \*) двѣ. Первый снопъ хозяйка ставитъ стоймя на землю, приговаривая: „стой, мой снопъ, на сто копъ, на тысячу бабокъ!“ Нажавши еще одинъ снопъ, она беретъ оба, кладетъ ихъ крестъ-на-крестъ возлѣ краюшки принесеннаго хлѣба и, садясь на нихъ, подчуетъ всѣхъ водкой съ закуской. Первый, нажатый самою хозяйкой, снопъ, она уносить съ собой домой и ставитъ его за образъ, за Бога или за Боги (какъ говорятъ въ Суражск. у. и во многихъ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссіи), а оставшіяся отъ завтрака хлѣбъ, какъ святыню вѣкую, раздѣляетъ между членами семейства, не бывшими съ нею въ полѣ. Три дня этотъ снопъ постоятъ за образами (за Богами), на четвертый хозяинъ или хозяйка возьметъ и обмолотитъ его, а обмолоченныя зерна оставитъ до Спаса и тогда смѣшаетъ ихъ съ тою рожью, которая назначается для освященія на сѣвъ.

(Сообщ. А. П. Осмоловской).

11) Витебской губ. Леп. у. Каменск. волости въ д. Бабчѣ обрядъ зажинокъ, сходный въ общемъ съ вышеописаннымъ, отличается отъ него нѣкоторыми особыми чертами. Такъ, напримѣръ, хозяйка, отправляясь въ поле на зажинки, закуску непременно завязываетъ въ скатерть, которою былъ накрытъ столъ на Свѣтлое Воскресенье.

Зажинки здѣсь дѣлаются обыкновенно въ субботу вечеромъ, а въ понедѣльникъ начинается ужъ настоящая жатва (или жниво). Впрочемъ, если рожь очень спѣла, то обрядъ этотъ совершается въ какой нибудь другой день, предшествующій празднику. Пока хозяйка занята срѣзываніемъ и связываніемъ своего снопа, дочери,

---

\*) Жмень—сколько можно взять горстью.

или родственницы ея спѣшать поскорѣе нажать и связать по одному снопу. Затѣмъ каждая изъ нихъ ставитъ свой снопъ концемъ на землю, внимательно наблюдая: въ какую сторону онъ упадетъ? Туда, значитъ, ей и выходить замужъ.

Невѣстка, живущая замужемъ меньше года, нажавши снопъ, покрываетъ его кускомъ полотна, которое, по заведенному обычаю, свекровь беретъ себѣ.

12) Когда хозяинъ ѣдетъ въ поле за первымъ возомъ ржи, то онъ везетъ на колесахъ (родъ телѣги) навозъ, который и сбрасываетъ на сжатую ниву, а колѣсы накладываетъ снопами. Передъ воротами пуни растилаютъ ту-же скатерть, которою былъ накрытъ столъ въ Свѣтлое Воскресенье, и по ней только онъ можетъ ввозить туда возъ съ первыми снопами. Это, по мнѣнію здѣшнихъ крестьянъ, дѣлается для того, чтобы Богъ стерегъ добро отъ ударовъ молніи и мышей.

(Сообщ. уч. 7-го класса Витебской гимназіи Влад. Пржецкимъ).

#### До ж и н к и.

13) Дожинки или обжинки, т. е. окончательная уборка съ полей ржаного или ярового хлѣба, сопровождаются нѣкоторыми довольно замѣчательными обрядами, обычаями и особенно пѣснями, многочисленная древность которыхъ, какъ намъ кажется, не подлежитъ никакому сомнѣнію.

Опасаясь дурной погоды, крестьяне на дожинки, большей частью, приглашаютъ въ *толоку* сосѣдокъ-женей, а частехонько и сосѣдей съ подводами, и рѣдко гдѣ дожинаютъ безъ *толоки*, безъ приглашенныхъ. Вечеромъ, по окончаніи работъ, хозяинъ щедро угощаетъ всю толоку водкой и сытнымъ ужиномъ. На дворѣ накрываются импровизированные столы (изъ бочекъ и досокъ), которые усердно уставляются разнородными яствами своей простой, незатѣливой кухни. Къ столу подаютъ обыкновенно блины съ масломъ, медомъ, сытѣю,—жареннаго поросенка, ячницу и т. п. Ужинъ обыкновенно заключается густою кашей изъ новой ржи, для того, чтобы и посѣвы въ будущемъ году взошли также густы. За столомъ немолчаемо поютъ пѣсни.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Могилевск. губ. по окончаніи стола каждая изъ участвовавшихъ жницъ ломаетъ свою ложку.

### Борода.

Самый замѣчательный обрядъ на дожинкахъ—это завиваніе бороды изъ послѣднихъ, нарочно оставляемыхъ недожатыми, колосьевъ. Бороду завиваютъ исключительно при самомъ концѣ жатвы только ржи.

Передаемъ этотъ обрядъ подлинными словами пѣвицы Лепельскаго у. мѣст. М. Котеевичовны:

„Когда жита дожинають, заўсягды остаўляють на краю поля мѣсечка наилучшаго жита на снопь. Кругомъ гэтого мѣсечка три дзѣўки обжипають три разы и остаўляють нѣскольки сѣблѣў, сколько можно ўзяць голою рукой ў жменю. Ўси дзѣўки усядуцца ў кругъ. Одна, выбранная, дзѣўка должна выполоць чисценька межу сѣблями, и на голою рѣкой, а чиразъ рукаў,—ня то будзиць зямля гола, ничого ни породзиць. На выполотое мѣсто дзѣўка гэта кладзець кусокъ хлѣба зъ соллю, возьмиць ў жменю сѣбли, надломить ихъ, закруциць ўмѣстѣ зъ краюшкой хлѣба зъ соллю и сверху яще приписниць рукою къ зямлѣ, штобъ гэта ўсё дзаржалася крѣпка, ня распусцилася. Гэта и ёсць борода“.

(Зал. мною).

### Вѣнокъ.

15) Послѣ описаннаго обряда, а чаще и во время его совершенія, жницы собираются въ кружокъ около бороды, срѣзываютъ нѣсколько колосьевъ съ послѣдняго снопа и начинаютъ вить вѣнокъ, въ который влетаютъ въ спорыши, нарочно сбереженные ими въ продолженіи всей жатвы для этой цѣли. Всѣ жницы, и впереди ихъ старшая или избранная, съ вѣнкомъ на головѣ и съ послѣднимъ снопомъ на рукахъ, отправляются медленною процессіей къ хозяйскому дому, распѣвая дорогою *спорышовыя* пѣсни. Хозяинъ со всею семьей встрѣчаетъ ихъ у сѣней, или на крыльцѣ съ хлѣбомъ-соллю и водкой. Избранная жница передаетъ ему послѣдній снопь и, снявъ съ своей головы вѣнокъ, надѣваетъ его на голову хозяйкѣ, а чаще хозяйину.

Въ дополненіе къ сказанному приведемъ опять слова вышеназванной пѣвицы изъ Леп. уѣзда:



„Зъ обжатыхъ ўвокругъ бороды колосьёў ўюць вянокъ и насуць къ хозяину ў во дворъ. Длѣ гэтого выбираюць дзёўку честную, масцерицу пёсню пёяць и рацей казаць. Яна ўпередзё ўсѣхъ насець вянокъ ў руцё, либо на головё. Хозяйка выходзіць на ганокъ имъ наўстрёчу зъ хлёбомъ зъ солю. Старшая дзёўка вѣншуць хлёбъ соль (гэта значыць: яна влядзёць вянокъ на хлёбъ соль и говориць рацею). Хресцяне, коли вѣншуюць, дымъ надзёўюць вянокъ на голову напамъ, ў насъ ў мѣщанѣхъ гэтаго ня бываюць. Послѣ рацей хозяйка, либо старшая дзёўка ўнасець хлёбъ соль зъ вянкомъ ў хату и положиць на столъ. На Макаўя (св. Макавея 1 августа) хозяинъ возьмыць вянокъ, понасець ў церкву, либо ў косцёлъ. Тамъ попъ или ёсёндзъ посвянциць яго. Хозяинъ тогды положиць гэты вянокъ ў засебъ. Тамъ ёнъ ляжыць до налёця, покуль новы ня прынасуць. Бываецъ, што ёнъ попадзёця ў свенцовнаго жита на посёў“.

(Зап. мною).

### Зажыночныя пёсни.

273

(Суражскаго у., м. Усвяты)

Народи, Божа, жита (2)	Народи, Божа, яра (2)
И густа, и велика (2),	И цѣста, вятѣста (2),
Кыласомъ кыласѣста (2),	Ядромъ ндрыяниста (2)!
Ядромъ ндрыяниста (2)!	

(Зап. учен. Витебской гимназѣ Мотоцкѣй, въ м. Усвятѣ.)

274

(Суражскаго у., д. Козловичи)

У насъ сяини зажиначки:	Будзимъ, сёстры, жита жаць,
Дадучъ жонкамъ гарэлочки	И ў жицѣ сову искаць.
И сыръ на тарелочки.	— А памъ сова ня нада,
Будзимъ, сёстры, жита жаць.	А нада намъ кугакала,
И ў жицѣ Бога искаць.	Якъ придзёмъ домоў,—
Нашли Бога за барылачкѣй,	Кабъ хозяйка зпужалася,
Зъ красной гарэлочкѣй.	Зпужалася и заплакала.

(Зап. В. П. Догель.)

(Чашиники)

„Жниця, жоночки, жниця!	„Жниця, дзѣвочки, жниця!
„Знайdziця сову ў жици.“	„Знайdziця Бога ў жици,
— А намъ сова ня нада,	„Бога ў жици зъ барылкую,
— А нада намъ кугакала,	„Зъ горкую горэлкую:
— Штобъ часценька заплакала,	„Мы погуляймъ
— А мы бъ яго сколыхнули,	„И гарэлочку попиваемъ.“
— И сярэдзінка бъ оддыхнула.—	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовым.)

(Суражская у., д. Козловичи)

Жниця, жонки, жита,	Ци молодойца молодого?
Ци ня знайдзиця кого ў жици:	На коники погарцуимъ,
Ци коника вороного,	А зъ молодойцомъ пожартуимъ.

(Зап. В. П. Догель.)

## ЖНИВНЫЯ ПѢСНИ.

(Жатварки)

(Городокскій у.)

Безжалостное отношеніе хозяйки къ своей работницѣ — свидѣтельствуется солнцемъ.

„А ты соўнце, соўнійко!	— Ты, дзяўчына, сиропина!
„Ня бывала ты ў наймѣ,	— А ци я жъ ў томъ винно?—
„Ня погадуешъ жа по мнѣ;	— Випина твоя госпodyня:
„Кабъ ты ў наймѣ побывала,	— Хоць я поздно взојду,
„Тогды бы мяне гадувала.	— Уже на пнўкѣ цябе знайду,
„Ты бъ поздненько восходзила	— Хоць я раненька зайду,
„И ранюсенько заходзила.“	— На ниўкѣ яцо цябе кину.—

(Сообщ. Штатнымъ Смотрителемъ М. П. Сахаровымъ.)

278

(Суражскій у.)

Вѣдро хотя желательно для жатвы, но и ненастье не дурно для жницъ.—  
Онѣ отдохнутъ.

Дай, Божа, погоданьку,	Я ў погоду пожинаю,
На нашу работаньку.	А ў нинасця отдыхаю.
Ёсь погода—ёсь работа:	

(Зап. В. П. Догель.)

279

(Лепельскаго у., с. Коптевичи)

Не паны, а пригонятыя мучать жницъ излишней работой.  
А добры паны, добры, За постацы загоняюць,  
Пригонятыя лихи: А мы постацы сожнѣмъ,  
Дожоў рано ня пушаюць, Пригонятыя рожномъ.  
(Зап. учителемъ народнаго училища Преображенскимъ.)

280

(Городокскій у.)

Совѣтъ косцу не плакаться на свою глупую жену, а поучить ее.  
За ракой косецъ косиць, А жана яго глупа.  
Ёнъ и косиць и голосиць, Коса тупа—точиць будземъ,  
Што яго коса тупа, Жана глупа—учиць будземъ.  
(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

281

(Лепельскаго у., с. Апанасковичи)

Негодование дѣвушки на князя за его неловкое къ ней обращеніе.  
Циразъ гай зилѣненьки, — Мiane, князи молодого.—  
Бяжиць конь вороненьки, „Иванчика, душа моя!  
А за имъ ў погоню гониць „А ци я ў бору росла?  
Иванька молодзеньки. „А ци я ў мяжѣ цвила?  
А дзѣвочка воду брала, „Да я росла ў татулчкн,  
На жоника поглядала. „Кохалася ў мамулчкн.  
— А дзѣвочка ягодошка! „Я ў мамуличкн кохалася,  
— Цирайми мойго коня вороного, „А табѣ, Иванчика, досталася.“  
(Записала Ольга Котирло.)

(Тамъ же)

Ды ў зяленелькимъ лүзи	„Якая жъ я ягодинеа?
Дворанинъ коня пасецъ,	„Ды ци ў бору росла?
Дзяўчына воду нясець.	„Ци я подъ мяжой цвила?
— Дзяўчынника ягодинка!	„А я и росла ў мамухны,
— Напой мойго коня.—	„Годовалась ў татухны.“
„Дворанища дурнища!	

(Зап. Сцяпенко.)

(Тамъ же)

Молитва дѣвицъ о счастливомъ замужствѣ и довольномъ жгть-бытьѣ.

„А траўка-мураўка!	— „А свякороўку ласковаю,
„А чаму жъ ты ня зялена?“	— „Ды кабъ упила, уѣла,
— Якъ жа мнѣ зяленой быць?	— „Ды добра ухodziла:
— Мiane дзѣўки стоптали,	— „Бўдзiнь дзень подъ дудкою,
— До церкоўки ходзючы,	— „Святый дзень подъ скрып-
— Пана Бога прѣсхучи:	камі,
— „Дай, Божа, дѣленьку,	— „Ў ксамiнцi ячмень жаци,
— „А дай, Божа, счасцiка,	— „А ў золоти пановаци.“—
— „Свѣкорку богатаго,	

(Зап. тотъ же.)

(Того же у., с. Анапасковича)

„А траўка-мураўка!	— „Дай, Божа, намъ дѣлiчку!
„Чаму ты ня зялёная?“	— „Свѣкарку богатаго,
— Якъ жа маю зялёной быць?	— „Свякiровочку ласкаваю.
— Мiane дзѣўки стоптали.	— „Кабъ мы ў нхъ пили, ѣли,
— До востѣлу ходзючы,	— „Кабъ хороши ходзiли.
— Пана Бога прѣсхучи:	— „Какъ чаровички посили.“—

(Записала Ольга Котвицко.)

(Коптевичи)

Пойду млада бóромъ, боромъ, Будзень дзень ў атласъ,  
Гукаючи зъ Богомъ зъ Богомъ: Ў святой дзень ў чорномъ шоўку,  
Дай мнѣ, Божа, мужа купчика! Дзѣтки моп ў золоцѣ,  
Кабъ ёнъ умѣў купчываці, Ў атласъ жита жаці,  
А я за нмъ пануваці: Ў чорнымъ шоўку святкуваці.

(Зап. учителемъ народнаго училища Преображенскимъ.)

(Лепельская у., д. Бабчъ)

Напоминанье о полудникѣ

Полуднячкн загудѣли, Принясиця одзинъ горшокъ каши,  
Полудниваць захоцѣли. А два сыровваши.

(Зап. гимн. 7-го кл. Влад. Пржисецкій.)

(Тамъ же)

Когда сежнутъ полосу и переходять на другую, поютъ:

Нпўка, нпўка! И силку споцерыла.  
Оддай мою силку Наши жнейки молодые,  
На другую нпўку. Ихъ сярпы золотые.  
А я жъ цябе жала

(Зап. тотъ же.)

(Чаичники)

Просьба дѣвушки къ милому, чтобъ онъ напрасно ее не смущалъ.

Ня ходзи, ясная соўнца, Ни задавай смуткн жалбсци  
Ко мнѣ ў воконца, Моей молодбсци.  
Ни запикай моё цѣло бѣло, Коли буду я ў Бога годна,  
Лицо румяноя, Дыгѣ ня буду голодна.

(Зап. мною).  
30

(Чашники)

Отецъ, вмѣсто позволенія сыну жениться, совѣтуетъ ему послужить въ королевскомъ войскѣ.

Ой на тынку на тыночку

Сядзѣла голубычка,

Золотая головачка.

Туды ѣхаў дзяцинка,

Сняў съ тыну голубычку

И повёзъ яе до бацьки.

„Позволь, бацька, жаницися!“

— Ёдзъ до круля, наймися

— И розуму набярися,

— Розуму королеўскаго

— И поѣзду паненскаго:

— Зъ разумомъ крулеваць будзишь,

— У поѣздзѣ кановацѣ будзишь.—

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Городокскій у.)

Упрекъ зориньки жениху.

Поѣхаў Паўлюшки жаницьца, — Якъ цябе маменька родзила,

Забывъ зориньки клопицьца. — Ходзила маменька якъ пава,

— А я жъ табѣ зара свяцила, — И родзила цябе якъ пана.—

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровымъ).

(Ленельскаго у. с. Дубровки)

Сокрушеніе молодца сироты о томъ, что онъ женится на бѣдной.

Зялёная орѣхоўя

Копытомъ зямли ня крой.

Ціразъ тынъ разліганць,

Моё й такъ сердца кронць,

А съ-подъ того орѣхоўя

Што ни татухна жениць,

Сивы конь выбытаиць,

Ни богатую бярець,

А за имъ сугонъ погонъ

Ни коника, ни волика,

Нашъ N съ уздечкой.

Ни добрая челядница.

Да стой, кося, ня брой, ня брой,

(Зап. Л. П. Сильренко).



(Тамъ же)

Переборы тещи съ зятемъ.

Хвалилася цеща зяцемъ,	А мой зяць грабли правиць.
Што мой зяць господарный:	— Ни хвалися, цеща, мною,
Людзи ходзюць ў поля жаць,	— Похвалися ты дочкою:
А мой зяць сохи робиць;	— Што семъ годъ красны ткала,
Людзи ёдуць борноваць,	— Ў зямлю ставы ўвогнала.
А мой зяць бороны биць;	— Поножи подъ лаўкою
Людзи ёдуць сёна косиць,	— Заросли мураўкою,
А мой зяць косы йстриць;	— А чаўнокъ вётромъ свищиць,
Людзи ёдуць сёна грабиць,	— По ўсяму свёту утку ищиць.—

(Зап. тотъ же).

(Чашники)

Жизнь въ домъ свекрови губить всѣ силы молодой женщины.

Ты калинка, ты калинка,	А цяперъ я ў свякратен,
Ня стой надъ водою,	Ни ў родного татен;
Ня раўнуйся со мною.	Стала тонка, якъ былінка,
Было тогды раўнувацца,	А блѣдная, якъ липинка,
Якъ я ў татки была,	Якъ былінка сущённая,
Якъ я ў матыньки была,	А липинка луплённая.
Якъ рожа ў саду цвила.	

(Зап. мною отъ М. Коткевичевны).

(Депельскій у.)

За отлыниванье отъ работы свѣкоръ наказываетъ невѣстку слегка, а жену болѣе чувствительно.

Я жала до вечера,	Вырѣзаў бярозинку,
Заболѣла сярэдзина.	Попариў мнѣ сярэдзинку:
Мой свѣкорка догадливы,	Мяне младу вархушачкой,
Выцасаў мнѣ лозинку,	А свякроў вомлопечкой.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

(Суражскій у.)

Жалоба молодой о жестокомъ обращеніи съ нею въ домѣ свекрови.

Спязень мой (2)—басатые крылья,

Спязень мой (2)—завитые кудры.

Ты лицитка, спязень, на мою сторону (2)

Къ мойму родному бацюшку,

Къ моей родной матушки,

Разскажи, разскажи-ка, спязень,

Што мяне младзёшаньку весь вечеръ бранили,

Поутру ранюспнька больно прибили.

(Зап. мною).

(Того же у.)

Дочь утѣшаетъ отца, печалющагося о своей горькой доли въ домѣ мужа: это Богъ ей такъ далъ, а не онъ.

Закурнѣся дробны дожджикъ

По чистому полю,

Зажурнѣся мой родны татка

По моей горькой долѣ.

Ня куриси, дробны дожджикъ,

По чистому полю!

Ня тужись, мой родны татка,

По моей горькой долѣ.

Ня ты мнѣ даў гѣдакую долю

Ахъ даў-жа мнѣ Богъ лихого мужа,

Лихого мужа ды худоя замуужа

Ахъ даў-жа мнѣ Богъ!

(Зап. В. П. Догель).

(Чаиники)

Молодая жница мечтаетъ о возвратѣ въ домъ отца и готова промѣнять его нѣволю на нѣгу свекрови.

Якъ пойду я лугомъ бирагомъ — Донька, ты донька

Калиповымъ мостомъ, — Чаго рано ходишь,

Якъ приду я цихонько, лягонько — Мене побужаишь?—

Къ татку подѣ воконца: „Татка, татка!

„Татка! татка! „Свякроўкина нѣга

„Ты подай мнѣ чисовы вядзерцы „Хужа твоей няволи“.

„Шоўковыя почопки!“

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Суражскій у.)

Звѣрское обращеніе свекрови и деверя съ ребенкомъ невѣстки.

За боромъ я жита жала	Забаўляли и разорвали:
И дзця унимала.	Одзипъ воўкъ—свяхратка,
Прибѣгла два воўка,	А другой—дзівиротка,
Прибѣгла два шѣрыхъ	Яны обоя—гады.
Мойго дзця забавляць.	

(Зап. В. П. Догель).

(Того же уезда)

Мылодыца мылудая	Третій кажиць: пыцалую.
Ў ширымъ бору жито жала,	Цылували, мпловали—
Мала дитя кылыкала.	И мала дитя разыврвали.
А пришло къ ей да три вовки,	Стала вна тужиць, плакыць,
Да три шѣрыи.	Бѣлы руки лымаючи,
Одинъ кажиць: пызыбаю,	Дробныи слезки рыняючи.
Другей кажиць: пызыбавлю,	

(Зап. учителемъ приходскаго училища г. Пикифоровскимъ).

По возвращеніи молодой жницы домой съ далекаго поля и утомительной работы, свекровь тотчасъ посылаетъ ее за водой съ единственною цѣлю ее помучить.

Сцюдзеная роса пала,	Съ шоўковымъ почопками.
Пусци мяне домоу, папе,	А шлець мяне молодзницу .
Моё дома далекіе,	Ў Дунай по водзницу.
Пераходы вяликіе,	А свикратокъ мой татаньба,
А семъ миль боромъ яци,	Ни воды жъ ты жидаетъ,
А восьмая—долинай,	Мяне съ свѣта збываешь;
Дзівятая къ свикратку ў дворъ.	Ты жъ съ свѣта збудзешъ,
А свикратокъ перайманць	Ўсё табѣ одно будзешъ.
Съ цисовыми вадзеркамі,	

(Изъ сборника Л. Чечота, стр. 36).

Приводимъ варіантъ, записанный г-жею Ольгою Котырло въ селѣ Апанасковичахъ:

Наши дома далекіи,	Ў вороцехъ пираймаюць
Наши мамки ня родныи,	По водзицу посылаюць и т. д.

Другой варіантъ записанъ г-жею Смигельскою Виленской губерніи, Дисненскаго уѣзда:

Ды хто кáжиць: „домоў, домоу!“	Я молода сперагуса,
Ў мине дома нѣтъ никого.	На беражку становлюся,
Тольк одна свекровочка	Прынясу я воды ноччи:
Въ вороточкахъ пераймаиць,	Зали сабѣ водою вочи.
По водзицу посылаиць	Ды ни хочу, молодзицы,
Съ словымі вядзеркамі,	Нѣтъ на яе погібелі,
Съ шелковымі почопкамі.	Ани воўкоў, ни медзвѣдзей,
И шлець яна по водзицу	Ни злого челоўка.
Ў ширый боръ ў крыніцу.	Я воўкоў ни боюся,
Ни водзицы жаляучи,	А медзвѣдзей сперегуса,
Мине молодую со свѣту збываучи.	Отъ челоўка отпрошуса.

301

(Лепельскаго уѣзда, с. Дубровка)

Закациса соўннеа	Ў мяне дома ни мамухна,
Ды за лѣсъ за дуброўку,	А лихая свякрованька,
За высокую горку.	Посылаиць по водзицу
Мнѣ молодзѣ домоў ици;	Ў ширы боръ, ў крыніцу.
Ціразъ ширые боры,	Прянясу я воды ночвы:
Ціразъ цёмныя ласы.	Зали сабѣ, свякроў, вочи.

(Зап. Л. П. Смыренко).

302

(Лепельскій у., д. Бабчэ)

Хоть и не близокъ домъ и переходы трудны, но за то отецъ выйдетъ къ своимъ дочкамъ навстрѣчу съ сердечнымъ привѣтомъ.

За боръ, соўненько, за боръ.	Наши дома далёкіе,
Пусци насъ, панечка, домоў.	Пяраходы широкіе.

иъ годзинъ боромъ ици,      А насъ жа татка пяримецъ,  
 ъмую водой пльсци,      Воропикн одчинаиць:  
 тую дубровой,      Ходзиця жъ, мои работницы,  
 ісятую къ татѣ на дворъ. Ходзиця жъ, мои нявольницы.  
 (ан. ученикомъ 7-го класса Витебской гимназіи Влад. Прижсецкимъ).

303

(Лепельскій у.)

стъ жинцы объ окончаніи дневной мучительной работы и горе объ ожи-  
 сь ее дома воркотни и безсердечіи свекрови.

рада я младзенька,      А ци боляць плечки?  
 дзянѣкъ пройшоў,      А ци боляць ручки?  
 вячерокъ зайшоў.      А пытаиць:  
 ъла мнѣ жаркая пякота,      А ци много сжала,  
 ая пякота и цяжкая работа.      А ци много нажала?  
 і-жа мужъ наровисты      А я сжала гору и долину  
 кроў лихая.      И круглую ниву,  
 гриду домоўки,      Я жъ нажала  
 тусъ за работу,      Гдзѣ логъ—тамъ стогъ,  
 кроў за воркоту.      Гдзѣ гора—тамъ копа.  
 ытанць:

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

304

(Городокская у., Куксинская волость)

цы-невольницы позже всѣхъ рабочихъ членовъ семейства возвращаются  
 со страды.

дворѣ смяркаицца (2),      А ў пригони много няволи (2),  
 і ў избѣ збиранца (2),      Заболяць руки отъ работы (2),  
 и нима пригонницы (2)      Сярдзечухна отъ пякоты (2),  
 нницы, нявольницы (2)      Голоўхна отъ жароты (2).

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровымъ).

305

(Лепельскій у. д. Дубровка)

адство невѣстки о паденіи свекрови и желаніе ей смерти.

ини мой, король, король,      Ў мяне дома беда стала:  
 мяне домоў порой.      Звалилася свякроў съ тыну

Ды ў зяленую крапиву.	Свякроўка мая сипучая,
Ни жаль-жа мнѣ свякровеньки,	Крапиўка на нивоньку,
Ды жаль-жа мнѣ крапивеньки:	А свякроуку ў могилу,
Крапива моя зяленая,	А крапиўку пахаць буду,
Свякроу мая шалёная,	По свякроўцѣ скаваць буду.
Крапиўка мая жигучая,	

(Зап. Л. П. Сяляренко).

306

Пань, разьѣзжая по полю, подгоняетъ жницѣ къ усиленной работѣ.

Да ўжо вечеръ вечерее,	Самы себе не пожнеце,
Нашъ панъ веселѣе,	Мойго коня вороного,
На постацахъ поѣздае,	Мене пана молодого,
Свое жнейки пригоняе:	Мойго коня строкатого,
Жнейце по постаці, жнейце,	Мене пана богатого.

(Изъ сборн. Чечота).

307

Радость пана о спѣшномъ ходѣ полевыхъ работъ.

Да ўжо вечеръ вечерее,	Дзякуй Богу за погоду,
Наша пани веселѣе,	Што моё женце ў полю,
По постаці походжае,	Косце моё на болоцѣ,
На погоду заглядае.	Ўсѣ людзе на работѣ.

(Изъ сборн. Чечота).

308

Панъ извѣщается о спорой работѣ жницѣ на нивѣ.

Да что у полю гудзецъ?	Але много нажали,
Да весѣль посоль идзецъ,	Да сто копъ до обѣду,
Веселые вѣсци несець,	Другую до полудня,
Да на слаўнаго пана:	А трецію до вечеры.
Хоць немного пожали,	То для нашего пана добрая слав

(Изъ сборн. Чечота, стр. 11).



(Городокскій у.)

Нескорѣ въ работѣ не только лѣнивыхъ, но и проворныхъ—прилежныхъ.

Лѣнивые пожалися,	Лѣнивые — гули,
Проворные остались,	А проворные — люли,
А ў лѣнивыхъ серпы брижащъ,	Лѣнивые за сумку,
А ў проворныхъ дѣбцы кричащъ,	А проворные за люльку.

(Сообщ. шт. смотр. М. П. Сахаровымъ).

(Лепельская у., д. Дубровка)

На боль спины отъ работы не смѣй жаловаться: свекоръ отдубаситъ.

Жала, жала до вечера,	За дзень копы ни нажала,
Болицъ моя сирѣдзина.	Я й думала три копы,
Я й жала ни лижала,	Оглянуўся — отъ три снопы.

(Зап. Л. П. Смиренко).

(Лепельскій у.)

А жала бѣ до вечера,	Ни попарить сирадзинки,
Дакъ болицъ моя сирѣдзинка,	А выросиць ёнъ дубинку,
А свекорка—ни татынька	На мою бѣдную спинку.
Ня вытопиць ёнъ лѣзеньки,	

(Зап. уч. 7 кл. гимн. Пржисецкимъ).

(Тамъ же)

Грусть вдовы за вечерей.

Зазвинѣла пчолачка,	„Страўка моя сахарная!
По бору литаючи,	„Съ кимъ я буду вячераці?
Солодки медъ собираючи,	„Дзѣтѣи моѣ дробенькіе!
Заплакала ўдовочка,	„Съ кимъ васъ буду годоваци?“
Вячерю готуючи.	— А съ Богомъ, ўдовочка,
Зварила, поставила,	— Горитная й соловочка.
Сама сѣла заплакала:	

(Зап. Л. П. Смиренко).

Ды ў зяленую крапivu.	Свякроўка мая сипучая,
Ни жалъ-жа мнѣ свякровеньки,	Крапиўка на нивоньку,
Ды жалъ-жа мнѣ крапивеньки:	А свякроўку ў могилу,
Крапива моя зяленая,	А крапиўку пахаць буду,
Свякроу моя шалёная,	По свякроўцѣ скаваць буду.
Крапиўка мая жигучая,	

(Зап. І. П. Скіяренко).

306

Пань, разьѣзжая по полю, подгоняетъ жницѣ къ усиленной работѣ.

Да ўжо вечеръ вечерее,	Самы себе не пожнеце,
Нашъ панъ веселѣе,	Мойго коня вороного,
На постацахъ поѣзджае,	Мене пана молодого,
Свое жнейки пригоняе:	Мойго коня строкатого,
Жнейце по постаці, жнейце,	Мене пана богатого.

(Изъ сборн. Чечота).

307

Радость пана о спѣшномъ ходѣ полевыхъ работъ.

Да ўжо вечеръ вечерее,	Дзякуй Богу за погоду,
Наша пани веселѣе,	Што моё женце ў полю,
По постаці походжае,	Косце моё на болоцѣ,
На погоду заглядае.	Ўсѣ людзе на рабоцѣ.

(Изъ сборн. Чечота).

308

Панъ извѣщается о спорой работѣ жницѣ на нивѣ.

Да что у полю гудзецъ?	Але много нажали,
Да весёлъ посоль идзецъ,	Да сто копъ до обѣду,
Веселые вѣсци несець,	Другую до полудня,
Да на слаўнаго пана:	А трецію до вечеры.
Хоць немного пожали,	То для нашего пана добрая слава.

(Изъ сборн. Чечота, стр. 11).

(Городокскій у.)

Неспоръ въ работѣ не только лѣнивыхъ, но и проворныхъ—прилежныхъ.

Лѣнивые пожалися,                      Лѣнивые — гули,  
Проворые остались,                      А проворые — люли,  
А ў лѣнивыхъ серпы брижжаць, Лянивые за сумку,  
А ў проворыхъ дзѣбци кричаць, А проворые за люльку.

(Сообщ. шт. смотр. М. П. Сахаровимъ).

(Лепельская у., д. Дубровка)

На боль спины отъ работы не смѣй жаловаться: свекоръ отдубасить.

Жала, жала до вечера,                      За дзень копы ни нажала,  
Болицъ моя сярэдзина.                      Я й думала три копы,  
Я й жала ни лажала,                      Оглянуўся — отъ три снопы.

(Зап. Л. П. Складенко).

(Лепельскій у.)

А жала бѣ до вечера,                      Ни попарить сирадзинки,  
Дакъ болицъ моя сирѣдзинка,                      А выросциць ёнъ дубшкку,  
А свекорка—ни татынька                      На мою бѣдную спинку.  
Ня вытопиць ёнъ лѣзеньки,  
(Зап. уч. 7 кл. гимназ. Пржисецкимъ).

(Тамъ же)

Грусть вдовы за вечерей.

Зазвигѣла пчолачка,                      „Страўка моя сахарная!  
По бору литаючи,                      „Съ кимъ я буду вячераць?  
Солодки медъ сбираючи,                      „Дзѣтки моё дробненькіе!  
Заплакала ўдовочка,                      „Съ кимъ васъ буду годоваць?“  
Вячерю готуючи.                      — А съ Богомъ, ўдовочка,  
Зварпла, поставила,                      — Горитная й соловочка.  
Сама сѣла заплакала:

(Зап. Л. П. Складенко).

(Чашиники)

Разговоръ поля со жнищами: отчетъ о результатѣ ихъ работъ, прилежавъ  
объ ихъ пищи въ теченіе дня. Когда вечеромъ идутъ съ поля домой:

Ай добра́ ночь!  
Широкая поля,  
Жито ядреноя,  
Ай добра́ ночь!  
На здороуя  
Жнейки молодые,  
Сярпы золотые,  
На здороуя!  
Приходзиця  
Заўтра раненька,  
Якъ соўнейка взойдзиць,  
Приходзиця!  
Приносиця  
Одзинъ горщокъ ваши,  
А другой саракваша,  
Приносиця!

Вы сожниця  
Широкая поля,  
Жито ядреноя,  
Да сожниця!  
Постаўляйця  
Ў поли копамі,  
А ў лузѣ стогами,  
Постаўляйця!  
А мы сжали,  
И поля нажали,  
И постаўляли  
Ў поли копамі.  
Ў поли копамі,  
А ў гумнѣ стогами  
Постаўлялі.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

(Село Дубровки)

Иносказательный намекъ на потерю певинности.

Пора, жонки, домоу идди!  
Згубила зара ключи,  
Коло постаці идучи  
И зъ панами танцуючи,  
Съ казаками жартуючи.

А хто тые ключи знайдзиць,  
Тотъ сѣлѣта замужъ зайдзиць,  
А Н ключи знайшла,  
И сѣлѣта замужъ зайшла.

(Зап. Л. П. Склиреню).

(Того же у.)

Пора, жюночки, домоу иди!  
Поццрала зара ключи,  
Боло постади идучи,  
Постаць роунучи,  
Съ мѣсяцями гуляючи.

Хто тне ключи знайдець —  
За короля замужь зайдець.  
Ходосва ключи знайшла,  
За короля замужь зайшла.

(Скоб. С. П. Шинниковичъ).

316

(Тамъ же)

Молодая жница, возвращаясь вечеромъ съ поля домой, съ ребенкомъ на рукахъ, ищетъ утѣшенія въ пѣньѣ, въ увѣренности, что отецъ ее услышитъ и пожалѣетъ.

Сама пойду дорогою,  
Голось пуцу дубравю,  
Нихай голось голосуиць,  
Нихай мой татулъа чуиць:  
Коли мое дзица нясець—  
Нихай яна красуица,  
Коли жъ моя нявѣстухна, —

Нихай яна шануица.  
Дзица плаиць у колубели,  
Лихи мужъ на посцели.  
Ни сварися свежорка,  
Ды на родны татухна:  
Я й дзятатка проколышу,  
Я й милаго пирапрошу.

(Зап. Л. П. Смирено).

317

(Тамъ же)

Молодая жница предпочитаетъ остаться въ полѣ ночевать, чѣмъ воротиться къ ненавистному мужу, въ его семью. Тутъ на волю она можетъ ихъ прогнать. — Мечтаніе о замужствѣ за дворянина.

Ни пойду домоу,  
А тутъ заночую,  
Журбы ни почую  
Ни пойду домоу.  
Буду начаваць

Ды подѣ стороною,  
А подѣ зяляною  
Буду начаваць.  
Буду куковаць  
Да шѣрой зязюлей,

А шарусанькой  
Буду проклинаць:  
Уби, Божа,  
Мужа пирунами,  
Свякроў кочаргами,  
Уби, Божа!  
Уби, Божа,  
Свякореу ня пачи  
Кулакомъ ў плячи,  
Уби, Божа!  
А я жъ, молада,

За другога бъ зайшла  
Ды за дворанина,  
А я жъ молада.  
Ёнъ умѣиць  
И читаць и писаць,  
Добро ў скрыпачку играць  
Ёнъ умѣиць.  
А я жъ молада  
На припѣўки годна,  
Бязъ горэлки ни дня —  
А яжъ молада.

(Зап. Л. П. Святренко).

318

(Тою же у.)

Жоночка домоў,  
А я тутъ започую,  
Журбы ня почую.  
Лягу я, лягу  
Подъ калиною,  
А подъ зялёною.  
Буду жъ я буду  
Цяжаленько ўздыхаць,  
Свякроў проклинаць:

Ўби, Божа, ўби, Божа,  
Мужа ў дорозы,  
Свякроў на парозы.  
Уби, Божа, ўби, Божа  
Мужа пирунами,  
Свякроў качаргами  
Ўби, Божа, ўби, Божа  
Свякроў на пачы,  
Каменнямъ ў плячы.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

319

(Ленельскій у.)

Порицаніе жнеекъ сосѣда и похвала своихъ.

Чин жъ гэта жоночкы,  
Якъ чорныя вороночкы?  
Сами яны якъ вороны,  
Ихъ голóвы, якъ помёлы,  
Сами жнейкы старыя,  
Ихъ сярпы липовыя.

По мѣсяцу жалы,  
Сярпы поломалы.  
Которая нашла,  
Тая домоў пошла,  
Ў которой нѣту,  
Тая ищець до свѣту.



жѣ гѣто жоночки,  
бѣлыя лябѣдочки?  
скіе \*) жоночки—  
бѣлыя лябедочки,

Сами яны яѣъ лябѣдки,  
Ихъ голоуки яѣъ макоуки.  
По сонійку жали,  
Сярпы позлочали.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ).

320

(Чашиники)

то жнен  
поляцѣли  
орны яѣъ ворѣны  
бѣы яѣъ борѣны?  
бѣли, поляцѣли,

На колли посѣли.  
Янковы жнен  
Домоу поляцѣли,  
Яны чорны яѣъ ворѣны,  
И головы яѣъ борѣны.

(Записано мною).

321

(Тамъ же)

рой дорогой,  
ю широкою.  
жѣ ты роечикъ  
ь пански дворочикъ,  
столики засланы,

И госьцнен созваны.  
И пдѣць мон жоночка,  
Яѣъ бѣлыя лябѣдочки,  
А идѣць мон дзѣвочки,  
Яѣъ снѣжныя паненыччи.

(Зап. тѣмъ же).

## Ярныя пѣсни.

322

(Чашиники)

казательный намекъ о замужствѣ съ суженымъ.

юй святлицей  
ь верба съ роспцей.  
тую вербу ломади?  
тую росу бради?  
бѣу вербу ломади.

А дзѣвыныѣ росу браци,  
Вербою коня бици,  
А зѣ росицы вѣнчикѣ вици,  
На конику гарцоваци,  
А ў вѣнчику танцоваци.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

сѣдняя мѣстность.

(Тамъ же)

Мысль о жизни замужемъ въ нелюбой семьѣ преслѣдуетъ дѣвушку и во время  
снѣнья любимого цвѣтка.

Вокколо болощичка  
Ходзила молодочка,  
Сѣяла росу красу,  
И сѣючи говорила:  
Росци моя роса краса,  
Тонкая высокая,  
И корнець глубокая.  
Коли ў батыньки буду,  
Поливади цябе буду,  
Якъ стану ў свакратки,

Ня ў родные матки,  
Зъ корнець цябе вырву  
И за плоть цябе вину:  
Нихай цябе свинни зъядуць,  
Нихай цябе кони топчуць.  
Нихай топчуць копытками,  
Молойчики чаботками,  
Нихай кони топчуць гарцючи,  
Молойчики танцючи.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Дѣвушка проклинаетъ своихъ клеветниковъ.

„Поши, дзѣвынька, широкіе рукавы,  
„Штобъ было идзѣ класци нявинной славы.“  
— Посѣю я три лёшки цибули,  
— Кабъ мои осуднички судзили да послули.  
— Посажу я тры коливны бѣбы,  
— Кабъ мои осуднички ня выжили гѣду.  
— Посѣю я тры лёшки шалвея,  
— Кабъ мои осуднички ўси пошатѣли.  
— Богъ дай тому трылѣтняя трасца,  
— Хто судзиць и говѣриць абъ чужою стасця.  
— Богъ дай тому тры лѣты хворѣци,  
— Хто судзиць и говѣриць абъ чужім дзѣци.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Совѣтъ дѣвушки выйти скорѣе замужъ для прекращенія этихъ людскихъ толковъ на ея счетъ.

Досецъ калинѣ,	У бацннѣки быцѣ,
Досецъ малинѣ	Вже, дѣвонца,
У лузѣ стояци,	Вже, душинька
Вже калину,	Уси люди обсудили.
Вже малину	Ня такъ жа люди,
Пташки обклевали.	Якъ же подружки,
Ня такъ пташачки,	Якъ же подружаньки,
Ня такъ дробныи,	Што вли подѣ рѣчаньки,
Якъ тыи соловейки.	Эъ ея пили, ѣли
Досецъ, дѣвонца,	И же обсудили.
Досецъ, душинька,	

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Дѣвушка, отказавшаяся отъ замужства, осенью обвѣчалась съ суженымъ, что и удивляетъ ея подругъ; онѣ приписываютъ это чарамъ.

Няпраѣдзвая калина казала:	Няпраѣдзвая дѣвница казала:
Цвѣсць ня буду,	Замужъ ня пойду.
Бѣлаго цвѣту ня пуцу,	Якъ вѣснѣ пришла—дакъ пошла.
Чирвонныхъ ягодокъ ня урожу.	Ина жанихѣ ўзлюбила
Якъ виснѣ пришла—зацвила.	Ци ў слядокъ яго ступала,
На ей цвѣточикъ бѣленьки,	Ци хлѣба яго спутала
На ей ягоде поўненько.	Што инѣ яго молодого сподобала?

(Зап. тотъ же.)

(Лепельскаго у., д. Дубровки)

Дѣвушкѣ подруги предрекаютъ скорый конецъ ея вольной дѣвичьей жизни. Скоро сваты прїѣдутъ.

Пирапѣлка! (2)	Пирапѣлка! (2)
Ня вїй ты гняздечка	Пастухи погонюць,
Близко для дорожки—	Гняздечка попоруць—

Пирапёлка! (2)	Ты дзёвынька (2)
Суви ты гнѣздзечка	А ня вѣй вяночка!
На зяленимъ дубу—	Восень нпдалечка—
Пирапёлка! (2]	Ты дзёвынька! (2)
Станицъ вѣцпръ навиваць,	Сваточки прѣдудць
Твоихъ дзяцей колыхаць—	Цябе съ собою возьмуць—
Пирапёлка! (2)	Ты дзёвынька!

(Зап. Л. П. Сцяпенко.)

328

(Тамъ же)

Дочь утѣшаетъ мать, сокрушающуюся о скорой разлукѣ съ нею— тѣмъ, что она ее не забудетъ и весной не замедлитъ ее навѣстить.

Бярозка зъ листомъ	На вясну къ табѣ буду.
Ўсю восень шумѣла.	Дочўшка зъ мамкой
Моя бярозка, моя бѣлая!	Ўсю ночку гукала:
Якъ мы разстанемся?	Моя матулька, моя родная!
Ты мой листочикъ,	Якъ мы разстанемся?
Ты мой зялёны,	Сваты прѣдудць, цябе возмуць,
Такъ мы разстанемся:	А я застануся.
Вѣтры повѣюць—	Моя й матулька, моя й мплая!
Цябе обвѣюць,	Яжъ цябе не забуду.
А я застануся.	Ни тужи родная—ни забуду.
Моя бярозка, моя бѣлая!	Заразъ ў госцikki буду.
Яжъ цябе ни забуду,	

(Зап. тѣмъ же.)

Вотъ вариантъ къ № 328, записанный, М. П. Сахаровымъ въ Городокскомъ уѣздѣ:

Бяроза зъ листкомъ	Ўсю ночку говорила:
Ўсё лѣго шумѣла:	Аўдотка дочушка!
Листочикъ мой зялены!	Ты мне кндаць будзишь.
Ты мне кндаць будзешъ.	Ня бось, мамка, ня бось!
Бяроза моя бѣлая, ня бойся.	Я къ табѣ ў гости ходзиць буду
Я цябе кндаць ня буду,	И про горя говориць
Вясной къ табѣ буду	Я зъ тобою буду,
И шумѣць зъ тобой буду.	Про твое буду расирашпваць,
Дочушка зъ мамкой	Про свое буду разсказываць

(Тамъ же)

Дочь утѣшаетъ свою мать, плачущую о скоромъ ея выходѣ замужъ, тѣмъ что она будетъ жить близко и имъ легко можно будетъ вдвоемъ поплакать.

А ни плачь, ни плачь,	А я пойду
Моя ѿ матухна	У цемные боры
Ты по мнѣ!	Ягодъ браць.
Я ѿ войду замужъ	А ѿ тамъ наши
Индалёко	Голосочки
Отъ цябе.	Сойдупца,
А ты пойдзешъ	Ды тамъ наши
На синя мора	Родные слёзы
Плацця мыць,	Скбцюцца.

(Зап. тѣмъ же).

(Чаичики)

Отчаяніе дѣвушки при мысли о несчастной, трудной долѣ, ее ожидающей въ предстоящемъ замужествѣ. Она изображаетъ свое будущее положеніе въ домѣ свекрови.

Чаго ты, лося,	Ня будзиць якъ матынька:
Чаго ты, дзюки,	Мяне молодѹ
Къ салу прилиганишь?	Поплюць по водѹ,
Ци ты, лося,	Самп сядуць вячериць.
Ци ты, дзюки,	Принясу воды,
Лиху зиму чуишь?	На сябе бяды,
Хуць-жа лихую,	Кажному пиць подаць:
Хуць ня лихую,	Подай старому,
Ня будзиць якъ лѣтыча.	Подай малому,
Чаго жъ ты, дзѣвынька,	И сужаньку молодому.
Чаго ты, душинька,	Лѣжненьки бразнуць,
Такъ сильно плачешь?	Слѣзочки капнуць,—
Ци ты, дзѣвынька,	Усё моя вячерица
Ци ты, душинька,	Возьму кусочекъ,
Лихую свякроѹ чуишь?	Пойду ѹ куточикъ:
Хуць-жа лихую,	Ты моя вячерица.
Хуць ня лихую,	

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

(Тамъ же)

Сравненіе жизни дѣвушки въ своей семьѣ у матулки съ жизнью замужемъ въ домѣ свекрови.

Ай ў бору цицярюкъ болбочиць,  
А ёнъ зъ бору ляцѣци ня хочиць,  
Ай ў бору ягѳдки солѳдки,  
Ў крыницы водзица студзѣна.  
Гапулька отъ матки ици ня хочиць.  
Ў матулки позднее ўставання,  
Ў матулки раннее ўкладання,  
А ў матулки гладкая чесання,  
Ў матулки бѣло умывання,  
Ў матулки раннее снѣдання.  
Ў свикратки такого ня будзиць:  
Ў свикратки позднее ўкладання,  
Ў свикратки раннее ўставання,  
Ў свикратки ня бѣло умывання,  
Ў свикратки ня гладка часання,  
Ў свикратки позднее снѣдання.

(Зап. тотъ-же)

(Тамъ же)

Дочь заявляетъ, что въ какую даль ее ни отдавали бы замужъ, она сумѣетъ преодолѣть всякія [естественныя] препятствія, чтобы побывать въ гостяхъ у матери.

Тогда была добрая годзина,	Чиразъ три пуци дремѣщи.
Якъ мяне матынька родзила.	Чиразъ тыи ручійки цякущи.
А родзила мяне ў долины,	Коли къ матцѣ ў госьци захочу,
А купала мяне ў балины,	Я тыи борѳчки порублю,
Сповивала мяне ў ширины,	Цемныи лясѳчки выполю,
Спаць клала ў пярини,	Спніи озера намошу,
Сколыхнула мяне высоко,	А ў своей матыньки погошу.
Обѣдала мяне далѣко,	

(Зап. тѣмъ же).



(Тамъ же)

Всѣ украшенія дѣвушки переходятъ къ коню суженаго. (Поютъ и на сватѣхъ, когда расшатають коня).

Коханка дзвѣвонька, коханка,	Эъ чужой стороны,
А ў ей косынка кованка,	Дзѣвнцы косынки расковали
Ня было ковалю—расковаць,	А суженьки коника подковали.
Ня было гребенцоу расчесаць,	Были ў дѣвнцы истужки —
Были ковалі ў дорѣзи,	То яго коника подиружки,
А были гребенцы ў вози.	Были ў яе молоды персыдѣнки,
Пріѣхали ковалі	То яго коника подковѣки.

(Зан. тотъ же).

(Тамъ же)

Платъ дѣвушки по косѣ.

Разлїйся водзица	Чирнымъ шоўкомъ
А по луку, по долиниѣ,	Пираплецена,
А по жоўтому пасочку.	А золотомъ
Расплачѣся Гапулька	Пиравязана?
По роду, по племяни,	Якъ наѣхали госци
А по русой косицѣ.	Эъ чужія волѣспи, —
Ў мяне жъ была	Чорны шоўкъ попорвали,
Ци ня косынкѣ?	А золото разобрали
Ў мяне жъ была	А Гапульку сабѣ ўзяли.
Ци ня русая?	

(Зан. тотъ же).

(Лепельская у., Ушачскій округъ)

Невѣста, на упреки своихъ подругъ, зачѣмъ она не сильно плачетъ, отвѣчаетъ, что музика и шумъ бояръ заглушаютъ ея голосъ.

„Боровая зязюленька!	— Хуць звонко кукую,
„Што ня звонко кукуешь?“	— Ды ня чупъ за борами (2),

— За ясными соколами. \*) — Ня чупь мяне за сватами (2),  
„Молодая Ходоська! — За скрипками, цимбалами (2).  
„Што ня жалосно плачиль?“ — За пышными боярами. \*\*)

— А хуць я и жалосно плачу,

(Сообщ. С. К. Шимовичъ.)

336

(Чашники)

Сожалѣніе подругъ о невѣстѣ-сиротѣ.

Зялёны дубочигъ!	Порадочки ни зъ вѣдного?
А што ў цябе дубья много,	Ёсь кому пйци, ёсьци,
Зялёнаго да ня вѣдного,	А не кому порадыньку весьци,
А тросточки ни зъ вѣдного?	Ёсь кому покорйциса,
Молодая дзѣвица!	А не кому хлопоцйциса,
Што ў цябе бацекъ много,	Ёсь кому пиць гуляци,
А рѣднаго ни вѣдного,	А не кому порадоцку даци.

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

337

(Лепельская у., с. Дубровка)

Грусть отца по дочери, вышедшей замужъ.

Ходзиў-походзиў	Да ци яна, да ци яна
Ясень мѣсяцъ по небу,	Ў поўночь зъ мѣсяцимъ ходзила?
Личиў-полличиў	Ходзиў-походзиў
Зораночки на неби.	Андрейка по хацѣ,
Ни доличиўся	Личиў-полличиў
Одной зораньки вячерній,	Семенчку ды свою,
А Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць	Ни доличиўся (2)
Гдзѣ яна?	Одной Гапульки своей.
Кому яна, кому яна	Ахъ Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць,
Гѣту ночаньку свацила?	Кому яна, кому яна

\*) Вар. Дн за звонкими соколами.

\*\*) Вар. За дудками, за скрипками, за звонкими цимбалами.

(Витебск. губ. и у.)

Гэту ночыньку служила?  
Ды ці яна, ды ці яна

Ў поўночы съ миленькимъ ход-  
зила?

(Зап. Л. П. Смырненка).

338

(Тамъ же)

Переговоры мнѣго съ мной черезъ рѣчку. Дѣвушка тогда только соглашается  
отдаться ему, когда онъ самъ бросается за ней.

Ходзила дзѣвенька  
Коли рѣчиньки,  
Крикнула, гукнула  
Правозничку.  
Одхлигнуўся, одгукнуўся  
Яе миленьки:  
„Яжъ къ табѣ, милая,  
„Чоўнокомъ плыву.“  
— На твоимъ чоўночку  
— Я ни плавала. —  
„Яжъ табѣ, милая,  
„Мосты мощу.“  
— По твоимъ мосточкамъ

— Я ни ходзила. —  
„Яжъ табѣ, милая,  
„Коникоў пошлю.“  
— На твоихъ коникахъ  
— Я ня ѣздзила. —  
„Яжъ табѣ, милая,  
„Бояроў пошлю.“  
— Съ твоими боярами  
— Я ни знаюся. —  
„Яжъ къ табѣ, милая,  
„Соколомъ лату.“  
— Яжъ къ табѣ, милы мой,  
— Пирапелочкой. —

(Зап. тотъ же).

339

(Тамъ же)

Дѣвушка отказываетъ своему суженькѣ въ его просьбѣ перейти къ нему че-  
резъ рѣчку, опасаясь провалиться на тонкой перекладнѣ.

За рикою ў церкоўки  
Свѣча цеплюцца,  
Тама-ка Марутка  
Богу молицца.  
Якъ пришоў сужинька  
Ды зовець домоў:  
„Марутка, серца мое!

„Ды пойдземъ со мной.“  
— Милы мой, милы мой,  
— Ни пойду съ тобой:  
— Кладочка гибкая,  
— Я проломлюся,  
— Рѣчинька быстрая,  
— Я утоплюся. —

(Зап. тотъ же).

(Чашиники)

Страстное желаніе любящихся повидаться другъ съ другомъ. Дѣвушка опасается злыхъ людей, ее подстерегающихъ.

У борку, у борку, у приборку,	Послала-бъ послы—ня смѣю,
Тамъ висить колыська на шоуку;	Сама бы пошла—боюся,
А у тѣй колысьцѣ Спипанька,	Съ чистаго поля вярнѣся.
Коло тѣй колыськи бояры.	А у чистымъ поли бяро́за,
А бояры мои милые!	Подъ бярозою сторо́жа.
Сколыхниція мяне высоко,	Тая мяне сторожа пойманѣцъ,
Штобъ я увидѣиу далѣка,	По русѣ косѣ спознаицъ,
Гдѣзъ моя дзѣвица вянкѣй ўецъ,	По рутинькому вяночку
До мяне молодого послы шлецъ.	И по золотымъ пярценѣчку.
Писала-бъ листы—ня ўмѣю,	

(Зап. мною отъ Коткевичовны).

(Лепельскій у., с. Дубровки)

Сожалѣніе молодца о ранней женитьбѣ.

Да кабъ я молодзеньки	Ды на цихи Дунаечекъ.
Яжъ бы й вѣѣзъ ни жаниўся,	Ды й пльвице кудзерки
Молойчикомъ волочиўся;	Вы на цихимъ Дунаечку.
Кудзерками опускаўся,	А тамъ дзѣўка воду брала,
Ды й чисаў бы кудзерки	Ды учарпнула кудзерки
Частымъ густымъ грибяшечкомъ.	Ды ў чисовые вядзерки.
Ды й пуцаў бы кудзерки,	

(Зап. Л. П. Смыренко).

(Чашиники)

Дѣвушка сознается милому, что она хотя и правилась панычамъ, но пренебрегла ими, любя его.

На мори, на синемъ озѣри,  
Тамъ Иванъ бѣлыхъ либидзей страляицъ,  
Ёнъ дзѣвонькѣ правымъ вокомъ миргаицъ.

— Ци удавалися, моя дзѣвѣца, до цябе,

— Удавалися нижанатыя паныччѣ.—

„Я зъ тымі паныччамі гордзѣла,

„За цябе мого Ваничку хоцѣла.“

(Зап. нѣмц. отъ М. Котляревскаго.)

343

(Тамъ же)

Решѣть молодца на матъ, заставившю его жениться на богатой. Сравненіе  
достоинства богатой и бѣдной невѣсты.

На кого ты мой миленьки злѣишь?

А што ты твое сердынько трѣишь?

А я злѣю на матку старѣю,

Што ня велѣла худобыньку браци,

Тольки велѣла богатую шубѣцѣ.

Богатая—куды къ чорту пышна,

Моя худобынька якъ ў саду вишня,

Богатая по вулицы ходзиць,

Моя худобынька што вѣзьмиць, то зрѣбиць,

Богатѣй сукни адамашки,

А ў моѣй худобыньки сѣрце с рмяжи,

У богатѣй воли да коровы,

А ў моѣй худобыньки чорныя бровы,

У богатѣй воли, коровы поздыхаюць,

А ў моѣй худобыньки брови ня злиняюць.

(Зап. тотъ же.)

344

(Тамъ же)

Счастливое настроеніе влюбленныхъ.

Сядзиць голубъ на пираплѣцѣ, Сядзиць молодзецъ за столикомъ,

Бобъ клюецъ,

Мядокъ пьецъ,

А длѣ яго жа голубка—

А длѣ яго дзѣвѣнка

Пшаничку.

Сыцицу.

Ой влюй, поклюй, моя голубка, Ой пи, попи, моя дзѣвѣнка,

Длѣ мяне,

Длѣ мяне,

Приляганць мое сердынько

Приляганць мое сердынько

До цябе.

До цябе.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Видоизмѣненіе настроенія чувствъ влюбленнаго жениха, ѣдущаго за невестой. Поется часто и на свадьбахъ.

Ў дорози молодзецъ, ў дорози!	Ступай, мой кося, вўзенька,
Прявязаў коника къ бярози,	Вже моя дзѣвица близенька,
Выризаў зъ бярозки три розги,	Ступай, мой кося, ступанько́мъ,
Сикануў коника подъ ножки.	Вже моя дзѣвица подъ вянкомъ,
Ступай, мой кося, широко,	Ступай, мой кося, ступою,
Ящѣ моя дзѣвица далека,	Вже моя дзѣвица со мною.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Женихъ не даетъ невестѣ докончить ея любимой работы и уводитъ ее подъ вѣнецъ. Она нехота расстаётся съ матерью.

Новая комора звинѣла,	Напусциў коникоў поўны садъ,
Тамъ наша дзѣўшка сядзѣла,	Ня даў мнѣ обрусы доткацц,
Тонкіе обрусы тыкала,	Казаў мнѣ до шлюба ступацц.
Тыкаўши обрусы плакала.	Поўзжджай дзѣвынька до шлюба.
Наѣхаў сужинька самъ дзесиць,	Нашто матынька я табѣ ня любя?

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Женихъ утѣшаетъ свою невесту надеждой, что убытки нанесенные его дружиной, скоро восполнятся и объ этомъ ей нечего тужить.

Королева дочка дзѣвынька,  
А ў ае городзи пшаница,  
А ў воруццяхъ криница.  
Наѣхаў сужинька самъ дзесиць,  
Напусциў коникоў повенъ садъ  
Ў зяленую пшаницу вы траву,  
Студзѣную водзицу выпоў.  
Затужилася дзѣвынька  
По тэй холодной водзицы,



Зачаў тая сужинька:  
Ня тужи, ня бядуі дзёвынька  
Зяленая пшаница отросцець,  
Холодная водзица нацячець.  
Мы зь тобою дзёвынька жиць будзимъ,  
Холодную водзицу пиць будзимъ,  
Мы зь тобою дзёвынька жиць будзимъ.  
Зап. тоть же).

348

(Тамъ же)

Богатая влюбленная невѣста просить своего жениха не тужить о шубѣ, ра-  
ванной его конемъ: она ему справить лучшую дорожку.

Ў бору, бору подъ еллю  
Спаў сужаны зь похмѣллю,  
Хмѣль яму голоўку разобраў,  
Конь на імъ шубу поподраў.  
Затужиўся сужанька, затужиўся:  
Ни зь чаго шубоньку пошниці (2).  
Зачула яго дзёванька:  
Ня тужи, ня бядуі, сужинька!  
Ёсь ў мойго батыньки сорокъ соболёў,  
Сорокъ соболёў рбленныхъ,  
А чатыры бобры купленныхъ.  
Сыщимъ краўчійка со двору:  
Поши імъ шубоньку до долу:  
Коло ворота золота,  
Коло подола чорны шоўкъ.  
Носи, мнленьки, ты здороў!  
Зап. тоть же).

349

(Тамъ же)

Парень выбіраеъ себѣ невѣсту по сердцу.

Лятаў соловей	Куды ў садъ ляцѣць?
Лю саду,	Ци ў цябе, соловей,
Лятаўся ў вязюли:	Дурны рбумъ?



Ай ў тую мокрицу травіцу.  
Ай по ей жа пташкі тужылі.  
Ня тужыця пташкі вы по мнѣ!  
Я тоя дзѣдоўе поломаю,  
Я тую мокрицу травіцу पोкошу.  
Ай упала Гапулька, упала  
Ай ў тоя дзеверья ляхоя,  
Ай ў тны золоўкі чачоткі.  
А по ей жа дзѣўкі тужылі.  
Ня тужыце жь дзѣвочки вы по мнѣ:  
Я тоя дзѣдоўе поженю  
А золовоўк чачотокъ поотдаю. **С**  
А ляхіе дзеверья ў сусѣдзі,  
А золоўкі чачоткі ў гасціны.  
Зап. тотъ же).

352

(Тамъ же)

Молодая жніца вяртаецца вечаромъ дамоў дорогою поетъ: свекоръ нязго выводитъ заключеніе о ея лѣнстве зъ поўі, отецъ же яе прынімае гэта прызнак самодовольства по совершэнномъ трудѣ.

Якъ пойду я молада по полю,  
Якъ пушу я голасокъ до дому,  
Кто жь то мой голасокъ піраймець?  
Піраймець голасокъ свякорка:  
Гэта мае зѣвайло зѣваніць,  
Узінькі постаці займаніць,  
Рѣдкае снопоўья стаўляніць,  
Нізінькі снопоўчкі складаніць.  
Якъ пойду молада по полю,  
Якъ пушу голасокъ до дому.  
А хто жь мой голасокъ піраймець?  
Піраймець мой голасокъ бацінья:  
Гэта мае дзіцятко спѣваніць,  
Шірокі постаці займаніць,  
Густыя сноповыя стаўляніць,  
Высокіе копочкі складаніць.

Зап. тотъ же).

## Дожиночныя пѣсни \*).

353

(Лепельская у., с. Дубровки)

А ў насъ сегодня дожонъ, дожонъ,  
Пригонятыхъ рожонъ, рожонъ.  
А ў насъ сегодня обжиночки,  
А напьемся мы горѣлачки,  
Горѣлачки солодзюсенъкой,  
А для пани молодзюсенъкой.  
(Зап. Л. П. Сцяренко.)

354

(Суражскій у.)

Когда завиваютъ бороду.

Сядзиць козѣль на мяжѣ,  
Дзивуицца бородзѣ: \*)  
Ай чіяжъ гэта борода  
Ўся дзѣгцемъ улита,  
И баростый увита?  
Змитрокова борода  
Ўся дзегцемъ улита  
И баростый увита.  
Цяццяночка ня ляжи,  
Ўсѣ бороду лижи.  
Я и такъ ни ляжѹ,  
Ўсѣ бороду лижу.  
Бородушку облизала  
И бородушку обобрала.

Сядзиць козель на мяжѣ,  
Дзивуицца бородзѣ:  
Ай чіяжъ гэта борода  
Ўся мѣдымъ улита,  
Бѣлымъ шоўкомъ увита?  
Турилкина борода  
Ўся медомъ улита,  
Бѣлымъ шоўкомъ увита,  
Ты, Машутка, ня ляжи,  
Ўсѣ бороду лижи,  
Я и такъ ляжу,  
Бороду ўсѣ лижу.  
Бородушку облизала,  
Бѣлы шоукъ обобрала.

(Зап. В. П. Догель.)

\*) Називаються такжа „обжиночныя“.

\*) Въ Лепельскомъ у. въ многихъ мѣстностяхъ послѣ каждаго друстимія пѣваюць припѣвъ: „Гей борода.“

(Лепельскій у., с. Дубровки)

Когда, надѣвши на голову избранной дѣвушкѣ вѣнокъ, отправляются къ хо-  
у:

Вѣща вѣтры  
о, рано \*)!  
чистымъ полю  
ще вѣсци  
тому пану,  
о яго жнейки  
га пожали (2),  
оны поклали.

Ой часта, густа  
На небѣ звѣзды,  
Ой частѣй, густѣй  
На поли коняхъ.  
Ой широкъ, высокъ  
На неби мѣсяцъ,  
Ой шири, выши  
У гумна скирта!

(Зал. Л. П. Смирново.)

(Дисненскій у.)

Вѣще вѣтры по чистомъ поли, Часты, густы звѣзды на небѣ.  
ще вѣсци нашему пану, Часты, густы конки у поли,  
о яго жнейки жита дожали, Широко, высокъ мѣсяцъ на небѣ,  
го дожали, поле низмяроноя, Ширей, вышей спирты у гумнѣ.  
жали кони незличовне.

(Зал. г-жею Смигальскою.)

## Спорышовыя пѣсни.

(Дорѣгою и на ховляскомъ дворѣ)

(Чащинки)

Ходзю Спорышъ по вулицѣ,  
По вулицѣ по широкой,  
По мурауцѣ по зеленой,  
А никто Спорыша у дворъ ня зовець.

Послѣ каждого стиха.

Вышла, выѣхала Хвядорпка:  
 Ходзи, Спорышъ, ко мнѣ на дворъ,  
 Ко мнѣ на дворъ, на чисовы столъ,  
 У мяне столы позасциланы,  
 Виномъ кубки поналиваны,  
 У мяне пироگوу понапечана,  
 У мяне мѣду понасычапа,  
 У мяне каша наварена.  
 Сядзь, Спорышъ, на покуцѣ,  
 На покуцѣ да на зѳлоцѣ.  
 Пи, Спорышъ, зялено вино.  
 Споры, Божа, у моемъ гумнѣ,  
 У моемъ гумнѣ, у моемъ дворѣ:  
 На току вмолотъ, а въ дзяжи подходить,  
 А въ печи ростъ, а на столѣ сыццѣ.  
 (Зап. мною отъ Коткевичовны.)

358

(Лепельскій у.)

Пошло добро дорогою,	Къ сабѣ у гумно завернуу:
Дорогою широкою.	Ко мнѣ, добро, у мое гумно!
А хто добро пираймець,	Мое гумно вяликоя,
Къ сабѣ у гумно завернець?	Пираплеты высокіе.
Андрейка добро пираняў,	

(Зап. свящ. Н. К. Шимковичъ.)

359

(Лепельскаго у., село Анапасковичи)

Ишоу Раѣкъ дорогою	Пираплоты высокіе,
Рано, рано! *)	Ёсь гдзѣ Богу посядзѣцц,
Дорогою широкою.	Мойго добра поглядзѣцц:
Нихто Раю ня просиць,	Одного житнаго,
Просиць яго мой Потапочка:	А другога ярычнаго,
Мое гумно вяликоя,	А трецяго пшаничнаго.

(Записала ученица Витебскаго Духовнаго училища Ольга Котирло.)

\*) Припѣвъ, этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.



360

(Дисненскій у.)

Приближаясь къ панскому крыльцу съ вѣнкомъ, жнейки поють:

Ходзиу Раѣкъ по улицѣ,	Мои обрусн бялевые,
Нихто Райка ў дворъ ни зовець.	Мои хлѣбы сытовые,
Обозваўся къ намъ паночикъ:	Мои страуки сахарные,
Ходзи Раекъ ко мнѣ ў дворъ,	Мои кубки золотые,
Мои дворы мяценые,	Мои вина зялёные.
Мои столы цисовые,	

(Зап. г-жею Смигельскою.)

361

(Лепельскій у., Ушачскій округъ)

Ходзиу Рай по вулицѣ,	А ў мяне ў хадѣ ўсѣ приберено:
Нихто Раю ў хату ня просиць;	Цисовые столы позасциланы,
Просиць Раю Андрейка:	Золотые кубки поналиваны --
А прошу жъ, Раю, къ сабѣ ў хату!	Жнеечикъ частовади.

(Зап. Н. С. Шимковичъ.)

362

(Лепельскаю у., с. Дубровки)

Ходзиу Раю коли двору,	Моё дворы мяценые,
Нихто Раю ў дворъ не зовець.	Моё обрусн шоўковые,
Обозваўся нашъ паночикъ:	Моё кубки золотые,
Ходзи Раю ко мнѣ ў дворъ,	Виномъ мѣдомъ налитые.

(Зап. Л. П. Скляренко.)

363

(Дисненскій у.)

Здѣсь эту пѣсню поють во время плетенія вѣнка.

Ишоу Богъ дорогою,	Да зъ частыми копами.
А за нимъ нашъ панъ идзець,	У мяне гумно вяликоя,
У рукахъ шапочку нясець	Пераплоты высокіе,
И до сябе Бога просиць:	Ёсь гдзѣ снопы стаўляци,
Да ко мнѣ, Божа, да ко мнѣ,	Ёсь гдзѣ свирты власци.
Да зъ густыми снопами,	

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Когда отдають хозяйну вѣнокъ, говорятъ въ Дисненскомъ уѣздѣ такую рѣчь:

„Лѣтось посажена, селѣта узрощена на буйныхъ вѣтрахъ, на  
дробныхъ дожджахъ. Пиранѣсь жа Богъ чиразь золотой сярпокъ,  
пираняси жа, Божа, чиразь легиньки душокъ, ў току умолотъ, ў  
дзяжи — подходомъ, а на столѣ—сыцію. Прошу пану вянкомъ, а  
намъ пицы мядокъ“.

(Зап. г-жею Смигельскою.)

Въ мѣстечкѣ Чашникахъ записана мною слѣдующая рѣчь:

„Якъ дзѣўка хлѣбъ впишуецъ. Благослови, Божа, ў каморы, ў  
оборы и ў поли и ў гумнѣ и дай уродзай зямли, дожджу; суши,  
грады, чары, насыланья, ўси чартоўскіе дзѣла отдаляй, а зроби  
добра и милосць отъ Бога. Виншую васъ новымъ годымъ, но-  
вымъ счастьемъ. Дай, Божа, гэты годъ прывесць ў корысцы, ў ра-  
досцы и ў добрымъ здароўѣ“.

364

(Изъ мѣстностей придвинскихъ)

Паночыкѣ, паночыкѣ  
Перайми нашъ вяночыкѣ,  
Запали, пане, свѣчку,  
Да выдзи на сустрѣчку.  
Паночыкѣ, паночыкѣ,  
Перайми нашъ вяночыкѣ.

Вяночыкѣ пераймаицъ,  
Золото даваицъ  
И съ хлѣбомъ съ солью  
И съ добраго здароўя надзяляицъ.  
А мы жали, силу поцерили  
И на гэто заробляли.

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 35.)

365

(Тамъ же)

Виншую паноў вянкомъ,  
Паны мяне мядекомъ.  
Перанесъ Богъ церазь серпокъ,  
Пераняси, Боже, церазь душокъ,  
Церазь осетку матку,  
Церазь легки духъ.  
Судзиў же Боже пожаць,  
Судзи жъ Боже спожыць

Ў корысцы, ў радосці.  
 Дай же, Боже, паномъ зъ гэтаго добра  
 Пива вариць, паноў жаниць,  
 Горелку гнаць, паненокъ замужъ выдаваць,  
 Дай же паномъ зъ добрыми дзѣтамі  
 На жицьё на богасе,  
 На доўгі вѣкъ і добры совѣтъ.  
 (Изъ сборника Я. Чечота, стр. 37.)

366

(Себежская у., Езерская волость)

Ходзиль Богъ по полю,	Дай же, Боже, ў гумнѣ стогами,
Поцераля корону.	Ў дзѣжы подходуць,
Ваши жнейки жали,	А ў печи ростомъ,
Корону подняли,	За столомъ сыцью.
Корону подняли	Судзи, Боже, осени дождаци,
Хозяину на руки подали.	Дочерей замужъ отдади,
Судзиль Богъ пожади,	Сыновъ по женици,
Судзи, Боже, споживади	Пива наварипи
Ў корысцы, ў радосці	И намъ погуляци.
И ў добромъ здаровыи.	

(Записано священникомъ о. Ивановскимъ отъ панцерныхъ бояръ.)

367

(Депельская у., Ушачский округ)

Разгорися вячерная зорка	Бялёвыи обрусы.
Пирадъ раней,	Засцплай наша господыня
Расходзися наша господынька	Цясовыи столы,
Пирадъ жнейками,	Наливай-жа наша господыня
Кажы выносиць цясовыи столы	Золотыи кубки,
На чистыи дворы,	А частуй-жа старшую жнейку,
Бяри золотыи ключи	Постацяночку:
Зъ-падъ пояса,	Будь здорова, старшая жнейка
Одмыкай-жа золотыи ключыи	Постацяночка!
Зялёную скрыню,	На здароўя, моя господыночка,
Выбирай ў зялёной скрыни	Сенаторочка!

(Сообщ. С. Е. Шимковичемъ.)

(Лепельская у., с. Дубровка)

Разгорися вѣчернія зорька	Заспилай-жа тонкими обрусми
Пирадъ раннею разгорися!	Чисовые столы заспилай-жа.
Расходзися наша господинька	Наливай-жа зяленимъ виномъ
Пирадъ жнейками расходзися!	Золотые кубки наливай-жа.
Одмыкай-жа высокіе пирамы	Да й витай-жа першую жнейку
Золотыми ключьми одмыкай-жа.	Постацяночку да й витай-жа!
Выбирай-жа тонкіе обрусы	Выпи, выпи першая жнейка
Голанцкіе выбирай-жа.	Постацяночка выпи, выпи!

(Зап. Л. П. Сяляренко.)

(Городокскій у.)

Выходзила господинка на ниўку,  
 Выводзила нявѣсточеъ-лябедочиеъ,  
 Дочикъ-пирапелочиеъ.  
 Ай вы жниця нявѣстки-лябѣдѣи,  
 Дочки-пирапѣлки!  
 А я жъ ни могу кола постацы стояци,  
 Колосокъ махацц,  
 Тольки могу за столомъ сядзѣцц,  
 Чары наливацц, госьцей частувацц.  
 Чары золотыя, госьцы дорогія!  
 (Сообщ. Шт. Смотр. М. П. Сахаровыхъ.)

(Лепельская у., с. Дубровка)

Да ци вышла цёмная тучка  
 Съ-подъ цемнаго лѣсу, да ци вышла?  
 Ды ня вышла наша господинька  
 Къ жнечкамъ на ниўку, ды ня вышла.  
 Ды выслала сёмь сыноў соколоў,  
 Дочку пирапѣлку да выслала.  
 Жниця, жниця, мои милы жнейки

Ды по холодочку жниця, жниця!  
Выкачу вамъ дзевяць бочикъ пива,  
Дзисятую мёду, выкачу вамъ.  
Вынясу вамъ по тоненькимъ пирожку,  
По бѣленькимъ сыру, вынясу вамъ.  
(Зап. Л. П. Слыренко.)

371

*(Изъ мѣстностей придвинскихъ)*

Ци вышла цёмная туча	Не вышла наша добродзѣйка
Зъ-за цёмнаго лѣсу?	Перадъ жнейкамі,
Ня вышла цемная туча	Только выслала сынею соколкоу
Зъ-за цёмнаго лѣсу,	И дочекъ перепёлокъ:
Только выслала буйнаго вѣтру,	Пытае ци много нажали?
Дробнаго дождзу.	Мы жали поле незмярное,
Ци вышла наша добродзѣйка	Копы незличонныя.
Перадъ жнейкамі?	

(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 36.)

372

*(Изъ мѣстностей придвинскихъ)*

Паночыкѣ, паночыкѣ, рахуйся зъ нами,  
Плаці жъ, плаці жъ хоць талерами!  
Да мы жъ твою ниўки зжинали,  
Да мы свою силу сподеряли.  
Слава да и слава, паночыкѣ, твоя!  
Да учиниў, учиниў, паночыкѣ, славу,  
Попоиў, попоиў толоку свою.  
Щакотала сорока на тыценцѣ сѣдзючы,  
На тыценцѣ сѣдзючы, на хмѣлінку гледзючы.  
Похвалиў ея паночыкѣ съ панею сѣдзючы,  
Попоиў жнеечекъ зъ дубовой бочачки,  
Зъ дубовой бочачки, зъ золотой чарочки.  
(Изъ сборника Я. Чечота, стр. 37—8.)

## Застольныя пѣсни

(на хозяйскомъ дворѣ)

373

(Витебская у., м. Усвяты)

Говорила и рожь и пшеница,  
На нивушки стоя, говорила:  
Я и не могу на нивѣхъ стояти,  
Кылысомъ мыхати, я и не могу.  
Тольки могу ў стыгахъ стояти,  
Ў кыдахъ лижати тольки могу.  
Ци поўна ў орѣховымъ кустѣ,  
Орѣхова ядра ци поўно?  
Ци поўна и ў нашаго пана  
Стогоу настаўляна ци поўна?  
Поўнымъ-поўна ў орѣховымъ кустѣ  
Орѣхова ядра—поўнымъ-поўна,  
Поўнымъ-поўна ў нашаго пана  
Стогоу постаўляна—поўнымъ-поўна,  
Што и ня можно ни пѣшимъ пройти,  
Ни коннымъ проѣхать, што и ня можно,  
Тольки и можно птицы пролетѣть,  
Добро поглядѣть толька и можно.  
Литала ды ярыя пцѣлка  
По щирому бору литала,  
Ды социла ды ярые пцѣлка,  
Мидовой саденка, ды социла.  
Ни знышла ды ярые пцѣлка  
Мидовой саденка ды ни знышла.  
Тольки знышла ды ярые пцѣлка,  
Гнилую колоду тольки знышла.  
Ды ходила ды красная дѣўка  
Пы чистому полю ды ходила,  
Ды социла ды красная дѣўка



И родного татка ды соціла.  
И ня знышла ды красная дѣўка  
И родного татка и ня знышла,  
Тольки и знышла красна дѣўка  
Ды лютого свѣкра толька и знышла.

(Зап. уч. 6-го кл. Витебской гимназiи Потоцкимъ.)

374 а)

(Витебскаго у., д. Васьковичи)

Чи поўна орѣхова чара	Поўна, поўна хазяиноў гўмно
Ядромъ наливава?	Добромъ навезѣно,
Чи поўна хазяиноў гўмно,	И ня можно ни пѣшу проциць
Добромъ навезено?	И ня конну проѣхаць,
Поўна, поўна орѣхова чара	Только можно соколу пролецѣць,
Ядромъ наливана,	Да добра поглядзѣць.

(Зап. В. И. Безперчій.)

374 б)

(Чашники)

А чи поўна орѣхова чаша  
Ядромъ налитая?  
А такъ поўна—ни колыхнѣцца  
И ни пролѣцца.  
А чи поўна господара гўмно  
Добромъ навезѣна?  
А такъ поўна—ни съ конемъ уѣхаць,  
Ни пяхотою уйци.  
Толька можно соколу ўзлецѣць,  
Добро поглядзѣць.

(Запис. мною отъ М. Коткевичовны.)

375

(Городокскій у.)

Ярая пшаница говорила ў поли стоя,  
Што ни могу ў поли стояци, колосомъ махацц,  
Тольки я могу ў гўмнѣ стогами,

Ў поли копнами.  
Гдзѣ логъ—тамъ стогъ,  
Гдзѣ гора—тамъ копна.  
Говорила госпоdynя своему мужу:  
Што я ни могу жнеекъ водзици,  
Тольки я могу съ ключамъ по двору ходзици,  
Амбары одмываѣи, столы задвигаѣи,  
И скацерци расцилаѣи, кубки наливаѣи  
И жнеякъ привитаѣи,  
Зялёно вино пици.  
И зъ милымъ говорици—гэто я могу.

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

376

(Чашники)

Чій жа гэта дворъ, дворъ,  
Ды три колы ўбиты?  
Чій жа гэта дворъ, дворъ?  
Янкоў жа дворъ,  
Ды три колы ўбиты  
И кариной накрыты.  
Чій жа гэта сынъ, сынъ  
Ды по двору ходзиць,  
Одтопкн носиць?  
Янкоў жа сынъ, сынъ  
Ды по двору ходзиць,  
Одтопкн волочиць.

Чій жа гэта дворъ, дворъ?  
Золоты тынъ, тынъ,  
Сяребраны вoроты?  
Чій жа гэта сынъ, сынъ  
По двору ходзиць, ключики но-  
сиць?  
Ахремоў сынъ ключики носиць.  
Я жъ ни могу по двору ходзици,  
Ключики носици,  
Тольки могу для столу стояци,  
Госьцей частоваѣи  
Тольки могу.

(Зап. мною.)

377

(Тамъ же)

Казала бочичка  
Ў винницы стоючи:  
Коли мяне ня выпыѣи,—  
Я сама разолюся,

По винницы покачуся.  
Хвалилася дзявица  
Своимъ богатымъ родомъ:  
Коли мяне ня выдася,

Я сама отъ васъ уѣду.  
Выпраўляй маці скоро  
Зъ самаго вечора.  
Добра ночь, маці,

И бывай здороў!  
Дождай ў госьци,  
Покуль пріѣду знова.

(Зап. тотъ же.)

378

(Тамъ же)

Ў нашаго пана  
Горэлачка купа,  
Даетъ жнеямъ скупа,  
По одной чарочки  
И ня няволицъ.  
Спасибо ямбсци,  
Што позваў ў госьци.  
Ў нашаго господара

Кудрава голова,  
Кудзерычки потрасецъ,  
Горэлачки напрасецъ,  
Кудзерычкамъ поколоциць—  
Горэлачку посолодзиць.  
Намъ трёмъ чатырёмъ  
Горалочки лапурёмъ.

(Зап. тотъ же.)

379

(Тамъ же)

Ў насъ сягодня война была  
Ўсё поля звонцали,  
Ўсё жита попожали

И ў кони поклали,  
Судзи, Божа, споживаць  
Ў корисць и радосць.

(Зап. тотъ же.)

380

(Ленельскій у.)

Ў насъ сягодня война была:  
Ўсё поля звонвали,  
Ўсё жита пожали,  
Ў копочки посеждали,

Ни москаля, ни жоўнеры,  
А ўсё Андрейковы жнеи  
Змяли поля мяцёлкой,  
Ждучъ домоў сь вяселкой.

(Сообщ. С. К. Шимковичемъ.)

331

(Городокскій у.)

Зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ  
Надъ ўсими борами,

Што ў яго дубья много  
И бярезничка молодого.

Богать нашъ панъ, богатъ	И яроваго и ржаного,
Надъ усими панами,	И ярычнаго и пшаничнаго.
Што ў яго добра много:	

(Сообщ. М. П. Сахаровъ.)

382

(Тамъ же)

Ай зяленъ нашъ садъ, зяленъ	Пидя, мой жнеички,
Зяленѣй усихъ садоу.	Мои жнеи удале!
Ай богатъ нашъ панъ, богатъ,	Ихъ сярпочки золотые.
Богатѣй усихъ паноу.	По мѣсяцу жали
Якъ выкацаў бочку пива,	И сярпочки поломали.
Другую—горѣли:	

(Сообщ. тотъ же.)

383

(Чашиники)

Зяленъ нашъ боръ, зяленъ	Надъ усими панами?
Надъ усими борами,	Кола яго панятуньки,
А хвалѣнъ нашъ панъ, хвалѣнъ	Ды уси яго чалядуньки,
Надъ усими панами.	Якъ рой высываецъ (2),
А за чимъ жа ёнъ хвалѣнъ	Якъ макъ зацвитаецъ.

(Зап. мною)

384

(Лепельская у., д. Дубровка)

Ды зяленъ нашъ боръ, зяленъ	То солодки мядоѣ,
Надъ усими борами,	Тредци ручаѣчкѣ —
Ды богатъ нашъ, панъ, богатъ	То пшаничное пиво.
Надъ усими панами.	Ды зяленое й вино —
Ды кола яго двору	То для самого
Цячецъ три ручаѣчки:	А солодки
Перши ручаѣчкѣ —	То для дѣ
То зяленое вино,	А пшаничи
Други ручаѣчкѣ —	То

злѣнъ нашъ боръ, злѣнъ	А выкациу бочку пива,
ладъ усми борами.	А другую—горелачки:
за што жъ ѣнъ злѣнъ?	Пийце, жоночки, пива,
Юна красачакъ по нимъ.	А дзѣвочки горелачку.
славѣнъ нашъ панъ, славѣнъ	А дзива жъ намъ дзива,
ладъ усми панами.	Што пшаничное пиво.
за штожъ ѣнъ славѣнъ?	Чаго тому дзивитися,
Юна гумно жита нажау,	Што можно напидися?
другое—ярынечки.	

(Изъ Сборн. Я. Чечота, стр. 38.)

Во время стрижки овецъ.

Да бараночка черненьки, черненьки,  
 На нимъ волна сучица, сучица, —  
 Намъ горелочки хочица, хочица.  
 Мы бараночку стрычь будземъ, стрычь будземъ,  
 Мы горелочку пиць будземъ, пиць будземъ.  
 Мы бараночку острыжомъ, острыжомъ,  
 Мы горелочку всю поъемъ, всю поъемъ.  
 На ихъ волночка коротка, коротка,  
 Намъ водичка солодка, солодка.  
 На ихъ волница ровненька, ровненька,  
 Нясудъ намъ бутѣлки поўненьки, поўненьки.  
 Да нашъ паночикъ ў вобрѣ, ў вобрѣ,  
 Наша пани ў лисахъ, ў лисахъ,  
 Нясець намъ закуски ў мисахъ, ў мисахъ.

(Зал. г-жею Смигельскою.)

Богать нашъ панъ, богатъ	И яроваго и ржаного,
Надъ ўсими панами,	И яричнаго и пшаничнаго.
Што ў яго добра много:	(Сообщ. М. П. Сахаровъ.)

382

(Тамъ же)

Ай зяленъ нашъ садъ, зяленъ	Пиця, мой жнеички,
Зялянѣй ўсихъ садоў.	Мои жнеи удалые!
Ай богатъ нашъ панъ, богатъ,	Ихъ сярпочки зозотие.
Богацѣй ўсихъ паноў.	По мѣсяцу жали
Якъ выкациў бочку пива,	И сярпочки поломали.
Другую—горэлки:	(Сообщ. тотъ же.)

383

(Чашники)

Зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ	Надъ ўсими панами?
Надъ ўсими борами,	Кола яго панятуньки,
А хвалёнъ нашъ панъ, хвалёнъ	Ды ўси яго чалядуньки,
Надъ ўсими панами.	Якъ рой высыпанць (2),
А за чимъ жа ёнъ хвалёнъ	Якъ маё зацвитаць.
	(Зап. мною)

384

(Лепельская у., д. Дубровка)

Ды зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ	То солодки мядокъ,
Надъ ўсими борами,	Трецци ручаечикъ —
Ды богатъ нашъ, панъ, богатъ	То пшаничнае пиво.
Надъ ўсими панами.	Ды зялёная й вино —
Ды кола яго двору	То для самого яго,
Цячець три ручаёчки:	А солодки мядокъ —
Перши ручаёчикъ —	То для дзѣточикъ яго,
То зялёная вино,	А пшаничнае пиво —
Други ручаёчикъ —	То для жнеичекъ яго.
	(Зап. Л. П. Смыренко.)



А зялёнъ нашъ боръ, зялёнъ	А выкациў бочку пива,
Надъ ўсими борами.	А другую—горелачки:
А за што жъ ёнъ зялёнъ?	Пийце, жоночки, пива,
Поўна красачакъ по нимъ.	А дзѣвочки горелачку.
Славёнъ нашъ панъ, славёнъ	А дзива жъ намъ дзива,
Надъ ўсими панами.	Што пшаничное пиво.
А за штожъ ёнъ славёнъ?	Чаго тому дзивитися,
Поўна гумно жита нажаў,	Што можно напицися?
А другое--ярынечки.	

(Изъ Сборн. Я. Чечота, стр. 38.)

Во время стрижки овецъ. /

Да бараночка черненьки, черненьки,  
На нимъ волна сучица, сучица, —  
Намъ горэлочки хочица, хочица.  
Мы бараночку стрычь будземъ, стрычь будземъ,  
Мы горэлочку пиць будземъ, пиць будземъ.  
Мы бараночку острыжомъ, острыжомъ,  
Мы горэлочку всю попьемъ, всю попьемъ.  
На ихъ волночка коротка, коротка,  
Намъ водычка солодка, солодка.  
На ихъ волница ровненька, ровненька,  
Нясуць намъ бутэльки поўненьки, поўненьки.  
Да нашъ паночикъ ў вобрѣ, ў вобрѣ,  
Наша пани ў лисахъ, ў лисахъ,  
Нясець намъ закуски ў мисахъ, ў мисахъ.  
(Зап. г-жею Смигельскою.)

## Бесѣдныя пѣсни.

(Дѣвичья жизнь).

387

(Чашники)

Пѣюць во всякое время, калі саберудца.

Галубка ў галубничку забита ли- Сѣя, разсѣвая	жала, Свою горку долю.
А миленька по миленькимъ	Взыйдзи, взыйдзи моя доля
Голоўку звязала.	Густыми кустами.
Звязала голівуньку	Разцвѣци ты горка доля
Чарнюсинькимъ шоўкомъ,	Разнымі цвѣтами.
Послала по милога	Нихто ня цвиў (2)
Своимъ жинимъ толкомъ:	Одзинъ васплѣчнѣъ,
Идзиця, привядзиця	Нихто ня миль (2)
Вы мойго милога,	Одзинъ миль дружочнѣъ,
Развяжиця, развяжиця	Сядзиць сабѣ за столикомъ
Вы мою голоўку.	Якъ снѣъ голубочикъ,
Иду водою, иду горою,	На имъ сукенка квяциста,
Пасокъ ножки рѣжиць,	Цоясь позлацисты,
Нямпыя и нялюбя	На имъ шапочка зъ орлами,
Ко мнѣ ў вочки лѣзучъ.	Да галоўка зъ кудрами (2),
Якъ пойду я молодая	На имъ штоники замшѣвы,
По чистому полю,	Боцики козловы.

(Записано мною).

388

(Тамъ-же)

За лютыми морозами	Ўзайдзи, хоць покажися,
Моя рута ня ўсходзиць,	Придзи (2) мой миленьки
За люцкими языками	Людзѣмъ наругнися.
Мой мила ня ходзиць,	На вулицѣ на широкой
Ўзайдзи (2) ты моя рута,	Дзяўчина гуляницъ,

бы я лё запапиць,  
ць маці ланць.  
инька, сардулинька,  
глядай скрива!  
ўдынька твоя будзиць,  
нась разлучила,  
нць нась зямля и вода  
рць нящасная.

Ты умри су вечера,  
А я умру зь-ранку,  
Ты сховай нась, матулинька,  
Хоць ў водну ямку.  
Любилися, кохалися,  
Нась маці ня знала,  
А цяперъ намъ разстацися,  
Якъ тёмная хмара.

(Зап. тотъ-же).

389

(Тамъ-же)

инька моя бѣдная,  
скора селопоцилася?  
чьи мои свѣтленькіе,  
вы скоро змутусилися?  
вы мои бѣленькі,  
скоро опусцилися?  
і мои бягучія,  
скоро подломилися?

Подломилися ноженьки  
Отъ доўгой походыньки,  
Опусцилися ручиньки  
Отъ цяжкой работыньки,  
Селопоцылася головынька  
Отъ цяжкаго ўздыханька,  
Змутусилися вочиньки  
Отъ слезнаго проливанька.

(Зап. тотъ-же).

390

(Тамъ-же)

ная калининка  
а Дунай схилилася,  
ада журилася,  
отъ роду отбилася,  
юду отъ родочку.  
і мойму живаточку,  
і мнѣ жиці, быці,  
жиной гаворыці,  
юйду я молодая  
о чистому полю,  
я свою долю.  
кнулась мнѣ доля

Ажно на тымъ боку мора.  
Коли ты моя доля,  
Плыви ты водою,  
А я заразъ за тобою;  
Приплывемъ мы ко кусточку,  
А выщипнимъ по листочку,  
А напишимъ по письмочку,  
Пошлемъ до ойцоў, до матоеъ,  
Абы нась прызываюць,  
Абы сами прыбываюць,  
Горкія доли отвѣдаюць.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ-же)

Дѣвушка проситъ отъѣзжающаго милаго проститься съ ней подружески. (Раскольничья).

Проти новенькихъ,  
Проти воротикъ  
Расцець траўнька  
Ўся зяленая,  
На той траўньцѣ  
Коничекъ ходиць (2),  
Миленьки пасциць.  
Я знаю маладая, разумѣю,  
Што мой миленьки  
Прочь отъѣзжаецъ.  
Ты постой троху

Мой миленьки  
Позову я ўсю родзину  
Ўсю родзину на расходзину.  
Якъ мы зъ тобой сходзілісь,  
Наши вустыньки зліпалісь  
Отъ меда отъ вина  
Отъ зялёнага.  
Якъ мы съ тобою расходзілісь,  
Наши вустыньки пощипалісь  
Отъ смаги, отъ бяды  
Отъ вялікія.

(Зап. тоть-же).

(Тамъ-же)

Милый женится на другой; она перебираетъ въ умѣ, кого любить, и рѣшаетъ, что лучше—никого. (Раскольничья).

Ў лугахъ, ў лугахъ  
Ў зялененькихъ  
Тамъ ходзіў, гуляў,  
Добры молодець (2),  
Мой любезны другъ.  
Ў мойго дружка  
Ёсь примѣточка:  
Кудри цемныя,  
Брови черныя,  
На галоўны  
Пухова шляпа,  
И на шеюшкі  
Едвабный платокъ,  
И на молодцу

Мой бумажный плащъ.  
Не жаль мнѣ,  
Што плащъ носицца,  
Толька жаль мнѣ,  
Што милъ женицца,  
Со мной сѣрдзицца,  
Съ другой женицца,  
Ў вароцехъ стоиць зъ подаркамі  
Два ста пряникаў  
И сорокъ яблокоў.  
Мнѣ сядзёднячая ночъ  
На думахъ пройшла:  
Думаць нечого,  
Любиць некого;

била бѣ холѣстога —  
оро женицца,  
женатаго—  
онка сердница;  
кого нибудзь

Я сама ня хочу;  
Сямярыхъ любвиць—  
Голова болиць.  
Пущай думаць нечега  
Любиць некога.

(Зал. тотъ-же).

393

(Тамъ-же)

Якъ сяду я подѣ вакошичкомъ прасци,  
Кину я валаконца за оконца,  
Якъ пойду я куды издаўна ходзила,  
Ци ня увижу кого вѣрна любила,  
Хоць ня яго, дыкъ товарища яго?  
Попытаю объ здороўникѣ яго,  
Ци ня болѣла голоўнѣка ў яго.  
Хоць болѣла я, ня буду казаці,  
Бо ты, молодзиньки, будишь тошноваці.  
Чиразь мой дворъ цацера ляцѣла —  
Ни судзиў мянѣ Богъ кого я хоцѣла,  
Ци Богъ ня судзиў ци злыя людзи—  
Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць.  
Дзѣ мой милы начиваць будзиць,  
Ци дома (2), ци ёнъ ў дорози—  
Богъ знаиць, Богъ вѣдаиць,  
Ци на бѣлинёвой ложи.

(Зал. тотъ-же).

394

(Тамъ-же)

Дѣвушка сирота жалуется на свою долю.

ў сяло идци  
ідзѣ воды напициса,  
мнѣ, бѣдной сироцѣ,  
къ кому прихилициса.  
хилися я ко дубочку,  
ѣ дубочикѣ—ня бацинька,

Вѣдиръ вѣецъ, вѣцерь вѣиць  
И листокъ прогоняецъ,  
Зелень ня промоўляиць.  
Ци ў сяло идци (2)  
Нейдзѣ воды ды напициса,  
А мнѣ бѣдной сироцѣ

Не къ кому прихилилися.  
 Прихилися я къ бярозѣ,  
 Мнѣ бяроза на матынька  
 Вѣцерь вѣецъ, вѣцерь вѣиць,  
 Лисцикѣ маецъ  
 Бѣлая бярёза на промоўляиць.  
 Иду лугомъ пѣсню паяю—  
 Ёси луги разлигающа,  
 А сяломъ иду сильна плачу—  
 Ёси враги уцишающа,  
 Зовуць мяне (2),  
 Зовуць мяне приволбаю,

Кажуць мнѣ рѣчку брисць,  
 Широкую, глубокую.  
 Ци мнѣ плысци,  
 Ци мнѣ брисци,  
 Ци мнѣ яе полынуци,  
 А придзеца сирочини  
 На чужбинѣ загинуци.  
 Добро табѣ мой браццѣ,  
 На коннеа поѣзжаючи,  
 А мнѣ бѣдной сироцѣ  
 На чужбинѣ погибаючи.

(Зап. тотъ же).

395

(Тамъ-же)

Пѣсня—загадка.

Ай гора, гора!  
 Шаўцова доля  
 Што дзѣўки на любяць.  
 Одна любила  
 И загадала  
 Чаравичинки шици.  
 Пошій жа ты мнѣ  
 Чаровичиньки  
 Зъ комаровой скурки.  
 Кали я буду  
 Чаровички шици  
 Зъ комаровой скурки,  
 Напразди жа мнѣ  
 Тонинькой драатоўки (2)  
 Тонѣй паўдинки.  
 Кали я буду  
 Драатоўки спради  
 Тонѣй паўдинки.

А сошій жа мнѣ  
 Тонку кошульку (2)  
 Бязъ нитки, бязъ иголки.  
 Коли я буду  
 Кошульки шици  
 Бязъ нитки, бязъ иголки,  
 А улови ты мнѣ  
 Бѣлу рыбинку  
 Бязъ сѣци, бязъ чаўночка.  
 Кали я буду рыбку ловици  
 Бязъ сѣци, бязъ чаўночку,  
 А сготуй ты мнѣ бѣлу рыбиньку  
 Штобъ ена была живусинька.  
 Кали я буду рыбку варици  
 Штобъ ена была живусинька,  
 А бяры жъ ты бѣлу рыбу  
 Штобъ ена была цалусинька.

(Зап. тотъ-же).



(Невельскаго у., д. Зуеруя)

Страданіе душевное дѣвушки по отсутствующемъ другѣ.

Ня пройдиць было дѣвушкѣ по вудушкѣ  
Ня ўзглянуць было на мѣлаго въ аюшечка,  
На тымъ жа ваюшечкѣ ўсѣ гора-бѣда моѣ,  
Ня бѣда моя—гора сухотка больша:  
Што ссушиў, сокрушиў мяне маладзѣшынёу,  
Самъ отправиўся, мой мила, во пуць во дороженьёу,  
Хуць ня ў дальнюю, дружокъ, во печальную.  
Сямнадцати лѣтъ дзяўчонка я была глупѣшенька,  
Отпраўляўши я дружка, я яму наказывала:  
Поўдзись, мой милой, во пуць во дороженьёу,  
Вороцись назадъ поскорѣшынёу,  
Ня вароцесся, я дзѣўшка съ тоски помру  
Со тоски, отъ тоски, со большой отъ досадушкы.

(Зап. Ал. Бинкевичъ.)

(Чашиники)

Сягодня я тут  
А заўтри поўду,  
А ты будзись, моя мила,  
Припадацц кь слѣду.  
Ня буду, ня буду,  
Ей Богу, ня буду,  
Я при цябѣ горевала,  
И безъ цябе буду.  
Ёсь у поли ячмень,  
А ў долини жита,  
Пришли вѣсцы отъ милога,  
Што мильны убиты.  
Енъ убиты, убиты,  
Брошенъ ў жита,

Чарвоною китаёкой  
Личика покрыта.  
Пришла дзяўчынёчка,  
Пришла молодая,  
Подняла китаёчку  
И поцалавала.  
Ци ты мильны ўпійся,  
Ци зъ коня звалиўся?  
Ци ты моя радосць дорогая  
Больна зажуриўся?  
Я ня ўпійся, ня ўпійся,  
Зъ коня ня звалиўся.  
Я о табѣ моя мила  
Больна зажуриўся.

(Зап. мною.)

(Тамъ же)

Дай, Божа, долю счастливу, годзину,

Кабы я увидзиў хорошу дзяўчину.

Кабы я увидзиў—ня тужиў,

Сердынька своё ня нудзиў,

Зьвэдзиў я коня, зьвэдзиў воронога.

— Ты скажи, дзяўчина, ці будзешь за мною?—

„Ці буду твая, ці ня,—

„Ня тужи, сердце, обо мнѣ.

„Я табѣ казала и твайму роду,

„Штобъ ў насъ ня было зъ тобою зводу.

„Я за цябе ня пайду, бо я посаги ня маю.“

— Мнѣ твой посагъ ни трохи ня треба.

— Нѣхъ нагрѣдзиць панѣ Богъ зъ высокаго неба.

— Ты у мяне посагъ сама, якъ на неби ясная зара.—

„Цяперъ же ты кажешь: зорунька ясная!

„А послѣ скажешь: доля безсчастная!

„Хоць ня ты скажешь, такъ твоя мати,

„Лѣпши мнѣ цябе не знаѣ.“

— Ня уважай, дзяўчина, што матулька скажиць,

— Ня будзиць разлуки, якъ поць руки звязиць.

— Звяжиць поць руки стулою,

— Ня будзиць разлуки зъ тобою.

— Пойдзимъ до косцѣла, будзимъ шлюбаваци,

— Будзимъ шлюбаваци, Богу присягаци.

— Я присягну Богу и табѣ,

— А ты присягни щира мнѣ.—

„Цяперъ жа ты бярешь здорову и хорошу,

„Здорову и хорошу, бѣлу пригожу,

„Бронь Боже—якія туги,

„Ня заглядывайся на другихъ.“

— Поби мяне, Божа, на гладкой дорѣзѣ,

— Коли я забуду объ цябѣ, нябоже!

— Поби мяне, Боже, хоць идзѣ,

— Кали я забуду на цябѣ. —

(Зав. тотъ же.)

(Тамъ же)

Вѣтеръ вѣиць,  
Сонца грѣиць,  
Былинку калышиць,  
А мой милы чернабривы  
Што дзень листы пишиць,  
Пишиць листы, пишиць листы:  
Ў тугу ня удавайся,  
Къ другой жа надзѣланцѣ  
Мяне сподзѣвайся.

Здаецца я, мой миленькі,  
Ў тугу ня удаюся,  
Якъ выйду я на вулицу,  
Отъ вѣтру валюся.  
Здаецца, мой миленькі,  
Ня тужу, ня плачу,  
Якъ выйду за варты,  
Стежынку ня бачу.

(Зап. тотъ же.)

(Городокскій у.)

Любезныі разсердзіся на любезную і ухалі, не прастывінісь сь ёй.

Болиць мое сэрца,  
Болиць і душа.  
Идзѣ міль подзѣўся,  
Куды поляцѣў?  
Ўдзіць міль за мора,  
Сизъ голубічкі мой,  
Ў вобранымъ суднѣ,  
Судно голубое,  
Приукрасны наборъ.  
Мой міль хороши,  
Прекрасны такой.  
Сустрэкая міль  
Здороў ня даў,  
Отъѣджаў міль

Рўкі не подаў.  
Побѣ цябе Божа  
Нячастнай судзьбой!  
Покінуў младашэньку  
Горкай сиротой.  
Смѣйся варваръ,  
С..... с... надо мной.  
Покінуў младашэньку  
Горкай сиротой.  
Заўдзіў я на нивушку  
Кона ворона.  
Ня вижу я, дзѣвушка,  
Ў цябѣ я пупа.

(Сообщ. М. П. Сахаровицъ).

(Чашники)

Ў чистымъ полі при дарозі  
Тамъ цыганы пьюць, гуляюць,

Одзинъ цыганъ ня псець, ня гуляиць,  
 На цыганку поглядаиць.  
 Ты цыганка ты моя козанка! (2)  
 Возьми-ка ключи золотыя, (2)  
 Одомени-тея скрыню скарбовую,  
 Ты возьми-тея денигъ сорокъ тысячъ,  
 Ты купи-тея коня воронѣга,  
 Дли цыгана парня молодѣга. (2)  
 (Зап. мною.)

402

(Тамъ же)

Отказъ въ рукѣ офицеру.

Якъ ў нашего Романа  
 Дочь прекрасная Марьяна.  
 Ахъ, ахъ Марьянушка,  
 Жисць прекрасная душа!  
 Пашла Марьянушка  
 Ў мельницу по мукѣ,  
 Яе ахвицеръ за руку:

„Скажи, Марьянушка,  
 „Чи любишь мене?  
 „Чи любишь мене,  
 „Чи пайдешъ за мене?“  
 — Я цябе ня люблю,  
 — За цябе ня пойду.

(Зап. тотъ же.)

403

(Тамъ же)

Дѣвушка отказываетъ козаку въ своей рукѣ.

А ў поли гатоуенька \*)  
 Зъ вѣтромъ говорила,  
 Нихай по мнѣ трава расцець,  
 Штобъ я ня чарнѣла.  
 Расци, расци гатоуенька,  
 Расци залиная;  
 Гуляй, гуляй дзяўчончэа,  
 Гуляй молодая.  
 Гуляла я гэта лѣта,

Буду гуляць зиму,  
 На люцкую пирасуду  
 Буду збираць силу.  
 Цикла вода зъ винограду  
 Зъ чарнецкаго саду,  
 Кличиць казакъ дзяўчиночку  
 Къ сабѣ на порадѣ  
 — Порай, порай дзяўчиначка,  
 — Якъ родная маци:

\*) Трава.

— Ци цыперь мнѣ жаницся	„А бодай казачинька
— Ци восини ждацц?—	„Той часъ ожануся,
„А я табѣ, казачиньку,	„Якъ бо ў лѣси на вяреси
„И рад и ни рад,	„Куколь уродзюся,
„Я зъ табомъ вечеръ стаю,	„Состариуся якъ собака,
„А другога мнѣ.	„Ящѣ ня жаниуся.
— А бодай дзяўчынчэка	„Ў млын на камини
— Той часъ замужъ зайшла,	„Пшаничка ўзайшла,
— Якъ у млын на камини	„А ўже твоя дзяўчыночка
— Пшаничынэка взышла.—	„Замужъ даўно вышла.“

(Зам. тотъ же.)

(Тамъ же)

Сестра дарить брата кошулею съ узоромъ, съ пожеланіемъ жениться скоро.

Сестра брату кошуленьку шила,  
 Ня намила, да три узора ўшила.  
 Первый узоръ—ясненьки мѣсяць,  
 Други узоръ—ўсё ясное соўнце,  
 Треци узоръ—ўсё дробныя пташки.  
 Поўдзюць мой братецъ ў вялікую дорогу,  
 Якъ станицъ жа станицъ мойму брату зима,  
 Ясное солнца яго обогрѣецъ;  
 Якъ станицъ жа станицъ мойму брату цѣмна,  
 Ясенъ мѣсяць дорожку засвѣццц;  
 Якъ станицъ жа станицъ мойму брату тошна,  
 Дробныя пташки тошноту разводюць.  
 Пришлешъ мнѣ, братицъ, три подарунки:  
 Первы подарунокъ—залаты персцянекъ,  
 Другой подарунокъ—перловый вѣнчочекъ,  
 Трецій подарунокъ—шоўковы платочекъ.  
 Залатый персценекъ—то на мѣняння,  
 Перловый вѣнчочекъ—то на вѣнчання,  
 Шоўковы платочекъ слезы—на утирання.

(Зам. тотъ же.)

(Витебскій у., д. Васьковичи)

Грусть о томъ, что милый женится.

По лугамъ, лугамъ по зеленень-	На яго шляпѣ
кимъ	Мой тальянскій платъ.
Тамъ ходиу-гуляу	Мнѣ не жалъ платка,
Добрый молодецъ (2)	Что платъ носится,
Мой сердечный другъ.	А мнѣ жалъ дружка.
Почему дѣѹба	Что другъ женится,
Узнаешь дружка?	Со мной любитъ,
Узнаю дружка	Съ другой женится;
По примѣтушкѣ:	А мнѣ молодѣ
У мойго дружка	Да ѣ не хочется,
Есть примѣтушка —	Семерыхъ любить
Кудри русые,	Голова болить,
Брови черные,	Одного любить
На яго кудряхъ	Таеъ и долгъ велить.
Пухова шляпа,	

(Зап. В. Безперчій.)

(Чашники)

Негодованіе на рѣку, утопившую милаго.

Якъ мнѣ тошненько,	Чирезъ рѣченьку, чирезъ быстрѹ
Якъ мнѣ бѣдненько,	Тонка кладочка ляжиць,
Самъ не знаю отъ чаго.	Тая кладочка угнбулась
Призасталася моя милая	А мой милый утонуу.
Самъ не знаю я кому:	А бодай той рѣчункѣ
А ци брату, а ци свату	Трускомъ, ляскомъ заросла,
Ци товарищу мойму.	Якъ-жа милаго чернабриваго
Коли брату мойму—	На тихій Дунай знясло.
На здороѹе яму,	А я рѣчуньку, а я быстрѹ
А сосѣду мойму—	Тычу, перетычу,
На пожитокъ яму,	А я милаго, чернабриваго
А товарищу мойму—	Кличу, переκληчу.
Таеъ на безгалоѹе яму,	

(Зап. мною.)



(Несельская у., д. Зуеруя)

Резвость и ссора влюбленных дворовых.

Якъ у саду, у садочку  
Было много комарочкоу,  
Я сама тому дивила,  
Што ихъ много уродило.  
Нельзя у садочекъ пройтить,  
Въ саду разгуляться,  
Якъ со вечеру, со полночи  
Придетау голубчикъ  
На мой терямочекъ.  
Съ терямочка опускауся  
На краснѣ окошко;  
По окошку голубъ ходить,  
Со голубкою вуркуить.  
Не съ голубочкой вуркуить  
Самъ дѣвочку будить:  
Устань, дѣвушка, устань,  
Со сна пробудися.  
Дѣвушка уставала,  
Личико ъмывала,  
Лицо бѣлое ъмывала,  
Сухо вытирала (2),  
Дружка увидала,  
Узяла дружка за ручку,  
Повела у спальню

За дубовый столъ сажала,  
Чаемъ угощала,  
Чаемъ-кохвиемъ поила,  
Разнымъ напиткамъ:  
Пей, миленькій, пей,  
Пьянымъ не упивайся,  
Если будешь упиваться,  
Я буду смѣяться.  
Удариу миленькій объ столикъ,  
Стау съ дѣвушкой вздорить.  
Пошоу стухать, пошоу грихать  
По усѣй новой спальни.  
Сударыня услихала,  
Служаночку послала:  
Служаночка вѣрна,  
Бяги поскорѣй,  
Кажу вѣрнѣй.  
Служаночка побѣжала,  
Правды не сказала:  
Сударыня, барыня!  
Копечка збродлива  
На столикъ вскочила,  
Блюдечко разбила.

(Зал. Аннол. Бикевичъ.)

(Витебская у., с. Лужесни)

Дѣвушка въ отчаяніи, что милый ей измѣнилъ.

Рысца, мой рысца,  
Ни орѣховомъ цвяцѣ  
Нѣтъ гарчѣйшей доли,  
Якъ моя на свѣци.

Ни отдавала мени matka,  
Ни отдавау мени бацька,  
А сама я полюбила,  
Не на кого жалковаць.

Хожу я пы каморѣ,  
Якъ солнышко ў кругѣ:  
Доля моя нещасная,  
Во вѣкъ вѣчный сердце ў тугѣ.  
Хажу я пы каморѣ,  
Якъ заблудная овечка,  
Не съ кѣмъ сѣсць промолвиць  
Вѣрнаго словечка.  
Ци ты, моя матулинька,  
Ў край Дунаю ня ходзила?  
Чаму миня, матулинька,  
Ў тихій Дунай ня утопила?  
— Утопила бѣ, дзяцяцinka,  
Ды боялась Бога,  
Я не знала, дзяцяцinka,  
Что твоя горкая доля.  
Молодзенькій дзяцінушка  
Рыбочку ловиць,  
Яго дзѣвушка заручна  
По бярэжку ходзиць.

Маладзенькій дзяцінушка  
Ў Дунянай \*) пытаець,  
Яго хрустынька вышивана  
Наверхъ ўсплываець.  
Ни жалѣ мині ні хустынькі,  
Да й ні вышивання,  
Толькі жалка малойчыка  
Яго залицання.  
Якъ залицаўся,  
Тогды траціўся,  
Казаў: моя будзішъ,  
Ўложіў мыслі ў мое серце,  
Что па вѣкъ не забудзешъ.  
Ни плачъ дѣўка,  
Ни плачъ красна,  
Я ещѣ холостъ, ні жинатъ,  
Коли буду жанициса,  
Прòшу пива напициса.  
То пиво мнѣ не дзиво,  
Толькі дзиво твое слово.

(Зап. учен. Г. В. Бевперчій отъ бабы Устиньки.)

(Витебскаю у., д. Васьковичи)

Дѣвушка хочеть отравить брата, ей это не удастся.

По лузамъ, лузамъ  
По зеленѣкимъ,  
Тамъ ходзіў, гуляў  
Добрыі молодець.  
Онъ стругаў стружкой  
Съ клееной доски,  
Дѣвка брала ихъ  
Да въ огонь клала.  
На огни лежить  
Змѣя лютая,

Тая вѣдьма  
Подколотная.  
Я ў той змѣи  
Сердце вынула,  
Да съ того сердца  
Зельѣ здѣлала,  
Ни ли друга,  
Ни ли милаго,  
А ли брата  
Ли родимаго.

\*) Въ Дунаѣ.

риѣхау братъ  
о дороженьки.  
- Выпей братецъ  
гаганъ водочки,  
и приѣхау  
о дорожечки,

Ай братъ ~~жале~~ ~~милу~~,  
Коню гриву облы,  
У коня грива  
Загорѣлася,  
У брата сердце  
Скалькинулося.  
(Зал. В. Востерѣй).

(Чашники)

Дівушка отравляє невѣрнаго милого.

На што, Боже, вовсе кохання,  
Когда ня судишъ намъ зъ ею побрання (2)?  
Когда ня судишъ, такъ насъ разлучишъ,  
На што жъ насъ, Боже, надаремня мучишъ?  
Любилися здаўна, зъ поўтора рѣку,  
Якъ довѣдали и переговорили,  
Бодай жа яны счасця ня мѣли.  
Ты жа ня знаишъ, дзѣ я мѣшкаю,  
Моя хатыня зъ самаго краю.  
Зъ-надъ моей хатыни плывецъ криница,  
До мяне ходзяць на вичарницу,  
На вичарницу дзѣўки чароўницы,  
Котора дзяўчина чирнобривая,  
Тая чароўница спрыядливая,  
Котора дзяўчина бровами фарбуе,  
Тая же Грицона смерць старуе:  
У нядзѣлю рана зеля копала,  
А ў понядзѣльникъ яна яго мыла,  
У ўторникъ зеля варила,  
А ў сэриду Грицона отруила,  
У чатвергъ помёръ жа Грица,  
А ў пятницу поховали Грица,  
У субботу дзѣўка тошновала,  
Нашто Грица зъ свѣту збаўляла,  
У нядзѣлю матка дочку била:  
На што ты, шельма, Грица отруила.

Маці, маці, жалю уваги ня маю,  
 Няхай жа Грыца нинхъ ня кахал,  
 Во—табѣ Грыца цѣлая заплаца,  
 Гробовая доска—вѣчная хата.  
 Нашто табѣ было мяне зазнаваці,  
 Коли захоцѣла зъ свѣту збаўляці,  
 Луччи мнѣ было цябе ня знаці,  
 Якъ захоцѣла зъ свѣту збаўляці.

(Зап. мною.)

411

(Тамъ же)

Отець думаетъ о трудной участи его дочери въ замкѣ.

Висока, висока	Ёнъ мяне ўспоманецъ (2)
Клёнъ-дзерава отъ мора,	И цяжынка ўздыхнецъ:
Хоць яно висока,	Якъ моё дзвцятка
Лісця, вѣтця опадзецъ	На чужой сторонѣ,
И ў край мора заплывецъ.	Яна рана ўстаецъ
Ай далёка, далёка	И позна кладзецца,
Мой баццннка отъ мяне,	Яна ўсіхъ боицца.
Хоць жа ёнъ далека,	

(Зап. тотъ-же)

412

(Тамъ же)

Толкованіе о трудной жизни въ домѣ мужа.

Охъ матынка, матынка,	Дочушка, дочушка,
Что я за сонъ видѣла!	Я твой сонъ разгадаю:
За столикомъ, матынка,	Коточекъ воркливенькій—
Коточекъ воркливенькій,	Свекоръ журливенькій
Длѣ печи матынка	Гусочка гагаўка—
Гусочка гагаўка	Свякроўка агаўка *)
Середъ хаты, матынка,	Ластоўки касатыя—
Ластоўка касатыя,	Золоўен щекатыя,
А за печью, матынка,	Двѣ голубки бѣленькіхъ—
Двѣ голубки бѣленькіхъ.	Двѣ невѣсты бѣдненькіхъ.

(Зап. тотъ-же).

---

\*) Сутка.

(Витебская у., Королевичская волость)

Жалоба молодой женщины на участь свою горькую въ семьѣ мужа.

Проплакала Машинька  
 Уси дорожки, уси лужки,  
 Уси круты барежки.  
 Зѣ-подъ крутого барежка  
 Тячець рѣчка не шумна,  
 Пы камушкамъ не стуча.  
 За тѣй за рѣчинькой,  
 За тѣй, за быстринькой  
 Стояу садикъ зеленый  
 А у тымъ садикѣ,  
 У тымъ зеленымъ  
 Соловей пѣецъ.  
 Ня пой, солоушка,  
 У монимъ зеленымъ саду,  
 Ня давай зазнобушки  
 Мойму сердцу жалости;  
 Мое сердцечинька  
 Яна выныла во мнѣ  
 На чужий сторонѣ,  
 На чужий сторонушкѣ,

У чужова батюшки,  
 У свякровушки-матушки.  
 Пыбужаюць Машиньку  
 До бѣленькой до зари,  
 Пысылаюць Машиньку  
 У ключъ рано за водой.  
 Одморозила ноженъки  
 У ключъ за водой идя.  
 Зазнобила рученьки  
 Съ ключа черная водѣ.  
 Увидала матушка  
 Зѣ высокаго тирима,  
 Зовець миня матушка  
 На высокой цирамокъ,  
 Ды на батюшкинѣ дворокѣ.  
 Хуць влиць, ня влиць, матушка,  
 Цяперъ воля ны твоя,  
 Ужо я мужняя жана,  
 Минулась ўся гульня,  
 Припала ўся красота.

(Зап. учен. гимназіи Конецкій.)

(Борисовскій у.)

Ты дубочекъ еловатый,  
 Мой панъ ойцець виноватый:  
 Одау мяне замужъ далѣко,  
 И самъ у госцяхъ не бывае,  
 И брацншкоу не пуцае.  
 Живу годокъ, живу другѣ,  
 Приѣзжаюць браты у госци  
 И зѣ коникоу не всадали,

Свою сястру запытали:  
 Чи здорова сястра наша?  
 Ой ци будзе конямъ паша?  
 Конямъ паша, намъ госцина,  
 Чи всимъ сястра угодила.  
 Уснимъ, брацники, угодила:  
 Свякроуцѣ посцель стлала,  
 А свекратку разувала,

Дзеверямъ кони поила,  
Золовцамъ воду носила.  
Зсѣдайце, братцы, зъ коникоу,  
Идзице, братцы, до хаты  
Не садзицися, братцы, на куцѣ,  
Сядзьце, братцы, противъ печи,  
Я пойду ў коморочку,  
Да й побужу свякровочку:  
Ўстань, свякровочка!  
Прыѣхали до насъ госци,  
Мои браты, ваши сваты.  
Одступися, невѣсточка,

Негодны твои слова,  
Немилы твои браты.  
Сядайця, братцы, на кони,  
Їдзьце, браццяткі, до дому,  
Увезиця мою долю  
И посѣйця ў ровнымъ полю,  
Ў ровнымъ полю на цвирочку:  
Кабъ красочка не родзилась,  
Кабъ дзѣвочки не сбирали,  
Кабъ вяночкоу не вивали,  
На голоўкахъ не носили,  
Кабъ и замужъ не ходзили.

(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

(Стининскаго у., с. Каховчинъ)

Братя посѣщаютъ сестру, несчастную въ замужествѣ.

Ай утру ў бясѣдзы  
Двое братцы говорили,  
Говорили, раду брали,  
Сястру замужъ отдавали,  
Ў сястры ў гостѣхъ не бывали.  
Сидлай, братецъ, пару коній,  
Паѣдземъ къ сястрѣ ў госци.  
Їдзимъ поля и другая  
На трецьціе ўзыжжамъ,  
Одзінъ ў другого пытаймъ:  
Якъ намъ сястру загукаци,  
Ци ў свисціолы засвистаццi,  
Ци голосомъ загукаци?  
Прыжжымъ кы воротамъ  
Ажъ воротички отчиниты  
И замочки отомкнуты.  
Прыжжамъ кы ганочку, —  
Наша сястра сѣни мацець,

Сѣни мацець, сильно плачець:  
— Здороу (2) сястра наша!  
Ци ў доми сямья ваша?  
— Свекоръ бацька на торжочку,  
Свякроу матка ў бясѣдзи,  
Дзівяроцкi ў лясочку  
Золовейки на супраткахъ,  
А мой милый ў каморы,  
Ў каморы ў бѣлой ложкi.  
Пойду я голосицi,  
Свойго милаго будзицi:  
— Ўстань (2) мой миленький,  
А прыѣхали къ намъ госци,  
Твои швагры, мои братцы.  
— Отступъ (2) прочъ, нелюба,  
Сама жъ ты мяня знылюбила,  
Родня твоя спастылѣла.  
— Пойду голосицi:



Съ своими братцами говорици: Хлѣба соли ни ідали.  
 Ъдзыця поѣдзыця, мои братцы, Выйду я зы ворота,  
 Ы сястры љ гостѣхъ побывали, Якъ глянупыдъ болоты,  
 И съ коникоу ли злѣзали Мои браццы љ лѣсь љижжаюць,  
 Съ струменъ ножики не вымали, Только шабильки милькаюць.  
 За столикомъ ни бывали,

(Зап. учен. гимназій Колецкій.)

416

Оддау мане татка замужъ далѣка,  
 Замужъ далѣка љ вяликоя гбра,  
 Приказау мнѣ, штобъ я љ госци ня бывала.  
 Ня ѣду годокъ, ня ѣду другѣ,  
 На треци годочикъ къ татку љ госци захацѣла,  
 Якъ позычу, позычу љ зязюленьки крыля,  
 Ы салаља голосочку, љ стрегнотки три слољцы;  
 Якъ полячу, полячу къ матынцы љ госци  
 Якъ сяду, я сяду љ садзѣ надъ окошкомъ,  
 Запяю я, запяю сильна жалосна.  
 Моя матынъка ходзиць сыноу пабужаиць:  
 Ыстаньця, сыночки, паглядзиця љ садочку;  
 Што жъ гѣта за зязюля љсю траву постаптала, (2)  
 Ысѣ вѣтцы позламала?  
 Большій сынъ кажиць: шѣра зязюля,  
 Средній сынъ кажиць: наша сястрица.  
 Коли шѣра зязюля—ляци љ щирый боръ,  
 Коли наша сястрица,—идзи къ намъ у дворъ,  
 Коли шѣра зязюля—пшаницы влюваць,  
 Коли наша сястрица—идзи къ намъ гуляць.

417)

Замужняя дочь въ гостяхъ у матери горюеть о томъ, что негдѣ-будеть гостить, когда не будетъ матери.

Ай бярозка, бярозка	Ыси кореньки потопчу,
Ня стой при дорогѣ,	Ыси сучиньки поломлю,
При вяликимъ гастинцу.	Ыси лиспиньки пасмаргаю.
Якъ я пойду до мамухны, —	Подойду до мамухны,

Ласнѣлю на столику,  
Сама сяду за столикъ  
И заплачу жалосненька:

„Мамухна моя родная!

„Мамухна моя милая!

„До кого госпиць буду,

„Якъ мамухны ня будзиць?“

— Госци, моя дзицятухна,

— Покуль моя голоуенька;

— Дзѣ тады госпиць будзиць,

— Якъ мяне ня будзиць?

— Заросцець дорожненька

— Траўкою мураўкою,

— Ельничкомъ и сосонничкомъ

— И бѣлымъ бярезничкомъ.—

418

(Чашники)

Зѣ-подъ лѣсу, лѣсу цѣмнаго,

Изъ подъ садзика зялёнаго,

Узималася туча грозная,

Снѣговая, нипогодливая,

Со дождями, со морозаѣи,

Со витрами, со нятыхими.

Дочка ў госци прибиралася

На ломаной цияжоночки

И на худой кобылёнушке.

Кобылёнушка ўтомилася,

А цияжоночка зламилася,

Сярѣдъ лѣсу становилася,

Кы дубочку прихилилася (2).

На тымъ дубчики соловеюшка (2):

„Ты ляци, ляци соловеюшка

„Ў маея матушки сторонушку,

„Ты няси, няси соловеюшка,

„Моей матушки низкы уклонъ,

„Сястрамъ моимъ ўсѣ подаруш-

ки (2),

„Ўсѣ солодзиньки попранички,

„Матцѣ моей подарушки,

„Шоўковы ўсѣ кятаюшки.“

(Зап. мною.)

419

(Витебскій у., д. Васьковичи)

Рабина, рабинушка,

Рабина моя!

Чему ты рабинушка

Рано отцвѣла.

Дзѣўчнна, дзѣўчинушка,

Дзѣўчинка моя!

Чему ты дзѣўчинушка

Засмуцилася?

Мяне матка ў злую пору

На свѣтъ родзила,

Не собраўши разума

Замужъ отдала.

Живу я годочикъ,

Живу я другой,

На трецй годочекъ

Зажурилася,

Къ маточкѣ ў госцики

Захоцѣлося.

Обернулася молодая

Сизою, зязюлей.

Полячу я, полячу,

Къ маточкѣ ў госьци,

Ой сяду я, паду  
 У вишнёвомъ саду.  
 Запою я пѣсенку  
 Жалостную, громку:  
 Я думала, думала,  
 Што маточка спиць,  
 Ажно моя маточка  
 По сяняхъ ходзиць,  
 Невѣсточекъ ласточекъ  
 Обуждаючи:  
 Устаньце невѣстухи  
 Ласточки мои!  
 Посмотрите, што за пташка  
 У садочку пѣе.  
 Коли наше дѣцятко—

Леци къ намъ на дворъ,  
 Коли сивая зязюля—  
 Леци въ щиры боръ.  
 Полечу, я полечу  
 Зъ туги да на луги,  
 Лугами лецѣла,  
 Луги затопила,  
 Борами лецѣла,  
 Боры засушила,  
 Ой сяду я паду  
 На сухимъ на дрѣвѣ,  
 Чаму табѣ дрѣвушко  
 Богъ листоу не дау?  
 Чаму мнѣ молодзенькой  
 Богъ доли не дау?  
 (Зап. В. Ив. Безперчій).

420

(Тамъ же)

Великорусская.

Изъ-подъ лѣсу, лѣсу темнаго  
 Выходила туча грозная,  
 Со снѣгами, со морозами.  
 Въ тую пору, тое времячко  
 Дочь ко матери соряжалася.  
 Ена ѣхала, не доѣхала,  
 Ее лошадь притомилася.  
 Среди лѣсу становилася,  
 Ко дубенкѣ привалилася.  
 На дубенкѣ да три птицушки,  
 Да три птицушки соловеюшки:  
 Вы лятите-ка, соловеюшки,  
 Во родимую мою сторону,  
 Да скажите моему батюшкѣ,  
 Да сговорите родной матушкѣ,

„Якъ и ѣхала ваша дочеря,  
 Ена ѣхала, не доѣхала,  
 У ее лошадь притомилася,  
 Среди лѣсу становилася,  
 Ко дубенкѣ привалилася.  
 —Сыночекъ мой миленькій!  
 Запряги ты кобыленочку,  
 Подѣдь ты подъ дѣвчоночку.  
 —Маменька моя милая,  
 Маменька моя родимая!  
 Запрягу я всю троечку,  
 Да подѣду подъ дѣвчоночку,  
 Подъ рѣдную сестрицу,  
 Подъ маткину дочушечку,  
 Подъ горькую горюшечку.

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Татуличка ты мой рѣдненьки!	Якъ я ѣду—дыкъ ты рада,
Кола мойго вокна ходишъ,	Одъѣзжаю—дыкъ ты плачешъ,
Ко мнѣ у хату на заходишъ.	Якъ я только за возокъ,
Татуличка ты мой рѣдненьки!	Дыкъ ты у голосокъ,
Кола моихъ воротъ ѣдишъ,	Якъ за возжи—ты у слёзи,
Ко мнѣ на заѣдишъ.	Якъ за дугу—ты у тугу.
Чада маё дорогое!	

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

На горѣ дубѣ виловатое,	Ды на новый дворъ,
Мои братухны виноватые,	Разлѣжъ, братицъ мой,
Оддали сестру замужъ далёка,	На дворѣ огонь,
Оддали сестру, да на отвѣдали.	Якъ огонь къ лицу приликаецца,
Ня было годокъ, ня было другй,	Дакъ мнѣ маладзѣ
На трѣци годокъ ѣдицъ братицъ	На чужой сторонѣ,
	мой, Да и жицъ бязъ радни
Малы миленьки.	Дакъ скушна, нудна;
Глуны, глупеньки,	Якъ рыбки бязъ воды,
На дворъ на ѣдзяцъ.	Дакъ мнѣ молодзѣ
Зъ коня на злѣзицъ,	Жици бязъ родни.
За воротами сестру пытаицъ:	Ахъ ѣдзъ, братицъ мой,
Ци живешъ сестра?	Къ матухны родной,
Да ци горуешъ?	Отвезъ, братицъ мой,
Живу братицъ мой,	Про мяне маладу,
Живу, горую,	Што я ня живу,
А ўзъѣдзъ, братицъ мой,	А гора горую.

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Ахъ ты моё горупка, гореваница моё,  
 Ай да пацирала я ўдругъ здороўница своё,  
 Ай да за раўнивымъ челоўкомъ живуци,

Ай да на сярдечки печаль-гора джржучи  
 Пасцель слаўши цяжалёхонька ўздахну,  
 Пасцель слаўши слізами заллюся.  
 Пайду, выйду на высоки на крылецъ,  
 Ай да посматру ўдолъ па улицы ў канецъ,  
 Куды мой милиньки слѣдъ проложнѹ.  
 А мой млы ўдолъ по улицѣ пройшоў,  
 Ай да ёъ сусѣдушку ў бясѣдушку взоўшоў,  
 Ай да съ сосѣдкай тайны рѣчи говорнѹ,  
 Ай да за праву руку сусѣдушку джржаў,  
 Златы персцянь сусѣдушки подарнѹ.  
 Ай да стыдна, стыдна ў бясѣдушки ходиць,  
 Ай да стыдна, стыдна тайны рѣчи говорѣць,  
 Ай да стыдна, стыдна за праву руку джржаць,  
 Ай да стыдна, стыдна златы персцянькѣ дарнѣць.

(Вал. тоть же).

(Тамъ же)

Ночное посещение влюбленного—чужой жене. Ревность. Предложение обмѣна  
 колецъ на память.

Налетѣли всѣ дробныя пташки,  
 Сѣли ёны пали на бѣлой березѣ,  
 Сѣвши, павши, стали говорити:  
 Скучно, грусно да ёто кого любить,  
 Скучнѣе, груснѣе съ кѣмъ расстаётся.  
 Расстаётся милый со милой,  
 Стучить, грючить ў новы ворота,  
 Здорово! чалѣмъ ты, моя милая!  
 Коли жъ ты спишь, такъ ты спи здорово,  
 Коли ня спишь, говори со мною.  
 — Яжъ бы и рада съ тобой говорити,  
 Равниый мужъ збоку ляжить,  
 Лютый свякоръ по горенѣхъ хѣдить,  
 Лихая свякровъ ўсе горенку тѣпитъ,  
 А мой милый коника садласть

Осѣдлавши поѣдетъ ў поле,

Енѣ и возьметъ милую съ собою.

Теперь милый съ тобой наживемся,

На золоты перстни съ тобой разминѣмся.

(Зап. тотъ же).

425

(Суражскій у., м. Яновичи)

Мой бацюшка цвѣтъ —

Завязаў жа мнѣ свѣтъ,

Моя маці зара —

Мяне замужъ дала,

Ў чужую сторону,

Ды ў вялику сямью.

А вялікая сямья

Ды садзінца обѣдаць,

А мяне молоду

Посылаюць по воду.

Я по воду пошла,

Ни наплакалася,

Я съ водою пришла,

Ни послушалася.

Стары свякоръ на мяне,

И свякова на мяне

И ўся снмя на мяне,

Хочуць биць мяне.

А мой милы сядзиць,

Мяне биць ни вялиць.

„За што, тату, яе биць?

Минѣ треба зъ ею жиць.

Судзяць мяне ў субботу,

За ўсяку работу,

Судзяць мяне ў надзѣлю,

Што ничога ня ўмѣю.

(Зап. А. Журавскимъ).

426

(Чащиники)

Ци, мати, того пива,

Што я наварила,

Люби, мати, того зяця,

Што я полюбила.

— Я ня буду ниць пива,

Буду проливади.

Я ня буду любить зяця,

Буду проклинади.

— Прокляни ты матуличка

Мою душу, цѣло,

Чимъ ты маишь проклинади

Мойго пріацѣля?

Ёсь ў поли быстра рѣчка

Пойду перескачу,

Отдай мяне матуничка

За кого я хочу.

Отдала мяне матулька

За кого хоцѣла.

Шумиць, шумиць нагаечка

Около мойго цѣла.

Якъ пойду я молодая

До цѣмнаго лѣса,

Жалко моей молодѣсци,

Што за такимъ бѣсомъ,



бо моей молодёщи,  
 моего роста,  
 иду утоплюся  
 высокаго моста.  
 попися, ня валися,  
 похмялися,  
 душиньку загубишь,  
 раю ня будишь,  
 ю тую душу сгубишь,  
 ты любишь.  
 ца, красавица  
 иду гуляецъ,  
 ростомъ не велича,  
 мъ круглолица.  
 я выйду на вулицу,

Посыплю я карты,  
 И вже мои минающія  
 Дзявоцкія жарты.  
 Якъ я выйду на вулицу,  
 Посыплю я грушкі,  
 А вже мои минающія  
 Дзявоцкія гулюшкі.  
 Якъ выйду я на вулицу,  
 Посыплю я голкі,  
 И вже мои минающія  
 Дзявоцкія разоўкі.  
 Якъ выйду я на вулицу,  
 Посыплю я шпилькі,  
 А вже минающія  
 Дзявоцкія ўтинкі.  
 (Зап. мною отъ Марьи Коткевичовны.)

## Бесѣдныя пѣсни.

Замужняя жизнь.

427

(Чаинки)

вы госци мои,  
 побоўнинькія!  
 го вы сядзяця,  
 мясёляннькія?  
 хлѣбъ мой пушанъ?  
 хмѣль мой ня пьянъ?  
 хлѣбъ мой пушанъ, (2)  
 выпылаю, (2)

Коли хмѣль мой ня пьянъ,  
 То я подсолочу.  
 Мужиковы наровы,  
 ўси я вывидаю,  
 Янотывы соболи  
 На засѣчкахъ висяць,  
 Мужиковы наровы  
 ўсё на плечкахъ ляжаць.  
 (Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

(Тамъ же)

„Добры вечеръ вамъ, вамъ!	Няситка курицу,
„Ци рады вы намъ, намъ?“	Яще паляндвицу,
— Хоць рады, хоць ня рады,	Индыгъ надзѣваны
— Добры вечиръ вамъ!—	И пирогъ карпаны.
Паню господару!	Добра ў госцѣхъ быци:
Ты зъ Божяго дару	Даюць ѣсци и пици,
Дашь хлѣба-соли	Тольки тое ня добра,
Ўсяго доволі;	Што своё насци.
Господыня гладка!	Добры-бъ намъ было,
А ты наша матка,	Штобъ одзѣння дали,
Пригладай госцей,	Мыжъ бы до дому
Штобъ ходзили чосцей,	Да ня подумали.

(Зап. тотъ же).

(Борисовскій у.)

Барѣза, барѣза кудрявистая!  
Засталася я мужу норовистому,  
Покуль я норовы да й развѣдала,  
Не разъ я слезами пообѣдала,  
Свякровка лихая шле ў полночь по воду.  
Плакала молодочка по воду идучи,  
Якъ зачуль мой миленькій кони пасучи:  
„Я и кони напасу и воды принясу“.  
Напійся, маточка, зъ полного ведра  
Шапуй нявѣсточку, бо яна одна.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

(Тамъ же)

Ахъ отдали мане,	Не ў веселую сторону.
Позабыли мане	Сами сядуць вечераци,
Ў чужую сторону,	Меня пошлюць по воду.

Я водицу несу  
Не отдыхаючи,  
Подъ оконцемъ стою  
Прислухаючи.  
Ўся семья говориць,  
Моему мужу поровиць:  
„Чаму женки не бьешъ,  
„На што поталу даешъ?“  
— А за што яе биць,  
— Яна ўмѣе ўсё робиць,

— Яна позненько ляжэ,  
— Яна раненько встане.—  
А я того не слухала,  
Прямо ў хату воншла:  
„Коли я вамъ не годная,  
„Одпраўляйте мяне  
„Ажъ до мамочки,  
„Буду жиць, буду быць,  
„Не буду по васъ тужиць“.

(Зап. тотъ же).

431

(Чашишки)

Жалоба о раннемъ несчастномъ замужествѣ и тоска по миломъ.

Бѣлая бярозынька водою замуцила,  
Нящастная моя доля замужъ покрутила.  
Ни я упила, ни я уѣла, ни добра уходзила,  
Тольки свои я молодые годы потрацала:  
Ёсь ў мойго татулиньки кони вороные,  
Я поѣду догоняци лѣты молодые!  
„Ня ѣдзь, ня ѣдзь, дзицатынька, ня ѣдзь дорогом!  
„Ўсикъ коней пирагѣнишъ—лѣты ня догѣнишъ.“  
Ёсь у мойго татулиньки щира вѣрна праўда,  
Я коникоў пирагвала—лѣты ня догнала.  
Покачу я два талира по битый дорози,  
Знаю, знаю, што мой мила ў вялікой трывози.  
Одзинъ талиръ покациўся, други назастаўся.  
Знаю, знаю, што мой мила въ другой ўкохаўся.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

432

(Борисовскій у.)

Ой ель моя зеленая!	Загадала мнѣ одежку мочиць:
Свекроўка моя шалёная!	Ў субботку мочиць,
Загадала мнѣ работку робиць,	Ў надзѣльку жлукциць,

На мори бѣлицъ, — Я не рыбочка —  
Ў верхъ лѣсу сушиць, — На мори бѣлицъ,  
По небѣ катаць, — Я не соўпенько —  
Ў орѣшки складаць, — Ў верхъ лѣсу сушиць,  
Я ни татарка — Я не зорочка —  
Ў субботку мочиць, — Па небѣ кадиць,  
Я ни жидоўка — Я не щурочка —  
Ў нядзѣльку жлукциць, — Въ орѣшки складаць.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

433

(Чашиники)

Жалоба на мужа пьяницу.

Штобъ я знала, штобъ я вѣдала  
Своё горкая замужійка.  
Своё нялюба подружійка,  
Вѣкъ бы до вѣку замужъ бы нейшла,  
Жила бы я ўсё у батюшки,  
Годавалася ў матушки,  
Што ў субботу ўмывалася бѣ,  
Што ў нядзѣлю учасалася бѣ,  
Ў каморынцѣ прибиралася бѣ,  
Ў святолонцѣ я чисалася бѣ,  
Часаўшись приговаривала:  
Коса моя, коса русая!  
Кому жъ ты призастанисся:  
Ци годному, ци нягодному,  
А ци тому шельму пьяницу,  
А ци тому да недбалицу?  
Што ў корчемцы запиваецца,  
Многа часу забираецца,  
А мяѣ молодзѣ ня хочицца,  
Кола пьяницы ворочицца,  
Ручки мои да бѣлинькія,  
Пярсе́ньчыкі да залацелькія, —  
Ручки мои помараюцца,  
Пярсе́ньчыкі поламаюцца.

(Зап. мною отъ М. Котвевичови).

(Тамъ же)

Сѣтованіе на мужа пьяницу и воспоминаніе дѣвчѣй жизни.

На горѣ жита, на ярица,  
Казали—мой мужъ на цѣяница:  
Пропиу коника, на хвалища,  
Пропиу коника вараного,  
Пришоу домоу по другога:  
„Возьми жонка трубку зъ наметкою,  
„Выкупъ коника зъ оброткою,  
„Коли выкупишъ—домоу вядзи,  
„А на выкупишъ—сама нядзи.  
„Коли выкупишъ—люблю цабе,  
„А на выкупишъ—побью цабе,  
А мнѣ молодѣ нѣ перы разъ  
У вокошичка ўцякаць,  
Соловейкамъ щибитаць.  
Соловей у лозѣ: ча-чу, ча-чу,  
А я молода плачу, плачу,  
Соловеюшка на радосца,  
А я молода по жалосца,  
Соловеюшка зъ охвотушки,  
А я молода зъ няволюшки.  
Няволя моя жанѣцкая,  
Красота моя дзявѣцкая:  
Нямножка жила-пожила,  
Нямножка пила-попила.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Нелюбый мужъ.

Подъ дубомъ, дубомъ ячмень молочу,  
Выши дубочка соломка ляциць,  
Подъ тымъ дубочкамъ быстра рѣчка идзець.  
У тѣй быстрай радѣ чаўночкѣ плывець,

У тымъ жа чаўночку бѣль молодѣ сядзиць,  
 Чешиць кудзирей рыбымъ грыбушкою,  
 Пушанць кудры ўнизъ водою:  
 Плывиця кудры ўнизъ водою!  
 Тамъ моя жана будзиць воду браць,  
 Будзиць зъ вами кудры, кудры размоўляць.  
 Ня кажиця кудры, што я жаниўся,  
 А кажиця кудры, што я утапиўся.  
 Нихай сабѣ тѣницца—ня жалѣ мнѣ яго,  
 Ёнъ зъ моихъ бѣлыхъ плечъ полѣсы драў,  
 Ёнъ зъ моихъ быстрыхъ вочъ рѣчынёку пускаў,  
 Ёнъ на моемъ живоцѣ камення качаў,  
 Ёнъ на моимъ бѣлымъ лицѣ огонь раскладаў.  
 Жана нялюбая! няпраўда твоя:  
 Драў я полосы зъ липняго лута,  
 Пуцаў я рѣчунки ўнизъ водою,  
 Раскладаў я огонь ў щырымъ бору,  
 Качаў я камення зъ горы ў долину.

(Зап. тоть же.)

436

(Городокъ)

Летъ за рѣченькой рѣкой (2),	„Што-жъ ты, братецъ, не арешъ
Да й за матушкой Невой,	„И пѣсенекъ не пѣешь?“
Тамъ два братитки аруць,	— Охъ, изъѣла мене жена,
Ены пѣсенки пѣюць.	— Да какъ лютая змѣя (2)
Охъ и треци же братецъ,	— Съ-подъ ракитова куста.—
Треци братецъ не арець	„Ай не я же цябе зъѣла (2),
И пѣсенекъ не пѣецъ.	„Зъѣла цябе корчомка (2),
„Охъ мой братитка родной (2)	„Чужа дальняя сторонка.“

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ. Зап. учен. Вл. Куксинскій.)

437

(Витебская у., с. Лужники)

Жалоба коня на своего хозяина пьяницу, забившаго его.

Зялёный лясочикъ	А што-жъ ты парнишка
Къ зямлѣ приклониўся,	Холость, не жаниўся?



бы я жаница,  
ушки малыя (2)  
ушки малыя,  
ки старыя (2).  
пошоу парнишка  
ь нову конюшню (2),  
стаў-жа-жь парнишка  
юсей говориць (2):  
то ты мой кося  
ўку повѣсиў? (2)  
табѣ, мой кося,  
ка упражка? (2)  
цяжка мнѣ упражка,

Нибка поѣздўшка (2),  
Дзѣвущинѣхъ посадиць,  
Шибка погонаиць (2),  
Въ частыя карчэмки  
Вó всѣ зайзжаниць (2).  
Ягъ табѣ парнишнѣхъ  
Мѣдъ вино на пьещца (2),  
А такжа мнѣ косѣ  
Сѣна не кладецца (2).  
Мои кониточны  
Ко льду примирзаниць (2)  
Кляновы возочны  
Мяцель заметаниць (2).  
(Зал. отъ дзюровой.)

488

(Чашинны)

Жалоба коня на пьянцу, у хованца.

сынку мой сынку,  
и коладъ Васильку.  
Ой маці, ой маці,  
іёколи ждаці.  
І посѣяў жита—  
іёкому жаці.  
Іридець тёмна ночька  
Іа съ вѣмъ погукаці.—  
іку мой, сынку,  
дорожку поѣдзешъ (2),  
конемъ поговориць:  
косю, мой косю,  
о-жь ты ня весель (2),  
оўку повѣсиў.  
я табѣ цяжекъ,

„Ци я табѣ важекъ?“  
— Ни ты мнѣ ня цяжекъ,  
— Ни ты мнѣ ня важекъ,  
— Тольки мнѣ тяжен  
— Доўгія походы (2),  
— Частыя корчэмки.  
— Ты идзешъ ў корчэмку,  
— Мянэ къ плоту вяжешъ,  
— Ты пьешъ зялено вино,  
— А мнѣ водицы нѣтъ,  
— Ты яси сахарный кусъ,  
— А мнѣ соломинки нѣтъ,  
— Ты спишь ў полóзѣ  
— А я на морозѣ.—

(Зал. мною).



— А съѣла мяне жана змѣя, „Мядовые чарычки,  
— Зъ-подъ орѣхова куста. — „Пиные шклянчкы,  
„Ахъ мой брацицъ, брацицъ! „Поѣна наливаны.  
„Съѣла цябе ня жана змѣя, „Да дна выпиваны.  
„Цябе съѣли корчѣмычки,

(Зан. тотъ же.)

441

(Тамъ же)

Ня шумъ шумиць—зялёная дуброўка,  
А болиць, болиць у бѣтъ молодойца голоўка,  
А жениць, жениць мяне татухна зъ паволи,  
А бярець-жа мнѣ нялюбую жоньчку.

Нялюбый жаны вячѣринька ня смашна,  
Нялюбый жаны пасцѣлинька ня мяхка,  
Нялюбый жаны обниманиники ня цѣсны  
Нялюбый жаны цалаванники ня уцѣшны.

Ня шумъ шумиць—зялёная дуброўка,  
А болиць, болиць у бѣтъ молодойца голоўка,  
А жениць, жениць мяне татухна зъ охвотей,  
А бярець мнѣ любую жоньчку.

Любый жаны вячѣринька смашинька,  
Милый жаны обниманнйика цѣснйики,  
Милый жаны цалованйика уцѣшнйика.

(Зан. тотъ же.)

442

(Тамъ же)

Нелюбая жена.

У нядзѣлю рана соўнйика играла, „Дзѣ жа начушъ,  
Жана мужа проинтала: „Мой милы дружочикъ,  
„Куды ты поѣдзишъ, „Бизъ маея видамѣсця?“  
„Мой милы дружочикъ, — Дзѣ почка обоймець,  
„Бизъ моея видамѣсця?“ — Тамъ я ночую.  
— Туды я поѣду, „На чымъ ляжишъ спаць,  
— Куды кони пойдуць. „Мой милы дружочикъ,  
— Отступъ, жана нялюбая. — „Бизъ маяхъ подушникъ?“



— У мене подушка—	„Мой млы дружочикъ!
— Крутая горюшка.	„Бизъ моей водзицы?“
— Отступъ, жана нялюбая?—	— У мене водзица —
„Чимъ ты накринься,	— Холодна росица.
„Мой млы дружочикъ,	— Отступъ, жана нялюбая!—
„Куды ты поѣдзишъ,	„Чимъ-жа ты утрешься,
„Мой млы дружочикъ,	„Мой млы дружочикъ,
„Бизъ моихъ дзяружикъ?“	„А бизъ мойго рушничёчка?“
— У мене дяружки —	— У мене рушничёчкы
— Сирмяжка и кожушки,	— Тонки рукавочкы.
— Отступъ, жана нялюбая! —	— Отступъ, жана нялюбая?—
„Чимъ ты умыишся	

(Зап. тотъ же.)

443

(Тамъ же)

Негодование дѣтей на отца.

Да у чистымъ поли корчемка стоиць;  
 Дума мая дума, дума надъ думай! \*)  
 А у той корчемцы три брацитки пѣюць:  
 Старши брацитка коника пропнѣ,  
 Другй брацитка сто рублёу пропнѣ,  
 Треци брацитка жонучку пропнѣ.  
 Што коня пропнѣ—вышоуши гайкнуу;  
 Што гроши пропнѣ—вышоуши свененуу;  
 Што жонку пропнѣ—ручаньки сцаниу.  
 Пришоу до хатки—дзѣтыненьки плачуць,  
 Дзѣтыненьки плачуць, ѣсциньки хочуць,  
 „Ай татка, татка, дзѣ наша матка?“  
 — Ай дзѣтки, дзѣтки! ваша матка  
 — Пашла по воду—утопилася.  
 — Ня плацця, дзѣтки! привязу матку,  
 — Привязу матку молодзюсиньку,  
 — Постаўлю хатку новюсиньку.—  
 „Пронадзи хатка зъ молодой жаной,  
 „Згори татка зъ новинькой хаткой.“

(Зап. тотъ же.)

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждого стиха.

(Тамъ же)

Невѣрность жены.

далося молодой,  
далося удалому  
цѣльбу рана устанъ  
ни подаванъ,  
науши напоиць,  
нѣши заложницъ,  
киуши поѣхавъ.  
поля, ѣду другая,  
реція поля уѣзѣджаю—  
ниу мене вельми сонъ,  
иу мене сивый конь.  
Коня на траву,  
я лягу на горѣ.  
ты сивы буланы!  
Б ты молодойчѣ удалы.  
годзину, другую,  
рецію очнуўся,  
уўся—коня нѣтъ.  
у домоу—жаны нѣтъ.

Якъ пойдѣ, гуляю,  
Своей жаны шукаю.  
Ажъ моя милая  
На тымъ боку Дунай. (2)  
Съ ахвицеромъ гуляиць,  
Шоуковымъ хустомъ маханць  
И збычкомъ пвыранць:  
„Ня ѣдзъ, ня ѣдзъ мила мой,  
„Ня сирочи дзѣтычнѣ.  
„Коника утрацишь,  
„Мяне молоды ня убачишь,  
„И коника ня возьмишь,  
„И голоукой паложышь,  
„А мяне млады ня возьмишь.“  
— А и коня ня утрачу,  
— Цябе младу убачу,  
— И голоукой ня положу,  
— Цябе младу возьму.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

имъ банюшку топиць,  
имъ Ванюшку жаниць.  
буду зъ жаной жиць,  
мѣскую любяць,  
жану смерци просиць.  
ты смерць моя смерѣтка!  
и мою жану.  
оспѣў я сказаць,  
ла жана конаць.  
ниу вочи палатномъ,  
иу сверху кулакомъ,

Самъ на вулицу пошоу,  
Короводъ дзѣвокъ нашоу.  
Усѣ дзѣўки разкрасаўки  
Лны ўси пѣсинки паяюць,  
У церимъ голосъ подаюць.  
Одна дзѣўка разкрасаўка,  
Ина пѣсинъ ня пець,  
У церимъ голосъ не даець,  
Прозаплаканы глаза,  
Растрѣпана коса,  
Моей жанѣ родна сястра.

(Зап. тотъ же.)

446

(Чаиники)

Козакъ топить жену, которая упрекаетъ его, зачѣмъ онъ женился рано.

Ийшоу казакъ черезъ байдакъ,	Узяу нидалужную,
Байдакъ пахилиуся,	Ёнъ зъ ей разлучиуся,
На казака уся пригода,	Узяу жонку за бѣлу ручку,
Ёнъ зъ ей ня нажиуся	Повёу у быстру рѣчку.

(Зап. тотъ же.)

447

(Тамъ же)

Еще жонка не утонула (2),	Да зяленаго дубу,
Яна яму промовила:	На что жъ ты брау,
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мене не знау,
Молодый, кудрявый	Со мной молодой шлюбу.
Да зеленны ели.	Ня сячи, ня рубай
На что жъ ты брау,	Молодый, кудрявый
Ци ты мене не знау?	Да зеленны тросци.
Табѣ люди не вилѣли.	На что жъ ты брау?
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мене не знау?
Молодый, кудрявый	Ня три моей молодосци.
Зяленны елки.	Ня сячи, ня рубай
На что жъ ты брау,	Молодой, кудрявый
Ци ты мене не знау,	Бѣлыя березы.
Невдалая дѣўка.	На что жъ ты брау,
Ня сячи, ня рубай	Ци ты мене не знау,
Молодой, кудрявый	Не пьяный, тверезый.

(Зап. тотъ же.)

448

(Динабурскаю у., д. Казакова)

Загудѣла пчолынька,	По дворянѣу ходючи,
По бору литаючи,	Тресеньки збираючи,
Мядочикъ збираючи:	Обѣдачикъ готуючи:
Горки жъ ты мой мядочикъ,	Горки жъ ты мой обѣдачикъ,
Безъ слонечки збираючи.	Безъ миленькаго обѣдаючи.
Заплакала удовенька,	

(Зап. учеп. Витебской гимн. С. Яновскій).



449

(Тамъ же)

бязка, бязка!	Молодая ўдовенька!
ня труденько жъ табѣ	Ци ня труденько жъ табѣ
чистомъ полѣ стояци,	За лихова мужа жици,
дѣмному лѣсу поглядаци?	А за добрымъ поглядаци?

(Зал. тотъ же).

450

(Чашники)

Вдоля жалуется на свою участь.

Зялёная дубровенька  
 Не гориць, тольки курица,  
 Молодая ўдовенька  
 Не живець, тольки журница.  
 Кабъ мяне подпалили,  
 Лучше бы я загорѣлася,  
 Кабжа миѣ добро было,  
 Жилабъ я не журилася.  
 За рѣчнику, за быструю  
 Братъ сестрѣ ўклоняецца,  
 Сестра къ брату листы пишець  
 Слѣзками обливаецца:  
 Якого табѣ, мой братецъ,  
 На чужбинѣ поживаецца?  
 Зовуць мяне на чужбинѣ  
 Пьяницей, заволокою.  
 Велиць же рѣчку плыць,  
 Тою рѣченьку глубокую.  
 Ци жъ миѣ не пареплысьць,  
 Ци жъ миѣ не перекинуць?  
 Видно миѣ сироць на чужбинѣ, погинуць.

(Зал. инор.)

451

яла пчалынка (2)	Салодкій медъ собирая,
щирамъ борахъ летал (2),	А плакала ўдовушка (2)

(Тамъ же)

Жена пьяница ублаживаетъ мужа, а онъ готовить ей нагайку.

Ночинька моя, ночка цѣмная!  
Глупа, глупа ниразумная дзючѣнка!  
Ня узлюбила молодичка молодѳга,  
Спулюбила ды казачинку старѳга.  
Велѳ яго изъ карчѣминки пѳпѳга,  
Клала снади на цѳсовинкой кровати;  
Сама пошла у зелѣный садъ гуляци.  
Стала яна соловейнѣку просниц:  
„Соловейка, ты добрая пташинька!  
„Ня щибячи ранюшинька у далини,  
„Ня будзи мойго милоѳга у пѳряни.  
„Я молодзинька тому радзинька, што ѳнъ спницъ,  
„Што ѳнъ моей головнѣнки ня журницъ“.  
А ѳнъ ня спницъ, а усе гѣта ѳнъ чунцъ,  
Ѵнъ на мяне наганчку гатуицъ.  
Я думала, што наганчка зъ папѣри,  
Ажна яна зъ прѳклятаѳга раменя,  
Я думала, што наганчка ня балицъ,  
Буду дзѣлацъ, што милы миѣ повалицъ.

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Жалоба на жену пьяницу.

За рѣчинькой за ракой,	„Што пѣсинъ ня пѣштъ?
За быструю водой,	„Аль твоя соха ня орецъ?
Тамъ три брацилки идуцъ,	„Аль твое ручки ня имуцъ?
Яны пѣсинки пѳюцъ.	„Али ножиньки ня идуцъ?“
Тольки одзинъ брацицъ	— Мое ручиньки имуцъ,
Пѣсню ни пѣецъ.	— Мое ножиньки идуцъ,
Тыя у яго пыталися;	— Мой и коничикъ идзецъ,
„Ахъ ты брацицъ, брацицъ!	— Моя и сошинька орецъ,



А съѣла мяне жана змія, „Мидовые чарычки,  
Зъ-подъ орѣхова куста. — „Пиѹные шклявочки,  
хъ мой браццъ, браццъ! „Поѹна наливаны,  
ѣла цѣбе ня жана змія, „Да дна выпиваны.“  
Цѣбе съѣли корчѣмыччи,

(Зап. тотъ же.)

441

(Тамъ же)

Ня шумъ шумиць — зялёная дуброѹка,  
А болиць, болиць у бѣль молюца голоѹка,  
А жениць, жениць мяне татухна зъ няволи,  
А бярецъ-жа миѣ нялюбую жоничку.

Нялюбый жаны вячѣринька ня смашна,  
Нялюбый жаны пасцѣлинька ня михка,  
Нялюбый жаны обниманнйкы ня цѣсны  
Нялюбый жаны цѣлаваннйкы ня уцѣшны.

Ня шумъ шумиць — зялёная дуброѹка,  
А болиць, болиць у бѣль молюца голоѹка,  
А жениць, жениць мяне татухна зъ охвотки,  
А бярецъ миѣ любую жоничку.

Любый жаны вячѣринька смашнйкы,  
Милый жаны обниманнйкы цѣснйкы,  
Милый жаны цалованйкы уцѣшнйкы.

(Зап. тотъ же.)

442

(Тамъ же)

Нялюбая жена,

нидзѣлю рана соѹнйкы играла, „Дзѣ жа начуишъ,  
жана мужа проницала: „Мой млы дружочикъ,  
Куды ты поѣдзишъ, „Бизъ маея видамѣсци?“  
Мой млы дружочикъ, — Дзѣ ночка обоймець,  
Бизъ моея видамѣсци?“ — Тамъ я ночую.  
— Туды я поѣду, „На чымъ ляжишъ спаць,  
— Куды кони пойдучъ, „Мой млы дружочикъ,  
— Отступъ, жана нялюбая. — „Бизъ манхъ подушникъ?“

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| — У мене подушка—          | „Мой милы дружочикъ!       |
| — Крутая горюшка.          | „Бизъ моей водзицы?“       |
| — Отступъ, жана нялюбая?—  | — У мене водзица —         |
| „Чимъ ты накрынишься,      | — Халодна росица.          |
| „Мой милы дружочикъ,       | — Отступъ, жана нялюбая!—  |
| „Куды ты поѣдзишъ,         | „Чимъ-жа ты утрешься,      |
| „Мой милы дружочикъ,       | „Мой милы дружочикъ,       |
| „Бизъ моихъ дзяружикъ?“    | „А бизъ мойго рушнячѣчка?“ |
| — У мене дяружки —         | — У мене рушнячѣчкы        |
| — Сирмяжка и кожушки,      | — Тонки рукавочикъ.        |
| — Отступъ, жана нялюбая! — | — Отступъ, жана нялюбая?—  |
| „Чимъ ты умынишься         |                            |

(Зап. тотъ же.)

443

(Тамъ же)

Негодование дѣтей на отца.

Да у чистымъ поли корчомка стоиць;  
 Дума мая дума, дума надъ думай! \*)  
 А у той корчемцы три брацитки пѣюць:  
 Старши брацитка коника пропиу,  
 Другй брацитка сто рублёу пропиу,  
 Треци брацитка жонучку пропиу.  
 Што коня пропиу—вышоуши гайкнуу;  
 Што гроши пропиу—вышоуши свиснуу;  
 Што жонку пропиу—рѣчывьки сщаниу.  
 Пришоу до хатки—дзѣтынъки плачуць,  
 Дзѣтынъки плачуць, ѣсциньки хочуць,  
 „Ай татка, татка, дзѣ наша матка?“  
 — Ай дзѣтки, дзѣтки! ваша матка  
 — Пашла по воду—утопилася.  
 — Ня плацця, дзѣтки! привязу матку,  
 — Привязу матку молодзюсиньку,  
 — Постаўлю хатку новюсиньку.—  
 „Пропадзи хатка зъ молодой жаной,  
 „Згори татка зъ новинькой хаткой.“

(Зап. тотъ же.)

\*) Привѣзъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

(Тамъ же)

Невѣрность жены.

Ня ўдалося молодойцу,  
Ня ўдалося удалому  
Ў нядзѣльку рана ўстаць  
И кони подаваць,  
Подаваўши напоиць,  
Напоиўши заложыць,  
Заложыўши поўхаць.  
Ўду поля, ўду другая,  
На треція поля ўзъѣздаю—  
Скланиў мяне вельмы сонъ,  
Званиў мяне сивый конъ.  
Пуцу коня па траву,  
Самъ я лягу на горѣ.  
Ахъ ты сивы буланы!  
Знаць ты молодойчкѣ удалы.  
Сплю годзину, другую,  
На трецію очнуўся,  
Очнуўся—коня нѣтъ.  
Приду домоў—жаны нѣтъ.

Лекъ пойду, гуляю,  
Своей жаны шукаю.  
Ажъ моя милая  
На тымъ боку Дуная. (2)  
Съ ахвицеромъ гуляць,  
Шоўковымъ хустомъ махаць  
И яблычкомъ швыраць:  
„Ня ўдзѣ, ня ўдзѣ милой мой,  
„Ня сирочи дзѣтчыкѣ.  
„Коника утраціць,  
„Мяне молоды ня убачиць,  
„И коника ня вѣзьмиць,  
„И голоўкой паложыць,  
„А мяне млада ня возьмиць.“  
— А и коня ня утрачу,  
— Цябе млада убачу,  
— И голоўкой ня положу,  
— Цябе млада возьму.—

(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

Будзимъ банюшку топиць,  
Будзимъ Ванюшку жаниць.  
Я ня буду зъ жаной жиць,  
Буду мѣскую любяць,  
На жану смерци просиць.  
Ахъ ты смерць моя смерѣтка!  
Ўмори мою жану.  
Ня поспѣў я сказаць,  
Начала жана конаць.  
Накрыў вочи палатномъ,  
Ўдариў сверху кулакомъ,

Самъ на вулицу пошоў,  
Короводъ дзѣвокъ нашоў.  
Ўсѣ дзѣўки разкрасаўкі  
Яны ўси пѣсинки паяць,  
Ў церимъ голасъ подаюць.  
Одна дзѣўка разкрасаўка,  
Ина пѣсинъ ня паяць,  
Ў церимъ голасъ не даець,  
Прозаплаканы глаза,  
Растрѣпана коса,  
Моей жанѣ родна сястра.

(Зап. тотъ же.)



446

(Чаплинки)

Козакъ топить жену, которая упрекаетъ его зачѣмъ онъ женился рано.

Ийшоу казакъ черезъ байдакъ,    Узяу нидалужную,  
Байдакъ нахилиўся,    Ёнъ зъ ей разлучиўся,  
На казака ўся пригода,    Узяу жонку за бѣлу ручку,  
Ёнъ зъ ей ня нажиўся    Повёу ў быстру рѣчку.

(Зап. тотъ же.)

447

(Тамъ же)

Еще жонка не утонула (2),    Да зяленаго дубу,  
Яна яму промовила:    На что жъ ты браў,  
Ня сячи, ня рубай    Ци ты мене не знаў,  
Молодой, кудрявый    Со мной молодой шлюбу.  
Да зеленныя ели.    Ня сячи, ня рубай  
На что жъ ты браў,    Молодой, кудрявый  
Ци ты мене не знаў?    Да зяленныя тросци.  
Табѣ людзи не вляѣли.    На что жъ ты браў?  
Ня сячи, ня рубай    Ци ты мене не знаў?  
Молодой, кудрявый    Ня три моей молодосци.  
Зяленныя елки.    Ня сячи, ня рубай  
На что жъ ты браў,    Молодой, кудрявый  
Ци ты мене не знаў,    Бѣлыя бирезы.  
Невдалая дѣўка.    На что жъ ты браў,  
Ня сячи, ня рубай    Ци ты мене не знаў,  
Молодой, кудрявый    Не пьяный, тверезый.

(Зап. тотъ же.)

448

(Динабурскаю у., д. Казакова)

Загудѣла пчолынька,    По дворячику ходючи,  
По бору лигаючи,    Тресеньки збираючи,  
Мядочикъ збираючи:    Обѣдачикъ готуючи:  
Горки жъ ты мой мядочикъ,    Горки жъ ты мой обѣдачикъ,  
Безъ слонечки збираючи.    Безъ миленькаго обѣдаючи.

Заплакала удовенька,

(Зап. учеп. Витебской гимн. С. Яновскій).



449

(Тамъ же)

Березка, березка!	Молодая удовенька!
И ня труденько жъ табѣ	Ци ня труденько жъ табѣ
чистомъ полѣ стояци,	За лихова мужа жици,
и дѣмному лѣсу поглядаци?	А за добрымъ поглядаци?

(Зал. тотъ же).

450

(Чашиники)

Вдова жалуется на свою участь.

Зялёная дубровенька  
 Не гориць, только курица,  
 Молодая удовенька  
 Не живець, только журицца.  
 Кабъ мяне подпалили,  
 Лучше бы я загорѣлася,  
 Кабжа мнѣ добро было,  
 Жилабъ я не журилася.  
 За рѣчиньку, за быструю  
 Братъ сестрѣ уклоняецца,  
 Сестра къ брату листы пишець  
 слѣзками обливаецца:  
 Якого табѣ, мой братецъ,  
 На чужбинѣ поживаецца?  
 Зовуць мяне на чужбинѣ  
 Пльницею, заволокою,  
 Веляць же рѣчку пляць,  
 Тою рѣченьку глубокую.  
 Ци жъ мнѣ не пярѣлысьць,  
 Ци жъ мнѣ не перекинуци?  
 Видно мнѣ сирощѣ на чужбинѣ погинуци.

(Зал. мною.)

451

яла пчалынка (2)	Салодкій медъ собирая,
щирамъ борахъ летая (2),	А плакала удовушка (2)

По парему будуючи (2),  
Горьки обѣдъ готуючи:  
Горьки (2) мой обѣдъ  
Безъ мила дружочка,

Сама сяду за столикомъ,  
А дзѣци за столбикомъ,  
Сама їмъ съ тарелочки,  
А дзѣци съ черепочки.

(Сообщ. М. П. Сахаровниъ.)

452

(Чашники)

О вдовѣ, пустившей своихъ дѣтей на Дунай, какая-то легенда.

На горѣ на горѣ,  
На высокой на крутой,  
Живецъ младая ўдова,  
Чернобрива хороша.  
Породзила двухъ сыноу,  
Въ китаечку сповила,  
На тихій Дунай знесла.  
„Ахъ ты тихій мой Дунай,  
„Колыши моихъ дзѣцей.  
„Ахъ ты, горьки соловей,  
„Не буди моихъ дзѣцей!  
На одинадцатомъ году  
Пошла ўдова по воду,

Одзвнѣ книжку читаецъ,  
Други ўдовы питанцъ.  
За одного сама пойду,  
За другого дочь отдамъ.  
Моя дочь Павочка (Павлина)  
Различная вралечка.  
Бодай мацѣ пропала,  
Брата съ сестрой звѣчала.  
А что цѣперъ за свѣтъ сталъ,  
Что сынъ зъ маткой повѣчанъ.  
А Богъ же мяне сперегъ,  
Што съ сестрой снаць не легъ.

(Зап. мною.)

453

(Тамъ же)

Ай у Глуцку на рынку  
Хвалилися два браццы (2)  
Своей сестрой.  
Їсь у насъ сестрица (2)  
За тридзевницъ замками, (3)  
За трима сторожами.  
Отозваўся поповичъ, (2)  
Пѣз-за мора раковичъ:  
Ни хвалилися братцы  
Ды вашей сестрой.

Я у вашей сестры быў,  
Три ночи начиваў,  
Три вечери вячеріў,  
Три обѣды обѣдаў.  
Братъ зъ братомъ раду брау:  
Пойдземъ у вишневы садъ  
И звѣмъ виночкѣ.  
Панясемъ къ сестрицы,  
Кинимъ сестрѣ у воконца,  
Што намъ сестра промовиць?

валася сястрица:	Якъ дзѣвовьки зъ утрини идучъ,
брюй, на брюй поповичъ,	Стары бабы зъ обѣдни,
за мора раковичъ.	Дзѣвонькамъ на покойня.
ратъ зъ братомъ раду брау: (2)	Ни ховайца ў косцѣли,
мемъ мы востры мечъ (2)	Ў косцѣли три сцаны,
имъ сястрѣ головуньку зъ	А ховайца при дорожи,
плечъ.	Идзѣ поповичъ кони пасецъ,
сымица ў субботу	Ёнъ жа мяне вспоминаецъ,
имица ў надзѣлю,	И цяжынѣа ўдыхнецъ.
	(Зал. тотъ же).

(Тамъ же)

иу Ванюша ў цара,	— За тобой скоро умерла.
ислужну послуги.	„Ахъ ты матушка родна
ахъ, ахъ	„Дзѣ магнала яе?
і зъ сядломъ, (2)	— Ты Ванюша, сыножъ мой, (2)
аталюшку зъ вянцомъ (2),	— Мураўкою заросла. (2) —
ь поѣхаў на мора (2)	„Ахъ ты матушка родна! (2)
раблѣхъ гандливаць,	„Дзѣ мураўка тоя?“
цнымъ кораблю—	— Ты Ванюша, сыножъ мой
га золата,	— Короўшка ходзела,
ругимъ кораблю —	— Мураўшку скусила. —
она братицъ мой.	„Ахъ ты матушка родна!
, Натальюшка сястра!	„Ўсё няпраўда твая. (2)
сама сюды пришла,	„Ты Натальюшку сястру
татары привяли?“	„Прапила на мяду
Мяне маць пропила	„Ўсё Данилушку купцу.
Іа салодкимъ мяду	„Было пиць, прогуляць,
Данилушку купцу.	„Мойго коня воронца, (2)
поў Ванюша домоў	„Абы мяне мохойца.
і къ матушки родной:	„Конь воронецъ ёнъ бы выслужіўся,
ь ты матушка родна!	„Ябъ молодзецъ я бы выкупиўся
Натальюшка сястра?“	„Натальюшка сястра
Іа Ванюша, сыножъ мой,	„Ей ня выслужіцца і ня выкупицца“.
	(Зал. тотъ же).



(Суражскаго у., м. Яновичи)

Якъ на мори на подоли      „Съ цяжѣльницкай работушки.“  
 Дзѣўка съ туркомъ ў карты грала,      Бацька турку—ворона коня;  
 До матули листъ писала:      Турокъ коня ни пріймаиць,  
 „А ты моя матулинька      Дзѣўку съ замка ни пускаиць.  
 „Выкупъ мене съ няволюшки,      Якъ на мори на подоли и т. д.  
 „Съ цяжѣльницкой работушки.“      До многого листъ писала:  
 Матка турку—сталѣнь городъ,      „Ахъ ты мой милѣшницки,  
 Турокъ городъ ни пріймаиць,      „Выкупъ мене съ няволюшки,  
 Дзѣўку съ замка ни пускаиць.      „Съ цяжѣльницкой работушки.“  
 Якъ на мори на подоли и т. д.      Милы турку—золотъ персень,  
 До татули листъ писала:      Турокъ персень пріймаиць  
 „Ахъ ты мой татулинька      Дзѣўку съ замка выпускаиць.  
 „Выкупъ мене съ няволюшки,

(Зав. А. Журавскій.)

(Чашиники)

Погнала дзяўчinka      — Пойдемъ мы, дзяўчиненка.  
 Овечикъ ў поля,      — Пойдемъ мы, рыбчичночка,  
 Згубила дзяўчinka      — Ў долину шукаци.—  
 Ягнятка малого.      Звѣу ксендзъ дзяўчичночку  
 „Якъ пойду гукаючи,      Зъ горы на долину;  
 „Ягнятыньку шукаючи,      — Люблю цябе, дзяўчичночка.  
 „Тамъ ци ня найду?“      — Да вѣку ня вину. —  
 Ня знайшла дзяўчичночка.      Пришла домоу дзяўчинка—  
 Ягнятка маладога,      Да вѣку ня вину.  
 Тольки знайшла дзяўчичночка,      Пришла домоу дзяўчичночка,  
 Ксендза маладога.      Маць стала бици.  
 „Ци ня видиў, мосци ксенжа,      „Дзѣ цябѣ, шельма.  
 „Ягнятка малого?“      „По пустому ходзици?  
 — Я ня видиў дзяўчичночка      — Матулинька, сярдулинька!  
 — Малога ягнѣнка,      — Зла прыгода стала,  
 — А пойдемъ, дзяўчиненка,      — За горой зъ ксендзомъ  
 — Ў долину шукаци,      — Худа погуляла.

(Зав. мною.)

## Разгульные пѣсни.

(Застольныя, припѣвки, плясовые и шуточные).

### З а с т о л ь н ы я.

(Поются за столомъ, на дѣрахъ, при попойкахъ,—дома и въ корчмѣ).  
 Изъ слѣдующихъ 13 пѣсенокъ наглядно характеризуется нѣкоторою обонькою  
 изъ средѣ бѣлорусскихъ крестьянъ, ихъ понятіе объ этомъ морозѣ и ихъ  
 отношеніе къ корчмѣ,—безпомощное самообличеніе. Эти мотивы еще болѣе и  
 выражаются въ *малосольныхъ* и *скоморошескихъ*.

457

(Лепельскаго у., с. Дубровки)

Сы жъ моя горалочка!	„Што съ нами пѣла?
Б я жъ цѣбе люблю!	„А ўжо жъ тая пивушачка
То жъ цѣбе будзиць пици,	„У вямлю скоронѣна.
Б я млада помру?	„А намъ молодымъ горалочка
Цуць пици и гуляци	„Ни заборонена.“
Ждочки мое,	А какъ же жъ я, молодзенька,
Цуць яны ўспоминаци	Пивушачкой была,
вущачку мяне:	Я жъ ба свою худобоньку
гдѣжъ жъ тая пивушачка,	Ўсю за дзень пропила.
	(Зал. Л. П. Смирново.)

458

(Тамъ же)

ра моя ты, мѣдзяная дно!	Ня одна я—ўся родзѣна мая,
стаўлю посродѣ на столѣ,	Буду пиць ажъ до самого дня.
ма сяду за столомъ на куцѣ.	
	(Зал. тотъ же).

459

(Тамъ же)

Ай ня буду свойго мужа судзиць,  
 Што ёнъ мяне ня раненька будзиць.  
 А я й пойду на тоѣ молоцици,  
 А ёнъ пбѣдзиць ў корчомеу пици;  
 А я приду зъ тока молоциўши,  
 А ёнъ прѣдзиць зъ карчомочки пѣўши;  
 А я яму обѣдаць готую,

А ёнъ мяне журиць молодую;  
А я яму кошуличку шью,  
А ёнъ мяне кулакомъ ў шью.  
А я яму посцелиньку сцялю,  
А ёнъ мяне головой объ спяну.

(Зап. тотъ же).

460

(Битобскій у.)

„Добрый вечеръ, хорошая моя!  
„Чи здорова семеюшка твоя?“  
— Ня пытай ты о семеюшкѣ моей,  
— А пытай удалого молодойца:  
— Я яму рыбку съ перцемъ,  
— Ёнъ мяне ўсѣмъ сердцемъ;  
— Я яму кошулицу на шею,  
— А ёнъ мяне ў шею.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ).

461

(Чаиники)

А Божя мой, ня пи, ня пи,	Моя маць доброжвоча—
Будзиць табѣ лѣпи, лѣпи.	Выпиць кварту да ящѣ хоча.
А якъ будзишь упивацца,	Мой бацька добры быў—
Будзиць табѣ злѣ здарацца.	По три кварты ў дзень ппѣ.

(Зап. мною отъ Коткевичевъ).

462

(Тамъ же)

Пи, да ня ли,	Побяру клубочки,
Люби жонку да ня бій!	Сяду для бочен.
Коли будзишь мяне биць,	А ты, мой миленьки,
Я пойду ў коршму ппцѣ:	Ходзи безъ сорочен.

(Зап. тотъ же).

463

(Тамъ же)

Гуляй, да гуляй, нагуляйся,  
А пришоўши домоў, ошукайся,  
Ни подушечки, ни дзярушечки,  
А ни тэй рѣчи, съ кимъ спаць легчи.

(Зап. тотъ-же)



(Витебскій у., Старое Село)

Якъ пошоу Апанасъ	Жонка ято отпонила
По горэлочку для насъ,	И потылицу набила:
Зачапиўся за пень,	„Идзи, дурень, до до́му,
Простояў цѣлый дзень.	„Ни важи́сь ты ни кому“.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназіи С. Станевскимъ).

(Лепельская у., с. Дубровки)

Добро тому, а хто ожаниўся,  
А мнѣ хѣпи, што я й ни жаниўся.  
Чужихъ мужоу жонн пьюць, гуляюць,  
Гусарынька на ночь подморгаюць:  
„Пріѣдзь, пріѣдзь гусаръ су поўночи.“  
— А ци дома твоя худо́доля? —  
„Дома, дома и спаць ни ложиўся.“  
— Пойду присплю яй дзи́ца малого,  
— Пойду присплю-яй чорта старого. —  
Бутэлчка къ рукамъ примирзаниць,  
А чарочка къ вуснамъ пристываниць.  
(Зап. Л. П. Смирненко).

(Тамъ же)

У мяне дома дзѣла много:	Добрыи мои сусѣдзички
Ды три дзяжи расчиненныхъ,	Идуць, нясуць по жменицѣ,
А замѣсу—ни жменичка,	Добрыи мои сусѣдзички
Троя красенъ основанийъ,	Идуць, нясуць по цѣвоцѣ.
Утеку ў мяне—ни цѣвочки.	

(Зап. тотъ же).

(Борисовскій у.)

Ой на горѣ ў тройку	Якъ пье, такъ пье, —
Согнулася хвойка.	Дома не бывае,
Разгулялась, распилась	Хто же ў не молодой
Микитова жонка.	Дзѣло поробляе?

Самъ Богъ, дали Богъ,  
Прачистая Мати,

Якъ у яе молодой  
Хорошо у хацн.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

468

(Тамъ же)

За што мяне мужикъ бье,  
За яки ўчинки?  
Чи я яму ня напрала  
За годъ три починки?  
Ня я прала, кума прала,

А я помогала:  
За то кумъ горшокъ крупъ  
И три куса сала,  
Яще тому ня конецъ —  
Дала хлѣба боханецъ.

(Зап. тотъ же).

469

(Тамъ же)

Ой на дворѣ красиво,  
Жена мужа просила:  
„Ай миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!  
„Наши коники кричаць,  
„Яны їсцики хоцяць.  
„Ахъ миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!“

— Да на што намъ коники,  
— Перадъ нами столики;  
— Яще посидзимъ,  
— Людзей поглядзимъ.

Ой на дворѣ красиво,  
Жена мужа просила:  
„Ахъ миленькій мой,  
„Поѣдзимъ домой!  
„Наши короўки кричаць,  
„Яны їсцики хоцяць.  
„Ахъ миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!“

— Да на што намъ короўки?  
— Перадъ нами яндоўки;  
— Яще посидзимъ,  
— Людзей поглядзимъ! —

Ой на дворѣ красиво,  
Жена мужа просила:  
„Ахъ миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!  
„Наши овечки кричаць,  
„Яны їсцики хоцяць.  
„Ахъ миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!“

— Да на што намъ овечки,  
— Перадъ нами яечки;  
— Яще посидзимъ,  
— Людзей поглядзимъ! —

Ой на дворѣ красиво,  
Жена мужа просила:  
„Ахъ миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!  
„Наши свиночки кричаць,  
„Яны їсцики хоцяць.  
„Ахъ миленькій мой!  
„Поѣдзимъ домой!“

— Да на што намъ свиночки?  
— Перадъ нами скрыпчочки;  
— Яще посидзимъ,  
— Людзей поглядзимъ! —

(Зап. тотъ же.)

Припѣвки къ танцамъ.

Эти „припѣвки“ (или приговоры) чаще всего поются или, вѣрнѣе, припѣваются дударями и скрипачами (безъ которыхъ не обходится ни одно веселое сборище) въ самомъ пылу своей игры, когда они очень одушевятся, *войдутъ съ смакомъ*, какъ здѣсь говорится. Большая часть припѣвокъ весьма нецензурнаго содержанія. Ихъ масса на Бѣлой Руси. Онѣ беззастѣнчиво поются публично въ корчмѣ, на пирушкахъ, попридакахъ обоними полями, старыми и новыми.

Слѣдующія пять пѣсенъ даютъ понятіе о вліяніи музыки на танцующихъ крестьянъ и объ ихъ разгульномъ, беззавѣтномъ весельѣ въ пляскѣ.

470

(Депельскаго у., Смолынецкая в.)

Были у бацьки три сыны,	Да ѣ на зяленомъ лугу,
Да усѣ яны Василии:	Моя дудка звалилася,
Одзинъ оуцы пасъ,	На кусочки разбилася.
А други ходаки пляце,	Чи ня дудка была,
Треци сядзиць на каменни,	Вяселушка была,
Двержиць дуду на рамени.	Васелила мяне
Якъ повѣсиу я дуду	На чужой сторонѣ.

(Сообщ. мировымъ посредникомъ М. Ѳ. Сазоновымъ.)

471

(Чащинки)

Ой безъ дуды, безъ дуды,	А якъ дудку почуюць,
Ходзюць ножки ня туды;	Сами ноги танцуюць.

(Зап. мною отъ М. Коткевичевымъ.)

472

(Тамъ же)

Ай играйца музыки,	На святы Покроу,
Мои лапцы валики,	Матка обору повила,
Мнѣ татулька сплѣу	На Прачистую дала.

(Зап. тотъ же).

473

(Тамъ же)

А ци видзишь Наталка,	А также ѣнь насецца,
Якъ танцуиць Михалка?	Ажъ чупринъ трасецца.

(Зап. тотъ же).

474

(Тамъ же)

Ходзи дзѣўка чорнобрыўка  
Смѣла ў скокѣ!

Прищурися и возьмися  
Смѣла ў богѣ!

(Зап. тотъ же.)

475

(Тамъ же)

На вулицы три курицы  
И павунѣ,

Люби мяне чорноброва,—  
Я жѣ Наумѣ!

(Зап. тотъ же.)

476

(Лепельскій у., с. Дубровки)

А ня буду рѣдзьки сѣиць  
Кажуць людзи—горка,  
А ня буду жаницца,  
Будзиць бици жонка.

А на што мнѣ жаницца,  
А на што мнѣ жонка?  
Ёсь ў мяне сусѣдочка,  
Добра пріяцѣлка.

(Зап. Л. П. Смыренко.)

477

(Тамъ же)

А на горѣ жарави,  
На долини гуси,  
А ни ходзи, шельма, ты  
До моей Маруси.

Я й пямножка походзиў—  
Сóрому набраўся.  
Я й коника привязаў—  
Коникъ оторваўся.

(Зап. тотъ же.)

478

(Борисовскій у.)

Пошоў Янка ў грыбы,  
А Тацяна ў опѣнки,  
Споткаліся, обняліся  
Якѣ малы дзѣцѣнкі;  
А за ними Хилимонѣ

Гудзе якѣ церкоўный звонѣ.  
Ай Боже жѣ, мой Боже!  
Якѣ же жѣ я овпиўся,  
Якѣ собака состарѣўся,  
А доселѣ ня женпўся.

(Зап. Н. А. Руберовскаго.)

479

(Лепельскаго у., с. Дубровки)

Ишоў жа я дорожкой,  
Ды ў ямку ўпаў,

Любиў жа я хорошаю,  
Ды поганку ўзяў.

Я ёў жа я соломкою  
Ды покопаўся,  
А на гэту нягодницу  
Я поввапіўся.

И капуста моя,  
И разсада моя,  
Хорошая дзяўчыненька  
Ты досада моя.

(Зап. Л. П. Смирненю).

480

(Чашники)

Ци то ў дождж, ци ў погоду — Жадна бѣда мнѣ ня скучицца,  
Весель іду на работу, Коли мяне зъ Гапкой злучицца.

(Зап. мною отъ М. Коткевичевы).

Слѣдуюція 6 пѣсенъ припѣваюцца къ 6 любимымъ танцамъ бѣлоруссовъ: *тоўкачики, мяцелица, подушечка, бычокъ, лавониза*. Описание большей части изъ нихъ можно найти въ ст. А. Киркора: „Этнограф. взглядъ на Вилѣнскую губернію“, помѣщ. въ Этнограф. Сборн. Импер. Рус. Геогр. Общ., выпускъ III, 1858. Первый же танецъ „тоўкачики“ танцуютъ такъ: владуть крестъ-на-крестъ два толкача, двѣ палки, или колышки, даже лучинки, смотря по обстоятельствамъ, что окажется ближе подъ рукой и, подъ пѣніе: „гей, гей тоўкачики!“ и т. д., стараются выдѣлывать ногами разные *па* въ углахъ креста, не задѣвая и не трогая съ мѣста палокъ. Для этого танца поютъ и: „магеръ, магеръ, магера!“ (смотри дѣтск.). И самый этотъ танецъ во многихъ мѣстахъ называется: *магерой*. Его охотно танцуютъ и дѣти.

481

(Витебская у., д. Вороново)

Гэй, гэй тоўкачики!  
Гэй, гэй дубовые!  
На работы готовые.  
Надо пана послухаці,

Тоўкачами постуэаці.  
Семъ лѣтъ валялися,  
Покуль пану попалися.

(Зап. мною).

482

(Тамъ же)

„Мяцелица, мяцелица!  
„Чаму дзѣўки ня цяпацца?“

— А якъ жа намъ цяпицца?  
— Будуць людзи дзивицца. —

(Зап. тотъ же).

483

(Тамъ же)

Ай на вулицы мяцелица мяцець,  
Подъ мяцелицей мой миленькій идзець,  
Подъолой ставанъ мёду нясець.  
Ой ни рада я ни мёду, ни чаму,  
Тольки рада я дружочку свойму.  
(Зап. тотъ же).

484

(Тамъ же)

Подушечка, подушечка, ты жа пуховая,  
Молодзичка, молодзичка, ты жа молодая.  
Кого люблю, кого люблю, того поцагую,  
Подушечка, подушечка—тому подарую.  
(Зап. тотъ же).

485

(Лепельскій у.)

Жиў-быў у дзёдушкі бѣленькій бычокъ.  
Ай люли бычокъ, ай люли бычокъ! \*)  
Захоцьблоса бычочку погуляць на лужочку.  
Ай люли, на лужочку.  
Да й зловили бычочка злые жиды,  
Да й зарѣзали бычочка злые жиды,  
Да й продали бычочка добрымъ людзямъ,  
Да й зѣли бычочка добрыя людзи,  
Да й плакаў по бычочку дзёдка старичокъ:  
Да й пропаў же, пропаў мой бѣлый бычокъ,  
Ай люли бычокъ, ай люли бычокъ!  
(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

486

(Лепельская у., с. Дубровка)

А Лявониха, Лявониха моя! Лявониха моя жонка была,  
А кабъ жа я Лявонику любіў, Нямитую рубашонку дала.  
Ябъ Лявониси катонку купиў.

(Зап. Л. П. Склиренко.)

---

\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ вмѣстѣ съ нѣслѣднимъ словомъ втораго стиха.



487

(Чаиники)

вининька сердца моё!	Якъ я саду для цябе,
обаў я личка твоё,	Мнѣ здаецца, што я ў неби.
якъ личка, якъ вочиньки—	Якъ я цябе поцалую,
паў бы тры ночиньки.	Тры дні ў губахъ сахаръ чую.

(Зап. мною отъ Котлявичови).

488

(Тамъ же)

вининька ягода,	А дзвонька вишенька,
ў цябе я два года,	Будзиць табѣ лшенька,
любиць хоць пяць,	Будзиць лиха и беда,
и людзи зъ насъ ня кпяць.	Няйдзи замужъ никогда.

(Зап. тотъ же.)

489

(Тамъ же)

чиночка люблю цябе,	— Дзяўчиночка услыхала,
ѣжъ хлѣба—возьму цябе.	— Три дні хлѣба ня пытала. —

(Зап. тотъ же.)

490

(Тамъ же)

рѣчки ходзила,	Ў кого малая родзина;
ла лина	Ў кого чоренъ вусокъ—
б кѣмъ сѣсьци,	Тому лина кусокъ,
зѣўсци.	Ў кого руда борода—
астна годзина,	Тому подливка шкода.

(Зап. тотъ же.)

491

(Тамъ же)

и, придзи опонтанный,	Бацька пьяны, а маць ў мѣсци,
рѣ жа мой бацька пьяны.	Придзи, придзи рыбки ѣсци.

(Зап. тотъ же.)

492

(Витебскій у.)

хорошенькій!	Твой и чорненьки вусокъ.
станѣ пригоженьки,	Чаму цябе ня любіць,
ѣ и высокъ,	Коли ўмѣишь голубиць?

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

493

(Тамъ же)

Подъ круцинькомъ бережкомъ	Што за ўцѣха была!
Ѣла рыба краску;	Самъ бялявы
Пощирала дзяўчоночка	Вусъ кудравы,—
Молойчына ласку.	Я якъ ягода цвѣла.
Што за ласка была!	

(Зап. тотъ же.)

494

(Чапичики)

Дрень, дрень—ня бурчаты,	Дурни, дурни, ня молайцы,
Сыплю крупы—ня бяруць.	Мнѣ спокою ня даюць.

(Зап. мною отъ Коткевичовны.)

495

(Тамъ же)

Што за госць, што за госць,	А я добраго лица
Што по ночы ходзныш!	И хорошаго стану.
Мяне молоду якъ ягоду	А ня ходзи по грязі:
Эъ разуму зводзныш.	По колѣнн увязныш:
А ня ходзи по ночі,	А цп возьмыш, цп ня возьмыш.
Придзи, якъ ўстану.	Мяне тольки дразныш.

(Зап. тотъ же.)

496

(Тамъ же)

Якъ я была мала,	Стали хлопцы колыхаць.
Колыхала мяне мама,	Колыхали мяне хлопцы,
Якъ я стала подрастаць,	То ў лукошн, то ў коробцѣ.

(Зап. тотъ же.)

497

(Тамъ же)

Ў городзп рѣпка—	Богу рукп ўзоймець
Больша нацынка,	Чатыры подушкп,
Нихто замужъ ня бярець,	Исподничка ў кружкп,
Што я сироцнынка.	И кубель бялизны,
А хто мяне возьмиць	И цидцп вялизны.

(Зап. тотъ же.)

498

(Лепельская у., д. Дубровка)

Пойду я короу доиць,	Якъ ты мой хвартуъ подрау.
За мною Давидъ бяжиць.	Гэтожъ мнѣ татусъ купиу,
Я яго доённою,	Кабъ мяне Пятрусь любіу,
Ёнъ мяне валённою.	Маці шнуроуку купила,
Кабъ цябе кадукъ порвау,	Кабъ мяне пляхта любіла.

(Зап. Л. П. Смырненю.)

499

(Витебскій у.)

Запашу я лёнъ, лёнъ,	Коломъ ногу пирабю,
А ўродзицца конопелька,	А на ту ножку
Прилетали пташки,	Вывяжу панчошку,
А ўсё виролейки.	А на тое цѣльце
А одному вирабю	Вытчу полоднца.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовичъ.)

500

(Чашники)

Кацилися колы зъ горы	А ўже пирастали.
А ў долины стали.	Дайца воды напипся,
Любилися, кохалися	Ци ня будзимъ любипся?

(Запис. мною отъ М. Коткевичовичъ.)

501

(Лепельская у., с. Дубровка)

Кацилися цялежиньен	Любилися, кохалися
Ды ў долины стали,	Якъ ластоуки ў стрѣсн,
Любилися, кохалися	Разойшлися, раскацилися
Ды ўжо пирастали.	Якъ ягодки ў лѣсн.

(Зап. Л. П. Смырненю.)

502

(Витебская у., Старое Село)

Настушка, Настушка попова!	Забил я ножухну за буракъ.
Што робыла Настушка?—Полола.	Ищице мнѣ дохтура казака:
Полола я моркоуку, пустарнакъ,	Ня вылѣчиць ножиныен зъ бурака.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназій С. Станевскимъ.)

503

(Лепельскій у.)

Жаль ковали,  
Нядоля моя!

Наковаў лимяшоў,  
А самъ къ чорту пошоў.  
(Зап. мною.)

504

(Витебскій у.)

Дочушка моя Марья!  
Ты вчера была  
Якъ рожа цвила,

А сягодня стала  
Якъ мята свяла.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовичъ.)

505

(Чашники)

Никому такъ ня ўдалося  
Якъ мнѣ бѣдной сиротѣ:

Зѣбла курку зъ ножачками,  
Трапечицца ў живоцѣ.  
(Зап. мною.)

506

(Лепельскаго у., д. Дубровки)

Ў горбдзи на лясѣ  
Два качаны ўюцца,

А за мяне' молодў  
Два молодойца бьюцца.  
(Зап. Л. П. Скрынню.)

507

(Борисовскій у.)

На вулицѣ курта бреше,  
А до мяне мильч чеше.

Ой чи чеше, чи не чеше,  
Да не даромъ курта бреше.  
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

508

„Кацярина, Кацяринушка!  
„А гдзѣ твоя живоцинушка?“  
— Коровухны коло ровухны,

— А свинухна коло нивухны,  
— А козыньки коло лозыхны,  
— А овеченьки коло рѣченьки.—

509

(Витебскаго у., Старое Село)

Ци вѣдаешъ, Марья,  
Свое горевання?  
Сама идзешъ пяшкомъ,  
А воду насепъ горшкомъ.

Горшокъ разобьецца,  
Вода разоллецца,  
Тогды твоя головонька  
Вяды набярецца.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи С. Станевскимъ.)

510

(Тамъ-же)

овоная роза,	„Молода дѣвненька
шьясь ли морозу?“	„Бойшьясь ли свекратки?“
Г морозу не боюсь,	— Я свекратки не боюсь,
Юдъ снѣгъ подсыплюсь. —	— Ничего въ ноги поклонюсь. —

(Зал. тотъ-же).

511

(Тамъ-же)

ужъ мнѣ мужъ	Волочицѣа зъ имъ.
нажицѣа зъ имъ,	Чужу мужу—поросащенька,
ой постыгъ	Свойму мужу—пирасащенька.

(Зал. тотъ-же).

512

(Тамъ-же)

ѣ у мене 70 поросащъ,	Чужу мужу—поросащенька,
ѣ у мене чужи мужъ пирасъ;	Свойму мужу—коцащенька.

(Зал. тотъ-же).

513

бокъ хлопцы, на бокъ усъ,	Яго трасцѣа затрасе
портъ мужа принасе.	Якъ осиновы листокъ,
увидицѣа мене зъ вами,	А я зъ вами погуляю
ивыми молодцами,	Хочъ малюсиньки часокъ.

514

(Витебскій у.)

рынку была,	И на лисцѣа широкъ,
орѣлку пила,	Жоути боты на ногахъ,
всадеи купила,	Бараслеты на рукахъ,
градъ насадила.	Шапка—магерка,
удауся качанъ:	Поясъ—цясемка.

на ноги высокъ,

(Зал. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

515

(Витебскаго у., Старое Село)

лиха Василя	Василь попоу плача,
инникомъ задила.	Василиха скача.

(Зал. ученикомъ Витебской гимназій С. Станевскимъ.)

516

(Тамъ-же)

Ягъ я была молода,  
Дыгъ я была рѣзва:

Чыразъ плотъ ў городъ  
Сама пиралѣзла.

(Зап. тотъ же.)

517

(Лепельская у., с. Дубровки)

По вулицы питушокъ:  
Ды кудахъ, ды кудахъ!  
Пытанца ў курицы:  
Ды ци такъ, ды ци такъ?  
Коли ў цябе, жонка,  
Ды питухъ пропадзецъ,

Тогды табѣ, жонка,  
Ў ноцц ни сядзѣць,  
Коли ў цябе, жонка,  
Ды питухъ здохниць,  
Тогды табѣ, жонка,  
Галова опохниць.

(Зап. Л. П. Селяренко.)

518

(Тамъ-же)

По дорожѣ жуеъ, жуеъ, по дорожѣ чорный,  
Ды ёнъ рынѣ норки а до чужой жонкы,  
А чужая жонка ягъ осина горка,  
Своя молодзенька ягъ мѣдъ солодзенька.  
(Зап. тотъ же).

519

(Чашники)

И я братъ, и ты братъ—будзимъ жонкы миняць:  
Моя тонка, высока—пираломицца,  
Твоя груба, косовока—да работница.  
(Зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

520

(Тамъ же)

Чія хата на горѣ?  
Ци ня тещи мое?  
Нихай яе пярунъ спалиць  
Зъ дочушкой яе.

Чія хата на горѣ  
Ци ня свекра мойго?  
Нихай яго пярунъ спалиць  
Ды съ сыночкомъ яго.

(Зап. тотъ-же).



521

(Тамъ-же)

время становицца—  
из мужа ня боицца.

Якъ мужъ жану удариць,  
Яго черци задавоюць.

(Зал. тотъ-же).

522

(Лепельскій у.)

илася шеўчиха съ шеўцомъ, Бо ня будиць боли муки,  
й выбила три зубы чапцомъ. Якъ попасца шеўцу ў руки:  
табъ шеўчику за тоя, Шиломъ колиць, дратвой вяжиць,  
сучи драгоўки ў троя, До поўночи спаць ня ляжиць.

(Сообщ. мпр. поср. М. Ф. Созоновичъ).

523

(Чапники)

алишенька,  
[ вишенька!  
ня чортъ цабе нёсь

На дыравый мость?  
— Мянэ ковали вали,  
— Три денежки дали.—

(Зал. мною отъ Коткевичовны).

524

(Тамъ же)

у, чачу, чачу,  
поповнича хочу.  
якого за поповнича?  
Романьвича.  
ь Романовнича  
е кони вороньихъ,  
е шлеўцёў золотыхъ,  
ўсядуся жъ я,  
поўду жъ я

На Соломкинь дворъ.  
Тамъ бьюцца, дзяруцца:  
Комаръ пищиць,  
Муха балбачиць,  
Блины волочиць.  
А Хилимонъ водонось  
Наругаицца.  
Подъ колодой вода  
Собираицца.

(Зал. тотъ же.)

П л я с о в н я .

525

(Витебская у., д. Васюковичи)

Брови мои чорненькі,  
Вида мнѣ зъ вами!  
Нельзя выйциць на вулицу  
За злыми врагами.  
Ўси враги спаць полягуць,  
А я погуляю,  
Яеъ бѣлая лябедочка  
По цихимъ Дунаю.  
Лябедочка страпенулась,  
Дунай сколыхнуўся.  
Сходзилися тучки ў кучки,  
Ўси хмарочки грозно.  
Прыѣдзь, прыѣдзь, мой миленькій,  
Ни рано, ни поздно;  
Ни раненько, ни позненько  
Ко мнѣ на вачѣру.  
Я милаго дожидала,  
Столы засцлала,  
Два кубочка серебряныхъ,  
Виномъ наливала.

Не съ кѣмъ сѣсци, вина пици,  
Рѣчи говорици.  
Посцель бѣла, сцана нѣма,  
Не съ кѣмъ говорици.  
Не рубаць было, мой миленьки,  
Зяленаго гаю,  
Не браць было, мой миленьки,  
Мяне съ чужаго краю.  
Не рваць было, мой миленьки,  
Пахучую мяту,  
Не браць было, мой миленьки,  
Што я не богата.  
Не рваць было, мой миленьки,  
Червоную рожу,  
Не браць было, мой миленьки,  
Што я не пригожа.  
Не рваць было, мой миленьки,  
Ў горѣдзѣ тычки,  
Не браць было, мой миленьки,  
Што я ня величка.

(Зап. В. И. Везперчій.)

526

Лялька моя червоная!  
Я ўчора курила,  
Положила на полицу,  
Курица звалила.  
Звалилася, разбилася,  
Не во што курици.  
Треба ѣхаць до Кіева  
Лялечку купици.  
Стоиць лялька на дорозѣ,  
Не съ кѣмъ торговаци,

А тамочки три наночки,  
Яны тамъ стояли.  
Яны мнѣ молодому  
Ляльку-сторговали:  
За лялечку копѣчку,  
А за цыбушѣк—грошъ.  
Кури, кури, мой миленьки,  
Кури, не закурайся!  
Про мяне, молодую,  
Ты не забывайся.

съ засѣў до дзѣвочекъ  
мечку куриць,  
обирались мужики,  
мѣли набиць.  
я добрый хлопецъ быў,  
то я догадаўся:  
къ ўдариў палкой,  
ня испугаўся,  
ўскочиў на порожекъ

И ў бѣки ўперся  
Погляднице, красны дѣўки,  
Яни я высоки,  
Ня гляднице красны дѣўки,  
Што я оборваўся.  
Мой бацька такі быў,  
И я ў яго ўдаўся,  
Мойго бацьку повѣсили,  
А я оторваўся.  
(Зал. мною отъ бывшей дворовой.)

527

(Витебская у., д. Васильевичи)

и сиди для мяне  
ни братовайся,  
рученьки не держи  
не радовайся.  
съ увидиць матуленька,  
то ты мяне дразнишь,  
ойшоўши отъ мяне  
срывонами бразнишь.  
срнбрывава сука!

Обманила дзѣцюка,  
Обманила тако́го,  
Што ня ймѣиць ничо́го.  
Тольки куртка да жупанъ,  
А я думала, што панъ.  
А для боку густо,  
А ў карма́нъ пусто.  
Тольки тыи шаровары,  
Што дзѣвчонки дарували.  
(Зал. В. И. Безперчий.)

528

(Лепельская у., Смолянецкая в.)

Якъ пошоў жа нашъ коваль, нашъ коваль,  
Съ ковалихою на балъ, да й на балъ;  
Да марудна жъ ёнъ идзе, ёнъ идзе,  
Да й дорожки не найдзе, не найдзе.  
Ня пошоў жа тамъ идзѣ бродъ, идзѣ бродъ,  
Да полѣзъ ёнъ тамъ идзѣ ледъ, идзѣ ледъ.  
Ёнъ ня бордзы на ходу, на ходу,  
Зморозиў яе на ляду, на ляду.  
Вогдай того ковала, ковала,

Мяцелица замела, замела,  
Што ёнъ яе молоду, молоду  
Да зморозиў на ляду, на ляду.

(Сообщ. миров. посредникомъ М. О. Сазоновимъ.)

529

(Витебская 1.)

Якъ понду я по-за Дунаўю,	И коровоеъ подою,
Я сама сабѣ подумаю:	И цнлятокъ напою.
Што короўки ня дѣины,	Я молода догадалася,
Што цнлятки ня пѣины.	А кудзелька завалялася,
Якъ вярнуся я зъ - за Дунаўя,	Нихай яе медзвѣдзь прадзець,
Я сама сабѣ подумаю,	А я буду ў корчмѣ сядзець.

(Зап. ученикомъ Витебской гимназiи Вл. Новицкимъ.)

530

(Городокскій у.)

Уся мужи добры,  
Покупали жанамъ бобры.  
А мой мужичокъ дурачокъ  
Купиў мнѣ коровушку  
На мою буйную головушку.  
Мнѣ короўки донць ня хочецца  
И доеночки мыць ня можецца.  
Якъ погонимъ мы коровушку на росѣ.  
А гдѣѣ браўся мядзвѣдзь на лясѣ,  
А мядзвѣдзюшка бацюшка!  
Да заби мою коровушку,  
Обузволь мою буйну головушку.  
Я короўку донць ня буду  
И доеночку да мыць ня буду.

(Сообщ. штатнымъ смотрителемъ М. П. Сахаровимъ.)

(Чашиники)

мужъ на дужъ  
цъ ў запечку.  
! крохъ! кабы здохъ,  
вила бъ свѣчку!  
бы—ня любила,  
еръ—ня тужила.  
лаўцѣ ляжиць,  
буду тужиць.  
и троху потужу,

Лѣтъ ў труну уложу.  
Я руками прокопала,  
Я ногами протоптала,  
Написнула каменѣмъ,  
Сама пошла ходунѣмъ,  
Зъ лозы лыка заломала,  
Волкомъ выци загадала.  
Волки были, голосили,  
Жиды жалобы носили.  
(Зап. мною отъ М. Котлявичовна).

(Борисовскій у.)

бы—ня тужила,  
рѣ—ня тужила.  
на лаўцѣ ляжиць,  
думаю тужиць.

Чиразъ яму, яму, яму,  
На другую глянѣ, глянѣ, глянѣ;  
И кивну и моргну  
И до сердца пригарну.  
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.).

(Витебскій у.)

ли мой мужъ  
цѣяница:  
иу коничка  
броточкой,  
пѣўши домоу  
у набѣ.  
ми трубочку  
бметочкой,  
пи коня  
броточкой.  
! выкупишь—

Люблю цѣбе,  
Коли ня выкупишь—  
Набью цѣбе.  
А мнѣ ня первы разъ  
Въ оконце ўскакаць,  
Подъ стрѣшенькой ночеваць,  
Зъ виробейками щекотаць.  
Виробейки—чачу, чачу!  
А я молода плачу, плачу.  
Виробейки съ охвотушки,  
А я молода зъ няволюшки.

(Зап. сельскимъ учителемъ г. Коробовымъ.)

(Борисовскій у.)

Чи я ў лузѣ ня калина,  
Чи я ў матки ня дзѣўчина?  
Коску мою здерли, зняли,  
За нялюбаго оддали.  
„Мужу мой, негодзяю,  
„Пусць на вулку, погуляю.“  
— Коли я ў це негодзяю,  
— Одъ няволи сядзи дома, ня пушаю.—  
„Мужу мой, коханочекъ,  
„Пусць на вулку на таночекъ!“  
— Коли я ў це коханочекъ,  
— Машь червонецъ на таночекъ, бо такъ треба.—  
(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

(Тамъ же)

Помри, помри стары!	Ўстань, стары, ўстань!
За молодого выйду,	Обачь мойго цѣла.
Лѣпшу долю знайду.	Да вже жъ мое цѣло
Померъ, померъ стары,	Кровью накіпѣло.
За молодого пошла,	Якъ была я за тобою—
Горшу долю знайшла.	Їла обаранки,
По могилѣ хѳдзиць,	А якъ вышла за младаго—
Стараго бѳдзиць:	Чорны нагайкы.

(Зап. тѣмъ же.)

(Чашиники)

Чаберъ, чаберъ на полицы,	Чимъ станомъ пригоженька.
Што за красныя дзѣўицы?	Пѣць пташечка ў саду,
Чаю, чаю, чернобровка.	Я и послухаю пойду,
Чимъ личкомъ бѣленька,	Пѣць маленьки шпачѣкъ,



Васелища мужичокъ:  
Я ѿ до коникоу конюхъ,  
Я ѿ до стадоцекъ пастухъ,

Я ѿ до уточекъ стрѣлецъ,  
Я ѿ до дзѣвочекъ молодецъ.

(Зап. мною отъ М. Котлявичовича.)

537

(Борисовскій у.)

И магерка трасецца,  
Просто ў корчму нясецца.  
Видишь, пане, якъ горую:  
Зъ одной корчмы да ѿ другую!  
И при боку калита  
Полна грошей набита.

Видишь, пане, якъ горую:  
Зъ одной корчмы да ѿ другую!  
Сорокоўка, пятьдесятка,  
Золотоўка и дзсятка,  
Гейце дробныхъ трохи маю,  
Пойду и тые прогуляю.

(Зап. Н. А. Руберовскаго.)

538

(Тамъ же)

Ой заѣхаў я ў корчмку  
Люльку запалицы,  
Здерли зъ мяне кожушенку  
Да ѿ хоцьли бицы.  
Во заѣхаў до другой,  
Показали сѣспы,  
Поставили бараболю  
Съ шалунайми ѣспы.  
Я на тую бараболю  
Скливо поглядаю,

На полицы вареницы  
Я надзѣю маю;  
А поѣўши вареники,  
Вареники, вареницы,  
Повернуў маркоточку  
Въ сѣняхъ на полицы.  
Бывай, бывай здрава,  
Моя мила Насця,  
Кабъ ня мяне молодого  
Не было напасця.

(Зап. тотъ же.)

539

(Тамъ же)

Ой поѣхаў Хилимонъ  
Рано поле орацы,  
А забыўся Хилимонъ  
Хлѣба-соли взяцы.  
Ой чужин жонки

Обѣдаць нясуць,  
А моей же жъ жонки  
Ня выдаць, ня чуць.  
Якъ я тольки на порогъ  
Моя жонка цуць до ногъ:

А мой же ты милый!  
Да ня бей же жъ мяне.  
Я ў бесѣдзѣ была,

Я горѣлку пила,  
Одну румку за цябе,  
А другую за сябе.  
(Зап. тотъ же.)

Скоморошнія (юмористическія).

540

(Лепельская у., с. Дубровки)

А пиў я понядзѣлокъ,  
Пропиў я мошну дзенегъ  
Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
А пиў жа я оўторокъ,  
Пропиў я волоў сорокъ,  
Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
А пиў жа я сираду,  
Пропиў я чѣреду,  
Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
А пиў жа я ў чецвергъ,  
Пропиў жа вола чецвердъ,

Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
А пиў я и пятницу,  
Пропиў и остатницу,  
Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
А пиў жа я суботу,  
Пропиў ўсю работу,  
Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
Ахъ пиў жа я ў надзѣлю,  
Пропиў ўсю надзѣю,  
Съ тобою дзяўчынника,  
Съ тобою малинника!  
(Зап. Л. П. Смыренко.)

541

(Орианскій у.)

Пропиў мужикъ жиравца  
Мужикова жонка—  
Кобылу жиравѣнка.

Ци ня досецъ ўжо намъ пиць?  
Ци ня досецъ ўжо намъ гуляць?

Пойдземъ домоў покаймся,  
Пойдземъ домоў поранмся:  
Ци нима чаго пропиць?

Ци нима чаго прогуляць?  
Пропиў мужикъ вола,

икова жонка—  
 лу и цяленка,  
 ия досецъ и т. д.  
 иу мужикъ козла,  
 икова жонка—  
 а и козленка  
 ия досецъ... и т. д.  
 иу мужикъ порсюка,  
 икова жонка—  
 ню поросенка.  
 ия досецъ... и т. д.  
 иу мужикъ барана,  
 икова жонка—  
 и ягненка.  
 ия досыць... и т. д.  
 иу мужикъ гусака,  
 икова жонка—  
 ню и гусенка.  
 ия досыць... и т. д.  
 иу мужикъ индыка,  
 икова жонка—  
 ка и индыченка.  
 ия досыць... и т. д.  
 иу мужикъ сплизня,

Мужикова жонка—  
 Вутку и вученка.  
 Ци ня досыць... и т. д.  
 Пропиу мужикъ питуха,  
 Мужикова жонка—  
 Курицу и пискленка.  
 Ци ня досыць... и т. д.  
 Пропиу мужикъ собаку,  
 Мужикова жонка—  
 Сучку и щаненка.  
 Ци ня досыць... и т. д.  
 Пропиу мужикъ сяты,  
 Пропиу и рашоты  
 И ўси свои заботы,  
 Мужикова жонка—  
 Миски и латушки  
 И ўси хлопотушки.  
 Ци ня досыць... и т. д.  
 Пропиу мужикъ чапалу,  
 Пропиу сковородзёнку,  
 Мужикова жонка—  
 Лапцы и оборы  
 И ўси свои заборы.

(Зап. г-жею Лубю.)

(Чашники)

пили ў панядзёлокъ,  
 опили сорокъ дзёвокъ.  
 пили ў оўторокъ,  
 опили жонокъ сорокъ.  
 пили ў сэреду,  
 опили ўсё чэреду.  
 пили у чатвергъ,

А такъ помню якъ цяперъ.  
 Пили, пили ў пятницу,  
 А пропили остатницу.  
 Пили, пили ў субботу,  
 А пропили ўсю работу.  
 Пили, пили ў нядзёлю,  
 А пропили ўсю надзёлю.

(Зап. мною).

(Тамъ же)

Ишоу Тодоръ зъ Тодорою,	Ишоу Сашка зъ Пашкою,
Нашли лапоць зъ оборою:	Знайшли мыску зъ кашкою:
А ты Тодоръ, я Тодора,	Ты Сашка, я Пашка,
Табѣ лапоць, а мнѣ оборо.	Табѣ мыска, а мнѣ кашка.
Ишоу пастухъ зъ пастушкою,	Ишоу мужъ зъ жаною,
Знайшли косникъ зъ истушкою:	Знайшли мѣхъ съ пианою:
А ты пастухъ, я пастушка,	Ты мой мужъ, а я жана,
Табѣ косникъ, а мнѣ истушка.	Табѣ мѣхъ, а мнѣ пиана.
Ишоу панычъ зъ паненкою,	Ишоу попъ съ дзячихой,
Знайшли мыску зъ тарелкою:	Знайшли мѣхъ съ гречихой:
Ты панычъ, я паненка,	Ты попъ, я дзячиха,
Табѣ мыска, а мнѣ тарелка.	Табѣ мѣхъ, а мнѣ гречиха.

(Зап. тотъ-же).

(Борисовскій у.)

Ѣхау ляшекъ моркованый,	Пистолеты зъ качана,
Коникъ бураковый,	Кули зъ бараболи.
На нимъ шапка зъ пустарнаку,	Обступили ляха свинни,
Жупанъ лопуховый,	Зачау ляхъ стрѣляци.
Чебоцаты зъ рѣпы,	Свинни кули похопали,
А шпоры зъ фасоли.	Нечѣмъ воевацн.

(Зап. Н. А. Руберовскимъ.)

(Чашники)

Мой милиньки захворѣу,	Достоваць кисялю,
Ёнъ кисялю захоцѣу.	А достала оусу.
Ахъ мади кисель,	Якъ пошла я молоць
Государиня кисель! *)	Ў лубяные жаронцы,
Якъ пойду я по сялу	Змолода я муку —

---

\*) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждыхъ двухъ стиховъ.

И тонюснѣка и мякуснѣка.	Ужо кисель кисницъ,
Учинила я кисель	А милѡга чортъ писницъ.
Ў новымъ большимъ горшку,	Ящѣ кисель на звариўся,
Поставила я кисель	А милы мой ужѣ скончиўся.
Ў добрымъ мѣсци подъ столомъ.	Сховаю яго подъ жорнами
Эй, кисни кисель,	И накрыю яго дзвирами.
Поўтораста надзѣль!	

(Записано мною).

### Свадебный обрядъ и пѣсни въ Витебскомъ (б. Суражскомъ) уѣздѣ.

Священникъ о. Шаровскій сообщилъ намъ изъ церковной лѣтописи заштатнаго города Суража слѣдующія свѣдѣнія о свадебномъ обрядѣ:

„Если свадьба совершается по обоюдному согласію съ сыномъ родителей, тогда относительно выбора невѣсты исполняются разнаго рода мѣстныхъ обыкновенія и условія. Еще заблаговременно родители просятъ своихъ знакомыхъ сватать или „ранць“ имъ хорошую трудолюбивую дѣвицу. Прежде всего бываютъ: „допытки“, „запонны“. Это обыкновенно бываетъ такъ: ближайшіе родственники жениха, которые поопытнѣе и умѣютъ говорить побойчѣе, отправляются къ намѣченной невѣстѣ въ „сваты“, съ цѣлю въ точности узнать, согласны ли родители невѣсты выдать свою дочь за предлагаемаго ими жениха и желаетъ ли невѣста выйти за него? Взявши небольшую булку хлѣба фунта въ 2—3 и нѣсколько бутылокъ пива, сваты отправляются къ родителямъ невѣсты. Пришедши туда, они начинаютъ вести рѣчь обиняками, загадочно, въ родѣ слѣдующаго: „что вотъ, молъ, у нихъ есть гусакъ, а нѣтъ гуски можетъ быть—послѣдняя найдется здѣсь; въ такомъ случаѣ нельзя ли будетъ ихъ соединить въ одну пару“? Или же: „не прибилась ли къ нимъ ихняя уточка или овечка?“ Сватовъ спрашиваютъ сѣсть. „Спасибо, говорятъ они: сидѣли, ничего не высидѣли, а что будетъ, если еще сидѣть будемъ?“ Этимъ сваты намекаютъ невѣстамъ, чтобы онѣ не засиживались дома въ дѣвушкахъ. Въ дру-

гихъ мѣстахъ свати не входятъ прямо въ домъ невѣсты, а являются подъ окошко въ видѣ „подорожныхъ“ и просятъ на ночь. Домашніе невѣсты конечно понимаютъ въ чемъ дѣло; сначала немного торгуются, отгибиваются, говорятъ, что мѣста нѣтъ, и потомъ все-таки соглашаются пустить прохожихъ въ домъ. Тамъ съ согласія хозяевъ они располагаются обыкновенно возлѣ стола и сейчасъ начинаютъ вести рѣчь. Одинъ изъ нихъ половчѣе говорить, что они „купцы“ и слышали, якобы въ этомъ домѣ хорошій „товаръ“, почему и зашли посмотреть его и купить. Въ концѣ концовъ купцы эти, въ поясненіе своей рѣчи, прибавляютъ: „у васъ есть молодая, а у насъ молодой, мы хотимъ, чтобы была одна пара“. Если родители соглашаются, то начинается малое угощеніе: пьютъ первую горѣлку. Этимъ и оканчивается собственно: „добытіе“, „запойны“. Когда родители невѣсты дадутъ окончательно свое согласіе, тогда въ первое воскресенье отецъ жениха спѣшитъ ѣхать въ церковь „на первую заповѣдь (оглашеніе)“. Въ нѣкоторыхъ деревняхъ къ запойнамъ приготавливаютъ нарочно калачи, — небольшія въ два-три фунта булки хлѣба. Во время печенія этихъ калачей стараются предугадать будущее счастье жениха по слѣдующимъ примѣтамъ: одну изъ сырыхъ еще булокъ называютъ именемъ жениха. Если въ печи калачъ Степана или Ивана потрескается, значитъ и счастье жениха будетъ непрочно, непостоянно. Въ противномъ случаѣ, можно быть спокойнымъ относительно его будущности. Въ настоящее же время \*) большею частію дѣлаютъ такъ: свать съ женихомъ входятъ въ домъ невѣсты, крестятся къ иконамъ, „здравствуются“ и говорятъ: „мы гости присланы, чтобы столы были застланы“. Хозяева отвѣчаютъ: „а мы гостей принимаемъ и столъ застилаемъ“. Наконецъ садится невѣста около жениха и продолжается угощеніе. По окончаніи всего, гости встаютъ, благодарятъ Бога, хозяевъ и расходятся. Невѣста беретъ одну изъ бутылокъ, въ которой женихъ приносилъ водку, насыпаетъ ее сполна рожью, обвиваетъ ее утиральникомъ, краснымъ поясомъ и подаетъ свату или дружкѣ жениха. Этимъ она заявляетъ свою любовь и жениху и гостямъ и желаніе, чтобы у нихъ всего было полно, въ изобиліи. Женщины при этомъ поютъ: „Солнышко за-

---

\*) Писано въ 1868 г.



жару заходить, молодая N молодого приводить". Женихъ при этомъ дарить невѣсту деньгами.

„Наканунѣ свадьбы обыкновенно бываетъ „сборный вечеръ“. Это уже, какъ выражаются крестьяне, начало „веселія“. Къ этому времени родители, еще дня за два, посылаютъ просить на свадьбу своихъ пріятелей. Посланное лицо обыкновенно приходитъ въ знакомый домъ и говоритъ: „Прошу на веселіе, просиу Иванька N бацько, маци и я прошу. Прошу на хлѣбъ на соль, на што Богъ дау.“ Сама невѣста въ это время тоже не сидитъ дома. Она ходитъ по всѣмъ домамъ родныхъ, сосѣдей, знакомыхъ. Войдя въ домъ, она кланяется хозяину, хозяйкѣ и, если эти послѣдніе уже почтенныхъ лѣтъ, то цѣлуетъ у нихъ руки. Тотъ, кому она кланяется, долженъ перекрестить ее, приговаривая: „дай Богъ счастливо“; старики говорятъ такъ: „нехай цѣбе, дзѣтка, Богъ благословиць“. Въ сборную субботу вечеромъ въ домѣ невѣсты ставится посреди хаты столъ, накрытый скатертью, на немъ ставятъ кушанья, водку, пиво. Прежде всего собираются къ невѣстѣ званые дѣвушки, потомъ сосѣди, знакомые и родственники. Женихъ съ своей „дружиной“ обыкновенно не слѣзаетъ своимъ пріѣздомъ. Дѣвицы вьютъ вѣнки и поютъ пѣсни. Наконецъ пріѣзжаетъ и женихъ въ сопровожденіи своего отца, дружка, маршалка и другихъ. Его встрѣчаютъ съ почетомъ. Онъ не входитъ въ общую комнату, но останавливается на нѣкоторое время въ сѣняхъ. „Маршалокъ“ подаетъ подарки невѣстѣ и вводитъ жениха въ хату. Невѣста дѣлаетъ глубокій поклонъ отцу жениха и принимаетъ подарки. Жениху пришиливаютъ къ шапкѣ вѣнокъ изъ руты или изъ лентъ, за что онъ дѣлаетъ поклонъ родителямъ невѣсты и свахѣ. По окончаніи этой церемоніи начинается другая. Прежде чѣмъ усядутся за столъ, молодые должны еще обойти кругомъ его. Жениху нужно взять невѣсту, но ее окружаютъ дружки, бояре и не пускаютъ. Женихъ выкупаетъ у дружекъ невѣсту, оставляя имъ по нѣскольکو копѣекъ. Тогда оба маршалки (жениха и невѣсты) подають молодымъ два бѣлыхъ платка, за концы которыхъ берутся женихъ съ невѣстой и обходятъ три раза кругомъ стола. За каждымъ обходомъ кланяются всему роду и получаютъ благословеніе. При этомъ играетъ музыка и поютъ свадебныя пѣсни. Совершивъ обхожденіе,

маршалокъ указываетъ молодымъ первыя мѣста и самъ садится съ ними. Угощеніе продолжается до полуночи. Зная, что молодоѣ четѣ еще нужно приготовляться къ вѣнцу, маршалокъ молодого встаетъ изъ за стола и говоритъ: „дзянькуемъ отцу, матери сватови и сватовѣ же всѣ пожитки“, и съ женихомъ отправляется домой.

„Настаетъ воскресенье — день бракосочетанія. Передъ этимъ начинается еще довольно сложный обрядъ печенія коровай. Коровай мѣсятъ, пекутъ, выносятъ въ гумно и опять вносятъ въ домъ и у жениха и невѣсты, съ пѣснями и музыкою. Мать невѣсты въ полшубѣѣ, вывороченномъ вверхъ шерстью, съ хлѣбомъ, солью и водкой встрѣчаетъ его; выпивъ сама немного, подаетъ рюмку жениху, который выливаетъ ее за себя, а другую или третью выпиваетъ. Это называется „перепой“. Братъ или близкій родственникъ расчесываетъ невѣстѣ косу, которую замужняя родственница обыкновенно поджигаетъ двумя свѣчами на крестъ сложенными. Послѣ этой церемоніи она кладетъ невѣстѣ на голову наметку. Тутъ пойдутъ подарки невѣстѣ: кто даритъ деньги, кто скотъ. Староста громко провозглашаетъ все, что кто подарилъ, прибавляя всякій разъ: „молодому князю и молодой княгинѣ“. Во время этой церемоніи свахи поютъ: „остань же, роде богатый, даруй же станокъ рогатый. А вы, мѣщаночки, даруйца суконочки“. Затѣмъ подаютъ ужинъ для дружины жениха, который сидитъ рядомъ съ невѣстой и ѣстъ съ нею одною ложкою. Послѣ ужина поютъ прощальныя пѣсни. Невѣста прощается съ родителями и подругами. Женихъ беретъ ее уже въ свой домъ. Во время отъѣзда поютъ дружки и коровайницы, а дорогой поютъ сваты. При домѣ жениха у воротъ разводять огонь, чрезъ который женихъ съ невѣстой должны переѣхать. Мать жениха, какъ прежде мать невѣсты, встрѣчаетъ ихъ въ вывороченномъ полшубѣѣ съ хлѣбомъ, солью, съ водкой и съ мѣдомъ. Вся дружина входитъ въ хату, садится за столъ и послѣ закуски сваты напоминаютъ, что уже пора отдыхать молодымъ. Ихъ провожаютъ въ гумно или въ клѣтъ, гдѣ свахи застилаютъ постель и уходятъ. Послѣ отдыха, женихъ съ невѣстой, держась за концы полотенца, идутъ въ избу, обходятъ вокругъ стола и садятся. Пѣсни при этомъ поютъ неумолкаемо.

По окончаніи всѣхъ этихъ обрядовъ начинается самый разгаръ свадьбы: танцы и попойка продолжаются нѣсколько дней“.

Заручины.

Заручили дзѣўку	Попили горэлку
Проциў понядзѣлку.	За красную дзѣўку.
Богъ намъ даў!	Богъ намъ даў!

По отъѣздѣ жениха сватья поють:

Хоць мы ночку ня спали,	Добраго чылядзина привезли,
Добраго чылядзина достади,	Статну приглядницу,
Хоць другую ня доспали,	Сямь прывѣтницу.

Въ воскресенье рано женихъ пріѣзжаетъ къ невѣстѣ и, послѣ долгихъ церемоній, братъ невѣсты сажаетъ ее на дѣжу, поставленную среди хаты и расплетаетъ ей косу, за что ему и платятъ. Невѣста въ это время голосить:

Косынька моя русая!  
Я цябе ў нядзѣльку раненька часала,  
А ў суботу позднненька умывала.

Обращаясь къ брату:

На што галовушку заядаешъ?  
На што мою косыньку расплитаешъ?  
Ци яна грибеничку поломала?  
Ци яна цябе пасочку поциряла?  
На што ты мои шоўковы ўплёты выплитаешъ?

По окончаніи обряда расплетенія косы, женихъ выходитъ изъ-за стола, подходитъ къ дѣжѣ, беретъ невѣсту за руку и ведетъ къ столу; мать невѣсты, стоя на *кутѣ*, благословляетъ свою дочь образомъ и обходитъ всѣхъ кругомъ и кланяется. Собравшись, всѣ отправляются на подводахъ въ церковь, дорогой плачутъ, но пѣсень не поютъ.

Выходя изъ церкви, молодые держатся за руки. Подружки поють:

Ой радъ-радзеникъ Миронька.  
Што ў новой церкоўки побываў,

На новомъ ручничку постояў,  
Дзѣвынѣку за ручку подзержаў,  
Золотые перспяньѣ помѣняў.

Молодой поэтъ:

Стояла Гопынька подъ вянцѣмъ,  
Часала косынѣку гребяньцомъ,  
Подкинула грибянецъ подъ вянецъ  
Подай, Василька, грибянецъ!  
Яжъ табѣ, Гопынька, да ня молодзецъ.  
Найми сабѣ молодца съ горюдца,  
Подасъ грибянецъ съ-подъ вянца,  
Русую косынѣку расчасаць.  
Ци ня было грибянцоў ў вóзи,  
Ци ня было ковалѣў ў дорóзи,  
Русую косынѣку расковаць,  
Частымъ грибянцомъ расчасаць?

Молодому:

А ў садзи, а ў виноградзи,  
Тамъ стоиць кроватка цясовая,  
Тамъ ляжиць пярина пуховая.  
На тэй пяринѣ Василянѣка,  
А душа его Гопынька ў 'голоўкахъ садзиць,  
Винную чарочку ў рукахъ дзыржиць,  
Садовый яблучекъ да за пазушкой.  
Ты ўстань, Василька, проснися!  
На табѣ водзици, ты умыйся,  
Шоўковой хусточкой вотрися,  
Винной чарочкой похмялися,  
Сахарнымъ кусочкомъ поживися.  
Сахарный кусочекъ по душѣ пошоў,  
А сладкій мядочикъ да по вустынькамъ.  
Молодая Гопынька по обычаю пошла,  
А душа моя Гопынька догадалася  
Што зъ маею мамухной спозналася.

---

Ютомъ женихъ съ своею дружиною и другіе гости мужичи садятся на коней. Молодой идетъ въ свой домъ, а молодая въ свой. Когда молодая вѣщаетъ на порѣ, то мать ея выходитъ изъ хаты ей на встрѣчу съ образомъ, со свѣчей и хлѣбомъ и солью. Подружки молодой въ это время поютъ:

Запали, мамухна, свѣчку,  
Выйди дочкѣ на сустрѣчку!

Нѣсколько часовъ спустя, часто даже на разсвѣтѣ, молодой прѣзжаетъ къ ей женѣ, чтобы взять ее съ собою. Мать молодой встрѣчаетъ своего зятя съ женой. Молодую ведутъ изъ хаты, на порогѣ она встрѣчается съ мужемъ. Сваты подружки при этомъ поютъ:

Хмѣль въ оусомъ сыплица,  
А Гоппыня съ Василькомъ сийдуца,  
Отъ сахарнаго дзѣреуца  
Добрые отростки,  
Отъ вумнаго бзюшны,  
Отъ разумной мамухны  
Вумны дзицятеа.  
Молодѣй Василька!  
Мы ня успѣли пѣсни спѣць,  
А ёнъ намъ подарки шлець:  
Пернички, бараначки,  
Солодкіе попранички.

Што ў куци за зарево?  
Василька ў куци зарева.  
Съ правага рукаўка роры сыплюцца,  
А съ лѣвага свѣчи цеплюцца  
Чимъ тоя зарева мы тушиць будвимъ  
То пивомъ, то виномъ,  
То горалачкай.

Тоже самое поютъ и невѣсты:

По бору стежички да дорожички,  
Тамъ ишла сустрѣча вялика:  
Сустрѣла Гоппыня Василянку,  
Сѣли яны на горушечку,

Стали загадки загадываць:

Ци вѣдаишь, Васи́линъеа, што я вѣдаю?  
Што объ Рожствѣ́ объ свѣцѣ́ рожѣ́ цвѣла?  
Хто тамъ быў Го́пынъеа той и вѣдаиць.  
Я тамъ была и винокъ вила,  
Я ў тымъ виночку винчалася  
И табѣ́ мо́лойцу засталася.  
По бору стежички да дорожички,  
Тамъ ишла сустрѣ́ча вя́лика́я:  
Сустрѣ́ў Васи́льеа Гапу́льеа свою,  
Сѣ́ли яны на го́рушечки,  
Стали загадки загадываць:  
Ци вѣдаишь, Гапу́льеа, што я вѣдаю?  
Што объ Па́трѣ́ о свѣтцѣ́ Дуна́й замерэ́?  
Хто тамъ быў Васи́льеа, той и вѣдаиць.  
Я тамъ быў и коня поиў.  
Мой конь пиў, копыто́мъ ле́дъ биў.

—  
Когда жѣ́сятъ ко́ровай:

А ў по́ли ка́лина, ка́лина!  
Я́къ собралася Го́пынъе́ина ро́дзина  
А привязли се́мъ пу́дъ му́ки да на ко́ровай  
Ху́ла \*) та́бѣ́, Бо́жа! (2)  
Со́линъ бу́дзиць на́шъ ко́ровай  
А ў по́ли ка́лина, ка́лина!  
Я́къ собралася Го́пынъе́ина ро́дзина  
А привязли се́мъ пу́дъ ма́сла да на ко́ровай  
Ху́ла та́бѣ́, Бо́жа! (2)  
Жи́ринъ бу́дзиць на́шъ ко́ровай.  
А ў по́ли ка́лина, ка́лина!  
Я́къ собралася Го́пынъе́ина ро́дзина  
А привязли се́мъ пу́дъ со́ли да на ко́ровай  
Ху́ла та́бѣ́ Бо́жа! (2)  
Со́линъ бу́дзиць на́шъ ко́ровай.

\*) Хвала.



А ў полі каліна, каліна!  
 Якъ собралася Гопынькина родзина  
 А прывязли семъ когъ яецъ да на каровай  
 Хула табѣ Вожа (2)  
 Живить будзиць нашъ каровай.

—  
 Подъ конецъ свадьбы сватъ вазьзаецъ на столбъ около печи. Ему тудъ по-  
 дають два шпрога и рюмку водки, и сядя на столбѣ, онъ поетъ:

Домъ священный, пиръ вясельй! Кого матка нисла,	
Ёсць ў енымъ домѣ оцецъ и маці, Кого Богъ прилучиў.	
Сёстры и брацця.	Благословци моладзй
Госпики созваныя, собраныя!	Ў скрыпочку занграць
Дальніе пріѣзжыя,	И пѣсенки запѣць,
Ближніе прихожыя:	Семъ годъ подъ грибомъ сидзѣў
Кого кобылка вязала,	И на ету свадьбу глядзѣў.

—  
 Сиротѣ-невѣстѣ поетъ:

Палагейкина мамухна	„Ня пуцай яе, Божухна, съ неба
Просилася ў Бога,	на землю
Ў Духа Святога:	„По шаўковымъ шнурочку,
— А спусли мяне, Божухна,	„По золотымъ пруточку.
— По золотымъ пруточку,	„Мы ўчара тамъ были,
— По шоўковымъ шнурочку	„Подъ вокоnochкомъ стояли,
— Съ неба на землю —	„И ў воконко глядзѣли:
— Поглядзѣли дзцяцц:	„Яна ўбярена, какъ паненка,
— Ця хараша яна прыбрана?	„На куцѣ посажена,
— Ця на куцѣ яна посажена?—	„Якъ сиротка благословена.“
Гдзѣ ўзяліся три ангельки:	

(Всѣ эти пѣсни записаны ученикомъ Витебской гимназіи Влад. Новицкимъ, въ  
 1868 г.)

## Свадебныя пѣсни Витебскаго уѣзда (съ обрядомъ).

546

(Старое Село)

Когда прїѣдутъ на дворъ сваты:

Што за панове,	— Скажи, Гапулька,
Што за сватове на дворъ?	— Скажи, дзицятка:
По русску ходзюць,	— Которы твой? —
По польску мовюць,	„А хто въ атласѣ,
Гапульку просюць до сябе:	„У жоўтымъ поясѣ,
— Выйдзи, Гапулька,	„Той сватъ мой.
— Выйдзи, дзицятка,	„Конь вороненьки,
— Къ намъ на дворъ.	„Самъ молодзеньки Иванька“.

(Зап. ученикъ Витебской гимназїи С. Станевскій.)

547

(Тамъ же)

Когда ѣдутъ выбирать невѣсту.

„Ай вы гуси мои шѣрые!	„Вы далёка ѣздили,
„Вы далека литали,	„Што вы чули, видзили?“
„Што вы чули, видзили?“	— Гапульки ў церими.
— Ай мы чули видзили:	— Якъ ина скоро съ церима,
— Шѣру вутку на мори.	— Тыкъ подъ ёй мосты гнуцца,
— Якъ ина скоро на мори,	— Пирадъ ёй кубки ллюцца,
— Такъ за ёй трасникъ гонетца —	А на ёй вянки зяюць
— Пирадъ ёй вода ллецца. —	— А за ёй гусли играюць. —
„Ахъ вы сваты сватове!	

(Зап. тотъ же).

548

(Тамъ же)

Когда засватають невѣсту.

Ня дзиви Гапулька ни на кѣго! Своими цихими походами,  
Пріучила Иваньку молодого Своими низкими уклонами.

Сястрици подружнѣки?  
Вы придзицика ко мнѣ,  
Просица ў бацюшки  
Меня ў госпики къ сабѣ  
Ў восударни матушки  
Во зялёны садъ погуляць.  
Скучна, грусна молодой  
Ў зялёномъ саду одной.  
Якъ пойду я молода

И ў горницу на кроваць,  
Якъ ударусь молода  
Бѣлой грудзю о кроваць,  
Якъ ўстану я молода,  
Буду тосковаці.  
Буду плакаць тосковаць,  
Покуль милый ни ўзойдзець.  
А якъ соўнышка ўзойдзець,  
Тогды милый другъ придзець.

Што ў цябе, цяцэрка, ножки коротки?  
Якъ табѣ, цяцэрка, по горахъ ходзиці?  
— Я на гору лѣтмя, а съ горы вѣтмя.—  
Якъ табѣ, Гапулька, съ чужимъ таткой жиці?  
— Я ўстану молода ранёсенька,  
— Ўмыюсь молода бѣлэсенька,  
— Ўклонюсь свекратку низёсенька.—

(Зал. тотъ же).

549

(Тамъ же)

Заручини.

Молодая Марынька  
По городу ходила,  
Съ красками говорила:  
Милые мои краски  
Я садзила, поливала,  
Вянками звивала.  
Одзинъ было звела,

И той ня зносила, (2)  
Сястрамъ подарила:  
Нихай сёстры носюць,  
За мене Бога просюць.  
Хорошъ быў удаўся,  
Сестрамъ остаўся. —

Лужкомъ биражкомъ  
Рѣчка ишла,  
Красная Марынька горою,  
Говорила ина зъ водою:  
Водзица моя вуница!

Якъ я ў дзѣўшкахъ бывала,  
Чистую водзицу бирала,  
Бѣлая личика мывала,  
Цяперъ ня буду бираці,  
Бѣла личика мываці.

(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Когда свать дарить сватьѣ:

Сплёу свать свацци лапци съ тоўстыхъ лыкъ,  
А самъ ходзиць спусциўши носъ, якъ индыкъ,  
А на мяне мой мужъ ворчиць:  
А што ў мяне хвартухъ торчиць.  
Ня дзивися, господару!  
Гэта ў мяне отъ крухмалу.

Когда сватамъ дають ручки:

Выбичайця сватѣчки,                      Наша дзѣўка драшлива,  
Што коротки платочки,                      А поля ня уродлива.

Послѣ просватанья невѣсты.

Ай вумная, разумная Гапулька!  
Ни угадала што зъ радосци чиниць,  
Заставила щиры боры ораци,  
Сама стала чорны мачикъ пахати:  
Расци, чорны мачикъ, красны цвѣтъ,  
И то моимъ и то любимъ госцѣмъ на привѣтъ.

А я молодзенька заручона  
А за того нидороста оддѣдзина.  
А и гдзѣ жъ бы мнѣ нидороста подзѣць?  
Повяду я нидороста ў чиста поля,  
Привяжу я нидороста ко бярѣзѣ,  
Положу я нидоросту сѣна вязку,  
А постаўлю нидоросту воды ражку.  
Ни глядзѣла нидороста семъ надзѣлякъ,  
А на восьмой надзѣли поглядзѣла:  
Сѣна вязка ляжиць ўся цалѣхонька,  
Воды ражка стоиць ўся поўнѣхонька.  
Погляжу я на бярѣзу ни лисцинки,  
Погляжу я ў нидороста ни душинки.  
Облилася бярѣза ўся корою,  
Ахъ и я молодзѣшинька слязою.

(Зак. тотъ же).

(Тамъ же)

Въ субботу передъ свадьбой, сватьъ вѣбирается на столбъ передъ печкой, держа въ рукахъ пару пироговъ, которыми онъ ударяетъ въ тактъ другъ о друга, произнося слѣдующую пѣсню или рацею:

Госпики собрании, созданны!	А Святъ Кузьма Дзимианъ,
Кого кобылка привизла,	Скуй намъ свадьбку!
Кого матеа принисла,	Солучи, Божа, гэтыхъ дзѣтынь:
Позвольца намъ пѣсиньку начаць,	Однаго роженаго,
Ў сырники, ў дудки заиграць.	Другога суженаго.

Сватьѣ.

А сваццюхна чубаха	Надъ цапухай сушила,
А нямытая рубаха,	На свадьбку спяшила.
А ў корыци промыла,	

Свату.

Ай сваца, мой сваца,	Звиць табѣ личную пугу
Шкода табѣ дружомъ быць,	Выгонаць свинней зъ лугу.
	(Зап. тотъ же.)

(Тамъ же)

— Ой вечиръ, вечиръ ни вичарись!  
— Ъдзь, мой миленьки, и ни казись.  
— Твоя вячора пыломъ запала,  
— Пыломъ запала, зайшла за пана. —  
„Жончыкы мой ня праўда ваша:  
„Моя вячора подъ накрывшкѣй спала,  
„Моя нявѣста ня йзашла за пана.  
„Свацѣ моя зоринька до свѣту,  
„Покуль я къ нявѣсцѣ заѣду.“  
Тогда жъ я табѣ, Данилка, сваццѣла,  
Кали цябе мамухна радзила,  
Хадзила по хацѣ, якъ пава,  
Зродзила цябе якъ пана.

(Зап. мною отъ нѣдзѣнн.)

553

(Тамъ же)

Жениху.

Рана рана соўнышка играла,  
Ай раньши того я ўставаў,  
Рана уставаў, коня сядлаў,  
Коня сядлаў, сильна плаваў,  
Ня такъ сильна плаваў,  
Сильнѣй Бога просиў:  
Ахъ Божа, Божа прошу на выселля  
На выселля, на благаславення!  
— Я самъ ня пойду, Анёла пошлю.—

(Зап. учен. Витебской гимназіи С. Станевскій.)

554

(Д. Васильовичи)

Поютъ жениху.

Дорожка широкая,  
По той по дорожкѣ  
Жоўты пясочки,  
На тыхъ пясочкахъ  
Три сады зялёныхъ.  
А ў першимъ садзи  
Цвѣты зацвѣтали,  
Ў другимъ же садзи  
Пташки співали,  
А ў треццимъ садзи  
Сынъ съ маткой говориць:

Сыноекъ ты мой, сыноекъ!  
Кого табѣ жалчѣй:  
Ци матки, ци жонки,  
И ци твоей пеци?  
А и цеца умрець —  
Бязъ пеци обойдуся,  
А и жонка умрець —  
Съ другой ожанюся,  
А матка умрець —  
Слезамы заллюся.

(Зап. В. Из. Безперчій.)

555

(Старое Село)

Когда прїѣдутъ въ гости къ свату.

Ў нашего свата  
Да цасовая хата.

Вокругъ избы зеля,  
А въ серодкѣ веселя,



Пріѣхали гдѣсь  
Да изъ чужой волѣсь.

Стали яны медъ, вино пиць,  
Кубки объ столъ биць.  
(Зап. учен. Витебской гимназіи С. Станевскій.)

556

(Тамъ же)

Невѣстѣ сиротѣ.

Чого сядзишь ў посадзи?  
Твойго татуйки  
Ў посадзи нѣтъ.  
Твой татуйка  
За трима замками.  
Первы замочикъ—  
Жоўть пясочикъ,  
Вторы замочикъ—  
Зялёнь дзярnochикъ,  
Треци замочикъ—

Сосновы доски.  
Радъ бы я ўстаці  
Порадыкъ даці,  
Жоўть пясочикъ  
Засыпаў вочки,  
Зялёнь дзярnochикъ  
Закрыў воконца,  
Сосновыя доски  
Сциснули мнѣ ножки,  
Ня могу устаці.

До пріѣзда жениха.

А чого ты, Гапулька, змаринѣла?  
Ци ў цябе голоўка заболѣла?  
Ў мяне болиць голоўка треци дзень,  
Ня видзила Иваньки семъ надзѣль.  
А бы вы мнѣ голоўку звязиця,  
А бы вы мнѣ Иваньку покажиця.

Когда братъ росплетаетъ сестрѣ косу.

Распляци косу,  
Чирвоны ростокъ

Пусци подъ мостокъ,  
Чирвоная калынка Маринка.

А братъ сястрѣ татаринъ  
Оддаецъ сястру даромъ,

А русую косыньку за пятакъ,  
А бѣлое личинько пошло н таѣ.

(Зап. тотъ-же).

557

(Тамъ же)

Когда невѣста сидитъ въ клятѣ.

Пракравнула шѣра вутынька  
Ў трысничку сидзя:

Ай змёрзла жъ я, ай окрѣпла жъ я  
Ў трысничку сидзя,  
На синяя мора глядзя.  
Ай Божа жъ мой,  
Ай мощны мой  
Коли гэта лѣта будзиць?  
Проплакала Гапулюхна  
Ў влѣтухны сидзя,  
На бѣла ложа глядзя:  
Ай Божа жъ мой,  
Ай мощны мой!  
Коли гэта госпи будуць?

Когда невѣсту готовятъ къ вѣнцу.

Куковала зязюля обнимая дзерава,  
Тонкая, высокая, лисцикомъ широкая  
Плакала Гапулька, обнимая мамухну:  
Мамухна моя родная!  
Ты жъ казала: ня отдамъ.  
На што жъ ты пива варить?  
На што жъ ты горэлку гонишь?  
— Яжъ цябе подманивала,  
Штобъ ты ня плакала  
Голоўки ня трудзила,  
Ясныхъ вочъ ня сляпила  
Бѣлыхъ рукъ ня ломала.

Когда женихъ ѣдетъ за невѣстой.

Ўзвинуся рой, поляцѣць хочиць  
Ў щиръ боръ, ў солодки мѣдъ.  
Зладзинуся Иванька, ѣхатъ хочиць  
А ў тую дорожку топтаную,  
По свою Гапульку коханую,  
А ў тую дорожку убойную,  
По свою Гапульку любоўную.

(Зап. тотъ же).

(Тамъ же)

Цимошка воинъ быѹ,  
Ѣздиць ѣнъ поля воюя,  
Другоя Ѣздиць хорабруя,  
Ня трецца Сципана дворъ  
Ажъ вороцики замкнуты,  
А сторожинька заснула.  
Выхвацѹ молодець востры мечъ,  
Начаѹ по замку—замокъ прочъ.  
Ня воюй, Цимошка, ня воюй,  
Мы жъ твою дзѣвыньку выдадимъ,  
За правую ручку вывидѣмъ.  
(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Ай бѣлиньки, кудравиньки Иванька!  
А хто жъ яго бялѣшинька умываѹ?  
А хто жъ яго бѣлы кудзирки расчисаѹ?  
Ўмывали бялѣсинька сястрицы,  
Расчасали бѣлы кудзирки брацѣткі.  
А ў субботу ў вѣчѣри ўмывали,  
А ў нядзѣлю ранѣшинька часали,  
И ў нядзѣлю ў вѣчѣри послали:  
А н ѣдзь жа ты, Иваничка, да ня баўся!  
Скрозь цемную, скрозь ночушку пробивайся,  
И до своей Гапулюхны добивайся.  
(Зал. тотъ же.)

(Тамъ же)

Когда женихъ ѣдетъ въ церковь къ вѣнцу.

за лѣсымъ соўнѣйка играецъ,	Сидлаю я коника ни твоего,
ванька коника сидлаиць,	Сидлаю я коника самъ свойго,
ў яго мамухна пытань:	Поѣду я ў ночухну ночную,
што ты коника сидлаишь?	По свою Гапульку вячную.
што табѣ до того?	

Подъ лѣсымъ соўнышка играиць,  
Иванъ коника сидлаиць,  
А выломяў три розги  
И сцябнуў коника подъ ножки:  
А ступай, моя кося, широка \*),  
Ещё моя дзѣвынька далёка.  
(Зал. тотъ-же).

581

(Витебскъ)

Ой попе, попе бацька нашъ,      А ня попе то насъ винчаиць,  
Отчини церкви, звинчай насъ;      Добрая годзина злучаиць.  
(Зал. мово.)

582

(Старое Село)

По прїѣздѣ изъ церкви въ домъ невѣсты.  
Напѣмъ (2) мы дзень до вечера,  
Мы свою Гапульку ня разжалимъ.  
Ты вырви, Гапулька, горку цыбульку,  
Ты натри, Гапулька, сабѣ вочухны,  
Ци ня пойдучъ тогды слѣзухны?  
Гапулька цыбульку сыпсувала,  
Дробныхъ слѣзъ намъ ня показала.

—  
Когда женихъ танцуетъ послѣ вѣнца, въ домѣ невѣсты.

А ўси госци хороши,	Ёнъ ботъ объ ботъ шоўкаиць,
А ўси госци пригожи,	Ко Марусиньки пристуцаць,
Луччи нѣту Иваньки:	Штобъ боцника ни скривницъ,
Ў яго боцники козловы,	Штобъ панчѣшекъ ни змараць,
Ў яго панчѣшки бялѣвые,	Штобъ подвязокъ ни поцираць.
Ў яго подвязки шоўковы.	

—  
Когда невѣсту везутъ къ свекрови.

Ёлка и сосѣнка змму и лѣта ззяненьки,  
Гапулькина мамка ўсю нядзѣльку смутненька  
И кукобила и лялѣяла,—служки нима.  
Дасъ Богъ лѣцца, народзиць Богъ жицца—  
Не съ вимъ жаць.

---

\*) Скоро.

Ёлка и сосёнка зиму и лѣта зияленьки  
А Иванухны мамка ўсю нядзѣлку висяленька,  
Ни кукобила, ни лядѣла,—служба ёсь.  
Дасъ Богъ лѣцца, народзиць Богъ жицца—  
Ёсь съ кимъ жаць.

На другой день послѣ свадьбы.

инова лисцинька,	Чи ў даль далину,
и цябе вѣтры вѣюць:	Чи ў чужіе людзи?
ў даль далину,	А я люду ня боюся,
опяць на влянину?	Кажному покланюся,
гулька дзвѣтка,	И старому и малому
и цябе татка даець:	Свойму князю молодому.

Когда женихъ везетъ невесту къ себѣ домой.

мѣ по дубравѣ,	Ня дзивуйся мамухна,
и н за пыль по дорози?	Я ня самъ воююся,
анька вокицца,	Воронъ конь подо мною
мухна дзивуцца.	Господзь Богъ надо мною.

Когда гости ѣдутъ домой.

ѣздимъ домоу, поѣдимъ,	Научай жа ты и слоўцами,
и свою Мартуську прикажимъ,	Отъ дубцоу ина дурнѣиць,
икажимъ Мартуську сужиньку:	Отъ слоўцоу ина разумнѣиць.
би жа ты яе дубцами,	

Вумная разумная Мартусинька  
Ставила старожиньку на броду,  
Сама стала надъ вишинькой ў саду:  
Откуль (2) красное соўнца ўзыдзецъ,  
Откуль (2) моя родынька ўзъѣдзиць,  
Тогда мои убориньки привязуць,  
Тогда мою голоўньку ўбаруць,  
Тогда мяне молодзенькой назовуць.

Литау солоуей кола саду,  
Пытау ў зязюли куды ў садъ ляцѣць.  
Ты глупы солоуей, ниразумны,  
Пыдними вѣтычку—ўляци ў садокъ;  
Подними и другую—ко мнѣ ў гняздо.  
Ѕхау сужинька кола двора,  
Пытау ў дзѣвиньки куды ў дворъ ѳхаць.  
Ты глупы сужинька, молодѣй разумъ:  
Одчини ворота—ўзѣдзѣ на дворъ  
Одчини другіе—ко мнѣ ў царѣмъ.  
Ўзѣѳхау сужинька, по двору поѳзжаецъ,  
Кѣ вокошичѣку коника подворачиваецъ.  
Ци ѳхаць, дзѣўнька, ци ждаць цябе?  
Ты ня ѳдзѣ, сужинька, подажзди мяне.  
Нашто моя мамухна разсердилася?  
Ня даецъ полога бялёвога,  
Ня даецъ скацирци крупчастыя.  
Ты ходзи, дзѣўнька, мы поѳдзимъ,  
Пираспимъ цѣмную ночъ бизъ полога,  
Обѳдаимъ святы дзень бизъ скацярки,  
Напьемся зыяна вина бизъ кубочка.

Когда молодую ведутъ изъ кѣти.

Ў насъ сягодня новина,  
А ў кѣци калина расцвила,  
Пусцила кѣци по кѣци,  
Чирвоный ростокъ подъ мостокъ.

Въ понедѣльникъ молодая обыкновенно идетъ по воду и тогда ей поютъ:

А ў понедѣльникъ рано	Ў свой бокъ поглядала:
Сине мора играла,	Ци ня ѳдзиць мой татка
Гапулька воду брала,	И зѣ родною маткой.

На другой день послѣ свадьбы.

Иваничка, оцѣки сынъ, дай сыра!  
Ай сватыньки лябедычки, ни маю,



Тольки маю два яблычка ў кишени,  
Што моей Гапулюхны со похмѣлля,  
Штобъ ня болѣла голоўна зъ вяселля.

Когда зять съ молодой ѣдетъ къ тещѣ.  
ца зятця ждала,                      Послала бъ я многа  
гами дворъ слала.                    А штобъ моя сила,  
юлибъ моя змога,                    Ябъ яго позолоцила.

Когда невѣсту отправляютъ къ жениху послѣ вѣнчанья.  
Стукнула, грукнула на дворѣ—  
Поглядзи, мамухна, чи ня на мнѣ?  
По табѣ, дочушка, по табѣ.  
Готуй, маминька, коблучки,  
И складай, мама, скриночки,  
Добра ноць, мамка, добра ноць!  
Я ужъ, мамухна, ня твоя.

—  
Ня слухай звоненихъ звонкоў, —  
То цябе гусильки подманываюць,  
Къ чужому, къ лихому примоўляюць  
Отъ татки, отъ матки.  
(Зап. тотъ же).

Приводимъ описаніе свадебнаго обряда \*) въ Витебскомъ уѣздѣ (въ деревнѣ, ближайшихъ къ Витебску):

Свадьба главнымъ образомъ состоитъ изъ двухъ частей: сватовъ и веселля. Еще задолго до свадьбы, невѣста съ женихомъ вариваются между собою и признаются одинъ другому въ своей любви; женихъ спрашиваетъ невѣсту позволенія—можноли пригласить сватовъ—и, если невѣста согласна, женихъ немедленно ихъ посылаетъ. Эти сговоры обыкновенно происходятъ на ярмаркѣ \*\*). Чѣмъ за 2 и даже иногда и болѣе женихъ присылаетъ къ невестѣ сватовъ, людей пожилыхъ, которые, переступая порогъ, вкрякнутся и, поклонясь всѣмъ въ домѣ живущимъ, садятся въ уголокъ образа. Потомъ старшій сватъ начинаетъ своё привѣтствіе:

\*) Свадьба бываетъ большею частью осенью.

\*\*) Ярмарка значитъ маленькая ярмарка во время храмоваго праздника.

„А, сваточки, пропала, пропала у насъ цылушка, ѣздили мы и днемъ и ночью по селамъ и по городамъ и не можемъ допытаться цылушки, пріѣхали къ табѣ: не заблудилась ли яна къ вамъ. Были мы у одного хозяина, тотъ сказаѣ, што въ другой дзеревиѣ, наконецъ пріѣхали къ табѣ“. Если свать разговорчивъ, то онъ отъ себя прибавляетъ разныя каламбуры. „А, свать, не мели пустого, а спроси то, за чѣмъ вы пріѣхали, потому што скоро будетъ свѣтъ.“ „Мы приговорились къ одному концу: у насъ ёсць купецъ, а у васъ товаръ, покажи его“.

По окончаніи этого разговора, мать идетъ искать невѣсту, которая прячется гдѣ нибудь на сѣновалѣ, отыскиваетъ ее, одѣваетъ и приводитъ въ хату; здѣсь у нея спрашиваютъ: „ти пристала душа къ Василю Петровичу“. Невѣста на это ничего не отвѣчаетъ и проситъ сватовъ пріѣхать въ другой разъ и такимъ образомъ водить ихъ нѣсколько разъ за носъ, наконецъ, она соглашается. Сію же минуту послѣ соглашенія, мать печетъ яшницу и надѣваетъ сватамъ на шею ручники. Въ этотъ день сваты между собою условливаются о днѣ свадьбы и разныхъ расходахъ: условясь, они отправляются (когда были крѣпостные) упрасивать своего пана, потомъ къ попу—узнать цѣну за вѣнчаніе.

За недѣлю до свадьбы, бываютъ заручины, на которыхъ поютъ пѣсни, ѣдятъ баранки и пряники, всѣ безъ исключенія, малый и старый. Въ то же время дѣвушки поютъ пѣсни.

Въ субботу передъ свадьбой опять гуляютъ цѣлую ночь, къ этому времени пріѣзжаютъ сваты, т. е. родня жениха, два свата и двѣ сваты и подкняжій, со стороны жениха. Съ самаго начала этого вечера пьютъ за здоровье жениха и всѣхъ родныхъ, послѣ чего невѣста даетъ ручники сватамъ и подкняжему. Сваты съ своей стороны даютъ водку; положивши на рюмку пряникъ, подаютъ невѣстѣ; та, взявъ пряникъ, прикушиваетъ водки. Женихъ въ продолженіе этого времени сидитъ за столомъ; сваты выводятъ его изъ-за столъ и подводятъ къ невѣстѣ, которой онъ подноситъ водку, бросивъ въ рюмку серебряную монету. Невѣста отпиваетъ нѣсколько капель и ставитъ рюмку на столъ. Старшая боярка подходитъ, выливаетъ водку на разостланный подъ столомъ платокъ такимъ образомъ, что монета остается въ платкѣ. Въ этотъ день невѣста даритъ жениху: штаны, рубашку и поясъ, женихъ съ своей стороны даритъ

и черевяки и чулки, и всё это кладутъ на *секу* \*). Потомъ гуляютъ далеко за полночь, при чемъ поютъ пѣсни.

Ѣхаетъ Василь по мосту,  
Выскочитъ зайняка зъ хворосту.  
Стаетъ у его Василь стрѣляци,  
А у яго зайняка пытаци:  
Зашто, Василь, мяне стрѣляишь?  
Ци я табѣ дорожку пирабѣгъ?  
Ци я табѣ коникоу потрау?  
Ци я табѣ дзѣўку погубиу?  
Перебѣгъ дорогу сѣрый волкъ,  
Попужау коникоу жарабець,  
Погубили дзѣўку молодойцы.  
На штобъ яны погубили?  
Сами за себя хоцѣли.

Гости разъѣзжаются только поздно ночью. Въ воскресенье поутру выѣзжаютъ: женихъ съ друзьями и невѣста съ боярками изъ своихъ хатъ въ церковь. Послѣ вѣнца женихъ ѣдетъ верхомъ, дорогой обѣдаютъ въ корчмѣ; пообѣдавши продолжаютъ путь. Дорогою поютъ пѣсни:

Хвала табѣ, Божа,  
Что попа обманили (2)  
А дзешево заплатили: (2)  
За нашу паненочку (2)  
Мѣдную копѣечку, (2)  
А за вашего молодца (2)  
Полтора золотца (2).

На рѣзстані невѣста съ женихомъ расстаётся и отправляются по своимъ дворамъ. Молодую дома отецъ встрѣчаетъ съ образомъ и хлѣбомъ съ солью, ее сажаютъ за столъ и подаютъ кушанье.

Мяциця улуньку (2)  
Съ конца до конца (2),  
А наша Аленка ѣдетъ съ-подъ вѣнца.

---

\*) Крышка отъ кубла, кадки, куда кладутъ крестьяне запасную одежду.

Молодой въ это время возвращается съ противоположнаго конца и стучить въ окно. Тестъ встрѣчаетъ его съ образомъ, хлѣбомъ и солью, одѣтый въ вывороченную шубу, при чемъ спрашиваетъ у него: „Съ кѣмъ пріѣхалъ зятюшка?“ — „Съ вѣчнымъ подаркомъ“.

А на дворѣ дождикъ каплиць (2)

Иваньки шапка мякниць (2)

Попробуйся у яго:

Чи ня любиць ёнъ кого?

Ай ёнъ любиць (2)

Рыбку красноперку,

Дзвоньку чернобрыўку.

А идѣтъ же вячера (2),

Передъ каждымъ—паченье (2),

А не такъ передъ каждымъ (2)—

Передъ нашей Маруткой (2)

Послѣ этого садятъ молодого за столъ и начинаютъ пить водку. Черезъ нѣсколько времени женихъ обращается къ невѣстѣ съ словами: „Марья Ивановна, прошу до себе. Коли ты жалѣишь и любишь мяне, придзи ко мнѣ.“ И это повторяется до 3-хъ разъ. Женихъ подходитъ къ столу и хочетъ взять её за руку, она отвѣчаетъ: „Чтожь ты мяне бярешъ зъ голыми руками.“ Въ эту минуту сваты набрасываютъ сзади на жениха и на плечо невѣсты шубу; молодые подають одинъ другому руки и поють пѣсни.

На кимъ на кимъ пуховая шапка

Ой лялю \*)

Ай на Ванюшкѣ пуховая шапка (2).

Чи ня Богъ яму даў? (2)

Чи ни царъ дароваў? (2)

Яго татка богатъ (2)

Яму шапку купиў (2).

А казали сваты богатъ,

А и сваточки голыши,

По шуметняку ходзили,

Всё по дзенежкѣ сбирали,

Ай боярочкамъ давали.

\*) Стихъ этотъ повторяется послѣ каждаго стиха.

да боярочки угощаютъ сватовъ и дружку, и если они мало, то поютъ слѣдующія пѣсни:

са голы,	Памый своё рыла,
не богаты,	Кабъ жѣнка любила,
ни не имѣть денегъ,	Кабъ дѣтки увознали,
тъ грошокъ у мошнѣ.	Бацькай назвали.
и сабѣ мыла,	

нашъ дружко,	Тю, тю, мон кошечки,
нашаго боку,	Стѣшця дружку до вросечки.
амн голова сбита,	Кочергамн копали,
амн борода сшита.	Бороду ободрали,
и дружку били,	Вѣцерь повѣванць,
печь подсадили,	Барадой маханць.
ни заколоцили,	А кто идець смяецца,
мъ заставили	Бородатый трасецца.
ми затравили.	

по потомъ они ѣдутъ къ свекру. Дорогой поютъ пѣсни. Ой сажаетъ самъ невѣсту въ телѣгу и садится съ нею рядомъ. По приѣздѣ молодой высаживаетъ молодую и ведетъ её подъ порогъ ихъ встрѣчаетъ свекровь и спрашиваетъ своего „Съ чѣмъ ты приѣхалъ?“ Тотъ отвѣчаетъ: „съ добрымъ здорьемъ и веселымъ пожитьемъ.“ Здѣсь тоже пьютъ и гуляютъ и сопровождается пѣснями. Молодыхъ отправляютъ спать всегда на разсвѣтѣ. Въ понедѣльникъ, около полудни приѣзжаетъ свекру крестные отецъ и мать молодой. Молодыхъ поятъ съ постели и приводятъ въ хату. На порогъ ихъ встрѣчаютъ различно: съ привѣтомъ и пѣснями хорошаго, веселаго сошья, если молодая оказалась честною; въ противномъ же случаѣ угрозными, неприличными. Тогда ставятъ на порогъ бокалъ только мать ея переступить, ей тотчасъ накидываютъ хомутъ, продолжая пѣть тѣже пѣсни.

Этотъ день гуляютъ у свекра и пьютъ водку, горькую или брагу, обращая вниманіе на честность дѣвушки. Отъ свекра подаютъ водку и брачную рубашку въ домъ отца молодой, гдѣ

ея старшая сестра беретъ рубашку и разсматриваетъ ее; если на ней слѣды невинности, тогда сестра вскакиваетъ на скамейку, положивъ рубашку на правую руку, пляшетъ и поетъ пѣсни тѣ, что поютъ въ домѣ жениха, въ честь дѣвушки честной:

Аленка добраго рода,	Одинъ дворочикъ свекратникъ,
Снежинважила намъ роду.	А другій дварокъ таткинъ.
Ай покрасила два двора:	

Калинка наша Аленка!	А на ее калинка канула,
Подъ калиной сядзѣла,	На яе бѣлую кошулю.
Ручкамъ калинку драгнула,	

Казали намъ Семенька гультай, —  
Золотую сошеньку направляу,  
Черную облогу раздзирау. (2)

Послѣ обѣда, а иногда и до обѣда повязываютъ молодую платкомъ и поютъ пѣсню.

Скурвивъ сынъ понедзѣльникъ	А няжалостлива мамка
Отлучиу М. отъ дзѣвокъ,	Ня шлетъ гостей рано.
А добрый нашъ вторникъ	А повяжемъ молодку
Посадиу М. нижи женокъ.	Якъ бѣлу лебедку,
А въ понедзѣликъ рана	А ктожъ кого любиць,
Плакала молодая,	Тый таго поцалуиць,
Галоука ня убрана	Ванька М. поцалуиць.

При послѣднихъ стихахъ молодые дѣйствительно цѣлуются. Повязанную невѣсту садятъ на кубель, покрываютъ большимъ платкомъ, ставятъ ей въ колѣни миску съ медомъ, которымъ мажутъ ей губы и потомъ ее цѣлуютъ всѣ присутствующіе и кладутъ ей въ передникъ деньги. Гуляютъ далеко за полночь. Во вторникъ во время обѣда ѣдятъ коровай.

Этимъ полагается конецъ веселью. Въ четвергъ бываетъ перезовъ, т. е. свекоръ зоветъ къ себѣ мать и отца молодой, а потомъ отецъ молодой къ себѣ всю родню молодого.

Зал. ученикомъ Витебской Гимназіи П. Антиповымъ, въ 1867 году.



## Свадебный обрядъ въ деревнѣ Вабчахъ. \*)

### С в а т о в с т в о .

Отецъ парня, высмотрѣвши дѣвушку, подходящую подъ его мысли, совѣтуетъ сыну на ней жениться. Если эта дѣвушка понравилась и „Иванькѣ“, то отецъ сейчасъ же обращается къ кому-либо изъ своихъ пріятелей съ просьбой, чтобы тотъ взялъ на себя обязанность быть сватомъ. Если же невѣста сыну не нравится, то отецъ старается его уговорить, и если наконецъ Иванька и его убѣждений не слушаетъ, то онъ предоставляетъ ему полную свободу въ выборѣ жены, но за то послѣ, при малѣйшихъ непріятностяхъ въ супружескихъ отношеніяхъ молодой четы, отецъ постоянно будетъ журить сына: зачѣмъ, дескать, его не послушалъ и не женился на дѣвушкѣ, которую онъ ему выбралъ.

Запасшись водкой, свать отправляется въ домъ къ родителямъ избранной дѣвушки. Тамъ его просятъ садиться. Завязывается разговоръ. Свать объявляетъ, что, молъ: „я пришоу ни бязъ дзѣла, хочу отобраць отъ васъ работницу Машу за Иваньку“. Отецъ и мать невѣсты говорятъ попеременно, обращаясь къ свату: „што жъ братокъ, и ня зачѣмъ, и житца ни дужа вяликаая уродзила“ Свать: „Ды ня граші, братокъ, Богу. Чи мы ни одного Бога людзи? Чи ня ни на однимъ полѣ живемъ?“ Отецъ: „Што жъ? треба, братокъ, и зъ бабой погукаць, дыи чи сагласна я яна? гэта-жъ яе вѣкъ, гэта-жъ треба ей вѣкъ жиць; ня вѣдаю, якъ яна.“ Отецъ дочери: „Ну што-жъ, чи думаешъ сѣлѣта видаць татку, матку, чи пойдзешъ ў людзи“. Дочь, ничего не говоря, убѣгаетъ въ „истопку“. Пѣсколько минутъ молчанія; потомъ свать обращается къ родителямъ съ вопросомъ: „Ну гдзѣ-жъ ваша Маша подзѣлася?“ Тогда мать отправляется къ дочери и начинаетъ ей говорить: „што-жъ, дочушка, трапляюцца табѣ людзи; коли думаешъ ицци—дзяцюкъ ладный и близка, и мы обѣ табѣ будземъ вѣдаць и ты обѣ насъ“. Все это время отецъ молча сидитъ съ сватомъ. Свать опять спрашиваетъ у отца: „гдзѣ-жъ наша Маша дзѣлася?“ Отецъ: „ды тутъ негдзѣ.“ Уходитъ къ дочери и гово-

\*) Лепельскаго уѣзда, Каменской волости, Бабчанскаго общества.

ригть ей: „ну што-жь, дочушка, чи ты обдумала, чи не? Бо, вѣ-  
дома, здаецца можа пцци: яго п бацька добрый, и дзяды добрые,  
мы съ пимя ни разу не заводзилися; ну зачимъ-жи табѣ остапоўка?  
Ў цябе ёсць кожушокъ и сирмяжка, и падушка и дзярушка.  
(одѣяло изъ „потрепья“; сшивается въ родѣ большого мѣшка, и  
этими ночью накрывается мужъ съ женою) и кубель новыи, и по-  
лаценце и ручнички“. Сватъ, обождавши приблизительно оолоу чет-  
верти часа, входитъ тоже въ истопку и говоритъ: „а нехай-же  
васъ. я ужо жду, гдѣ вы, гдѣ вы! ну што-жь, чи нагукались вы.  
чи нарадзились?“ Мать: „ды такъ хто-жь вѣдаецъ, и сами не  
знаемъ, дзяццетка наша любоя: и ўсё стоўчець, и ўсе смелець. и  
будзиць не нада, и молопиць пойдзець на токъ, а мои ручки перей-  
маецъ. Ну, што-жь мы знаемъ, тутъ-же пара родная! Ванька ёнъ-  
же ладный, сами вѣдаемъ, лце? ганьбы не маемъ нпколи. Не, сва-  
токъ, яна еще маладая, нехай на живеца, парѣ будзець гэтаго  
хлѣба, парѣ будзець замужества. Але ужо коли людзи пийшлися,  
коли и ты, сватокъ, уже такъ накасаўся на нашу дзиця, нпхай  
сабѣ ужо съ Богомъ“. Всѣ встають и хозяйнѣ просятъ свата въ  
свѣтлицу: „ну, сватокъ, прошу цябе ў татову хату“. Тамъ просятъ  
его сѣсть за столъ въ углу, а женѣ: „ты, баба, свое знай“. Она  
сейчасъ-же принимается за яичницу. За яичницю сватъ выни-  
маетъ пѣз кармана водку и подчуецъ отца, мать и дочь. Цитомъ  
просятъ руки у дочери для Иваньки, та протягиваетъ руку въ  
знакъ своего согласія.

Чрезъ нѣсколько дней рѣдители спрашиваютъ свата: „што-жь  
сватокъ, а Иванька чи хочець? Добра, што бацька яго просиѣ.  
але ёпъ-жа чи хочець?“ На что сватъ отвѣчаетъ: „ды мяне-жь  
прасили и бацька, и матка, и Иванька“. Затѣмъ отецъ невѣсты  
проситъ свата придти чрезъ нѣсколько дней съ женихомъ. Между  
тѣмъ мать жениха обращается къ мужу со словами: „чаму-жь ты  
гэтому дзицатцѣ пораду не даешъ, што ты ужо думаешъ?“ (т. е.  
зачѣмъ не обручаешъ). Отецъ жениха отправляется къ свату.  
сватъ объявляетъ ему, что уже все готово, и говоритъ, чтобы онъ  
послалъ сына къ рѣдителямъ невѣсты. Отецъ возвращается домой,  
разсказываетъ все женѣ и спрашиваетъ сына: „ну што-жь, дзи-  
цятка, чи хочешъ-жа ты Машу ўзяць?“ Сынъ: „а што-жь, таточка,  
япа слаўная дзѣвча, и коли нами людзи не гѣрдуюць, чаго-жь и

намъ гордоваць“. И отправляется со сватомъ къ невѣстѣ. Тамъ отецъ невѣсты спрашиваетъ его, желаетъ-ли онъ жениться на его дочери. Женихъ, давши утвердительный отвѣтъ, называетъ уже отца невѣсты своимъ отцомъ, а мать ея—матерью. Его сажаютъ за столъ и назначаютъ день свадьбы. Обыкновенно это бываетъ въ субботу. Послѣ этого отправляются къ священнику съ пѣтухомъ и просятъ его, чтобы онъ въ воскресенье обвѣнчалъ молодыхъ людей.

#### „З а р у ч е н ы“.

Пріѣзжаютъ отецъ жениха, женихъ и свать къ родителямъ невѣсты и привозятъ булку хлѣба, пирогъ, жареную баранью „печенку“ и водку и все это ставятъ въ мѣшки подъ образами. Отецъ невѣсты принимаетъ всѣхъ своихъ родственниковъ, сватовъ, кумовъ и пріятелей. Невѣста съ дѣвушками отправляется въ истопку и тамъ одѣваются. Женихъ долженъ пріѣхать съ музыкантами верхомъ, съ набросанными на плечи сермягами, которыя тянутся по землѣ. Музыканты настраиваютъ скрипки еще за домомъ невѣсты и, лишь только въѣдутъ на дворъ, начинаютъ играть и очень сильно „гѣйкаць“. Мать и отецъ невѣсты выходятъ на крыльцо, причемъ мать съ зажженной лучиною. Женихъ кланяется отцу и матери невѣсты въ поясъ и входитъ въ свѣтлицу, гдѣ также кланяется всѣмъ и старому и малому. Ему поютъ: „Намъ сегодня ды заручины Богъ дау“. Между тѣмъ вводятъ невѣсту и поютъ:

Ляцѣли пташечки  
На три ста́дочки  
Зязюля на передзѣ,  
Пташечки сѣли,  
Пѣсню запѣли,  
А зязюля закуковала.  
Ишли дзѣўки  
Чиразъ сѣначки,  
Мапа на перадзѣ;  
Дзѣвочки сѣли,  
Пѣсню запѣли,  
Мапа заплакала...

Отецъ невѣсты садится за столъ, около себя сажаетъ жениха, а свать садится по другой сторонѣ жениха. Всѣ гости дѣлають тоже, мать же невѣсты ходить по избѣ. Когда всѣ усядутся, хозяйка ставитъ на столъ мису. Отецъ невѣсты беретъ бутылку съ водкой и выливаетъ въ мису; тоже дѣлаетъ и отецъ жениха, съ тою только разницею, что долженъ налить въ 3 и 4 раза больше. Веѣмъ подаются ковши, которыми черпають и пьють водку. Женихъ наполнивши свой ковшъ водкой, кладетъ въ него нѣсколько серебряныхъ монетъ и подаетъ его невѣстѣ; она немного отпиваетъ, оставленную водку выливаетъ на столъ и беретъ деньги, а другую съ платкомъ протягиваетъ въ сторону. Женихъ беретъ платокъ и сжимаетъ нѣсколько руку невѣсты. Затѣмъ невѣста съ дѣвками и парнями начинаетъ плясать. Немного спустя присоединяется къ танцующимъ и женихъ. А старики сѣдя за столомъ ѣдятъ и пьють цѣлую ночь. Хозяйка ставитъ на столъ уху изъ бураковаго разсолу или „ращины“, морковь съ говядиной и яичную кашу. Всѣ гости-старики садятся за большой столъ, а невѣста съ друзьями садится за столъ, поставленный у печи. Пиръ продолжается часовъ 8. Къ концу ужина подають отцу невѣсты ковшъ съ водой. Онъ встаетъ, кланяется гостямъ, ставитъ ковшъ съ водой и говоритъ: „на гѣто-жь и васъ просили, а цѣперь прошу васъ на нива!“ Тогда всѣ принимаютъ за ковшъ съ водою, пьють и разѣзжаются, причемъ поють:

Заручили дѣѣку проти панядѣлку,  
Богъ намъ даѣ.

#### С в а д ѣ б а .

Въ субботу бываетъ дѣвичій вечеръ, на который съзываются всѣ родственники. На немъ цѣлый вечеръ танцуютъ, потомъ ужинають и немножко отдыхаютъ. Но лишь только запоють первые пѣтухи, хозяйка будить гостей и дружки начинаютъ одѣвать невѣсту. Одѣвають ее въ бѣлую рубашку, бѣлую юбку и все это прикрываютъ „ватанкою“. Женихъ пріѣзжаетъ очень рано. На немъ бѣлая рубашка, новый кожухъ и бѣлая свитка; на шапкѣ красная ленточка. Его дружка вся верхомъ. За столъ сажаютъ его вмѣстѣ съ невѣстой. Онъ остается въ шапкѣ. Всѣ ѣдятъ, кромѣ нареченныхъ, которые должны отправиться къ

вѣнцу на-тощакъ. Музыканты, нанятые отцомъ невѣсты, играютъ въ концѣ стола. Потомъ какой-нибудь свѣдущій въ благословеніи крестьянинъ лѣзетъ на печь, держа въ одной рукѣ продолговатый прогъ, а въ другой булочку хлѣба. Всѣ встаютъ, кромѣ нареченныхъ. Музыка перестаетъ играть. Водворяется тишина. Съ печи раздаются удары булки о булку и слова:

Счастливо дреуце,  
На которомъ птички сѣдають;  
Счастливо то дзѣтатко,  
Которога matka, бацька благослоўляець.

*Всѣ вмѣстѣ:* Богъ, Богъ, Богъ!

*Голосъ съ печи:* Которые ёсць бобылки  
И ни маюць своей кобылки,  
На плечахъ дроўцы носюць  
И ў Бога доли просяць.

*Бобылки:* Богъ, Богъ, Богъ, Богъ!

На столѣ лежитъ большая булка хлѣба, а на ней маленькая и до нихъ въ продолженіе всей свадьбы никто не имѣетъ права дотрогиваться. На свадебный пиръ каждый изъ гостей приносить не менѣе двухъ булокъ хлѣба. Передъ выѣздомъ къ вѣнцу отецъ беретъ кусокъ хлѣба, мать посыпаетъ его солью и, перекрестивши дочь, кладутъ противъ нареченныхъ и говорятъ имъ: „Благослаўляю цябе, дочушка, хлѣбомъ-солью и добрымъ здороўемъ“. Всѣ женщины въ продолженіе всего пира сидятъ за отдѣльнымъ столомъ у печи. Двое братьевъ невѣсты или, если ихъ нѣтъ, двое ея родственниковъ, неженатыхъ, помѣщаются на лавкѣ позади ея и расплетаютъ ей косы, причемъ они бывають только въ однихъ рубашкахъ. Невѣста обѣими руками держитъ свою голову и не позволяетъ расплетать волосъ. Расплетши косы, братья должны прыгать черезъ столъ на полъ, и въ то время сватъ бьетъ ихъ кнутомъ. По окончаніи этой церемоніи, всѣ встаютъ и поютъ:

До дубу, зязюля, до дубу,  
Часть табѣ, Машинька, до шлюбу,  
Чи ты своей мамульцѣ не любя —  
Мяконька посцельки не слала,  
Щиринька голоўку ни чисала.

Всѣ выходятъ изъ-за стола; нареченные кланяются всѣмъ въ поясъ, и имъ въ это время поютъ:

Корыся, Машинька, корыся,      И у Бога долючки добывай,  
Низинька у ножен клонися.      Старога, малога не минешь  
И старога и малога не минай,      И у Бога долючки добудзешь.

Невѣста, выходя изъ дому, поверхъ катанки надѣваетъ теплый платокъ, голову же оставляетъ непокрытою. Она ѣдетъ къ вѣнцу на парѣ лошадей съ двумя друзьями, а родственники ея править лошадыми. За нею ѣдутъ 2 „откосника“ верхомъ, а за ними тоже верхомъ женихъ съ дружиною. Когда невѣста выѣзжаетъ со двора, оставшіяся дома женщины поютъ ей:

Ай свѣтъ свѣтаецъ,  
А зара занимаецъ,  
Наша Машинька съ двора зѣзжаецъ.

Дорогой дружки невѣсты поютъ:

На горѣ царкоўка,  
А у ней свѣчки целюцца,  
Тамъ наша Маша Богу молицца.

Сначала ѣдутъ всѣ къ священнику; онъ спрашиваетъ: знаютъ-ли они молитвы и потомъ вѣнчается. Отъ вѣнца молодая съ друзьями и родственниками ѣдетъ къ своимъ родителямъ, а женихъ—съ дружиною—къ своимъ. Лишь только отъѣдутъ отъ церкви, дружки поютъ молодой:

Мы попа опукали,	Да у Духа Святѣго.
Дзѣшева плюбъ ўзяли.	Да молися Богу,
А ня у попа мы были,	Да и Духу Святому.
А мы были у Бога—	

(Ср. въ свадебн. Витеб. у.)

Отецъ и мать встрѣчаютъ молодую съ хлѣбомъ-солью и разстилаютъ передъ ней коужухъ. Дочь кланяется имъ и входитъ въ свѣтлицу. Ее сажаютъ на почетномъ мѣстѣ подъ образами, и начинается пирушка. Послѣ обѣда пляшутъ. Между тѣмъ женихъ съ дружиною пируютъ въ своемъ домѣ, а послѣ обѣда онъ съ дружиною и музыкантами „самъ девять“ собирается ѣхать за молодою. Предъ отъѣздомъ всѣ идутъ въ истопку и становятся въ рядъ. Бабы поютъ имъ:



До раду, свать, до раду,  
Собирайцесь ў одну громаду.

Потомъ возвращаются въ свѣтлицу, садятся за столъ и начинаютъ давать подарки жениху, причемъ кто-нибудь, вальзши на печь съ булками, благословляетъ его и невѣсту. Отправляются всѣ почти верхомъ. Отецъ молодаго не ѣдетъ: его мѣсто заступаетъ крестный отецъ. Въ одну телѣгу запряжена пара лошадей и на ней ѣдетъ свать со сватьею, чтобы привезти молодую; другая же телѣга идетъ пустая за „кубломъ“ молодой. Когда всѣ уже сядутъ на лошадей, отецъ молодаго выходитъ съ ковшомъ овса и посыпаетъ имъ всѣхъ лошадей и людей. Наконецъ уѣзжаютъ очень быстро. Во время ихъ отсутствія къ отцамъ новобрачныхъ собираются старыя женщины и начинается церемонія печенія коровай

При печеніи коровай присутствуютъ всѣ бабы и принимаютъ дѣятельное участіе. Самая же главная мастерица, надѣвъ чистый передникъ и засучивъ рукава, затягиваетъ пѣсню:

Сама жъ я ни знаю,	Залатые зарукаўницы!
Што ў гетымъ короваю:	Коровайницы пьяны,
Сями поль пшениченька,	Ўсё цѣсто <del>по</del> окрали,
Сями рѣкъ водзиченька,	Ў кипени поховали.
Дзясяци короў масла,	Тамъ-же-шь имъ на бяду пошло,
Да яецъ полтораста.	Ў кишани цѣста подошло.
Старшіе коровайници,	

Ту же самую пѣсню поютъ при печеніи коровай и у невѣсты. Ваня долго, долго ожидаетъ у воротъ Маши, потому что ворота всѣ хозинъ запираетъ. У калитки разряженная сноха. Ванька поетъ:

Ай сватку нашъ, сватку!	Да на лютымъ морозѣ,
Пусцьжъ насъ ў хатку,	Да ў доўгой дорожѣ.
А ужъ жъ мы помёрзли,	

Послѣ этой пѣсни отецъ Маши открываетъ ворота и выпускаетъ гостей. Между тѣмъ дружки Маши поютъ:

Свать ў хату лѣзиць,	Чи вяликъ горшекъ кашѣ?
Да ў печь погляданць:	Чи поѣдаюць наши?
Чи густа капуста?	

Вани со своими входятъ въ свѣтлицу, свать его впереди. Всѣ останавливаются на порогѣ свѣтлицы и свать говоритъ:

Пріѣхали жъ мы на тую квѣтку,  
Што видѣли мы на печи ў лѣтѣу.

Послѣ этой рѣчи свата, сноха подходитъ къ Машѣ и цѣлуетъ ее. Ванька въ это время кланяется всѣмъ. Тутъ заиграетъ музыка, и начинается пляска. Неможко спустя подають закуску, Машу съ Ваней сажаютъ въ почетномъ углу. За столомъ Ванька сидитъ въ фуражкѣ опущенной на глаза, Маша плачетъ. Закуска для бабъ подается на особомъ столѣ у печи. Онѣ ѣдятъ варенные кочаны капусты и потомъ разрѣзанные на 4 части и толобно; только нѣкоторые блюда подають имъ изъ-за общаго стола. Бабы за столомъ поють:

Хвала жъ табѣ Божа	А горѣлица сыщицеу,
Што паша удалося,	А Маша молодзицеу.
Пивамъ, медамъ ўзялося.	

Къ концу закуски вносятъ „кубелъ“ Машинъ, ея мать открываетъ его, вынимаетъ оттуда холстъ и рѣжетъ его для свата и „откосниковъ“ полотенца „уциральники“, которые они сейчасъ завязываютъ чрезъ плечо. На крышку кубла всѣ кладутъ подарки Машѣ и поють:

Сястрицы боярочки,	Кладзица золотые.
Кладзица подарочки	Жоночки лябѣдочки!
Дзяцюки молодойчики,	Кладзица намѣсточки.
Кладзица чирвончики.	Дзядзечки лябедзечки!
Дзяцючки молодые!	Кладзица копеечки.

Всѣ приближаются къ сидящей за столомъ Машѣ и черезъ столъ кладутъ ей на крышку подарки, приговарывая:

Ты, Машенька, на гэта не ўважай,  
Раненька ўставай,  
Да й мужа разбужай.

Маша все плачетъ и вмѣстѣ съ Ванькою всѣмъ кланяется, сидя за столомъ. Потомъ всѣ встають изъ-за общаго стола и 3 раза обходятъ тотъ столъ, за которымъ сидѣли бабы.

Затѣмъ всѣ садятся за столъ и „приданки“ поють:

По загорю сніе краски цвяцѣли,  
А по застолью любые госци сядзѣли.  
Цвѣўши, цвѣўши снін краски спадуць,  
Піўши, ўўши любыи госци поѣдуць.

Потомъ всѣ встають пзѣ-за стола. Маша вмѣстѣ съ Ванькою  
ощаються съ родителями, причемъ кланяются въ поясъ и цѣлуютъ  
ѣ въ руки и лицо. Маша голосить:

А ў бору зязюлька кукуць,  
Маша мамульцѣ дзянькуць:  
Дзянькую, мамулька, за хлѣбъ за соль!  
Ни пойду больше за твой столъ,  
А хоць же буду ў госцину.  
Наважу ў хусту госциня.

Машѣ поютъ:

проза зѣ листкомъ	Ня бось, матулька, ня бось, родная,
ю восень говорила,	Я цябе ни покину,
аша съ мамкой	Я на цябе на забуду,
ю ночку говорила.	Я кѣ табѣ ў госци буду,
я бось, бярозка,	Я съ табой сядзѣць буду,
цябе ни покину,	Я съ табой говориць буду.

Дружки поютъ: \*)

аша отѣзжанць,	Съ дзѣтками дробенькеами,
атулька покидаецъ,	Съ служкамі вѣрненькеами.
гарую надужую	

Когда невѣста сѣзжаетъ со двора.

кѣ табѣ, зораночка,	— Якѣ табѣ, матухна,
ь соўнйкомъ разстацися,	Зѣ матухной разстацися,
ь мѣсяцемъ спознацися?	Съ свякровой спознацися?
- А я таѣъ разстануса,	— А я таѣъ разстануса,
я сякѣ спознаюся:	А я сякѣ спознаюся:
учкамі обоўся,	Коскамі опуцся,
ожджами оболлюся.	Слезкамі оболлюся.

---

\*) Лучшій варіантъ этой пѣсни см. въ „живыхъ-ярныхъ“.

Дорогой приданки поють:

Играй дудочка съ сѣль до сѣль,  
Кабъ мой миленьки быу вясѣль.  
Играй дудочка отъ села до села,  
Кабъ моя Маша была вясяла.

Когда молодые въѣзжаютъ на дворъ Ваньки, приданки поють:

Приданки на дворъ ѣдутъ,  
Курочки подъ печь бягутъ,  
Ня бойцися, кўрки, ня многа васъ треба:  
Семъ на снпданнѣ, а восьмая на вячеру,  
Дзевятую на прощаннѣ,  
А дзисятую на отъѣзжаннѣ.  
Одчини, мамулька, вoконца!  
Мы вяземъ табѣ нявѣстку якъ слонца.  
Одчини, мамулька, новый дворъ!  
Вяземъ табѣ нявѣстку якъ яворъ.  
Одчини мамулька вяршочакъ!  
Вяземъ табѣ нявѣстку съ кормочакъ.  
Одчини, мамулька, новый тынъ!  
Вяземъ табѣ нявѣстку якъ твой сынъ.

Молодыхъ встрѣчаютъ съ хлѣбомъ-солью и проводятъ ихъ черезъ кожухъ, разостланнй на порогѣ дома. Маша даетъ свекрови полотенце. Затѣмъ садятся за столъ, молодые на почетномъ мѣстѣ. Въ отсутствіи Ваньки коровай выносятъ изъ печи въ амбаръ, причемъ крестьяне стучать топоромъ объ косякъ двери, чтобы сдѣлать дверь шире, потому, что коровай не можетъ выгнзти и поють:

Ахъ, мой Божа, да вяликъ дужа-жъ нашъ коровай.

За столомъ приданки поють:

Приданки запоцѣли,  
Гуляцъ захоцѣли.

Тогда начинается пляска. У отца Ваньки приданки становятся цѣлыми сутки. Утромъ на другой день онѣ молодыхъ ведутъ къ лодцу и поють:

Павядземъ молодую на воду,	Чи ни кривыя ножки,
Паглядзимъ на ходу:	Чи ни косые воченьки?

И тутъ же обливають молодыхъ водою, держа надъ ихъ голо-  
ми кусокъ холсту. Потомъ всѣ возвращаются домой и приданки  
ютъ:

Приданки отъѣзжающъ,  
Машеньку похваляющъ.  
Прожу жъ цѣбе, мой сваточакъ, съ поваги,  
Кабъ ня было нашей Машиньки зниваги.  
Кабъ ня была вячерочка подъ окномъ,  
Кабъ ня была посцеличка подъ угломъ,  
Кабъ ня были ей слезачки за воду,  
Кабъ ня быу ей рукавокъ за ручничокъ.

Родня Ваньки отъѣчаетъ приданкамъ:

Нихай же яна хатку подмищець,  
Нихай же яна на вулку шуму ни нясець.  
Нихай же яна на дворъ нясець  
И ножками притопчиць.

Приданки поютъ:

Ай по новинькой святлицы  
Разходзилися сястрицы,  
Лѣпшъ намъ было, сястрица, ни родзицца,  
Чимъ цяперъ съ тобой расхадзицца.  
Ня бійцяжъ яе дубцомъ,  
А научайцежъ яе слоўцомъ.  
Отъ дубца дурнѣиць  
Отъ слоўца разумнѣиць.

Поѣдзимъ же, домовочки,  
Съ гэтай няволячки:  
Намъ дома лѣпшъ будзиць,  
Для коня оброкъ будзиць,  
А для свата мядокъ будзиць,  
А для свацци горалочка,  
А для брата паненочка.

Послѣ этого приданки уѣзжаютъ домой. Пріѣзжая къ отцу Маши,  
гѣ поютъ:

Яково табѣ мамонька безъ дочки? .

Нарастутъ на золавочкахъ козлячки.

Собранныя на свадьбу старухи прощаются съ хозяевами и поютъ

А на што-жь на выселля звали?

Кабъ я вѣдала—не пошла.

Чи ябъ дома работки ни знайшла?

Чи ябъ воўначку ни скубала?

Чи ябъ рукояточку ни спрала?

Послѣ чего расходятся по домамъ.

563

А свать съ свацѣй

Поплеу лапци

Съ тоўстныхъ лыкъ.

Ходзиць, топчиць,

Храбруиць якъ индыгъ.

564

Соловейка на вылѣци,

Сѣу жа-жь ёнъ на воропи,

Стау жа ёнъ щабетацц (2),

Крылками махацц (2);

Крылками махаюцц (2)

Пташничкѣ сываюцц:

Пташачки ко мнѣ, ко мнѣ (2),

Палату я съ вами

Съ добрыми солоўками.

Иваничка на выѣздзи (2)

Сѣу жа ёнъ за столикомъ (2)

Стау жа ёнъ говорицц, (2)

Хусточкой махаюцц (2),

Брацяткоу ўзываюцц:

Брацятки, ко мнѣ, ко мнѣ!

Поѣду я съ вами (2)

Съ родными брацятками.

565

Ляци, поляци, ясенъ соколъ ў чистый боръ.

А хоць поляту, хоць ни поляту—ни дбаю,

Мижъ ўсихъ лябядзёў свою пташку спознаю.

А ѣдзъ, поѣдзъ молодзый Иванька ёъ цясцятку. .

А хоць поѣду ни поѣду,—ни дбаю,

Мижъ ўсихъ дзѣвачакъ свою Машеньку спознаю.

566

Ходзила лисочка по бору, (2)

Ды просилася ў соболя: (2)

А ты такій жа сакій соболю!

А выведзъ жа мяне су бору,

А ужо мнѣ ў бору доѣла (2)  
 Обѣ пишеи ножки поколола, (2)  
 Обѣ вересѣ вочки высцебала,  
 Росицай хвосцикѣ смочила.  
 Ходзила Машенька по двору (2),  
 Ды просилася ў Ваньки (2),  
 Ды саякій жа ты такой Ваничка, (2)  
 А вывезѣ мяне отъ татки, (2)  
 А мнѣ ўже ў татки доѣла, (2)  
 На высокихъ ганкахъ ходяючи,  
 Золотые ключи носючи.

567

Ай восень, восень!	Стукнула, грукнула на дворѣ.
Кому на восимѣ,	Поглядзи мамулька,
А ко мнѣ нн воднаго.	Чи нн по мнѣ?

568

Ай боромѣ, боромѣ, боромѣ,	Нн зязюлька ў бору кукуиць,
Лижала дорожка шнуромѣ —	Нн соловей ў лозѣ шабечницѣ,
Ъхало казакоў семѣ полкоў,	То моя дзѣвонька спиванцѣ,
На пирадочку Иванька.	Тонкую кошульку спиваецѣ,
Ънѣ назадѣ хусточкой махаецѣ,	Да при цѣмной ночи, при свѣчи,
Ънѣ свою дружинку спиханцѣ.	При ясной зарѣ на дворѣ.
Ай цихо, братцы, моўчице-шь,	

569

Лѣтало стадо куропатѣ по полю,  
 Вали зязюлечку съ собою,  
 Ды приляцѣли къ зяленому садочку:  
 А тутѣ табѣ, наша шѣрая зязюлька, остацися,  
 Съ намѣ пташкамѣ куропаткамѣ растацися.  
 Шло-пошло короводѣ дзѣвогѣ зѣ коморы,  
 Вали-повали молодую съ собою,  
 Ды повели къ часо́вому столóчку:  
 Знацѣ табѣ тутѣ, Машухна, растацися,  
 И съ намѣ дзѣўкамѣ бояркамѣ растацися.



Лѣтаў, лѣтаў соловейка вокола сада,  
Пытаўся ў зязюли якъ ў садъ ляцѣць.  
— Дурненькій соловейка, нпразумненькій!  
Подыйми вѣшачку и ляци ў садъ,  
Ляци ў садъ п ключъ виноградъ  
Сердцавиною до одной вѣточкѣ,  
Ключъ со мной одну ягоду,  
Пей со мной одну пѣсеньку.  
Бѣднѣ мальчишка коло воротъ,  
Пытаўся у дзыўчонки куды на дворъ ўзѣзжаць  
— Дурнѣй мальчишка, нпразумненькій:  
Одними вороты ды ўзѣзздъ на дворъ,  
Узѣзздъ на дворъ, съ коня долоў,  
Съ коня долоў, ды цясцю здороў,  
Цясцю здороў, а ёъ ей ў царомъ,  
Сядзь со мной на одной лавочкѣ,  
Бѣшь со мной одной ложачкой,  
Говори со мной ў одно слоўцо.

Записалъ обрядъ и пѣсни ученикъ 7 класса Витебской гимназіи  
Владиславъ Пржищцкій.

---

## Свадебныя пѣсни въ с. Дубровкахъ \*)

На заручинахъ.

Ды ў мѣсяца два рожочки востренькихъ:  
Одзінъ рожочикъ зямину воду осяцнѣ  
Другій рожочикъ на небѣ звѣзды сулицнѣ.  
Ды ў Андрейка два брацятки родненькихъ:  
Одзінъ брацятка яму коника сидланць,  
Другій брацятка яго молодого навучаиць:  
Якъ поѣдзимъ мой брацятка жаницьца,  
Посадзюць табѣ три паненки на выборъ:

---

\*) Лепельскаго уѣзда.

Одну паненку ў золаці—раненька,  
А другую ў серабрѣ—раненька,  
А трэцію ў разумі — раненька.  
Ни бярэ тую што ў золацѣ—раненька  
Ни бярэ тую што ў серабрѣ — раненька,  
А бярэ тую што ў разумѣ—раненька,  
Мы на яе свое золато ўложымъ,  
А мы же ей свайго разума ня ўложымъ.

572

На заручинахъ.

А ни хилися, а ни ламися калінеа,  
Ни вялікая ў Халімонкі дружынеа,  
Семсотъ козакоў, а прочъ полякоў для яго.  
Ёнъ полемъ ўдзіць, ажъ поля дрыжыць отъ яго,  
Ёнъ лѣсомъ ўдзіць, лѣсъ разліганіць отъ яго,  
Богъ тому даецъ хто дочку отдаецъ за яго.

573

А куды жъ ты млада Гапулька глядзѣла,  
Што за такога непригожаго хоцѣла?  
—Я глядзѣла ў шыльнае ваконцо,  
—А ёнъ ўхаў на чорнымъ коні якъ сонцо.

574

Когда невѣсту сажаюць на посадъ.

цѣла шѣра зязюля ціразъ садъ Есць ў мамы ..... на тоя  
ъ рана раненька ціразъ садъ, Ахъ рана раненька на тоя,  
тасъ табѣ Гапулька на посадъ, Скажыць яна сѣсці я сяду,  
ъ рана раненька на посадъ. Ахъ рана раненька я сяду,  
штошъ табѣ зязюля до того? Скажыць мнѣсклоницися,склонюся  
ъ рана раненька до того. Ахъ рана раненька, склонюся.

575

дзъ жа, сядзъ саловейка,	Усѣ ў моімъ садочьку
мыслися.	Красачьки ёсць,
ўсѣ ў твоімъ садочьку	Толькі нѣтъ одного
асачки ёсць.	Божжа дзереўцо,

Сядзь жа, сядзь Гапулька,  
Обмыслся:  
Ци ўся ў твоей бясьдзи  
Сямейка ёсць?  
Ўся ў мой бясьдзи  
Сямейка ёсць.  
Толькі п'ётъ, толькі п'ётъ  
Моей матухны.

Некаму жъ, некаму  
На посадъ сядзиць,  
Некаму жъ, некаму  
Бога славиць.  
Посадзиць на посадъ  
Цябе матухна,  
Богасловиць, богасловиць  
Самъ Господзь Богъ.

576

Рада Божжа пралецiла	Тогды мое сэрдзечка радавалася
Ціразь гэту рыдзельку ўмяценую,	Якъ мое дзiцяцi годавалася,
Ціразь гэту бясьдзi вяселую.	Тагды мое сэрдзечка ўлягнулося
Радавайся сэрдзеченька....	Якъ мое дзiцяцi склонiлося.
Спраўляючы вяселiйка....	

577

Когда невёста сiдiць у вiтнi и женихъ сь дружиной пад'язжаеъ къ доу	
Якъ застучели буты колесы	Откажи.
На двори,	Якъ я маю мое дзiцяцi
Якъ заплакала млада Гапулька	Отказаци.
Ў каморн	Поўхали князи бояры
Выйдзи, выйдзи моя родная	Кабъ ўзяци.

578

Што за пановя, што за сватовя на двори?  
По польску мовюць, Гапульку просюць до сябе.  
Ай выйдзи, выйдзи млада Гапулька ты до насъ,  
Ці спазнаешъ свогэ суженьку мнжи насъ?  
А хоць я выйду, хоць я ня выйду, ёнъ тутъ ёсь.  
А што ў в' атласъ, ў жоўтымъ поясь—дзевирка.  
А што ў синпмъ, на кони сивымъ—старшiй сватъ.  
А што ў злоци, ў козловымъ боци—суженька.

579

Ды ходзили два стр'эльчыка по бору,  
Ды забили сивогэ коня ў ламу.  
Якъ зачула сива лоснца ў бирагу,  
Якъ ударила крутые роги об' дороги:

Нихай гэты крутые роги пропадуць,  
Нихай жа мнѣ сиваго лоса отдадуць.  
Замкнулась млада Гапулька ў коморы,  
Застучели кутые волю на дворы.  
Якъ зачула рэдная мамка ў клѣццi,  
Якъ ударила золотыя ключи объ скрыню:  
Нихай гэты золотыя ключи пропадуць,  
Нихай яны мойго дзяццяцi нi бяруць.

580

Когда расплетаютъ косу.

нi жарка горіць каліпка,    Ня одно раніўко спирала,  
нi жалка плачцi Гапулька,    Русую косаньку чисала,  
жаліўцi своей матульки,    Ўчосы мое гладкіе,  
жаліўцi своей косанькi,    Ўплѣты мое густыя.  
анька моя русая!

581

Якъ пошоў виноградъ по загоріўку,  
Сцелючi лiсцiкi по кореніўку.  
Якъ пошла Гапулька по застоліўку,  
Сцелючi обрусy тоненькія,  
Ломючi рученькi бяленькія,  
Ронючi слѣзачкi дробненькія.

582

Сядзімъ, мамка, повячэраніъ,  
Тогды, мамка, подзѣлімся:  
Табѣ, мамка, хатка каморка,  
А мнѣ, малодзенькой, кубіць, короўка.

583

Паткоснічкъ нi вяличкѣ  
Поцалуй сястрi ў чиравичкѣ.  
— Якъ я маю цаловацi,  
— Коли нi ўмѣю шановацi. —

584

Передъ отъѣздомъ въ церковь. Въ домѣ невѣсти:

За сянъми, сянъми	У трещимъ садочьку
Три сады зеленыхъ.	Гапулька плачиць.
Ай рана, рана—три сады зеле-	Зязюля кукуиць
ныхъ *).	У гаи летучи,
У первымъ садочьку	Солоуи щабечуць
Зязюля кукуиць,	У сады летучи,
У другимъ садочку	Гапулька плачиць
Солоуи щабечуць,	Отъ мамульки идучи.

585

Чаго садзишъ,	Сама яго просици,
Што думаншъ, Андрейка,	Якъ стану я
Хтожъ за табой	Дробныя слезки роници.
Наткосничкомъ поѣдзиць?	А ѣць, поѣць
Твой брацитка,	Мой брацитко ня тважи,
Твой родненькій ня хочиць.	Хоць ни за мною,
Якъ пойду я	Дыгъ за русою косою.

586

А нѣтъ горшого катя	Ёнъ косаньку звоиць,
Надъ родного брата,	Голоуку збузуиць.

587

Зародзи, Божа, братняго жита	Растрипау мое русые коски
По полю, по колосочьку,	По плечъ какъ по волосочьку.

588

Если невѣста сирота:

Лятуць, лятуць  
Шѣрне гуся цираць садъ.  
Вядуць, вядуць сироточку на посадъ.  
Сироточка по садочку ходзила,  
Черную сцезку ўсю слезками змочила,

---

\*) Припѣвъ этотъ повторяется послѣ каждой двухъ стиховъ, съ новтнємъ послѣдняго.

Ды слоудами ўсё мамухну будзтва:  
 Ахъ ўстанъ, ўстанъ, моя матухна, ня ляжы,  
 А хоць-же-шъ одну мнѣ ноченьку поможи.  
 Радабъ я ўстади въ свойму дзцяци,  
 Пораданьку дацц;  
 Грабовы доски сциснулі ножкі—  
 Ни магу повярнуцца,  
 Жоўтыя пасочекъ засыпаў носочыкъ—  
 Ни магу прорыхнуцца,  
 Траўкой-мураўкой зарослі вочкі—  
 Ни могу проглянуцца.

Въ домѣ жениха:

За лѣсомъ, лѣсомъ  
 Соўнійка игранць,  
 Ай рана, рана  
 Соўнійка игранць,  
 А тамъ Андрейка  
 Коніка сидланць,  
 Ай рана, рана  
 Коніка сидланць.  
 Ни тагъ сидланць,  
 Якъ сильна плачць,  
 Ай рана, рана,  
 Якъ сильна плачць.  
 Пришла матулька  
 Яго пытаць.  
 Ай рана, рана  
 Яго пытаць:  
 Чаго мой сынку  
 Такъ сильно плачэшъ?  
 Ай рана, рана,  
 Такъ сильно плачешъ?  
 Якъ же матулька,

Якъ мнѣ ни плакаць?  
 Ай рана, рана  
 Якъ мнѣ ни плакаць.  
 Ўзяў нявѣсту  
 Пывышы сябѣ,  
 Пывышы сябѣ,  
 Понижи Бога.  
 Якъ пашницъ глазами,  
 Якъ сулякнуся.  
 Ай рана, рана  
 Якъ сулякнуся.  
 Якъ бразницъ ключыми,  
 Съ коня валюся,  
 Ай рана, рана  
 Съ коня валюся.  
 Ни плачъ, мой сынку,  
 Ни плачъ молодзенькій,  
 Ай рана, рана  
 Ни плачъ молодзенькій.  
 Ў насъ побудзць,  
 Гэтого ня будзць,

Ай рана, рана  
Гэтого ня будзиць  
Тоўчучи мелючи,  
Шаты пободзяиць.  
Ай рана, рана

Шаты пободзяиць.  
По воду ходзючи,  
Ключи погубляиць,  
Ай рана, рана  
Ключи погубляиць.

590

Сядзиць зайка подь ёлочкой вочеп трець,  
Идзець туды Андрейко зайку бьець.  
За што про што, молодь Андрейка, зайку бьешь?  
Ци я табѣ дороженьку прабаѣгъ,  
Ци я табѣ ворона коня отпудзиў,  
Ци я табѣ младу Гапульку отпудзиў?  
Прабаѣгли дороженьки бигунцы,  
Отпудзили младу Гапульку молайцы.

591

Ды ня конь копытомъ позвониў  
..... по сянёмъ походиў,  
Роднаго браццёку побудзиў:  
А ўстань, браццёка родненькій,  
Выбирай коникоў ўпаристыхъ,  
Выбирай сваточкоў мовистыхъ,  
Выбирай дудачку игрульлю,  
Выбирай сваццу ня годлю,  
Ды й тамъ чужая стóрона  
Какъ намъ не было сóрома.  
Играй дудачка съ сёлъ до селъ  
Какъ мой браццёка быў вясёлъ.

592

Передь отъѣздомъ въ церковь.

Колясомъ, соўника, колясомъ!  
Обсѣй, мамухна, насъ оўсомъ.



По возвращеніи изъ церкви—дорогой.

и для Бога были,	Нядорого за шлюбъ дали.
и Богу молился,	Ай попе, попе, бацька нашъ,
и хвала жъ табѣ, Божа!	Повѣнчай же насъ у добрый часъ!
то наша удалоя,	Ци попъ, ци ня попъ винчанъ,
то попа ошукали,	Святый Антоній звучанъ.

593

въ домъ молодой, передъ тѣмъ какъ ее увезутъ къ свекрови. Поютъ молодой.	
и поѣдзимъ,	Ци будзиць яна
ой брацитка, домоўки,	Нашей хатанцѣ радзѣци?
и повяземъ	Ци будзиць яна
явольницу зъ явольки.	Нашу матухну шановаць.
гсцимъ мы яё	Чисцинька пойдѣ,
своей хатанцѣ по воли,	Скажѣць: нявѣстка хваслива,
станимъ мы	Циханька пойдѣ,
ѣ на яё глядзѣци:	Скажѣць: нявѣстка лянлива.

594

Поютъ молодой.

А свѣтъ свитанцѣ,  
 Зара займанцѣ,  
 Ахъ рана, рана—зара займанцѣ,  
 Млада Гапулька  
 Зъ двора зъязжанцѣ,  
 Ахъ рана, рана—зъ двора зъязжанцѣ.  
 У яё матулька  
 Ключи питацѣ.  
 Ай рана, рана—ключи питацѣ.  
 Я й ни ключница,  
 Я й ни варница,  
 Ай рана, рана—яй ни варница.  
 А я ключница  
 Своему свекру,  
 Ай рана, рана—своему свекру.  
 Ды я варница  
 Своей свякроўки,  
 Ахъ рана, рана—своей свякроўки.

595

Нн приданки їдуць—міщанки  
Нн обрусн сцелюць—китайки,  
Снимайци потрепничьки,  
Сцалиця кужельничьки.  
А гуляка наша свадица гуляка!  
Заїхала яна ў чужоя сяло гуляци,  
Ды й не кого за ей молодой позвацн.

596

Ай свату мой, свату!	Съ казломъ виталася,
Проси сваццю у хату.	Ў барана пыталася:
А сваця ня вїдала,	Ци густа капуста?
Ў хлїў заїхала,	Ци вяликъ горшокъ каши?
Бычу руку дала,	Ци поїдаюць госци наши?

597

Ўдалые приданне,	Бочичка вина,
Прошу васъ.	Ўсё для васъ.
Ахъ пїйца жъ вы,	Выпїмъ мы тую,
Гуляйца жъ вы,	Знайдемъ другую,
Якъ мы ў васъ!	Ўсё для васъ.
Ды ёсць ў насъ	

598

Ды вумная, разумная дзїванька!  
Поставила стороженьку на броду,  
Сама сїла подъ вишенькой ў саду.  
Откуль, откуль ясной сонца ўзойдзїць,  
Оттуль, оттуль моя мамухна ўзїїдзїць.

599

На другой день утромъ.

Пріїхала маци	Спала яна хорошусенько,
Глядзїци дзїцїци:	Ўстала яна висялюсенька.
Ды ци хорошо спала?	—
Ды ци весело ўстала?	Братъ сястру домоў зовець:

Ѓдзъ, брацитко, дзинъ здороў! Наши бочьки ня ўдовачьки,  
Мнѣй тутъ добра будзиць, Гвоздомъ точуць, вадромъ носюць.  
Нашимъ конямъ оброкъ будзиць! Ни пушайци госцей,  
— Ни давайци воли.

Кациўся хмѣль подъ варотъ, —  
Чась вамъ госци за вороты. Кацилася шапка съ столу долоў,  
Ни пускайце госцей, Ѓпця, сваты, къ чорту домоў!  
Ни давайци воли.

000

Да ни дамъ калинки ни кому,  
Повязу калинку съ собою  
Ды ў свекоркову комору,  
Кину калинку ў пяринку,  
Тутъ табѣ, калинка, развицьца,  
А мнѣ, молодзѣ, разжицьца.  
Тутъ табѣ, калинка, пропадаць,  
А мнѣ, молодзѣ, вѣкъ віковаць.  
Ды што гэта приданные блудили,  
Ды ў чистымъ поли дорожынку згубили,  
Да згубили сивого коня подкову.  
Ни жалъ жа намъ сивого коня подковы,  
Да жалъ жа намъ своей сястрицы размовы,  
Яна жъ ў насъ разумница бывала  
И съ панамы королями моўляла.

Зал. Л. П. Сцягиренко.

### Свадебный обрядъ въ м. Чашникахъ \*).

Свадебный обрядъ \*\*) обнимаетъ періодъ времени отъ трехъ до четырехъ недѣль и распадается на слѣдующіе отдѣлы: 1) Заручины, 2) Виноѣъ, 3) Шлюбвины, 4) Калинки и 5) Перезоўки.

\*) Лепельскаго ўѣзда.

\*\*) Эти замѣтки о подробностяхъ этого обряда основаны на устномъ разсказѣ пѣвицы и по возможности удержаны ея тонъ рѣчи и образъ выраженія, съ устраненіемъ лишь бѣлорускаго говора. Только первый отдѣлъ: заручины и заключенія распространены и измѣнены мною для большей ясности.

### Заручины (или запоины).

Очень часто случается, что молодой человекъ (молодзецъ, дѣпюкъ) ужъ за полгода до заручинъ коротко знакомъ съ своей будущей невѣстой и пользуется ея добрымъ расположеніемъ. Это разумѣется рѣдко ускользаетъ отъ наблюдательнаго глаза родителей, которые не торопясь подъ рукою собираютъ нужныя свѣдѣнія о характерѣ дѣвушки, о ея роднѣ, а главное о выгодности этой связи для ихъ сына, и если послѣ зрѣлаго размышленія рѣшатъ въ пользу послѣдняго обстоятельства, то назначаютъ день, берутъ съ собою молодца и отправляются въ домъ его суженой для рѣшительныхъ переговоровъ. Но если женихъ круглый сирота или имѣетъ только мать, то онъ самъ беретъ починъ въ этомъ дѣлѣ и дѣлаетъ этотъ важный для него визитъ въ присутствіи крестной матери и двухъ женатыхъ людей изъ круга родныхъ или добрыхъ знакомыхъ, нарочно приглашенныхъ имъ для этой цѣли. Если родители невѣсты, или (въ случаѣ сиротства) ея родственники согласны на этотъ бракъ, то отецъ ея и отецъ жениха даютъ другъ другу руки, невѣста и женихъ кладутъ свои руки на ихъ руки крестъ-на-крестъ, а невѣстина мать своей рукой обхватываетъ всѣ руки. Затѣмъ молодые обмѣняются перстнями, и родители невѣсты, а если она сирота, то близкіе ея родные „клагаются Богу“, а за ними и молодые (они становятся пере з образами не на голой землѣ, а на подостланномъ платкѣ). Потомъ пьютъ водку (которую долженъ принести съ собой женихъ) и закусываютъ колбасой домашняго изготвленія. Послѣ закуски отправляются къ священнику „погодзиць церкву“. Священникъ пишетъ „заповѣдь“ для оповѣщенія въ церкви и назначаетъ день свадьбы, примѣрно черезъ три недѣли.

### Вянокъ.

На третьей недѣлѣ, въ четвергъ или въ субботу назначается вечерина или „Вянокъ“. Наканунѣ вечерины (вянка) приходятъ „маршалокъ“ въ домъ невѣсты и приносятъ для нея галунъ (галѣнь) и вѣнокъ золотой на тарелкѣ, покрытый платкомъ и передаетъ ихъ ея матери, за что и получаетъ отъ нея въ подарокъ платочекъ. Въ самый же день вѣнка утромъ „боярка“ (дѣвица) по-

друга невѣсты) убираетъ голову послѣдней подаренными галуномъ и вѣнкомъ и отправляется вмѣстѣ съ нею по мѣстечку просить къ себѣ на вечеръ всѣхъ своихъ сродственниковъ. Кто имѣетъ сыновей (молойцевъ) и дочекъ взрослыхъ, отправляетъ ихъ къ невѣстѣ, гдѣ ихъ щедро угощаютъ. Часа въ два или въ три „вечерники“ (неженатые молодые люди) отправляются по мѣстечку и снова приглашаютъ тѣхъ же самыхъ гостей. Передъ вечеромъ гости собираются опять и замужнія женщины „разчипняють“ коровай. Неженатыхъ оставляютъ ужинать. Потомъ ихъ отсылаютъ домой съ музыкантами. Жены остаются тутъ и начптаютъ мѣсить коровай изъ пшеничной муки. Изъ тѣста онѣ выкатываютъ разныя фигурки, наприимѣръ: утокъ, гусей, лебедей, боченки, дѣлаютъ изъ того же тѣста большой обручъ и кладутъ его на дно изъ тѣста же, а по срединѣ натыкаютъ эти фигурки,—выходитъ коровай рогатый. Затѣмъ вытопятъ печь, часто за полночь, и испекутъ коровай. Тутъ приходятъ два свата съ княземъ и музыкантами. Сватовъ и жениха сажаютъ за „кутъ“, а молодую противъ печки. Дружко жениха (маршалокъ) беретъ панчохи (чулки) и башмаки, платокъ и нѣсколько серебряныхъ денегъ, кладетъ все это вмѣстѣ на тарелку и покрываетъ платкомъ. Затѣмъ всѣ отправляются домой, а молодой остается тутъ ночевать.

### Шлюбовины (день свадьбы).

Назавтра княгиня встаетъ рано и вмѣстѣ съ боярею отправляется къ знакомымъ звать ихъ „на шлюбъ“. Всѣ собираются въ домъ невѣсты. Тамъ ставятъ среди хаты дежу (квашню). Невѣста становится на колѣни передъ дежой, облокотясь на неё. Въ это время ей расплетаютъ косу. Начпнаетъ это дѣло меньшей братъ невѣсты или вечерникъ. Потомъ сажаютъ невѣсту за столъ. Она плачетъ. Передъ ней ставится тарелка, куда всѣ гости кладутъ деньги. Затѣмъ отецъ и мать благословляютъ её деньгамъ, серебромъ или бумажками, а не мѣдью.

Надъ нею читаетъ (умѣлый) рацею. Собранные деньги берутъ ея подружки; а сама со всѣми гостями идетъ въ церковь. За ней вслѣдъ идетъ свать съ короваемъ. Послѣ вѣнчанья невѣста съ подругами и гостями отправляется въ свой домъ, а женихъ въ свой. Часъ или два спустя, молодой со сватами и со всей своей

компаніей ідуть къ невѣстѣ. Передъ дверями они останавливаются, чтобы выкупить невѣсту, и стоятъ тамъ до тѣхъ поръ, пока въ домѣ не посадятъ княгиню съ подружками за столъ и не дадутъ имъ объ этомъ знать. Тогда маршалокъ входитъ въ хату, дарить боярокъ за выкупъ невѣсты и выпихиваетъ всѣхъ дѣвокъ поодиночкѣ къ жениху, стоящему за дверью, все спрашивая: „ци ваша?“ „Ня, ня наша!“ Напослѣдокъ выпихиваетъ къ нему невѣсту. Она проситъ всѣхъ въ хату.

Тутъ невѣстинъ отецъ беретъ жениха и невѣсту и садитъ ихъ на кутъ. За ними садятся всѣ. Ихъ угощаютъ водкой и поютъ пѣсни. Затѣмъ обѣдаютъ. Послѣ обѣда мать невѣсты беретъ образъ и благословляетъ молодыхъ. Вскорѣ прїѣзжаетъ и родня жениха, беретъ его, невѣсту и ея постель и садятъ её въ повозку и увозятъ въ домъ молодого, гдѣ его мать встрѣчаетъ её съ хлѣбомъ и солью. Вслѣдъ за тѣмъ привозитъ ея сундукъ съ приданнымъ. Молодая вынимаетъ изъ сундука скатерти и стелетъ ихъ по столамъ, а по стѣнамъ вѣшаетъ рушники. Гости садятся за столъ и ужинаютъ. За ужиномъ молодую уводятъ въ комнату или клѣтъ и тамъ надѣваютъ на неё сѣтку. Гости попируютъ, погуляютъ и разѣдуются.

Сестра или мать молодого постелетъ постель чистой простыней и положитъ для молодой чистую бѣлую рубашку.

#### Калинки \*).

На другой день приходитъ маршалокъ съ музыкантами. Онъ уходитъ въ клѣтъ и подымаетъ молодыхъ. Если молодая оказалась честною, то сватья (сестра жениха) беретъ ея рубашку, сверти-

---

\*) Почему этотъ обрядъ называется „калинкою“ или „калинками“, т. е. какое отношеніе онъ имѣетъ къ ягоду калины, я никакъ не могъ добиться отъ своей, впрочемъ, много-знающей пѣвицы. Она въ отвѣтъ на это твердила мнѣ только: „чаму я вѣдаю?“ Тогда я ухватился за словарь бѣлорусскаго языка г. Носовича, недавно изданный Академіей Наукъ — тамъ и помину нѣтъ объ этомъ мѣстномъ исключительномъ значеніи этого слова на Бѣлой Руси. Я обратился наконецъ къ незамѣнному ни чѣмъ въ подобныхъ случаяхъ словарю Дали и вотъ, что я нашелъ тамъ во 2-мъ томѣ подъ словомъ калина:

„Калину ломать, свадебный обычай: на столѣ у молодыхъ ошорокъ и штофъ вина, заткнутый пучкомъ калины съ алой лентой; молодыхъ поднимаютъ и идутъ подниманіе, обходить по домамъ родителей невѣсты, родичей, поѣзжанъ, а во-

заетъ въ комокъ и припихиваетъ къ ней красную ленту. Молодая беретъ ручки, навязываетъ ихъ черезъ плечо двумъ подружкамъ. При выходѣ изъ вѣтти, изъ родни жениха дѣвушки подбрасываютъ подъ ноги молодой (шумъ) соръ. Она даетъ деньги за очистку этого сора. Входя въ хату, она должна поклониться отцу и матери молодого въ ноги. Тутъ молодой съ маршаломъ беретъ сладкую водку, отправляется къ тестю, гдѣ его съ компаніей „частьюць обѣдомъ“.

#### Перезоўки.

Весь рядъ свадебныхъ пиршествъ оканчивается на четвертый день „перезоўками“. Они заключаются въ томъ, что родители молодого отправляютъ къ родителямъ молодой кого нибудь, обыкновенно двухъ, съ приглашеніемъ на обѣдъ. Тѣ приходятъ или приѣзжаютъ, если невѣста взята изъ другого мѣстечка или села, отобѣдаютъ, посидятъ, погуторятъ и уйдутъ, пригласивъ въ свою очередь къ себѣ молодыхъ со всей ихъ родней. На слѣдующій за тѣмъ день трудовая жизнь сроднившихся семействъ входитъ въ обыкновенную свою колею.

#### 601

##### До сватовства.

Ходила лисынька по бору,  
А просилася ў соболя:  
Ты таки, ты сяки, собою!  
Вывидзи мяне сы бору,  
А вже жь мнѣ ў бору доѣла,  
Шишички голоўки отбили,  
Росица вочиньки выѣла.

Ходила дзѣвынька по сянѣхъ  
А просилася ў сужиньки:  
Ты такн, ты сяки сужинька!  
Вывидзи мяне отъ бацннъки,  
А вже мнѣ у бацннъки доѣла:  
Зъ вѣтци до вѣтци ходзючи,  
Золотыя ключики носючи.

#### 602

##### Заручины.

За ракой живець тамъ кума моя,  
А ў кумы дзяўчина-та душа моя,

---

ротасъ, дружка рушить оворокъ и, раскипавъ калину, разноситъ вино“. Вѣроятно отъ калиноваго пучка первоначально въ Вѣлоруссіи названъ и этотъ обрядовый день свадьбы. Можетъ быть, этотъ обычай и до сихъ поръ еще существуетъ и въ другихъ мѣстахъ Вѣлоруссіи именно такъ, какъ описанъ Далемъ. Жаль, что нашъ почтенный лексикографъ не указалъ мѣстности. Къ этому нужно еще прибавить, что если молодая оказалась нечестною, то „калинковъ“ не празднуютъ.



Отдамъ я попу пшаницы копу,  
 Кабы попъ повинчаў зъ куминой дзёўкой.  
 Я пшонки ня жала и шлюбу ня брала,  
 Бодай на ця, попінка, трасца напала,  
 Штобъ трасла поўтора го́да,  
 Якъ я дзёўка сяжу мо́лода,  
 Штобъ трасла поўтора ро́ка,  
 Пу́чай табѣ, попінка, вылизіць во́ка!...

603

Затужила дзёвынька,                      Я табѣ вяночникъ зторговаў,  
 Што рана зименька настала,        Зъ рўты зъ мяты зъ шалфею,  
 Сняжкомъ рутынька запала.        Зъ чірвоныя калины,  
 Но зъ чаго молодзёў винка звыць.    Зъ солодкай малины.  
 Зачаў жа тоя сужынька:              Чірвона калінка—сужынька  
 Ня тужи, ня бядуй, дзёвынька!      Солодка малина—дзёвынька.  
 Я ўчора на торгу побываў,

604

Зялёная рутынька жоўты цвѣтъ!  
 Коли замужъ ня отдадуць пойду ў свѣтъ  
 Зялёная рутынька зяляніць,  
 Хто мяне ня возьміць—сжалѣць,  
 Зялёная рутынька рупицца  
 Хто мяне ня возьміць—скрупицца.

605

Ў насъ сягодні заручыньки  
 Богъ намъ даў!  
 Золотыя персцянны на ручыньки,  
 Богъ намъ даў!  
 Бѣлыя сыры колупаць будзімъ,  
 Богъ намъ даў!  
 Молодого зяця чествоваць будзімъ,  
 Богъ намъ даў!  
 Ножъ уломіся  
 Зяць проявіўся,  
 Богъ намъ даў.

606

Знаць по вутынцѣ,  
Знаць по шѣренёй  
Што ина подстрѣлина:  
Якъ поимѣ ляциць, (2)  
Такъ ина нязюсинька,  
Ў вусточку сядзиць, (2)  
Такъ ина цихусинька.

Знаць по дзѣвынцѣ,  
Знаць по душинцѣ,  
Што ина сирочицька:  
По хаці ходзиць,  
Такъ ина цихусинька,  
За столомъ сядзиць,  
Такъ ина смутюсинька.

607

Што за пташынёка  
Ўсё поля вылітала,  
Крыльцомъ ни ўзмахнула  
И парца ни ўзронила?  
Молодая дзѣвынька весь ве-  
черъ сядзѣла.

Голоўенькі ни сёлонила  
И слёзынькі ни ўзронила,  
Слёзынькі ни ўзронила  
И матынькі ни ўжалила.

608

Шѣрая зююлинька!  
Вже твоё минаецца  
Полевое полеванійка  
И лѣсовое кукованійка.

Молодая дзѣвынька!  
Вже твоё минаецца  
Дзявоцкая погулянійка  
Молодая красованійка.

(Всѣ 8 зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

609

Цёмная ночынька ўже идзець  
Молода дзѣвынька сватоў ждзець.  
Богатый ня ўдзиць.  
А биднячэкъ худацэкъ ня смѣиць  
Осмѣлся, худацэкъ, осмѣлся!  
Богатому дураку насмѣйся.  
Дамъ тебѣ, худацэкъ, рудничэкъ  
Богатому дураку скуля ў бокъ.

(Зап. мною отъ той же.)

610

(М. Чашники)

Коровайныя.

Благослови маці  
Своему дзцяці  
Короваю начаці!  
Чія-то мятулька  
По вулицы ходзіць  
Сусѣдокъ просіць:  
Сусѣдочки мое,  
Ходзіцежъ вы ко мнѣ,

Къ моему дзцяці  
Короваю начаці!  
Ручкамі бѣленькамі,  
Перстнямі золотненькамі.  
На золотѣ качалі,  
На сребрѣ сажалі,  
Шелковымъ помеломъ месці,  
Золотой лопаткой несці.

611

Самъ Богъ коровай мѣсіць,  
Прачистая свѣціць,  
Ангелі Божіі водѣ носяць  
И ў Бога доли просюць:  
Дай, Боже, долю  
Нашему челядзину,  
Счастливу годзину!  
А съ субботы до нядзѣлі годзіна

Собралася нявѣсціна ўся родзіна,  
Снялі связлі семъ копъ яецъ,  
Семъ копъ яецъ да на коровай.  
Съ субботы до нядзѣлі годзіна,  
Собралася нявѣсціна ўся родзіна,  
Снялі связлі семъ фасокъ масла  
Да на коровай.

612

Зъ сямі поль пшеничанька,      Я и рогатъ и богатъ,  
Зъ восьми криниць водзиченька,      Ў малую дверь ня ўлѣзу,  
Дзевяці короў масло,      Ў вялікую .....

613

(М. Коптесичи)

Ўдайся, ўдайся коровай!  
Чамужъ яму ня удацьца?  
Богатые ўчынілі,  
Прыгожыя качалі,  
Пузатыя сажалі,

Росці, росці коровай!  
Выше печі золотой  
Выше столба мѣдзянаго,  
Выше жениха молодого.

(Зал. учит. народн. училища г. Преображенскімъ.)

614

(Чашники)

Коровай мой румяны!  
Ци боги цябе малевали?  
Малевали мене жонушки,  
А качали мене дзёвычки,  
А хорошіе ўчиняли,  
А пригожіе мясѣли,  
А богатые качали,  
А пузатые сажали:

Росци, росци коровай,  
Выше князя молодого!  
Дайца мнѣ посошокъ подпиратца  
А до клѣцѣ добирацца.  
А рогать я богатъ!  
А ў малые дзвери ня ўлѣзу  
А ў вяликіе, якъ шю.

Я была коровайничка,  
Славная мѣщаночка,  
Я ўмѣла коровай печи,  
Штобъ яго ня поджегчи.

На злоцѣ качацѣ,  
На серабрѣ сажацѣ,  
Шоўковымъ помеломъ месцѣ,  
Золотой лопаткой несцѣ.

615

Я была на коровай,  
Гамъ мяне чествовали:  
Виномъ зяляненькимъ,  
Мядомъ солодзенькимъ.

Пшеничка моя,  
Непогодынька твоя!  
При дорозѣ стояла,  
Погодыньки ждала.

(Объ зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

616

(М. Коттевичи)

Зъ Могилева купцы ѣдуць,  
Золотый обручъ везуць (2),  
На нашъ коровай кладуць  
Семь фунтовъ шафрану,  
Къ короваю приправу,  
Ящё жъ къ тому дрожжей,

Кабъ ходзиў коровай бордзѣй.  
Три сыры скрышили,  
Коровай пограсили,  
Намъ горѣлку давали,  
Сырыми чествовали.

(Зап. учит. народн. училища г. Преображенскимъ.)

Въ день вѣнка. Поютъ сиротѣ.

Куковала зязюля ў садочку,      Приклаўши голоўку къ свамьщы:  
Приклаўши голоўку къ листочку,      Чагожъ ты зязюля таеъ плачешь:  
Чагожъ ты, зязюля, кукуишь?      Ци ў цибѣ навѣста бацьки нима?  
Ци ў цябе, зязюля, дзѣтыкъ нима?      Быў ў мяне бадинька — цяперъ  
Плакала навѣста ў святлицы,      нима.

— Учора рѣчинька быстрая шла,  
— Сягодні рѣчинька цихо идзешъ?  
„Якъ жа мнѣ рѣчиньцѣ быстро ици,  
„Коли на мяне калина схилилася,  
„На Дунай вѣщійки спустила?“  
— Учора дзѣвынька весела была,  
— Сягодні дзѣвынька смутненька?—  
„Якъ жа мнѣ дзѣвынцѣ вясёлою быць?  
„Обсѣла мяне дружина,  
„Ўся сужинаго родзина,  
„Зъ праваго боку сужинька,  
„Зъ лѣваго боку свацинька,  
„Напроццў мяне дружина,  
„Ўся сужинькова родзина.“

Зъ бору цёмная туча пдзецъ,      Родная матынька напародъ,  
Молода дзѣвынька пшёнку жнецъ,      Ни водою мяне оболецъ,  
Ци ни боишся ты, дзѣвынька,      Долей-счасцимъ обощлецъ,  
Гэтыя цёмныя тучиньки!      Ни водою мяне обмочыць,  
Ды чаго жъ я маю бояцца,      Долей-счасцимъ обносыць.  
Ў гэтой тучинцѣ ўесь мой родъ:

Дѣвушкі, отправляясь отъ невѣсты домой, дорогой поютъ:

Ў цябе кришталю пытаю:  
Кого ты любишь, няхай бы я знала.

А я люблю оцещую дочку.  
 А што ина ходзиць ў рутвяномъ вяночку.  
 На кого ты мой миленьки злучишь?  
 Што ты свою звонкую кобынку псуешь?  
 А я злую на матку старую,  
 Што ня вялѣла худобыньки браци,  
 Тольки вялѣла богатэй шукаци.  
 Богатая по вулицы ходзиць,  
 Моя худобынька што возмиць, то зробиць.  
 Ў богатой воли ды коровы,  
 Ў моей худобыньки чѣрнинькія крови,  
 Ў богатой воли поздыхаюць,  
 Ў моей худобыньки брови ня злинаюць.  
 Ў нашай дзѣвыньки широкіе рукавы,  
 Штобы было гдзѣ класць нявинныя славы.

621

Ш л ю б о в н ы .

Когда садятъ молодую на посадъ:

Ляцѣли гусыньки чиразь садъ,	Благослови ици—я пойду,
Звали княгиню на посадъ.	Ваше благословенство возьму,
Благослови баццпѣка мѣсѣсци	Хоць бы ни дзеньгами,
На счастливымъ мѣсѣсци!	Добрыми словами.
Благослови сѣсци—я сяду,	

622

Вечернички паньчип!	Ци за родною сястрою?
Чаго ходзипца по ночп:	Ни за русою косою,
Ци за русою косою?	Да за родною сястрою.

623

Вичарничикъ ни вяличикъ!	Мягеу посцельку ня слала;
Поцалуй сястрѣ ў чиравичикъ.	А вичарничикъ чирноброу!
Якъ я маю цѣловаць,	Поцираў сястру между дроў,
Ня умѣла сястра шануваць,	Ёнь искаў ня знайшоў,
Бѣду кошулку ня мыла,	Заплакаўши да пошоў.

(Объ зап. мною отъ той же.)

Когда расмѣтаютъ косу.

Куковала зязюля на росѣ,	Русую косыньку чесала,
Плакала дзѣвынька по косѣ:	Бѣлая личика умывала.
А косица моя русая!	Чесала косыньку гребанцомъ,
Погуляння моё ранняя!	Кинула гребенецъ подъ вянecъ,
Ня одна ранейка гуляла,	Русую косыньку подъ чапецъ.

Покутъ сиротѣ.

Чія то матынка  
Да просилася ў Бога:  
Пусци мяне Божа  
Зъ неба на землю  
Дзицяци поглядзѣци  
Ци хорошо приберена,  
Ци высоко посажена.  
Приберена якъ понятунька.  
А посажена якъ сиротынька.  
Станьцяжъ бояры ўси ў радъ!  
Пойдзиць княгиня на выглядъ.  
Ўси радбчєи обыйшла,  
Нейдзѣ своей матыньки ня знайшла.  
Яё головенька ў квѣцѣ,  
Нима яё матки на свѣцѣ,  
Яё голоўка ў вянку,  
Нима яё матыньки ў танку.

Казала сорока: чи, чи, чи!  
Сѣла ў дзѣвыньки на плечи.  
Гэта табѣ дзѣвынька за тоя:  
Ня пляци косыньку ў троя,  
Пляци косыньку ў чатыры рады  
Живи ў бациньки чатыры годы.  
Я ня буду плесць ни радѣ,  
Ня буду жиць ў бацьки ни годѣ.



Заиграла скрыпочка, дудычка,  
Ўзяла нашу дзёвыньку думычка,  
Што ніхто для яё ні сядзіць,  
А ні брацітка, ні сястра,  
Толькі адзінъ сужинька холойстра.

627

Когда ідуць паслѣ шлюбa къ молодой.

Сужинька зориньку попросіу: Якъ цябе матынька родзіла,  
Сяці мая зоринька до свѣту, По цясовымъ сѣнямъ ходзіла,  
Покуль я къ тещи заѣду. Ходзіла іна, якъ пава,  
Тогды я табѣ сужинька свяціла, Родзіла цябе, якъ пана.

628

Пышнѣ дружка пышнѣ!  
По нямѣцку прыбраўся,  
Путымъ подпіразаўся,  
Обручомъ голова збіта,  
Лыкомъ голова спіта,  
Шапка соболя,  
Шубка короўя,  
А боцкі порсячкі.  
Шапка брахнёць,  
Шубка раўнёць,  
А боцкі заскрогочуць,  
Якъ ёсці захочуць.

(Всѣ 10 зап. мною отъ М. Коткевичови).

629

(М. Коткевичи)

Матка сына родзіла, По мою родзёную!  
Мѣсяцемъ обгородзіла, Прывязі нявѣсту дольную,  
Зоркою подпіразала, Съ натурою доброю.  
Дарожку указала: Ўзяла норовы ў рукавы,  
Ўдзѣ моё дзяцятко Кінула норовы за хлявы,  
По свою сужиную, Добрую натуру ў рукавы.

(Зап. учт. народн. училища г. Преображенскимъ.)

630

(М. Чашники)

Когда прійдуць за молодой.

До дому, сваты, до дому! Коли табѣ дочухны твоей жалъ.  
Кони поѣли селому, Выграбай матухна вонъ попіль,  
Ды кола тыну крапавы, Мы твою дочку ўхопімъ,  
Ды ўсю ячную мявіну. Ды кндай матухна ў пець дровы,  
А ты матухна заграбай жаръ, Вы бывайца ўсѣ здорovy.

631

Когда женихъ ѣдетъ къ молодой.

Ў дорози сужинька ў дорози,	Ступай мой кося вузинько,
Привязаў коника къ бярёзи,	Ўже мая дзёвынька близинька,
Вырізаў зъ бярозы три розги,	Ступай мой кося ступинькамъ,
Сцибануў коника подъ ножки.	Ўже мая дзёвынька подъ вынкомъ.
Ступай мой кося широко—	Ступай мой кося ступою,
Еще моя дзёвынька далёко,	Вже мая дзёвынька со мною.

Заразъ послѣ шлюбъ павѣсту вядуць ў домъ яе радзичаей: заплітаць косу. Госци выпьюць по чарцѣ горэлки п разойдзца по дворамъ. Чыразъ частъ либа два пріѣзжанцы сюды жаніхъ со сватами я сваццямі. Ихъ угоджаюць абѣдымъ. Тутъ молодые должны ѣсць поочародна зъ одной ложки. Послѣ абѣда яны ўсѣ отпраўляюцца ў дворъ къ жениху.

632

Когда пріѣдутъ за молодой послѣ шлюба.

Цёмна, цёмна на дворѣ,	Мнѣ молодѣць однакова,
Цямнѣй того за дворомъ.	Монимъ дзѣткамъ ўсякога,
Бояры вѳроты обняли,	Мнѣ молодѣць сахарный кусъ,
Шапкамі золота нясучи,	Монимъ дзѣткамъ капуста нѣтъ.

Молодую дзёваньку красючи.

(Всѣ 3 зап. мною отъ М. Коткевичовны.)

633

(Тягинская волость)

Политали два соловейки,	Золой накормила,
Ободвы рабиньки,	Смолой напоила,
Побужали молоду Рипйнеу	Кінимъ проводила.
Зъ бѣлой ложи:	Кола новаго церима
Ўстань, ўстань молода Рипйнеа	Поросла трава зилна
Зъ бѣлой ложи,	А на тѣй травѣ
Ўжо твой стары	Конь воронѣй.
На дворъ ўзѣѣзжанцъ,	Для того коня
На дворъ ўзѣѣзжанцъ,	Молойчнѣй молодой.
Зъ коника зсиданцъ.	Росицей яго умываицъ
Я стараго зъ-малку ня любила,	Ў яго праўдыньки пытаицъ:

ци майшь, косю,	Напой мяне водою,
ножкахъ моць?	Поѣду на ўсю ночь зъ тобою,
поѣду зъ тобой	Копытомъ дорожку пишучи,
а ўсю ночь.	Вочками мѣста свѣдучи,
съ ты молодойчигъ молодой,	Гриўкою дворъ покрашу,
аворми мяне оброкомъ,	Силкою дзѣвыньку привяжу.

(п. волостнымъ писаремъ г. Шимковичемъ. Сообщ. мир. поср. М. О. Сазоновымъ.)

634

Когда молодую отправляютъ къ свекрови.

Якую матынька за хлѣбъ-соль, Што мяне матынька роспила,  
и пойду боли за твой столъ. У чужіе людзи пусцила.  
хуць жа приду ў гасцины,

635

Дзѣвынька зъ двора зѣзжала,  
Вяршокъ бярозки сорвала.  
Стой моя бироза безъ верха,  
Живи моя матынька бязъ мяне.  
Ци такъ жа будзницъ якъ при мнѣ?  
Прп мнѣ была хатычка мецина,  
При мнѣ были ложнички мытые,  
При мнѣ была посцелька заслана,  
При мнѣ было ў хаці прибрано.

636

Зарзали коники на брѣду,  
Чули яны на сябѣ пригѣду,  
Што братъ за сястрой гонница,  
Вострою шабилькой грозница.  
Ты стой, пвагеръ, ня уѣзжай,  
Ты мойей сястрицы ни увози!  
Дамъ табѣ коника вронца,  
Вярни мою сястрицу зъ-падъ вінца.  
Дамъ табѣ шабильку ў злѣци,  
Вярни мою сястрицу при уноци,  
Дамъ табѣ хустучку ў шоўку,

Вярни мою сястрицу ў вянку.  
Мнѣ на твоемъ конику ня ѣзжаць,  
Мнѣ зъ твоей сястрицей выковаць,  
Мнѣ твоей хусточки ня носиць,  
Мнѣ зъ твоей сястрицей вѣкъ жиць.  
(Всѣ 3 зал. мною отъ М. Коткевичовни.)

637

(Тянинская волость)

Ходзила стада утокѣкъ по полю,  
Вяли яны пирапелучку за собою,  
Привяли яё къ вишнему садочку

Тутъ табѣ пирапѣлочка остацьця,  
И зъ сизинькимъ голубочкомъ спознаться.  
Ходзиў хороводъ дзѣвыкѣкъ по двору,  
Вяли яны къ цасовому столику

Тутъ табѣ Марычка остацьця  
Зъ дзѣўкамі зъ товаришкамі разстацьця.  
Зъ молодымъ Михайкомъ спознацьця.

(Зал. волостнымъ писаремъ Шимковичемъ. Сообщ. мир. поср. М. Ө. Сазоновымъ)

638

Мать жениха въ ожиданіи его поётъ:

Хоць я ночиньку ня спала,	Вязу табѣ нявѣсту, якъ яворъ,
Я сабѣ нявѣстыньку дождала,	Одчини, матынька, воконца!
Хоць я другую ня буду,	Вязу табѣ нявѣсту, якъ соўнца.
Я сабѣ нявѣстку добуду.	Попалила свѣчки огарки,
Одчини, матынька, новы дворъ!	Дождалася нявѣсты коханки.

639

Когда молодую привезутъ къ свекрови сестра жениха поётъ:

Одчини матынька новы дворъ!  
Вязу табѣ нявѣсту якъ яворъ,  
Одчини матынька новую кѣць.  
Вязу табѣ нявѣсту якъ мядзвѣдзь,  
Одчини матынька воконца  
Вязу табѣ нявѣсту, якъ соўнца.

640

Когда родня привезетъ сундукъ невѣсти, то родня жениха поетъ, принимая арокъ.

Приданики на дворъ ѣдутъ,  
Куры подъ печь лѣзутъ,  
А ня бойцися куры и т. д.

641

Приданки пріѣхали:

нашаго свата соломинна хата,	У доўгай дорози.
клѣццѣ, ни повѣццѣ,	Запалимъ мы сани,
ѣдзѣ рукѣ погрѣццѣ.	Погрѣимся сами,
мы же помёрзали	Запалимъ мы сѣни,
лютымъ морози, (2)	Погрѣимъ колѣни.

642

Когда приданокъ принимаютъ.

иданочки милы!	Ня пачиночки виццѣ, (2)
іѣхали за три мили:	Ды горалычку пиццѣ.
кудзелічкі прасццѣ,	

643

Поютъ сватамъ и сватымъ.

сваточки, вы голубочки,	Привязали ў насъ?
звѣццѣ домоў,	ѣдзвѣццѣ домоў!
ня черццѣ васъ	

644

Тѣ отвѣчаютъ:

Привязали черццѣ  
Къ калиновой жердзѣ.  
— Ни поѣздзимъ!

645

или:

сегодня домоў, ня сягодня!	А господаръ дорогу покажиць.
сѣреду ранинѣка ўстаўши,	Вотъ табѣ, свацїйка, дорога!
рукѣ воўны счесаўши,	ѣдзъ ты, свацїйка, здорова.
починочку напраўши.	Пріѣзжай, свацїйка, знова!
сподыня гороху наваряць,	

646

Если сватья молчатъ:

Нѣма свацци, нѣма!	Пипрасѣла свацци глотка,
Грѣцкую муку ѣла.	Дайца свацци кочана,
Грѣцкая мука сопка,	Штобъ яна пѣсню зачала.

647

Она отвѣчаетъ:

Што ваша за слава,	Учинница славу
Што ня соинна страва?	Посолипца страву.

648

Ды чаму ты сваційка ня пѣешь? (2)  
Ды ня пѣецца мнѣ на живоцѣ,  
Чужая кошуля на храбцѣ.  
Якъ пріѣду я домоу  
Чужую кошулю шусць долоу;  
Чужую добрую за печки,  
А свои рызійки на плечки.  
Ды чаму ты сваційка ня пѣешь? (2)  
Ды ня пѣецца мнѣ на душѣ,  
Што я ў чужомъ кожусѣ,  
Ды припоўши домоу скинь долоу (2),  
Ды скинуўши зъ плечъ дѣзъ на пѣць.  
Ды своё рызійка надзивай.

649

Въ домѣ молодаго послѣ шлюба:

Плакала молодая,	Свякроу унпмала,
Ў свой бокъ поглядаю:	Словами унпмала:
Ў моей сторонѣ	Ня плачъ, молодая,
И горы низкіе,	Мы горы понижімъ
Тутъ горы высокіе	И воды поближнімъ.
И воды далекіе.	

650

Въ винномъ да колодзезѣ	Ци ня выйдзиць моя родная,
Дзѣвонька воду брала,	Ци ня выйдзиць моя матынька?
Ды ў свой бокъ поглядала:	Я тутъ ни съ кимъ ня знаюся,

кому уклоняюся,  
тарому и малому,  
ужиньку молодому.  
новою свѣтлицею  
иць верба зъ росицею.  
іу тую вербу ломаць?  
іу тую росу браць?

Сужиньку вербу ломаць,  
А дзѣвыньки росу браць.  
Вербою коня биць,  
А изъ росицы вѣнчикъ виць.  
На конику гарцуючы,  
А ў вѣнчыку танцуючы.

651

Когда привезутъ молодую въ домъ свекрови.

оны, сваты, дурны!  
заѣхали ў гумны.  
и думали ворота,  
но стали пираплоты,

Яны думали, што дзѣўка,—  
Рыпць свиння бѣлка.  
Яны думали ребятки,  
Ажно стали поросятки.

Сватѣя отвѣчаеъ:

А вы сучки ня брашпця!  
Объ уголь языкъ почашпця.

652

Дѣвки продолжаютъ пѣть:

шна свацця, пышна,  
ей шуба лисся.  
юна дзѣлькѣ лису ловили,  
вторникъ лупили,  
спраду ў квась вляли,

А ў чацверъ вѣймали,  
ў пятницу сушили,  
А ў субботу пошили,  
ў нядзѣлю надзѣла  
На свадьбу поспѣла.

653

Прыѣхала свацця на борову,  
Привязала сову на гóлову,  
Сова куры подрала,  
А свацця дзѣўку украла.  
А вы жонычѣ, вы лябедычкі!  
Чаломъ вамъ!  
Ци ня приляцѣла наша курычѣа  
Вечёръ къ вамъ?  
Хоць приляцѣла, хоць не приляцѣла  
Ня скажымъ.  
А мы не между курычѣкъ



Посадзимъ.

Наша курочка рабушечка

Зъ хохломъ.

Ахъ вы жоньчки вы лабѣдычки,

Чаломъ вамъ!

Ци ня привезина наша дзѣвынька

Вячѣрь къ вамъ?

Хочъ привезина, хочъ ня привезина

Ня скажымъ,

Мы яе между дзѣвычкѣ

Посадзимъ.

Наша молодая дзѣвынька

Значыюсінка и зъ вянкомъ.

К а л и н к а.

654

Когда поднимають молодыхъ (если невѣста честная).

Добрые наши морозы!

Тутъ табѣ калина развицьца,

Не зморозили намъ рожи.

А мнѣ молодзѣ разжицьца.

Пусцили вѣты по клѣцѣ,

Тутъ табѣ калина зъ вѣтками,

А зялѣны листокъ подѣ мостокъ, А мнѣ молодзѣ зъ дзѣтками.

Чирвону калину вѣ подолокъ.

655

Покраса наша дзѣвынька!

Другэй же дворъ свякраткинъ,

Покрасила три дворы:

А трецци дворъ—дружину,

Первый жа дворъ бацинькоу,

Ўсю суженаго родзину.

656

Калинка, дзѣвынька, калинка!

Ў свякраткину комору.

Подѣ калинкою стояла,

Тутъ табѣ, калина, развицьца,

Ручкамп калинку ломала,

Мнѣ молодзѣ разжицьца,

А за ёй молайцы ходзили,

Тутъ табѣ калинка зъ вѣтками,

Ў яе калинке просили.

А мнѣ молодзѣ съ дзѣтками, \*\*)

— А ня дамъ калинки никѣму, Тутъ табѣ, калинка, знімоваць,

Понясу калинку до дому \*)

А мнѣ молодзѣ вѣковать.

(Всѣ 20 зап. мною отъ М. Коткевичовым.)

\*) Вар. Понясу калинку зъ собою.

\*\*) Вар. Тутъ табѣ, калинка, пропадаць,

А мнѣ молодзѣ вѣкъ знімоваць. (Дубровка.)

657

Если нечестная:

кой росла,	Ня дзѣўкою стала,
кою пришла,	Зъ ёлки завалилась,
кою спала,	На сукъ проби́лась.

658

, бреду	Китайкою ўкрыть,
ни ў воду,	Чернымъ идвабомъ
, мнѣ пирабраща́ци	По краямъ ўшить.
сторону.	Вѣдиръ повѣиць,
й сторонѣ	Китайка зашумиць,
лася мнѣ	Соўнца пригрѣиць,
нявѣста.	Макоўка зазвиниць.
ь бѣлѣ шацѣръ	

659

нявѣста	Ляжиць холóсты,
на мѣста.	Якъ собака безхвосты.
о мяне продаешъ?	Ў головахъ кульбака,
ано ня пяешъ?	При боку собака.
абѣ рано пѣць	А ў клѣццi, клѣццi
мяне ў нову клѣць,	Ды на бѣлой ложы
і на кроваць	Ляжиць женаты,
. . . . .	Якъ панѣ богаты,
. . . . .	Ў головахъ подушка,
ци, клѣццi.	При боку женушка.
овымъ мосту	

(Всѣ 3 зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ.)

660

На перезовкахъ, когда гости възѣзжаютъ на дворъ:

эрезовочки	Подъ шапочку клали,
ювымъ мостомъ,	Кабы ихъ людзи знали,
ломали,	Перезоўками звали.

661

Перезовочки сестры!	Ни кудзелечки прасци
А ў ихъ носки (носы) востры	Ни починочки вици,
Перезовочки милы!	Да горэлочку пици.
Прыѣхали за три мили	

(Объ записаны мною отъ М. Коткевичевых.)

662

(Мотилевской 1.)

Когда расплетаютъ косу.

Кукувала зязюля ў гаечку,  
Приложиўши голоўку къ листочку,  
А къ ней птушишки прилitalи  
Ў яе зязюльки пытали:  
„Чаго ты, зязюля, кукуишь,  
„Чаго ты, сѣрая, гаруишь?“  
— Свила я гняздечко ў ляску,  
— Снисла я яечки ў кустку,  
— А хто жъ мое гняздечко разорваў,  
— А хто жъ мои яечки попраў.  
— Разорвали гняздечко пастушки,  
— Побрали яечки конюшки. —  
Ой плакала Гапулька ў коморѣ,  
Приложиўши голоўку къ болонкѣ:  
— Купиў мнѣ станочикъ татынѣа,  
— Спляли мнѣ вяночикъ дзѣвынѣа,  
— А хто жъ мой станочикъ поломаў?  
— А хто жъ мой вяночикъ разорваў?  
— Разломали станочикъ брацютки,  
— Разорваў вяночикъ Иванѣа. —

(Сообщ. Е. Вл. Бржезовскою.)

663

(Витебская у., д. Вороново)

Кукуецъ зязюля ў гаечку,	Ой рано, раненько къ листочку
Ой рано, раненько ў гаечку,	Хто мое яечки побарецъ?
Приложъа голоўку къ листочку,	Ой рано, раненько побарецъ,

Хто мое гнѣздечко порецець? Ой рано, раненько къ кенницы:  
Ой рано, раненько порецець. Хто мою косыньку распляцець?  
Побяруць яечки пастушки, Ой рано, раненько распляцець?  
Ой рано, раненько пастушки, Хто мои ўплѣты прыбарець?  
Порецець гнѣздечка конюшка, Ой рано, раненько прыбарець.  
Ой рано, раненько пастушки. Расплетуць косыньку брацтыки,  
Плакала дзѣвынька ў святлицы, Ой рано, раненько брацтыки,  
О рано раненько ў святлицы, Прибярэць ўплѣты сястрицы,  
Приложа голоўку къ (о)кенницы, Ой рано, раненько сястрицы.  
(Зап. мною.)

### Свадебный обрядъ и пѣсни въ Борисовскомъ уѣздѣ. \*)

Сваты пріѣзжаютъ съ водкой въ домъ невѣсты и уговариваются съ ея родителями. Въ это время невѣста, обыкновенно, скрывается. Если родители соглашаются на предложеніе сватовъ, тогда приглашаютъ дочь и, только ради приличія, спрашиваютъ ея согласія. Она всегда покорна ихъ волѣ. Вотъ обыкновенный отвѣтъ почти всѣхъ невѣстъ: „калі бацька и маці хочуць — дакъ пойду“. Получивъ согласіе, сваты угощаютъ всѣхъ водкой, начиная съ невѣсты. На мѣстномъ нарѣчій, этотъ обычай называется „дзѣвку запыць“. Если же, послѣ запоинъ, свадьба почему нибудь разстроится, родители невѣсты обязаны заплатить за водку. Наканунѣ „веселля“ (свадьбы), которое почти всегда начинается въ воскресный день, — въ субботу къ невѣстѣ и жениху собираются гости. Одна изъ пѣсней показываетъ отношеніе невѣсты къ подругамъ: она кланяется въ ноги всѣмъ, не минуя ни стараго, ни малаго. Въ сборный вечеръ, девять дѣвицъ избираются въ коровайницы, между которыми одна получаетъ названіе старшей мастерицы. Въ это время, онѣ только дѣлають растворъ изъ муки для коровай, ко-

\*) Свадебные обычаи весьма различны. Въ одной и той же губерніи они совершаются не одинаково. Расскажу здѣсь коротко свои наблюденія.

торый печется въ отсутствіи молодыхъ, когда они уѣзжаютъ въ деревню. Приступая къ дѣлу, старшая коровайница заговариваетъ:

Стауце дзежу цесовую,

Несяце воду криничную

Сыпяце муку пшеничную!

Прежде всего, ставится среди пола корзина, наполненная рожью; корзина покрывается шубой, а на шубу уже ставится квашня или дзежа. Муку просѣваютъ поочередно всѣ коровайницы; всѣ также должны сыпать ее въ квашню и лить воду для раствора. Разумѣется, больше другихъ тутъ участвуетъ старшая коровайница. Когда работа приходитъ къ концу, дѣвицы и парни становятся въ ряды около квашни и, какъ только старшая коровайница скажетъ: „да хвала табѣ Боже, что работу зробили коравай расчинили“ и возьметъ квашню, чтобы переставить ее въ другое мѣсто, — всѣ бросаются взять корзину. Завязывается упорная борьба: парни стараются отнять ее у дѣвицъ, чтобы забросить на печь, послѣднія употребляютъ всѣ усилія, чтобы не допустить этого и завладѣть ею самими, чтобы выкинуть за порогъ. Споръ оканчивается очень часто тѣмъ, что корзину разрываютъ на нѣсколько частей. Такой обычай установился вслѣдствіе понятія, что если парнямъ удастся забросить корзину на печь, дѣвицы не выйдутъ въ томъ году замужъ, и наоборотъ. Изъ приготовленнаго, такимъ образомъ, тѣста печется одинъ коровай, и тѣмъ онъ больше, тѣмъ лучше. Нарочно для него берется такое количество тѣста, чтобы едва можно было просунуть его черезъ устье печи, а вынимать назадъ только посредствомъ выломки нѣсколькихъ кирпичей изъ устья. Добрый коровай: „около зъ сиромъ, зъ масломъ, ў середзинѣ зъ добрымъ счастьемъ“. Удачное испеченіе коровай предвѣщаетъ хорошее будущее хозяйство молодыхъ. На другой или на третій день послѣ свадьбы, коровай разрѣзаютъ на куски и молодые обдѣляютъ имъ всѣхъ знакомыхъ, получая отъ нихъ за это деньги.

Сборный вечеръ проводится вообще довольно весело. Не рѣдко можно встрѣтить здѣсь и доморощеннаго музыканта-скрипача. Пѣснь и пляски продолжаются иногда цѣлую ночь. Чувства матери и дочери, передъ выходомъ послѣдней замужъ, весьма хорошо выражены въ двухъ нижеслѣдующихъ пѣсняхъ. Дочь свила себѣ изъ руты вѣнокъ и покатила его по столу, приговаривая: „катися, вѣночнѣ, катися,

матульцѣ въ руки ввалился! прими, матушка, вѣночекъ.....“ — „Я теперь, дитятко, не приму, отъ жалости ручекъ не взыму, а за слезамъ не увижу“, отвѣчаетъ растроганная мать. Вставши рано, въ день свадьбы, невѣста будитъ свою мать и проситъ собрать всю ея дружину: мужиковъ-игроковъ, дѣвчачекъ-спѣвачекъ и женщинъ-щебетухъ,—чтобы они разжалили ея сердце, чтобы она молодая дѣвчинка заплакала.

Въ Воскресенье довольно рано тоже собираются гости и, дѣйствительно, стараются разжалобить невѣсту. Если она сирота, то поютъ ей пѣсни содержанія подходящаго. Сама молодая никогда не принимаетъ участія въ пѣніи.

Самыя тяжелыя чувства испытываетъ невѣста въ то время, когда сажаютъ ее на пасады и расплетаютъ косу. Здѣсь опять ставятъ среди пола дзезу, съ тою только разницею, что въ нее кладутъ ржаной хлѣбъ съ солью, а поверхъ разстилаютъ шубу. Обычай этотъ соблюдается лишь тогда, если невѣста была безукоризненнаго поведенія, въ чемъ она всегда сознается; въ противномъ случаѣ, ее сажаютъ въ покуцѣ на платкѣ. Братъ выводитъ ее изъ другой комнаты, причемъ дружки поютъ:

„Повстанце, бояре, ўсѣ въ радѣ  
Садзяцъ маладую на посадѣ“.

Потомъ отъ лица молодой, продолжаютъ:  
„Низенько голоўку клонючи,      Свои слезочки разолью,  
Мижи боярѣ пана ойца ищучи.      Свою родзинку разжалю,  
Я ўсѣ бояры перейшла,      Бѣдная моя голоўка ў вяночку—  
Свойго пана ойца не знайшла.      Нѣтъ мойго пана ойца ў радочку.  
Кинуся, падуся обѣ скамью,      Бѣдная мая галоўка ў цѣвѣвѣ —  
Свою головоньку разобью,      Нѣтъ мойго пана ойца на свѣцѣ.“

Расплетаетъ невѣстѣ косу также братъ, а потомъ дружка и подружка поджигаютъ ей волосы со всѣхъ четырехъ сторонъ. Дружка держитъ свѣчу, а подружка, черезъ кольцо, продѣваетъ небольшія пряди волосъ и подставляетъ ихъ къ огню. Остальное не представляетъ ничего особеннаго. Невѣсту съ пѣснями усаживаютъ въ повозку и отправляютъ въ церковь. Послѣ брака, свадебный поѣздъ чаще отправляется въ домъ жениха.

Здѣсь представляется уже совершенно другая картина. Вторая половина свадебнаго обряда имѣетъ характеръ болѣе веселый. Невѣста уже не плачетъ,—напротивъ, является расторопною, бойкою личностію. Если приходится ѣхать около поля своей новой родни, она сыплетъ изъ стакана рожь, заранѣе взятую еще передъ отъѣздомъ въ церковь; потомъ, по приѣздѣ къ дому жениха, выбрасываетъ на дворъ пять *обаранковъ*, связанныхъ красной ленточкой, тоже запасныхъ. Мать жениха разстилаетъ холстъ отъ стола до самаго крыльца и встрѣчаетъ молодую съ хлѣбомъ-солью. Войдя въ домъ неvěста снова разбрасываетъ рожь во всѣ стороны, обзываетъ сватовъ полотенцемъ и садится за столъ, а за нею и всѣ гости. По окончаніи ужина, свать, который открывалъ запойны, выкупаетъ неvěсту деньгами и квартой водки: деньги даются друзьямъ, а водка свахѣ. Только уже послѣ этого выкупа женихъ можетъ сѣсть рядомъ съ своей неvěстой, но опять не просто: онъ долженъ перепрыгнуть съ своего мѣста черезъ столъ, и притомъ съ условіемъ—не задѣть ногами посуды. Гулянье оканчивается довольно интересно. На молодую надѣваютъ мѣтку (головной уборъ замужней женщины) и сейчасъ же, послѣ этого, всѣ начинаютъ прыгать кругомъ стола по лавкамъ и скамейкамъ, взявшись руками за длинное полотенце — женихъ и неvěста впереди всѣхъ. Такой своеобразный танецъ совершается три раза. На другой день утромъ, отецъ жениха угощаетъ гостей на гумнѣ. Среди тока ставится столъ съ водкой и закуской. Попойка, пѣсни, музыка и пляска продолжаютъ здѣсь долго.

Тамъ мижи горь да коморочка	А за ея молодою
Тамъ свацила ясна зорачка;	Яе мамочка зъ сястрою:
Тамъ не зорочка свацила,	Моя дочка, моя рѣдная!
Молода дзѣвчина ходила,	Да не выбирай усѣ подарочки, (2)
Зъ золотыми ключами,	Да ѣ заставляй мнѣйшей сястрѣ.
• Зъ восковыми свѣчами, —	Мамочка, моя рѣдная!
Скрыночки одмыкала,	Покулъ сястру подгодуеце (2)
Подарочки выбирала,	Иншихъ подарочковъ наготуеце.



665

Да обсьли, обсьли	По ббру бадзялися,
Нашую власцяночку,	Да до насъ добралися;
Да грыбн чашавики,	Да въ бору черви вили,
Старые моховики,	Да ў насъ за столомъ сѣли,

666

Да сваточки голубики прошу васъ:  
Пійце, гуляйце, весёлые будзьце ў насъ!  
Да ёсць ў мяне боченка меду для васъ, —  
Мёду ни станецъ, пива дастанецъ для васъ.

667

Да соколъ вылетаецъ,	Да татულка родненькй,
Сваточки выѣзжаюць;	Пераѣдзь дорожачку,
Соколъ на колочку,	Битую, топтаную,
Сваточки на конёчку.	Дзѣцяци коханому.

668

По загорейку ўсѣ красачки твнцѣли  
За столікомъ ўсѣ сваточки сядзѣли;  
На сѣмъ на томъ шапочка якъ одна,  
На молодзенькомъ съ щираго соболя.  
Яго матулька сорокъ ночекъ не спала,  
Повуль гэтую шапку згадала;  
Яго матулька сорокъ свѣчекъ спалила,  
Повуль гэтую шапочку пошילה.  
То мѣсяцемъ, то золотомъ садзילה,  
Кабъ яму ўсю дорожку свѣцילה.

669

Ой, выбѣгла молада дзѣвчыннека зъ каморы,  
Пала яна свой матульцѣ на ногі:  
— Моя матулька, моя родная не давай!....—  
„Моё дзѣцятко, мое родное: якъ не даць?  
„Понаѣхали твое сваточки цябе ўзяць.“

Да сваицы-голубицы прошу васъ:  
Остаецца мое дзѣцятко тутъ ў васъ,—  
Хоць вы яё тоўчи, молоць застаўце,  
Яна ў насъ тоўчи, молоць ўмѣць,  
Тольки Яна ў госци просиць не смѣць.  
Вы сваицы-голубицы, моўчице;  
Лѣпѣй яё цихонька навучице,  
Кабъ яна ў насъ раненько ўстала  
Хату сѣны заметала,  
Кабъ яна ў насъ на улицу смецця не несла.  
Ёсць ў насъ рабая курочка разносиць,  
Ёсць ў насъ благая сусѣдка развозиць.

Да бярешь, блазне, бярешь, да умѣй шановаці,  
Ни давай ни старому, ни малому обижаці,  
Кабъ не была цёмная ночка подъ окномъ,  
Кабъ не ўкрываў бѣлыхъ ножекъ подольцомъ,  
Кабъ не ўцирала слезокъ рукаўцомъ,  
Кабъ не была повѣтка за хатку  
Кабъ яна не была сусѣдка за матку.

Сборная суббота настала,  
Дзѣвчинка дзѣвочекъ збирала:  
Да въ одинъ радочекъ ставляла.  
Ой, станьце, дзѣвочки ўсѣ въ радъ,  
А я, молодзенька, мижи васъ,  
Склоню я голоўку нижей васъ.  
Корися, дзѣвчинка, корпся,  
Низенька ў ножки клонися,  
Старого малого не минай  
Низкіе поклони ўсѣмъ давай.

Братъ сястру на посадъ вядзе,	Да на гэтомъ мѣсцѣ,
Самъ сильненько плаче:	Тутъ моя сястра сядзе,
Тутъ моей сястрѣ сѣсци,	Тутъ моя родная сядзе
Тутъ моей родной сѣсци,	Да на гэтомъ пасадзѣ.

673

Чуй, Боже, чуй,	Плачь, молода, плачь.
Што сиротонька плаче,	Што не таточка выдае,
Ци по бацьку, ци по матцѣ,	Ня вяликі́й пасагъ дае.
Ци по своей горкой долѣ?	Плачь, молода, плачь!
Чуй, Боже, чуй!	Плачь, молода, плачь,
Плачь, молода, плачь!	Што ёсць кому пиццѣ вѣсцѣ,
Плачь, не ўнимайся,	Да нѣтъ кому порадо́чку весцѣ,
На таточку не сподзѣвайся.	Плачь, молода, плачь!
Плачь, молода, плачь!	

674

Ой, зь суботки зь вечера  
 Свила дзѣвчинка вѣночекъ  
 Зь руты зь мяты твяточекъ,  
 Да покачила по столѣ,  
 По новянькомъ обрусѣ:  
 Кацися, вяночекъ, кацися,  
 Матульцѣ ў рѹчки вваліся!  
 Прійми, матулька, вяночекъ  
 Зь зеленой руты твяточекъ!  
 Я цяперъ, дзѣпатко, не прыйму,  
 Зь жалости рѹчки не вздыму,  
 А за слезами не увижду.—

675

Ты, валянка, развивайся,	Рада бъ была верну́цися,
Ты, дзѣвчинка, размысли́ся!	Ня вернецца мой вяночекъ.
Да ўже жъ моё размыслѣно,	Будземъ вѣхаць блізка мѣста,
Да ўже-жъ моё раздумѣно:	Купимъ вянокъ позлацистый.
На украйну одѣ́зжаю,	Да хоць же ёнъ позлацистый,
Ойца матку покидаю.	Ня вернецца мой рутяный,
Коли жалка—дакъ вярніся,	Да хоць же ёнъ зь шчыра злота,
Ойцу матцѣ поклоніся.	Ня вернецца моя цнота.

(Зап. Н. А. Руберовскімъ).

Примѣчаніе пѣвцы.

„Ѣдзецъ малиць на кирмашъ, увидзиць дзѣўку. Дажъ ёнъ яё пытаецъ: ци пойдзешъ ты за мяне. Яна аму отвичаецъ: дажъ я попытаю ў таты, ў мамы, коли тата скажецъ, дажъ пойду. Сватъ приходзиць ў домъ яё родзицелей и пытаецъ: мы чули ў цябе ёсть птушка; отдай намъ яё. А бацька кажиць: коли ваша, дажъ бярице собѣ. А што ты думаешъ? (на дзѣўку) дай руки коли думаешъ. Дажъ я не знаю, якъ тата. Гэто не мое дзѣло, якъ сабѣ хочешъ, отвѣчаецъ тата. Сватъ! да сколько-жа мнѣ горэлки ўзяць? Возьми, сватъ, вядро. Ну, жонка! кого мы будземъ зваць? Ёсю родню. Приносяць горэлку, собираецца родня. Молодая поклонница ў ноги матки, татки, ўсимъ. Бацька: што-жъ цяперъ, сватъ, надо попа годзиць. Сватъ бярецъ птуха и кварту горѣлки, вязецъ попу, тамъ погодзиць попа. Чиразь двѣ надѣли ў субботу вечиромъ просяць къ сабѣ жонокъ коровай расчиниць. Тутъ поставяць сяродъ хаты дзежу, замѣсяць хлѣбъ, причемъ каждая баба должна рукой помѣшаць. Въ гэто время пѣюць:

676

Старшая коровайница,  
Золотая зарукаўница!  
Ня стыдно жъ ей даць  
Коровай ўчиняць.

Дай Богъ нашему короваю  
Ў дзежѣ споръ,  
А ў печи подходъ.

677

До свѣта въ эту же ночь собираюцца дзѣўки, возьмуць нявѣсту, посадзяць на дзежу, а яна заплачиць:

Дзѣвочки сястрицы!  
Ци были-жъ вы ў Бога?  
Ци позволиў вамъ Богъ

Щеточку дзержаць,  
Мнѣ голоўку чесаць,  
Русу косу ўплетаць?

678

Дзѣвочки ей отказываюць:

Мы были ў Бога,  
Ў Духа Святого,  
Позволиў намъ Богъ

Щеточку дзержаць,  
Табѣ голоўку чесаць,  
Русу косу ўплетаць.

679

Яна:

Дзѣвочки, сястрицы!  
Я сама ўчашуся,  
Я сама ўплятуся.  
Дзѣвочки сястрицы,  
Ўся непраўда мая:  
Ня чесаць голоўки,  
Ня ўплетаць мнѣ косы.  
Дзѣвочки, сястрицы!  
Чашнице слязенько,  
Пляцице тўженько.  
Кабъ мой брацець родный,  
Постояў надо мной,  
Надо мной молодой,  
Да надъ русою косой.  
Брацетко родненькій!

Да не рушыце мяне,  
Ни голоўки моей,  
Да ни русой косы,  
Ни дзѣвечкой красы.  
Волоска не вырвице,  
Голоску не утовйце.  
А мой же голасокъ,  
Ёнъ и тонокъ и высокъ,  
Ёнъ къ небу пошоў,  
Ў Бога доли просіць.  
Коли жъ доля мая,  
Дагъ хвала жъ табѣ, Боже,  
А бездоля мая,  
Ни дай же мнѣ, Боже!

680

Невѣста просіць благасловенія у родни:

Святая недзѣлька,  
Сырая земѣлька!  
Благослови жъ мяне  
На первомъ порозѣ,  
Въ доўгой дарозѣ.  
Первый ступочекъ  
Ў Божій домочекъ, (2)

Подъ звонкімъ звоночекъ,  
Подъ ясною свѣчкой,  
На коберцѣ стаці,  
Попа просіці:  
Попочекъ голубочекъ!  
Надо табѣ для коберца стати,  
Пора дзѣтокъ звѣнчати.

681

Невѣста къ маткѣ:

Ня стой длѣ печи,  
Надзѣвай кожушокъ,  
Идзи зяця витаць,  
И витаць и пытаць  
Чи ня пьяница ёнъ?

Чи не шишъ \*) ёнъ?  
Коли жъ ёнъ пьяница,  
За одну ночку пропьець,  
Коли ёнъ шишъ,  
На дорожкѣ забьець.

\*) Разбойникъ.

682

Маменька родная,  
Скоморохи идуць (2)  
И медзвѣдзя вядуць,  
А гэты медзвѣдзь.

Ёнъ же якъ глянecь,  
Такъ мое сердце извянець,  
Ёнъ же якъ роўнець,  
Мое сердце улкнець.

683

Маменька родная!  
Чужаиниць на дворъ.  
А гэты чужаниць—  
Ёнъ мнѣ родны,

А яго рученька  
Жарчѣй отъ огня,  
У яго ноженьки  
Цяжелѣй отъ каменя.

684

Маменька родная!  
Да добра ночъ табѣ,  
А не той же добра ночъ,  
Што на одну ночъ,  
А той же добра ночъ,  
Што на ўвесь вѣкъ.  
Маменька родная,  
Не забывай мяне!  
Коли жъ худа была,  
Проклинай-жа мяне,

Коли добра была,  
Вспоминай-жа мяне.  
Маменька родная!  
Я цябе просила,  
Якъ Бога молила:  
Ня отдавай мяне далеко  
У большую семью.  
Ты мяне соўспіць не слыхала,  
Отдала мяне ў вялікую сямю  
У дрынную хату.

685

Матка ей отказываець:

Дочушка моя!  
Я чинила твою волю,  
Будзецъ висьць ногачка  
Надъ твоею головою,

Ногаечка дровованочка  
Съ крюка не сбивая,  
Шелковую хусточку  
Отъ слезъ не усыхая.

686

Когда прїѣдутъ за молодой:

У дорозѣ Ехремка у дорозѣ,  
Подъ еллю стоячи.  
Елка моя зеленая,  
Голоўка моя бѣдная!

Што мои коники такъ стояць,  
Ня пьюць, ня ѣдуць,  
Только ржуць?  
Зачула тоя Оленька:

Ня тужи, ня бѣдуй, Охремка! Червонымъ сукномъ покрыву,  
 Я твоихъ коникоу напою, Вѣдистымъ оусомъ обсыплю,  
 На ранней росѣ у оусѣ напасу, Накладу сѣно по колѣно:  
 На цихимъ Дунаѣ напою, Ъсцпе, мои коники, сѣно, брѣкъ  
 У садъ винограды погоню, Вядице мяне, коники, у свой бокъ.  
 У нову стаенку заведу,

687

Зъ горы, зъ горушки, Намъ тая звѣрюшка знадобна,  
 Ня растрясици подушки! У зимнюю зимушку плацця праць  
 А у тѣй подушки звѣрюшка, У цѣлое лѣщичко жито жаць.

683

Чаго ты, Химочка, змарѣла?  
 Ци у цябе голоўка болѣла?  
 Болѣла голоўка ўвесь дзень  
 Ня видѣла Халимона семь недзѣль.  
 Ци вы мнѣ голоўку свяжице,  
 Ци вы мнѣ Халимона покажице.  
 Связала голоўку рушничкомъ  
 Показала Халимонку подъ вянцомъ.  
 (Зап. мною отъ мѣщ. корчемницы.)

## Свадебныя пѣсни и рацеи въ Дисненскомъ уѣздѣ.

689

Когда невѣсту сажаютъ на посадь и всѣ родственники и гости дарятъ ее день-  
 гами или холстомъ и пр.

Радуйся сердзечка мамчену  
 Справляя веселія Марилки.  
 — Тогда мое сердзечка радовалося,  
 Якъ мое дзипятко народзилось.  
 Цяперъ мое сердзечка улякнулось,  
 Якъ мое дзипятка поклонилось.



Поютъ жениху.

Князь Хведорка коня сѣдлаиць,  
Коня сѣдлаиць, такъ цихо плачець  
Пришла матулька ды ў яго пытаецца:  
Чаго Хведорка такъ сильно плачешь?  
Мая матулька, моя родная!  
Нашто пытаешь, коли не знаешь?  
Бяру дзѣвочку повыше слабе,  
На дворъ ўзѣдзиць—шаты зашумаць,  
На гоначекъ ступиць—черавички стукнуць,  
Ў сѣни ўвойдзець—ключиками бразнець.  
Ня бойся, Хведорко, ня бойся, дзипцятка!  
Я шаты ў яё пожичу.  
Ў насъ походзиць—черавички зносиць,  
Ў насъ побудзиць—ключики згубиць.

Поютъ сиротѣ.

Ды ў насъ сядогня воскресеніе,  
Зачинаецца спротское вяселля,  
Сироточка по могилакѣ ходзила,  
Чиразь могилки черную сцезку убила,  
Яна свою родную матульку будзила:  
Ўстань, ўстань, родная матулька, до мяне!  
Ня вѣкъ будзишь ты со мною вѣковаць  
Да поможі ты гэтую ночку слуговаць.  
—Рада-бы я уйци къ своему дзипцаци.  
Гробовыя цвѣчки списнулі плечки,  
Сырая земелька грудцы залегла,  
Жолтые пясочки засыналі вочки.

Женихъ пріѣзжае въ домъ невѣсты со сватами и приданними. Его вѣсчають вѣсянями.

Ды выйдземъ мы ды послушаемъ:  
Чы не чуваць, чы не гойкаюць?  
Ды чуваць, чуваць, сваты!

Зялезныя колы звпнаць,  
Ды сивы кони пржаць.  
Ды ўзбѣхаў Хведорка самъ дзесаць на дворъ,  
Ды ўзышоў мѣсяць надъ избой,  
Ды увѣзъ зораночку за собой,  
Ды ня знаць мѣсяца за звѣздами,  
Тольки знаць мѣсяць по заранцѣ.  
Ды ня знаць Хведорки за сватами,  
Ды знаць Хведорку по шапочцѣ.  
На імъ шапочка, вакъ жаръ горпцъ,  
За нимъ сваточки, якъ маѣ цвициць.

—

Молодой входитъ въ хату, впереди его идетъ свать и говоритъ:  
„Напроць Пана Бога и Духа Святаго, якъ насъ Панъ Богъ створиў, а яеже створиў, такъ и приоздобіў. Солнце мѣсіонце: гвѣзда зоранка, также нашего молодого золотыми вѣнками, молодыми сватами. Якъ ваша воевода млада въ чистомъ полѣ лень слаа, чрезъ цемный лѣсъ голосъ подавала; якъ тольки нашъ князь услыхаў, двѣнадцать кони закладаў, питацаць особъ подсылаў“.

Свать отъ молодой отвѣчаетъ:

„А наша во вода вашихъ коній не потребовала, а на своихъ волахъ поѣзжала“.

Свать молодого!

„Также нашъ князь молодой купиў вянокъ дрогій, ў Вильнѣ куплинъ, ў Вилійцѣ позлащенъ, ў Дзиснѣ ў косцѣлѣ посвященъ, до вашей воеводы молодой присланъ; а нашъ князь молодой ни самъ подаваецъ, але намѣсьничка маецъ. Хоцѣў бы сглядзѣць, гдѣ ваша воевода млада сидиць. А ў печь позираецъ, чы велпѣ горщокъ вапусту п кашн: чы поідаюць сваты наши? Ня могу я згадаць, до кого гэтотъ вѣнокъ подати; ажъ маешъ на оку, якъ тую сороку, хоцѣў бы познати, съ того мѣста младаю ўзяць; также, мой сваде воханы, пріяцелю богданы, сидишь сабѣ на куцѣ, дзержишь персцинь на рудѣ и также вусамъ кываешь, гдѣ добрыя мысли маешъ“.

Свать отъ молодой отвѣчаетъ:

„По што, свать, пріѣзжаешъ, по дровы, чы по лучину?“

Свать отъ молодого:

„Я пріѣхаў на тую квѣтку, што видзіу на вярману ў лѣтку, слава Богу маю ѣшкі и одзѣшкі и чатыры капусты дзешкі и пятую буракоў“.

Сватъ отъ молодой:

„Наша воевода млада ходзила по садахъ виноградахъ. Разныя квѣты щипала, вянки ўплитала, горы, долины копала и сребра шукала и свою голоўку ўшпиляла, вапшыхъ вѣнкоў не потребавала.  
(Тутъ въ рукописи недостаетъ листа).

693

Вышоў N за воротушкі,  
Поклоніўся своему татулёку ў ножкі:  
Благослови мяне, татулёка, до шлюбу выѣжаю!  
— Зь Богомъ, зь Богомъ, дзятатка!  
Зь Богомъ дзятатка съ ўсімі святымі!  
Тогды дорожка блаславлёна  
И церковка отчинёна.  
Церковка отчиненная,  
И коплану назбяранные.

694

Ў дарозѣ Хведорка, ў дарозѣ!  
Некованный конікъ ў возѣ,  
Ёсць у мяне ковалькі ў дарозѣ,  
Да подзуюць коніка ў возѣ.  
Ёсць ў моей дзѣвочки коралькі,  
Будуць монмъ конікамъ угналькі,  
Ёсць ў моей дзѣвочки персцёнки,  
Будуць монмъ конікамъ угналькі,  
Ёсць ў моей дзѣвочки пестушкі,  
Будуць монмъ конікамъ подушкі.

695

Ды затужіўся Хведорка  
Ў полдаражкі ѣдучы,  
Ды подъ бярозкой стоючы,  
Што яго конікі ня вязуць,

Ды задраўши голоўки тольки ржуць.  
Ды ня тужи, Хведорка, я твоихъ коникоў напою,  
Криничной водой напою,  
До стаенки довяду,  
Съна оброка поднясу.

696

По возвращеніи изъ церкви.

Отчиняй, мамка, новый дворъ,  
Вязуць нявѣсту на выбѣръ,  
Отчиняй, мамка, клѣпечку,  
Вязуць нявѣсту цвѣточку.  
Отчиняй, мамка, варшочекъ,  
Вязуць нявѣсту съ варшочекъ,  
Ды вязуць потвѣръ на дворъ.  
И што съ этого потвора будзиць,  
Яна на цябе болотомъ кидать будзиць.

697

ь домъ молодого. Молодая кланяется всѣмъ. Садятся за столъ. Всѣ родные зрятъ невѣстѣ деньги и проч. При этомъ свать каждый разъ провожатаешъ следующее:

лизкіе, далекія  
ужіе свои родные  
ы дарыце!  
атўлька, матўлька  
олн зъ хлѣбомъ  
долю и счаццемъ.

Цѣпечки по рубельчику,  
Дзядзечки по чирвончику,  
Брацечки по талерчики,  
Казали ў Хведорки родныхъ много,  
Якъ пици, гуляци—ёсць кому,  
А якъ дарици—дыкъ некому.  
(Сообщ. г-жею Смигельскою).

## Похороны (хаутуры) и дзяды.

(Витебскій у.)

Когда въ деревнѣ кто-нибудь умретъ, то родственники умершаго просятъ сосѣдей и родныхъ помочь имъ сдѣлать досчатый гробъ, выкопать могилу и молиться по усопшемъ. Тѣло умершаго кладутъ на лавкѣ противъ дверей; при выносѣ тѣла изъ дому, на гробъ бросаютъ зерна ржи, а на то мѣсто, гдѣ онъ стоялъ, кладутъ хлѣбъ и соль. Это дѣлается съ тою цѣлю, чтобы умершій оставилъ своихъ домашнихъ съ хлѣбомъ-солью и въ подземельномъ мірѣ всегда молилъ бы Бога, да благословитъ онъ довольствомъ тотъ домъ, гдѣ онъ кончилъ земное свое существованіе. Когда провожаютъ тѣло на кладбище, всѣ жители выходятъ изъ хатъ и, остановясь въ воротахъ, крестятся. На поминки и въ домѣ самого бѣднаго пекутъ какіе нибудь блины, хоть изъ плохой муки. При этомъ главнымъ обрядомъ имѣется въ виду паръ, который обозначаетъ душу умершаго, возносящуюся на небо. Похороны называются литовскимъ (?) словомъ „хаутуры“. Похороны сопровождаются всегда голошеніемъ. Трудно представить образцы голошенія. Для примѣра приведемъ нѣсколько таковыхъ. Надо замѣтить, что слово „заводить голошеніе“ какъ нельзя лучше выражаетъ напѣвъ ихъ, прерывающійся послѣ каждого стиха вскликиваніемъ.

698

Плачь по матери:

А моя жъ ты матушка!	Ахъ ўстала жъ бы ты ўстала,
А моя жъ ты зязюлечка!	Радзиньку совѣтъ бѣдной бы дада;
Чаму жъ ты, чаму помёрла,	Ахъ некому жъ мяне пожалѣци
Свою дочку осироцила?	Я й ў хаці, я й ў клѣци,
А кабъ ты видзила, знала,	Слѣзками, слезами плачу,
И кая мяне доля споткала,	Ахъ счасцця доли да не бачу.

Въ концѣ припѣваютъ:

Чаму жъ ты со мной да не погукайшь?  
Своей дочки да не разпытасць?  
Якъ яна живець да горуець? и т. д.  
Ахъ трудненька жъ мнѣ трудненька будзецъ.  
У чужой хаці жиць,  
У чужой матушки быць.

Голошеніе по отцѣ:

Ахъ! татумька нашъ,  
Ахъ сизый голубъ насъ,  
Ты жъ насъ годоваѣ,  
Ты жъ насъ спогодаѣ,  
А цяперъ покидаешъ,  
Ци ты жъ жалосци не маешъ?  
Хто жъ ў насъ цяперъ порадокъ завядзець,  
Хто жъ насъ цяперъ да присцаражець.

Голошеніе матери надъ дочкою:

А моя жъ ты квіточка, а моя жъ ты пташечка:  
Куды жъ гэта я цябе наражаю?  
Куды жъ гэта я цябе выпраўляю?  
Ахъ ни ў церковку ни подъ вянецъ законенькій.  
Ахъ на могилочку ў пасокъ сыренькій,  
Хто жъ будзиць старосци моей пильноваць?  
Ахъ цымъ гэта табѣ першъ умирати?  
Ахъ цымъ гэта цябе мнѣ надо ховаць?

(Изъ лѣтописи приходской Петро-Павловской церкви заштатнаго города Су-  
ажа за 1868 г. Сообщ. священникъ о. Шаровскій.)

(Чашиники)

По матери:

Ахъ матынька ты моя родная,  
Матынька моя милая!  
Куды жъ ты прибралася ў якую дороженьку?  
Боли мнѣ цябе дожидаць?  
А хто жъ мнѣ бизъ цябе цяперъ порадыць?  
А съ кимъ мнѣ цяперъ поговориць?  
Поклонься тамъ мойму батыньку,  
Нихай ёнъ на мяне ня забываць.  
Моя матынька родная!  
Откуль мнѣ цябе поглядзѣць?

Ци ты соўнійкомъ ўзыйдзешъ?

Ци ты вутынькой процывешъ?

Ци ты птушечкой пролецишъ?

Ня маю я надзѣи, штобъ я цябе ўвидзѣла.

(Зап. мною отъ Котженичовны.)

702

(Тамъ же)

По сьнѣ:

Синочнкъ мой маленьки!

Куды жа выражаешся? ў якую дороженьку?

Къ якой же дзѣвонькѣ ѣдзешъ ў сваты?

А твоя жъ вселля не веселая,

А твоя сватьба не пріятная.

Скажи жъ мой сыночекъ:

Чимъ мнѣ цябе благословляць?

Ци цябе хлѣбомъ, ци цябе солю?

Ци цябе счасццемъ, ци цябе долею?

Ци цябе вобразомъ, ци цябе грошми?

А тябѣ жъ гэта ничего тамъ не нада,

Тольки треба чатыре доски,

Чатыре доски да сажень земли.

(Зап. тотъ же.)

### Похороны крестьянъ Станиславской волости Лепельскаго уѣзда.

Если умирающій оставляетъ послѣ себя семью и другого хозяина въ домѣ, то послѣдній благословляетъ хлѣбомъ-солью наслѣдника, а потомъ другихъ родственниковъ. По смерти, тѣло покойника, послѣ благословленія кладутъ въ досчатый гробъ, который ставятъ въ почетномъ углу избы и по обѣимъ сторонамъ его зажигаютъ восковыя свѣчи. Родственники, особенно женщины плачутъ, голосятъ надъ покойникомъ, высказывая при этомъ всѣ достоинства покойника, какъ имъ было легко жить на свѣтѣ, пока онъ былъ живъ и чего они опасаются теперь, чего должны ожидать оставшіеся безъ него. Тѣло умершаго, не далѣе, какъ на другой день послѣ смерти, ве-



звуть для погребенія на ближайшее кладбище. Для этого закладывают лошадь въ телѣгу, кладутъ на ней гробъ съ покойникомъ и здѣсь родственники и сосѣди снова прощаются съ нимъ, цѣлуя его въ лицо, а хозяинъ, остающійся въ домѣ, цѣлуетъ копыта запряженной и другимъ своимъ лошадямъ. Въ некоторыхъ селеніяхъ въ подобныхъ случаяхъ даже и прочему скоту цѣлуютъ копыта. Послѣ похоронъ гости и родственники приглашаются на поминки по умершемъ. Здѣсь сперва ѣдятъ кутью, приготовленную изъ ячменя съ медомъ. кашницу изъ гречневыхъ крупъ и пьютъ водку. Затѣмъ всѣ расходятся по домамъ.

(Зап. волостнымъ писаремъ Тишецкимъ. Сообщ. мировымъ посредникомъ М. Ѳ. Сазоновымъ.)

Примѣчаніе приходскаго учителя Н. Я.  
Никифоровскаго.

Повсемѣстно въ Витебской губерніи, лошадь, которая отвозитъ „нябощика“ на кладбище, пользуется почетомъ и уваженіемъ, которое сказывается въ томъ, что ее ведутъ не за поводья, нарочно на эту пору отвязываемыя, а за полотенце, или поясъ, которые замѣняютъ поводья.

Въ Себежскомъ уѣздѣ, на границѣ съ Рѣжичскимъ, этой лошади кланяются до земли.

Замѣчательно также, что подъ „нябощика“ вырягаютъ именно ту лошадь, которую онъ преимущественно предъ другими любилъ при жизни.

Въ Себежскомъ и другихъ пограничныхъ съ нимъ уѣздахъ, во время проводовъ покойника на кладбище и именно, когда священникъ проходитъ ворота, послѣдняго осыпаютъ зернами непременно овса или ячменя, чтобы больше никто изъ этого дому не умиралъ.

Въ теченіе шести недѣль въ окно, передъ которымъ лежалъ покойникъ, вывѣшивается полотенце для того, во первыхъ чтобы покойникъ, являясь иногда въ это время къ своему дому, могъ утѣреться, а во вторыхъ, какъ знакъ того, что о немъ помнятъ. Это полотенце служитъ также примѣтой траура дома.

(Витебскій у., бывш. Суражскій)

Д з я д ы.

Празднество, посвященное воспоминанію усопшихъ предковъ, называется „дзядами“ или „дзѣдами“, и началомъ своимъ, быть можетъ, восходитъ къ язычеству. Въ настоящее же время оно выражаетъ прекрасную черту простолюдиновъ и служитъ признакомъ вѣры ихъ въ будущую судьбу загробной жизни. Дзяды, празднуемые осенью извѣстны подъ названіемъ Осянины и Змитроўка. Они празднуются обыкновенно въ субботу, по истеченіи трехъ недѣль Покрова Пресвятыя Богородицы. Начало вечера есть и начало празднества.

Предшествующій этому празднику день проходитъ въ заботахъ объ опрятности жилища и въ приготовленіи кушаньевъ. Обиліе вкусныхъ яствъ и тщательная опрятность въ домашней обстановкѣ душамъ отшедшихъ дзядовъ, говорятъ, доставляютъ особенное удовольствіе. Лишь только настанетъ вечеръ и все прибрано и готово, семейство и приглашенные гости, родственники или сосѣди, собираются въ жилую избу. Старикъ, глава семейства, зажигаетъ свѣчу, прикрѣпляетъ ее къ углу на кутѣ въ кіотѣ предъ иконою и начинаетъ молитву. По окончаніи ея, всѣ садятся около стола, установленнаго кушаньями, посрединѣ котораго находится вино и пиво. Тотъ, кто читалъ молитву, при всеобщемъ вниманіи произноситъ слѣдующія слова:

Святые дзяды зовемъ васъ: ходзице до насъ!

Ёсць тутъ ўсё, што Богъ даў,

Чимъ толькі хата богата,

Просимъ васъ: ляцице до насъ!..

За симъ онъ наливаетъ рюмку водки, такъ, чтобы изъ нея пролилось на скатерть (это для дзядоў) и выпиваетъ; всѣ, старшіе и взрослые, пьютъ также, немного проливая. Ёсть не начинаютъ до тѣхъ поръ, пока отъ каждаго кушанья не отольютъ и не отложатъ понемногу въ отдѣльный сосудъ, который затѣмъ и ставятъ на окошко. Приготовивши такимъ образомъ для дзядовъ, домашніе и приглашенные сами начинаютъ ёсть и пить, но бесѣда не оживляется веселостью. Кажется, что какая-то грусть наполняетъ сердце каждаго. Старики, стоящіе сами на краю смерти, понятно.

бываютъ въ это время чувствительнѣе прочихъ. Разговоръ идетъ самый вѣрный, состоящій изъ однѣхъ лишь замѣчаній, то о несомнѣнномъ присутствіи отшедшихъ, то о ихъ житьѣ-бытьѣ и о настоящемъ, болѣе счастливомъ и покойномъ бытѣ. „Наши дяди, говорятъ иногда старики, не знали бѣды, а ўнуки набрались муки“. „Што-жъ робиць?“ замѣчаетъ при этомъ хозяинъ: „ни оттого збогѣли, што сладко пили и ѣли, а такъ Богъ даѹ“. „Нада жиць, дзѣтки, продолжаетъ старикъ, якъ набяжиць“. По окончаніи ужина встаютъ изъ-за стола, молятся Богу и расходятся, приговаривая: „Святые дяды, ляцце цяперъ до неба“. Дѣти отвѣчаютъ: „Аминь“.

(Изъ лѣтописи приходской Петро-Павловской церкви заштатнаго города Суража за 1868 г. Сообщ. священникомъ о. Шаровскимъ.)

#### Д ѣ д ы.

Подъ названіемъ „дѣды“ почти повсемѣстно въ Витебской губерніи извѣстны праздники, уставленные въ память умершихъ. Свято почитая прочіе праздничные дни, крестьяне Витебской губерніи чтутъ въ особенности „дѣды“. Эти праздники, между прочимъ, имѣютъ ту особенность, что они входятъ въ составъ дней, по которымъ составляется годичное распредѣленіе времени у Бѣлоруса. Выраженія „ета було ў першці дѣды“, „ни далѣко ды Патровскихъ дядовъ“ часто слышатся при хронологическихъ разсказахъ. Какъ во всѣ дни поминовенія, такъ и въ „дѣды“, въ каждемъ крестьянскомъ семействѣ непременно приготавливаются слѣдующія кушанья: а) „кутьтя“ съ медовою сотою, б) блины, в) „сочни“ (тонкія лепешки изъ хлѣбнаго тѣста), г) „кисель“ и д) „каша“. Всѣ эти кушанья, или покрайней мѣрѣ значительная ихъ часть, подаются за вечернимъ столомъ, составляющимъ все значеніе „дѣдовъ“. Когда, послѣ молитвы и поминанія умершихъ родныхъ, вся семья усѣлась за столъ, хозяинъ беретъ чистую миску и отъ всякаго кушанья отдѣляетъ въ нее небольшую частичку и притомъ по столько, сколько есть поминальныхъ родныхъ, произнося при этомъ имя каждаго порознь. „Пымяни, Госпыди, дзятъку Ивана! пошли ему, Госпыди, чэрства нибесныя й рай присвѣтлы!“ говоритъ хозяинъ—и вся семья набожно крестится. Наложивъ всѣхъ кушаньевъ въ „миску“ (а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ поставивъ туда же и рюмку водки), хозяинъ ставитъ „миску“ за окно, на нарочно

устроенный подоконникъ и, обращаясь къ семьѣ, говоритъ: „нихи яны су святыми пыжывають, а намъ зы наша добро хлѣба соли засылають!“ Послѣ этого пьютъ водку и ужинають. Замѣчательно, что остатки кушаньевъ отъ такого поминальнаго стола тщательно собираются, а не оставляются на ночь, какъ это дѣлается въ колады. На столѣ, покрытомъ скатертью, только оставляется на ночь хлѣбъ и соль. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ мнѣ приходилось слышать увѣреніе крестьянъ, что въ „дѣды“ за вечерю, равно какъ и за обѣдомъ при погребеніи „нябошника“, можно видѣть всѣхъ своихъ умершихъ родственниковъ, если смотрѣть на столъ, выпустивъ дверной косякъ изъ избы и затворивши при этомъ дверь. Но такое любопытство иногда стоитъ очень дорого. Если покойникъ при жизни имѣлъ какое либо неудовольствіе на наблюдателя, если и самъ наблюдатель во время смотра сдѣлаетъ какое нибудь движеніе (даже моргнуть глазомъ), то одинъ изъ сидящихъ за столомъ покойниковъ, или же всѣ схватываютъ со стола чашку съ горячимъ кушаньемъ и заливаютъ имъ глаза неосторожному наблюдателю; послѣ чего онъ остается навсегда слѣпымъ. Быть можетъ, для избѣжанія такого несчастія для наблюдателя всѣ вечернія кушанья въ „дѣды“ подаются на столъ холодными.

Учитель Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскій.

(Депельская у., д. Бабчѣ)

Д з я д н.

„Дзяды“ у крестьянъ нашей мѣстности празднуются очень часто, но самые главные дзяды, дмитроўскіе—осенью. Въ субботу подъ вечеръ все семейство, въ которомъ празднуется „дзяды“, отправляется въ баню. Возвратившись домой, накрываютъ столъ скатертью и всѣ начинаютъ креститься передъ образомъ. За каждымъ крестнымъ знаменіемъ складываютъ вмѣстѣ руки на груди крестъ-накрестъ, причемъ ладони подкладываютъ подъ мышки, выпрямляя свой станъ. и такимъ образомъ начинаютъ молитву за усопшихъ—обыкновенно: *anioł Pański*. Затѣмъ хозяйка ставитъ на столъ *кучию*, т. е. кашу изъ ячменной крупы, блины, сыръ, клецки, уху съ говядиной, яичницу, пироги, масло, медъ. Хозяинъ первый беретъ ложку кучди и опрокидываетъ на столъ: „гэта нашимъ дзядамъ“

орить онъ и только затѣмъ всѣ начинаютъ ѣсть. По окончаніи  
на хозяинъ наливаетъ водки въ ковшики и ставитъ ихъ на  
о, говоря опять: „гэта нашымъ дзядамъ“..

(Сообщ. ученикомъ Витебской гимназіи В. Пржисецкимъ.)

## Рекрутскія пѣсни.

703

(Лепельская у., м. Контевичи)

на рѣчкой за Бойцомъ	„А гдѣ сыноу два,
лицъ дзѣўка зъ молайцомъ,	„Тамъ ў хацѣ надобна.
пиць кудри гребяномъ.	„А ёсць ўдоўкинъ одзинъ сынъ,
новыми воротами	„Хорошъ пригожъ курвинъ сынъ“.
яцъ столы заслапы,	Тамъ сястрица стояла,
а тыми за столами	Пошла брату сказала,
зяцъ паны радами,	Братъ на тоя ня ўповаў
цуць пясмы перами,	А съ дзѣвицей ночеваў,
цуць раду словамъ:	Зъ ночь сапожекъ ня здѣваў.
дзинъ-жа раду браць,	Ў нядзѣльку поранку,
ого ў рекруты отдаць:	Присылаюць хурманку,
кого сыноу шесць,	Стукаль грукаць по двору,
му ўси пошли заўчесьць,	Бѣль молайчнѣ на гору,
кого сыноу пяць,	Яго соцкій за погу.
мъ ни водного не ўзяць.	Скору ноженьки скували,
кого сыны чатыры,	Бѣлы рученьки звязали,
мъ ня вышли аршинны,	Зѣѣхали со ганка—
кого сыноу тры,	Прощай, милая воханка!
мъ зъ хаты ўси пошли,	

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Преображенскимъ).

704

(Городокская у., Кукушинская в.)

дзѣ пяць, тамъ ни ўзяць?	А гдѣ два—дома нѣтъ (2)
ѣ чатыре—не веляць (2)	А ў ўдовки одзинъ (2)
дзѣ тры—уцякли (2).	И тотъ подходзиць подъ аршинъ.

Сестра ето дознала,  
Брату вѣсци давала.  
А братъ сястру ня уважау,  
Съ Красицей ночевау.  
Пришли, яго поймали,  
Назадъ ручки связали, (2)  
Бѣлы ножки сковали (2).  
Уставили у ставецъ,  
Бѣлъ удалый молодецъ.  
Стали яго раздѣваць

Яго сердце занимаць,  
А послали за мыломъ,  
Яго сердце заняло,  
Якъ сказали: „забрый лобъ!“  
Ёнъ объ земельку, якъ снопъ.  
Безъ племени безъ роду (2)  
Якъ бѣлъ камень у воду (2).  
Безъ матушки, безъ отца,  
Якъ заблудшая оуда.

(Сообщ. М. П. Сахоровичъ).

705

(Чашники)

У нашего короля  
Появилась новина;  
Зовуць войта до двора.  
На большую порадѹ.  
„Порадзь, порадзь войтокъ,  
„Ты мой сизый голубокъ,  
„Кого у рекрута ўзяць?“  
— Гдзѣ пяць—тамъ неўзяць,  
— Гдзѣ чатыре—убѣжаць,  
— Гдзѣ и тры—тамъ не браць,

— Гдзѣ два—не веляць.  
— Ёсь за рѣчкою слободка  
— На слободзѣ дзѣўка,  
— А у дѣўшкі одзвинъ сынъ.  
— Той у рекруты знадабинъ.—  
Якъ малойца ўзяли  
И рученьки вязали,  
Поставили у ставецъ,  
Ёнъ хорошій молодецъ.

(Зап. мною отъ М. Коткевичовича).

706

(Борисовскій у.)

Ой у лузѣ, у лузѣ стояла калина,  
Стояла, стояла, стоячи завяла,  
Усімъ нашимъ молодцамъ перемѣна дана,  
А мнѣ молодому служици самѹ.  
Узяли, ўзяли рученьки вязали  
Ножки оковали, у полицю подали,  
А зъ полицы до цемницы,  
А зъ цемницы до дзѣвицы:  
Ахъ ты дзѣвица, ты моя зрадница!

Зрадзѣла мяне, мяне молодого;  
 Спощеряў коня, коня вороного,  
 Спощеряў сѣдло, сѣдло золотое,  
 Спощеряў нагайку черную, якъ галку,  
 Спощеряў платочекъ зъ зеленаго шелку,  
 Я самъ молодзенькій зъ російскаго полку.  
 (Зап. Н. А. Руберовскій).

707

(Тамъ же)

ўзялі молайца	Ёнъ думае што до дому;
отъ маткі отъ ойца,	Вядуць яго до аршину,
задъ рукі завязалі,	Ёнъ думае за старшину.
фурманушку паслалі.	Ой, якъ засну, дыкъ забуду
дуць яго до прыёму,	Якъ прочнуса, слезьмі ллюся...

(Зап. тотъ же).

708

(Чаішнікі)

оло сада зялёнаго	Парня молодого.
рожка ляжала,	„Вы ковалі слесарі
пры тэй-жа пры дорозцѣ	„Закуйця мальчышку“.
венка стояла.	Яму ноженькі зковалі
ў тэй-жа ў кузевцѣ	І рученькі звязалі.
валі ковалі,	Ты прашай матушка родна.
ы куюць і гартуюць,	Хрестъ на сябѣ ўзложыў,
штабы жалѣзы.	І сторонушку забыў.
иводзюць-жа дзѣціну	

(Зап. мною отъ М. Коткевичовны).

709

(Витебскій у.)

Ўставай, мая матушка, раненька,  
 Ой, топи-жъ ты свѣцёлочку цеплінька,  
 Выпраўляй ты сыночка мільненька.  
 Ой, ня плачъ, мая матушка,  
 Не туж-жъ ты по мнѣ!  
 Якъ посадзюць мяне, матушка, на скамеечку,



Якъ и стануць моп русы волосы бросаць

Ой ня плачь и т. д.

Якъ и стануць мяне обмундироваць,

Якъ стануць ружьёмъ надѣляць,

Ой ня плачь и т. д.

Якъ и стануць мяне, матушка, ў полкъ опредѣляць,

Якъ и стануць мяне, матушка, съ полкомъ выпраўляш

Ой, заплачь мая матушка,

Потужи-жь ты по мнѣ.

Якъ пайдземъ ў зелены луги,

А ўси луга поскошены, а твои забложены.

Ой заплачь и т. д.

Якъ и пойдзешъ ў чисто поле гуляць,

А ўси поля поораны, паскарожены а твои забложены.

Ой, заплачь, мая матушка,

Потужи-жь ты па мнѣ!

(Зап. ученикомъ Витебской гимназіи В. Новицкимъ).

(Борисовскій у.)

Ой ў гаю, гаю цёмнымъ,

Зъ-подъ березипчку зеленаго.

Тамъ мосты ўсе мощены,

Ўсе мощены ды покощены:

По тыхъ мостахъ охвицеры йдуць,

Охвицеры йдуць барабанючи,

За ними сиротки сильно плачучи.

Были ў бацьки три сыны, три сыны Василя:

Которому сыну ў солдаты испи:

Чи большему, чи среднему,

Чи самому опастѣдному?

Ў большаго сына дзѣтки дробны,

Ў средняго жена молодая,

Ў послѣдняго—зарученая.

Большему сыну ў солдаты пойсци,—

Да по нимъ жена зануздилася,

Зануздилася, затужилася,

Дзѣтки дробине заплакали.

— Ня тужи, ня плачь жана молодая,

Я свои дзѣтки по полкахъ разошю,

Цябе, молодзенькую, съ собой возьму.

Чи я ў цябе, бацька, ня косиў, ня ораў,

Што ты мяне, бацька, ў солдаты оддаў?

(Зап. Н. А. Руберовскіхъ).

### Солдатскія пѣсни.

711

(Чашники)

Посыхай калянінкі, тойчасъ морозъ будзіць.

Я морозу ня боюся, тойчасъ усыхнуся.

Ўбярэйся молодой солдатъ, тойчасъ походу будзіць.

Я походу не боюся, тойчасъ убяруся,

Вѣхаўши на вулцу ўсѣмъ ўклонюся,

Хопъ я молодъ солдатъ, о томъ не журюся,

Прощайце моп людзіненъ съ кѣмъ посвариўся,

Прикранице дороженьку, штобъ яна ня пылла,

Разважайце мою матушку, и штобъ яна ня тужила.

Хопъ крошце ни кропице—ўсе пылицъ будзіць.

Разважайце, ня развозжайце—ўсе тужіць будзіць.

(Зап. мною отъ Коткевичовыхъ).

712

(Тамъ же)

Развивайся бѣлая борозка,

Заўтра морозъ будзіць,

Прибрайся ўдоучинъ сынъ,

Заўтра наборъ будзіць,

Я й набору ни боюся,

Скажуць—прибяруся,

Скажуць на коня садзіцца,

Яжъ ужо сажуся

Поливай дожъ дороженьку

Кабъ ды ни курила,

Разводзіця матуленьку

Кабъ ды ни тужила.

Полнваў дожъ дороженьку,

Дороженька куриць,

Разводили матуленьку,

Матуленька тужіць.

Коли коли, сынulenьку,  
Ко мнѣ ў госци будзишь?  
Тогды тогды, матуленька,  
Къ табѣ ў госци буду,  
Якъ ў прудзи на камяни

Пшаниченька выросциць.  
Росла росла пшаниченька,  
Стала посухаца,  
Ждала ждала мацi сына,  
Стала поведаца.

(Зап. тотъ же).

713

(Витебскаго у., с. Мишиково)

Межъ горъ да межъ горами  
Прилежала дороженька  
Очень широкая.  
Што по той по дороженьки  
Ишли ишли солдаты,  
Парни молодые,  
Ни женаты, холостые.  
Выходила матушка  
Сынка переймаца.  
Ходзи мой сыночекъ,  
Я цябе помню  
Буйную голоўку,  
Расчешу кудзерку  
Частымъ грьбешкомъ.  
Помой головушку  
Кому мацi хочешъ,  
Расчеши кудзерку

Кого больше знаешь;  
Помыецъ головушку  
Въ полѣ буйный дождикъ,  
Расчешуць кудзерочки  
Сильны вѣцёрочки,  
Мнѣ мягка поцеля  
Сыра мацъ земѣля.  
Цѣпло одѣялушко  
Сѣрая шинелюшка;  
Крутоя изголовушко  
Въ бѣломъ полѣ камушекъ  
На буйной головушкѣ  
Клынтъ зъ облесками,  
На бѣлой грудзиннушкѣ  
Ремни со ремнями,  
Обліюся молодецъ  
Горючьми слезами.

(Зап. В. Н. Безперчіѣ).

714

(Витебскаго у., с. Лужники)

Рабина, рабина, рабина кудрявая,  
Подъ той рабиной мацъ сына родзила,  
Мацъ сына родзила, на войнѣку пусцила.  
Ахъ мацъ мая матушка, мацъ мая родзимая,  
Дай жа мнѣ матушка чатыре трубы мѣдзяныя,  
Въ одну трубу затрублю, зъ матушкой прощаюсь,  
Ў другую затрублю сиродъ поля уѣхамши,  
Ў треццю затрублю подъ войско уѣзжаючи,

У чатвертую затрублю сиродъ войска стоячи.  
Ахъ ты маць мая, матушка, боляць мои ножиньки,  
Боляць мои ножиньки отъ скорой походыньки,  
Боляць мои плечики отъ цяжкаго ружейчика,  
Боляць мои вочиньки отъ синяго пороху.

(Зап. мною отъ бывшей дворовой).

715

(Тамъ же)

У Москвѣ, у Москвѣ на столицѣ  
Часты барабаны барабанюць:  
На выходъ солдаты выбираюць.  
Женатые идуць—сильно плачуць,  
Холостые идуць—пѣсенки паяюць.  
„А цыць братцы ўсё ня плачѣца!“  
А якъ жа намъ ўсё ня плаваць?  
Остались ў насъ жоны молодые,  
Остались ў насъ дзѣтушки дробныя,  
Остались ў насъ хоромы новыя,  
Остались ў насъ кони воронныя,  
Остались ў насъ земли боровныя.  
Остались ў насъ луги зеляныя.  
Лугамъ зелянымъ косцы будуць,  
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць  
Зямлямъ боровымъ пахи будуць,  
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,  
Конямъ воронымъ поѣзды будуць,  
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,  
Хоромамъ новымъ жильцы будуць,  
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,  
Жонамъ молодымъ мужья будуць,  
Дзѣтушкамъ дробнымъ бацьки ня будзиць,  
Жоны молодыя, пьюць, гуляюць,  
Дзѣтушки дробныя слезы утираюць,  
Жоны молодыя по застолю,  
Дзѣтушки дробныя по зауголѣ.

(Зап. тотъ же.)

(Борисовскій у.)

Засвистали поляченьки	Ой не тая, мой сыночекъ,
Ў походъ ступаючи,	Годзина повстала,
Заплакала Марусенька	Кабъ чужая чуженица
Своимъ яснымъ вокомъ.	За родную ўстала,
Не плачь, не плачь, Марусенька,	Шли шляхта на три трахта,
Мы возьмемъ зъ собою,	Москаль на чатыре,
Перевяземъ Дунай рѣчннѣку,	Пыгалися дорожечки
Назовемъ сястрою,	До мѣста Кракова,
Не сястрою, не родною—	А зъ Кракова да Яркова
Солдатской женою.	Шаленные милы,
Маци сына выпраўлила	Лежаць польскіе жоўнеры
Ў вялику дорогу:	По три, по чатыре,
„О, ѣдзь, о, ѣдзь, мой сыночекъ.	Ляжиць, ляжиць панъ Косцюшко,
Да не забавляйся	А жъ подъ бѣлымъ стогомъ;
За чатыре недзѣлечки	Прійхожала, пріѣзжала
Домой ворочайся“...	Жана молодая,
Богъ вѣданць, матулечка,	Китасчку подымала,
Якъ мнѣ повернуцца,	Лицо цѣловала:
Мой конь добрый вороненькій	„Ўстань. ўстаць, панъ Косцюшко,
Ў воротахъ споткнуўся,	Полно воеваць,
Гадуй мою Марусеньку	Вяликую силу маюць,
За рódную дочку.	Намъ яе не ўзяць.“

(Зап. Н. А. Руберовскимъ).

## Духовныя пѣсни.

Слѣдующія духовныя пѣсни, какъ и пѣсни Велижскихъ братчиковъ, далеко не въ такой степени какъ предыдущія относятся къ произведеніямъ чисто-народной, безыскусственной поэзіи: онѣ почти всѣ возникли, сложились и обрабатывались въ дошедшей до насъ формѣ подъ сильнымъ вліяніемъ богословской книжности церквей православной, униатской и отчасти даже католической, — но тѣмъ не менѣе онѣ могутъ служить весьма важнымъ подспорьемъ при всестороннемъ изученіи внутренней, духовной, такъ сказать церковной жизни бѣлорускаго народа. Ихъ отсутствіе въ сборникѣ образовало бы весьма замѣтный пробѣлъ.

Слѣдующее примѣчаніе, написанное по нашей просьбѣ бывшимъ профессоромъ Голотской семинаріи, старожиломъ здѣшней мѣстности, многоуважаемымъ сотрудникомъ нашимъ Семеномъ Кипріяновичемъ Шимковичемъ, на судъ котораго представили означенныя пѣсни, достаточно можетъ, кажется, убѣдить читателя въ ихъ религіозно-бытовомъ значеніи въ средѣ бѣлорусовъ народа въ весьма недавнемъ прошломъ.

„Прочитавъ тетрадь съ духовными пѣснями и стихотвореніями, я вспомнилъ, что нѣкоторыя изъ нихъ мнѣ часто приходилось слышать въ молодости моей, лѣтъ двадцать пять, тридцать тому назадъ, въ мѣстечкахъ Бѣшенковичи, Чашники (Витебской губерніи) и Смолянахъ (Могилевской губерніи): таковы: „Ахъ, мой Боже, вѣру табѣ“ и „Ишла три паненки Христа шукаці“. Пѣніе этихъ двухъ пѣсней, особенно первой, было очень употребительно въ народѣ (до воссоединенія униатовъ съ православными) въ униатскихъ церквахъ городовъ, мѣстечекъ и селъ: по воскресеньямъ и праздничнымъ днямъ еѣ часто можно было слышать: послѣ обѣдни и вечерни всѣ присутствовавшіе во храмѣ мущины и женщины становились на колѣна и общимъ хоромъ пѣли ее. Эта пѣснь была принечатываема въ нѣкоторыхъ служебныхъ книгахъ униатскихъ, но въ народномъ употребленіи подвергалась разнымъ измѣненіямъ, впрочемъ, незначительнымъ. Вторая была въ ходу, особенно у мѣщанъ и преимущественно у набожныхъ мѣщанокъ, которыя распѣвали еѣ дома при благоговѣйномъ душевномъ настроеніи, особенно въ великопостные дни: извѣстна она была и многимъ крестьянамъ, или вѣрнѣе сказать крестьянкамъ. Напѣвъ этихъ пѣсней мнѣ и теперь помнится. Не знаю, поются ли онѣ обѣ и въ настоящее время гдѣ-нибудь, но первую изъ нихъ, лѣтъ 8 назадъ, я слышалъ въ м. Сиротино, во время храмоваго праздника отъ нищихъ, которые пѣли ее вмѣстѣ съ Лазаремъ, сидя при дорогѣ, и не очень

давно въ м. Придзуйсѣ, тоже отъ нищихъ при костелѣ. Пѣснѣ „Ишли три паненки“ (болѣе употребительный вариантъ) и „А у мѣ родзи Іерусалими стоиць восьцѣль мурованый“, мнѣ случалось видѣть въ молодости переписанными (славянскимъ шрифтомъ) у нѣкоторыхъ грамотныхъ мѣщанокъ м. Бѣшенковичъ, вмѣстѣ со сномъ Пресвятой Богородицы, въ одну книжечку, которая хранилась бережно, какъ святыня; такія книжечки приобрѣтались, впрочемъ, и нѣкоторыми неграмотными, какъ нѣкій талисманъ. Пѣсни: „Ишли жидове громадны“ я слышалъ отъ одного изъ моихъ товарищей, который любилъ передразнивать пѣніе велижскихъ мѣщанъ уніатовъ. Онъ же нерѣдко декламировалъ выдержки изъ помѣщенныхъ у васъ духовныхъ стихотвореній, слышанныхъ имъ въ разныхъ мѣстахъ.

„Мнѣ кажется, что эти стихотворенія въ настоящее время очень рѣдко, гдѣ можно слышать. Заботливость православныхъ священниковъ объ очищеніи религіозныхъ вѣрованій въ средѣ Бѣлорусовъ отъ разныхъ постороннихъ примѣсей и искаженій священно-историческихъ фактовъ замѣтно охладила въ немъ расположеніе къ этимъ благочестивымъ измышленіямъ досужей фантазіи.

„Собраніе пѣсенъ Велижскихъ братчиковъ у васъ довольно полное. Нѣкоторыя изъ этихъ пѣсенъ, въ коихъ прославляется Рождество Христово, пѣлись или произносились, послѣ пѣнія собственно церковныхъ праздничныхъ пѣснопѣній, людьми, избранными изъ среди сопутствовавшихъ звѣздамъ. Эти звѣздоносцы ночью въ первый день Рождественскаго праздника имѣли обыкновеніе вносить звѣзду свою въ дома или, по крайней мѣрѣ, подносить къ домамъ христіанскимъ во всѣхъ почти городахъ и мѣстечкахъ Витебской губерніи. (Обыкновеніе это не очень давно уничтожено): волхвы-сопутники „звѣзды“ нерѣдко перепивались и сокрушали самую звѣзду, особенно, если они въ такомъ веселомъ настроеніи сталкивались съ волхвами-сопутниками звѣзды другого прихода. Жаль, что въ вашей тетради не помѣщена одна интересная пѣсня, въ которой изображается печальная участь ввелемскихъ младенцевъ, злоба Ирода и гибель послѣдняго. Она пѣвалась и какъ при ношеніи звѣзды, такъ и при ношеніи вертепа. Я не могу её припомнить, но думаю, что нѣкоторые изъ Витебскихъ мѣщанъ её знаютъ, потому



что нѣсколько лѣтъ тому назадъ одинъ мѣщанинъ, не старикъ еще, пропѣлъ её мнѣ речитативомъ“.

717

(Городокскій у.)

Якъ ў недзѣлку раненько  
Ходзиў Богъ слѣдуючи;  
Насъ грѣшныхъ спробуючи.  
Ишла дзѣўка, воду несла,  
Спросиў Богъ руки, ноги умыць.  
Дзѣўка Бога не узнала,  
Гордо Богу отказала:  
„Моя вода начистая,  
„Древомъ листомъ западала.“  
— Сама дзѣўка начистая!  
— Чаму воду ня очищала? —  
Тогды дзѣўка Бога узнала,  
Ў святые Его ноги упала.  
— Полно дзѣўка ня уклоняйся,  
— Идзи къ ўсімъ ксендзамъ сповѣдайся,  
— Въ ўсихъ грѣхахъ признавайся. —  
Душа въ цѣлѣ завихацься  
Косци съ цѣломъ разставацься,  
Ўси святые зъ мертвыхъ ўстали,  
Косци съ цѣломъ собирали,  
До гроба складали.  
Маць наша родзима!  
На што ты насъ породзила,  
На Дунаѣ утонила?  
Сабѣ грѣху прикупила.

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

718

(Лепельскій у.)

Ишоў Господзь дорогою,	А тамъ дзѣўка воду брала, (2)
Дорогою широкаю,	Грѣшны души пробовала. (2)
Пришоў Господзь къ колодзю,	Богъ ў дзѣўки воды просиў: (2)
Къ колодзю глубокому,	„Ты дай, дзѣўка, Богу воды.“ (2)

Дзѣўка Бога ни ўзнала,  
Дзѣўка грубо отказала:  
— Гэта вода нячистая.  
— Зъ дуба стріла вылітала.  
— Ў колодзись пападала.—  
„Сама дзѣўка нячистая!  
„Ты імъ сыноў породзіла,  
„Ўсехъ сюды потопіла“.  
Дзѣўка Бога спужалася,

Пірадъ Богамъ крыжамъ пала.  
„А ўстань, дзѣўка, ни пужайся,  
„Идзи домоў прибіраўся.  
„(Чъ отцомъ зъ маці распрощайся.  
„Идзи ў церкву сповідайся.“  
Стала дзѣўка сповідацьца  
Стала цѣла распадацьца.  
„Вотъ табѣ мамка нахуваннйка,  
„Якъ намъ была годуваннйка.“  
(Зап. мною отъ М. Коткевичовни.)

(Быховскій у.)

Ишоў жа ишоў сиротынька,  
Ишоў жа ишоў малинички,  
Сустрѣў яго самъ Сусъ Христось.  
„Куды жъ ты идзешъ сиротынька,  
„Куды жъ ты идзешъ малинички?“  
— Я іду, іду родной матушки шукаць.—  
„Твоя мамка ў косцѣлн,  
„Ляжыць яна на прастоли,  
„Пилиною накрывтая,  
„Золотымъ гвоздомъ прибитая.  
„Ти идзи, сыночъ, къ своей мачихи,  
„Тамъ ў мачихи блины пякуць.“  
— Яны пякуць, дыі мнѣ ня дадуць  
— Обуваюць,—прибиваюць,  
— Рубашку даюць проклинаюць:  
— Богдай цѣла ня сносила  
— Другей рубахи ня сносила. —  
„Штошъ ты сыночъ будзишъ їсци?“  
— Росцець, мамка, полынь траўка,  
— Буду, мамка, корень грысци.—  
„Штошъ ты, сыночъ, будзишъ пици?“  
— Будуць, мамка, дожди ици,  
— Будуць, мамка, стрѣхи капади,

— Буду мамка ету воду ппици.—

„Идѣ-жъ ты, сынокъ, спацьки ляжишь?“

— А ў косцѣлѣ на присцѣнѣ. —

(Зап. А. Фр. Лисовская).

720

(Тамъ же)

Якъ ў городѣ Ерусалимѣ, Господзи помилуй!

Туды ишли пройшли три чарнушечки, аянуія!

Туды ишли пройшли три чарнушечки, Господзи помилуй!

Першая идзець—три свячн нясець,

Другая идзець—впшжичку нясець,

Трецця идзець—золоть хростъ нясець.

На ўстрѣчу имъ ды й самъ Господзь Богъ.

„Милые мои три чарнушечки!

„А идѣ-жъ вы были, а идѣ-жъ пробывали.“

— Были-жъ мы были да й ў городѣ.

— Мы ў городѣ ў Ерусалимѣ.—

„Што вы тамъ чули, што вы тамъ видзпли?“

— Чули мы, чули, видзѣли,

— Якъ душа съ цѣломъ раставалася,

— Раставалася ўсё спиралася:

— Ай цѣла, на што рапа ѣла?

— Ай ты душа чаму ня цярпѣла?

— Ай ў субботу до ўсходу сонца,

— Ай ў нядзѣлку до Божій службы,

— Ай табѣ цѣла ў зямлѣ ляжаци,

— Ай мнѣ душѣ пирадъ Богомъ стояци,

— Пирадъ Богомъ стоици грѣхн отказаци.—

(Зап. той же.)

721

(Городокскій п.)

Процикала рѣка отъ самага Хрпста

А по той-та рѣкѣ плыли плыли корабельки

А ў тыхъ-та корабелькахъ япгальки, апостальки.

„Гдѣ жъ вы были пробывали?“

— А мы жъ были, пробывали

„Гдѣ душа съ бялымъ цѣломъ разставалася,  
„И расстаўшись душа не проспилася,  
„И пройшоўши душа спокупилася,  
„Ко бялому цѣлу вородилася.“  
Ты проспи цѣло бѣлоя мое,  
Вотъ табѣ цѣло бѣлоя мое,  
Жоўтыя пяски и гробовыя доски,  
А яжъ-то душа Богу согрѣшила,  
И мнѣжъ-то, душѣ, идци туды,  
Гдѣ гораць огни няугасимыя,  
Гдѣ горіць смола неутолімая.  
Вотъ и яжъ-то душа Богу согрѣшила,  
Я подъ окошечкомъ подслушывала,  
Мужа зъ жапою развѣнчивала.  
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!  
И по игрищамъ я похаживала,  
Ў ладущечки похлопывала,  
Во й тую сатану ўзвиселивала.  
Во й той-та грѣхъ, безконечны грѣхъ!  
Ў чревы я дзяцей замаривала.  
Вотъ той-то грѣхъ, безконечный грѣхъ!  
И коровокъ, п бурѣшекъ я сывывала,  
Молоко ў нпхъ отбиривала.  
Подъ бѣлу берозу подливовала,  
Корни яё усушывала.  
Во й той-та грѣхъ, безконечный грѣхъ!  
А яжъ-то душа хорошо ня ўсходзпла,  
Хорошо ня ўсходзпла, смашно ня уѣла,  
Во й той та грѣхъ, безконечный грѣхъ!

(Сообщ. М. П. Сахаровымъ.)

Шли пастыри пзъ Ерусалима,  
Отъ поўночи до Максима.  
Максимъ старый бородатый  
Якъ спугаўся,—выскачяў зъ хаты.

. Што вамъ дѣти за прокуда  
 Огоньъ горницъ—выинкою цудо,  
 И янгальки спивають  
 На тѣлѣнкахъ мудро играють.  
 Людзи кажуць, што панъ Христось народзѣся,  
 Христось народзѣся и пастухамъ объявѣся.  
 Побяжымъ до яго, привитаемъ маленькаго.  
 Прачнстая поглядаець,  
 Ажно идуць два лицвина,  
 И нясуць горшокъ боцвиння.  
 Ахъ вы дураки два лицвина!  
 Нашъ Христось ня ёсь боцвиння,  
 Принясця кашки зъ масломъ,  
 Чы бляничкоу на медовомъ сочеку.  
 Съ одной стороны сопиць быча,  
 Съ другой быць и ослица.  
 Стопць Грншва подъ вокномъ  
 Дяржидь горшокъ съ толокномъ.  
 (Сообщ. тотъ же.)

723

(Тамъ же)

Шлѣ жидове громадове.	Подъ крыжомъ стояла,
Взяли Христа новородове,	Слезымъ Христа обмывала,
Яны били и плевали	Его маць и умѣла:
И на крыжъ распинали,	Сынку мой прелюбезный,
Коньсемъ сердце доставали,	Сердцу моему приболѣзный!
Горючу кровь разливали.	Церпѣу Христось вельки раны,
Яго маць зъ Ерусалима,	Што мы яго христiane.

(Сообщ. тотъ же.)

724

(Тамъ же)

Ишла паценька на круту гору —  
 Ой Езу, мой Езу, на круту гору!  
 Стрѣла паненка трое жидове:  
 Ти ня вы, жидове, Христа мучили?

Ой ня мы, паненка, Христа мучили, наши ойцове  
На крижѣ распинали, гвоздзямъ руки прибивали,  
Копьемъ сердце доставали, горючу кровь разливали.  
Ўзышоўши паненка накруту гору,  
Глянула паненка подъ ясну зару:  
Подъ ясной зарой бѣлѣ косцелѣ стоиць,  
Ў бѣлымъ косцелѣ три гроба стояць.  
Ў первымъ же гробѣ Господзь Богъ лежиць,  
Ў вторымъ же гробѣ Ісусъ Христось,  
Ў треццимъ же гробѣ Свента Марія.  
Пирадъ Господомъ Богомъ ангели співаюць,  
Пирадъ Ісусомъ Христомъ свѣчи пылаюць,  
Пирадъ свентой Марьей рожа разцвѣла,  
Разцвѣўши рожа до неба пошла,  
Зъ неба жъ бѣлѣ птахъ злецѣў, (2)  
На бѣлѣ косцелѣ стаў,  
Стаўши бѣлѣ птахъ, сами звоны зазвонили,  
Сами свѣчи запалились,  
Сама яму служба услужилась,  
И людзи уклонились.

(Сообщ. тотъ же.)

(Витебскъ)

Ишли три паненки  
Христа шукаци,  
Ой Езу, мой, Езу!  
Христа шукаци.  
Сустрѣла паненка  
Да трехъ жидовѣў,  
Ой Езу мой, Езу!  
Да трехъ жидовѣў.  
„Ци ня вы жидове  
Христа мучили?  
Ой Езу мой, Езу!  
Христа мучили.

— Ой ня мы паненки,—  
Наши ойцоўя,  
Ой Езу мой, Езу!  
Наши ойцоўя.  
Ты ўзыйдзи паненка  
На круту гору,  
Ой Езу мой, Езу!  
На круту гору.  
Ты ўзглянь паненька  
Подъ ясну зару,  
Ой Езу мой, Езу!  
Подъ ясну зару.

ъ ясной ли зарой  
 косцель стоиць,  
 у мой, Езу!  
 косцель стоиць.  
 нмъ косцель  
 робы стоиць,  
 у мой, Езу!  
 робы стоиць.  
 ершимъ гробъ  
 Езусъ ляжиць,  
 у мой, Езу!  
 Езусъ ляжиць.  
 ругимъ жа гробъ  
 и Яго.  
 у мой, Езу!  
 и Яго.  
 рецимъ жа гробъ  
 а Марія,  
 у мой, Езу!  
 а Марія.  
 адъ Езусомъ  
 плаюць,

Ой Езу мой, Езу!  
 Свѣчи плаюць.  
 А пирадъ анѣлкомъ  
 Пташки співаюць,  
 Ой Езу мой, Езу!  
 Пташки співаюць.  
 А пирадъ Маріей  
 Рожа расцвіла,  
 Ой Езу мой, Езу!  
 Рожа разцвіла.  
 А вяляцѣў жа зъ рожи  
 Бѣлюсеньки птахъ,  
 Ой Езу мой, Езу!  
 Бѣлюсеньки птахъ.  
 Само яму царство  
 Растварилася,  
 Ой Езу мой, Езу!  
 Растварилася.  
 Само яму небо  
 Распиналася,  
 Ой Езу мой, Езу!  
 Распиналася.

ноу въ 1867 г. отъ бывшей дворовой (безграмотной) 60-ти лѣтней старухи.)

726

(Витебскій у.)

зи паненка  
 оуту гору,  
 у мой, Езу  
 оуту гору.  
 лянъ жежъ, паненка  
 ясну зару,  
 у мой Езу  
 ясну зару.  
 дъ ясной зарой  
 косцель стоиць,

А Езу мой Езу  
 Бѣль косцель стоиць.  
 А ў тымъ косцели  
 Три гробы стоиць,  
 А Езу мой, Езу  
 Три гробы стоиць.  
 Ў першимъ жа гробъ  
 Свента Марія ляжиць,  
 А Езу мой, Езу  
 Свента Марія ляжиць.



А ў другимъ-жа гроби  
 А Іезу мой, Іезу,  
 Тамъ Христось ляжиць  
 А ў трецьцимъ гроби  
 Анёлы яго,  
 А Іезу мой, Іезу.  
 Анёлы яго.  
 Пирадъ Свентой Маріей  
 Ксяндзы спѣваюць.  
 А Іезу мой, Іезу,  
 Ксяндзы спѣваюць.  
 Пирадъ Ісусомъ Христомъ  
 Свѣчи пылаюць.  
 А Іезу мой, Іезу  
 Свѣча пылаюць.  
 Пирадъ Анёлкамъ  
 Роза разцвіла,  
 А Іезу мой, Іезу  
 Роза разцвіла.  
 Якъ вяліцѣль зъ розы  
 Бѣлехонькій птахъ,  
 А Іезу мой, Іезу,  
 Бѣлехонькій птахъ.  
 Поляцѣу же той птахъ  
 До неба високо,

А Іезу мой, Іезу.  
 До неба високо.  
 Само жъ яму  
 Небо растворилося  
 А Іезу мой, Іезу,  
 Небо растворилося.  
 Самп звоны зазвонилися  
 А Іезу мой, Іезу  
 Самп звоны зазвонилися.  
 Самп церквы отворилися.  
 Самп яму свѣчи зацѣпилися.  
 А Іезу мой, Іезу  
 Самп жъ книги разложылися  
 А Іезу мой, Іезу.  
 Сами жъ яму поны  
 На службу ўветали  
 А Іезу мой, Іезу,  
 А грѣшныя же людзи.  
 Яму—низко уклонилися,  
 А Іезу мой, Іезу  
 Яму низко уклонилися.  
 А ня ёсць же то птахъ,  
 А ёсць Сынь Божій  
 А Іезу мой, Іезу  
 Ёсць Сынь Божій.

(Зап. учителемъ народнаго училища г. Коробовымъ.)

727

(Тамъ же)

А ў городзи въ Русалимѣ  
 Стопць косцёлъ мурованый,  
 Мурованый, побѣляны.  
 А ў тымъ косцёлѣ стопць престолю,  
 А на престолю ляжиць Христось.  
 Пирадъ Христомъ Свента Марія,  
 Свента Марія сильна плачець,  
 Сильна плачець, цяжко ўздыхаець

А ея святцы пытаюцца:

„Чаго Свента Марія плачешь?“

Ой якъ же мнѣ не плакаць

Што Ісусъ Христосъ ў мертвыхъ ляжыць

Самы свѣчу загасліся,

Самы дзвері зачыніліся.

А ў городзі въ Русалімѣ

Стопць касцёлъ мурованый,

Мурованый, побѣляны,

А ў тымъ касцёлѣ престолю стопць,

На престолю Христосъ ляжыць,

Ппрадъ Христосъ Свента Марія,

Свента Марія ду́жа рада.

А ея святцы пытаюцца:

„Чаго Свента Марія рада?“

О якъ же мнѣ радой не быць?

Што Ісусъ Христосъ зъ мертвыхъ ўстаў:

Самы свѣчн запаліліся,

Самы церкви расчыніліся,

Самы званы зазвонілі.

(Записана мною.)

(Тамъ же)

Городзі у Ерусалімѣ

индъ касцёлъ мурованый.

Тымъ касцёлѣ тры престола, Чаго матка радуешься?

престолахъ тры гроба стояць, Якъ же мнѣ не радой быць?

першымъ гробѣ паць Ісусъ Самъ сынъ Христосъ

ляжыць, Зъ мертвыхъ powstaў.

другімъ гроби — матка яго, А на престолю стаў.

трэцімъ гроби — апёлы яго. Ёнъ стоючы размоўляець,

а апёлы пыталися:

Петра и Паўла прызываеці!

о матка сильна плачешь?

Петра и Паўла, возьми ключи,

а якъ же мнѣ не плакаць?

Возьми ключи замчистыя,

што сына распинали,

Откни пекло навгаспмоя,

Выпусць души навинныя;  
Одну душу не выпускай,  
Которая согрѣшила,  
Ойца съ матерью побранила,

Брата съ сястрой скривавила.  
Ёсць же въ пеклѣ бритвы востри,  
Ня выкупиць ни братъ, сестри,

(Зап. тотъ же).

729

(Тамъ же)

Ахъ, мой Боже, вѣру табѣ!  
А ўсе вѣру, што длѣ цябе,  
Ўсю надзѣю Табѣ маю  
За ўсе Бога выхваляю  
Ты сотвориў, Ты откупиў,  
Сынъ Божій посвяциў.  
Ахъ мой, Боже згрѣшиў Табѣ,  
Скрось грѣхъ достаў пекло сабѣ.  
Ахъ, мой Боже, ўсе каюся,  
Пусци грѣхъ, поправляюся.  
Жиць, умираць вежо табѣ.  
Што ты ёсь добрый самъ сабѣ.  
Для твоего сподобання,  
Хочу ховаць приказання.  
Слезы наши выплваны  
Щырымъ сердцемъ пререканы,

О, Марія матка Бежа,  
Пресвятая райска рожа!  
Молися Богу за нами  
Негоднымъ грѣшниками!  
Ўси святые згляньце зъ неба!  
Ваша ласка намъ потреба.  
Ручки вочені къ нему возносимъ,  
Отпущення грѣхоў просимъ.  
Ўси святые згляньце зъ неба,  
Ваша ласка намъ потреба!  
Цѣлуючи твои рапы.  
Спасицелю нашъ коханий!  
Поколь будземъ за людзьми жиць  
Ня будземъ Бога грѣшниці.  
Слава Отцу и Сыну  
И святому Духови.

(Зап. тотъ же).

730

(Городокскій у.)

Ой, Боже, вѣру Табѣ  
И все вѣру ли и цябе  
И все надѣюсь на цябе:  
И за все выхваляю цябе;  
Ты сотвориў, откупиў,  
Ты насъ Божиенька просвѣциў.  
Чпразъ грѣхъ пекла достаў сабѣ;  
Жаль миѣ, Боже, согрѣшиў табѣ!  
Гдзѣ ёсть людзи—никай чesць и хвала будзи.

Табѣ, Божиенька, клонюся,  
Проси грѣхъ, поправлюся.  
То разъ велю умираци,  
На грѣхъ долѣ не дозволю,  
Ли твоего подобанья.  
Хочу хуваць приказанья.  
Жиць и умираци велю табѣ,  
Што ты ёсць добрый самъ сабѣ.  
Цалую рапы, спасицелю нашъ пане;  
Ручки вочки къ небу ўзносимъ,  
Отпущення грѣхоў просимъ.  
(Сообщ. М. П. Сахаровымъ).

Нижеслѣдующія 20 пѣсенъ записаны въ Велижѣ учителемъ Велижскаго уѣзднаго училища г. Обухомъ. Эти пѣсни пѣлись братчиками (членами церковнаго братства) во время хожденія ихъ на Святки по городу съ вертепомъ и въ другіе праздники. Какъ замѣтитъ читатель, происхожденія онѣ чисто-книжнаго, риторическаго.

781

Днесъ Христосъ рождается,  
Отъ Дѣвы пеленами повивается,  
Во яслехъ полагается;  
Пастиріе чудо проповѣдуютъ:  
Видятъ Христа рожденнаго,  
Во яслехъ положеннаго.  
Ангели со человекъ ликують:  
Видятъ Христа рожденнаго,  
Царя и Бога небеснаго.  
Волсви Персіи Царя его познали:  
Даютъ хвалу Богу нашему,  
Во яслехъ положенному.  
Призналъ его при яслехъ вошь и осёлъ,  
Падши на землю на колѣна;  
Чудна была та новина.  
Веселися ты Христіанскій роде,  
Ижъ Богъ на земли родися,  
Сущимъ во тмѣ просвѣтися. Аминь.

Христось Спаситель,  
Всѣмъ намъ вѣрнымъ просвѣтитель,  
На земли нынѣ намъ рожденный,  
Во яслехъ нынѣ намъ положенный,  
Ему звѣзда послѣдовала,  
Вертепъ мѣсто ему уготовало,  
Отъ востока и до запада.  
Три цари принесли ему дары:  
Ливанъ, смирну, дающе злато ему.  
Приведши поклонилися Ему,  
Яко Богу и предвѣчному Царю.  
Вселенная вся веселится о томъ  
Всегда, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ.

Ангель пастыремъ предсталъ,  
Нову радость намъ вѣщалъ.  
Внелеемъ градъ блаженъ есть премного,  
Въ немъ родися убого  
Царь всея державы.  
Сколь Господь хвалы высокъ,  
Столь въ смиренствѣ щедръ, глубокъ.  
На земли вмѣсто царскаго чертога  
Избралъ вертепъ отъ мраза строга,  
Вседержитель міра.  
Чуденъ рождествомъ Твоимъ —  
Достойно Тя блажимъ:  
Дѣва ради перворожденна,  
Свела въ міръ преждедиченна,  
Дѣвство сохранивши.  
Всѣ сіе теперь сбылось,  
Что въ пророчествѣ чулось.  
Аароновъ жезлъ вѣтвь прозибаетъ,  
Чудно здѣ процвѣтаетъ,  
Плодъ велій приносить.  
Бога Отца чтемъ гласъ,

Яко научаетъ насъ.  
Сей свѣтъ оболюбленный отъ вѣка  
Посланъ для человѣка —  
Вѣчную дать свободу. Аминь.

734

Горы сладости да каплють,  
Се бо пришелъ еси отъ Юга.  
Языцы побѣждайте и радуйтеся пророцы.  
Патріарси играйте; человѣцы восплещите руками,  
Крѣпкій, крѣпкій и великій князь,  
Христосъ рождается отъ Дѣвы,  
Христосъ Богъ нашъ. Аминь.

735

Видѣ Богъ, видѣ Творецъ,  
Же міръ погибаетъ,  
Архангела Гаврііла  
Въ Назаретъ посылаетъ.  
Благовѣстуй въ Назаретъ:  
Слово стало во вертепѣ.  
О прекрасный градъ Вифлееме!  
Отверзе врата Ѣдема.  
Незаходимое солнце изъ дѣвическихъ ложеснъ  
Грядетъ, грядетъ, возсіяетъ и просвѣщаетъ міръ весь.  
Звѣзда ясна возсіяла.  
Путь царемъ трѣмъ показала.  
Отъ востока тріе царя  
Принесли Христу дары:  
Ливанъ, смирну и злато ему принесоша  
И пришедше въ храмину на колѣна упадоша.  
Продъ зѣло засмутися,  
Же Христосъ царь народися.  
Слуги своя посылаетъ—  
Христа убити шукаетъ  
Четырнадцать тысячъ дѣтей маленькихъ побилъ;  
О. Ироде проклятый, Сына Божія не пощадилъ!

Маленькія казалъ дѣти бити, погубити.  
Праведные Финики  
И процвѣтутъ на вѣки.  
Не плачь, Рахиль, по дѣтяхъ!  
Перестань  
Азъ-бо печальная мати.  
Мушу я по нихъ рыдати.  
Сердце по немъ унываетъ,  
Иродъ дѣтей забиваетъ;  
Азъ-бо печальная мати  
Имѣю рыдати.  
Не плачь, не плачь и не рыдай по чадахъ мален  
Узришь, узришь своя сыны  
Въ Сіонѣ праведныхъ.  
Иродъ поиде ажъ до ада,  
Къ люциферу на порадѣ.  
Мы же съ того веселимся,  
Христу Богу поклонимся. Аминь.

Пѣснь объ изгнаніи Адама изъ рая.  
Вопль бысть презѣльный во предрайстей странѣ:  
Плакася Адамъ изъ рая изгнанный.  
О раю, раю сличная крайна!  
Ахъ! бѣдна мнѣ нынѣ безъ тебя година!  
О жено, жено, что еси сдѣлала!  
Ты сама власно мя изъ рая изгнала.  
Адамъ же сидѣ умильно плакаше,  
О раю прекрасный. отечество наше!  
Гдѣ твоя одежда, Богомъ бывшая дана?  
Въ раю всечестномъ лежитъ вся подрана.  
Господь же пришедъ Адама глашаетъ:  
Гдѣ еси Адаме? Къ себѣ призываетъ.  
Адамъ же скрыся отъ наготы стѣда.  
Листіемъ прикрыся, не являше вида.  
Господь глаголетъ: кто тебѣ возвеститъ?



Адамъ-же рече: змій мя прельсти.  
Господь прокли змія врага бытія;  
Тогда змій началъ на чревѣ ходити.  
Адаму повелѣно: въ потѣ хлѣбъ снѣдати.  
Тогда Адамъ началъ землю работати.  
Не во вѣки вражда Адаму Творца  
Многомилостиве Боже и до конца. Аминь.

737

О покаяніи Адама.

Ахъ мнѣ окаянной жизни отчаянной!  
Души моей бѣдной, во грѣсѣхъ упавшей!  
Не знаю, что чинити, чѣмъ-же бороться?  
Только молитвами, падши со слезами.  
Къ Царю и Богу припадши подѣ ногу,  
Синце глаголати, милости просити.  
Помилуй мя, Боже, Отче всего свѣта.  
Ты еси мой Творче, Ты еси создавший мя, Ты и помилуй мя.  
Выви мя изъ ада къ пресвѣтлому раю;  
Ты самъ знаешь, Боже, же азъ Тя желаю.  
Хвалить Тя вси небеса со Ангеловъ лики,  
Со Отцомъ и Сыномъ на вѣчныя вѣки.

738

О страшномъ судѣ.

Придетъ часъ и Господь на облацѣхъ славно  
Придетъ всѣхъ судити со славою явно.  
Съ войскомъ Ангелъ и Архангелъ безчисленныхъ,  
Святыхъ соборъ прославленныхъ.  
Вострубитъ Архангелъ и мертвыи возстанутъ,  
А предъ сѣдомъ страшнымъ наги повстанутъ.  
Тамъ убогій и скорбъ многій,  
Тамъ владыки и калѣки —  
Вся равно станутъ.

Царіе и князи безъ слугъ, безъ одежды,  
Безъ скорбовъ, безъ помпы, безъ жадной надежды;

Стануть наги, безъ поваги, безъ родины,  
Безъ дружины сами собою.  
Сидящему на престолѣ мусють отвѣтъ дати,  
Якъ се справовали безъ Боскай благодати.  
Ахъ, мой Боже, поможе  
Бо шатана зла хитра зрада.  
Бо тамъ на вымовы не зрятъ,  
Ни на роды, а ни на персону, ни на  
Прожне свары, хто што зробить,  
Хто што створивъ, любъ благое, любъ тежъ злое,  
Явно тамъ будетъ.  
Вся тамъ дѣла наша отерыются явно,  
Грѣшнымъ на стыдъ вѣчный,  
А вѣрнымъ въ славу.  
Что тутъ скрыто, тамъ отерыто;  
Все явится, обличится  
Тамъ предъ твоимъ свѣтомъ.  
Якій тамъ стыдъ будить, якая срамота!  
Гдѣ явно тамъ будетъ, злымъ злая работа.  
Ни сказати, ни списати невозможно, бо не ложно тамъ с  
то станетъ.

Потомъ Господь крикнетъ на злыхъ:  
Отыдите, а проклятые люди до пекла идите!  
Въ якомъ страсъ и ужасъ будутъ злыи,  
Егда тыи слова услышатъ.  
А напотымъ Господь лицемъ доброзрачнымъ воззрѣтъ въ  
святыхъ.

А голосомъ внятнымъ къ нимъ промовить,  
И такъ мовить: мои друзи, мои слуги ко мнѣ приидите!  
Наслѣдуйте царство и вѣчную радость.  
Якая тамъ будетъ въ той часъ святымъ радость.  
Ни сказати, ни списати невозможно, бо не ложно тамъ с  
то станетъ.

Милосердый Боже, даждь намъ поминати  
Всегда судъ Твой страшный, а не согрѣшати.  
Тутъ карай мя, тутъ спирай мя!

Отверзи злыхъ, бо смѣхъ тамъ будетъ предъ цѣлымъ свѣ-  
томъ.

Кровь твоя святая зъ рукъ, зъ ребръ, зъ ногъ пролитая.

Нехай будетъ тою злость наша омыта

Въ томъ надѣю я имѣю,

Же очистить и услышитъ мене грѣшнаго.

739

Пѣснь Іисусу сладчайшему.

Іисусе мой прелюбезный, сердцу сладосте!

Едина въ скорбѣхъ утѣха моей радости!

Рцы души мой: твой самъ азъ спасеніе,

Очищеніе грѣховъ моихъ, въ раи веселіе.

Мнѣ-же Тебѣ благо Богу прилѣплятися,

А отъ Тебѣ милосердія надѣяться.

Никто-же мнѣ въ моихъ бѣдахъ грѣшному поможе

Аще не Ты, пресладкій Іисусе Боже.

Хотѣніе мнѣ едино—съ Тобою быти;

Дажь ми Тебе, Христе, въ сердцѣ всегда имѣти.

Изволь во мнѣ обитати, благъ мнѣ являйся.

Мною грѣшнымъ недостойнымъ не возгнушайся.

Аще въ болѣзни животъ мой у тебѣ Бога.

Ты моя крѣпость. Ты здравіе, Ты слава мѣста,

Радуюся азъ о Тебѣ и веселюся

И Тобою, милый Боже, всегда хвалюся.

740

Пѣснь Іисусу Христу.

На горѣ Кальварѣ

Христосъ распять за люди.

Стоитъ мати рыдаеть.

Кому меня кидаетъ? Ахъ, ахъ, ахъ!

Пробѣгъ Логвенъ слѣпы скотъ.

Пробилъ Христу сердце и бокъ. Ахъ, ахъ, ахъ!

Вышла зъ боку кровь и вода,

Логвенъ познать папа тогда.

Хоть умэнчонъ распятый. Ахъ, ахъ, ахъ!

Чуетъ, что плачетъ Мати. Ахъ, ахъ, ахъ!

Не задавай большій жалъ,  
Возми меня въ свою печаль. Ахъ, ахъ, ахъ!  
Знашли рызы и сударь. Ахъ, ахъ, ахъ!  
Въ нихъ-же былъ безсмертный царь. Ахъ, ахъ, ахъ!  
Чудо Логвинъ дознаетъ,  
Христа паки познаетъ. Ахъ, ахъ, ахъ. Аминь!

Пѣснь къ Богородицѣ.

Все упованіе мое  
На милосердіе Твое,  
Мати Дѣво, возлагаю,  
Во всемъ къ Тебѣ прибѣгаю.  
Ибо къ Тебѣ прибѣгаю,  
Надѣю въ Тя покладаю,  
Скорую Тя помощницу,  
Познаемъ предстательницу.  
Нѣсть на земли чловѣка  
Отъ созданія вѣка,  
Дабы, прося Тя помощь,  
Отошелъ отъ Тебѣ тощъ.  
Азъ-же недостойный рабъ твой  
Къ Тебѣ возсылаю гласъ свой;  
Не презри мя Тя хваляща,  
Помощи Твоей просяща.  
Ты бо въ бѣдахъ помощница,  
О грѣшныхъ предстательница,  
Крѣпкое упованіе, надѣющимся спасеніе.  
Къ кому иному проструся,  
Къ кому прибѣгши спасуся?  
Токмо къ Тебѣ. Бога-Мати,  
Ты власть имѣешь спасати.  
Кая ми въ печали радость,  
Кая ми горестъ и сладость?  
Аще не отъ Тя спасуся,  
Въ градъ темный скоро вселюся.

На Тя токмо уповаю  
И въ Тебѣ надѣю маю.  
На Тя токмо надѣюся,  
Въ Тебѣ единой хваляся.

Кто-жъ насъ покрываетъ,  
Аще не Ты амофоромъ.  
Покрый крыломъ своимъ, Мати,  
Даннымъ въ небѣ царствовать. Аминь.

742

Пѣснь Покрову Богородицы.

Въ день и ночь выну,	Въ день и ночь выну,
Слѣпымъ даетъ зрѣти,	Слѣпымъ даетъ зрѣти,
Бѣсовъ гонить мрази,	Бѣсовъ гонить мрази,
Хромыхъ, больныхъ	Хромыхъ, больныхъ
Творить свободныхъ.	Творить свободныхъ.
Чудо даетъ вскорѣ,	Чудо даетъ вскорѣ,
На земли и мори	На земли и мори
Крыетъ омофоромъ	Крыетъ омофоромъ
Со Архангельскимъ хоромъ	Со Архангельскимъ хоромъ
Ей служащихъ,	Ей служащихъ,
Слово славящихъ.	Слово славящихъ.
Молятся о всѣхъ распятый.	Молятся о всѣхъ распятый.
Мира благодати,	Мира благодати,
Простираетъ руки,	Простираетъ руки,
Да избавить муки,	Да избавить муки,
Всѣхъ вѣрныхъ въ Него.	Всѣхъ вѣрныхъ въ Него.

онитесь вѣки,  
о человѣки  
Росейской державы,  
А восточной славы!  
гимъ нынѣ  
благостинѣ.  
Се бо отъ востока  
Заря безъ порока,  
ируская дѣво  
образъ живо  
На престолѣ славы стало.  
Во храмѣ Покровскомъ,  
тронѣ Сіонскомъ  
нынѣшніе вѣки  
Съ небесными лики  
У Бога мѣсто свято, и чисто,  
молися Сыну

743

Пѣснь Богородицы.

О всепѣтая Мати,  
Пучина благодати,  
Родшая всѣхъ святыхъ.  
Святѣйшее Слово,  
Грѣшнымъ спасеніе у нея готово.  
О всепѣтая Мати,  
Умильно Тя звати,

Нынѣшнее приѣмни приношеніе:

Прилежное исполни наше прошеніе.

О всепѣтая Мати!

Со слезами Тя звати;

Отъ всякія насъ избави напасти,

Недопусти во гienну впасти.

О всепѣтая Мати,

Отъ бѣдъ насъ избавляти

И грядущаго изми насъ мученія,

Преставленнымъ рабомъ, со времени разлученія.

О всепѣтая Мати,

Дажь Сына познати,

О Тебѣ вопіющихъ пѣснь безпрестанно:

Непрестанно молюся Христу Богу.

О всепѣтая Мати,

Не престань ублажати

Вопіющихъ пѣснь Ангельскую!

О всепѣтая Мати

Умильно Ти звати: Аллилуя, аллилуя, аллилуя!

744

Пѣснь Богородицѣ.

Вселенный свѣте! людямъ страннымъ

Совокупившеся всѣмъ христіаномъ.

Челомъ низко ударяйте,

Сердцемъ, устами выхваляйте

Матерь, Царицу и Владычицу,

На Почаевской засташь горѣ,

Тамъ людямъ вѣрнымъ дашь вскорѣ,

Источникъ ласки творенной,

Православнымъ не временной, во времени данной чудамъ  
славно.

Царіе, Князіе великой славы,

Покорне свои кланяють главы,

Предъ образомъ монархинѣ,

Иже въ великой крапинѣ

Насъ сохраняешь и выхваляешь.

Дала документъ, источникъ воды,  
Же въ православномъ иже народѣ  
Хотѣлъ помощь свою взяти  
Надъ тымъ міромъ, Дѣво Мати.

Ратунекъ дала,  
На той часъ стала  
Кто не признаетъ и не даетъ вѣры,  
Же въ Почаевскомъ есть монастырѣ

Пречистая Дѣво Мати  
Сокровище благодати

Своей иконой,  
Якъ войскомъ брани.

Гды на высокихъ, въ небѣ—крайнѣ,  
Господа Отца славимъ во Сынѣ,  
Бога Отца единого, во Троицы Святой  
Славимаго на вѣки вѣковъ. Аминь.

745

Пѣснь Святителю Николаю.

Кто хочетъ мѣти себѣ за патрона,  
Гому на пути певная оброна  
Николай.

На мори ратункъ во скори, не дастъ утопати во глуби ну  
впасти морскую.

Ангелы пришествію Твоему дивятся  
И человекъ грѣшны завше молятся.

Помогай, помогай христіанскимъ царимъ и всѣмъ господа-  
ремъ враговъ побѣдити,

Христіаномъ жити въ покою.

Помогай бѣсовскія полки разорити,  
А насъ отъ напастей завше боронити,  
Молимъ Тя, просимъ Тя со слезами.

Просимъ и руцы подпосимъ

Избави злой руки,

Отъ вѣчныхъ заховай муки.

Василію Великому, Николае, дружка Іоанну Златоусту:

Молимъ Васъ, просимъ Васъ трехъ, Васъ чудотворцы



Вашими молитвами побѣдимъ ногами Арія и Несторія.  
Мрачныя страсти пречъ отгоняешь,  
Мечемъ плевелы прелесть посѣкаешь.  
Отъ насъ отгоняешь бѣсовскія полки,  
Ядущіе на вѣру нашу волю.  
При второмъ пришествіи стой намъ за патрона,  
Тогда на пути буди намъ оброна.  
Предъ Богомъ, предъ Христомъ,  
А мы заспѣваемъ, честь хвалу отдаймо,  
Якъ своему патрону,  
Прозяще оброну, на вѣки вѣковъ. Аминь.

746

Пѣснь Святителю Николаю.

Дивный во дѣлѣхъ Святитель Великій,  
Явися міру предстатель толикій,  
Николае Свѣтлѣйшій!  
Во чудесѣхъ славнѣйшій,  
Богъ Ты избравый!  
Отъ сосецъ матернихъ Святитель теплѣйшій  
Явися міру предстатель свѣтлѣйшій,  
Вся-бо просящему на земли и мори  
Да приметь помощника и бѣ во скорѣ!  
Дивенъ во юности цвѣтуща прекрасно  
Поемъ, поемъ непрестанно пѣснь велегласно.  
Влей намъ Христова винограда  
Для избавленія отъ ада.  
Господь приѣмлетъ помощника къ себѣ въ стадо,  
Прими отъ насъ пѣніе смиренно молимся.  
Да причтены стаду Твоему явимся.  
Царіе и князи, патріарховъ лици  
Непрестанно воспѣвають со человеки.  
Грозь еси зрѣмый Христова винограда  
Сочини насъ живущихъ духовнаго стада.

Пѣснь Святителю Николаю.

А кто, кто Николая любить,  
А кто, кто Николаю служить,  
Тому Святый Николай  
На всякій часъ помогай. Николае!  
А кто, кто къ нему прибѣгаетъ  
На помощь къ себѣ призываетъ,  
Той не будетъ ошуканъ  
И грѣховъ не возметъ раны. Николае!  
А кто, кто живетъ въ его дворѣ,  
Николай на земли и мори  
Изметъ его отъ напасти,  
Не дастъ ему злѣ пропасти. Николае!  
Пастыре словеснаго стада!  
Изми насъ варвареннаго ада,  
Хотящи насъ поглотити  
И въ пещерахъ заградити. Николае!  
Николай имя знаменито,  
Побѣждай—тезоименито.  
Побѣждаетъ Агарянь,  
Утѣшаетъ Христіанъ. Николае!  
Побѣждаетъ враговъ нашихъ всюды,  
Помощникъ намъ буди!  
Мы Тя будемъ прославлять,  
Имя Твое выхвалять. Николае!

Пѣснь Св. Мученику Стефану.

Страданія Мученика Стефана прославляймо!  
Во тымпанѣхъ добродѣсныхъ пѣснь ему воспѣваймо!  
То о вѣрѣ съ фарисеемъ начаше ихъ стязати,  
Они ему не можаху противъ мудрости стати.  
Емше его, восхитивше привелоша на сонмище,  
Ложные тамо свидѣтели сташа на соборище.  
Аще убо разорить мѣсто сіе Назорей,

Дяждь намъ отвѣтъ, о Стефане, рече Архіерей.  
Фарисей, садукей воззрѣвши нанѣ сидяще,  
Видѣша лице его, яко солнце свѣтяще.  
На высочимъ мѣстѣ Святый Стефанъ  
Стояше отъ Авраама даже до Христа подробно повидоше.  
Еще славно въ немъ на тронѣ Бога Отца сидяща.  
Видѣвши-же лице его Якъ Ангела свѣтяща (2).  
Ярахуся аки львовѣ и зубамъ скрежетаху.  
Окрутнымъ каменіемъ на Стефана метяху  
Доволъ вы, о Іудеи во дни слѣпы ходите  
Богъ явися, воплотися, вы его не видите (2).  
И здѣ Павелъ рызы своя юноши приношаху.  
Горько зѣло каменіемъ на Стефана метяху.  
Отпусти имъ, Боже Отче, рече архидіаконъ.  
Пойми духъ мой, Царю Христе, въ руцы на вѣки вѣковъ.

749

Пѣснь о Св. Великомученицѣ Варварѣ.  
О коль благодати,  
Агнице имати Варваро прекрасная (2).  
Мучина за Христа,  
Создателя иста  
И мукъ не ужаснися.  
Бога въ Троицы познала,  
Три окна создала.  
Отецъ не возлюбивъ (2).  
Хотя запретити,  
Муками страшити  
Отъ Отца небеснаго (2).  
Гласъ бысть тебѣ съ небесъ,  
Дерзай, Варваро, днесь!  
Врага побѣдиши.  
Се женихъ твой грядетъ,  
Мученицу зоветь —  
Христу возлюбленная.  
Варваро днесь дерзай,  
Бога въ Троицы познай —  
Въ чертогъ введенная.

Діогноръ проклятый,  
Во адъ будетъ взятый,  
На вѣчныя муки (2).

Гора разступися,  
Мученица скрыся,  
Онъ стыду наполнися.  
Скоро ты достиже,  
На землю поверже,  
Ногами попташе (2).

Въ темницу введоша,  
Стражемъ дадоша  
Варвару прекрасную (2).  
Изъ темницы взяша,  
Къ столпу привязаше,  
Ногъми тѣло твое драша.

По земли влачима,  
За Христа мучима,  
Варваро прекрасная.  
Биша твое лице,  
Святая мученице,  
За власы терзаша (2).

Сосцы отрѣаху,  
Свѣщами паляху,  
Палицами біяху (2).  
Отсѣчена глава,  
Правовѣрныхъ слава,  
За насъ помолися.

Царствуй тамъ со лики,  
Со Христомъ на вѣки,  
Варваро прекрасная. Аминь.

750

Пречпстая Дѣво, Мати Русскаго краю!  
На небеси и на земли Тя величаю,  
Ты грѣшниковъ зъ тяжелой муки  
Черезъ Твои спасаешь руки  
Не дай пропасть!

Тебѣ вси Святые служатъ, Родиде Бога,  
И мы Тя грѣшнии славимъ яко мѡга,  
Цѣлымъ сердцемъ нехай мило  
Тебѣ служить наше тѣло

Мати чистая!

Ктожъ невденченъ, ласки Твоей, скажи который?  
Зѣ подкаменя для збавеня идти до горы,  
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ  
Очищаешь тамъ притомныхъ

Прошу жѣ и мяне!

Май въ бачности и въ милости вѣрнаго слугу,  
Не давай мнѣ упадати въ великую тугу,  
Скажи теперь: якъ бы знати  
Что зѣ грѣшникомъ будишь дѣлати?

Паня ласкава!

Утекающихся къ Тебѣ во всякой потребѣ  
Знаю, утвердишь всѣхъ насъ вѣрныхъ якъ въ небѣ,  
Не выпускай жа на вѣки  
Зѣ Твоей Пресвятой опеки!

Мене грѣшнаго!

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и утрапеню,  
Даруй мнѣ ласку просящу ко избавеню  
Буди всѣмъ намъ оборона,  
Просимъ Тя, Русска корона,

Яко царицу!

Зѣ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,  
Которому со Отцомъ, Духомъ да честь и слава  
Во вѣкъ вѣковъ не престане  
Доколѣ всего свѣта стане

Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ!

751

(Лепельскій у.)

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю!  
На небесехъ и на земли Тя величаю  
Ты грѣшниковъ съ тяжелой муки  
Черезъ Свои збавъ насъ руки

Не дай пропасти!  
Тебѣ вси Святые служатъ Богородица  
И мы грѣшныя Тебѣ хвалимъ вси чистымъ сердцемъ  
Мати Дѣво.  
Вручаемъ Ти душу и тѣло  
Мы всѣ грѣшныя.  
Ктожъ не влеченъ ласки Твоей, скажи который?  
Зѣ подкаменя для збавеня идеть до горы  
Темнымъ, хорымъ и уломнымъ  
Очищаешь тамъ притомнымъ  
Прошу и мене!  
Утекающихся до Тебе во всякой потреби,  
Знаю, что Ты насъ грѣшныхъ утвердишь въ вѣрѣ  
Яко въ небѣ!  
Не выпускай жа на вѣки  
Зѣ Твоей пресвятой опеки  
Мяне грѣшнаго!  
Подай руку въ тяжелой бѣды и утрапеню,  
Даруй ласку просящему мене къ избавеню,  
Буди намъ всимъ оборона!  
Просимъ Тя, Польска корона,  
Яко царицу!  
Зѣ сыномъ Твоимъ намъ любимымъ буди ласкава  
Которому нехъ съ Тобою вся честь и слава  
Во вѣки вѣковъ непрестанно  
Поки всего свита стане  
Отъ всихъ ихъ Твоихъ. Аминь.

п. Гавриломъ Преображенскимъ, учителемъ Коптевичевского народнаго училища).

Къ Пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ.  
Пречистая Дѣво. Мати Русскаго краю,  
Якъ на небѣ, такъ и на земли, Тя величаю,  
Ты грѣшниковъ зѣ тяжелой муки,  
Черезъ Твои спасаешь руки  
Не давай пропасти.

Тебѣ вси святѣи служатъ, о Мати Бога!  
Тебе и мы грѣшніи славимъ вси, яко мѡга,  
Цѣлымъ сердцемъ пѣйже мило  
Тебѣ служатъ душа и тѣло,  
Мати чистая.

Ктожь не вдяченъ ласки Твоей, скажи который?  
Зѣ подкаменя для збавленя идуть до горы:  
Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ  
Очищаешь тамо притомныхъ,  
Прошу менѣ.

Май въ бачности и милости вѣрнаго слугу,  
Не давай мнѣ упадаи въ велику тугу.  
Скажи теперь абы знати  
Что съ грѣшникомъ будешь дѣлати,  
Пане ласкава?

Утекающихъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,  
Ты утвердишь всѣхъ насъ вѣрныхъ, поставишь въ небѣ,  
Не выпускай же на вѣки  
Зѣ Твоей Пресвятой опеки  
Мене и грѣшнаго,

Подай руку въ тяжкой бѣдѣ и утрапленю,  
Даруй ласку мнѣ просящу ко избавленю,  
Буди и всѣмъ намъ оборона.  
Просить Тя царска корѡна  
Яко Царицу.

Съ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,  
Которому съ Отцомъ, Духомъ всегда честь, слава  
Во вѣкъ вѣковъ непрестанѣ,  
Доколь всего свѣта станѣ

Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ!

(Изъ „Молитвослова мірскаго“ Львовъ. 1864 года).

Г. А. Гезенъ въ своей статьѣ: „Русскія церковныя пѣсни, употреблявшіяся у римскихъ католиковъ въ половинѣ XVIII вѣка.“\*) сообщил публикѣ нѣсколько довольно занимательныхъ данныхъ касательно исторіи первообраза этой пѣсни, случайно имъ отери-

\*) Напечат. въ „Современной Лѣтописи“, № 13, 5 Апрѣля 1870 года.



1. Такъ какъ эта статья, по улетучивающемуся свойству газетнаго листа, могла ускользнуть отъ вниманія многихъ читателей, то считаемъ не лишнимъ передать здѣсь вкратцѣ ея содержаніе. старомъ церковномъ календарѣ (такъ назыв. рубрицеллѣ) для іско-католическаго духовенства Могилевской епархіи на 1827 ѣ, принадлежавшемъ, какъ сказано, настоятелю Моздокской кви. монаху Войшвиллу, г. Гезенъ нашелъ вложенный осьмучной листокъ бумаги довольно толстой (какая употребляется 20 годовъ нашего столѣтія), на коемъ рукою того монаха была писана слѣдующая пѣсня:

Пречистая Дѣво, Мати Русскаго краю,

На небесахъ и на земли Тя величаю;

Ты грѣшниковъ съ тяжелой муки

Избавляешь черезъ Твои руки,

Не дай пропасти!

Тебѣ все Святые служатъ съ сердца радости

И мы грѣшны Тебе славимъ по возможности,

Душа, тѣло, наши силы

Тебе только возлюбили

Мати чистая!

Полная есть чудесъ твоихъ вся вселенна,

Въ Острыхъ Вратахъ града Вильно Богоявленна!

Слѣпыхъ, хромыхъ и всѣхъ больныхъ

Изцѣляешь тамъ притомныхъ,

Прашу и мене!

Защищаешь отъ пожаровъ, утопленія,

Отъ смертнаго пѣзъ высоты упаденія

На всѣхъ войнахъ приключенныхъ

Хранишь своихъ возлюбленныхъ

Храни и мене!

Всѣмъ прибѣгающимъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,

Помогаешь молитвами, владычца въ Небѣ,

Не выпускай же на вѣки

Съ пресвятой Твоей опеки

Меня грѣшнаго!

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и гоненіи,

Тожь приведи душу мою ко спасенію,

Буди намъ всѣмъ оборона,  
Просить Тя Русская корона  
Яко Царицы!  
Съ сыномъ твоимъ Христомъ Богомъ будь намъ ласкава,  
Коему съ Отцомъ и Духомъ вся честь и слава  
Во вѣкъ вѣковъ не престанетъ,  
Пока всего свѣта станеть,  
Отъ всѣмъ слугъ Твоихъ.

Аминь.

Не имѣвши ни какихъ данныхъ, которыя бы указали на распространение этой пѣснѣи, г. Гезенъ сначала счёлъ ее за произведение какого нибудь благочестиваго русскаго католика, не очень грамотнаго и написавшаго её для себя. — „Но намъ повезло“, продолжаетъ г. Гезенъ, „найти ту же пѣсню ещё въ другомъ сборникѣ \*) подъ слѣдующимъ заглавіемъ: *Pieśni o najświętszey Maryi Pannie, które się spiewają przed Jej Cudownym Obrazem, koronami Watykańskimi ukoronowanym od Ojca Ś. Benedykta XIII, w roku 1827 dnia 15 Serpnia u W. W. OO. Dominikanow, na Świętej Górze Różancowej, nad miastem Podkamieniem Cetnerowskim. We Lwowie, w drukarni SSS. Trójcy. R. 1752.* Городецъ Подкаменье находится въ Галиціи, сборникъ изданъ во Львовѣ въ 1752 году. Онъ содержитъ въ началѣ пять пѣсней въ честь Богородицы на польскомъ языкѣ, а затѣмъ нашу подъ названіемъ: Пѣснь шестая, о той же Пресвятой Маріи Дѣвѣ, русскимъ текстомъ сложенная нѣкимъ благочестивымъ человекомъ \*\*). Итакъ, эта пѣснь во всякомъ случаѣ должна быть древнѣе 1752 года, и вѣроятно сохранилась въ народѣ, если она была извѣстна моздокскому священнику въ 20-хъ годахъ нашего столѣтія \*\*\*). Для сравненія считаемъ не лишнимъ привести и печатный текстъ, переложивъ его на русскій шрифтъ:

\*) Въ Императорской публичной библиотекѣ при разборѣ нѣкоторыхъ польскихъ церковныхъ старинныхъ пѣсенъ, шкафъ LVII, полка I, № 150.

\*\*) *Pieśń szósta, o teyże Najświętszey Maryi Pannie, Russkim textem od pewnego pobożnego złożona.*

\*\*\*). Наши варианты, кажется, вполне подтверждаютъ предположеніе г. Гезена и даютъ право думать, что эта пѣсня до сихъ поръ поется и въ другихъ мѣстахъ Бѣлоруссіи.

Пречистая Дѣво, Мати русскаго краю,

На небеси и на земли Тя величаю,

Ты грѣшника з тяжелой муки

Черезъ твои збавляешь руки,

Не дай пропасти!

Тебѣ всѣ святѣи служатъ, Родице Бога,

И мы грѣшны хвалимъ Тебе всѣ яко мога

Цѣлымъ сердцемъ нехай мило

Тебѣ служить наше тѣло,

Мати чистая!

Ктожъ не вдячный \*) ласки твои скажи которы

Съ Ченстоховы \*\*) для збавленія идуть до горы,

Темныхъ, хорыхъ и уломныхъ

Очищаешь тамъ притомныхъ,

Прошу и мине.

Май въ бачности \*\*\*) и въ милости вѣрнаго слугу,

Не дай мене управляти въ велику тугу,

Сказы теперъ колибъ знати,

Що съ грѣшнымъ будешь дѣлати,

Пани ласкава!

Утекающимъ къ Тебѣ во всякой потребѣ,

Знаю що утвердишь насъ всѣхъ яко въ Небѣ,

Не выпускай же на вѣки

Зъ Твоей пресвятой опеки

Мене грѣшнаго.

Подай руку въ тяжелой бѣдѣ и утрапленю \*\*\*\*)

Даруй ласку просящому мнѣ во збавленю,

Буди всѣхъ насъ оборона

Просить Тя польска корона

Яко царицы.

Съ сыномъ Твоимъ возлюбленнымъ буди ласкава,

Которому нехъ съ Тобою вся честь и слава

Во вѣкъ вѣковъ не престане.

Поки всего свѣта стане

Отъ всѣхъ слугъ Твоихъ.

\*) Не благодарный.

\*\*) Въ другой: съ Подаменя.

\*\*\*) Бачать — глядѣть, блюсти. Бачность — блюденіе.

\*\*\*\*) Гоненіе.

## Сказки, сказанія и анекдоты.

753

(Быховскій у.)

Жила была сабѣ разѣ одна мачиха; была у нихъ своя дочка и падчерица. Свою дочку она дужа любила, а падчерицу била-пробивала, на дѣлкую работу посылала. Проснулася разѣ мачиха обѣ поўночи, проснулася, да и пиць захопѣла: давай падчерицу биць будзиць-- „ты такая, ды ты гѣтакая, бѣри ведры, идзи ў криницу, приняси мнѣ чистыя водзицы“. Ёскачила падчерица бѣднёнькая, схавала ведры и побѣгла ў лѣсъ за водою. Пришла къ криницѣ, тольки нагнулася воды зачерпнуць, ажно якъ выскочиць оттуль косматый, рогатый, съ длиннымъ хвостомъ чортъ. Бѣдная дзѣўка такъ и обомлѣла, а чортъ прамѣхонько къ ней: „Дзѣўка, дзѣўчина ци хочеш за мяне замужъ ици.“ — „Якъ жа мнѣ за цябе замужъ ици, коли ў мяне тонкой бошули нѣтъ.“ Чортъ нырнуў ў колодзезь, ды й нясець оттуль тонкую ды бѣлую, якъ снѣгъ, сорочку. „Ну дзѣўка дзѣўчина, ци хочеш за мяне замужъ ици?“ — „Якъ жа мнѣ за цябе замужъ ици, коли у мяне красныя сподницы нѣту“. Чортъ зноў ныръ ў колодзезь, глядзь цягниць красную мачину сподницю. „Ну, дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Якъ-жа мнѣ замужъ ици за цябе, коли у мяне ни шнуроўки, ни квартуха нѣту.“ „Ну, кажиць чортъ, за гѣтымъ дзѣло ня станиць.“ Опяць ў воду, ды й нясець ясную, якъ соўница, шнуроўку, жоўтый, зялены зъ вѣтамі квартухъ. „Цяперъ дзѣўка дзѣўчина! ци ўсё, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Якъ-жа мнѣ за цябе замужъ ици, коли ў мяне ни панчоухъ, ни черывикоў нѣту.“ Нячаго робить, опяць чортъ ў воду лѣзиць, нясець бялѣшенькіе панчошки, чорнѣшенькіе козловыя чиравички. „А цяперъ дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Якъ-жа мнѣ за цябе ици, коли у мяне хустка ни бѣлаго, ни носова нѣту.“ Яце чортъ ў колодзезь ныръ, яце нясець тонкую носовую красную хустку. „Ну цяперъ, дзѣўка, дзѣўчина, ци пойдзешъ за мяне замужъ?“ — „Якъ-жа мнѣ за цябе ици, коли у мяне грошеў нѣту, ня съ чимъ свадьбу сыграць“. Полѣзь яце чортъ ў колодзезь, ды й цягниць мошѣнку поўнехунькую золотыхъ и сирабранныхъ грошей. Тымъ часомъ, покуль ёнъ зъ колодзеза ды ў колодзезь лазиў, поўночь даўно пройшла, на свѣтокъ забираць

мало, а дзёўка и запёла: „Пэйдзе куры рано, што мнё споткала, рогатая, бодатая, на гроши богатая, чурь мнё, чурь!“ А тутъ отбуль были пётухи ў дзяреўни и запёли. Чортъ якъ стояў, такъ и губурдыхнуўся ў воду, ажно вода закипёла, такъ и провалиўся. Дзёўка схопила уборы да й гроши зъ мошной и побёгла домоў и оглядаўчыся, ажъ про ведры забыла. А ў хацё мачиха ждзецъ воды ня дождзецця, со злосци ажно снаць ня ложницця, устала и й ўздуга лучину. Тольки падчерица на порогъ, якъ кинецця кна къ ей съ полёномъ: „Ахъ ты такая, ды ты гэтакая! идзё ты была, ды идзё до снхъ поръ ходзила?“ Тутъ стала падчерица разсказываць такъ и такъ, ды уборы и гроши показываць. Мачиха такъ и ахнула, увидзёўши красныс, ды ясныс, ды гроши золотныс и биць забыла, ходзёнь ды думанё, якъ-бы тутъ ўсяго того хорошаго пригожаго для своей дочки достаць; ўвесь дзень якъ ня своя ходзёла, насилу ночки дождалася; якъ тольки обё поўночи, разбудзёла свою дочку, дала ей ведры ў руки, навучила, якъ чаго просиць, да й послала ў лёс къ колодзёю. Пришла дзёўка къ водзё, нагнулася—чортъ, якъ тутъ быў. „Дзёўка, дзёўчина, ци хочеш ты за мяне замужъ ици?“—„Якъ-жа мнё за цябё ици, коли ў мяне ни кошульки, ни сподницы, ни хвартуха, ни хустки нёту, ни гроши на свадьбу? Такъ усё заразъ возьми ды й скажи.“ Чортъ скорёхонько ў воду ўскочив, скорёхонько и оттуль лёзё. Лёзё, ажно пыхёць, стольки добра пёсё. Вынесъ ўсё, пёрьдъ дзёўкой положиў. „Ну, дзёўка, дзёўчина. ци пойдзёшь за мяне замужъ? а яна стоиць, якъ дура и ня знанё, што яму говориць: matka чаго просиць навучила, а якъ отъ чорта отчураёця, ня сказала. Чортъ подождё нямного ды згрёбъ дзёўку за косу и поцягнуў къ сабё ў колодзё. Такъ яна тамъ и пропала бизъ вёсци.

(Зап. А. Фр. Лисовская).

(Витебскій у.)

Быў разъ дзёдъ, а ў того дзёда баранъ, вотъ и захоцёў тыть дзёдъ зарёзыць свойго барана; тольки што пычаў рёзыць, трошки бокъ обыдраў, ажну баранъ ўскочивъ ды упёкъ и схуваўся лисицы ў нору. Пришла лисица ў свою нору, ажны тамъ нёхто сядёць, спужалыся лисица и пытаицца: „хто тамъ“. А баранъ ей: „я баранъ,

бокъ обыдранъ, чатыри ноги, два роги, якъ дамъ рогами, дыкъ ты къ верху ногами“. Лисица спужалася и пышла воўка просиць: „а воўчынъка ты мой, а кумочикъ мой, ходзи, помоги моей бядзѣ, поглядзи, хто это ў мины ў норы сядзиць.“ Послухаў воўкъ лясу, пошоў зъ ей у нору выганияць барана; пришоў ды сарпъ, сарпъ, носымъ нюханць: „хто тамъ?“ „Я тутъ баранъ, бокъ обыдранъ, чатыри ногѣ, два рогѣ, якъ дамъ рыгами, дыкъ ты кверху ныгами.“ Воўкъ спужаўся и уцёкъ; пошли яны съ лисицей ды къ мядзвѣдзю, стали мядзвѣдзя просиць: „мядзвѣдзипъка, бацинъка, ходзи н-моги нашей бядзѣ, поглядзи, хто ў лисициной норы сядзиць“. Послухаў мядзвѣдзь, пошоў зъ ими къ норы, пришоў и пытаецца: „хто тамъ“. А баранъ яму: „я баранъ, бокъ ободранъ“ и т. д. Мядзвѣдзь спужаўся и уцёкъ. Идуць яны, идуць выла саду и видзюць ляццѣ пшолка; дывай яны егу пшолку просиць: „пшолычка, дупшычка, ходзи, поглядзи; хто ў лисициной норы сядзиць.“ Полцѣмъ съ ими пшолка, прилицѣла и пытаецца: „хто тамъ?“ А баранъ ей: „я баранъ, бокъ ободранъ“ и т. д., а пшолка, якъ ўлицѣла ў норѣ, якъ усѣла на барана, ды дывай яго кусаць за обыдранный бокъ, баранъ выскачю и побѣгъ ўцикаць.

(Зал. том же).

755

(Минская г.)

Да пошоў же-жъ сыноукъ  
Ў чужіе города;  
Три сакеры за поясомъ,  
А топоръ ў рукахъ;  
Ажъ тамъ людзи  
Бобъ молодили.  
Ёнъ прадъ ними стаўши,  
Да шапочку зняўши:  
„Дай же вамъ, Боже,  
„Гэта добра много,—  
„Три бочки мякны  
„Да рѣшето бобу“.  
Яны яго били  
Якъ не забили...

Сястра его Макрина,  
Мацн Василица,  
Научили сына  
На ўселяко лихо:  
Сынку Мартынку,  
Да чему ты дурный,  
Чаму не разумный?  
Треба было стацн,  
Да шапочку зняцн:  
„Дай же вамъ, Боже,  
„Гэта добра много,  
„Кабъ не перенесцн,  
„Кабъ не перевезцн,  
„Возы поломицн,  
„Конн потомицн“.

Да пошоў же-жъ сыноў  
Ў чужіе города,  
Три сакры за поясомъ,  
А топоръ ў рукахъ.  
Ажъ тамъ везуць  
Мертвеца ховацн,  
Ёнъ прадъ ними стаўшн  
Да шапочку зняўшн:  
„Дай же вамъ. Боже,  
„Гэта добра много,  
„Кабъ не перенесцн,  
„Кабъ не перевезцн,  
„Возы поломицн  
„Конн потомицн“.  
Яны яго бнлн,  
Якъ не забнлн...

Сястра яго Макрина  
Мацн Василица,  
Научили сына  
На ўселяко лихо:  
Сынку Мартынку!  
Да чаму ты дурный,



Чаму не разумный?  
Треба было стацц,  
Да шапочку зняцц:  
„Вѣчный вамъ покуй,  
„Вѣчное одпочнене,  
„И души збавенне!“

Да пошоў же-жъ сыножъ,  
Ў чужіе города,—

Три сакеры за поясомъ,  
А топоръ ў рукажъ.

Ажъ тамъ ѣдуць

Молоды до шлюбу.

Ёнъ прадъ ними стаўши,

Да шапочку зняўши:

„Вѣчный вамъ покуй

„Вѣчне одпочнене

„И души збавенне.“

Яны яго били,

Яжъ не забили.

Сястра яго Макарина,

Маці Василиха

Научили сынка

На ўселяко лихо:

Сынку Мартынку!

Да чаму ты дурный,

Чаму не разумный?

Треба было стацц,

Да шапочку зняцц:

„Дай же вамъ, Боже

„Счастливу годзину

„Вѣкъ вамъ долгій

„И долю вамъ добру.

Да пошоў же-жъ сыножъ.

Ў чужіе города,

Три сакеры за поясомъ,

А топоръ ў рукажъ.

Ажъ тамъ бязиць

Гань сабатая,  
Ёнъ прадъ ними стаўши,  
Да шапочку зняўши:  
„Дай же-жъ вамъ, Боже,  
„Счастливу годзину,  
„Вѣкъ вамъ долгіѣ  
„И долю вамъ добру“.  
Яны яго грызлі,  
Якъ не загрызли...

Сястра яго Макрина,  
Маци Василиха  
Научили сынеа  
На ўселяко лихо:  
Сынку Мартынку  
Да чаму ты дурный,  
Чаму не разумный?  
Треба было кій ўзяць  
Того сяго по зубамъ:  
„Ня ходзице по ночамъ,  
„Ня страшице людзей!“

Да пошоў же-жъ сынонь  
Ў чужіе города,  
Три саверы за поясомъ,  
А топоръ ў рукахъ.  
Ажъ тамъ ідуць  
Ксендзы съ дьяками.  
Ёнъ кій ў руки ўзявши,  
Того сяго по зубамъ:  
„Ня ходзице по ночамъ,  
„Ня страшице людзей!“  
Яны яго били,  
На смерць и забіли.

(Зап. Н. А. Руберовскій).

р. въ нашей книгѣ: „Русскія народныя пѣсни“ стр. 279, № 34 *пропѣтый*  
въ Твери хороше городскихъ извошниковъ, и у Кирши Данилова: «Древнія  
ѣск. стихотворенія» изд. 1818 г., стр. 390, пѣсни подъ заглавіемъ: Дурень.—  
въ вар. и въ сказкахъ Афанасьева. Въ білорусской формѣ эта сказка имѣтъ

знакома еще въ двухъ вариантахъ: одинъ напечатанъ въ книжкѣ М. А. Дмитриева „Опытъ собранія пѣсенъ и сказокъ крестьянъ сѣверо-западнаго края.“ Гродн 1869 г., стр. 143—49; другой записанный нами отъ М. Коткевичовны (Чамовны) Последній считаемъ нелишнимъ приложить здѣсь въ сокращенномъ видѣ:

Была у мене сестра Марина	Чаму няразумень?
А маць Василюха,	Табѣ было стаўши,
Научила мене на ўсякая лиха.	Ды шапочку зняўши:
Якѣ попоў сынѣ Косьмилѣа	„Дай жа вамѣ Божа
До Кіева града,	Вялики умолють;
Три сякеры за поясѣ	Ни звесци, ни снесци.“
И топорѣ у рукахѣ.	Попоў сынка Косьмилѣа
Припоў сынка Косьмилѣа	До Кіева града и т. д.
Кѣ попу на тоѣ,	Вязуць нябожика хорониць.
Поповы паробки	Ёнѣ тамѣ стаўши,
Тамѣ бобѣ молоцюць:	Ды шапочку зняўши:
„Дай жа вамѣ Божа	„Дай жа вамѣ Божа
Вялики умолють,	Вялики умолють
Семѣ бочагѣ мякыны	Ни звесци, ни снесци,
И рашатѣ бобу“.	Копи потомци
Тамѣ яго били,	И возы поломици“.
Якѣ ня забили.	Тамѣ яго били,
„Чаму ты дурень,	Якѣ ня забили.

По возвращеніи злополучнаго домой, мать и сестра его поуютъ, что ему слѣдовало вотѣ какѣ сказать въ этомѣ случаѣ:

Дай жа вамѣ Божа	Попоў сынка Косьмилѣа и т.
Вѣчнаго одпочнення,	Ажѣ вязуць молодыхѣ винчати
Някай ёнѣ со святыми почиваецѣ,	Ёнѣ тамѣ стаўши и т. д.
А намѣ хлѣба соли засылаецѣ.	

Онѣ опять домой, тамѣ получаетѣ такого рода наставленіе, и слѣдуетѣ сказать въ такомѣ случаѣ:

„Дай жа вамѣ Божа	Кабы вы вѣкѣ жили
Долю и счасця	Ды ня смуцились.
Годзину счастливу	

Касьминька опять отправляется въ путь, ему встрѣчаются оны ники съ гончыми, онѣ со всей вѣжливостію и бравнугѣ:

Дай вамъ Божа  
Долю и счасця  
Кабы счастливы были  
Ни чаго ни зловили.

Его быць,—онъ къ матери, та опять: тебѣ бы слѣдовало сказать:

Дай же вамъ Божа счасця!  
Кабы вы поймали,  
Возами возли.

Далѣ этотъ вар. сходится съ Минскимъ; въ иныхъ мѣстахъ эти qui ргоquo продолжаютъ до громаднхъ размѣровъ. Интересно совпаденіе именъ лицъ и мѣста дѣйствія приведеннаго сейчасъ разночтенія со спискомъ М. А. Дмитріева, начинающаго такъ:

Якъ пошоу Касьминка,  
Пошоу веселинка  
До города Кіева  
Три сякиры за поясъ и т. д.

Далѣ:

Сестра его Макрина,  
Маці Василица и т. д.

756

(Витебскій, б. Суражскій)

Сидѣла разъ позна ў пятницу баба шдѣ вокномъ и прала-  
Чуиць-некто ў окно стукаицца, отхутала ина окно, глядзиць: баба  
старынькая, сморщенная, якъ сучокъ стоиць и пытаицца у яе:  
„Што ты, молодзицца, такъ позна прадзешь?“—„Якъ же мнѣ не  
прасць, коли ў мяне дзѣтки малыи ни пособюць—самѣй нада“.—„Ну,  
коли жѣ ты такая пильная, на жѣ табѣ сто вирацѣнь, кабы жѣ ты  
мнѣ ихъ кѣ заўтраму ўси напрала“. Якъ сказала гѣто баба, такъ  
и подзѣлася нивись бѣды, якъ скрозь донную провалилась. Спу-  
жалася молодзицца, видзиць, што нѣшто неладно, думала, думала,  
што ей дзѣлаць? ды й придумала, ни стала рупнѣў прасць, а  
ўзила, ды по однѣй ниточки на кажныи вирицино намотала, такъ  
ўси сто вирацѣнь до дня и замотала. До свѣту зноў старуха при-  
ходзиць и пытаицца: „а што, молодзицца, чп позапрала мнѣ мои  
вирацѣны?“ Молодзицца показала ей вирацѣны и сказала ей ста-

руха: Разумная ты, молодзица, што такъ сдѣлаць догадалася, не сдѣлай ты гэтаго, а отдай мнѣ голы и вирацѣны, ябъ цибѣ саму якъ голая вирицано скрутила ды ссушила. Я святая пятница. Глядзи, борони цибѣ Боже, ни разу ў пятницу ни прадзи.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

757

(Тамъ же)

Послаў разъ Богъ святыхъ угодникоў своихъ Пятницу ды Суботу поглядзѣць, што на свѣцѣ робицца ды дзѣицца. Вотъ и пошли святые угодники рано ранёхонька, ище сонца куды ня ўсходзила. Идуць яны, идуць, ажно имъ на дорозѣ дзирывушка попалася; заглянули яны ў першую хату, ажно, глянь, дзѣўка большая, пригожая, здоровая ужу и ўстала и помылася и почесалася и Богу помолилася и короў подонла, хату подмела, печку затопила ды й, покуль горшки варуцца, сѣла на пирадку и прадзець. Подзивициса угоднички на працавитую дзѣўку и пошли далыши, прошли дзяреўню, вышли на поле, ў поли яще пусцёхонька, ни души, тольки на однэй ниўки молодзецъ молодэй, пригожій, ужо знаць, даўно орець, зъ яго и зъ коня ажно ужо потъ ліецца; подзивициса зноў угоднички на молодойца. „И коли ета ёнъ тольки успѣў выснацца и уже стольки наораў?“ Подзивициса, подзивициса ды й пошли далыше. Ишли яны ишли, ужо и сонца узыйшло, по дорозѣ стали людзи попадацьца, то съ сохами, то съ боронами, глядзяць, зноў дзяревушка стоиць. Стали яны ў хаты заглядываць, да ужо мало идзѣ людзи видны, развѣ старухи. Мужики на поляхъ, бабы на городы, тольки глядзяць, ў водной хатѣ дзѣўка большая, тоўстая, тольки што ище вочи продзѣрла, сядзиць на полу ды зиваць, ды поцягиваецца, коса ўся ў перій, ажно глядзѣць проціўно. Поглядзѣли святые угоднички, подзивувалися ды й пошли далыше. Пройшли дзяреўню и вышли на поля, глядзяць подъ кустомъ ляжиць молодзецъ, ляжиць ды й спиць, ажно храпиць на ўсю тылову. Кола яго кобылка ў сохѣ стоиць, траўку щиплець, знаць якъ выхали, такъ ничего и ня робили и ниўка ня починала. Поглядзѣли, поглядзѣли святые угоднички, плюнули ды й пошли далыше. Пришли яны къ Господу Богу, и спрашиваецца у ихъ Богъ: „ну, што, мои угоднички, Пятница ды Суббота, што вы тамъ добраго на зямли ви-

дѣли, што чуали?“ И стали угоднички разсказываць про дѣвонъ ды про молодойцеу и говоруць Господу: „вотъ, Боже, по нашему, жаниць ды добраго молодойца ды й съ доброй дѣвукой, а ляниваго съ лянивэй: были бы дзвѣ пары якъ разъ, одзинъ у одного.“ А Господзь, возьми, ды й скажи имъ такъ: „дураки вы дураки, якъ я погляжу, коли бъ я такъ дѣлау, ды й такъ злучау, якъ вы говориця, людзи и про мяне и про васъ бы забыли. Рыбацяги бъ ўсё сами поподѣляли и Богъ бы имъ николи ня понадобіўся, а лянивый ды глупый и подаўна на Бога ня ўспомнюць, а вотъ якъ злучу я разумнаго зъ глупей, а глупую ды й зъ разумнымъ и пойдуць яны у мяне бѣжаць ды бѣжаць. Поглядзиць, поглядзиць разумный мужикъ на глупую жонку, во и скажиць: „Божинька мой Божинька, лучше бъ я ци утопиўся, ци удавиўся, чымъ я зъ тобой ожениўся. Прибѣць разумный мужикъ глупую жонку, станиць ина плаваць ды причитываць: „послухай-ка якъ Божинька, ды Божинька, што слоўцо скажець и Божиньку успоманець и святыхъ угодничкоу назовець, а сдѣлай я по вашему, по глупому, людзямъ бы на Богъ, на Святыхъ ня нада были.“ Вотъ за етымъ-то за самымъ и ня годзицца прасць у пятницу, а то, нароўный часъ, нагды Пятница подгадзиць и дасць прадзѣхи дурака мужика.

(Зал. тоу же.)

758

(Витебскаю у., д. Вижно)

Три брата кладъ нашли и поровну раздѣлили.

Разъ троя братиу выкопали дужа большой кладъ. Во якъ увидили яны дужа многа грошій, дыкъ ўсякому жочипца зувлудаць кладымъ; али ня можно. Тогда кажутъ браття, што „надо бъ було выпить“ и послали меньшого братеника у корчму зы горѣлкый. Во й пошевъ ёнъ зы горѣлкый. Узявъ ёнъ горѣлки ды й идетъ. А браття тымъ часымъ сгыворились яго забить. Дыкъ ёнъ жа ня тоя: ўзявъ ды въ горѣлку отрѣты пылаживъ. Якъ принесъ ёнъ горѣлку, браттики и забили яго; тогда стали яны туу горѣлку пить. Якъ выпили, дыкъ и сами пыотрутились. А кладымъ ни вѣдинъ ни зувлудаць...

(Зал. учитель нар. училища Н. Я. Никифоровскій.)

(Тамъ же)

Мать и три дочери.

Здаецца, што годовъ семь... нѣ! тогды... тогды й было мнѣ семь годовъ!.. якъ разъ семь!.. Матка набощица кызала, якъ ета одна мыладуха ишла съ трыйма дочушкыми... Ти то, нѣ: шесъ, шесъ годовъ тогды мнѣ было!.. Во калі шесъ!.. Дыкъ прійшла нна ко рякн; а ни мосту, а ни кыяли! тольки владычка черизъ рѣчку. Узила нна перши-на-перши „быльмачку“ ды й пыннсла. Тольки й кажить: „а ти будишь ты носить минѣ такъ старинькую, якъ я тебе ношу сянъни, малинькую?“ — „Буду, мамычка, буду!“ — „Лгешь!“ ды й чибурахъ іё ў воду и утопила!.. Тогды й сиредній тоя самня кажить. „Авой, мамычка, буду!“ — „Лгешь!“ бувтыхъ п іё ў воду... Якъ узилажъ жъ нна третью точку, ды якъ скызала нна: „ти будишь ты носить мне такъ старинькую, якъ я тебе ношу сянъни малинькую?“ дыкъ нна ўсю правду рыскызала. „Нѣ, мамухна! й ди мнѣ носить тебе старинькую: ў мене свои дзѣтки будутъ; мнѣ надо будить ихъ носить!“ „Якъ скызала нна ўсю правду, дыкъ матка ничего ей й ня здѣлала, й пыннсла пы кладки...

(Зак. тотъ же.)

(Тамъ же)

Рассказъ о сотвореніи болотъ.

Перши-на-перши булі одна тольки выда; на ей кой-коли ходивъ Богъ. Вотъ тольки разъ снѣ идзетъ ажны видить: плуветъ выдынэй пузырь. Во й кажить Богъ: „стой!“ Пузырь остановився. Казить Богъ: „лопни!“ Пузырь лопнувъ, зъ яго выскычивъ чертъ и кажить: „што табѣ надо, Божухна?“ Тогды Богъ кажить: „нада бъ было здѣлать што пытвирдѣй, а то павдоба ходитъ“. Во и ставъ Богъ съ чертымъ міркувацца, якъ ета зробіть надо. Тады ўздумывъ Богъ, што ў водзи ляжить кувалынь зямли и кажить черту: „дыстанька ты тую зямлю!“ Чертъ якъ бувтыхнитъ! ажны черизъ три дны прыскачивъ; выбравъ чертъ полынь нодыль зямли ды й ще зы шаку ныпхавъ. Тады Богъ ставъ раскидывать тую землю пы водзѣ. Куды ни сыпнетъ станить зямля, и разсыпывъ ўсю землю



съ пидыла. А што зылаживъ чертъ зы шаку, про тоя змовчивъ Богу ни скизавъ. Тогда Богъ кажить: „што бѣ ны зямлѣ пырасли дзярѣвы и трыва“. Во якъ стали ростиць ны зямлѣ дзярѣвы и трывы и у черта зы шакой стали росъ дзярэвы и трава. Раздула черту ротъ ня можпо яму ни пить, ни ѣсь. Однача довга кряпився чертъ. Тогда видить, што ни въ мыгату... а тутъ и Богъ идетъ... Пустився чертъ убѣгать,—ды якъ пльванеть, ды якъ кирханеть—такъ усѣ и повыкыравъ зъ рѣту. Куды толькы пльвавъ чертъ тамъ и стала выдинаея земля съ дхривамы и травой. Дыкѣ во якъ болоты!..

(Зап. тотъ же.)

761

(Витебскій, б. Суражскій у.)

Якѣ сотвориў Господзь Богъ нашъ свѣтъ, дыкѣ ўся вода была ў водномъ мѣсци; вотъ и собраў Господзь ўснхъ птушекъ и сказаў имъ: „Птушечкы мое, работничкы мое! соберицеса вы ўси на ўси и рознасица вы воду гѣту ды й по ўсяму свѣту, разолицца вы яе ў рѣчкы бягучы, въ озеры стоющы, ў криницы холодныы. И собралисн ўси птушкы и стали носнць воду: носнлн, носнлн, покуль ўсю раз-носнлн. Одна толькы каня ня послушалася Господа Бога, ня носнла воды, за то и прокляў Господзь каню, сказаў ей такѣ: „Ты воды ня носнла, ня могышь и напыцца, ни ў рѣчкы бягучей, ня ў во-знеру стоющымъ, ня ў криницы холоднѣй и ждѣ ты развѣ дождзя мойго залнўного“. И стала съ тыхъ поръ проснць каня пнць: хочу пнць, пнць, пнць и жадаць дожджу. Напыцца же дыкѣ ни ў якѣй водѣ ня можець, а толькы якъ дожджъ пдзецъ, дыкѣ яна разпнсець ротъ и словнць каплн.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

762

(Чашники)

*Панъ.* Гѣй, мужнкъ! Зъ явого ты сяла?

*Мужнкъ.* Зъ някрытага, паночекъ!

*П.* Хто твое сяло дзержнць?

*М.* Крукн, ды лотаки.

*П.* Дуракъ ты, мужнкъ. А хто ў твоємъ селѣ бѣльшій?

*М.* Паночекъ! Ёсь у насъ Аўдзей, бѣльшій зъ ўснхъ людзей.

*П.* Дуракъ, мужикъ! Кого вы боицесь?

*М.* Паночекъ! Ёсь у пана собака, якъ идземъ, ўси кін бярэж.

*П.* Мужикъ! Чи много у васъ такихъ дуракоў?

*М.* Три кадзи буракоў, а чатвертая вапусты.

*П.* Мужикъ! Ты дурень.

*М.* Паночекъ! разумныхъ по разумныхъ послали, а мяне по цэбе.

(Зап. мною отъ М. Котлявичовиц.)

763

(Витебскій у., б. Суражскій)

Ёхаў разъ панъ богатый чиразь дзяреўню, сустрѣў мужика і пытаецъ ў яго:

„Чіа гэта дзяреўня?“

— Божжая, ды мірская. —

„А хто у васъ тутъ набольшій?“

— А вонъ ель для церкви, ина ў насъ найбольшая: зъ ўсяго околodu видна. —

„А хто жъ у васъ наистаршій?“

— А ёсь ў насъ баба, дыкъ ей скоро сто годоў будзнецъ. —

„Ай, мужикъ, нешто ты дужа разумень, глядзи, кабъ ня сунуў і табѣ ў зубы.“

— За што жъ такъ ў зубы, якъ собаку, лучши жъ ў руку, якъ чаловѣку и выставіў руку. —

Панъ ўзяў, ды й насыпаў яму цѣлую руку гроши.

(Зап. А. Фр. Лисовская.)

764

Па дарозѣ Ёхаў панъ, на ўстрѣчу яму мужикъ. Ёнъ яму и гаворыць: на бокъ, длинный носъ! (мужикъ отвороциў рукой носъ на сторону). Поўзжай, панъ!

*Панъ.* Чій ты?

*Мужикъ.* Бацькинъ и маткинъ.

*П.* Я ня то спрашиваю, а хто ў васъ большій?

*М.* Есь ў нашей дзяреўнѣ дзѣўка Маланья, та ўсикъ насъ больша.

*П.* Ды я о не томъ спрашиваю, а хто такій, кого вы боицесь?

*М.* Есь ў дворѣ на ланцугѣ мядзвѣць, таго ўси мы боимся.

*П.* Ня о томъ спрашиваю, кого вы слухаеце.

*М.* Ёў нашей дзяреўнѣ Сидоръ играецъ на дудзѣ: якъ заграецъ, дыкъ мы ўси яго слухамъ.

**П.** Скажи ты мнѣ: коли у васъ Великъ дзень?

**М.** Вясной, коли хлѣба нема, тады дужа великъ дзень.

И такъ яны разгѣхалісь. Назаўтра зноў устракаюцца. Мужыгъ вязець дрова, панъ яго пытаець: Што ты вязець? „Солому, мо-спана!“ „Ікая жъ гэта салома, гэта жъ дровы.“ — „А на што пытаешъ, коли самъ знаешъ?

**П.** Дыкъ ты гэта вѣрно вчэрашній!

**М.** Якой вчэрашній! Матка казала, што мнѣ уже годъ двадцать.

(Собщ. г-жею Догель.)

765

(Чашиники)

Пришоў самъ Богъ къ жиду. Ёнъ кажиць, чаго ты челоўкѣ пришоў?— „Я ня челоўкѣ, яжъ Богъ.“ „Ахъ! на, це, це Богъ! Коли ты Богъ, дыкъ адгадай, што ў мяне подъ загнетомъ, подъ корытомъ. — Свиння съ поросятами! — На! узнаў Богъ, вотъ ты Богъ! Жидъ откырѣ корыта, а зъ подъ яго поросаты. — Жохъ, жохъ! а свиння — чухъ, чухъ! тогды жидъ увѣриў и паў крыжэмъ пірадь імъ.

766

(Тамъ же)

Разъ Іезусъ Крестусъ ішоў по вулицы и захоцьбося яму дужа пиць, ёнъ ўзяў ды й зайшоў къ жиду ў хату и просиць ў яго на-пицьца. Увидзіў жидъ Іезуса и думань: дывай-ка по(г)ляджу, ци праўду гэта людзи кажуць, што ёнъ ўсе ўпяродъ вѣдань, што зъ челоўкомъ коли будзиць? ўзяў ёнъ посадзиў подъ корыто свою Рожлю зъ дзѣтцами, а самъ пытаецца у Іезуса: Панъ Іезусе! ци ня вѣдаешъ хто гэта тамъ ляжиць подъ корытомъ? А Іезусъ яму кажиць: свиння зъ поросятцами „Не! кажиць жидъ, ня праўду ты сказаў“. А Іезусъ яму кажиць: „открый карыто ды й по(г)лядзи самъ“. Тольки жидъ откырѣ корыто, глядзь — а тамъ и зыпраўду ляжиць свиння зъ поросатыми. Зъ той поры жиды свинины и ня ядуць.

(Зап. мною отъ М. Котлевичовны).

## ДОПОЛНЕНИЯ

### Хресцины.

(Лепельская у., д. Бабче)

Отец новорожденного приглашает гостей на крестины. Гости приносят блины, кашу, говядину жареную и идутъ прямо къ родильницѣ, которая обыкновенно изъ каждаго кушанья понемножку попробуетъ или по крайней мѣрѣ прикоснется къ нимъ губами и затѣмъ отсылаетъ все къ хозяйку. Въ церковь младенца не везутъ раньше 4-го или 5-го часа послѣ обѣда, т. е. до вечерень. Предъ выѣздомъ въ церковь всѣ садятся за столъ и обѣдаютъ. Во время обѣда повивальная бабка у кровати больной заворачиваетъ въ рубашку отца младенца, подноситъ его матери, которая, поцѣловавъ и перекрестивъ его, передаетъ обратно бабкѣ, а та кумѣ, кума куму, а послѣдній опять повивальной бабкѣ, которая ужъ выноситъ его на дворъ и передаетъ наконецъ кумѣ, которая вмѣстѣ съ кумомъ везутъ его въ церковь. Изъ церкви возвращаются обыкновенно ужъ вечеромъ. Тутъ наступаетъ новый періодъ *хресцины*. Лпшь только слышать, что кумъ уже возвращается, они немедленно выходятъ за двери и спрашиваютъ: какое имя получилъ младенецъ? Кума съ кумомъ входятъ въ свѣтлицу, прямо къ родильницѣ и отдаютъ ей младенца со словами:

Нихай жа Богъ годунць

И долю готунць.

Затѣмъ всѣ гости отправляются въ истопку. Тамъ повивальная бабка ихъ встрѣчаетъ, держа въ одной рукѣ ряжку съ водой, а въ другой вѣнчикъ, и плещетъ всѣмъ въ глаза воду. Кумъ обыкновенно бросаетъ ей тутъ въ ряжку нѣсколько копѣекъ. Потомъ всѣ садятся за столъ—кумъ и кума подъ образами. Бабка пьетъ къ больной, которая, отпивъ немного, передаетъ рюмку кумѣ; послѣдняя *притиваетъ* тоже къ родильницѣ и передаетъ рюмку куму. Тотъ, выпивши за здоровье родильницы, бросаетъ въ рюмку полтин-

лкѣ или нѣсколько серебряныхъ монетъ, и наливши ее снова вод-  
кой подносить ее послѣдней. Она выливаетъ водку и прячетъ деньги  
въ свою очередь отрѣзываетъ кусокъ холста куму, на штаны.  
тѣмъ всѣ принимаютъ за обѣдъ. Во время стола поютъ пѣсни:

Ў нашего Ваньки виноградъ на дворѣ,  
Виноградъ на дворѣ, хресбинки ў хацѣ,  
Посадзиў кумочку ды на самомъ куцѣ,  
Частуиць, вяльбуиць ня людзёмъ—сабѣ.  
Пи же, моя кумочка, ды ня ўсе выпивай,  
Къ заўтраму горэлку на похмѣлля остаўляй.

Ту же самую пѣсню поютъ и куму, замѣняя только слова кумѣ,  
умка къ кумочку, кумѣ.

—  
Другая:

А хто гэта ды по сѣночкамъ ходзиць?  
Иванька свою жоночку влчиць:  
Ходзи, ходзи ко мнѣ, моя Ганочка, ко мнѣ!  
А ў мяне ды посцелька бѣлинькая.

—  
А ў нядзѣлечку пораніўсенька што ў неби зазвинѣла  
А ў неби звиняць, а ў неби звиняць,  
А ў неби звиняць, Самъ Богъ идзець,  
Господь Богъ идзець п долячку нясець,  
Долячку нясець гэтому дзидцацѣ.  
И пытацца ў Прачистой,  
Што яму за долю даць:  
Чи збазовую, чи грошовую  
Чи тую вѣнчастую?  
И збазовую, п грошовую,  
И тую вѣнчастую.

—  
А кумѣ кумѣ радъ  
и повѣў куму ў садъ.

Ай кумицися и любицися  
И любиця жъ мяне.

—  
А коси кумокъ мяту  
и накрый бабѣ хату,

А коси кумокъ сѣна  
Ды накрый кумѣ сѣна.

Ишоу по городзѣ,  
А кума вулицой:

Кумъ обярнуўся патукомъ,  
А кума курицей.

На другой день, на похмѣлье, опять собираются гости. Ихъ подчуютъ обѣдомъ. Они пьютъ, ѣдятъ и поютъ снова пѣсни, въ родѣ слѣдующей:

Учора, бабка, учора, любка,  
На хресбинкахъ была;

Сягодня бабка, сягодня любка  
На хмьялки пришла.

Послѣ обѣда повивальную бабку обвиваютъ холстомъ или ситцемъ и даютъ ей медовую водку, и она, проплывавъ нѣсколько, подчуеъ ея всѣхъ гостей. Затѣмъ мужчины вносятъ борону, и посадивъ на нее бабку, тащатъ ее въ кабакъ, гдѣ она должна подчивать всѣхъ водкой.

Въ то время, когда бабку обвертываютъ въ холстъ или ситецъ, ей поютъ:

Чи хорошо, бабка,  
Чи хорошо, любка?  
Приходила къ ўнучцѣ своей.  
Чи ходила часта,  
Чи носила сладца  
Ды ўнучцѣ своей?

Ахъ ты бабка, ахъ ты любка!  
Тоўчи, молѡць на дужа,  
А на номѡточки досужа.  
Тоўчи, молоць—хухъ ця мнѣ,  
А на номѡточки дыкъ дайца мнѣ.

Третій день хресбинъ называется „Муравниками“. Приглашаютъ повивальную бабку. Она моетъ младенца и воду выливаетъ подъ печь, гдѣ куры сидятъ. Если же младенецъ очень плачетъ, то она беретъ его на руки и подноситъ къ кочерыжнику, т. е. къ тому углу хаты, гдѣ стоятъ ухваты, лопаты, помело, кочерга и, набравъ въ ротъ воды, облиываетъ плачущаго. Бабку опять подчуеъ водкой. Гости пируютъ еще, посидятъ, попомонятъ и наконецъ побредутъ во-своиъся.

(Зал. ученикомъ 7-го класса Витебской гимназiи В. Пржисецимъ).

(Витебская у., д. Вороново)

Вар. къ толочанскимъ.

Ой на морэ дзѣвынька бѣль бѣлила,  
Ой на морэ красная бѣль бѣлила.  
Приплывала къ дзѣвынцѣ два чалоночка,  
Приплывала къ красной два чалоночка.  
А ў тыхъ чалоночкахъ два козака (2).  
Ай Богъ помочъ дзѣвынька бѣль-бѣлици,  
Ай Богъ помочъ красная бѣль-бѣлици!  
Ай споили дзѣвыньку, споили,  
Ай споили красную, сповли,  
Ў лотычки спатиньки положили (2),  
Лоточку отъ бережку отпихнули (2).  
Очнулась дзѣвынька сяродъ моря,  
Очнулась красная сяродъ моря,  
Заплакала дзѣвынька сільнюшенька  
Заплакала красная сільнюшенька:  
Ой ни мамка дзѣвыньку выдавала,  
Ой ни мамка красную выдавала.  
Ай ни татка дзѣвыньку благослоўляў,  
Ай ни татка красную благослоўляў,  
Ни сястрычки ў боярычкахъ сидѣли, (2)  
Ни брацтви касыньку расплятали, (2)  
Ни цѣтычки ў поѣздъ поѣзджали, (2)  
Выдавала дзѣвыньку цѣмная ночка, (2)  
Выдавала красную цѣмная ночка, (2)  
Благослоўляў дзѣвыньку ясень мѣсяць, (2)  
Благослоўляў красную ясень мѣсяць, (2).  
Сидѣли ў бояркахъ дробны звѣзды, (2)  
Расплятали касыньку буйны вятры (2),  
Поѣзжала ў поѣздѣ красна сонце (2)

(Зал. мною отъ дворовой).



Купальская.

(Борисовскій у.)

Сегодня ў насъ Купала!	Чьё жита хорошее?
То, то, то! *)	То, то, то!
Самъ Богъ огонь раскладаў,	Апанаса найлѣпное.
То, то, то!	То, то, то!
Ўсѣхъ святыхъ къ сабѣ зваў,	Панасъ будзе пива варыць,
То, то, то!	То, то, то!
Толька нѣту Или съ Пятромъ,	Панасъ будзе горэлву гнаць,
То, то, то!	То, то, то!
Пошоў Илья кола жита	Дочку замужъ отдаваць
То, то, то!	То, то, то!

(Зап. Марцинкевичемъ).

Канунъ Ивана Купала 23 іюня.

Обряды, обычаи и сѣвѣрія, относящіяся къ празднованію Купала, изложены въ книгѣ г. Безсонова: „Бѣлорусскія пѣсни“ (стр. 61 — 68). Намъ только остается пополнить его статью нѣкоторыми данными, до него недошедшими.

Мѣстомъ для празднованія Купала и въ Витебской губерніи Леп. у. выбираютъ преимущественно около ржаннаго поля, на межѣ, *жит-ную змѣну*. На Купалу выходятъ всѣ, дома остаются только очень старые старики, малыя ребята да хворые. Въ этотъ день хозяйки съ утра заготавливаютъ разныя кушанья для закуски вечеромъ въ чистомъ полѣ, варить кулагу, непремѣнное лакомство купальскаго пиршества. Какъ только солнышко закатится за лѣсъ и пастухъ пригонитъ домой стадо, хозяйка тотчасъ выходитъ изъ хаты, взявъ съ собою нѣсколько пучковъ крапивы и дѣдовника, разорветъ ихъ и кипнетъ передъ порогомъ хлѣва, для того, чтобы вѣдьма не отняла молока у коровъ, и затѣмъ только выпускаютъ ихъ въ хлѣвъ.

\*) Поразительно тожество этого припѣва съ припѣвомъ исторической нѣмецкой свято-Ивановской пѣсни:

Herrn Sanct Johann,

Frisch und froh,

To, to,

Herrn Sanct Johann!

(См. Uhlands Schriften 3 Band, стр. 399—401).

Въ Могилевской губерніи этотъ обрядъ совершаютъ нѣсколько иначе. Пучокъ дѣдовника ввязываютъ *громничную свѣчу* и прикрѣпляютъ его въ верхней перекладинѣ воротъ и на другой день освятительствуютъ этотъ пучокъ. Если свѣча сгрызена—значить змѣя \*) была, если же она цѣла—значить змѣя прошла мимо. Подоввши жоровъ хозяйки съ своими семьями повечеряютъ. Тотчасъ послѣ вечера начинаются сборы въ поле. Хозяйка, подтрунивая надъ мужемъ, говоритъ: „сыскавай горѣлки, а моя кулага сварена“. Вся деревня высыпаетъ на улицу. Ловкіе *молойцы* (парни) возьмутъ заранѣе приготовленные густо-обмазанные дегтемъ или смолою, колеса, зажигаютъ ихъ въ срединѣ, въ ступицѣ, и вздѣваютъ на длинныя шести; взваливши эти шести высоко на плечо, они открываютъ шестіе. За ними шумною ватагой идутъ дѣвушки съ узелками, коробами, горшками, бабы съ кулагою, мужчины съ пужнымъ запасомъ горѣлки. Дорогой поютъ пѣсни. Пришедши въ поле къ назначенному, съ утра обгороженному мѣсту, вся процессія обходитъ вокругъ ржаного поля, все не переставая пѣть, а какъ дойдутъ до межи другого хозяина, такъ усядутся на травѣ. *Колесоносцы* втыкаютъ свои шести, увѣнчанные огненными колесами крѣпко въ землю и живо зажигаютъ, уже заблаговременно сложенные пастухами костры. Тутъ-то начинается скаканіе, плясаніе молодежи вокругъ этихъ горящихъ костровъ, прыганье черезъ нихъ попарно: дзядюкъ (молойдзецъ) съ дзѣўкой. Въ иныхъ мѣстахъ *молойцы* перескакиваютъ черезъ огонь верхами на жеребцахъ, для предохраненія ихъ и всего табуна деревеніи отъ порчи и преслѣдованія злаго духа. Часто на межѣ сходится населеніе нѣсколькихъ деревень. Тогда шумъ и веселье увеличивается, образуются цѣлыя группы шестовъ съ горящими колесами вокругъ здѣсь-и-тамъ пылающихъ костровъ. Мужчины и бабы сидятъ кучками, калякаютъ, любятъ затылки, веселостью, играми и пѣснями молодежи, поддѣваютъ и сами, да потягиваютъ гарелочки. Дѣвушки же, напрыгавшись и наплясавшись до упаду подъ звуки дуды и скрипки, разсыпаются по лѣсу или полю для отысканія вѣщихъ, цѣлительныхъ травъ, которыя на другой день освящаютъ въ церкви или костелѣ. Обыкновенно этихъ травъ набираютъ до 9-ти сортовъ,

\*) Вѣдьма.

какъ напр: *мядуницы, купелли или купальницы, росички, букони, братки (Иванъ да Марья), расходника, звонца, васильковъ, пажмы*. Въ теченіе года ихъ берегутъ какъ святыню. Имъ обкуриваютъ дѣтей отъ болѣзни и призора, т. е. дурнаго глаза, онѣ спасаютъ отъ грозы и другихъ напастей. Въ иныхъ мѣстахъ Бѣлоруссіи дѣвушки дѣлаютъ изъ травъ и полевыхъ цвѣтковъ вѣнки и пѣскаютъ ихъ по рѣкѣ: куда вѣнокъ поплыветъ, въ ту сторону значить выйти замужъ. Гадаютъ дѣвушки по свято-янскимъ травамъ и на другой ладъ. „Есть трава *трепутникъ* (придорожникъ. *Polygonum aviculare*, спорышъ. (Слов. Даля). рассказывала мнѣ лѣвица Лепельск. у., на ей листь доўгой, круглой, расцець ня високо, Ле ўси дзѣўки копаюць. Якъ яе прinyaсць домоў, даць владць на ночь подѣ головы: хто сосницца, тотъ и мужъ. Коли трепутникъ копаюць, дзѣўки скажуць:

Ты бабочка, ты голубочка!  
Ты при дорозѣ сидишь,  
Ты ўсё чуишь и видишь.  
Скажи мнѣ праўду,  
За кого яжъ замужъ пойду?

---

Разсказъ о томъ, какъ солдатъ проучилъ  
смерть.

...Разговоръ нашъ, между прочимъ, зашелъ и объ оспѣ, отъ которой во многихъ мѣстностяхъ (въ Полотскомъ уѣздѣ по предположенію) нашей губерніи перемерла чуть-ли не большая половина малолѣтокъ за одно лишь первое полугодіе 1868 года. Одинъ изъ собесѣдниковъ, Халимонъ Ивановъ, замѣтилъ, что въ данной мѣстности, пока что, про оспу не слышно, и что она придетъ погостить сюда развѣ въ „прибудущемъ“ году. Высказавши такую новость, онъ улыбнулся и добавилъ: „смерть гуляетъ теперь по бѣлу свѣту да губить народъ, пока какой-нибудь смѣлый солдатъ не засадитъ ее въ табакерку съ табакомъ, какъ это было сдѣлано уже одинъ“. . . . Я попросилъ Халимона Иванова разсказать мнѣ эту забавную притчу солдата, и разсказчикъ началъ:

„Однажды умеръ солдатъ . . . еще при жизни онъ такъ често и вѣрно служилъ, что, будучи извѣстенъ Государю, почти всегда стоялъ у него на часахъ. Когда этотъ солдатъ явился „на отъ свѣтъ“, Богъ велѣлъ поставить его у Себя на часахъ. И вотъ вѣрный часовой никого не пропускалъ прямо къ Богу, а всегда амъ докладывалъ Ему о нуждахъ приходящихъ.

„Между прочими просителями приходитъ однажды смерть и, по обновленію, хочетъ прямо пройти къ Богу, но часовой остановилъ ее и сказалъ, что „нонича“ не тѣ времена, когда приходящіе могли беспокоить Бога; скажи мнѣ, что тебѣ нужно, а я передамъ твои слова Богу . . . — Скажи, служивый, Богу, что теперь гуляю и попроси у Него работы для меня, говоритъ мертвь.

„Отправился часовой къ Богу и доложилъ Ему о смерти. — Скажи ей, отвѣчаетъ Богъ, пусть идетъ въ міръ на 3 года морить ередовой народъ! — Возвратившись къ смерти солдатъ передаетъ ей Божіе приказаніе уже въ слѣдующемъ видѣ: „ступай въ міръ а 3 года глодать середовой дубъ — это значитъ средняго роса. . . .“ Удивилась смерть такому распоряженію; но послушаться е могла, потому что оно Божіе—и отправилась на работу.

„Ровно 3 года трудилась смерть надъ несподручною ей работою, по окончаніи которой тощая, измученная приходитъ къ Богу, по прежнему, хочетъ прямо пробраться къ Нему. Солдатъ заородилъ ей ружьемъ дорогу. — Самъ, говоритъ, пойду къ Богу и кажу, что тебѣ нужно! —

— „Попроси ты, служивый, Господа: пусть дастъ мнѣ работу олегче; отъ этой-то я сильно измучилась“.

„Хорошо, сказалъ солдатъ и пошелъ къ Богу съ докладомъ. — Пусть смерть опять идетъ въ міръ на 3 года морить малыхъ дѣей; да пусть получше морить, а то вотъ за 3 года она ничего е сдѣлала: вѣрно разбаловалась, добавилъ Богъ и выправилъ олдата.

„Возвратившись къ смерти, солдатъ сказалъ ей: Богъ сердитъ а тебя, что такъ мало грызла середовой дубъ и прощаетъ твою вѣность только потому, что ты стара. Теперь же снова посылаетъ ебя въ міръ на 3 года глодать малый дубокъ.

„Три года со всѣмъ усердіемъ грызла смерть молодой дубъ и отъ такой работы, чуть живая, едва передвигая ноги, является къ Богу. Не смотря на настойчивое запрещеніе солдата, смерть начала ломиться въ дверь и при этомъ подняла такой визгъ и вой, что слышалъ Самъ Богъ и поспѣшилъ на шумъ. Завидѣвши смерть, Богъ напустился на нее за то, что въ 6 лѣтъ въ мірѣ не было ни одного мертвеца. Но когда послѣдняя представила Ему отчетъ въ своихъ дѣйствіяхъ,

То виновать

Сталъ солдатъ,—

и Богъ обратилъ на него весь свой гнѣвъ. — „За то, что ты не исполнялъ въ точности моихъ приказаній, за то, что напрасно мучилъ смерть столько времени — будешь носить ее теперь на своихъ плечахъ по міру ровно 3 года: пусть она моритъ народъ“ — сказалъ Богъ.

„Покорился несчастный своей участи: взвалилъ на плеча воюющія кости и пошелъ разносить по бѣлу свѣту лютую смерть.... Привыкнувши „зажигать табачекъ“, солдатъ часто вынималъ изъ кармана рожокъ съ тертухой и этими порошками услаждалъ горечь своего положенія....

„Долго присматривалась смерть къ тому, что дѣлалъ солдатъ, а наконецъ не вытерпѣла и спросила: — „что это ты, служивый, дѣлаешь?“

„—А что жъ?! Мнѣ придется носить тебя 3 года. Вотъ я и нюхаю этотъ порошокъ для того, чтобы поддерживать себя и набирать силы“—отвѣтилъ солдатъ.

„—Служивенькій! Не въ службу а въ дружбу: дай мнѣ понюхать этого самого порошка. Ты видишь, что я чуть жива — авось-либо и я поправлюсь отъ него“, взмолилась смерть.

— „Оно точно — тебѣ нужно нюхать этотъ порошокъ и чѣмъ больше, тѣмъ лучше. Но только не скоро будетъ тебѣ польза, если ты будешь нюхать его такъ, какъ нюхаю я. Коли хочешь скоро поправиться, такъ пользуйся лучше въ рожокъ—тамъ вдоволь нанюхаешься и чрезъ 3 дня будешь здоровехонька. Я, пожалуй, готовъ тебѣ помочь!..“ сказалъ солдатъ.

„Скрючившись, сжавшись, полезла смерть въ рожокъ съ табакомъ и, какъ только совершенно убралась туда, солдатъ заткнулъ

рожекъ . . . и 3 года носилъ въ немъ смерть!... Когда, наконецъ, солдатъ открылъ рожекъ, то нашелъ смерть при послѣднемъ издыханіи, такъ что она сама не могла выѣзти изъ рожка и только щепочками солдатъ ее вытаскилъ...

„Такъ вотъ какъ проучилъ смерть вѣрный солдатъ!.. и теперь вотъ она будетъ гулять, пока не отыщется подобный ему смѣльчакъ, который запретъ ее въ рожекъ съ табакомъ!“... закончилъ разсказчикъ.

1868 г. Іюля 21 дня, Воск.

Разсказалъ Халимонъ Ивановъ, староста Веляшковской церкви деревни Цыколово, Витебскаго уѣзда. Записалъ НикитиФоровскій.

## Лѣченіе отъ зубной боли.

### I.

Принимаясь лѣчить себя нижеуказаннымъ средствомъ, нужно какъ можно тщательнѣе скрыть отъ всѣхъ даже свое намѣреніе,— это прежде всего. Затѣмъ, рано, до восхода солнца, подойти къ рябинѣ и отломить сучекъ съ листьями, но такъ, чтобы его потомъ можно было бы приложить къ прежнему мѣсту. Отломаннымъ сучкомъ нужно ковырять около больного зуба, послѣ чего сучекъ нужно приставить къ отломанному мѣсту и сказать. „рябинушка кудрявая! не буду я тебя ни ломать, ни рубить, ни кроить: пусть только будетъ такъ нѣмъ мой зубъ, какъ нѣма ты!“ Все это нужно, дѣлать осторожно, чтобы никто не видалъ и словъ не слышалъ.

Разсказъ старухи изъ деревни Заборовье, Полотскаго уѣзда, 1868 г. февраля 29 д. Записалъ НикитиФоровскій.

### II.

Нужно идти въ лѣсъ до солнечнаго восхода; и на пути позаботиться о томъ, чтобы ни съ кѣмъ не встрѣчаться; но если пѣтъ возможности избѣжать встрѣчи, то, по крайней мѣрѣ, нужно стараться, чтобы съ встрѣчнымъ не сказать ни одного слова и даже не смотрѣть на него.—Въ лѣсу нужно отыскать такое рябиновое дерево, первый сучекъ котораго касался бы верхней части головы

въ томъ случаѣ, если больной стать къ дереву полнымъ своимъ ростомъ. Когда такое дерево отыскано, слѣдуетъ стать къ нему спиною, и, черезъ голову, рукою, сломать этотъ сучекъ; ни на одно мгновеніе не мѣняя своего положенія, ковырять отломанною частью около больнаго зуба. Покончивши, сохраняя въ то же время прежнее положеніе, отломанный сучекъ слѣдуетъ приложить по возможности аккуратно къ тому мѣсту, отъ котораго онъ отломанъ и подержать нѣкоторое время; наконецъ, отнявъ сучекъ бросить его въ ближайшую и непременно бѣгучую воду.

Запис. Никифоровскій, 7 іюня 1870 г. въ Дриссенскомъ уѣздѣ.

## Бѣлорусскія примѣты.

(Витебск. у.)

### I.

«Въ сороки» — память 40 мучениковъ — 9 марта.

Съ 9 марта до лѣта должно пройти непременно 40 морозовъ. Въ „сороки“ приготавливаютъ 40 хлѣбныхъ шариковъ и, сѣдая по одному въ каждый морозъ, вычисляютъ такимъ образомъ время наступленія лѣта.

### II.

«Въ сороки» же.

Чтобы лѣтомъ счастливо находить птичьи гнѣзда, нужно до разсвѣта взять съ сосѣдняго двора нѣсколько щепъ, но такъ, чтобы этого никто не видалъ и не зналъ о намѣреніи даже.

### III.

Въ Великій Четвергъ.

Для той же цѣли, т. е. чтобы лѣтомъ счастливо находить птичьи гнѣзда, нужно до разсвѣта вымести комнату и вынести соръ непременно съ зажмуренными глазами.

### IV.

При хлѣбѣ.

Если хлѣбный мякишъ пристаётъ къ ножу въ то время, когда имъ разрѣзывается хлѣбъ, то въ наступающее лѣто нужно ожидать урожая; если же на оборотъ — неурожая.



V.

При хлѣбѣ же.

Хлѣбъ, растрескавшійся во время печенья, неизбѣжно предвѣщаетъ въ домѣ покойника.

VI.

При хлѣбѣ же.

Тотъ кусокъ хлѣба, которымъ мы приманиваемъ къ себѣ собаку не нужно ѣсть, а непременно слѣдуетъ отдать собакѣ, потому что отъ этого хлѣба вырастаетъ въ горлѣ вередъ.

VII.

Относительно вшей.

Наибольшее число вшей, находящееся въ передней части головы, означаетъ, что горе этого человѣка еще впереди; на затылкѣ — горе уже прожито, на маковкѣ — горе переживается въ данное время.

VIII.

При пѣніи курицы.

Когда курица поетъ, т. е. растягиваетъ свой голосъ, на подобіе пѣтушьяго пѣнія, то это предвѣщаетъ въ домѣ какое-нибудь большое несчастье, или даже смерть одного изъ членовъ семейства. — Чтобы узнать приблизительно родъ могущаго послѣдовать несчастья, курицею измѣриваютъ разстояніе отъ кутнаго мѣста до порога, переворачивая послѣднюю, какъ аршинъ или другую единицу мѣры. Когда къ порогу останется голова — послѣдуетъ въ домѣ смерть, если же хвостъ — другое несчастье, въ родѣ, разумѣется, смерти. Однако — приходится ли къ порогу хвостъ или голова, на томъ же порогѣ отрубаютъ топоромъ или то или другое.

IX.

Относительно крысъ.

Появленіе въ домѣ крысъ въ большомъ количествѣ предвѣщаетъ что живущіе въ немъ скоро выйдутъ. Въ иныхъ случаяхъ примѣчаютъ, что должна послѣдовать смерть одного изъ жильцовъ.

X.

Когда собака вырываетъ въ разныхъ мѣстахъ двора небольшія ямы и при этомъ иногда воетъ, дому обѣщается покойникъ и тѣмъ больше ямочекъ и воя, тѣмъ скорѣе.

XI.

Во время ли щипанья лучины, или же когда лучина горитъ, часто отскакиваютъ небольшія тросочки отъ лучины. Если въ одинъ вечеръ такихъ тросочекъ отдѣлится до десяти, то это значитъ, что изъ семейства придется отдѣлится какому нибудь члену. Но если двѣ тросочки падутъ одна на другую крестообразно, то неизбежно одинъ членъ отдѣлится отъ семейства смертію.

Всѣ 11 № записаны учителемъ Витебскаго приходскаго училища Н. Я. Никифоровскимъ.

Кто въ ночь на Свѣтлое Христово Воскресенье уснетъ не разувшись, того ни гады, ни змѣи кусать не будутъ.

Когда мышь поѣстъ свенцоннаго, то она обращается въ летучую.

Когда во время топки печи слышится трескъ дровъ, то это значитъ, что разорвало одного злостника рода человѣческаго (колдуна).

Когда имѣешь при себѣ деньги въ то время, когда кукушка закукуетъ въ первый разъ, то будешь имѣть ихъ во весь годъ.

Если въ домѣ заведется много мышей — знакъ какого-либо несчастья.

Кошка сидитъ передъ зеркаломъ—свадьба.

Если свадебному поѣзду дорогу перебѣжитъ заяцъ, кошка или перейдетъ женщина, то супружество будетъ неблагопріятное.

Въ день вѣнчанія ясная погода—счастливая жизнь, дождь — богатство, громъ—несчастье.

У кого меньше сгорить вѣнчальная свѣча, тотъ будетъ долго-  
чнѣе.

Упавшее во время обмѣна вѣнчальное кольцо предвѣщаетъ  
ерть.

Если мущина нечаянно наступитъ женщинѣ на ноги—кумовство.

Зсѣ записаны въ Витебскомъ уѣздѣ учителемъ народной школы г. Ко-  
зовымъ.

### Крестинная.

#### 1

(Полотскій у.)

Нѣтъ прїѣдуць кумы и посадимъ за столъ першій разъ, поста-  
мъ хлѣба-соли и поемъ имъ:

Кумка на куцѣ сѣла,  
Три пѣсеньки спѣла:  
Одну родзинную,  
А другую хразьбинную,  
А третю вясельную.  
А дай же намъ, Боже,  
Гѣтаго дзицяци,  
Хрезьбинки соскакаци,  
И вяселья дожидаци.  
Судзиў Боже подъ хрястомъ,  
Судзи жъ Боже и подъ вянцомъ

(Зап. со словъ старухи А. Як. Зейнъ).

На новы й годъ.

#### 2

(Слуцкій у.)

Ой лѣсѣ, лѣсѣ  
На вересѣ

Тамъ слышенъ:  
Панычекъ, панычѣкъ.  
Панычекъ Ланычѣкъ  
Коникъ пасе,  
Зъ конемъ говориць:  
Да ѣшь, конь,  
Шелковую траву,  
Да пей, конь,  
Студзенную воду:  
Поѣдзишь. конь  
На полеване,  
На сохволяние,  
Своей дзвоцѣ  
На залицаице.  
Ой тому добро,  
Чей-то сынъ ѣдзе,  
Тому наилѣпше  
Чей-то зять будзе.  
Чрезъ мѣсто ѣдзе,—  
Мѣсто дзивуе,  
Черезъ село ѣдзе,  
Село чапкуе.  
О тожъ тебѣ, Левичекъ пѣсенка!  
Спѣли на ново лѣто,  
На ново лѣто,  
На буйно жито,  
Да съ колосочка,  
Да жито бочка.  
Коштарици,  
Кожнаго дарици,  
Не многа треба:  
Съ поўзолотого.

(Зап. И. П. Татлинимъ).

(Лепельскій у.)

Ня курь, ня вѣй мяцелица -- Колядо!  
Ня заѣвай едежки дорожки -- Колядо!  
Я къ таткѣ госци ѣду -- Колядо!  
Ды вяночки ую -- Колядо!  
Отъ татки ѣду ды развиваю -- Колядо!  
Што по красочкѣ раскидаю -- Колядо!  
Што красочка, то слезочка -- Колядо!

(Зап. ученикомъ 7 кл. Витебской гимназiи Вл. Пржисецкимъ).

(Тамъ же)

гла свишня по лидѣ,	Ня такая якъ людская.
зсынала Колядѣ.	Людзи пьюць и гуляюць,
Праскоўка, ни ляжи.	Яны хорошо хозюць.
Я Коляду побярп.	А мы ня пьемъ, ня гуляемъ
ля наша доля!	И ни чого ни маимъ.

(Зап. тотъ же).

(Гобруйскій у.)

Щедеръ, щедеръ! чи дома?  
-- Дома, дома, самъ на купѣ сидиць.  
Ёнъ сидиць въ саножкахъ козовыхъ,  
Въ шапочкѣ замшовой.  
На яго шапочкѣ три китайки,  
Три китайки золотыи,  
Двѣ паненки молодыи,  
Будзимъ пидъ и гулицъ,  
Будзимъ дзѣвокъ вѣнчать.

(Зап. А. В. Вахрамѣевом).

(Тамъ же)

Святый вечеръ добрымъ людзямъ!  
Щедрую, щедрую, Коляду чую.  
На дворѣ медвѣдзя коромина,  
Дзѣвичча цыпка якъ сморѣзина.  
— Возьму чичу (?), отрѣжу цыцу,  
Повѣшу цыцу на крутой горѣ.  
Собаки брешутъ прилегаючи,  
А вороны кричатъ налетаючи,  
Дзѣўка плачиць, прилегаючи.

(Зал. тою же).

(Тамъ же)

Въ лѣску, въ лѣску	Ясенъ мѣсяцъ, —
На жолтымъ песку,	Святый вечеръ!
Тамъ стояла церкоўка, —	Енъ съ своей жаной,
Святый вечеръ!	Съ ясной зарой, —
Съ четырма вуглами,	Святый вечеръ!
А съ петермя вокнами, —	Ясны звѣздочки,
Святый вечеръ!	То яго дзѣточки, —
Въ той церкоўцѣ	Святый вечеръ.

На святкахъ, наканунѣ Новаго года, въ то время, когда въ Сѣверо-Западномъ Краѣ большею частью бываетъ страшная грязь, такъ какъ зима еще не окончательно установилась, небольшая кучка людей идетъ вдоль деревни, направляясь къ жилищу своего пана. Тамъ у пана докладываютъ, что пришла „Коза“. Дѣти, если они есть въ домѣ, чрезвычайно рады появленію деревенскихъ ряженныхъ, извѣстныхъ подъ этимъ именемъ, и просятъ скорѣе ихъ впустить. Входить въ залу нѣсколько человекъ въ обыкновенныхъ своихъ костюмахъ, т. е. овчинныхъ кожухахъ, одинъ или двое изъ нихъ со скрипкой, а иногда и съ барабаномъ. Но самую „Козу“ едва ли можно было бы назвать такъ, если бы заранѣе ее не окрестили этимъ именемъ. Она въ такомъ же ко-

только вывороченномъ на изнанку. Во все время представля коза ходитъ на четверинкахъ. Къ ея головѣ, закутанной и обитой незатѣйливою маской, приставлены коровьи рога. Затѣмъ музыка—и вся честная компанія начинастъ пѣть „Козу“, темъ *Коза* переминается съ ноги на ногу, будто пляшетъ. Кончаніи пѣсни, *Козы* дарятъ деньги, и она со всею своею отправляется дальше къ другимъ панамъ, если они есть сѣдствѣ, или же къ своимъ зажиточнымъ односельчанамъ, и снова пѣтъ, плясать и получать гостинцы.

(Зап. тою же).

8

(Тамъ же)

го коза,	„Якъ ты плакала?“
го сѣра!	— Я уцекала березниками,
ты бувала?“	— А все плакала, мигагала.
Турецкой землѣ.—	— Березниками уцекала.
ты робила?“	— Черезъ то селцо перебѣгала.
оден брала.—	— Я и голодомъ перемирала.
у давала?“	— А ў томъ селцѣ
оўнерамъ, жоўнерамъ,	— Лихіе стрѣльце
одзѣямъ, злодзѣямъ.—	— Собиралися,
ъ цябе били?“	— Раховалися:
бцами, дубцами.—	— Козыньку убиць,
ми?“ — Березовыми.—	— Шкуру злупиць
а й ты уцекала?“	— И дуду пошницъ. —
резниками.—*)	

(Зап. тою же).

Колядная забава какъ и сама пѣсня очень древняго происхожденія и была, по всему видимому, весьма распространена на всей Руси. Она до сихъ поръ, какъ намъ извѣстно, еще существуетъ, кромѣ Минской, и въ Могилевской губерніи, и вѣроятно, другихъ бѣлорусскихъ мѣстностяхъ. Вотъ что говоритъ объ этомъ Ромуальдъ Зенкевичъ въ своей книгѣ: „Piosenki gminne Piskiego“, Kowno 1851 г., стр. 37—44:

Вар.: березенкою.



„Утромъ, въ день Нового года, когда еще не утихли подъ окнами колядныя, продолжавшіяся во всю ночь, пѣсни, является тутъ колядная коза. П. М. Вишневскій въ своей „Исторіи польской литературы“ въ 1-мъ томѣ на 275 стр., говоря о баснѣ и апологѣ, доказываетъ, что Поляки, Словаки и Сербы, со времени глубокой древности, въ образѣ ободранной до половины козы, посредствомъ хитрости съѣденной волкомъ, изображали нищету угнетенныхъ простолюдиновъ. Очень можетъ быть, что современная намъ колядная коза уже не знаетъ объ этой аллегоріи и что она является въ дома совершенно съ иною цѣлью, но это для насъ все равно; наше дѣло только сказать, что одинъ изъ деревенскихъ парней, который побойче и ловче, передѣвается козой, убранныю лентами и колокольчиками, и во главѣ пѣсенниковъ и музыкантовъ, подходитъ къ дверямъ и окнамъ домовъ, комическою пляской привѣтствуетъ хозяевъ и уморительными жестами ловко поддѣлывается подъ смыслъ слѣдующей пѣсни, которую при этомъ крестьяне поютъ съ аккомпаниментомъ скрипки:

Го го го, Кóзынька,	По весѣлому!
Го го го, сѣра,	Ой, поклонися
Го го го, бѣла,	Сему господарю
Ой, разходися,	И женѣ его,
Розвеселися,	И дѣтѣмъ его, и т. д. *).
По всему дому,	

Въ иныхъ мѣстахъ Руси ходятъ съ козой не во время святокъ, а на масленицѣ.

„Въ русскихъ поселеніяхъ Подляскаго воеводства по берегамъ Буга,“ пишетъ К. Вл. Войццкій, въ своемъ сборникѣ: *Piesni ludu Biało-Chrobatów, Mazurów i Rusi znad Bugu* etc. Warszawa 1836. Том 1, стр. 260—261, „подъ конецъ масленицы одинъ изъ рѣзвѣйшихъ парней наряжается козою и, сопутствуемый товарищами,

\*) Продолженіе этой пѣсни см. въ книгѣ: «Бѣлорусскія пѣсни» (стр. 78 № 124), изданной г. Безсоновымъ, перепечатавшимъ ее изъ названнаго у насъ въ текстѣ сборника, безъ явныхъ указаній на источникъ. Ибо какъ № (35-й), подставленный подъ этой пѣсню, — какъ и другіе №№ подъ другими, — хотя правда намекаютъ на что-то, но пока остаются для читателя таинственными іероглифами, разоблаченія которыхъ неизвѣстно гдѣ искать. Въ предисловіи издатель не предупреждаетъ возможности недоумѣній читателя на этотъ счетъ.

неодѣтыми стариками, цыганами и жидами, отправляется по селу  
ѣздить народъ и заходить на панскій дворъ. Въ то время,  
да парень, прыгая, представляетъ козу, спутники его поютъ  
омъ:

Го! го! го! го!  
Козо небого!  
Вельможны панъ тебе,  
Панъ проси до себе.  
А дае тиби червонны золоты,  
Хоць на чоботы.

\*.\*

А козо скачы,  
Покинь тва сила:  
Шобы сія коза неокозила!  
А коза скаче  
По пустыхъ борахъ  
И по сѣрахъ.  
И по тыхъ печакъ по малованыхъ,  
И по подлогахъ по мурованыхъ,  
Спозри на грады,  
Чи не ма здрады?  
— Ой! есть тамъ здрада,  
Старая баба:  
Пирогн пече,  
Солому сѣче,  
А сино смажы,  
Пирогн мажы.

Гаданья на Колядакахъ.

) Бяруць напирстокъ соли, напирстокъ муки и напирстокъ  
и напирстокъ пиранилку (якъ блинъ круглый); одну половину  
дучь, другу кладучь подъ головы. Кто присницца, той и буд-  
етъ мужъ.

!) Первый блинъ, якої маць зпачець на *Богату Коляду*, на  
шляху (т. е. наканунѣ Нового года), дочка возьмичь, поидзичь  
крыжевую дорогу, тамъ яго зѣсць и слухаць, гдѣ собаки  
решуць: ў тую сторону выйдци замужъ.

3) Вымяцудъ хату и вынясуць шумъ смяцца—соръ—на крыжевую дорогу и слушаюць, гдѣ собаки забрешуць?

4) У вачоръ пирадъ Рождествомъ (наканунъ Рождества) дзѣўа тынъ лячуць \*), приговаривая: „ци тынъ, ци тыница, ци тынъ, ци тыница.“ Коли выйдзець цотъ,—то замужъ выйдци, коли лишка (пѣчотъ), такъ нѣтъ.

5) Якъ парождацца мѣсиць, дзѣўнца увидзѣў яго ў первый разъ, дакѣ зъ подѣ пята зъ подѣ правой возьмиць земли и говориць:

Молодзникъ молодой,  
Твой рогъ золотой!  
Соснися мнѣ той,  
Хто будзець мой.

И увяжець гэту зямлю ў рукаў или платокъ, и когда спадъ кладзецца, положиць яе подѣ подушку.

Считаемъ не лишнимъ привести здѣсь встати дословную выписку изъ письма одного молодаго крестьянина Дисненскаго уѣзда (окончившаго курсъ ученія въ сельскомъ училищѣ) къ священнику У., къ которому мы обратились съ просьбой о сообщеніи намъ этнографическихъ данныхъ его уѣзда:

„Мнѣ еше извѣстно: предѣ крещеніемъ, на кутью всякой хозяинъ долженъ вечеромъ взять всякаго сбожжа на полмисокъ, ходя крестить меломъ увесъ свой домъ, и когда сядутъ ужинать, прежде начинается хозяинъ, беретъ кутью ложкой три раза, положить на окно и говорить:

Морозъ, морозъ, ходзи кутью ѣсць!  
По межахъ не ходзи,  
Гороховъ не морози  
И бобоў не морози.

Тогда зоветъ другой разъ:

Морозъ, морозъ, князю!  
Ходзи кутью ѣсць разомъ.

„Назавтра встанутъ рано утромъ, дѣласть хозяинъ кресты: кто идетъ куда первый разъ, хотя бы въ амбаръ — несетъ крестъ и положить его въ амбарѣ.

\*) т. е. считают колья въ плетѣ.

когда сѣно беретъ на кутью къ столу, то даетъ только овеч-  
и коровамъ. Почему нельзя давать всѣмъ?—Потому что, го-  
ть въ народѣ, овечка и корова, когда родился Господь нашъ  
Христосъ, пришли къ яслямъ, отдали честь, т. е. не ру-  
Христа, а лошадь и прочіе выбросили нашего Господа вонъ  
дверь.”

### Волочебники.

(Слуцкій у.)

9

гла у бабен	А бѣдная сирота
коробушка.	Поплакивающи.
госъ воскресе, Сынъ Божій *).	Да вернися, сирота,
шесли куры	Тебя панъ кличе,
бецъ лецъ,	Да даруе ѣнъ тобѣ
ишли до бабы	Коня воронаго.
годъ гosci,	Сирота бере,
бѣльнички	Да не дзякуе.
ольнички.	Да вернися, сирота,
вала бабка	Тебе панъ кличе,
сѣмъ по ячку,	Да даруе ѣнъ тобѣ
днои сиротѣ	Сѣдло золотое.
ю лусту.	Сирота бере,
пошли	Да не дзякуе.
какниваючи,	

10

же мы ходили,	Нашего господара,
же мы бывали.	Посероць двора
тосъ воскресе, Сынъ Божій.	Высокая гора.
акого чуда	Да па той горѣ
зѣ не видал.	Саць-виноградъ.
у нашего пана.	Палецели на садъ

) Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждой двухъ стиховъ.

Райскіи пташки.  
Сходзилася шура  
Да буря  
Садъ-виноградъ  
Да полонала,  
Райскіи пташки  
Да отогнала,  
Да зажуриўся  
Панъ-господаръ;  
Да яго жена,  
Да разваживала:

Да не журися,  
Пане-господара,  
Садъ-виноградъ  
Поприсаживаймо,  
Райскіи пташки  
Попринаживаемо,  
На здоровіе  
Пана-господара  
И съ жаною  
И съ дзѣтками.

(Сообщ. Н. П. Татлинымъ).<sup>•</sup>

11

(Бобрыйскій у.)

Шли гули волочовнички \*)  
Волочовнички добрые молодойцы,  
Шли яны да дорогою,  
Сустрѣкали яны Господа Бога,  
Яны сустрѣли и ўклонилися. (2)  
Господу Богу помолиўшися  
Зашли яны къ бабцѣ старушки,  
Яны зашли ўклонилися.  
Дарила ихъ бабка по янчуку,  
Одной спроцѣ не осталось,  
Даё яму бабка вурку рабушку.  
Сирота не берё и зъ хаты нейдзё.  
Даё яму бабка ппрогъ хлѣба,  
Ппрогъ хлѣба и кварту горэлки.  
А сирота не берё и зъ хаты нейдзё.  
Дала ему бабка красную панну,  
Сирота попоў подсказуючи  
Подсказуючи, подзякуючи.

(Зал. А. В. Вахрамѣева).

Слѣдующій варіантъ поёлся дѣвушкамъ и молодымъ людямъ:

\*) За всякимъ стихомъ повторяется: „Христось воскресъ Сыне Божій.“

(Тамъ же)

Шли гули волочовнички,  
Шли яны да дорогою,  
Пыталися славнаго сѣла,  
Честнаго двора.  
Зайшли яны въ честному мужу:  
Чи дома, дома, честный мужъ?  
Ёнъ дома, дома, да не кажецца,  
Въ червонны боты обуваецца,  
До церкоўки собираецца,  
Черезъ яго дворъ да Дунай цечѣ,  
На этомъ Дунаѣ да биты пали,  
Все дубовые, все дубовые,  
У яго ворота мулеванные,  
А подворотнички яго рыбыи косточки.  
Черезъ гэтотъ мостъ  
Ѣхала карета мулеваная,  
А въ гэтой карецѣ красная панна,  
А въ гэтой карецѣ сидзиць  
Красная панна съ панничами,  
А мы думали, што спѣжа,  
Ажъ Матка Божжа,  
Яна сустрѣкала волочовникоу,  
Волочовникоу добрыхъ молодцоу.  
А въ лѣсѣ, въ лѣсѣ да на вересѣ,  
Тамъ Иванька да коники пасѣ,  
Яму дѣвочка обѣдъ несѣ:  
Сидземъ мы Иванька пообѣданмъ,  
Скажу тобѣ дзивное дзиво,  
Што въ Святомъ Рожствѣ  
Да рожа цвѣла.  
Я-жъ тамъ сама была,  
Все ее щипала,  
И щипала вѣнки вила,  
Вѣнки вила, на голоуку клала,

На голоўку клала,  
Злётничкамъ давала:  
Вы злётнички, вы работнички!  
Скуйце мнѣ три надобички,  
Первый надобокъ—золотый кубокъ,  
А другой надобокъ—шелковая хуста,  
Трепцы надобокъ—золотый персцень.  
Въ золотымъ кубку—умывацися,  
Шелковой хустой—уцирацися  
Серебряный перстень—вѣнчацися.  
А въ лѣсѣ, въ лѣсѣ да на вересѣ  
Тамъ дзѣвочка да воўны пасѣ,  
А ей Ванька да обѣдъ несѣ:  
Сядзь! мы, дзѣвочка, пообѣдаемъ,  
А скажу тобѣ дзівное дзівно:  
А въ Святомъ Цэтрѣ да Дунай замерзъ,  
Я-жъ самъ тамъ быў да коня пону  
Конь воду пиў, копытомъ лёдъ биў.

(Зап. та же).

---

## Свадебныя пѣсни Городокскаго уѣзда.

Заручины.

18

Зялёна по лугамъ трава,	Молодзенька впятшыя ў бацьы
Хуць пна зялена,	Хоць пна молодзенька,
Косиць будзимъ	Будзимъ заручаць,
На копахъ на снѣгахъ	Горкай горэлкай
Возиць будзимъ,	Будзимъ запываць,
Ў пуню ў трысцень	Звонкім гуслям
Валиць будзимъ.	Будзимъ заігрываць!



14

Чарочка моя!  
Мидзяная мая!  
По столу чарочка  
Похаживала,  
Ўсыхъ госцей

Припавала,  
Одного госцёча  
Ни унаивала.  
Ня пьецъ ёнъ вина  
Бизъ солодкаго мядочка.

15

Позяцѣли пчолен на бродъ на мѣдъ  
Ли яго!  
Ай пчолен пдуць—мядокъ нясуць  
Ли яго!  
Будзямъ мы горэлку сыццѣ,  
Будзямъ жєншкє попцѣ.

16

Вышла кнйгнйкє за повн во-  
роткн,  
Жалобно заплакала,  
Ў ей матухна, у ей рѣдная  
Выпыталася:  
Дочѣшка мая, родная мая,  
Чаго жъ ты заплакала?  
Матухна мая, родная мая,  
Якъ жа мнѣ не плакацѣ?  
Ты мне замужъ даешъ,  
Про долю ня вѣдаешъ.

Якъ дасцъ Богъ долю,  
Якъ дасцъ Богъ счасцѣ —  
Хула табѣ Божа!  
Нн дасцъ Богъ доли,  
Нн дасцъ Богъ счасцѣ.  
Ой Божа мой, Божа!  
Ннхто мнѣ нн поможнцѣ,  
И ручнцѣ нн подложнцѣ,  
Поможнцѣ-нн поможнцѣ,  
Равннє устаннйкє,  
Позднєє укладаннйкє.

17

Ў суботу на падзѣлю  
Голубѣ нацѣлн.  
Кнйгнйкє нн ўвознала,  
Ў мамкн попытала:  
„Мамухна мая, рѣдная мая!  
Штожъ гэта за голубѣ,  
Штожъ гэта за снзкѣ?

Бѣлѣ кужылѣ поклычлн,  
Горошнцѣ разснчлн.  
Дочухна мая, родная мая!  
Ннцѣ жъ ты дурнєнцѣ!  
Бѣлѣ кужылѣ—косы твоє,  
Горошнцѣ—слѣзы твоє,  
Голубѣ—сваты твоє!

18

Бярозка зъ листькомъ  
 Усё лѣто шумѣла:  
 Лисцїе моё, вѣщїе моё!  
 Ты мяне покидаешъ.  
 Бярозка моя, бѣлая моя!  
 Я цябе ни покину,  
 У воснї сьпаду—  
 На вясну опяць буду,  
 Вѣщїекомъ махаць буду.  
 Княгїнька зъ матухной

Усю ночку ни спали,  
 Усю ночку говорили:  
 Дочушка моя, родная моя!  
 Ты мяне покидаешъ.  
 Мамухна моя, родная моя!  
 Я цябе ни покину,  
 Хоць замужъ зайду.  
 А ў госци вѣдзїць буду,  
 Сь тобой говориць буду!

(Сравн. въ жнївн. ярынкъ).

19

А хто жъ тамъ на конїку  
 У бѣлїнїкїмъ носовїку,  
 По двору поѣзжанць,  
 Княгїньку вывелизанць:  
 Княгїнька, душа мая!

Прохутай вокошнїчка  
 Трошачку, пямножечка,  
 Покажи лицо свое,  
 Бѣлая румяная,  
 Красное бумажное!

20

Ишла княгїнька горой, горой,  
 Логомъ садъ садзїла,  
 Зъ родной мамкой говорила:  
 А мамухна моя, родная!  
 Поливай мой зялёный садъ.  
 Ни поливай садъ водой,  
 Поливай мой садъ сытой!  
 Отъ водзїцы садъ блѣднїць,

Отъ сытїцы зялянѣць.  
 „Дзїца моё княгїнька!  
 Коли удасца жїлїе твое  
 Призабудзїшь на зялёный садъ  
 А ни удасца жїлїе твое,  
 Сама поллешъ зялёный садъ  
 То тоскою, то бядою  
 То горючимъ слезамъ!

21

Досыць калина, досыць малина,  
 У лѣзї стояци.  
 И такъ калину, и такъ малину  
 Пташки обкїювали.  
 Ни такъ жа пташки —  
 Якъ соловейки,

Ни такъ жа соловейки —  
 Якъ шѣры зязюльки.  
 Ни такъ зязюльки —  
 Якъ виробейки,  
 Ни такъ виробейки —  
 Якъ синїе синїцы.

Досиць княгинька, досиць лябёдка,	Якъ ближніе сусѣдзи,
У дзѣўкахъ садзѣццi,	Ни такъ сусѣдзи —
Итакъ княгиньку, итакъ лябёдку	Якъ яе подружки,
Усi людзи обсудзiлi.	Ни такъ подружки —
Ни такъ людзи —	Якъ родныя сястрышкi!

22

Хвалилася рабiнiнка за рабѡй:  
 „Нихто мяне ня выськiць за водой.“  
 Похвалиўся на рабiнiнку лютъ морозъ:  
 „Ой я цябе рабiнiшка зморожу,  
 Твоѣ суччiйко, твоѣ вѣццiйко обломлю,  
 Твiя красныя ягѡды обсыплю!“  
 Хвалилася княгинька ў таткi:  
 „Нихто мяне отъ мамухны нi отымiць!“  
 Похвалиўся женишокъ на княгiнiчку:  
 „А я цябе, княгинька, отманю,  
 Таткiну волю, мамiнiну пѣгу отгоню!“

23

Ляцѣў соколя	Шѣра зязюля.
Чыразъ три боры,	Їхаў женишокъ
У чацвѣртымъ борочку	Чыразъ три саян,
Сѣў на дубочку.	У чацвѣртымъ сялочку
А ў яго зязюля	Стаў на дворѡчку,
Пыталася:	А ў яго дзѣвiчкi
„Што табѣ, соколя,	Пыталася:
Ўподобiла:	Што табѣ, жанiшокъ,
Ци дубѣ, ци ялѣ,	Ўподобiла:
Ци бѣлая бяроза?“	Ци е ппўцо, ци винцо,
Ничого, соколя,	Ци солодкiй медъ?
Ни уподобiла,	Ништо мнѣ молайцу
Ни дубѣ нi ялѣ,	Ни уподобiла,
Ни бѣла бяроза,	Ўподобiла мнѣ молайцу
Ўподобiла соколю,	Молодая княгiнiшка.

24

Ой зумная разумная княгiнiшка  
 Ня вѣдала, што зъ вумпѡсцi дзѣлаци,

Заставила щиры боры копати,  
А сама пошла чѣрный мачиѣ пахати.  
„О дай Божа штокъ мой мачиѣ краснѣ быѣ!  
Ой дай Божа штокъ мой жанишокъ вясѣть быѣ.“

25

Ягода зъ ягодой по бору росли, По домамъ росли;  
Росли яны сокацилися, Росли яны, соходзилися,  
Скоцюцца—не раскоцюцца. Сыйдуцца—не разыйдуцца.  
Женишокъ съ княгинькой

26

Передъ шлюбомъ, когда садятъ на посадѣ.

Гдзѣ княгинька сѣдзиць, Отъ сирабра лаўки ломяцца,  
Тамо луны ходзюць; Отъ ботъ яе мостъ горпць.  
Отъ золота спѣвы щепуцца,

27

Послѣ заручинъ, на вечери.

Ни дзиви, княгинька, ни на ко́го, Низкнми свопми поклёнами,  
Привучила жиннника молодого: Цихнми походами ў тѣно́чку,  
Своей рожею пригожею, Низкнми поклёнами ў цирамбѣ  
Своей красатой дзяво́цкою, Своимъ сирдзецкомъ покорнымъ  
Цихнми своимн походами,

28

Ходзила козынька по ламу,  
За ёй шѣрый воўкъ у сляду:  
Постой козынька хуць ходзи—ни ходзи,  
Быць табѣ козынька зѣдзяной,  
Валяцца рогамъ по лугамъ,  
Цигацца кншкамъ по нискамъ...  
Ходзила княгинька по садѣ,  
А за ёй женишокъ у сляду...  
Хуць ходзи-ни ходзи, княгинька,  
Быць табѣ, княгинька, за мной!...  
Цигацца винеамъ подѣ лаўкамъ,  
Валяцца иштушкамъ подѣ подушкамъ.

Послѣ шлюба, когда женихъ ѣдетъ съ поѣздомъ въ домъ къ молодой.

Ѣхау женишокъ на кони,  
Якъ яму на устрѣчу запныка:  
„Дайца мнѣ стражѹ, я яго забью!“  
Постой женишокъ, ни страляй!  
Ни я табѣ дорожку пирабиу,  
Ни я твоихъ коникоу попудзиу,  
Ни я твою княгиньку погудзиу;  
Ппрабиу дорожку спвы воукъ,  
Попудзили коникоу мядзвѣдзи,  
Погудзили княгиньку сусѣдзи!

На дворѣ певѣсты.

Узыйшоу мѣснцъ надъ избой,  
Узвеу зориньку за собой:  
„Вотъ табѣ Божишка полунощница.  
А мнѣ. мѣспцу. полусвѣтница!  
Узѣхау жанншокъ на бацькинѣ дворѣ,  
Ёнѣ узвѣстъ княгиньку за собой:  
„Вотъ табѣ. татышка, разувальница.  
Вотъ табѣ. мамухна, поцельница,  
Табѣ. брацнѣ. жартоуница.  
А вамъ, сястрицы. косоплѣтница,  
А мнѣ, молойцу, молода жена!“

Бояры пышныя, гарныя вы мои!  
Чунца видзица -- да ни кажица,  
Што м я разлука не полю ѣдзиць.  
Бояры пышныя, гарныя вы мои!  
Чунца видзица -- ды ни каж. лця,  
Што моя разлука у хату лѣзиць.

Въ домѣ невѣсты.

Боярычки подманычки вы мои  
Зрадли подманли вы мене,  
Казади—пойдемъ ў зялёный садъ гуляци,  
Казади—будимъ цвѣтки щипади;  
Сабѣ звилъ зъ руты, зъ мѣты, зъ лилен,  
А мнѣ звилъ зъ колеаго ялѣнцу.

Ялѣнецъ косиць,  
Голоўку клониць  
Божа мой!...

Ой зима моя, ой холодная!  
Чаго рана наставала?  
Што жъ я за рано, што жъ я за поздно,  
Коли моя пора прійшла!  
Листочки падзець, травицу кладзець.  
А ўжа жъ лихая пора прійшла.  
А ты, княгинька, а ты молода!  
Чаго рано замужъ пойшла.  
„Што жъ я за рано, што жъ я за поздно?  
Коли моя пора прійшла!  
Татухна даець, жанишоу бяречь  
Ўжо моя пора прійшла!“

Когда выкупають невѣсту.

Ранинька соўнѣка ўсходзила,  
Княгинька бацькыны клѣтки отмыкала,  
Чпстое сирабро вынимала.  
„Княгинька дзятятка, ня ўсё бари!“  
Татухна мой роднинькѣй, многа надо,  
Я пойду ў хату богатую, ў сямью великую,  
Мнѣ надо дзивяроў пожаниць,

Мнѣ надо золовокъ повѣдаць;  
Дзівяроў пожаню—спыя будзиць,  
Золовокъ повѣдамъ—госци будуць.  
То моя сямейка  
Госційки мои любимыя!  
Мнѣ жь молодзѣ честь, слава!

35

Куды, куды, солоўюшка, поляцишь?  
„Полячу я чыразь поля ў садокъ,  
Тамъ мяне ўси пташкі ўлюбили,  
Промежъ сябе ў сирадочку садзили,  
И краснымі ягодамі кормили,  
Солодкой сыццей поили,  
И шѣрую зязюльку ўдарили.“  
„Куды, куды, женишокъ, поѣдзишь?“  
Я поѣду чыразь городъ да й ў сяло,  
А тамъ мяне ўси дзѣвчкі ўлюбили,  
Проміжъ сябе ў сяродку садзили,  
И пьянымі напیتкамі поили,  
Сахарнымі закускамі кормили,  
И красную княгиніхну ўдарили?

36

Княгинька по городу ходзила,	На мой вѣнчикъ гляницъ,
Съ краскамъ говорила:	Про мяне ўспомянецъ,
А мѣне мои краски!	Моя мамка гляницъ,
Мнѣ васъ ни щипацц,	Слезинька заплачцъ.
Вяночка ни зывацц.	Ай Божа мой, Божа!
Одзинъ была звѣла	Гдзѣ жь моё дзятятка?
И того ни зносіла.	Ци ў бору ў брусніцахъ,
Повѣшала ў новой кѣтцц,	Ци ў лѣзі ў каліні?
На жалѣзнымъ пробон,	— Кали ў бору ў брусніцахъ,
На таткнымъ похѣдзи,	Дыкъ бы борочка шумѣли,
На мамкнымъ поглядзи.	А ў лѣзі ў каліні,
А мой татка пойдзиць,	Дыкъ бы лясочки звянѣли!

Стояла княгинька подъ вянцомъ,  
Чисала голоўку грибянцомъ.  
Ўронила грибянецъ подъ вянecъ.  
„Подай женишокъ грибянецъ!“  
А яжъ табѣ, княгинька, ни молодзецъ,  
Ёсць ў цябе коло боку подружка,  
Подасць грибянецъ ў руки.

Въ дождѣ невѣсты за столомъ.

Ляцѣли гусыньки да ни гогаля,  
Тольки одна гусынька ды й загогала...  
Чуиць ина зимухну студзёную,  
Чуиць ина морозы траскучіе,  
Чуиць ина замяцѣли поўзучіе...  
Сядзѣли дзѣржынскі ды ни плакалі.  
Тольки одна княгинька заплакала...  
Чуиць ина свикратка журавливаго,  
Чуиць ина свикроўку воркливую,  
Чуиць ина дзівяроу прасмѣшнікоў,  
Чуиць ина золавокъ колотовокъ.

А ўчора рѣчынська быстрашла,  
Сягодні рѣчынська циха идзешь.  
„Осѣў жа мяне бѣлыя снѣгъ,  
Повярху нарось—лють морозъ.“  
Ўчора княгинька высѣла была,  
А сягодні цыханька?  
Чагожъ ина цыханька?  
Затымъ ина цыханька.  
Што бола яе чужына,  
Женпхова дружина!



Когда невісту ведуть въ домъ жениха.

Якъ у городзи на черназеми  
Выросла канаплинка,  
На той коноплицы  
Зязюля куковала.  
Княгинькина мамка  
Ранинька ўставала,  
Бѣлинька ўмывалася,  
Сухонька ўдиралася,  
На ганокъ выходила  
Зязюлю слухала,  
Шѣрюю проклинала:  
Богдай зязюля,  
Богдай шѣрая  
Вѣкъ вякомъ ни кукувала!  
Откукувала, отщипитала  
Миѣ вѣрную службу,  
Родную дочушку,  
Ранню ўставапіцу,  
Поздню ўкладапіцу.

Якъ у горѳдзи на чпрназеми  
Выросла конопелька,  
На тѣй конопельцы  
Зязюля куковала.  
Женишкова мамка  
Ранинька ўставала,  
Бѣлинька ўмывалася,  
На ганокъ выходила,  
Зязюлю выслухала,  
Шѣрюю поздраўляла:  
Богдай, зязюля.  
Богдай, шѣрая.  
Вѣкъ вякомъ кукувала!  
Прикукувала, прищипитала  
Миѣ вѣрную службу  
Княгиньку нявѣхну,  
Ранню ўставапіцу  
Поздню ўкладапіцу!

Кланялася дуброука  
Зялёному дубу:  
„Спасибо дубочикъ  
За стоянійка!  
Я у цябе, дубочикъ,  
Настоялася,  
Суччійкамъ, вѣнційкамъ  
Намаҳалася!“

Кланялася княгинька  
Родному татку:  
„Спасибо татухпа  
За гулянійка!  
Я у цябе, мой татухна,  
Натулялася,  
У будзніць дзень у спрабры  
У святый дзень у золоти!“

Со двора княгинька зѣўжала.  
Вярхушку у бярозки сорвала!  
Стой, моя бярозка, бязъ макушкі,  
Живи, моя матухна, бязъ дочушкі.

Мы будзимъ, матухна, вячерыць,  
Повячерыўши дзяліцца:  
Табѣ, матухна, кублочки  
А мнѣ, матухна, трѹбочкы.  
Пошла матухна ў хату—дочки пѣць!  
Пошла матухна ў вѣтцѣ—кубла нѣць!  
Вышла за вѹроты—только слѣдъ!  
Гдзѣ спыве конікы заржалы,  
Туды мою дочушку помчалы,  
Куды гэта травухна прылажона  
Туды моя дочушка повязѣна!

43

Цѣмная мгла	— Неколи мнѣ стояць,
Къ зямлѣ прилигла,	Неколи горорыць;
Наша княгінька	Коніка нн ўдзиржаць,
Ракоў працікла.	Жлннншка нн ўеднаць.—
За ей брахалка	Пастой, брахалка,
Сцежкамъ, дорожкамъ,	Пастой, роднннскій,
Крутымъ биражкамъ.	Поговорымъ съ тобой!
„Пастой сястрѣца,	Коніка ўдзиржала,
Поговорымъ съ тобой!“	Женнншка ўеднала!

44

На дворѣ дожджокъ каплнць,  
А ў жєнншка шапка мякннць,  
Попытай-ка ў яго:  
Цн нн любнць ѣнъ кого?  
Ой любнць, ѣнъ любнць  
Рыбку краснокрылеу,  
Княгнншкеу чнрнобрыўку.

45

Скрыпучая дзпраўцо	Отопрѣ, татухна, вѹроцынн!
Жанншоу ў татѣн!	Ўжо жѣ мои конннн
Прыѣхаў къ вѹротамъ,	Пырабѣгалнся,
Стуѣнуў бѹтомъ:	А ўжо жѣ моя княгннншка

Пираплабалася,	Ппрайгралася,
А я молодець	Мая сваццюхны
Пиразбася!	Ппрайлїся!
Моя дудочка	

46

Шірый гусь ляцїць-крячїць.  
„Ни крячи, шірый гусь, нидалёка уляцїшь  
На чужое возеро кь чужымъ лябёдкамъ,  
Чужіе лябёдки—яны и бьюць, и клююць,  
Воды лїць ни даюць, зь возпра вонь гонюць!“  
Ай ни плачь княгїнька, нидалёка пдзешь,  
Кь чужому бацюшки, кь чужой матушки,  
Чужій бацюшка ни жалїць,  
Чужая матушка немилосїва!

47

Когда невѣсту вводятъ въ домъ жениха.

Ци ня цесань цярёмъ, ци ня цёсань?  
Ня цёсань цїремъ. ня цёсань,  
Толькп хорошо намоцень.  
Ни хороши, ни пригожъ жанїшокъ,  
Тольки хороши суражонъ.  
Ци ня стыдно табъ, женишекъ,  
Ў нолї стояцї бязъ стрѣлки,  
Па цїсцёвоныъ дворѣ бязъ дудкї?  
Дайцї мнѣ стралу каляную,  
Пробью я сцїну дзпрїаную,  
Повїду княгїньку зь цїрамъ,  
Постаўлю зь сабой ў раду!

48

Поўзжане домоў ўдуць,	Ня бїйця вяровкамп,
Княгїньку тутъ впадоць,	Навучайця говоркамъ,
Женшкѣ ў приказї:	Отъ дубцоў дурнїиць,
Ня бїйця дубдамп,	Отъ слоўдоў разумнїиць!
Навучайця слоўцамп,	

49

Ў панадзёлкѣ рапа  
Заплакала молодая,  
Што свякроўка лхая:  
Яѣ мнѣ кѣ пей пристаць  
И работки попытаць?  
Пойду я на рынокѣ,

Куплю стаканѣ мѣду,  
Свякроў привिताю,  
Работки попытаю:  
Свякроўка моя мамка!  
Поважи мнѣ работку  
Ўсю свою заботку!

50

А што жѣ то за зелійка,  
Синее коренійка  
Ў горбодзі расло, расло.  
Чыразѣ тынѣ хилилася,  
Вѣточки зносіліся,  
Ягодка скацілася,  
Ў бороздку завалілася.  
Што жѣ то за дзѣтухна,

Княгинька ў таткѣ?  
А ў таткѣ расла, расла,  
А ў мамкѣ кохалася,  
Жанішку досталася!  
Жанішовѣ вялпѣ, вялпѣ,  
Княгинька малѣшынька.  
Сѣ жанішкомѣ, роднёшынька!

51

Ай звонка, звонка сосонка! Ай славенѣ, славенѣ жанішовѣ!  
Ні яжѣ то/звонка—стрыжень мой. Ні яжѣ то славенѣ—татка мой.  
Я боромѣ шіла шумѣла, Нусціў славухну на ўвесѣ свѣтѣ,  
Я дорогой шіла зыпнѣла, Ожаниў молайца на ўвесѣ вѣтѣ!

52

На другой день, когда поднимають молодыхъ.

Добрая пора настала,  
Княгинька по мамку прислала.  
Чырвоная рожухна—жоўтыя цвѣтѣ,  
А штожѣ моей матухны доўга нѣтѣ?  
Послалабѣ паслоў—ні смѣю,  
Послалабѣ нямѣ—ні умѣю.  
Лѣб сѣма пошла—боюся.  
Ў полі стóрожа стояла,  
Тая бѣ мяне стóрожа поймала,  
По русой косынкѣ спазнала.  
Была гэта косынка падѣ вяцѣмѣ,  
Стояла гэта косынка падѣ вяцѣмѣ.

А ў садзі ў віноградзі  
Тамъ пясочная кроватка стоіць,  
Тамъ жанішоў сь нахмілля ляжыць,  
Піраць імъ княгінька стоіць,  
Вінную чарку ў рукахъ дзяржыць,  
Садовой яблочекъ на тарелочкѣ,  
Ўстань, жанішоў, пробудзся!  
Ты выпій чарочку, похмяляся!  
Садовой яблочекъ на закусочку;  
Кабъ твая голоўка ні болѣла,  
Рэцыво сардзечка ні злобіла?

Казалі ні хорошъ, ні прыгожъ,  
Ажнуль ёнъ прыгожухонякъ і хорошухонякъ,  
Толькі бъ яму пры горадзі жыць,  
Толькі бъ яму суды судзіць,  
Жанѣ яго пірасуживаць,  
Дзяткамъ яго піраісываць  
Слугамъ яго пірачтываць!

ваты ў хату лѣзуць,	А восьмая на пяцёння,
Куры падъ клѣць лѣзуць.	Дзівятая на сніданні
Я бойдзяся, вуркі,	Дзисятая на отѣзжанні,
Нямножко васъ надо:	А гуська на закуску,
емъ сотъ на вячеру	Індычка на затычку.

(Запісаны всѣ Н. К. Шымковічэмъ і сабод. С. К. Шымковічэмъ).

**Свадебныя пѣсни Городокскаго у., Езерищинско  
и Куксинской волостей.**

56

(Заручины).

Съ-подъ високаго цыряма  
Росла травинька зялена,  
На той травоньки конь воронѣй,  
А на коняку сидзѣльца.  
На сидзѣльцу Сопронька  
И ёнъ зъ конякомъ говориў:  
„Завязи мяне на гору •  
Ко високаму цыряму,  
Гдзѣ бояре мяды пьюць,  
Тамъ боярочны пынкі вьюць.  
Молоды свацюхны пѣсни пѣюць,  
Тамъ намъ Гапулька отдадуць“.

57

Ранянька соўнянька ўсходзіло,  
А ранѣе того Гапулька ўставала,  
Ближнимъ сосѣдзімъ докучала,  
Ситы, рапшоты доставала,  
Мамкинѣ волю разсѣвала,  
Свякровинѣ няволю къ сабѣ брала.  
Мамкина волненька минуицца,  
Свякроўкина няволя со мпой будзиць.

58

Ляцѣў соколь чаразъ тры дуга,  
Ляцѣў ды сѣў на дубу.  
А ў яго зязюля пыталася:  
„Штошъ табѣ, соколе, спадабалася?  
„Ци дубъ, ци ялѣ, ци бѣлая бярэза?“  
— Ничого соколю не сподобалася,

— Сподобалася только шѣрая зязюлька. —

Ѣхау Сопронька чирязь три саны,

На чатвертымъ саяѣ стау на дворѣ,

А у яго боляре пытающа:

„Што табѣ, Сопронька сподобалоса:

„Ци пиво, ци вино, ци солодкій мѣдъ?“

— Ничего Сопроньку на сподобалоса.

— Сподобалася Сопроньку молодая Гапулька. —

(Всѣ 3 зап. св. Н. К. Шимковичемъ и сообщ. С. К. Шимковичемъ. Дальше всѣ  
тѣсни безъ подписи изъ этого же источника).

59

*(Куксинская волость)*

Зѣ чистаго поля вѣтры вѣюць,

Зѣ Новаго города госци ѣдуць.

Ай выйдзи Елисаветка перейми госцей:

Гѣто твои госци любими.

Ай возьми коника за броточку,

Ай ведзи коника у станику,

Дай конику сѣна, броку.

Ай возьми Сцепаньку за рученьку,

Ведзи Сцепаньку за цесовый столъ,

Дай усе Сцепаньки вина зелена.

Конь воронѣй не ѣсць, не пьсць,

Князь маладѣй не покушаць.

Конь воронѣй дорожку чунць,

Князь молодѣй женицца.

60

Хто тамъ у насъ у церами цихо говориць?

Систра брата навучаць:

Поѣдзиць ты брахалька жаницца,

Ѣдзь, ты ѣдзь Сопронька, ня стой!

У цябе конючикъ чужій, ня свой.

Ня станови конька подъ рабяной,

Рабина дзерево ня счасливаа:

Зѣ-подъ комля рабину водой мыць,

Посиродъ рабини черви точуць,  
А зъ макушки рабини птнцы клююць.  
Останови копичка подъ ягорой,  
Ягоро дзерева счастливоя,  
Зъ-подъ комля ягора сытой мынць,  
Посеродъ ягора пчолен брѹюць,  
А зъ макушки солоуи паяюць.

61

(Тимъ же)

Тонка, тонка сосенка!	„Стой, Спяпутка, ня дрожи“.
За'то я тонка, што ў бору.	— Ня ў тыи руки попала
Служиў Иванюшка ў короля	— Штобъ я дрожала,
И выслужпў коня, якъ орла,	— А ў тыи руки попала,
Сѣў на кони, якъ жоўперъ,	— Штобъ цихохонько стояла.—
Ўзяў Спяпутку за коўнеръ.	

62

Черазъ боръ зеленински	— Да боюси отца и маць,
Бѣжнць коннѣ вороненьки,	— Будуць людзи гукаць.—
А за нимъ погонь бѣжнць—	„Тацюшненька, душа моя!
Молодзеньки Якубка.	„Ты ня бойся никого.
„Тацюшненька, душа моя!	„Ты ня бойся никого,
„Перейми коня мойго,	„Опричъ Господа Бога,
„Коня мойго вероного,	„Опричъ Господа Бога,
„Мяне князя молодого“.	„Меня князя молодого“.
— Я-жъ-бы рада переняць,	

(Объ сообщ. Шт. Сметр. М. П. Сахаровицъ).

63

Въ домѣ невѣсты передъ прїѣздомъ жениха.

Соколы, соколы на вылѣцн,  
Красно сѣўце на выкацн,  
Андрейка на выѣздн,  
Сестры яго прозодзили  
И зъ имъ говорили:  
Андрейка, нашъ брадець!  
Поѣдзись жаницца



Кола саду зеленого,  
Кола пиру веселого,  
Вийдзиць въ табѣ танокъ дзѣвокъ,  
Вийдзиць и други танокъ:  
Одзинь танокъ ў золоти,  
Други танокъ ў серебри.  
Ты на золото ня галься  
А на сирабро ня квалься.  
Твоя дзѣўка знаемая,  
На ей сукня зеленая,  
На голоўки пярмовъ вѣнчикъ,  
На ручыньки золотъ лярсценъ.  
Подумай, Гапутка, сама сабѣ:  
Ци будзиць волюхна, якъ ў татки была?  
Ци будзиць нѣгухна, якъ ў мамки была?  
Ци будзиць Андрейка гуляць пускаць,  
Хоць пусциць да не ранненька,  
Дасць погуляць да нямножечка,  
Нада успѣваць поспельку слаць  
Съ Андрейкомъ, съ Андрейкомъ спаць.

Когда невѣста сидитъ въ вѣтѣ.

Дзиўная бяроза на пригорку стояла  
И ўсихъ пташечекъ собрала.  
Миж тыхъ пташечекъ зязюлька  
Слезно жалосно кукуць,  
Ажы зеленая траўка къ зямлѣ прилеганць,  
Разовы цвѣточки ў поли разцвѣтаюць.  
Дзиўная комора серодъ рыночку стояла,  
Ўсихъ дзѣвочекъ собрала.  
Миж тыхъ дзѣвочекъ Гапулька  
Сильна жалосна плачиль.  
Хоць жа плачь, ня плачь, Гапулька,  
Быць табѣ, Гапулька, за мною,  
Слыць табѣ, Гапулька,  
Вѣкъ мой жаную!

Въ домѣ невѣсты передъ прїѣздомъ жениха.

Вы сусѣдзи, вы злодѣи,	Спишу я яго лицо
Якую корысць радосць сполучили,	На бумагу,
Што мяне зъ милымъ дружкомъ	Положу я яго лицо
разлучили?	Подъ поцельку:
А я зъ милымъ дружкомъ гово-	Я п спацяньки ложуся,
рила,	Нагляжуся,
Про едзіное словечко забыла.	Серодъ ночиньей проснуся,
Я ў погонь за имъ бѣжала, ня	Пригарнуся,
догнала;	Ко бялу свѣту ўставаю,
Громкимъ голосомъ врычала,	Вспомнинаю:
Другъ ня ўслышаў;	Ци высока зорька
Шалковой хусткой махала,	На ўсходзи?
Другъ ня увидзѣў;	Ци далека мой миленькій
Золотымъ пярсцнѣмъ баццала,	Ў дарозі?
Ня докопила.	Ай высока ясна зорка
Пойду я молодзенька	На ўсходзи,
Ў городочекъ,	Ай далека мой миленькій
Куплю я молодзенька	Ў дарозі.
Листъ бумага.	

Когда прїѣзжаетъ женихъ.

Ци ня соромъ табѣ, Андрейка,  
 Ў полі стояць бязъ стрѣлян  
 На цясцевымъ дворѣ бязъ дзѣўки?  
 Дайце миѣ стралу мѣдзяну,  
 Я пробью стяну каменну,  
 Выведу Ганутку зъ цераму,  
 Постаўлю зъ собою ў раду:  
 Наперодъ погляжу—пригоженька,  
 А назадъ погляжу—становенька.  
 Ня многа надо обраду:  
 Саянъ-сарафанъ по пяты,

Золотые сарожки ў вушки,  
Буйныя краляўныя ў шыюны  
Козловыя чаравічкі на ножкі.

67

Когда ідуць у церковь.

За сѣнями, сѣнямі зялёнъ садъ.  
Нихто ў тымъ садзѣ ня бываецъ,  
Одна толькі Гапулька гуляецъ:  
Синія васількі сѣяла,  
А чарвоную рожу садзіла,  
Корогодъ дзѣвочекъ водзіла,  
Гібкія лавочки мосціла,  
Цасовыя столікі становіла  
И стадо голубоў прыучіла.  
Тогды прыхаў Сопронька самъ-дзесятъ,  
Пустіў коніка ў зяленъ садъ.  
Синія васількі потоптаў,  
Чарвоную рожу сорваў,  
Гібкія лавочки поломаў,  
Корогодъ дзѣвачекъ разогнаў,  
Стадо голубоў пострѣляў,  
Молодую Гапульку сабѣ ўзяў.

68

Когда ідуць изъ церкви.

Ня куй, Сопронька, боцкія,  
Подкуй, Сопронька, коніка,  
Ня полець поўдзінш — борами.  
Будуць борочки шумѣць,  
Будуць подкоўкі звянѣць,  
Будуць бояре глядзѣць:  
Ци ня панъ тамъ ідзінъ Сопронька?  
Ци ня паню вязецъ Гапульку?  
Ой панъ тамъ ідзінъ Сопронька,  
Ой паню вязецъ Гапульку.

Послѣ вѣнца, въ домѣ молодой.

Ня мѣла Гапулька вѣрапын:  
Ци мой, ци ня мой Сопронька?  
Тогды яна вѣрапыку понелѣ,  
Якъ Сопроньку за ручку ўзяла,  
За таткинѣ столокѣ завела,  
Посадила яго на куцѣ,  
Якъ золоты нирсценѣ на руцѣ,  
Якъ золотому нирсценьку змѣны нѣтъ,  
Дыкъ молодому Сопроньку зганы нѣтъ.

Въ домѣ молодого.

(Куксинская пѣснь)

Не куй, Сценанька, пожичекѣ,  
Подкуй, Сценанька, коника,  
Ня полежѣ поѣдзешѣ, а дорожкаю,  
Дорожкай будучѣ борочки шумѣцѣ,  
Ай выйдучѣ людзи глядзѣцѣ:  
Панѣ ѣдзицѣ Сценанька,  
Ти паню везецѣ Елпзаветку?  
Ай панѣ нашѣ ѣдзицѣ Сценанька  
И паню вязецѣ Елпзаветку.

Сяпни рѣчынька быстра ишла,  
На завтра рѣченька смутненька,  
Прициснуў яе лютѣ морозѣ.  
Сяпни Тацюшка весела была,  
На завтра Тацюшка смутненька,  
Обнела яё чужина,  
А ўся Якубкина родзина.



А хто ў насъ хороши, а хто ў насъ пригожи?  
Ай люли, люли, ай люлешиныки \*)!  
Якубка хороши, Якубка пригожи,  
Ёнъ коники ямаецъ, а коникъ играецъ;  
На коня садзицца, коникъ веселицца,  
Ёнъ по лугамъ їдзиць—луга зеленіюць  
Ёнъ кола саду їдзиць, а садъ раздзітаецъ,  
По вулиці їдзиць, а вулица стогнецъ,  
На дворъ ўзъїзжаецъ, Тацюшчыка выбігаецъ:  
Ай пань мой хороши, ай пань мой пригожи!  
А я цябе ждала, поспеленьку клала,  
Поспеленька бѣленька, а я молодзенька.

Ўхаў Якубка чыразъ боръ,  
Яго кудзерки чыразъ дворъ.  
Людзи кажуць „сынъ попоў!“  
А Тацюшка кажиць: „соколъ мой!  
Прылятай-жа ко мнѣ ў мой дворъ,  
На мою вечерку сладкую,  
На мою перину мягкую,  
Вечера смашная ў пѣчи,  
А перина мягкая ў вѣдзі.“

(Всѣ 3 сообщ. Шт. Смотр. М. П. Сахаровымъ).

Когда молодая съїзжаетъ со двора.

Зъ двору Гапулька зъїзжала,  
Вярхушку бярозы сорвала.  
— Росци, моя бяроза, безъ вярхушки,  
— Живи, моя мамухна, безъ дочушки.  
— Ци такъ табѣ будзиць, мамухна, безъ мяне?  
— Ци будуць сватови їзжаць?  
— Ци будуць медъ вино возиць?  
— Ци будуць цябе, мамухна, поиць?—

\*) Этотъ приѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха.

75

Гдзѣ родзплася, ня была,  
Туды мяне мамухна отдала.  
„Ѣдзь, моя дочушка, бязь кўбла,  
„Ты мою кудзельку ня скўбла.“  
— Чему жъ мяне, мамухна, ня бўзпла  
— Лбъ твою кудзельку сѣруцпла,  
— Напрയാбъ просцень зъ бирысцень,  
— Намотала бъ ўюшку зъ кадўшку. —  
Пошла матка ў клѣць — кўбла нѣтъ,  
Пошла матка ў хату — дочки нѣтъ,  
Выйшла за воробы — толькі слѣдъ.  
„Куды гэта травўшка прыложона,  
„Туды моя дочўшка увизѣна;  
„Куды спвы конічкі заржалі,  
„Туды мою дочўшку умчалі“.

76

На другой дзень, въ донѣ молодой.

Выкаццлі, выкаццлі дубовую бочку,  
Выманілі, выманілі отцовскую дочку,  
Ліхо маткі ў грудзі, отдала дочку ў людзі,  
Кольнуло маткі ў пяткі, нскому вымесці хаткі.

77

Свадебныя прыпѣўкі во время танцевъ.

А ў печі перапечі,	Любіліся, кохаліся,
На прыпечку жаръ, жаръ,	Разстадзіся жалъ, жалъ!

78

А гдзѣ жъ тая крынічынѣка,	А ўжо жъ тая крынічынѣка
Што голубъ купаўся?	Даўно замўцона,
А гдзѣ жъ тая дзяўчыночка,	А ужо жъ тая дзяўчыночка
Што я заіццаўся?	Даўно заручона.

79

А што ў цябе дзяўчыночка,	Кола рѣчкі ходзіла,
Якъ ў вўткі носокъ?	Жировала пясокъ.

80

ць, цячець ручаечикъ  
иленого саду,  
ць, бяжикъ мальчишничка  
збѣдѣ на пораду:  
ай, порай, дзяўчынчэчка,  
родная маці:

Ци мнѣ цяперъ жаницисі,  
Ци восени жадаці?“  
— Я жъ табѣ, мальчишничка,  
И раю, и ни раю,  
Бо я зъ табой нъю, гуляю,  
А другога маю.

81

уманшъ, мальчишничка,  
я табѣ рада?  
табѣ, мальчишничка,  
какі здрада.

Ты думавшъ, мальчишничка,  
Што я цябе люблю,  
А я цябе, мальчишничка,  
Ды на вѣкъ згублю.

82

я худа, хуць я худа,  
мой бацька богаты:  
купіу мнѣ башмачочекі,  
запятакі скрыпяць.  
я выйду на вулицу,

Усе мальчешкі глядзяць.  
А глядзіце, ня глядзіце,  
Ды ня вы мнѣ купілі,  
Мнѣ татулёк куніў,  
Кабъ Пятрулькэ любіў.

83

Во время танцевъ молодежи, старухи, сидя за столомъ, поютъ.

нашего свата  
гая хата,  
колы убито,  
остомъ накрыто.  
хатой рожа,  
хаць прыгожа,  
хатой мята,  
та богата:  
прогоў печкі збиты,  
амі покрыты,  
гое подстрѣшнішка,  
предзніѣ вяселика!

А у нашей свадці  
Дзяўное вяселле:  
Пятухъ ўсці вариць,  
Гусагъ отливанць,  
Пндыкъ на столь носіць,  
Сілязёнь гасцей просіць:  
Ой сватку, мой сватку!  
Ходзі ко мнѣ ў хатку,  
Попивай мойго пива,  
Поглядзі мойго дзива.  
Мнѣ пива ня дзива,  
Горѣлка ня зварина.

Пѣсни на привозъ невѣсти къ свекрови.

Отчини, свякроўка, воконца      Кого мы табѣ привязли?  
Вязуць табѣ нявѣсту яеъ соўпца.      Привязли скрыпи, пярины  
Ой выдзи, мамухна, поглядзи!      И молодую кпягнню.

А нявѣстухна моя!      Напиродъ сама пойду,  
Прамѣнухна моя!      А нявѣста за мною,  
А туды-сюды пошлю,      Якъ громъ за молоньёю.

А госпичи любови просимъ васъ:  
И пійце вы п гуляйце, якъ мы ў васъ!  
А ваша зязюли тутъ ў насъ.  
Хоць вы яе тоўчи, молоць загадайце,  
Тольки яе ў крыўдоньку нн ўдайце,  
Хоць вы яе за водзяцей пошлпце,  
Да тольки жъ ей ўсю праўду кажице.

А сваццохна лябедухна, ня тужи!  
А мыжъ яе ня ў наймитки наймали.  
Якъ будзиць нашу хатаньку помитаць,  
Ня нада нашай шуманькн раскидаць,  
Да нада за угломъ ножанькой притаптаць.

Ўдзь, ўдзь, Сопроўка, да ня стой!  
Ў цибѣ копячкѣ чужій, ня свой.  
Ня станови коника подъ рабиной:  
Рабина—дзеведо несчастливая;  
Зъ-подъ комля рабину водой мыецъ,  
Посеродъ рабины черви точуць,  
А зъ макушкн рабины птнцы кляюць.  
Останови коничка подъ ягорой,  
Ягора—дзевецо счастливая:



Зъ-подъ комля ягора сытой мышець,  
Посередъ ягоры пчелки бруюць  
А зъ макушки солоуи пляюць.

89

ни мои, кони воропные!  
дзѣйцесь на силу,  
привязеце киягину?  
и надзѣмся на силу,  
и вяземъ киягину  
дѣ тую гору крутую,

Подъ тую церкоу святую.  
„Поне, поне, бацько нашъ,  
Вѣнчай свадьбу у добрый часъ!“  
Ня пошъ свадьбу вѣнчаецъ,  
Добрая година злучаецъ.

90

Куковала зязюлька у борочку,  
Прихинууши голоуку къ листочку,  
Куковауши казала: „Боже мой, Боже!  
Кто мои яечки поберець?  
А кто мое гнѣздечко разрыецъ?  
Поберуць яечки конюшки,  
Разрыюць гнѣздечко пастушки“.  
Плакала Марьюшка за столомъ сѣдзя,  
На подружекѣ глядзя.  
Ахъ, хто мою косынку расплеецъ?  
Расплетуць косынку браценьки.

91

А хто тамъ за сянѣмъ постукаецъ,  
Андрейка коника тамъ сидлаецъ,  
Андрейка коника навучаецъ.  
Коси мой вороненькій, ня выдай мяне,  
Ня выдай мяне на чужой сторонѣ,  
Пирискочь чиразь трое воротъ.  
Первыя ворота отъ роднаго татки,  
Другія ворота у чистое поле,  
Третьи ворота къ цясцѣ на дворъ.

Цешухна мамухна по сѣнямъ ходзиць,  
Бѣлаго лебидзя на рукахъ носиць,  
Красную ягодку ў кубочку,  
Бѣленькій лебидзекъ—Андреухна.  
Красная ягодка—Ганухна.

92

Поццше вы, сваты, зъ горы!	Отломіў тры розги бярозки,
Не растресице перыны,	Сикапуў коня подъ ножки,
Не выпусцице звѣрины.	Бѣгнць конь мой рысь-рысью,
Ўсю ночь безъ шапокъ стояли,	Къ мойму татки съ корысью,
Покўль гэту звѣрину поймали.	А къ мамкѣ съ радостью.

(Всѣ записаны учителемъ народнаго училища г. Коробовымъ).

---

### Свадебныя пѣсни Себежскаго уѣзда.

93

На заручинахъ.—Когда невѣста пьетъ за здоровье будущихъ родственниковъ,

подружки поетъ:

Сваты любимые!	Вамъ дары спраўляла.
Насъ поглядзиця,	Погосциця, мои госдики!
Сами сябе покажиця.	Погосцице побясѣдуйця!
Наша нявѣста	Ў моего бацюшки пива варена,
Ня кривая, ня хромая,	Зяляна вина понакурена,
Тонка, прама,	Да вы пиця зяляно вино,
Звонка ткала	Пиця пиво пьяноя.
Бѣла бяляла,	

94

Отправляясь въ поле съ двумя подругами, невѣста поетъ:

А мы пойдземъ, сястрицы, ўдоль по улешки,  
Мы походзимъ погуляимъ, покрасуимся.  
Накрасуйся, моя буйная головынька,  
Находзицесь, мои скорыи ножиньки,  
Примахайцесь, мои бѣлыя руценьки.

Мы пройдемъ далече во чиста поля,  
Мы крикнимъ, сестрицы, громкимъ голосомъ,  
Пусчимъ гулы по зеленымъ лѣсамъ,  
Отголосочен по подзямельямъ.

95

Возвращался съ поля.

Воробимъсь, сестрицы, со цѣста поля,  
Оттуль вѣющъ вѣтры буйные, холодные,  
Сорывающъ со головушки золотъ вѣнецъ,  
Накладывающъ на голоушку заботушку,  
На радиво сердцепушка зазнобушку.  
Была одна коса, да двѣ волюшки,  
А цѣперъ двѣ косы да одна волюшка,  
Одна волюшка да и та явольная.  
Вы идзице, сестрицы, цюхохонька,  
Укладзице ўсѣ слядѣчки поцѣсехонька,  
А я буду поливацъ ихъ горячимъ слезамъ,  
Укрывацъ злой круцынушкой.  
Ци ня судзицъ Богъ идци къ майму бацюшку,  
Къ тому, кого нѣтъ въ живыхъ.  
Гэтому дзиву дзивоваўся:  
Кали гэта краса красовалася,  
На родзимой сторонушки осталася.

96

Въ деревнѣ, подхода къ первому дому.

Вы ня гницесь, сяни новыи,  
Пиракладочки дубовыи,  
Ни княгиня тутъ идзе, ни боярня,  
Тутъ идзе бѣдная горюша съ горацымъ слизамъ.  
Пошибая свои бѣлыи руденьки,  
Прижимая къ рециву сердцепушку.  
Отопритка, моя родзимая петанька,  
Ня томи мяне горюшу молодзелиньку.  
И такъ я, горюша, утомилася.  
Ты хвацц мяне за буйную голоушку,

Науци мяне горюшу уму разуму,  
Ума разума многа нада:  
Ицци мнѣ ў чужи людзи.

97

Приглашая на свадьбу.

Приходзице мон сусѣдзи приближѣнныя.  
Приходзице на смиренную бясѣдушку!  
Ни я вась прошу, проиць бацьошка  
Ко мнѣ молодой на кручиннушку.

98

Когда дружка обуеть невѣсту.

Спасибо табѣ, друженька,	На Божѣ свѣтъ ступиць,
Вѣрны служивька,	Къ Божьму дому,
Што прибуль горюшу	Къ золотому вѣрасту пойци,
Цѣлехонька —	Къ вѣнцу суженому.

99

Передъ вѣнцомъ. Причитанье невѣсты.

Пирайми мяне, жалобная мамонька,  
Обхвати мяне за буйную голоушку.  
Да приписни къ рецпвому сярдзецку!  
Навуци мяне горюшу уму разуму,  
Много нада горюшѣ ума разума.  
Ня дали горюшѣ подпяцьца на скоры ноги,  
Ня дали собрацца со ўсею сілою.

100

Ня сядзи-тка, мой разумный татанька,  
Подъ косятымъ подъ вокопеўкомъ,  
Барп-тка оганецку Божжю искру,  
Затапи-тка свяцу воску ярога—  
Помолицьца мнѣ Присвятой Богародзицы  
Ды святому Христову Воскресеньицу.  
Цымъ Господь надзѣля, цымъ обрадѣя?  
Бослави-тка, мой кормилицѣ, родный татанька,  
Выйци мнѣ на широкую вулицку,

Походзиць миѣ, погуляць, покрасовацьца  
Со сястрицамъ со лядеушкамъ,  
Съ милымъ подружкамъ.  
Бославице, мои братци соловейники,  
На широкую выцци миѣ вулицу!

101

Обрацаюсь къ будущей свекрови:

Ты прощай, моя милая,  
Прощай, дорогая!  
Я тогда съ тобой прощуся,  
Коли розойдуся,  
Якъ заря ў поли погасниць,  
Ўси людзи позаснуць,  
А я одна бѣдная бядишешенька остаюсь,  
Слизами оболлюсь.  
Залущу я агу ленту  
За красная воконца,  
Хто за ленту подзернецъ,  
А я догадаюсь,  
Къ воконцу бросаюсь.

102

Во время надѣла жениха родителями.

Ягода на бору росла,  
Другая на другомъ росла,  
Ягода съ ягодой собацилися,  
Иванъ съ Аннушкой сохвацилися.  
Ванюша ў Аннушки стаў спрашиваць:  
— Анюта, душа моя, дзѣ ты была?—  
„Ванюша, милый мой, ў саду была.“  
— Анюта, душа моя, што ты тамъ дзѣлала?—  
„Ванюша, милый мой, ягоды збирала.“  
— Анюта, душа моя, ў што ты збирала?—  
„Ванюша, милый мой, ў твою шапочку.“  
— Анюта, душа моя, ты кому брала?—  
„Ванюша, милый мой, твоему бацюшку.“

Послѣ надѣла.

Соўнышка цѣпля по залѣсью шло,  
Аннушка по застолю шла,  
Стукнула-брякнула золотымъ кольцомъ.  
— Татынька родный мой,  
— Я ня служка табѣ!  
— Маманька родная,  
— Я ня едная табѣ!  
— Служенька едная  
— Чужой матушки,  
— Чужу бацюшку. —

Когда молодая въѣзжаетъ на дворъ свекрови.

Капица-валица молода на дворъ,  
И съ кубломъ и съ добромъ со ўснмъ поѣздомъ.  
— Выходзи свякроў горбатая,  
— Піраймай нявѣсту богатую,  
— Выходзи свякроў сопливая,  
— Піраймай нявѣсту счастливую. —

—

Спасяба мой радзимый татанька,  
За твои за вяпкія надзѣлы!  
Мнѣ ня дорого твоё злато-серебро,  
А дорого твоё благословеньце.

(Всѣ записаны учителемъ народнаго училища г. Коробовымъ)



## Объясненіе непонятныхъ словъ встрѣчающихся въ сборникѣ \*).

### А.

**Абы** — союзъ желат.: лишь бы, только бы. Сл. г. Носов. стр. 1. Нужно прибавить: дабы, чтобы. Слово весьма древнее, употреб. и въ Супр. рукоп. и въ Сл. о П. И.

**Адамашна**, и. с. ж. — шелковая матерія съ узорами. Сл. г. Носов. стр. 3. — Ср. польск. *adamaszek*, малор. — едамашка.

**Ажъ** — союзъ 1) а, но, вотъ, 2) даже. Слов. г. Носов. стр. 3.

**Аи** — союзъ раздѣлит.: или, аъ.

**Аksamitъ**, у, с. м. — бархатъ. Ср. польск. *aksamit* и *axamit*. Это слово весьма древнее и встрѣчается уже въ Словѣ о П. Игоревоу.

**Але**, — союзъ: но, же. Ср. польск. *alé* и лит. *alé* въ томъ же знач.

**Альбо** — союзъ: или.

\* **Алянстй**, — день Алексѣя Человѣка Божія 17-го Марта.

\* **Анѣль**, с. м. — ангелъ (съ польск.)

**Ани** — союзъ 1) при отрицаніи: даже и, 2) при повтореніи: ни, ниже. Слов.

г. Носов. стр. 6. Польск. *ani* употребляется въ тѣхъ же знач.

**Апанасъ**, а, с. м. — имя отъ крещенія — Аѳанасій. Слов. г. Носов. стр. 6.

\* **Аранъ**, — с. м. умен. — арачекъ — ракъ, рачекъ.

**Арудъ** (тъ), с. м. — хлѣбный закрокъ. засѣка. Слов. г. Носов. стр. 8. Ср. Литовск. *arodas* и *arudas* — дощатная перегородка.

**Аўгиння**, и, с. ж. соб. отъ крещенія Евгенія. Слов. г. Носов. стр. 2, только подъ сл. Авгиння.

**Аўдокей** (Авдоксй), день св. муч. Евдокія 1-го марта.

**Аўдотна** (Авдотка) — умен. Авдоцця (Аўдоцця — Евдокія), Дуня, Дуняшка.

### В.

**Баба**, и, с. ж. — десятокъ или болѣе хлѣбныхъ или льняныхъ сноповъ, поставленныхъ въ кучу, а иногда покрытыхъ однимъ изъ нихъ, колосьями внизъ. Слов. г. Носов. стр. 10. Почти въ одинаковомъ значеніи

\*) Пособіями при составленіи этого словарика мнѣ служили: а) Словарь Бѣлорусскаго нарѣчія И. Носовича; б) Вѣлорусскія пѣсни П. Безсонова, (изданіе Общества Любителей Россійской Словесности); в) Толковый Словарь Даля; г) Словарь Польск. Линде; д) Словарь Церковно-Славянскаго языка Востокова; е) словарь польско-россійскій Бартошевича; ж) слово о Полку Игоревоу, съ объясненіями Дубенскаго, изд. Имп. Общества Исторіи и Древностей при Моск. университетѣ; з) *Glossar* Шлейхера, приложенный къ его «*Litaisches Lesebuch*,» Prag. 1857.



- слово это употребляется въ Костромской и Тверской губерніяхъ, съ тою только разницею, что въ первой подъ сл. *бабка* подразумѣвается только восемь сплотовъ льна, приставленныхъ на полось къ такому же числу, для сушки. См. Опытъ област. словаря Академіи.
- Бавиць**, бавлю, бавишь—гл. д.—задерживать, въ ожиданіи. Слов. г. Носов. стр. 11.—Ср. польск. *bawie, bawie się*, и малор. бавити.
- Бавицьца**, бавлюся.—гл. повз.—медлѣть, мѣшкать. Тамъ же.
- Бавляна**, и. с. ж.—хлопчатая бумага вата. Въ Слов. г. Носов. стр. 11 это слово значится въ формѣ: баволна.—Ср. польск. *bawelna*, нѣм. *baumwolle*, дат. *bomull*.
- Бавлянный**—прил. хлопчатобумажный, ваточный.
- Бадзяцьца**, гл. общ. 1) бродить, волочиться, 2) вертѣться. Слов. г. Носов. стр. 11.
- \* **Байданъ**, с. м.—особаго устройства барка на Днѣпрѣ.
- Бараболъ**, и. с. ж.—картофель.
- \* **Бардзо** и **барзо**—скоро. Ср. н. слал. *бързо, бързый*—скорый, быстрый: «всѣдемъ братіе на своя бързия кони.» Сл. о П. Нгоревѣ. Апост. XIV в. Явл. I. 19—«бортъ на оусамъшаніе». Отсюда безъ сомнѣнія и наши современныя слова: борзописецъ и *борзая* (собака).
- Бариджѣй** (и просто: бардзѣй), парѣч. сравн. ст.—поскорѣй, ни мало не медля. Слов. г. Носов. стр. 15.
- Барылна** (барылица), с. ж. умен. отъ барыла—порядочный боченокъ.—Ср. польск.: *baryla, barela, barelka*. Линде.
- Бачиць**, гл. д.—видѣть.
- Безголоуя** (с), я (и безголовье) с. ср. 1) бѣда, несчастіе, 2) болѣзнь, смерть.
- Беравно**, а, с. ср.—мн. бервення—бревно.
- Бизунъ**, а, с. м. 1) бичъ, ременная плеть, 2) голякъ, бѣднякъ. Слов. г. Носов. стр. 25.—Ср. польск.: *bizon, bizon*.
- Биросценъ** (т. е. берестень), еня—с. м.—большой горшокъ, оплетенный берестою.
- Блазень**, зна, с. м. 1) малолѣтній, 2) глупый, дуракъ. Слов. г. Носов. стр. 26.—Ср. польск. *blazen*.
- Бо**—союзъ: потому что, ибо.
- Богатырь**, с. м.—богатый и уважаемый человѣкъ. Слов. г. Носов. стр. 28.
- Богдай** и **бодай**, 1) межд. (дай Богъ) о, чтобы!.. 2) союзъ желат.—чтобы, лучше бы.
- Боженъ** с. м. уменьш. и ласк. слово: Богъ.
- Божица**, гл. ср.—плакать и стонать, съ частымъ призываніемъ Бога. Слов. г. Носов. стр. 29.
- Божухна**, я, с. м. употреб. въ зват. пад.—Боже!
- Болбочиць** гл. ср.—бормотать.
- Болонна**, и, с. ж. (умен.—болоночка)—стекло въ оконной рамѣ. Ср. польск.: *blona, blonka, bloneszka*.
- Борисъ**, с. м.—день св. муч. Бориса и Глѣба, 2-го мая.
- Боскій**, прил. сокр. отъ *божскій*.
- Боханъ**, **боханецъ**, с. м. 1) Коровай, 2) коврига. Ср. польск. *bochen — ciwa, bochenek, bochonok — szczegolny chleb okrągły agruby*; морав.—*bochna, bochniek*, чешск.—*bochnik, obecnicek*. Линде Слов.
- Боярна**, и. с. ж.—*подневѣстница*, т. е. подружка, избираемая невестою для присутствія при брачномъ прѣствѣ. Слов. Носов. стр. 444.
- Брызнуць** (брызнуць), однокр. гл. ср.—брызкаться, кромѣ общаго: 1) удариться, упасть, 2) треснуть, ударить.
- Брызъ** (брызъ) отг. частица, означ. 1) мгновенное паденіе со звукомъ, 2) мгновенный ударъ по чему либо или чѣмъ либо звонкимъ.
- \* **Братни**, с. соб. м.—цѣтокъ, извѣстный на Руси подъ именемъ *Нана да Марья*, имѣющ. на одномъ стеблѣ два цвѣта, фіолетовый и желтый. Въ Слов. г. Носов. подъ сл.: братъ-сестра, стр. 33.—Ср. польск. *brat siostra*.
- Братовая**, вой—въ знач. с.—Жена брата. Слов. г. Носов. стр. 32.
- Братухна**, и. с. м. увелич., говорится при укорѣ брату или равному.
- Браخورна**, с. ласк.—отъ сл. братъ.
- Брехаць**, шу, брешышь, гл. ср.—лгать, ругаться, лгать, клеветать. Слов. г. Носов. стр. 33.
- Броваръ**, с. м.—пивоваръ.
- Броварня**, и, с. ж.—пивоварня. Ср. нѣм. *brauen, brauer, brauerei*.
- Брониць**, сов. озброиць, гл. ср.—шазить, неприлично поступать. Слов. г. Носов. стр. 34.
- Брониць**, гл. д.—оборонять, избавлять бровъ Боже!
- Брыльнъ**, лька; умен. отъ брыль.



**Брылечня**, и, с. ж. въ Слов. г. Носов. стр. 36: брыль, я, с. м. — Круглая шляпа съ широкими полями.  
**Брысь, брысь**, гл. ср. — брести.  
**Будоваць, дую**, сов. збудоваць, гл. д. — строить. Слов. г. Носов. стр. 37.  
**Буйный**, прил. — роскошный, крупный, пзобильный, тучный.  
 На ново лѣто,  
 На *буйно* жито! — Ср. польск. *bujno* въ этомъ же значеніи.  
**Букота**, уменьш. *букотка*, с. ж. — печенный хлѣбъ. Слов. г. Носов. стр. 38.  
**Булка**, и, с. ж. — въ Слов. г. Носов. стр. 38 объясняется такъ: «ржаной хлѣбъ небольшой» \*).  
**Бѣль**, с. ж. — суровыя нитки.

## В.

**Вага**, и, с. ж. — 1) уваженіе, сила, важность. Слов. г. Носов. стр. 42.  
**Вага**, и, с. ж. — 1) вѣсъ, 2) ловкость. Тамъ же.  
**Важить**, гл. д. — вѣсить, опредѣлить, смѣть. Тамъ же.  
**Важный**, — прил. — тяжкій. Тамъ же.  
**Вандриваць, рую и мандроваць**, гл. ср. — странствовать, бродить. — Ср. польск. *wandrować*, нѣмецк. *wandern*.  
**Ваша**, и, мѣст. личн., 2-го л. ед. ч.; говорится изъ вѣжливости одному лицу — ты, твоя милость. Слов. г. Носов. стр. 44.  
**Вже**, нар. — уже. Тоже и по малор.  
**Важлиный**, прилаг. — великій.  
**Великодне**, я, с. ср. — праздникъ Свѣтлаго Воскресенія Христова. Слов. г. Носов. стр. 48.  
**Великодній**, прил. относящійся къ великодню. Тамъ же.  
**Ве(я)ликъ - дзень**, велика-дня (прочіе падежи имѣютъ какъ Великодне) с. м. — первый день праздника Воскрес. Христова. Слов. г. Носов. стр. 48.  
**Ве(я)лично**, а, с. ср. уменьш. слово Великодне. Придзецъ святое величко съ краснымъ яичкомъ. Тамъ же.

**Ве(я)льбиць, бю**; гл. д. хвалить, величать.  
**Вельми**, нар. — весьма, очень.  
**Ве(я)селя(е)**, я, с. ср. — свадьба, умен. — *веселыко*.  
**Ве(я)сальный**, прил. — свадебный.  
**(На) вересъ**, напр.: у лѣсъ на вересъ — на вѣрсъ, на пригорѣхъ (Бѣлорусск. пѣсни г. Безсон. стр. 19).  
**Ве(я)ршокъ**, шка, с. м. уменьш. сл. верхъ — оконце, прорубленное подъ потолкомъ для выпуска чада.  
**Вершъ**, а, с. ж. — стихъ. Ср. польск. *wiersz*, лат. *versus*.  
 \* **Ве(я)чериниъ и уменьш. вечеринчъ, с. м.** — меньшей братъ невѣсты. Вечеромъ наканунѣ свадьбы онъ долженъ первый начать дѣло расплетенія косы сестрѣ.  
**Ве(я)чера**, и, с. ж. — ужинъ.  
**Ве(я)чераць**, гл. ср. — ужинать.  
**Видэлка**, и, с. ж. — вила.  
**Винный**, прил. виноватый.  
**Виншоваць, виншую**, сов. повиншоваць, гл. д. — поздравлять съ чѣмъ, высказывать благожеланія кому. Ср. польск. *winszować*, нѣм. *wünschen*.  
**Витаць**, сов. привитаць, гл. д. привѣтствовать.  
**Витацьца**, гл. пз. — кланяться, здороваться съ чѣмъ. Слов. г. Носов. стр. 58.  
**Власно**, нар. 1) славно, какъ бы, 2) только, единственно, собственно.  
**Власцянка**, с. ж. крестьянка.  
**Выбачаць, сов. выбачиць**, гл. д. 1) прощать, 2) въ знач. ср. — извинять. Слов. г. Носов. стр. 72.  
**Вызволицъ**, г. д. освободить, выручать, помочь въ бѣдѣ.  
**Вырай**, я, с. м., въ Слов. г. Носов. стр. 93: «вырый, я, с. м. (отъ вырь — поворотъ, 1) перелетная птица, возвращающаяся изъ теплыхъ краевъ въ началѣ весны; 2) Мѣста южныя, теплыя, куда перелетныя птицы стремятся, предчувствуя зиму.»  
**Вырь и впръ**, у, с. м. 1) водоворотъ въ рѣкѣ или въ озерѣ, 2) быстрота рѣ-

\*) Но, насколько намъ извѣстно, этимъ словомъ по всей Витебской губерніи обозначаютъ вообще всякій спеченный кругообразный хлѣбъ, именно то, что на общепринятомъ русскомъ языкѣ называется *короваемъ*. Последнимъ же словомъ витебскіе и даже могилевскіе и минскіе бѣлоруссы чествуютъ исключительно тотъ изукрашенный разными затѣями пшеничный хлѣбъ, который наканунѣ вѣнчанія съ разными церемоніями и пѣснями печется въ честь и усладу бракосочетающихся въ ихъ же домахъ. Достаточнымъ подтвержденіемъ сказаннаго можетъ служить не малое количество пѣсенъ и обрядовъ, напечатанныхъ въ предлагаемомъ сборникѣ.

ки и т. д. Слов. г. Носов. стр. 58.  
**Вогнище** \*), а, с. ср. — огнище, пепелище.  
**Войтъ**, а, с. м. — Староста деревенский.  
 Ср. нѣм. *vogt*. По мнѣнію Магера  
 последнее слово взято съ латинск.  
*advocatus*.  
**Войтокъ**, с. м. — умен. отъ сл. **войтъ**.  
**Войтовичъ**, с. м. — сынъ **войта**.  
**Войтована**, с. ж. — дочь **войта**.  
 \* **Волна**, с. ж. — персть.  
**Волоцуга**, с. общ. — бродяга.  
**Волочобиниъ**, **волочобиниъ** и **волочовиниъ**,  
 \* **Вронъ**, с. м. — воронъ.  
 \* **Вусны**, с. ср. мн. — уста, ротъ.  
**Вѣтъ-вѣкомъ**, въ знач. нарѣч. — всегда,  
 бесконечно. (Слов. г. Носов. стр. 105),  
 а при отрицаніи — никогда.  
**Вѣко**, а, с. ср. — крышка отъ деревян-  
 наго сосуда, какъ напр. отъ кубла,  
 квашни. Слов. г. Носов. стр. 105.  
**Вѣшачна**, с. ж. — вѣточка.  
**Вязъ**, н, с. ж. 1) болото, топь. Слов.  
 г. Носов. стр. 106. 2) связь.  
**Винаць**, сов. **завикаць**, **однокр. викаць**,  
 гл. ср. — болтать, хныкать, докучать.  
 Слов. г. Носов. стр. 106.

## Г.

**Гагаѣна**, н, с. ж. — шекотуха, трещотка.  
**Гагаць**, гл. ср. — готовить.  
**Гаенъ** и **гаечекъ**, чка, с. м. умен. отъ  
 сл. **гай**.  
**Гай**, ю, с. м. — чаща, роща; въ томъ же  
 значеніи это слово употребл. и въ  
 малор. Ср. польск. *gaj*, нѣм. *hain*.  
**Гайиниуць**, **однокр.** сов.: **гайкаць**, гл.  
 ср. — вдохнуть, охнуть.  
 \* **Галинна**, н, с. ж. — вѣтвь, сука, от-  
 расль, отпрыскъ. Ср. польск. *galuska*.  
**Галиница**, сов. **игалиница**, **погалиница**,  
 гл. взвр. — съ алчностью желать, стре-  
 миться къ чему, лѣститься, зариться  
 на что. Слов. г. Носов. стр. 108. Ср.  
 польск. *galie* на со.

**Гайдлеваць**, гл. ср. — торговать.  
**Гайна**, н, с. 1) имя отъ крещенія: Ая-  
 на, 2) во мн. **Гайны** — праздникъ Усе-  
 пенія св. Аппы, Матери Пресвятой  
 Богородицы, 25 іюля. Слов. г. Носов.  
 стр. 109. Въ значен. праздника упо-  
 требл. въ Витебск. и въ нѣм. *gub*  
 и въ сд. ч.  
**Ганокъ**, (въ эт. сл. г произносится какъ  
 г), с. м. — крыльцо. Ср. польск. *ga-  
 nek*, *ganeczek*, нѣм. *gang*.  
**Ганьба**, н, с. ж. — поношеніе.  
**Гапечка**, **Гапуля**, **Гопынка**, умен. имя отъ  
 крещенія, умен. отъ н. *Alafia*.  
**Гартоваць**, ун, гл. д. — казать. Слов. г.  
 Носов. стр. 111. Ср. польск. *hart-*  
*za* **казалъ**, **казала**, *hartować*, нѣм. *har-*  
*ten*, *hart machen*.  
**Гаѣриана**, умен. соб. нм. отъ крещен.  
 Гаврила, Гаврилка.  
**Гейцы**, указ. мѣст. мн. — эти.  
**Годзина**, с. ж. — часъ.  
**Годзиць**, жу, дѣлнъ, гл. д. 1) Мирить  
 двѣ противныя стороны, 2) складать  
 къ миру, 3) сов. — згодзиць, **догод-**  
**зиць**, **погодзиць** — договаривать. (Слов.  
 г. Носов. стр. 115), **заключать** усло-  
 віе съ кѣмъ либо.  
**Годоваць**, дуу, гл. д. — кормить, воспи-  
 тывать.  
**Голосоваць**, суень, гл. ср. — причитывать  
 по покойнику, выть, вопить.  
**Голосно**, нар. — громко.  
 \* **Горбачъ**, с. м. — шесть для поднятія  
 навоза.  
 \* **Гордзѣць** (съ кѣмъ), гл. ср. — прене-  
 брегать.  
**Гордовонна** и **гордовица**, с. ж. По объ-  
 ясенію г. Безсонова (Вѣдор. пѣсни  
 стр. 27): гибкое, тростниковое ра-  
 стеніе, которое идетъ на чубуки  
 (горда, орда).  
**Горнушечна**, с. ж. и **горнушечекъ**, чка —  
 с. м. — горшокъ, горшечекъ.  
**Городъ**, с. м. — огородъ.

\*) Вѣлорусское нарѣчіе весьма любитъ почти безъ исключенія ставить  
 придыханіе *а*: а) передъ всѣми тѣми словами, которые начинаются какою  
 либо твердою гласною: *а, о, у*, напр.: *в-ангелъ*, *в-окно*, *в-око*, *в-олово*, *в-осень*,  
*в-отруби* и т. д.; *в-ужинъ*, *в-улица*, *в-уха* и т. д.; б) для избѣжанія *hiatu's*, какъ  
 въ началѣ, такъ и въ срединѣ слова, напр.: ни *в-одного*, *на-в-учиць* и проч.;  
 г) и наоборотъ: подчасъ замѣнять эту придыхательную букву — сродственною  
 гласною *у* въ началѣ словъ, какъ-то: *у-дова*, *у-нукъ*, *у-стаць* и предлогъ *а*  
*у садъ*, *у садъ*, *у хадъ*. Такъ какъ всѣ слова такого рода значеніемъ своимъ  
 нисколько не отличаются отъ великорусскихъ, то мы сочли излишнимъ (за исклю-  
 ченіемъ весьма немногихъ) ихъ приводить и объяснять.

**Горытница**, горетница, с. ж. (отъ сл. горы(е)тникъ), горестница, горемыка, несчастная.

**Горытний**, прил. — горестный, несчастный.

**Господарный**, прил. — хозяйливый, распорядительный.

**Господарь**, с. м. — владѣтель, властитель, хозяинъ вообще.

**Господыня**, с. ж. — хозяйка, домоправительница.

\* **Готоуенька**, с. ж. — по словарю Даля: готовки — жимолостная ягода.

А у поли готоуенька

Зъ вѣтромъ говорила:

Нихай по мнѣ трава расцепь,

Штобъ я на чаритѣла. № 403.

\* **Грабиць**, гл. д. — д. загребать, сгребать.

**Граць**, гл. д. — играть.

**Громица**, (по слов. г. Носовича только во мн. *громницы*): праздникъ Срътенія Господня.

**Громиичный**, прилаг. — относящійся къ празднику Громицы.

**Гроши**, еф, с. м., употребл. во мн. — деньги.

**Груба**, н, с. ж. — большая комнатная печь, особенно топимая изъ сѣней.

**Грубя**, н, с. ж., умен. слова: *груба* — голандская печь.

**Гунаць**, гл. д. — 1) кликать, 2) ср. говорить.

**Гуль**, с. м. 1) гуль, стукъ, 2) говоръ.

**Гультай**, с. м. — глѣбтай.

## Д.

**Да** \*) союзъ 1) и, 2) но.

**Дакъ и дыкъ**, — союзъ — то, такъ.

**Дали Богъ**, божба: ей Богу.

**Для**, предл. видопзмѣняющійся такъ: дѣ, дли, ля, лѣ, ли, возлѣ, подлѣ.

**Дахъ**, с. м. — кровля, крышка. Ср. польск. dach, нѣм. dach.

**Дбаць**, гл. ср. — бдѣть, бодрствовать, обращать вниманіе, думать. Слов. г. Носов. стр. 127.

**Дзеньковаць**, кую, гл. ср. — благодарить. Ср. польск. dziękować, нѣм. danken, лит. dėkoti — благодарность и dėkavoju.

**Дзеруга**, н, с. ж. умен.: дзеружка — покрывало изъ толстой ткани.

**Дзивятушна**, с. ж. и дзевятникъ с. м. — девятая педѣля по Пасхѣ, особенно

Пятница этой недѣли. Слов. г. Носовича, стр. 129.

**Дзѣвоцкій**, прил. — дѣвическій, дѣвичій.

**Дзѣдоуе** и **дзѣдовиниць**, с. м. (отъ дзѣда колючка), растеніе carduus, репейникъ. Слов. г. Носов. стр. 133.

**Дзѣўна**, с. ж. — дѣвка.

**Дз(ѣ)щюнь**, с. м. 1) молодой парень, дѣтина, 2) работникъ. Слов. г. Носов. стр. 133.

**Добродзѣй**, с. м. — добродѣйка с. ж. — благодѣтельница.

**Добродзѣйство**, с. ср. — 1) благодѣаніе, 2) — собир. — честное собраніе. Слов. г. Носов. стр. 135.

**Долеваць**, гл. ср. — имѣть долю, пользоваться долей, участіемъ.

**Домоу**, нар. — домой.

\* **Доня**, донья, умен. отъ сл. дочка.

**Достуницъ**, — сов. достунаць, гл. ср. — касаться до чего.

**Досыць** и **досиць**, нар. — довольно, будетъ.

**Дочна**, с. ж. — дочка.

**Дочухня**, с. ж., умен. сл. дочка, говорится болѣе укоротительно.

**Друмина**, с. ж. — (на свадьбахъ) поѣздъ или свита жениха или невѣсты.

**Дуже**, нар. — крѣпко, очень.

**Душокъ**, шка, шку, с. м. умен. слово: духъ, въ значеніи.

## Е.

**Едвабный**, прил. — шелковый, отъ сущ. едwabъ, перешедш. цѣликомъ съ польск. jedwab; ср. чешск. hedwabj. Линде Слов.

**Еднаць**, сов. поеднаць, гл. д. — мирить.

**Ень**, мѣстоим. — онъ, ж. яна, ена и пна, ср. — яно, (о въ концѣ произн. какъ а), мн. — яны и ены.

**Еўня**, евня, с. ж. — оvinъ. Ср. лит. jėvė.

**Емгуръ**, с. м. — какая-то рыба, по объясненію однихъ — ежъ, по увѣреніи другихъ — ипскарь (?).

## Ж.

**Жадный**, мѣстоим. — 1) каждый; 2) при отрицаніи — ни одинъ.

**Жарота** и **жаркота**, с. ж. — жара.

**Жартъ**, у, с. м. — шутка.

\*) Часто это слово принимаетъ за собой и и перемѣняетъ свою гласную на и, т. е. дай и дыи.



**Жартоваць**, тую, гл. ср. 1) играть между собою, шалить, 2) неприлично шалить. Слов. г. Носов. стр. 153.

**Жбанъ**, с. м. — кувинъ глиняный или мѣдный, съ довольно широкимъ горломъ. Тамъ же.

**Жеброваць**, рую, гл. д. — просить милостыни, особенно съ просительнымъ письмомъ. Тамъ же.

**Женощій**, прил. 1) свойственный женщѣ, 2) относящійся къ женщѣ.

**Жилле**, с. ср. — житье.

**Жироваць**, рую, гл. д. — кормить до сыта, откармливать. Слов. г. Носов. стр. 156.

**Жито**, с. ср. — рожь вообще въ колосѣ и въ зернѣ.

**Жиливый**, прил. — усердный, доброжелательный. Слов. г. Носов. стр. 157.

**Жлунциъ и злукциъ**, чу, сов. пожлукциъ — бучить, **золить**. По объясненію г. Безсонова это слово произошло отъ соед. словъ **зъ** и **лужь**, нѣм. *lauge*.

**Жменя**, и, с. ж. (начало: жати, жѣмя) — горсть; умен. — жменька.

**Жнея**, и, с. ж. — жница.

**Жнивный**, прил. — жатвенный, относящійся къ жатвѣ.

**Жниво и жниво**, а, с. ср. — жатва и время жатвы.

**Жоуеръ**, с. м. — солдатъ (съ польск.)

**Жупанъ**, с. м. — кафтанъ изъ двѣтнаго сукна.

**Журавиночка**, с. ж. умен. отъ сл. журавина — клюковка.

**Журица**, гл. общ. — скорбѣть, предаваться печали. Слов. г. Носов. стр. 158.

### 3.

\* **Заблониный**, прил. (отъ сл. облога или заблога — запущенная лѣза), къ запущенной лѣзѣ относящійся.

\* **Забротаць**, (т. е. заобротаць), гл. д. — запуздать.

\* **Завше** — нар. всегда.

**Завихацьца**, сов. отъ гл. возвр. **вихацьца** — заколебаться. Слов. г. Носов. стр. 162.

**Загадаваць** (нѣтъ) сов. загадаць: повелѣвать, управлять. Тамъ же, стр. 163.

**Задуюа(е)**, я, с. ж. — часть города Витебска, за рѣчкой Дунайкой — **Задунье**.

**Заживать**, сов. **зажить**, гл. д. — употреблять.

**Закурица**, гл. д. — завертѣться, завержиться.

**Залицацьца**, гл. общ. — дѣлать любовности, стараться понравиться дѣвѣ, лично присватоваться. Слов. г. Носов. стр. 173.

**Замужжа(е)**, а, с. ср. — замужье, умен. **замужжино**.

**Замчистый** (напр. ключъ), прилаг. —строенный съ надежнымъ отраженіемъ. Слов. г. Носов. стр. 176.

**Замѣсь**, у, с. м. — замѣшиваніе хлѣбнаго тѣста.

**Занудзица**, джуса, дзишсья, сов. отъ гл. возвр. **нудзица** — печалиться, горевать, тосковать. Слов. г. Носов. стр. 342.

**Запалиць**, гл. д. — зажигать. Слов. г. Носов. стр. 179.

**Зарукаўница**, с. ж. — женщина, у которой рукава обшиты золотомъ, т. е. по-зументами.

**Заручины**, нѣтъ, с. ж. употребл. во мн. ч. — обрученіе, рукобитіе.

**Заставацьца**, гл. общ. — оставаться.

**Защинаць**, сов. **защяць**, гл. д. 1) зарубать, 2) часто стѣчь розгами. Слов. г. Носов. стр. 192.

\* **Защепочка**, с. ж. — зашпечка, бречечекъ.

**Збонже**, с. ср. — всякій хлѣбъ въ зернахъ и въ посѣвѣ.

\* **Звонъ**, с. м. — колоколъ.

**Звонецъ**, вида, с. м. — растеніе въ родѣ бубенчиковъ. Слов. г. Носов. стр. 199.

**Зводзиць**, жу, дзишъ, гл. ср. 1) свѣтничать, клеветать, 2) въ знач. д. — свращать съ пути. Слов. г. Носов. стр. 199.

**Зволицъ**, гл. ср. — созволять, давать согласіе. Тамъ же.

**Здаецца**, гл. безл. — кажется, сдается.

**Здрада**, с. ж. — измѣна.

**Зе(я)лепуха**, с. ж. — нездѣлая ягода.

**Зѣлка**, и, с. ж. — трава и цвѣтокъ.

**Зѣлки**, докъ, с. ж., употребляется во множ. — связка разныхъ травъ съ кореньями и цвѣтами, приносимыми въ церковь для освященія.

**Зелѣзо и залѣзо**, с. ср. — желѣзо.

**Зернуць** и **зырнуць**, одвоєратн. гл. **зериць** — поглядѣвать.

\* **Зловаць**, злую, злуєшь; гл. ср. — злится.

«На кого ты мыслѣній злуєшь?»

**Злотникъ**, с. м. золотыхъ дѣлъ мастеръ.

**Змицёръ**, д. Св. Дмитрія 26-го октября.

**Змога**, с. ж. — возможность, сила.

**Змѣя**, и, с. ж. — колдунья, вѣдьма.

**Зневага**, и, с. ж. — поношеніе, безславіе.

Зневажаць, сов. зневажиць, гл. д. — поносить, ругать.

\* Зелонь, с. м. — разсвѣтъ.

Зелотуна и золотовка, с. ж. — монета въ 15 к. с. Слов. г. Носов. стр. 218.

Зерочка, с. ж. — смягч. сл. — заря.

Зрѣлка, с. ж. — зрѣлая ягода, противоп. — зеленуха.

Зубиць, гл. д. — острить, точить серпъ.

Зубовань, гл. д. — вышивать рубчиками.

Зъ предл. 1) нѣтъ, 2) съ, когда стоитъ передъ мягкими, 3) съ род. пад. Слов. г. Носов. стр. 220.

Зязюля, умен. зязюлька, с. ж. — кукушка.

## И.

Идѣть, послѣ гласной предыдущаго слова — идѣть, нарѣч. — гдѣ.

Илья 1) имя отъ крещенія Ильи, 2) день св. пророка Ильи, празднуемый 20-го іюля. Слов. г. Носов., стр. 224.

Имашъ, гл. д. — братъ.

Што пѣсенъ ня пѣнешъ?

Аль твоя соха ня орець?

Аль твое руки ня имуць?

Имшій, при. — иный, другій.

Имосць (форма вѣжливости относящ. къ особѣ ж. пола) — ея милость, здоровье.

Истопа и стопка, с. ж. — изба, избушка. Слов. г. Носов. стр. 616.

Истумка, стумка, с. ж. — стяжка, лента.

Исци, гл. ср. — идти.

## К.

Кабы, кабы и кобы, союзъ 1) когда бы, если-бы; 2) чтобы, 3) пусть-бы. Слов. г. Носов. стр. 226.

Кадзь, с. ж. — кадка.

Кадунъ, с. м. 1) черная немощь, утинъ, родимецъ, падучая, 2) чортъ, бѣсъ, дьяволъ, пострѣль. См. объясненіе этого слова въ книгѣ «Бѣлорусскія пѣсни» ч. I, стр. 59.

Казаць, гл. д. — говорить.

Казуся, умен. им. отъ крещенія — Казиміръ.

Калита, с. ж. — кожаная, четвероугольная сумка съ крышкою, перевѣшиваемая черезъ плечо и особенно употребляемая при сватовствѣ. Слов. г. Носов. стр. 228.

Калиты, калитаться, упереть.

Кашуць и кашонь, с. м. — кутя, разведенная водою съ медомъ, употребляемая при поминовении. Слов. г. Носов. стр. 229.

\*Каша, (канюхъ) м. полевой коршунъ (не городской), который богѣе пугается гадами, Milvus; онъ же кашонь. Слов. Дала.

\*Кашонь и кашунъ, с. м. — кладенный, холощенный пѣтухъ. Слов. Дала.

Каршаный, при. начиненный, напр., пироги.

Катанка и кетанка, с. ж. — душегрѣйка, фуфайка, подложенная кошечьими или заячьими мѣхомъ, употребляемая еврейками. Слов. г. Носов. стр. 249. Изъ многихъ мѣстъ нашего сборника однако видно, что эта одежда въ сильномъ ходу и у крестьянъ.

Катъ, с. м. 1) палачъ, мучитель, кровопийца, 2) чортъ, дьяволъ.

Кауна, с. ж. — птица: сивая ворона.

Кватерочка, с. ж. — 1) оконное стекло, 2) форточка.

Квапицца, гл. общ. — съ завистью смотреть на что, желать воспользоваться чужимъ.

Квѣтъ и квятъ, с. м. — цвѣтъ, умен. квѣтцѣ, квѣточнѣ.

Келишонъ, с. м. — рюмка. Ср. польск. kielich, kieliszek и верх. — нѣм. kelich, отъ лат. calix. Сл. Линде.

Кіень, с. умен. отъ сл. кіи.

Кіи, с. м. — палка.

Кирмашъ, с. м. — ярмарка, храмовой праздникъ и сходка къ нему. Ср. польск. kiermasz, передѣланное съ областн. нѣм. kirmess и kermess; послѣднее — есть искаженіе общеупотребит. нѣм. kirchmesse, сложившееся съ двухъ словъ: kirche (церковь) и messe (обѣдня).

Клычиць, сов. клычиць, гл. д. 1) клочить, 2) перемѣшивать, приводить въ беспорядокъ. Слов. г. Носов. стр. 238.

Коберець, с. м. — коврикъ, на которомъ женихъ и невѣста становятся передъ наложомъ при бракосочетаніи.

Коваль, с. м. — кузнецъ (древнее: ковачъ, отъ ковати).

Ковалиха, с. ж. — кузнечиха.

Кожный, мѣстоим. — каждый.

Коно, с. ср. — яйцо.

Колесы, простая тележка.

Коли, нар. — когда.



**Коло**, выля, кудо, воколо, нар.—близь, подлѣ, возлѣ, около.

**Колопень**, с. ж. (перестановка) конопель.

**Колы**, с. м.—колеса.

**\*Комаръ**, с. м.—паменный сводъ.

**Коминъ**, с. м.—печная труба.

**Коморщикъ и коморникъ**, с. м.—землемѣръ.

**Комяга**, с. ж. 1) выдолбленное толстое дерево, употребляемое вмѣсто лодки, 2) деревянный жолобъ для водоноса. Слов. г. Носов. стр. 244.—Почти въ такомъ значеніи это слово употребляется во Влад. и Тверск. губ. См. опытъ обл. слов. Академія.

**Копя**, с. м.—извѣстное число предметовъ, а именно 60. Тамъ же, стр. 145.

**\*Корина**, с. ж.—воронскій изюмъ, мелкій и при томъ безъ зеренъ. Слов. Дала.

**Корунки**, с. ж. употреб. во множ.—простыя кружева.

**Косимъ**, с. м.—ленточка вытетенная въ косу.

**\*Косоплетница**, с. ж. подруга невесты, помогающая ей при заплетеніи косъ.

**Коса**, ласкательное слово—нонь, которому оно большей части служить зв. надежомъ.

**Коуеръ и доверъ**, с. м.—воротникъ.

**Коханка**, с. ж.—любовница, милая, любимая женщина.

**Кохання(е)**, с. ср.—любовь, привязанность.

**Коханокъ**, с. м.—любовникъ, любимецъ.

**Кохаць**, гл. д.—любить.

**Кохацьца**, гл. взаим.—любить другъ друга, любиться.

**Кошуля**, с. ж.—рубаша тонкая.

**Коштоваць**, гл. д.—отвѣдывать.

**Кпиць**, кпию, гл. ср.—шутить, обманывать шутя. Слов. г. Носов. стр. 251.

**Краина**, с. ж.—край страны.

**Крама**, с. ж.—лавка.

**Красна**, с. ж. 1) цвѣтокъ, цвѣты, 2) красивое вещество, окраска, 3) цвѣты (солог, краски: зеленая, черная и пр.). Слов. г. Носов. стр. 251. 4) цвѣты ржан.

**Кришталъ**, с. м.—хрусталь.

**Кружковый**, при.—относящійся къ колесу, главному кружкамъ.

**Кружолна**, с. ж. круглый отръзокъ, окруженная дощечка.

**Крукъ**, с. м. 1) крѣкъ, 2) вѣшалка, 3) воронъ.

**Круль**, с. м.—король.

**Крупень и крупня**, с. ж.—простой, деревенскій супъ изъ крупъ.

**Кручастый**, знитеть въ разномъ шелковымъ матеріалъ, то что въ русскихъ пѣсняхъ называется хрущатины, камка, напр. хрущатая.

**Крымъ**, с. м.—крестъ.

**Крыновой**, при.—1) вѣстный, 2) накрестъ лежащій, напр. **крыжевалъ** дорога—перекрестокъ. Слов. г. Носов. стр. 250.

**Ксбизъ**, с. м.—1) римско-католическій священникъ и вообще католическій монахъ, 2) православный священникъ (употреб.—въ послѣднемъ значеніи—шляхтою и помѣщикамъ). Слов. г. Носов. стр. 257.

**Кубель**, с. м.—большой ушатъ съ крышкою для храненія одежды, особенно женской, у простолюдиновъ. Тамъ же.

**Кумельначекъ**,

\* **Куганалка**, с. об.—ребенокъ.

**Кукобиць**, сов.—выкукобиць, гл. д.—вспитывать, вынѣтывать, дѣлать. Слов. г. Носов. стр. 268. (Это слово въ ходу и въ Орловск. губ.—см. Опытъ област. слов. Академіи).

**Кукольникъ, кукольнички**, с. м.—родъ волочебниковъ, ходившихъ на Св. Недѣли (въ прежнія времена) по деревнѣ для собиранія лодачекъ, съ пѣснями, вози за собою особаго устройства ящикъ съ куклами.

**Кульбана**, с. ж.—сѣдло.

**Куля**, с. ж.—пуля (ср. пѣм. *kuja*), —шаръ).

\* **Купальница**, с. ж. 1) жабникъ, лютникъ, растение *Kalimulov*, 2) огонь въ полѣ, костеръ. Слов. Дала.

**Купальни́ка**, с. ж.—купальскій костеръ. Выйдзи жъ на вулицу, Развядзи купальни́ку.

**Купалля и купалле**—тоже, что купальница.

**Купчеваць**, гл. ср.—купечествовать, заниматься торговлей.

\* **Курта**, с. ж.—съ польск. *kurta*, *kurtasza*—дворяшка. См. Слов. Ливде.

**Кутъ**, с. м.—1) уголъ внутри избы, 2) передній уголъ въ избѣ подъ образами. Слов. г. Носов. стр. 271 (пошибочно напечатано 261). Почти въ этомъ же значеніи слово кутъ употребляется во многихъ великорусскихъ губерніяхъ (см. Опытъ област. словаря Академіи) и съ нѣкоторыми

видопзмѣненіями, въ большинствѣ славянскихъ нарѣчій (см. Корнесловъ Шиякевича, стр. 123).  
**Кутый**, прл. — кованый.  
**Кщениа**, (по слов. г. Носов. Кщенье празднѣе Богоявленія.

## Л

**Лазня**, с. ж. — баня, умен. — лазенька.  
**Лазугъ**, с. м. — цѣпь желѣзная.  
**Лата**, с. ж. — заплата.  
**Латакъ**, с. м. — лата, латвина, жердина или рѣшетина на кровлю. Слов. Даля.  
**Латушка** и **латушечка**, с. ж. отъ слова латина — небольшой глиняный сосудъ, мисочка съ загнутыми внутрь краями.  
 Слов. г. Носов. стр. 266.  
**Лебедъ**, с. м. — лебедь.  
**Лебедька**, с. ж. — лебедь-самка.  
**Лемешъ**, с. м. — лемехъ, сошникъ.  
**Лешка** (отъ: леха), с. ж. — грядка.  
**Липоѣма**, с. ж. — кадка (выдолбленная изъ одного дерева) для меда.  
**Листъ**, с. м. — письмо (мн. — листы).  
**Личицъ**, сов. полнчицъ — гл. д. — считать.  
**Личка**, с. ж. — нечетъ.  
**Лугъ**, с. м. — сверхъ общезвѣстнаго своего значенія, въ малороссійскомъ, какъ и бѣлорусскомъ нарѣчій употребляется въ смыслѣ лѣса: оттого лугъ называется въ пѣсняхъ темнымъ. См. Украинскія народныя пѣсни М. А. Максимовича. М. 1834 г. Ч. I, въ выноскѣ.  
**Луска**, с. ж. 1) шелуха, 2) чешуя рыбы.  
 Слов. г. Носов. стр. 273.  
**Луста**, с. ж. — ломоть хлѣба.  
**Луть**, с. м. — лыко молодой лины. Тамъ же.  
**Лѣпшій**, прл. — лучшій.  
**Лѣпи**, нар. — лучше.  
**Любиа**, с. общ. — возлюбленникъ, возлюбленная.  
**Ляляка**, с. ж. 1) трубка, 2) колыбелька.  
**Лядо**, мн. ляды — поле, очищенное отъ заросли лѣса для сѣва. Слов. г. Носов. стр. 275.  
**Ляляка**, с. ж. — 1) кукла, 2) дитя.

## М

\***Магерна**, с. ж. — по опредѣленію Даля: валеная бѣлая шапка, тулья безъ полей; охомокъ.

**Малеванный**, прл. — разрисованный, расписанный.

**Малюшка**, с. ж. — мелкая рыба.

\***Малищца** — гл. возвр. — общаться.

**Марлоточка** или **моноточка**, с. ж. — умен. слова макоцерь, — глиняный поставецъ. Ср. Малор.: макитра.

**Маритьцъ**, гл. ср. (съ польск.) — проходить, переставать, кончаться, исчезать, приходить въ нищету, оскудѣвать.

**Марудно**, нарѣч. — копотно, медленно, неповоротливо, мѣшкотно.

**Мацей**, умен. — Мацейка — имя отъ крещенія — Матвѣй.

**Маршалокъ** (на свадьбахъ) дружко.  
**Мезенный** и **мезинный**, прл. — мезенный.  
**Мезенка**, с. ж. — меньшая дочь.

**Млыня**, с. ж., и **млынъ**, м. — мельница.

**Митѣшій**, превосход. ст. отъ прилаг. малый.

**Мокрица** и **мокруха**, с. ж. — растеніе.

**Молодзѣцъ**, с. м. — молодой мѣсяцъ, новолуніе.

**Моспаня**, с. ж. — ея милость, барыня.

**Мосци пани**, — вапа милость — форма вѣжливости при обращеніи къ лицамъ.

**Моцаръ**, с. м. съ польск. *mozarz* — вѣдѣлко, властелинъ.

**Муръ**, с. м. — мурло.

**Мушицъ**, гл. ср. 1) долженствовать, быть принуждену, 2) должно быть.

**Мѣсто**, с. ср. 1) рынокъ, 2) городъ. Въ послѣд. знач. ср. польское: *miasto*.

**Мѣскій**, прл. — городской.

**Мѣсечно** и **мѣстечно**, с. ср. — городъ и мѣстечко. 2) рынокъ.

**Мѣшанъ** и **мѣшенъ**, с. ж. смѣсь разныхъ сѣмянъ для корма разныхъ животныхъ. Слов. г. Носовича, стр. 297.

**Мѣшкання(е)**, с. ср. — 1) временное пребываніе, 2) мѣстожительство.

**Мѣшнацъ**, гл. ср. — жить, пребывать.

## Н

\***Няркивацца** и **мерковацца**, гл. взапм. — посоветоваться, подумать о чемъ сообща. Ср. великор. **меренать** что или о чемъ, думать, гадать, смѣкать, соображать, придумывать, и т. д. См. Слов. Даля.



**\*Набиць**, гл. д. — побить, поколотить.  
**Надворейна**, с. ж., умен. отъ слова: надворье — погода, чистый воздухъ.  
**Надѣтя**, с. ж. — надежда.  
**Надкосникъ**, с. м. — меньшой братъ невѣсты, обязанный расплатить ей косу.

**Манасащца**, гл. возвр. — нализаться.  
**Налѣця(е)**, с. ср. 1) будущій годъ, 2) достѣвъ ржи на зиму. Слов. г. Носов. стр. 311.

**Наметна**, с. ж. — головная женская повязка, изъ тонкаго холста, аршина въ четыре. Тамъ же.

**Напрейна**, умен. имени соб. — Онуфрій.  
**Нарочъ**, с. м. — лемехъ, сошникъ. Слов. г. Носов. стр. 317.

**Нахуванійка**, с. ж. — холл.  
**Надинна**, с. ж. — богва.  
**Неборанъ**, с. м. — бѣднякъ.

**Не(и)бога**, с. общ. (зв. небоже) — пріятель, любезный.

**Не(я)бощинъ**, с. м. — покойникъ.

**Не(я)вѣтна**, с. ж. — невѣста.

**Недбалица**, с. общ. — нерадивецъ, — вида.

**Не(я)дѣля**, с. ж. — воскресенье.

**Не(я)долунный**, прил. — нездоровый.

Слов. г. Носов. стр. 330.

**Нейдѣть**, нар. — негдѣ.

**Нема и нима**, гл. безл. — нѣтъ.

**Нехай**, — пускай, пусть.

**Николн**, нар. — никогда.

**Норовъ**, мн. норовы, 1) нравъ, обычай, 2) своевравіе. Слов. г. Носов. стр. 312.

**\*Носиво**, с. ср. — верхнее платье холщевое.

**\*Ночвы**, с. ж., употребляется только во мн. большое корыто для мытья бѣлья.

**\*Ночоука**, умен. пребнд.

**Нуда**, с. ж. 1) нечистота въ тѣлѣ и въ головѣ, 2) нищета, голодъ.

**Нудизъ**, гл. д. 1) понуждать, 2) гл. ср. скучать.

# О.

**Обаранна**, с. ж. — крендель, витушка.

**Обачиць**, сов. гл. ср. бачиць — видѣть.

**Обадва и обыдва**, числ. — оба. Въ этомъ же смыслѣ обадва употребляется въ Псковск. и Тверск. губ., — по аналогіи очень близко сюда подходит и нѣм. allebeide.

**Обора**, с. ж. — тонкая веревка въ родѣ бичевки, прикрѣпляемая къ заплатамъ, 2) скотный дворъ. Слов. г. Носов. стр. 351.

**Обронъ**, с. м. — дача овса лошади, или самый овесъ даваемый лошади. Слов. г. Носов. стр. 352. Часто для избѣжанія званія употреб. и форма **бронъ**, напр. сѣно броку. Ср. Латовск. abrakas — сѣнка перемѣшанная съ овсомъ для корму лошадямъ.

**Обротна**, с. ж., умен. слово **оброць** — немыковный недоузокъ. Слов. г. Носов. стр. 252. — Въ Арханг., Казанск., Пск. и Ярославск. губ. обротъ и обротка означаетъ мочальную или веревочную узду.

**Обрусь**, с. м. — скатерть. Ср. Слав. обрусь (Слов. церковно-славянскій Востокова), польск.: obrus, литов. ab-gazas.

**Обѣцаць**, сов. отъ гл. обѣцовать — обѣщать. Слов. г. Носов. стр. 236.

**Одарна**, с. ж. имя отъ крещенія — Дарья.

**Одрынецъ**, и одринецъ, нца, с. м. 1) сарай для сѣна, 2) конюшня. Слов. г. Носов. стр. 360.

**Од(т)чиняць**, гл. — отворять.

**Олпищца**, — гл. возвр. — обмануться.

**Опанущца**, гл. возр. — очутиться далеко.

**Опонтанный**, прил. — безумѣвшій. Слов. г. Носов. стр. 365.

**Оралля(е)** — тоже, что раллѣ, с. ср. — 1) вспаханное поле, 2) пахота, ораніе. Слов. г. Носов. стр. 554.

**Орѣхоу(я)** — с. ср. — орѣховое дерево, орѣшина.

**\*Ославищца**, гл. возвр. — отозваться.

**Осудникъ** и умен.

**Осудникъ**, чка, с. м. — осудитель, любящій осуждать другихъ. Слов. г. Носов. стр. 370.

**Остѣ**, умен. остѣка, с. ж. — овинъ съ печкой, гдѣ сушатъ хлѣбъ и моютъ.

**Отказываць**, сов. отказать, гл. ср. — отвѣчать.

**Ошунаць**, гл. д. — обмануть въ торгѣ, мѣвъ, расчѣтъ, надуть.



## II.

**Падло**, с. ж. — 1) издохшее животное, 2) испорченная говядина, 3) слово ругательное.

**Пала**, с. ж. — свая.

**Паленка**, с. ж. 1) дѣвица вообще, 2) дочь господина и всякая благородная дѣвица (барышня). Слов. г. Носов. стр. 391.

**Палин**, с. ж. — госпожа, барыня.

**Паличъ**, с. м. 1) сынъ пана, господина, 2) всякій благородный неженатый, 3) всякій юноша чисто одѣтый. Слов. г. Носов. стр. 391.

**Палия**, с. ж. — всякая вообще возрастная дѣвица. Тамъ же.

**Паливаць**, гл. ср. — 1) жить побарски, 2) владѣть, управлять. Тамъ же.

**Панчока**, с. ж., чулокъ, умен. панчошка.

**Панъ**, часто во мн. употребляется и панове, с. м. 1) баринъ, господинъ, 2) говорится изъ вѣжливости вмѣсто мѣстоименія 2-го лица, 3) всякій благородный человѣкъ. — Тамъ же, стр. 392.

**Пана**, с. ж. — 1) барыня, госпожа, 2) говорится изъ вѣжливости вмѣсто ты, 3) хозяйка дома вообще. Тамъ же.

\***Паларъ**, с. м. — неспаханное поле.

**Палера**, с. ж., — бумага.

**Пастъ**, с. м. — поясъ, кушакъ.

**Пастыцъ** и пастыць, гл. д. 1) пасты, 2) стеречь.

**Павѣль**, умен. имена отъ крещенія — Павелъ.

\***Пасмурница** — что гуляетъ по ночамъ пасмурнымъ.

\***Паша**, с. ж. — подножный кормъ.

\***Пашница**, — все, что пашется и сѣется.

**Павный**, при. вѣрный, достовѣрный.

**Перазача**, гл. возр. опоясываться.

**Перазъ** и **перезъ**, — предл. черезъ.

**Перейма** и **пирайма**, с. ж. 1) встрѣча, 2) переѣздъ, 3) выкупъ.

**Переймаць** и **пираймаць**, гл. д. — перенимать, ловить бѣгущее, 2) выходить навстрѣчу.

**Перепечка** и **перепечка**, с. ж. — лепешка.

**Перепѣваць**, гл. д. — передавать что по очереди при питьѣ водки. Слов. г. Носов.

**Переплетъ**, и **переплетъ**, с. м. — два высокие вблизи гумна столба, соединенные между собою поперечны

жердани, на которые развѣшиваютъ для просушки разный промокнувъ немолоченный хлѣбъ. Слов. г. Носов. стр. 407.

\***Пересадинка**, с. ж. — пересадинка.

**Перепрашиваць**, гл. д. — просить прощенія, извиненія.

**Перинчъ**, умен. с. перинкъ, с. м. — прятникъ.

**Першій**, числ. — первый.

**Пивница** и **пйўница**, с. ж. 1) пивоварная, 2) пивной подвалъ. Слов. г. Носов. стр. 414.

**Пивушечка**, с. ж. — любящая водку, пьяница.

**Пилипъ**, имя отъ крещенія, — Филиппъ.

**Пильно**, нар. 1) очень, непремѣнно, 2) настоятельно, строго, 3) прилежно. Слов. г. Носов. стр. 414.

**Пильмоваць** (сов. припилюноваць) — 1) стеречь, беречь, 2) присматривать за кѣмъ. Тамъ же.

**Пм(е)рамислицъ**, гл. д. — найти способъ переправить благополучно кого либо съ одного берега рѣки на другой, или вообще выручать.

\***Пм(е)радокъ**, с. м. — скамья переносная въ крестьянскихъ хатахъ.

**Паскленокъ**, с. м. — цыпленокъ

**Пм(е)трачекъ**, умен. соб. им. — Петрокъ, Петръ.

**Плыть** и **плыть**, с. м., употребляется какъ нар.: ъ плыть плуцу, — плыва.

**Плыщи**, гл. ср. — плыть.

**Плотъ**, с. м. — бревенчатая изгородь. Слов. г. Носов. стр. 412.

**Побрани(е)**, с. ср. 1) сочетаніе бракомъ, 2) снятіе съ поля льна и конопли. Слов. г. Носов. стр. 422.

**Повага**, с. ж. 1) уваженіе, 2) важность.

\***Повилица**, с. ж. — павилик(п'а, растеніе сусула, повилка, повойница. Слов. Даля.

**Повѣтна**, с. ж. — умен. слово **павѣць**.

**Повѣць**, с. ж. — навѣсь.

**Повадаць**, гл. ср. — судить о другихъ по себѣ. Тамъ же.

**Поглядъ**, с. м. — взглядъ.

**Подисащца**, гл. возвр. — подбирать, подгибать полы своей одежды. Слов. г. Носов., стр. 442.

\***Подлавня(е)**, с. ср. пустое мѣсто подъ лавкой, скамейкой.

\***Подманьча**, с. ж. — обманъ.

**Подмаргаць**, гл. ср. — подмигнуть.

**Подпечья(е)**, с. ср. — пустое мѣсто подъ печью для хозяйственныхъ надобностей.

**Подняцца**, гл. возвр. — помяриться.

**Пониткованн(е)**, с. ср. — употребленіе.

**Позычась** (сов. **позычиць**) гл. д. — одолжать, взять въ долгъ.

**Покуль**, 1) нар. попр.: по конхъ поръ? 2) союзъ: пока, покуда.

**Понуть**, с. м. и **понука**, с. ж. — 1) покаяніе, 2) эпителия, 3) всякое наказаніе. Слов. г. Носов. стр. 460.

**Покуць**, с. ж. — почетное мѣсто въ углу подъ образомъ за столомъ. Слов. г. Носов.

**Полозый**, прил. 1) невѣлиный, полозямъ съ мякиной. Слов. г. Носов. стр. 462. 2) какъ эпитетъ вола: племянный, на племя, также **пловый**.

**Полеванн(е)**, с. ср. — развѣздъ по полю для подвиговъ.

**Полки**, с. ж. — только во мн. — пеленки.

**Пологъ**, с. м. — завѣсъ вокругъ постели. Слов. г. Носов. стр. 462.

**Полынуцци**, гл. — полетѣть (?).

**Поландица**, с. ж. — фазейная часть бора.

**\*Помежаночка**, с. ж. женщина, дѣвушка живущая на межѣ, т. е. близко къ деревнѣ, — сосѣдка (?).

**Попилъ**, с. м. — пепелъ.

**Попраночекъ**, с. м. — прияникъ.

**Порада**, с. ж. — совѣтъ.

**Породзенин(е)**, с. ср. — порожденіе, происхожденіе.

**Посагъ**, с. м., и **посага**, с. ж. — приданное.

**Посадъ**, с. м. — мѣсто, на которомъ сажаютъ невѣсту.

**Поселушечна**, с. ж. — любящая пошляться по селу безъ дѣла, — баклушница, бездѣльница.

**Посиоргаць**, 1) гл. ср. пошаркать, подергать, пообрывать что во множествѣ, 2) дергать съ шумомъ.

**Посиоргаць**, гл. д. выдергивать. Слов. г. Носов. стр. 595.

**Постатница**, с. ж. — жница, занимающая постаць.

**Постацяночка**, с. ж. умен. отъ предыдущаго слова.

**Постаць**, с. ж. — пространство, занимаемое жницами на нивѣ поперегъ поля. Слов. г. Носов. стр. 482.

**Постаць**, с. ж. — полая съ дозрѣвшимъ рожъ Тамъ же.

**Поталь**, с. ж. — потачка.

**Потрелничекъ** — полотенцо, концы котораго растрепаны и связаны въ узоръ.

**Потварь**, с. м. и **потвара**, с. ж. 1) баюство, поблажка, 2) общ. — управець.

**Потылица**, с. ж. — затылокъ.

**Почолка**, с. ж. — перевязь, дужка у шира.

**Праженный**, прил. — жаренный на сковородѣ.

**Праца**, с. ж. — трудъ.

**Праць**, гл. д. — прать, перу, перить.

**Прачистая** — день Успенія.

**Прачистая** — меньшая — Рождество Богородицы.

**\*Прибрамочка** — калитка (отъ сл. брама — ворота).

**Привитаць**, гл. ср. — привѣтствовать.

**Пригадаць**, гл. ср. — придумывать, прикипать.

**Пригариуць**, гл. д. — призвать, приласкать.

**Пригода**, с. ж. — 1) выгода, помощь, 2) печальное, непріятное обстоятельство, происшествіе. Слов. г. Носов. стр. 499.

**Пригонница**, с. ж. — работница, выгнанная на барщину. Тамъ же.

**Пригонный** (пригонный), прил., употребляемое вмѣсто сущ. — наблюдающій надъ барщинною работою, побуждающій къ работѣ. Тамъ же.

**Приданна**, с. ж. — подруга невѣсты, собирающая подарки въ ея пользу на свадьбѣ и помогающая ей шить приданное. Тамъ же, стр. 500.

**Придобиць** (сов. отъ гл. здобить) — украсить, приустроить хорошими уборами, напр., невѣсту къ вѣнцу.

**Прилегаць**, гл. ср. — подступать, дожить (говорится о болѣзненномъ положеніи). Слов. г. Носов. стр. 503.

**Прилуна**, с. ж. — случай.

**Примыльничень**, чка.

**\*Присвятокъ**, с. м. — канунъ свята, т. е. праздника.

**Прихилицца**, гл. возвр. — приклониться къ кому, присоединиться.

**Прицаремокъ**, с. м. — пристройка къ терему или при теремѣ.

**Прожній**, прил. — порожній (съ польск.).

**Пронуда**, с. общ. 1) проказникъ, — лица, утѣшное дитя, 2) смѣтливый, — ая, 3) необыкновенное явленіе. Слов. г. Носов. стр. 524.

**\*Просень**, с. м. почпокъ, початокъ т. е. веретено пряжи.

Чаму-жъ мене, мамухна, ня будила? Ябъ твою кудзельку скрупила, Напрадабъ просень зъ бпросень, Наматалабъ уюшку зъ подушку. (Въ слов. г. Носов. въ эт. знач. ябъ).

Прокутацъ, гл. д.—закрывать.  
Прудникъ, с. м.—мельникъ.  
Псувацъ, псуу, гл. д.—портить.  
Птахъ, с. м.—лѣсная птица. Слов. г. Носов. стр. 537.

Пушма, с. ж.—птица. Тамъ же.  
Пуга, с. ж.—1) пеньковый хлыстъ, 2) плеть, внуть. Слов. г. Носов. стр. 537. Умен.—пушма.  
Пудницъ, гл. д.—путать. Въ этомъ же знач. слово пудить въ Вятск. г. см. Доп. къ Общ. Слов.

Пушонъ, прл. усѣч.—хлѣбъ пушонъ, пухомъ запорошенъ: съ макиною, которая должна бы отвѣтаться пухомъ. Обычный хлѣбъ Бѣлороссии. Г. Безсонова: Бѣлорусскія пѣсни ч. I, стр. 143;.

\*Пура, с. ж.—(мѣра сыпучихъ веществъ) четверть.

\*Пушиа и пишиа, с. ж.—растеніе: дикая рябина, желтая, — полевая, рябинникъ, глистникъ и т. д. См. Словарь Даля.

\*Пылата, с. ж.—жаръ.  
Пытацъ, гл. д.—спрашивать.

Пи(е)юта, с. ж.—жаръ, зной.

Пи(е)люшиа, с. ж. употреб. во множ.—пеленки.

Пи(е)рутъ, с. м.—громовый ударъ; польск. *pięciun*, литовск. *petkunas*; употребл. теперь только въ означен. смыслѣ.

Пяцдесятиа, с. ж.—монета въ 50 коп.—полтинникъ.

\*Пяцельникъ, с. м.—или пецельникъ,—негодяй, сорванецъ, вѣсельникъ (брань). Слов. Даля.

Пяценна, с. ж. Св.—мученица Параскевія, именуемая Пятницею передъ днемъ св. Петра.

## Р.

Рада, с. ж.—совѣтъ.

Радницъ, гл. ср.—совѣтоваться.

Разважачъ, гл. ср.—раздумывать, размышлять.

Разнова, с. ж.—разногласіе.

Разомъ, нар. 1) вмѣстѣ, заодно, 2) вдругъ.

Рамцъ, гл. ср.—тоже, что и радницъ—совѣтовать (корень рад-).

Рамѣ, с. ср.—взоранное поле, 2) пахота, ораніе.

Раме, с. ср. (во мн.—рамѣна)—плечо.

Рамѣнь, с. м.—ремень.

\*Росходимы, с. ж. во мн.—разставаніе, прощаніе.

\*Расчиняцъ, гл. д.—растворять, напр. хлѣбъ, пироги.

Рата, с. ж.—условленная, арендная сумма, годовая плата. Слов. г. Носов. стр. 567.

Ратовацъ и ретовацъ, гл. д.—1) ретиво поспѣшить на помощь въ бѣдѣ, 2) скоро, поспѣшно помогать. Слов. г. Носов. стр. 562. — Ср. нѣм. *retten*.

Раховацъ, гл. д.—считать. ср. польск. *rachować*, нѣм. *rechnen*.

Роуновацъ, гл. д.—1) уравнивать, дѣлать равнымъ что, 2) ставить въ уровень съ кѣмъ либо. Слов. г. Носов. стр. 563.

\*Расчиа, с. ж.—1) растворъ, 2) уха изъ бураковъ и разсола.

Рзацъ, гл. ср.—ржацъ. Употребляется и форма: иржацъ. См. Слов. г. Носов. стр. 225.

Риза, с. ж.—рыса, мѣстами и платье.

Риззѣ, с. ср.—дохмотье, ветошь. Слов. г. Носов. стр. 562.

Ризійка и ризиа, умен. ризочка, с. ж.—рубашечка или холстъ, приносимый восприемницей для принятія младенца отъ купели. Слов. г. Носов. стр. 562.

Рипинка и Грипинка, имя отъ крещенія (умен.)—Аграфена.

Робицъ, гл. д.—работать.

Родзенный, прл.—родный.

Родзина, с. ж.—1) мѣсто рожденія, родина, 2) родственники, родные, родня.

\*Розынна, с. ж.—пизюмина.

Рома, с. ж.—роза.

Ромонный, прл.—родный.

Ромонъ, с. м.—копыль, заостренный шестъ, колы,—острый торчекъ, тычекъ, рогъ. Слов. Даля.

Розумъ, с. м.—разумъ.

Ронъ, с. м.—годъ.

Роса, умен. росица и росичка, с. ж.—растеніе очень рѣдкое и низенькое *Alchimilla vulgaris*. Слов. г. Носов. стр. 566.

Рудый, прл. темнорыжий, грязнокрасный. Тамъ же, стр. 568.

Рузальна, умен. им. соб. Рузалия.

Руно, с. ср. 1) шерсть, снятая въ овцы, 2) пушистая зелень на застѣланномъ полѣ. Слов. г. Носов. стр. 568.



**Рунъ**, с. ж. — перье, листье зеленого на корнѣ хлѣба. Тамъ же.  
**\*Рута**, с. ж. растен. *Ruta graveolens*. Слов. Дали. Ср. нѣм. *Raute*.  
**Рутвинный**, прл. относящийся, принадлежащій рутѣ, или изъ, руты сдѣланный.  
**Руща**, с. ж. — горсть вытрепанной и очищенной пеньки. Слов. г. Носов. стр. 569.  
**Рушицъ**, гл. д. — трогать.  
**\*Рыжовый**, прл. — рисовый, изъ рисовыхъ крупъ.  
**\*Рыдзелька**, с. ж. — небольшой заступъ.

### С.

**Санера и сѣнера**, с. ж. — топоръ, сѣкира.  
**Свадебный**, прл. — свадебный.  
**Сваричьца**, гл. возв. — ссориться.  
**Свекорна**, с. м. смягч. слова: свекоръ.  
**Свекратокъ**, с. м. свекоръ.  
**Свентый**, прл. святой (съ польскаго).  
**Свенцонное**, въ знач. с. ср. — пасхальныя, освещенныя кушанья.  
**Святковацъ**, гл. д. 1) праздновать, чтить, 2) въ знач. средн. — вообще, праздновать. Слов. г. Носов. стр. 576.  
**Свято**, с. ср. — праздникъ.  
**Свацця**, с. ж. — свататься, умен, свашна, свашечна.  
**Селѣто**, нар. — этого года.  
**Середзина**, с. ж. — крестецъ.  
**\*Семка**, с. м. 1) имя отъ крещенія Симеонъ, 2) день. Преподобнато Симеона, на 7 недѣль послѣ Пасхи.  
**\*Сивецъ**, мн. сивцы — лошадь сивой масти.  
**Сивка-воронка**, с. ж. — птица — *coracias*.  
**Снарбъ**, с. м. — имущество, казна.  
**Снарбовый**, прл. — относящийся къ имуществу, казнѣ.  
**Скондъ**, нар. (съ польск.) — отсюда.  
**Слубацъ**, сов. наслубацъ, гл. д. — дергать, щипать. Слов. г. Носов. стр. 588.  
**Скула**, с. ж. — чирей.  
**Скуцецъ**, с. м. — кусокъ полотна, холста, въ нѣсколько аршинъ.  
**Скрыня**, с. ж. — большой сундукъ.  
**\*Слугивацъ**, гл. ср. — служить, быть слугою, отправлять должность слуги.  
**Сличный**, прл. — прекрасный, отличный.  
**Смага**, с. ж. 1) сухость губъ или накинъ на губахъ отъ жару, трудовъ, болѣзни, 2) жажда. Слов. г. Носов. стр. 593.

**Смаковацъ**, гл. д. — отвѣдывать для узнаванія вкуса, пробовать. Ср. польск. *smakować*, нѣм. *schmecken*, литовск. *smakas*.  
**Смякъ**, с. м. — вкусъ (ср. нѣм. *geschmack*).  
**Смачный**, прл. вкусный (ср. нѣм. *schmahl*).  
**Снѣданн(е)**, с. ср. — завтраканіе и завтракъ. Слов. г. Носов. стр. 593.  
**Снѣдацъ**, сов. поснѣдацъ, гл. ср. — завтракать. Тамъ же.  
**\*Сойна**, с. ж., умен. союшка (нач. *сой* — дѣсная птица съ хохолкомъ и голубымъ перомъ, изъ рода воронъ — *Sylvus glandarius*. Слов. Дали).  
**Солоднй**, прл. — сладкій.  
**Соикотацъ**, гл. ср. — кричать по куринному (кудахтать). Слов. г. Носов. стр. 599.  
**Сороки**, с. м. употреб. во мн. — день 40 мучениковъ, празднуемый 9-го марта.  
**Сопроньна**, с. м. ум. им. отъ крещенія — Софроній.  
**Сорокоуна**, с. ж. сорокъ грошей или двугривенный.  
**Соромъ**, с. м. — стыдъ, срамъ.  
**Сопкій**, прл. — разсыпчатый.  
**Сочить**, гл. д. — подстергать, нехать. Слов. г. Носов. стр. 602.  
**Сподобацъ**, гл. д. — полюбить, удостоить.  
**Сподобацця**, гл. возвр. — нравиться.  
**Сподзѣвацця**, гл. общ. — надѣяться, ожидать.  
**Спомна**, с. ж. — 1) госпожа, 2) праздникъ Успенія Божей Матери. Слов. г. Носов. стр. 605.  
**Спотнацця**, и взаим. — встрѣчаться.  
**Ставецъ**, с. м. — глиняный сосудъ.  
**Стадннй**, с. м. — пастухъ, человекъ, имѣющій надзоръ за стадомъ.  
**Стайна**, и этайна, с. ж. — конюшня, умен. ственка.  
**Станивенный**, прл. отъ сущ. *станъ*, т. е. порядочный, хорошъ, красивъ станомъ.  
**\*Станонъ**, с. м. — станъ, верхн. половина жен. рубахи, а нижняя — по-станъ. Слов. Дали.  
**Статонъ**, с. м. соб. — домашній крупный скотъ. Слов. г. Носов. стр. 614.  
**Стодола**, с. ж. — 1) сарай при самомъ заѣзжемъ домѣ, 2) обширный скотный дворъ, хлѣвъ. Тамъ же.  
**\*Стодоленна**, с. ж. (умен. предъид. слова) — житница, овинъ безъ печки. (Бѣлорусскія нѣсни, ч. I, стр. 23).

к.—потолокъ.

ж.—см. *мстонка*.

н. м.—ступенька, подставка, (Бѣлор. пѣсни г. Безсонова, п. 75).

ж.—1) стража, 2) осторож-

ж.—въ гумнѣ пазуха (про-  
тъ), гдѣ складывается хлѣбъ  
хъ. Слов. г. Носов., стр. 616.

ж.—всякое вообще сварен-  
анье. Тамъ же. Ср. лит. *sirovà*.

ж.—крапива.

с. ж.—пестрота.

н, пестрый, разношерстный.  
нен. слово *страва*.

с. ж.—какая-то птица.

княца, с. м.—1) стержень  
рая струя въ рѣкѣ, 2) серд-  
въ смолистомъ деревѣ или  
ий сукъ. Слов. г. Носов.,

-с. ж.—ружье.

с. ж.—ружье.

с. ж.—1) кровля, 2) край  
Слов. г. Носов., стр. 619.

ж.—орарь, эпитрахиль.

м.—шагъ; стула(е)ньюкомъ  
загомъ.

р. употреб. во множ.—пара  
Слов. г. Носов., стр. 611.

с. ж. сосудъ, посудинка.  
Носов., стр. 621.

м.—женихъ, суженый.

д.—1) сучить, 2) махать,  
кадь свѣчи. Слов. г. Носов.,

ж.—умен. слова *сукня*.

—сухонья, потомъ просто  
Бѣлорусск. пѣсни стр. 12).

ж. умен.—*сумичка*—ягода  
ка.

гл.—земляничный.

ж. употребл. во множ.—  
лѣнѣ недоброжелательнаго  
лов. г. Носов., стр. 624.

ар.—совѣтъ.

аъ, гл. д.—встрѣчать.

д.—казнить смертью.

гл. д.—испортить.

(мѣстами *жироваша*), с. ж.  
шваша.

д. д.—разводить водою, сы-

сп.—довольство, сытость.  
Носов., стр. 630.

яна, нар.—сегодня, нынче.

## Т.

Тадоръ, им. отъ крещенія—Федоръ.

Тадора, с. ж. им. отъ крещенія—Фе-  
дора.

Тата, с. м.—отецъ, умен. и ласкат.—  
*татула, татулка, татулечка*, тат-  
ка, *татушка*.

Тадина, имя отъ крещенія (умен.)—  
Татьяна.

ти, переходить въ *чи*, *чи*, союзъ во-  
просит. 1) *ли*, 2) *или*, либо, 3) раз-  
въ, 4) *если*. Слов. г. Носов., стр.  
688.—Слово это весьма древнее и  
встрѣчается уже въ XI вѣкѣ. См.  
Слов. церковно-слав. яз. Востокова.

Торба, с. ж.—1) котомка, нищенская  
сума. Слов. г. Носов., стр. 137.—Ср.  
лит. *torba, tarba, tarbas*—торба.

Трасця, с. ж.—лихорадка.

Треба, нар.—нужно.

Тресна, с. ж.—щепка.

Тресцѣть, с. м.—сарай, составленный  
изъ трехъ стѣнъ, а 4-юю примыкаетъ  
къ стѣнѣ другихъ строеній. Слов.  
г. Носов., стр. 640.

Троха, умен. *трошка*, нар.—немного,  
немножко.

\* Тресцѣть, гл. д.—огороживать трость-  
емъ.

Труща, гл. д.—отравлять.

Труна, с. ж.—гробъ. Ср. польск. *truna*;  
это слово, по мнѣнiю г. Котлярев-  
скаго (см. его соч. о погребальн.  
обычаяхъ языч. Славянъ, стр. 24)  
испорченное среднелатин. *tynda*.

Трышцѣть, гл. д.—держать.

Тудомъ, нар.—тамъ.

Туриля, д. б. имя собств. умен. отъ  
*Кирилъ*.

Тыдзень, с. ж.—недѣля.

Тыдневый, при.—недѣльный.

Тыниць, гл.—обносить, огораживать ты-  
номъ.

## У.

Ѹ—предл. *оъ*.

Ѹвесь и Ѹесь, Ѹсѣ, Ѹсего, Ѹси и проч.

Ѹзнаць, гл. д.—узнавать.

Удавацца до кого—ухаживать за кѣмъ.

Удова, умен. *удовка*, с. ж.—вдова, вдо-  
вица.

Уедмѣць, гл. д.—помирить кого, съ кѣмъ.

Уклоняцца, сов. уклоницца, гл. взвр.—  
нагибаться, поклониться.

Уламень, с. м.—поклонъ, привѣтствіе.

**Улонацця**, сов. глагола: лекацця, — испугаться.  
**Умерци**, сов. глаг. ср. умираць — умереть.  
**Уплоты**, с. м., употребл. только во мн., — ленточки, вставляемые въ косу.  
**Учинюць**, с. м. — поступокъ.

**Ф.**

**Фасна**, с. ж. — небольшая кадка, посудина.  
**Фарбоваць**, гл. д. — красить. Ср. русское просто пар. и солд. — *фарбить*, съ нѣм. *farben*.  
**Фурманна**, см. хурманка.

**Х.**

**Халаць**, гл. д. — хватать, брать тайкомъ, воровски. Слов. г. Носов., стр. 676.  
**Хата**, с. ж. — изба.  
**Хаўтуры**, с. употребл. только во мн. — похороны; мѣстные бѣлорусскіе священники это слово заимствовали изъ жмудскаго языка, *Хастура*. Г. же Котляревскій (въ своей книгѣ: О погребальныхъ обычаяхъ языческихъ славянъ, стр. 24) считаетъ это слово заимствованнымъ изъ Шкинетарскаго.  
**Хведоръ**, имя отъ крещенія — Федоръ.  
**Хвона**, с. ж. имя (умен.) отъ крещенія — *Федосья*.  
**Хвороба**, с. ж. — болѣзнь.  
**Хворосць**, с. ж. болѣзненное состояніе.  
**Хмара**, с. ж. — тучи.  
**Хмызь**, с. м. — камышь.  
\* **Ходани**, 1) родъ сапоговъ, шитыхъ безъ подошвъ, 2) ступни, босовники. См. Слов. Даля.  
**Ходосня**, с. ж. — имя отъ крещенія (умен.) — *Федосья*.  
**Ховаць** (произносится и хуваць), гл. д. — прятать, сохранять, -сов. поховать, — погребать. Слов. г. Носов., стр. 681.  
**Холероваць**, гл. ср. — сердиться, выходить изъ себя, браниться.  
**Хороводъ**, с. м. — толпа, гурьба.  
**Хортъ**, с. м. — гончая собака. Это слово въ ходу въ Арх. и Пск. гг. См. Опытъ Област. Слов. Академіи и Русскія народныя пѣсни, собранныя П. Шейномъ, стр. 389. — Я. Гриммъ (въ св. книгѣ *Geschichte der deutschen Sprache*, I В. стр. 27) сближаетъ

чешск. *chrti*, польск. *charti*, лит. *Kur-las*, латышск. *Kurts*, эст. *hurts*.  
**Хресбины** и хрезбины.  
**Хрестъ**, с. м. — крестъ.  
**Хресциць**, гл. д. — крестить.  
**Хоўрычка**, имя отъ крещенія (умен.) отъ *Ховра* — *Фезронья*.  
**Худоба**, с. ж. — домашнее имущество.  
**Худоба**, с. ж. — бѣдное состояніе.  
\* **Худобочна**, с. ж. — бѣденъкая.  
\* **Худоцкая**, с. ж. — бездоцкая, несчастная, безталанная.  
**Хурманна**, с. ж. — подвода.  
**Хуста**, с. ж. — платокъ, умен. *хустка*, *хусточка*.  
**Хутко**, нар. — скоро, быстро.

**Ц.**

**Цаца**, с. ж. — игрушка, забава.  
**Цвєнь**, умен. цвечекъ, чки, цвечки, съ гвоздь.  
**Цвиръ**, с. м., умен. — цвирочекъ, — песочекъ.  
**Цєба**, тебѣ (род. и вин. п. отъ мѣстоим.).  
**Цєнаво**, нар. — удивительно.  
**Цєнавосць**, с. ж. 1) любопытство, 2) примѣчательность, вниманіе, 3) диво, удивительное.  
**Цємный**, прл. — темный.  
**Цєперь**, нар. — теперь.  
**Ця(я)ло**, с. ср. — огонь.  
**Цєрпиво**, нар. — терпѣливо.  
**Цєрпивоосць**, с. ж. — терпѣливость.  
**Цєрци**, гл. д. — тереть.  
**Цєсць**, с. м. — тестъ.  
**Цєтна**, с. ж. — тетка.  
**Цєцєрунь**, с. м. — тетеревь.  
**Цєща**, с. ж. — теща.  
**Ци** (см. *ти*).  
**Циммарный**, прл. — тяжелый.  
**Цинаць**, гл. д. — 1) рубить, 2) съѣзъ розгамъ.  
**Цихій**, прл. — тихій.  
**Цюта**, с. ж. — цѣломудріе, честность.  
**Цють**, с. м. — четь.  
**Цюкєрна**, с. ж. — конфетка.  
**Цюрна**, с. ж. — дочка.  
**Цуць**, отгг. частица означ. 1) мгновенное паденіе, 2) быстрое хватаніе.  
**Цыбуля**, с. ж. — лукъ, отъ лат. *cebula*, нѣм. *Zwibel*.  
**Цыноуный**, прл. — цинковый.

**Ч**  
или чаборъ, с. м. — растеніе  
eja hortensis — богородичная трава

чи — адрасувуй!  
вопр. нар. — отчего? почему?  
гл. д. — трогать, задѣпывать.  
с. ж. — сковородникъ, родъ уха  
для сковороды.

чеша, с. м. — горшечный черенокъ;  
чеша, гл. д. — потчивать.  
с. м. — время.

гл. д. — ожидать, поджидать.  
чи, с. м. — челядинецъ, домашній  
вѣкъ.

а, с. ж. — наемная годовая ра-  
бница.

чи, с. м. — наемникъ, годовой  
тникъ.

очий, при. — красный.

ъ, умен. черевичекъ, — с. м. — баш-  
ка, башмачекъ.

, гл. ср. — идти скоро.

(чея) чіе, чіи мѣстоим. вопр. —  
чья, чье, чьи.

, умен. чеботокъ, чеботочекъ, с.  
сапогъ, сапожекъ, сапожечекъ.  
ча, с. ж. — чужбина, чужая сто-  
на, чужіе люди.

, гл. ср. — чувствовать себя луч-  
ше въ силахъ.

### III.

с. ж. — сабля.  
чий, при. — бѣшенный, назойли-  
вый, злой.

ш, с. м. — щелуха.

щъ, гл. д. 1) уважать, почитать,  
берегать въ чистотѣ, 3) щадить. —  
польск. szanować. нѣм. schonen.

чи, дѣсприч. гл. шановаць — прося-  
ніе передъ кѣмъ. Слов. г. Но-  
сов. стр. 706.

ъ, однокр. шаснуць, гл. д. — ме-  
ш, бросать съ шумомъ.

с. ж. — богатая одежда. Ср.  
ск. szala.

ча, с. ж. — свояченица.

ъ, с. м. — шуринокъ.

и швецъ, с. м. — сапожникъ.

шча, с. ж. — послѣдняя пятница  
въ Ильинымъ днемъ.

Шляпка, с. ж. — 1) вообще стекло, 2)  
стаканъ.

Шляпный при. — стеклянный.

Шкода, с. ж. — 1) вредъ, потеря, убо-  
готъ, 2) въ знач. безличн. — жалъ.  
Ср. польск. szkoda, нѣм. schaden,  
schade.

Шлейцы, с. ж. (умен.) — шлеи.

Шлюбоваць, гл. д. — сочетать бракомъ.

Шлюбъ, с. м. — вѣнчаніе, бракъ (съ  
польск.).

Шмароваць, гл. д. — мазать, подма-  
зывать, марать, пятнать. Слов. г.  
Носов. стр. 714.

Шнитка, с. ж. — снить, растеніе Agro-  
podium podagaria, дяглица, купырь  
болотный. Слов. Дала.

\* Шосиниць, с. м. — Св. Шосиница — Воз-  
несеніе.

Шпанъ, с. м., (умен.) шпачекъ — скво-  
рецъ.

Шротъ, с. м. — дробь, дробинка, кру-  
па.

Шпарно, нар. — быстро, очень скоро.

Штаники, с. м. во мн. — штаны, брюки.

Шукаць, гл. д. — искать.

Шулы, с. ж. — 1) колода, 2) столбъ съ  
пазами въ строеніи или въ огородѣ.

Шума и шумъ, — соръ.

Шуметиниць, с. м. — мѣсто, куда сбрасы-  
ваютъ соръ.

Шусць! и шусь! междометіе означаю-  
щее сильное движеніе или дѣйствіе  
съ шумомъ. Слов. г. Носов. стр.  
719.

### III.

Щырый, при. — искренній, прямодушный,  
усердный, чистый, открытый.

Щура, с. ж. и щуръ с. м. — мышъ.

### В.

Ѣма(е), с. ср. — употребленіе въ пищу  
яденіе. Слов. г. Носов. стр. 723.

Ѣсць, Ѣмъ, яси. Ѣсць, ядзимъ, ядзице,  
и ясць, ядуць, Ѣў, Ѣуши — Ѣсть, ку-  
шать.

Ѣсциньки и Ѣсцьки — ласк. отъ предыду-  
щаго слова.

Ѣхаць, Ѣду, Ѣдзешъ, пов.: Ѣдзь, Ѣдзьце.

Ю.

Юрий, с. м. — Св. Георгій.

Юшка, с. ж. — ушница, соеъ изъ чего-ли-  
бо вареннаго.

Я.

Ягѣна, с. ж. — сучка.

Я(е)гомесць — его милость, его здорье —  
форма деликатнаго обращенія къ  
лицамъ.

Яи, яия, яие и яиея — вопр. мѣстном.  
какой?

Яное, нар. — каково.

Яночи, гл. ср. плакать на-взрыдъ.

Ятъ, нар. — 1) какъ, 2) союзъ — нежели.

Ятъ шие и якъ шиець (выраженіе бис-  
троты), — какъ шить, бросаются, и-  
тять, какъ стрѣлы или иглы. Сл.  
Бѣкор. пѣсни, ч. I.

Ялемець и еленецъ, с. м. — можжеве-  
никъ и можжевельныя ягоды.

Я(е)ловица, с. ж. — можжевельникъ.

Ясовъ, при. притяж. отъ имя Яа.

Ясочка, км. отъ крещенія (умен.) Им-  
ничка.

Ятъ, имя отъ крещенія — Иванъ.

Ятъ Сценцаль (съ польск.) — день уси-  
новенія главы Іоанна Предтечи, —  
Иванъ Головорѣзь.

Яръ, с. м. — яровые хлѣба.

Ярмѣ, при. отъ яръ.

Ярынча, умен. слова ярма — яровѣ  
хлѣбцы.

Ярычый, при. — все относящееся къ  
яровому хлѣбу.



## **ПРИМЪЧАНІЯ.**



1. Къ №№ 66 и 67. Ср. въ нашей кн. „Русскія народныя пѣсни“ въ отд. дѣтск. №№ 73, 74 и 75, и „Дѣтск. пѣсни“ г. П. Безсонова.

2. Къ № 85. По заведенному изстари обычаю, существующему, по увѣренію туземцевъ, и по сю пору чуть ли не во всей Бѣлороссіи слуги и работники нанимаются къ сельскимъ хозяевамъ не иначе, какъ отъ колядъ до колядъ. На другой же день Рождества Христова получивъ расчетъ и *коляду* (ковригу хлѣба фунтовъ въ 20, колбасы, окорокъ ветчины, солонину и пр.) отъ своихъ хозяевъ, вся челядь вдругъ и повсюду, не стѣсняясь ничѣмъ, ихъ покидаетъ, чтобы на свободѣ исключительно предаться разгульному веселію и ничего-недѣланью. Этотъ весьма странный обычай ставить въ страшно-затруднительное положеніе всѣхъ хозяевъ. См. объ этомъ подробнѣе въ соч. св. Бермана: „Календарь по народнымъ преданіямъ въ Воложинскомъ приходѣ Виленской губерніи Ошмянск. уѣзда“, стр. 17—18.

3. Къ № 102. Эта пѣсня, какъ видно, къ сожалѣнію, есть только небольшой осколокъ того прекраснаго дѣлаго, которое подъ названіемъ „женитьбы Царешки“ приводится въ статьѣ „Этнографическій взглядъ на Виленскую губернію“, помѣщенной въ „Этнографическомъ Сборникѣ“ Импер. Русск. Геогр. Общества, вып. III 1858 г. стр. 168—69.

4. Къ №№ 123 и 125. Ср. въ книгѣ г. М. Семевского: „Торопецъ, уѣздный городъ Псковской губерніи“, СПб. 1864 г. стр. 79, № 78 и стр. 63, № 29.

5. Къ № 126. Ср. въ нашей книгѣ: „Русскія народныя пѣсни“, отд. масляничн. № 2, стр. 407.

6. Къ № 132.

„На горѣ купоросъ росъ“.

Купоросъ тутъ есть ничто иное, разумѣется, какъ кипарисъ, слово, которое въ народѣ почти вездѣ употребляется въ формѣ *купарисъ*. Гласная же во второмъ слогѣ здѣсь измѣнилась въ силу воздѣйствія на нее гласной послѣдующей. О такомъ уподобленіи гласныхъ см. сочиненіе Потто „Dozzelung“, стр. 4.

7. № 187 въ исправленномъ видѣ:

У насъ сегодня толока

Щука рыба волокла

А на дворѣ да ни рано.

(Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждаго двухъ стиховъ).

Господарь соловей,

Ворочайся живѣй!

Господыня вутка

Ворочайся хутка!

Наварила буракоу,

Насыпала чирвякоу.

Наварила каши,

Насыпала сажу.

А на дворѣ да ни рано.

8. Къ № 231.

Кабъ змѣя заломоу ни ломала,

У жицѣ корення не копала.

„Заломъ—закрута, завертка, завитокъ, завязъ въ хлѣбѣ на корню, скрученный знахаремъ пучекъ колосьевъ, на порчу или на пагубу хозяину нивѣ; только знахарь можетъ вырвать заломъ“. Словарь Даля.

Уроженецъ Витебск. губ. и уѣзда (быв. Суражск.), г. Н — скій сообщилъ намъ о заломѣ слѣдующія, небезынтересныя данныя:

Заломъ, по увѣренію крестьянъ, исключительно дѣлается надъ стеблями ржи (почти уже соврѣвшей) такъ:

Какой нибудь недобрый человѣкъ, преимущественно знахарь, по тому либо озлобленный противъ своего ближняго, отправляется ночью на ниву послѣдняго, гдѣ онъ, ~~захвативъ горсть~~ ~~нѣсколь~~

стеблей, скручиваетъ ихъ довольно плотно, не вырывая изъ земли, въ одинъ пучекъ, который онъ надламываетъ такимъ образомъ, что висящіе колосы остаются въ направленіи къ сѣверу. Заломъ, но непоколебимому вѣрованію нашихъ крестьянъ, таитъ въ себѣ большую губительную силу: отъ простаго прикосновенія къ нему расслабляется рука и все тѣло, является колтунъ; беременныя женщины выкидываютъ и вообще приключаются многіе другіе случаи, исходъ которыхъ всегда — смерть. Зерна изъ колосовъ заломъ даютъ какой-то фантастическій плодъ, а употребляемый въ пищу — производитъ холеру.

При такомъ вѣрованіи въ могучую силу заломъ весьма естественно, что вся деревня впадаетъ въ страхъ и трепетъ при одномъ только извѣстіи о немъ, тѣмъ болѣе, что онъ, по убѣжденію всѣхъ, съ одинаковою силою дѣйствуетъ и на скотъ. Понятно по этому, что все населеніе изъ всѣхъ силъ старается какъ можно скорѣе сжечь такую бѣду и на заподозрѣннаго виновника ея смотреть съ особеннымъ негодованіемъ. Вырывать, уничтожить заломъ можетъ исключительно только знахарь.

Во многихъ мѣстахъ Смоленской и другихъ губерній для этого приглашается на мѣсто появившейся напасти только священникъ, который по прочтеніи молитвы разрываетъ заломъ и окропляетъ святою водою всю ниву, начиная съ того мѣста, гдѣ была закрута. Затѣмъ и нѣкоторые хозяева сосѣднихъ полей приглашаютъ батюшку для освященія и окропленія святою водою и ихъ нивы.

Вѣрованіе въ заломъ, подъ различными только названіями (см. выше выписку изъ слов. Даля) довольно распространено и въ Великороссіи. Оно, какъ видно изъ Областнаго Словаря и дополненій къ нему, существуетъ кромѣ названной и въ губерніяхъ Тверской, Псковской и Курской. Если у крестьянина послѣдней губ. (Судж. у.) случится на нивѣ заломъ, то онъ обыкновенно обращается къ сосѣду или знакомому съ такими характеристичными словами: „У меня *закрута* въ полѣ, не знаешь ли знахара-ворожея, чтобы ее открутить“? (Опытъ Областн. Словаря изд. Втор. Отд. Академіи Наукъ, стр. 63). Въ дополненіе къ сказанному см. „Сказанія русскаго народа Сахарова“, изд. 3-е, т. 1, стр. 53, № 8; „хлѣбная завязка“.

9. Къ №№ 216, 217 и 218. Ср. въ изд. въ 1859 г. въ Саратовѣ г. Д. Мордовцевымъ „Малорусскомъ Сборникѣ“ стр. 234 пѣсню, зап. въ Кіевѣ г. Н. Костомаровымъ, подъ заглавіемъ: „Братъ эъ сестрою“. Сходство этой легенды съ нашими вариантами поразительное, за исключеніемъ только начальныхъ 10—12 стиховъ, служащихъ какъ бы введеніемъ (въ №№ 216 и 217). Въ главныхъ чертахъ содержаніе этой пѣсни распространено во множество вариантовъ у другихъ славянскихъ народовъ и у нѣмцевъ (см. *Wendische Lieder* Гаупта и Смоляра ч. 1 стр. 329), но нигдѣ тамъ не упоминается о превращеніи брата и сестры въ цвѣтокъ.

10. Къ № 219 и 220. Ср. въ Сборникѣ Метлинскаго: „Народныя южнорусскія пѣсни“ стр. 311.

11. № 268 въ исправленномъ видѣ:

Разгорися вѣчернія зорка пирадъ раню,

Разгорися!

Расходзися наша господинка пирадъ жнейками,

Расходзися!

Одмыкай-жа высокіе цырамы золотыми ключьми,

Одмыкай-жа!

Выбирай-жа тонкіе обрусъ голанцкіе,

Выбирай-жа!

Заспилай-жа тонкими обрусми чісовые столы,

Заспилай-жа!

Наливай-жа зяленимъ виномъ золотые кубки,

Наливай-жа!!

Да й витай-жа першюю жнейку постацяночку,

Да й витай-жа!

Выпи, выпи першяя жнейка постацяночка,

Выпи, выпи!

12. Къ стр. тома 460, оттисковъ же 176. Описанный обрядъ (завиванія бороды) совершается не только во многихъ мѣстахъ Великой и Малой Руси, но и въ Германіи, Швеціи, остальной Европы и въ другихъ частяхъ свѣта. См. Аванасьева: „Поэтическія воззрѣнія Славянъ на природу“, т. I, стр. 141 и 697—8; „Сборн. народныхъ южнорусск. пѣсенъ“ Метлинскаго, стр. 325—327,

Этногр. Сборн. вып. 1; ст. м. Александровка (Черниговск. губ.) св. Базилевича—стр. 334; Мангардта: Die Korndämonen, стр. 12 и 22 и наконецъ статья Бастіана: Der Baum in vergleichender Ethnologie въ Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft Лапаруса и Штейнтала, т. 5. Изъ послѣдней статьи стр. 300, позволимъ себѣ выписать здѣсь нѣсколько интересныхъ строкъ: „Какъ при жатвѣ ржаного поля оставляютъ отдѣльный снопъ недожатымъ для того, чтобы дать послѣднее убѣжище житной тетки, протннанной изъ своей обширной территоріи, до сихъ поръ ею занимаемой, такъ точно при культивированіи лѣсныхъ пространствъ въ Остѣ-Индіи обыкновенно оставляютъ пару иней для демоновъ, лишившихся доселѣшнихъ своихъ обиталищъ, сосредоточивая, такъ сказать, этимъ міръ духовъ на болѣе тѣсномъ пространствѣ“ и т. д.

13. Къ 341 стр., оттисковъ 57. Хороводная и святочная игра ящуръ или ящеръ существуетъ и въ Россіи. См. въ нашей книгѣ въ отд. „святочные игрища“, стр. 386, № 7.

14. № 395 предлагаемъ въ слѣдующемъ исправленномъ видѣ:

Ай гора, гора шаўцова доля  
Што дзѣўки ня любяць!  
Одна любила и загадала  
Чаровичиньки шици.

„Поши жа ты мнѣ чаровичиньки  
Эъ комаровой скурки“.

2

— „Коли я буду чаровички шици  
Эъ комаровой скурки“

2

Напразди жа мнѣ тонилькой дратоўки  
Тонѣй пауцинки“.

— Коли я буду дратоўки прасци  
Тонѣй пауцинки,

2

А соши жа мнѣ тонку кошульку  
Бязъ нитки, бязъ иголки“.

— „Коли я буду кошульку шици  
Бязъ нитки, бязъ иголки,

2

А улови ты мнѣ бѣлу рыбинку  
Бязъ сѣци, бязъ чаўночка“.

— „Коли я буду рыбку ловици  
Бязъ сѣци! бязъ чаўночка,



А зготуй ты мнѣ бѣлу рыбиньку,  
Штобъ яна была живусинька".  
— „Коли я буду рыбку варищи  
Штобъ яна была живусинька,  
А бяры жъ ты бѣлу рыбу,  
Штобъ яна была цалюсинька".

Видно же конченнаѣ, дагѣ кѣвида не могла ничего припомнить. Ср. в нашей книгѣ: «Русскія народныя пѣсни», отд. «пѣснѣи», стр. 231 — 233 № 85 и 86.

15. Къ №№ 610—616. *Коровайныя* пѣсни, распѣваемые на свадьбахъ при довольно сложной церемоніи печенія короваѣ входятъ важнымъ элементомъ въ составъ свадебнаго обряда какъ у сельскаго населенія другихъ мѣстностей Бѣлороссіи (см. Зенкевича: *Piosnki gminne ludu pinskiego*, стр. 67—64; „Этнографич. взглядъ на Виленск. губ.“ въ „Этногр. Сборникѣ“ вып. III, стр. 242—547, №№ X—XXIII), такъ и у Малоруссовъ и Червоноруссовъ (см. Сборн. Метлинскаго „Народныя южнорусскія пѣсни“ стр. 160—166; Этногр. Сборникъ 1858, вып. III, стр. 11 — 12; Этнограф. Сборн. 1853, вып. I, ст. свѣщ. Иваницы: „Домашній бытъ Малоросса“, стр. 352—353 и Сборникъ Войццкаго: *Piesni ludu* т. II, стр. 134 — 135, 142, 145 — 146). Во всѣхъ этихъ разнообразныхъ церемоніяхъ и пѣсняхъ бросаются въ глаза еще свѣжіе, весьма крупныя слѣды религіознаго культа, видимо состоявшаго въ тѣсной связи съ культомъ земледѣльческимъ.

16. Къ №№ 662 и 663. Ср. въ Сборн. Метлинскаго „Народн. южнор. пѣсни“ стр. 204.

17. № 722 относится собственно къ „Коляднымъ“. Ср. вар. къ нему въ Сборн. Р. Зенкевича: *Piosenki etc. Kowno* 1851, стр. 6—10. Последній варіантъ вообще полнѣе нашего, только въ немъ недостаетъ курьезнаго начала:

„Шли пастыри изъ Ерусалима  
Отъ поўночи до Максима“,

а начинается прямо съ третьяго, по нашему списку, стиха:

Максимъ старъ бородаты

Испужався и т. д.,

такъ-что остается непонятнымъ, чего испугался онъ?

18. Къ №№ 723, 724 и 725. Ср. тамъ же стр. 232—234.

### **Загѣтка въ жнивнымъ (спорышевымъ) пѣснямъ.**

Едва ли у какого либо изъ славянскихъ народовъ сохранилось до нашего времени столько обычаевъ, обрядовъ, суевѣрій и пѣсенъ, относящихся къ земледѣльческому быту и напоминающихъ зобой глубокую миеологическую древность, какъ у забытыхъ, многострадальных Бѣлоруссовъ. Ихъ поэзію безошибочно можно назвать земледѣльческою, *аграрною*. Причины этой сохранности, этой долговѣчности нужно искать не столько въ историческихъ, сколько въ территоріальныхъ и экономическихъ условіяхъ Бѣлорускаго народа. Бѣлоруссы—исключительно пахарь, и до послѣдняго времени, т. е. до начала проведенія желѣзнодорожныхъ линій въ западныхъ губерніяхъ,—кромѣ хлѣбопашества, онъ почти и не зналъ никакихъ другихъ источниковъ обезпеченія своего существованія; и извѣстно, что изъ всѣхъ сословій самое устойчивое, самое консервативное во всемъ, это—сословіе земледѣльческое. Оно всегда и повсюду обыкновенно тѣмъ упорнѣе держится завѣтовъ своихъ предковъ, тѣмъ ревнивѣе хранитъ въ возможной неприкосновенности ихъ преданія и вѣрованія, чѣмъ сильнѣе и рѣшительнѣе попытка окружающихъ его народностей оторвать его отъ нихъ и навязать ему свое убѣжденіе, свое міровоззрѣніе, свои традиціи. Не тоже ли самое мы видимъ въ исторіи Бѣлоруссіи? Стоитъ только вспомнить, какимъ страшнымъ колебаніямъ въ теченіе послѣднихъ вѣковъ подвергались коренныя національныя основы Бѣлорускаго народа со стороны Литвы, Польши и папства, и живучесть обрядовой ея поэзіи съ весьма плотною миеотическою под-

кладкой, прочность и нерасшатанность ея аграрныхъ обычаевъ разъясняется само собою. Дальнѣйшій ходъ историческихъ судебъ прикрѣпилъ Бѣлорусса къ землѣ такими тяжелыми, будто закодированными цѣпами, высвободиться изъ-подъ которыхъ не было ни какой возможности. Отсюда ясно, почему мы въ Бѣлоруссіи почти не встрѣчаемъ купеческаго, ремесленнаго, мѣщанскаго сословія въ средѣ христіанскаго населенія. Этого бы паны не допустили — на то у нихъ были Евреи. На долю же раба крестьянина осталось одно вѣчное, безвыходное занятіе — хлѣбопашество. На немъ то поэтому естественно сосредоточились всѣ его помыслы и стремленія; оно послужило основаніемъ его міросозерцанію, складу его понятій и источникомъ всѣхъ его радостей и печалей, всѣхъ его упованій и надеждъ. „Самая жизнь земледѣльческая, говоритъ нашъ почтенный археологъ и этнографъ Спѣгиревъ, сближающая человѣка съ природою, для него то благопріятною, то враждебною и призывающею его къ общенію съ подобными себѣ, есть обильный источникъ вѣрованій и обычаевъ, поэтому работы и праздники земледѣльческіе соединены съ таинственными обрядами, обѣтами, жертвами и гадапіями, освящаются именами с. покровителей земледѣльческихъ работъ и разнаго рода жита и овощей, составляющихъ вещественное богатство поселнина. Оно выражается въ старинной пословицѣ: „всякаго жита по лопатѣ“. Чѣмъ болѣе было у поселнина изычника разнаго рода хлѣба и овощей, тѣмъ болѣе боговъ, покровительствующихъ онымъ; — чествованіе сихъ покровителей есть и источникъ празднествъ земледѣльческихъ и сельскихъ“ \*). Эти слова, высказанныя лѣтъ 35 тому русскимъ ученымъ, вполне подтверждаются всѣми археологическими и этнографическими изслѣдованіями нашего времени; въ доказательство чего, намъ кажется, достаточно будетъ привести подходящее сюда мнѣніе знаменитаго ученаго путешественника, этнографа и лингвиста, профессора Берлинскаго университета, Адольфа Бастіана. „Начало свое, говоритъ онъ, мистеріи берутъ изъ обрядовъ земледѣльческихъ; эти обряды представляютъ нѣкоторымъ образомъ простѣйшую форму, обратившуюся въ законъ церемо-

\*) См. „Русскія простонар. празд.“ вып. IV. М., 1839, стр. 89—99.

ніальної релігії, которая могла сложиться въ систему только при переходѣ кочевой жизни къ осѣлости" \*).

Земледѣліе преимущественно послужило многимъ народамъ древняго и новаго міра началомъ и краеугольнымъ камнемъ релігіознаго, міеологическаго культа. Взглянемъ, наприимѣръ, хоть въ міеологію древнихъ Римлянъ: тамъ мы видимъ, что возникновеніе и существованіе большинства ихъ боговъ обусловливается земледѣліемъ: „Сея (Seia) завѣдывала посѣвами, пока они находились подъ землею, Сегета принимала ихъ подъ свою опеку уже по выходѣ ихъ изъ почвы, Тутилина покровительствовала собраннмъ съ полей колосьямъ, Надоть—завязи стеблей, Волатина—шелухѣ колосевъ, Пателпна—раскрывшимся лепесткамъ, Гастелина—ости колосевъ; далѣе Флора берегла колосъ въ цвѣту, Ранцина радѣла о жатвѣ, сборѣ" \*\*). Тоже самое явленіе мы встрѣчаемъ, какъ у другихъ народовъ древности, такъ и въ уцѣлѣвшихъ, довольно значительныхъ обломкахъ вѣрованій современныхъ намъ Бѣлоруссовъ. Изъ этихъ обломковъ весьма прозрачно видно, что во времена язычества чуть ли не каждое движеніе впередъ процесса роста злаковъ: прозябаніе, всходъ, созрѣваніе и пр., каждая полевая работа, какъ наприим. пахота, сѣва, жатва и пр.—все это находилось подъ особымъ попеченіемъ какого либо божества. Старая истина, что народъ весьма медленно и неохотно разстается съ своими суевѣрными понятіями и релігіозными убѣжденіями, вкоренившимися въ него въ теченіе цѣлыхъ столѣтій, — вполне оправдалась и тутъ. Въ Бѣлоруссіи, при введеніи христіанства вся масса коснѣвшаго въ язычествѣ народа, весьма поверхностно затронутая его высокими истинами, для избѣжанія нареканій и преслѣдованій со стороны своихъ новыхъ духовныхъ пастырей, ухитрилась, какъ видно, подвести свои старыя вѣрованія подъ новыя заглавія, приурочивъ ихъ только къ святымъ и угодникамъ непривычной, непонятной ей релігії. Вотъ почему изъ-подъ весьма неглубокаго, довольно зыбкаго наслоенія христіанскихъ понятій въ Бѣлорусскомъ народномъ творчествѣ выглядываетъ цѣлый крѣпкій кражъ языческихъ представленій. Богъ, Божія Матерь, Апо-

\*) См. А. Бастіана на: Der Mensch in der Geschichte, Т. III, стр. 58.

\*\*) Тамъ же, стр. 36.

стоны, святыя мученики и угодили Божіи, даже многія отвлеченныя понятія христіанской церкви въ обрядовой поэзіи Бѣлорусса облечены плотью и кровью и имѣютъ весьма опредѣленныя, рѣзко очерченныя обязанности въ дѣлѣ обработыванія его полей и благоустройства его хозяйственныхъ и семейныхъ обстоятельствъ. Всѣ эти высшіе, неизмѣнныя, безсмертныя радѣтели его земнаго благополучія изображены имъ не только со всѣми добродѣтелями и слабостями простыхъ смертныхъ, но даже снабжены довольно крупнымъ отбѣнкомъ крѣпостничества и патриархальнаго панства.

Наприм. изъ отд. Купальск.

Самъ Богъ мѣды сыпиць,  
Илья пиво вариць,  
Самъ Богъ сына жениць  
А Илья дочку выдаецъ и т. д. № 230.

или: Сегодня ў насъ Купала. То, то, то  
Самъ Богъ огонь расклау,  
Ўсихъ святыхъ къ себѣ созвау;  
Только нѣту Ильи съ Пятромъ,  
Пошоу Илья коло жита. № 232.

Изъ отд. Свадебн.

или: Самъ Богъ коровай мѣсиць,  
Прачистая свѣциць и т. д. № 611  
или: Коровай мой румяны!  
Ци боги цябе малевали? № 614

Изъ отд. жнивныхъ:

или: Будземъ сестра жито жаць  
И ў жицѣ Бога искаць.  
Нашли Бога зъ барылычкой,  
Зъ красной горелычкой и т. д. № 274

Въ слѣдующемъ затѣмъ №, изъ Леп. у. зап. мною, повторяется то же самое.

Изъ отд. Волочечныхъ.

Прачистая да и Большая  
Житцо посвянцала, засѣвала,  
Да и Меньшая, дыкъ лѣпшая Паненочка,

Пиредъ Богомъ кланялася:  
А я жъ, Боже, не гуляла,  
Житцо пахала, ў грань погоняла,  
Ў грань погоняла, яро збирала. № 142

Божія Матерь ѣдетъ по владѣніямъ пана Григорки въ каретѣ:  
....ѣхала карета

Мулеванная, вызлочанная.  
Хто же ў той карецѣ? Сама Госпѣжа,  
Сама Госпѣжа, Матка Божжа,  
Матка Божжа и Прачистая.  
Яна прѣзжала, сама привитала,  
Да на конечку, да на буланенькомъ.  
А святыи Юрій за повозничка,  
Святая Микола за помощничка.

*Она встрѣчаетъ волочевничковъ:*

Сустрѣўши, уклонились,  
Уклониўшися, помолилися.  
Волочовнички, бѣлые молодойцы!  
Чи не видѣли, чи не бачили,  
Бога своего, сына моего?  
— Да одзинъ каже: я же не бачеў,  
Да другой каже: я не видѣў,  
А третци каже: я самъ тамъ быў:  
Да и сидиць Боже ў честного мужа,  
Ў честного мужа, пана Григорки и т. д. № 147  
Прачистая Маць по пахацѣ ѣдзець:  
Возьми конями да ўсѣ вороными,  
Тремя слугами да ўсѣ вѣрными:  
Святы Ягорья на козлахъ сядзиць,  
Святы Илля на запяткахъ стонць,  
А святы Микола посради Яе. и т. д. № 141.

О должностяхъ святыхъ, апостоловъ и *святъ* (праздниковъ) до-  
статочно привести слѣдующіе примѣры;

Святыи Юріи, боски (Божій) ключники!  
Да иди ў поле, да ў чистоту!  
Одомкни землю, пусси росу,

Пусци росу на гѣту вясну,  
Дай мокраю, дай цѣплаю,  
На гѣтотъ свѣтъ, на ўсани цвѣтъ,  
На людѣ вяселнй, на урожаѣ.  
Святы Борисъ ляды палиць,  
Землю грѣиць, жито сѣиць,  
Святы Микола, старая особа:  
Горохъ сѣиць, по полю ходзиць,  
По полю ходзиць, житца глядзиць:  
Гдзѣ вымокла, тамъ подсушиць,  
Гдзѣ высохла, тамъ подмочиць и т. д. № 142.

Святая Сѣмка, позна сѣуба, гредку сѣиць, —  
Святая Тронца по вулицы стучиць-гручиць,  
Гнойки \*) возиць, попаръ орець.

Тамъ же.

Дзисятуха красу давала,  
А пачынка красу здымала.  
Святы Іванъ кѣску правиць;  
Святы Покроў! покры землю  
Жоўтымъ зарномъ, молодымъ сняжкомъ,  
Воду лёдомъ, пчѣлу мѣдомъ  
Святы Змицѣрь, ёнъ на ўсѣ хицѣрь, —  
Солоды солодзиць, нивы робиць,  
Сыноў жаниць, дочекъ выдаваць.

Тамъ же.

Святы Іорій коровъ пасеть, пригонаеть ихъ домой, загоняеть  
въ хлѣвъ и охраняеть ихъ отъ *гада бѣгучаю*, отъ *змѣя летучаю*.  
Тоже самое дѣлаеть Микола съ конями и пр. пр. пр.

Можно ли, послѣ всѣхъ приведенныхъ примѣровъ, далеко еще  
неисчерпанныхъ, сомнѣваться въ томъ, что всѣ эти олицетворен-  
ныя понятія суть ничто иное, какъ весьма яркое отраженіе ази-

---

\*) Навозъ.



ческих боговъ, замаскированныхъ подъ религіозными именами, освященными христіанскою церковью. Тутъ остается пока необъясненнымъ только то замѣчательное обстоятельство, какимъ образомъ спаслись отъ этого замаскированія и сохранились до нашихъ дней подъ собственнымъ своимъ именемъ такіе замѣчательные боги, какъ Коледа и Купала? Но въ ожиданіи разрѣшенія этого вопроса, намъ приходится присоединить къ этимъ богамъ еще одного, доселѣ неизвѣстнаго, какимъ-то чудомъ спасшагося отъ общаго крушенія и уцѣлѣвшаго подъ собственною кличкой. Это богъ жатвы. Имя ему Рай. Этотъ богъ, какъ видно, глубокой индоевропейской древности, сколько намъ извѣстно, является впервые въ русской литературѣ на страницахъ нашего бѣлорусскаго сборника, и намъ бы слѣдовало дать ему надлежащее освѣщеніе, обставить его хоть сколько нибудь данными изъ сравнительной мифологіи индо-германскихъ народовъ. Но живя въ провинціи и не владея научными пособіями, необходимыми для основательнаго, всесторонняго изслѣдованія новой мифологической особы, мы передаемъ новое мифологическое открытіе, сдѣланное нами случайно, по чужой инициативѣ, въ руки болѣе ученыхъ, болѣе компетентныхъ судей, прибавляя отъ себя только краткую исторію этого открытія, если пока его можно назвать таковымъ, и нѣкоторыя необходимыя указанія, намъ болѣе сподручныя.

Въ 1869 г. многоуважаемый сотрудникъ нашъ, бывшій профессоръ Витебской Семинаріи, С. К. Шимковичъ доставилъ намъ двѣ тетради пѣсенъ, нарочно записанныхъ для насъ братомъ его, свящ. Н. К. Шимковичемъ. Тамъ между прочимъ была и пѣсня № 361 нашего сборника „Ходзиу Рай по вулицѣ“, съ выноской внизу: „Рай—богъ жатвы“, безъ всякихъ дальнѣйшихъ объясненій. Не позволяя себѣ никогда на основаніи содержанія какой либо отдѣльной, нигдѣ не повторяемой, извѣстной только одной мѣстности, пѣсни, строить свои заключенія до тѣхъ поръ, пока случай или розысканія не доставятъ намъ достаточнаго для этого количества вариантовъ изъ разныхъ мѣстностей, мы, понятно, и на этотъ разъ не могли придать особеннаго значенія единичному факту, ни чѣмъ не подкрѣпленному. Мы его приняли только, какъ говорится, къ соображенію, какъ указаніе на то, чего слѣдуетъ искать. Но

вскорѣ, перебирая отдѣлы жнивныхъ пѣсенъ, подъ названіемъ „Спорышевыхъ“ (нами записаннымъ отъ М. Коткевичовны изъ Лепельскаго у.), мы остановились на № 357 и были поражены сходствомъ его съ Шимковичевскимъ, за исключеніемъ только одного названія Спорышъ. Въ томъ же году, черезъ посредство того же г. Шимковича, мы получили еще вариантъ, записанный въ Городокскомъ уѣздѣ, его братомъ (№ 358 нашего сборника). Затѣмъ въ 1871 г-жа Смигельская обязательно доставила намъ (№ 360 и 363) и наконецъ въ 1872 мы получили еще два варианта (№ 359 и 366, а также № 362).

Имя Рай упоминается въ вышеозначенныхъ вариантахъ въ отдѣлѣ „дожиночныхъ пѣсенъ“, названныхъ у насъ „Спорышовыми“, названіе, подъ которымъ онѣ существуютъ въ мѣстечкѣ Чашникахъ и его окрестностяхъ. Эти пѣсни обыкновенно распѣваются жницами въ послѣдній день „Дожинокъ“, при торжественной процессіи несенія послѣдняго снопа вмѣстѣ съ вѣнкомъ на хозяйскій или панскій дворъ (см. стр. 460 \*). *Спорышовыми* вѣроятно онѣ названы оттого, что значительнѣйшая часть вѣнка состоитъ изъ *спорышей*, т. е. стеблей съ колосомъ-двойчаткой, какъ предназначено всякаго обилія и плодородія. Слово *спорышъ*, происходя отъ глагольного корня: *спор* — (спориться, спорый, спорить и пр.) совпадаетъ съ греч. *speiro*—сѣю, *sporos*—сѣятель. Терминъ *споръ* до сихъ поръ существуетъ въ ботаникѣ и зоологіи и значить зародышевыя клѣтки, крупинки размноженія, стало быть—плодотворное начало. Что же касается до этимологіи слова Рай, то оно пока скрывается во мракѣ, но если искать его корня въ санскритѣ, то въ Словарѣ Бётлинга стр. 43 подъ словомъ *рай* (*rai*) мы найдемъ: *Besetz, Habe, Gut, Kostbarkeit* — владѣніе, имущество, добро, драгоценность \*\*). Случайное ли это совпаденіе съ бѣлорусскимъ словомъ, или оно состоитъ съ нимъ въ болѣе тѣсной этимологической связи—рѣшить не намъ; но всѣ приведенныя у насъ разночтенія вполне, кажется, оправдываютъ его санскритское значеніе. Кромѣ разобраннаго выше названія Спорыша, въ 358 № слово *рай* замѣняется уже словомъ

\*) Стр. оттисковъ 176.

\*\*) Этимъ указаніемъ мы обязаны молодому санскритологу В. О. Миллеру.

*добро*. „Ишло добро дорогою“. При этомъ слѣдуетъ вспомнить, что *добро* по бѣлорусски значитъ: всякій посѣянный хлѣбъ и наконецъ въ 263 № эти всѣ качества сливаются въ наименованіе самаго источника всяческихъ благъ и преуспѣяній. „Ишоу богъ дорогою“. И тутъ невольно приходитъ на память, что всѣ сорта хлѣбныхъ растений въ Бѣлороссіи обозначаются еще словомъ *Збожжэ* т. е. зъ Божья, отъ Бога, Богомъ данное, даръ Божій.

Въ 366 № представленіе о святости и многознаменательности жатвеннаго вѣнка нѣсколько будто ослабляется. Это уже не самъ Богъ увѣнчанный торжественно идетъ къ хозяину нивы, какъ бы съ поздравленіемъ; но только молодая жнейка несетъ къ послѣднему обретенную богомъ корону, несомнѣнный символъ изобилія и плодородія.

Ходзилъ Богъ по полю

Поцерялъ корону.

Наши жнейки жали,

Корону подняли,

Хозяину на руки подали и т. д. № 360.

Что же касается до содержанія спорышовыхъ пѣсень, то оно во всѣхъ вариантахъ существенно сходно, только въ № 357 оно выразилось нѣсколько полнѣе.

Рай, Добро, Спорышъ, или наконецъ Богъ, олицетворяемый на этотъ разъ избранною жницей, увѣнчанною его короной (вѣнкомъ), во главѣ своихъ сотрудницъ-жницъ, проходитъ дорогой, или улицей широкою, по муравѣ зеленой вдоль деревни. Хозяинъ или хозяйка, у кого празднуются „дожинки“, приготовившись подобающимъ образомъ къ принятію желаннаго гостя, выходитъ къ нему на встрѣчу съ усерднѣйшею просьбой:

Ходзи, Раекъ, ко мнѣ ў дворъ. №№ 360 и 362.

или: А прошу, Раю, къ себѣ ў хату. № 361.

или: Ко мнѣ, Добро, ў мое гумно. № 358.

или: Ходзи, Спорышъ, ко мнѣ на дворъ. № 357.

Продолжаемъ словами послѣдняго варианта, какъ полнѣйшаго:

Ко мнѣ на дворъ за чисовъ столъ.

Ў меня столы позасциланы,

Кубки впноу поналиваны,

Сядзь, Спорышъ, на покуцъ,  
На покуцъ, на зѳлоцъ,  
Пи, Спорышъ, зялено вино.

Далѣе этотъ варіантъ оканчивается мольбой хозаяна къ безсмертному гостю о прибыли и удачѣ во всемъ его хозяйствѣ:

Споры, Божа, ў моемъ гумнѣ,  
Ў моемъ гумнѣ, ў моемъ дворѣ:  
На тоху вмолотъ, а въ дзяжи подходить,  
А въ печи ростъ, а на столѣ сыццѣ!

Этою или подобною мольбой оканчивались вѣроятно и другіе варіанты. А что тутъ слово *Боже* относится къ засѣдающему за столомъ *спорышу* подтверждается, во первыхъ, слѣдующими стихами изъ № 359:

Нихто Рая ня просиць,  
Просиць Яго мой Потапочка:  
Мое гумно высокая,  
Пираплеты высокіе,  
Ёсь гдзѣ *Богу* посаджѣци,  
Мойго *добро* поглядзѣци!  
Одного житнаго,  
А другого ярычнаго,  
А треццяго пшаничнаго. (№ 358).

А во вторыхъ еще болѣе подтверждается № 363 (изъ Вилен. губ.), который мы здѣсь и приводимъ цѣликомъ:

Ишоў Богъ дорогою,  
А за нимъ нашъ панъ идзець,  
Ў рукахъ шапочку нясець  
И до себѣ Бога просиць:  
Да ко мнѣ, Боже, да ко мнѣ!  
Да зъ густыми снопами  
Да зъ частыми копами.  
Ў мяне гумно вяликоя,

---

\*) Кстати послѣдніе четыре стиха могутъ служить доказательствомъ, что *добро* (какъ и збожѣе, збожже) есть родовое понятіе хлѣбныхъ растений какъ на корню, такъ и въ зернѣ.

Пирамиды высокіе,  
Ёсь гдзѣ снопы стаўляці  
Ёсь гдзѣ скурты класці.

Изъ всѣхъ изложенныхъ данныхъ вытекаетъ слѣдующее:

1) Упоминаемый въ дожиночныхъ спорышовыхъ пѣсняхъ *Рай* несомнѣнно есть названіе бога жатвы въ ея окончательномъ результатѣ.

2) Атрибуты Рая: вѣнокъ изъ спѣлыхъ колосьевъ ржи, спорышей и полевыхъ цвѣтовъ.

3) Людямъ онъ является въ олицетворенномъ образѣ цвѣтущей молодости и безпорочной жизни дѣвицы.

4) Его задача — *спясть прибыль, споръ, преуспѣяніе* въ результатахъ земледѣльческаго труда.

5) Существованіе бога Рая указываетъ на то, что существовали подъ своими собственными именами и другіе земледѣльческіе боги, иначе не для чего было выдѣлять одного изъ нихъ особеннымъ отличительнымъ именемъ.

6) Если *Рай*, *Ракъ*, *Спорышъ* и т. д. сохранился въ памяти сельскаго населенія Витебской и Виленской губерніяхъ, то имѣемъ достаточное основаніе предполагать, что онъ существуетъ и понынѣ въ пограничныхъ, въ этнографическомъ отношеніи весьма сходныхъ съ предыдущими, Могилевской и Минской губерніяхъ, откуда по сіе время, къ сожалѣнію, почти не имѣется въ литературѣ живыхъ пѣсень и обрядовъ.

Вообще до сихъ поръ у насъ еще очень мало сдѣлано относительно собиранія обрядовъ, обычаевъ, пѣсень, суевѣрій и проч. характеризующихъ земледѣльческій бытъ русскаго народа вообще и бѣлорусскаго племени въ особенности. Въ губернскихъ вѣдомостяхъ и памятныхъ книжкахъ статистическихъ комитетовъ разныхъ губерній, въ иныхъ старыхъ журналахъ, пожалуй, еще можно было бы отыскать и по этой части кое-какой матеріалъ, но добратъ до него весьма трудно; онъ почти не существуетъ для большинства публики и имъ могутъ пользоваться только счастливые жители столицъ. Пржежіе же собиратели этнографическихъ данныхъ непосредственно изъ устъ народа и издававшіе свои труды отдѣльно, мало, какъ видно, обращали вниманіе на этотъ

предметъ, чѣмъ и дали возможность погибнуть безвозвратно многимъ драгоценнымъ для науки фактамъ. И напѣ сборникъ, вслѣдствіе ограниченности нашихъ средствъ и служебныхъ обязанностей, не позволявшихъ вѣремя и на мѣстѣ наблюдать и подмѣчать, какъ бы хотѣлось, явленія внутренняго быта сельскаго населенія, съ грустью мы должны сознаться, далеко не отличается желанною полнотою, но онъ на это и не претендуетъ. Во всякомъ случаѣ, со стороны аграрной, обрядовой поэзіи, онъ, смѣемъ думать, можетъ, по крайней мѣрѣ, служить компасомъ для того, кто, при болѣе счастливыхъ обстоятельствахъ, отважился бы пуститься на этнографическіе поиски въ постоянно разными наносами заваливающіяся шахты самобытной народной жизни, гдѣ еще можно открыть не мало драгоценныхъ рудъ богатой пра-древней миеологической залежи.

---

## Нѣкоторыя выдающіяся черты Бѣлорускаго нарѣчія.

### ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЯ СВОЙСТВА ГЛАСНЫХЪ ВУКВЪ.

**А** иногда переходитъ: 1) въ **ы**, напр. въ словѣ да—ды, 2) въ **я** (союзъ против.) „я пыталися славнаго мужа“ (Минск. губ. Бобр. уѣзд.) № 147.

**Е** 1) безъ ударенія переходитъ:

а) послѣ шипящихъ **ж, ч, ш, щ** въ **а**, напр. жанá, чалóмъ, чамú, шасты (т. е. жена, челомъ, чему, шестой).

б) послѣ свист. **з, с**—въ **я**, напр. зямлjá, зялѣны, сястра и проч. (т. е. земля, зеленый, сестра).

в) послѣ губныхъ: **б, в, м, п** (*ф* отсутствуетъ) — тоже въ **я**, напр. бяруць, вядзець, мяне, пярловы, пялюшки (т. е. берутъ, ведутъ, меня, перловый, пелюшки т. е. пеленки \*).

2) Въ глагольныхъ окончаніяхъ изъявит. наклон. настоящ. врем. ед. ч., 2-го и 3-го лица **е** никогда не произносится какъ **ё**, а постоянно какъ **е** въ словѣ *денъ*, или какъ **ь** въ словѣ *нть*, стало быть: идзешь, идзець, кладзешь, кладзець, продаешь, продаець и проч., идѣшь, идѣть, кладѣшь, кладѣть, продаѣшь, продаѣть и проч.

---

\*) Впрочемъ, во всѣхъ приведенныхъ и подобныхъ случаяхъ часто въ однихъ и тѣхъ же мѣстностяхъ (особливо Витебск. и Могил. губ.), даже одними и тѣми же лицами **е** выговаривается рѣшительно какъ **ы**. Это явленіе встрѣчаемъ и въ областныхъ говорахъ русскаго языка. Тутъ, какъ и вездѣ, произношеніе, необуздываемое грамотностью, находится въ колебательномъ состояніи.

Точно также и въ концѣ род. и дат. пад. личн. мѣстном. ж. р. ед. ч. Эта гласная произносится всегда какъ *е* въ словѣ *ель*, т. е.: *яе* (*јаје*) \*).

3) *Е* произносится какъ *ё*:

а) въ предл. и дат. п. им. сущ. мн. ч., напр.: *ў* грудзѣхъ, по сѣнѣхъ, людзѣмъ и проч. (въ грудяхъ, по сѣняхъ, людямъ и проч.).

б) въ предл. пад. личн. мѣстном. ед. чис. м. и ср. р.: *объ ёхъ* (о немъ).

в) въ глагольн. окончаніяхъ мн. ч. изъяв. накл. наст., а иногда и буд. вр., если удареніе на послѣднемъ слогѣ, напр. *живицѣ*, *ляжицѣ*, *горицѣ*, *засницѣ*, *отдасцѣ* и проч. (*живете*, *лежите*, *горите*. *заснете*, *отдадите* и проч.).

г) въ началѣ сущ. глаг. ед. ч. наст. вр.: *ёсць*, *ёсь*, *ё* (т. е. — *есть*). Впрочемъ, во многихъ мѣстностяхъ Минской губерніи это слово, въ сокращенной формѣ, произносится и какъ *е* въ началѣ слова *ель* т. е. *е* (*је*).

И въ началѣ слова переходитъ въ *й*, если она слѣдуетъ за словомъ, оканчивающимся какою либо гласною, напр.: „*туды йшла* паненка“, „*Купала на йвана*“ и проч.

Эта гласная часто прибавляется къ началу словъ, чтобы облегчить произношеніе нѣсколькихъ согласныхъ сподрядъ, наприм.: *ильнуць* (*льнуть*), *ирваць* (*рвать*), *иржа* (*ржа*), *ишла* (*шла*), *ирзаць* (*ржать*) и проч.

Полугласная *ь*, служащая между прочимъ слогораздѣлителемъ въ нѣкоторыхъ именахъ собственныхъ въ производственныхъ окончаніяхъ и косвенныхъ падежахъ обыкновенно улетучивается, оставляя на мѣсто себя удвоенную предыдущую согласную. Такимъ образомъ вмѣсто: *Илья*, *жилье*, *житье*, *вставанье*, *ручья*, *улья* — побѣлорусски (Витеб. и Могил. губ.) является: *Илля*, *жилѣ*, *жицѣ*, *установанне* (*я*), *руччя*, *уля* и проч.

---

\*) Поэтому почтительнѣе прошу своихъ благосклонныхъ читателей считать за ошибку всѣ тѣ мѣста, гдѣ это слово въ нашемъ сборникѣ изображено въ формѣ: *яё*.



О безъ ударенія всегда произносится широко, какъ *а*, совершенно какъ и по русски въ этомъ случаѣ \*).

**У**, кромѣ своей, такъ сказать, прямой службы гласности, всегда послѣ гласныхъ замѣняетъ собою согласныхъ *л* и *в*, образуя такимъ образомъ цѣлый рядъ доегласныхъ, столь нетерпимыхъ въ языкѣ русскомъ. Такъ эта гласная собою замѣняетъ:

1) *л*.

а) въ срединномъ слогѣ им. сущ. муж. р.: шоуѣ, стоуѣ и пр. (шолѣ, столѣ и проч.).

б) въ срединномъ же слогѣ им. прил. м. р.: поуны (полный).

в) въ глагольныхъ окончаніяхъ муж. р. ед. ч. прошед. вр., напр.: дау, пау, быу, ѣу, пиу, поиу и проч. (далѣ, палѣ, былѣ, ѣлѣ, пилѣ, поилѣ и проч.).

2) *в*.

а) въ срединномъ слогѣ им. сущ. жен. р. обонхъ числѣ, напр.: дзѣука, лаука, прауда, криуда, голоука, траука, дзѣуки, лаука и проч. (дѣвка, лавка, правда, кривда, головка, травка и проч.).

б) въ концѣ слога им. сущ. какъ напр.: броу, кроу, свякроу и проч. (бровь, кровь, свекровь и проч.).

в) въ концѣ же слога род. п. им. сущ. мн. ч. муж. и ср. р., напр.: столоу, волоу, паноу, рублеу, жидовьеу, соловьеу и проч. (т. е. столовъ, воловъ, пановъ, рублевъ, жидовьевъ, соловьевъ и проч.).

г) въ срединномъ слогѣ именъ прилагательныхъ и нарѣчій отъ нихъ произошедшихъ, напр.: слауны, слауно, дауны, дауно и проч. (славный, славно, давный, давно и проч.).

д) въ срединномъ слогѣ дѣепричастій прошед. вр., напр.: пауши, дауши, пиуши и проч. (павши, давши, пивши и проч.).

е) предлогъ *въ*, какъ въ отдѣльности, такъ и слитно съ глаго-

---

\*) Потому не трудно будетъ въ нашемъ сборникѣ замѣнить въ этихъ случаяхъ фонетику этимологіей, за исключеніемъ только тѣхъ пѣсѣ, которыя заимствованы у другихъ собирателей, держащихся фонетическаго способа (какъ напр. у Я. Чечота).

лами, напр.: ў хацѣ, ўздыхнецъ, (въ хатѣ, вздохнетъ, т. е, вздохнетъ) и проч. \*).

Ѣ безъ ударенія произносится:

а) въ срединѣ и въ концѣ слова какъ і: цѣла, видѣ'ю, спѣваючи и проч. (цѣ'ла, видѣ'ль, спѣ'ваючи и пр.).

б) послѣ *р* какъ *а*, напр.: рашатó, раká, на раку́, стралá, стралецъ и проч. (рѣшето, рѣка, на рѣку, стрѣла, стрѣлецъ) и проч.

г) въ началѣ слога, какъ *я*, напр.: ядúць, яси (ѣдять, ѣшь).

Замѣчательно, что во многихъ мѣстностяхъ Витебской и Могилевской губ. *н* въ глаголѣ *нѣтъ* распадается на два слога: *нѣ'ляць* и *нѣ'ляць*, удерживая это дwoегласіе во всѣхъ видоизмѣненіяхъ спряженія.

---

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЯ СВОЙСТВА СОГЛАСНЫХЪ.

**В** часто замѣняется гласною *у*. См. выше.

**Г** всегда выговаривается какъ лат. или нѣм. *h*, напр. слова: голова, говорила, гора и пр. — должно читать *голо'ва*, *гово'рила*, *го'ра* и проч. — Исключеніе здѣсь составляетъ только два слова: ганокъ — крыльцо (съ нѣм. *Gang*) и вильгоць (съ польск. *wilgoć*) — влага, сырость.

**Д** и **Т** передъ іотированными гласными: *е, ѣ, и, я, ю* и полугласною *ь* постоянно смягчаются, первая черезъ *з*: дзень, дзѣло, дзиўны, мядзвѣдзь, а вторая посредствомъ *ц*: цѣтка, цѣло, цяжело и проч.

**Гортанныя:** *г, к, х* передъ *н*, въ дат. и предлож. пад. ед. чис., переходятъ (какъ и въ церковно-славян.) въ свистящія *з, ц, с*, напр.: къ нозѣ, на нозѣ, къ лаўцѣ, на лаўцѣ, къ стрѣсѣ, на стрѣсѣ, ў кожусѣ и проч.

---

\*) Во всѣхъ исчисленныхъ случаяхъ, и вообще гдѣ гласная *у* служитъ на мѣстномъ другихъ буквъ, она, по принятому нами способу написанія бѣлорусскихъ словъ, должна имѣть надъ собою краткій знакъ " .

Р не терпять за собою ни мягкихъ гласныхъ, ни полугласной ѣ, поэтому Бѣлоруссъ, особенно Витебской и Могилевской губ., вмѣсто словъ: радъ, врадъ, царя, порядокъ, рюмка, горѣлка, рѣка и пр. произносятъ: радъ, врадъ, цара, порадокъ, румка, горалка (и горэука), рака и проч.

С въ словахъ, взятыхъ непосредственно съ польскаго языка, переходитъ въ ш, какъ напр. *шабля*, *шабелька* (сабля, сабелька), *шклянка*, *шкляръ* (стеклянка, стекольщикъ), *кришталъ* (хрусталь) и проч.

Всѣ сущ. сред. и муж. во мн. ч. им. пад. всегда оканчиваются на *и*, или *и*, а не на *а*, какъ напр.:

а) дровы, ворота, колеса, ведры и проч., а не дрова, ворота, колеса, ведра.

б) годы, домѣ, бокѣ, берегѣ, луги, рукавы, волосы, — а не года, дома, бока, берега, луга, рукава, волоса и проч.

Нѣкоторые существительныя получаютъ во множественномъ числѣ нарощеніе, какъ и по русски, но ихъ гораздо меньше числомъ. Напр.: кумы и кумовья, сваты и сватовья, братья и брацця, а сыны, но не сыноўя, хозяины, но не хозяева.

*Примѣчаніе.* Говоръ д. Велишковичъ и мѣстечка Усвята (Витебск. у.) съ ихъ окрестностями, по сообщеніямъ гг. Никифоровскаго и Потоцкаго, отступаетъ отъ вышеизложенныхъ правилъ въ слѣдующихъ пунктахъ:

а) въ обѣихъ мѣстностяхъ о безъ ударенія переходитъ въ *ы*; напр.: *ымлачебники*, *дыры*, пышла, у *гмы*вахъ, у *гыспы*дахъ и пр., предлоги по, ко, во, со — являются въ формѣ ны, кы, вы, сы и проч. Есть случаи, гдѣ даже *а* переходитъ въ *ы*, напр. *ны* — на, *сыма* — сама и проч.

б) Велишковичевскій говоръ не допускаетъ двоегласія, поэтому *а* и *о* не переходятъ въ *ѣ*, глаголы же въ един. ч. м. р. прошед. вр. изъяв. принимаютъ *оъ*, т. е. ходивъ, говоривъ, а не ходиу, говориу.

в) *д* не смягчается вовсе, а *т* передъ мягкими гласными остается безъ перемѣны, какъ и порусски, въ концѣ же неопредѣлен. и изъяв. наклон. 3 л. наст. вр. обонхъ числъ принимаетъ *тъ*. — Тоже самое и въ Усватскомъ говорѣ.

ПАДЕЖИ.

*Звательный падежъ въ ед. ч. имѣеть особое окончаніе на у, во мн. муж. р. часто получаетъ нарощеніе: (о) ве, и вооб-  
гораздо болѣе въ ходу, чѣмъ въ русскомъ языкѣ.*

Примѣры:

Пане Иване!

Ой попе, попе, бацька нашъ!  
Отчини церкву, звінчай насъ. № 561.

Ой дубе, мой дубе! № 271. Дячн. у.

Благослови маці,  
Своиму дзицяци  
Коровай начаці! № 610. Леп. у.

Дзень добры, пане господару! № 139.

Ой сынку, мой сынку!  
Ждзи колядъ Васильку! № 438.

Ой сватку, нашъ сватку!  
Пусцяжъ насъ ў хатку!

Ой бору, мой бору!  
Што ты, бору, ня шумѣнь? № 248. Леп. у.

Ой двору мой, двору мой!  
Чаму, двору, ня мяцѣно? Тамъ же.

Ой косю (конь), мой косю!  
Штожъ ты ня веселъ? № 438.

Вы мужбве, панове! № 209.

Творительный падежъ жен. р. ед. ч. всегда почти употребляется въ сокращенной формѣ, наприм.: зъ дочкой, сластрой, улицей, шко-кой и проч.

Существительныя женскаго же рода, кончающіяся на: ба, ма, на, та, ра, въ этомъ падежѣ принимаютъ окончаніе *эй* (которое подѣ часть слышится какъ *ий* (напр.: зъ бабѣй (*ий*), зъ бранѣй, съ шубѣй, зъ Рипинѣй, (Аграфеной), съ Хоурѣй (Февроньей) и проч.

Во множественномъ числѣ именительный вмѣсто *ы* имѣетъ ино-гда *е* (я), когда вставляется слогъ *ов*, напр.:

Што за панове, што за святове на дворѣ. № 578.

Шли жидѣве громадѣве (и т. д.) № 723.

Въ дательномъ иногда слышатся слѣды языка церковно-славян-скаго:

Господарь! будзимъ говориць,  
Што почѣмъ копачомъ  
Мы будзимъ плациць?  
А старымъ копачомъ  
Мы дадимъ горбачомъ (и т. д.) № 190.

Попадаетъ дательный самостоятельный:

Придзи мой миленьки  
*Людземъ* наругнися. № 388.

Предложный падежъ, вмѣсто русскаго дательнаго, напр.:

Удариу возу по зубахъ.

Наша воевода млада ходзила по садахъ виноградахъ. № 692.

По межахъ ходзиць.

Ня ходзи по сѣнѣхъ. № 57.

#### ОСОБЕННОСТИ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХЪ.

Полныя окончанія прилаг. м. р. (въ Витеб. и Могил. губ.) боль-шею частью на *ы* и *и*, а не на *й*, какъ по русски: поўны стаканъ, дурны розумъ, сини жупанъ, добры панъ и проч. Полное оконча-

ніе ср. р. ед. ч. всегда бываетъ на *я*, напр.: твердая, добрая, холодная, синяя и проч.—Во множ. числѣ прилаг. женск. и сред. оканчиваются чаще всего на *е* или *и* (весьма рѣдко на *я*), напр.: бѣлые или бѣлыи руки, сломанные или сломанныи ведры и проч.

Въ склоненіи именъ прилагательныхъ муж. и ср. р. нѣтъ ни какой разницы отъ русскихъ, если не считать замѣны предложнаго падежа (въ ед. ч.) творительнымъ, что встрѣчается чуть ли не во всѣхъ областныхъ говорахъ Великороссіи. Въ женскомъ же родѣ (ед. ч.) имена прилагательныя принимаютъ окончаніе: для род. п. *ые*, для дат., творит. и предложн.—*эй*.

Сравнительная степень почти всегда оканчивается на *ѣй*, напр.: добрѣй, цемпѣй, вышѣй, нижей, горячѣй, мягчѣй, ширѣй и пр.

Превосходная степень, какъ и сравнительная отличаются, въ звуковомъ отношеніи, отъ тѣхъ же степеней русскаго языка тѣмъ, что допускаютъ *ъ* и послѣ шипящихъ, напр.: мягчѣйши, легчѣйши, нижейши, крѣпчѣйши и пр.; часто прибавляютъ частицу *най*, напр.: наибольши, наймягчѣйши и проч.

Примѣры склоненія существительныхъ жен. р. на *ба*, *на*, *ма*, *га*, *ка*, *ха*, вмѣстѣ съ прилагательными:

И. Старая баба	Хворая рипина	Старая брама
Р. Старые бабы	Хворые рипины	Старые брамы
Д. Старей бабѣ	Хворей рипинѣ	Старей брамѣ
В. Старую бабу	Хворую рипину	Старую браму
Т. Старей бабей	Хворей рипиней	Старей брамей
Пр. О старей бабѣ.	Объ хворей рипинѣ.	О старей брамѣ.

И. Малая нога	Новая лаўка	Вумная мачиха
Р. Малые ноги	Новые лаўки	Вумные мачихи
Д. Малей ногѣ	Новей лаўцѣ	Вумней мачисѣ
В. Малую ногу	Новую лаўку	Вумную мачиху
Т. Малей ногой	Новей лаўкой	Вумней мачихой
Пр. О малей ногѣ.	На новей лаўцѣ.	О вумней мачисѣ.

Ня сячи, ня рубай  
Молоды кудравы  
Да зеленые ёлки. № 447.

Ци ня боишься ты, дзівынка,  
Гэтыя зеленые тученьки? № 619.

Якъ наѣхали госци  
Съ чужіе волосци.

Я тѣала китайки залёные  
И слала до матки родзённые.

Склоненіе личнаго мѣстоименія 1-го лица един. ч. отличается отъ велико-русскаго только въ род. п.: *мяне* и *мене*; винит. сходенъ разумѣется съ род., творительный же—по рѣшительной нелюбви бѣло-русскаго нарѣчія къ полнымъ окончаніямъ, здѣсь какъ и въ другихъ подобныхъ случаяхъ, сокращается въ *ой*, т. е. мной; 2-е лицо ед. ч. разнится отъ русскаго въ тѣхъ же падежахъ—род. и вин.—*цябе*, *цебе* и въ дат. *табѣ*, *цебѣ* и *тобѣ*, творит.—*тобой*.

3-е лиц. ед. ч. склоняется такъ:

Множ. ч.

И. Ёнъ	Яно	Яна (ёна)	Яны, ёны,
Р. Яго	—	Яе	
Д. Яму	—	Ея, ёй	прочіе же падежи, какъ
В. Яго	—	Яе	
Т. Имъ	—	Ея	и въ велико-русскомъ.
Пр. Объ ёмъ.	—	Объ ей.	

Возвратн. мѣстоп. род. и вин. *сябе*,—предл. о *сябѣ*.

Склоненія притяжательныхъ мѣстоименій отличаются отъ велико-русскихъ тѣмъ, что во всѣхъ косвенныхъ падежахъ ед. ч. мужск. и ср. родовъ употребляется форма сокращенная, т. е. *мойго*, *мойму*, *твойго*, *твойму*, *свойго*, *свойму*, а во множественномъ принимаетъ окончаніе *е* вмѣсто *и*, т. е. *мое*, *твое*, *свое*.

СКЛОПЕНІЕ МѢСТОИМЕНІЙ.

Мѣстоименія указательныя муж. и ср. род. — гэтотъ, гэто — скло-  
паются какъ и велико-русскія — этотъ, это; только творят. пад. бу-  
детъ гэтымъ, а не гэтимъ, — женскаго же рода: гэта, ета, скло-  
няется въ ед. ч. такъ:

		Ед. ч.			Множ. ч.
И. Гэта	И. Той	Тоя	Тоя	Тые	Тыхъ
Р. Гэтыя	Р. Того	Тые	Того	Тыхъ	Тыхъ
Д. Гэтэй	Д. Тому	Тэй	Тому	Тымъ	Тымъ
В. Гэтую	В. Того	Тую	Того	Тыхъ	Тыхъ
Т. Гэтэй	Т. Тымъ	Тэй	Тымъ	Тыми	Тыми
Пр. О гэтэй.	Пр. О томъ.	О тэй.	О томъ.	О тыхъ.	О тыхъ.

Вопросит. мѣстоим. кто произносится какъ и по велико-русски:  
кто, — твор. кимъ.

Что, произносится всегда што, род. — чаго, дат. чаму, тв. чимъ  
пр. о чемъ.

Якій	Якою	Якая	Якіе
Якого	—	Якіе (я)	Якихъ
Якому	—	Якей	Якимъ
Якого	—	Якую	Якихъ
Якимъ	—	Якей	Якими
О якомъ.	—	Объ якей.	Объ якихъ

		Ед. ч.			Мн. ч.
Чей	Чея	Чеё	Чеё	Чіе	Чіе
Чеего	Чее	Чеего	Чеего	Чіихъ	Чіихъ
Чеему	Чей	Чеему	Чеему	Чіимъ	Чіимъ
Чеего	Чео	Чее	Чее	Чіихъ	Чіихъ
Чепмъ	Чей	Чеемъ	Чеемъ	Чіими	Чіими
О чеемъ	Чей	Чеемъ	Чеемъ	О чіихъ	О чіихъ

Опред. мѣстоим. весь, все, вся, всѣ, всякій, всякая, всякое, вся-  
кіе, произносятся: ўесь, ўсе, ўся, ўси (ѣ), ўсяки, ўсякая, ўсяком,  
ўсякіе и склоняются, какъ и по велико-русски.

Изъ неопредѣленныхъ мѣстоимѣній въ живой бѣлорусской рѣчи  
весьма употребительно: нѣйкій (нѣкій) ая, оя, іе.



ОСОВЕННОСТИ СПРЯЖЕНИЯ.

Всѣ глаголы въ неопредѣленномъ накл. оканчиваются на *иѣ* и *и*: ходзиць, говориць, лежаць, сѣдзѣць, и пр. и исцы, плысци, брысци, и пр., а въ изъявит. настоящ. врем. 3. лиц. ед. и мн. ч. только на *иѣ* напр. ходзиць, ходзюць, идзець, идучь, спиць, спяць и пр. — Въ Минской же губ., какъ и въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Витебской и Могилевской въ этомъ случаѣ глаголы оканчиваются (въ ед. только числѣ): на *е*, а послѣ шипящихъ и на: *а*.

Енѣ пашеньки не паша,  
Со мной молодой не пляша.

Чы хто стрѣху разрывае;  
Чы хатыньку верне? № 99.

Коли Богъ судзя и вамъ ета будзя. № 175.

Ёнѣ не здержа коника,  
Енѣ ня здержа вороного. № 179.

Всѣ глаголы на-дзѣць, -дзиць удерживаютъ коренную *д* и въ 1-мъ лиц. изъявит. накл. ед. ч. настоящ. вр., напр: гляджу, виджу, сѣджу, ходжу и проч.

Отъ глаголовъ лицъ, пиць, виць—настоящее изъявит. накл. будетъ: ллю, ллешъ и т. д., обращая в въ *л*, ллѣмъ, и т. д. шію, шіемъ и т. д. ўю, ўешъ и т. д. отъ пиць, биць—будетъ: пью, бью; въ повелительномъ же наклоненіи всѣ эти глаголы принимаютъ окончаніе не -ей, какъ по велико-русски, а -и (іѣ) т. е. ли, лице, ши, пице, ви, вице (я), пи, пице (я), би, бипе (я). Также глаголы выць, рыць, мыць, пыць удерживаютъ свою коренную гласную во всѣхъ видопзмѣненіяхъ спряженія: выю, выишь, выиць, выимъ, выице, выюць, выў, выўши, вый; мыю, мыишь, мыиць, мыимъ, мыицѣ, мыюць, мыў, мыўши, мый и проч.

Въ прошедшемъ времени, какъ было замѣчено выше, изъявит. наклон. ед. ч. м. р. всѣ глаголы, вмѣсто лѣ, оканчиваются на *ў* съ предъидущею гласной. Эта же гласная *ў* замѣняетъ зѣ дѣспричастіи прошедшаго времени—в: даўши, ѣўши и проч.

Глаголь *мѣць* (имѣть) спрягается такъ: я маю, ты маишь д., я мѣу, мѣла и т. д., дѣприч. мѣуши, повел. мѣй, мѣйце.

Глаголь *даць* спрягается слѣдующимъ образомъ: я даю, ты ёнъ, яна, яно даецъ и т. д., я дамъ, ты даси, ёнъ дасць и мы дадимъ, вы дасцё, яны дадуць и т. д.

—  
Ѣсць: я ѣмъ, ты яси и т. д., пов. ѣжь.

Въ глаголѣ ѣхаць замѣчательно повелительное наклоненіе и числ. ѣдзь, ѣдзьце. Эту форму (разумѣется безъ смягченія ч з) мы встрѣчаемъ въ лѣтописи Нестора и, во многихъ мѣ сѣвернаго края, особенно въ Архангельской губерніи.

Нѣкоторыя синтаксическія особенности.

Сравнительная степень а) посредствомъ предлоговъ: яна с за яго.

—  
Якъ яго рученьки  
Жарчѣй *отъ* огня,

—  
У яго ноженьки  
Цяжелѣй *отъ* камення

—  
б) Посредствомъ союза съ отрицаніемъ:

Лѣпи сѣвба раная,  
*Нячимъ* тая поздняя. № 216.

## ПОСЛѢСЛОВІЕ.

Передавая составленный мною сборникъ бѣлорусскихъ народныхъ пѣсенъ на судъ ученыхъ специалистовъ и публики, считаю своею священною обязанностью отдать имъ въ немъ подробный и правдивый отчетъ, изъ котораго они могли бы видѣть какъ побудительныя причины, его породившія, такъ и ходъ его развитія, его цѣль, однимъ словомъ — всю его исторію.

Собираніемъ памятниковъ народнаго творчества я началъ заниматься давно, но до 1865 года не имѣлъ случая по возможности собирать народные пѣсни бѣлорусскія. Въ 1865 году я получилъ отъ тогдашняго попечителя Виленскаго учебнаго округа, многоуважаемаго И. П. Корнилова, предложеніе занять мѣсто учителя нѣмецкаго языка въ Витебской гимназій и переселился на службу въ Сѣверо-западный край. Но первые полтора года пребыванія въ Витебскѣ, занятый службою въ мужской и женской гимназіяхъ, и не будучи знакомъ ни съ живымъ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ, ни съ литературой бѣлорусской этнографіи, ни съ польскимъ языкомъ, азбукой котораго изданы довольно почтенные сборники бѣлорусскихъ пѣсенъ, я не рѣшался взяться на новомъ поприщѣ за знакомое мнѣ дѣло собиранія народныхъ пѣсенъ. Чистой бѣлорусской рѣчи не слыхать въ Витебскѣ въ той средѣ, въ которой мнѣ приходилось жить и служить; для разъѣздовъ же по деревнямъ и селамъ въ каникулярное время, средства мои были слишкомъ ограничены. Тѣмъ не менѣе, въ исхоѣ второго года жизни моей въ Витебскѣ я сдѣлалъ попытку пріяняться за любимое дѣло — на новой почвѣ. Рискуя быть осмѣяннымъ, являться чудакѣмъ

въ глазахъ весьма разнокалибернаго и разноплеменнаго общества почти меня незнавшаго, я сталъ всѣмъ и каждому въ кругу своихъ новыхъ знакомыхъ изъ мѣстныхъ жителей рассказывать о задуманномъ мною предпріятіи и вызывать ихъ къ содѣйствію. Вскорѣ объ этомъ, какъ водится, пошла по городу разноголосная молва. Первые заинтересовались этимъ нѣкоторые ученики старшихъ классовъ гимназій; они усердно завербовали для меня сотрудниковъ изъ среды своихъ знакомыхъ и общими силами доставили мнѣ порядочное количество пѣсень, духовныхъ стиховъ и образовъ, №№ до 150. Въ то же время я и самъ не дремалъ, не сидѣлъ сложа руки, загребая ими только время отъ времени то, что доставятъ другіе. Черезъ прислугу и знакомыхъ отыскивалъ толковыхъ пѣвцовъ и пѣвицъ, которые за положенное вознагражденіе значительно обогатили мое собраніе. Этимъ-то путемъ я познакомился съ старожиломъ Витебской губерніи, старикомъ содѣйствомъ Тарасомъ, пропѣвшимъ и продиктовавшимъ мнѣ волочобныя пѣсни подъ №№ 140 и 141, со старухой нянькой Ариной и нѣкоторыми другими и, наконецъ, съ замѣчательнѣйшею въ своемъ родѣ пѣвицей Коткевичовной изъ мѣстечка Чашниковъ, отъ которой въ первые два присѣста я записалъ болѣе 100 №№ пѣсень и образовъ.

Считаю долгомъ сказать объ этой основательницѣ моего сборника нѣсколько словъ:

Марья Васильевна Коткевичовна была, когда я ее узналъ, женщина лѣтъ 38, съ довольно крупными, рѣзкими чертами лица. Дочь униатскаго священника, она была весьма набожна и постоянно шопотомъ молилась, даже въ паузахъ между пѣніемъ и рассказомъ; знала порядочно польскую грамоту, о русской же почти понятія не имѣла. Въ ранней молодости она потеряла родителей, жила не долго замужемъ, овдовѣла и поступила во дворъ княгиней къ какому-то пану, гдѣ пробыла, кажется, не долго. Затѣмъ она приписалась сперва къ Чашниковскому, потомъ къ Витебскому мѣщанскому обществу, жила то въ кухаркахъ, то въ нянькахъ у разныхъ господъ. Нрава она была весьма сердитаго, строптиваго. Говорила языкомъ не только смѣшаннымъ изъ русскихъ, бѣлорусскихъ и польскихъ словъ и формъ; но часто одну и ту же

фразу, одно и то же слово произносила на разные лады: то на-  
прим.: „нѣтъ пальца на ногѣ“, — то: „нема пальца на позѣ“, то  
„пришѣдши“, то: „пришоуши“, то: „якъ“, то: „какъ“ и т. п.  
„Край нашъ забраный“, говаривала она, „а языкъ нашъ мѣшан-  
ный“. Но её стоило, бывало, только рассердить или настроить на  
праздничный ладъ,—отъ горьлки она никогда не отказывалась, —  
какъ рѣчь ея тотчасъ принимала совершенно иной, чисто бѣло-  
русскій складъ и съ неимоверною быстротою изливалась въ такихъ  
непривычныхъ для моего слуха звукахъ, что мнѣ казалось, будто  
слышу совсѣмъ другое лицо, и удивлялся я, бывало, только тому,  
откуда у нея чтò берется, а записывать тутъ не только мнѣ, но  
и самому опытному борзонищу было бы не въ мочь. Въ душѣ  
была она пропитана духомъ бѣлорусской народности, а между тѣмъ  
очень кичилась своимъ происхожденіемъ отъ шляхетскаго рода и  
какъ-будто гнушалась простымъ народомъ, крестьянствомъ. Она  
сначала все потчивала меня старинными романсами и отлитыми  
въ полубѣлорусской формѣ русскими пѣснями, и долго не могла  
взять въ толкъ, чтò меня такъ плѣняютъ собственно бѣлорусскія  
пѣсни? „Чаму пану такъ сподобались наши прѣгые пѣсни, му-  
жицкіе? Русскіе лѣпша, красивѣе“. Последніе два года жизни она  
служила у меня въ домѣ и оказалась честнѣйшею женщиной. Ей-  
то рѣшигельно я обязанъ главнымъ остономъ подлежащаго труда;  
отъ нея преимущественно приобрѣлъ я тѣ элементарныя практиче-  
скія свѣдѣнія о языкѣ и бытѣ бѣлорусскаго народа, безъ которыхъ  
мнѣ весьма бы мудро было добросовѣстно вести далѣе свой  
трудъ. При ея практической помощи я часто провѣрялъ и испра-  
влялъ, гдѣ слѣдовало, недомолвки и искаженія въ массахъ присы-  
лавшихся мнѣ матеріаловъ. Отъ нея записалъ я №№ до 400 пѣ-  
сенъ, обрядовъ и проч., изъ которыхъ около трехъ сотенъ вошли  
въ настоящее изданіе, а остальные растерялись во время витеб-  
скихъ пожаровъ и моихъ перекочовокъ съ квартиры на квартиру.

Всѣ эти матеріалы, записанные лично мною, послужили для меня  
съ одной стороны надежною элементарною школой въ дѣлѣ изу-  
ченія языка и быта бѣлоруссовъ, а съ другой — вѣрнымъ мѣри-  
ломъ при необходимой провѣркѣ тѣхъ этнографическихъ данныхъ,  
которыя въ послѣдствіи были мнѣ доставлены другими. Матеріа-

лами изъ послѣдняго источника съ споконною совѣстью я позволялъ себѣ воспользоваться только тогда, когда въ подлежащемъ отдѣлѣ моего собранія оказывались подобныя, подходящія по содержанию или формѣ ЛМ, записанные лично мною. Достаточнымъ доказательствомъ этому главному правилу всѣхъ моихъ собирательскихъ работъ могутъ служить всѣ мои сборники, какъ великорусскіе, такъ и подлежащій бѣлорусскій. Въ нихъ нѣтъ ни одного значительнаго отдѣла, въ которомъ бы я не былъ владчикомъ.

О моей собирательской затѣѣ вскорѣ узналъ и помощникъ Попечителя Виленскаго Учебнаго Округа, имѣвшій постоянное свое пребываніе въ Витебскѣ, честнѣйшій А. К. Серно-Соловьевичъ. Относясь всегда съ живѣйшимъ сочувствіемъ къ моимъ трудамъ, онъ самъ вызвался посодѣйствовать мнѣ въ моемъ предпріятіи своимъ офиціальнымъ вліяніемъ посредствомъ учителей сельскихъ школъ и предложилъ мнѣ написать на этотъ конецъ программу, въ которой было бы ясно изложено: для чего, что и какъ собирать? Я такъ и сдѣлалъ. Но по своей непрактичности въ дѣлахъ житейскихъ и напечаталъ свою программу, подъ заглавіемъ „Просьба“ \*).

---

\*) Просьба эта была слѣдующаго содержанія:

„Милостивый Государь!“

„Однимъ изъ главныхъ пособій при изученіи быта, исторіи, языка, религіозныхъ и другихъ вѣрованій народа, современные, какъ европейскіе, такъ и отечественные ученые, признаютъ его неконныя обычаи, образъ жизни въ ея знаменательныхъ моментахъ, остатки самобытнаго творчества его фантазій, т. е. пѣсни, сказки, легенды, загадки и т. д., которыми онъ какъ въ минуты досуга, такъ и при тяжелой работѣ отводитъ себѣ душу. Поэтому я у насъ въ Россіи, въ послѣднее время, озабоченъ эти стали весьма тщательнѣе собирать, преимущественно наши ученыя общества, какъ напр. Московское исторіи и древностей, Общество Географическое и Академія Наукъ. Результатомъ ихъ дѣятельности было изданіе въ свѣтъ нѣсколькихъ сборниковъ; но все это едва ли обнимаетъ тысячную долю того, въ чемъ выражается какъ внѣшняя, такъ и внутренняя жизнь народа, всего того, что такъ крѣпко хранится въ его памяти, что миллионы голосовъ изъ конца въ конецъ олапаетъ всѣ голки и закоулки нашей необъятной Руси. Поэтому, чтобы изучить духовную, задумчивую жизнь народа, наблюдайте его, въ особенности въ его торжественныя минуты, въ праздники, когда онъ беззавѣтно отдается веселію, когда у него вся душа на распашку. Тутъ онъ высказывается весь.

въ числѣ 600 экземпляровъ, изъ которыхъ 400 тотчасъ же доставилъ А. К. Онъ немедленно при полуофициальномъ письмѣ отъправилъ по 200 экземпляровъ директорамъ народныхъ училищъ Могилевской и Витебской губерній, для разсылки учителямъ под-

«Однимъ изъ сильнѣйшихъ средствъ къ сближенію людей и народовъ и однимъ изъ обильнѣйшихъ источниковъ къ познанію вѣшней и вѣтренней жизни каждаго народа», говоритъ знаменитый нашъ археологъ Свѣгиревъ, «служать его праздники съ относящимися къ нимъ суевѣрѣями, обрядами, хороводами, пѣснями и играми. Вмѣстѣ съ первыми вѣровапіями возникши въ колыбели человѣчества, по откровенію самой природы, при образованіи перваго общества, они выражаютъ въ себѣ древній бытъ народа, климатъ той страны, гдѣ онъ жилъ, его понятія объ астрономіи, естествовѣдѣніи, нравственности, его вѣрованія, исторію и поэзію. Какъ вѣрованіе проникаетъ цѣлую жизнь народа, то и гражданскія постановленія и семейные обычаи связываются тѣснѣйшимъ союзомъ съ мѣрами и повѣрѣями, съ его преданіями и сказаніями, съ колыбельными пѣснями его младенчества, къ коему сердце невольно обращается во всѣхъ возрастахъ человека.» Изъ всѣхъ же родовъ народной поэзіи пѣсня въ особенности играетъ важную роль въ жизни русскаго крестьянина, она сопутствуетъ ему отъ колыбели до могилы. Ей онъ повѣряетъ, въ ней высказываетъ всѣ свои заветныя думы, всѣ сокровенныя движенія своей души. Поэтому, она такъ разнообразна, такъ богата вариантами. Свалебныя пѣсни, напримѣръ, въ Белороссіи, почти въ каждой деревнѣ свои. Не менѣе того изумительна ихъ общая распространенность въ народѣ: ихъ поетъ и старъ и малъ. Нѣтъ почти парня, мужика, дѣвки, бабы, которые бы не были въ состояніи спѣть вѣкъ за одинъ прѣсѣтъ отъ 20 до 50 и даже до 100 пѣсень. Отсюда ясно, что ученые общества одни, безъ дружнаго содѣйствія частныхъ лицъ, немного сдѣлаютъ. А кто же изъ частныхъ лицъ ближе къ простому народу, чаще приходитъ съ нимъ въ столкновеніе, какъ не гг. помѣщики и помѣщицы, живущіе постоянно въ своихъ усадьбахъ, сельское духовенство, мирные дѣятели, штатные смотрители, уѣздные, приходскіе и сельскіе учителя? Стало быть, въ пѣнь теперь преимущественно вся надежда въ дѣлѣ собиранія памятниковъ поэзіи народа и остатковъ его старины. Я сказала *преимущественно*, потому что, по моему, вслѣдствію образованный, даже просто грамотный коренной мѣстный житель, начиная съ ученика сельской школы, писаря, семинариста, гимназиста, до помѣщика, кончившаго курсъ наукъ въ университетѣ, лучше и вѣрнѣе соберетъ названные остатки своей родной мѣстности, чѣмъ самый учепый заѣзжій собиратель, потому что первые поставлены въ гораздо выгоднѣйшія условія, чѣмъ послѣдній, и могутъ неодолю и вовремя накопить обильные и надежные запасы для передачи въ вѣдѣніе науки. Этимъ дѣломъ нужно погоропиться. Всесобщее распространѣніе грамотности въ народѣ, новый способъ землевладѣнія, введеніе земства и новыя суды скоро, можетъ быть, изгладятъ изъ его памяти и слѣды его старинныхъ

вѣдомственныхъ имъ сельскихъ школѣ, съ тѣмъ, чтобы эти господа доставили въ его канцелярію требуемые матеріалы, буде таковыя у нихъ окажутся, къ концу іюня мѣсяца. Но вскорѣ затѣмъ, а именно въ маѣ того же 1868 года, А. К. былъ переведенъ

обычаевъ, его самородной поэзіи. Не забудьте притомъ, что дѣла много, а дѣателей весьма мало, особенно въ нашемъ краѣ.

„Поэтому, приступая къ собиранію памятниковъ народной поэзіи и старины въ здѣшнемъ краѣ, я обращаюсь къ Вамъ, Милостивый Государь, съ покорнѣйшею просьбою о посильномъ Вашемъ содѣйствіи мнѣ въ моемъ крохоборномъ, муравейномъ трудѣ доставленіемъ тѣхъ матеріаловъ народной поэзіи и старины, которыми, вѣроятно, изобилуетъ Ваша мѣстность. Этими содѣйствіемъ Вы окажете услугу не мнѣ, незнаемому и невѣдомому Вамъ человѣку, который не знаетъ ни малѣйшаго права на Вашъ трудъ, но черезъ меня русскому обществу, которое въ правѣ ожидать посильнаго сотрудничества своихъ сочленовъ въ общемъ дѣлѣ преуспѣванія наукъ, въ разъясненіи темныхъ сторонъ исторической, вѣковой жизни какой-либо части великаго народа.

#### Что записывать?

„Записывать нужно рѣшительно все, въ чемъ выражается зачатая жизнь народа, въ словѣ-ли, въ обрядѣ, въ обычаяхъ старины и т. д. Мое уже дѣло будетъ разсорттировать ожидаемый матеріалъ, разобрать, что годно и что негодно для обнародованія. Преимущественно же нужно имѣть въ виду слѣдующее:

#### А. Краткое описаніе праздниковъ

##### а) семейныхъ:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1) Крестины или креснины | } съ приложеніемъ относящихся къ нимъ пѣсень. |
| 2) Свадьбы или веселья   |   |
| 3) Имянины               |   |
| 4) Похороны.             |   |

##### б) Церковныхъ (если они отличаются какою либо особенностью).

##### в) Общественныхъ:

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1) Осенины                          | } съ приложеніемъ относящихся къ нимъ пѣсень. |
| 2) Дѣды                             |   |
| 3) Прикладины или окладины          |   |
| 4) Навозныя толоки                  |   |
| 5) Дожинки или обжинки              |   |
| 6) Досѣвки                          |   |
| 7) Коляды                           |   |
| 8) Празднованіе накупѣ Ивана Купала |   |

В. Повѣрья, суевѣрья, примѣты, преданья, легенды, сказки, заговоры, загадки, разные обряды, названіе разныхъ мѣстъ и урочищъ. Описаніе разныхъ игръ и забавъ.



въ Петербургъ помощникомъ Петербургскаго Учебнаго Округа, а въ іюнѣ архивъ упраздненной помощнической канцеляріи переведенъ былъ въ Вильну, — и слѣдъ моей просьбы совершенно исчезъ для меня. Только одну, правда, довольно объемистую тетрадь сельскаго

В. Пѣсни, кромѣ названныхъ, слѣдующихъ родовъ: волочебныя, бесѣдныя, плясовыя, шуточные, хороводныя (съ описаніемъ тѣлодвиженій и дѣйствій хороводниковъ и плясуновъ. Въ хороводѣ и пляскѣ часто выражается цѣлая драма), колыбельныя, дѣтскія, духовныя стихи, распеваемые слѣпцами при церквахъ, на площадяхъ и т. д., рекрутскія, историческія о разныхъ герояхъ, знаменитыхъ людяхъ и проч.

#### Какъ записывать?

„Относительно тѣхъ предметовъ, гдѣ требуется описаніе фактовъ, собственное изложеніе, этотъ вопросъ не имѣетъ мѣста: тутъ никто никому не указъ: всякій пишетъ, какъ знаетъ и умѣетъ, тѣмъ же тономъ и способомъ, каковымъ бы онъ разсказалъ это самое своему короткому пріятелю; стало быть, чѣмъ проще, тѣмъ лучше. Также точно легко разрѣшается этотъ вопросъ относительно прозаическихъ произведеній народной словесности: легенды, сказки и т. д. Касательно же пѣсенъ разрѣшеніе этого вопроса становится пѣскольکو труднѣе и нуждается въ указаніяхъ опыта. Поэтому, для лицъ не искусившихся въ этомъ дѣлѣ, я бы предложилъ слѣдующій приемъ: пѣвца или пѣвицу заставить продиктовать себѣ всю пѣсню, а тамъ, гдѣ они сойдутся, что весьма часто случается, слѣдуетъ предложить имъ пропѣть нѣсколько предыдущихъ стиховъ. Тутъ они обыкновенно скоро нападаютъ на связь и продолженіе. Записавши, такимъ образомъ, всю пѣсню, нужно попросить ихъ снова пропѣть ее сначала до конца, безъ перерывовъ со стороны записывателя. Ему остается только, чутко слѣдя по записанной имъ пѣснѣ, за пѣніемъ пѣвца или пѣвицы, отмѣчать тѣ слова и стихи, которые въ пѣснѣ повторяются раза по два и болѣе, исправлять тѣ ошибки и недомолвки, которыя неминуемо окажутся, по причинѣ сбивчивости сказателя. Разница всегда будетъ немалая, потому что неразвитой человѣкъ рѣдко въ состояніи отчетливо и полно передать словами, говоркомъ, поемую имъ пѣсню. Онъ ее поетъ полубезсознательно, почти какъ птица въ лѣсу. Она живетъ въ его памяти преимущественно силою однообразнаго мотива.

„Далѣе требуется, чтобы непременно было обозначено: къ которому роду относится какая либо пѣсня, напр., къ хороводнымъ ли, свадебнымъ и т. д., кѣмъ, отъ кого, когда и гдѣ она записана. Сохраненіе же мѣстнаго говора, во всѣхъ его мельчайшихъ оттѣнкахъ современною наукой ставится непременнымъ условіемъ при записываніи всякаго рода произведеній устной народной словесности.

#### Отъ кого записывать?

„Преимущественно отъ деревенскихъ бабъ и старухъ. Въ ихъ устахъ

учителя Преображенскаго получилъ я, и то совершенно случайнымъ образомъ, изъ дирекціи народныхъ школъ Витебской губерніи. Изъ оставшихся же въ моемъ распоряженіи двухъ сотенъ экземпляровъ „Просьбы“, я усердно раздавалъ, кому только могъ, безъ всякаго расчета, направо и налѣво, понимающимъ дѣло и не совсѣмъ его понимающимъ. Все это принесло весьма мало результатовъ: изъ 600 экземпляровъ, разосланныхъ офиціально и розданныхъ мною частнымъ образомъ, едва 10 произвели плодотворное желанное дѣйствіе. Отъ штатныхъ смотрителей училищъ Витебской губерніи, которые получили мою просьбу полуофициальнымъ путемъ черезъ директора училищъ, только двое вскорѣ откликнулись дѣломъ, а именно: гг. Сахаровъ и Обухъ. Однако я не унывалъ. Крѣпко памятуя слова Евангельскія: „ищите и обряцете“, я сталъ усердно

---

эти произведенія сохраняются свѣжѣе, неприкосновеннѣе, потому что онѣ рѣдко, или почти никогда не оставляютъ своей родной берлоги, стало быть, менѣе подвергаются вліянію чужестороннихъ элементовъ и вреднымъ осадкамъ полуграмотной цивилизаціи. Впрочемъ, бываютъ изъ мужиковъ большіе мастера на пѣсни и прибаутки, знахари своего дѣла, они въ деревнѣ пользуются особымъ почетомъ, авторитетомъ въ этомъ дѣлѣ. Они обыкновенно весьма ревниво и свято хранятъ отъ всякой посторонней примѣси старинный ладъ и складъ, завѣщанные имъ отъ предковъ, пѣсни, сказанія и изреченія житейской мудрости. Все записанное отъ такихъ деревенскихъ людей имѣетъ особенную цѣнность для науки. Съадебный обрядъ и пѣсни слѣдуетъ записывать отъ распорядителей этого обряда: отъ дружка, свахи, сватовъ и дѣвушекъ. Хороводныя, плясовыя и бесѣдныя — отъ лучшихъ заѣзжалъ.

„Эти руководящія указанія, мнѣ кажется, достаточно могутъ облегчить исполненіе моей всепокорнѣйшей просьбы всѣмъ тѣмъ лицамъ, которые отзовутся на мой вызовъ. Лѣщу себя надеждой, что онѣ не останутся глазомъ воиющаго въ пустынѣ.

„Не мало говорятъ и пишутъ теперь объ обрусеніи здѣшняго края, искони русскаго. Неужели же изученіе старины, быта и языка здѣшняго простаго, сельскаго, православнаго люда, его міросозерцанія, его отношеній къ другимъ сословіямъ, его понятій о Богѣ, о родинѣ и т. д. не есть обрусеніе края, не есть русское дѣло? Неужели для общества болѣе близкое знакомство съ сущностью духа народа не есть уже одно изъ важнѣйшихъ и надежнѣйшихъ средствъ къ улучшенію его судьбы, къ дальнѣйшему веденію его по пути истиннаго прогресса?

„Съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностью имѣю честь быть, Милостивый Государь, покорнѣйшимъ Вашимъ слугою

Шейнъ.“

искать, и мои розыски оказались не напрасными. Нашлись и такие люди, которые съ живымъ сочувствіемъ отозвались на мое приглашеніе и сдѣлались въ послѣдствіи самыми дѣтельными моими сотрудниками. Къ нимъ причисляю обязательнѣйшихъ господъ: А. Ф. Лисовскую, Л. П. Скляренко, А. В. Вахромѣву, — многоуважаемаго С. К. Шимковича, бывшихъ учениковъ гимназіи — Антипова, Безперчаго, Станевскаго, Пржисецкаго и др., и въ особенности, бывшаго сельскаго, а теперь приходскаго учителя Витебскаго училища, многоуважаемаго Н. Я. Никифорскаго. Онъ своимъ зрѣлымъ возрѣніемъ на окружающую среду и своимъ серьезнымъ отношеніемъ къ этнографическимъ розысканіямъ рѣзко выдается изъ цѣлаго сонма сельскихъ и другихъ учителей разныхъ наименованій. Я твердо увѣренъ, что такихъ честныхъ дѣльных людей не мало на Білой Руси. Нужно только умѣючи ихъ отыскивать.

• Дружными успіями всѣхъ названныхъ и другихъ неназванныхъ ревностныхъ моихъ сотрудниковъ, мое собраніе бѣлорусскихъ пѣсенъ, обрядовъ и проч. все болѣе и болѣе расширялось, и дошло наконецъ до такихъ почтенныхъ размѣровъ, для которыхъ предѣлы одного тома оказались уже тѣсными. Волей-неволей я вынужденъ былъ нѣкоторые стѣлы подрѣзывать, пообкруглить, не нарушая однако тѣмъ ихъ внутренней межъ собою связи и цѣльности всего подлежащаго труда. Изъ этихъ урѣзовъ и обкруглений составилъ почти цѣлый другой томъ, который при первой возможности надѣюсь издать, въ видѣ дополненія къ настоящему.

Въ расположеніи по отдѣламъ помѣщенныхъ здѣсь матеріаловъ, я нашелъ нужнымъ держаться порядка смѣшаннаго: біографическаго и, такъ сказать, *календарнаго*, т. е. согласнаго съ послѣдовательнымъ размѣщеніемъ праздниковъ въ теченіе гражданскаго года. Оба эти порядка слпваются, впрочемъ, весьма удобно и гармонично въ одну общую картину бытовой народной жизни. Такъ напримѣръ: часть лирико-обрядовая начинается „колыбельными“ и „дѣтскими“, продолжается „колядными“ (распѣваемыми преимущественно отроками и парнями), „маслячными“, „волочебными“, „петровскими“ и т. д., и оканчиваются „похоронными“, сопутствующими послѣднему акту круготеченія трудовой жизни бѣлорускаго крестьянина. Всѣ почти эти отдѣлы обставлены необхо-

димыми описаніями обрядовъ, обычаевъ и проч. къ нимъ относящимися и ихъ объясняющими. Въ остальной же мѣньшей части сборника правильный строй въ расположеніи нѣсколько нарушенъ. Однако, и въ теперешнемъ расположеніи тѣмъ не менѣе эта часть представляетъ не мало интереснаго для читателя специалиста. Очень жаль, что рекрутскихъ и солдатскихъ пѣсень у меня такъ мало. Имѣю основаніе думать, что онѣ въ бѣлорусскихъ губерніяхъ еще существуютъ въ порядочномъ количествѣ, но добыть ихъ весьма трудно. За рекрутскими и солдатскими слѣдуютъ не безъ-интересные духовные стихи и пѣсни, а за послѣдними собственно эпическій отдѣлъ: Сказки, сказанія, анекдоты и проч., и въ заключеніе: „дополненія“ ко всѣмъ отдѣламъ.

За достовѣрность и подлинность всѣхъ названныхъ здѣсь матеріаловъ, за исключеніемъ развѣ нѣкоторыхъ погрѣшностей со стороны звуковаго ихъ изображенія, я вполне ручаюсь. Они всѣ записаны на мѣстахъ лицахъ разныхъ возрастовъ, половъ, сословій и образованій, хотя правда по моей прссьбѣ, но тѣмъ не менѣе съ искреннею любовью къ своей народности, безъ всякой тѣни задней мысли поддѣлаться подъ народный ладъ и складъ. Да многіе изъ этихъ лицъ если и захотѣли бы того, то не сумѣли бы; впрочемъ имъ это никогда и въ голову придти не могло. Вокругъ нихъ раздавалась такая богатая обрядовая поэзія, заготовленная творческимъ народнымъ гениемъ предыдущихъ поколѣній, что только давай Богъ руки успѣвать записывать хоть самую малѣйшую долю всего ими слышаннаго. Кромѣ того, я всегда имѣлъ широкую возможность варианты доставленные мнѣ однимъ какимъ-либо лицомъ, изъ одной какой-либо опредѣленной мѣстности, провѣрять сходными или подобными изъ записанныхъ мною, изъ доставленныхъ другими лицами изъ разныхъ бѣлорусскихъ мѣстностей, и со всѣми бывшими въ моемъ распоряженіи печатными бѣлорусскими сборниками, изданными русскими и поляками. Подлинность многихъ пѣсень подтверждается еще паралельными вариантами изъ двухъ, обязательно уступленныхъ мнѣ Н. А. Губеровскимъ и г-жею Л. П. Скляренко небольшихъ сборничковъ, составленныхъ ими соп атоге, совершенно помимо моей инициативы. Къ тому же не мѣшаетъ прибавить, что г-жа Скляренко никогда не думала (какъ мнѣ достовѣрно извѣстно) обнародовать свой

трудъ. Большая часть этихъ сборничковъ вошла въ составъ предлагаемаго труда, и любознательный читатель имѣетъ полную возможность проверить сказанное.

Та же разнородность состава моихъ сотрудниковъ, не только незнакомыхъ между собою (я говорю о большей части изъ нихъ), но не имѣющихъ никакого понятія другъ о другѣ, можетъ служить, кажется, вполне достаточнымъ ручательствомъ за вѣрность основныхъ началъ принятаго мною бѣлорускаго правописанія. Какъ русскіе, такъ и поляки, какъ православные священники, такъ и католики, какъ ученики уѣздныхъ училищъ, гимназій, семинарій, такъ и ученицы духовныхъ училищъ, дамы высшаго и средняго круга и пр.—все они въ записанныхъ ими матеріалахъ, обязательно мнѣ доставленныхъ, смягчаютъ *д* черезъ *з* и *т* черезъ *ц*, *цѣ* передъ йотированными гласными и послѣ нихъ, *лѣ*, *вѣ* — замѣняютъ *ў* и т. д. И поэтому, не владѣя громадною эрудиціей многоуважаемаго П. А. Безсопова, которая его уполномочиваетъ производить реформы въ бѣлорусской орфографіи, я не считалъ себя въ правѣ уклониться отъ того способа изображенія характерныхъ звуковъ бѣлорускаго нарѣчія, который употребляется почти всеми моими туземными сотрудниками, и обязанъ былъ сохранить его. нерушимо до тѣхъ поръ, пока счастливый случай не доставитъ мнѣ возможности побывать самому среди народа во всѣхъ главныхъ пунктахъ коренной Бѣлоруссіи и проверить собственнымъ слухомъ то, въ чемъ могли ошибиться туземцы. Опытъ мнѣ показалъ, что мѣстные жители не всегда достаточно чутки къ роднымъ звукамъ своего языка.

Настоящее количество всѣхъ номеровъ этого сборника заходитъ за 1000. хотя занумерованныхъ менѣе. Все нумера обставлены указаніями: кѣмъ и гдѣ они записаны, или изъ какихъ печатныхъ источниковъ позаимствованы — послѣднихъ, впрочемъ, весьма не много: десятка два, три не болѣе.

Прежде чѣмъ окончу этотъ отчетъ, считаю дѣломъ совѣсти огорчиться въ слѣдующемъ: на 734 стр. этой книги, въ выносѣхъ, говоря о томъ, что въ Бѣлорусскомъ Сборникѣ г. Безсопова для читателя остаются загадочными ММ, значущіеся подъ пѣснями, я прибавляю: въ предисловіи издатель не предупреждаетъ недоумѣ-

нія читателя на этотъ счетъ.“ Это не совсѣмъ вѣрно. Въ „объясненіи къ изданію“, стр. LIX, издатель именно обѣщаетъ указать въ заключеніи изданія (т. е. въ слѣдующемъ томѣ) „живое мѣсто каждаго образца, откуда онъ взятъ“. Дорожа больше всего провѣркою разныхъ отдѣловъ своего собранія съ однородными матеріалами у другихъ собирателей, я въ Сборникѣ г. Безсонова устремилъ все свое вниманіе преимущественно на его текстъ, не рассмотрѣвши много интересныхъ его „объясненій“ и, между прочимъ, приведенное выше его обѣщаніе, въ чемъ и прошу извиненія у ученаго издателя. Впрочемъ и самъ почтенный П. А. согласится, что и самое обѣщаніе, какъ-бы оно искренно ни было, едва ли устраняетъ возможность недоумѣнія читателя на счетъ значенія вышеназванной нумераціи, которая безспорно разъяснится въ послѣднемъ томѣ его изданія. Ну а если какія-либо непредвидѣнныя обстоятельства задержать какъ-нибудь и надолго выходы въ свѣтъ приготовленнаго даже къ печати тома — гдѣ тогда заинтересованному дѣломъ читателю искать разгадки все-таки непонятной для него нумераціи?

Въ заключеніе считаю пріятнѣйшимъ долгомъ заявить здѣсь искреннѣйшую мою благодарность всѣмъ тѣмъ лицамъ, которыя словомъ и дѣломъ содѣйствовали при составленіи этого Сборника.

П. Шейнъ.

---

# О Г Л А В Л Е Н И Е

## БѢЛОРУССКИХЪ НАРОДНЫХЪ ПѢСЕНЪ.

	томъ 5.	отд. отт.		томъ б.	отд. отт.
<b>Крестяныны пѣсни.</b>			<b>Пѣсни колыбельныя и дѣтскія.</b>		
1. Калина, малина моя . . .	285	1	26. Люли, люли, люли! . .	300	16
2. Я бы гѣту бабу . . .	286	2	27. Люли, люли, люленьки!	—	—
3. А бабуся моя гордая . .	—	—	28. Люли, люли, люленьки!	301	17
4. Бабуся моя гордая . .	—	—	29. Люли, люли, люли, при-	—	—
5. Чирезъ боръ сосна по-	—	—	ляцѣли куры . . . .	—	—
валилася . . . . .	287	3	30. Люли, люли, люли! . .	—	—
6. Кума кума любила . .	—	—	31. Люли, люли малое . .	302	18
7. — Кумушка-любущка,	—	—	32. Попоу котокъ ў точокъ	—	—
гдѣ живешь . . . . .	288	4	33. Попоу котокъ ў лясокъ	—	—
8. Ъхала кума . . . . .	—	—	34. Попоу котокъ на вул-	—	—
9. Кумъ кумъ радъ . . . .	289	5	ку . . . . .	303	19
10. Кума пива наварыла . .	—	—	35. Попоу котокъ у лясокъ,	—	—
11. У мойго кума . . . . .	—	—	напоу котокъ поясокъ	—	—
12. У нашого кума бѣла	—	—	36. Ишоу котокъ зъ под-	—	—
бярѣза . . . . .	290	6	печча . . . . .	—	—
13. По загорью снiя кра-	—	—	37. Подзи, коця, на вулку .	304	20
ски цвицѣли . . . . .	—	—	38. Бици кота, бици . . .	—	—
14. Хороша Свята Прачис-	—	—	39. Тынтъ-тынтъ-тана . . .	—	—
тая (2) . . . . .	291	7	40. Ратутемъ-тана . . . .	305	21
15. А ў надзѣлиньку . . .	—	—	41. Тринъ-тринъ-тана . .	306	22
16. Поѣхау мужъ Панасъ .	—	—	42. Сядзѣла кошечка на	—	—
17. А ў коморѣ, а ў комо-	—	—	кухнѣ . . . . .	—	—
рѣ . . . . .	292	8	43. Кую, кую ножку . . .	—	—
18. Чиразъ гору сцежинька	—	—	44. Коў, коў дзяцель . . .	—	—
19. Коло мѣсяца . . . . .	293	9	45. — Чи, чи, чи, сорока .	307	23
20. Иволга, иволга . . . .	—	—	46. Чи, чи, чи, сорока . .	—	—
21. А хто-жъ у насъ (2) . .	294	10	47. Ахъ ты Иванька Попоу	308	24
22. Коло рѣчевьки маду-	—	—	48. Чп, чи, чи, вирабей . .	—	—
ницы . . . . .	—	—	49. — Чики, чики, сорока .	309	25
23. Чиразъ боръ сосна по-	—	—	50. А чу, чу, а чу, чу . .	—	—
валилася . . . . .	—	—	51. Кукушка, кукушка . .	—	—
24. Я и молода . . . . .	295	11	52. Чи, чи, чи, магера . .	310	26
25. Быўши смутному (2) . .	—	—	53. „Ласынька, Ласынька .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
54. „Снѣга воронка . . . . .	—	—
55. „Снѣга воронка . . . . .	311	27
56. Лады, лады, лады . . . . .	312	28
57. Было у бацьки три сыны . . . . .	—	—
58. Было у бацьки три сыны . . . . .	—	—
59. Мухи лязну топили . . . . .	313	29
60. Косы заяцъ, косы за- яцъ . . . . .	—	—
61. Комаръ дровы сячець . . . . .	—	—
62. А комаръ дровы рубиу . . . . .	—	—
63. Поймау бацька сойку, сойку . . . . .	314	30
64. Забывъ тато сойку . . . . .	—	—
65. Садзёнцъ мядзвѣдзъ на колодѣ . . . . .	315	31
66. Быу у бабушки козелъ . . . . .	316	32
67. Быу у бабушки козелка . . . . .	317	33
68. Ай быська мой бысынъ- ка . . . . .	318	34
69. Антонъ бацька . . . . .	—	—
70. Акулинка моя . . . . .	—	—
71. Иванъ болванъ . . . . .	319	35
72. Иванъ болванъ . . . . .	—	—
73. Игнатъ . . . . .	—	—
74. Ахъ ты Кузьма . . . . .	—	—
75. „Кацярина, Кацяринуш- ка . . . . .	—	—
76. Ми-ки-та! ци-ты-та . . . . .	—	—
77. Наталя — пралля . . . . .	320	36
78. Дзяконъ, дзяконъ . . . . .	—	—
79. Домино, домино . . . . .	—	—
80. Жидзе, жидзе . . . . .	321	37
81. Жидъ, жидъ халамидъ . . . . .	—	—
82. Жидовочка черны годъ . . . . .	—	—
83. Жидовочка черны годъ . . . . .	—	—
84. Блинъ зъ масломъ . . . . .	—	—
<b>Колядныя пѣснѣ.</b>		
85. Тыдзень, тыдзень до Ка- лядъ . . . . .	326	42
86. Пошла Коляда коляду- ючы . . . . .	—	—
87. Вечеръ, вечеръ, вече- рычка . . . . .	—	—
88. Пріѣхала Коляда наспы- вымъ конику . . . . .	—	—
89. Ъхала Коляда у чарво- номъ возочку . . . . .	327	43
90. Ходзили да гуляли ко- лядоўшчы . . . . .	—	—
91. Ишли — попли колядоў- шчы — . . . . .	329	45
92. За мхомъ, за мхомъ за болотичкомъ . . . . .	332	48
93. Вы колядыньки мое вѣ- жыны . . . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
94. Щедрый вечеръ, доб- рый вечеръ . . . . .	—	—
95. Я ѣду бѣль молодзецъ . . . . .	333	4
96. Сивая свинья у лѣсъ пошла . . . . .	334	5
97. У Левона куцью тоу- купъ . . . . .	335	6
98. Да ѣхау я, ѣхау, Коляда . . . . .	—	—
99. Ой стукъ, матка, стукъ . . . . .	—	—
100. Да казау хмѣль-къ да на тычки идучы . . . . .	336	7
101. А подъ нашимъ сямомъ надъ слободою . . . . .	—	—
102. Иваньку попоу . . . . .	337	8
103. Налаяцъ-ли соколы зъ стороны . . . . .	—	—
<b>Рацек или рѣчки.</b>		
104. Возсіявый надъ сонце въ вертепѣ нынѣ . . . . .	343	
105. Новая радость стала, яка не бывала . . . . .	344	
106. Рцы намъ Маріе: что есть чудо сіе . . . . .	345	
107. Предъ лѣты родилъся подъ лѣты . . . . .	—	—
108. Прошли всѣ часы и годы . . . . .	346	
109. Когда Ісусъ Христосъ народился . . . . .	347	
110. Когда Ісусъ Христосъ народился . . . . .	—	—
111. Великъ плачъ и рыда- ніе . . . . .	348	
112. Рано, рано три еврея вставали . . . . .	—	—
113. Торжествуйте, добродѣ- тели наслаждайтесь . . . . .	349	
114. Христосъ родися . . . . .	—	—
115. Днесъ Христосъ въ Вие- лшемъ рождается отъ Дѣвы . . . . .	—	—
116. Когда Ісусъ Христосъ родился . . . . .	350	
117. Днесъ звѣзда на восто- къ возсіяла . . . . .	—	—
118. Какъ на Сипемъ морѣ, на Сіонской горѣ . . . . .	351	
119. Я маленькій хлопчикъ . . . . .	—	—
120. Я маленькій хлопчикъ . . . . .	—	—
121. Я маленькій хлопчикъ . . . . .	352	
122. Днесъ Христосъ наро- дился . . . . .	—	—



	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
<b>Масляничныя пѣсни.</b>			154. Стоиць садикъ да зе- лененькій . . . . .	398	109
Мы масляную дожидали	352	68	155. Повинъ засѣчаеъ крас- ныхъ ячеаъ . . . . .	394	110
У насъ сѣгодня масли- ница . . . . .	353	69	156. У чистомъ поли овѣсъ поросъ . . . . .	396	111
Мы масляницу прока- тали . . . . .	—	—	157. Ляцѣла пчолка . . . . .	—	—
Наша масляница кат- лива . . . . .	354	70	158. А ну те же братцы вы товарищи . . . . .	396	112
Плавау чаунокъ по рацѣ Шлиа ко мнѣ Гармо- нею . . . . .	—	—	159. Господыночка, журави- ночка . . . . .	—	—
Вариу Кузьма пиво . . . . .	355	71	160. Ляцѣла пава по чис- тымъ поли . . . . .	397	113
Иванька ладненьки . . . . .	—	—	161. Ой рано, рано пава ля- тала . . . . .	398	114
За горою, за крутою . . . . .	356	72	162. У ляску, у ляску на жоутымъ пяску . . . . .	—	—
На горѣ купоросъ росъ Моя навѣстка глупая была . . . . .	—	—	163. Рано, рано соунце всход- зило . . . . .	399	115
На вулицѣ дѣвѣки гу- ляюць (2) . . . . .	357	—	164. А у ляску, ляску на жоутымъ пяску . . . . .	400	116
Ишла калина, ишла ма- лина . . . . .	—	—	165. Пасцѣла дѣвѣка воро- ныхъ коней . . . . .	401	117
Виуся хмѣль пы болоту. Выходзиу ў городѣ указъ . . . . .	358	74	166. На горѣ липа раски- данница . . . . .	402	118
	—	—	167. Господыночка, журави- ночка . . . . .	403	119
<b>Волоочобныя пѣсни.</b>			168. Бразднули ключи ў вѣ- ка . . . . .	—	—
Ишли-брали вылачоб- ники . . . . .	360	76	169. Послала мяне мацѣ . . . . .	—	—
Дзень добры, пане гос- подару . . . . .	364	80	170. Соловеечки: чахъ, чахъ (2) . . . . .	404	120
Ишли-брали волочоб- ники . . . . .	365	81	171. Благослови, Боже, вяс- ну загукаци . . . . .	—	—
Ишли-брали волочоб- ники . . . . .	366	82	172. На улицѣ бабы сядзѣ- ли, сядзѣли . . . . .	405	121
Нехъ панъ Іезусъ по- хвалены . . . . .	370	86	173. Шнитка матка . . . . .	—	—
Святая Величко . . . . .	376	92	174. На морю вутка купа- лася . . . . .	—	—
Юрря, Микола . . . . .	377	93	175. Тамъ на морѣ ды й на синицькимъ . . . . .	406	122
Дзень добры, здороу, пане господару . . . . .	—	—	176. Ой выйду я на улечку, бычки бушуюць . . . . .	408	124
Панъ Іезусъ тому . . . . .	378	94	177. Разыграўсе Юры ко- никъ . . . . .	409	125
На первый дзень, на Великъ день . . . . .	380	96			
У чистомъ полѣ стоя- ла береза . . . . .	385	101	<b>Троичныя или духов- ныя пѣсни.</b>		
У полѣ, у полѣ коники ходзяць . . . . .	386	102	178. Ходзяца дѣвчачки ў лѣсѣ гуляци . . . . .	—	—
Здорово, хозяйнѣ нашѣ бационка . . . . .	389	105	179. Ты зязюлячка, да ты боровал . . . . .	410	126
Чаюмъ здоровѣ, хозя- юшка . . . . .	390	106	180. Есць ў лузѣ калина ма- лина . . . . .	—	—
А луги, луги ўсѣ зялѣ- ныя . . . . .	391	107			
У садзѣ, у садзѣ ў зя- лененькимъ . . . . .	392	108			

		томъ 5.	отд. отт.			томъ 5.	отд. отт.
<b>Толочанскія пѣсни.</b>				215.	Мѣсяцъ яснысенъ . .	427	143
181.	Чи наша доля такая .	412	128	216.	Налѣтъли журавли . .	—	—
182.	Ды знаць наша доля худая . . . . .	—	—	217.	Ой лѣтъли журавы . .	428	144
183.	Ды баранька чорпенъки	413	129	218.	Съ пывѣлка на вто- рыкъ (2) . . . . .	430	144
184.	Чи ня пчолка . . . . .	—	—	219.	Ишла Купалка сяломъ, сяломъ . . . . .	—	—
185.	Слава ни слава, пано- чекъ, твоя . . . . .	—	—	220.	Было у Купалки три дочери . . . . .	431	147
186.	Толочанки ня пяхуць .	414	130	221.	Ишла Купалка сяломъ, сяломъ . . . . .	432	148
187.	У насъ сегодня толока	—	—	222.	Ишла Купалка сяломъ, сяломъ . . . . .	—	—
188.	Ни слава, ни слава,	—	—	223.	Ишла Купаленька по вулицы . . . . .	—	—
189.	Ня слава, ня слава, Андрійка, твоя . . .	415	131	224.	Я зѣди у поли собираю .	433	149
190.	Господарь, будзимъ го- ворить . . . . .	—	—	225.	Купаленька цѣлая ночка . . . . .	434	150
191.	Коло мойго церема (2)	—	—	226.	Купаленка (2) . . . . .	—	—
192.	Стоиць бироза при до- рози, (2) . . . . .	416	132	227.	На святаго Ивана . .	—	—
193.	На мори дзвучина бѣль бѣлина (2) . . . . .	—	—	228.	„ городзѣ подѣ тин- комъ . . . . .	435	151
194.	Якъ за рѣчущкой за ракой . . . . .	417	133	229.	Гдѣ жъ ты была Ку- паленка . . . . .	—	—
195.	Ня стой верба надѣ во- дою . . . . .	418	134	230.	Орохъ, Божжа птица .	436	152
196.	Дунай зъ моремъ по- спирался . . . . .	—	—	231.	Звала Купалка Нѣлю на играща . . . . .	—	—
197.	Посѣяли дзвучи лѣтъ .	—	—	232.	Сегодня у насъ Купа- ла. То! То! То . . . .	437	153
198.	Уси людзи добра жи- вуть . . . . .	419	135	233.	Сонейко, сонейко, Янъ съ Петромъ хохзецъ .	—	—
199.	Богъ судца мойму ба- цюшкѣ . . . . .	—	—	234.	Василь василѣкъ, боро- вая зеля . . . . .	—	—
200.	Чиразѣ Дунай досочка	420	136	235.	Копали дзвучи студе- ный колодезь . . . .	438	154
201.	Разлиўся горщомъ у пе- чи кипучи . . . . .	—	—	236.	Сонейко, чему Янова ночка не велѣчка . .	—	—
202.	Ня буду, ня буду го- рѣлку пици . . . . .	421	137	237.	На мори вутка купа- лася . . . . .	439	155
203.	Какали на мене посе- лушачка . . . . .	—	—	238.	На мори вутка купа- лася . . . . .	—	—
204.	Копицца зоричка зъ неба . . . . .	422	138	239.	На мори вутка купа- лась . . . . .	440	156
205.	Охъ, охъ мнѣ . . . . .	—	—	240.	Братъ сестру хоче за- бити . . . . .	—	—
206.	А беда на солоуя (2) .	423	139	241.	Купальная ночка ма- ленькая . . . . .	441	157
207.	А вы стоицькы мои . .	—	—	242.	У цемномъ лѣсѣ гомо- нило . . . . .	442	158
208.	Коло мѣсяца, коло яс- наго . . . . .	—	—	243.	А при дорози при ши- рокой . . . . .	—	—
209.	Вы мужове панове . .	424	140	244.	Залѣны виноградъ . .	443	159
<b>Купальскія пѣсни.</b>				245.	„ городзѣ подѣ лѣба- дою . . . . .	—	—
210.	А зазвали мяне ў пиръ	—	—	246.	На морѣ, морѣ сынему	444	160
211.	Авой боюсь, боюсь, агу я . . . . .	425	141	247.	Иванъ, Иванъ да Марья	—	—
212.	Купальской ночи . . .	426	142	248.	„Ай бору мой, бору мой	—	—
213.	Хто ня выходзиць на Купалу . . . . .	—	—	249.	„Ой бору, мой бору . .	445	161
214.	Кого нѣту на вулицы .	—	—				

	томъ б.	отд. отт.
0. „Ляци, ляци, стрѣлочка	446	162
1. За горою, за крутою .	—	—
2. А за горою за крутою	—	—
3. „Што ты, слязень, сму- цень на вясель . . .	447	163
4. У короля сирадь двора	448	164
5. У городзѣ на бирезѣ .	—	—
6. Пла паненка перазѣ борѣ . . . . .	449	165
7. „Мядуница мядовая, молодзица молодая . .	—	—
8. Круто мое поля (2) . .	450	166
9. Кругло мое поля . . .	—	—
0. Божа жѣ мой . . . . .	—	—
1. На мой лѣнъ зяленянь- кій . . . . .	451	167
2. Выйду за ворота . . .	—	—
3. Ягѣ ўси мои подружки	452	168
4. Ды ў садочку на ви- шанцѣ . . . . .	—	—
5. Стральцы бойцы Коп- целяне . . . . .	453	169
3. Иванъ свищць . . . . .	—	—
7. Пришоў Патрокъ . . .	454	170
3. На Ивана рано . . . .	—	—

**Петровочныя пѣснѣ.**

3. Петрова ночка на вя- личка . . . . .	—	—
1. Петрова ночка на вя- личка . . . . .	—	—
1. Ой дубе, мой дубе . .	455	171
2. Ты кума моя, ты душа моя . . . . .	—	—

**Жыццё.**

ряды, обычаи, сусветрыя .	456	172
жынкѣ . . . . .	457	173
жынкѣ . . . . .	459	175
рода . . . . .	460	176
ногѣ . . . . .	—	—

**Зажыночныя пѣснѣ.**

3. Народи, Божа, жита (2)	461	177
1. У насѣ сянни зажи- начки . . . . .	—	—
1. „Жыница, жоночки, жни- ца . . . . .	462	178
1. Жыница, жоночки, жита .	—	—

	томъ б.	отд. отт.
<b>Жыццёныя пѣснѣ.</b>		
277. „А ты соўнце, соўнійво	—	—
278. Дай, Божа, погоданьку	463	179
279. А добры паны, добры .	—	—
280. За ракой косецъ косиць	—	—
281. Цыразъ гай зялененьки	—	—
282. Ды ў зялененькимъ лузі . . . . .	464	180
283. „А траўка-мураўка . .	—	—
284. „А траўка-мураўка . .	—	—
285. Пойду млада боромъ, бо- ромъ . . . . .	465	181
286. Полудначки загудзѣли.	—	—
287. Ниўка, ниўка . . . . .	—	—
288. Ня ходзи, ясная соўнца	—	—
289. Ой на тынку на ты- ночку . . . . .	466	182
290. Поўхаў Паўлюшка жа- ныццѣ . . . . .	—	—
291. Зялёная орѣхоўя . . . .	—	—
292. Хвалилася пѣца зяцемъ	467	183
293. Ты калінка, ты ка- лінка . . . . .	—	—
294. Я жала до вечера . . .	—	—
295. Слязень мой (2)—каса- тне крылья . . . . .	468	184
296. Закурнѣся дробны дожд- жыкѣ . . . . .	—	—
297. Ягѣ пойду я лугомъ бѣрагомъ . . . . .	—	—
298. За боромъ я жита жала	469	185
299. Мылодица мылданя . .	—	—
300. Сцюдзевая роса пала .	—	—
301. Закацця соўника . . .	470	186
302. За борѣ, соўненько, за борѣ . . . . .	—	—
303. Рада, рада я мядзенька	471	187
304. А на дворѣ смярканца	—	—
305. Ай пани мой, король, король . . . . .	—	—
306. Да ўжо вечерь вечерее	472	188
307. Да ўжо вечерь вечерее	—	—
308. Да что у полю гудзецъ	—	—
309. Лѣннымы пожаліся . .	473	189
310. Жала, жала до вечера .	—	—
311. А жала бѣ до вечера .	—	—
312. Зазвинѣла пчолачка . .	—	—
313. Ай добра ноч . . . . .	474	190
314. Пора, жоночки, домоў ид- ци . . . . .	—	—
315. Пора, жоночки, домоў идци . . . . .	475	191
316. Сама пойду дорогою .	—	—
317. Ни пойду домоў . . . .	—	—
318. Жоночка домоў . . . . .	476	192
319. Чин жѣ гэта жоночки .	—	—
320. Чин гэта жнеи . . . . .	477	193
321. Ляцѣў рой дорогой . .	—	—

	томъ отд.			томъ отд.	
	б.	отт.		б.	отт.
<b>Ярныя пѣсни.</b>			<b>Спорышновыя пѣсни.</b>		
322. За новой святлицей . .	—	—	357. Ходзиу Спорышъ по ву-	—	—
323. Вокколо болощичка . .	478	194	лицѣ . . . . .	—	—
324. „Поши, дзѣвынька, ши-	—	—	358. Пошло добро дорогою .	494	210
рокіе рукавы . . . . .	—	—	359. Ишоу Раѣкъ дорогою .	—	—
325. Досецъ калинѣ . . . .	479	195	360. Ходзиу Раѣкъ по улицѣ	495	211
326. Напраудзивая калина	—	—	361. Ходзиу Рай по вулицѣ	—	—
казала . . . . .	—	—	362. Ходзиу Раю коли двору	—	—
327. Пирапѣлка! (2) . . . .	—	—	363. Ишоу Богъ дорогою . .	—	—
328. Бярозка зъ листомъ . .	480	196	364. Паночыкъ, паночыкъ .	496	212
329. А ни плачь, ни плачь .	481	197	365. Виншую паноу вянкомъ	—	—
330. Чаго гы, лося . . . . .	—	—	366. Ходзиу Богъ по полю .	497	213
331. Ай у бору ццярюкъ	—	—	367. Разгорися вачерняя зор-	—	—
болбочиць . . . . .	482	198	ка . . . . .	—	—
332. Тогда была добрая год-	—	—	368. Разгорися вачернія	—	—
зина . . . . .	—	—	зорька . . . . .	498	214
333. Коханка дзѣвонька,	—	—	369. Выходзила господинька	—	—
коханка . . . . .	483	199	на ниуку . . . . .	—	—
334. Разійся водзица . . . .	—	—	370. Да ци выпшла цѣмная	—	—
335. Боровая зязюленька .	—	—	тучка . . . . .	—	—
336. Зялены дубочыкъ . . . .	484	200	371. Ци выпшла цѣмная туча.	499	215
337. Ходзиу-походзиу . . . .	—	—	372. Паночыкъ, паночыкъ,	—	—
338. Ходзила дзѣвенька . .	485	201	рахуйся зъ нами . . .	—	—
339. За рикомъ у перкоуки .	—	—			
340. У борку, у борку, у при-	—	—	<b>Застольныя пѣсни.</b>		
борку . . . . .	486	202	373. Говорила и рожь и пше-	—	—
341. Да кабъ я молодзеньки	—	—	ница . . . . .	500	216
342. На мори, на синемъ	—	—	374. Чи поуна орѣхова чара.	501	217
озѣри . . . . .	—	—	374. А чи поуна орѣхова	—	—
343. На кого ты мой милень-	—	—	чаша . . . . .	—	—
ки злуишь . . . . .	487	203	375. Ярая пшаница говори-	—	—
344. Садзиць голубъ на пи-	—	—	рапѣцѣ . . . . .	—	—
345. У дорози молодзецъ, у	—	—	376. Чій жа гэта дворъ,	—	—
дорози . . . . .	488	204	дворъ . . . . .	502	218
346. Новая камѳра звинѣла	—	—	377. Казала бочичка . . . .	—	—
347. Королева дочка дзѣ-	—	—	378. У нашата пана . . . . .	503	219
вынька . . . . .	—	—	379. У насъ сягодня война	—	—
348. У бору, бору подъ елю	489	205	была . . . . .	—	—
349. Полятау соловей . . . .	—	—	380. У насъ сягодня война	—	—
350. У борку, у борку, у при-	—	—	была . . . . .	—	—
борку . . . . .	490	206	381. Зялѣнь нашъ боръ зя-	—	—
351. Ай упала ластоука упала	—	—	лѣнь . . . . .	—	—
352. Якъ пойду я молода по	—	—	382. Ай зялѣнь нашъ садъ,	—	—
полю . . . . .	491	207	зялѣнь . . . . .	504	220
			383. Зялѣнь нашъ боръ, зя-	—	—
<b>Дожиночныя пѣсни.</b>			лѣнь . . . . .	—	—
353. А у насъ сегодня до-	—	—	384. Ды зялѣнь нашъ боръ,	—	—
жонъ, дожонъ . . . . .	492	208	зялѣнь . . . . .	—	—
354. Садзиць козѣтъ на мяжѣ	—	—	385. А зялѣнь нашъ боръ,	—	—
355. Повѣйца вѣтры . . . . .	493	209	зялѣнь . . . . .	505	221
356. Повѣйде вѣтры по чис-	—	—	386. Да бараночка чернень-	—	—
томъ поли . . . . .	—	—	ки, черненьки . . . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Весѣдныя пѣсни.</b>		
7. Галубка ў галубничку забита лежала. . . .	506	222
8. За лютыми морозами. . . .	—	—
9. Головынька моя бѣд- ная. . . . .	507	223
0. Чарвоная калиничка. . . .	—	—
1. Проти новенькихъ. . . .	508	224
2. У дугахъ, ў дугахъ. . . .	—	—
3. Якъ сяду я подь вако- шничкомъ прасцы. . . .	509	225
4. Ци ў сяло идци. . . . .	—	—
5. Ай гора, гора. . . . .	510	226
6. Ня пройдиць было дзѣ- вушкѣ по вулушкѣ. . . .	511	227
7. Сагодни я тута. . . . .	—	—
8. Дай, Божа, долю счаст- ливу годзину. . . . .	512	228
9. Вѣтеръ вѣецъ. . . . .	513	229
0. Болицъ мое сердца. . . .	—	—
1. у чистымъ поли при дорози. . . . .	—	—
2. Якъ ў нашаго Романа. . . .	514	230
3. А ў поли гатоўенька. . . .	—	—
4. Сястра брату копу- леньку шила. . . . .	515	231
5. По дугамъ, дугамъ по зялененькимъ. . . . .	516	232
6. Якъ мнѣ тошненько. . . .	—	—
7. Якъ ў саду, ў садочку. . . .	517	233
8. Рысца, мой рысца. . . . .	—	—
9. По лузамъ, лузамъ. . . .	518	234
0. На што, Боже, вове- сеханна. . . . .	519	235
1. Высока, висока. . . . .	520	236
2. Охъ матынка, матынка. . . .	—	—
3. Проплакала Машинька. . . .	521	237
4. Ты дубочекъ еловатый. . . .	—	—
5. Ай утру ў бясѣдзы. . . .	522	238
6. Одаў мяне татка за- мужъ далёка. . . . .	523	239
7. Ай барозка, барозка. . . .	—	—
8. Зъ-подъ лѣсу, лѣсу цѣм- наго. . . . .	524	240
9. Рабина рабинушка. . . . .	—	—
0. Изъ-подъ лѣсу, лѣсу цѣмнаго. . . . .	525	241
1. Татуличка ты мой рѣд- ниньки. . . . .	526	240
2. На горѣ дубѣ вплюва- тое. . . . .	—	—
3. Ахъ ты моё горушка, гореванида моё. . . . .	—	—
4. Налетѣли всѣ дробныя пташки. . . . .	527	243
5. Мой бацюшка цвѣтъ. . . .	528	244
6. Ци, мати, того пива. . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Весѣдныя пѣсни.</b>		
427. Ахъ вы госци мои. . . .	529	245
428. „Добры вечерь вамъ, вамъ. . . . .	530	246
429. Барѣза, барѣза кудря- вистая. . . . .	—	—
430. Ахъ оддали мяне. . . . .	—	—
431. Бѣлая барозынька во- дою замуццала. . . . .	531	247
432. Ой ель моя зяленая. . . .	—	—
433. Штобъ я знала, штобъ я вѣдала. . . . .	532	248
434. На горѣ жита, на ярица. . . .	533	249
435. Подъ дубомъ, дубомъ ячмень молочу. . . . .	—	—
436. Якъ за рѣченькой рѣ- кой. . . . .	534	250
437. Зялёный ясочникъ. . . . .	—	—
438. „Ой сынку мой сынку. . . .	535	251
439. Ночинька моя, ночка цѣмная. . . . .	536	252
440. За рѣчынкой за рѣкой. . . .	—	—
441. Ня шумъ шумиць—зя- леная дуброўка. . . . .	537	253
442. Ў нядзѣлю рана соўнѣ- ка играла. . . . .	—	—
443. Да ў чистымъ поли кор- чомка стоиць. . . . .	538	254
444. Ня ўдалося молодойцу. . . .	539	255
445. Будзмиць банюшку то- пиць. . . . .	—	—
446. Ийшоў казакъ черезъ байдакъ. . . . .	540	256
447. Еще жонка не утонула. . . .	—	—
448. Загудзѣла пчолынька. . . .	—	—
449. Ой барезка, барезка. . . .	541	257
450. Зялёная дубровенька. . . .	—	—
451. Бруязя пчалінка. . . . .	—	—
452. На горкѣ на горѣ. . . . .	542	258
453. Ай ў Тлуцку на рынку. . . .	—	—
454. Служиў Ванюшка ў цара. . . . .	543	259
455. Якъ на мори на подоли. . . .	544	260
456. Погнала дзяўчінка. . . . .	—	—

**Разгульныя пѣсни.**

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Застольныя.</b>		
457. А ты жъ моя горэлочка. . . .	545	261
458. Чара моя ты, мѣдзяная дно. . . . .	—	—
459. Ай ня буду свойго мужа судзиць. . . . .	—	—
460. „Добры вечерь, хоро- шая моя. . . . .	546	262

	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
461. А Божа мой, ня пи, ня пи . . . . .	—	—	498. Пойду я короу донць .	555	271
462. Пи, да ня ли . . . . .	—	—	499. Запашу я лѣнъ лѣнъ .	—	—
463. Гуляй, да гуляй, нагу- ляйся . . . . .	—	—	500. Кацилися колы зъ горы .	—	—
464. Якъ пошоу Апанась .	547	263	501. Кацилися цалѣжиньки .	—	—
465. Добро тому, а хто ожа- ниўся . . . . .	—	—	502. Настушка, Настушка попова . . . . .	—	—
466. У мене дома дзѣла мно- го . . . . .	—	—	503. Жаль ковала . . . . .	556	272
467. Ой на горѣ ў тройку .	—	—	504. Дочушка моя Марья .	—	—
468. За што мене мужикъ бѣе . . . . .	548	264	505. Никому такъ ня уда- лося . . . . .	—	—
469. Ой на дворѣ красиво .	—	—	506. У городзи на лясѣ . . .	—	—
Припѣўки къ танцамъ.			507. На вулицѣ курта бреше .	—	—
470. Были ў бацьки три сыны	549	265	508. „Кацярина, Кацяриниу- ка . . . . .	—	—
471. Ой безъ дуды, безъ дуды .	—	—	509. Ни вѣдаць, Марья . . .	—	—
472. Ай играйца музыки . . .	—	—	510. „Чирвоная рожа . . . .	557	273
473. А ци видзишь Наталка .	—	—	511. Ай чужъ мѣѣ мужъ . . .	—	—
474. Ходзи дзѣўка чорно- брыўка . . . . .	550	266	512. Было ў меня 70 поро- сатъ . . . . .	—	—
475. На вулицы три курцы .	—	—	513. На бокъ хлопцы, на бокъ ўсѣ . . . . .	—	—
476. А на буду рѣзъки сѣиць . . . . .	—	—	514. Я на рынку была . . . .	—	—
477. А на горѣ жарави . . . .	—	—	515. Василиха Василя . . . .	—	—
478. Пошоу Янка ў грибы . . .	—	—	516. Якъ я была молада . . .	558	274
479. Ишоу же я дорожкой . . .	—	—	517. По вулицы питушокъ . .	—	—
480. Ци то ў дожджъ, ци ў погоду . . . . .	551	267	518. По дорогѣ жуеъ, жуеъ по дорогѣ черны . . . . .	—	—
481. Гэй, гэй тоўкачики . . . .	—	—	519. И я братъ, и ты братъ —будзimy жонки ми- наць . . . . .	—	—
482. „Мяцелица, мяцелица . . .	—	—	520. Чия хата на горѣ . . . .	—	—
483. Ай на вулицы мяцели- ца мяцець . . . . .	552	268	521. Твоя время становицца .	559	275
484. Подумечка, подумечка, ты же пуховая . . . . .	—	—	522. Побилася шеўчиха съ шеўцомъ . . . . .	—	—
485. Жну-быу ў дзѣдушки бѣленькій бычокъ . . . . .	—	—	523. Ковалинька . . . . .	—	—
486. А Лявониха, Лявониха моя . . . . .	—	—	524. Чачу, чачу, чачу . . . .	—	—
487. Дзяўчыннѣйка сердца моѣ . . . . .	553	269	Плясовыя.		
488. Дзяўчыннѣйка ягода . . . .	—	—	525. Брови мои черненькіи	560	276
489. „Дзяўчиночка люблю цябе . . . . .	—	—	526. Люлька моя червоная .	—	—
490. Коло рѣчки ходзила . . . .	—	—	527. Ня сдзи для меня . . . .	561	277
491. Придзи, придзи опон- танный . . . . .	—	—	528. Якъ пошоу жа нашъ ко- валь, нашъ коваль . . . . .	—	—
492. Панъ хорошенькій . . . . .	—	—	529. Якъ понду я по-за Ду- наю . . . . .	562	278
493. Подъ круцинькомъ бе- режкомъ . . . . .	554	270	530. Уси мужи добры . . . .	—	—
494. Дрень, дрень—ня кур- чаты . . . . .	—	—	531. Мой мужъ ня дужъ . . . .	563	279
495. Што за госць, што за госць . . . . .	—	—	532. Жну-быу на тужила . . .	—	—
496. Якъ я была мала . . . . .	—	—	533. Казали мой мужъ . . . .	—	—
497. У городзи рѣпка . . . . .	—	—	534. Чи я ў лузѣ на калина	564	280
			535. Помри, помри стары . . . .	—	—
			536. Чаберъ, чаберъ на по- лицы . . . . .	—	—
			537. И магерка трасецца . . .	565	281
			538. Ой заѣхау я ў корчомку	—	—
			539. Ой поѣхау Хилимонъ .	—	—

	томъ б.	отд. отт.
<b>Скоморошнія (юмористическія).</b>		
540. А пиу я понадзѣлокъ . . . . .	566	282
541. Пропиу мужикъ жи- рабца . . . . .	—	—
542. Пили, пили у панадзѣ- локъ . . . . .	567	283
543. Ишоу Тодоръ зѣ Тодо- рою . . . . .	568	284
544. Ъхау лишекъ морковя- ный . . . . .	—	—
545. Мой миленьки захворѣу . . . . .	—	—

<b>Свадебный обрядъ и пѣс- ни въ Витебскомъ (б. Суражскомъ) уѣздѣ . . . . .</b>	<b>569</b>	<b>285</b>
---	------------	------------

**Свадебныя пѣсни Витеб-  
скаго уѣзда (съ обрядомъ).**

546. Што за панове . . . . .	578	294
547. „Ай вы гуси мои шѣ- рыс . . . . .	—	—
548. Ня дзиви Гапулька ни на кого . . . . .	—	—
549. Молодая Марынька . . . . .	579	295
550. Сплѣу свать свацця лап- цы съ тоустыхъ лыкъ . . . . .	580	296
551. Госцики собрании, соз- ваныи . . . . .	581	297
552. — Ой вечеръ, вечеръ ни вичарисъ . . . . .	—	—
553. Рана рана соўнышка играла . . . . .	582	298
554. Дорожка широкая . . . . .	—	—
555. У нашего свата . . . . .	—	—
556. Чаго сядзишъ у посаdzi . . . . .	583	299
557. Пракراكнула шѣра ву- тынька . . . . .	—	—
558. Цямошка воинъ быу . . . . .	585	301
559. Ай бѣлныи, кудра- вныи Иванька . . . . .	—	—
560. А за лѣсымъ соўнйіка играецъ . . . . .	—	—
561. Ой попе, попе бацька нашъ . . . . .	586	302
562. Напѣмъ (2) мы дзень до вечера . . . . .	—	—

**Свадебный обрядъ въ  
деревнѣ Вабчахъ.**

Сватовство . . . . .	595	311
„Заручены“ . . . . .	597	313
Свадьба . . . . .	598	314
563. А свать съ свадай . . . . .	606	322
564. Соловейка на вылѣци . . . . .	—	—
565. Ляци, поляци, ясенъ со- коль у чистый боръ . . . . .	—	—
566. Ходзила лисочка по бору, (2) . . . . .	—	—
567. Ай восень, восень . . . . .	607	323
568. Ай боромъ, боромъ, бо- ромъ . . . . .	—	—
569. Лѣтало стадо куропатъ по полю . . . . .	—	—
570. Лѣтау, лѣтау соловейка вокола сада . . . . .	608	324

**Свадебныя пѣсни въ с.  
Дубровнѣхъ.**

571. Ды у мѣсяца два ро- жочки востренькихъ . . . . .	—	—
572. А ни хилися, а ни ла- нися каліна . . . . .	609	325
573. А куды жѣ ты млада Гапулька глядзѣла . . . . .	—	—
574. Ляцѣла шѣра зязюла циразъ садъ . . . . .	—	—
575. Сядзь жа, сядзь сало- вейка . . . . .	—	—
576. Рада Божжа пролѣцла . . . . .	610	326
577. Якъ застучели куты ко- леса . . . . .	—	—
578. Што за панова, што за сватова на двори . . . . .	—	—
579. Ды ходзили два стрѣль- чика по бору . . . . .	—	—
580. Да ни жарка горниць калінка . . . . .	611	327
581. Якъ пошоу винограду по загорійку . . . . .	—	—
582. Садзишъ, мамка, пова- чераимъ . . . . .	—	—
583. Наткосничикъ ни вязи- чикъ . . . . .	—	—
584. За сянъи, сянъи . . . . .	612	328
585. Чаго сядзишъ . . . . .	—	—
586. А нѣтъ горшаго ката . . . . .	—	—
587. Зародзи, Божа, братня- го жита . . . . .	—	—
588. Лятуць, лятуць . . . . .	—	—
589. За лѣсомъ, лѣсомъ . . . . .	613	329
590. Сядзиць зайка подъ ѣлочкой вочки траць . . . . .	614	330

	томъ 5.	отд. отт.
591. Ды ня конь копытомъ позвонну . . . . .	—	—
592. Колясомъ, соўника, ко- лясомъ . . . . .	—	—
593. Ды поѣдзимъ . . . . .	615	331
594. А свѣтъ свитайцъ . . .	—	—
595. Ни приданки ѣдуць — мищанки . . . . .	616	332
596. Ай свату мой, свату . .	—	—
597. Удалие приданне . . . .	—	—
598. Ды вумная, разумная дзѣванька . . . . .	—	—
599. Пріѣхала маці . . . . .	—	—
600. Да ни дамъ калінки ни кому . . . . .	617	333
<b>Свадебный обрядъ въ м.</b>		
Чашиковахъ . . . . .	617	333
Заручины (или запоины) . .	618	334
Вянокъ . . . . .	—	—
Шлюбвины (день свадьбы). .	—	—
Калінки . . . . .	620	336
Перезоўки . . . . .	621	337
601. Ходзила лисынька по бору . . . . .	621	337
602. За рак й живець тамъ кума моя . . . . .	—	—
603. Затужила дзѣвынька . .	622	338
604. Язленарутынька жоўты цвѣтъ . . . . .	—	—
605. У насъ сягодня зару- чынъкі . . . . .	—	—
606. Знаць по вутындѣ . . .	623	339
607. Што за пташынька . . .	—	—
608. Пітрая зюсюлінька . . .	—	—
609. Цемная ночынька ўже ідзець . . . . .	—	—
610. Благослови маці . . . .	624	340
611. Самъ Богъ коровай мѣ- сиць . . . . .	—	—
612. Зъ сямі поль пшени- чанька . . . . .	—	—
613. Удайся, удайся коровай .	—	—
614. Коровай мой румяны . .	624	341
615. Я была на коровай . . .	—	—
616. Зъ Могилева купцы ѣдуць . . . . .	—	—
617. Куковала язюля ў са- дочку . . . . .	—	—
618. — Учора рѣчынъка быс- трая шла . . . . .	—	—
619. Зъ бору цёмная туча ідзець . . . . .	—	—
620. У цябе кришталю пы- таю . . . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Шлюбвины.</b>		
621. Ляцѣли гусынькі чи- разъ садъ . . . . .	627	343
622. Вечернички паньчи . . .	—	—
623. Вичарничкѣ нн вали- чикѣ . . . . .	—	—
624. Куковала язюля на росѣ . . . . .	628	344
625. Чія то матынька . . . .	—	—
626. Казала сорока: чи, чи, чи . . . . .	—	—
627. Сужынька зорыньку по- просіу . . . . .	629	345
628. Пышынъ дружка пы- шынъ . . . . .	—	—
629. Матка сына родзила . .	—	—
630. До дому, сваты, до до- му . . . . .	—	—
631. У дарога сужынька ў дарога . . . . .	630	346
632. Цёмна, цёмна на дворѣ 633. Политали два соловей- кі . . . . .	—	—
634. Дзякую матынька за хлѣбъ-соль . . . . .	631	347
635. Дзѣвынька зъ двора зѣзжала . . . . .	—	—
636. Зарзали конькі на брѣ- ду . . . . .	—	—
637. Ходзила стада уточекъ по полю . . . . .	632	348
638. Хопъ я ночыньку ня спала . . . . .	—	—
639. Одчынн матынька новы дворъ . . . . .	—	—
640. Приданькі на дворѣ ѣдуць . . . . .	633	349
641. У нашаго свата соло- минна хата . . . . .	—	—
642. Приданочки милы . . .	—	—
643. Вы сваточки, вы голу- бочкі . . . . .	—	—
644. Привязали черці . . . .	—	—
645. Ня сягодня домоу, ня сягодня . . . . .	—	—
646. Нѣма свацця, нѣма . . .	634	350
647. Што вапа за слава . . .	—	—
648. Ды чаму ты свацйка ня пясць (2) . . . . .	—	—
649. Плакала молодая . . . .	—	—
650. Въ винномъ да колоде- зѣ . . . . .	—	—
651. Дурны, сваты, дурны . .	635	351
652. Пышна свацця, пышна . .	—	—
653. Пріѣхала свацця на борову . . . . .	—	—



	томъ 5.	отд. отт.		томъ 5.	отд. отт.
<b>Калинка.</b>			<b>Свадебныя пѣсни и рацы въ Дисненскомъ уѣздѣ.</b>		
654. Добрые наши морозы .	636	352	689. Радуйся сердечка мам- чены . . . . .	—	—
655. Покраска наша дѣ- вынька . . . . .	—	—	690. Князь Хведорка коня сѣдланца . . . . .	650	366
656. Калинка, дѣвынька, ка- линка . . . . .	—	—	691. Ды ў насъ сягодня во- скресеніе . . . . .	—	—
657. Подъ ёлкой росла. . .	637	353	692. Ды выйдземъ мы ды послухаемъ . . . . .	—	—
658. А бреду, бреду . . . .	—	—	693. Вышоў N за воротушки. .	652	368
659. Понясла нявѣста . . .	—	—	694. У дорожъ Хведорка, у дорожъ . . . . .	—	—
660. Ъхали перезовочки . .	—	—	695. Ды затужуся Хве- дорка. . . . .	—	—
661. Перезовочки сестры .	638	354	696. Отчиняй, мамка новый дворъ . . . . .	653	369
662. Кукувала зязюля ў га- ечку . . . . .	—	—	697. Близкіе, далекія . . .	—	—
663. Кукуець зязюля ў гаеч- ку . . . . .	—	—			
<b>Свадебный обрядъ и пѣс- ни въ Воронцовскомъ уѣздѣ . . . . .</b>			<b>Похороны (Хаутурн) и дяды.</b>		
664. Тамъ мнѣ горь да ко- морочка. . . . .	642	358	698. А моя жъ ты матушка .	654	370
665. Да обсьли, обсьли . . .	643	359	699. Ахъ татунька нашъ. .	655	371
666. Да сваточки голубицы прошу васъ . . . . .	—	—	700. А моя жъ ты квѣточка, а моя жъ ты пташеч- ка . . . . .	—	—
667. Да соколъ вылетанць .	—	—	701. Ахъ матунька ты моя родная . . . . .	—	—
668. По загорейку ўсѣ кра- сачки твицѣли. . . . .	—	—	702. Синочнѣ мой маленькі. .	656	372
669. Ой, выбѣгла молада дѣвчинка зъ каморы . . .	—	—	<b>Похороны крестьянъ Ста- ниславской волости Ле- пельскаго уѣзда . . . . .</b>		
670. Да свадницы - голубицы прошу васъ . . . . .	644	360	<b>Примѣчаніе приходскаго у- чителя Н. Я. Никифоров- скаго . . . . .</b>		
671. Сборная суббота на- стала . . . . .	—	—	<b>Дяды . . . . .</b>		
672. Братъ сестру на по- садъ выдзе . . . . .	—	—	<b>Дѣды . . . . .</b>		
673. Чуй, Боже, чуй . . . .	645	361	<b>Дзяды . . . . .</b>		
674. Ой, зъ суботки зъ ве- чера . . . . .	—	—	<b>Ремруцкія пѣсни.</b>		
675. Ты калинка, развивай- ся . . . . .	—	—	703. А за рѣчкой за Бой- цомъ . . . . .	661	377
676. Старшая короняница. .	646	362	704. А гдѣ пяць, тамъ ни ўзяць . . . . .	—	—
677. Дѣвочки сястрицы . .	—	—	705. У нашего короля . . .	662	378
678. Мы были ў Бога . . . .	—	—	706. Ой ў лузѣ, ў лузѣ стоя- ла калина . . . . .	—	—
679. Дѣвочки, сястрицы . .	647	363	707. Ой ўзяли молайца . .	663	379
680. Святая нецѣлька . . . .	—	—	708. Около сада злѣнаго . .	—	—
681. Ня стой дѣ печи . . . .	—	—	709. . ставай, мая матушка, раненька . . . . .	—	—
682. Маменька родная . . .	648	364	710. Ой ў гаю, гаю цѣмны .	664	380
683. Маменька родная . . .	—	—			
684. Маменька родная . . .	—	—			
685. Дочушка моя . . . . .	—	—			
686. У дорожъ Ехремка ў дорожъ . . . . .	—	—			
687. Зъ горы, зъ горушки .	649	365			
688. Чаго ты, Химочка, змар- нѣла . . . . .	—	—			

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Солдатскія пѣсни.</b>		
711. Посыхай калининка, тойчасъ морозъ буд- зиць . . . . .	665	381
712. Развивайся бѣлая бя- розка. . . . .	—	—
713. Межъ горъ да межъ горами . . . . .	666	382
714. Рабина, рабина, рабина вудрявая . . . . .	—	—
715. У Москвѣ, у Москвѣ на столицѣ . . . . .	667	383
716. Засвистали поляченъки	668	384

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Духовныя пѣсни.</b>		
717. Якъ у недѣльцу ра- ненько . . . . .	671	387
718. Ишоу Господзь дорогою	—	—
719. Ишоу жа ишоу сирот- тынька . . . . .	672	388
720. Якъ у городзъ Ерусалимъ, Господзи поми- луй . . . . .	673	389
721. Проникала рѣка отъ самаго Христа . . . .	—	—
722. Шли пастыри изъ Еру- салима . . . . .	674	390
723. Шли жид ве громадѣне	675	391
724. Ишла паненька на кру- ту гору . . . . .	—	—
725. Ишли три паненки . . .	676	392
726. Взойди паненка . . . .	677	393
727. А у городзи въ Руса- лимъ . . . . .	678	394
728. А у городзи Ерусалимъ . . . . .	679	395
729. Ахъ, мой Боже, вѣру Табъ . . . . .	680	396
730. Ой, Боже, вѣру Табъ .	—	—
731. Днесъ Христось рож- дается . . . . .	681	397
732. Христось Спаситель . .	682	398
733. Ангель пастыремъ пред- сталъ . . . . .	—	—
734. Горы сладости да кап- лють . . . . .	683	399
735. Видѣ Богъ, видѣ Тво- рецъ . . . . .	—	—
736. Вопль бмствъ презѣль- ный во предрайстей странѣ . . . . .	684	400
737. Ахъ мнѣ окаянной жиз- ни отчаянной . . . .	685	401
738. Придетъ часъ и Господъ на облацѣхъ славно .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
739. Исусе мой прелюбез- ный, сердцу сладосте .	687	408
740. На горѣ Кальварѣ . . .	—	—
741. Все упованіе мое . . . .	688	404
742. Склонитесь вѣки . . . .	689	405
743. О всепѣтая мати . . . .	—	—
744. Вселенный свѣте! лю- демъ страннымъ . . . .	690	406
745. Кто хочеть мѣти себѣ за патрона . . . . .	691	407
746. Дивный по дѣлѣхъ Свя- титель Великій . . . .	692	408
747. А кто, кто Николая любить . . . . .	693	409
748. Страданія Мученика Степана прославляймо	—	—
749. О коль благодати . . . .	694	410
750. Пречистая Дѣво, Мати Русскаго края . . . .	695	411
751. Пречистая Дѣво, Мати Русскаго края . . . .	696	412
752. Къ Пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ . . . . .	697	413

**Сказки, сказанія и  
анекдоты.**

753. (Быховскій у.) . . . .	702	418
754. (Витебскій у.) . . . .	703	419
755. Да пошоу же-жъ сы- ноктъ . . . . .	704	420
756. (Витебскій, б. Сураж- скій) . . . . .	709	425
757. (Тамъ же) . . . . .	710	426
758. Три брата кладъ наши и поровну раздѣлили	711	427
759. Мать и три дочери . .	712	428
760. Разсказъ о сотвореніи бологъ . . . . .	—	—
761. (Витебскій, б. Сураж- скій у.) . . . . .	713	429
762. Гэй, мужикъ! Зѣ якого ты сѣла . . . . .	—	—
763. (Витебскій у., б. Сураж- скій) . . . . .	714	430
764. (Тамъ же) . . . . .	—	—
765. (Чашники) . . . . .	715	431
766. (Тамъ же) . . . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
<b>ДОПОЛНЕНИЯ.</b>		
Хресцины . . . . .	716	432
Купальская . . . . .	720	436
Разсказъ о томъ, какъ сол- дать проучилъ смерть . .	722	438
Лѣчение отъ зубной боли .	725	441
<b>Вѣнцуровскія примѣты .</b>	<b>726</b>	<b>442</b>

**Крестинная.**

1. Кумка на куцѣ сѣла .	729	445
-------------------------	-----	-----

**На новый годъ.**

2. Ой лѣсъ, лѣсъ . . . . .	—	—
3. Ня куръ, ня вѣй мяде- лица—Колядо . . . . .	731	447
4. Ишла свинья по яду .	—	—
5. Щедеръ, щедеръ! чи дома . . . . .	—	—
6. Святый вечеръ добрымъ людямъ . . . . .	732	448
7. Въ лѣску, въ лѣску . .	—	—
8. «Ого, го коза . . . . .	733	449
Гаданья на Колядакахъ . .	735	450

**Волочевники.**

9. Да была ў бабки . . . .	737	453
10. Гдзѣ же мы ходили .	—	—
11. Шли гули волоочовнички	738	454
12. Шли гули волоочовнички	739	455

**Свадебныя пѣсни Горо-  
дковского уѣзда.**

13. Зялена по лугамъ тра- ва . . . . .	740	456
14. Чарочка моя . . . . .	741	457
15. Поляцѣли пчолки на бродѣ на мѣдѣ . . . . .	—	—
16. Вышла княгинька за новы воротки . . . . .	—	—
17. Ы субботу на нядзѣлю .	—	—
18. Бярозка зъ листомъ . .	742	458
19. А хто жъ тамъ на ко- нику . . . . .	—	—
20. Ишла княгинька горой, горой . . . . .	—	—
21. Досыць калина, досыць малина . . . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
22. Хвалилася рабининка за ракой . . . . .	743	459
23. Ляцѣу сокола . . . . .	—	—
24. Ой вумная разумная княгинька . . . . .	—	—
25. Ягода зъ ягодою побору росли . . . . .	744	460
26. Гдзѣ княгинька сад- зиць . . . . .	—	—
27. Ни дзиви, княгинька, ни на кого . . . . .	—	—
28. Ходила козынька по ламу . . . . .	—	—
29. Ъхау женишокъ на ко- ни . . . . .	745	461
30. Узыйшоу мѣсиць надъ избой . . . . .	—	—
31. Бояры пышныя, гарныя вы мои . . . . .	—	—
32. Боярычки подманычен вы мои . . . . .	746	462
33. Ой зима моя, ой холо- дая . . . . .	—	—
34. Равинька соўпійка ўс- ходзила . . . . .	—	—
35. Куды, куды, солоўюша, поляцишь . . . . .	747	463
36. Княгинька по городу ходзила . . . . .	—	—
37. Стояла княгинька подъ вянцомъ . . . . .	748	464
38. Ляцѣли гусыньки да ни гогали . . . . .	—	—
39. А ўчора рѣчинька бы- стра ишла . . . . .	—	—
40. Лякъ ў городзи на чер- назemi . . . . .	749	465
41. Кланялася дуброўка . .	—	—
42. Со двора княгинька зѣбзжала . . . . .	—	—
43. Цѣмная мгла . . . . .	750	466
44. На двори дожджокъ кап- лицъ . . . . .	—	—
45. Скрипучая дзираўцо . .	—	—
46. Шѣрый гусь ляцить- кричить . . . . .	751	467
47. Ци ня песанъ царѣмъ, ци ня цѣсанъ . . . . .	—	—
48. Поѣзжане домоу ѣдуць .	—	—
49. А панадзѣлокъ рана . .	752	468
50. А што жъ то за зелійка .	—	—
51. Ай звонка, звонка со- сипка . . . . .	—	—
52. Добрая пора настала . .	—	—
53. А ў садзи ў виноградзи .	753	469
54. Казали ни хорошъ, ни пригожъ . . . . .	—	—
55. Сваты ў хату лѣзуць .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
<b>Свадебныя пѣсни Горо- дковского у., Изерищен- ской и Кукуиной во- лости.</b>		
56. Съ-подъ високога ци- рима . . . . .	754	470
57. Ранинька соўнинька ўс- ходзило . . . . .	—	—
58. Ляцѣу соколъ чаразъ три луга . . . . .	—	—
59. Зъ чистаго поля вѣтры вѣющъ . . . . .	755	471
60. Кто тамъ ў насъ ў це- рами цлхо говориць . . . . .	—	—
61. Тонка, тонка сосенка . . . . .	756	472
62. Черазъ боръ зеленинь- ки . . . . .	—	—
63. Соколъ, соколъ на вы- лѣди . . . . .	—	—
64. Дзѣўная бяроза на при- горку стояла . . . . .	757	473
65. Вы сусѣдзи, вы злод- зѣи . . . . .	758	474
66. Ци ня соромъ табѣ, Андрейка . . . . .	—	—
67. За сѣнями, сѣнями за- ленъ садъ . . . . .	759	475
68. Ня куй, Сопровька, бо- цки . . . . .	—	—
69. Ня мѣла Гапулька вѣ- рацьки . . . . .	760	476
70. Не куй, Сцепанька, но- жичекъ . . . . .	—	—
71. Сяни рѣчненька быстра шла . . . . .	—	—
72. А хто ў насъ хороши, а хто у насъ при- гожи . . . . .	761	477
73. Ъхаў Якубка чиразъ боръ . . . . .	—	—
74. Зъ двору Гапулька зѣхала . . . . .	—	—
75. Гдзѣ родзилася, ня была . . . . .	762	478
76. Выкацили, выкацили ду- бовую бочку . . . . .	—	—
77. А ў печи перапечи . . . . .	—	—
78. А гдзѣ жъ тая врыни- чненька . . . . .	—	—
79. А што ў цябе дзайчи- ночка . . . . .	—	—
80. Цячець, цячець ручае- чикъ . . . . .	763	479
81. Ты думаншъ, мальчи- шечка . . . . .	—	—

	томъ 5.	отд. отт.
82. Хуць я худа, хуць я худа . . . . .	—	—
83. А ў нашаго свата . . . . .	—	—
84. Отчини, сваякроўка, во- конца . . . . .	764	480
85. А нявѣстухна моя . . . . .	—	—
86. А госцики любовны проспмъ васъ . . . . .	—	—
87. А сваццяхна лябедухна, ня тужн . . . . .	—	—
88. Ъдзѣ, Ъдзѣ, Сопровька, да ня стой . . . . .	—	—
89. Кони мой, кони воро- ные . . . . .	765	481
90. Куковала зязюлька ў борочку . . . . .	—	—
91. А хто тамъ за сянемъ постукаецъ . . . . .	—	—
92. Поцнпе вы, сваты, зъ горы . . . . .	766	482
<b>Свадебныя пѣсни Се- бежоваго ўѣзда.</b>		
93. Сватки любимыя . . . . .	—	—
94. А мы пойдземъ, сястри- цы, ўдоль по улэшки . . . . .	—	—
95. Ворочимьсь, сястрицы, со цяста поля . . . . .	767	483
96. Вы ня гиньдзѣсь, сяни новыя . . . . .	—	—
97. Приходзице мой сусѣдзи приближнныя . . . . .	768	484
98. Спасибо табѣ, дружень- ка . . . . .	—	—
99. Пирайми мяне, жалоб- ная мамонька . . . . .	—	—
100. Ня сядзи-тка, мой ра- зумный татанька . . . . .	—	—
101. Ты прощай моя милая . . . . .	769	485
102. Ягода на бору росла . . . . .	—	—
103. Соўнышка цеплая по залѣсью пло . . . . .	770	486
104. Кадицца-валицца моло- да на дворъ . . . . .	—	—
Словаръ . . . . .	771	487
Примѣчанія . . . . .	879	505
Замѣтка о живныхъ пѣс- няхъ . . . . .	797	513
Грамматическія примѣчанія . . . . .	809	525
Послѣсловіе . . . . .	821	537
Оглавленіе . . . . .	833	549
Поправки собирателя . . . . .	847	563

## Поправки собирателя и печати.

Страница тома.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
286	2	5 сн.	телицу	целицу
291	7	4 св.	яѣ	яе
			вездѣ нужно читать <i>яе</i> , т. е. <i>е</i> , какъ нѣм. <i>je</i> , а не <i>ѣ</i>	
294	10	6 и 7 св.	кутецъ, скутецъ	куцецъ, скуцецъ
		—	кутецъ	куцецъ
317	33	7 сн.	жоруѹ	жороу
—	—	11 —	заорейка	запрейка
326	42	9 сн.	прецизу	препиѹ
328	44	7 св.	гостинички	госцинички
330	46	14 сн.	гостинички	госцинички
—	—	7 сп.	по бѣляеѹму	по бѣлявому
331	47	1 св.	мидзяного	мизенаго
333	49	6 сн.	показвиць	показываиць
336	52	3 сн.	подъ	надъ
438	54	14 св.	солнца	соунца
341	57	6 сн. во 2 ст.	канку	жонку
353	69	15 св. во 2 ст.	малая мястечко	малоя мясечко
354	70	14 сн.	чауникъ	чоунокъ
358	71	6 св.	тѣмъ же	тою
361	77	14 сн.	борздымъ	борзымъ
362	78	9 сн.	А напъ-жа	А пашъ-жа
367	83	9 св.	господарь	господарь
—	—	11 св.	Причина	Причини
—	—	16 св.	на похадѣ	на попохадѣ
368	84	15 сн.	зѣ новымъ	зѣ новымъ

Страница тома.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
369	85	5 св.	запасау	запасавау
—	—	10 св.	отъ нариву	отъ норову
371	86	15 св.	лечѣицца	лечѣицца
372	87	4 св.	дрова	дровы
373	88	5 св.	жѣну	жану
—	—	6 св.	зялѣная	зяленоя
—	—	18 св.	цепляю	цеплаю
—	—	7 св.	шастаць	шастандъ
374	90	6 св.	комаръ	попаръ
—	—	16 св.	По паръ	Попаръ
377	93	9 св.	хороша	хороша
—	—	10 св.	село	мѣстечко
—	—	14 св.	нядокошныя	нядокушныя
—	—	15 св.	Девять	Дзевяць
378	94	8 св.	втомъ	гэтомъ
382	98	15 и 14 св.	Самъ	Сама
383	99	8 св.	Колѣ	Коле
384	100	10 св.	кнвали	ковали
—	—	3 и 4 св.	толе	то лѣ
385	101	16 св.	Да на томъ	Да на той
389	105	2 св.	наша	наша
392	108	1 св.	А тымъ	На тымъ
393	109	2 св.	стрѣла	стрѣлу
394	110	6 св.	возливы баты	возловы боты
397	113	9 св.	кирия	корина
—	—	15 св.	ясепъ	ясенъ
398	114	13 св.	ня чула	ня чули
399	115	7 св.	перечень	персчень
400	116	15 св.	Солоуи	Солоуи
401	117	5 св.	16 N	165 N
—	—	1 св.	Очанулась	Очкнулся
405	121	12 св.	быкъ просчень	дыкъ просчень
419	135	14 св.	Богъ суддзя	Богъ судззя
—	—	2 св.	жойтымъ	жоутымъ
422	138	3 св.	пищи	пици
425	141	8 св.	пирогомъ	порогомъ
427	143	7 св.	25 Юня	23 Юня
432	148	7 св.	А ракъ	Аракъ
435	151	8 св.	Да и не	Да и что
—	—	9 св.	Гдѣѣ жъ ты	Гдѣѣ жъ ты была
444	160	1 св.	маде	мади
449	165	10 св.	тужици	тушици
461	177	2 св.	за	зѣ

Страница тома.	Страница оттиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
471	187	2 сн.	Ай пани	Ай пане
481	197	2 сн.	Ты	То
490	206	11 сн.	Какъ	Какъ
492	208	9 сн.	Цяццяночка	Тацяночка
497	213	6 св.	на богасе	на богаце
499	215	13 св.	дожджу	дожджу
505	221		Ў вобрѣ, у вобрѣ,	Ў бобрѣ, у бобрѣ,
508	224	5 сн.	На галоўнык	На галоўеньки
510	226	1 св.	брысь	брысь
—	—	2 сн.	спради	прасци
515	231	9 сн.	разводюць	разводзюць
516	232	5 сп.	тихій	цихій
—	—	11 св.	моладѣ	моладзѣ
517	233	13 св.	стухать	стухаць
518	234	3 св.	хрустынька	хустынька
—	—	14 св.	дзѣўка	дзѣўка
—	—	9 сн.	По зеленѣнымъ	По зелененькимъ
519	235	17 сн.	Зъ надѣ	Зъ подѣ
520	236	11 св.	въ замкѣ	въ замуштвѣ
—	—	11 сн.	Толкованіе	Толкованіе сна
523	239	4 св.	ли	ни
526	242	2 сн.	пацерила	поцирала
535	251	16 сн.	у хозяина	хозяина
540	256	6 сн.	дворючкѣ	дворочнику
549	265	9 св.	пять	десять
551	267	10 св.	6	5
559	275	3 сн.	шлейцѣу	шлейцѣу
560	276	11 св.	страпенулася	страпенулася
575	291	10 сн.	розы	розы
581	297	11 св.	цапухай	сопухай
—	—	13 сн.	казнись	позднись
589	305	10 св.	па мнѣ	по мнѣ
594	310	10 св.	дрыгнула	дрыгнула
—	—	16 св.	скурывѣ	курпывѣ
—	—	14 сп.	нижи	мижи
605	321	5 св.	Прошу	Прошу
612	328	12 св.	Наткосничкомъ	Надкосничкомъ
627	343	3 св.	злучишь	злучишь
—	—	11 св.	брови	брови
629	345	3 св.	Сяци	Свяци
634	350	6 сн.	пропущено: И виды близкіе	
639	355	7 сп.	начинается	назначается
645	361	4 сн.	рутьяный	рутвяный

Страница тома.	Страница отиска.	Строка.	Напечатано:	Читай:
647	363	6 сн.	звѣнчати	вънчати
649	365	15 св.	рушничкомъ	рушничкомъ
653	369	11 св.	варчочекъ	варшочекъ
654	370	15 св.	обрядомъ	образомъ
655	371	3 св.	насъ	нашъ
660	376	3 сн.	яичной	ячной
669	385	14 св.	бѣлоруссовъ	бѣлорусскаго
670	386	9 св.	громади	громадове
672	388	7 св.	нямъ	семь
675	391	4 св.	тузейкахъ	жулейкахъ
676	392	7 сн.	жидовеу	жидовьеу
678	394	16 св.	увѣтали	увѣтали
696	412	7 св.	Зъ подкаменя	Зъ подкамення
698	414	5 св.	пайже	пайже
701	417	18 св.	Сказы	Скажи
702	418	14 сн.	зъ витами	квитами
712	428	13 св.	точку	дочку
—	—	8 св.	быльмачку	быльпачку
717	433	1 сн.	сѣна	сѣпи
720	435	2 сн.	То, то	So, so
722	437	10 св.	Спорымъ	Спорышъ
732	447	9 сн.	дереви	дереви
736	451	1 св.	шумъ смяця	шумъ, смяця
752	467	1 сн.	надъ	подъ
757	472	9 сн.	разовны	розовые
768	483	8 сн.	вокошеукомъ	вокошечкомъ



**Выпускъ шестой, 1864, подъ ред. Н. В. Калачова и В. В. Стасова. Ц. 2 р. 50 к.**

Исследования, описанія и матеріалы: Югозападная часть Томской губерніи. — Артели изъ древней и нынѣшней Россіи. — Лѣсопромышленность по Унжѣ и строеніе гусинокъ. — Этнографія Европейской Турціи, съ картою. — Монгольскія сказки. — Белорусскія загадки. — Сборникъ Олонекскихъ словъ. — Библиографическій указатель.

Смѣсь: О скопцахъ. — Сувенірные обряды при постройкѣ дома въ Подольской губерніи. — Вѣдомостіа преданія. — Черемисы Красноуфимскаго уѣзда. — Средне-Волжскій улусть.

Въ приложеніи: О собираніи предметовъ для Этнографическаго Музея Общества. — Программа для собиранія народныхъ юридическихъ обычаевъ.

### **Записки Общества по Отдѣленію Этнографіи:**

**Томъ первый, 1867, подъ ред. В. И. Ламанскаго. Ц. 2 р**

Этнографическіе матеріалы по Средней Азійи и Оренбургскому краю. — Белорусскія пословицы. — Скопческая севта въ Симбирской губерніи. — О скопцахъ Перемышльскаго и Дикшинскаго уѣздовъ. — О Лето-Славянскомъ языкѣ. — О матеріалахъ для объясненія народнаго юридическаго быта. — Что сдѣлано у насъ по обычному праву. — Памятники русской народной рѣчи и словесности. — Свадьба на Угорской Руси. — Преданія о кладахъ, съ камѣткою и чертежемъ.

**Томъ второй, 1869, подъ ред. Л. Н. Майкова. Ц. 2 р. 50 к.**

Понятія крестьянъ Орловской губерніи о природѣ физической и духовной. — О русскихъ жителяхъ береговъ рѣки Олти. — О Ирлѣ. — Сербскія пословицы. — Галицкія и Угорскія пословицы и поговорки. — Белорусскія пословицы и загадки. — Народныя увеселенія въ Иркутской губерніи. — Круговыя игры и пѣсни въ селѣ Ушаковскомъ, Шадринскаго уѣзда. — Белорусскія заклинанія. — Мурманскій и Терекскій берегъ по Книгѣ Большаго Чертежа. — Народныя юридическіе обычаи въ Малороссіи. — Географическія и этнографическія свѣдѣнія о древней Россіи изъ разсказовъ Итальянцевъ.

Въ приложеніи: Указатель сочиненій о коренныхъ жителяхъ Прибалтійскаго края.

**Томъ третій, 1873, подъ ред. Л. Н. Майкова, Ц. 2 р. 50 к.**

Приданое по обычному праву крестьянъ Архангельской губерніи. — О Курчо-Влахлахъ. — Мѣстныя названія Славянскихъ предѣловъ Адріатики. — О измѣненномъ составѣ населенія въ княжествѣ Сербскомъ, съ картою. — Очерки частнаго быта Евреевъ. — Этнографическія наблюденія на Олонекскомъ полуостровѣ. — Памятники Олонекскаго народнаго творчества.

**Томъ четвертый, 1871, подъ ред. А. И. Савельева. Ц. 3 р. 50 к.**

Росѣвныя севты людей Божіихъ. — Этнографическая карта Привислянскихъ губерній, съ объяснительною къ ней запиской. — Остатки языка Полябскихъ Славянъ. — Деревня Клязьяя Гора, Лужскаго уѣзда. — Курилы. — Юридическій бытъ Болгаръ. — Областная карта трехъ автокефальныхъ Славянскихъ церквей на Балканскомъ полуостровѣ, съ объясненіемъ къ ней.

**Томъ пятый, 1873, подъ наблюд. О. Э. Миллера и П. А. Гильтебрандта. Ц. 2 р. 50 к.**

Календарь по народнымъ преданіямъ изъ Воложинскаго прихода, Остзейскаго уѣзда.—Сборникъ Вѣдурусскихъ пѣсней И. Носовича.—Такой же—П. Шейна.

**Труды Этнографическо-Статистической Экспедиціи въ Западно-Русскій край. Юго-Западный Отдѣлъ:**

**Томъ первый (въ двухъ выпускахъ), 1872, подъ наблюд. П. А. Гильтебрандта. Ц. 2 р.**

Вѣрованія и суевѣрія.—Загадки и пословицы.—Колдовство (документы процессы и изслѣдованіе).—Указатель.

**Томъ третій, 1872, подъ наблюд. Н. И. Костомарова. Ц. 2 р. 50 к.**

Народный календарь или дневникъ, съ относящимися къ нему пѣснями, изъ которыхъ значительная часть сопровождается нотами.

**Томъ пятый, 1873, подъ наблюд. Н. И. Костомарова. Ц. 3 р.**

Пѣсни любовныя, семейныя, бытовыя и шуточные.

**Томъ шестой, 1872, подъ наблюд. П. А. Гильтебрандта. Ц. 2 р.**

Народныя юридическіе обычаи по рѣшеніямъ волостныхъ судовъ: Очеркъ волостнаго суда и обычаевъ.—Систематическій сборникъ уголовныхъ рѣшеній волостныхъ судовъ.—Систематическій сборникъ гражданскихъ рѣшеній волостныхъ судовъ.—Указатель.

**Томъ седьмой (въ двухъ выпускахъ, съ тремя картинками), 1872, подъ наблюд. П. А. Гильтебрандта. Ц. 3 р. 50 к.**

Евреи.—Поляки.—Племена немалорусскаго происхожденія.—Малоруссы (статистика, сельскій бытъ, языкъ).—Указатель.

**Печатаются:**

Записки по Этнографіи, томъ шестой.

Труды Этно-Стат. Экспедиціи въ Западно-Русскій край. Юго-Западный Отдѣлъ:

Вторые выпуски I-го и VII-го томовъ.

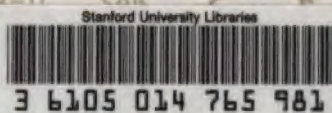
Второй томъ (Сказки мѣстныя и бытовыя).

Четвертый томъ (Пѣсни обрядовыя).









GN  
2  
64772  
v. 5

**Stanford University Libraries  
Stanford, California**

**Return this book on or before date due.**

--	--	--

